

KIPU 3

**El Mundo Indígena en la
Prensa Ecuatoriana**

**Julio – Diciembre
1984**

KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA



JULIO DICIEMBRE
1984

Vol. 3

KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985



2

Contenido :

SIERRA

Denuncias.....	3
Organización indígena.....	5
IERAC.....	9
Cultura.....	11
Historia.....	14
Arte poesía.....	18
Alfabetización.....	20
Varios.....	21

REGION AMAZONICA

Shuar.....	26
------------	----

COSTA

Realidad Chachi.....	28
----------------------	----

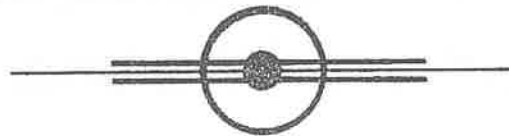
COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

CLAVE _____

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Últimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION: Giovanna Tassi
IMPRESION : Luis Manangón
DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
Rosa M. Guerrero

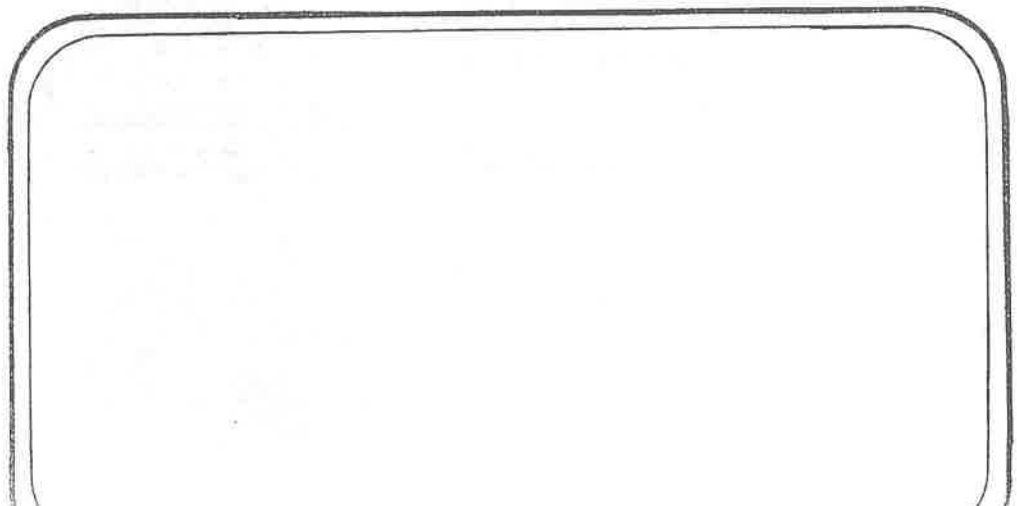
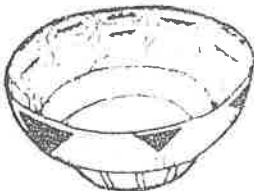


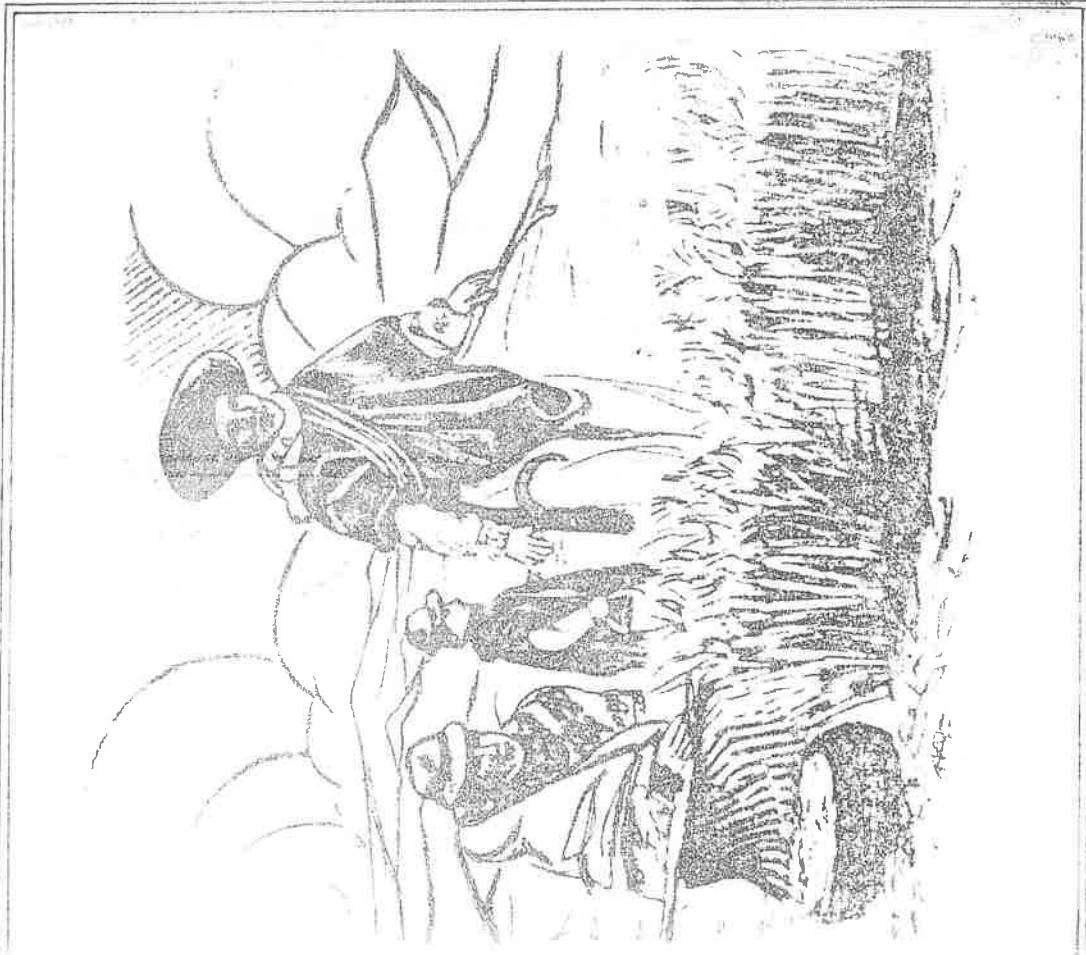
PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

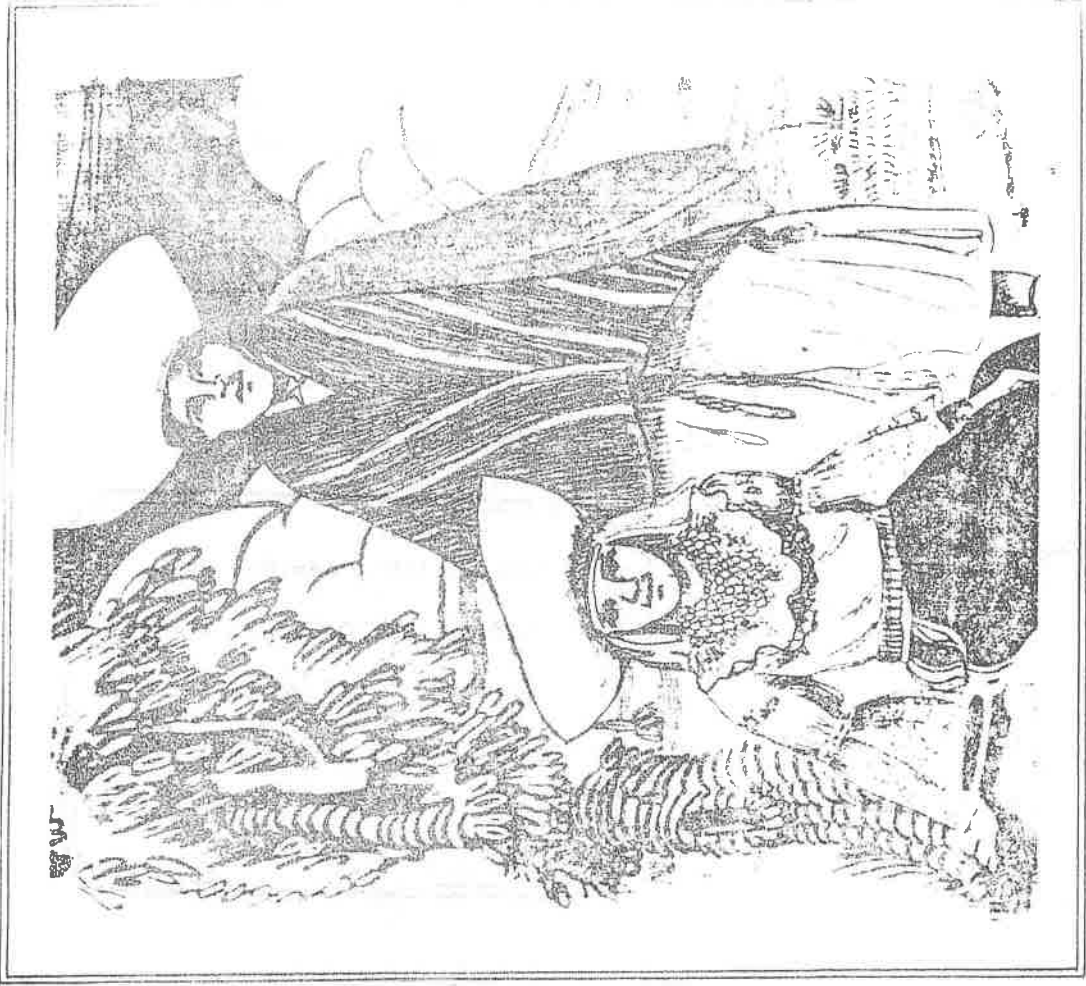
o a la casilla 8513





AS TRADICIONES DE ZULETA

IMBABURA



Texto e ilustraciones de
Segundo Obando A.

COLECCION "NUCANCHIC UNANCHA"

EDICIONES
abya - yala
1985

LAS TRADICIONES DE NATABUELA

IMBABURA

Piden se dinamice desarrollo amazónico

C. 4-1-85

La Cámara de Agricultura de la IV zona y las fuerzas vivas de la amazonia ecuatoriana presentaron al gobierno nacional un documento de las aspiraciones más apremiantes de esa región, para que sean incluidas en el Plan de Desarrollo Amazónico que ejecuta el gobierno. El documento que recoge las necesidades más apremiantes de la zona, según los solicitantes, contiene aspectos básicos para el desarrollo como vialidad y comunicaciones, educación, salud, aspectos agropecuarios como crédito, asistencia técnica, tenencia de la tierra, investigación, formación de organizaciones campesinas y comercialización de productos.

En lo que se relaciona a vialidad y comunicaciones el documento solicita la terminación de la carretera marginal de la selva; la conclusión de las obras viales que se encuentran paralizadas; la financiación respectiva para la construcción de caminos vecinales en una extensión de 80 kiló-

metros por uno y por cada provincia de la Región Oriental, por un lapso de 10 años; la dotación de servicio telefónico interconectado; el mantenimiento de las pistas de aterrizaje y la rectificación y pavimentación de las vías de penetración a los centros de la región.

En educación se pide la creación de institutos de formación técnica en base a necesidades de la zona; la creación de centros de capacitación campesina; la inclusión en los planes de estudio de asignaturas relacionadas con el agro y la creación de un organismo especializado que salvaguarde las culturas étnicas de la región.

En el campo de la salud, requieren la instalación de puestos mínimos; el incremento del presupuesto para mejorar el servicio; la implementación de un programa integral de saneamiento ambiental y el financiamiento para la ampliación y equipamiento de las unidades médicas existentes.

Para mejorar el desarrollo agropecuario piden estudiar el sistema de crédito en lo relacionado a tasas de interés, considerando la realidad de la región; la revisión de los plazos según las líneas de crédito; la simplificación del trámite para otorgamiento de préstamos que ofrece el Banco Nacional de Fomento y la revisión y estudio del crédito concedido a los agricultores del cultivo de té de la provincia de Pastaza.

De igual forma solicitan se implemente programas de asistencia técnica utilizando los recursos humanos que disponen las instituciones estatales. Que se legalice la tenencia de tierras por parte del IERAC, entregando en forma oportuna los títulos de propiedad de las tierras que la mayoría de colonos no poseen, además que se revise el cobro exagerado por linderación de los predios.

Por otro lado ante la necesidad de trabajar mancomunadamente, los solicitantes, piden que organismos especializados consigan

la formación de organizaciones campesinas, sean estas cooperativas, asociaciones, pequeñas empresas, etc. Además creen indispensable que el gobierno implemente políticas y mecanismos de comercialización tendientes a garantizar una justa retribución al esfuerzo del agricultor amazónico, lo que se conseguirá instalando centros de acopio y mercadeo para comercializar los productos.

El documento que recoge las aspiraciones del pueblo oriental por los principales autoridades de las diferentes provincias y numerosos testigos de honor.



Ahora la situación no ha cambiado. El olvido, el rencor y la voracidad está llevando a la pronta extinción de los Aucas, quienes aún defienden su tierra a costa de toda consecuencia ante el peligro de la invasión. Además, aquellos Aucas incorporados a la civilización a raíz del reagrupamiento al que se les obligó de parte de jefes y misioneros del Instituto Lingüístico de Verano, sufren un irreversible proceso de aculturación.

Hace pocos días una patrulla de la compañía francesa CGG-compañía geofísica general establecida en el Oriente a unos 150 km del Coca, río abajo, encargada de realizar estudios de prospección petrolera, fue atacada por los indios resultando dos de ellos heridos con las lanzas. No se explica la forma cómo sucedió el incidente, pero se presume que los indígenas habrían reaccionado por el robo de huevos de tortuga que habrían almacenado en la playa y que eran sus reservas de alimentos.

A poca distancia viajaba una patrulla de seis turistas franceses y dos guías que pasaron la misma zona sin que les haya

acechado el peligro. Se cree que los hechos del ataque fueron los Aucas Pata Roja, no integrados, que defienden aún sus dominios con el uso de sus rústicas armas.

La presencia de gente extraña, nativos o ambiciosos colonos, ha ocasionado un desequilibrio ecológico en la zona que antes era el dominio de los Huaorani. Especies de capiguaras, puercos sajinos, pautiles, lobos de río, peces, etc., han desaparecido inexplicablemente por la descontrolada acción de los cazadores y pescadores, y aún más, los Aucas integrados sufren la explotación en el trueque con los colonos, puesto que en ocasiones se les entrega objetos para ellos desconocidos sin las especificaciones. Existen casos que Aucas "civilizados" mueren de pulmonía porque visten ropa ignorando normas, que a causa de las lluvias han ocasionado afecciones en ellos, simplemente porque nunca se despojan la vestimenta.

Esta situación es un llamado a la conciencia de quienes deben crear programas que permitan integrar a los últimos huaorani con dignidad.



Se extinguen los

últimos Huaorani

Por Marco Jurado Naranjo

Los indios Huaorani o Aucas han logrado sobrevivir en una zona selvática del Oriente, en medio de temperaturas de hasta 28 grados centígrados como término medio y constantes precipitaciones. Esta gran selva tropical de reserva natural, está comprendida entre los ríos Napo, al oriente, y Curaray, al sur. Al este, la línea divisoria del meridiano 76 grados; y al oeste, la región del río Arajuno, en las estribaciones de la cordillera de los Andes.

Esta cultura indígena está en proceso de extinción, pues, los bravos Aucas, son actualmente un pequeño grupo que fuera un conglomerado descendiente de las tribus Oas, Omaguas o Yameos, pueblos que en grandes migraciones se asentaron en las zonas semitropicales orientales, quizá forzados a replegarse a esa zona al no encontrar medios para defender sus tierras del ataque de tribus más poderosas. Ellos ascendieron progresivamente por la selva amazónica, de este a oeste, hasta chocar con la gran muralla de los Andes, dispersiéndose a lo largo de la misma ocupando las regiones bajas y parte de las estribaciones, siguiendo la ruta de los ríos hacia sus cabeceras.

Su modo de vida y aislamiento los transformó en belicosos residentes.

Los invasores

Los años del caucho fueron fatales para los Huaorani que terminaron diezmados y vendidos en los mercados de esclavos de Iquitos y Manaos, o murieron asesinados. Quienes sobrevivieron se ocultaron en lugares inaccesibles donde defienden su libertad silvestre ferozmente.

En la actualidad, el auge petrolero donde compañías de prospección realizan actividades en la zona de caza de los Aucas, pone en riesgo de extinción a esa cultura indígena, que a su vez ha demostrado su instinto de supervivencia contra los invasores.

La ferocidad

Según el padre Juan Santos Ortiz, los Aucas hicieron notorias sus escaramuzas desde la llegada de los extraños, ocasionando un temor que determinó una franja de 300 km. en la margen derecha del río Napo, donde nadie extraño pisaba. El primer ataque auca fue en el punto Supai Molino, a seis km. del Coca. Tres quichuas se internaron en la selva armados. Al retornar a la canoa que

habían dejado en la orilla, fueron atacados por las lanzas de los aucas. Los tres se lanzaron al agua, pero uno de ellos fue herido.

En julio de 1960, los Aucas atacaron sorpresivamente a un quichua que trabajaba en su chacra a la margen derecha del Napo, frente a la hacienda San Carlos, clavándole 13 lanzas. Una mujer quichua fue muerta con cinco lanzas, cerca a la laguna de Taracoo, a 30 kilómetros del Coca. Poco tiempo después 30 Aucas atacaron la posesión de un quichua apodado "Mandolín" quien trabajaba la tierra. Murió incrustado varias lanzas, mientras que su hijastra que lo acompañaba saltó al río siendo alcanzada por una lanza en el omóplato.

En 1962 un quichua era bárbaramente matado por los Aucas, machacado la cabeza con piedras del río. Nuevos ataques tipo guerrilla costó la vida de los nativos, incluso de Alberto Alvarado, su mujer Aurora Atachi y una niña de pecho, hija de ambos. Alvarado fue lanceado a traición, la madre acribillada, y una de las lanzas atravesó una pierna de la niña que a su vez fue machacada la cabeza, estimándose que los atacantes fueron 100. Asimismo existen versiones de nativos muertos atravesados fuertemente las lanzas de lado a lado. Un día Ceferino, retornaba de pesca formando un grupo y fue emboscado. Quiso reaccionar usando su arma pero fue clavado por una lanza que le traspasó el tórax, él arrancó la lanza, y empujó la canoa hacia la corriente, pero murió poco después de ser rescatado en el Coca.

Este tipo de hechos sangrientos que exterminó a familias enteras y dejó en el desamparo a muchos niños, obligó el repliegue de los nativos que empero debían volver a esa zona en busca de alimentos y que igual eran sorprendidos por los feroces Aucas.

Las autoridades de gobierno, de su parte, minimizaban el problema y en alguna oportunidad se pensó ametrallar a los indios desnudos, bombardear sus bohíos o echarles bombas lacrimógenas, pero la meditación hizo que se piense en los niños, ancianos y mujeres, del grupo Huaorani.

En realidad los Aucas atacaban por defender su sitio natal antes de huir en masa estratégicamente y hasta vengaban cruelmente las osadías de los nativos que también balearon a las familias de indios que habían casualmente.

La colonización

Por Alejandro Carrion

Hace pocos dias tuve ocasion de contar, en esta columna, los esfuerzos que realiza el Ministerio de Obras Publicas para lanzarse a una obra de gran tamaño: la carretera que una la ciudad interandina, partiendo del campamento a Puerto Morona, cortando por la selva nuestra faja amazónica. Decia en ese artículo que tan enorme esfuerzo iba a estar secundado por un serio y meditado proyecto de colonización en el mismo tiempo, armonice con la conservación del bosque natural y la explotación de la enorme riqueza maderera y característica de la provincia de Morona.

Coincidentemente con este artículo he podido conocer el trabajo presentado por Teodoro Crespo, colaborador de mi diario, sobre colonización dirigida, en consideración del Ministerio de Agricultura. El esfuerzo colonizador, como he de las iniciativas principales del gobierno, fue relegado a segundo plano en el entrega afanosa a la Reforma Agraria, que aconteció durante la dictadura militar que presidió al abanderado don Castro, un esfuerzo lleno de entusiasmo al que causas bien conocidas obstaculizaron el éxito que merecía.

En aquellos tiempos, Teodoro Crespo, que fue Director de Colonización, había trabajado mucho sobre la técnica y la experiencia que ha acumulado, la han podido apreciar ustedes, en la serie de artículos que publicó en el diario en 1963, actualizada por otra publicada en noviembre de este año: éstas basadas en la colonización israelí y sus dos formas tan famosas, el moshav y el kibutz, cuyo éxito es universalmente conocido.

Desde luego, nada hay menos parecido que la desértica tierra palestina, que Israel realiza su exitoso esfuerzo de colonización y la selva amazónica, que ahora precisamos un bien dirigido

do, dinámico e impostergable esfuerzo de colonización que acompañe al gigantesco esfuerzo que va a ser la construcción de la carretera transoriental entre Méndez y Puerto Morona. No es tampoco este el preciso propósito del proyecto presentado por Teodoro Crespo, pero yo subrayo su oportunidad, porque coincide en su presentación y porque, de todos modos, viene muy oportuno.

La colonización de selva se ha hecho en el país desde muy antiguo, pero como movimientos aislados y espontáneos o realizaciones misioneras, en las cuales la colonización nunca fue el propósito principal. No es este el caso actual, porque si a la construcción de la carretera no sigue un plan realmente operativo de colonización, el principal objetivo, la incorporación de los territorios cruzados por la gran vía a la producción nacional habrá fracasado y porque entonces la conservación del bosque y la iniciación de una explotación maderera racional no se habrán conseguido.

Es esta la razón por la cual celebren la presentación del trabajo de Teodoro Crespo, que viene a llamar la atención sobre la necesidad de reemprender metódica y racionalmente el esfuerzo colonizador y porque en su curso sienta algunos de los principios esenciales para que este esfuerzo no vaya a desembocar en un no merecido y lamentable fracaso. Esperamos que la acción combinada del Ministerio de Agricultura e Ingenieros sean expertas como las del ingeniero Lamiado con las del Ministerio de Obras Públicas en las igualmente expertas manos del ingeniero Burneo utilicen aportes que, como el del señor Crespo, que ha servido de tema a este artículo, sirven para llamar la atención sobre lo que hay que hacer, situandola en su justo campo.

Promueven siembra # de maíz

3-1-85

RIOBAMBA.- Dentro del programa de siembra de maíz de las variedades 130 y 100 en la comunidad de Ulpán, jurisdicción de la parroquia Chumbo, cantón Riobamba, se realizó la segunda siembra demostrativa con la presencia de un apreciable número de agricultores de la zona, a quienes los técnicos explicaron las bondades de las semillas producidas por el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias, INIAP, cuya siembra está a cargo del Programa Nacional de Cereales, por intermedio de su director, ingeniero Teodoro Pesantes Mancevo, quien dio a conocer que próximamente de realizarán nuevas prácticas demostrativas de las nuevas variedades de maíz en Alausí y Chunchi, en la misma provincia de Chimborazo. Los días de campo realizados con este motivo han tenido una masiva participación.

El Papa debe dialogar con obreros y los indios

M. 30 - XII. 84

GUAYAQUIL, Diciembre 29 (ANE).— El ex candidato presidencial por el Frente Amplio de Izquierda y máximo dirigente de dicho partido, Abogado René Mauge Mosquera, calificó como de "extraordinaria significación histórica" la visita que realizará al país el Papa Juan Pablo II a fines del próximo mes de enero.

"El FADI saluda la próxima venida del Papa a nuestro país", dijo René Mauge, quien es además, Secretario General del Partido Comunista del Ecuador.

MENSAJE DE PAZ

Anotó a continuación el ex candidato presidencial que "la presencia en el Ecuador del Jefe de la Iglesia Católica, con su mensaje de paz, tiene una extraordinaria significación histórica, porque Cristo y los primitivos cristianos, que fueron pescadores, artesanos, campesinos, proclamaron la igualdad entre los hombres, desafiando al imperio romano en una época de esclavitud, donde los pobres eran considerados como animales parlantes".

Considera René Mauge que con ocasión de esta visita "Juan Pablo II tendrá la oportunidad de comprobar con sus propios ojos como los ecuatorianos, dueños de un país rico en recursos naturales, viven marginados en su mayoría, sin empleo, sobre el lodo, y como el indio ecuatoriano arrastra desde hace siglos un pesado fardo de miseria, discriminación".

SALUDO

Explicó el líder izquierdista en la línea que se identifica con Moscú que por las razones anotadas "saludamos la venida del Papa", y "además deseamos que con lo que vea haga un análisis de esta sociedad ecuatoriana, que escuche a los obreros, a los pobladores del suburbio y del paramo, y que no solamente escuche la versión de la comitiva que lo espera".

Finalmente, dijo Mauge que aspira a que la venida de Juan Pablo II sea una oportunidad para exaltar el espíritu militante de los cristianos en su lucha por la paz universal, contra la injusticia y la discriminación.



Navidad y ^H año nuevo en ³⁻¹⁻⁸⁵ los portales

La foto de Luis Mejía capta un grupo de indígenas en un portal la noche de Navidad. Así pasaron la Noche Buena y el año nuevo los inmigrantes campesinos que durante toda esta época inundaron las calles de Quito pidiendo limosna, esperando a las puertas de los almacenes para exigir sus Navidades.

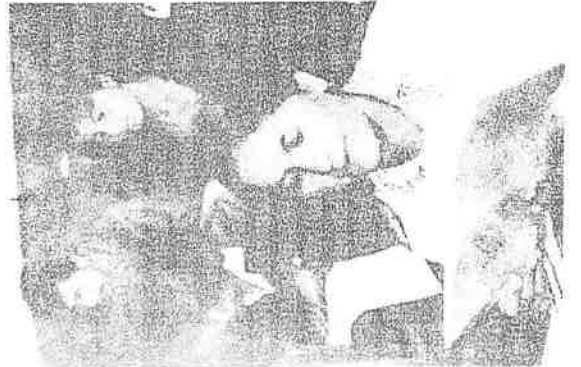
Los niños, mirando con ojos asombrados el paso de la gente, la alegría de los festejos, pasaron lejos de su tierra una noche que para ellos no tuvo nada de diferente de las otras noches del año. ¿Se mejorará este año la situación de esta gente, obligada a la humillación de la mendicidad?

Unme realizó talleres sobre folclor alimentario, producción de hongos, frutas, alfabetización, y cursos sobre salud familiar, nutrición, planificación familiar, etc.

Una labor de concientización, para "reivindicar la situación de la mujer en los diferentes sectores de la patria" ha realizado la Unión nacional de mujeres del Ecuador, Unme, durante los 24 años de su existencia. Su trabajo se ha centrado, especialmente, en los sectores rurales.

Por provincias

En Manabí, en la zona rural, fue construida la casa de la ciudadana. Esta obra se levantó con el fin de organizar talleres y prestar capacitación en salud a las familias asentadas en la zona. Su realización fue posible

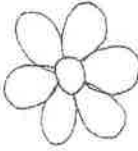
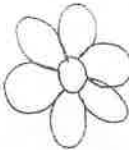
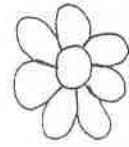


La Unme cuenta con 31 filiales en todo el país

Unme trabaja sobre

H 3-1-85

todo en zona rural



por la contribución del consejo municipal y el apoyo económico del gobierno de Canadá. La casa de la ciudadana es manejada por la señora Mercedes Avellán, líder rural del sector, y colabora con su funcionamiento la presidenta de la filial de Unme en Bahía de Caráquez, señora Vicenta Palau de Nieto.

Los núcleos de Unme de Guayas también levantaron su casa en el sector rural del cantón El Triunfo. Para ello contaron con la ayuda del gobierno de los Países Bajos y el Consejo de mujeres de Bélgica. Su administradora es la señora Angela Flores de Coronel, ex presidenta del núcleo de El Triunfo, conjuntamente con la señora

Carmen de Rodríguez, actual presidenta. Ahí también se han llevado a cabo talleres de capacitación en salud, dirigidos a toda la familia.

En Bahívar continúan manteniéndose, especialmente, los talleres de producción familiar de hongos, en la zona de San Simón. Para este programa ha dado su contribución la licenciada Lenina Boada.

Además, en la provincia de Loja se incrementaron los núcleos de Unme y ahora hay filiales en Loja, La Toma, Zapotillo, Limón, Mercadillo, Píndal y Alamor.

En la provincia de Pichincha, durante el año pasado, se destacó especialmente el trabajo

realizado en Tumbaco y en Cumbayá, en la comuna de San Juan Buatista. En estos programas colaboraron activamente las señoras Orfa de Páez, Juana Zulca, Lourdes de Arcos, Leonor de Corral y el grupo Buenos Amigos, a cargo del señor Guido Bastidas.

En todas las filiales durante 1984 se mantuvieron talleres de corte, cocina, juguetería, manualidades, electricidad casera, huertos familiares, primeros auxilios, etc.

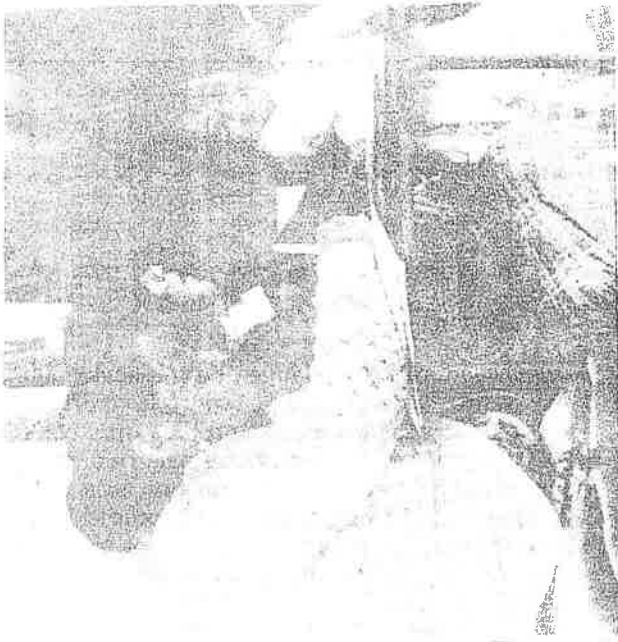
Y en las zonas de la Costa se realizaron talleres sobre folclor alimentario, producción de hongos, frutas, alfabetización, y frecuentes cursos sobre salud familiar, nutrición, planifi-

cación familiar, etc.

El año pasado, de igual manera, Unme efectuó una campaña denominada "mi conciencia y mi voto" que tendió a procurar el ejercicio democrático del derecho del sufragio.

Congreso de mujeres

En este año la Unme realizará el VII congreso nacional de mujeres en el mes de agosto. En este encuentro se evaluarán las acciones llevadas a cabo por la entidad y sus 31 filiales. La cita se efectuará en la ciudad de Babahoyo y en ella también se analizarán los resultados obtenidos en el decenio de la mujer y su proyección para el año 2.000.



Protesta de los Comuneros de San José de Chacaza Cantón Guamote

La comunidad de San José de Chacaza, jurisdicción del cantón Guamote, hace una formal protesta por la burla que han sido objeto todos los miembros de la Comunidad. Con fecha 10 de diciembre de 1984, estaba acordado por resolución ministerial que se crearía la Escuela en nuestra comunidad, pero al acercarnos a la Dirección de Estudios, ellos nos han manifestado que por queja de una comunidad vecina ha sido suspendida. Tenemos conocimiento que el profesor Washington Saltos es el autor directo de esta decisión, porque a él no le interesa salir a otro lugar, ya que incluso trabaja con su mujer en esta Escuela de San Antonio de Chacaza, vecina de nuestra comunidad, y lo que es más incluso, se han valido del doctor Héctor Lazo, del Señor Campesino, el mismo que también está secundando a este funcionario que no tiene otro empeño que su interés personal, el mismo que ha amenazado a

los miembros de nuestra comunidad que si no ponemos a nuestros hijos en esa Escuela, tenemos también que retirarnos del Seguro.

Ante semejante injusticia que se está cometiendo a nuestra comunidad, elevamos nuestra justa protesta, y solicitamos ante las autoridades respectivas, que esta aspiración ha sido la lucha de tantos años y que como ecuatorianos que somos, es justo que al menos esta posibilidad de contar con un Centro Educativo no nos quite. Además, la gente está alarmada, y no dejamos que este profesor, quiera engañar a las comunidades que hasta el momento nos hemos llevado tan bien, de no haber sido por esta mala intervención. Acudiremos en comisión ante el señor Gobernador de la provincia y de ser necesario ante el Ministerio de Educación; fue cuanto nos manifestó en este Diario el Presidente de la comuna San José de Chacaza.

Estudiantes en programa de Alfabetización

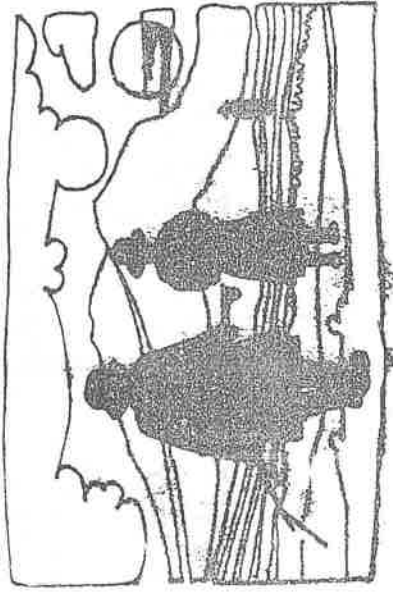
Ep. 1.1.85

Los estudiantes del Colegio Riobamba Nocturno. Alba Andrade, María Vallejo y María Poma, para cumplir con la disposición del Ministerio de Educación, previa a la graduación de Bachillerés en Humanidades Modernas, realizarán el programa de alfabetización y Opciones Prácticas, durante seis meses, 10 horas semanales en el servicio a los Barrios 21

de Abril, 19 de Octubre, Mirador Alto y Bajo y 11 de Noviembre.

Las clases dictarán en el aula de educación popular del Colegio de Periodistas Profesionales de Chimbo-razo al sur del Complejo Deportivo Social y Turístico de la Panadería, cedido para el efecto y que dispone del mobiliario necesario e indispensable.

G. V. V.



En Enero se iniciará construcción de 1400

unidades educativas rurales

Eb. 22-X-85

QUITO.— El Ministro de Educación y Cultura, encargado, Francisco Vivanco R., dio a conocer que a partir de enero de 1985, el gobierno del Ing. Leon Febres Cordero Ribadeneyra iniciará la construcción de 1.400 unidades educativas rurales en todo el país, respondiendo al reto histórico y cumpliendo con el plan más ambicioso del presente siglo. Tal afirmación lo hizo el Secretario de Estado, durante la sesión solemne que se realizó en la ciudad de Celica, provincia de Loja, con motivo de celebrarse años de cantonización.

ENTREGA DE MOBIILIARIO

El doctor Vivanco Ríos, Ministro de Educación encargado, que con su presencia solemnizó las festividades de cantonización de Celica, hizo la entrega de las diversas instituciones educativas del cantón una determinada cantidad de material didáctico y mobiliario escolar. Al hacer la entrega del mismo, durante la sesión solemne, ratificó que como lojano comprende la naturaleza de los problemas que existen en la provincia, en donde es evidente la creación de estructuras que separaron y aislaron a las instituciones educativas del grupo social; más no obstante, agregó, quienes actualmente hacen el Ministerio de Educación, desde hace cuatro meses abandonaron los intereses personales para con modestia, mística y trabajo dedicarse a reconstruir el futuro del país.

Para ello se desarrollarán programas educativos que lleguen a todos los sectores, especialmente a los que jamás han sido atendidos y para lo cual se han creado 30 colegios técnicos

modernos y debidamente equipados que permitan la vinculación del estudiante con el trabajo a través de una recolección entre el mundo de la educación y el mundo del trabajo.

Se suscribió convenio para educación rural 29.XII

QUITO, Diciembre 28 (REM).— El Ministro de Educación y Cultura Dr. Camilo Gallegos Domínguez suscribió un préstamo con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por más de tres millones de sucres con el cual se atenderá el programa de educación primaria rural en el Ecuador. Este programa se propone esencialmente atender a toda la población del sector marginal con lo que se espera también reducir el índice de analfabetismo en todo el país.

El Ministro Gallegos Domínguez quien en su preocupación por dotar al país de profesionales con mano de obra calificada firmó también en Washington un contrato adicional de asistencia y no reembolsable por 200 mil dólares que serán empleados en un programa de investigación de recursos educativos que se utilizan en el área rural nacional. Además con el Lcdo. Antonio Ortiz Mena representante del BID en el Ecuador examinaron la posibilidad de conceder un nuevo préstamo que servirá para implementar la segunda etapa del proyecto de educación técnica en el Ecuador que permitirá completar el programa del gobierno nacional mediante el que se entregará a la comunidad ecuatoriana profesionales con mano de obra calificada en la perspectiva de llevar al país fuera del nivel de subdesarrollo.

Seguro Social Campesino inaugurará dispensarios

QUITO, Dic. 24 (REM).- El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, a través de su Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, inaugurará entre los días 28, 29 y 30 del mes en curso, cinco funcionales dispensarios médicos en diferentes provincias del país, en los que serán atendidos 4.723 personas que pertenecen a 904 familias.

Según la información enviada por el Departamento de Relaciones Públicas, para el día 28 de diciembre está prevista la inauguración del Dispensario "Isla San Juan", ubicado en la provincia de Esmeraldas, Cantón Esmeraldas, Parroquia Mejía, en el que recibirán atención médica y odontológica 198 jefes de familia con un total de 1.076 personas.

El día 29 de diciembre se inaugurarán los Dispensarios de "La Celica", ubicado en la provincia de Pichincha, Cantón Quito, Parroquia Pedro Vicente Maldonado, en el que serán atendidos 150 jefes de familia que abarcan un total de 719 personas. El mismo día también se realizará el acto inaugural del Dispensario de "Taccole", ubicado en la provincia de Esmeraldas, Cantón Esmeraldas, Parroquia Tabiázo. En esta casa de salud recibirán atención médica 174 jefes de familia con un total de 956 personas.

Finalmente, el 30 de diciembre se incorporan a los beneficios del Seguro Social Campesino 148 familias de la provincia del Carchi, Cantón Montúfar, Parroquia La Paz, que serán atendidos en el Dispensario de "La Gruta". El mismo día se inaugurará el dispensario médico de "Las Golondrinas", ubicado en la provincia de Esmeraldas, Cantón Quinde, Parroquia Rosa Zárate, que atenderá a 234 jefes de familia con un total de 1.232 personas.



Seguro Social Campesino inaugura 5 dispensarios

M 3-1-85

El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social a través de su dirección nacional del Seguro Social Campesino, inauguró entre los días 28, 29 y 30 de diciembre de 1984, cinco funcionales dispensarios médicos en diferentes provincias del país, en los que serán atendidas 4.723 personas que pertenecen a 904 familias campesinas.

Según esta información estos dispensarios pertenecen a las provincias de Esmeraldas, Pichincha y Carchi.

Para Esmeraldas constan 3 dispensarios el llamado "Isla San Juan" ubicado en el cantón Esmeraldas, parroquia Mejía, recibirán atención médica y odontológica 198 jefes de familia y un total de 1.096 per-

Un segundo dispensario llamado "Taccole", ubicado en la parroquia Tabiázo recibirán atención médica 174 jefes de familia y 956 personas.

Dispensario "Las Golondrinas" ubicado en el cantón Quinde, parroquia Rosa Zárate de la provincia de Esmeraldas, atenderá a 234 jefes de familia con un total de 1.232 personas.

En el cantón Quito, parroquia Pedro Vicente Maldonado de la parroquia de Pichincha funciona el dispensario "La Celica" donde serán atendidos 150 jefes de familia y un total de 719 personas.

Finalmente el Seguro Social campesino incorporó un dispensario médico "La Gruta" en la provincia del Carchi, cantón Montúfar, que

LA COORDINADORA NACIONAL CAMPESINA E INDIGENA AL CAMPESINADO Y AL PUEBLO ECUATORIANO

Quito, 3 de enero de 1985

El Gobierno ha decretado el alza de la gasolina a 50 sucres el galón. Ese ha sido su "regalo" de Navidad y Año Nuevo para el pueblo.

Para justificar esta medida, a través de su vocero, el Secretario de Información Pública, y de costosos comunicados por la prensa, radio y televisión, ha sostenido las mismas excusas con que el gobierno de Osvaldo Hurtado defendió esa decisión antipopular, excusas que, en su momento, fueron rechazadas por el hoy presidente de la República y que se demostraron completamente inconsistentes desde el punto de vista de los intereses del pueblo.

Los campesinos e indígenas del país, agrupados en la COORDINADORA NACIONAL CAMPESINA E INDIGENA, indignados, enardecidos por esta burla, le decimos en voz alta al Presidente Febres Cordero que con palabras vacías, halagos fingidos y justificaciones falsas no se sacia el hambre; tampoco se hace producir más la tierra; no se levantan techos ni surgirán nuevas fuentes de trabajo.

Han caldo definitivamente las máscaras, Sr. Presidente; ya no son necesarias más flores ni promesas celestiales.

Los campesinos ecuatorianos, golpeados como los que más y, como los que más, dispuestos a luchar con valor, llamamos a nuestros hermanos obreros, estudiantes, amas de casa, empleados públicos, maestros, trabajadores autónomos, desempleados... a todos los pobres de la Patria, a luchar con dignidad y firmeza, con una HUELGA NACIONAL que debe iniciarse el Martes 8 de enero y que será convocada por el FRENTE UNITARIO DE LOS TRABAJADORES, al cual respaldamos vigorosamente.

ENJUICIAMIENTO AL FRENTE ECONOMICO!
CONTRA EL ALZA DE LA GASOLINA Y CONTRA EL ALTO COSTO DE LA VIDA!
POR LA DECLARACION DE NUEVAS ZONAS PRIORITARIAS EN TODO EL PAIS
PARA LA APLICACION DE LA REFORMA AGRARIA!
POR LA EXPULSION DE VISION MUNDIAL!
CONTRA EL LLAMADO MOVIMIENTO INDIGENA "ECUADOR AYLLU", INSTRUMENTO DEL GOBIERNO PARA DIVIDIR A LOS CAMPESINOS!
POR EL DERECHO A LA VIDA CON DIGNIDAD!

Mesías Tatamuez
Presidente de la
COORDINADORA NACIONAL
CAMPESINA E INDIGENA
Secretario General de la FENOC
C.I. 040037353-6

Estuardo Gualle
Secretario Ejecutivo de la
COORDINADORA NACIONAL
CAMPESINA E INDIGENA
Secretario General de la FEI
C.I. 0600667489

Emiliano Ramos
Secretario General de Pichincha
RICCHARIMUI
C.I. 519200943-0

Efraín Robelly
Secretario Ejecutivo de la
COORDINADORA NACIONAL
CAMPESINA E INDIGENA
Presidente de ACAE
C.I. 1702788983

Pedro Castillo
Secretario de Organización y
Movilización de ECUARUNARI
C.I. 080038020-6

Apoyo de CIESA a comunidades marginales

Ep. 22. XI. 85

CIESA apoya a las comunidades marginales y busca alternativas a la situación social y económica que se presenta difícil, dijo el representante Ing. Nelson Marín, y más adelante explicó que el objetivo del curso es transferir a la gente dándole orientación, enseñándole como manejar el telar, procurando darles conocimientos para el futuro y para salir de la obscuridad. Se metió entregar nuevos telares.

CIESA apoya a las Comunidades marginales y busca alternativas a la situación social y económica que se presenta difícil, dijo su representante Ing. Nelson Marín y más adelante explicó que el objetivo del curso es transferir a la gente dándole orientación enseñándole como manejar el telar, procurando darles conocimientos para el futuro y para salir de la obscuridad. Se comió entregar nuevos telares.

El proyecto DRI Guamo, que ha doce a los participantes que han puesto interés en este curso de 3 meses de duración; para este Organismo ha sido una magnífica experiencia en el área de la artesanía de tanta trascendencia para la comunidad cuando hay suelos desgastados no hay empleo, están conscientes de lo que significa el minifundio, la mortalidad infantil, puntualizó el Ing. Wilson Huilca, Jefe del Proyecto. Informó que 11 comunidades trabajan en esta actividad; resaltó la política del DRI, su acción principal es la de Coordinación Institucional en la que están coadyuvando CESA y el Consejo Provincial de Chimborazo, amigos de la Institución, señaló.

VISITA A LA

QUESERÍA COMUNAL

Se apreció el funcionamiento de la quesería comunal de Cebadas, el encargado del manejo informo la utilización de 250 litros de leche diarios que se compra a razón de \$14.50 el litro, la producción al mes de 1.800 quesos frescos y 800 andinos de 2 kilos cada uno, bajo la cooperación técnica suiza, el convenio con el MAG y la dirección de Joseph Duback. El producto se comercializa en Quito, principalmente.

CIESA apoya a las Comunidades marginales y busca alternativas a la situación social y económica que se presenta difícil, dijo su representante Ing. Nelson Marín y más adelante explicó que el objetivo del curso es transferir a la gente dándole orientación enseñándole como manejar el telar, procurando darles conocimientos para el futuro y para salir de la obscuridad. Se comió entregar nuevos telares.

DRI AGRADERE

El proyecto DRI Guamo, que ha doce a los participantes que han puesto interés en este curso de 3 meses de duración; para este Organismo ha sido una magnífica experiencia en el área de la artesanía de tanta trascendencia para la comunidad cuando hay suelos desgastados no hay empleo, están conscientes de lo que significa el minifundio, la mortalidad infantil, puntualizó el Ing. Wilson Huilca, Jefe del Proyecto. Informó que 11 comunidades trabajan en esta actividad; resaltó la política del DRI, su acción principal es la de Coordinación Institucional en la que están coadyuvando CESA y el Consejo Provincial de Chimborazo, amigos de la Institución, señaló.

El Consejo Provincial de Chimborazo está preocupado por dar oportunidad para el cambio dotando de servicios públicos a los campesinos que requieren de locales escolares caminos vecinales, agua potable, electrificación, obras de saneamiento ambiental. Colabora con los Proyectos DRI Guamo y Quimiag—Penipe, como punto de apoyo para la agricultura que con la mano de obra las alternativas para resolver el problema del hombre, anotó el Secretario del Consejo Provincial Guillermo Vallejo Vallejo, y

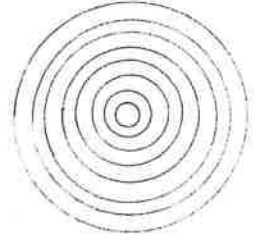
a nombre del Prefecto de Chimborazo Dr. Luis Costales Terán formó que las acciones inmediatas a nivel cantonal constituyeron los planes de electrificación y vía Cebadas fijo financiadas por el sector gubernamental, en primer caso, con dos millones de dólares y en el segundo, con 63 millones de sucos, esto dentro del interés del Consejo Provincial por servir a la comunidad, las que da toda su importancia a nivel provincial y nacional.

Guamo, Macas, concluyó, algunos demostraron sus conocimientos en el manejo de los telares, trabajan bajo la dirección de Ing. Raul Guaman en 5 telares medianos, 2 chicos y un grande, tipo cubrecamas.

VISITA A LA

QUESERÍA COMUNAL

Se apreció el funcionamiento de la quesería comunal de Cebadas, el encargado del manejo informo la utilización de 250 litros de leche diarios que se compra a razón de \$14.50 el litro, la producción al mes de 1.800 quesos frescos y 800 andinos de 2 kilos cada uno, bajo la cooperación técnica suiza, el convenio con el MAG y la dirección de Joseph Duback. El producto se comercializa en Quito, principalmente.



CIESA apoya a comunidades marginales

El Libertador 24-XII-85

FENACLE continúa dictando cursos básicos de Sindicalismo a comunidades campesinas

La Federación Nacional de Campesinos Libres del Ecuador FENACLE, con el auspicio de EUFAS, se ha-

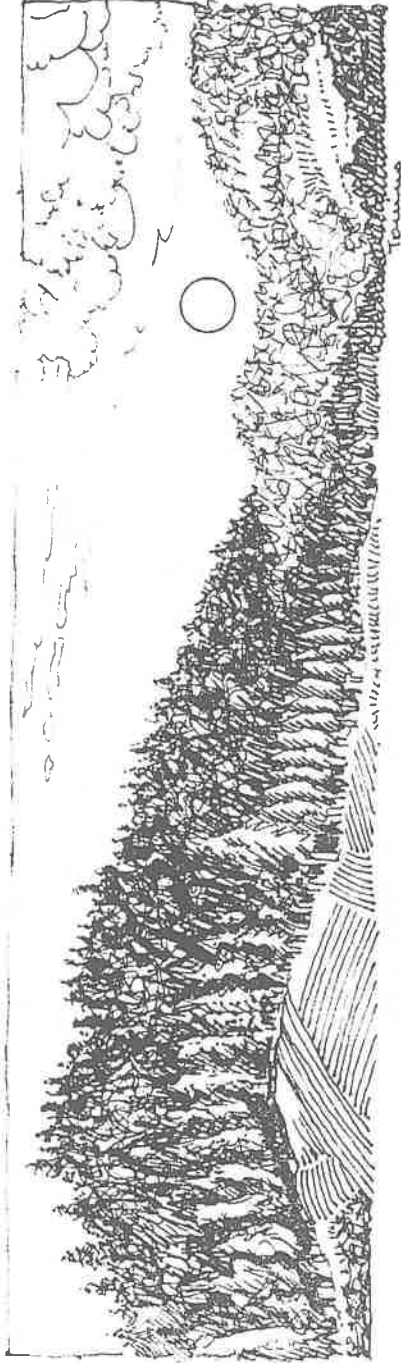
Sindicalismo para sus fi-
tales, con la finalidad de
ir formando dirigentes sin-
dicales y populares como
también ir educando a sus

"Hospital Gatazo", se ha-
llan asistiendo 300 partici-
pantes; los instructores
son: Edmundo Mejía, Ma-
riana Guambo y Manuel
Seraquive.

miento parlamentario y rea-
lidad Nacional, estas mate-
rias se están dictando hoy
en el Curso que se inició
el día lunes 10 de los co-
munitarios en la Cooperativa

El día viernes de la se-
mana pasada se clausuró
otro Seminario de Sindica-
lismo en la comunidad de
"Hospital Gatazo", al que

participaron 40 comunitarios
entre hombres y mujeres.
En el acto de clausura es-
tuvo presente el compañe-
ro Edmundo Mejía (diri-
gente nacional de la
CEOSL y FENACLE,
quien procedió a entregar-
les el diploma correspon-
diente a los participantes.
Las materias que se dicta-
ron en ese Seminario fue-
ron: Realidad Nacional
Organización Sindical y o-
tras.



para castigar severamente al Administrador de Tributos.

Estos castigos infamantes eran cosa de todos los días entre los indígenas del común; pero en un indio noble, cacique y gobernador por añadidura, sólo se presentaba alguna vez, cuando el blanco no comprendía a cabalidad las leyes y la importancia de estos hijos de América, en la organización socio-política de los nuevos pueblos.

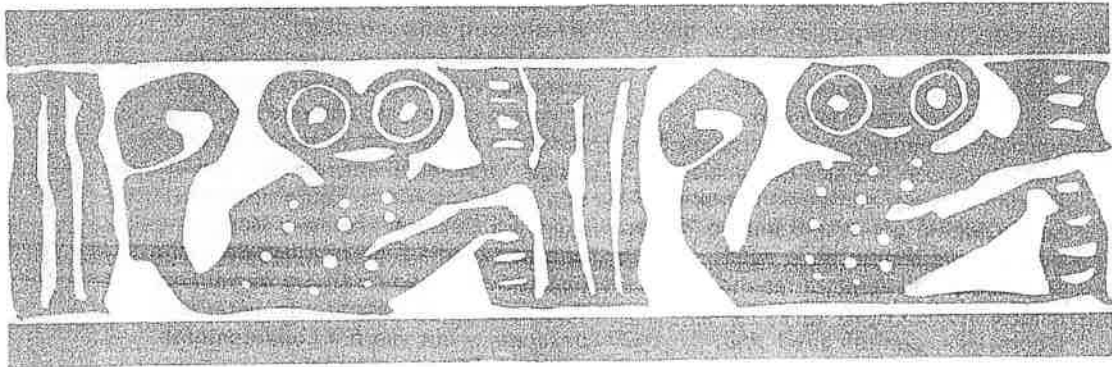
Mayancela se querelló con Barreto y utilizó todos los medios lícitos para que fuera castigado como ameritaba el asunto, con todo rigor; sin embargo, el expediente termina abruptamente y no se sabe si la ley, por medio del Corregidor, tomó alguna determinación contra el cobrador de tributos.

La tradición dice que sus hijas (tanto Bárbara como Baltazara), almas delicadas, sensibles y llenas de temores ancestrales, no toleraron el odio contra su padre y ambas murieron consumidas por la pena y la tristeza.

Del hogar de don Francisco Mayancela, que tanto participara en la vida política de la República, y de doña Anselma Lobato Ramírez, no quedó descendencia alguna y por ello doña Anselma cedió, a su sobrino Crnel, Juan Gualberto Lobato, el cacicazgo de Cacha y Yaruquies, por no haber tenido descendencia en línea de varón, para la sucesión.

Finalmente se comprueba que el verduguismo social se aplicó, a capricho, sobre todo indígena, incluso, como en este caso, contra caciques importantes y eso debilitó las normas, al extremo de que éstas nunca pudieron cumplir su verdadero papel social.

- (1).— Costales, Piedad y Alfredo.- "Huayna Cápac", Ed. CCE, Núcleo del Azuay; año 1964; Pág. 240.
- (2).— ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 123. "Título de gobernador de indios etc."
- (3).— Sec. Indgs.- "Autos de Xavier Mayancela cacique de Yaruquies contra Ignacio Barreto por injurias". 1785.- Caja N° 109; Fol. 1.
- (4).— ANH/PQ. Sec. indgs. Caja N° 109. IBIDEM: Fol. 7.



de los caciques del Juncal y la de los Cañares de Pujili y Saquisilí y por último llega a formar parte de la nobleza puruguay, por matrimonio con los Lobato.

Nosotros, en el libro *Huayna Cápac*, editado en Cuenca en 1964, decíamos lo que sigue sobre este personaje:... "Don Francisco Xavier Mayancela Duchicela Carrillo, casado con Doña Anselma Lobato Ramírez. Poseyó el cacicazgo desde 1810 a 1850, fecha en la que murió. En 1822, el Libertador Simón Bolívar después de la batalla de Pichincha le concedió a este ilustre indio el título de coronel efectivo del ejército de libertadores" (1).

Según advierte un documento de 1782, Don Francisco Xavier Mayancela y Duchicela, cacique principal de las seis parcialidades reducidas en Yaruquíes, se posesionó del cacicazgo en ese año. Anexo al título citado, el Administrador del Ramo de Tributos, Pedro Velasco y el cura de Yaruquíes, doctor Nicolás Donoso, pedía se le nombre gobernador de indios por sus buenas cualidades. Finalmente recibió el nombramiento el 24 de noviembre de 1791.

Don Francisco Mayancela Duchicela disputó el cacicazgo de las parcialidades de Quera, Cacha, Siullán, Sibiquies, Yaruquíes y Gatazo, con Alonso y Pedro Duchicela.

Hacia 1795 Don Pedro pedía protección para no hacer mita por descender de caciques. Con este motivo, el teniente pedáneo de San Luis averiguó que venía de caciques del pueblo de Yaruquíes quedando "por lo mismo exento de toda obligación de las mitas". (2).

Desde antiguo se litigó persistentemente por el cacicazgo de Yaruquíes con sus seis parcialidades. Finalmente, por sentencia definitiva, se le despojó del mismo por no "tener un ápice de sangre de la cepa Duchicela". El litigante reconoció su error e incluso pidió perdón a los Duchicelas, con los que había disputado duramente aquella singular categoría. Años más tarde, su mujer de él, doña Anselma Lobato Ramírez, de cuantiosos bienes de fortuna (como la hacienda de Chuquipeco y Cunambay, etc.), heredó el cacicazgo de Cacha y por lo mismo — en calidad de consorte — adquirió aquella condición. Hacia 1822, año clave de la independencia de Quito, cuando Bolívar vino a Riobamba, se detiene en Chuquipeco y hace amistad con Mayancela, este le acompaña a la ciudad y le aposentó en su casa y finalmente fue con él al Chimborazo y son sus guías de Chuquipeco y sus cabalgaduras los que hacen posible este suceso de gloria de Bolívar. Mayancela y Anselma, un personaje

representativo de la Villa de Riobamba y desempeñó, como ya queda indicado, cargos de suma importancia.

No obstante tener esta calidad, entre los años 1784 y 1785, el cobrador de tributos Ignacio Barreto, abusando de su autoridad y de su condición de blanco, azotó cruelmente a don Francisco Mayancela Duchicela Carrillo. Veamos como tuvo lugar el suceso.

Como era de costumbre, cada tercio del año Barreto acudía a los diferentes pueblos de la comarca a cobrar los tributos. Esta vez llegó hasta el pueblo de Yaruquíes. Como era costumbre, Mayancela, en su calidad de cacique, debía acudir al instante para servir a Barreto o por lo menos para informarle del estado de las parcialidades de Yaruquíes. El cacique, por tener un tanto de dignidad, no acudió a los primeros requerimientos hasta el lugar donde se hospedaba Barreto y por eso... "le hizo dar algunos azotes con un negro, lo azotó el mismo cobrador con sus manos tan enfurecido que habiendo ocurrido a la defensa interponiéndose con ruegos una hija de este cacique, sacó el cuchillo para ella, y la hizo que huyera". (3).

En los autos que siguió Mayancela a Barreto, por injurias en (1785), la declaración de Agustín Ortiz, da mayor luz al acontecimiento... "Sucedió el hecho en Yaruquíes, pueblo pequeño, abrigado y asoleado debido a la protección natural de una media herradura de lomas grises y peladas. Sucedió el hecho en casa de María Apumicug Sagsaquiabay, complicado apelativo que significaba, a la vez, comida del señor, hartazgo, glotonería, etc., se dice que allí: "le mandó a azotar con su negro en la nalga, encima del canzoncillo, con una rienda de freno, como cosa de quince a dieciséis azotes, y viendo que se excedía llegó una hija del dicho cacique nombrada Bárbara Mayancela Duchicela", (4) tratando de evitar ese desacato y por ello fue cobardemente amenazada con un puñal.

Mayancela toleró valientemente los azotes e incluso tuvo el ánimo suficiente para sobreponerse y evitar que su hija fuese víctima de aquella sevicia atroz. El escándalo llegó a conocimiento de todo el vecindario de Yaruquíes e inclusive de la villa de Riobamba (donde el indicado cacique tenía importantísimas amistades blancas).

Su hijo, doña Bárbara y doña Baltazara, por su gran hermosura, según afirmaban e intemperados entre las clases sociales más bajas de la villa. El padre de Barreto con su padre de ellas, vino al punto de los mozos interesados en ellas, según cuenta la tradición, "vieron" = "compararon"



Entre los representantes más notables de esa familia real, han quedado en la memoria de las gentes don Antonio Duchicela, doña Margarita Duchicela, don Juan Roberto Duchicela, manteniendo no sólo la línea de sucesión con dignidad, sino por la forma en que gobernaron buscando el bienestar de sus vasallos indígenas.

Los caciques, por así disponerlos la ley, tenían una serie de ventajas, como aquello de no hacer mita, no pagar tributo, disponer de tierras del cacicazgo para sembradurías, contar con servidumbre doméstica a indios quintos para el laboreo de sus chacras

y sementeras, e incluso, desempeñar cargos honoríficos propios de los blancos. Pertenecían por tanto, a un grupo social de privilegio. No olvidemos que en las primeras décadas de la Colonia tuvieron importancia socio-política Don Francisco Figueroa Cajamarca, Francisco Ati, Pedro de Zámiza, García Tulcanaza, Gerónimo Puento, le mismo Antonio Duchicela, Diego Vilchumlay y muchos otros, cuya numeración resultaría larga y tediosa.

A los 248 años, la Casa Duchicela pasa a ser de propiedad de Don Francisco Xavier Mayancela, e decir, en el año 1782. La cepa de este noble indígena arranca de dos vertientes: la

El coronel Francisco

Xavier Mayancela

C *Sup. Lom 6-1-85*

Caracterizó a la estructura interna y externa de los estados, naciones o pueblos de América, lo que modernamente se han denominado los señoríos étnicos; es decir, el poder social, sea como curacazgo, cacicazgo o bajo otras formas de gobierno. En lo que fue Real Audiencia de Quito, el término quichua **curaga** (primero) y el antillano **cacique** (traído por los españoles) servían para denominar a los gobernantes de los diferentes pueblos y naciones.

Nadie pensará que esta parte de América estaba desprovista de una estructura formal de poder, a cuya cabeza se hallaba el curaga o cacique. Casi siempre por herencia, el mayorazgo en la línea recta de varón detentaba el mando a través de los tiempos para dejar (genealógicamente) esquemas visibles de mando y de poder hasta nuestros días.

Durante la conquista, es el propio español el que reconoce por conveniencia estos señoríos y antes de que se debiliten, por la imposición etno-cultural ibérica, los reconoce como tales en las Leyes de Indias, e incluso los caciques no sólo tienen la calidad de vasallos sino de **hijodalgos**, con nobleza de sangre. Esta decisión ayudó poderosamente a que no se desmantelara el poder formal indígena que tenía en su mano el control social y el poder mismo de todas las comunidades nativas.

En el Reino de Quito, las estructuras de mando, por ser comunitarias, eran detentadas por los componentes de la gerontocracia; es decir por los ancianos que bajo el nombre de **Mantá o Uñi**, tenían en sus manos el gobierno de los **bulus**; posteriormente, cuando los cuzqueños logran conquistar estos territorios a costa de **pesada sangre**, (como advierte algún cronista y muy enterado de las guerras de Quito), llegan con los mítmas y con el **ayllu** y el **curaga** tratando de sustituir al **bulu** y al **mantá** de los quitu-caras, organización y autoridad con milenios de existencia, tanto o más importantes que las foráneas.

Los señoríos étnicos durante los siglos XVI, XVII y XVIII, tienen plena vigencia y la administración de las

colonias no habría sido posible sin su ayuda; solamente a principios del siglo XIX, por las guerras de la independencia, éstos se debilitan y poco a poco se extinguen dentro de la organización social y política de los nuevos estados.

A lo largo de la Sierra ecuatoriana, partiendo desde Tulcán, los señoríos étnicos se caracterizaban por su influencia en la vida social y religiosa de entonces y son los Tulcanaza, Taques, Angos, Puentos, Collaguazos, Pillajos, Ninancapais, Candos, Atis, Puninas, Agualongos, Duchicelas, Cari-Argos, Matías, Mayancelas, Carguas, Lemas, Sarangos, Macas y muchas otras líneas genealógicas, las que han gobernado a la mayoría indígena, en provecho propio y de los blancos. El cacique o curaga fue, según se ha podido estudiar, el peor verdugo de los aborígenes.

Estas jerarquías, por razones de estado, se incluyeron en los gobiernos locales de la colonia y tuvieron pre-eminencia en el mando, por ser parte de aquellas abrumadoras mayorías que vivían en sus territorios.

De esta infinidad de señores, en lo que corresponde al gobierno del antiguo Puruguay (luego corregimiento de Riobamba) se destaca una noble familia indígena, la de los **DUCHICELAS**, con casa y fundación primero en Cacha y después de su destrucción, en Yaruquíes y sus anexos.

Históricamente, sin volver los ojos al pasado, recogiendo sólo el testimonio escrito, por así convenir a la intención de este trabajo, el esquema de gobierno y la genealogía de esa familia arranca de **DON MARCOS DUCHICELA**, el gentil Cachulima, luego bautizado por fray Marcos de Niza. Este tronco, robusto por cierto, como descendiente directo de los reyes quitu-caras se afirma, creemos, antes de finalizar el siglo XVI, en Antonio **DUCHICELA CASSUY** quien aparece incluido en él. De allí para abajo, los Duchicelas mantienen intacto su poder hasta 1850, fecha en la que no se extingue la línea sino que la institución deja de existir por obsoleta.

Me agrada sobremanera que, a final de cuentas, el entusiasta artículo de los esposos Costales sobre "Fray Jodoco Ricke y el trigo" haya despertado un afán investigador al respecto. Le sucedió una respuesta encauzadora del asunto sobre "Fray Jodoco Ricke y su trigo", escrita por Celi según Granizo, la misma que fuera respondida vagamente por el propio Granizo en aquello de "El pan de ultramar", tal vez como defensa no solicitada por los esposos Costales.

Pero quien pone el dedo sobre la llaga es el doctor Plutarco Naranjo con su ponderado artículo "¿Quién trajo el trigo a Quito?", muy digno de respeto y consideración. Y ultratamiento, en el Suplemento Cultural Domingo del diario "El Comercio" del 30 de diciembre de 1984, página 4, titulado "El globo de fuego sobre Malacatos", mi amigo y paisano Alonso Anda Aguirre también nos habla de trigo en Loja. Muy interesante, aunque en diversas fechas.

Como no soy polemista, sino modesto explorador de lo que se logra investigar en el trajinado de la historia, entrego ahora esta segunda cuota para reforzar la primera, reservando para otra oportunidad los documentos fundamentales como demostración de consideración a la respetable tradición de padres e hijos, que es el comienzo y guía de la historia escrita.

Solamente estos datos documentales. Si algún turista o ecuatoriano es curioso, podrá leer en el lienzo del pintor Antonio Astudillo, año de 1789, que representa a Fray Jodoco Ricke bautizando a los primeros indígenas de Quito y que se encuentra sobre el arco de la Portería, la siguiente inscripción textual: "Jodoco Rique, natural de Gante, párroco inmediato del S. Carlos de Quito, Primer Ministro Evangélico de esta Provincia y Ciudad de Quito, Fundador de este Convento Máximo, guía y gloria de esta más antigua de todas las del Perú, puso en ella Pila Bautismal y en su cementerio (plazuela actual) se cogió el primer trigo en el año de 1534; murió de edad de 80 años en la Fundación del Convento de Poyaván. Crónica Seráfica, Fol. 987".

Creo que el historiador Padre José María Vargas, O.P., debió estar debidamente informado — como siempre lo acostumbraba — para transcribir en su obra "Convento de San Francisco de Quito" la relación más antigua de Córdova Salinas en la Crónica franciscana del Perú, Libro IV, Capítulo IX, que textualmente dice así en su

Por Oswaldo Celi

parte pertinente: "Y porque nada le faltase tiene el convento seis pilas de agua cristalinísima, que viene encañada, una leagua desde su nacimiento, por una cueva muy profunda y pasa sobre alcantarillas de cal y ladrillo. Obra que intentó el poderoso Inga y desistió por su dificultad, y la consiguieron los religiosos de nuestro Padre S. Francisco, en que hicieron un singular beneficio a la ciudad, que ya que dieron el primer pan a sus vecinos, también les proveyeron de agua con dos caños que salen y corren en la plazuela, porqué por las malas aguas padecía la ciudad en la salud y vida, y los poderosos la traían de dos y tres leguas; mas va todos acuden a nuestro cementerio (plazuela de San Francisco) por ella".

Respecto al recipiente del trigo (el Padre Jodoco Ricke, puede leerse en el extremo inferior derecho del lienzo de este religioso bautizando a los primeros indígenas lo siguiente: "Vaso en que se traxo el primer trigo".

Y sobre lo mismo, el erudito Padre Benjamin Ganto Sanz en su obra "Guía del Turista en la Iglesia y Convento de San Franciscano de Quito", página 45, escribe: "En la archivolta de la puerta vemos una tela de Antonio Astudillo, representativa del fundador del Convento Jodoco Ricke, en acción de bautizar a los primeros aborígenes cris-

ianos de Quito, mientras el panorama que le sirve de fondo pone de relieve la labor bienhechora y material del ilustre franciscano, la recolección del primer trigo que germinó fecundo en tierras ecuatorianas... Según los inventarios de 1766, todavía se conservaba (este vaso) entre las reliquias históricas conventuales, pero actualmente, según hemos oído narrar, se expone en una vitrina de uno de tantos museos de la ciudad de Nueva York, regalado por un Presidente del Ecuador a un personaje norteamericano".

Como en el Acta de Fundación de la Ciudad de San Franciscano de Quito y su listado de numerosos vecinos, no consta ningún nombre de Gonzalo Martín, tal vez porque se hallaba en alguna comisión por las razones del Reino, como lo anota dicha acta, puede avizur en algo este dato del Archivo Franciscano, Leg. 2, n. 1, publicado en El Comercio el 7 de diciembre de 1958: "Esta heredad y entierro, asiento y altar colateral es de Xroval (Cristóbal Martín) síndico deste convento y Diego de Valdez, Alcaicil Mayor de Corte y de doña Catalina de Valdez su mujer y de sus herederos y sucesores. Año de 1635". Se trata del altar de Santa Catalina de Alejandria que el hijo de Alahadha, Francisco Palauchi Inga, mando construir en honor de su madre Catalina Paico Oello, y que ahora se encuentra con su "bóveda y entierro" en un ángulo del claustro principal junto a la puerta de la Capilla de Villacis.

Quito, enero 3 de 1985

Espigando el trigo de nuestra historia

19. 12. 1. 85

POESIAS QUICHUAS

CHUQUIRAGUA

Carihuayrazo shina,
chulunlla urcupi,
shayanqui chuquiragua!...
Huayraman mana manchanqui,
tamiápes cambac acchapi chuyarín,

Mama chuquiragua,
ugshapi huiñarcangui,
chaysmantami yutul rimayta yachangui,
yamalitapac pugllayta ricushpa,
campes huayrahuan pugllangui.
Mama chuquiragua,
camba pucalla sisacuna.
urcu ugshpac ñahuimimi...!

SAMAY

Allimantalla,
shunguta chaspi;
sinchi rarshpaca,
chigrirín, huacán...
Shunguca, samaeyshinami,
chiri huyrahuán anchurín,
Ancha maquihuán cuyay,
payca chasnallatac rimanga.

CHUQUIRAGUA

Como el varón de viento y de nieve,
en la silenciosa montaña,
te yergues, chuquiragua...!
No causa temor el viento,
la lluvia se transparenta en tu pelo,

Madre chuquiragua,
naciste en el páramo y,
por eso hablas el lenguaje de la perdiz.
Viendo el juego de la venada,
tú juegas con el viento.
Madre chuquiragua,
tus rojizas floraciones
son los ojos del páramo...!

RESUELLO

Muy quedante,
amonesta a tu corazón:
si lo haces con dureza,
se lastima y llora...
El corazón es como el resuello que
se aleja con el viento helado.
Con delicada mano, acarícialo;
él te hablará con igual lenguaje.

SALUDO INDIO

C. 12.1.85

Este es el saludo indio que será cantado por todas las congregaciones autóctonas de nuestro país, en Latacunga, cuando el Papa Juan Pablo II haga su arribo. Música de la pieza Indio Lorenzo.

Shuc cundur shinalla
Juan Pablo cayahan
paihuan shamunlla
Jisus Quishpichic

Cual cóndor del cielo
Juan Pablo llegó
y en él nos visita
Jesús Salvador

Inti canta napan,
urcu, vacupish,
canhuan runa
tandanacuimi tian.

El Sol te saluda,
el río, el volcán,
la iglesia del pobre
contigo aquí está.

Cristu-Tandanacui
Rumini cangui
chairaicu Supai
mana urmachin
Tucuilla: Jahuai, jahuai.

De la iglesia santa
eres tú el peñón
por eso el infierno
no la derrumbó.
Todos: jahuai, jahuai.

Cielopac-llavita
Jisus canman cun
Punguta pascai
Diusman chayachun

Las llaves del cielo
Jesús te entregó
tú abres la puerta
que lleva hasta Dios.

Chingashca llamata
canmi taringui
canpac shungupi
apashpa ringui

Hallaste la oveja
que se te perdió
y las vas llevando
en tu corazón

Runacuna huañun
cushicui illan

El mundo se muere
sin paz y sin fe



Los árboles corren peligro

Ornelia Rossi

Supp. Dom. 6-1-85

Una buena parte del patrimonio ha sido dilapidado desde 1950. ¿Cuáles son los países en donde los bosques corren mayores peligros? Sería preocupación de los expertos. Las causas.

ROMA (ANSA).— Por lo menos once millones de hectáreas desaparecen, año tras año, de la superficie de la tierra, un área semejante a la de un país como Colombia, por ejemplo, lo cual no es precisamente despreciable.

Desde 1950 a la fecha, se ha dilapidado un buen porcentaje del patrimonio verde común y su ritmo de destrucción sigue siendo el mismo en el año 2000 se habrán eliminado unos dos tercios de los bosques en este momento existentes.

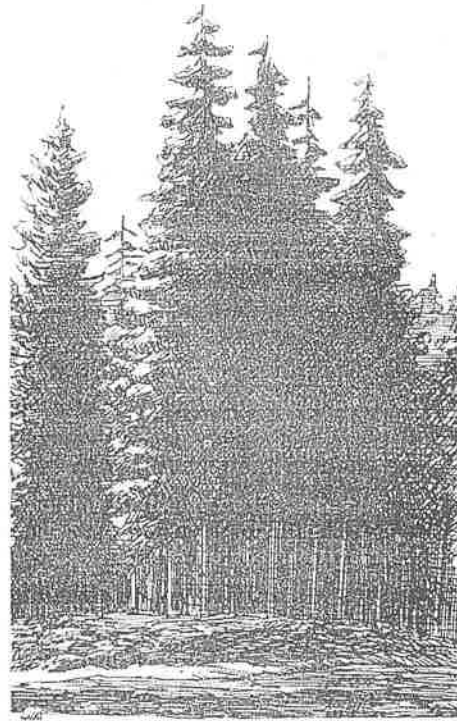
EL árbol como elemento de la naturaleza ha sido motivo de inspiración de más de un poeta, del mismo modo que ha dado materia de interpretación a psicólogos varios, pero en este caso los vegetales cuya extinción preocupa a los expertos son bien concretos: se trata de aquellos que se hallan en la gran faja que abraza la tierra entre el trópico de Cáncer y el de Capricornio, es decir, América Central, Asia sudoriental y África: un increíble pulmón que proporciona oxígeno al planeta y cuya reducción puede acarrear innumerables y perniciosas consecuencias de tipo ecológico.

LAS PREDICIONES DE LOS CIENTIFICOS

En los bosques y selvas tropicales vive alrededor de un tercio de las especies animales y vegetales de la tierra, una riqueza que no es posible hallar en ningún otro ecosistema.

Los biólogos prevén que la deforestación significará la extinción de casi medio millón de especies, lo cual equivale a un quinto del total mundial, hacia fines del presente siglo. Muchos de los pájaros de la América Central desaparecerán, así como muchas especies todavía hoy desconocidas, las cuales ni siquiera llegarán a ser catalogadas. Incluso la agricultura, la industria y la farmacología se verán dañadas, pues, al menos en este último caso, casi el 40 por ciento de los medicamentos se extrae de las plantas selváticas o de los animales.

Los expertos en forestación explican que si se tala un bosque lo que nace en su lugar no es uno nuevo, pues de la cantidad de especies que antes había en el lugar una mínima parte se reconstruirá. La selva húmeda, además, es un "organismo" particular, que no conoce estaciones muertas y se nutre de sus propias escorias. Los árboles de un bosque denso, incluso los más altos, tienen raíces poco profundas, pero muy extendidas: todo su alimento se encuentra en la



LAS ZONAS MAS AFECTADAS

El problema que planteamos no afecta tanto a Europa o a los EE.UU., pues ambos han alcanzado de algún modo su equilibrio, signo a los países en vía de desarrollo. De acuerdo con una estadística presentado en Berlín por el director del Programa Ambiente de las Naciones Unidas, en América septentrional y en Rusia existen más de dos hectáreas de bosque por habitante, mientras en Asia el promedio es de 0,2 hectáreas y en África 0,5.

Muchos se preguntarán por qué este fenómeno se plantea en esos términos. Pues bien, intentamos una respuesta: oprimidos por el "boom" demográfico y por la permanente demanda de alimentos, muchos gobiernos alientan a las poblaciones rurales a abrirse paso en la selva. A continuación un caso concreto: Brasil ha autorizado a miles de campesinos, para evitar la redistribución de la tierra, a quemar vastas zonas vecinas al Amazonas con la finalidad de transformar las tierras en aptas para el cultivo. En algunos casos la responsabilidad última la cabe a los países ya desarrollados, como lo ilustra Costa Rica, en donde miles de hectáreas de bosques fueron convertidas en zonas de pastoreo para alimentar al ganado que

30.000 árboles de pino muertos

Por: Luis García Viteri

Ed. 28-1-85

Qué paradójico e increíble sucede en cada Noche Buena, por la maldita costumbre vanidosa, materialista, pagana, sin un fondo significativo y trascendente en la vida espiritual del hombre. Pues, mientras en cada Navidad celebramos un aniversario más del inmenso acontecimiento universal, como es el nacimiento de Jesús en Belén; asimismo en cada Navidad celebramos por aquel motivo, la muerte de miles de arbolitos de pinos, entre otras plantitas maderables.

Desgraciadamente ésta es una mala, salvaje, pésima e ignorante costumbre de mucha gente; cuando lo prudente y aconsejable sería que, en cada casa, para decir que somos modernos, cultos, se siembre con tiempo una plantita de pino en el lugar más visible y estratégico del jardín hogareño, donde se pueda engalantar el árbol de Navidad, que para los niños tiene su emotividad claro es, siempre que en éste hayan juguetes confites; de otra manera, es más bien para que los niños añoren quizá tiempos mejores, cuando sus padres podían brindarles en grande.

Bueno, sabido es que la Navidad celebramos cada quien, de acuerdo a nuestras posibilidades, nuestros principios ideológico — políticos, nuestra cultura y costumbres; nuestras creencias religiosas, tomadas del Mundo Cristiano. Aquello es tradicional, irreversible, infranqueable; quizá es propio de cada pueblo, de cada familia, de cada país.

Pero lo que no podemos justificar por ningún motivo es, que mientras celebramos UN NACIMIENTO GRANDIOSO, con ese mismo motivo, seamos los verdugos salvajes que damos muerte a otros seres que nacieron en las diferentes regiones de la Patria, para hacer el bien a los hombres, con su poder humanamente divino, como son los árboles. Causa horror pensar cuántas familias, ciudades, naciones serán los sepultureros de esos pequeños seres (sean pinos o cualesquier otra plantita maderable), por lucir su árbol de Navidad y para qué? Para decir que es más cristiano... Más culto? ¿O es que la costumbre vacía, como signo mágico, junto a una sociedad de consumo, por las que tienen que hacer los por dónde, para cortar un arbolito o comprar a \$/ 200 y hasta a \$/ 300, tal cual se han cotizado en las Navidades de este año en la ciudad de Quito?

Qué lástima, que hasta hoy nuestros maestros, personeros del Departamento de Forestación,

no hayan llegado a concientizar a las gentes, a pesar de sus charlas y acciones diarias, constantes en cuanto al cultivo, cuidados y amor a los árboles. Falta que las presentes y futuras generaciones se detengan a pensar a meditar en los enormes bienes que el SEÑOR ARBOL SIGNIFICA PARA LA PRODUCCION, SALUD, VIDA Y FELICIDAD MISMA DEL HOMBRE. Con razón en ciertos pueblos hasta lo adoran al amigo árbol.

Según uno de los informativos televisados de la semana pasada (día jueves 20 — /84), sabemos que solamente en Quito se han cortado 30 mil matitas de pinos. Piense amigo lector que ese jueguito, por obra y gracia de la moda oropeltesca, materialista, hablando de números redondos, solamente a la ciudad de Quito se le han restado unas 30 hectáreas cultivadas de ese incomprendido, incomparable y querido amigo como es el DIVINO Y SEÑOR ARBOL, desde que nacemos hasta cuando el hombre muere, y esto, sólo sembrando 1.000 plantitas por c/Há. (10.000 m²)

Como balance de las fiestas de Navidad, es conveniente que nuestros Legisladores, las Fuerzas Vivas de cada una de las ciudades; la Casa de la Cultura, etc., etc., presididos por los principales Personeros del Departamento de Forestación, discutan en mesa redonda y se obtengan las mejores conclusiones y se las recomiende al Ministerio de Agricultura, Ministerio de Educación, Presidente de la República, etc., según convenga, las mejores sugerencias inherentes al asunto, concretizadas talá en un Plan de Acción sobre la Siembra, Cuidados, promoción, defensa y leyes que hagan hincapié en el cultivo y forestación del país.

Con esta oportunidad, sabiendo que al frente de la Dirección del MAG de Chimborazo se halla un destacado profesional joven, dinámico e inteligente, como es el Ing. Zootécnico Marco Polo Dávalos Merino, a la vez que le expresamos nuestra complacencia y felicitaciones, queremos invitarle de la manera más comedida, para que por su digno intermedio, los Personeros del Departamento de Forestación nos hagan llegar sus opiniones, sus anhelos, sus proyectos, como también, las bondades del AMIGO ARBOL, haciendo conocer al vulgo el sinnúmero de beneficios que proporciona a la humanidad; y hoy sobre todo, que el mundo está yendo a pasos gigantescos al desierto, por causa de la sequía, la erosión, ¿Qué decir de la contaminación ambiental? y con éstos, entre otros males ecológicos la baja producción.

EMDEFOR ESTIMULA AL DESARROLLO FORESTAL

Ep. 27. XII

Considerando que mediante convenio entre el Programa Nacional Forestal y EMDEFOR se encuentra en ejecución el Subproyecto Forestal Chimborazo, Bolívar y Tungurahua; y que para el Plan Operativo 85-86 se requieren para forestar 500 hectáreas de propiedad de Organizaciones Campesinas (comunales, cooperativas, asociaciones agrícolas, etc.), la empresa comunica que por resolución del Directorio se otorgará una bonificación para aquellas personas que consigan terrenos de organizaciones. La bonificación se establece de acuerdo a la siguiente tabla:

Hasta Hectáreas

- a) 80.00 sucres-ha.
- b) 90.00 sucres-ha.
- c) 100.00 sucres-ha.
- d) 150.00 sucres-ha.
- e) 200.00 sucres-ha.

50
51—10
101—150
151—200
200 en adelante
cuenta los siguientes requisitos:

Para la calificación de los predios se deben tomar en **TECNICOS**

Localización: provincias de

rahua

Altura: no mayor a 3 650 ms.

Vías: al sitio de plantación

Topografía: no muy pendiente

1) Nombramiento de la Directiva de la organización

2) Acuerdo Ministerial de la organización

3) Copia de las escrituras

4) Certificado del Registrador

Chimborazo, Bolívar y Tungurahua.

de la Propiedad de que el predio no se encuentra gravado.

5) Certificado del IERAC

6) Número de cédula del Presidente o Gerente.

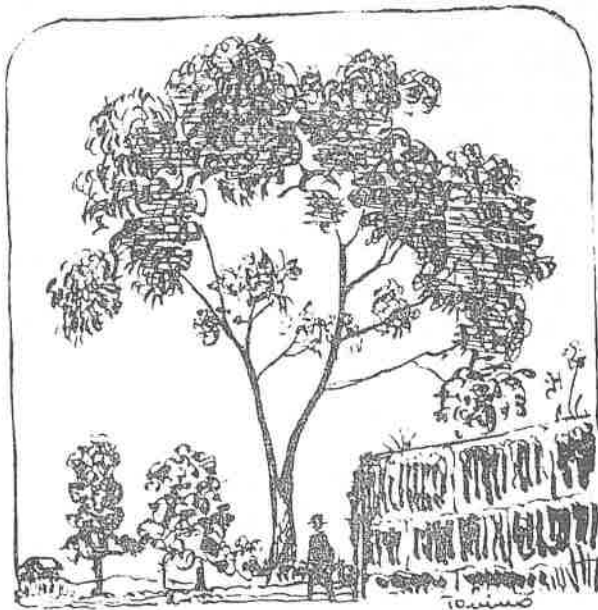
Bachilleres deberán realizar trabajos de reforestación

SOPROMA, sigla que representa a la Sociedad Protectora del Medio Ambiente del Ecuador, sugiere que los bachilleres, previa a la obtención de su título, efectúen trabajos de reforestación, en remplazo de la tesis de grado que con frecuencia queda archivada sin provecho alguno.

Al momento esta labor lo llevan adelante los estudiantes inscritos en el programa de alfabetización provincial, si bien en número reducido. La sugerencia de SOPROMA se refiere a una tarea obligatoria para todos los jóvenes que se preparan a optar por el bachillerato a final del año lectivo.

Consideran que es la única forma para inducir a los estudiantes a la utilización práctica de los conocimientos adquiridos y a valorar la vida del árbol como elemento fundamental en el mantenimiento del equilibrio ecológico.

Los integrantes de SOPROMA están prestos para asesorar y prestar toda la ayuda requerida a los planteles y a los jóvenes que se empeñen en el asunto.



Seminario de Ecología y Naturismo preparan

M. G. L. 85

El primer seminario de Ecología y Naturismo se realizará en Quito del 14 al 18 de enero, organizado por la Gran Fraternidad Universal Linea Solar, institución cultural de índole educativa.

El evento se desarrollará de las 18h00 a las 20h00, en

el aula "Benjamin Carrion" de la Casa de la Cultura, con la intervención de profesionales de las diferentes ramas. El programa de actividades es el siguiente: Lunes 14: "Bioenergética, hombre y naturaleza", psicólogo Mario Muller.

Martes 15: "Bases filosóficas de la medicina tradi-

cional china", doctor Edgardo Ruiz. "Alimentación, suelo y hombre (Macrobótica)", doctor José Julio Paéz

Miércoles 16: "Bases filosóficas del naturismo", doctor Néstor Pozo. "El hombre y la biósfera", licenciado Fausto Sarmiento.

Jueves 17: "La Homeopatía; una vieja medicina del futuro", doctor Luis Dávila. "Problemas ambientales en Quito" licenciado Danilo Silva.

Viernes 18: "Contaminación ambiental", ingeniero Ricardo Muñoz. "Ecología y mundo andino", señor Celso Fiallo.

En Ecuador no se aprovecha condiciones óptimas de los suelos para práctica agrícola

M. G. L. 85

Las tierras ecuatorianas son fértiles y los factores que conforman el medio ambiente, entre ellos el clima, son envidiables, existiendo un óptimo hábito para todas las especies vegetales conocidas para cuya producción en otros países se inviertan grandes cantidades de recursos, manifiesta la Universidad Técnica de Machala en sus Anales de Septiembre de 1984.

Afirma que en el Ecuador estas condiciones óptimas no se las aprovecha adecuadamente pues mientras la naturaleza es pródiga las acciones de determinados sectores se han encaminado a hacer lo posible para no aprovechar correctamente los recursos llegando a extremos de alejar al agricultor de la tierra obligándole a emigrar a las ciudades para integrar la legión de consumidores.

Si alguna vez llega el crédito agrícola a los trabajadores agrícolas se presenta el problema de la in-

versión de esos recursos, los mismo que en la mayoría de las veces son utilizados para adquisiciones de artículos ajenos a la producción y en otras ocasiones parte o todo el crédito sirven para cubrir los gastos imprescindibles para la supervivencia de las familias de los agricultores, dando como resultado que la propiedad agrícola pasará a la postre al poder de quienes otorgaron el crédito, afirma el documento.

En el proceso de mercadeo de los productos agrícolas, agrega, se registra la presencia de un gran número de intermediarios que con obstáculos perjudicando agricultores quienes deberían organizarse para tener sus propios canales de comercialización, con la asesoría de técnicos.

A ese problema se agrega el hecho de que no existe la planificación de la producción ni tecnificación en el manejo del producto, en las operaciones de cosecha, empaque o transporte.



este río hasta su desembocadura en el Amazonas, contiene una gran diversidad de especies de flora y fauna y por lo mismo puede tener relativamente alta proporción de organismos endémicos. Esto se basa en estudios que indican que esa región actuó como un refugio para una multitud de especies silvícolas en antiguos periodos climáticos relativamente secos. Así, mientras en regiones adyacentes la selva dejó paso a la sabana, en esta región la selva sobrevivió sin mayores alteraciones.

También hay posibilidad de presencia de endemismo entre las especies de las comunidades relativamente aisladas en los picos y valles de las partes altas de Los Andes, y, considerando lo reducido en las áreas donde se encuentra, es posible que sus poblaciones sean relativamente bajas. Todo esto trae el peligro de la extinción, frente a los cambios medio ambientales, lo cual se ilustra con la paulatina y progresiva extinción del colibrí *Eriocnemis vestitus* en el noroccidente del Pichincha y la declinación del ciervo pudú.

• Galápagos

La vulnerabilidad de las especies insulares radica en el pequeño tamaño de sus poblaciones, muchas de las cuales están confinadas a islas relativamente pequeñas, y en el grave riesgo de que especies, advertida o inadvertidamente introducidas desde el continente, interactúen con aquellas en forma que les resulta adversas.

Esta interacción ha extirpado va algunas especies, tales como las iguanas terrestres de la Isla Santiago, las ratas endémicas de las Islas Santa Cruz, San Cristóbal y Santiago y las culebras de San Cristóbal, Santa Cruz, Pinzón y Floreana, todas víctimas de depredadores o como víctimas traídos del continente (serpientes, perros, gatos, etc.).

poblaciones de estos animales en las Islas Santa Fe, Pinta y Floreana, de su casi extinción en las Islas Pinzón y Española, y de su reducción poblacional en Santa Cruz, el Sur de Isabela, San Cristóbal y Santiago. Esta situación se ha visto coadyuvada por la destrucción de nidos, huevos y crías por los mamíferos introducidos desde el Continente. La cacería ha provocado también la desaparición de gavilanes en todas las islas habitadas y la extinción de la iguana terrestre en Baltra.

Este fue el motivo principal para la creación de la Fundación Charles Darwin en 1964 en Santa Cruz. Gracias a sus esfuerzos, y el servicio del Parque Nacional Galápagos, se detuvo el proceso de deterioro poblacional de los animales lográndose incrementar las tortugas gigantes y también las iguanas terrestres.

Se considera que la actitud hacia la conservación de la biota insular no es del todo consistentemente positiva como se desearía. Hay frecuentes recortes presupuestarios del gobierno para la Estación y para el Servicio del Parque. Por otra parte, la corriente turística superó en 1980 el cupo anual de visitantes recomendado. Todo esto es una premonición de los difíciles tiempos que vendrán.

• Causas de Extinción de Especies

La causa más importante de la extinción de especies es la destrucción de la vegetación natural por parte del hombre. La actitud del campesino serrano o costeño hacia la biota natural es frecuentemente condicionada a una mentalidad "pionerista", es decir, creer que la vegetación natural y su fauna son básicamente inútiles o hasta dañinas y aquellas especies que el hombre puede usar son un regalo gratuito.

Esta actitud no ha sido cambiada con un sistema de enseñanza primaria y secundaria que enfatice

la conservación de la naturaleza. La educación no demanda que el estudiante conozca los mamíferos y aves más comunes en su entorno ni ponen énfasis en la fragilidad de los ecosistemas naturales de trópico.

Hay, además, problemas en las instituciones encargadas del manejo de los recursos bióticos. Por ejemplo, la Dirección de Desarrollo Forestal cuenta con poco personal especializado o que se interese en conocer las especies animales y vegetales nativas. "Increíblemente, ni siquiera dispone de cifras sobre la productividad primaria de las especies de árboles nativos más comunes".

La Dirección de Pesca no presta atención a los peces nativos de agua dulce en el interior del país. Tampoco tiene programa de inspección, control y prohibición efectiva de la pesca con dinamita y barbasco. No tiene ninguna oficina regional en el Oriente donde el problema de pesca con dinamita es crítico.

Si no se logra detener la deforestación la suerte que correrán nuestros animales y plantas silvestres será ciertamente el desaparecer de la faz de la tierra.

Es necesario mejorar significativamente la organización, capacitación del personal y los presupuestos de operación del Departamento de Administración de Áreas Naturales y Vida Silvestre de la Dirección de Desarrollo Forestal. Igual se puede decir de la Dirección General de Pesca, que requiere urgentemente establecer una acción más efectiva para precautelar la supervivencia de los peces fluviales y lacustres del interior del país.

Una solución para esta situación podría ser el integrar a estas instituciones dentro de un instituto autónomo, o semi autónomo independiente de las situaciones políticas o burocráticas de los ministerios; y dotado de una comodidad presupuestaria, sin trámites engorrosos.

Se debe procurar llegar a un

• Extinción de Reptiles

La cacería de lagartos y caimanes en la costa del Ecuador los ha exterminado casi por completo. Algunos científicos estiman en menos de 50 el número de cocodrilos adultos y juveniles crecidos que hacen la población total de estos reptiles en la Costa. La misma suerte están corriendo los caimanes el Oriente.

Además, debido a la demanda internacional de pieles se ha estimulado la caza de la tortuga marina para la extracción de la aletas. Estas tortugas acuden en gran número a una distancia corta de nuestroitoral, migrando desde sus playas de desove en México y América Central y aquí son capturadas en gran número. Hay indicadores que hacen creer que más de 100 mil tortugas son capturadas y faenadas anualmente en el Ecuador. Si bien es cierto que el Ministerio de Recursos Naturales ha adoptado una política más restrictiva sobre esta actividad, el Ecuador ha violado consistentemente un compromiso internacional: el Convenio sobre el Comercio internacional de Especies Amenazadas de Extinción.

Por otra parte, prosigue la destrucción de la Boa constrictor imperator, que es un ofidio grande e inofensivo, que llama la atención de los comerciantes por su piel. Es improbable que la población de este reptil, restringida al oeste de los Andes, sobreviva muchos años más con esta presión y la reducción de su hábitat.

• Extinción de otros animales terrestres

Los anfibios también sufren las consecuencias de la deforestación. La expansión urbana de Quito ha causado drástica disminución de una variedad interesante de ranas.

Hay una declinación manifiesta en la diversidad y número de las mariposas diurnas y nocturnas. También los insectos van replegándose como consecuencia de la alteración parcial o total de sus hábitats.



• Extinción de Peces de Agua Dulce

Desde 1930 a 1940 se ha generalizado en el Ecuador la pesca con dinamita. Las consecuencias de esta práctica son funestas. En 15 días de pesca continua en la confluencia de los ríos San Miguel y Grande, en el interior selvático de la provincia de Esmeraldas, no se logró pescar ni un solo pez de más de un kilogramo de peso. Se conoce que anualmente grupos de personas arrojan "torpedos" al río, lo cual mata peces juveniles, los mismos que se pudren en la orilla. Casi no hay ningún río grande en la Costa que esté libre de esta forma de explotación.

• Extinción de Peces e Invertebrados Marinos

Algunos científicos han afirmado que el Ecuador está cerca del límite de su productividad pesquera, o que ya lo ha sobrepasado.

• Invertebrados de Agua Dulce

La contaminación orgánica de algunos de nuestros ríos, y sobre todo la de los que atraviesan nuestras ciudades interandinas, ha disminuido de tal modo la cantidad de oxígeno disuelto en el agua que los insectos acuáticos ya no pueden sobrevivir en ella. Como consecuencia, las cadenas tróficas naturales se han quebrado e interrumpido, causando la desaparición de otros animales que dependen de estos insectos.

• Extinción de Plantas

Informes científicos indican que es la Costa la región ecuatoriana donde la probabilidad de extinción de las plantas es mayor. Por ejemplo, en la provincia de Los Ríos el árbol maderable conocido como caoba, está probablemente extinguido, excepto por los tres o cuatro ejemplares que quedan en pie en Río Palenque. Lo mismo se puede decir de varias otras especies que sobreviven ahí, pero que ya no han podido encontrarse en el exterior de esa reserva reducida.

• Extinción de Comunidades Bióticas en General

Hay indicaciones de que la región del Napo, desde los orígenes de

La presencia de muchas especies florísticas y faunísticas que pueblan nuestro país es una de las características del medio ambiente natural de una región geográfica como la del Ecuador, privilegiada de la Naturaleza. Hay razones para creer que la caza excesiva por parte del hombre está causando —por desgracia— la reducción del área de distribución y hasta la extinción completa de muchos mamíferos y aves en el país.

Con el advenimiento de la agricultura, a la persecución directa se ha unido la afectación directa, pues se destruyen hábitats naturales para reemplazarlos con campos de cultivo y pastoreo. No solo son los animales de carne y piel los que desaparecen, sino todos los demás, junto con la flora de los lugares alterados.

A los organismos oficiales, las instituciones particulares que están velando por nuestro entorno natural piden a gritos se tomen medidas para la protección ecológica. Tales pedidos de socorro, desgraciadamente, no tienen eco en las autoridades, y así se va acabando con los animales, los bosques y hasta que finalmente se acabará con la vida toda, porque no existe conciencia de la responsabilidad de proteger el medio ambiente donde se desarrolla la vida.

• Evidencias de Extinción de Especies en el Ecuador

La diversidad biótica del Ecuador es una de las mayores registradas en el mundo. Científicamente han afirmado que el Ecuador puede tener el número más grande de especies de plantas por unidad de superficie en toda Sudamérica. Así, se ha señalado en 20.000 el número aproximado de especies de plantas nativas del Ecuador.

En cuanto a las especies animales, el número de mamíferos en el Ecuador pasaría de 250. En aves la cifra es de 1.424, pero podría pasar de 1.500 según datos recientes. En Santa Cecilia, en la cuenca del Aguarico, se han encontrado 94 especies de reptiles y anfibios, que es la mayor cifra registrada para un sitio en el mundo, y se cree que Ecuador tiene sobre 400 especies en su ictiofauna de agua dulce, lo cual es tres veces más que el total de peces para Europa. Finalmente, en cuanto a invertebrados terrestres se estima que hay por lo menos unas 1.600 especies de lepidópteros ropalóceros y más del doble de heteróceros.

Es conveniente señalar que la vasta mayoría de especies de plantas y animales terrestres del Ecuador son habitantes de los bosques primarios, no encontrándose en otro tipo de hábitat y adaptándose con dificultad a vivir en bosques secundarios. Por esta razón, la probabilidad de extinción de una especie cualquiera en nuestro país es proporcional a la tasa de destrucción de nuestras selvas vírgenes. Esto, por ejemplo, no sucede en países como los Estados Unidos, Venezuela o Argentina, que tienen grandes extensiones de matorrales, praderas o sabanas naturales y que cuentan con faunas y floras con componentes adaptados a estos ecosistemas que aceptan fácilmente las alteraciones efectuadas por el hombre y así logran sobrevivir. Para el caso del Ecuador, el proceso de extinción de las especies ni siquiera puede detenerse con los programas de reforestación vigentes, pues, en su mayoría, se basan en especies forestales extrañas al medio, cuyo establecimiento no conduce a crear condiciones ecológicas apropiadas para las plantas y animales nativos.

• Extinción de Mamíferos

Sin excepción, todas las espe-

cies de mamíferos salvajes de tamaño intermedio y grande han declinado numéricamente o desaparecido del todo en las áreas habitadas o cultivadas por el hombre. Su desaparición se debe a la cacería para obtener carne y pieles y a la destrucción de su hábitat por parte del hombre. El orden de estas causas debe invertirse para explicar la desaparición de mamíferos más pequeños tales como ardillas, guatusas, puercospines, etc. Sus números han declinado más que todo por la deforestación de nuestras selvas bajas y montañosas. Por ejemplo, en los páramos del Chimborazo vivían jaguares hace algunos años. Igualmente existieron tigrillos en el llano, provincia de Pichincha, antes de la deforestación de ese lugar todo lo cual llama la atención dado que son animales de selva.

• Extinción de Aves

Las aves también han sufrido su extinción debido a la cacería. Tal es el caso de la harpia, de la cual se conoce solo dos ejemplares capturados en los últimos 15 años en la costa. Otras águilas y gavilanes de gran tamaño han sido muy afectados. Estos carnívoros son particularmente vulnerables cuando a la cacería se suma la alteración de su hábitat.

Otras aves grandes, proclives a la extinción por la cacería son los cóndores, los buitres reales, los paujies, los patos silvestres de gran talla, los parajayos.

En los pantanos de Churute, entre las provincias del Guayas y Los Ríos habitaban unas parejas de "Camungo" o gritador unicornio, componentes de la única población de esta espectacular especie registrada al occidente de los Andes de América. Se ignora si alguna de estas aves ha sobrevivido hasta ahora; pero, debido a su gran tamaño y pesado vuelo, es improbable, considerando que la zona de Churute fue colonizada por campesinos, en contra de lo recomendado por un estudio ecológico.

La merma paulatina de especies de aves se debe fundamentalmente a la tala de vegetación natural. Esto redundará en la falta de comida, falta de hábitat de reproducción y mayor vulnerabilidad a depredadores. Para muchos ecuatorianos puede ser fácil el recordar que el acercarse en auto a Santo Domingo de los Colorados, por alrededor de 1965, se veía muchos tucanes volando de lado a lado de la vía.

Otro factor que destruye los hábitats es la desecación de cuerpos de agua o su contaminación con funestas consecuencias para las aves. Por ejemplo, en los pantanos de la Carolina de Quito, para 1926, se registraron más de 30 especies de aves acuáticas. Al desecarse los pantanos todas estas aves desaparecieron para siempre. En el río Machángara en 1938 había patos torrentosos, aves únicas en su género y de interés para los ornitólogos de todo el mundo, pues solo toleran aguas cristalinas.

Destrucción

despiadada extingue

especies naturales

C 6-1-85

en el país

Causas de la erosión

4.6.1.85

en el valle de Quito

El mal manejo del suelo y de los cultivos en las áreas dedicadas a la agricultura es una de las numerosas causas que producen el deterioro ambiental en el valle de Quito.

En días anteriores, el Colegio de Ingeniero Agrónomos de Pichincha, en colaboración con el Municipio capitalino, dictó una conferencia en la que se analizaron las principales causas que originan la erosión en el valle de Quito. El análisis fue realizado por los ingenieros agrónomos Washington Padilla y José Solano, en una exposición denominada: "Breve análisis de las causas, efectos y posibles soluciones del proceso erosivo y deterioro de las microcuencas del río Machángara en las partes occidental y oriental".

Los conferencistas anotaron las principales causas de erosión:

La quema de la cobertura vegetal. El suelo, al verse desprotegido de la vegetación, queda expuesto al efecto del impacto de las gotas de lluvia.

La deforestación descontrolada en las áreas aledañas a Quito produce daños tanto en el medio ambiente como en el suelo.

El mal manejo del suelo y de los cultivos en las áreas dedicadas a la agricultura.

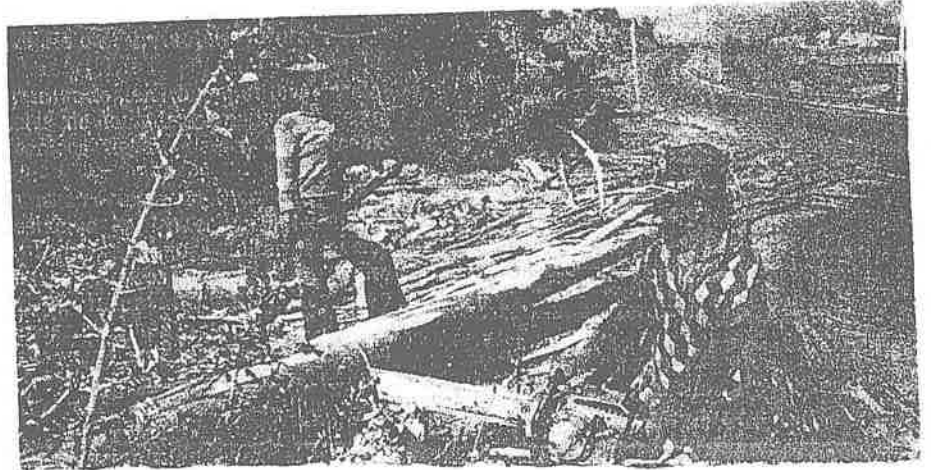
La presión demográfica, que tiende a ocupar los terrenos de las faldas del Pichincha.

La impermeabilización del área por efecto del acentuado crecimiento de la construcción de casas y edificios y del asfalto y cemento de las calles y aceras trae consigo la disminución de la infiltración del agua hacia los estratos inferiores del suelo, ocasionando un incremento en el escurrimiento superficial del agua.

La construcción de caminos y carreteras, muchas de ellas sin protección para cortes y taludes.

La destrucción de la capa superior del suelo por la búsqueda del estrato arcilloso (chocoto) que es usado en la fabricación de ladrillos.

La explotación inadecuada de canteras en los alrededores de la ciudad.



El análisis de Fundación Natura

Coincidiendo en los puntos fundamentales de lo anteriormente expuesto, los técnicos de Fundación Natura expresan:

"En la Provincia de Pichincha existe deforestación en las colinas circundantes a Quito. Además faltan espacios verdes; los pocos parques de Quito están pavimentándose. Los dos pequeños parques tradicionales, La Alameda y El Ejido se han convertido en sitios donde la basura se acumula, mientras que se ha construido parqueamientos, canchas deportivas y pasarelas encementadas en el parque de La Carolina, reduciéndose enormemente sus áreas verdes".

"Además falta cuidado sobre las cuencas hidrográficas que ofrecen su agua a la ciudad".

"En las laderas del Pichincha, sobre la ciudad de Quito, se ha permitido la destrucción de un bosque rico en especies de la flora y fauna nativas para dar

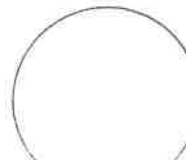
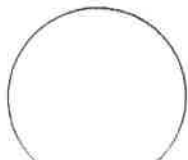
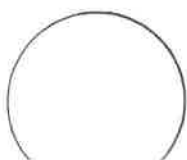
lugar a una red de carreteras".

"Otro grave problema en Quito, y en la sierra en general, es el de los incendios forestales intencionales, lo cual generalmente ocurre en cada verano. Estos incendios afectan principalmente a bosques de eucalipto y matorrales. Algunas especies indígenas son incapaces de retoñar".

"Otra forma de deforestar es la construcción de nuevas ciudadelas y

urbanizaciones, en las cuales no se cuenta con sectores de recreación con árboles".

El deterioro ambiental en el valle de Quito es, pues, el producto de la conjugación de innumerables circunstancias; todavía está en nuestras manos el controlar la erosión en el sector, para lo cual debemos tomar medidas en forma urgente, antes que sea demasiado tarde.



PRESENTACION

Como título de este Boletín se ha escogido una palabra quichua, que indica un instrumento precolombino para documentar y transmitir datos.

Los Incas no tenían escritura y " se servían de quipos o cordoncillos anudados...El quipo se compone de un cordón al cual se atan cordoncillos de diversos colores...Expresa a la vez cifras y significaciones....Estos quipos no sólo servían para las enumeraciones, sino también para el registro de hechos históricos y de ritos mágicos" (Louis Baudin, LA VIDA COTIDIANA EN EL TIEMPO DE LOS ULTIMOS INCAS, Buenos Aires;p.118-119).

KIPU reproduce todos los recortes de la prensa nacional sobre la temática relacionada con los indígenas, pero quiere aclarar que no hace suyas todas las opiniones de los artículos.

SUSCRIPCION PARA 1985

Ecuador	S/. 1000
América Latina	\$. 12
Europa	\$. 20

KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

3

Contenido :

SIERRA

Cultura - Poesía.....	2
Alfabetización.....	4
Organización campesina.....	5
Infraestructura.....	6
Reforma Agraria.....	7
Varios.....	12

REGION AMAZONICA

Denuncia.....	18
Cofanes.....	20
Shuar.....	21
Varios.....	22

Publicaciones

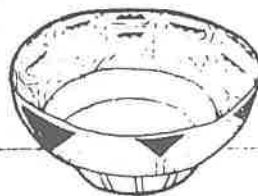
.....	26
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

ediciones

Casilla 8513

Tel. 240504
Av. 12 de Octubre 14-36
QUITO · Ecuador



abya - yala

Monseñor Proaño cumple 75 años día que llega el Papa

LEONIDAS PROAÑO — Monseñor Leonidas Proaño, obispo de la Diócesis de Riobamba, informó que presentó la renuncia a su vicariato, en cumplimiento a lo dispuesto por el Concilio Vaticano, que indica que los obispos que llegan a los 75 años de edad están en la obligación de dimitir a sus funciones.

Destacó que cumple esa edad el 29 del presente, por coincidencia el día que llega el Papa al Ecuador.

Puntualizó que es el Sumo Pontífice quien debe resolver este asunto, pero que hasta ahora no ha tenido ninguna respuesta, la cual se dará a conocer, posiblemente, luego de su visita al país.

Monseñor Proaño dijo que los indígenas del Chimborazo solicitaron al Papa que prorrogue sus funciones, pero que, en todo caso, es necesario dar paso a nueva gente.

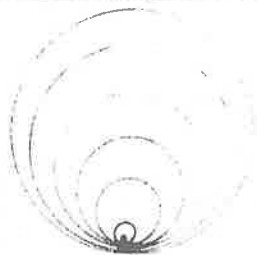
Señaló que ha tratado de asumir una actitud dispuesta a acatar lo que venga, pero subrayó que le agrada continuar su trabajo con los indígenas, a

los que no hegado a amar cordialmente, como ellos lo hacen con él.

Sobre la visita del Papa al Ecuador dijo que cree que es un acontecimiento extraordinario, pero que es necesario buscar algo que permanezca, algo fundamental, que implique constante fidelidad a los mandamientos de Cristo.

Expresó que su único mensaje para los ecuatorianos es que busquen ser fieles a Jesucristo, al evangelio, a la iglesia y al pueblo, mediante un trabajo transformador, a la luz de ese mismo evangelio.

Aseveró que no deseaba que la visita del Sumo Pontífice se convierta en un hecho pasajero, sin huellas, sino que más bien sea un acontecimiento que impulse a caminar hacia adelante en el evangelio.



Duchicela XVII entregó al

Papa el bastón de mando

LA HORA 31-1.

Dentro del encuentro que sostuvo el Papa Juan Pablo II con los indígenas ecuatorianos en la ciudad de Latacunga, Luis Felipe Duchicela XVII, último descendiente del inca Atahualpa, entregó al Pontífice, el bastón de mando.

Indígenas de 16 comunidades de la costa, la sierra y la selva ecuatoriana, pernoctaron en un paraje a 2.801 metros de altitud para recibir al Papa, quien emocionado escuchaba sus quejas y el trato de «tú» que le brindaban.

«Dime tu por qué hay malos

cristianos que quitan nuestras tierras» le preguntaban, en medio de una impresionante movilización y cientos de globos lanzados al cielo, donde brillaba un sol esplendoroso.

Los indígenas, ataviados con sus trajes típicos, la cara pintada con rayas rojas horizontales y provistos de lanzas, tocaban sus instrumentos de viento, de cuatro metros de largo, confeccionados de cuernos de toro y cañas de bambú, mientras una banda alentaba a una docena de bailarines.

AMÁS LA TIERRA..... LA VERDAD.

En todos los actos de la visita del Papa tienen una significación profunda y se proyectan hacia el futuro del hombre ecuatoriano, partiendo del presente. Con penetrante visión y exacto conocimiento de la realidad, el Vicario de Cristo ha dicho muchas verdades de lo que sucede y se debe hacer para lograr lo que la Iglesia enseña como la LIBERACION CABAL DEL HOMBRE. Aquí y ahora, ha expresado lo mismo a los intelectuales que a los indígenas, a los trabajadores que a los jóvenes, a los eclesiásticos que a los laicos.

En el histórico y magnífico encuentro de Latacunga, acaso el más trascendental, el Pontífice sintetizó la realidad de las etnias aborígenes al decirlo: "Amáis la tierra y queréis permanecer en ella....." Y esa es la gran verdad. Es el campesino agricultor (indio o mestizo) el que encarna la vocación nacional: el cultivo de la tierra. Empero, lo que ha sucedido en las últimas décadas es el fenómeno contrario: se ha desprendido al campesino de la tierra: ya por la mala fe y la voracidad del poderoso terrateniente, ya por una INSTRUMENTALIZADA reforma agraria, por el petrolerismo que ha empujado una negativa corriente del sector agrario hacia las ciudades.

Y es que al indígena lo han explotado por siglos, todos los que vieron en él al ser del que podían sacar provecho, en alguna forma. Pero el problema tiene que situarse aquí y ahora. Y volver la vista a los hechos pasados no significará más que polemizar en torno de lo consumado. Claro que sobre el indio pesa más el subdesarrollo, que es producto de siglos anteriores. Sin embargo, la realidad que vivimos es la que más importa.

Hacia el agro deben mirar todos los esfuerzos de cambio y desarrollo: tecnificación, educación, vialidad, etc. Y eso es lo que pidió el Papa. La reforma agraria tiene que despolitizarse y tecnificarse al máximo.

El Ecuador es país mestizo, sin embargo, las etnias aborígenes deben conservar su autenticidad. Esa gran verdad la recalcó el mensajero de la paz, porque sabe que en nuestro país los agentes del odio y la violencia se esfuerzan por crear hondas separaciones, explotando las diferencias raciales y hasta un falso folklorismo.

Cuando el que habló en nombre de los aborígenes dijo: ".....sufrimos la explotación de malos cristianos..... Desde hace 450 años nuestra situación no ha cambiado: continúan las humillaciones, el racismo, la marginación....." estaba señalando una tremenda injusticia que se la ha denunciado miles de veces, desde los tiempos coloniales y más aún en este siglo XX. Empero, hay fomentadores de esas humillaciones que van desde los falsos redentores hasta las "fuerzas externas política y económicamente poderosas" a las que se refirió Mons. Leonidas Proaño, el obispo que mejor conoce la verdad del indigenado.

El hombre del agro ha encontrado en la Iglesia Ecuatoriana su segura conductora en la tarea impropia de liberación..... Ahora ya el aborigen habla, "ha recuperado la palabra, se expresa sin temor", gracias a la LABOR EVANGÉLIZADORA de pastores como los de Riobamba y Latacunga.

Un crimen de lesa patria ha sido el desarraigar al campesino (indio o mestizo) de la tierra a la que ama entrañablemente, porque es realmente maternal, porque su barro lo ha formado y lo alimenta hasta que baja a su seno. Crimen ha sido el lanzar miles y miles de aborígenes a la miseria de los suburbios de las ciudades cuando lo justo, lo humano, lo técnico debió ser el llevar al agro todo lo que la riqueza petrolera ha producido para el desarrollo nacional.

Es la hora de rectificar errores, condenar falsas posiciones revolucionarias, desearjar deagogias como la de una reforma agraria negativa y politizada. Es la hora de reforzar, potenciar, vitalizar la evangelización que se inició hace 450 años, en el corazón mismo de la aborigen nación quiteña. Para esta enorme tarea la iglesia está comprometida y en marcha con líderes auténticos, como el Papa y los obispos ecuatorianos.

Se invocó al Papa en Latacunga

“Que su palabra ayude al compromiso con los indígenas”

U.N. 1.11

Juan Pablo en Latacunga:

LA ODM

31-1-

QUERO ALENTAR LA REFORMA AGRARIA

Defendió derechos de los indios C. A. 11.85

Ellos cantaron con alborozo y emoción: “cuat condor-del cielo Juan Pablo llegó”. Él defendió los derechos de los indígenas durante el singular encuentro de ayer en Latacunga.

En nombre de ellos, Manuel Imbaquingo dijo: “somos pueblos de milenaria cultura que sufrimos la explotación de malos cristianos. Desde la conquista española,

hace 485 años, nuestra situación no ha cambiado; continúan las humillaciones, el racismo, la marginación...”

El Papa consideró “legítima aspiración” de los indígenas el reconocimiento de sus culturas y su pleno respeto como ciudadanos.

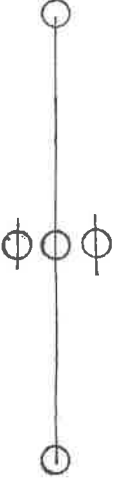
Los indígenas se quejaron de la falta de tierras, creadas para todos los hombres y el Papa apoyó la reforma agraria pero anotando que “debe ser completada con el debido equipamiento técnico, con la ayuda de medios económicos, con el respeto de la integración comunitaria tan típicamente vuestra”.

El Pontífice defendió también los derechos indígenas ante la expansión industrial, especialmente en las tierras amazónicas, aceptando que pueden entrar en

conflicto “el irrenunciable respeto a vuestro ambiente y la explotación de recursos”.

Plantó la conveniencia de “encontrar soluciones que respeten la necesidad de las personas por sobre las meras razones económicas”.

Hubo también pedidos de sectores indígenas para que se mantenga en su sitio al Obispo de Riobamba Monsignor Leonidas Proaño, quien renunció al cumplir 75 años.



Dijo ayer Juan Pablo II en su encuentro con las nacionalidades indígenas

“Vuestros valores son

realidades vigentes”

11.11.85

“Los valores profundos de vuestros gentes no son realidades meramente folclóricas; son realidades vigentes que habéis mantenido, no sin graves dificultades, a lo largo de los siglos”, dijo el Papa Juan Pablo II en su reunión con las comunidades indígenas de todo el país, en Jatacunga.

Añadió: “Esas realidades tan positivas, signo de robustez interior, hablan con más elocuencia que la de los vestigios de vuestras culturas encontradas en lugares como La Tolita, Valdivia, Manta, Pachusala, Chorrera, Anga.

“Conozco las dificultades y sufrimientos que en vuestra historia pasada y presente habéis encontrado, y que a veces os ha hecho dudar de vosotros mismos y de vuestra identidad”.

“Vuestra comunidad se ha esforzado durante siglos por conservar sus valores y culturas. No se trata de oponerse a una justa integración y convivencia a nivel más amplio, que permita a vuestras colectividades el desarrollo de la propia cultura y la haga capaz de asimilar de modo propio los hallazgos científicos y técnicos. Pero es perfectamente legítimo buscar la preservación del propio espíritu en sus varias expresiones culturales. Así lo han interpretado vuestros obispos en el documento sobre Opciones pastorales.

“Un grave problema es que vuestra sociedad va perdiendo valores preciosos que podía enriquecer a otras culturas: se va debilitando el sentido religioso y se olvida de Dios; el sentido de la comunidad y de la familia, sobre todo porque os véis obligados a emigrar por falta de tierras y por la injusta relación entre agricultura, industria y comercio”.

Otros peligros

“Hay otros peligros que os amenazan de muerte -dijo el Papa. Sólo mencionaré el del alcoholismo, que va destruyendo el vigor de vuestro pueblo”. Se refirió también a la necesidad de luchar contra la desnutrición, el analfabetismo, la falta de vestido, de vivienda digna, de trabajo y a la carencia de sanas distracciones.

Respeto

“Vosotros -expresó el Pontífice- queréis con razón ser respetados como personas y como ciudadanos. La iglesia hace suya esta aspiración, ya que vuestra dignidad no es menor a la de cualquier otra persona o raza”. Y añadió: “que nadie puede preciar de ser verdadero cristiano si menosprecia a los demás a causa de su raza o cultura”.

Alentó para que los sacerdotes y religiosos evangelicen teniendo en cuenta la cultura indígena.

La tierra

“Vosotros, como parte del mundo campesino al que pertenecéis, amáis la tierra y queréis permanecer en contacto con ella. Vuestra cultura está vinculada a la posesión efectiva y digna de la tierra”, señaló.

“Sé que desde hace muchos años está en marcha una reforma agraria, en que, ha formado una digna parte la iglesia en el Ecuador. Quiero alentar esa laudable iniciativa que a la luz de la experiencia habrá de ir corrigiendo las deficiencias para ir completándose con el debido asesoramiento técnico, para hacer posible un mejor rendimiento y la posterior comercialización de los productos.

“El irrenunciable respeto a vuestro medio ambiente, puede a veces entrar en conflictos con exigencias como la explotación de recursos. Es un conflicto que plantea a numerosos pueblos un verdadero desafío, y al que hay que plantear soluciones que respeten las necesidades de las personas, por encima de las solas razones económicas”.

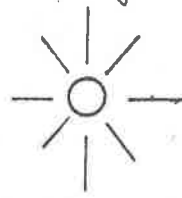
Gestores del adelanto

“En el camino de vuestra promoción, vosotros anhelaís ser los gestores y agentes de vuestro propio adelanto, sin interferencias de quienes querrían lanzaros hacia reacciones de violencia o manteneros en condiciones de, inaceptable injusticia. Queréis tomar parte en la marcha de vuestra nación, hombro con hombro con todos vuestros hermanos ecuatorianos y en efectiva igualdad de derechos. Es una justa e irrenunciable aspiración, fundamentada en la paz, que ha de ser fruto de la justicia. En ese proceso, recordad siempre que Jesús nos llama a la paz, que El es nuestra paz”.

Ministerio

“En lo que se refiere a vuestro puesto en la iglesia, ella desea que podáis ocupar el lugar que os corresponde, en los diversos ministerios, incluso en el sacerdocio. Qué feliz aquel día en

que vuestras comunidades puedan estar servidas por misioneros y misioneras, por sacerdotes y obispos de vuestro sangre, para que junto con los hermanos de otros pueblos podáis adorar al único y verdadero Dios”.



El Ecuador es un país habitado por grupos humanos diferentes entre sí. Varios por su cultura, por su pertenencia a etnias específicas, por variados procesos a los que han estado sujetos históricamente. Entre ellos, la población indígena constituye parte esencial de nuestro ser nacional.

Los indígenas han sido las principales víctimas de una sociedad injusta, dominada por grupos minoritarios que han detentado el poder secularmente.

Los indios, propietarios originales de todas las tierras, se han visto convertidos en desheredados del campo, pasto del analfabetismo, de la desnutrición y de la pobreza más inhumana que podamos imaginar. Dueños de la más antigua cultura de América, se han visto sometidos a un proceso de aculturización abrupta.

Juan Pablo II, al visitarles en Latacunga, ha pronunciado un mensaje humano y cristiano de alto contenido social abogando por la ejecución efectiva de la reforma agraria, como mecanismo liberador para el pueblo indio. Ha afirmado que la tierra es parte esencial de la forma de vida indígena. Ha hecho un llamado contra el racismo y con un mensaje de amor cristiano conmovedor sobre la situación de millones de indígenas que viven en el tercer mundo los efectos de la explotación. Ha reivindicado el derecho de los indios a mantener su propia cosmovisión, su propia cultura, su propio idioma.

La trascendencia histórica del encuentro del Papa con las comunidades indígenas de la sierra, costa y oriente sólo podrá medirse en el tiempo. Según el obispo de Latacunga, por primera vez el indio se sentía protagonista de un suceso tan significativo, mientras el coordinador de CONACNIE, Manuel Imbaquingo, en su discurso de saludo al Santo Padre (que se reproduce completo en la pág. 6), señaló que en 185 años su situación no ha cambiado, continuando las humillaciones, el racismo y el marginamiento de una raza que constituye casi la mitad de la población del país.

En su mensaje, Juan Pablo II expresó que los valores de estas comunidades no son meras realidades folclóricas, sino vigentes, que han mantenido con graves dificultades durante siglos. Dijo conocer de esas dificultades y sufrimientos en la historia pasada y presente, "que a veces os ha hecho dudar de vosotros mismos y de vuestra identidad". Refiriéndose a la cultura, manifestó que estos pueblos indígenas se han esforzado por conservarla. Queréis ser respetados como personas y como ciudadanos con razón, ya que vuestra dignidad no es menor a la de cualquier persona o raza, insistió a los miles de indígenas reunidos en La Cocha. Luego de alentar el proceso de reforma agraria y la vinculación inseparable del indígena con la tierra, expresó que el respeto por el medio ambiente puede entrar en conflicto con la explota-

La Iglesia hace suya la aspiración de vosotros

-Dijo el Papa a los miles de indígenas en el sitio La Cocha ^{EX} 4. 11.

QUITO, (REX).- Su Santidad Juan Pablo II, ante una multitud de indígenas y campesinos calculada en 300 mil, visiblemente emocionado se refirió a un problema de fondo del sector rural, afirmando que desde hace años está en marcha una reforma agraria en la que ha tomado una digna parte la Iglesia del Ecuador.

Quiero alentar esa laudable iniciativa, enfatizó, que a la luz de la experiencia habrá de ir corrigiendo las deficiencias, para ir completándose con el debido asesoramiento técnico, con la ayuda mediante otros medios económicos, con el respeto a la integración comunitaria tan propia de vosotros, para hacer también posible un mejor rendimiento y la posterior comercialización de los productos.

En otra parte de su mensaje, advirtió la presencia de algunos peligros que amenazan de muerte a ese sector humano. Sólo

mencionaré, dijo, el del alcoholismo, que va destruyendo el vigor de vuestro pueblo. No se me oculta la complejidad del problema. Por eso, al invitaros a una conducta moral que evite ese doloroso fenómeno, hago a la vez un llamamiento a cuantos pueden colaborar en ello, para que se combatan todas las causas que agravan o propician fenómenos de este género. Una lucha eficaz no podrá prescindir de combatir la desnutrición, el analfabetismo, la falta de vestido, de vivienda digna, de trabajo, la carencia de sanas distracciones; en una palabra, la marginación y lo que impide un horizonte de esperanza para la persona humana y el camino hacia su dignidad como tal.

Más adelante se refirió a los planteamientos y anhelos formulados por los indígenas que intervinieron en este encuentro. Vosotros queréis con razón ser respetados como personas y como

ciudadanos. La Iglesia hace suya esta aspiración, ya que vuestra dignidad no es menor que la de cualquier otra persona, observó.

Vosotros anheláis que sea respetada vuestra cultura, vuestras tradiciones y costumbres, y que sea tomada en cuenta la forma de gobierno de vuestras comunidades. Es una legítima aspiración que se inscribe en el marco de la variedad expresiva del espíritu humano, anotó. A este propósito, manifestó, deseo alentar a los sacerdotes y religiosos a evangelizar, teniendo bien en cuenta vuestra cultura indígena y a acoger con alegría los elementos autóctonos de los que ellos mismos participan.

Vosotros, como parte del mundo campesino latinoamericano al que pertenecéis, amáis la tierra y queréis permanecer en contacto con ella. Vuestra cultura está vinculada a la posesión efectiva y digna de la tierra.

Pidieron que no acepte la renuncia de Obispo Proaño

EX. 4. 11. 85

QUITO, (REX).- Los indígenas del Ecuador pidieron al Papa que no acepte la renuncia del Obispo de Riobamba, Monseñor Leonidas Proaño.

El representante de la Coordinadora Nacional de Pueblos Indígenas, Manuel Imbaquingo, que habló en la gran concentración de comunidades campesinas realizada ayer en Latacunga, solicitó al Papa que designe a Monseñor Proaño como "Obispo de los Indígenas", por lo mucho que ha amado y a trabajado a los indíge-

nas ecuatorianos. Esta petición fue aplaudida por alrededor de 300 mil representantes del campesinado ecuatoriano concentrados en el estadio La Cocha, de Latacunga.

El Obispo Proaño estuvo en Latacunga desde las primeras horas de la mañana y celebró, a las 06 horas una misa campal en el Estadio. La misa demostró la gran identificación que tiene el Obispo renunciante con el pueblo humilde y marginado.

Monseñor Proaño estuvo en Quito el martes en el Encuentro del Pontífice con los religiosos, celebrado en la Catedral Metropolitana.

Presentó la renuncia a su dignidad, acogiéndose a disposiciones canónicas que prescriben la dimisión de los obispos al cumplir el límite de edad: 65 años. El Vaticano tiene la opción de aceptar la renuncia o notificar al prelado que continúa en el ejercicio de sus funciones.

Indígenas solicitaron plegarias

para no ser despojados de tierras

M. 4. 11. 85

LATACUNGA, Enero 31 (REM).— Con un multitudinario coro que consagraba piedad e indignación, decenas de millares de indígenas que preguntaban "¿Dios tu por qué hay malos cristianos que quitan nuestras tierras", parcialidades indígenas de por lo menos 16 nacionalidades, recibieron aquí jubilosos al Papa Juan Pablo II en la segunda etapa de su peregrinación pastoral en Ecuador.

Latacunga una ciudad tradicionalmente fría, exhibió multicolores vestidos y atuendos de los nativos ecuatorianos que dieron la bienvenida al Sumo Pontífice con cánticos en quichua y otras lenguas naturales.

El comercio, la banca, la artesanía y la incipiente industria de esta ciudad paralizaron actividades desde el amanecer para formar un gigantesco cordón humano desde el aeropuerto hasta La Cocha, cuya explanada se convirtió en un paraíso ataviado de vistosos colores con sus adornos naturales.

Los indígenas, católicos por excelencia, se postraron al paso del Santo Padre que repartió bendiciones y sonrisas de satisfacción por estar en tierra de nativos que le tributaron cálida bienvenida.

Escenas indescriptibles se observa-

ron en la explanada donde los indígenas ataviados con sus trajes típicos y rostros multicolores de nativos provistos de lanzas, tocaban sus instrumentos típicos y una banda marcaba el compás de centenares de bailarines.

El momento culminante de la emoción se registró cuando Luis Felipe Duchicela XVII considerado el último descendiente del Inca Atahualpa entregó al Sumo Pontífice el bastón de mando del Inca Soberano.

Globos, palomas blancas se alzaron en señal de saludo al sucesor de San Pedro mientras un cielo azul y el astro rey en la cumbre adornaba la ciudad.

La inmensa concentración calculada en unas doscientas mil personas provenientes de diferentes puntos del país, sollozaba al paso del Pontífice y ante sus bendiciones se persignaban.

Los obsequios fueron múltiples, shugras, ponchos, llamingos, alpargatas, abanicos, cerámicas, canastas, collares, coronas multicolores y el Papa Juan Pablo II los recibió con humildad y con alegría.

Prejuicios
Raciales

Los oradores para la bienvenida al Papa fueron múltiples pero todos coincidieron en solicitar a Juan Pablo II elevadas plegarias para que no sean despojados de sus tierras, de su idiosincrasia, de sus nacionalidades.

Manuel Imbaquingo, Presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador expresó emocionado y altivo que los nativos viven en una sociedad atravesada por prejuicios raciales en que se rechaza al indio indígena.

Pedimos Santo Padre que no se palaralice la reforma agraria y demandaron hacer comprometer a los gobiernos a reconocer el derecho de los pueblos indios sobre la tierra que "para nosotros es como la madre". La tierra es nuestra vida y en ella queremos estar, puntualizó el dirigente indígena.

Alienta
Reforma Agraria

Luego el Sumo Pontífice dio su mensaje a las comunidades con mucho vigor y entusiasmo y prometió su aliento para que siga la reforma agraria, proclama que fue ruidosamente aplaudida, agradecida por los nativos.

Las consecuencias de la visita

Confirmó ideas por las que luchamos

H. 4. 11. 85

El padre Javier Arano trabaja en Zumbahua, una parroquia a tres mil quinientos metros de altura, con unos 30.000 campesinos, indígenas, que conforman unas sesenta comunidades. Estuvo presente en Latacunga, en el encuentro del Papa con las comunidades indígenas. "Me siento muy satisfecho —dijo a diario HOY al final del encuentro— porque el Papa ha confirmado casi la totalidad de las ideas por las que trabajamos y luchamos. Cuando el Papa ha hablado de la defensa ecológica, de la reforma agraria, de la diferencia entre agricultura y productos industrializados, cuando ha hablado de una economía que debe tener como primer punto de vista al hombre, fundamentalmente al hombre marginado... realmente son las ideas que mueven

nuestra vida, sobre todo de los agentes de pastoral de la Iglesia, que trabajamos con los indígenas. Por eso nos sentimos satisfechos y contentos, y si creemos que hay que seguir caminando, hay que seguir abriendo brecha para que la Iglesia, en su totalidad —no solamente pequeños grupos— realmente se comprometa por el marginado, realmente sea la esperanza de ellos.

Preguntado sobre el provecho que sacaría la Iglesia de este encuentro, el padre Arano dijo: "La Iglesia no saca ningún provecho, la Iglesia son ellos, y ellos han sacado su provecho. La jerarquía, ninguno.

Además, la jerarquía, desconectada de la Iglesia, desconectada de las bases, es, simplemente, vestidos largos".

Lo importante es el símbolo

"Aquellas cosas por las que realmente el pueblo está luchando, si las han comprendido, y es por eso que han aplaudido"

"En realidad pienso que el mensaje no ha sido comprendido por los indígenas. Algunas cosas si han sido muy bien comprendidas, por ejemplo cuando hablaba de cultura, cuando hablaba de lengua, cuando hablaba de reforma agraria. Otras cosas, tal vez, cuando ha hablado de historia, cuando ha hablado de descubrir a Dios en el río, en el cerro, en las nubes, tal vez haya sido un poco más difícil; hay cosas que llegan más al indígena; pero lo importante no es que se haya comprendido su totalidad, lo importante es el signo, el símbolo. No se puede conseguir que todo un discurso de media hora sea comprendido cuando ha sido dicho en idioma ajeno, para los indígenas. Pero pienso que, lo que decía antes, aquellas cosas que realmente el pueblo las siente, aquellas cosas por las que realmente el pueblo está luchando, si las han comprendido, y es por eso que han aplaudido".

NOTAS BREVES DE LATACUNGA # 1. 11.

1.500 personas colaboraron ayer con la Defensa Civil para asistir a quienes estuvieron presentes en el encuentro de Juan Pablo II con los pueblos indígenas del Ecuador.

Se calcula que asistieron el encuentro cerca de 100.000 indígenas. El lugar donde se realizó la concentración tenía una extensión de 6 hectáreas. Estuvo dividido en 12 sectores, de los cuales 4 eran exclusivos para las comunidades.

El sector norte de la explanada, que estuvo reservado para "personalidades", fue invadida a las 04h00 por un grupo de indígenas. Existía gran entusiasmo por estar cerca de la figura de Juan Pablo II.

Larga fue la espera de las comunidades hasta el momento del encuentro. Muchas llegaron a Latacunga el miércoles en la tarde y pasaron toda la noche ubicadas en sus correspondien-

tes sectores.

La música no paró esa noche del miércoles. Si no era a través de los altoparlantes, eran las bandas de las mismas comunidades que entonaban sus melodías. Una forma eficaz de combatir el frío.

Decenas de catequistas indígenas repartieron la comunión —en la misa de las seis de la mañana— en copones de barro.

El general Guillermo Rodríguez Lara, o "Bombita", estuvo en el chozón junto con los obispos y las autoridades.

Valiosas piezas arqueológicas, pertenecientes al museo del Banco Central, adornaron el chozón edificado por la ceremonia.

Castillos, voladores y cama-

retas fueron lanzados a los aires antes de la llegada de Juan Pablo II.

Un cartelón muy grande colgaba junto al chozón desde donde Juan Pablo II dio su mensaje a los pueblos indígenas. El cartelón decía:

"Mons. L. Proaño
Obispo de los indios
para siempre".

También Manuel Imbaquingo hizo manifiesto el cariño de los indígenas hacia Monseñor Proaño. Al final de su intervención, dijo a Juan Pablo II: "También pedimos autorice a Monseñor Leonidas Proaño sea el obispo de los indígenas".

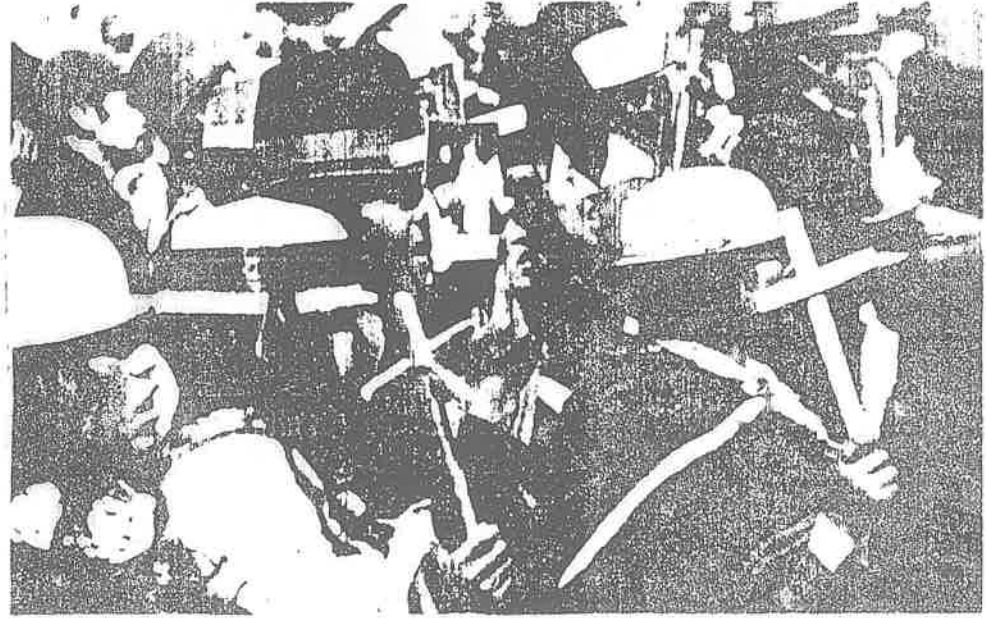
Algo impresionante es el sonido de las bocinas de los indígenas de Zumbahua. Su resonancia estremece y retumba en las montañas. Reiteradamente se lo escuchó ayer durante toda la mañana.

LA TIGUERA

“En el camino de vuestra promoción, vosotros anheláis ser los gestores y agentes de vuestro propio adelanto, sin interferencia de quienes querrían lanzaros hacia reacciones de violencia o manteneros en situaciones de inaceptable injusticia. Queréis tomar parte en la marcha de vuestra nación, hombro con hombro con todos vuestros hermanos y en efectiva igualdad de derechos. Es una justa aspiración, cuya realización fundamentará la paz, que ha de ser fruto de la justicia”



"¡Achachay, qué frío!". A pesar del clima todos esperaron pacientemente durante horas hasta que llegara el Papa.



"No queremos que renuncie Monseñor Proaño", fue una de las peticiones de los riobambeños a Juan Pablo II.



Este indio shuar viajó 16 horas desde su tribu para ver de cerca al Vicario de Cristo. ¡Y lo consiguió!

LATACUNGA

UN DIALOGO EN QUICHUA

VISTAZO 8-11-85



Nicanor Calazacón, Jefe de la tribu de los Colorados, estuvo presente en Latacunga para recibir al Sumo Pontífice.

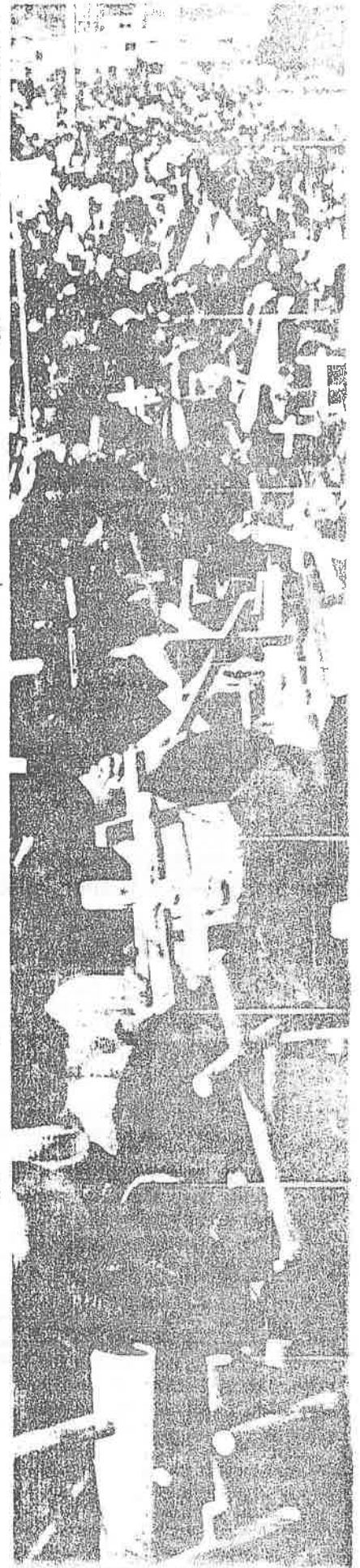
Los indígenas del Ecuador, que representan un 35% de la población, estuvieron presentes para testimoniar su fe.

La visita del Papa a Latacunga para saludar a las comunidades indígenas tuvo sabor a historia y a esperanza. Juan Pablo II se acercó a estos hijos, a estos hermanos suyos queridos aunque "poco conocidos". Condenó su explotación anticristiana. Sus siglos de servidumbre en que se vieron despojados de lo que era suyo. Evocó los nombres de los grandes españoles que lucharon por sus derechos tanto en América como en la Península: los frailes Las Casas, Mariana y Suárez. Les auguró un mejor porvenir ofreciéndoles no solamente el cielo sino también la tierra. No únicamente el "más allá" sino también el "más acá". Les habló de la justicia, de la dignidad, de la paz. De su participación activa en el destino nacional.

VISTAZO



Su Santidad, con un peculiar atuendo, expresó algunas frases en quichua.





Un entusiasmo distinto: la mirada fija, en silencio.

Papa donó \$ 6 millones para Casa del Indígena

H. 11. 85

LATACUNGA, Enero 31 (REM). — Las parcialidades ecuatorianas contarán en el futuro con una Casa del Indígena como recuerdo del Papa Juan Pablo II al Ecuador.

La donación de 50 mil dólares (6 millones de sucres al cambio libre), del Sumo Pontífice a las parcialidades indígenas fue imprevista, nadie lo había previsto ni el riguroso protocolo de organización lo cual cautivó más emoción sobre la bondad espiritual del Santo Padre.

Pero todo tuvo su explicación. Juan Pablo II desbordó más emoción que en sus acciones pastorales realizadas en Quito.

Haced vuestra casa para reunirnos para defender vuestros derechos, dijo Juan Pablo II a los millares de indígenas que desbordaron en emoción por el caluroso y multicolor recibimiento.

El Papa conoció en Latacunga una reacción distinta

Un entusiasmo silencioso e íntimo

Por Consuelo Albornoz y Roberto Aguilar H. 11. 85

Un entusiasmo distinto que iba de afuera para adentro, como siguiendo el sonido de la bocina rumbo al corazón. Unas cruces en alto, mientras se acercaba Juan Pablo II y los ojos miraban en profundidad y los labios se obstinaban en el silencio.

Fue un entusiasmo distinto al que nos acostumbramos con Juan Pablo II entre nosotros. Distinto del que observamos en las calles de Quito al paso del papamóvil; distinto del que hubo en la concentración de la juventud; distinto del que vimos expresar a los intelectuales, trabajadores y hasta a las monjitas. Pero no por ello menos valioso.

Un entusiasmo distinto que no exterioriza sino interioriza. Uno basado en 450 años de espera, desde cuando los primeros frailes y catequistas presentaron a nuestros ancestros la imagen de ese Cristo europeo pero que, con el paso del tiempo, los Caspicaras, Pampites y Goribares nos lo acercaron, lo mestizaron y lo fundieron con nuestra raza americana. Un Cristo ya nuestro, presentado por su vicario, un Papa polaco, que se introdujo en el alma ecuatoriana y a quien ya estamos extrañando.

Un silencio más impresionante que el griterío de un estadio lleno; un sentimiento religioso profundo, más impactante que el fervor de un millón de fieles, más estremecedor que los rugidos de una plaza entera. Pero distinto... Más que entusiasmo una expectativa. Más que emoción una espera. Un entusiasmo distinto, difícil de comprender para quienes no hemos vivido la humillación, la marginación, el desprecio en la propia tierra durante 450 años.

Un entusiasmo que establecía una atmósfera tensa, chocante a veces para quienes no lo compartían y estaban acostumbrados a otras reacciones.

Si el Papa, aclamado en todo el mundo, ha estado habituado a las recepciones apoteósicas, a los gritos, a los vivas entusiasmados y a las muchedumbres bulliciosas, la bienvenida que le tributaron los indígenas ayer se salió de lo común: la mirada fija, perdida, la cruz en alto, en silencio.

Un entusiasmo distinto y un homenaje sencillo: un colorido que estaba lejos del simple folclor explotado para el turismo. Un homenaje sincero, lleno de amor y de esperanza.

Parecían ausentes. Impenetrables, los indígenas formaban un mundo aparte.

los indígenas ayer se salió de lo común: la mirada fija, perdida, la cruz en alto, en silencio.

Si el Papa, aclamado en todo el mundo, ha estado habituado a las recepciones apoteósicas y a las muchedumbres bulliciosas, la bienvenida que le tributaron

Su Santidad con los indígenas

C. 6. 11.

Ing. J. Douglas Zúñiga I.

LATACUNGA.— Luego del encuentro de Juan Pablo II, con el indígenado del Ecuador, la extensa explanada de La Cocha acá en Latacunga ha quedado vacía. Los motores del avión de "SAN" al elevarse acallaron por un momento, el murmullo de la muchedumbre de quizás 300.000 personas que coparon las 17 hectáreas preparadas para el efecto, al pie del templete —alojamiento provisional del Papa— entre la pista de aterrizaje y el estadio del lugar, enmudecido dicho murmullo, anudado por la tristeza del adiós de quien, con su presencia de carisma bondadoso y su mensaje de paz y amor supo ganarse la simpatía de los circunstantes, en su visita pastoral al Ecuador.

Hasta la víspera del 31 de enero de 1985 en un ambiente meteorológico lluvioso, encapotado sin visos de mejoramiento con frío de páramo gélido, llegaban las delegaciones indígenas a nuestra ciudad con vestidos típicos de fiesta, multicolores, diferentes; portando instrumentos musicales y la infaltable "longa" o "cucayo" que sería compartido con miembros de sus respectivas parcialidades. Los nativos de la costa y el oriente fueron a pernoctar en lugares cerrados en tanto los del altiplano se apretujaban entre sí en el sitio de encuentro y de tanto en tanto, en la noche, tocaban el cacho o la bocina para aplacar la helada que caía desde la medianoche.

Aquí hay que destacar la labor de la comisión de salud con los médicos de la localidad, los socorristas de varias ciudades del país, la defensa civil, la Policía Nacional patrullando Latacunga y sobre todo la actividad de los radioaficionados de Cotopaxi y Tunurahua que enlazaron puestos de socorro, niños perdidos, patrullas y ambulancias en servicio ininterrumpido durante 24 horas.

Desde la colina de El Calvario en una mañana como pocas, azul, brillante, soleada, el espectáculo que ofrecía la explanada de La Cocha repleta con una concurrencia masiva nunca antes dada, la pista, la llanura y la presencia de los colosos de los Andes era impresionante. A las 09h08 una sola voz de alegría saludó la presencia en nuestros aires del avión de la empresa nacional, precedido por un helicóptero y escoltado por tres aviones Mirage. Su Santidad Juan Pablo II llegaba a Latacunga. Sonaron las bocinas y los cachos. Lo demás está consignado en la prensa escrita, hablada y televisada local y nacional. Algo quedó flotando en nuestro ambiente: ¿por qué la comisión organizadora, teniendo papamóvil propio, entregado por INDULAC y la mecánica Arcos, no consiguió que Su Santidad, bendijera nuestra hermosa y querendona ciudad, en un recorrido por sus calles recoletas que hubiera demorado al Santo Padre en escasos 20 minutos. El hubiera accedido gustoso.

Latacunga:

Cual cóndor, del cielo Juan Pablo llegó... c. 1. 11. 85

Por Raúl Cruz Molina,
de EL COMERCIO

"Cual cóndor del cielo Juan Pablo llegó" fue el estribillo que entonaron enfervorizados 300 mil indígenas de más de 120 comunidades del país, ayer cuando la nave de SAN arribó a la pista de la base aérea Cotopaxi, contigua a la explanada La Cocha.

El histórico encuentro del Pontífice con los indígenas de los cuatro puntos cardinales del Ecuador, fue lleno de emotividad. Una marea humana esperó al Vicario de Cristo desde la 1 de la mañana en medio de un frío que trituraba los huesos.

Cayapas y colorados, shuaras y otavaleños, imbayas y cofanes, cañaris, saraguros y panzaleos, entre otros grupos étnicos prodigaron una calida bienvenida al hijo predilecto de Polonia, ofreciendo una muestra de unión y un abierto afán de reivindicación social.

Las túnicas y la cabeza con: achiote de los colorados, las lanzas de los shuaras, que ya no reducen cabezas, porque ahora saben que es pecado: el poncho y el pantalón blanco de los otavaleños y las miradas esperanzadas de todos, colocaron un marco espléndido acompañado por una mañana radiante, teniendo como testigo al imponente Cotopaxi.

Las notas melancólicas de los pingülos, Las bocinas de la Sierra, el redoblar de los bombos y los estruendos de los churos, pintaron un cuadro de profundo calor humano. Las cruces de la bienvenida se contaban por miles. Las pancartas, las banderas y las efigies del Pontífice dibujaban una alfombra multicolor.

"Viva el Profeta de la Paz", rezaba una pancarta levantada en el punto sobresaliente del tumulto. Dos palomas lanzaron su vuelo a la serranía, cuando el Pontífice abandonó el carro panorámico de cristal y ocupó el sillón en la choza de techo de paja de páramo, desde el cual dirigió el mensaje de amor a la raza indígena.

Manuel Imbaquingo, coordinador del Consejo Nacional de Agrupaciones Indígenas, le entregó el poncho de Cacha y el sombrero de Natabuela, como símbolos de bienvenida. Juan Pablo II se colocó las dos prendas arrancando las lágrimas de la multitud.

"El pueblo indio marginado y humillado ama a la Iglesia y espera que le acompañe y proteja en sus conquistas", manifestó Imbaquingo con voz firme elevando su pedido al cielo ante el máximo representante de la Iglesia.

Anhelamos pan, lucha, cultura, tierra y libertad, prosiguió Imbaquingo alternando sus peticiones mientras sus hermanos de raza y esperanzas depositaban en las manos del Sumo Pontífice muestras de cerámica, tapices, lanzas y la corona del jefe Shuara. "como una muestra de lo que hacen nuestras manos", indicó.

Fue una marea humana enternecida la que rompió el silencio y la marginación para ocupar el plano de principal protagonista. Los rostros quemados, con el cansancio y el esfuerzo a flor de piel, levantaron sus manos para unirse en un abrazo espiritual conmovedor con el protector de los marginados. Un rocío de fe irradió sus bendiciones. Fue un encuentro histórico, que será inolvidable. El Peregrino de la Paz lo hizo posible. Su presencia conmovió a una raza, que lucha por un mundo mejor y clama justicia e igualdad.

Histórica reunión con indígenas

Ex. 4. 11. 85

"Ante todo, vosotros queréis con razón ser respetados como personas y como ciudadanos. La Iglesia hace suya esta aspiración, ya que vuestra dignidad no es menor que la de cualquiera persona o raza", dijo ayer el Papa Juan Pablo II en Latacunga, en la histórica reunión efectuada con todas las comunidades indígenas del

Ecuador, que aglutinó a más de 250.000 personas.

En la cita el Papa habló en quichua, vistió un poncho de Cacha y un sombrero de Natabuela y fue homenajeado como jefe por los shuaras. Insistió en la necesidad de que la cultura indígena de América Latina sea preservada y se hizo eco de los

anhelos de los campesinos de ser los gestores y agentes de su propio adelanto, sin interferencias que quieren lanzarlos hacia la violencia o mantenerlos en condiciones de injusticia.

Al referirse al mestizaje, el Papa señaló que éste es testimonio de grandeza espiritual cuando es fuente de

respeto mutuo entre los descendientes de ambas comunidades. "Los valores profundos de vuestras gentes no son realidades meramente folklóricas; son realidades vigentes que habéis mantenido, no sin graves dificultades, a lo largo de siglos".

Indígenas lo recibieron con cánticos y danzas

Ex. 4. 11. 85

LATACUNGA.- El Papa Juan Pablo II fue recibido en el aeropuerto en Latacunga por unos cien indígenas de las diferentes comunidades del Ecuador, permaneciendo por espacio de ochenta minutos con ellos.

Luego se trasladó al sitio La Cocha, donde se había preparado la concentración de millares de indígenas, quienes llegaron desde hace dos días para escuchar y conocer al Santo Padre. Procedentes de los más lejanos lugares de la región Amazónica y de las provincias del Carchi, Zamora Chinchipe, Imbabura, Tungurahua, Chimborazo, Cañar y Loja, estuvieron presentes para rendir un tributo de amor a Jesús a través del Papa.

La Curia de Cotopaxi tuvo que esforzarse para dar albergue y alimentación, porque el número de presentes rebasó lo previsto. El Centro de Na-



Impresionante recibimiento en Latacunga

zareth, de reciente creación, tuvo que convertirse en un improvisado lugar de alojamiento. Los conventos y hogares de Latacunga, así como centenares de toldos sirvieron para la pasajera estadía de los indígenas. Ellos representan a más de una docena de comunidades aborígenes que desde hace 400 años profesan el catolicismo.

CANTICOS DE SALUDO

Cánticos en quichua, que daban la bienvenida se escucharon a lo largo del acto, mientras grupos folclóricos y de danzantes indígenas bailaban cerca del pedestal en donde estaba el ilustre visitante.

Cómpac Sharmushaca "hucunchicta" (Tu visita nos a de dar fuerzas) era el grito que se perdía en la inmensidad de la planicie, mientras el Pontífice en un improvisado pedestal recibía flores y regalos de artesanía; como ponchos, sombreros, fajas, shigras y otros.

Indios pidieron al Papa interceder por ellos

Ex. 4. 11. 85

LATACUNGA.- El Secretario Nacional del Consejo Nacional de Coordinación de las Nacionalidades Indígenas, Manuel Imaquingo, en el saludo que presentó al Sumo Pontífice, se quejó de la triste situación del indígena y pidió la intercesión del Papa para que los gobernantes tomen medidas para sacarlos de su precaria situación.

Dijo Imaquingo "que somos pueblos de milenaria cultura que sufrimos la explotación, en varios casos, por parte de malos ecuatorianos. Nuestra situación no ha cambiado desde la conquista española; hace 485 años. Continúan las humillaciones, el marginamiento, se nos ha quitado nuestras tierras".

Luego pidió al Papa, "contando su preferencia por los pobres, que interceda ante los gobernantes para que continúen y profundicen la reforma agraria, respetando a la tierra de los pueblos indígenas y reconozcan que el Ecuador es un país pluricultural, integrado por diversas nacionalidades: quichuas, shuaras, schuar, cachi, awas, cotacanes, secoveas, etc. Finalmente dijo que creemos en la palabra de Dios y que confiamos en el cambio de la situación para el bienestar del país, pues, sin justicia no habrá paz con el marginamiento de todos los órdenes de la vida social, si continúa la dominación y la injusticia, la paz social no existirá".



Era una sola raza reunida ayer en Latacunga

Una nueva semilla de
esperanza se sembró tras
haberse arado la tierra de los
sueños con el duro azadón de
la palabra

Escrito por Febrés Cordero

¿Cuántas? ¿Doscientas mil?
Doscientas cincuenta mil personas de
pequeño y gran tamaño de La Cocha, en
el valle de Latacunga.

El número no importa.

Lo que importa es que era una unidad.

Era una sola raza.

Una raza indígena ecuatoriana que hizo sentir su presencia y dejó cir, clara y altiva, su voz, hablada en el idioma que heredara de sus mayores; en el idioma que representa su cultura, su forma de ver el mundo, de entender la realidad.

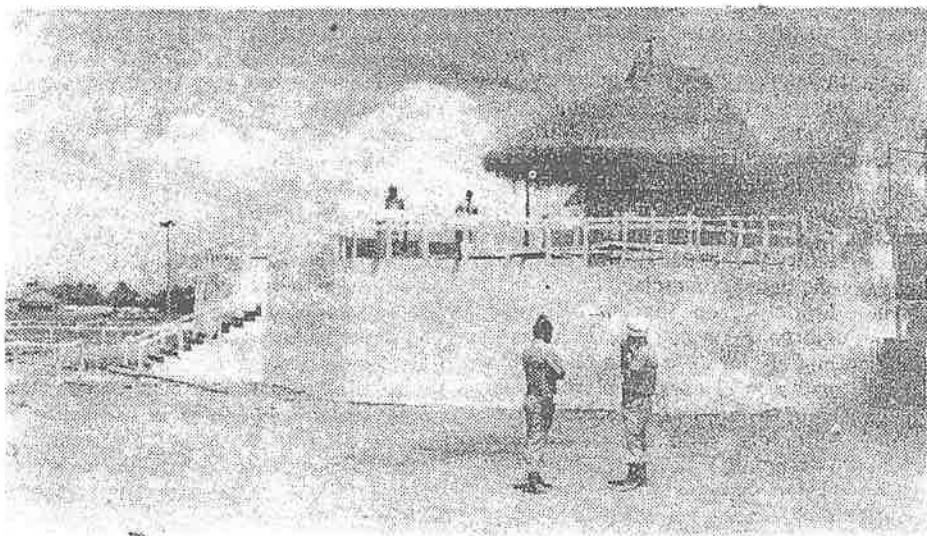
Y ante esa unidad férrea, llegó el Papa. Y también habló en quichua, como una demostración de respeto y comprensión.

El avión aterrizó a las nueve y veinte minutos de la mañana de ayer, exactamente junto a la explanada. Se vio venir la nave surcando un cielo despejado, que permitía que los rayos del sol cruzaran libremente el aire, alumbraran y quemaran. Un toque de bocinas saludó la llegada. Un toque largo y ronco, hondo, profundo, como salido de la antigua historia.

El Papa bajó del areoplano y hubo silencio. Un silencio que a los blancos y mestizos nos sorprendió, acostumbrados como estamos a expresar nuestras emociones dando voces y palmas. El indígena es (¿lo han obligado a ser?) hermético. Se guarda sus sensaciones o, simplemente las expresa de manera diferente. Mas con la vista, como si sus ojos fueran el altavoz de su alma.

El Pontífice subió a un vehículo extraño (suerte de Papanovil casero): una camioneta en cuyo balde se había adecuado una alta cabina blindada, hecha en la misma Latacunga. En ella se dirigió a un chozón ubicado sobre una plataforma que dominaba la explanada. Un chozón diseñado según el modelo de las viviendas shuar, pero al que se le habían incorporado elementos netamente andinos; el techo de paja, por ejemplo, en cuya parte más alta reposaba una cruz de madera, rústica y sobria, como toda la bellísima construcción. El Papa se dirigió a un sillón de piedra labrada con rasgos prehispánicos y con asiento y espaldas forrados con la blanca lana de las ovejas del páramo. Atrás del sillón pendían tres tapices indígenas.

Y la gente estaba hábida de oír las



palabras de sus representantes. Y las palabras del Pontífice. Para eso había bajado de las altas montañas; para eso había venido de la selva; para eso había viajado desde Santo Domingo de los Colorados, desde el Carchi, desde Imbabura, desde Cañar, desde Loja, desde Azuay, desde Pichincha, desde Riobamba, desde Bolívar, desde Cotopaxi, desde Chimborazo. Para eso había pasado allí toda la noche anterior, en la vigilia de la expectativa, soportando el frío del ambiente, cubriéndose del viento con sus ponchos de todos los colores y sus sombreros de paño. Para eso había llevado cargados a sus guaguas en la espalda y había acarreado un stadito de cucayo envuelto en un liencillo blanco, que era desanudado de vez en vez, sin prisa, como un acto ritual. De allí emergía, como un amigo, como un antiguo compañero, el grano de maíz tostado.

Para eso, para reunirse con el Pontífice, acudió la gente a la convocatoria. Y soportó dignamente una larga espera de toda la noche, atenuando la oscuridad con la música del bombo, del pingullo, del churo, de la bocina, del rondador. Y también rezó, según la guía de los muchos sacerdotes que le acompañaban. Sus oraciones alcanzaron un clímax cuando, ya entrada la nueva mañana, monseñor Leonidas Proaño concelebró una misa en que pidió a los indígenas trabajar por hacer una iglesia viva, en la que sacerdotes y religiosas fueran también indígenas; y pidió trabajar por una sociedad justa, libre, nueva, en que los indígenas aprendan "aprendamos", dijo, a conquistar la libertad económica por sus propios medios, con su propio sudor.

Monseñor José Mario Ruiz, obispo de Latacunga, dio la bienvenida al Papa: relievó que, por primera vez en la historia, se habían reunido todos los pueblos indígenas para ser protagonistas de un gran evento.

Y los representantes de los pueblos indígenas dieron su mensaje al Papa: soportamos la explotación -dijeron- por culpa de malos cristianos; desde la conquista española, nuestra situación no ha cambiado.

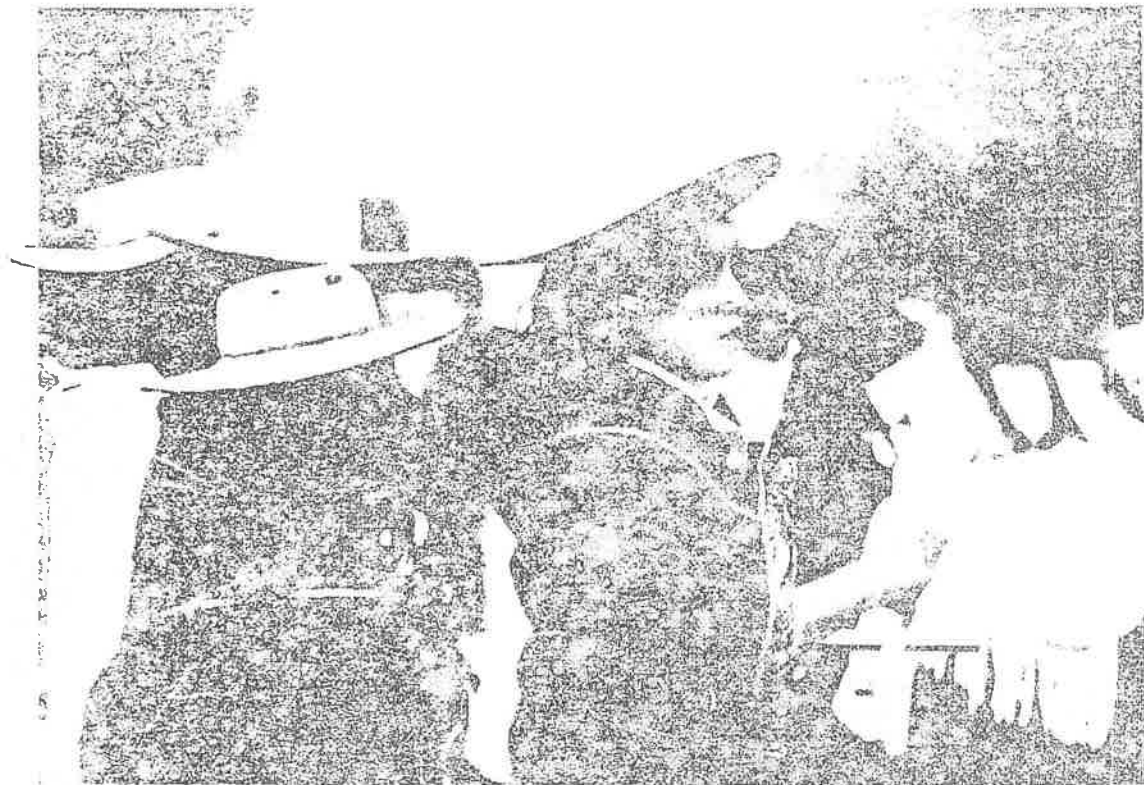
Y después los miembros de las varias comunidades comenzaron a entregar sus presentes al Papa: un llamíngo, un poncho y un sombrero (que el Pontífice se los colocó), tiestos, shigras, alpargatas, abanicos, hamacas, collares, brazaletes, lanzas.

Luego, se oyó la palabra del Papa. Tras leer su discurso improvisó unas frases (siguiendo la tónica de todas sus alocuciones anteriores). Dijo entonces, con su proverbial toque de humor, que él debería entrar a la escuela para aprender a hablar el quichua y poder comunicarse con los indígenas en su propio idioma, como lo hacen gracias a Dios, muchos sacerdotes.

Y el Papa dio la bendición. Las cruces que la población tenía en sus manos se elevaron, llenaron el ambiente y se mecieron lentamente, con la misma cadencia con que el viento mece las espigas en los llenos de trigo...

El encuentro de la raza indígena con el Papa había terminado, pero una nueva semilla de esperanza se sembró tras haberse arado la tierra de los sueños con el duro azadón de la palabra...





Mujeres de Saraguro aparecen en un momento del encuentro realizado ayer entre Juan Pablo II y los pueblos indígenas del país. Mujeres indígenas de todas las nacionalidades estuvieron allí para escuchar al Papa

Contento por Taita Papa

H. 1. 11. 85

Por Felipe Burbano

Bajan del bus los danzantes de Pujilí. En las calles de Latacunga bandas de músicos alegran el ambiente. La ciudad tiene como huéspedes a comunidades indígenas de todo el país. En total 12 nacionalidades diferentes, con sus vestidos, su colorido, sus expresiones, su alegría.

¿Qué significa para los indígenas la venida del Papa? José Carlos Loguajisa, miembro de la comunidad indígena de Salcedo, dice: "Para las comunidades indígenas es una oportunidad de ver. Desde hace unos cuatro siglos que ha habido evagelización...pero es una oportunidad de ver al Papa".

Otros son más parcos. Un grupo de indígenas de Zumbahua preparaba la danza de Muneríos. Están el "abuelo", mama Josepa, mama Clara y el monito, todos listos a danzar.

¿Qué esperan del Papa? El abuelo: "salir con la bendición". Y con la danza, qué quieren transmitir: "por contento de taita Papa".

El diálogo es difícil, pero insistimos con un indígena de Pujilí. El mensaje, ¿qué espe-

ran del mensaje del Papa? "¿El mensaje?...pues que concientice a los indígenas y a los de la ciudad a que piensen que todos somos iguales, para el Papa no existe la desigualdad".

En un momento libre de su trabajo, logramos conversar con el Obispo de Latacunga, José Mario Ruiz Navas: "Mire, ellos intuyen que es un hombre que los respeta y ellos tienen sed de respeto. Quieren ser personas, no cosas. Si usted habla con ellos quizás no le van a decir, pero sienten eso".

Por allí, entre la gente que rodea a los danzantes de Pujilí, está Juanito Torcuato ("Ojo de Relojero"), como dice llamarse. Es un campesino pobre, muy pobre. "Es una bendición del cielo la venida del Papa". Y usted, qué espera: "Pedir al cielo que nos dé choclos". Y luego se confiesa "No soy jíbaro...jíbaro es el diablo".

Junto a los indígenas están muchas misioneras, esas "monjitas" que se han ido a vivir en los parámos. "La primera vez que les hablamos del encuentro, ellos decían: ese qué hombre es si nosotros no conocemos". María Rosa Cáceres es una misionera Laurita. Ha estado junto a las comunidades

indígenas más de 20 años, y los últimos cuatro meses en Zumbahua, allá a más de 4.000 metros de altura. "Me han recibido como en mi casa, he compartido todo: su tristeza, el hambre y el frío". Y qué esperan del Papa: "...un cambio. Profundizar su fe, esa alegría que da la fe". ¿No son entonces tristes? "Los instrumentos que los indígenas llevan son muy sentimentales. ¿Por qué son tristes? Por el frío, por el hambre y las incomprendiciones que siempre no faltan".

El poncho y el sombrero, ¿se están perdiendo? El mismo José Carlos dice: "Muchos señores nos han insultado hasta ahora y nos dicen indios y por eso mucha gente bota el poncho y el sombrero. Para mí que con esta venida del Papa vamos a salir con más fuerza para seguir trabajando en bien de las comunidades".

Y el organizador de todo este encuentro, el Obispo de Latacunga, dice: "Sienten que por primera vez son los protagonistas de un hecho nacional. ¿Cuándo ha visto usted que los indígenas ocupen la tribuna y que los blancos o mestizos sean espectadores? Y ellos descubren eso. Están aquí en busca de dignidad".

2. Un grave problema del momento es que vuestra sociedad va perdiendo valores preciosos que podían enriquecer a otras culturas: se va debilitando el sentido religioso y se olvida a Dios; el sentido de la comunidad y de la familia, sobre todo porque os veis obligados a emigrar por falta de tierras y por la injusta relación entre agricultura, industria y comercio.

Hay otros peligros que os amenazan de muerte. Sólo mencionaré el del alcoholismo, que va destruyendo el vigor de vuestro pueblo. No se me oculta la complejidad del problema. Por eso, al invitaros a una conducta moral que evite ese doloroso fenómeno, hago a la vez un llamamiento a cuantos pueden colaborar en ello, para que se combatan todas las causas que agravan o propician fenómenos de este género. Una lucha eficaz no podrá prescindir de combatir la desnutrición, el analfabetismo, la falta de vestido, de vivienda digna, de trabajo, la carencia de sanas distracciones; en una palabra, la marginación y lo que impide un horizonte de esperanza para la persona humana y el camino hacia su dignidad como tal.

III. ANHELOS

Quiero ahora hacerme eco y portavoz de vuestros más profundos anhelos.

1. Ante todo, vosotros queréis con razón ser respetados como personas y como ciudadanos. La Iglesia hace suya esta aspiración, ya que vuestra dignidad no es menor que la de cualquier otra persona o raza. En efecto, todo hombre es nobilísimo, porque es imagen y semejanza de Dios (cf. Gén 1, 26-27). Y Jesús quiso identificarse tanto con el hombre, especialmente con los pobres y marginados, que declaró que todo lo que se hace o se deja de hacer a cualquiera de estos hermanos, a El se hace o se deja de hacer. Por ello nadie puede preciarse de ser verdadero cristiano, si menosprecia a los demás a causa de su raza o cultura. San Pablo escribía: "Todos nosotros, ya seamos judíos o griegos, esclavos o libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu, para formar un único cuerpo" (1 Cor 12, 13). Una realidad que debe concretarse en la vida personal y social.

Los más conscientes de vosotros anheláis que sea respetada vuestra cultura, vuestras tradiciones y costumbres, y que sea tomada en cuenta la forma de gobierno de vuestras comunidades. Es una legítima aspiración que se inscribe en el marco de la variedad expresiva del espíritu humano. Ello puede enriquecer no poco la convivencia humana, dentro del conjunto de las exigencias y equilibrio de una sociedad.

2. A este propósito, deseo alentar a los sacerdotes y religiosos a evangelizar, teniendo bien en cuenta vuestra cultura indígena; y a acoger con alegría los elementos autóctonos de los que ellos mismos participan. En esa línea hago mío el pedido que vuestros Obispos hicieron en Puebla: "Que las Iglesias particulares se esmeren en adaptarse, realizando el esfuerzo de un trasvasamiento del mensaje evangélico al lenguaje antropológico y a los símbolos de la cultura en que se inserta" (Puebla, 404).

Pero aunque la Iglesia respeta y estima las culturas de cada pueblo, y por tanto las de vuestros grupos étnicos; aunque trata de valorizar todo lo positivo que hay en ellas, no puede renunciar a su deber de esforzarse por elevar las costumbres, predicando la moral del Decálogo, la más fundamental expresión ética de la humanidad, revelada por Dios mismo y completada con la ley del amor enseñada por Cristo. Considera a la vez un deber tratar de desterrar las prácticas o costumbres que sean contrarias a la moral y verdad del Evangelio. Ella, en efecto, ha de ser fiel a Dios y a su misión. "Por lo cual, no puede verse como un atropello la evangelización que invita a abandonar falsas concepciones de Dios, conductas antinaturales y aberrantes manipulaciones del hombre por el hombre" (Puebla, 406).

3. Vosotros, como parte del mundo campesino latinoamericano al que pertenecéis, amáis la tierra y queréis permanecer en contacto con ella. Vuestra cultura está vinculada a la posesión efectiva y digna de la tierra.

Sé que desde hace años está en marcha una reforma agraria, en la que ha tomado una digna parte la Iglesia en Ecuador. Quiero alentar esa laudable iniciativa, que a la luz de la experiencia habrá de ir corrigiendo las deficiencias, para ir completándose con el debido asesoramiento técnico, con la ayuda mediante otros medios económicos, con el respeto de la integración comunitaria tan propia de vosotros, para hacer también posible un mejor rendimiento y la posterior comercialización de los productos.

El irrenunciable respeto a vuestro medio ambiente, puede a veces entrar en conflicto con exigencias como la explotación de recursos. Es un conflicto que plantea a numerosos pueblos un verdadero desafío, y al que hay que hallar caminos de solución que respeten las necesidades de las personas, por encima de las solas razones económicas.

En el camino de vuestra promoción, vosotros anheláis ser los gestores y agentes de vuestro propio adelanto, sin interferencias de quienes querrían lanzaros hacia reacciones de violencia o manteneros en situaciones de inaceptable injusticia. Queréis tomar parte en la marcha de vuestra nación, hombro a hombro con todos vuestros hermanos ecuatorianos y en efectiva igualdad de derechos. Es una justa e irrenunciable aspiración, cuya realización fundamentará la paz, que ha de ser fruto de la justicia. En ese proceso, recordad siempre que Jesús nos llama a la paz, que El es nuestra paz (cf. Ef 2, 14). Sólo en El, con El y por El la conseguiréis de verdad.

4. Por lo que se refiere a vuestro puesto en la Iglesia, ella desea que podáis ocupar el lugar que os corresponde, en los diversos ministerios, incluso en el sacerdocio. ¡Qué feliz día aquel, en que vuestras comunidades puedan estar servidas por misioneros y misioneras, por sacerdotes y Obispos de vuestra sangre, para que junto con los hermanos de otros pueblos, podáis adorar el único y verdadero Dios, cada cual con sus propias características, pero unidos todos en la misma fe y en un mismo amor.

Me alegra profundamente que todos estos anhelos vuestros hayan sido recogidos en las Opciones Pastorales, que vuestros obispos se trazaron, después de oír los diversos sectores del pueblo de Dios: el anhelo de comunión y participación en las relaciones con Dios, en las relaciones entre personas y en las relaciones con el mundo (Opciones Pastorales, 81).

Quiero confiar esos deseos y necesidades a María Santísima, la Madre que desde el principio de la evangelización dejó sentir su protección especial para vosotros. Ella ha sido amada bajo diversos nombres: Virgen del Quinche, del Cisne, de las Lajas, la Dolorosa, la Virgen de Agua Santa de Baños, de Macas, del Rocío, de la Nube, de la Merced, del Carmen, de la Elevación, del Guayco, de La Paz. Tenedla siempre por Madre y recurrid a ella con amor de buenos hijos.

IV. DESPEDIDA

Queridos hijos e hijas, que habéis venido a encontraros con el Sucesor del apóstol Pedro: estoy contento de haber podido estar con vosotros. Siento no poder prolongar la alegría de este encuentro, pero os aseguro que os llevo en mi corazón.

Sé que me vais a pedir que entregue la Biblia a las comunidades cristianas de vuestros pueblos. Con la alegría de saber que la Iglesia en Ecuador ha editado 200.000 ejemplares de la Biblia en ocasión de mi visita, deseo confiar la Palabra de Dios a vuestros animadores, catequistas, misioneros y lectores acollites, para que, unidos a sus Obispos y sacerdotes, la comuniquen a sus comunidades como fuerza de fe, de esperanza cristiana, de libertad, de amor, de justicia y de paz.

Juan Pablo II

10.- A los Indígenas

Latacunga, campo de "La Cocha": 31 de Enero de 1985

¡Alabado sea Jesucristo!

Amados hijos e hijas:

¡Pai Apunchic Jesucristo yupaichashca cachun!

Cuyashca churicuna, ushushicuna.

En esta antigua ciudad de Latacunga, me siento feliz de encontrarme entre vosotros como un padre en medio de sus hijos más queridos. Veo aquí a tantos que han venido -muchos incluso a pie- desde las inmensas selvas orientales y de los grandes ríos de la costa, junto a los habitantes de esta hermosa sierra ecuatoriana. Vosotros me ofrecéis un espectáculo alentador con la policromía de vuestros vestidos, y sobre todo con vuestro amor ardiente a Jesús, cuyo humilde mensajero soy. Recibid en primer lugar mi más vivo agradecimiento por vuestra venida a este encuentro.

I. LOS VALORES INDIGENAS

1. Hace 450 años la fe en Jesucristo llegó a vuestros pueblos.

Ya antes, sin que vosotros lo sospechárais, Dios había estado presente, iluminando vuestro camino. El Apóstol San Juan nos lo dice: El Verbo, el Hijo de Dios, "es la luz verdadera que ilumina a todo hombre que llega a este mundo" (Jn 1, 9).

Fue El quien alumbró el corazón de vuestros pueblos, para que fuerais descubriendo las huellas de Dios Creador en todas sus criaturas: en el sol y en la luna, en la buena y grande madre tierra, en la nieve y el volcán, en las lagunas y en los ríos que bajan desde vuestras altas cordilleras.

¡Que emoción la de vuestros padres, cuando, a la luz del Evangelio, descubrieron que ellos mismos valían mucho más que todas las maravillas de la creación, porque ellos habían sido creados a imagen y semejanza de Dios, como retratos resplandecientes suyos! ¡Qué alegría la de vuestros padres, cuando supieron que el Gran Dios que había creado todo para el servicio de los hombres, ese mismo Dios había querido volverse cercano a nosotros en su Hijo Jesucristo, haciéndose hombre, para que nosotros llegáramos a ser hijos adoptivos de El! ¡Qué alegría para ellos conocer que todos los hombres somos hermanos, porque la vida de Jesús -Hijo de Dios- podemos tenerla también todos nosotros. Desde entonces, el espíritu de unidad y solidaridad, tan propio de vuestros pueblos, recibió más hondura y más fuerza.

Este espíritu de unión solidaria se manifiesta aún en muchas formas: en la alegría y el entusiasmo de vuestras mingas, en vuestras bellas fiestas, en la generosidad con que recibís a los forasteros, en el amor con que acompañáis a vuestros vecinos en sus penas. Así cumplís aquello que Dios nos pide en su Palabra diciendo: "Alegraos con los que se alegran y llorad con los que lloran" (Rom 12, 15). Esta unidad se muestra con gran riqueza en vuestras familias, unidas por la sangre o por el parentesco espiritual, y también en vuestras organizaciones, como las "comunidades".

2. Desde antes de la evangelización había en vuestros pueblos semillas de Cristo: Estáis convencidos de estar unidos más allá de la muerte. Vuestros pueblos identifican el mal con la muerte y el bien con la vida; y Jesús es la Vida. Vuestros pueblos tienen un vivo sentido de justicia; y Jesús proclama bienaventurados a los sedientos de justicia (cf. Mt 5, 6). Vuestros pueblos dan gran valor a la palabra; y Jesús es la Palabra del Padre. Vuestros pueblos son abiertos a la interrelación; diría que vivís para relacionaros; y Cristo es el camino para la relación entre Dios y los hombres y de los hombres entre sí. Todo esto son semillas de Cristo, que la evangelización encontró y debió luego purificar, profundizar y completar.

Desde el principio, sin daros cuenta, habíais adivinado también en vuestro corazón el gran deseo de Dios de que los hombres de todas las razas y culturas nos fuéramos uniendo en una sola comunidad de amor, en una inmensa familia, cuya cabeza es Jesús, cuyo Padre es el Padre de Jesucristo, cuya alma es el Espíritu Santo, Espíritu de Jesús y del Padre. Esa familia es la Iglesia, que tiene por Madre a la Virgen María.

3. Vuestros Obispos señalaron en Puebla (cf. n. 409) que América Latina y, en ella, Ecuador tiene su origen en el mestizaje racial y cultural de España y de vuestros pueblos. Tal mestizaje es testimonio de grandeza espiritual, cuando es fuente de respeto mutuo entre los descendientes de ambas comunidades.

Los valores profundos de vuestras gentes no son realidades meramente folklóricas; son realidades vigentes (cf. Puebla, 398), que habéis mantenido, no sin graves dificultades, a lo largo de siglos.

Esas realidades tan positivas, signo de robustez interior, hablan con más elocuencia que la de los vestigios de vuestras culturas encontradas en lugares como la Tolita, Valdivia, Manta, Pachusala, Chorrera, Angamarca e Ingapirca.

II. PROBLEMAS

1. Conozco las dificultades y sufrimientos que en vuestra historia pasada y presente habéis encontrado, y que a veces os ha hecho dudar de vosotros mismos y de vuestra identidad.

Sé también que numerosos misioneros, entre ellos Fray Bartolomé de las Casas, el Padre Vieira, el obispo Pedro de la Peña y otros, así como los miembros de diversos Concilios, lucharon en defensa de los derechos del indígena. Ellos hicieron oír su grito de denuncia ante las autoridades europeas con gran energía.

Hombres de gran talento y corazón, como los Padres Vitoria y Suárez, habían precedido estos reclamos, proclamando que los derechos humanos de vuestros pueblos estaban antes que cualquier otro derecho establecido por leyes humanas. Desde entonces el "derecho de gentes" es la medida de las cambiantes leyes positivas y el que urge la rectitud y eficacia de las mismas.

Vuestra comunidad se ha esforzado durante siglos por conservar sus valores y cultura. No se trata de oponerse a una justa integración y convivencia a nivel más amplio, que permita a vuestras colectividades el desarrollo de la propia cultura y la haga capaz de asimilar de modo propio los hallazgos científicos y técnicos. Pero es perfectamente legítimo buscar la preservación del propio espíritu en sus varias expresiones culturales. Así lo han interpretado vuestros Obispos en su documento sobre "Opciones pastorales".

Saludo del señor Obispo de Latacunga

C. 31.1.85

José Mario Ruiz Navas

Bienvenido a Latacunga, sede de vuestro encuentro con los pueblos indios de Ecuador, raíz más antigua, y no menos activa por menos valorada, de la nacionalidad ecuatoriana.

Venciendo por amor a Cristo dificultades mayores que otros ecuatorianos, como la distancia y la pobreza, están aquí representantes de todos los pueblos indios. Por primera vez en la historia se reúnen todos los pueblos indios y se reúnen para ser protagonistas en un evento en que participan ecuatorianos de todos los niveles sociales. Lo extraordinario de vuestra presencia de Supremo Pastor explica lo extraordinario del acontecimiento.

Aman a la Iglesia y esperan que ella los acompañe, no tanto como voz de los sin voz, cuanto como luz que ayude a descubrir y cultivar sus valores.

Están presentes, catequistas, misioneros y lectores acólitos indios.

Han acudido los personeros de organizaciones que representan a los pueblos indios en el campo socio-político.

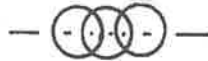
Su Coordinador nos hará ver sombras pero abiertas a la luz de Cristo, Dios y Hombre.

La presencia de Luis Felipe Atahualpa Duchicela XXVIII, descendiente directo de Atahualpa, el Inca quiteño, y esos vestigios de antiguas culturas, que el Museo del Banco Central ha accedido a colocar junto a vos, dicen que los pueblos indios tienen historia, que no debe seguir siendo ignorada.

Rodean como corona al padre y a los hermanos indios los latacungueños y cotopaxenses, que han ayudado con alegría a preparar este acto; y, también otros ecuatorianos vecinos.

Os pido que bendijáis a todos.

Con ayuda de católicos de Alemania e Italia la Diócesis de Latacunga os ofrece en ocasión de este encuentro, el Seminario Menor "San Pedro", una octava "Casa Campesina" y una primera escuela artesanal; la casa campesina y la escuela llevarán vuestro nombre.



Destacó monseñor Ruiz, obispo de Latacunga

Gran integración indígena a iglesia

En el mundo indígena los seglares están mucho más integrados a la iglesia que en el otro mundo, dijo monseñor José Mario Ruiz, obispo de Latacunga, refiriéndose a la participación de los catequistas indígenas en ciertos ministerios de la iglesia. "Aquí, agregó, los indígenas de esta diócesis dan la comunión, lo que no hemos logrado que lo hagan los otros seglares".

En su conversación con HOY el obispo Ruiz recalcó que "lo único que aspira es a que el Papa respete a los indios y el Papa ha dicho que el indio es igual".

El mensaje papal

Manifestó, en seguida, que el mensaje papal ha sido intuido por los indígenas asistentes. "Pero ciertamente, todo este mensaje será objeto de estudio. Fue un mensaje tan denso que yo creo que nadie lo comprendió enteramente. Yo también necesitare releerlo para asimilarlo y, sobre todo, para poder vivirlo. En las comuni-

"Si el mensaje no es analizado todo, esto se transformaría en un acto folclórico y lo que ha sucedido aquí ha sido un hecho histórico".

nidades van a analizarlo todo, claro. Porque si el mensaje no es analizado, esto se transformaría en un acto folclórico y lo que ha sucedido aquí ha sido un hecho histórico".

Aparte del respeto a los indígenas, manifestado por el Papa, a monseñor Ruiz le impactaron sus aseveraciones respecto de la cultura autóctona y a la "insistencia en la necesidad de trasvasar el evangelio a la cultura del indio".

"No se separen"

También HOY habló con Luis Francisco Quishpe, catequista de Saraguro, en la provincia de Loja. "No le entendí muy bien cuando el Papa habló en castilla -dijo-. Pero en quichua sí".

De acuerdo con la traducción hecha por este catequista de las palabras de Juan Pablo II el Papa dijo, entre otras cosas: "ustedes viven bien bonito y no se separen".

Para Luis Francisco Quishpe, el Papa les dio "buenas ideas, como la de vivir unidos y otras cosas bonitas".

Con respecto del problema del alcoholismo, enfocado por Juan Pablo II, Quishpe comentó: "Eso es lo que nos maltrata a nosotros: el alcoholismo. Como catequista y legionario venimos controlando, pero a la gente no le gusta que le digamos nada. Se enfada. Nos dicen ¿y a éste que le importa que viva como viva? Y que les dejemos con su alma, eso, nos piden. Es bastante difícil de controlar".

Yo saludo a nuestro pastor Papa
santo Juan Pablo II

Yo soy Resurreccion Naula que
represento a los Misioneros campesinos
de la Diócesis de Riobamba, Provincia de
Chimborazo.

Estamos contentos de que haya venido a
la visita de nuestro Ecuador y a conocer a
nosotros indigenas, cómo vivimos.

En nuestra situación de pobres la Palabra
de Dios es como luz que abre los ojos, como
fuerza que hace crecer y que da vida.

Con la Palabra de Dios nos unimos, con la
Palabra de Dios trabajamos por nuestra
liberación.

Monseñor Proaño en 30 años de trabajo
con nosotros indigenas ha entregado la
Palabra de Dios. El es como padre y
ayuda siempre a nosotros, porque con él
siempre tenemos esperanza.

Cuando tengas que mandar a otro Obispo
te rogamos mandes alguien que sepa
amar, acompañar y dar esperanza a los
pobres, así como ha hecho nuestro
Monseñor Proaño.

Ahora te pedimos que dejes la Palabra de
Dios, la Biblia, para poder practicar más
nosotros indigenas campesinos.

Pedimos que pidas a Dios por todos
nosotros indigenas y campesinos para que
practiquemos más y trabajar por parte de
Dios.

Resurrección Naula - Catequista

Nuestro santo Papa, siendo tú la
cabeza visible de la Iglesia, te
saludo.

Habiéndonos enseñado los misio-
neros la Palabra de Dios, empe-
zamos hasta a perdonar también a
nuestros enemigos.

Esos hombres (los misioneros de
los Shuar) no vinieron para que se
pierdan nuestros valores, sino que
los asumieron con nuestro idioma,
con nuestros cantos y, así, nos
encaminamos hacia Jesús.

Donde nosotros entre los Shuar ese
trabajo de la comunidad cristiana,
a la Iglesia hace viva y fuerte y la
hace caminar adelante.

En la comunidad cristiana todos los
domingos se proclama la Palabra
de Dios por sus ministros escogidos
por Dios que la explican. Ahora
somos más de trescientos entre
Anunciadores, Lectores y Acólitos
Shuar.

Tunkiak Segundo Shiki Chiriap

H. 1. 11. 85



Expresión de fe en los curtidos rostros de los campesinos en La Cocha

Los indígenas y el Papa en Latacunga

c. 31.1.

LATACUNGA.— Por primera vez en cuatrocientos cincuenta años y en Latacunga el indigenado ecuatoriano se vuelve la figura central de un acto de trascendencia mundial: un diálogo con el Jefe espiritual de la Iglesia Católica, el Papa Juan Pablo II. El acto se realizará hoy jueves 31 de enero en la explanada de La Cocha junto a la pista de la Base Aérea de Cotopaxi.

La Curia diocesana de Latacunga ha preparado

para el efecto, junto a la pared occidental del estadio de La Cocha, una tarima culminada por una simbólica choza de techo de paja de páramo desde donde, Su Santidad dirigirá su mensaje de amor a los representantes de esta raza indígena.

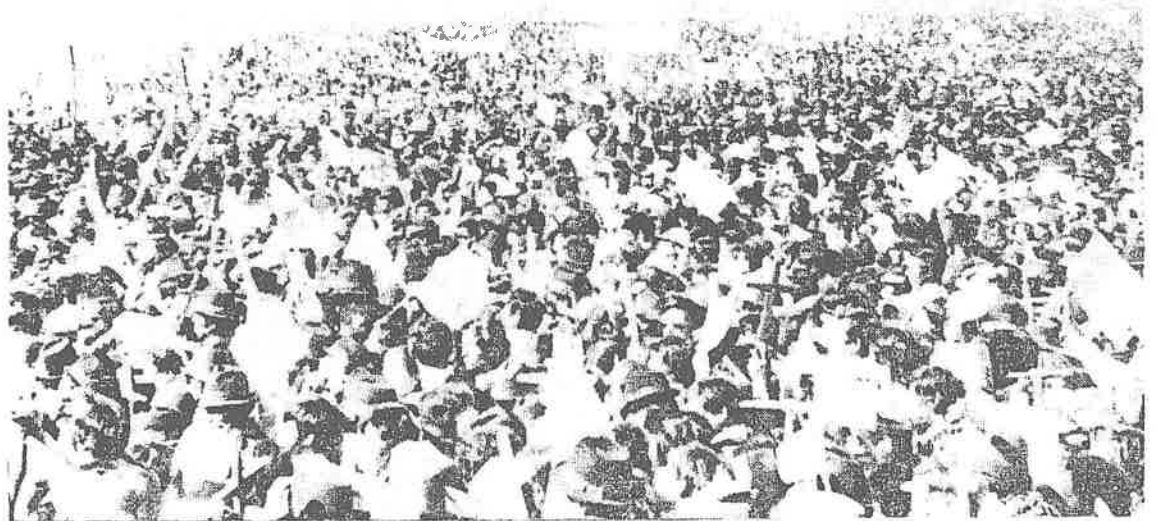
La explanada arreglada para el efecto está subdividida por cercas de madera pintada de blanco, señalando el sitio preferencial a ocupar por los personajes principales del acto, los nativos autóctonos de los cuatro puntos cardinales del país, sitios destinados para blancos, mestizos, visitantes, puestos de salud, de socorro y de comunicación. El sistema sofisticado de amplificación estaba siendo probado por el otavaleño de las escuelas radiofónicas José Cachimuella quien será el animador de los espec-

táculos folclóricos que se brindarán a los nativos del altiplano que pernoctan en La Cocha a partir de las 22h00 del miércoles 30 hasta las 15h00 del jueves. Los indígenas de la Costa y la Amazonia dormirán por su origen climático en el coliseo cerrado del colegio Vicente León cercano al lugar.

A partir de las 06h00 celebrará una misa campal Monseñor Leonidas Proaño que culminará luego de la llegada del Papa Juan Pablo II y su homilia, mensaje al pueblo indígena congregado, en español y quechua que será traducido a los respectivos idiomas de los salasacas, shuaras, colorados, caya-pas, otavalos como cachimuela, pantzaleos y otros. La explanada durante dos días se transformará en

jardín multicolor de fe católica, centro de atracción de la atención mundial.

Tierra de mitimaes, por antonomasia Latacunga es una tierra tranquila, rayana en la impasibilidad y a veces en extremo, indolente, inexpresiva o quememportista ante acontecimientos del diario convivir sean estos deportivos, culturales y hasta públicos; sin embargo, en estos días la bucólica tranquilidad ha sido conmovida con el anuncio de la llegada del Jefe de la Iglesia Católica.



«Paguay, paguay, paguay» dicha por cientos de miles de voces indígenas fue el saludo con el cual miles de ecuatorianos dieron hoy un calurosa bien-

venida al Papa a su arribo a la ciudad de Latacunga.

Indígenas del

Ecuador: un

nosaico cultural

C. 31.1. 85

Los indios de la sierra, que hablan en su gran mayoría el quechua, intentan transitar con éxito el pasaje a la civilización moderna

QUITO.-Unos 300.000 indios de Ecuador, se reunirán el jueves próximo en Latacunga para recibir al Papa Juan Pablo segundo en la esperanza de que su mensaje pidiendo más igualdad y justicia sea escuchado por el vicario de Cristo.

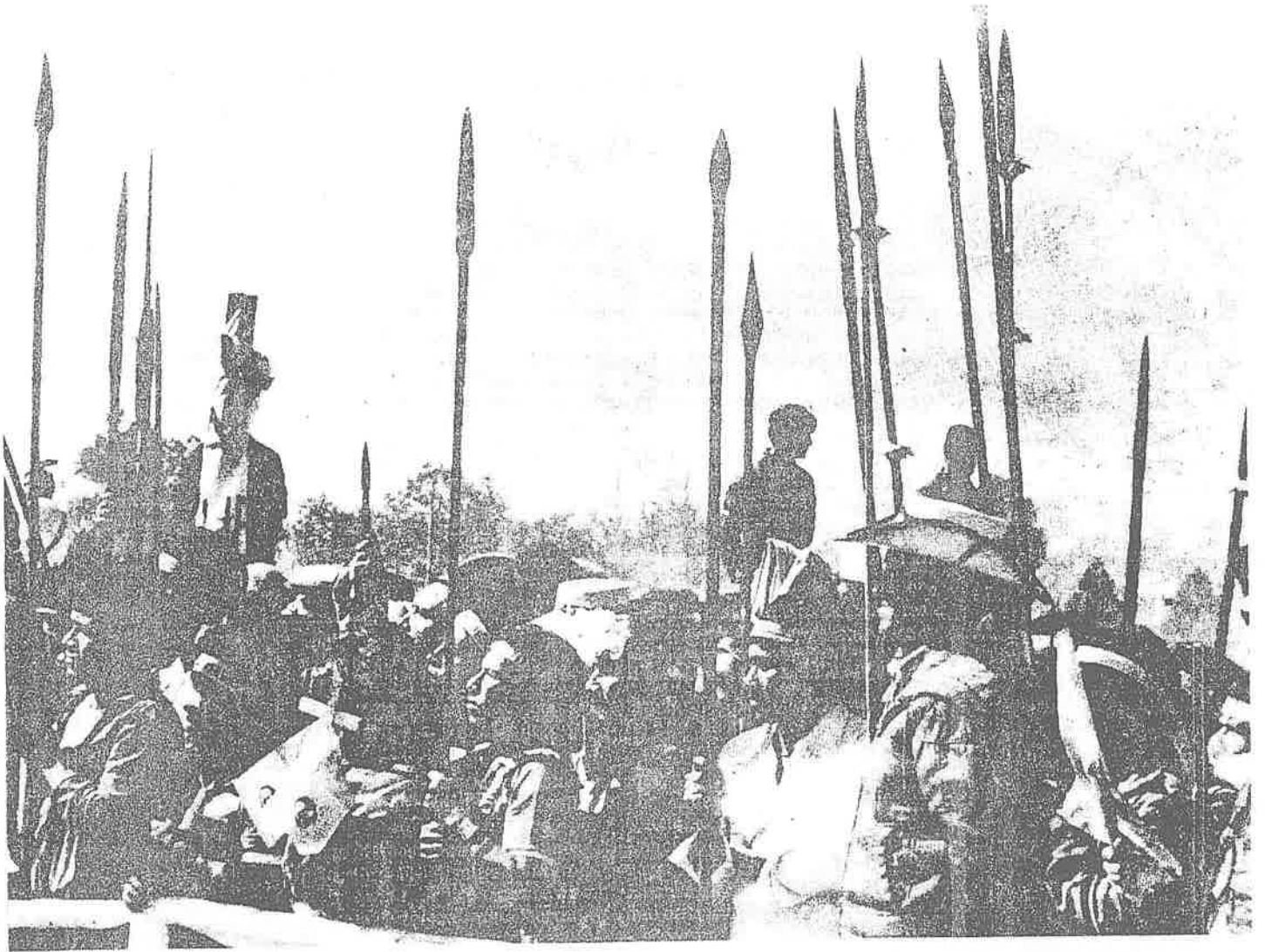
Los indios de Ecuador, 35 por ciento de los ocho millones de habitantes del país, forman un mosaico humano muy diversificado, por la lengua y las costumbres, y disperso en las tres grandes zonas geográficas del país.

En la costa, donde se encuentran en Valdivia, al norte de Guayaquil, las huellas de la civilización más antigua que se conoce en América (4.500 años antes de Jesucristo), no quedan más indios, pero el mestizaje es muy grande.

En la sierra, a 4.000 metros, cultivando ajo y papas, en pequeñas parcelas cuya inclinación no permite la utilización de arretas, se encuentra la mayoría de los indios ecuatorianos.

Los indios de la sierra, que hablan en su gran mayoría el quechua, intentan transitar con éxito el pasaje a la civilización moderna.

AFP)



Lanzas de los jíbaros, se alzan al cielo por la llegada del Papa a Latacunga.

Dirigente indígena habló ante Juan Pablo II 4.1.85

"Somos pueblos de milenaria cultura que sufrimos la explotación, en varios casos por parte de los malos cristianos", dijo en su discurso Manuel Imbaquingo, presidente del Consejo Nacional de Coordinación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador.

"Desde la conquista española, hace 485 años, nuestra situación no ha cambiado: continúan las humillaciones, el racismo y el marginamiento en todos los órdenes de la vida social e inclusive se nos ha quitado nuestra tierra a pesar de que Dios creó el mundo para todos los hombres.

"Porque conocemos su preferencia por los pobres pedimos en su presencia a nuestros gobernantes que continúen y profundicen la reforma agraria, respeten la tierra de los pueblos indígenas amazónicos y reconozcan que el Ecuador es

un país pluricultural integrado por diversas nacionalidades: Quichuas, Shuaras, Achuaras, Chachis, Awas, Tsachilas, Cofanes, Secoyas, Sionas y Huaoranis, a más de la sociedad de tipo occidental.

"Creemos en la enseñanza de la palabra de Dios, pero aquella que trae la verdad y la justicia, porque no puede haber paz si no hay justicia, y si los sistemas de dominación no cambian.

"Los pueblos indígenas apoyamos el pronunciamiento de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana con relación al compromiso de la Iglesia con los pueblos oprimidos, puesto que recoge los anhelos y luchas por pan, tierra, cultura y libertad.

"Esperamos Santo Padre su palabra que ayude al compromiso con los pueblos indígenas".

REFORMA AGRARIA DEBE PROSEGUIR

- Con respeto a integración comunitaria se logrará mejor rendimiento.
- Cultura indígena está vinculada a la posesión efectiva y digna de la tierra.
- Justa aspiración de los indígenas es tomar parte en la marcha del país.
- Una lucha eficaz debe combatir la marginación. LA HORA 31-1.

Ante una inmensa multitud indígena, congregada en La Cocha, en Latacunga, Su Santidad Juan Pablo II instó, esta mañana, a proseguir con la reforma agraria a la que calificó como una loable iniciativa en la que ha tomado parte la Iglesia que, a la luz de la experiencia, habrá de ir corrigiendo las deficiencias para ir completándose con el debido asesoramiento técnico, con la ayuda mediante otros medios económicos, con el respeto de la integración comunitaria para hacer también posible un mejor rendimiento y la posterior comercialización de los productos, expresó.

En otra parte de su alocución, alentó a los campesinos a tomar parte en la marcha de la nación, hombro a hombro, con todos los hermanos ecuatorianos y en efectiva igualdad de derechos; instó igualmente a abandonar peligros que los amenazan de muerte, tales como el alcoholismo, que va destruyendo el vigor del pueblo.

Señaló que aunque la Iglesia respeta y estima las culturas de cada pueblo y por tanto la de los grupos étnicos aunque trata de valorizar todo lo positivo que hay en ella, no puede renunciar a su deber de esforzarse por elevar las costumbres, predicando la moral del decálogo, la más fundamental expresión ética de la humanidad, revelada por Dios mismo y completada con la ley del amor enseñada por Cristo.

Puntualizó que considera a la vez un deber tratar de desterrar las prácticas o costumbres que sean contrarias a la moral y verdad del evangelio. Ella, en efecto, ha de ser fiel a Dios y a su misión, dijo, por lo cual no puede verse como un atropello la evangelización que invita a abandonar falsas concepciones de Dios, conductas antinaturales y aberrantes manipulaciones del hombre por el

CULTURA AUTOCTONA

En otra parte de su alocución, Juan Pablo II expresó que la cultura indígena está vinculada a la posesión efectiva y digna de la tierra. El irrenunciable respeto a vuestro medio ambiente puede, a veces, entrar en conflicto con exigencias como la explotación de recursos. Es un conflicto — dijo — que plantea a numerosos pueblos un verdadero desafío y al que hay que hallar caminos de solución que respeten las necesidades de las personas por encima de las solas razones económicas.

Precisó también que en el camino de la promoción, los indígenas anhelan ser los gestores y agentes de su propio adelanto, sin interferencias de quienes querrian lanzarles hacia reacciones de violencia o mantenerles en situaciones de inaceptable injusticia. Invitó a la población a tomar parte en la marcha de la nación como una justa e irrenunciable aspiración, cuya realización fundamentará la paz que ha de ser fruto de la justicia. En ese proceso — manifestó — hay que recordar siempre que Jesús nos llama a la paz.

SACERDOCIO

Manifiesto que la Iglesia quiere que el campesinado ocupe el lugar que le corresponde en los diversos ministerios, inclusive en el sacerdocio. Qué feliz día aquel en que vuestras comunidades puedan estar servidas por misioneros y misioneras, por sacerdotes y obispos de vuestra sangre, para que junto con los hermanos de otros pueblos, podáis adorar al único y verdadero Dios, cada cual con sus propias características, pero unidos todos en la misma fe y en un mismo amor.

COMBATIR MARGINACION

Puntualizó que un grave problema del momento es que la sociedad indígena va perdiendo valores preciosos que podían enriquecer a otras culturas. Se va debilitando el sentido religioso y se olvida a Dios; el sentido de la comunidad y la familia, sobre todo, porque os véis obligados a emigrar por falta de tierras y por la injusta relación entre agricultura, industria y comercio.

Al referirse a otros peligros que amenazan de muerte al campesinado, invitó a una conducta moral que evite ese doloroso fenómeno y formuló, a la vez, un llamamiento a cuantos pueden colaborar en ello, para que se combatan todas las causas que agravan o propician fenómenos de este género.

Añadió que una lucha eficaz no podrá prescindir de combatir la desnutrición, el analfabetismo, la falta de vivienda digna, de trabajo, la carencia de saneamiento y, en una palabra, la marginación y lo que impide un horizonte de esperanza para la persona humana y el camino hacia su dignidad como tal.

Relievó que el mestizaje racial y cultural de España y de vuestros pueblos es testimonio de grandeza espiritual, cuando es fuente de respeto mutuo entre los descendientes de ambas comunidades. Los valores profundos de vuestras gentes no son realidades meramente folclóricas, son realidades vigentes que habéis mantenido no sin graves dificultades a lo largo de siglos; esas realidades tan positivas hablan con más elocuencia que la de los vestigios de vuestras culturas encontrados en lugares como La Tolita, Valdivia, Manta, Pachusala Chorrera, Angamarca e Ingapirca.



300 mil indígenas recibieron a Juan Pablo II en Latacunga



LA HORA 31.1.

Con un marco de excepcional belleza, otorgado por la naturaleza en las bellas montañas de los Andes que rodean a Latacunga, el Papa Juan Pablo II, inició con mucho éxito la segunda etapa de su gira en nuestro país.

La alegría desbordaba en los rostros de los ciudadanos ecuatorianos de la parte céntrica del país, que esta mañana se congregaron en las calles de la capital de Cotopaxi para saludar al Vicario de Cristo.

El programado encuentro con las parcialidades indígenas de nuestro país, se convirtió en una fiesta multicolor. Delegaciones de las comunidades indígenas de las más apartadas regiones del país se dieron cita en Latacunga, para con fervor elevar sus voces de júbilo ante la presencia de tan ilustre visitante.

Juan Pablo II, al llegar a La Cocha, fue recibido por un hermoso coro de indígenas que al grito de «paguay, paguay, paguay» daban muestras del júbilo que les embargaba al tener al Papa con ellos.

Más de 300.000 indígenas, alzaron sus voces para entonar himnos de alegría. A continuación hicieron la entrega de ofrendas entre ellas: shigras, ponchos, llamíngos, alpargates, abanicos cerámicas, canastas, collares, coronas (especialmente las parcialidades indígenas de Napo, shuaras y de Zamora, que corresponde a los más altos jefes) y aún comidas típicas.

Entre otros los pueblos indígenas representados fueron: Quichuas del Carchi, Imbabura, Chimborazo, Tungurahua, Bolívar; Zaraguros, Colorados, Chilibulos, Otavalos, Achuar. Manuel Imbaquingo, quien habló en la concentración, manifestó que este encuentro ha significado la posibilidad de decir «todo lo que pensamos y estamos sintiendo los pueblos indios». El tema principal de su alocución fue denunciar que «viven en una sociedad atravesada por prejuicios raciales, en el que hay rechazo para el mundo indígena» y pidió que no se paralice la reforma agraria que ellos exigen.

También pidió que se comprometa a los gobiernos a reconocer el derecho de los pueblos indios sobre la tierra, porque la tierra es para ellos como la madre. Hemos nacido en la tierra, dijo, ahí practicamos nuestra cultura, que es la labranza. La tierra es nuestra vida y en ellas queremos estar». Alfredo Viteri, uno de los principales dirigentes de las comunidades indígenas de la amazonía, manifestó que la religión sea «más compatible con la dignidad de los pueblos indios con su cultura y su pensamiento».

Por su parte, Ampan Karakas, de la comunidad de los Shuar, afirmó que se quiere «una iglesia que esté vinculada con los pueblos indígenas, por encima de todo sectarismo religioso».

Defendió derechos de los indios

C. 1. 11. 85

Ellos cantaron con alborozo y emoción: «cual cóndor-del cielo Juan Pablo llegó». El defendió los derechos de los indígenas durante el singular encuentro de ayer en Latacunga.

En nombre de ellos, Manuel Imbaquingo dijo: «somos pueblos de milenaria cultura que sufrimos la explotación de malos cristianos. Desde la conquista española, hace 485 años, nuestra situación no ha cambiado; continúan las humillaciones, el racismo, la marginación...»

El Papa consideró «legítima aspiración» de los indígenas el reconocimiento de sus culturas y su pleno respeto como ciudadanos.

Los indígenas se quejaron de la falta de tierras creadas para todos los hombres y el Papa apoyó la reforma agraria pero anotando que «debe ser completada con el debido equipamiento técnico, con la ayuda de medios económicos, con el respeto de la integración comunitaria tan típicamente vuestra».

El Pontífice defendió también los derechos indígenas ante la expansión industrial, especialmente en las tierras amazónicas, aceptando que pueden entrar en conflicto «el irrenunciable respeto a vuestro ambiente y la explotación de recursos».

Planteó la conveniencia de «encontrar soluciones que respeten la necesidad de las personas por sobre las meras razones económicas».

Hubo también pedidos de sectores indígenas para que se mantenga en su sitio al Obispo de Riobamba Monseñor Leonidas Proaño, quien renunció al cumplir 75 años.

En la Arquidiócesis entraban y salían periodistas de la radio y televisión capitalinas. Monseñor Juan Mario Ruiz, Obispo de Latacunga desde hace 17 años, dijo que el Pontífice confirmó su reunión con los indígenas en octubre del año pasado, "cuando nos invitó a un almuerzo a los obispos ecuatorianos que fuimos al Vaticano por asuntos de la Iglesia".

Sostuvo que alrededor de 60.000 indígenas irán al encuentro con Juan Pablo. En una entrevista posterior con Ramiro Vela, que trabaja con los indígenas en obras de educación y que ha participado con los ellos en los preparativos para recibir al Papa, estimó en 300.000 los campesinos que asistirán el evento. La mayor parte saldrá de la provincia de Cotopaxi; el resto lo integran delegaciones de las comunidades del país.

Monseñor Ruiz sostuvo que el encuentro entre los indígenas y el Papa aspira ante todo a "sentirnos reunidos en torno al Pontífice. Con este fin hablarán ese día tres dirigentes indígenas: uno por las organizaciones campesinas, otro por la Iglesia Shuar y un tercero por la Iglesia Quichua que es la más numerosas, pues abarca al 95 por ciento de esa población", señaló.

¿La venida del Papa constituirá un acontecimiento espectacular o un encuentro de fe?, se le preguntó al Obispo de Riobamba. Respondió: "Será un encuentro de fe, la oportunidad para meditar y cuestionar la realidad del mundo y, en concreto, para reflexionar sobre lo que significa el indígena en el contexto de la realidad nacional y su situación dentro de ella. Por eso, incluso, las medidas de seguridad que si bien son rígidas, serán ejercidas con discreción, sobre todo para no sacrificar la espontaneidad del encuentro. El pueblo indígena tiene que sentir que viene a juntarse con el Papa sin mayores trabas. De manera que también la confección de carteles se les ha dejado a libertad. Eso sí, no permitiremos actitudes políticas, porque la naturaleza del acto no se presta para ello. Supongo que los campesinos desean expresar al Papa su realidad, y con todo el derecho. Podrán hacerlo siempre y cuando se guarde respeto al Santo Padre.

Cuando se le inquirió sobre cuál cara de la medalla del indígena se presentará al Pontífice, respondió: "Queremos presentar al Papa un pueblo con historia, no esclavizado ni explotado. Eso pretendemos al colocar las piezas arqueológicas del Banco Central al pie de la tribuna que ocupará Juan Pablo. Con este mismo propósito asistirá a la reunión

que el Papa. Atenciosa Duchicela XXVIII. Esa es la imagen que vamos a presentar al Papa, porque un pueblo con historia tiene esperanza de ser libre".

TEMPLETE

El templete está ubicado entre el Aeropuerto de Latacunga y el estadio La Cocha. El Papa arribará al terminal aéreo a las 0845 y saldrá de la ciudad luego de 90 minutos. Hasta este fin de semana el Ministerio de Obras Públicas asfaltaba el camino de cuatrocientos metros que recorrerá Juan Pablo II hasta llegar al estrado. Un cerco de madera blanca fija los límites de la explanada (capacidad 300.000 personas) donde se congregará la multitud. El estrado del Pontífice es una suerte de choza, construida con estera y paja del páramo. Dos gradas abajo está la tribuna donde se ubicarán los 63 jefes indígenas y las autoridades de la ciudad. A los costados está el sitio para la prensa. Estratégicamente han sido ubicados 60 altoparlantes, que forman parte del sistema de sonido que será controlado por los campesinos desde una cabina interna. El trabajo lo dirigió el ingeniero Max Obrist. En la pared frontal de la tribuna se lee en grandes caracteres: "Ñapupa Pedro cunan Juan Pablo" (Antes Pedro ahora Juan Pablo).

MOTIVACION

Ramiro Vela, que además trabaja en Radio Latacunga, manifestó que la tarea principal de motivación estuvo a cargo de los catequistas, que son gente de las propias comunidades indígenas, y que ha consistido básicamente en lecturas y reflexiones sobre la Biblia. Además se ha instruido a los indígenas sobre aspectos de movilización y estadía en la ciudad, sostuvo.

Sobre el aorganización del traslado señaló: "De su comunidad los indígenas saldrán en carro hasta la casa campesina de su respectivo pueblo, el miércoles en la mañana. Por ejemplo, los pobladores de las comunidades de Pujili irán a la casa campesina de ese pueblo. Los mismo harán los de Salcedo, los de Saquisilí, etc. De ahí llegarán a pie a Latacunga, en una especie de romería. Enseguida se trasladarán al templete; esto será la tarde del miércoles. Se ha motivado tanto a los campesinos que ellos irán a dormir en la explanada para ganar puesto".

LO QUE SIGNIFICA PARA EL INDIGENA

¿Que significa para el indígena el encuentro con el Papa? Esta pregunta fue hecha a varios dirigentes de las comunidades de Cotopaxi. Algunas de sus respuestas:

Leonidas Iza, de la Unión de

que el Papa. Atenciosa Duchicela XXVIII. Esa es la imagen que vamos a presentar al Papa, porque un pueblo con historia tiene esperanza de ser libre".

Belisario Guanaquis, catequista de las comunidades de Tambo-rurco: "Me siento con alegría y temor. Con temor porque recibir al Santo Padre es como recibir el simbolo de la lucha de una comunidad que está buscando la liberación. Con alegría porque recibir al Papa es como recibir a Cristo en esta lucha. Por eso estamos contentos, porque Taita Dios nunca abandona al hombre".



Un digno escenario para recibir al Papa en Latacunga.

Vamos a decir lo que siente el pueblo indio

H 30.1.85

Los pueblos indígenas del Ecuador han puesto su mirada en Latacunga. Allí se desarrollará uno de los encuentros más importantes de Juan Pablo II con lo que es la sociedad ecuatoriana, en toda su diversidad, en su riqueza, y por qué no decirlo, en sus raíces profundas.

Para los indígenas el encuentro significa un primer reconocimiento de su vida, de lo que son, de que existen. Allí están y esperan un mensaje renovador.

Pero no van a Latacunga solo a escuchar, sino también van a hablar, a plantear y denunciar su situación, en un discurso que debió ser aprobado previamente por la Conferencia Episcopal.

"Para nosotros este encuentro significa la posibilidad de decir todo lo que pensamos y estamos sintiendo los pueblos indios. Vamos a plantear toda nuestra realidad. No vamos a decir cosas que no están viviendo nuestros pueblos". Así se expresó Manuel Imbaquingo, quien hablará en el encuentro a nombre de los pueblos indios del Ecuador.

El tema de la tierra será central en su discurso. Y es que en una sociedad atravesada por prejuicios raciales, por el rechazo al mundo indígena, la realidad adquiere para estos grupos una dimensión muy concreto, profundamente marcada por las necesidades inmediatas. Imbaquingo insiste una y otra vez en el problema de la tierra, en el minifundio, en la paralización de la reforma agraria. "Queremos decirle al Papa que comprometa a los gobiernos a reconocer el de-

recho de los pueblos indios sobre la tierra". Para el indio el reconocimiento de su derecho a la tierra significa la recuperación de la vida y de su cultura. Es una vuelta a la religiosidad. "Para nosotros la tierra es como la madre. Hemos nacido en la tierra.

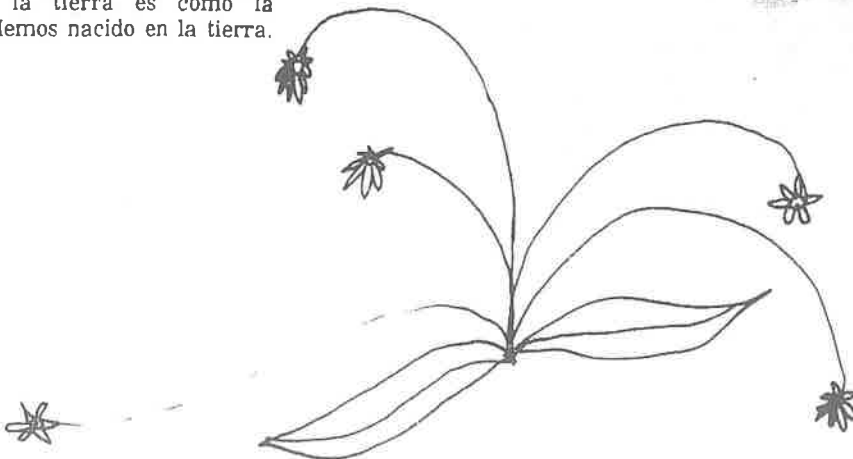
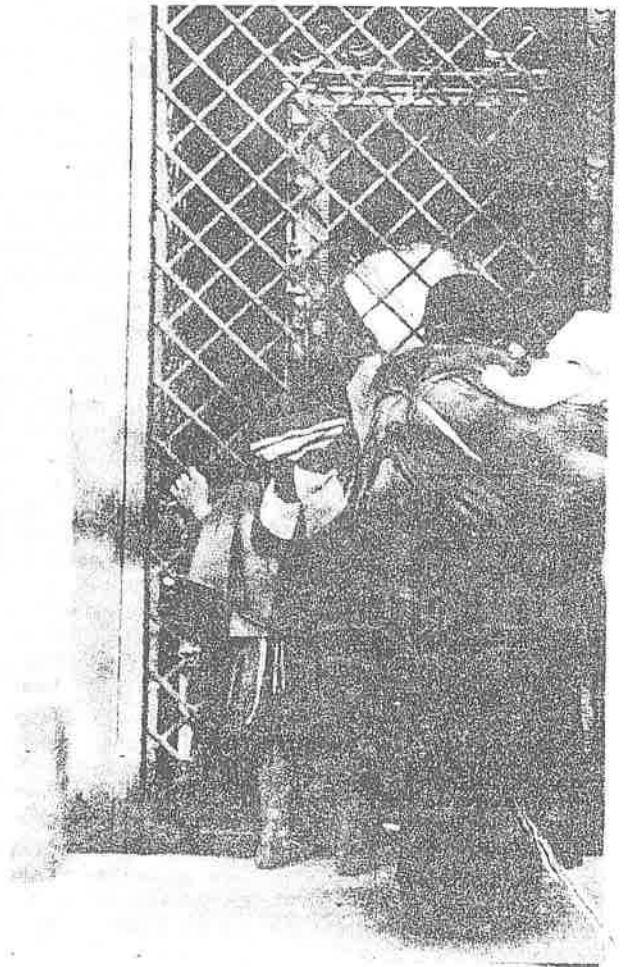
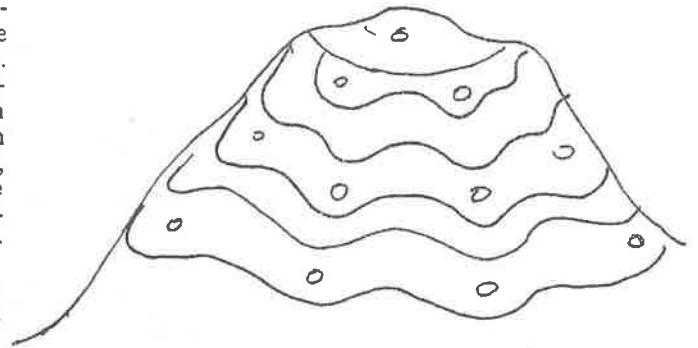
Ahí practicamos nuestra cultura, que es la labranza. La tierra es nuestra vida y allí queremos estar", dice Imbaquingo.

Pero el encuentro de los pueblos indios con el Papa produce reminiscencias de un historia que se extiende hasta nuestros días. "Hablar de 450 años de evangelización es hablar no solo de la religión. Es hablar también de un proceso de conquista, de invasión, de dominación", en palabras de Alfredo Viteri, uno de los principales dirigentes de la nacionalidades indígenas de la Amazonía.

La venida del Papa para Viteri abre un espacio hacia la renovación de la Iglesia ecuatoriana, para que modifique sus viejas y tradicionales prácticas evangelizadoras. "Lo que queremos es una religión más compatible con la dignidad de los pueblos indios, con su cultura y su pensamiento. El Papa tiene que hablar aquí para que la Iglesia enmiende sus errores".

Y el pueblo Shuar espera lo mismo. Ampan Karakas resume en estas palabras la aspiración de los shuar: "Queremos una Iglesia que esté vinculada con los pueblos indígenas, por encima de todo sectarismo religioso. Que recoga los valores espirituales propios de nuestros pueblos y abandone la evangelización conquistadora".

El encuentro en Latacunga ha sido considerado, no sin razón, como el hecho más importante de la visita pastoral de Juan Pablo II al Ecuador. Allí estarán los indígenas para escuchar un mensaje renovador.



El encuentro indígena

Uno de los puntos centrales de la visita del Papa Juan Pablo II al Ecuador será, sin duda, el encuentro con las comunidades indígenas, que se realizará en Latacunga el martes 11.

No podía faltar, en efecto, la presencia del habitante primigenio de estas tierras, cuya trayectoria en los últimos siglos significó una acusación a quienes las redujeron a un virtual estado de esclavitud. La historia del indígena es realmente de dolor y aun no ha terminado de escribirse. Es positivo, pues, todo lo que se haga en favor de levantar su condición, incorporándole realmente a la vida nacional.

Se afirma que al llegar los conquistadores hispanos, el número de indígenas en los territorios que hoy corresponden al Ecuador era de un medio millón, aproximadamente, y que luego la cifra disminuyó entre las mitas, los obrajes, los castigos y cierto deseo — no cumplido finalmente en este lar — de llegar a la extinción, como sucedió en otras zonas próximas.

Hay versiones de que en 1830, cuando se inició la historia republicana del Ecuador, el número de indígenas era de 230 mil, aunque la estadística realmente no era fuerte en aquellos tiempos. Hoy solo existen estimaciones, en vista de la dispersión, la emigración y el mestizaje.

Los conquistadores del Reino de Quito no fueron, realmente, agricultores y más bien despreciaban, por ancestro, el trabajo manual. Pusieron, como contribución, audacia, sangre y di-

nero en su búsqueda de la manera más fácil de ganar riqueza, esto es mediante la apropiación del oro. Cuando aquello no funcionó como esperaban volvieron sus ojos a la tierra y aprovecharon, forma realmente dura e insana, la mano de obra proveniente de la raza que había sido vencida.

Ello determinó una relación precaria y una suma de episodios lacerantes, con algunos hitos positivos en ciertas épocas de la vida nacional pero básicamente con un trato próximo a la inhumanidad. Así han transcurrido los tiempos hasta hoy, cuando se mantienen realidades que merecen ser revisadas y hay una variedad de circunstancias en relación con el tema.

Protección a los grupos minoritarios, algunos en peligro de extinción; educación, manteniendo y aceptando sus culturas, para los que mantienen sus características pese al transcurso de los años; oportunidades en buena parte de los casos; en general, respeto a la persona son algunos de los puntos que pueden ser mencionados en relación a los indígenas.

El caso religioso es especial cuando se trata de las comunidades indígenas. En realidad, ellos tuvieron otros sentimientos, credos y cultos y ahora hay una superposición en la materia. Pero aceptan lo que consideran bueno para ellos, en este caso a quien se preocupa de llegar hasta su comunidad.

La visita y el contacto dejarán sin duda, aspectos gratos. Debe quedar además, una huella

Una cita histórica H 31 1.85

El encuentro del Papa, con nuestros compatriotas, los indígenas del Ecuador tendrá lugar en Latacunga mañana a las 09h00.

A este acto de masa concurrirán representantes de las parcialidades y comunidades indígenas de todas las provincias. Los obispos, cuya diócesis tiene altos índices de población indígenas se hallan trabajando intensamente en la preparación de este encuentro. El Papa podrá reunirse con los campesinos, artesanos y obreros indígenas en el propio habitat de los indígenas: el paisaje y el ambiente de la serranía ecuatoriana.

El acto tendrá emotivos relieves ya que el Papa pronunciará unas palabras de alocución en quechua y shuaras, en el marco de una ceremonia en la que participarán aproximadamente 100.000 personas en representación del 35 por ciento en la población nacional que corres-

A este acto de masas concurrirán representantes de las parcialidades y comunidades indígenas de todas las provincias

Palabra de Dios" por parte del romano pontífice en el idioma nativo de los compatriotas indígenas, estos formarán coros para cantar el Padre Nuestro en quechua.

Juan Pablo II ha manifestado especial interés en esta reunión, pues en su alocución a los obispos del Ecuador el 23 de octubre, en Roma expresó: "llevar a todos — en especial a los miembros de nuestras comunidades indígenas el saludo y recuredo del Papa que mira ya esperanzado la próxima visita a vuestro país y que se ven en la plegaria a la Virgen Santísima del Quinche

La cita tiene una gran trascendencia histórica: "el nexo que mantiene unidos a los pueblos de Latinoamérica es la religión católica", dijo a diario HOY el obispo de Latacunga, monseñor, Ruiz, en días pasados. "Y la religión católica está diciendo que hay que hacer transformaciones"

¿Variará en algo la situación del indígena ecuatoriano? es la pregunta que se formulan muchos en torno al encuentro de hoy. ¿El 35 por ciento de los ecuatorianos seguirá disfrutando "sólo del 5 por ciento de las riquezas del país"?

Para los indígenas, el encuentro tiene un significado profundo: si la religión católica es lo que les mantiene unidos, una de sus mayores necesidades es una Iglesia que los apoye, que está junto a ellos. Y eso es precisamente lo que los indígenas plantearán al Papa en sus discursos. Hablar de sus necesidades, contar sus problemas al Santo Padre es una oportu-

“Shuc cundur shinalla” cantarán los indígenas

e 23.1.85

Una choza sencilla, similar a la que usan como vivienda los indígenas de los páramos andinos, servirá de albergue al Papa Juan Pablo II durante su permanencia de una hora y media en Latacunga, el jueves 31.

Desde allí enviará a las comunidades aborígenes del Ecuador un mensaje en castellano con frases en quichua y escuchará un “Padre Nuestro” interpretado por decenas de miles de gargantas en el idioma indígena.

Shuc cundur shinalla
Juan Pablo cayahan
paihuan shamunlla
iisus quishpichic

(Cual cóndor del cielo —Juan Pablo llegó— y en él nos visita Jesús Salvador).

La hermosa y sencilla choza fue construida para dar al Papa un ambiente de paz, amor y pobreza, “ya que por todos es conocido que el Santo Padre se siente más feliz cuando está cerca de los marginados”, dijo el Obispo de la Diócesis de Latacunga, monseñor José Mario Ruiz.

El chozón fue preparado por el comité de recepción del Sumo Pontífice en uno de los costados de la explanada ubicada atrás del esta-

Por Raúl Jiménez T.

EL COMERCIO

dio municipal “La Cocha”. El recinto papal tiene una capacidad para casi un millón de personas que asistirán al encuentro en el que participarán más de 60 mil indígenas del Ecuador.

El representante de Cristo en la tierra, Juan Pablo II, visitará Latacunga en su tránsito a la ciudad de Cuenca. El comité de recepción ha preparado un programa especial en homenaje al Santo Padre, en el que se ha incluido varias presentaciones folclóricas de indígenas.

El Obispo de Latacunga, con la colaboración del comité, el Concejo Cantonal, Consejo Provincial y otras instituciones, ha realizado trabajos para montar una infraestructura sanitaria en la explanada, así como también instalar tuberías de agua potable, kioscos para venta de refrescos e iluminar el recinto en el que se reunirán miles de ecuatorianos la víspera y el día en el que el Papa permanecerá en Latacunga. El IEOS ha instalado 100 sanitarios.

El Municipio de Latacunga, ha puesto especial énfasis en la construcción de la vía de ingreso al sitio en el que se realizará la concentración. El Alcalde de la ciudad,

Rodrigo Iturralde, ordenó la construcción de la avenida que pondrá en contacto al estadio La Cocha con el aeropuerto. Principal atención está dando el comité de recepción, presidido por Luigi Ripalda, al lugar en el que serán alojadas las delegaciones que llegarán a Latacunga el miércoles 30. La infraestructura hotelera de esa ciudad es mínima y todos los hoteles hasta el momento se hallan ocupados. Cosa igual sucede con los hoteles de Salcedo y Ambato, desde las cuales muchos turistas viajarán el día 31 a Latacunga para recibir al Papa.

Asimismo se conoce por informaciones del corresponsal de este diario en Latacunga, que la mayor parte de las delegaciones pasará la noche del día 30, en la explanada, ocupando carpas que serán instaladas en ese lugar. El Papa estará en Latacunga el jueves 31 a partir de las nueve de la mañana.

El comité de recepción y el Obispo de la diócesis, dividieron la explanada en zonas que serán designadas con oportunidad a las delegaciones indígenas que llegarán a Latacunga.

Igualmente se conoció que las Fuerzas Armadas y la Policía están planificando operativos para controlar el desarrollo del acto.

Imbabura obsequiará un poncho al Pontífice

U. N. 28.1.85

IBARRA, 25 (Ecuadoradio). — Un sombrero de Natabuela, un poncho de Otavalo, un Cristo tallado de San Antonio de Ibarra

y un álbum con fotografías de Imbabura, labrado en cuero, serán los obsequios que esta provincia entregará al Papa Juan

Pablo II.

Además, una gran cantidad de imbabureños se está preparando para viajar a la capital de la re-

pública, con oportunidad de la presencia del Santo Padre en el Ecuador. En este sentido, se da por sentado que muchos habitantes de esta ciudad viajarán a Quito el 30 de enero.

La Iglesia Católica, por su parte,

está realizando una activa promoción de la visita del Papa, especialmente en el sector rural, invitando a los fieles a acudir a la capital del país para participar en las concentraciones que se efectuarán en honor al Sumo Pontífice.



Encuentro con indígenas es asunto prioritario

C 18-01-85

CIUDAD DEL VATICANO, 18. (ANSA).— El encuentro del Papa Juan Pablo II con las comunidades indígenas del Ecuador ha sido una de las cuestiones prioritarias del viaje que efectuará por Venezuela, Ecuador, Perú y Trinidad Tobago.

De acuerdo con fuentes vaticanas, el Sumo Pontífice invitará en Ecuador a un profundo acuerdo a blancos, mestizos, afroamericanos e indios, por eso su encuentro con los campesinos ecuatorianos, que se efectuará en Latacunga, a 100 kilómetros de Quito, ha sido calificado como trascendente en la historia de ese país.

A pesar de que cada uno de los países que Wojtyla visitará tiene diferentes características entre sí, además de su propia identidad, respecto de la Iglesia "universal" es el Perú el país que más hace pensar al Papa. Es el Perú, en efecto, por así decirlo, la patria de la "teología de la liberación", hoy en la mira del ex Santo Oficio. En Lima vive Gutiérrez, quien en 1968 lanzó la expresión "teología de la liberación" y lanzó una serie de publicaciones que luego dieron la vuelta al mundo.

En tal sentido, los discursos y las manifestaciones de Wojtyla en Perú podrían

ser interpretados como la "contraparte" vaticana de Gutiérrez y a sus partidarios, junto a una "teología de la liberación" sospechada, el mismo Papa habló, el 12 de octubre último en Santo Domingo, de una "verdadera" teología de la liberación.

Los principios de la "teología de la liberación buena" enunciados por Wojtyla en Santo Domingo serán, según se cree, ampliamente desplegados en Perú, en donde el Papa quisiera ver confluir sobre su línea "intermedia" tanto a los partidarios de Gutiérrez como a los críticos más severos de los teólogos sospechados.

Por otra parte, Wojtyla se presenta ahora en América Latina con un indudable éxito en su haber: la conclusión positiva de la mediación pontificia entre Argentina y Chile por el canal de Beagle. Al hablar el 12 de enero pasado ante el cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, el Papa, tras haber subrayado la importancia de la solución del problema del Beagle, agregó: "En América Central, la Iglesia Católica está lista para ofrecerse como el lugar o la instancia que permite que las partes se encuentren, se comprendan, y comiencen un diálogo sincero de paz".

Hablará en quichua

C. 22.1.85

El Papa famoso poligloto —habla a la perfección once idiomas— por primera vez utilizará una lengua aborígen ecuatoriana, el quichua para emitir uno de sus mensajes en el encuentro con las comunidades campesinas del Ecuador.

El encuentro se realizará en el sitio La Cocha de Latacunga el 31 de este mes a partir de las 09h00.

Para el Sumo Pontífice no será nada difícil dar ese mensaje en la lengua mencionada, en el trascendental encuentro, pues él habla 11 idiomas a la perfección y de acuerdo con declaraciones del Nuncio Apostólico, Vincenzo Farano, ha dedicado parte de su tiempo a aprender la lengua aborígen del Ecuador.

Según monseñor Farano, Juan Pablo II habla un castellano excelente "mejor que el mío" y así lo ha demostrado en sus viajes a México y a ocho países centroamericanos, por ello no encontrará dificultad alguna para comunicarse con el pueblo ecuatoriano.

Empero, Su Santidad, ha dado prioritaria importancia a su encuentro con los indígenas ecuatorianos, por cuya situación, de acuerdo con monseñor Farano, se ha interesado profundamente.

Fuentes de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, manifestaron que se espera una masiva concentración de las comunidades indígenas del Ecuador en Latacunga. No podemos hacer cálculos, dijeron, pero estamos seguros que la asistencia aborígen a esa región va a rebasar todos los pronósticos.

La importancia del encuentro está dada, dijeron las mismas fuentes no sólo por la concentración masiva indígena —que ciertamente será la primera y más grande que se haya visto en el país— sino fundamentalmente por el mensaje que el Papa dará y especialmente por el planteamiento que los aborígenes ecuatorianos harán al Sumo Pontífice.

Tres campesinos han sido designados para hablar al Papa. Ellos según se dijo pedirán igualdad y un trato digno y justo a sus semejantes.

Monseñor Mario Ruiz Navas, Obispo de la Diócesis de Latacunga es el encargado de la organización del encuentro.

300 MIL INDIGENAS RECIBIRAN AL PAPA

El espectador 85-01-15

Unos 300.000 indígenas ecuatorianos se concentrarán en el aeropuerto de Latacunga, capital de la provincia de Cotopaxi, para dar la bienvenida al Papa Juan Pablo II que llegará al país a fines de este mes para cumplir una visita de tres días.

El Sumo Pontífice llegará a Quito en la tarde del 29 de enero, proveniente de Venezuela y será recibido por el Presidente León Febres Cordero, en el aeropuerto Mariscal Sucre donde recibirá los honores de Jefe de Estado.

El Papa luego de su estadía en Quito, viajará a Latacunga el 31 de enero en avión a 90 km al sur de esta capital, donde unos 300.000 indígenas de todo el país le manifestarán su adhesión y respaldo a la Iglesia Católica.

Los indígenas contarán

en Quichua el "Nucanchi Yaya" (Padre Nuestro) y el Papa Juan Pablo II les contestará en el mismo idioma para lo cual se viene preparando.

"VENIDA DE CRISTO JESUS"

Julián Tucumbi-Tigazi, líder de las comunidades indígenas y director del grupo de música y danza autóctona, dijo que para la comunidad indígena la llegada de Juan Pablo II, representa la venida de Cristo Jesús. Este es un acontecimiento único, agregó. "porque nunca jamás ningún Papa ha venido a nuestro país".

Tucumbi-Tigazi manifestó, además, que el corazón del indio ecuatoriano late emocionado en espera de Su Santidad. Anotó que Los Andes están de fiesta.

Anunció que desde la víspera llegarán a Lata-

cunga miles de campesinos que se albergarán en escuelas, colegios, iglesias, a fin de estar presentes en la hora de la cita en el aeropuerto de esa ciudad.

PROGRAMA

También indicó que el cabildo indígena con la presencia de líderes de una 175 comunidades, ya prepararon el programa que consta de cantos en quichua, bailes y danzas con instrumentos autóctonos.

La niña indígena Susana Tucumbi le entregará al Santo Padre, en nombre de una de las comunidades, un "rondador", un instrumento musical autóctono, hecho de carrizo que ofrece aires tristes y es tocado en la comunidad indígena.

Se ha elaborado un sajudo indio que será cantado en quichua por todas las congregaciones autóctonas que consta de varias estrofas siendo la primera: "Shuc Cundur shina [Juan Pablo cayahan-Paihuan] shmunlla-Jisus Quishnichio".

Su traducción al castellano dice: "Cual cóndor del cielo - Juan Pablo llegó - y en él nos visita - Jesús Salvador".

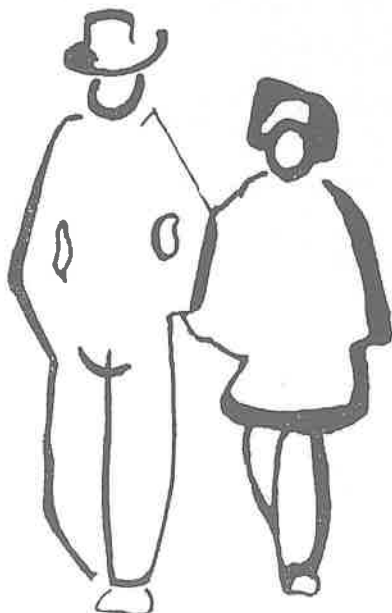
Por otra parte, se a-



nuncia que la presencia de los enfermos y encarcelados serán hitos de la ruta del Papa en su visita apostólica al Ecuador.

Se anuncia que en las concentraciones de La Carajina, en Quito y en Miraflores, en Cuenca, el Papa compartirá unos momentos con grupos de enfermos.

Iguamente los marginados del suburbio de Guayaquil y los campesinos empobrecidos de la sierra serán atendidos por el Santo Padre.



ante la imposición de una evangelización que ya desprecia los valores propios de las comunidades. ¿Cuál es su opinión de esta serie de misiones no católicas, especialmente mormonas que han venido últimamente al Ecuador?

El problema ya no es religioso, el problema es político. Cuando Rockefeller visitó América Latina, se dio cuenta que el nexo que mantiene unidos a los pueblos Latinoamericanos es la religión católica; y se dio cuenta que la religión católica está diciendo que hay que hacer transformaciones, que fe cristiana no es esperar "mañana seremos felices, mañana seremos iguales", la religión católica dice "hoy luchemos por la fraternidad y la verdad", y no es sólo una declamación lírica. Eso, a los dominadores, no les interesa. y desde ese momento.

se incrementaron las avalanchas de sectas pagadas que tienen como único objetivo el dividir. Eso le digo con experiencia dolorosamente vivida en Cotacachi, y sé, en todas las provincias. Vienen exclusivamente a dividir. Si usted quiere contrarrestar esta acción, lo mejor es dejar sin atención a las comunidades indígenas, entonces las olvidan. Cuando la Iglesia Católica forma cooperativas o uniones para comprar, no invadir, para comprar tierras, ahí van ellos para dividir... Es bien interesante el paralelismo entre atención, entre mentalización de los indige-

nas acerca de su dignidad... a los dos meses, o un mes, ya están esas sectas ahí para decirles que ya llega el fin del mundo, que de gana se preocupan, que el querer tierras es señal de que se van a condenar, cosas así. Claro que Cristo murió, ¡pero resucitó! Así que resignados no podemos ser. Esto no le gusta... en concreto a Estados Unidos, porque ellos están pagando a las sectas protestantes. Últimamente, para contrarrestar la visita del Papa, me dicen que han verido cinco mil mormones al Ecuador. La cosa no es religiosa, la cosa es política y la religión sirve como un manto que justifica esto

Y frente a esta avalancha de sectas, ¿cuál ha sido la posición adoptada por la Iglesia Católica aquí en el Ecuador?

Insistir en la evangelización; por ejemplo no proceder a los sacramentos sin una instrucción, sin una reflexión, para que los sacramentos no sean de nuevo actos mágicos. Desgraciadamente hay todavía sacerdotes sin mayor conciencia que proceden a los sacramentos sin reflexionar con la gente. Hay también —yo tendría que decir— hay también algunos sacerdotes católicos que predicán la resignación, una resignación pasiva, no un tomar los problemas... con serenidad —eso sí—, tomar los

Lo que dirán los campesinos al Papa

H. 28-1-85

El Papa irá a aparecer a conocer la realidad del Ecuador, que es la realidad de América Latina

Por Roberto Aguilar Andrade

¿Ha cambiado la situación de los indígenas y campesinos de nuestro país después de 450 años de colonización? ¿Se ha respetado sus tradiciones, sus costumbres? ¿Influirá en su vida la visita de Juan Pablo II, el Papa? Estas y muchas otras preguntas circulan en torno al encuentro que los campesinos mantendrán con el Pontífice el próximo jueves en Latacunga.

"Desde la conquista española, hace 485 años, nuestra situación no ha cambiado" son las palabras de Manuel Imbaquingo, secretario general de Ecuavari que serán leídas en quicha ante el Papa Juan Pablo II. Y es que muy poca preocupación ha existido por saber qué piensan los indígenas de la evangelización que se les impone, cómo sienten la religión católica.

Sobre todo esto habitarán los campesinos. Exigirán respeto, exigirán ser vistos como iguales, como hermanos, y esto implica el incluirlos en el desarrollo, pero sin despreciar su identidad.

Pedirán, además, —lo hará Resurrección Naula, catequista— una cosa en concreto, después de la renuncia de monseñor Proaño, obispo de Riobamba: "cuando tengas que mandar otro obispo te rogamos mandes alguien que sepa amar, acompañar y dar esperanza a los pobres como lo ha hecho monseñor Proaño".

El Papa no irá a Latacunga para dar un mensaje y nada más: los indígenas no acudirán para escuchar; será un diálogo, un intercambio de ideas. El Papa irá a aprender, a conocer la realidad del Ecuador, que es la realidad de América Latina.

Aurelio Vega, catequista en quicha, dirá: "Te contaremos cómo queremos odiar a nadie, cómo queremos sufrir más".



**INDIOS CAÑAREJOS C.31-1-
SALUDARAN AL PAPA
CON QUIPAS Y
BOCINAS**

CUENCA.— Una nutrida delegación de campesinos cañarejos estará en los alrededores del templo de Miraflores para con quipas y bocinas recibir al Sumo Pontífice Juan Pablo II al momento en que se haga su ingreso al Templo Eucarístico.

ella y sus dos hermanos y su amiga íntima, han decidido trabajar en ayuda de sus hermanos de raza siguiendo las enseñanzas que Juan Pablo II dejara en su mensaje. Seguiremos, dijo Tomasa, realizando asambleas comunitarias en nuestra zona y con la ayuda de las monjas y de los sacerdotes trataremos de desmenuzar el mensaje papal para transmitirlo a la comunidad.

José Rafael Pérez vive en el aseo Tunibamba, situado a unos 35 kilómetros de Cotacachi. Tiene 25 años y también es catequista. Recibe enseñanza de los curas Carlos Trujillo de Cotacachi y Elio Varotto, italiano que trabaja en la parroquia González Suárez.

Labora como jornalero en la hacienda Pirafán que pertenece a la comunidad Imantag y con su salario ha logrado levantar una pequeña vivienda de adobe y teja (la choza casi no existe por la zona) en la cual habita con su "guarmi" Rosa Elena y sus tres guaguaitos. Posee apenas una "media cuadra" de terreno en el cual ha sembrado maíz el grano de la tierra imbabureña.

A nosotros, dijo, nada nos impide caminar para llevar la doctrina de Cristo por toda esta zona. Es un católico convencido y habla con certeza acerca de la creación, de la ubicación de la familia en el mundo y pide respeto para los indios, no solo de Tunibamba sino de todo el Ecuador.

Las alpargatas que me vio lavando con mi mujer, dijo, las voy a regalar al Papa porque creo que representan un símbolo de

que bala hacia el rostro y sirve para asegurarlo sera tambien de lana color rosado.

Me nació en la mente, dice Segundo Teodoro, la idea de que si el Papa viene por la tierra (por el Ecuador) yo lograría acercarme y ahora eso que pensé se está volviendo realidad.

Mientras Carmen María Manrique, su mujer, preparaba el almuerzo y pelaba "las papitas", Segundo componía las cintas y adornos del sombrero blanco que entregará al Papa. Yo pedí, dijo, al Obispo de Ibarra Luis Osvaldo Pérez que me diera las dimensiones de la cabeza del Papa y por eso mandé a confeccionar el sombrero a la medida 58, pues el Santo Padre "ha sabido ser cabezón".

"Calla mijo, replicó su mujer, no digas esas cosas del Papa, no vis que se nos quede aguar la ida a Latacunga". Ella prepara también sus mejores hualacas (collares) y follones (vestidos) para ir al encuentro de Juan Pablo II. Quiere tener el manto del Papa en sus manos para besarlo.

Carmen María dijo también que habría querido trasladarse a Latacunga con sus tres hijas, sus dos vernos y sus nietos que son siete. Pero cómo "mos de ir todos sino no queda nadie cuidando la casa y la chacra, señaló". Mis dos hijas son casadas, agregó, y tienen que estar con sus maridos y sus hijos "la última que es la única soltera y se llama Carmen Amelia pueda que vaya, porque lo que es la Rosa Inés -la mayor- está vendiendo chochito en la carretera, la pobre".

Segundo Teodoro expresó que el Papa es un hombre que va predicando la paz, la unión y la justicia por el mundo. Eso que antes se hacía en cuatro paredes ahora todos lo po-

des. El sombrero que bala hacia el rostro y sirve para asegurarlo sera tambien de lana color rosado.

Me nació en la mente, dice Segundo Teodoro, la idea de que si el Papa viene por la tierra (por el Ecuador) yo lograría acercarme y ahora eso que pensé se está volviendo realidad.

Mientras Carmen María Manrique, su mujer, preparaba el almuerzo y pelaba "las papitas", Segundo componía las cintas y adornos del sombrero blanco que entregará al Papa. Yo pedí, dijo, al Obispo de Ibarra Luis Osvaldo Pérez que me diera las dimensiones de la cabeza del Papa y por eso mandé a confeccionar el sombrero a la medida 58, pues el Santo Padre "ha sabido ser cabezón".

"Calla mijo, replicó su mujer, no digas esas cosas del Papa, no vis que se nos quede aguar la ida a Latacunga". Ella prepara también sus mejores hualacas (collares) y follones (vestidos) para ir al encuentro de Juan Pablo II. Quiere tener el manto del Papa en sus manos para besarlo.

Carmen María dijo también que habría querido trasladarse a Latacunga con sus tres hijas, sus dos vernos y sus nietos que son siete. Pero cómo "mos de ir todos sino no queda nadie cuidando la casa y la chacra, señaló". Mis dos hijas son casadas, agregó, y tienen que estar con sus maridos y sus hijos "la última que es la única soltera y se llama Carmen Amelia pueda que vaya, porque lo que es la Rosa Inés -la mayor- está vendiendo chochito en la carretera, la pobre".

Segundo Teodoro expresó que el Papa es un hombre que va predicando la paz, la unión y la justicia por el mundo. Eso que antes se hacía en cuatro paredes ahora todos lo po-

des. El sombrero que bala hacia el rostro y sirve para asegurarlo sera tambien de lana color rosado.

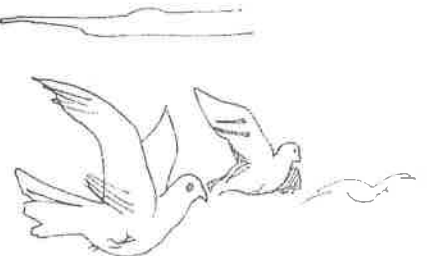
Me nació en la mente, dice Segundo Teodoro, la idea de que si el Papa viene por la tierra (por el Ecuador) yo lograría acercarme y ahora eso que pensé se está volviendo realidad.

Mientras Carmen María Manrique, su mujer, preparaba el almuerzo y pelaba "las papitas", Segundo componía las cintas y adornos del sombrero blanco que entregará al Papa. Yo pedí, dijo, al Obispo de Ibarra Luis Osvaldo Pérez que me diera las dimensiones de la cabeza del Papa y por eso mandé a confeccionar el sombrero a la medida 58, pues el Santo Padre "ha sabido ser cabezón".

"Calla mijo, replicó su mujer, no digas esas cosas del Papa, no vis que se nos quede aguar la ida a Latacunga". Ella prepara también sus mejores hualacas (collares) y follones (vestidos) para ir al encuentro de Juan Pablo II. Quiere tener el manto del Papa en sus manos para besarlo.

Carmen María dijo también que habría querido trasladarse a Latacunga con sus tres hijas, sus dos vernos y sus nietos que son siete. Pero cómo "mos de ir todos sino no queda nadie cuidando la casa y la chacra, señaló". Mis dos hijas son casadas, agregó, y tienen que estar con sus maridos y sus hijos "la última que es la única soltera y se llama Carmen Amelia pueda que vaya, porque lo que es la Rosa Inés -la mayor- está vendiendo chochito en la carretera, la pobre".

Segundo Teodoro expresó que el Papa es un hombre que va predicando la paz, la unión y la justicia por el mundo. Eso que antes se hacía en cuatro paredes ahora todos lo po-



De la chacra hacia la esperanza

C. 27.1.85

Por Patricio Torres S.
El Comercio

En la mitad del maizal junto a una acequia de agua casi helada, con su juvenil rostro curtido por el sol paramero y el viento gélido del altipano imbabureño. Tomasa Andrango repite -como para no olvidarse- las oraciones y la catequesis que enseñará a sus alumnos...

A un lado de su casa nuevecita de teja y adobe, José Rafael Pérez y su joven mujer Rosa Elena Imbaquingo, lavan con cuidado unas alpargatas blancas, mientras sus pequeños hijos, María Edilma, tres años; César Mauricio, dos y Blanca Estela, seis meses, juegan entre la boñiga y la tierra...

Con la lampa al hombro y el sudor perlado su frente, Segundo Teodoro Suárez, baja por el chaquiñán camino a su casa, luego de haber trabajado en la sementera de fréjol, en tanto que el perro que le acompaña corre y ladra ante la presencia de extraños...

Los tres, Tomasa, José Rafael y Segundo Teodoro, han sido escogidos por la curia de Imbabura para dar la bienvenida al Papa Juan Pablo II -a nombre de los campesinos de esa zona- en el

encuentro que el Sumo Pontífice sostendrá con las comunidades indígenas del país, en Latacunga, el 31 de este mes.

Ellos no se conocen pues cada uno vive a cientos de kilómetros del otro pero les anima un objetivo común: lograr hablar con el Santo Padre y pedirle que conjuntamente con sus bendiciones imparta sentimientos de fe, justicia y respeto mutuo entre los ecuatorianos para que exista unión entre blancos, indios, negros y montubios.

Como si se hubieran comunicado entre sí, los tres indígenas coincidieron en casi todos los puntos de vista sobre la visita del Papa y el encuentro de Latacunga. Dijeron que era una ocasión excepcional para los indios ecuatorianos acercarse al Vicario de Cristo, escuchar su mensaje y solicitar sus bendiciones. Señalaron que tienen la certeza de que de la visita papal "ha de quedar algo bueno para los naturales que

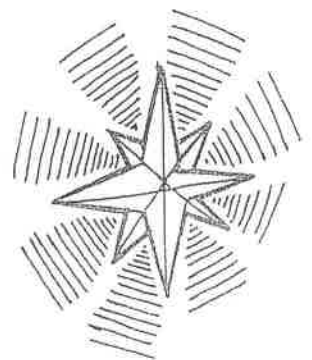
Angla en las faldas del Cubillin uno de los montes que baja hasta el lago San Pablo.

Allí catequiza, en sus horas libres, a los niños de su comunidad y a los de Topo, Casco y Uqcha y es la principal ayudante en esa zona de las madres del convento San Francisco de Sales, de San Pablo del Lago.

Tomasa da sus enseñanzas en quichua de acuerdo con las instrucciones que recibe de las monjas salesianas. Ellas, según informó Sor Enma Quintana, ha demostrado gran interés por la enseñanza y ha pedido convertirse en aspirante a monja cuando termine su instrucción.

Tomasa trabaja con sus padres Manuel Andrango y María Magdalena Noques, en la siembra, cuidado y cosecha del "maicito, trigo, cebada y quinua que nosotros comimos y vendimos -lo que sobra- en el mercado de Otavalo". Los Andrango tienen algo menos de "una hectárita" de terreno en Angla, área situada a más de 2.900 metros sobre el nivel del mar. Tomasa cuida también a su abuela quien desde que murió el "rucu" (el abuelo) quedó solita en la casa.

Timida al principio, ante la presencia del periodista y del fotógrafo, fue ganando confianza cuando Sor Enma le explicó que por haber sido escogida para dar "la mano al Papa vas a salir en el periódico".



será un mensaje

doloroso"

Por Roberto Aguilar Andrade

El acto de mayor trascendencia que tendrá lugar en el Ecuador durante la visita de Juan Pablo II es, seguramente, la reunión que mantendrá con los representantes de las comunidades indígenas del país, que se llevará a cabo en Latacunga, el jueves 31 de enero. Esta trascendencia no está dada solamente por la importancia que tendrá para la organización del movimiento indígena, sino porque, además, a través de esta reunión, en la cual se plantearán los problemas del campesinado ecuatoriano, la Iglesia conocerá más la realidad latinoamericana, y es precisamente el conocimiento de esta realidad por parte de la Iglesia una de las mayores necesidades de una población en su mayoría católica. Al respecto monseñor José Mario Ruiz Navas, obispo de Latacunga, nos dice: "El Papa se va a entrevistar en Latacunga con todos los pueblos indígenas del Ecuador. Por primera vez, según los datos que tengo, en la historia del Ecuador, se va a realizar un encuentro de todos los pueblos indígenas. Evidentemente hay asociaciones indígenas dinámicas que han realizado encuentros fructíferos, pero, como asamblea de todos los pueblos, esta será la primera en la historia del Ecuador. Y me alegra que esta primera asamblea de los pueblos indígenas del Ecuador, de todos, se realice alrededor del Papa.

Monseñor, ¿por qué se ha escogido a la diócesis de Latacunga como sede del encuentro?

Yo estoy organizando este encuentro a nombre de todos los obispos de Ecuador. No tiene nada que ver con algo exclusivamente de Latacunga. Soy simplemente un delegado de los obispos de Ecuador para preparar este encuentro. Usted me decía por qué en Latacunga. Yo le digo lo siguiente: no ciertamente porque Latacunga tenga más méritos que otras diócesis.

Latacunga es una diócesis que trabaja, se esfuerza en servir al mundo indígena —y le señalo que tenemos ocho casas campesinas, por ejemplo—. Hemos logrado organizar el movimiento indígena de Cotopaxi, pero es una diócesis que trabaja como las demás, como Ambato, como Guaranda, como Riobamba, así es que el elegir a Latacunga no por méritos, sino porque se está trabajando en el mundo indígena.



¿Sobre qué temas cree usted que se tratará, principalmente?

Hablarán tres campesinos, en quichua y shuara; ellos expondrán sus puntos de vista. Pero, evidentemente, al hablar de los pueblos indígenas, los temas que necesariamente se tratan son: dignidad, igualdad, no sólo nominal, no sólo una igualdad escrita en las leyes, sino una igualdad real. Los pueblos indígenas del Ecuador, los que se reconocen como tales, son el 35 por ciento de la población, aproximadamente; y, de acuerdo a los cálculos de entendedidos, este 35 por ciento de ecuatorianos disfruta sólo del 5 por ciento de la riqueza del país. Luego, ahí hay una injusticia enorme, hay una desigualdad, y ésto, entiendo, se va a plantear

para decirnos que somos hermanos, y el decir que somos hermanos quiere decir que somos iguales, y el decir que somos iguales quiere decir que la igualdad tiene que vivirse en la realidad también socioeconómica del país. Así que no va a ser un mensaje todo dulce. Va a ser un mensaje alegre pero también doloroso, como la realidad indígena es dolorosa. Si se plantea la realidad en este encuentro, si al Papa le vamos a pintar todo color de rosa, le engañamos. Al Papa hay que plantearle la realidad como es, respetuosamente, como padre, y, precisamente, porque la planteamos repetidamente, hay que plantearla verdaderamente. Si le camuflamos las cosas le estamos faltando el respeto al Papa, que es un cristiano.

¿Cuál es el mensaje principal que trae el Papa al Ecuador y a América Latina?

Leyendo los mensajes que el Papa ha dirigido a los pueblos indios de otros países, seguramente, nos va a hablar de una mayor participación del indígena, del respeto a sus culturas, que es un tema en el que el Papa insiste bastante. En otras palabras que, para ser ecuatoriano no hay necesidad de olvidar el quichua, por ejemplo. Qué sucede hoy en Ecuador: que toda la línea de educación del país está orientada a que el indígena olvide su lengua, pero ¿qué sucede? Que olvida el quichua, y, por no tener un punto de apoyo, no aprende el castellano. Lo inteligente sería el enseñarle el quichua para que aprenda bien el castellano. Hoy estamos de-



- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1 AWA (COAIQUER) | 10 CAÑAR Y AZUAY |
| 2 CHACHIS | 11 LOJA |
| 3 TCHATCHILAS (COLORADOS) | 12 SIONA-SECOYA |
| 4 IMBABURA | 13 COFANES |
| 5 PICHINCHA | 14 HUAORANI (AUCAS) |
| 6 COTOPAXI | 15 QUICHUAS |
| 7 TUNGURAHUA | 16 SHUAR-ACHUAR |
| 8 CHIMBORAZO | |
| 9 BOLIVAR | |

del Evangelio y en el desconocimiento de nuestros pueblos por parte de algunos evangelizadores la explicación de la dolorosa coincidencia de predicación del Evangelio y sometimiento.

El Papa Juan Pablo II ha tomado la iniciativa de este encuentro, porque quiere prolongar, aclarar y robustecer la voz de algunos otros evangelizadores, que, a pesar de los citados condicionamientos de su tiempo, defendieron los derechos de los pueblos indígenas.

Como pastor universal, visita a una iglesia, hoy menos condicionada y, por lo mismo, más responsable.

Viene a animarla con la experiencia de la tarea evangelizadora recogida en el Concilio, para que descubra los valores de los pueblos y sirva a un enriquecimiento humano total, en diálogo con los mismos.

Esperamos que este pequeño folleto, editado con motivo del En-

cuentro de Juan Pablo II con los pueblos indígenas, ayude a todos los ecuatorianos a conocernos mejor entre nosotros y a admitir que el Ecuador es la patria de numerosos pueblos con sus respectivas culturas.

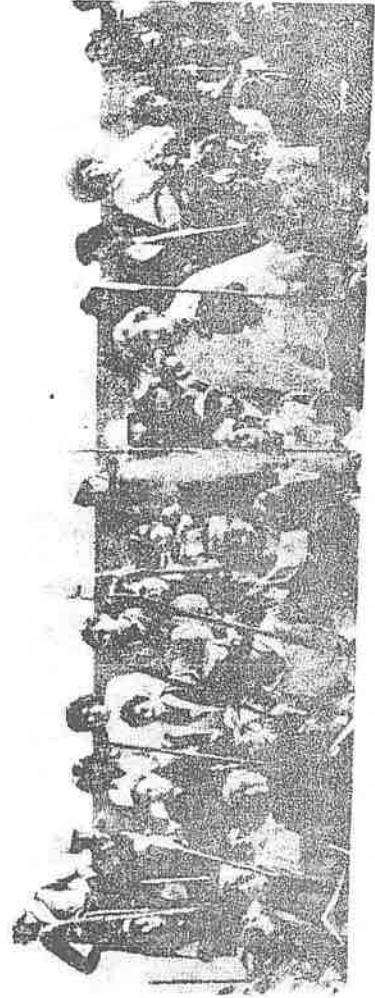
¡Salvemos esta riqueza invaluable de Ecuador!

Conscientes de que los pueblos indígenas tienen derecho a presentar su propia imagen, este folleto ha sido elaborado por las organizaciones indígenas (CONAC-NIE) en coordinación con la Diócesis de Latacunga.

Agradecemos la colaboración de amigos indígenas, del Museo del Banco Central del Ecuador y de tantos otros comprometidos con la causa de los pueblos indios.

!+ JOSE MARIO RUIZ NAVAS,
Obispo de Latacunga
MANUEL IMBAQUINGO,
Coordinador General de CONACNIE

Supl. Com. 29.1.85



Presentación

Se acerca 1992 quinto centenario del "descubrimiento" de América.

Hablar de "descubrimiento" es, ciertamente, inexacto. Nuestro continente desde muchísimos siglos estaba poblado por millones de seres humanos. Se podría decir que en 1492 Europa se dio cuenta de la existencia de nuestro continente y, para los pueblos autóctonos, comenzó un largo camino de injusticia y marginación.

El actual Ecuador constituía hace cinco siglos una de las regiones más densamente pobladas del hemisferio y en sus tierras habían florecido numerosas culturas, cuyos vestigios arqueológicos llenan al mundo de asombro por el grado de refinamiento que revelan.

Desde entonces el rostro étnico de nuestro país ha sido profundamente cambiado. Muchas poblaciones de la Costa han desaparecido, las nacionalidades de la serranía han sufrido un doloroso sometimiento y han visto sus culturas niveladas en el común denominador de la "cultura quichua"; los pueblos amazónicos han sufrido todo tipo de agresión. Esta agresión llegó a borrar del mapa a algunos de ellos, como los Zápa-ros, durante el período del caucho, a comienzos de nuestro siglo.

Hoy existimos en el Ecuador alrededor de tres millones y medio de indígenas, que convivimos con cinco millones de blancos y mestizos y miles de negros, hijos de los que fueron traídos como esclavos de sus tierras africanas.

El mismo número de los indígenas, más elevado que hace cinco siglos, atestigua el enorme apego a la vida y su capacidad de sobrevivencia creadora.

Hoy los indígenas no queremos volver la mirada al pasado con tristeza, ni ceder a la tentación del resentimiento o del pesimismo. Comenzamos a conocernos

entre nosotros, a tener contactos, a estrechar vínculos e implementar estructuras organizativas, que vuelven más eficaces nuestros planteamientos y hacen escuchar más clara nuestra voz.

Exigimos solamente que todos los demás ecuatorianos nos conozcan, que sepan dónde vivimos, qué hacemos y qué problemas tenemos; que reconozcan nuestros valores. No queremos ser considerados como instrumento folclórico pintoresco; no deseamos ser utilizados como atractivo para los turistas. Somos ciudadanos, que, como los otros, tenemos problemas y esperanzas, con deberes reales y con derechos, que debieran ser también reales.

Sabemos que hoy los ecuatorianos somos numerosos y que todos debemos tener un espacio, pero no entendemos por qué deban ser siempre sacrificados los derechos de los indígenas. No queremos el inmovilismo; deseamos la integración, que consiste en complementación y no en supresión de unos en aparente beneficio de otros. No admitimos que, para ser parte de la "sociedad nacional", debamos dejar de ser lo que somos, abandonar nuestra lengua, nuestro modo de vivir, o de organizarnos. Subsiste un interrogante, que se torna a veces áspero, frente a una incongruencia histórica. La predicación de que todos somos hermanos, por ser hijos de Dios, se realiza al mismo tiempo en que los pueblos indígenas van perdiendo su identidad en el sometimiento. Es verdad que el influjo del Evangelio hizo menos dura la presencia del colono y evitó el aniquilamiento observable en otras latitudes. Pero esta verdad no basta para resolver la incongruencia. Sólo una detenida y serena reflexión permite descubrir en los condicionamientos históricos, en la inadecuada comprensión

KIPU



EL MUNDO INDIGENA EN LA PRENSA ECUATORIANA

SUPLEMENTO DEL N. 2, 1985

EL MATERIAL AQUI REPRODUCIDO SE HA RECABADO DE LOS SIGUIENTES
PERIODICOS Y REVISTAS:

El Comercio (C)
Hoy (H)
Ultimas Noticias (U.N.)
El Mercurio (M)
La Hora

La Verdad (V)
El Espectador
Expreso
Vistazo
Punto de Vista



— ¡Por fin nos cruzamos en el camino...!

Juan Pablo II

y

los indígenas



LATACUNGA

1985

CLAVE

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

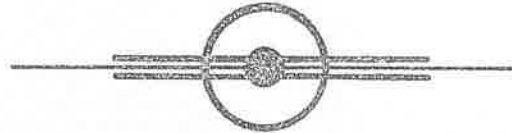
COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION: Giovanna Tassi

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero

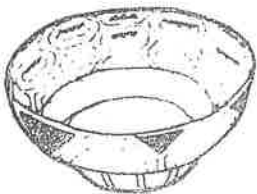


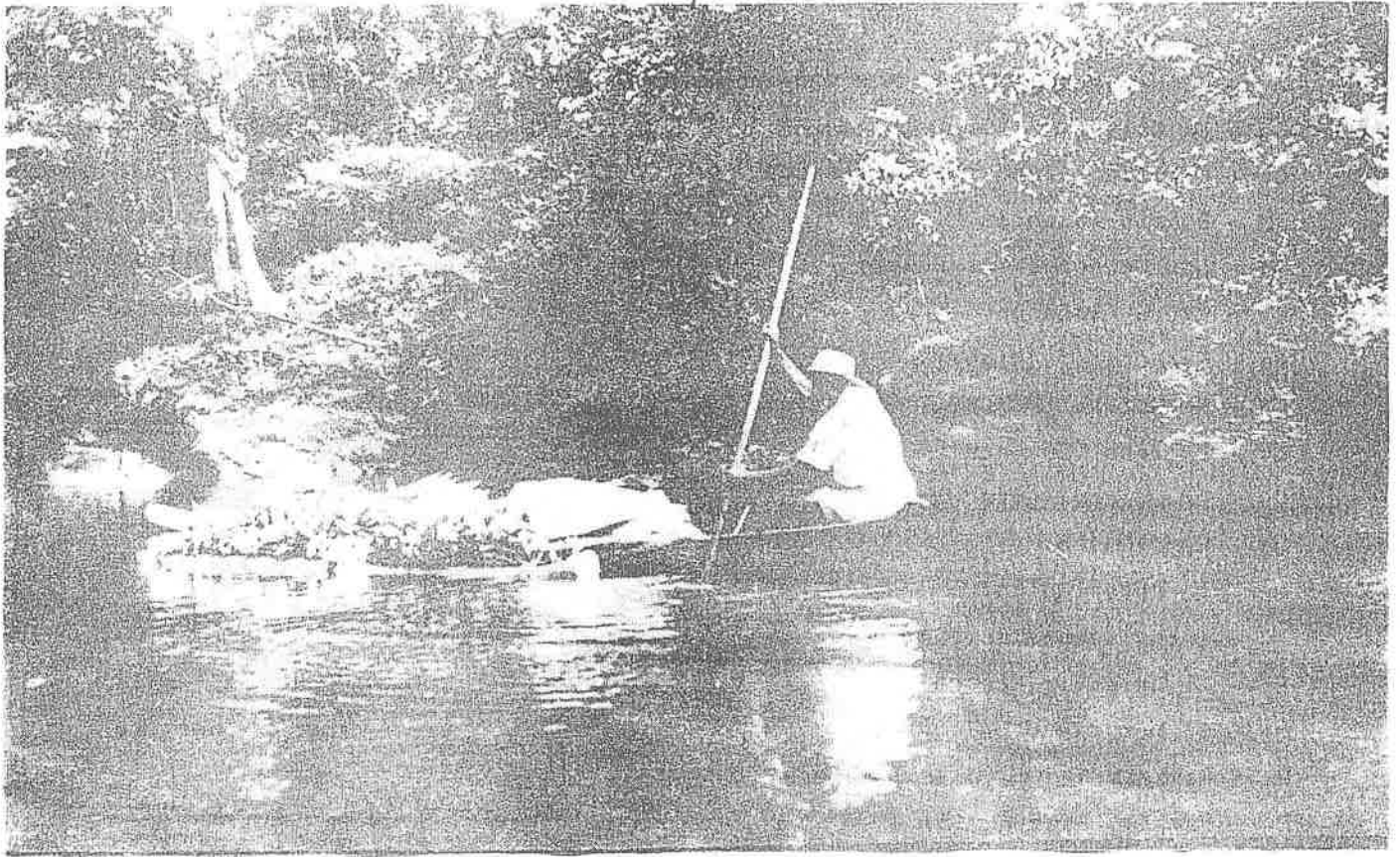
PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513





éstos nunca llegan para ellos. "Yo creo que esta experiencia para mí ha sido enriquecedora y maravillosa, me ayudó como parte del contenido de mi tesis que tuve que presentar en el Instituto Tecnológico Equinoccial, de otro lado, me sirvió para conocer a una gente pura, buena, auténtica, que vive en pleno contacto con la naturaleza que bajo ningún punto de vista es benevolente con ella. Pese a todo, el chachi continúa viviendo al norte de Esmeraldas, especialmente, luchando contra las vicisitudes del destino y el tiempo que sigue igual para esos ecuatorianos, tan desligados de los problemas existenciales, de lo cotidiano de las ciudades. Ellos cogen su canoa y surcan el río con su racimo de verdes que muchas veces comen con aji, lo que le da falsas energías. Mientras tanto continúan afectados por la bronquitis, tuberculosis o la parasitosis que acaba con su sistema digestivo. Nunca cocinan el agua para beberla, la consumen pura y cruda como sale de la vertiente o se desliza por la quebrada o riachuelo. Pero tienen sus instrumentos musicales; celebran sus matrimonios, sus fiestas siendo la más importante, a mi juicio, la Fiesta de Semana Santa en Punta de Venado, lugar que se encuentra en el margen derecha del río Cayapas; a unas tres horas en canoa a motor de Borbón, cantón Eloy Alfaro, provincia de Esmeraldas. Ahí se reúnen todas las comunidades chachis. Es sin

duda una de las manifestaciones más importantes relacionadas con su antropología cultural", expresa Illanes.

LA AUTOCONSERVACION

Al referirse — en la parte final del libro — a la autoconservación de este grupo étnico, Lewis Illanes considera que en el transcurso del tiempo la presencia de irruptores ha significado para estos indígenas la desarticulación de las unidades agrícolas que tienen un sentido netamente comunitario, sistema de trabajo que para ellos existía antes de la llegada de los españoles. El trabajo colectivo aún continúa para el chachi, su dieta alimenticia que contempla el banano, la complementa con la yuca. No hay excedentes en la producción, la economía es de subsistencia. "Después de la conquista española el chachi tiende a concentrarse en un lugar determinado, caza, cultiva, pesca y extrae algo de madera para cubrir sus necesidades de vivienda y artesanales. Con la llegada de los colonos en la década del 60, nuevamente el chachi se dispersa. Hoy sigue siendo nómada y algunos tienen también un sistema de vida sedentaria. Así los chachis han visto como se destruye su cultura, que en su región se han ido introduciendo valores culturales extraños, lo que ha ido destruyendo valores autóctonos. Los chachis merecen la preocupación de todos y una vida mejor".

"REALIDAD CHACHI"

(Mal llamados Cayapas)

© 2011. 85

Por Fernando Villarreal G.

"Realidad Chachi" (Mal llamados Cayapas), es el título del libro escrito por Lewis Illanes L. En sus páginas el autor nos muestra una extensa zona de selva exuberante localizada al norte de Esmeraldas, donde todavía no llega la redención para este grupo humano que se extingue inevitablemente acosado por la estrechez de su hábitat que en los últimos años ha ido ocupando el moreno o las empresas madereras.

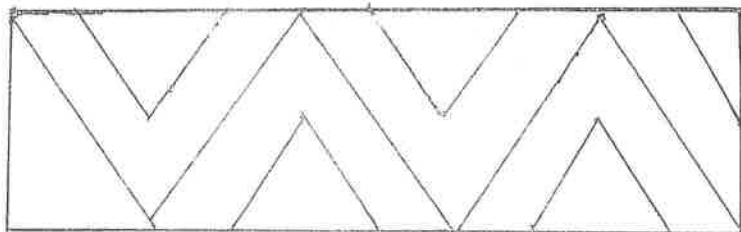
¿Por qué una investigación sobre ese lugar? "Porque los chachis son tan ecuatorianos como nosotros, porque reciben inmisericordemente el azote de la "Onchocercosis" debido a la picada de un insecto que provoca la ceguera irremediablemente. Pensemos por un momento que son cientos o quizás miles de estos indígenas afectados por el mal. Terminan sus días en la más completa ceguera, mal alimentados, débiles y desnutridos. El chachi no conoce de medicina preventiva ni de mayores hábitos de aseo, cultiva la tierra muy rudimentariamente y jamás ha tenido asistencia técnica por parte de las autoridades respectivas. El chachi construye su propia casa y espera su propia muerte en las riberas del río Onzole, Cayapas y otros".

UBICACION

Según el autor, Tecnólogo en Promoción Social Rural, y de acuerdo a las investigaciones que hiciera al visitar la región y luego de consultar abundante bibliografía, existen alrededor de 10 comunidades chachis que comprenden — hasta 1981 — algo más de 4.600 habitantes localizados con sus típicas viviendas en el río Cayapas y sus afluentes como: Onzole, San Miguel, Río Santiago, Río Canande, estero de Canande, río Muisne, estero de Playa Dulce. En la página 138 de la citada publicación anota: "De acuerdo al promedio de vida del chachi 40 años de edad y la enorme cantidad de mortalidad infantil se prevé para 1984 no más de 3.000 habitantes chachis. Si no se hace algo en beneficio de este grupo humano de selva desaparecerá". Y agrega: "La zona chachi tiene una temperatura media anual de 25° C, precipitaciones mínimas 500 mm, y un máximo de 4.500 mm. al año. Formación ecológica, bosques muy húmedos tropicales y bosques muy húmedos sub-tropicales, topografía accidentada, suelos de color rojo-amarillento, arcilloso y muy adhesivos, altitud 300 metros mínimo, 800 metros máximo. Cultivo predominante, en estado natural: guanábana, papaya, banano, cacao, yuca, mango y cítricos. Como principal recurso natural, explotación

MESES CON LOS CHACHIS

El autor de esta investigación recientemente editada, tuvo la oportunidad de convivir algunos meses con este grupo étnico y pudo observar sus costumbres, forma de vida, fiestas; captar los numerosos problemas de los chachis que siempre esperan algo, días mejores, pero



médica a Asociación Shuar

c. 31.1.85

La Asociación de los Centros Shuar de Bombiza y el Ministerio de Salud Pública suscribieron un convenio por el cual se extenderá la cobertura de servicios de salud a las comunidades rurales más apartadas del país.

La información oficial señala que el documento beneficiará de manera especial a los centros poblados de la provincia de Morona Santiago.

El convenio tiene como propósitos el coordinar y colaborar con el desarrollo de las acciones de salud, dentro del contexto de las políticas generales del gobierno con relación al desarrollo rural integral.

El convenio obliga al Ministerio de Salud a proporcionar un médico del plan nacional de salud rural; a dotar los medicamentos del cuadro básico para atención de los pacientes; a complementar el instrumental, muebles y enseres varios del servicio de salud; a proporcionar al subcentro de salud la asesoría técnica necesaria, a través de la Dirección Provincial de Morona Santiago; a dotar de una auxiliar de enfermería cuando

se cuente con la respectiva partida presupuestaria; y, a proporcionar normas, manuales y procedimientos de trabajo así como materiales para la recolección de información estadística.

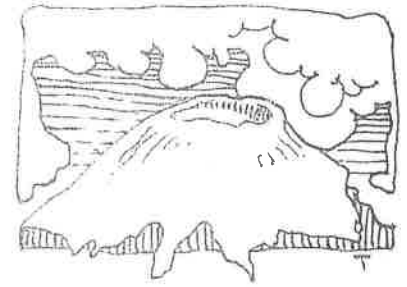
Por su lado la Asociación de los Centros Shuar de Bombiza dotará de la infraestructura física donde funcionará el subcentro de salud; dará la residencia al médico, aportará con instrumental, muebles y enseres; proporcionará de un auxiliar de enfermería hasta que asigne el gobierno; utilizará todas las normas que dé el Ministerio de Salud.

Además presentará informes semestrales con datos estadísticos a la Dirección Provincial y a la Federación Shuar.

El convenio estipula también la dotación de los siguientes servicios: atención

en el subcentro, elaboración de itinerarios y calendarios de visitas, atención a los centros que integran la asociación; vacunación y atención a escolares; programa de asistencia alimentaria materno-infantil con la entrega de leche-avena; organización de conferencias de educación para la salud; capacitación de promotores de salud y dotación de un auxiliar de enfermería.

El convenio tendrá una duración de tres años pudiendo renovarse por igual tiempo o darlo por terminado si se creyere conveniente.



Asignan 2 millones para Federación Shuar

c. 21.1.

El gobierno asignó dos millones de sucres a la Federación Shuar, como aporte para la adquisición de la planta eléctrica para el sistema de las Escuelas Radiofónicas, que actualmente constituye un vehículo para el programa de alfabetización en la provincia de Morona Santiago.

La asignación se efectivizó después de que el Ministro y el Subsecretario de Educación, realizaron una visita a las comunidades Shuar el pasado mes.

En esta oportunidad —dice un boletín de la SENDIP— el gobierno pudo constatar la eficiencia con que trabajan los indígenas en ese campo, incrementando la educación a distancia, pese a las limitaciones por falta de recursos materiales.

El sistema de Escuelas Radiofónicas atiende a un 28 por ciento de la población de colonos. A través de ese programa la mayor parte de las comunidades indígenas ha sido liberada del analfabetismo.

Finalmente la fuente informa que en esa provincia funciona el Instituto Normal Superior de Bomboiza, donde se forman los futuros maestros Shuar, asegurando la capacitación de los docentes indígenas.



Se dará servicios de salud a población shuar

La Hora 30.1.85

Mediante la firma de convenio entre el Ministerio de Salud Pública y la Asociación de Centros Shuar de Bomboiza, se extenderá la cobertura de servicios de salud a las comunidades rurales de los lugares más apartados del país, en procura de la participación comunitaria.

El convenio tiene por objeto coordinar y colaborar con el desarrollo de acciones de salud, dentro del contexto de las políticas generales del actual gobierno, referentes al

siguientes servicios de salud: Atención en el Subcentro, elaboración de itinerarios y calendarios de visitas, atención a los Centros Shuar que integran la Asociación; vacunación y atención a escolares; programa de Asistencia Alimentaria materno infantil, con entrega de Leche-avena; organización de conferencias de educación para la Salud; capacitación de promotores de salud; dotación de un auxiliar de enfermería adecuado

médico, del Plan Nacional de Salud Rural; dotar los medicamentos del Cuadro Básico para la atención de los pacientes; complementará el instrumental, muebles y enseres varios del servicio de salud; proporcionará al Subcentro de Salud la Asesoría Técnica necesaria, a través de la Dirección Provincial de Morona Santiago; dotará de un auxiliar de enfermería cuando se cuente con la respectiva partida presupuestaria; proporcionará normas, manuales y procedimientos de trabajo y

La carta que "VISTAZO" no publicó

El 7 de Diciembre de 1984 la Revista VISTAZO publicó un artículo sobre los Shuar que, para usar un eufemismo, se podría definir sorprendente.

KIPU lo reprodujo, como hace con todo el material que aparece en la prensa, pero al mismo tiempo envió una carta al Director de la Revista, para protestar contra el contenido del artículo.

Como VISTAZO no publicó la carta, KIPU la transcribe aquí, para dejar constancia de su total rechazo a publicaciones como la que se menciona.

Sr. Xavier Alvarado Roca
Director de VISTAZO
CASILLA 1239
Guayaquil

Quito, 17 de Diciembre de 1984

De mis consideraciones:

Permítame que, después de saludarle, le manifieste que el número del 7 de Diciembre de su Revista me ha dejado sorprendido e indignado.


He pasado muchos años trabajando con los Shuar e investigando su cultura; desde 10 vengo publicando estudios de especialistas nacionales y extranjeros, para dar a conocer su mundo, de una manera seria y objetiva. Han salido y han sido difundidas más de cincuenta obras. Me imaginaba además que ciertas ideas sobre el "indio" pertenecieran definitivamente al pasado.

Pero ahora me toca leer un artículo como el que escribe Luis Padilla Guevara, que demuestra una falta total de información. Contiene descripciones de ritos y costumbres completamente inventadas y presenta al "jívaro" de acuerdo a la peor tradición colonialista y etnocéntrica: no como un ser normal, sino exótico, sub-humano y, en el fondo, repugnante.

No estoy llamado a dar lecciones de patriotismo a nadie, pero me permito hacer observar que es imposible construir una patria mejor difundiendo imágenes deformadas de una parte de sus ciudadanos.

Perdone la libertad que me he tomado. Aprovecho para desearle felices fiestas navidenas.

Atte.


p. Juan Battagso
A A



Municipios amazónicos reclaman atención en el campo vial

17.1.85

El ministro Burneo sostendrá reuniones de trabajo en las diversas provincias orientales

Representantes del Consorcio de Municipios Amazónicos visitaron al ministro de Obras Públicas, ingeniero Alfredo Burneo, a quien le expusieron la situación actual de la región en el campo de la vialidad y al mismo tiempo le solicitaron la ayuda del gobierno central para la ejecución de las obras que están desarrollando los organismos seccionales y que presentan algunos problemas.

El secretario de Estado destacó que en estos instantes la región amazónica está recibiendo especial atención del Gobierno y que se han planificado importantes obras que impulsarán el desarrollo de la región, como las



Ing. Alfredo Burneo

carreteras Pifo - Papallacta - Baeza - Tena - Puerto Misahuallí, Baeza - Lago Agrio - Coca, Lago Agrio - Puerto Rodríguez y la carretera Casa de Máquinas - Méndez - Morona, entre otras. Añadió que se está gestionando un importante préstamo internacional para el estudio de los caminos vecinales de todas las provincias orientales, que serán construidos en atención a su importancia y factibilidad.

Sesiones de trabajo

El titular del portafolio informó a los representantes de los municipios amazónicos que con el objeto de analizar y constatar personalmente estos problemas había programado la realización de sesiones de trabajo en las diversas provincias orientales, las cuales se iniciarán el sábado 9 de febrero en las provincias de Napo y Pastaza. Concretó que el 9 llegará a Lago Agrio para pasar a Coca, de donde irá el 10 a Tena, luego a Puyo y Macas. Desde aquí retornará a Quito el día martes 12. "Una vez que, por la inminencia del invierno, se ha atendido prioritariamente a la red vial fundamental del país, se ha pasado a atender al resto de vías dentro de una planificación que afronte, y enfoque los problemas que ha existido desde hace mucho tiempo", dijo el ministro.

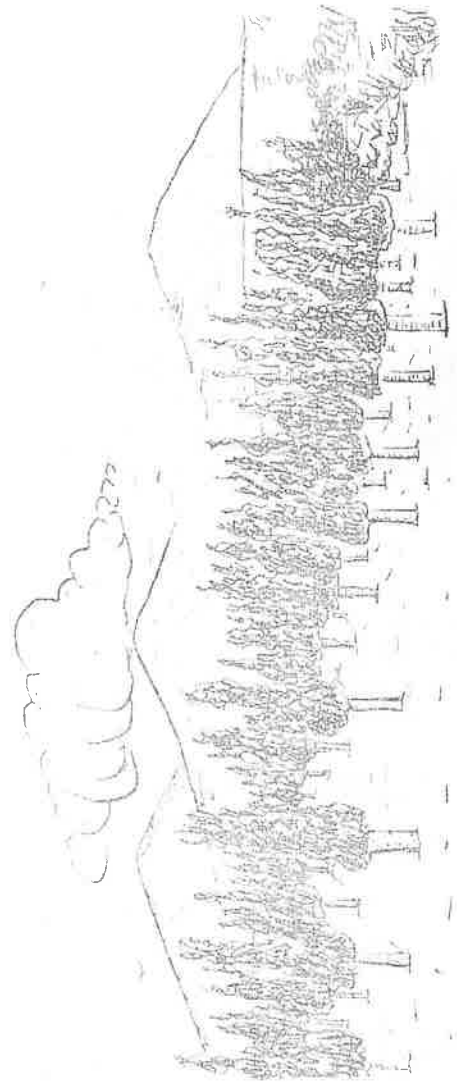
Conformaron la delegación que visitó al ingeniero Burneo en su despacho, los presidentes de los municipios de Quijos, Chinchipe y Yacuambi.

Adelantan plan de reforestación

LOJA. 4.- En la primera sesión de trabajo del Comité Interinstitucional para la ejecución del plan emergente de forestación y reforestación de la provincia de Loja, que se realizó con la concurrencia de los delegados de las instituciones de desarrollo de la provincia, se plantearon objetivos de carácter mediato e inmediato en los que indudablemente tendrá que comprometerse la acción de todos, incluyendo al gobierno nacional. Se concretó la necesidad de aprovechar la colaboración del Ejército y la existencia actual de plantas que hagan posible la iniciación de este programa en la presente época de invierno que es muy favorable para los fines que se persigue. Existen 200.000 plantas disponibles por parte del MAG y 150.000 del INERHI las que serán utilizadas de inmediato en los cantones de Loja, Calvas, Celica y Puyango, considerando que

son plantas que se aclimatan desde los 1.800 hasta los 3.000 metros de altura.

De otro lado, este Comité se comprometió a sesionar dos veces por semana en forma indefinida, con el objeto de ir programando las acciones que se debe cumplir en este invierno y para el próximo, así como la variedad de plantas que se requieren para los diferentes sectores de nuestra provincia, de acuerdo a su condición ecológica. Asimismo, se harán estudios pormenorizados de la realidad de nuestra provincia en cuanto a forestación y reforestación se refiere, aprovechando los que ya existen por parte de las diferentes instituciones que se han venido preocupando por esta noble acción que preocupa a todos los lojanos frente al avance del desierto y la tala indiscriminada de bosques a lo largo y ancho de la provincia.



Colorados piden ayuda

El subsecretario de Gobierno, doctor Enrique Noboa Arizaga, recibió en audiencia al gobernador de los colorados, quien, en compañía de dirigentes de su pueblo y de autoridades civiles de Santo Domingo de los Colorados, pidió la solución de varios problemas que los afectan. El subsecretario ofreció atender las solicitudes en lo tocante al Ministerio de Gobierno y transmitió otras a las competentes dependencias del estado.



Crearán Dirección del Indígenado

C3-02-85

QUAYAOQUI, 2.— El presidente León Febres Cordero, reveló que se está creando la Dirección del Indígenado, que es un departamento especial que tratará el problema de estos ecuatorianos, durante una entrevista de prensa circunstancial realizada en el aeropuerto, luego de la despedida que tributó Chuayabamba al Santo Padre Juan Pablo II.

La información la proporcionó el mandatario tras revelar que el gobierno nacional intentó oportunamente crear la Secretaría General del Indígena, organismo que iba a estar adscrito al Ministerio de Justicia Social, pero, que las conversaciones sostenidas con los líderes de las comunidades se determinó que todavía no es el momento apropiado para ello. Reconociendo preguntas de los periodistas, Febres Cordero negó categóricamente

hizo votos porque el mensajero pacificador de Su Santidad propicie la unidad de los ecuatorianos y contribuya a la preservación de la paz para seguir avanzando de esta etapa de confusión política que se vive en el mundo.

"Ojalá, expresó, que la venida del representante de Dios al Ecuador, de ese hombre que predicó amor y paz a lo largo del país, y que lo ha hecho en algunas naciones del mundo, sirva para unimos más a los ecuatorianos para poder enfrentar el futuro confuso".

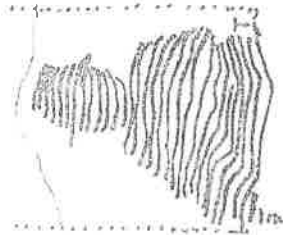
Puntualizó que está convencido que la presencia del Santo Padre cambiará mucho a nuestro Ecuador, porque "el hecho de que él (Juan Pablo II) haya venido al país tiene un valor intrínseco y ello tranquilizará el espíritu de nuestro pueblo y ayudará a que el país viva en paz".

mente que durante la conversación reservada que tuvo con Juan Pablo II, se haya tratado sobre el problema con el Perú.

Sostuvo que las conversaciones fueron en su mayoría de orden general y otras que, en todo caso, por ser personales no puede darlas a conocer.

Añadió que el gobierno y el personalmente, hizo un compromiso de orden moral con el Santo Padre. "El hecho de que el Sumo Pontífice nos haya honrado con su presencia por tres días implica una obligación de nuestra parte para apelar más a Dios, y más al Evangelio, con pocas palabras: amor en lo privado y justicia en lo público", dijo Febres Cordero.

Subrayó que la visita del Santo Padre a nuestro país fue motivo de profunda alegría para quienes somos católicos.



INDIGENAS AGUARDAN POR EL PAPA
Indigenas de todo el país aguardan con alegría la llegada del Santo Padre a Latacunga, este 31 de enero. El acto que por sus particularidades será único, mostrará inmensa participación y colorido.

Invasión tierras de los colorados

SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS, 16 (Ecuadoradio).— La comuna de los colorados, denominada Taguaza, solicitó a su gobernador que le ayude a solucionar los constantes problemas de invasiones que soporta.

El síndico de esa comuna, Fernando Quinchiguano, informó que el principal inconveniente que

afrentan es el relacionado con las invasiones. Los miembros del cabildo colorado presentaron ante el ministerio de Agricultura los documentos probatorios de propiedad de los terrenos en litigio, que fueron invadidos por propietarios particulares de ese sector. Pese a ello, la indicada secretaria de Estado no ha emitido ningún pronunciamiento, lo que mantiene la

Los moradores de la comuna Taguaza se quejaron, además, de que el gobernador colorado tampoco atiende sus requerimientos y que no ha acudido a esta parcialidad a pesar de los ofrecimientos realizados a sus moradores.

Agasajó a más de 2.000 niños indígenas

Una masiva concurrencia de indígenas y campesinos pertenecientes a 14 comunidades de las parroquias: La Esperanza y Angochaagua, se reunió en Rumi-pamba, con motivo del agasajo navideño de parte del Patronato Municipal de Amparo Social y de la Sra. María Eugenia de Mejía, donde se entregaron aguinaldos a más de 2.000 niños indígenas que acudieron con sus padres a esta cita.

Estuvieron presentes también la Sra. Jenny de Almeida,

Presidenta del Patronato Municipal de Amparo Social, entregó el Mensaje de "Amor y Paz", propios de la época navideña para que reine en todos los corazones y hogares de las familias campesinas. Finalmente intervino la esposa del Prefecto, Sra. María Eugenia de Mejía, quien señaló que "la Navidad quiere decir nacer; todas las mañanas, en cada amanecer, nace un niño, una flor, un animalito; y

como el nombre de esta parroquia nace una bella esperanza, para un mejor vivir".

Seguidamente se procedió a entregar los regalos navideños a los miles de niñitos que llegaron desde las comunidades del Imbabura, quienes posteriormente disfrutaron de música y baile popular amenizado tanto por la Banda Municipal como por conjuntos de las comunidades. Finalizó la visita con una sesión de trabajo entre el Prefecto, Alcalde y los representantes de La Esperanza y Angochaagua.

Estudiantes sembraron

35 mil eucaliptos

© 24.1.85

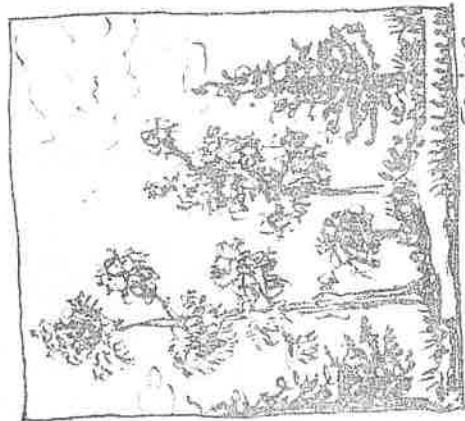
35.000 plantas de árboles de eucalipto fueron sembradas por estudiantes, en los terrenos de la Cooperativa "Reina de Quito", al sur de la ciudad.

La información oficial señala que la plantación estuvo presidida por autoridades de los ministerios de Agricultura y Educación y que tiene por objeto proseguir con la campaña práctica en defensa de la ecología y el medio ambiente.

En la siembra participaron 200 estudiantes de los sextos cursos de los colegios "Eloy Alfaro" y "Emilio Uzcátegui", quienes ejecutaron la modalidad de tesis de forestación, previa la obtención del título de bachiller.

El trabajo de los estudiantes comprende preparación del terreno, siembra, cuidados y control de las plantas, en base a lo cual elaboraron un documento como constancia de su participación en la lucha contra la erosión.

Durante la ceremonia oficial, autoridades y estudiantes coincidieron en la importancia de plantar árboles, no sólo en Quito sino en todo el país, participando activamente en un trabajo que nos compromete a todos los ecuatorianos para defender el medio ambiente.

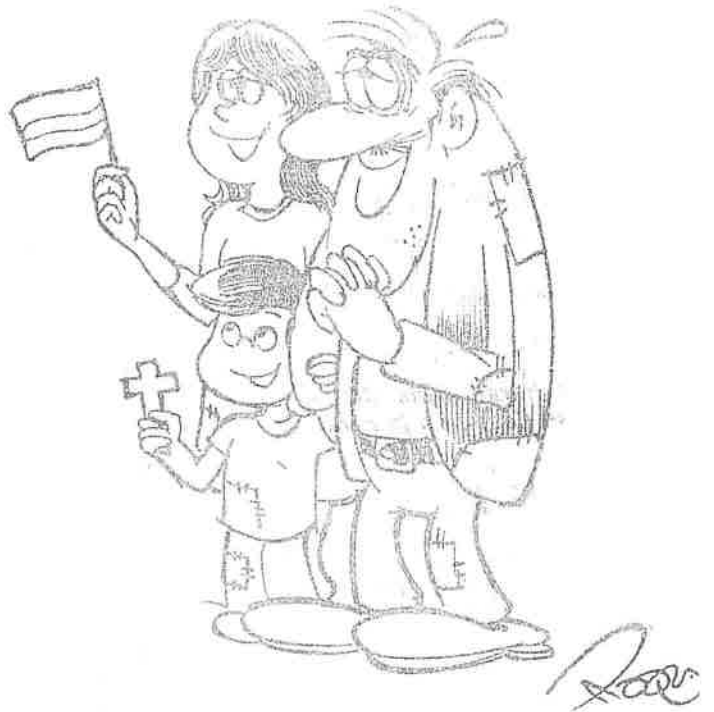


Cátedra "M. Uhle" para ecuatoriano

C 19-01-85

El doctor Jorge Marcos, director de la Escuela de Arqueología de la Escuela Politécnica, ha sido invitado por la Universidad de Bonn, capital de la República Federal de Alemania, para ocupar la cátedra "Max Uhle" de la mencionada universidad en el semestre de verano 1985.

Es el segundo científico ecuatoriano —después del antropólogo Dr. Segundo Moreno, Quito— quien fue invitado a ocupar la cátedra "Max Uhle". Esta cátedra, creada por la Universidad de Bonn en memoria de quien ha sido uno de los más eminentes arqueólogos alemanes, invita a colegas de diferentes especialidades (arqueólogos, etnohistoriadores y quechuistas) de las universidades latinoamericanas para dictar clases en la Universidad de Bonn por un lapso de un semestre. Fue creada por iniciativa del Dr. Udo Oberem, Director del Instituto de Antropología de la Universidad de Bonn, el mismo que, desde hace décadas, está incentivando una inmensa cooperación entre Alemania Federal y Ecuador en el campo de la antropología. Uno de los últimos resultados de esa cooperación fue la película "Los mangles se van" que se originó dentro de un proyecto de técnicas tradicionales de pesca en la Costa y se realizó en base de investigaciones de Peter Degen, discípulo del Dr. Oberem.



- ¡Bienvenido Juan Pablo... perdonarás la pobreza!

Se va "el obispo de los indios"

4. 4. 11. 85

Por Vicente Olmedo, de HOY

A pesar del clamor mayoritario de los habitantes de la ciudad de Riobamba y de la Provincia del Chimborazo, así como de amplios sectores sociales, especialmente indígenas, parece inminente la separación del Monseñor Leonidas Proaño, Obispo de Riobamba. Este obispo que fue proclamado como el "obispo de los indios para siempre", por alrededor de 250.000 indígenas de las diferentes regiones del país, que se congregaron para saludar al "Taita Papa" en la explanada de la Cocha en la ciudad de Latacunga, dijo que había trabajado muy fuerte para lograr que este encuentro con el Papa Juan Pablo II se realice en Riobamba -localidad de mayor población indígena en el país-. Pero negó que esta realidad le haya molestado o resentido: "al mismo tiempo que luché por lo que creo que es justo también me gusta ser comprensivo", aclara.

El Monseñor Proaño reiteró que el Concilio Vaticano II obliga a los obispos que cumplen 75 años el presentar sus excusas, para lo cual el Papa es libre de aceptar o no las renunciaciones que se le presentan.

Dijo que su separación, que coincidió con la presencia del Papa en el Ecuador "es totalmente normal", y consideró que su dimisión será aceptada por el Papa Juan Pablo II.

A manera de reseña de lo que fue su comportamiento frente a los sectores menos favorecidos de la jurisdicción en que le correspondió llevar adelante su tarea eclesial, declaró que este trabajo "desde ese punto de vista" nunca le creó problemas con la Iglesia. "Me han calificado de todo -dice, mientras sonrío-, pero yo tengo la conciencia de haber

trabajado por motivaciones evangélicas siempre. Como recordará el Ecuador, yo recibí un visitador apostólico, hace algunos años. ¿Porqué?. No era porque tenía estos motivos sino porque se habían elevado una serie de acusaciones calumniosas en relación con la labor que realizábamos y eso el visitador apostólico comprobó que con su propia presencia que era absolutamente falso.

Al momento de retirarse de sus funciones, el Obispo Leonidas Proaño advirtió que "es principio del evangelio y de la Iglesia buscar, lo que Papa Juan Pablo II dijo a los obispos y sacerdotes del Ecuador, trabajar con una definida opción por los pobres. Cristo es el hijo de Dios hecho hombre y se hizo pobre. Trabajo con los pobres, trabajé con los pobres, creo que ese es un argumento irrevocable. Ese es mi mensaje para los sacerdotes y laicos que trabajan como cristianos".

Sobre la Política y la participación actual de la Iglesia, consideró que es "imposible poner una barrera entre política y fe, dentro de un punto de vista partidista naturalmente que tenemos que estar independientes de todo lo que signifique partido político, pero por el hecho de hablar de justicia ya estamos introduciéndonos en el mundo de la política, por el hecho de condenar todo lo que sea calumnia, mentira y engaño estamos de hecho metiéndonos en el mundo de lo político. En ese sentido, es inevitable que cuando queramos vivir la fe también tengamos que ver con la política".

En todo caso, añadió que "si debemos cuidarnos (los religiosos) de no favorecer a ningún partido político o ideología alguna, porque el evangelio está por encima de todo eso".

Alfabetización para E.F. Chimborazo en 1985

10. 1.

El Programa de Alfabetización en la provincia, habiendo adolecido de un presupuesto para movilizarlo por ser tan extensa, abarca a más de mil comunidades; carece de material didáctico para la enseñanza; el pago de bonificaciones atrazadas de tres o cuatro meses, entre otros.

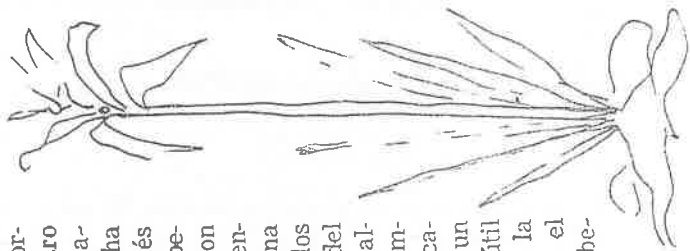
Hemos entrado a la segunda etapa Post Alfabetización formando centros artesanales ocupacionales, para agrupar a las personas que pasaron por la primera etapa, o sea quienes aprendieron a leer y escribir y luego proporcionarle aprendizaje de técnicas profesionales artesanales, para lo cual podrán confeccionar prendas de vestir, cubrebreros, construcción de viviendas, etc., así como forzar lo anteriormente mencionado en lo socio-cultural.

Ante esta realidad y necesidad la Oficina Provincial y la Dirección Nacional coordinadamente con el Ministerio de Educación

y el Gobierno Central mediante una planificación programada se pondrá en marcha.

Nuestro agradecimiento profundo por la asignación de 338 millones de sucres para el Programa de Alfabetización en el país, creemos que con esta ayuda podremos iniciar la alfabetización en su segunda fase.

Cabe destacar que es otro de los cumplimientos programados por el gobierno del Ing. León Febres Cordero y del señor Ministro de Educación doctor Camilo Gallegos, quien ha manifestado gran interés por erradicar el analfabetismo en la provincia con sistemas programáticos encaminados a lograr una formación integral de los iletrados y marginados del país, de modo que, el analfabeto no se limite a cumplir acciones legales, únicamente a fin de formar un hombre completamente útil para sí mismo y para la sociedad, nos informa el Jefe Provincial de Alfabetización.



CONADE, OEA y UNESCO apoyan plan de bibliotecas públicas rurales

C. 18. 1.

La Subsecretaría de Cultura del Ministerio de Educación realizó una reunión de trabajo a la que asistió el Consultor Cultural de la UNESCO, Dr. Luis Rodríguez, quien manifestó el interés de las organizaciones internacionales OEA y UNESCO, para mantener y desarrollar el programa de bibliotecas públicas rurales, el mismo que puede alcanzar un nivel regional en Sud-América con la participación de Colombia, Perú, Venezuela y Bolivia, cuya sede sería nuestro país.

Por otra parte, la Directora Nacional de Cultura, Teresa León, expresó su deseo de que el programa de Bibliotecas Públicas Rurales sea un agente de extensión cultural con proyecciones sociales, para así obtener un

conocimiento real de las necesidades de cada una de las comunidades, especialmente, en lo que se refiere al material bibliográfico adecuado para sus moradores.

Sin embargo, la biblioteca escolar campesina será descuidada y al contrario recibirá el apoyo necesario con el propósito de entregar cultura para la superación del niño y del adulto, añade la información.

En la reunión de trabajo estuvieron presentes: La Subsecretaría de Cultura, Beatriz Parra, la Directora Nacional de Cultura, Teresa León, el Consultor de Cultura, Luis Rodríguez, la Directora de Asuntos Internacionales del Ministerio de Educación: Dora Gómez y los asesores de la Subsecretaría.

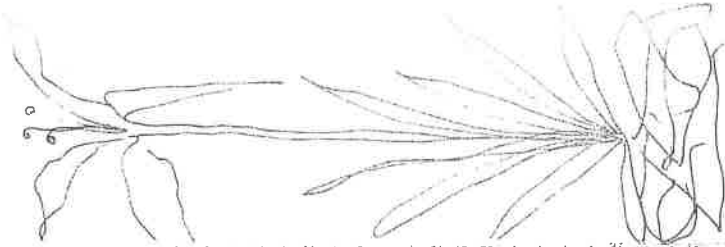
Capacitan personal para programas de salud rural

C. 25. 1. 85

De acuerdo al proyecto original, se ha cumplido con el 100% la capacitación del personal que trabaja en los programas de salud en la zona rural, mantenidos por el Ministerio de Salud dentro del convenio con FODERUMA.

Durante el seminario de evaluación de los programas, se aseguró haberse logrado avances importantes que "hablan por sí solos de la eficiencia de la estrategia del programa de atención primaria, así por ejemplo la eliminación de las barreras idiomáticas y de la incorporación de grandes poblaciones quichua-hablantes al sistema de salud, el cumpli-

Por su parte el doctor Miguel Almeida, delegado de FODERUMA, recalco en la coordinación que ha existido entre esas dos instituciones para el logro de los objetivos de ese programa. Sin embargo dijo, "no todo ha sido positivo, muchas veces, los que trabajamos en el desarrollo de esas actividades, nos hemos encontrado con la falta del respaldo político, muy necesario para el cumplimiento de las metas, que un documento como el que respalda al programa, requiere para que se puedan cumplir, sin la decidida entrega y capacidad de sus gestores".



Q. 20. 1. 85

POESIAS QUICHUAS

CHICTA YACU

Jahuamanta,
 cullu runa shina chayanqui,
 Razupi tujihangui,
 quipaca, quihuacunapi pillurishpa,
 ñañulla pucha shina,
 caypi urmanqui,
 urí pambapi jataringapac.

Chicta yacu,
 mana shunhuta charingui,
 camba ayaca yuraclla
 yungapi achicvan!

Chicta yacu,
 puguiopi timbungui,
 chaymantaca taquishpa,
 alpata sigsichishpa,
 guaraguacunata rurashpa,

Chicta ya...
 larcamanta jichurishpa,
 alpata chichuchingui,
 quillacuna ricpi,
 quipaca huachachingapac.

Chicta yacu...
 urcu ugshamanta quishpiri,
 caparishpa uricuy.

Yungapi bunqui,
 chishiyacpica rucushina,
 mama cocha ucunchipi chingarí!

RIO

Desde arriba,
 llegas igual que un forastero.
 Naces en la nieve,
 luego, envuelto en las hierbas,
 igual que un delgado hilo,
 caes aquí,
 para levantarte en la llanura.

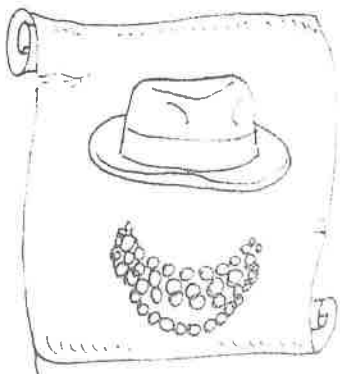
Río,
 no tienes corazón,
 pero tu alma muy blancamente
 amanece en la selva!

Río,
 floreces en el manantial,
 y de ahí, cantando,
 haciendo cosquillas a la tierra,
 te vas en una infinidad de curvas.

Río...
 cuando te desbordas de tu cauce,
 empreñas a la tierra
 y cuando han pasado los meses,
 quedan los frutos de su parición.

Río...
 libértate de los paionales,
 y baja gritando.

hinchate en la selva,
 y al atardecer, como un viejo,
 piérdete en el seno del mar!





En el acto inaugural de su muestra en el Museo Camilo Egas, el pintor Oswaldo Moreno rodeado del grupo "Obraje".

Oswaldo Moreno llevará su exposición a Peguche

©. 16.1.85

La exposición de pintura de Oswaldo Moreno, que actualmente se halla abierta en el Museo Camilo Egas, trasladará el sábado a la población de Peguche, en Imbabura, donde será inaugurada a las 11h00, en la escuela del lugar.

Esta muestra se enmarca en el plan de actividades del grupo cultural Causana Cunchi, que reúne a varias comunidades indígenas de la aludida provincia, y con el cual se ha vinculado Moreno en su calidad de Director de la Escuela de Artes Plásticas de la Facultad de Artes de la Universidad Central; proyecta un curso

de pintura que será dictado en Peguche y ha conseguido que la Escuela de Teatro, de la misma facultad, se comprometa a dictar para el grupo "Obraje", de Teatro y Música, que pertenece al Causana Cunchi, un Curso de Actuación.

El "Obraje" se hizo presente en la inauguración de la exposición de Moreno en el Museo Camilo Egas, con un aporte de su música que creó un hermoso ambiente para la ceremonia.

En el acto programado para el sábado 19, en la Escuela de Peguche, intervendrán también intelectuales de Quito, estudiantes

y profesores universitarios, alrededor de treinta personas, como un encuentro de la gente que hace cultura en la ciudad con la que hace cultura en el campo. Además, Moreno hará la donación de un lote de libros a la biblioteca de Peguche.

A su vez, el grupo Causana Cunchi, liderado especialmente por Germán Perugachi, director de teatro, y por el poeta Ariluma Kouy, quien estudia Derecho en la Universidad Central, ha invitado a representantes de las diversas comunidades de Imbabura, para que estén presentes e intervengan en el acto que se anuncia.



El trigo en el Nuevo Mundo

Por Plutarco Naranjo

Entre los primeros alimentos vegetales que trajeron los españoles al Nuevo Mundo fue el trigo. Colón en su segundo viaje, traía semillas y plantas para ensayar su cultura en las islas recientemente descubiertas. Entre las semillas estuvieron las de trigo, que se sembraron en Cibao, entre enero o febrero de 1494. Para asombro de los españoles, las plantas crecieron con gran velocidad y los tres meses estaban espigando para ser desgrana. La cosecha fue casi nula en el tercer viaje. Colón, volvió a traer semillas de trigo. De ahí en adelante el cultivo del trigo fue ensayándose en cada una de las islas y "Tierra Firme", conforme se iba descubriendo pero con muy pobres resultados. Además, con frecuencia, el trigo llegaba en mal estado de conservación y no era susceptible para el consumo humano. Los españoles decían que llegaba "malogrado".

En que de España estaba especialmente interesado en que este sustento se cultivase en las tierras allende los mares. En 1509 ordenó a la Casa de Contratación que envía un barco a las Indias para que "vayan en busca de muy buena recoleta". Asimismo ordenó que se lleve la variedad llamada "recoleta o frementón", que era la que mejor se cultivaba en Andalucía.

Hacia finales de siglo XVI el cultivo del trigo se había ensayado en casi todas las islas de las Antillas, incluyendo la Española. Cuba y se había llegado al consenso de que esas no eran tierras aptas para el cereal. En cambio las tierras altas de México, Centroamérica y la parte colonizada de Sudamérica resultaron muy apropiadas para el cultivo.

importaba ya, en pequeña cantidad, también del Perú.

En el Ecuador, como es muy bien conocido, los primeros cultivos se efectuaron en 1535, es decir pocos meses después de fundada, por los españoles, la ciudad que luego sería el asiento de la Real Audiencia de Quito.

En el Perú, la prioridad de siembra, la disputan tres distinguidas damas. Pero en realidad, la controversia pacífica no es de ellas sino de los historiadores. Según García de la Vega fue María de Escobar, mujer de Diego de Chaves, quien introdujo las primeras semillas y cultivó y reparó durante tres años, Bernabé Cobo, en cambio, en su conocida Historia del Nuevo Mundo, sostiene que fue Inés Muñoz, esposa de Martín de Alcantara, medio hermano de Francisco Pizarro, quien sembró los primeros granos de trigo, en Lima. Según la versión de Cobo, doña Inés encontró en un barril de arroz algunos granos de trigo, que fueron los que primero se sembraron, en 1535, es decir a poco de fundada la futura capital del virreyno. Por fin, el historiador Canina dice que fue doña Beatriz de Salcedo, mujer del vecedor García de Salcedo, la que primero sembró granos de trigo, los mismos que los encontró en un saco de harina que había venido de España, para la elaboración de hostias. Sea cualquiera la variedad histórica sobre las tres mujeres del trigo, la verdad es que cuando Vaca de Castro, llegó a Lima en 1541, tanto en esa zona como en muchos otros sitios del Perú, se cosechaba ya abundante cereal.

En Colombia, de los primeros e infructuosos ensayos en la costa atlántica, se han perdido los rastros históricos, no así de la

migración de cereal desde el sur hacia la sabana bogotana. En Popayán se sembró a poco de los primeros cultivos en Quito; pero no se sabe a ciencia cierta quien fue el primero en cultivar el trigo, aunque sin fundamentos se ha afirmado que fue --como en Colombia le llaman-- Belalcázar. Patiño (Plantas cultivadas y animales domésticos en América equinoccial), trae abundante información sobre la propagación del trigo en territorio colombiano. En Cali, a partir de 1536 se hicieron numerosos ensayos, con muy escaso éxito. Para 1546, el cultivo del trigo se había propagado no sólo en la parte sur, en el departamento actual de Nariño, sino también por Buga, la meseta bogotana, Tunja y otros sitios. En aquel año, Miguel Díez de Armendáriz, informa al rey que en el Nuevo Reino de Granada, hay abundante trigo y va a tratar de instalar un molino. En los años siguientes el cultivo fue avanzando a otros territorios colombianos.

En Venezuela, los primeros cultivos en zonas costaneras, no dieron buen resultado, hasta que la colonización avanzó a tierras altas, particularmente a la zona de Mérida, en donde se cultivó con éxito ya en 1540, desde esta zona muy pronto se exportó harina a Maracaibo y Carlagena y otros lugares del Caribe. Por esa época se cultivaba también en la zona de Caracas. A comienzos del siglo XVII, se exportaba por la Guaira más de dos mil quintales de harina.

En Brasil, Uruguay, Argentina y Chile el cultivo del trigo comenzó con posterioridad a los reinos del Perú y de Granada, pero gracias al suelo y clima de Argentina este país se ha convertido en el principal productor de la América Hispánica.

Trigo, harina y pan en la Colonia

C. 23. 1. 85

Precisar hechos, rectificar o confirmar datos, ampliar la historia, nunca será tarea inofensiva.

Se ha abierto una interesante discusión sobre quién o quiénes fueron los que introdujeron o sembraron por primera vez el trigo en Quito.

Un beneficio de los lectores que no han seguido el hilo de la discusión, podría resumir esta en los siguientes términos. González Suárez, basado en los documentos que tuvo en estudio, en su Historia del Ecuador, afirma, textualmente: "El primer trigo que hubo en Quito lo trajo de Europa un religioso franciscano, el P. Fr. Jodoco Ricke y lo sembró delante de su convento en lo que ahora es plaza". El historiador conoció, con seguridad, entre otros documentos y publicaciones las obras de Córdova Salinas y Compte. Después de González Suárez, todos han repelido la historia de Fray Jodoco e inclusive esta ha servido de base a cuadros pictóricos, placas y monumentos recordatorios, en honor del franciscano.

Hace poco los esposos Piedad y Alfredo Costales, quienes se han impuesto la ardua tarea de revisar los documentos del Archivo de Historia Nacional, con el plausible propósito de agregar nuevas informaciones y documentos al conocimiento de nuestra propia historia, labor que merece no sólo el reconocimiento sino todo el estímulo posible, por parte del país, han encontrado un documento correspondiente al año de 1623, que parecería poner en tela de duda la afirmación de González Suárez.

El documento es un escrito en una disputa de tierras, en la cual Cristóbal Moreno,

los seis meses siguientes so pena de darles por vacos".

Al parecer, los concesionarios no habían instalado los molinos. Es posible que el trigo no se propagó en la forma que se había supuesto inicialmente, pudo el clima haber sido desfavorable o los concesionarios no consiguieron los materiales necesarios para la instalación de los molinos. Núñez de Bonilla resultó un molinero efectivo y los molineros actuales pueden tomarlo como el precursor de esta industria en el Ecuador. En el Acta del 20 de abril de 1541 se hace constar: "Todavía no se vende pan en esta tierra" y en el Acta del 31 de octubre del mismo año, el Cabildo prohíbe la reventa del trigo, "hasta que se coja la sementera primera que se cogió en esta ciudad". En cambio, a partir de 1544, el trigo, la harina y el pan aparecen con frecuencia en las actas. El 29 de marzo de 1544, el Cabildo establece ya el arancel para molineros: "Dos tomines de oro por molinar una fanega". En 1546, Núñez de Bonilla, quien ha tenido éxito con su molino, quiere ampliarse a otra actividad, la de producir pan y pide: "estancia para pan". En 1572 había ya varios molinos funcionando a orillas del Machángara.

Aunque los españoles, antes de la fundación de Quito en el sitio actual, ya estuvieron en la costa y el sur del país, lo más probable es que la primera siembra de trigo se hizo en esta ciudad. Interesa agregar una vista panorámica de la producción del cereal en el resto del país. Resumiendo, de modo muy conciso, la revisión histórica nos encontramos con que en 1576 hubo ya muy buena producción en Otavalo, Cahuasqui y

Quilca. En Cuenca y Nabón se cultivaba también con éxito; en Paute no habían tenido mucho éxito; en Pueleusi, apenas sembraban los indios para pagar tributo. En cambio, en Pacaibamba y Cañaribamba, así como en Chunchi, se recogía mucho trigo. En Loja había alcanzado especial éxito, pues se menciona que por una hanegada, se cosechan cincuenta. Por esa época Cuenca y Loja abastecían de harina y pan a las minas de Zaruma. En Valladolid y Yaguazongo se había ensayado el cultivo, sin mayor resultado.

La zona de Riobamba resultó especialmente apta para la producción de trigo y por esa época, había ya molino y se producía abundante bizcocho para enviar a Guayaquil y a "Tierra Firme".

El primer molino que se instaló en Cuenca, en 1557 fue del entonces experto molinero y panificador Rodrigo Núñez de Bonilla. En Ambato se cosechaba trigo y se producía ya muy buen pan, que por muchos años le daban fama. A comienzos del siguiente siglo el número de molinos se había elevado a cuatro. En 1586, se dieron concesiones en Caranqui y Pimampiro, para la instalación de molinos. Ibarra llegó con retraso a la era de los molinos, pues el primero lo instaló Juan Martínez de Orbe, en 1606.

Colofón: a partir de la segunda mitad del siglo XVI, aunque con molinos de piedra, en el Ecuador se producía y consumía pan bueno y barato. Ahora hemos llegado a la era del molino y hornos automatizados, para comer — si se puede — pan malo y caro. Cosas de la historia. ¿Quién es el culpable?

Fundación de la antigua

Riobamba

Q. 17. 1. 85

Por Ricardo Descalzi

En el estudio de los primeros tiempos de las Actas del Cabildo de San Francisco de Quito, encontramos, como los Capitulares "olvidaban" ciertas Cédulas y Actas de años anteriores y de pronto, alguno con mejor memoria, daba indicios sobre el tema puesto en duda. Era entonces el rebuscar de documentos que no se hallaban ni siquiera encuadrados, en una larga y paciente investigación, hasta lograr encontrar la Cédula que expedida en los siglos, había sido reformada o muchas veces eliminada por otras disposiciones reales.

Esto lo anotamos para indicar, el olvido de los hechos sucedidos, ya por muerte de los viejos castellanos enterados de ellos o porque los nuevos colonos españoles desconocían totalmente la "historia" del país al cual llegaban, peor las disposiciones emanadas desde el Consejo de Indias, para la buena marcha de sus posesiones americanas.

Solo en esta forma podemos comprender ciertos pasajes históricos que nosotros conocemos, por el cúmulo de acontecimientos reunidos en un libro, y que eran honestamente ignorados, por quienes vivían a pocos años de las acciones desarrolladas. Para ejemplo, podemos citar la fundación de Riobamba. En efecto, la historia nos cuenta que dicha fundación la realizó el Mariscal Diego de Almagro en el pueblo aborigen de Riobamba, nombre mestizo, el primero en nuestro léxico indio-español, bajo el nombre de Santiago de Quito, el 15 de agosto de 1534.

Sebastián de Benalcázar, fue el gran despoblador de ciudades no fundadas por él, como San Miguel de Tangarara, Santiago de Quito, San Francisco de Quito, pues, se llevaba a la gente, siempre con miras a sentar su Gobernación y fundar una ciudad en ella, para poblarla de inmediato, despoblando, según González Suárez, las ciudades mencionadas. Pero este despoblamiento no fue total, felizmente, para Santiago de Quito, pues, unos treinta y más castellanos, si no estoy errado, permanecieron en dicha ciudad, núcleo que no la desamparó en los años. Sin embargo, el nombre de Santiago perdió importancia con la fundación por Diego de Almagro de San Francisco de Quito, y aquellos que quedaron en aquella ciudad, tomaron el gentilicio de riobambeños, llamando a su asiento con este nombre de Riobamba. Más sucede, que no podían ejercer negocio alguno, por cuanto Riobamba no constaba como población oficialmente fundada, dificultándose, en esta forma, sus transacciones comerciales. En esta virtud, sus moradores eligieron por su cuenta, sin permiso alguno de la Autoridad de Quito, una Villa con Alcalde, Alguacil, Regidores, Procurador General y Mayordomo, como se estilaba en la época.

El Cabildo, Justicia y Regimiento de San Francisco de Quito tomó aquello como una revolución, y conoció de dicha rebelión el 28 de enero de 1575, pues los moradores riobambeños crearon un escándalo "con mano armada, espadas desenvainadas e con otras armas significando resistencia contra quien se lo quisiere resistir". De inmediato el Cabildo quiteño despachó a Riobamba al Bachiller Alonso Rodríguez, abogado de la Corporación, al Tesorero Gaspar Suárez de Figueroa y al Escribano Bernaldino Cisneros, para conocer el asunto.

El día 7 de junio designó al Capitán Antonio de Ribera Melgarejo y a Ruy Díez de Fuenmayor a que "hagan la fundación de dicha Aldea", que la llamaron definitivamente Riobamba, sujeta a la jurisdicción de Quito. En realidad, dicha fundación tuvo lugar el día 9 de julio de ese año de 1575. Pero en los documentos inéditos del Archivo de Indias, escritos en 1605, se indica que la Villa de Riobamba fue fundada por el capitán Martín de Aranda Valdivia en 1588, pues dicho fundador, en el tiempo de la narración, tenía ya diecisiete años de Regidor de dicha Villa.

¡He aquí un nuevo problema histórico que es necesario dilucidar!

El tesoro de Atahualpa @. 23.1.83

Conocemos en la historia como el Tesoro de Atahualpa, las hermosas piezas de la orfebrería aborigen labradas en oro y plata, entregadas por el Inca, en credulidad de ser liberado de su prisión por los conquistadores, una vez recibido el rescate. No pesó en su ingenua conciencia la calidad humana de Francisco Pizarro, su felonía, su hipocresía, su ambición desmedida, que pese a haberse enriquecido con el tesoro,

Por Ricardo Descalzi

ordenó la muerte del último soberano del Tahuantinsuyo.

Una serie de rumores llegó a oídos del Rey, sobre la defraudación que sus súbditos habían realizado de los "quinientos" que le pertenecían como Soberano de los pueblos y sus riquezas incorporadas por estos castellanos, a quienes no ayudó materialmente con un solo maravedí para la consecución de sus fines. En efecto, le denunciaron que sus capitanes hurieron en el reparto dicho "quinto", por lo que envió a averiguarlo al Obispo de Panamá, fray Toribio de Berlanga, viaje que trajo para nosotros el descubrimiento de las Islas Encantadas o de Galápagos, en uno de esos días de deriva de barcos, cuando las corrientes marinas y los vientos caprichosos impedían una normal navegación.

El Obispo abrió la encuesta a los distintos nativos, y uno de ellos, el fundidor Pedro Diaz, vecino de Lima, informó el 8 de octubre de 1535: como Atahualpa, junto "al palo para lo quemar" expresó con amarga queja: "¡por qué me matan si lo han oro, yo daré dos buhos llenos de oro y no me maten!". De lo que se desprende, que aún en el último momento trató de salvar su vida, incitando la ambición de sus verdugos. Al dar estas palabras los oficiales del Monarca "dieron prisa que lo mataron".

Pero, Bancho, secretario que fuera de Francisco Pizarro, declaró que del quinto del Rey en lo referente a la plata, sólo lo entregaron a Hernando Pizarro para trasladarlo a España cinco mil marcos, y los otros cinco mil y setenta y cuatro marcos, en cántaros, que le pertenecían, se vendió en "almoneada" en la misma Cajamarca, rematados

por Diego de Almagro al peso de once reales oro cada marco de plata, con aprobación de Pizarro y los oficiales del Rey. Nuevamente, en una segunda declaración informó: que antes de la muerte de Atahualpa llegaron a Cajamarca entre ciento, trescientas o cuatrocientas cargas, según el decir de varias personas, con el tesoro del rescate, pero que Francisco Pizarro ordenó desviarlas a Jaúja, a donde pronto iba, para así evitar la entrega del quinto real. Más aún, en la pesa del tesoro, Pizarro le quitó la romana a quien la tenía, para decaigarla de algo de su peso cuando se trató de medir el mencionado quinto, mientras el Veeder García de Saucedo compraba oro por fundir para incorporarlo al suyo.

Habían los testigos de la pérdida de cinco fardos con el oro que llevaban a Tumbes para embarcarlo a España y cómo los indios de Quito, en el Cuzco, donde llegaron como vencedores, ocultaron muchos tesoros y se volvieron a su ciudad sin revelar el sitio donde lo dejaban oculto.

Los cien ducados que Almagro ofreció pagar a Pedro de Alvarado fueron entregados en el Cuzco, con el oro y la plata encontrados en dicha ciudad, sin sacar el "quinto" del Rey, dato este que nos aclara la pregunta que siempre nos hicimos: ¿de dónde sacó Pizarro el dinero para Alvarado? Y algo más todavía, los barcos comprados en cien mil ducados, apenas si valían treinta mil, de acuerdo a los declarantes.

En definitiva el Soberano fue burlado en sus derechos por Francisco Pizarro, Alonso Riquelme y por Antonio Navarro, gobernador, tesorero y contador de la Real Hacienda, respectivamente, hurtos que los perdonó el Rey en consideración al haberse ellos entregado, un imperio más a su corona.

das como sagradas por nuestros antepasados y que los colonizadores colocaron en la cuenta de los demonios que ellos trajeron junto a sus fusiles y armaduras.

Yerbas que, en general, las usaban para provocar una ampliación de la capacidad sensitiva, así como una relajación interna, y acceder a otras formas reflexivas que carecen del movimiento compulsivo de la sociedad moderna. Entre estas yerbas sagradas figuran la ayahuasca, la coca en el altiplano andino, la marihuana en zonas calientes y el canelo en el sur de Chile. Todas ellas de uso natural y mágico.

UNA CREENCIA INTEGRAL

El factor central en el cual se inserta todo fenómeno *shamánico*, no fue desgraciadamente abordado por los científicos sociales. Este no es otro que el marco de creencias y conceptos en el cual está inscrito el trabajo de los *shamanes*.

Creencia que, por supuesto, en nada puede asimilarse a la referencia científica, o sea a las teorías del conocimiento (gnoseología) que se utiliza en Occidente, con sus posibilidades deductivas, inductivas y sus lógicas lineales o dialécticas. De alguna manera, todo ello está presente en la creencia *shamanica*. Presente e integrado.

En el mundo del *shaman* el universo no puede ser dividido para su estudio. De allí el llamado "*sincretismo*", cuya etimología griega expresa con claridad su significado más profundo: reunión de todos (los estados de Creta) contra el enemigo común.

Esto se inscribe directamente en la concepción *shamanica* donde el bien y el mal son situaciones respectivamente favorables o desfavorables a cada fuerza individual y todo cuanto sucede es expresión del desmoronamiento de esa lucha.

Tal fue el caso, por ejemplo, del secuestro de Inamoso, iniciado como *shaman* por los Amahuaca, de la ribera amazónica, para luchar contra la colonización de los caucheros. Inamoso era hijo de esos colonizadores y su acción demuestra como el "mal" puede devenir en un bien importante para una comunidad.

LIBERACION Y REBELDIA

Históricamente —como destacó el investigador Frank Salomón— el *shamanismo* ha estado ligado al liderazgo de rebeldía y resistencia anticolonial, primero en los aspectos culturales y luego, tras la masacre de tantos dirigentes nativos, en la conducción del enfrentamiento con los invasores.

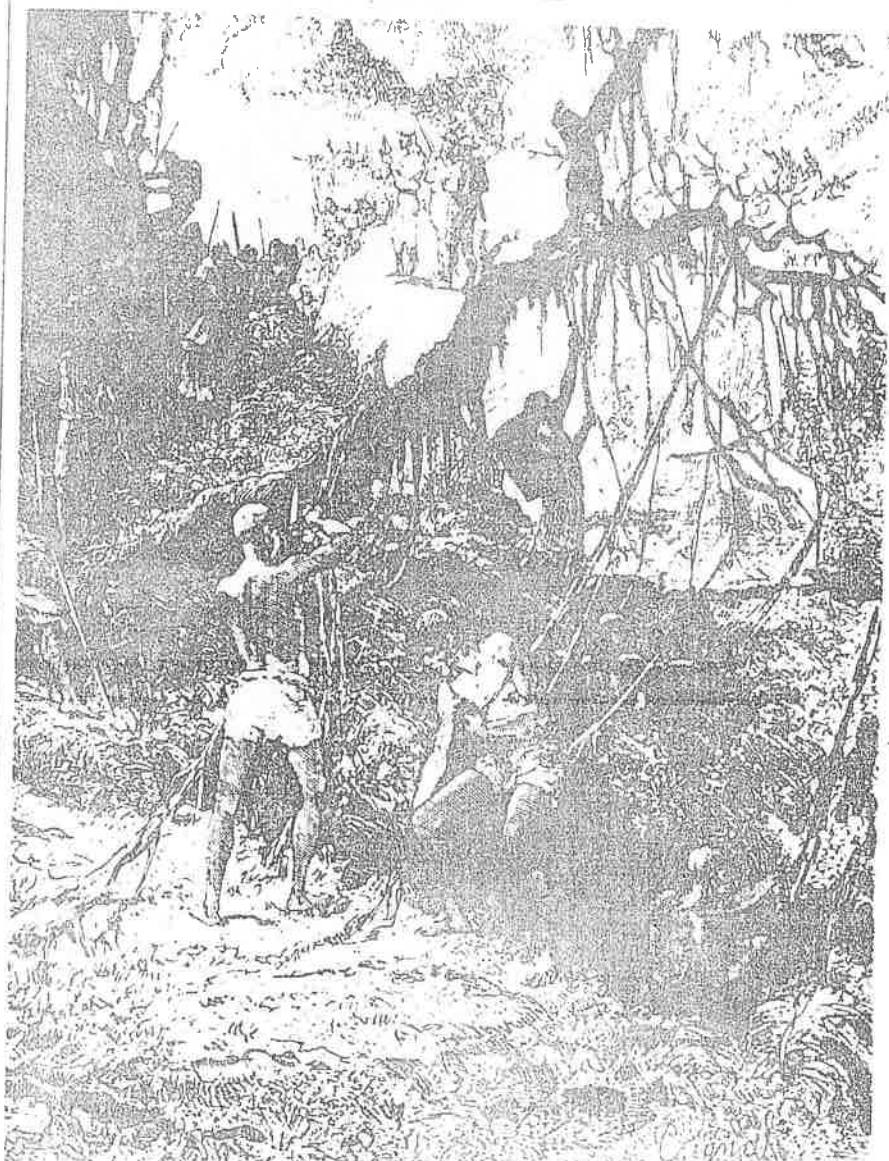
El *shaman*, como representante de una religión que bien podemos denominar hoy "natural", poseedor de una visión cósmica del universo, en donde distingue y conoce sus fuerzas y la influencia que se ejercen entre sí, es el baluarte más firme de una forma de vivir y morir creyendo en lo que se hace.

En esa condición, ha sido perseguido. Primero por la Inquisición española y luego por nuestras propias representaciones en

sus zonas de influencias. En el Amazonas, la Marina, según se denunció en las charlas, castigaba a los *shamanes* colocando sus instrumentos de magia en una olla a presión, para así quitarles sus poderes.

En muchos sectores que impugnan la influencia nociva de la ciencia, se vuelve los ojos con interés hacia la creencia y el ritual natural que, de alguna manera, resulta más firme en su voluntad de existir que cualquier religión o proceso colonizador externo.

De allí que el *shamanismo* comience a ser, no solo en el Ecuador o en los países colonizados sino también entre los propios europeos, un camino hacia la liberación ideológica de un mundo cuyos valores impiden cualquier integración de lo espiritual y material.



Identidad y rebeldía en el shamanismo

R. NUEVA

Dic 1984

*Cuando el "mal" puede
devenir en un bien
importante
para la comunidad...*

Jorge Silva L.

Por supuesto que la mayoría de los hombres no logra concebir hoy en día, la validez mágica del *shaman*. De allí que las versiones en textos o conferencias, parten estableciendo la duda, convertida en burla o sarcasmo.

El "sincretismo" religioso de nuestras ancestrales culturas, desde todo punto de vista, contradice la abstracción religiosa del Occidente cristiano. Para muchos, entre ellos los *shamanes*, son irreconciliables.

Un *shaman* del Oriente ecuatoriano ante la pregunta de un médico sobre su posible interés en aprender medicina tradicional, se negó rotundamente. "Mientras ustedes aprenden a hacer el bien y las curaciones - dijo - nosotros nos preparamos para ambas cosas, para el bien y también para hacer el mal".

Lo que el *shaman* (nombre de etimología siberiana) no le dijo al médico, seguramente por obviedad, es que la medicina no sabe cuándo está haciendo realmente el bien y cuando el mal. Bastaría con remontarse a la "moral" farmacéutica de consumo para demostrarlo, especialmente en los envíos a países del Tercer Mundo.

El médico es el instrumento de una creencia, basada en la especialización y por lo tanto en la ignorancia de una fe que pretende creer solo en el bien y no en lo que podría llamarse el mal. Es la fe de las religiones y los mandamientos que abogan por una utópica virtuosidad y pureza del ser humano, naturalmente inalcanzable.

"LA SEMANA DEL SHAMAN"

Quito conoció, este mes, una iniciativa de la Escuela de Antropología de la Universidad Católica para estudiar el *shamanismo*

en el Ecuador, así como aspectos universales del mismo.

Sacerdotes, científicos sociales, sicólogos, alumnos y aprendices de *shamanes* deliberaron sobre la vigencia del *shamanismo*, su función en las comunidades indígenas y las cualidades de estos misteriosos y desconocidos personajes.

El padre Rueda s.j., enmarcó el fenómeno como un "regreso a una conciencia primordial en cada uno de nosotros", al destacar su aspecto etnológico, o sea originario en el hombre. También mencionó entre lo fundamental, "la técnica del éxtasis y la comunicación con los espíritus a fin de interpretar y revelar una cosmovisión a su pueblo".

No menciono la trascendencia del éxtasis, al que ubicó más bien en un proceso de inducida insensibilidad, mental y biológica, para estar fuera de los sentidos y establecer la comunicación con las fuerzas de la naturaleza.

Otros alumnos contradijeron aquello, destacando más bien el proceso de hipersensibilidad que adquiere el *shaman*, al ingerir determinadas yerbas o plantas de tipo alucinógeno y lograr el trance necesario para poseer o ser poseído por los espíritus, en una instancia donde el tiempo - pasado y futuro - no se enfrentan al presente, integrando así la conciencia cósmica del hechicero.

Para la religión resulta muy difícil aceptar la importancia de los sentidos en el proceso de conocimiento y trascendencia, más aún cuando la sensualidad es objeto de persecución y penitencia en el estricto código moral con que han regido a nuestros pueblos.

De allí la sanción y desprestigio que tiene, en pueblos especialmente religiosos, el consumo y acceso a ciertas yerbas, considera-

En las páginas de Daquilema, está una vocación de la época del ambiente en que nació Fernando Daquilema y el séquito filioso que le acompañó en la aventura y en la hazaña, en el dolor y en la miseria;

Daquilema, el último de los samangos es ya un libro clásico y, íntegramente corregido y reelaborado por su autor, Dr. Alfredo Costales Samaniego, se vuelve lectura obligatoria para quien se interesa en la reconstrucción histórica de las raíces de nuestra personalidad.

Cuando apareció por primera vez, en 1956, constituyó una obra valiosa, por la riqueza de datos que penetrar en la historia del indio: la del indio, la del abnado, aquel al que se le ha negado su derecho de participar en la historia, sobre todo cuando se trata de la revuelta.

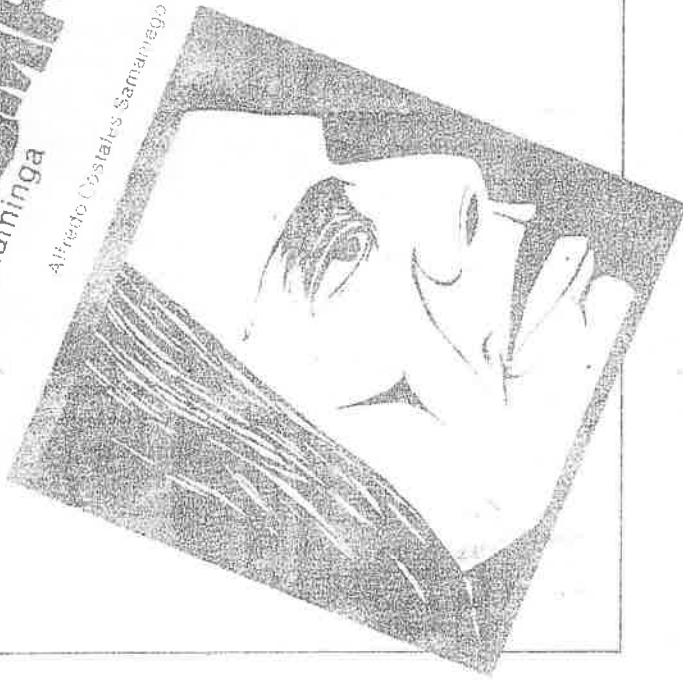
El libro reconstruye los episodios del levantamiento indígena originado en las comunidades de la parroquia de Yaguies, que convulsiona a toda provincia de Chimborazo, y repercute en toda la nación. Los hechos tuvieron lugar a fines de 1871 y comienzos de 1872, durante el gobierno de Gabriel García Moreno.

En las páginas de Daqui-

DAQUILEMA

el último Guaminga

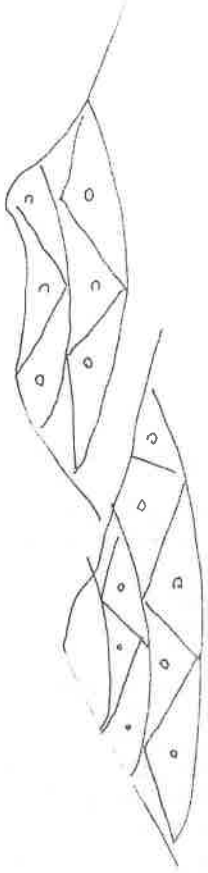
Alfredo Costales Samaniego



lema ancha en el prólogo Demetrio Aguilera Malta- está una evocación de la época y del ambiente en que actuó Fernando Daquilema. Las causas históricas y sociales, políticas, que determinaron su acción y también su jerarquía. Los elementos de todo orden contra los cuales luchó. El séquito valioso que le acompañó en la aventura y en la hazaña, en el dolor y en la miseria, y por sobretodo, su propia figura señera, impelida por las viejas fuerzas ancestra-

económicas, raciales, étnicas, les y por los nuevos conflictos derivados de la injusticia y de la crueldad de los hombres".

La tercera edición de la obra aparece como segundo número de la Colección de Análisis Histórico del Centro de Documentación e Información de las Movimientos Sociales del Ecuador -CEDIME-, en co-edición con la Editorial ABYA-YALA, y el Centro de Investigaciones para la Educación Popular -CEDIEP.



Libros de Barriga y de Villarreal serán lanzados esta noche

Dos nuevos libros del escritor ecuatoriano Franklin Barriga y otro del periodista Fernando Villarreal, serán lanzados hoy, en la Casa de la Cultura, a las 19h00, y en el Teatro Gonzalo Bonilla, a las 18h30, respectivamente.

Los libros de Barriga son "Los mitos de la región Andino - Ecuatoriana", auspiciado por el Instituto Andino de Artes Populares, y "Literatura para el Olvido", que corresponde al número 65 de la Colección Básica de Escritores Ecuatorianos, de la Casa de la Cultura.

El Instituto Andino de Artes Populares (IAAP) encargó a Franklin Barriga la tarea de compilar y seleccionar las supervivencias míticas de nuestros pueblos de la Cordillera, y ese trabajo ha sido recogido en "Los mitos...". Y en cuanto a "Literatura para el Olvido", es una recopilación de los artículos de Barriga publicados durante algunos años en este diario.

El libro de Fernando Villarreal, por su parte, es el primero de una serie de veinte, uno por cada una de nuestras provincias, que reúne mil reportajes publicados asimismo en El Comercio por dicho periodista durante ocho años, sobre lo que Raúl Andrade dijera "ese Ecuador que casi nadie ha visto". En el acto tomarán la palabra Marcelo Pérez, Editor de la obra, Rodrigo Santillán, presidente de la UNP, y Edmundo Ribadeneira, presidente de la Casa de la Cultura.

Según se anunció, "El Ecuador que usted no ha visto" es una paciente selección de reportajes, que han obligado a su autor a recorrer 300 mil kilómetros por diversos medios, inclusive a lomo de mula, cañas y a pie; contiene mil fotografías -testimonio de la realidad nacional, y en términos de volumen significa 4 mil páginas.

TESTIGO DE CARGO

Por Juan Cueva Jaramillo

El trigo se #. 17. 185

pone triste

El Ecuador es un país en el que la agricultura está por los suelos. Eso es normal, pues no se puede sembrar en otro lado. Quiero decir que nuestra producción agrícola y pecuaria está afectada por males estructurales que obligan a los campesinos a desfilarse hacia las ciudades creando bajas en las cosechas y aumentando los problemas de concentración urbana en las grandes ciudades. Los campesinos huyen de las condiciones de vida deplorables en el campo y la tenencia de la tierra adolece de serios defectos de estructura. La calentura, una vez más, no está en las sábanas sino en el cuerpo social que es producto de todo un proceso histórico. Los indígenas son los más pobres entre los condenados de la tierra. Las injusticias sociales se pegan a estos campesinos como las pulgas al perro flaco, ni más ni menos.

Por estas razones, al enfrentar los problemas del agro, tiene que pensarse en los efectos sociales. No puede olvidarse a los chibulecos, a los salasacas, a los saraguros, a los negros, a los montubios, a los chazos de Loja ni a los secoyes, no se puede cerrar los ojos ante los shuar ni ante los coñanes. Pensar solo en tasas de rentabilidad, resulta una inmoralidad y un pecado en vísperas de la visita del Papa.

Así han pensado organismos internacionales de gran peso y nada zurdos, como el Banco Mundial por ejemplo, que invierte dinero en el país con créditos concesionarios que son manejados por el Programa de Crédito Agropecuario que viene funcionando desde hace diecinueve años. El Programa antedicho genera su propio presupuesto por la retención del 1.5% de los créditos que otorga. Los sueldos se pagan ellos mismos y dejan un sobrante de más de doce millones de sucres por año. Parece Alicia en el país de las maravillas. Burocracia que no cuesta dinero sino que lo crea. Es como un automóvil que, en lugar de consumir gasolina, produjera un galón por cada veinte kilómetros recorridos.

El Programa de Crédito Agropecuario presta dinero a través de la Banca Privada, del Banco Nacional de Fomento, del Banco de Cooperativas y de las financieras privadas, controlando el uso de tales préstamos. Frank Thomas, un extranjero, comenzó manejando el programa y luego cedió el volante a ecuatorianos capaces y honestos.

El Programa empezó administrando el crédito SOLEC, luego el 222-EC, después el 1493-EC y otros numeritos que significan "bastante billete" como diría Macario Pugave.

El programa en referencia nació en el Banco Central del Ecuador, entidad respetable que ha dado a luz tantas cosas buenas para el país. Nació por un convenio entre el Ecuador y el Banco Mundial, luego fue entidad adscrita al MAG, pero siempre autónoma. El negro Carlos Vallejo, cuando fue ministro, llevó el Programa al edificio del MAG recién estrenado y en el sobran oficinas. Se dijo para sí que el Programa de Crédito Agropecuario sería un buen ejemplo de trabajo para el personal del Ministerio de Agricultura. Parece que bastó este paso al edificio para que el actual Señor Ministro quiera hacerlo desaparecer. Le ha cogido ojeriza, como diría Juan Pilataxi.

¿Por qué? Allí es donde las opiniones se dividen como los partidos que forman el F.R.N. Según unos es porque se negaron a transferir recursos en los últimos meses al área bananera de El Oro, según otros es para no tener un mecanismo de control al crédito agropecuario, según los de más allá es porque privilegió con créditos a los campesinos pobres. En fin... nadie, a ciencia cierta, sabe por qué. Pero el hecho está allí. El Director Ejecutivo ha sido destituido por el Señor Ministro que tan bien se lleva con el diputado Plaza Aray. Los vehículos están guardados sin que sirvan a Dios ni al diablo. Las treinta y ocho personas que trabajan en el programa están con la soga al cuello, les han prohibido trabajar creando un ambiente tenso.

Se alega que la fecha de cierre del convenio se cumplió el 31 de diciembre de 1984, pero ese es un equívoco, pues eso significa tan solo que se cerró, en esa fecha, la concesión de nuevos préstamos, pero no la supervisión, el control de créditos, la asistencia técnica, la recuperación de Cartera y -por sobre todas las cosas- ya llegarán nuevos fondos para seguir trabajando para que la agricultura deje de estar por los suelos.

El trigo se pone triste. Las vacas dan pena en vez de leche, las papas se lanchan cuando ocurren cosas así.

Aunque este no es un artículo reconstrutivo quiere ser constructivo. Quiere que el trigo no se ponga triste.

Lanzaron libro "La Reforma Agraria Ecuatoriana"

C. 20. 1. 85

En el salón auditorio del Ministerio de Agricultura y Ganadería tuvo lugar, el viernes 18, el acto de lanzamiento de la obra "La Reforma Agraria Ecuatoriana", del economista Osvaldo Barsky, publicada por la FLACSO y la Corporación Editora Nacional, con el auspicio del IERAC. Este libro aparece como volumen tercero de la colección "Ciencias Sociales".

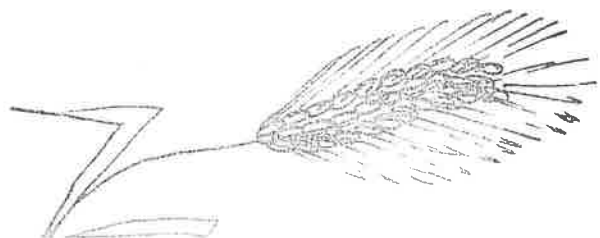
En el acto intervinieron el Sr. Rafael Pérez Reyna, Director Ejecutivo del IERAC, y el Licdo. Jaime Durán, Director de FLACSO.

Según la tesis fundamental de esta obra, la Reforma Agraria o las reformas agrarias, rasgos fundamentales de la vida de la sociedad ecuatoriana de las últimas décadas, produjeron importantes cambios en la estructura del país. Bajo esta perspectiva general se analiza las iniciativas terratenientes, la formulación-aplicación de políticas agrarias, la vigencia de las leyes y su impacto en diversos sectores. Asimismo, se estudia el desarrollo del movimiento campesino y sus posiciones frente a la reforma, así como los "efectos directos" de ella.

Al cabo de una trayectoria de casi una década de esfuerzo académico dedicado al estudio de la realidad

y trabajos anteriores, así como conclusiones nuevas. Todo ello con un excelente nivel analítico y una buena dosis de actitud polémica.

"Tanto por la importancia y ámbito de su contenido, por la solvencia y autoridad de su autor, como por las enormes posibilidades de evaluación y debate que ofrece, esta obra está destinada a constituirse en breve plazo, en un clásico de la literatura social y agraria del Ecuador", afirmaron los editores.



IERAC inauguró dos aulas en comunidad campesina

Por: José M. Garcés Meza

Dos aulas escolares construidas mediante el sistema de mingas por los campesinos beneficiarios, fueron inauguradas por la Jefatura Zonal de Riobamba del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, IERAC en la comunidad de Ñuto Ugsha, jurisdicción de la parroquia Columbe del cantón Colta.

RACIONES ALIMENTICIAS

Los mingueros del lugar recibieron raciones alimenticias por parte del IERAC en el número de novecientas, debido al convenio que mantiene el IERAC con el Programa Mundial de Alimentación - PMA.

MISION DEL IERAC

Al acto inaugural asistió el Jefe Zonal encargado doctor Víctor Huilca Logroño, quien señaló que la misión del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización es la de asesorar y ayudar a los campesinos en la construc-

ción de obras de infraestructura en los lugares más apartados de la provincia, siendo necesaria la colaboración del sector campesino.

ESCUELA DE ALFABETIZACION

En tanto, el Presidente de la comunidad de Ñuto Ugsha, Virgilio Pilamunga, a nombre de los beneficiarios agradeció al IERAC por la acción que viene desarrollando en ese lugar.

Igualmente dio a conocer que en las dos aulas escolares construidas con ayuda del IERAC, se encuentra funcionando la escuela de alfabetización a la que asisten treinta campesinos, el cabildo anhela que las autoridades educacionales lo eleven a escuela fiscal, para que la niñez de la comunidad pueda tener su centro educacional, habida cuenta que actualmente, para asistir a la escuela más cercana, emplean los niños campesinos el tiempo de una hora y media.

Revocan orden de traslado de maquinaria del centro de capacitación de Rumipamba

IBARRA.— (Ecuadoradio).— El Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado de Wind, revocó la orden, según la cual disponía el traslado de maquinaria del centro de capacitación de Rumipamba a otras provincias del país.

La maquinaria en mención había sido donada por los Sindicatos Obreros de Alemania, para el servicio de las comunidades e instituciones de la provincia de Imbabura, y habían permanecido casi sin utilización, en el que fue centro de Capacitación Campesina de Rumipamba. El Ministro de Agricultura dispuso la donación de la misma a un colegio técnico de Pastaza, en la provincia de El Oro, habiéndose procedido aun al embarque.

La noticia trascendió a la ciudadanía, lo cual motivó una protesta generalizada, principalmente del Centro Agrícola de Imbabura, la Asociación de Productores del Norte, ASOPRAN, la Unión Nacional de Periodistas, UNP, de Imbabura, así como de organismos gremiales, incluido el propio Sindicato de Trabajadores del MAG.

Autoridades provinciales, entre ellos el Gobernador de Imbabura, y el propio Director Provincial del MAG, tomaron contacto con el Ministro de Agricultura, y expusieron los problemas que había suscitado la decisión. Estudiantes del Colegio Técnico "17 de Julio", se acercaron a la Gobernación, para solicitar la intervención de la primera autoridad de la provincia. En sendos telegramas las autoridades pidieron una revisión de la medida, la cual dio como resultado que la misma continúe al servicio de Imbabura. De esta manera, según se dijo, con la finalidad que tuvieron los trabajadores alemanes, cuando contribuyeron con la maquinaria y la entregaron a las comunidades de Imbabura.

Una parte de la maquinaria, la correspondiente a los talleres de carpintería quedarán en manos de la propia Dirección Provincial Agropecuaria de Imbabura, en tanto el sector mecánica podrá ser entregado en beneficio de los Colegios Técnicos de Imbabura.



EN RIOBAMBA LUNES 14:

Importante reunión en el IERAC con dirigentes comunales

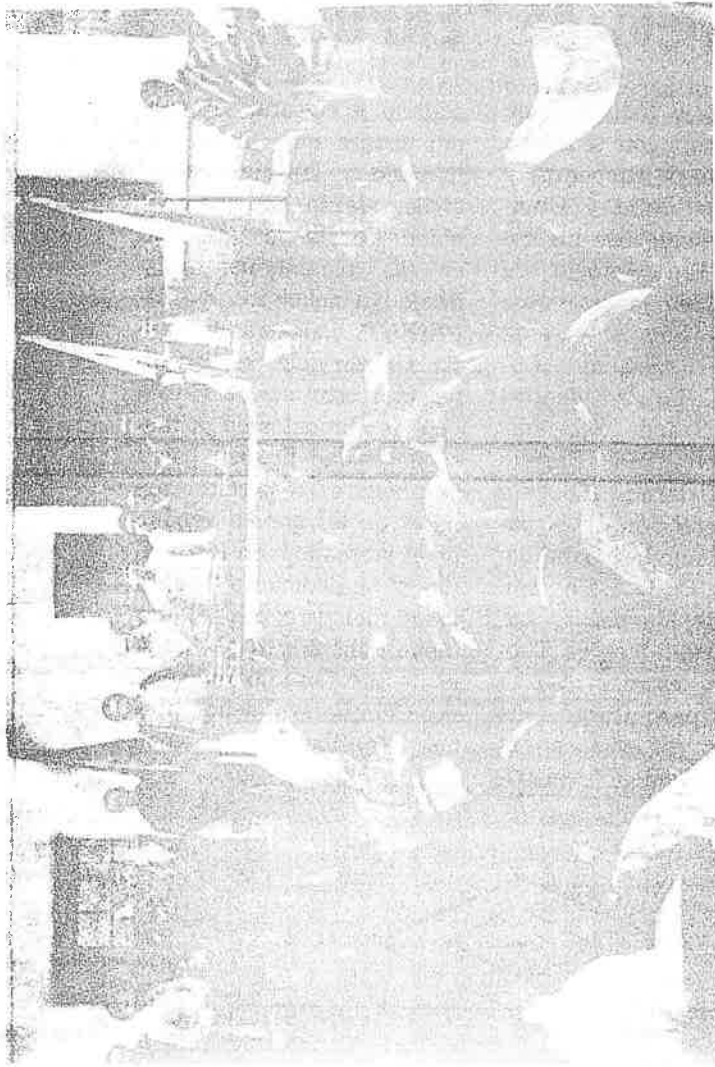
Ep. 12.1.85

El doctor Víctor Huilca Logroño, encargado de la Jefatura Zonal del IERAC en Chimborazo, informó que el Director Ejecutivo de esa Institución, Ing. Rafael Pérez Reyna, mantendrá una reunión en su despacho, el próximo lunes 14 de enero a las once horas con los dirigentes de las comunas: Gampala, Huayranamba y Cusanchi.

Joaquino Caba. También están citados a la mencionada reunión Manuel Battalla Orozco y los señores Arístides y Pericles Gallegos.

Según dio a conocer el Jefe Zonal del IERAC, la indicada reunión se realizará con el objeto de tratar asuntos inherentes a los predios Gampala, Cusanchi y Huayranamba, que





El gerente del Banco Central se dirige a los campesinos de las comunidades de Alao y Cicalpa, durante la inauguración de varias obras financiadas con fondos de FODERUMA.

Se posesionó el nuevo gerente de FODERUMA

El ingeniero Enrique Velásquez Baquero se posesionó como nuevo Gerente del Fondo Nacional de Desarrollo Rural (FODERUMA) en un acto que se realizó en el despacho del Presidente León Febres Cordero en la mañana de ayer.

Velásquez Baquero que venía desempeñando la dirección del diario Meridiano, al agradecer por el nombramiento ofreció cumplir a cabalidad la misión encomendada, poniendo su capacidad y trabajo al servicio de las áreas rurales del país sin

distinciones de ninguna clase y manifestó su deseo de lograr condiciones de vida mejores para los campesinos que habitan en la zona rural con el fin de promover un mayor índice de producción y evitar el éxodo del campo hacia la ciudad.

El Gerente del Banco Central, Carlos Julio Enríquez, destacó la personalidad del funcionario designado, así como la experiencia, en el campo en el exterior, que sobre la materia tiene el doctor Velásquez, lo cual — dijo — asegura el éxito de lo labor que cumplirá en FODERUMA.

Emanuel ratifica apoyo a FODERUMA

H. 23. 1. 85

madamente 5.000 habitantes, se inauguraron 3 casas comunales, 2 centros infantiles, 3 escuelas, 3 panaderías, 3 servicios de agua entubada, 13 peluquerías y obras de electrificación rural.

Al intervenir a nombre del Banco Central Emanuel reafirmó la decisión del Instituto Emisor de seguir trabajando con los sectores marginados del país a través de los mecanismos que prevé FODERUMA, cuyo funcionamiento ha sido reorientado en su política operativa, a fin de dinamizar su gestión como organismo financiero de proyectos, en función del sector campesino marginal.

Emanuel reafirmó la decisión del Instituto Emisor de seguir trabajando con los sectores marginados del país

Dr. Carlos Julio Emanuel, gerente del Banco Central del Ecuador, al inaugurar varias obras de infraestructura en Alao y Cicalpa, dijo que "lo que hoy estamos inaugurando" es una acción más del apoyo que el Instituto Emisor viene dando al Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA).

Emanuel concurrió a las comunidades de Alao y Cicalpa, en la provincia de Chimborazo, para sentir las casas comunales, centros de salud y el servicio de agua entubada, construidos a través de fondos no reembolsables cedidos por FODERUMA.

FODERUMA inaugura obras

Varias obras de beneficio social realizó el Fondo de Desarrollo Marginal (FODERUMA) en la provincia del Chimborazo.

El Gerente General del Banco Central, Carlos Julio Enríquez y funcionarios de FODERUMA inauguraron servicios comunitarios: escuelas, centro infantil, en localidades de Laticas, Pamba, Shufis, Pelteco y San Antonio.

Posteriormente, el Gerente General asistió a una concentración campesina en la que partici-

paron moradores de 22 comunidades de Sacaipa de la jurisdicción del cantón Cacha, en la cual expresó el respaldo a la acción que ejecuta el Banco Central en beneficio del sector campesino, solicitándose además la ejecución de nuevas obras de interés social.

En el evento participaron también autoridades provinciales de la Junta Nacional de la Provincia, regional de Robaniba y del Instituto

HALLANSE DESCONTENTAS COMUNIDADES CAMPESINAS

V. 10-1-85

La Federación de Comunas Campesinas del cantón Antonio Ante, con la firma de responsabilidad de sus dirigentes César Maldonado y Mercedes Córdova, manifiestan su total descontento frente a las medidas económicas dictadas por el Ing. León Febres Cordero, que constituyen un impacto realmente tremendo en contra de las masas marginales,

Quienes laboramos en los sectores rurales de la Provincia, dice el Boletín, consideramos que el pueblo ha sido burlado y los ofrecimientos de la campaña electoral jamás se han cumplido y en cambio se han subido los precios de los combustibles y al alza notable en los precios de consumo popular.

Señalaron los dirigentes campesinos que quienes resultan más perjudicados son los habitantes de las zonas rurales de la Provincia

que no tienen entradas fijas o sueldos y por lo mismo sufren con más impacto las graves consecuencias políticas, económicas y sociales.

Por último manifestaron su adhesión y solidaridad a los movimientos de protesta popular que se realizan en estos días.

Por otra parte la Directiva

de la parroquia de Guayaquil de Alpachaca, con la responsabilidad de sus dirigentes Gonzalo Lovato y Eduardo Vásquez, emitieron un comunicado de protesta por las medidas económicas del Gobierno e indican que están en pie de lucha junto al pueblo hasta cuando los ecuatorianos encuentren el camino hacia una vida digna.

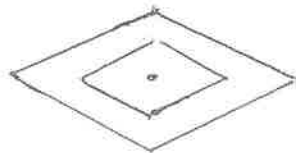


Consejo de Indígenas de Chimborazo solicita servicio de "ENPROVIT"

Ep. 9.1.85

El Consejo Indígena de Chimborazo, con sede en esta ciudad de Riobamba y en la calle Chile y Francia, constituido por las comunas: "San Antonio de Guagñay" de la parroquia de Licto, "San Antonio de Guagñay"; "Bágdalo Lupaxí Alto", La Providencia, Pulucate Grande, San Martín Chico, San Bartolo Grande, Salarón, Pulucate Alto, jurisdicción de la parroquia Columbe; Santiago de Quito, Casto Bajo, San Antonio de Mancheno, Lupaxí Central, Monjas Tungurahui, entre otras; se reunieron para tratar sus problemas básicos en el hecho económico, social,

político y cultural, al mismo tiempo que hacen un llamado a las autoridades civiles de la provincia, a objeto de que les atiendan en sus planteamientos y desde ya solicitan a ENPROVIT, concorra a prestar sus servicios en las diferentes comunas; a fin de que los alimentos de primera necesidad lleguen hasta sus hogares a precios menores de los que se venden en el mercado o en las tiendas q' se dedican a la actividad del comercio al por menor, manifestó el Presidente del Consejo Indígena del Chimborazo señor Manuel Yautibug V.

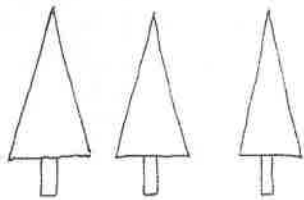


Hacen un llamado "a la Unidad Indígena"

V. 4-1-85

La situación de marginación, que por siglos vive nuestro pueblo Indígena y particularmente el pueblo Quichua de Imbabura, va empeorándose dramáticamente en los últimos días.

Las medidas económicas implementadas por el actual go-



principal fuente de vida para los Indígenas y Campesinos.

— Ante el proceso Organizativo del Movimiento Indígena y campesino de nuestro País, el Gobierno intenta controlarnos y dividirnos mediante varios programas que dicen salvar al Indio, pero que niegan nuestra participación política como son el caso de la existente Oficina de Asuntos Indígenas del Ministerio de Bienestar Social, CIEI de la Universidad Católica de Quito y del Instituto Lingüístico de Verano que enmascarado y amparado desde el Gobierno anterior hoy quiere convertirse en el Instituto Nacional de Antropología.

— Como antes no estuvimos representados tampoco lo estamos ahora en las instituciones que se piensa crear y son destinadas para el sector Indígena en la medida en que los seudos representantes son indios que se prestan a la manipulación y que no representan a ninguna organización ni comunidad en forma legítima habiendo sido muchos de ellos expulsados por su corrupción de las filas de la organización.



bierno del Frente de Reconstrucción Nacional son un duro golpe para los sectores populares del país: para los obreros, los trabajadores domésticos, artesanos, estudiantes, trabajadores campesinos, pero especialmente al pueblo trabajador indígena que se encuentra en total marginamiento, sin ningún amparo social y al que en nada llegan las medidas compensatorias que el gobierno inventa, es así que pueden subir los salarios mínimos y esto no beneficia al Indígena. El alza de la gasolina hará que todos los productos de primera necesidad suban como el pan, leche, arroz, carne, la materia prima, etc.

— Es el Gobierno del Frente de Reconstrucción Nacional que apoya y financia a un grupo Fantasma llamado "Ecuador Aillu" que reúne a falsos individuos indígenas, como son el caso de nuestra provincia: Patricio Lema, Etelevina Pillajo, Enrique Cáceres, Mercedes Cotacachi, entre otros.

— También hacemos conocer que algunos ex-dirigentes expulsados de la Organización como: Vidal Sánchez, Aníbal Castro, César Maldonado, y otros están facilitando ésta arremetida del Gobierno apoyando la creación de falsas organizaciones e incluso tomando el nombre de la FICI para sorprender y engañar dentro de los sectores progresistas utilizando fondos destinados a las comunidades Indígenas de Imbabura.

— Frente a ésta realidad la INRUJTA-FICI hacen un llamado de UNIDAD y SOLIDARIDAD al pueblo Quichua de Imbabura, Nacionalidades Indígenas del País y Organizaciones Campesinas, Obreras y Pueblo en General a luchar en UNIDAD por nuestra TIERRA, POR NUESTRA CULTURA, Y POR LA TOTAL LIBERACION.

Por esto, la gran importancia que tiene para los indígenas de la provincia y sectores populares en general la Asamblea Provincial a realizarse los días 12 y 13 de Enero de 1985 de INRUJTA-FICI en Rumipamba en donde se tomarán medidas únicas para rechazar las medi-

esto unido al proceso de devaluación monetaria y de inflación, son el signo claro de la posición que el gobierno toma en beneficio de la oligarquía del país y en perjuicio de los sectores más pobres.

Frente a ésta situación hacemos un llamado a todos los sectores marginados de Imbabura a presentar nuestra más enérgica protesta y formar una UNIDAD anti-oligárquica y antimperialista de rechazo al régimen actual de León Febres Cordero.

Así denunciarnos:

— La paralización total de la Reforma Agraria, es decir negando el derecho de la tierra,

• SIGUE EN LA PAGINA 7.

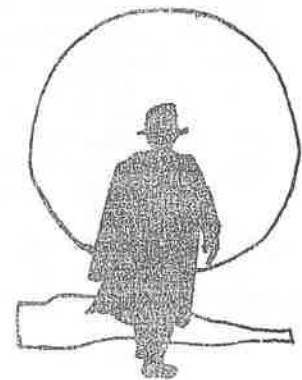
bierno que detiene la organización popular y que afectan cada vez más la condición de miseria y explotación en que vivimos.

EXIGIMOS:

— El Respeto a las Nacionalidades Indígenas y su organización.

— El derecho a la lucha por la TIERRA Y LA CULTURA.

— El rechazo al paquete de medidas económicas antipopulares y el alto costo de la vida.



UCAE DE CHIMBORAZO RECHAZA LA REPRESION

EL Esp. 11-01-85

CAMPESINOS Y

Los campesinos organizados en la UCAE, que integra el Frente Popular de Chimborazo, rechaza la represión desatada por las autoridades del país y de la provincia contra los trabajadores de la ciudad y el campo, por el sólo hecho de protestar por las medidas antipopulares del actual gobierno.

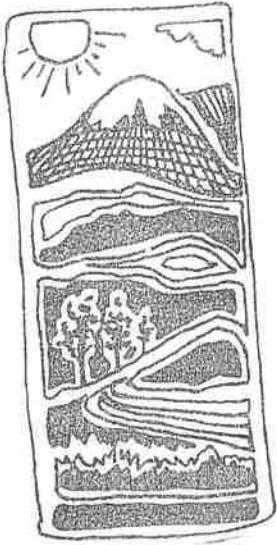
A 5 meses del gobierno del Ing. León Febres Cor-

deiro, el pan que nos ofreció, hoy se ha convertido en bombas lacrimógenas, en garrote; el techo y empleo en la cárcel para los que luchamos en contra del alza de la gasolina, del transporte y las consecuencias que llevan a una terrible situación, donde existe más hambre de la que ya existía, más miseria. Nuestra protesta, es por tener condiciones que nos permita poder vivir dignamente

y seguir trabajando en el campo, con salud buena, bien alimentados; no queremos vivir y trabajar enfermos y desnutridos.

El hambre y la pobreza azotan nuestras tierras, como la sequía, los campos se están regando de sangre campesina, y de estos hechos son culpables las autoridades sirvientes de los terratenientes de la provincia.

Hoy que hemos salido los maestros, obreros, campesinos, estudiantiles secundarios - universitarios, amas de casa organizados en el Frente Popular, a los caminos, carreteras a pelear contra las medidas antipopulares, las autoridades de la provincia han herido, maltratado a niños, mujeres; han encarcelado y enjuiciado. Pero la represión se ha topado con la rebeldía, con el coraje y decisión, ayer de los Puruháes, hoy de los trabajadores de la ciudad y el campo que luchamos contra la explotación y opresión, terminaron manifestando



Federación Indígena y Campesina de Imbabura contra medidas económicas

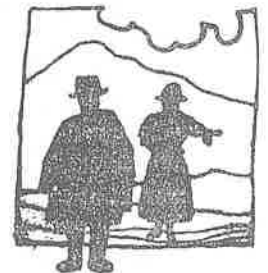
√ 11-1-85

La Federación Campesina e Indígena de la provincia de

Imbabura, también sintiendo el azote de las medidas económicas dictadas por el Gobierno y constituyendo el sector más golpeado, por intermedio de sus dirigentes y representando al pueblo quichua de Imbabura también se solidariza con la decisión del Frente Unitario de Trabajadores que han decretado una huelga preventiva de 48 horas en protesta por el abuso; la discriminación, el despilfarro.

Hace al mismo tiempo "un llamado a todos los sectores populares a cumplir con esta jornada de lucha y así en una sola fuerza a luchar por.

"Todas las reivindicaciones recogidas en la plataforma de lucha del FUT; y, como "pueblo indígena al "derecho a la tierra; la derogatoria de alza de pasajes; el respeto a las nacionalidades indígenas expulsión definitiva de la Misión Mundial y el Instituto Lingüístico de Verano; rechazo al grupo fantasma, divisionista y oportunista "Ecuador Ayluu" apoyado y auspiciado por el Frente de Reconstrucción Nacional".



Organizaciones Campesinas en desacuerdo con últimas medidas adoptadas por Gbno.

√ 1-1-85

Jaime Angamarca y Manuel Benavides, dirigentes de la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas FENOC manifestaron su total desacuerdo con las medidas adoptadas ultimamente por el actual Gobierno en contra del Pueblo Ecuatoriano. Concretamente el alza del precio de la gasolina y sus derivados a \$ 50, hecho que significa un duro golpe para los Campesinos que sufrimos directamente el impacto de estas medidas antipopulares al subir el precio del transporte y por ende de todos los artículos de primera necesidad.

Los Campesinos que no percibimos un sueldo fijo ni estamos amparados por muchas leyes del Estado, nadie nos sube el sueldo, al contrario, para producir en la agricultura tenemos que pagar grandes cantidades de dinero por insumos agrícolas, fuer-

no, etc. Finalmente los mencionados Dirigentes manifestaron que este gobierno está hundiendo cada día mas al pueblo en el hambre y la miseria refeljada apenas en cinco meses de administración, motivo por el cual rechazan categóricamente este tipo de medidas que traen consigo un alto costo social y dice que estarán pendientes de las acciones futuras de este gobierno oligárquico y antipopular, terminaron manifestando Manuel Benavides y Jaime Angamarca.

Se ordena desalojo de indígenas en terrenos de Peguche

Los dirigentes de la Cooperativa "Los Shyris" de la cascada de Peguche del Cantón Otavalo Luis Enrique Santacruz y José Antonio Lema Conejo, entregaron en la Redacción de este Diario, un Boletín de prensa en el cual puntualizan la preocupación existente de todos los cooperados ante la orden de desalojo dada por los Ejecutivos del Banco Ecuatoriano de la Vivienda.

Los dirigentes campesinos denuncian una serie de atropellos cometidos por el Banco de la Vivienda, actuaciones que han obligado a hacer pública su angustia y solicitan se haga justicia, en cumplimiento de los ofrecimientos en épocas electorales.

El mencionado Boletín dice: "La Cooperativa de Vivienda Rural Los Shyris, ubicada en el

V 30 - XII

predio Peguche, luchando duramente por la tierra, a finales del mismo año solicitan la ayuda de la Junta Nacional de la Vivienda, para poder construir sus casas, ya que debido a su pobreza no podían hacerlo.

Esta Institución obtiene en 1981, que se declare de utilidad pública los terrenos ocupados por la Cooperativa de Vivienda Rural Los Shyris, ubicada en el predio Peguche, luchando duramente por la tierra, a finales del mismo año solicitan la ayuda de la Junta Nacional de la Vivienda, para poder construir sus casas, ya que debido a su pobreza no podían hacerlo.

Los socios de la Cooperativa Los Shyris, solicitan que se les haga justicia, dejando sin efecto la orden de desalojo y buscando una solución equitativa para las dos partes.

No es justo que se les haga una burla más como la efectuada por el Gobierno pasado, cuando con bombos y platillos utilizando todos los medios de comunicación colectiva se dijo a nivel nacional "que se entregaba escrituras de las casas a una Cooperativa Indígena cumpliendo los planes de vivienda del gobierno", cuando en realidad era un sobre que contenía un escrito sin ningún valor.

Ya es hora que no se ultraje y engañe más al pueblo indígena pobre.

EL CAMPESINO PRESO

Ep. 13 1

POR: JAIME GALARZA ZAVALA

Sus manos duras son pero más suaves que su pena. Tiene los ojos tristes de no mirar la siembra.

Anduvo año tras año, dolor sobre dolor, hacienda bajo hacienda plantó su choza en algún punto de la cordillera.

Aró, sembró; bebía en las cosechas, su huarmito junto a él y atrás la parva de hijos y miseria.

Un día fueron a buscarlo. Trajeron a la sogá su sorpresa. Le acusan de complot, y toda su política consiste en comer poco y servir de bestia.

Hoy le duelen las manos sin arado y su pena que es más labriega que ellas. Tiene los ojos de un flamenco triste. Y es como nunca, andina su tristeza.

LA ORGANIZACION CAMPESINA E INDIGENA Y LOS DERECHOS HUMANOS DER. DEL PUEBLO EN. 85

Por Manuel Chiriboga

Este artículo pretende señalar algunas tendencias en cuanto a la relación entre los campesinos e indígenas del país y el Estado ecuatoriano durante el año de 1984. Obviamente que se lo hace de manera extremadamente limitada y privilegiando las perspectivas de los derechos humanos. Por otro lado, intentamos señalar los cambios que se han introducido desde el 10 de agosto.

TIERRA

Durante el año de 1984 prosiguió la tendencia a la parálisis de la Reforma Agraria. En grueso de afectaciones se dió en predios que habían tenido conflictos en años pasados. Sin embargo se conoció un nuevo impulso en la presión campesina por la tierra en zonas como Quimiag, Cotacachi, Cangahua y en la Cuenca del Guayas, donde los campesinos entablaron demandas por afectación. Desde el 10 de agosto la Reforma Agraria conoció una mayor paralización como efecto de la actitud gubernamental, que dejó acéfalo al IERAC, por alrededor de un mes. Se produjeron desalojos violentos en predios en que los campesinos tenían un status posesorio legal como la Cooperativa Pancho Jácome en la provincia del Guayas.

SITUACION ECONOMICA DE LOS CAMPESINOS

El año de 1984 ha sido en general bueno para la producción agrícola, debido en gran parte a buenas condiciones climáticas. Ello no se tradujo sin embargo en un mejoramiento de la situación económica para los campesinos. En efecto, los precios de los productos básicos conocieron tendencias a la baja, al tiempo que se incrementaron considerablemente los precios de los insumos agropecuarios y de los bienes no producidos por los campesinos. Aún más, desde el 10 de agosto la política de precios reales instrumentada por el nuevo Gobierno fortaleció el papel de los intermediarios, quienes captaron una parte mayor del excedente campesino.

Los organismos del Gobierno especializados en el trabajo campesino: FODERUMA, SEDRI, INCCA, etc. conocieron una creciente paralización, en función de su conflictividad con las prioridades del nuevo Gobierno. Menos recursos se canalizan en el momento ac-

tual a los campesinos, particularmente los organizados y cuando se los hace, tienden conscientemente a debilitar a las organizaciones.

La prioridad del nuevo Gobierno para el sector agropecuario parece ser claramente el apoyo a la gran empresa agropecuaria, a la que se busca dotar de "seguridad en la tenencia", y de precios reales que aseguren su rentabilidad. La declaración del Ministro Laniado, señalando que la mayor parte de la presión campesina por la tierra viene de "elementos inmorales" abona lo primero. La elevación de precios agrícolas que favorece principalmente a las empresas, y la aceptación de las prioridades de política estatal realizadas por la misión Wheeler, abonan a lo segundo.

La invitación a esta misión norteamericana compuesta por prestantes miembros del Agri Business Multinational, a proponer recomendaciones para el sector, revela el tipo de prioridades gubernamentales, apertura de capital extranjero en el agro, precios reales, liquidación de la Reforma Agraria, etc.

LA ORGANIZACION CAMPESINA E INDIGENA

La creciente organización campesina en el país ha enfrentado serias dificultades en el Gobierno de León Febres Cordero. Muchas de las organizaciones campesinas, o sus animadores, han sido sujetos a intimidación y represión. En efecto, el Gobierno ha consolidado las micro-ori-

ganizmas y grupos de poder local: comerciantes, terratenientes, chicheros, caciques, generalmente afectados por la existencia de las organizaciones. Estos, fortalecidos con el apoyo del poder central, llevan adelante una serie de mecanismos de intimidación y de división de las organizaciones. En otros casos, como Muisne (Esmeraldas), la organización y sus animadores son sujetos de persecución y represión fuertes.

A ello debe añadirse el ya señalado intento de generar una organización campesina para-estatal, "Ecuador Ayllu" y el proceso de reinscripción de las cooperativas, en que se establecen nuevas exigencias y trabas al funcionamiento organizacional.

UN BREVE BALANCE

El creciente fortalecimiento de las organizaciones campesinas, tanto a nivel de base como regional y nacional, es tal vez el aspecto más positivo del año de 1984 para los campesinos e indígenas.

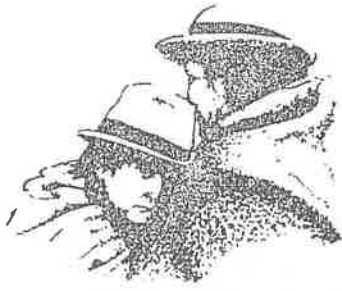
Ello permite enfrentar de mejor manera una acción estatal manifiestamente opuesta a los campesinos. Paralización de la Reforma Agraria, acción privilegiada a favor de los grandes propietarios y reducción de los recursos estatales en favor de los campesinos, creciente intimidación a la organización campesina e intentos de dividirla, parecen ser las claves de la relación entre el nuevo Gobierno y los campesinos a partir del 10 de agosto de 1984.



— AVISO —

Todo el material relacionado con el encuentro de las nacionalidades indígenas con el Papa en Latacunza - preparación, discursos, comentarios... - será recogido en un número especial de KIPU, que circulará en los próximos días. Pídale, si lo desea.





EN TUNGURAHUA

Nefasta labor de Visión Mundial

Como lo fuera el Instituto Lingüístico de Verano, Visión Mundial es otra de las tantas agencias de penetración imperialista en el Ecuador. Su nefasta labor ha sido denunciada innumerables veces por organizaciones campesinas e indígenas. En la actualidad, esas organizaciones así como diferentes instituciones se hallan empeñadas en difundir la consigna de su expulsión del país. Punto de Vista se adhiere a ese empeño y, al hacerlo, publica parte de un documento que hemos recibido por intermedio de la FICL de las acciones negativas que realiza Visión Mundial en Tungurahua. En nuestra siguiente edición, también por gentileza de la FICL, difundiremos en su totalidad otro documento que trata sobre su posición divisionista en Imbabura.

Aparentemente, Visión Mundial en Tungurahua realiza dos actividades: 1. Construcción de obras de infraestructura (letrinas, casas comunales, tiendas comunales, dotación de agua entubada, etc.) en las comunidades que han aceptado su presencia; y, 2. Cursos de capacitación destinados a los líderes no formales y que han sido captados por Visión Mundial; estos cursos son de diversa índole: contabilidad y administración, legislación, técnicas de cultivo, etc.

Estas actividades son las que se aprecian a simple vista y lo que mencionan los funcionarios de Visión Mundial. Pero en el fondo, la realidad es diferente, podemos enumerar varias actividades que de alguna forma permanecen encubiertas:

1. Los líderes - no formales - captados por Visión Mundial siempre perte-

Derechos Humanos

Intento de asesinato en Alausí

Alausí, 27 de junio de 1984

Señores
PUNTO DE VISTA
Quito.

Los equipos pastorales de la zona sur de la Diócesis de Riobamba, queremos denunciar y exponer ante la opinión pública lo siguiente:

El día viernes 22 de junio, el licenciado Alonso Alvarez, residente en la ciudad de Riobamba, al salir de su casa a las 7:30 de la mañana para cumplir con sus obligaciones cotidianas, fue interceptado y brutalmente apuñalado con el claro propósito de asesinarle, por dos individuos que inmediatamente se dieron a la fuga. Ante los gritos de auxilio del licenciado Alvarez y la rápida intervención de la vecindad, no lograron cumplir en su totalidad su propósito, aunque el licenciado Alvarez quedó gravemente herido y actualmente se encuentra internado en un hospital.

Conocemos la labor que el licenciado Alvarez ha venido desarrollando en favor de los campesinos pobres de la provincia. Actualmente se encontraba asesorando la cooperativa de Mármol Zula,

que reclama la concesión de las minas de mármol de Zula, para beneficio de las comunidades campesinas de la zona. Por este trabajo el licenciado Alvarez ha venido recibiendo continuas amenazas y atentados contra su persona, de parte de quienes han usufructuado irracional e ilegalmente de los beneficios de dichas minas de mármol; tales amenazas han culminado con el intento de poner fin a su vida, pretendiendo de esta manera, golpear a la organización campesina y destruir la lucha que esta organización ha emprendido en defensa de los derechos de los campesinos de las zonas.

De esta manera, los equipos pastorales manifestamos nuestro rechazo ante hechos de esta naturaleza que atentan contra los derechos fundamentales de las personas, consagrados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y en la Constitución de la República del Ecuador. Al mismo tiempo hacemos un llamado a las autoridades de la provincia y al Gobierno Nacional para que se dé una pronta y justa solución al problema existente de las minas de mármol de Zula, así como para que se castigue a los actores y cómplices de este atentado.

Firman: los equipos pastorales de la zona sur de Riobamba.

PUNTO DE VISTA

necen a alguna secta religiosa evangelica o protestante, ¿por qué tal situación?

2. Los cursos de capacitación - así consta en los diplomas de certificación - son dictados en colaboración con la Asociación de Indígenas Evangélicos del Tungurahua.

3. Existe un Plan de Padrinos de los niños indígenas por parte de familias norteamericanas; Visión Mundial hace las funciones de intermediaria

4. Los líderes (promotores) indígenas captados por Visión Mundial, perciben una remuneración mensual; esta situación crea conflictos y diferenciación al interior de las comunidades.

5. Los líderes o promotores de Visión Mundial se encargan de elaborar proyectos (letrinas, tiendas y casas comunales, criaderos de cuyes, bloqueras, etc.) "en beneficio de la comunidad"; Visión Mundial financia tales proyectos - a los 8 días de ser presentados (; que ágiles !) - entregando el dinero (aproximadamente un promedio de \$/200.000 por proyecto) directamente a sus promotores más no a la comunidad, los promotores no son fiscalizados y lo que hacen - generalmente - es repartirse el dinero. De esta forma Visión Mundial está corrompiendo a los indígenas y creando divisionismo y diferenciación en las comunidades, aquellos han hecho de los proyectos un modus vivendi.

1'244.000 alfabetizados en cinco años

C. 12. VII

Más de 1'244.000 adultos se han incorporado al proceso socio-político del país en estos cinco años gracias a la campaña de alfabetización realizada por este gobierno democrático durante su periodo constitucional, se señaló durante una ceremonia que se cumplió ayer en el Palacio de Gobierno.

El poncho ya no pueda ni podrá ser pisoteado, dijo el presidente Osvaldo Hurtado, al agradecer un homenaje que le tributaron representantes de los campesinos y tribus alfabetizadas de todas las provincias del país, quienes concurren a la Casa de Gobierno.

Los campesinos ataviados con sus vestimentas auténticas, llegaron a la Presidencia de la República junto a alfabetizadores, estudiantes, profesores y funcionarios de la Dirección Nacional de Alfabetización y saludaron al Presidente provincia por provincia, excepto Galápagos. Le obsequiaron recuerdos de su región y en quechua y castellano le agradecieron por haber cumplido con el programa de alfabetización bicultural.

Hurtado motivado por esta actitud y muestras de aprecio de los campesinos e indígenas del país, indicó que el gesto representaba la gran contribución del gobierno que se posesionó el 10 de agosto de 1979.

La democracia —dijo el Presidente—, sin duda es la concurrencia del pueblo para elegir a sus gobernantes, la consagración de

los derechos de los ciudadanos para que se les respete su dignidad, pero que se les respete su libertad, pero la democracia es también algo mucho más profundo, es el derecho de todos los habitantes de una nación a que los principios, las libertades, a que las garantías consagradas en la Constitución Política sean efectivamente derechos, garantías, libertades de todo el pueblo, en este caso, del pueblo ecuatoriano.

Hoy la democracia —añotó—, no es solo la práctica del derecho al sufragio, hoy la democracia es la participación de los campesinos y marginados, de todo el pueblo en la vida nacional.

El ministro de Educación, Ernesto Albán Gómez y el director de Alfabetización, Carlos Poveda, destacaron que se cumplió el objetivo al haber logrado un avance significativo en el programa.

Poveda dijo que se ha cumplido gracias a tres circunstancias fundamentales: decisión política al más alto nivel, coraje y esfuerzo.

Dijo que el Ecuador demuestra que no es necesario la revolución para hacer la alfabetización masiva. Agregó que se puede hacer educación popular en un gobierno democrático, cuando hay decisión política, fe e inspiración en el futuro del pueblo.

Señaló que se han alfabetizado 570.000 personas que eran analfabetas absolutas y que se dieron cursos de post alfabetización en los dos niveles superiores, habiendo alcanzado

115.000 personas en el segundo nivel y 358.000 personas en el tercero. Esto, anotó, quiere decir que alcanzaron terminar su nivel primario acelerado.

Señaló que el hecho más importante es que el Ministerio de Educación ha logrado cohesionar a muchas fuerzas sociales para hacer posible la educación del pueblo.

Añotó que el Ecuador ha sido testigo que la alfabetización ha hecho posible la presencia soberana de miles y miles de compatriotas que antes tenían temor y vergüenza de decir "no sé leer ni escribir".

El ministro Albán, señaló que las cifras demuestran que el programa de alfabetización consiguió sus objetivos como nunca en la historia del país se había logrado, si se toma como base la población a la que estuvo dirigida directamente el programa que fluctúa entre 15 y 54 años.

Las cifras, agregó, demuestran que en 1979 esta población llegaba al 22 por ciento y hoy alcanza el 8.5 por ciento. Si se toma la población de 15 años sin límite de edad, en 1979 este porcentaje se aproxima al 26 por ciento y ahora llega al 12.6 por ciento. Manifestó que de cualquier manera que se estudie y analice la población destinataria del programa de alfabetización, se encuentra que ha bajado en un 13 por ciento, es decir, a mucho menos de la mitad de analfabetos de los que el gobierno encontró en 1979. Este es un logro que ningún gobierno ecuatoriano antes del actual ha podido entregar al país, puntualizó.

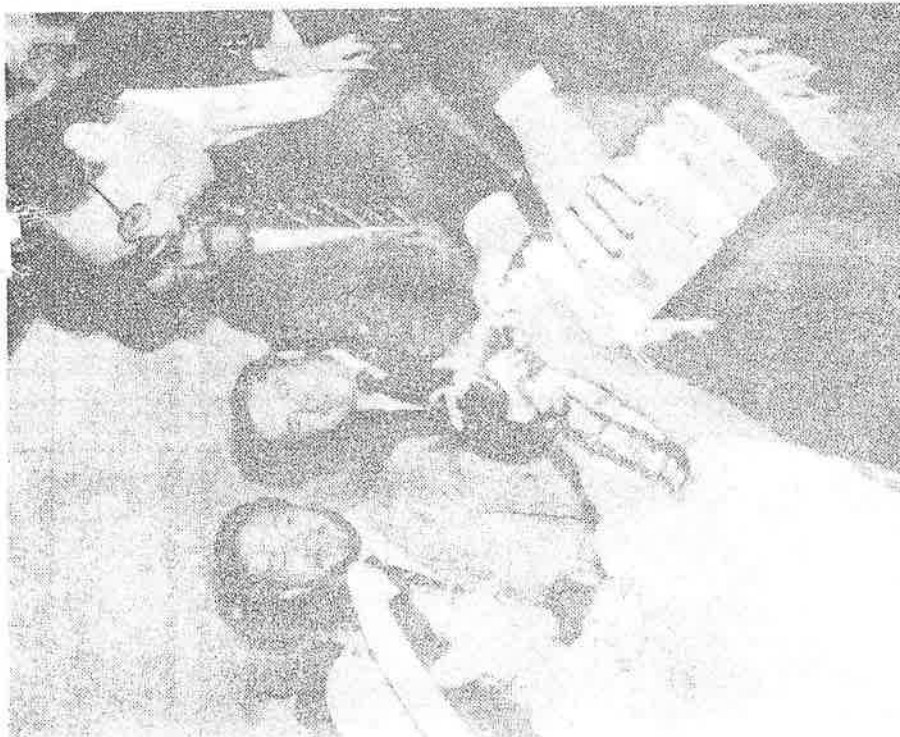
El Ecuador, añadió, puede reivindicar orgullosamente este proceso de alfabetización nacional.

Manifestó que muchas provincias están prácticamente libres de la lastra de analfabetismo. Podemos anunciar que regiones tales como El Oro, Guayas, Pichincha, Carchi y Loja se encuentran en ese marco. Dijo que Los Ríos y otras provincias amazónicas tienen porcentajes bajos de analfabetismo que prácticamente se las puede declarar libres de este fenómeno. Añadió que aquellas provincias que tradicionalmente tenían altos porcentajes los han reducido considerablemente a menos del 20 por ciento.

Anotó que además hay avances cualitativos fundamentales y uno de ellos es la participación nacional en el proceso.

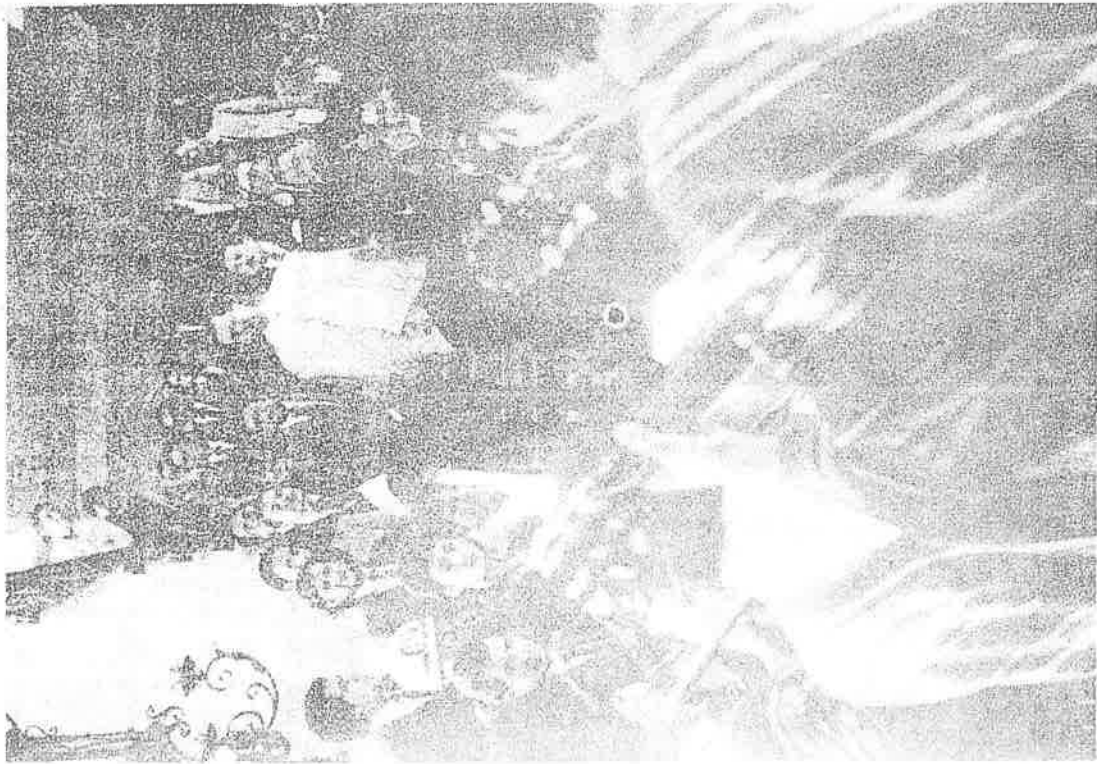
Recordó que el Ecuador es un país pluricultural y ese es uno de nuestras grandes glorias. Dijo que para seguir manteniendo esa identidad, hace falta que las comunidades y los pueblos ecuatorianos sientan intensamente que sus valores culturales deben ser defendidos y eso también lo ha conseguido la alfabetización.

Expresó que el programa tiene una misión política en el más alto sentido de la palabra. Hemos buscado, dijo, la promoción política del



Presidente Hurtado recibe de manos de una indígena alfabetizada un recuerdo durante el homenaje que le tributaron los campesinos y tribus alfabetizadas

Alfabetización, instrumento de reivindicación



Aspecto del homenaje del que fue objeto el presidente Osvaldo Hurtado Larrea ayer

Hurtado instó a los alfabetizados a "impedir que un programa al servicio del pueblo sea paralizado, detenido o eliminado" H. I. R. V. H.

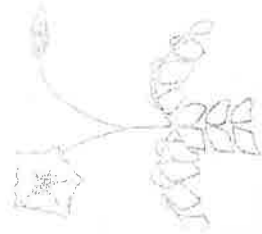
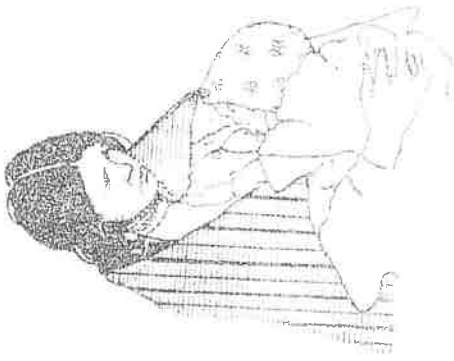
"A lo largo de estos cinco años, día a día, mes a mes, de sol a sol y de sombra a sombra, hemos ido haciendo de la Constitución Política un instrumento que diariamente, a través de la obra de gobierno, ha ido consagrándose en el campo, en la ciudad, en los sectores populares y en todas las actividades de la vida nacional", manifestó ayer el presidente Osvaldo Hurtado Larrea.

El primer mandatario —luego de haber recibido de cada una de las delegaciones obsequios propios de la región, en un acto que se cumplió en los patios de la Presidencia de la República y que contó con la asistencia de alfabetizados y funcionarios de la Dirección Nacional de Alfabetización— dijo que una de las actuales manifestaciones de la democracia es la incorporación de los campesinos y los marginados en la vida nacional y la utilización de los conocimientos adquiridos como instrumentos de reivindicación económica y social.

Durante la ceremonia, el doctor Hurtado instó a los alfabetizados a utilizar los conocimientos adquiridos para defender la conquista

de estos años y "para impedir que un programa al servicio del pueblo sea paralizado, detenido o eliminado". Er este mismo sentido, manifestó que los sectores marginados deberán imponer desde ahora en adelante a los gobiernos la defensa de los intereses populares, "que deben servirlos y que no tienen derecho a usar las voluntades, el voto, el criterio y el pronunciamiento del pueblo ecuatoriano para servir a otros intereses que no sean los de la mayorías nacionales", acotó **Obra de todos**

También el presidente Hurtado relevó el hecho de que el Programa Nacional de Alfabetización fue posible gracias a la intervención de los tres ministros de Educación de este régimen —los doctores Galo García, Claudio Mato y Ernesto Albeniz— a quien prestó los deslinos de la nación en los primeros meses del régimen constitucional, abogado Jaime Rotiás Aguilera, "quien nos acompaña también en este día", acotó; a los ecuatorianos que han realizado el programa, a los promotores y líderes de la comunidad, y en general "a quienes dejaron las horas de descanso y de trabajo para sentarse unas veces en el pupitre, otras en un banco y otras en el suelo, ahurridos apenas con la luz de una espertina e de una lámpara para comenzar a escribir las primeras letras y los primeros números y para conjugar las primeras frases y sumar las primeras cantidades. Todos ellos son los autores de esta magna obra realizada por este gobierno", finalizó manifestando.



Se inauguró "Expo-Alfabetización 1984"

C. 2-VII-84

El ministro de Educación, doctor Ernesto Alban Gómez, inauguró la "Expo-Alfabetización 1984" en el Museo de Artesanías de Quito, señalando que se trata de una demostración de los logros alcanzados durante el quinquenio por el programa de alfabetización de la provincia de Pichincha. Al acto asistió la primera dama de la Nación, Margarita Pérez de Hurtado, autoridades educativas y representantes de comunidades indígenas beneficiarias de los trabajos de alfabetización.

El ministro Albán Gómez, manifestó que el gobierno democrático que inició su gestión administrativa en 1979, adquirió el compromiso histórico de servir a aquellos grupos que por décadas y centurias habían sido olvidados por anteriores regímenes. Esta ha sido la vocación de este gobierno, estar al servicio de los más humildes, de los más necesitados, agregó.

Dentro de este compromiso, añadió, la educación y la alfabetización ha sido pilar fundamental. Cinco años después, cuando este gobierno está a punto de concluir su mandato, la obra es de tal magnitud, que ni siquiera los más encarnizados enemigos de este gobierno, lo pueden negar. Este gobierno ha cumplido con su compromiso en el campo de la alfa-

betización y, no solamente porque las cifras así lo digan, sino que orgullosamente se puede determinar que en cinco años, más del veinte por ciento de analfabetismo en el país, se ha logrado reducirlo a menos del diez por ciento, como nunca antes se había producido.

Señaló, que el Ecuador en el campo de la alfabetización está viviendo una nueva actitud vital, una nueva experiencia del pueblo ecuatoriano que se proyecta hacia el futuro. Significa tener nuevas formas de educación no formal, como es la educación horizontal, participativa y libre; implica una nueva actitud ante la vida de parte de los que han sido beneficiarios de la alfabetización, porque ahora provisto del instrumento maravilloso que es el "alfabeto", los alfabetizados participan en la vida nacional y tienen voz que debe ser escuchada.

Relieva la necesidad de unir la alfabetización al trabajo y producción señalando que esta feria, es la cabal demostración que este objetivo se ha cumplido; porque en la exposición se encuentran trabajos artesanales de diversa índole realizados por los alfabetizados, lo que demuestra que el programa estaba en el camino

justo y que se ha acertado; que no se trata de dar el alfabeto, sino la participación en el trabajo.

Finalmente, el Secretario de Estado enfatizó que el programa de alfabetización se ha constituido en un fenómeno irreversible, por lo que el pueblo ecuatoriano no permitirá que quede inconcluso. Anunció que durante los días que falta para la finalización de la presente administración se pondrá en marcha la Dirección Nacional de Alfabetización, dando así mayor categoría al proceso de alfabetización nacional.

Inauguraron local escolar en comuna campesina Pulucate C. B. U. A.

RIOBAMBA, 4 (Ecuadoradio) — Estamos creando el campesino del futuro, dijo el Ministro de Educación, doctor Ernesto Albán Gómez, al declarar inaugurada la parte física del plantel instalado en la comunidad de Pulucate.

El Ministro agregó que ningún gobierno, hasta el momento, se había preocupado de la educación del campesino como lo ha hecho el actual.

El doctor Ernesto Albán Gómez indicó que se están poniendo en práctica los postulados de una verdadera democracia social y participativa, para que las facilidades de la educación no estén dadas solamente en las ciudades, sino que lleguen también al campo. Ahora le toca al pueblo, enfatizó. Nosotros estamos formando conscientemente el nuevo campesino; por eso la alfabetización, los locales escolares y el aumento de maestros, acoto.

De nada valdría que sepan ustedes leer y escribir, agregó el Ministro dirigiéndose a los campesinos, si no tienen libros para seguir leyendo y buscando la posibilidad de escribir, una de las cosas importantes de esta reunión fue la entrega que hizo el Ministerio de lotes de libros a 30 escuelas de la provincia así como la donación de libros a los dos establecimientos de educación media.

Cabe señalar que hace veinte años fue fundado el colegio campesino de la comunidad de Pulucate, del cual es actualmente rector el profesor Segundo Ajimíbay, y que cuenta con los tres cursos del ciclo básico. El local ha sido construido por la DINACE bajo la dirección del ingeniero Mario Cordova en un terreno que mide 5 mil metros cuadrados.

Editan guías de trabajo para educadores de adultos

C. 10-VII

Una colección denominada "Chimborazo Caipimi", que recoge 16 temas sobre las vivencias de la participación comunitaria y guías de trabajo para los educadores de adultos, editó la oficina provincial de alfabetización del Chimborazo.

Los cuadernos de trabajos, han sido elaborados tomando en cuenta las necesidades básicas y los elementos constitutivos del medio, lo que ha permitido que la alfabetización deje de ser una simple acción mecánica de aprendizaje para volverse un verdadero proceso de educación popular permanente.

La temática de la colección versa sobre lecturas complementarias, marco teórico y guía didáctica, carpintería práctica, cancionero quechua y la filosofía de la alfabetización.

Los cuadernos han sido editados en idiomas español y quechua.



100 mil beneficiarios de electrificación rural

El número de personas incorporadas a la electrificación rural en el quinquenio que termina en el 86 supera a 20 mil habitantes a la cobertura lograda a través de toda la la historia

Por Fabiola Picerno, de HOY

El cambio de la vela de sebo al uso de la energía eléctrica es un hito en la historia de la electrificación rural en el quinquenio que termina en el 86. Este hito se debe a la incorporación de 20 mil habitantes a la cobertura lograda a través de toda la historia de la electrificación rural en el quinquenio que termina en el 86. Este hito se debe a la incorporación de 20 mil habitantes a la cobertura lograda a través de toda la historia de la electrificación rural en el quinquenio que termina en el 86.

electrificación rural y completa el servicio para 1'200.000 campesinos.

Hoy hay un ejemplo. Ayer se inauguró el sistema de El Triunfo, Cruz Loma, Cocha Azul, Vizcaya, Illuchiz, en Tungurahua. La fecha es trascendental para los 1.400 habitantes de la zona y, por supuesto, la fiesta campesina estuvo presente con comida típica, y las frutas de la zona, las que en términos económicos podrán ser agroindustrializadas por ese fluido eléctrico. La entrega de placas de reconocimiento a autoridades de INECEL y del Consejo de Tungurahua y Cantón Patate. Y la pala y herramientas que acompañaron a los propios pobladores en la minga, estuvieron esta vez reemplazados por los instrumentos para la música autóctona.

Y así, se ha sucedido en los distintos puntos del país. Desde Paquisha en el límite con Perú, hacia donde los postes de alumbrado regulan un tortuoso transporte por avión, por lancha y finalmente a lomo de mulas, hasta Galápagos, para donde el diesel que sirve a las centrales térmicas tiene un incremento increíble por el transporte.

Las obras

Para el quinquenio, la Unidad Ejecutora de Electrificación Rural amplió el programa de obras con la instalación de 21 mil KV de potencia, con la construcción de 4.400 kilómetros de redes de distribución y una inversión aproximada de 5.585 millones de sucres.

El trabajo técnico implica esfuerzos específicos considerando el abastecimiento a población muy dispersa, no como en las

ciudades en las que se da la concentración de usuarios en una área delimitada.

Se propicia, dentro de la política de INECEL, la dotación de centrales hidroeléctricas que usan un recurso renovable como el agua; pero de acuerdo a las características de la zona, se da también la implementación de centrales térmicas.

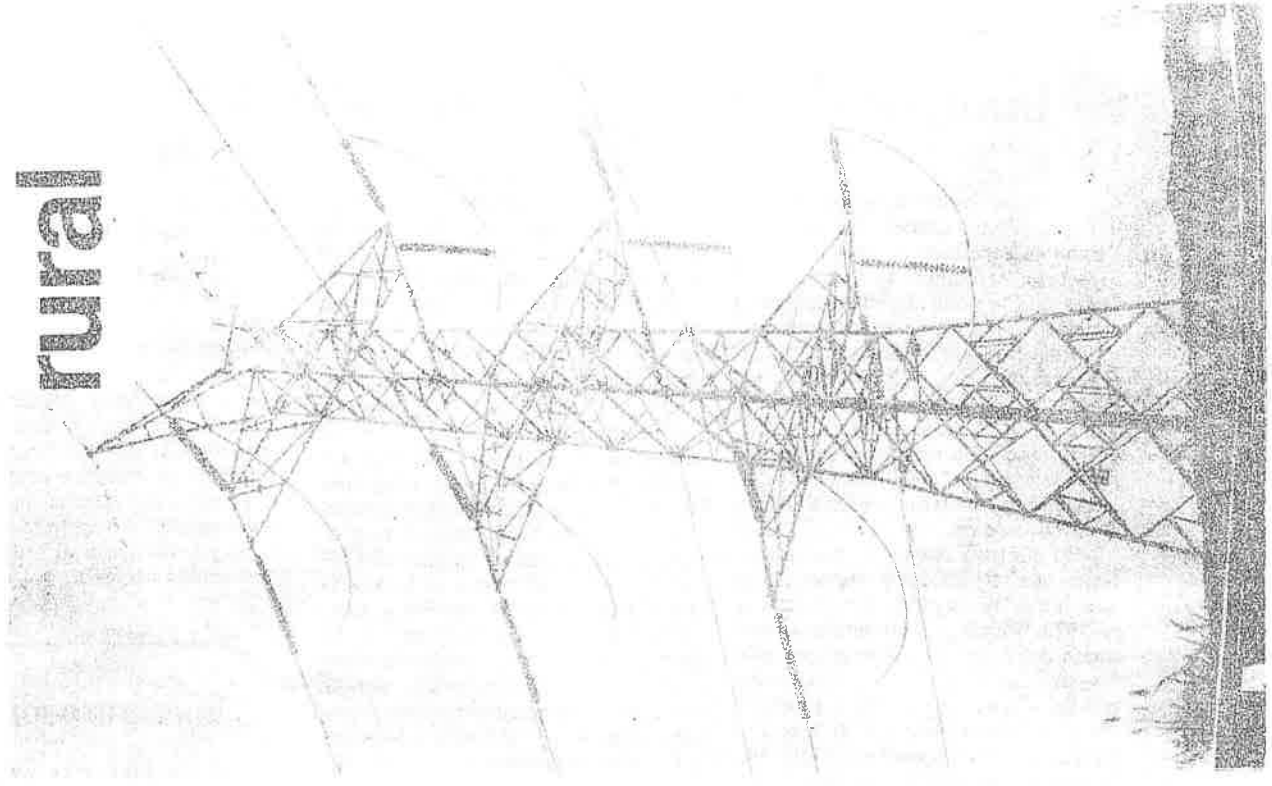
Al momento, el servicio rural está dotado de tres centrales hidroeléctricas y de siete con estudios terminados, seis de las cuales se comenzarán a construir en el presente año.

En tanto que en lo referente a centrales térmicas, está previsto un plan de instalación de 51 equipos de este tipo, con capacidad de generación de 18 mil kw. 10 mil de los cuales ya están en funcionamiento.

Un subprograma Costa Sierra proveerá en materia de distribución, de 1.300 kilómetros de líneas primarias, 639 Km de líneas secundarias y 303 Km de líneas mixtas. Junto a la colocación de 2.700 transformadores, servirá para abastecer a una población igual a los 200 mil habitantes, con una inversión de 2.255 millones de sucres, de los cuales el 80% es financiado por el BID y el resto por INECEL. Al momento se realiza un estudio de consultoría sobre la materia y los diseños de los circuitos ya fueron realizados.

Otro proyecto en realización abastecerá a 150 mil habitantes de la Costa y Sierra y prevé la construcción de 1.212 Km de líneas primarias, con financiamiento de INECEL, y empresas regionales por 878 millones de sucres. El avance en la ejecución es del 33%.

Igualmente, mediante con-



En 1983

239 millones invirtió NECEL en obras de electrificación rural

M. 28-VI-84

QUITO, Junio 25 (REM).- Aproximadamente 239 millones de sucres invirtió INECEL en obras de electricidad rural durante 1983 destinadas a las diversas regiones de las cuatro regiones geográficas del país.

Las obras realizadas permitieron incorporar a los beneficiarios socioeconómicos la energía eléctrica a 125 mil 400 habitantes del sector rural ecuatoriano.

Los trabajos ejecutados consistieron en construcción de pequeñas y medianas líneas hidroeléctricas y termicas, tendido de redes primarias, secundarias y auxiliares, tendido de distribución e instalación de acometidas y transformadores.

Por otro lado, en el periodo señalado INECEL invirtió 3.569 millones de sucres en la construcción de obras de generación y transmisión de los cuembos 2.563 correspondientes a trabajos de obras de generación hidroeléctrica y la diferencia correspondiente a trabajos en el sistema nacional de transmisión.

Así mismo, en 1983 se adelantaron los estudios para el aprovechamiento de los rios geográficos de alta energía para la generación eléctrica, se hizo el inventario de lugares para la instalación de centrales hidroeléctricas.

Además se construyeron laboratorios y estaciones hidrologicas y meteorológicas, se avanzó en los estudios para la construcción de las líneas y subestaciones pertenecientes al transporte de energía del sistema nacional interconectado hacia varios sistemas locales.

Durante el año en mención INECEL invirtió un monto de 1 mil 863 millones 283 sucres en los estudios, diseños y construcción de los diversos proyectos contemplados en el plan maestro de electrificación y que han sido consideradas como las de ejecución prioritaria dentro del plan nacional de desarrollo.

Amplio programa de electrificación rural

C. 25. U

El programa de electrificación rural ejecutado por INECEL beneficiará, en su primera etapa, a 1'400.000 habitantes, lo que representa el 30 por ciento del total de la población campesina del país.

La ejecución del programa permitirá mejorar la situación de vida de la población rural ecuatoriana, reduciendo las corrientes migratorias de los habitantes de ese sector hacia la ciudad y sustituir al mismo tiempo, el consumo de ciertos recursos energéticos no renovables, por la energía eléctrica.

El jefe del centro de cómputo de la unidad ejecutora del programa de electrificación Rural de INECEL, Luis Armiños, explicó que la primera etapa del programa concluirá en 1986, año en que se incorporará al servicio eléctrico, el 30 por ciento de la población rural, de un 13 por ciento que registró en 1979 en que la población servida alcanzaba apenas a 500.000 habitantes.

De acuerdo a lo previsto, dicha etapa cubrirá la instalación de 21.000 kilómetros de potencia, la construcción de 4.400 kilómetros de líneas y redes de distribución, y con una inversión de 5.535 millones de sucres, incluidos los costos de operación, mantenimiento y administración de los sistemas eléctricos, incorporar al servicio de energía eléctrica a 697.300 habitantes adicionales.

Armiños explicó que el programa de electrificación rural ha tenido un significativo avance durante los cinco años del actual gobierno constitucional, al haber contado con los suficientes recursos económicos que permitieron financiar las obras.

Al mismo tiempo, ha debido la receptividad del campesino, quienes han comenzado a sustituir el consumo de la leña o las asperinas, con la energía eléctrica.

El programa se ha dividido en subprogramas y proyectos, tanto para la Costa y Sierra como para Galapagos, Amazonia y sistemas aislados.

El primer proyecto, en el que participan conjuntamente el BID con INECEL, consiste en la ejecución de 47 circuitos con sus correspondientes ramales, para dotar del servicio a las poblaciones rurales de once provincias de Costa y Sierra. El lapso de construcción de las obras es de tres años a partir de 1984, a cuyo término se habrá incorporado 200.000 habitantes.

La inversión total del proyecto es de aproximadamente 2.255 millones de sucres (34.4 millones de dólares) y en el financiamiento participan el BID con el 20 por ciento (27.5 millones de dólares), e INECEL el 20 por ciento restante (6.9 millones de dólares).

Armiños indicó que se contempla además el proyecto de recursos propios, que incluye varios circuitos y ramales que nacieron como consecuencia de la reducción de las metas originalmente planteadas dentro del proyecto BID-INECEL.

A través de la ejecución de 69 circuitos, se prevé la construcción de 1.212 kilómetros de líneas primarias, para servir a 145.000 habitantes. Su costo es de aproximadamente 876 millones de sucres, a ser financiados con recursos propios de INECEL, aportes de los usuarios y de las Empresas Eléctricas Regionales y entidades seccionales.

ventos con entidades seccionales se ha abastecido a 137 mil ecuatorianos con el tendido de 903 Km de líneas.

En el Oriente se efectúan los trabajos en el área de transmisión y transformación de la energía con líneas de 355 kilómetros que lograrán la interconexión eléctrica entre las capitales provinciales de Napo y Pastaza y las ciudades de Coca, Lago Agrio y Guabanza.

En cuanto a distribución se contempla un tendido de 650 kilómetros para la atención de 5.000 habitantes.

Para este sector patrio, el plan quinquenal contempla la inversión de 1.327 millones de sucres, igual a un 33% de la inversión total del país, para dar cobertura a 65 mil personas. Están concluidas ya centrales hidroeléctricas en Azuay y Oshinga y la población servida suma los 41.400 personas, más de lo previsto para el 33 de acuerdo al censo y programa de trabajo.

De los 600.000 ecuatorianos servidos con energía eléctrica previstos para el 86, ya cuentan con el fluido 298.803.

Los proyectos, de honda repercusión social, tienden también a la preservación de recursos naturales como los forestales, en armonía con la continua explotación su uso como combustible. De otro punto de vista, el crear mejores condiciones de vida en el medio rural frenará el proceso migratorio a las ciudades y sus áreas de marginación.

Minicentrales para bien de campesinos

N. 17. U. 84

QUITO, Junio 16 (REM).- Unos 35.000 habitantes de las áreas rurales de tres provincias se incorporarán al proceso de desarrollo nacional con las obras que emprenderá el INECEL con el crédito de hasta 5 millones de Yuanes (aproximadamente 2 millones y medio de dólares) concedido por el gobierno de la República Popular China.

conglomerados urbanos del país, ahorrando combustible. Puntualizó que el crédito ha sido concedido para un período de utilización de cinco años, sin intereses y pagadero con productos ecuatorianos de exportación, en cinco cuotas anuales, a partir del 1 de enero de 1994.

aguas de río Pilaló, en Cotopaxi, para generar 1.850 Kw. y suministrar energía a las poblaciones de la Maná, Encayacu, El Progreso, Copal, Guasaganda, La Esperanza y Pilaló.

El Gerente General de INECEL, Ing. Gustavo Larrea, informó que el gobierno de China Popular suministrará equipos turbo-generadores y asesoramiento técnico para la instalación de tres minicentrales hidroeléctricas destinadas a prestar servicios a varias poblaciones aisladas de los respectivos sistemas eléctricos de las provincias de Napo, Cotopaxi, y Los Ríos.

Tres minicentrales hidroeléctricas

El funcionario expresó que se aprovechará de los recursos hidráulicos que disponen las tres provincias indicadas para instalar allí las minicentrales hidroeléctricas suministradas por China Popular. Para eso, se han seleccionado tres sitios donde se las instalará.

Finalmente se utilizarán las aguas del río Angamarca, en la provincia de Los Ríos, para la construcción de la minicentral Quinzaloma, que generará 800 Kw. con que se atenderán a las localidades de Quinzaloma, El Guineo, San Miguel de Los Ríos, Jesús del Gran Poder, Las Juntas, Moraspungo, Pambilar, San Vicente, Fruta de Pan, San Luis de Pambí, Las Mercedes, Las Navas y Campo Bello.

Destacó que la instalación de estas minicentrales hidroeléctricas constituye, tanto en sierra como en la costa y el oriente una solución adecuada para el problema de aislamiento de dotación eléctrica para distintos

La primera se construirá en el río Lumbaquí, tributario del Aguarico, en Napo; generará 400 Kw. para servir a San Pedro de los Cofanes, Pandayacu, Dashinío, San José de Aguarico, Tabueno y El dorado de Cascales.

Las obras civiles serán realizadas por la Unidad Ejecutora del Programa de Electrificación Rural (UNEFER), puntualizó el Ing. Larrea.

La segunda central, denominada El Estado, aprovechará las

En las áreas beneficiadas están sentadas unos treinta y cinco mil habitantes dedicados a las labores agropecuarias y agroindustriales, concluyó el funcionario.

Foderuma enviará 12 millones para dotar de energía al medio rural

N. 30. VI. 84

El Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) se comprometió a efectuar la transferencia de 12 millones de sucres a la organización campesina azuaya UNINCA para que ésta a su vez ponga dicho valor a disposición de la Empresa Eléctrica Regional Centro Sur para el suministro de energía a casi dos docenas de comunidades rurales de los cantones Sigsig, Gualaceo y Cuenca.

hace algunos meses de los respectivos estudios para la provisión del servicio a esas localidades cuya población ha venido esperando desde fines del año pasado hasta que se concrete el aporte del Banco Central del Ecuador a través de FODERUMA.

El Dr. Enrique Tamara, secretario de la Empresa Eléctrica, indicó que en su entrevista con funcionarios del Fondo de Desarrollo Rural Marginal en Sigsig

vio rápido de la cantidad ofrecida para efectuar de inmediato las inversiones ya que todo retraso en la transferencia significaría un aumento en los costos de provisión de energía a las comunidades campesinas de los cantones Sigsig, Gualaceo y Cuenca.

Se estima que la población rural servida con energía iniciará el aporte económico de FODERUMA en las próximas semanas.



IERAC entregó tierras en Manabí y Cotopaxi

e. 29.VI.84

"No hay mejor forma para el IERAC que festejar sus 20 años de creación, entregando títulos de propiedad a los agricultores que son los únicos dueños de la tierra", dijo el director nacional de Colonización, Enrique Lozada, durante la entrega de 4.800 hectáreas de tierra en las provincias de Manabí y Cotopaxi.

El gobierno efectúa muchas obras a nivel nacional, siendo una de las más importantes para la provincia de Manabí, el proyecto Sumapernales, que se firmará en los próximos días, reveló.

Señaló, que el futuro de la producción agropecuaria está en manos de los campesinos agricultores, quienes deberán contar con la asistencia técnica de instituciones como la SEDRI y el MAG, entre otras.

En la provincia de Manabí, el IERAC, entregó 4.615 hectáreas de tierra en beneficio de 149 familias asentadas en varios sectores del cantón Chone. Asimismo, en la provincia de Cotopaxi, se entregó 194 hectáreas de tierra en beneficio de los agricultores pertenecientes a la Cooperativa de Producción Agrícola "San Vicente de Chirínche", ubicada en la parroquia Mulalillo, cantón Sal-

cedo.

Al entregar los títulos de propiedad a la Cooperativa "San Vicente de Chirínche", el jefe zonal del IERAC en Cotopaxi, Ramiro Azuñar, enfatizó que hacer producir la tierra es derecho y deber de todos los agricultores del país.

"Las tierras que hoy se entregan con los títulos que reciben, servirán para que realicen préstamos y una producción con buenos resultados para todos, lo que incidirá en una mejor economía", concluyó diciendo.



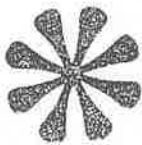
Hoy adjudica el IERAC

4.654 Has. de tierras e.VII.84

CUENCA, 11 (Ecuadoradio).-- La Jefatura Zonal del IERAC en Cuenca, procederá el día de mañana jueves a la adjudicación de 4.645 hectáreas de tierras, en favor de 377 familias campesinas repartidas en diferentes jurisdicciones del Azuay.

Ese mismo día en un acto especial que ha sido preparado para el efecto, los funcionarios del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), entregarán a 60 familias agrupadas en la cooperativa de producción agropecuaria denominada Flor y Selva, igual número de títulos de propiedad del predio Zhagal, perteneciente a la parroquia Molleturo, del cantón Cuenca, en una superficie total de 2.815 hectáreas.

Dentro del presente mes, el IERAC hará otras adjudicaciones en varios fondos dispersos en los cantones Cuenca, Sigüig y Santa Isabel, para legalizar así la tenencia de la tierra de considerables grupos organizados en cooperativas que han cumplido los requisitos exigidos por la ley para ser beneficiarios del proceso de reforma agraria. El IERAC en estos días está celebrando con una serie de actos, entre ellos, la entrega de tierras a los campesinos, el veinte aniversario de su fundación.



IERAC realiza seminario de organizaciones campesinas e.

14.VII

CUENCA, 13. -- (Ecuadoradio).-- El IERAC, a través de la jefatura zonal de Cuenca y con motivo de cumplir el XX aniversario de su fundación, realiza el primer seminario de organizaciones campesinas del Cañar, beneficiarias del proceso de reforma agraria y al que asisten cerca de un centenar de campesinos de diferentes organizaciones.

Este evento cuenta además con el apoyo del MAG y del DRI del Cañar y tienen como finalidad el lograr, por una parte, que los participantes identifiquen los errores y desajustes respecto de las normas legales que rigen el

proceso de Reforma Agraria, y por otra, que los campesinos y el sector público vinculado con su actividad, alcancen en forma conjunta a superar una serie de problemas que vienen repercutiendo en su definitiva consolidación.

Entre otros aspectos en este seminario se analizará básicamente el cumplimiento de la función social de los predios adjudicados, la transferencia de dominio y fraccionamiento de los mismos, los amparos posesorios e invasiones, la situación ilegal de las cooperativas y el análisis del desarrollo rural integral en las expectativas de cambio de las organizaciones campesinas.



Campesinos reconocen obra de gobierno

H. 7. VII

Presidente Hurtado inauguró varias obras de riego y desarrollo rural en Cotopaxi y Tungurahua

Los campesinos han reconocido la obra del gobierno, lo que no ha sucedido con la oposición, dijo ayer el presidente de la República, Dr. Oswaldo Hurtado, en un discurso improvisado en la comunidad de Pumatug, del cantón Pelileo de la provincia de Tungurahua. El mandatario enfatizó que continuará trabajando para los ecuatorianos, para los campesinos de la Costa y de la Sierra hasta el último día, hasta la última hora y el último minuto de su mandato.

La intervención se produjo al entregar el proyecto de riego de dicha comuna, una de las varias inauguraciones que realizó ayer en las provincias de Cotopaxi y Tungurahua.

Hurtado, acompañado del ministro de Agricultura, Fausto Jarán, y de los directivos del INERH, recorrió las obras de riego y de desarrollo rural integral que cumple el gobierno en dichas provincias.

A las 8 de la mañana, ocupando un helicóptero Gazelle del ejército, el primer mandatario inició su recorrido sobrevolando el Canal del Norte que se entregará en próximos meses. Luego de sobrevolar el proyecto de aprovechamiento de aguas



El presidente Oswaldo Hurtado presidió ayer el acto de inauguración del acueducto Nagsiche, que forma parte del proyecto Latacunga-Salcedo-Ambato. Estuvieron presentes también el ministro de Agricultura y el Director del INERH

subterráneas Toacaso - Tuni-cuchí - Patocalle y el de los pozos de Fujil, el Presidente aterrizó en Salcedo, donde inauguró el sistema de riego que incorpora 240 hectáreas al riego, dentro del proyecto Latacunga-Salcedo - Ambato que se halla en operación.

Posteriormente recorrió el acueducto Nagsiche, en la segunda etapa del proyecto Latacunga-Salcedo - Ambato y que beneficiará a 5.000 personas.

Hurtado inspeccionó también los proyectos Pillaro, Ambato-Huachi-Pelileo, Ambato-Quero-Ladrillos y el proyecto García

Paralelamente a la visita de los proyectos de riego, el presidente visitó los programas que lleva adelante la Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI.

Especial interés puso el presidente en los programas de fomento a la fruticultura, como alternativa rentable en zonas estacionales.

La SEDRI ha promovido la formación de huertos y un vivero en Nagsiche. En los proyectos Tungurahua, Salcedo, Quimsa y Femepe se han distribuido un total de 31.500 plantas a 1.083 agricultores. El plan

se desmenua luego de la importación de 95.500 plantas frutales, especialmente de manzanas y melocotones.

Junto con la provisión de las plantas, la SEDRI provee de asistencia técnica promoviendo además formas de autogestión de los agricultores a quienes se les integra a la toma de decisiones, dándoles mayores grados de participación.

El plan incluye la adecuada comercialización de los productos, mediante convenios con la Federación Nacional de Comerciantes Minoristas.

Buscan solución a conflictos con indígenas

RIOBAMBA, 6 (Ecuadoradiv) — Con la presencia de autoridades civiles y policiales de la provincia, dirigentes de las comunidades indígenas y propietarios de predios en litigio, por iniciativa del Gobernador de la provincia, Clemente Mancheno Ormaz, se realizó una reunión para buscar una solución pacífica a los conflictos existentes, evitando hechos lamentables como los que se registraron con anterioridad.

La sesión se desarrolló en un ambiente franco y amplio, según se informó en la Gobernación, habiéndose podido los participantes expresar libremente sus puntos de vista en relación al caso. El abogado defensor de las comunidades campesinas de Guantuz, Unidos Venceremos, Alachi Yuluche y El Rosario, manifestó que las autoridades judiciales y policiales habían violado los derechos humanos al maltratar, perseguir y amenazar a los indios.

Al respecto, las autoridades mediante documentos profetarios, se tuvieron la falsedad de la acusación y para mayor esclarecimiento llamaron a los campesinos cuyos derechos se dijo habían sido violados. Los campesinos, en presencia de los asistentes no aprobaron las denuncias de su abogado defensor y por el contrario, se demostró que las actuaciones de las autoridades civiles y policiales estuvieron estrictamente apegadas a la ley, según dice un boletín de prensa entregado por la Gobernación de la provincia.

El Gobernador Clemente Mancheno, dio por terminada la sesión manifestando que los campesinos tienen que respetar la propiedad privada y que los propietarios, deben respetar los derechos de aquellos

Evaluarán 20 años de Reforma Agraria

H. 13.VII

Seminario del IERAC, FLACSO y organizaciones campesinas

"La Reforma Agraria a través de sus 20 años de vigencia ha logrado cambios significativos en el modo de vida de vastos conglomerados campesinos, principalmente de las provincias de Chimborazo y Manabí", dijo ayer el Secretario General del IERAC, Ramón Torres, al anunciar la realización de un seminario sobre el tema a efectuarse entre el 17 y 19 de este mes.

El evento, con motivo de un nuevo aniversario del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, reunirá a expertos en la materia y a dirigentes de organizaciones campesinas.

En su criterio, el proceso se ha

orientado por principios humanistas y ha rebasado lo meramente agrícola, con el suministro de asistencia técnica y crediticia, la dotación de infraestructura de salud, educación, lo que ha redundado en mejores condiciones de vida para la población del agro.

Igualmente aseveró que el proceso ha conllevado un cambio en la estructura de la tenencia de la tierra, principalmente en zonas del país.

El personero expresó que IERAC no ha podido difundir adecuadamente el proceso de reforma agraria y la masiva entrega de tierras que se ha cumplido. Añadió que se debe enfatizar en la necesidad de mantener la vigencia del proceso y de dotarlo de mayor decisión política.

El seminario se efectuará en el salón auditorio del Ministerio de Agricultura, entidad auspiciadora, conjuntamente con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO.

CTE pide se impulse la reforma agraria

E. 12.VII

La Confederación de Trabajadores del Ecuador manifestó que es imperativo que se aplique la Ley de Reforma Agraria y en ella el Decreto 1.001 para evitar no sólo la baja sensible de producción agropecuaria sino la pauperización de grandes sectores campesinos cuyo único medio de subsistencia está en el campo.

La falta de aplicación de la reforma agraria, la no limitación de la propiedad sobre la tierra ha expulsado del campo gran cantidad de fuerza de trabajo que ha pasado a constituir inmensos sectores poblacionales víctimas de la especulación y la miseria que genera el capitalismo. La falta de decisión en ese sentido, dijo el presidente de la CTE, Edgar Ponce, está conduciendo a una miseria y carestía de la vida sin precedentes en nuestra historia.

34.900 personas se beneficiarán con el Seguro Campesino

C. 7.VII

34.900 personas pertenecientes a 6.419 organizaciones de las provincias del Carchi, Imbabura, Pichincha, Cotacachi, Bolívar, Tungurahua, Chimborazo, Cañar, Azuay, Loja, Los Ríos, Guayas y Esmeraldas, se incorporarán en el presente mes a los beneficios que brinda el Seguro Social Campesino.

Los 34 dispensarios comunales implementados por la Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, serán inaugurados en el transcurso del mes de julio. A través de los centros de salud, el IESS otorgará atención médica, que comprende las prestaciones por enfermedad, maternidad y atención odontológica a todos los miembros de la familia campesina afiliada.

Cabe destacar que dentro del régimen especial la participación y aporte de la comunidad en el quehacer del Seguro Social Campesino es preponderante, desde la donación del terreno para la construcción del dispensario hasta la colaboración en materiales y mano de obra.

En ocasiones el dispensario funciona en locales provisionales proporcionados por la comunidad, los cuales se adecúan para iniciar el servicio cuando la comunidad ha aceptado el integrarse a este régimen especial. Ha sido la conciencia de la necesidad del mismo, se procede al acapulamiento de los materiales y a la construcción del local definitivo, con la plena y activa participación de los beneficiarios.

En la actualidad el Seguro Social Campesino otorga a través de sus prestaciones por enfermedad, auxilio de funerales al fallecimiento de los afiliados, a los miembros, pensiones por invalidez total o permanente, pensión de vejez, pensiones de vejez igualmente a favor del resto de familia.



Concejo Municipal de Penipe auscultó necesidades de Pachanillay

Ep. 14 VI

Por: José M. Garcés Meza

El Concejo Cantonal de Penipe, dando cumplimiento con lo resuelto en su primera sesión ordinaria de visitar las parroquias y comunidades para sostener sesiones de trabajo y atender sus necesidades en el tanto del pasado lunes 11, visitó la comunidad de Pachanillay, parroquia de la parroquia El Alto.

El Ayuntamiento penipeño se hizo presente en un momento social en el Puesto y Venceremos del Centro, Heriberto y Heriberto Reinos López y los señores Manuel Veloz Chávez de Poma, Carlos Balasón Izuriola, Félix Anzueto Ibero Páez, Raquel Haro Rivera y Pedro Villalobos.

Además, contó con la presencia del Secretario General del Sindicato de Choferes Profesionales "4 de Octubre" de Penipe, licenciado Luis Enrique Pontón Barreto. En la sesión de trabajo que tuvo lugar en la casa comunal que fuera construida por el Proyecto de Desarrollo Rural Integral Quimilag - Penipe, el dirigente campesino Manuel Olivio, dio la bienvenida de estilo, recalcando que la visita del cuerpo edilicio es histórica y feliz por haberse logrado la cantonización de Penipe.

Por su parte, el Secretario de la Unión de Organismos Campesinos de Penipe, Víctor Marín, planteó la necesidad que el Municipio proyecta al respecto.

El título del Concejo de Penipe, Heriberto Valle Manabeo, manifestó que la corporación edilicia tras haber actualizado los problemas de las parroquias y comunidades, ha resuelto realizar visitas a las mismas para auscultarlas, capacitándose a los planificadores de la comunidad, reembarcándose en

INTERVENCIÓN EDILICIA

El máximo dirigente de la clase del volante de Penipe, elogió la publicación del periódico campesino "Venceremos" y reafirmó que brindará su apoyo al igual que el Concejo para la creación del Centro Agrícola y Liga Despeñada Cantonal de Penipe.

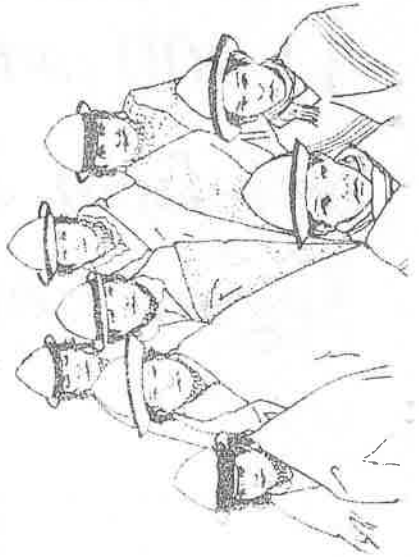
El dirigente campesino Manuel Olivio Mazon, agradeció la presencia municipal, enfatizando que el Concejo está forjado con los valores dotados de gran experiencia, como en el caso de los ediles Félix Anzueto Haro Páez y Ricardo Reinos, quienes ejercieron la Presidencia y Vicepresidencia del Concejo Municipal de Guano, con el que perteneciera Penipe.

dero la presencia de la mujer del cantón y la comunidad para que forme parte en el Concejo. Asimismo luego que gestionará la creación del Instituto del Niño y la Familia INFA. Filial de Penipe, ante la nueva Primera Dama de la Nación, señora de Flores Cordero.

ELOGIOSOS COMENTARIOS

El máximo dirigente de la clase del volante de Penipe, elogió la publicación del periódico campesino "Venceremos" y reafirmó que brindará su apoyo al igual que el Concejo para la creación del Centro Agrícola y Liga Despeñada Cantonal de Penipe.

El dirigente campesino Manuel Olivio Mazon, agradeció la presencia municipal, enfatizando que el Concejo está forjado con los valores dotados de gran experiencia, como en el caso de los ediles Félix Anzueto Haro Páez y Ricardo Reinos, quienes ejercieron la Presidencia y Vicepresidencia del Concejo Municipal de Guano, con el que perteneciera Penipe.



MAG y ENDEFOR forestarán en tres provincias

RIOBAMBA, 5 (Ecuador).— El Presidente de la República, doctor Osvaldo Hurtado Larrea, participó en días pasados como testigo de honor en la firma de un convenio celebrado entre el Ministerio de Agricultura, representado por el economista Fausto Jordan, y la empresa mixta de desarrollo forestal Endefor, representada por el ingeniero Enrique Lasso, para la forestación de dos mil hectáreas en las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua.

Para este proyecto se para uso del crédito otorgado por la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), cuyo monto asciende a 37 millones de sueres, de los cuales el 77,5 por ciento aportará el MAG, a través del Programa Nacional Forestal, con recursos provenientes del convenio de crédito con el sector Forestal del Ecuador celebrado con AID; el 22,5 por ciento restante correrá a cargo de la entidad ejecutora, Endefor.

En la firma del convenio, que se realizó en el Palacio Nacional, estuvieron presentes el Director de AID en el Ecuador, doctor Orlando Jensa, el Director del Programa Forestal, ingeniero Abel Tobar, y las principales autoridades de la provincia de Chimborazo.

El convenio establece que los proyectos forestales son y deben ser considerados de gran trascendencia, por los múltiples beneficios y réditos que otorgan al país, la ocupación de mano de obra, la industrialización a que dan lugar y la sustitución de importaciones de papel que han generado y fueron del orden de los 52,9 millones de dólares en 1981.

La participación conjunta del programa forestal y la acción de Endefor han permitido concretar un convenio para la plantación de dos mil hectáreas actualmente desaprovechadas en las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua y que serán incorporadas a la producción con el contrato que firmarán el Ministerio de Agricultura, a través del Programa Nacional Forestal, y la empresa de desarrollo forestal.

ENDEFOR

El Gobierno, dentro de un plan de desarrollo a largo plazo, consideró la forestación de alrededor de 125 mil hectáreas; el 60 por ciento de la superficie debía estar a cargo del Estado; del área total citada, el 17 por ciento constituyen sectores ubicados en las regiones de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua, estimándose una superficie de 26 mil 500 hectáreas a plantarse durante el quinquenio 1980 - 1985 para la zona en mención.

El programa forestal y Endefor han aunado esfuerzos para que la meta propuesta por el Gobierno sea una realidad, que se traduzca en las actividades cumplidas por Endefor, estimándose diez mil hectáreas promocionadas, 4 mil 500 hectáreas contratadas y 2 mil hectáreas plantadas con especies como pino radiata, eucalipto y otras.

El Consejo Provincial de Chimborazo y el Prefecto, doctor Luis Costales Terán, firmaron días atrás un convenio con Endefor, conscientes de la necesidad de forestar la provincia por razones de industrialización, protección del suelo y beneficios sociales. El convenio suscrito alcanzó a dos millones de sueres.

Ochenta toneladas de tierra se pierden al año por hectárea

2. VI-84

La erosión desmorona la agricultura

El ritmo de la erosión en el país determinará un grave descenso de la producción agrícola

La erosión constituye uno de los más graves problemas ambientales en el Ecuador. La alarmante pérdida de la capa superficial o cultivable del suelo amenaza con disminuir la producción agrícola.

Las investigaciones disponibles revelan que cada año se pierde, en promedio, 80 toneladas de tierra laborable por hectárea. La pérdida de suelos ha repercutido seriamente en el avance de la desertificación y la consecuente degradación del equilibrio ecológico. Este ritmo anual hará que en la próxima década la falta de productividad agrícola sea más

ostensible.

Actualmente no existe un control adecuado de la erosión del suelo y del manejo del agua en el Ecuador. La erosión se manifiesta en todas las provincias, pero con mayor intensidad en la región interandina, con la resaca de campos agrietados, cuencas hidrográficas llenas de sedimentos, afloramiento del subsuelo, lagos y represas llenas de lodo, cultivos arrasados y deslaves.

Los efectos de la erosión no sólo están restringidos a la pérdida del suelo agrícola, sino que el exceso de sedimentos contamina las aguas y reduce su carga de oxígeno. Los sedimentos alteran también los cauces de los ríos y causan inundaciones que producen grandes pérdidas en las plantaciones agrícolas, destruyen puentes y obras civiles.

Hasta 1980 se ha estimado que el Ecuador tiene 25.000 kilómetros

cuadrados de tierras improductivas y erosionadas, con aptitud forestal, que han sido deterioradas por efecto de la deforestación y labores agrícolas aplicadas a suelos sujetos a condiciones climáticas extremas y de topografía muy accidentada. Además, se considera que aproximadamente 100.000 kilómetros cuadrados están incorporados a labores agrícolas y si la pérdida del suelo arable, equivale a 80 ton./ha. al año, en nuestro país se pierden anualmente 800 millones de toneladas de tierra, que es arrastrada por el agua y depositada en los lugares bajos del cauce de los ríos.

Causas de la erosión

- Exploración intensiva de los suelos;
- Deforestación;
- Construcción de obras civiles;
- Urbanizaciones;

- Construcción de aeropuertos;
- Crecimiento urbano.

A la búsqueda de soluciones

Se ha estimado que conviene iniciar urgentemente una campaña de divulgación masiva hacia todos los sectores sociales, para concientizarlos acerca de las causas y efectos de este fenómeno.

Por otra parte, se debe avanzar aceleradamente con los programas de reforestación, con la plantación de especies autóctonas o con bosques mixtos.

En la construcción de obras civiles se debe prevenir la destrucción de ecosistemas valiosos como la vegetación natural y las lagunas. En el crecimiento urbano, urge la intervención de los municipios para orientar el crecimiento urbanístico y evitar la destrucción de campos agrícolas.



Convenio para forestación de dos mil hectáreas

N. 27 VI 84

alrededor de 125.000 hectáreas el 60 por ciento de esta superficie debía ser orientada por el Estado. Del área total el 40 por ciento consistían en áreas u cadenas en la región de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua en más de una superficie 26.500 hectáreas a plantarse durante el quinquenio 1980-1984 para la región en mención.

Tanto el programa nacional forestal como EMDEFOR han aunado esfuerzos para que la propuesta por el gobierno sea una realidad que se trabaje en las actividades múltiples por EMDEFOR, en mención 10.000 hectáreas, promuevan 4.000 hectáreas, plantarán y 2.000 hectáreas plantadas en especies como pino real, caucalí, gálbano y otras.

Con las 2.000 hectáreas contratadas por el MAG y EMDEFOR, más 2.000 hectáreas de 5 a 20 años de edad y 2.000 hectáreas plantadas por EMDEFOR desde 1981 a 1984 adicionalmente a las 4.000 hectáreas en ejecución en Chimborazo por el MAG y el proyecto de asistencia belga, se completarán 10.000 hectáreas de coníferas en la región, especialmente en Chimborazo. Esta superficie permite pensar ya en un proyecto industrial de pulpa y papel, aserrio que se materializará a mediano y largo plazo.

El Presidente de la República, Dr. Osvaldo Hurtado, participó como testigo de honor en la firma de un convenio entre el Ministerio de Agricultura, representado por el Econ. Faustino Jordán y la empresa mixta de Desarrollo Forestal EMDEFOR, representada por el Ing. Enrique Lasso para la forestación de 2.000 hectáreas en las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua.

var y Tungurahua y que serán incorporadas a la producción con el contrato que firmarán el Ministro de Agricultura a través del programa nacional forestal y la empresa de desarrollo forestal EMDEFOR a un costo de 57'000.000 de los cuales el 77.5% aportará el PRONAF con recursos provenientes del convenio de crédito del sector forestal del Ecuador otorgado por AID, y el 22.5% restante será aportado por la entidad ejecutora EMDEFOR.

El gobierno dentro de su plan ha desarrollado a largo plazo y considerado la forestación de

QUITO, Jun 26 (REM). -- Para este proyecto se hará uso del crédito otorgado por la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) cuyo costo asciende a 57'000.000 de sueros de los cuales el 77.5 por ciento aportará el MAG a través del programa nacional forestal con recursos provenientes del convenio de crédito al sector forestal del Ecuador otorgado por AID y el 22.5 por ciento restante correrá a cargo de la entidad ejecutora EMDEFOR. En la firma del convenio estuvieron presentes el director de AID en el Ecuador, Dr. Orlando Fuenza, el director del programa forestal Ing. Abel Tobar y principales autoridades de la provincia de Chimborazo.

El convenio

Los proyectos forestales son y deben ser considerados de gran trascendencia por los múltiples beneficios y réditos que otorgan al país, la ocupación de mano de obra, la industrialización y la sustitución de importaciones de papel que fueron del orden de 52.9 millones de dólares para 1981.

La participación conjunta del programa nacional forestal y EMDEFOR ha emitido concretar un convenio para la plantación de 2.000 hectáreas actualmente desaprovechadas en las provincias de Chimborazo, Bolí-

El fréjol en los pueblos de América

Por Plutarco Naranjo

C. 14. VII

El fréjol y el maíz han constituido, desde tiempos inmemoriales, dos de los más importantes alimentos de los pueblos de las tres Américas. Entre las primeras plantas domesticadas y cultivadas por el hombre americano se encuentran el fréjol y el maíz, con la circunstancia de que casi en todo el Nuevo Mundo se los halla asociados. Es probable que, desde los primeros tiempos, se descubrió que la asociación o unión de los dos vegetales era lo ideal. Es un matrimonio que ha perdurado a lo largo de varios miles de años. Esa asociación se inicia en el cultivo y se prolonga en la alimentación humana. En efecto, los dos cultivos se complementan. El fréjol requiere de una planta apropiada sobre la cual trepar, mientras el maíz se beneficia del enriquecimiento del suelo en nitrógeno que produce el fréjol y también del hecho de que esta leguminosa, limita el crecimiento de malas hierbas. Tanto el fréjol como el maíz sirven, en la alimentación humana, desde que están tiernos hasta cuando maduran y han dado origen a una serie de viandas, correspondientes al diverso grado de maduración.

El maíz tierno o choclo, como lo llamamos entre nosotros y las vainitas tienen un alto contenido en agua y por consiguiente, su valor nutritivo es inferior al de los granos maduros y secos, pero nadie, por esta razón, se privaría del placer de comerse un

exquisito choclo o saborear una apetitosa menestra con vainitas y frijolito tierno. Ambos granos ya maduros y secos pueden almacenarse por varios meses y servir de sustento mientras se espera la nueva cosecha.

Desde el punto de vista nutritivo la asociación de fréjol y maíz es también ideal, se complementan en forma recíproca; los aminoácidos en que es deficiente el maíz es compensado por el fréjol y viceversa, de donde resulta una dieta bastante balanceada aquella que contiene los dos granos.

El fréjol y el maíz resultaron ser plantas adaptables a diversos suelos y climas, desde el tropical hasta el temperado de los Andes. El cultivo del fréjol (*Phaseolus vulgaris*) en tan variados suelos y climas y desde hace varios miles de años, ha dado por resultado la producción de centenares de variedades que, en la actualidad, se cultivan en todo el mundo y, de preferencia, en América Latina. El número de variedades pasa de 500.

Si se considera que el fréjol se ha cultivado desde el Canadá hasta la Patagonia a lo largo de millones, es fácil suponer que la mayoría de nombres del género un nombre en su propia lengua y así el fréjol, en algunas

de nombres vernaculares. Sólo en México se han identificado más de 20 nombres aborígenes. En lengua náhua el fréjol se llama *yet* o *yeti* y las vainitas cocidas se denominan *exotl*. Humboldt cita el nombre de *ayacotl* que corresponde a una de las tantas denominaciones. Aunque muchas de estas denominaciones precolombinas subsisten, el nombre del frijol o chicharo es el que, en la época presente, se encuentra más difundido.

En los Estados Unidos se han identificado más de una decena de nombres aborígenes, entre ellos *sabe* o *sahu*, en la zona norte o *garasa*, en el área de los hurones o *kingier*, en Virginia.

En la región de los antiguos mayas el fréjol ha sido denominado *buul* o *bull*. En el área del Caribe y en Venezuela se denomina *caracota* o *caracota* o *icaracota*.

En el Perú, aunque se ha cultivado desde épocas remotas el fréjol común, también desde muy antiguo se ha cultivado otra especie conocida con el nombre vernacular de *pollar* (*Phaseolus lunatus*) fréjol más grande que el común, acuitado y en forma de semillas y que en lengua inglesa es conocido como lima bean.

En Argentina las vainitas se denominan *cheuchas*, que proviene del quechua: *purutu chimucha*, que quiere decir fréjol precoz y, por extensión, *limo* (limo) y *vainita*, pero

en dicho país ha sobrevivido el adverbio utilizado como sustantivo; en todo caso esta denominación es una de las tantas pruebas de que la lengua quichua llegó hasta Argentina.

En el Brasil en donde también se consumía en gran escala el fréjol, antes de la conquista portuguesa, se lo llama en la actualidad *feijão* (que se pronuncia feillón, nasalizado). El feijão es la base de uno de los más famosos platos típicos del Brasil la *feijoada*. Quien ha estado en el Brasil, por más que haya gozado de las delicias que ofrece Copacabana, si no ha comido una feijoada, no sabe lo que se ha perdido. Del Brasil el fréjol fue llevado a Francia, donde en ese tiempo fue denominado *bedeus du brésil* y más tarde *arico*, *haricaults* o *haricot*, que posiblemente derivan del nombre italiano *aracco*, utilizado mucho tiempo atrás para denominar otro tipo de fréjol, de una especie muy diferente.

Como las cosas, según la sabiduría popular, dependen del cristal con que se mira, los autores franceses y españoles han consagrado en sus textos de anatomía, que el riñón tiene forma de fréjol, mientras los ingleses lo han tomado a la inversa, para ellos el fréjol es el que tiene la forma de riñón y por esto uno de los nombres más comunes del fréjol en lengua inglesa es *kidney bean*.



En defensa de especies autóctonas

Investigan sobre amaranto y otros cultivos andinos

M. S. VII

El Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias consciente del valor nutricional, potencial y económico de los cultivos nativos tales como: quinua, amaranto, chocho, melloco, oca y varios otros tubérculos y raíces, ha emprendido un programa de conservación e investigación en estas especies autóctonas.

Es así como, a partir de 1979, se creó la sección de investigación de quinua-cultivos andinos en la estación experimental "Santa Catalina", involucrando en primer lugar, los cultivos de quinua y chocho, en los cuales se ha logrado en primer lugar avances significativos, tanto en el campo agronómico como nutricional.

Una colección

En quinua se dispone, al momento, de una

colección de Germoplasma con 325 líneas, recolección en el país y enriquecida con introducciones de Perú y Bolivia. De éstas, se han identificado por lo menos 10 líneas, cuyo potencial de rendimiento supera los 3.500 kg/ha y se espera entregar a los agricultores por lo menos una variedad mejorada en los próximos dos años.

En lo que se refiere al amaranto es, en realidad, un cultivo poco conocido en nuestro medio. Pero debido a su importancia nutricional y potencial agronómico, en el INIAP se emprendió un programa de recolección e investigación, a partir de 1983. Al momento se dispone de una colección de 132 líneas; material que está sometido a evaluaciones agronómicas y pruebas de calidad, con miras a seleccionar líneas promisorias, para en un futuro no lejano, poder entregar semilla a los

agricultores interesados en esta especie.

Amaranto especie -fácil-

Pruebas preliminares indican que el amaranto es un especie de fácil adaptación, especialmente en ambientes cuyos regímenes de lluvia es limitado. A nivel experimental, algunas líneas superan los 3.000 kg/ha de rendimiento.

A pesar del potencial comprobado de todas las especies nativas es un error creer que por el hecho de tratarse de cultivo rústicos son poco exigentes en cuidados culturales e insumos. En realidad, estas especies han sobrevivido a secundarios de subsistencia, pero cuando se trata de incorporarlos a una explotación intensiva y competitiva con otros cultivos, necesariamente se debe crear cierta tecnología de manejo, explotación y utilización. Como se han comprobado en estudios realizados en la estación experimental "Santa Catalina".

Se debe aprovechar

Finalmente, debe destacarse que el INIAP, más que en nin-

guna otra institución nacional, se ha hecho conciencia no sólo de la desaparición al que están sometidas debido, entre muchos factores, a la ausencia de estudios y promoción de los mismos. Es así como en mayo de 1982, se realizó la primera reunión nacional de recursos energéticos de las plantas cultivadas de interés económico en el país.

Se creó un comité formado por representantes del MAG, de las universidades, del CONACYT, de la fundación Natura y de los agricultores, quienes conjuntamente con el INIAP, serían los encargados de coordinar programas de investigación y preservación de las especies nativas.

Pese a la falta de planificación de trabajos del comité, el INIAP continúa mateniendo la investigación en estos cultivos y está generando una tecnología básica que podrá ser aprovechada por los agricultores cuando las necesidades nutricionales del país hagan imperativo el cultivo de estos productos.

Fréjol, porotos y judías C. 11.VII.34

Por Plutarco Varunjo

El fréjol junto con el maíz y la cucurbitáceas como el zambo y el zapallo, están entre los alimentos más antiguos del mundo. Según los estudios más recientes la domesticación del maíz, en el territorio mexicano, tuvo lugar entre los años 7000 y 6000 antes de Cristo y es muy probable que por la misma época comenzó también la domesticación del fréjol. En Sud América, los vestigios más antiguos se han encontrado en la zona de Jujuy (Argentina), correspondiente a una capa arqueológica comprendida entre 7500 y 6200 años antes de Cristo. En el Perú, en el valle de Hualillas se han encontrado restos de frejoles de aproximadamente 6050 años antes de Cristo y en la misma península de Santa Elena, hay vestigios de que en la cultura Las Vegas, aproximadamente 5700 a 6000, ya estuvo presente este grano.

Por los estudios habilitados que no estaban hechos muy cerca del mar o de las rías que confieren fama comestible, el fréjol debió ser una de las principales fuentes de proteínas. En efecto, si se sabe que es una planta que pertenece a la familia de las leguminosas, es bastante fácil en proteínas. El grano con o contiene entre el 20 al 25% de proteínas, dependiendo de la variedad y el grado de deshidratación del grano. Hasta hoy los dos alimentos básicos de la dieta del habitante mexicano y de parte de Centro América lo constituyen el maíz y el fréjol que a través en cada una de las dos o tres comidas diarias, tienen la ventaja de que se complementan y así, en forma empírica ha resultado una dieta balanceada

que viene utilizándose por varios miles de años.

En la época de la conquista española de América, tal como se menciona, con frecuencia, en los relatos y crónicas de la conquista, el uso del fréjol en la alimentación humana, estaba ampliamente difundido desde México hasta Chile y Argentina y probablemente, por el norte, se extendía por el actual territorio de los Estados Unidos y Canadá. En el Ecuador de entonces se cultivaba en gran escala, tanto en la costa como en la sierra y quizás en la región amazónica. Según Jiménez de la Espada, en la zona de Guayaquil, el fréjol servía inclusive para pagar tributos. Torres de Meadoza, menciona la alta productividad que tenía esta leguminosa en la costa ecuatoriana; indica que en el área de Portoviejo se cosechaba 70 a 100 fanegas por cada una que se sembraba. Según Alcedo y Herrera, en la zona de Babahoyo, el fréjol constituía uno de los principales cultivos. En lo que hace referencia a la sierra, Jiménez de la Espada se refiere al cultivo de este grano desde la zona de Otavalo hasta Loja; inclusive cree que el nombre de la provincia de Cañar proviene de uno de los nombres vernáculos del fréjol. Bien sabemos hoy que el nombre de Cañar proviene de la denominación de los aborígenes cañaris que habitaban en esa zona. La referencia de Jiménez de la Espada es sumamente interesante, pues podría po-

nernos sobre la pista de la etimología de la palabra cañaris, desde la provincia de Cañar hasta el sur cruceño, en forma espontánea un árbol de poco tamaño y de flores muy rojas conocido, en esa zona, como *cañaru* o canaro, el mismo que pertenece también a la familia de las leguminosas (*Erythrina umbrosa* y varias otras especies), que produce un pequeño fréjol. Según Moreno Mora *cañaru* es palabra originaria de Kakchiquel y significaría árbol rojo o árbol de flores rojas. Nuestro historiador Juan de Velasco, en su Historia del Reino Natural, menciona numerosas variedades de frejoles, algunos de los cuales, según su descripción son: "Exquisitos al gusto y tan delicados que de un hervor se deshacen como la mantequilla".

Los españoles, según su procedencia, llamaron con distintos nombres al grano que encontraron en América y que corresponde a la especie botánica *Phaseolus vulgaris*. Por ejemplo, Cieza de León los denominaba frísoles, mientras otros le denominaban fríxoles o fríjoles, también es frecuente la denominación de *judías* y por parte de otros cronistas, el de *chicharo*, utilizado en Andalucía y que luego se extendió por México o el de *guisante* utilizado en Castilla, nombre que puede confundirse con el de arveja que en ciertas zonas de España también es denominada guisante. Otro nombre utilizado en España es el de *alubia*. Desde entonces se ha multiplicado las sinonimias, entre las cuales anoto: fríjol, frijol, fréjol, fréjol, fassol, fásol, fréjol, habichuela. Estos nombres se aplican sobre todo al grano en tanto que a las vainas se les denomina más frecuentemente judías verde, vainillas,

vainitas, fresoles, bajeras, bar horquillas, chanchas, ejotas

El nombre de *fasol* o *fasol* que a la misma botánica que el latino *Phaseolus* proviene del latín *Phaseolus* (queal: *phaseolus*), que significa *huevo o chapa o canoa*, denominación que a su vez proviene del griego. El nombre debe hacer referencia a la forma de la vaina.

El origen de la denominación de *judías* es un poco más complejo. Desde tiempos inmemoriales se ha consumido varios tipos de frejoles en el Egipto, el Cercano Oriente y el Asia. Algunos pertenecen al mismo género *Phaseolus* mientras otros pertenecen a otros géneros como: *Pellicha*, *Vigna*, *Cajanus*. Al parecer, uno de estos frejoles fue traído por los indios a España y la forma abreviada quedó más tarde con el nombre de *judías*.

Nuestros cronistas de América, por abandonar a la leguminosa *arveja* por corrupción o *habichuela* por adaptación en poroto, nombre que cubren y que inclusive ha sido aceptado por la Academia.

Recuerdo de un profesor de Anatomía de una memoria prodigiosa, pero evidentemente agregado al famoso texto del autor francés Testut. En la versión española había mencionado que el fréjol tiene forma de judía. El profesor repitió taxativamente en su clase, ante lo cual uno de los alumnos le reclamó que no andadas que quería decir pues dijo: "aquí las ómicas judías que no nozo son las que hacen salchichas" y la increíble verdad es que el profesor también conocía otras judías.

RIOBAMBA



Historia de Riobamba

Riobamba en la Colonia

Por Sergio Silva Baquero

LAS PRIMERAS MUJERES BLANCAS EN RIOBAMBA:

RIOBAMBA.— Después de haber conocido como se establecieron los primeros españoles en Riobamba, en calidad de encomenderos, fabricantes de tejidos en los obrajes y explotadores de minas de plata y oro, consideramos de importancia el recuerdo histórico del establecimiento de sus esposas y compañeras con quienes formaron las bases de los núcleos familiares que poco a poco fueron creciendo en la ex-Santiago de Quito. Para ello juzgamos es importante comenzar el interesante y controvertido tema sobre la llegada de las mujeres blancas a América hispana, al Ecuador actual y a Riobamba, en particular.

El profesor Francisco Terán, en su libro "Páginas de Historia y Geografía", nos informa documentadamente sobre las dos primeras partes del estudio propuesto y varios documentos notoriales riobambeños lo completan. A ellos vamos a referirnos:

El profesor Terán nos dice que en el tercer viaje de Cristóbal Colón a América llegaron las primeras mujeres blancas a este continente; fueron treinta mozas las autorizadas a venir. En 1509 llegó otro grupo "integrado en su mayoría por hidalgas que acompañaron a Doña María de Toledo, sobrina del Duque de Alba, la primera Virreina de Indias, esposa de Don Diego Colón, quien en ausencia de su marido, gobernó cautelosamente la isla Española"; las damas que acompañaron a Doña María se casaron pronto. Una descendiente de la familia Colón, Doña Francisca Colón, biznieta del descubridor de América, se casó con Don Diego Ortega, Oidor de la Audiencia de Quito, y se establecieron en esta ciudad. En la Colonia de Santa María, en Panamá, hubo "mujeres españolas que fueron las primeras en llegar a tierra firme, pro-

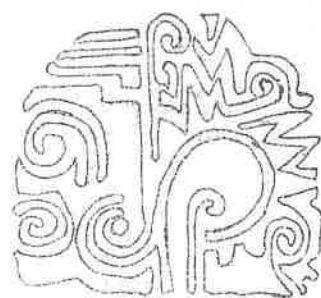
cedentes de las Antillas, pues a raíz del descubrimiento pronto se formó en aquellas islas un núcleo de mujeres blancas dispuestas a entrar en el ciclo conquistador, el cual se extendió primero a México y América Central, y más tarde se amplió hasta llegar, pasando por el Perú a las tierras del Arauco y del Río de la Plata. Algunas de estas mujeres, incluso, con espíritu pragmático superior al de los hombres amasaron ingentes riquezas". Aparte de estos grupos de españolas vinieron otras acompañando a los conquistadores como sus esposas o hermanas. Don Pedro de Alvarado vino a su Gobernación de Guatemala con su esposa Doña Beatriz de la Cueva, a la que acompañaron veinte damas que "vinieron a buscar marido entre los compañeros de armas del astuto Gobernador"; refieren que tuvieron mucha desilusión al conocerlos por los estragos que les había causado la guerra; pues, una de ellas decía: "parece que escaparon del infierno según están de estropeados, unos cojos, otros mancos, otros sin orejas, otros con un ojo, otros con media cara, el mejor librado la tiene cruzada, una, dos o más veces".

Hernando de Soto llevó al Perú, en 1531, a su amante española Juana Hernández, siendo la primera hispana que vino a estas tierras. Francisco Martín de Alcántara vino también al Perú con su primera esposa Doña Inés Muñoz. Similar viaje lo hicieron Doña Francisca de Zúñiga y Doña Mencía de Sosa Portocarrero y Almaraz, quienes acompañaron a sus esposos en actuaciones valerosas en las guerras civiles de los comienzos de la Colonia.

En cuanto a las primeras mujeres blancas que llegaron al Ecuador hay pocas referencias; parece fueron las que vinieron con don Don Pedro de Alvarado, Gobernador de Guatemala, de las cuales murieron seis al cruzar la cordillera de los Andes; las demás, que eran esposas, hijas o hermanas de los expedicionarios, se radicaron en Riobamba y Quito; entre ellas están la mujer de Juan de Padilla y las dos hijas de Pedro de

Puelles, que contrajeron matrimonio con Gonzalo Díaz de Pineda y Diego de Urbina. Doña Ana de Valverde vino con su esposo Sancho de la Carreira. También vinieron las hijas de Don Lorenzo de Cepeda y Ahumada, hermano de Santa Teresa de Jesús; se radicaron en Quito con sus padres, el citado caballero y la española Doña Juana Fuentes y Sotomayor. En 1563 hubo en la ciudad de Quito mil vecinos españoles. "de los cuales 200 eran mujeres".

Según documentos de "probanzas" y varios testamentos, se conoce: Juan Zambrano, testigo de la Batalla de Iñaquito, declara que "por temor que unas hermanas que tenía no viniesen a poder de nadie las fue a esconder en el cerro de Guanacaure". En la década del 70, del siglo XVI, aparecen documentos riobambeños donde se leen los nombres de varias vecinas del lugar: Beatriz Díaz de Pineda (hija del Capitán Gonzalo Díaz de Pineda, la que casó y fue madre de Juana y Vidiana Díaz de Pineda; la primera contrajo matrimonio con Pedro Bedón y procrearon a Fray Pedro Bedón, famoso pintor y decorador); Isabel de Bedón fue casada con Francisco Tenorio de Vergara; Jerónima de Guevara, contrajo matrimonio con Melchor Ruiz, hijo de Gaspar Ruiz; Catalina González, esposa de Francisco de Angulo; y Beatriz de Ocampo. Estos son los pocos nombres de mujeres blancas radicadas en los primeros tiempos en Riobamba; con seguridad hubo más, pero no se conoce porque no figuran en los pocos documentos consultados que son los de nuestra referencia.



El origen de los salasacas

C. 1-VII-84

Por Piedad y Alfredo Costales

I Parte

Uno de los grupos humanos más importantes de la Provincia del Tungurahua, que ha despertado el interés de propios y extraños, es el de los SALASACAS. Su origen ha sido debatido por varios autores, quienes le han dado una especial connotación etnográfica. Los más han caído en el error de decir que son rezagos de los *mitmas* y que su poncho ó mejor digamos *cushma* negra simboliza el luto por la muerte de Atabalipa.

Cuando en 1959 (hace veintiocho años) ofrecíamos un estudio sobre este grupo, en la introducción decíamos que "era tarea difícil" averiguar su origen. Luego, hablando del hombre como realidad concreta, agregábamos que "el Salasaca era el símbolo puro de esta devoción a la geografía de origen" (pág. 6) "asceta y místico del valle, plantó su propio corazón para que pueda nacer el árbol sobre la llanura, la esoga, el cabuyo". (pág. 6). No estábamos equivocados; este recio hombre de la llanura enarenada no ha cambiado en nada; sigue firme como el tronco rugoso del capuli, dominando el paisaje y sus raíces parecen profundizar cada vez más en la tierra.

Algunos estudiosos, sin haber llegado a profundizar el tema, han tratado equivocadamente de definir el arquetipo de los Salasacas. Primero González Suárez, y siguiéndolo, Pic Jaramillo Aivarado, consideraron a este hombre de la llanura de origen *mitma*, es decir extranjero traído por los cuzqueños conquistadores.

Muchos años después, tomando el criterio de aquellos respetables investigadores, el Prof. Aquiles R. Pérez trató de consolidar históricamente esa hipótesis y concretó su pensamiento en estos términos: "... el citado anejo (Salasaca) está integrado por indios que, por etimología, son de origen aymara, en consecuencia *mitmas* y en esta condición se los ha tenido." (1).

Remontándonos un poco más en el pasado, Salasaca no es sino un sitio de la geografía del pueblo de Pelileo, junto a *Salasate*; es decir, un topónimo sin población alguna. El P. Velasco, al enumerar las diferentes tribus aborígenes que poblaron el Reino de Quito dice: "... 4. MOCHA mediano con las tribus de los *Pachanlicas, Patates, Pelileos, Queros y Tisaleos*." (2) Las tres primeras ubicadas en la región geográfica que en parte ocupan los Salasacas; éstos, no aparecen ni como pueblo ni como parcialidad.

Entrando más al detalle, las investigaciones etno-históricas profundizan en el tema. Pelileo, el pueblo o parroquia blanco-mestizo en cuya jurisdicción se destaca la llanura de Salasaca (al pie del Nitón Urcu) desde 1537 a 1788 estaba conformado por las siguientes parcialidades: *ayllus* o *bulus*: *Gembapaqui* (1537), *Calsi* (1568), *Hipo-Patate* (1578), *Sacayna Inani* (1580), *Picelica* (1578), *Andogasin*

Pilalata (1691), *Sigualó* (1709), *Sigchos* (1709), *Guambahaló* (1712), *Hambahaló* (1691), *Chumaqui* (1712), *Juivini* (1788). Entre las 14 parcialidades identificadas en la geografía del sector, la de *Pacalica* debe corresponder a la de los *Pachanlicas* mencionados por el P. Velasco, y la de *Pilalata* debió formar en conjunto lo que hasta hoy se conoce bajo los nombres de *Salasaca* y *Salasate*, respectivamente.

En ningún documento encontramos citado como pueblo o parcialidad a *Salasaca* y menos como grupo originario de esa parte del Reino de Quito. Pérez va aun más lejos en este asunto ya que traduce la palabra Salasaca del "Aymara SALA y de CALA, cascajo, SACA, raíz delgada comestible. "No queremos impugnar la etimología del topónimo por ser sólo del topónimo, y porque no otorga condición de *mitmas* a los *Salasacas*, mejor denominados *Mazaquizas*, como luego veremos.

Aclara el asunto, en parte, un documento que en 1732 habla de los indios Mazaquizas: "tienen pleito pendiente en la Real Audiencia de Quito sobre los dichos mis partes y sus autores fueron de dicha parcialidad de COLLANAS y pasaron al dicho pueblo de *Pelileo* en DONDE TOMARON SU HABITACION EN UN LUGAR LLAMADO SALASACA conociendo siempre a su propio cacique a quien daban y dan obediencia y pagan tributos." (3).

El documento es claro porque da a conocer que estos indios eran originarios de la parcialidad de *Collanas* o mejor *Sigchos-Collanas*, de la Provincia de Hatun Sigchos, corregimiento de Latacunga, en la banda occidental; y que pasaron, para huir de las mitas, al pueblo de Pelileo, "en donde tomaron su habitación en un lugar llamado Salasaca". Esta sola expresión demuestra que Salasaca era nada más que un lugar y que estos Mazaquizas no eran originarios del sector sino de la jurisdicción citada. A nuestra manera de ver, los Salasacas fueron *mitmas* internos, y más que eso, voluntarios lactayos que por los malos tratos de sus señores naturales se habían desplazado a la región Salasaca y a *Picayhua*.

En los autos de reclamo que hace Don Francisco Hatí Haya de los indios Mazaquizas, en 1727, se aclara el asunto en debida forma: los indios mazaquizas, residentes en Salasaca, tuvieron su tronco de origen en *MARIA ASUCHIMBO*, natural del pueblo de San Miguel, de donde se fue "a DICHO SALASACA Y TUVO MUCHOS HIJOS NATURALES PORQUE NO FUE CASADA." (4) dice en su declaración Don Lucas Caysagchana.

Los mismos interesados, es decir los indios Mazaquiza, decían alegando en su favor: "... somos todos de la parcialidad de los *SIGCHOS-COLLANAS* del anejo de Salasaca sujetos a Don Francisco Hatí cacique principal de los indios de la parcialidad del asiento de Latacunga." (5) Es importante tener en cuenta esta afirmación de que pertenecen a la parcialidad de

de la de *COLLANAS* de Isinlibi.

El autor Pérez cae aquí en contradicción. Al hablar de Sigchos-Collana advierte que es "una parcialidad completada de los indios mazaquizas; del Colorado *Shik*, cedazo; *chus* (al) humear; del quichua *Collana*, excelente;" y luego agrega: "mazaquizas, indios particularizados en la parcialidad de Sigchos-Collana; del Colorado *Masa* (ya) baile cantado; quisha-hacemos." (6). Cuando se refiere a los indios *Niguas* dice que "en sus fiestas religiosas bailaban y cantaban y han quedado entre nuestros indianos el conocido *mashalla*, que ellos llamaron *masaya* en lo cual fueron diestros los indios mazaquizas (hacemos baile-cantando)." (7)

Si la descendencia de *María Asuchimbo*, *mazaquizas* era de origen Colorado (Satchilá), cómo puede Pérez equivocarse dándoles la calidad de mitas aymaras, cuando en esencia son lactayos colorados (o de origen colorado), asentados por desplazamiento en Salasaca.

Los indígenas Lucas y Miguel Mazaquiza, en el testimonio que rindian en aquel reclamo, decían ser "originarios de la parcialidad de Salasaca en la jurisdicción del asiento de Hambato, donde contra la voluntad de estos indios y otros más sus parientes lo han agregado a la parte de los vagabundos hallándose numerada en dicha parcialidad de Salasaca su agüela que es *María Asuchimbo*." (8)

Los indígenas pedían la restitución de su dependencia a sus caciques naturales, porque la cacica Gertrudis Vivanco, mujer de Carlos Gerónimo Amantá, les había ocasionado "tan excesivos agravios que nos hacen así los vecinos enahendados como la cacica que actualmente posee dicho cacicazgo respecto de que sin nos quepa el turno nos da por gañan y por este motivo nos tienen dichos vecinos amarrados presos con cadenas en cárcel privada de forma que sin el menor recurso nos vemos obligados a hacer mita sin gozar del descanso dispuesto por Reales Ordenes." (9)

Estos vagabundos y forasteros de la Real Corona, pertenecían a la encomienda de las Monjas Bernardas del Sacramento de la Villa de Madrid, y como se indicó oportunamente, reclamaba su señoría Don Francisco Hatí Haya, cacique principal y gobernador de los pueblos de Sigchos, Isinlibi, Toazazo y demás anejos. Su reclamo era contra Gerónimo Carlos Amantá, cacique principal y gobernador del pueblo de Pasa y de su mujer, doña Gertrudis Vivanco, cacica y gobernadora del asiento de Ambato. (continuará...)



El origen de los Salasacas



II Parte

Según los datos de una visita hecha en 1785 por Luis Pimentel, abundaban los apellidos Criollo, Chango y Mazaquiza; por este testimonio se conoce que "las madres y abuelas de estos indios (los Mazaquiza) fueron siempre de la parcialidad de Sigchos-Collana, cuya naturaleza debieron de seguir dichos indios por ser hijos naturales y no habidos de legítimo matrimonio, aunque algún tiempo se hayan reconocido intrusos en la parcialidad de dicho Gerónimo Carlos Amanta por haberlos seducido con halagos y esperanzas de mejor tratamiento". (10)

Los indios Mazaquizas, bautizados por el común de la gente como **SALASACAS**, procedían de la Provincia de Hatun Sigchos y no eran mitmas sino llactayos, es decir, originarios de aquella región; sin embargo, debido seguramente a los malos tratos que recibieron de sus caciques o de los feudatarios del área de Tacungá, realizaron varios desplazamientos entre fines del siglo XVII y comienzos del XVIII. Matías Peralta, en una visita que realizó a la Provincia de Hatun Sigchos en 1614, consignó estos datos: "...la tierra de su comarca muy dobiada de grandes y ásperas serranías, sin haber en toda ella llanada ninguna los vecinos y pobladores de ella tengan que hacer sus sembranzas para el sustento de sus personas y familias que aún los que asisten y viven de

legumbres, siendo causa la mayor parte anden fuera de sus pueblos y vivan en otras provincias". (11). Hatun Sigchos estuvo constituida por 16 parcialidades, en este orden: Alacusid (1634); Antimpe (1692); Colorados (1542); Collanas-Chunga (1622, mitmas); Cubicusid (1634); Hatun Sigchos (1542); Isiquitán (1634); Nigüas (1587, aquí se originan los Mazaquizas); Pisahaló (1614); Sigchos (1537) y Sigchos Collana.

Algunas de estas parcialidades no perdieron su especial condición de estar formadas por mitmas, es decir por forasteros traídos por el inca durante la conquista; por ejemplo, la de Collanas-Chunga, en Sigchos, y la de Collana propiamente dicha, en el pueblo de Isinlibí o Pozoleo. Los Mazaquizas proceden de la parcialidad de Sigchos Collana y de la de Nigüas, pobladas a todas luces por Satchilás o Colorados, identificados en la prehistoria como caras que luego habrían de fusionarse con los quitus originarios de la región interandina.

En el transcurso de los siglos, la región conocida como Salasacas, dio su nombre al grupo establecido en esa llanura árida, por donde corre profundo el Pachanica, fuente de dios líquido que otorga alegría a la desolación de la comarca; no obstante, esta especie de extensión no ha cambiado su

Finalmente encontramos que allá, por la segunda década del siglo XVII (1716) -como ya advertimos en líneas anteriores- existió o se estableció el pueblo de indios de San Buenaventura de Salasaca; fue su cacique DON FRANCISCO MAZAQUIZA, quien en su memorial de mandón decía ser "indios natural de la Provincia de los Sigchos sujeto a Don Fernando Hatí". (12).

A partir del establecimiento original del pueblo esto es, entre finales del siglo XVII y principios del XVIII (1699-1712), Don Francisco Mazaquiza reconoció Sigchos como su lugar natal y a Don Fernando Hatí como su señor natural. Resulta sumamente claro entonces que los salasacas no fueron, como se había creído hasta ahora, mitmas aymaras traídos por los conquistadores cuzqueños, sino llactayos nativos de Sigchos. Pasados los años, los caciques de la región de Petileo intentaron colocar bajo su mando a los forasteros salasacas venidos desde Sigchos, en calidad de peregrinos de la mita.

Ahora nadie dudará del verdadero origen de los Salasacas. La región en la que se asentaron les confirió honorablemente el nombre de Salasacas. Y, aunque el de Mazaquizas desapareció como apelativo de la totalidad demográfica, quedó como apellido de la mayoría de las familias de ese grupo, como cualquier investigador puede verificar. (10) ANH/PO, Sec. Cas. IBIDEM; fol. 2.

(11) ANH/PO, Sec. Graf. Años 1699-1720. Visita del pueblo de SH-101, fol. 81.



LA DANZA DE LAS HORAS

MAURICIO BABILONIA

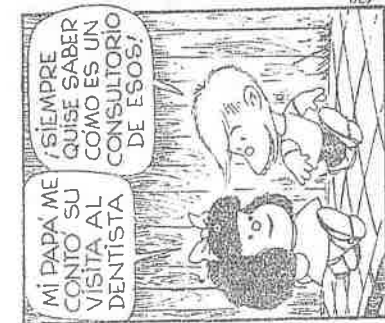
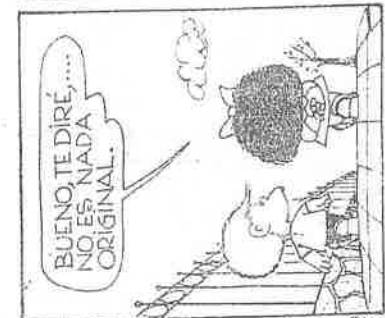
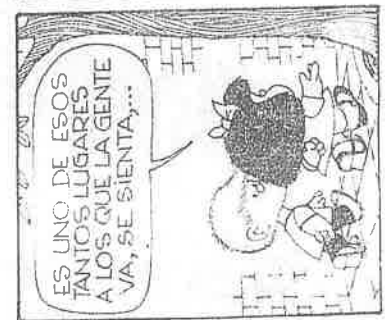
JULIAN TUCUMBE,

PRESENTE

M. 28. VI. 84

Está en Cuenca Julián Tucumbe, ecuatoriano nacido en Cotopaxi. Campesino vestido con su ropa tradicional dedica desde hace muchos años su vida a la investigación del quichua, las costumbres de los pueblos indígenas, sus instrumentos musicales, sus danzas. Fruto de esa investigación es un libro editado en Quito por la Matriz de la Casa de la Cultura Ecuatoriana. Conocerle es todo un descubrimiento. Hombre orgulloso, sin vanidades, de su pasado y de su presente, habla con entusiasmo contagioso de los pueblos campesinos que sobreviven a la represión, a la negación, a la penetración cultural. Incansable en la exposición, exhibe los instrumentos musicales autóctonos y enseña como se los fabrica, en donde, con qué materiales.

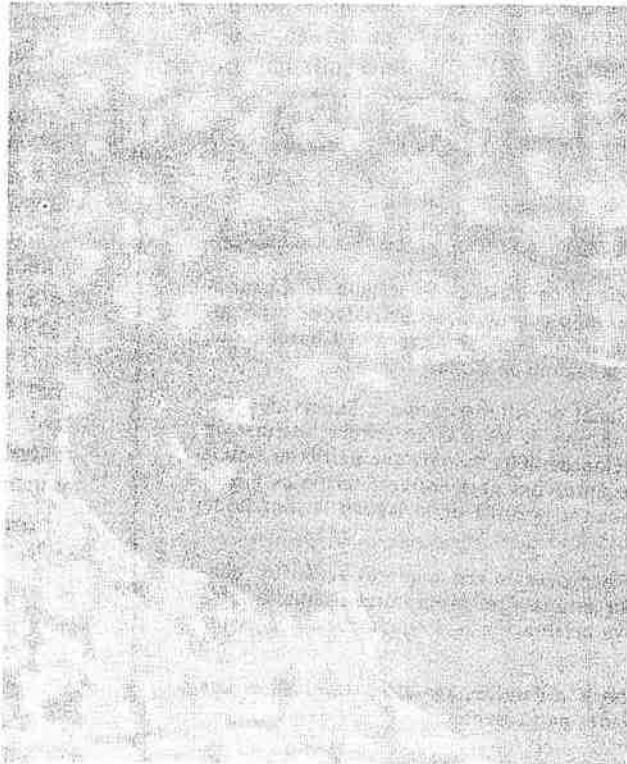
No sólo exhibe los instrumentos musicales. Interpreta canciones en todos ellos y se afana, porque se los estime como parte de la cultura nacional, del arte ecuatoriano y latinoamericano. Mientras él habla y expone, su esposa teje en vivos colores y también enseña, explica, cuenta cosas desconocidas para nosotros como si se tratase de alguna lejana nación del Asia. Y los dos son de nuestro mismo país, pero conocen ese país en sus raíces y están lejos de modas que tanto nos subyugan y atraen, porque no somos capaces de amar cuanto es propio. Julián Tucumbe sabe quichua, investiga la vieja lengua de los incas, da conferencias sobre ella. Un personaje sin duda alguna. Vale escucharle en sus seminarios, conferencias y en sus charlas informales.



Enrique Males: canta ahora y se va mañana

Participará, con el grupo "Pakunga", en el Festival Mundial del Folklor, que tiene su sede en Francia. La gira comprenderá también Italia y Alemania.

R. B. VII



Enrique Males.

Enrique Males actúa hoy, en la primera sesión del Festival. Pero mañana toma el avión y, con veinte integrantes del grupo "Pakunga", se va a Europa, por una invitación del Comité del Festival Mundial del Folklor, que tiene su sede en Francia. La gira comprenderá también Italia y Alemania Oriental. "Estaremos hasta fines de agosto -dice Males. Iremos 20 personas, entre músicos, cantantes y danzantes. Queremos destacar la autenticidad del grupo, teniendo en cuenta que en ninguno de los doce festivales anteriores ha estado representado nuestro país.

"Buscaremos presentar todo en la forma más pura, tal como cantamos y bailamos en nuestras fiestas o en nuestros ritos.

"El trabajo que venimos desarrollando data de cuatro o cinco años atrás, desde la iniciación del

grupo Nanda Mañachi, que fue un integrante más de este elenco de campesinos imbabureños.

"Cuando me separé del Nanda Mañachi comenzamos a trabajar con otros campesinos de diferentes comunidades: Angochangua, Zuleta, La Rinconada, Peguchi, Carabuela y Natabuela. Con ellos principiamos a hacer música tradicional de Imbabura, con instrumentos de cuerda: bandolin, arpa, guitarra, violines; también

se integraron algunas compañeras cantantes.

"Y de pronto ya no fue solamente la música tradicional, sino los instrumentos del museo Pedro Traverdinos hace un año un recital que constituyó para nosotros un gran reto, porque usamos instrumentos que no había sido tocados en dos mil años. La experiencia fue inolvidable.

"Todas estas cosas me han ayudado en la creación propia. Actualmente desarrollo mis composiciones en quichua.

"Un último disco auspiciado por la Casa de la Cultura, Música Indígena del Ecuador, prehispánica, tradicional y contemporánea, abarca una evolución a nivel de experimentación sonora, con los instrumentos precolombinos y aquellos que vinieron con la conquista; el disco termina con mis propias composiciones.

"Pienso que nuestra labor es importante sobre todo en estos momentos, en que la comercialización y la distorsión de la música ha llegado a límites extremos.

"Nuestra labor se debe a los esfuerzos de todos quienes integramos el grupo; carecemos de auspicios, ayudas o cosas parecidas. Y procuramos que nuestra expresión sea lo más pura posible.

"Todos los compañeros del elenco son agricultores, obreros, artesanos. Y algunos de ellos viven de su trabajo como músicos, yendo de comunidad en comunidad.

"Quiero dedicarme, además de la música, al cultivo de la tierra, como lo hicieron mis antepasados y yo mismo en la infancia.

"Con motivo de este Festival de la Nueva Canción Latinoamericana, quiero dar a todos los compañeros un abrazo grande. Y



FANATISMO RELIGIOSO AFECTA AL CONJUNTO RUNAPAJ SHUNGU

Ep. 29th

Por: Mario Godoy Aguirre

Por información del señor Martín Malán Caranqui, director del conjunto folclórico Runapaj Shungu, conocemos que la mayoría de los integrantes de esta agrupación musical se han retirado, y hoy, algunos de ellos se dedican a varias actividades impuestas por sus líderes religiosos.

Desde el año pasado, líderes "espiritistas" venidos de Guayaquil cuestionaron o de alguna manera impidieron la libre actividad musical de este grupo. Por ejemplo, se decía que su música era para la perdición de los indígenas... El tiempo ha pasado y este conjunto que se encontraba en apogeo está fraccionado. Martín Malán nos cuenta, que en algunas

ocasiones ha tenido serios problemas con sus paisanos. El vive junto a la Iglesia de Pulucate, en cierta ocasión sus vecinos al saber de su presencia, toda la noche en voz alta rezaban por su conversión. A veces, en señal de que lo mundano no sirve incluso algunos indígenas se despojan de todas sus prendas, ...???. salen a las lomas a orar, ayunar, etc., etc.

Hoy, la mayoría de los originales integrantes del Conjunto se han retirado, algunos le piden a Martín Malán que se "arrepienta". Malán no se arrepiente y sigue en la hermosa actividad musical, incluso hace pocas semanas viajó a la capital para seguir interesante curso dictado por el IADAP, (Instituto Andino de Artes Populares). El pa-

sado ha de semana, con nuevos integrantes viajó a las provincias de Pichincha e Imbabura, donde cumplió varias presentaciones.

Martín Malán ante la separación de algunos de sus compañeros, actualmente se encuentra preparando a nuevos músicos indígenas, para reorganizar este conjunto, que sigue por el camino del éxito y especialmente en la defensa, recopilación, difusión de nuestra música, para ello incluso está organizando el "Centro Indígena de Artes Populares" — Sub-sede Provincial del IADAP. Este centro está previamente integrado por veinte y dos grupos de música, danza, algunos artesanos, etc. Próximamente se inaugurará en nuestra ciudad una oficina provincial.

ESPIRITISMO EN NOMBRE DE DIOS?

El año pasado, de Guayaquil llegaron a la zona de Columbe algunos líderes blancos, conjuntamente con indígenas de Pulucate que antes trabajaban en la urbe norteña... desde entonces entre los campesinos del sector las cosas han cambiado. Algunos incluso tiene miedo ya que estos líderes "espiritistas" (no espirituales) en nombre de Dios, hacen "milagros", cosas extrañas, (son hipnotizadores a criterio de Martín Malán). Con voz autoritaria les ordenan a las mujeres indígenas que se despojen de sus collares, porque son cosas mundanas (lo mundano es pasajero, no tiene valor) pero estos pseudo líderes han hecho "cosecha" y se conoce que en grandes bultos se han llevado hermosos collares de las indígenas pulucateñas.

Algunos alumnos del Colegio de Pulucate se verían afectados por la omnipotencia de estos líderes, quienes a veces hablan en "vocabulario extraño". Ellos se han olvidado del quichua, a sus mujeres sólo les hablan en español y con palabras raras "coba"??... Algunas indígenas están desconcertadas y atemorizadas. La actividad musical que se encontraba floreciente en esta zona, hoy está abandonada. Martín Malán músico y líder

400 chasquis unen 22 comunidades de Chimborazo

C. S. J. U. I.

Con la coordinación de la Dirección Provincial de Educación del Chimborazo, varias instituciones festejaron al niño con múltiples actividades, especialmente cumplidas en la zona rural, entre las que se destaca el Chasqui, que unió a 22 comunidades del sector de la laguna de Colta.

Organizado por la Oficina Nacional de Alfabetización y Supervisión Escolar, los niños de esa zona revivieron uno de los más ancestrales sistemas de comunicación, mediante la participación de 400 chasquis que partieron simultáneamente de sus escuelas portando antorchas para entregar mensajes y solicitudes a las autoridades que esperaban a la orilla de la laguna la llegada de tan singular medio de comunicación.

Finalmente se cumplió un amplio programa con números artísticos, danzas, música y actos desarrollados por estudiantes, promotores comunitarios y profesores en homenaje al niño, cuya celebración está fijada para el presente mes.

Por su parte el Instituto del Niño y la Familia, agasajó a 1.375 niños que asisten a las escuelas de las comunidades participantes.

Curso para líderes comunitarios se hará en Guaslán

GUASLÁN, 6. — (Ecuadoradio) Por el auspicio del Instituto Nacional de Capacitación Campesina del Ministerio de Agricultura y Ganadería y con la coordinación del Proyecto de Desarrollo Rural Integral, se llevó a cabo en Guaslán un seminario de capacitación de líderes y educadores comunitarios entre el 29 y el 30 de junio.

En el evento participaron 20 educadores comunitarios y 20 líderes comunitarios del sector de Cebadas, promotores del hospital de Guaslán, médicos del hospital de Guaslán, un médico de Cebadas, un diagnóstico y coordinador del INCA, jefe central dos enfermeras rurales del Centro de Servicio Médico de Guaslán, un promotor social y el jefe del proyecto Triguemote, ingeniero César Guzmán.

El certamen tuvo como objetivos principales, entre otros, promover el desarrollo de una adecuada coordinación entre las instituciones que tienen a su cargo el mejoramiento integral del ser humano, proveer un adecuado proceso de capacitación sobre la problemática de la salud en el área y preparar a algunos multiplicadores que contribuyan a la educación para el mejoramiento de la salud en las comunidades indígenas.

En el seminario taller de capacitación de líderes comunitarios abordó los siguientes temas: enfermedades diarreicas, cuidados materno-infanciales, vacunas y salud infantil.

Poesía quichua

C. Supl. 8m., 1-VII-84

Musya shina

Huayra shina rimani,
quiquin shimihuán.
Carumanta chayashpa,
caparini, ceparini
yuracuna chucchuchun,
ugsacuna juinichun.
Huayra shina rimani,
quiquin shimihuán,
yungamanta huiñani
urcununapi pillungapac
ñuca chiri sameyhuán
chishi umagpi.
ñucani cani ancha cepari,
ñucay panchacunapi huñespa,
chutulla huañuri,
can pñucucuppi...!

Sanjito Morecho

Como al viento

Hablo como el viento,
con mi propia boca.
Cuando llego de lejos
grito y grito
hasta que los árboles tiemban,
y la peja silve.
Hablo como el viento,
con mi propia boca,
nazco de la selva,
para envolverme en las montañas
con mi frío aliento,
cuando cse ia tarde.
Yo soy el grito grave
que va naciendo, todos los días,
y silenciosamente muero,
cuando tu duermes.

Septiembre de 1984

La Cebra Ilustrada

Una singular visita tuvieron el año pasado los caseríos indígenas de Zuleta, Quinchuquí y Cotacachi, músicos de la puna boliviana, a la cabeza un tamboril redoblante, recorrieron, de casa en casa, cada una de las lomas, quedándose en cada patio, para hacer sonar sus zampoñas y sus tarcas, sus bombos y sus flautas. Una mujer sesentona ya no pudo más con su alegría y se lanzó a interpretar su danza, entre ceremonial, lujuriosa y simbólica. Los pocos "blancos" que seguían el trayecto a los **Bolivia Manta** se quedaron afuera, en el dintel de las casas, así, en el dintel, como se han quedado por siglos los indígenas ante las puertas de las casas "grandes".

La presencia boliviana fue posible por invitación de Nanda Mañachi, el conjunto ecuatoriano que ha recogido canciones de Pijal, de la Rinconada, de Punyaro y Pucará, de muchos lados, que

realizó una temporada de presentaciones en París, precisamente, por iniciativa de **Bolivia Manta** y grabó con ellos un disco. Era, entonces, una retribución al espectáculo al que asistíamos, con el carácter ritual que las retribuciones tienen entre pueblos indígenas ancestralmente habituados al intercambio, al "presentamano" o al compadrazgo.

Bolivia Manta y Nanda Mañachi hacen parte de esa corriente cultural que busca agrupar a quichuas y aymaras de Perú, Bolivia y Ecuador, en torno a su historia común. Su trabajo es, posiblemente, el más original que en América Latina se lleva adelante por recuperar la cultura popular andina.

Foto Lucas Cháiboga



Bolivia Manta en el callejón de Zuleta

Sobre realidad de su medio: M. J. VII

Capacitar a maestros de zona rural

Entre los maestros de la zona rural como de la zona urbana, se encuentran de una completa manera la capacitación y con mucha más razón estos últimos, ya que el medio en el que se desarrollan exige mayor atención.

El Ministerio de Educación y Cultura inició acciones multiplicadoras

para capacitar al personal que trabaja en el área educativa del sector rural tomando como punto de partida, la realidad del medio.

Propósitos

El proyecto de apoyo al sistema de mejoramiento de la educación aspira extraer los elementos curriculares de

la realidad del medio, para su procesamiento y programación en el aula, concretiza la participación organizada de la comunidad en todo el proceso educativo; y, trata de dar nuevas alternativas de trabajo al maestro para solucionar las dificultades encontradas en el sector rural.

Fiesta del Sol

C. Supel. J. M. 1-VII-84

En la enorme planicie de Cochasquí, en la que se levantan 13 monumentos quitu-caras, conocidos como tolas, 40 comunidades indígenas reeditaron la ancestral ceremonia del Inti Raymi.

Este año, la fiesta del solsticio fue preparada por los mismos aborígenes, organizados en una Federación de Campesinos. La labor que realiza el Programa Cochasquí, ha dado sus frutos. No sólo los vestigios monumentales del sector han sido restaurados y reconocidos como patrimonio cultural de la nación, sino que los campesinos están interesados en rescatar y revivir costumbres que estaban a punto de desaparecer.

La explanada de las tolas presenció la danza ritual de la Fiesta del Sol, en la que la figura principal es el diablo huma, vestido con zamarros de cuero de chivo y máscara de tintes vivos provista de cuernos.

El diablo huma es la representación del espíritu del Sol. Originariamente, los grupos quitu caras debieron haberlo llamado *Yu'can*, o espíritu luminoso; posteriormente, el sibcretismo cultural que se produjo con la llegada de los cuzqueños cambió su nombre a *Supay huma*, que en quichua significa cabeza de diablo; y, finalmente, al arribo de los españoles comienza a denominárselo diablo huma, también con el significado de cabeza de diablo. El diablo huma, a pesar de cuatrocientos años de

dominación y de superposición de valores de otra cultura, ha conservado en el rito solar la calidad de guía durante la danza, y es representado siempre por un individuo de prestancia dentro de la comunidad. En la concepción aborígen, el diablo huma no tiene las características de nuestro demonio occidental cristiano. No es un espíritu maligno, sino bienhechor, relacionado con las faenas agrícolas; es un espíritu luminoso pero con rostro horripilante para espantar a los espíritus negativos. Por eso precisamente, va siempre delante de la comunidad como un protector y un guía.

El escenario de la danza de contenido socio agrícola es la gran explanada al pie de las tolas. Estas no fueron únicamente el punto de partida de todo el desarrollo arquitectónico quitu cara, sino además importantes adoratorios, observatorios astronómicos, y sobre todo, túmulos funerarios. De allí su nombre tan decidor. En idiomas quitenses, *toia* (del cayapa *to'tula*) significa: tierra del dolor y de las lágrimas.

La fiesta, tal como lo dijera el antropólogo Marco Vinicio Rueda, "es un condensado de vida"; es una actitud existencial llena de riqueza, porque a través de ella se puede estudiar el ethos total de un grupo humano. La fiesta no es únicamente una celebración jubilosa sino un hecho cultural complejo que involucra todos los aspectos constitutivos y vitales de un conglomerado social.

De allí la importancia de la reedición y el rescate de las fiestas del Sol en Cochasquí. A pesar de la adulteración y

del desgaste de la celebración actual, ésta simbolizó el deseo de los campesinos de conservar lo que es suyo y de retomar los valores de sus verdaderos orígenes; pero sobre todo, fue una demostración de que nuestros aborígenes, a pesar de que han perdido gran parte de la espontaneidad y autenticidad de sus festejos, aún los conservan vigorosos y cargados de significado.



NACE 50 años

Sábado 7 de julio de 1934

LUCHA ENTRE INDIGENAS

Se agitan nuevamente las huchas entre indígenas de las comunidades de Guangopolo y San Pedro del Tingo, que se disputan desde hace 20 años una zona de terrenos localizada en el cerro lialo. El litigio está en manos del Poder Judicial ante el cual ha reclamado el Ministerio de Previsión Social, incitándole a resolver el caso en bien de la tranquilidad pública.

La ignorancia de nuestra historia

En la prueba de fin de año el examinador preguntó al estudiante: "Dígame ¿quién fundó Quito? El muchacho entre sorprendido y con rubor respondió: Atahualpa. — No, no fue Atahualpa, fue Benalcázar quien realizó la fundación española de Quito. Tranquilícese y ahora dígame quién fue el libertador del Ecuador? —El libertador Simón Bolívar, respondió el estudiante—. No, no fue Bolívar, por más que a él le corresponde la gloria de haber emancipado cinco naciones; fue el Mariscal Antonio José de Sucre, quien dio la Batalla de Pichincha, con cuyo triunfo se selló la libertad de este país. Una última pregunta; dígame quién fue el primer Presidente del Ecuador? El estudiante pensó que en esta vez acertaba y con aplomo respondió: Velasco Ibarra! No, no fue Velasco Ibarra; él fue Presidente muchas veces, pero no fue el primero; el primer presidente fue el General Juan José Flores. Ante lo cual el muchacho, con cierta sorna comentó: "qué gracia, usted sabiendo y yo adivinando".

Es increíble lo que sucede con nuestra propia historia o la conocemos en forma muy distorsionada o la ignoramos por completo, o en el mejor de los casos, la olvidamos. He recordado la anécdota a propósito de una carta y una monografía.

La carta, muy gentil por cierto, de un colega de una facultad universitaria, se refiere con encomio a mis artículos sobre temas nutricionales y, entre otras cosas, dice: "Convidamos, entonces, volver los ojos hacia las bondades de plantas alimenticias ancestrales que, como el amaranto, fueron

Por Plutarco Naranjo

fuentes proteínicas que contribuyeron al desarrollo del imperio incésico al que debemos gran parte de nuestra cultura".

Si no fuera porque proviene del más alto nivel universitario, no comentaría este acépite. Está tan arraigado el error histórico que se necesitará un gran esfuerzo, especialmente en las escuelas primarias, para rectificarlo.

¿Qué debemos a los incas en materia de cultura? Los incas, con sus ejércitos invasores dominaron el austro ecuatoriano por aproximadamente un siglo y la zona de Quito y el norte por muy poco más de 50 años. Impusieron despoticamente su sistema político y sus modalidades de vida; pero la dominación incaica fue muy efímera, un fugaz instante en la milenaria historia de nuestras culturas aborígenes, que dejó pocas huellas culturales. Nuestras culturas no son incaicas, son preincaicas, pero con miles de años de antelación.

Es verdad que las investigaciones arqueológicas realizadas durante las dos últimas décadas han arrojado abundante luz sobre nuestra prehistoria, pero no es menor cierto que la antigüedad de nuestras culturas aborígenes fue conocida y mencionada desde la época de los primeros Cronistas de Indias y sobre todo descrita, con bastante detalle, en esa extraordinaria obra de rescate histórico que constituye la Historia del padre Juan de Velasco quien, además, consagra el concepto de "Reino de Quito", para

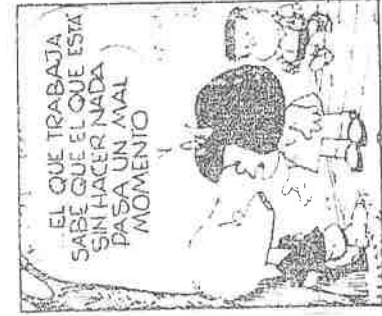
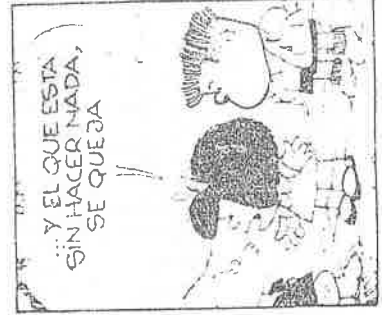
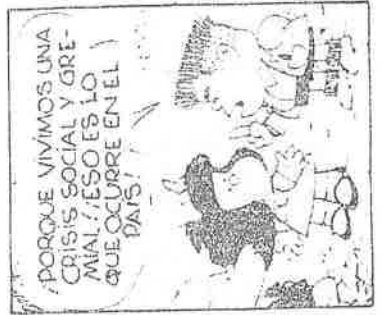
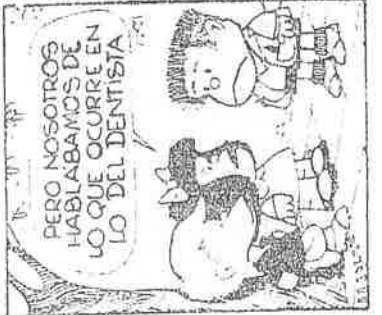
referirse a esa confederación de pueblos que justamente llegó a cohesionarse con motivo de la defensa de su propio territorio frente a la invasión incaica.

Más nuestras culturas aborígenes con 6.000 o más años de antigüedad, nada tienen que ver con la cultura incaica, la cual se inició en el altiplano peruano recién en el siglo XI de la era actual. Nuestra cultura tropandiana tiene su propia identidad. El primitivo hombre ecuatoriano inventó y desarrolló una extraordinaria cultura cerámica; inventó el tejido en el telar mucho antes que cualquier otro pueblo del Nuevo Mundo; llegó a utilizar el platino antes que en Europa y en el resto del mundo. Nuestra cultura primitiva se difundió por los ambientes del Perú y de Mesamérica por más que, luego, en el reflejo de la cultura haya asimilado, con posterioridad, otras técnicas u otros valores culturales de los pueblos de esas áreas geográficas. Por varios siglos, la costa ecuatoriana constituyó un centro de irradiación cultural, a diferencia de lo que sucede en nuestros días. En aquella época, nuestros pueblos dieron, en cultura y tecnología, más de que lo que recibieron.

La otra razón que motiva el presente comentario es el contenido del capítulo histórico de una monografía presentada en la primera Feria Nacional de Ciencia y Tecnología. La monografía se refiere a un interesante, novedoso y útil proyecto tecnológico de fácil obtención de toda planta verde como pigmento colorante de las cerámicas, en vez de los colorantes de plomo que consti-

tuyen un riesgo para la salud, debido a su toxicidad. El primer capítulo de la monografía se refiere a la historia de la cerámica. En primer lugar, es bastante extenso, pero lo peor no es la extensión sino la ignorancia de nuestras propias culturas. En efecto, se dedica más de diez páginas a la descripción de la historia de la cerámica en el Cercano Oriente, en la India, en China, en Europa y apenas un párrafo a la cerámica del Nuevo Mundo, para mencionar, en forma muy breve las cerámicas de México y del Perú como las únicas representativas del arte y la tecnología cerámicas de esta parte del globo. Tremendo error histórico si se considera que aquí, en el Ecuador, en la península de Santa Elena, comenzó la cerámica hace por lo menos 6.000 años y precisamente de aquí, de nuestras costas, el arte cerámico se difundió tanto hacia el norte como hacia el sur.

La carta y la monografía constituyen elocuentes ejemplos de cómo andan entre nosotros los conocimientos de nuestra propia historia. No es raro que sepamos más sobre las primitivas culturas del Cercano Oriente, del Egipto y de la India y poco o nada sobre nuestra propia cultura. Esa ignorancia va desde la escuela hasta el nivel universitario. Es difícil rectificar aquello que se ciembra equivocadamente, interés que sobra todo en el primer nivel educativo se siembren conceptos claros y ciertos y que los conocimientos de nuestros profesores primarios estén debidamente actualizados.



FODERUMA cumplió 6 años

C. 6. VII

GUAYAQUIL. 4 — El Fondo de Desarrollo Rural Marginal, FODERUMA, celebró el 6º Aniversario de creación al interior del Banco Central del Ecuador.

Estos 6 años de existencia son 6 años de labor de apoyo al sector campesino ecuatoriano en una perspectiva al proceso de desarrollo del país. Unos mil millones de sucres se ha dirigido a la atención de la salud, programas de apoyo a la mujer y niñez del campo, a infraestructura vial, a infraestructura productiva, a crédito agropecuario y a la pequeña artesanía y pesca, se informó.

Se estima que unos 332 millones de sucres han sido entregados como asignaciones no reembolsables en la Sierra y 240 millones como crédito productivo en la misma región. En la costa, en cambio, se han entregado 57 millones como asignaciones no reembolsables y 142 millones de sucres de crédito. El Oriente ha sido también atendido con asignaciones menores.

El financiamiento de los programas de FODERUMA se sustenta inicialmente en fondos asignados por Junta Monetaria, pero también con

recursos de la Comunidad Económica Europea y del BID. Este último desarrolla en el país 5 proyectos integrales en un acuerdo de cofinanciamiento entre el Banco Interamericano de Desarrollo y el FODERUMA, en el que el aporte es de \$6.360.000 US como aporte no reembolsable.

La regional FODERUMA en Guayaquil tiene a cargo la dirección de 7 proyectos integrales que se llevan adelante en dos provincias: Guayas y Los Ríos. Los proyectos son: Progreso (en varias parroquias aledañas a Cerecita), Sta. Lucía (en toda la parroquia del cantón Daule), S. Mauricio (a la altura del Km. 52 de la vía Durán Tambo), Salitre (zona nororiental del cantón Urbina Jado), Chilintomo (proyecto del MAG y del FODERUMA), S. Fernando (en la parroquia Cone, proyecto del MAG-FODERUMA), Quevedo (en varias parroquias del cantón Quevedo).

El número de familias atendidas directamente en estos proyectos es de 5.900 y el número en producción con créditos directos del Banco Central-FODERUMA es de 3.960.

Aunque Al No Le Creó del Pájar

C. 1. VII. 84



UNA CABEZA HUMANA

ENCUENTRO DE
INDIOS INDIAS
DEL ECUADOR
MÁS DE MIL DON
RES, PERO SU VEN
TA HA SIDO PROM
BIDA POR EL GO
BIERNO: DESDE
HACE ALGUNAS
DECADAS
TURISTAS INGENUOS
HAN COMPRADO IMIT
CIONES HECHAS CON
TORNOS, CERRAS Y
BERTOSI



MIRAR EN
LA HERBA
UN IMPORTADOR DE
SERVICIOS FUE ARRES
TADO EN EL AEROPUE
TO DE NUEVA YORK EN
MARZO DE 1983 CUAN
AGENTES DE LA ADUANA
ENCONTRARON MARIHU
NA DEBAJO DE LAS 90
VIVORAS QUE TRAÍA

Desarrollo rural integral

Por Raúl Cárdenas C. 12. VII. 84

El subsistema de Desarrollo Rural Integral fue creado por el gobierno en octubre de 1980, recién para unificar esfuerzos de varias instituciones que venían haciendo Desarrollo Rural. Este subsistema tiene tres objetivos: uno, integrar bajo una sola estructura los proyectos de Desarrollo Rural; dos, lograr una coordinación administrativa y evitar la duplicación o multiplicación de esfuerzos; y tres, integrar al campesino a la vida democrática del país.

En este subsistema participan 23 instituciones del sector público y siete del sector privado. De acuerdo con el gobierno, la combinación del mismo Estado puede hacerse mediante un sistema ágil y a un bajo costo.

La atención dada al agro bajo este subsistema integrado se ha dirigido primordialmente a la construcción, equipamiento y operación de subcentros de salud a la construcción de sistemas de riego de abastecimiento de agua potable, de vías de comunicación y de aulas escolares.

El SEDRI ha facilitado el otorgamiento de créditos a los campesinos pobres, estos, debido a los requisitos legales y al poco monto de sus necesidades y disponibilidad, no tienen acceso al crédito del Banco de Fomento.

El cultivo de frutas ha sido una respuesta a tierras erosionadas, con muy poco riesgo o de dimensiones limitadas. El hecho de ser un país ecuatorial, contribuye a que varias regiones de la sierra y de las estribaciones andinas puedan ser productoras de frutas muchos meses del año.

Tres organizaciones internacionales: FAO, OEA e Instituto Interamericano de

Ciencias Agrícolas han asesorado al SEDRI para lograr la consecución de sus objetivos.

Las agencias internacionales AID, Banco Mundial, BID, Comunidad Económica Europea, Corporación Andina de Fomento y FIDA han otorgado créditos al SEDRI. La AID además le ha dado apoyo técnico.

Nuestra ubicación geográfica en la zona ecuatorial, el tener tres regiones continentales con características diferentes, en un área reducida, hacen que nuestro país pueda producir casi todo tipo de productos agrícolas.

Todo esfuerzo que hagan nuestros gobiernos por incentivar el desarrollo del agro debe ser apoyado. Asignar fondos especiales para créditos agrícolas; dotar al agro de agua potable, alcantarillado y luz eléctrica; construir escuelas y caminos; incorporar más tierras a las labores agrícolas y mejorar los índices de producción por hectárea nos permitirán autoabastecernos de muchos productos agrícolas; algunos excedentes se podrán exportar.

Este autoabastecimiento será uno de los mejores medios de combatir la inflación y una de las más adecuadas medidas para detener la migración del campo a la ciudad y también para impedir que el agro se convierta en un potencial campo para el establecimiento de grupos guerrilleros.

Al país debemos integrarlo horizontal y verticalmente, al campesino debemos darle todo el apoyo posible para integrarlo con el resto del país.

El futuro gobierno debe continuar e impulsar la iniciativa de octubre de 1980 para alcanzar el DESARROLLO RURAL INTEGRAL de nuestro país.

Reforma agraria no llega a región amazónica

M. 9. VII

El respeto a las comunidades indígenas del Oriente ecuatoriano, como legendarios propietarios de sus tierras, fue puesto de manifiesto por el director del IERAC, Miguel Ríos, durante la sesión de trabajo con miembros de la Comisión Especial de Asuntos Amazónicos.

En su exposición, el funcionario del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria manifestó que la entidad a su cargo respeta los valores culturales de las comunidades indígenas y consideró que por la tradicional forma de vida: caza, pesca y espontáneamente de una agricultura itinerante, las comunidades nativas no pueden ser consideradas para la adjudicación de las tierras como cualquier otro ciudadano ecuatoriano.

Sin embargo, dijo, se les ha entregado áreas mayores, tal es el caso de la comunidad de los Aucas, a la que se les asignó una gran cantidad de tierra. Junto a ellas existe un parque nacional que los mismos nativos ayudan a mantener, puesto que ellos tienen una forma racional de utilizar la naturaleza sin destruir los recursos.

Legalización

Respecto de la legalización de tierras

asignadas a los colonos asentados en áreas calificadas como parque nacional, el señor Ríos manifestó que el IERAC, por disposición legal, no puede adjudicar tierras a personas que habitan dentro de las zonas declaradas como reserva ecológica, porque con ello se propiciaría la intrusión de un gran número de colonos.

En este sentido, el Estado consideró que se deben proteger esos lugares. Las entidades estatales están obligadas a respetar esas decisiones y colaborar para su mantenimiento.

Acción cumplida

Por su parte, el gerente del Banco Nacional de Fomento, señor Kléber Rodríguez, dio a conocer la acción desarrollada por esa entidad en beneficio de la región amazónica. Indicó que al momento existen 12 oficinas sucursales y dos agencias para la zona oriental y agregó que en el futuro se creará una sucursal en la población de Yanyatza.

Finalmente afirmó que se han entregado aproximadamente 1.580 millones de sucres en préstamos a colonos de la región y que la cartera vencida es mínima pues llega al 3%.



Fundación Natura planifica acción en el Oriente

C. 2. VII

PUYO, 7 (Ecuadoradio) — Estuvo en esta ciudad la licenciada Gladys Traves, del Departamento de Educación de la Fundación Natura, con el fin de hacer conocer algunos lineamientos del convenio suscrito con el Ministerio de Educación y Cultura para implementar la educación del medio ambiente que difunde la Fundación Ecuatoriana de Defensa de la Naturaleza.

Según dijo la funcionaria, la Fundación Natura es una organización ecuatoriana sin fines de lucro, que investiga, difunde y promueve la preservación de los bienes naturales del país y de la calidad del medio ambiente en el Ecuador. Indicó la licenciada Traves que la entidad, con el desarrollo de sus actividades, ha elaborado grandes proyectos específicos que incluyen diagnósticos especializados, investigación de la naturaleza, apoyo al establecimiento y manejo del área de reserva, como los parques nacionales Sangay y Cotopaxi, las reservas ecológicas Cotacachi y Cayapas, el bosque protector de Pozochoa, entre otros.

La Fundación Natura, manifestó, ha planteado al Ministerio de Educación la inquietud de introducir en los planes y programas del sistema educativo escolarizado del país la educación ambiental, que implica el conocimiento de la naturaleza, nuevas unidades y contenidos sobre el medio ambiente natural y social; también se ha considerado en el convenio suscrito entre las dos instituciones un proyecto de trabajo conjunto denominado "Educación para la Naturaleza"; dicho convenio, firmado el 16 de diciembre de 1983, dijo, establece la organización y ejecución de programas que permitirán la incorporación de la educación ambiental en el currículum del sistema escolarizado y no escolarizado del país y su correspondiente aplicación.



Fotografía Rolf Blomberg

Oficinas del INCRAE trasladadas al Puyo

PUYO, 30. (Ecuadoradio).— El director ejecutivo del INCRAE, ingeniero agrónomo Abid Ramadán, encargado de las oficinas regionales de la entidad, dijo que la política del organismo está orientada al desarrollo integral de las provincias amazónicas sin que haya contraposición con el mantenimiento de los recursos naturales renovables de la región y sin afectar a su ecología.

Las oficinas del INCRAE, que funcionaban en Quito, por disposiciones superiores, han sido trasladadas a la ciudad del Puyo, con miras a atender mejor a las 4 provincias orientales, Pastaza, Napo, Morona y Zamora.

Pretendemos dar asistencia, dijo, dentro de una planificación adecuada, con la coordinación, financiamiento y seguimiento de proyectos concretos, para el desarrollo de la Región Amazónica ecuatoriana. Estimamos que el cambio de sede era urgente y necesario para la institución, pues no es posible hacer un trabajo eficiente desde Quito, cuando los problemas están en la amazonía, agregó.

Anotó que el economista Fausto Jordán, ministro de Agricultura y Ganadería recomendó trasladar las oficinas del INCRAE al Puyo y que el cambio es positivo, si bien todos los trámites administrativos hay que hacerlos en Quito, lo que significa un obstáculo para la marcha de la entidad. Sin embargo, dijo, hemos solventado el problema a través de una oficina de coordinación en la capital de la República, donde laboran un coordinador, una secretaria, un auxiliar administrativo financiero, un radioperador, una conserje y un chofer.

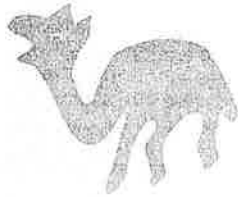
Expresó que la localización del INCRAE en Puyo le da la oportunidad de estar cerca de los agricultores y entidades sectoriales que operan en la región, por lo que será posible brindarles una asistencia más adecuada.

Al referirse al presupuesto de 1984, manifestó que, como los anteriores, es reducido, pese a que la entidad es eminentemente ejecutora y tiene que realizar, por tanto, numerosas obras en la región.

Señaló que FODERUMA ha puesto a disposición del INCRAE 600 millones de sucres para diversos trabajos de desarrollo integral en comunidades pequeñas. Aunque no vamos a administrar esos fondos, subrayó, prestaremos el necesario asesoramiento

to para la ejecución de las obras, según los planes del INCRAE y mediante los conocimientos que la entidad tiene de la zona.

Destacó que hasta el momento el organismo sólo ha podido hacer pequeñas obras de infraestructura y asistencia técnica, por falta de presupuesto y apoyo político. Actualmente pretendemos, dijo, poner en marcha varios programas que son imperiosos para el desarrollo integral de la Región Amazónica.



Mil familias se benefician con entrega de terrenos

En la zona de Sueúa, el IERAC adjudicó 15 mil hectáreas a 503 familias de colonos

H. F. VII

Treinta y seis mil hectáreas de tierras adjudicó en propiedad del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, IERAC, beneficiando con ello a aproximadamente mil familias asentadas en la región Oriental del país.

De acuerdo a la información, en la zona de Sueúa, el IERAC adjudicó 15 mil hectáreas a 503 familias de colonos y se dieron escrituras definitivas a cinco centros Shuar.

Estas escrituras comprendieron un total de seis mil hectáreas de tierra que fueron entregadas. Por otra parte, en el cantón Lirioindanza el Instituto adjudicó 15 mil hectáreas de terreno a 500 familias de colonos asentados en varios sectores de este cantón.

Colonización en el norte

Asimismo se dio a conocer que el primero de agosto próximo

Temor en la Amazonía por programa del MAG

PUYO. Con motivo de la visita efectuada por el ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Fausto Jordán, a la provincia de Pastaza, la comunidad de pueblos fronterizos de la Amazonía, a través de su representante, plantearon su profunda preocupación por los efectos del programa de cultivo de palma africana en las provincias de Napo, Pastaza y Morona Santiago, por cuanto ocuparía 445 000 hectáreas en

entrará en funcionamiento un nuevo proyecto de colonización en la zona fronteriza con Colombia, denominado "Tobar Donoso".

El mencionado proyecto reviste trascendental importancia y contará con el auspicio de la Cancillería ecuatoriana y la participación de otros organismos vinculados al desarrollo agropecuario nacional.

La finalidad es realizar la linderación y delimitación de un área extensa ubicada en el noroccidente de la provincia del Carchi, que será asignada al grupo étnico "Awes", y que constituirá un paso previo a la legalización de la posesión de la tierra para los colonos asentados desde hace muchos años en la zona.

Por otra parte se informó que en el cantón Gualaquiza, el IERAC conjuntamente con organizaciones campesinas y centros shuar desarrollaron un día de campo destinado a informar a los agricultores sobre las políticas y acciones del Instituto, resolviéndose además inquietudes y consultas respecto a la legalización de la tierra.

La participación de los campesinos fue importante puesto que intercambiaron opiniones respecto a esta nueva alternativa que se presentará en el futuro.

36 mil hectáreas de tierra adjudicó el IERAC en el Oriente

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, IERAC, adjudicó 36 mil hectáreas de tierra a 1.003 familias de colonos y a cinco centros shuar asentados en la Región Oriental del país.

El ingeniero Enrique Lozada, director nacional de Colonización, en la zona de Sucúa, procedió a la adjudicación de 15 mil hectáreas de tierra, beneficiando a 503 familias de colonos y se dieron escrituras definitivas a cinco centros shuar con un total de 6 mil hectáreas de tierra.

De igual forma y cumpiendo con los objetivos del proceso de la Reforma Agraria y Colonización, se ha procedido a la adjudicación de unas 15.000 hectáreas de terreno, en

total beneficio de 500 familias colonas de varios sectores del cantón Lijón Indanza.

El ingeniero Miguel Riofrío Pólit, director ejecutivo del IERAC, informó que a partir del primero de agosto entrará en funcionamiento un nuevo proyecto de colonización fronterizo con Colombia, denominado "Tobar Donoso", el mismo que contará con el auspicio de la Cancillería y la participación de otros organismos. La finalidad del proyecto, dijo Riofrío, es realizar la linderación y delimitación de un área que en el futuro será asignada al grupo étnico AWAS, situado en el noroccidente de la provincia del Carchi y, como paso previo a la legalización de la tierra a los colonos asentados desde hace muchos años; al igual, que la fijación de las áreas de reserva forestal que deben permanecer intocables a fin de preservar los recursos naturales renovables, dadas las características topográficas de la zona.

IERAC entrega tierras a campesinos de F. Orellana

c. t. VII

colonos y nativos asentados en este sector.

El delegado zonal, ingeniero Henoc Expin Miranda, dijo que era motivo de complacencia hacer efectiva la entrega de escrituras públicas a campesinos identificados con la tierra que se han propuesto buscar el desarrollo económico y social de sus propias familias y de la sociedad oriental. Se mostró satisfecho por las realizaciones de la dependencia a su cargo, al haber linderado 500 mil hectáreas en sus 14 años de vida.

Varios dirigentes campesinos señalaron su respaldo al jefe zonal, aunque lamentaron la ausencia de las máximas autoridades del IERAC, que habían ofrecido estar presentes en esta entrega de títulos de propiedad y que no pudieron estar presentes debido a motivos de trabajo.

FRANCISCO DE ORELLANA, (Ecuadoradio).— Títulos por 50 mil hectáreas de tierra entregó el IERAC a colonos y nativos del cantón Orellana, con motivo de su vigésimo aniversario de fundación.

300 colonos y 6 comunidades nativas de este cantón recibieron los títulos que garantizan su posesión de la tierra, de manos del licenciado Ramón Torres, quien vino como delegado oficial del Director Ejecutivo de la entidad para cumplir tal finalidad.

Haciendo coincidir el acto con el cumplimiento de los 20 años que el IERAC lleva como institución rectora de la política de distribución, ordenamiento y tenencia de la tierra del Ecuador, la Jefatura Zonal de Francisco de Orellana preparó la entrega de títulos que beneficiar a centenares de

Respeto a comunidades indígenas del Oriente reafirma el IERAC

c. t. VII

El respeto a las comunidades indígenas del oriente, como legendarios propietarios de esas tierras, fue puesto de manifiesto por el director del IERAC, Miguel Riofrío, durante la sesión de trabajo que mantuvo con los miembros de la comisión especial de Asuntos Amazónicos y Fronterizos.

En la reunión, convocada para analizar la problemática de la Región Amazónica, el Director del IERAC enfatizó que la entidad respeta los valores culturales de las comunidades indígenas, señalando que por la manera tradicional de vivir y de conseguir su alimento diario, las comunidades nativas de la selva amazónica no pueden ser consideradas para el área de adjudicación, como cualquier otro ciudadano ecuatoriano. Se les ha entregado, dijo, áreas mayores, más aún cuando hay casos especiales, como el de la comunidad de los Aucas, a la que se ha asignado una cantidad mayor de tierras, "porque junto a ellas existe un parque nacional que los mismos nativos ayudan a mantener intocado, puesto que tienen una forma racional de utilizar la naturaleza, sin destruir sus recursos".

Respecto a la no legalización de tierras a los colonos asentados en áreas calificadas como parque nacional, Riofrío señaló que el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, "por disposición legal y convicción", no puede legalizar tierras a personas asentadas dentro de las zonas declaradas como reserva ecológica, porque con ello se estaría propiciando la intromisión de un gran número de colonos a esas áreas, lo que llevaría a la destrucción de las mismas. "Si el Estado ha considerado que se deben proteger esos lugares, las entidades estatales estamos obligadas a respetar esas decisiones y colaborar para su mantenimiento", puntualizó.

En la sesión intervino también la señora Virgilia de Rodríguez, presidenta de la Cámara de Agricultura de la

IV Zona, quien dio a conocer conflictos existentes en el cantón Francisco de Orellana, referentes al precio de las tierras y su adjudicación, entre colonos y la compañía Texaco.

En torno a estos problemas, el Director del IERAC explicó que hay casos en los que esa entidad fija los precios de las tierras según la ubicación de las mismas y tomando en cuenta el posible destino futuro de ellas. Con el ánimo de contribuir a la solución de esos conflictos, el organismo parlamentario sugirió la conformación de una comisión tripartita, la misma que esta integrará por un delegado del IERAC, de los colonos y de la Comisión de Asuntos Amazónicos.

De su parte, el gerente general del Banco Nacional de Fomento, Kléber Rodríguez, reseñó la acción cumplida por esa entidad en beneficio de la Región Amazónica.

Indicó que al momento existen 12 oficinas sucursales y dos agencias para la zona oriental y agregó que en el futuro se creará una sucursal para la población de Palora y una agencia en el cantón Yantzatza.

Rodríguez manifestó que las operaciones en la región han crecido en un 150 por ciento y en 300 por ciento en valores adquiridos en los últimos años. Con respecto al crédito otorgado, manifestó que se ha entregado 1.680 millones de sucres para préstamos a colonos y que la cartera vencida es mínima, pues llega al 3 por ciento.

Finalmente se acordó que para el próximo jueves, a partir de las 11h00, la comisión se reunirá, conjuntamente con la de Ecología y Medio Ambiente, para mantener una sesión de trabajo con el Director Ejecutivo del Plan Nacional de Forestación, Abel Tobar, para conocer las acciones que se vienen implementando a fin de evitar la tala indiscriminada de bosques, tanto en el oriente como en la provincia de Esmeraldas, que está ocasionando graves perjuicios al país.

CLAVE _____

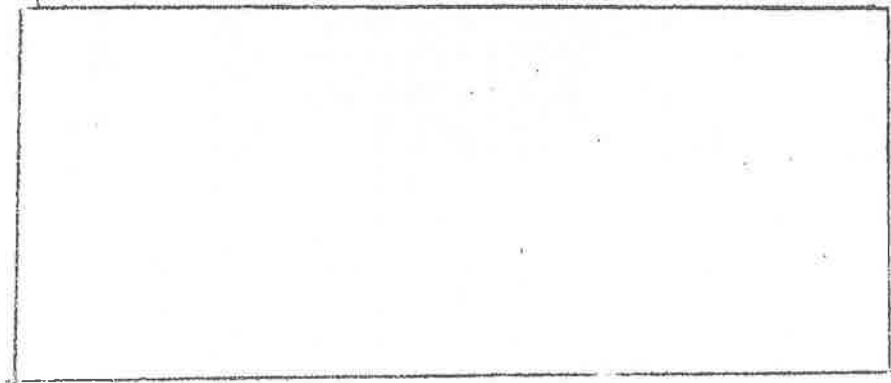
Al - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Per. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)

N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (PG - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - El Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game SENALACIONES BIBLIOGR. Rosa M. Guerrero

PARA INFORMACIONES Y PARA EL ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - Ecuador



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

14

Contenido :

SIERRA

IERAC.....	2
Forestación - Ambiente.....	5
Organización indígena.....	14
Alfabetización.....	16
Historia.....	18
Cultura.....	22
Seguro campesino - Salud.....	24
Coaiquer.....	25
Varios.....	26

REGION AMAZONICA

.....	29
-------	----

Destacan en evaluación de 20 años del proceso

Logros sociales de Reforma Agraria

El proceso ha logrado mejorar en algo el nivel de vida de los campesinos, pero fundamentalmente se ha conseguido que éste sea tratado como persona

"Se debe recordar que la Reforma Agraria no sólo persigue metas económicas y que los más importantes logros alcanzados en estos 20 años de vigencia del proceso, son los sociales y políticos", dijo ayer al inaugurar el seminario de evaluación de los 20 años de Reforma Agraria, el director del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria, Ing. Miguel Riofrio Polít.

El evento que comenzó ayer reúne a científicos sociales, delegados de las Cámaras de la producción y de organizaciones campesinas con la finalidad de evaluar el proceso de la reforma más abierta.

El funcionario añadió que a través de la Reforma Agraria las organizaciones campesinas han logrado una "presencia" en el contexto social nacional y esto se ha traducido incluso en su representación política tanto a nivel parlamentario como provincial y comunal.

Cambio en estructura de la tenencia de la tierra

Un exhaustivo análisis del proceso realizado por Víctor Cevallos y Ramón Torres y presentado al seminario, concluye que el proceso sí ha logrado cambiar la estructura de la tenencia de la tierra, brindando, al mismo tiempo, mejores condiciones de vida al campesinado, al estar inspirada por principios humanistas. A través de la colonización, el proceso ha incorporado 800 mil hectáreas a la producción, lo que significa el 10% de la superficie agrícola total del país.



Un seminario de evaluación de los 20 años de la reforma agraria se inició ayer en Quito con participación de representantes de varios organismos

Sobre la tenencia de la tierra, el documento toma como ejemplo a la provincia de Chimborazo, caracterizada como enclave de la dominación terrateniente y señala que la transformación es evidente.

Allí, las explotaciones agropecuarias medianas - de 5 a 50 hectáreas - se han incrementado en detrimento de los minifundios y de las grandes propiedades, dando como resultado una muy diferente estructura de la tenencia de la tierra.

Antes de la Reforma Agraria, señalan, un pequeño grupo de propietarios detentaban más de las dos terceras partes de la superficie agrícola. Hoy, con un promedio más bajo, con mejor utilización del suelo, en este estrato de propietarios hay la tercera parte de la superficie agrícola, mientras los otros grupos, en especial los medianos propietarios, son los actuales dueños de la mayor extensión.

Como persona

Como persona

El proceso ha logrado en alguna medida mejorar el nivel de vida de los campesinos, pero fundamentalmente se ha conseguido que éste sea tratado como persona, con dignidad, como sujeto libre y capaz de optar y luchar por mejores días, se dijo.

Otro aspecto significativo es el afianzamiento de las organizaciones campesinas, tanto a nivel de comunas como con la creación de cooperativas.

Con el impulso a éstas se ha conseguido que el habitante del campo ingrese al sistema monetario, que se transforme en agente de consumo, que acceda al crédito e igualmente a una serie de servicios como salud y educación de los que antes esta-

ba marginado.

No baja producción

Los terratenientes acusan a la Reforma Agraria de ser la causante de la baja de la producción, de ser un elemento desestabilizador, señala el documento, y tal posición no es correcta, pues quienes cultivan la tierra están amparados por la ley.

Más aún, la producción no sólo que no ha bajado, sino que ha subido, como prueban las cifras: de producción de 1984 comparadas con 1970: arroz, de 96 mil toneladas a 420 mil toneladas métricas; soya, de 600 toneladas a 50 mil toneladas métricas; tomate, de 24 mil a 42 mil toneladas métricas; maíz duro de 100 mil a 400 mil toneladas; hortalizas, de 128 mil a 200 mil toneladas, y la producción lechera de 138 a 950 millones de litros.

Sesión Solemne por 20 años

del IERAC

H. 23. VI

Con una sesión solemne a efectuarse hoy a las 17.30 horas en el Teatro Sucre el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, IERAC, celebra sus veinte años de vida.

En la ocasión interviene el Ministro de Agricultura y Ganadería, Economista Fausto Jordán; el Director Ejecutivo de la institución, Miguel Riofrio Pólit.

La entidad entregó más de un millón de hectáreas a 44 mil familias campesinas en el último quinquenio. El porcentaje mayoritario de estas cifras respalda planes de colonización y más de 200 mil hectáreas dentro del plan de Reforma Agraria.

La institución destaca la selección de áreas prioritarias para la aplicación de la Reforma Agraria y la elaboración de un reglamento general para la ley pertinente, como otros de los logros alcanzados.

El informe evaluativo señala también la labor de reestructuración administrativa emprendida y de la firma de convenios para la formulación de programas específicos y su seguimiento en diversos sectores patrios.

En esta línea da cuenta de la firma de un contrato para el estudio del proyecto de factibilidad para la colonización de "Suma Pedernales", por un monto de 50 millones de sueres, y la calificación a firmas consultoras para efectuar los estudios del proyecto "Quindé-Muisne".

Comunidades

La entidad señala que con el fin de reforzar la acción de asistencia a comunidades indígenas se promovió a suscribir convenios como el de colaboración interinstitucional con PREDESUR, para la formulación del proyecto de rea-

sentamiento campesino en el área del embalse de Tahuín. A más de un convenio con la comunidad de Centros Shuar para la delimitación y adjudicación de tierras, y otro similar con la agrupación de Indígenas de Napo.



Veinte años de la reforma agraria

3.6 millones de hectáreas han sido entregadas a 130.877 familias campesinas

El IERAC, Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, ha entregado un total de 3'660.216 hectáreas a 130.877 familias campesinas en las dos décadas de labor que cumple hoy, se informó oficialmente.

De la superficie entregada, 737.663 hectáreas fueron trasladadas a 79.029 familias beneficiarias, dentro del programa de reforma agraria, en tanto que 2'068.553 hectáreas, para 51.765 familias, en el de colonización.

Del total, en el presente quinquenio se han adjudicado más

de un millón de hectáreas, asegurando la propiedad de la tierra a más de 44 mil familias.

Adicionalmente y pese a no ser su labor específica, el IERAC, con grupos campesinos organizados y el apoyo de algunas entidades ha participado en la realización de obras de interés comunitario como vías de penetración, escuelas, centros de salud, etc.

En ocasiones, las adjudicaciones del Instituto han dado lugar a desarrollos agroindustriales de importancia, como el caso de la palma. También ha tomado parte en los planes de Desarrollo Rural Integral.

Finalmente se destaca que en el período democrático, la entidad ha contado con el respaldo presupuestario que ha agilitado su acción, lo que no ocurrió en años anteriores en que se recurría a este artificio para maniatar a la institución.

Reforma agraria necesita desarrollo rural

H. 21. VI

Para que los procesos de cambio sean más efectivos en el área rural se requiere acciones simultáneas de reforma agraria y desarrollo rural integral.

Así consta en un documento del IERAC presentado en el seminario de evaluación de reforma agraria, que igualmente señala que la estructura de la tenencia de la tierra continúa defectuosa y se han dado cambios significativos sólo en ciertas regiones, como por ejemplo Chimborazo.

Los criterios que orientan la acción de la entidad son definidos como la planificación y priorización de regiones, integración del minifundio a empresas de capacidad de auto-gestión, complementación de estas acciones con la aceleración del proceso de liquidación de las fincas precarias en el agro, fortalecimiento de las organizaciones comunales y cooperativas, agilitación en la legalización de derechos de tenencia de la tierra y racionalización de la legalización pertinente.

Perspectivas

La versión destaca que la reforma agraria debe ser considerado en su totalidad, como un proceso de cambio gradual y ordenado de la estructura agraria en sus aspectos económicos, culturales, sociales y políticos para alcanzar la integración nacional, las transformaciones de las condiciones de vida del campesinado y

redistribución del ingreso agrícola.

Así concebida, se requiere una acción permanente y que la estructuración social en la tierra, derivada del acceso a tierra por quien la trabaja redunde en mejores condiciones de vida para esos vastos conglomerados humanos y mayor producción, lograda con más productividad.

Así comprendida, la acción de reforma agraria, señala que tiene que enfrentarse a nuevos requerimientos del mercado internacional con demandas adicionales a las tradicionales materias primas, entre las que se destacan la horti y floricultura, cuyas formas de producción son propias a la gran disponibilidad de mano de obra y a las pequeñas propiedades que caracterizan la situación agraria.

Otro punto que debe enfocarse es el del crecimiento vegetativo de la población y las presiones sobre la tierra que este fenómeno causa. Igualmente ponen énfasis en las tareas para robustecer y fomentar las organizaciones campesinas.

Por último, el informe expresa la esperanza de que la reforma agraria siga considerando el principio de que la tierra debe ser para quien trabaja y que el IERAC, en el futuro próximo, exija que la tierra cumpla su función social, en los términos precisos por la ley.

Reforma Agraria careció de profundidad

Eliminó el precarismo, pero se ha dejado insatisfecha la necesidad de tierras de grandes masas campesinas.

14 19 VII

No se ha dado un proceso de reforma agraria en profundidad y extensión como la situación actual lo requiere y más bien se ha creado un marco legal y un aparato institucional para atender a problemas localizados y emergentes y coyunturales, sin res-ponder a un enfoque de un proceso que modificará integralmente la estructura agraria del país.

Tal es el juicio del experto Carlos Arrobo, quien participó ayer en el Seminario que analiza el tema, bajo la organización del IERAC.

Arrobo afirma que se ha insistido sobre todo en aliviar la presión interna de las haciendas a través de la eliminación del precarismo, pero se ha dejado insatisfecha la necesidad de tierras de grandes masas campesinas.

Sin embargo, el experto señaló en cuanto a lo positivo de la Reforma Agraria.

La abolición de las formas de sujeción servil del campesinado.

Cierta dinamización del mercado de tierras.

Alguna racionalización en el tamaño de las unidades de producción agrícola y

La demostración de que el habitante del campo puede mejorar su condición de vida y su producción en áreas en las que se le distribuyeron tierras en cantidades adecuadas.

Arrobo destacó también que el proceso abrió las posibilidades de organización y expresión del campesinado en la sociedad civil.

Según él, sin embargo, persiste el monopolio territorial, la legislación agraria no guarda coherencia y en más de una ocasión ha estado librada a una correlación de fuerzas políticas.

Tenencia de la tierra: problema medular

Afirmó Arrobo que es necesario definir en el actual momento al problema de la tenencia de la tierra como central, medular de la problemática agraria. Señala que ese elemento viene a ser la vida y desarrollo para el vasto conglomerado campesino.

previo a explotación de las tierras no trabajadas y consagra las normas para revertir estas tierras incultas. Igualmente se incluye a otros precaristas entre quienes tienen derecho a la propiedad de la tierra, logra por primera vez la definición de precarista: trabajador agrícola que usufructa tierra ajena, pagando en dinero, trabajo o producción.

Sin embargo, en versión de Arrobo, esta época marca el período más bajo en lo que se refiere a Reforma Agraria, ya que se asfixió económicamente al IERAC y se producen "atacos" con la compra de haciendas sobrevaloradas y en efectivo.

Igualmente esos años se producen invasiones de campesinos y enfrentamientos armados

Los años 70

La emisión del decreto 1.001 en el año de 1970 marca otro hito en el proceso de reforma agraria, cuando se acaba con el precarismo con la entrega inmediata a los arroceros de las tierras por ellos cultivadas.

Dicho decreto, en opinión del especialista, es el que más claramente ha tocado la propiedad agraria y la ha transferido a los campesinos.

Los años 70 marcan la formación y consolidación de un movimiento campesino y de sus diversas organizaciones, las que pugnan por una reforma agraria ágil y expedita para la entrega de tierras a quienes las trabajan.

Se expide así la ley del 73 que es un texto renovado en el lenguaje y establece la posibilidad de expropiar tierras ineficientemente explotadas. Igualmente castiga más severamente el abandono de tierras.

Pero se da poca aplicabilidad por lo vago de los criterios en cuanto a niveles de producción

Luego, a fines de la dictadura, la Ley de Fomento Agropecuario establece disposiciones contradictorias a las anteriores a la vez que medidas represivas en caso de invasiones de tierras.

Igualmente, a través de algunas normas se aseguran superficies de tierras fértiles a las Fuerzas Armadas.

En este gobierno, el Código Agrario tiende a dar coherencia a las normas referentes al área. Este código viabiliza algunas de las formas de afectación de tierras, se simplifican conceptos sobre la función social de la propiedad agrícola. Pero su mayor logro para intervenir en el fortalecimiento de la propiedad, uso y manejo de la tierra.



en su doble dimensión de ser humano que merece condiciones dignas de vida y de elemento productor

La población rural requiere el control y manejo de un espacio económico por dos razones: porque en caso contrario se amenaza su sobrevivencia y dejar el medio rural para amenazar a los sectores de poder en la propia ciudad. Y porque la profundidad y extensión de la crisis revela que no hay salida de la misma, si a este enorme potencial de producción y mercado de consumo no se le llama a tener un rol a través de su ancestral manejo y trabajo de la tierra.

Incoherencia legislativa

Arrobo afirmó que en el plano jurídico se ha dado una incoherencia entre las normas que regulan la actividad agraria y la Reforma Agraria.

Tras señalar el hecho de que la entrega de tierras a campesinos no es algo "exótico" y ajeno a nuestra realidad, pues recuerda que hay normas que datan de 1834 en este sentido, ve en el proceso legal de reforma agraria que comienza en la década de los 50 y se perfila más concretamente a partir de 1964 un caminar lento y pesado y no siempre en la misma dirección sino con avances y retrocesos.

La legislación del 64 tiene como punto positivo el definir por primera vez la función social de la propiedad y la entrega de huasipungos a sus habitantes. Se refiere a la expropiación de tierras mal explotadas, pero da a los dueños el plazo de tres años para cambiar esta situación. Se afectaron tierras abandonadas, pero no las mal explotadas.

Las reformas del 1967 rebajan a dos años el plazo

En 5 años:

Inversión de 3 mil millones prevé fondo de forestación

C. 17 - VII

Una inversión aproximada de tres mil millones de sucres en los próximos cinco años prevé el fondo nacional de forestación y reforestación, creado mediante ley aprobada por el Congreso Nacional y que está en consideración del Ejecutivo para su sanción.

El fondo contempla el financiamiento de todos los proyectos de plantaciones con fines de producción y de protección ambiental, así como los cordones protectores de carreteras que cuentan con estudios.

De acuerdo con la información proporcionada por el doctor Hugo Caicedo, vocal de la Comisión Legislativa de Economía y Agrario, autor del proyecto de ley, por el que se reforma la Ley de Viabilidad Agropecuaria y por los fondos Nacionales de Saneamiento Ambiental y de Fomento y Reforestación, los proyectos de plantaciones con fines de producción están localizados en todas las provincias del país, cubriendo aproximadamente 200 mil hectáreas con un costo de 1,300 millones de sucres. Los plantaciones con fines de protección ambiental, por un monto de 750 millones de sucres, financian

indios y proyectos fundamentales, como los de protección de las cuencas de los ríos Palacará, Guayllabamba, Huacico, Pisque, Paute, Culebrillas y de la subcuenca del río Burgay y Cola de San Pablo, de las lagunas de San Pablo, Guicocha, Yaguarcocha y del complejo hidroeléctrico Pisayambo, y los cinturones protectores de las ciudades de Quito, Azogues, Biblián, Esmeraldas y Riobamba. Caicedo indicó que para evitar deslizamientos y garantizar la seguridad de los usuarios de las carreteras del país, mediante la formación de fajas protectoras de árboles, el fondo financiará dos mil kilómetros de cordones protectores de carreteras, con un costo de más de 650 millones de sucres.

Destacó que con este fondo, se pasará del diagnóstico a la acción, en lo que tiene que ver con la defensa de los recursos naturales del país, posibilitando de esta manera combatir efectivamente todos los problemas que una indiscriminada deforestación ha producido en nuestro medio ambiente.



Se aprueba Fondo Nacional de Forestación y Reforestación

QUITO, Jul 15 (REM). — El fondo financia en el próximo quinquenio todos los proyectos de plantaciones con fines de producción y de protección ambiental así como los cordones protectores de carreteras, que cuentan con estudios, por un monto estimado en caso tres mil millones de sucres.

Los proyectos de plantaciones con fines de producción están localizados en todas las provincias de la nación, cubren aproximadamente 68.500 hectáreas y su costo de ejecución será de mil setecientos millones de sucres.

Las plantaciones con fines de protección ambiental con un costo aproximado de setecientos cincuenta millones de sucres, financian estudios y proyectos fun-

Con el Fondo Nacional de Forestación y Reforestación que acaba de ser aprobado por el plenario de las comisiones, se pasará del diagnóstico a la acción en este vital campo de la defensa de nuestros recursos naturales, declaró el Arq. Hugo Caicedo Andino, legislador por ID.

damentales como los de la protección de las cuencas de los ríos Palacará, Guayllabamba, Huacico, Pisque, Paute, Culebrillas, de la subcuenca del río Burgay y Cola de San Pablo. Así mismo las plantaciones de protección para las lagunas de San Pablo, Guicocha, Yaguarcocha y del

complejo hidroeléctrico de Pisayambo. Los cinturones protectores de las ciudades de Quito, Azogues, Biblián, Esmeraldas y Riobamba también son contemplados en este vasto programa.

Para evitar deslizamientos y garantizar la seguridad de los usuarios en nuestras carreteras, mediante la formación de fajas protectoras de árboles, el fondo financia dos mil kilómetros de cordones protectores de carreteras con un costo de más de seiscientos cincuenta millones de sucres.

De esta manera, declaró Caicedo Andino, el país podrá combatir efectivamente todos los problemas que una indiscriminada deforestación ha producido a nuestro medio ambiente.

Consejo realiza programa de forestación: Chimborazo

R I O B A M B A , 21 — (Ecuadoradio).— Las condiciones ambientales de Chimborazo tiene una perspectiva alentadora con el programa de forestación y reforestación, que busca combatir el deterioro del suelo por efecto de la erosión desenfrenada, se dijo en fuentes del Consejo Provincial.

El organismo seccional, en la administración del doctor Fernando Rodríguez y en la actual, del doctor Luis Costales Terán, se ha preocupado de incrementar la siembra de árboles como un aporte al hombre del campo y como un reto para detener la deforestación, satisfacer las necesidades del medio ambiente y mejorar

las condiciones de vida en las zonas rurales. El intento es positivo, porque trata de revertir el proceso de deterioro ambiental con la participación de ENDEFOR y con la colaboración de los campesinos que son los más afectados, se indicó.

El Consejo Provincial ha emprendido en una campaña gigante para combatir la deforestación que azota al sistema agrícola y coadyuvará al desesperado esfuerzo de los campesinos por recobrar tierras, plantando árboles en las laderas de las montañas, como parte del programa de arborización, para cubrir a Chimborazo de bosques y evitar la continuación del desastre ecológico y

el avance del desierto que está convirtiendo a la provincia en tierras de pasto árido que elevan la tasa negativa del rendimiento agrícola.

En esta acción está comprometido el Consejo Provincial de Chimborazo para conservar el suelo, proteger la ecología y mejorar el medio ambiente a través del plan que aceptaron ejecutar el organismo seccional y la Empresa de Desarrollo Forestal (ENDEFOR).

Quizás se pudiera complementar esta actividad con el agro forestal y con la siembra de árboles de rápido crecimiento, para de esta manera mejorar notablemente la situación, especialmente en lo que toca a la comunidad campesina, según se dijo en el Consejo. Los planes trazados representan una gran ayuda para el desarrollo rural y constituyen solución de futuro planificada para 10 años

EL COMERCIO * QUITO - Lunes 16 de julio de 1984

“Defender un bosque es salvar la vida”

“Defender un bosque es salvar la vida”, es el lema que deben recordar todas las personas inconscientes que se recrean quemando los bosques que rodean la ciudad. Evitar los incendios forestales es deber de todos los ecuatorianos.

Al respecto la Fundación Natura, hace un llamado particularmente a padres de familia, profesores y estudiantes, para que coadyuven en la labor de la preservación de la naturaleza. Los bosques desempeñan un papel importante en el equilibrio de los sistemas ecológicos en todas las latitudes de la tierra y que las grandes masas arbóreas contribuyen al control de la temperatura ambiental, la humedad atmosférica, el oxígeno y el bióxido de carbono.

Cabe recordar que los bosques aceleran la formación del suelo, evitan o contribuyen a disminuir la erosión, regulan el caudal de los ríos, forman la estructura adecuada de los suelos y acumulan los nutrientes necesarios para los cultivos agrícolas.

La Fundación Natura señala que cada año es alarmante la disminución de bosques en el país, a consecuencia de una explotación indiscriminada que no tiene contrapartida en la repoblación forestal, del marcado interés por ampliar la frontera agrícola para aumentar la producción agropecuaria o simplemente por los grandes incendios, provocados o no.

Anota que las consecuencias de esta decreciente disponibilidad de bosques son graves para el equilibrio de muchos ecosistemas y al mismo tiempo afectan a la economía de los pueblos.

A pesar de que no hay datos estadísticos en el país, se considera que los incendios consumen cada año entre

150 y 200 hectáreas de árboles, lo que representa el uno por ciento del total de bosques.

Natura está empeñada en defender y preservar los recursos naturales y el medio ambiente, promoviendo por todos los medios a su alcance la creación de una conciencia nacional acerca de la necesidad de defender la naturaleza, a la vez que utilizar óptimamente los recursos naturales existentes.

Con este fin, en estos días emprenderá en una intensa campaña, con el apoyo de varias entidades públicas y privadas, con el propósito de evitar los incendios forestales, especialmente en la temporada de vacaciones que se iniciará en pocos días más.

Para llevar a la práctica el programa, se ha visto una primera acción destinada a evitar que se produzcan incendios en las laderas del Pichincha, para lo cual se conformarán brigadas estudiantiles que tendrán a su cargo el control de la montaña y la ayuda a los excursionistas.

Directivos de la Fundación Natura señalaron que las actividades se realizarán en el afán de preservar los bosques aledaños a Quito, así como para precautelar los trabajos de forestación ejecutados durante los últimos meses.

La campaña emprendida por Natura comprende varios puntos, pero quizás el más importante es la incentivación que padres de familia y maestros deben impartir a los jóvenes en el sentido de usar adecuadamente el fuego en el campo, pues un leve descuido puede ser la causa de una catástrofe de grandes magnitudes.

Otra de las acciones de la campaña es la difusión de un periódico mural que contiene información sobre la importancia de los bosques, sean estos naturales o artificiales, y el peligro que encierran los incendios.

Loja: mil huertos... se perdieron

Y los campesinos escapan
de la desertificación que
les trae hambre y miseria.



provincia el desierto ha crecido más que en Loja, el ingeniero Sixto Morán Pinto, experto en Desarrollo Rural, aún era universitario en 1943 cuando vivió por unos meses en La Huaca cerca de Cariamanga. En esta zona, como en otros valles, mil huertos de árboles frutales se extendían en las partes planas. Los bosques y chaparros andinos cubrían las laderas altas de las lomas y el suelo estaba siempre húmedo. Ahora sabemos que toda la base agropecuaria de la provincia sureña está carcomida hasta el punto que decenas de miles de lojanos han abandonado sus tierras y se han ido a Santo Domingo, a Lago Agrio, y a muchos otros sitios escapando de la sequía y la erosión. Ellos, como todos nosotros, son culpables de haber arrasado la vegetación nativa de sus montañas permitiendo el avance del desierto, y probablemente muchos están repitiendo la quema y la tala de bosques y

chapparros en su nuevo destino. ¿Hasta cuándo podrán escapar? ¿Hasta cuándo podremos escapar?

La gravedad de la situación en Loja está retratada en los datos censales. El crecimiento demográfico se ha frenado casi por completo y sucede sólo en el sector urbano. El sector rural ha perdido población hasta el punto que en 1974/1982 de 266.907 campesinos el número ha caído a 240.402. La importancia poblacional de Loja en el país ha bajado enormemente. Por otra parte, sólo el 8,9% de la población lojana residía en otras provincias en 1962, mientras que el 18,1% lo hacían en 1974 y para 1982 el porcentaje estimado puede superar el 25%, dando prueba elocuente del deterioro ambiental, social y económico que ha sufrido la provincia.

EL COMERCIO • QUITO — Martes 24 de julio de 1984

30.482 hectáreas fueron forestadas desde 1979 por el actual gobierno

Un total de 30.482 hectáreas han sido forestadas, por el Programa Nacional Forestal, del actual gobierno, en varias provincias de la Sierra y la Costa. En esta labor se han empleado 32 millones 861 plantas de pinos, eucaliptos y otras variedades de especies madereras.

Además se dio importancia al subsector forestal contemplado en el Plan Nacional de Desarrollo para el control y manejo de bosques protectores y estudios básicos para la administración de parques y reservas. El programa forestal afirma haber impulsado la implementación de infraestructura física, administrativa y control del sistema mínimo de Parques Nacionales. En este aspecto se controló la presencia de 365.500 visitantes.

Señala que el Ecuador posee un potencial de bosques nativos en aproximadamente 13,8 millones de hectáreas que deben manejarse con propósitos de protección y producción. Este subprograma está encaminado a ordenar y manejar el aprovechamiento de los bosques de producción permanente estimado en 6,5 millones de hectáreas. Dentro de este subprograma se ha realizado la supervisión de áreas y explotación de 129.000 hectáreas y control y movilización de productos forestales de 1'863.000 metros cúbicos; así como licencias de las explotaciones concedidas a través de 8.800 licencias.

Además se ha efectuado la evaluación de contratos de concesión forestal que operan en la provincia de Esme-

raldas; inventario de reconocimiento en el centro-oriente, provincia de Pastaza, con la utilización de fotografías de satélite y radar, en una superficie de 3'481.000 hectáreas. Se determinó un volumen maderable de 222'659.383 metros cúbicos. Igualmente se hizo el inventario de reconocimiento en la provincia de Napo siguiendo la misma metodología del anterior, sobre una superficie de 3'000.000 de hectáreas con un volumen de 202'607.000 metros cúbicos de madera y se determinó la existencia de una asociación forestal compuesta de 380.000 hectáreas de moretales, especie de alto contenido de aceite comestible que sería un valioso recurso potencialmente explotable.

Finalmente se ha realizado el control de industrias forestales en un número de 326. Simultáneamente se ha dado prioridad al estudio tecnológico y estructural de 10 especies forestales realizado en los laboratorios del Centro Forestal de Conocoto; así como al estudio integral de la madera para la construcción de casas prefabricadas, además de cien ensayos de cercas construidas con madera de sande y el censo de aserraderos, depósitos e industrias forestales a nivel nacional.

¿Quién nos podrá salvar?...

Recursos forestales de Esmeraldas están siendo saqueadas por empresas

La riqueza forestal en la provincia de Esmeraldas, está siendo explotada y aun desperdiciada con un promedio anual de 142 mil 314 metros cúbicos de maderas finas, lo que ocasiona inmensas pérdidas al país, considerando que los trabajos de reforestación no se cumplen por parte de las empresas y personas que explotan el bosque.

Datos estadísticos proporcionados por el Programa Nacional Forestal, señalan que solamente en el período comprendido entre 1980 y 1983, se han extraído y movilizado de 600 000 a 500 mil 256 metros cúbicos de maderas finas y se va un demanda industrial y comercial. El problema se agrava, considerando que los organismos gubernamentales no cuentan con los medios para controlar y evitar la voracidad con que se derriban los árboles y se va relacionando con los bosques tropicales del sector.

El director del Programa Nacional Forestal, ingeniero Abel Tobar, informó que en la provincia de Esmeraldas existen, al momento, 1 millón 500 mil hectáreas de bosques tropicales húmedos. Esta riqueza nacional, tiene un promedio de 150 metros cúbicos de madera por hectárea, de los cuales 60 metros corresponden a especies finas y de gran demanda comercial.

Señaló, que los estudios realizados determinan que en el área existente, no más allá de 60 especies de un total de 365, son actualmente utilizadas en la industria forestal nacional y corresponden a maderas semiduras y duras. Todos estos bosques se localizan en la parte norte del río Esmeraldas y la parte sur del río Viche y se asientan en suelos de fisiografía y relieve con colinas de poca altura. La calidad de los suelos es muy variable, pero predominan los oxisales, de color amarillento y rojizo, con alta

toxicidad de aluminio, lo cual incide en el desarrollo agropecuario, porque solamente son aptos para el establecimiento de bosques.

Otro de los aspectos importantes, anotó el director forestal, es el que se relaciona con la disposición transitiva segunda de la Ley Forestal y de Conservación de las Áreas Naturales, que establece la revisión de los contratos de concesión forestal, para lo cual el MAG conformó una comisión interinstitucional integrada por representantes de PRONAREO, INREHL, IFRAC y PRONAF, a fin de que realicen tal evaluación.

Con relación al aprovechamiento forestal, Tobar manifestó que en la provincia de Esmeraldas, como en las demás provincias del país, éste se realiza en aplicación a las disposiciones legales que determina la Ley y Reglamento Forestal y consecuentemente las normas técnicas dictadas por el Programa Forestal.

Las principales empresas madereras que aprovechan actualmente el recurso son: Industria Forestal Cayapas C.M., CODESA, CREAT, Plywood Ecuatoriana S.A. y otras de menor importancia, también participan del aprovechamiento del bosque los nativos y colonos de la zona, ya sea en forma individual o formando cooperativas o asociaciones agrícolas.

Según datos estadísticos obtenidos en los años 1980-1983, se han explotado ilegalmente a razón de 4.647 hectáreas por año, o sea que en el período de cuatro años se ha deforestado aproximadamente 18.590 hectáreas.

Estas explotaciones ilegales, dijo Abel Tobar, se debe a que el Programa Nacional Forestal y más concretamente el Distrito de Esmeraldas, no cuenta con una infraestruc-

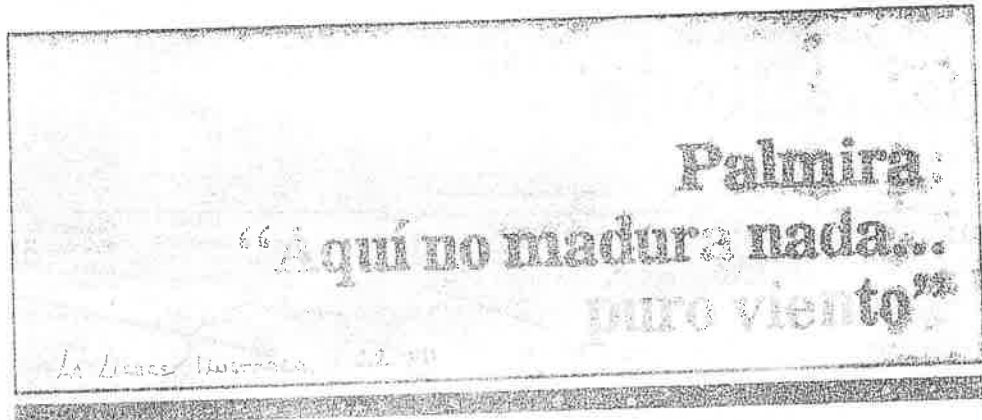
tura apropiada para labores de control, máxime si se explota en zonas sumamente alejadas a los centros provinciales donde se encuentran localizadas las oficinas.

Las explotaciones al margen de la ley muchas veces se hacen únicamente con fines de cambiar el uso del suelo para labores agropecuarias; por tanto la madera no es utilizada y se deja podrir en la montaña.

Concomitantemente con el control de las explotaciones, se realiza el control de movilización de productos forestales en base a guías de circulación, que se extiende solamente a personas naturales o jurídicas que hayan obtenido licencia de aprovechamiento.

Según datos estadísticos, dice finalmente Tobar, en los últimos cuatro años 1980-1983 se han movilizado alrededor de 569.256 metros cúbicos, es decir un promedio de 142.314 metros cúbicos de madera por año.





Paja de páramo y arena y silencio, hay en Palmira. “El desierto sigue allí, solamente que ahora ya se pueden encontrar dunas móviles”. Y pregunto qué son las dunas móviles y llego a la conclusión que son un desierto ambulante que ahoga la naturaleza y va dejando su huella de arena al lugar al que llega.

Y la conversación sigue, esta vez con un grupo de campesinos:

“...aquí solamente sembramos cebada, lenteja pusa...pero no madura nada...puro viento.

Mis abuelos vivían, servían aquí con hijos, con guaguas, todos, todos, unos hicieron de villeros, otros hicieron huasicamía pero cuando en mil novecientos setenta y tres acabaron,

vendieron, dieron a otros señores, a nosotros dejaron vendiendo onde que no entra tractor, onde no hay que arar con yunta... a nosotros vividores de antiguo, pura arena, sólo ladera y viene sequía

y cuando llueve, todito, la tierra trabajada baja, todito barre el agua. Por quince quintales que regábamos de cabada, daba siquiera ciento cincuenta.

Por quince quintales de papa, daba noventa barricas.

Pero en eso, que no llovió tiempos, algunos que sembramos, ahí mismo se seca.

Algunos queremos sacar agüitas para coger por horario, pero no dejen sacar nada...no hay agua...yo reclamo...sigue reclamando... sigue reclamando,

vienen ingenieros, inspeccionan que no hay agua dicen, qué podemos hacer dicen

aunque se paren de corona no hay agua me dueren

Entonces sembramos la misma tierra laderosa y qué hacemos cosechamos cinco quintales de papa poniendo tres quintales de abono”

La estación del ferrocarril está abandonada un fantasma. He vuelto a los quince años al desierto de Palmira, el horizonte es cada vez más profundo y espeso...son las dunas móviles, me dicen.

Y el campesino se va:

“...cuando sequía, cuando en ladera no tenemos regadío, no podemos hacer nada...”



Campeño de Palmira, foto Marnis Thonet.

Riofrío niega que haya más

Invasiones # 27-VII

El Director Ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria y Colonización, IERAC, Ing. Miguel Riofrío Pólit, desmintió categóricamente la información alarmante que trae un matutino —que no es HOY— en el sentido de que las invasiones de tierras están aumentando.

Riofrío Pólit pidió que se concrete nombres de las zonas que están invadidas y se firme las denuncias que por disposición de la Ley deben ser presentadas al IERAC.

De los reportes que se envían continuamente, no hay invasiones en el país, dijo; lo que se pretende es deliberadamente alarmar a la opinión pública, pero no se sabe con qué interés, afirmó según una comunicación de prensa del IERAC.

Con los árboles viene la lluvia

La Sierra (Luz) 22 U1

Por OSWALDO GUEVARA

En nuestro país la erosión está tocando fondo. La situación es grave. De los 270.000 Km² de superficie total, el 12% está erosionado y un 35% es zona potencialmente apta para la erosión. Y lo dramático de esto, es que ocurre de manera imperceptible y, va diría, incluso irremediable. ¿Podríamos imaginar, por ejemplo, que el principal agente de la pérdida del suelo en las vertientes de la cordillera hacia el Oriente, es el simple pisoteo del ganado que deja pequeñas huellas centimétricas del tamaño de sus cascos, provocando un apisonamiento y la consiguiente desnaturalización del suelo?

SE ESCAPA EL AGUA Y LA TIERRA

La Sierra es sin duda la región más erosionada. Allí ocurre sobre todo el "escurrimiento", fenómeno presente en los paisajes serranos de aderas desérticas, cruzadas por quebradas y quebradillas, por las que escapa el agua, y con ella la buena tierra.

Si al escurrimiento sumamos los vientos con remolinos ascendentes o resoplidos a ras del suelo, encontraremos las causas para la erosión de grandes extensiones en el callejón interandino.

Este fenómeno de combinación de escurrimiento y acción del viento, podemos encontrarlo con predominancia en Pichincha, Cotopaxi, Chimborazo y Loja. ¿Predación de nuestra tierra? Se concluye después del análisis histórico, que el factor desencadenante primordial fue la introducción, con la conquista española, de hábitos, animales y herramientas de cultivo. Es el caso del rompimiento y "volteo" de los suelos en zonas de laderas, las más densamente pobladas a la época, pues los ralles se hallaban cubiertos de agunas, pantanos y bosques. A ello se sumaría también, en esta época, el sobrepastoreo. La Colonia había implementado un número de obras a todo lo largo de los Andes y necesitaba de una gran

Los bosques...

Gráfico, elaboración La Liebre Ilustrado. Fuente: El Correo de la UNESCO, mayo, 1980.

Sus plantas y árboles constituyen una reserva genética de la cual se obtienen medicamentos para curar el cáncer, entre otras enfermedades.

Contribuyen a regular la calidad y cantidad de agua.

Son el hábitat de las personas que se dedican a la agricultura, la caza y la recolección de frutos silvestres.

Persepcionan en el clima: mantienen la temperatura de la tierra y regulan la cantidad de bióxido de carbono en la atmósfera.

Proporcionan madera para construcción y fabricación de papel.

Son fuente de alimentos, medicinas y combustible.

Actúan como esponja que absorbe los nutrientes al incorporárselos con el agua lluvia.

población animal, sobre todo ovina, para alimentar su industria de tejidos.

Finalmente, la historia recuerda una memorable sequía que se extendió entre los años 1693 y 1723 que, seguida de un año de agudas precipitaciones pluviales, convirtieron vastas zonas productoras de trigo en auténticos eriales.

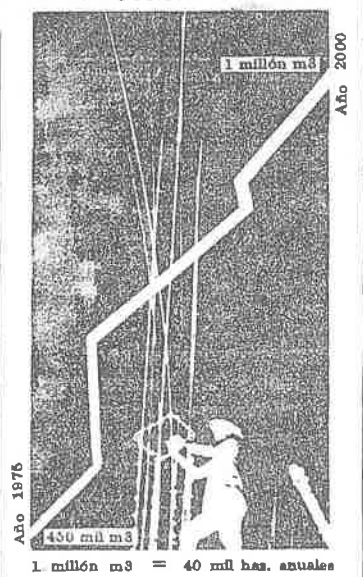
Tres factores, entonces, encontramos en el origen de la erosión: la presencia de plantas y animales exóticos reemplazando a las especies nativas; erróneas prácticas agrícolas y la acción devastadora del clima. Lo que hoy ocurre es un agudizamiento y aceleración de estos tres factores. Y a pesar de que se amplía el volumen de tierras incorporadas a la producción, ésta no compensa la pérdida de productividad por unidad de superficie explotada actualmente. Al contrario de incrementar la oferta alimenticia, vamos ahondando el problema alimentario del país.

La cuestión qué hubo primero, la selva o la lluvia, es difícil de aclarar. Para Morán Pinto, la tala de bosque en las laderas altas de

nuestras cuencas hidrográficas nos trae un doble perjuicio: en primer lugar, hay una disminución de la lluvia, pues la humedad atmosférica pasa en el viento sin condensarse en los núcleos provistos por la evapotranspiración vegetal. Además, la condensación superficial en la inmensa área foliar de los árboles y de las epífitas y musgos que crecen en los árboles cesa al desaparecer el bosque nativo. En su lugar quedan las hojitas del pasto del desmonte, con una superficie muy reducida donde no hay mayor condensación. Todo el régimen de recarga de los acuíferos de nuestras cuencas se destruye así y el agua cesa de fluir. ¿Podemos revertir el proceso? Sí pero a un costo alto. La receta es simple: hay que prohibir estrictamente la tala de los remanentes boscosos nativos en la Sierra y en los declives exteriores de las montañas. Hay que emprender planes de reforestación con especies nativas. Hay que proscribir las quemas de la vegetación y el pastoreo en las zonas más críticas. Y no es por falta de conocimiento, sino por falta de decisión política que estas medidas se siguen dilatando. Y

cada día de postergación nos perjudica y favorece al hambre implacable de tierras de nuestro más despiadado invasor: el desierto.

NECESIDAD DE MADERA EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION



Fuente: Fundación Natura.

Una vieja respuesta

LA LILLOE, GUAYAS
22. VII.

Por ERNESTO SALAZAR

Los primeros habitantes del país fueron cazadores recolectores cuya economía, esencialmente extractiva, no modificó en grado apreciable el equilibrio del medio ambiente. La búsqueda del sustento se reducía a deambular periódicamente por diversos microambientes, tomando lo que la naturaleza ofrecía generosa.

EL HOMBRE COMIENZA A TALAR...

Con el surgimiento de la agricultura como medio básico de subsistencia (hacia 3.500 a.C.), el nombre ecuatoriano inicia un proceso de manipulación transformativa de su espacio vital. Se talan bosques para las parcelas agrícolas, se divierte el cauce natural de las aguas para canales de irrigación, y se levantan campos de cultivo en tierras anegadizas. Es difícil evaluar el impacto ecológico de estas actividades en tiempos precolombinos. En todo caso, la extensión del territorio en relación con una población mucho más reducida que la de ahora, permite asumir que el equilibrio ambiental no se vio seriamente afectado. Es probable que los habitantes precolombinos no hayan tenido una preocupación ecológica real por su entorno. Sin embargo,

desarrollaron una serie de tecnologías encaminadas a la utilización racional del suelo y a la explotación mesurada de los recursos, lo que indudablemente redundó en un mantenimiento adecuado del equilibrio natural.

ALBARRADAS, CAMELLONES Y TERRAZAS

Un importante recurso, como es el agua, era captado en la costa ecuatoriana, particularmente en zonas áridas, por medio de las albarradas. Se trata de grandes reservorios, que eran cavados hasta el nivel freático del suelo, a fin de disponer de agua dulce por tiempo ilimitado. Hoy en la península de Santa Elena la distribución de agua dulce está más modernizada; pero en pueblos alejados de las grandes vías, todavía están en uso las albarradas prehistóricas.

En ciertas zonas anegadizas de la Sierra y la Costa, los hombres prehistóricos aprendieron a utilizar el suelo por medio de la construcción de campos elevados o **camellones**, para siembra de productos como maíz, yuca, cacao, fréjol, etc., según las regiones. Los camellones son de forma y tamaño diversos, y su altura no pasa generalmente de dos metros sobre la superficie anegada. Lamentablemente, hoy se encuentran en gran parte destruidos, pudiendo ser visibles desde el aire solamente por el cambio de tonalidad en la

vegetación. En el Ecuador se han detectado camellones en las provincias de Imbabura y Guayas, particularmente en esta última, en la cuenca del río de su nombre. Sólo en Imbabura se ha calculado que existen alrededor de 2.000 hectáreas de tierra con camellones prehistóricos, y en la cuenca del Guayas el cálculo sube a 50.000 hectáreas. Los camellones eran pues, obras de gran envergadura, que pudieran darse solamente en sociedades con suficiente poder político para movilizar gran cantidad de individuos para el trabajo.

Por diversas razones, el hombre precolombino se vio en la necesidad también, de cultivar las abruptas laderas de los Andes, cuya pendiente no es adecuada para tierra de cultivo, por la erosión acelerada a que está sujeta. A efectos de contrarrestar esta situación, se desarrolló la tecnología de **terrazas**, especie de escalones cavados en la montaña en sentido transversal a la dirección de la pendiente. Las terrazas son de diverso tamaño (las hay angostas de 1 metro de ancho, y otras que tienen 10 a 20 metros de ancho), y por lo general están previstas de un muro de contención hecho de piedra o de bloques de canchagua.

Por la naturaleza

ESPECIAL DEL SUELO. Cuentan con sus actividades prioritarias.

investigación aplicada, la conservación y conservación, capacitación y implantación de Centros Demostrativos de Suelos en las diferentes provincias del país, dirigido a técnicos, agricultores y campesinos que laboran en el sector agropecuario.

¿QUE ES EL INVENTARIO DE RECURSOS NATURALES?

Es un trabajo que permite determinar y cuantificar la aptitud de cada uno de los recursos que posee el país tanto para el desarrollo agrícola como para el ganadero y forestal. Gracias a él — a 10 años de iniciado el proyecto — hoy podemos conocer el estado del recurso suelo en todo el país, para evitar en lo futuro la erosión y la degradación del mismo. Este estudio lo ha llevado a cabo el Programa Nacional de Regionalización Agraria y es el primer inventario real de nuestros recursos renovables, que permitirá al CONADE contar con la más fidedigna información para definir políticas, programas sectoriales y una regionalización en la utilización de nuestros recursos.



Hierro, fuego, diente.

¿QUE ES LA FUNDACION NATURA?

La Fundación Ecuatoriana para la Protección de la Naturaleza, NATURA, es una institución

privada cuyo fin es desarrollar un movimiento conservacionista que lleve a detener el grave deterioro ambiental que se observa en casi todo el territorio nacional. Tiene su sede en Quito y una Delegación en el Azuay. Se están estudiando solicitudes para crear delegaciones en Imbabura, Loja, Los Ríos, El Oro, Guayas y Chimborazo. NATURA ha emprendido actividades de investigación, educación ambiental, permanentes y es la responsable de la administración de ciertas áreas naturales. Se financia mediante aportes propios constituidos por donaciones voluntarias de sus socios, o donaciones privadas y mediante fondos especiales concedidos por instituciones nacionales e internacionales para la ejecución de sus proyectos sobre preservación y protección de los recursos naturales.

¿QUE ES EL PROGRAMA NACIONAL DE CONSERVACION DE SUELOS?

Fue creado, por el Estado, el 18 de abril de 1981 como una necesidad imperiosa de llevar, lo antes posible, actividades tendientes a detener el proceso erosivo, y mantener la fertilidad de los suelos, bajo técnicas y medidas de uso, manejo y conservación racional de los recursos naturales renovables, en

Los caminos mágicos del agua

La Línea Iberoamericana 22 VII

Por JOSE PEREIRA V. CIENTOS DE TERRAPLENES

Construido en su forma original, probablemente por los Puruhaes, mantenido y utilizado por sus descendientes, herederos de una larga y sofisticada tradición tecnológica para el manejo y conservación de recursos naturales, suelo y agua, en la hoya de Riobamba, encontramos en plena vigencia y esplendor un gigantesco sistema de terrazas agrícolas. Su extensión, permanencia y estabilidad dinámica a través del tiempo, permite inferir la existencia de un pueblo prehistórico muy organizado, poseedor de una tecnología agrícola altamente desarrollada, que le facilitó el impulsar una agricultura intensiva, gracias al control de la erosión del suelo agrícola, la restitución de su fertilidad y el manejo de patrones de cultivo, de acuerdo a los diferentes pisos altitudinales y climáticos.

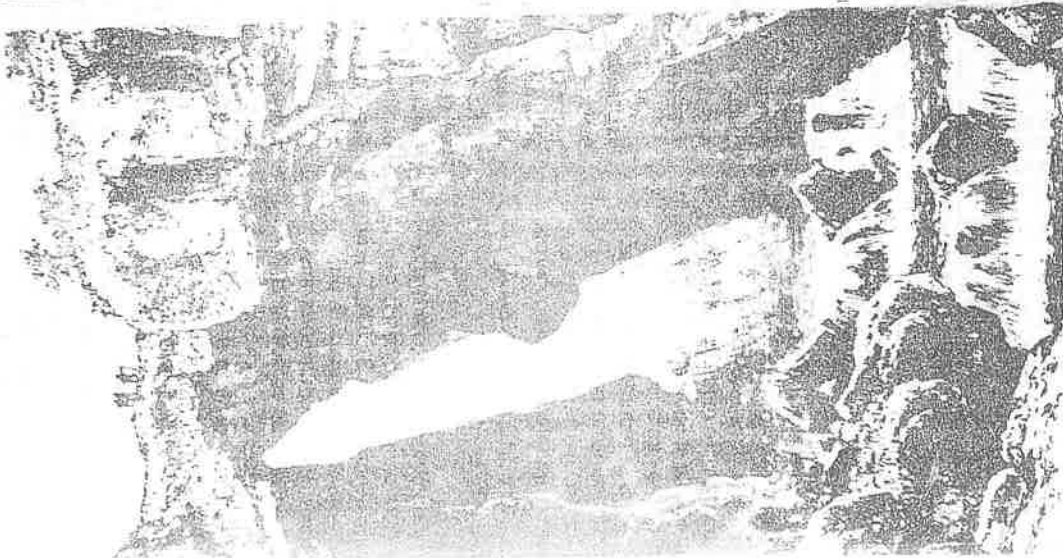
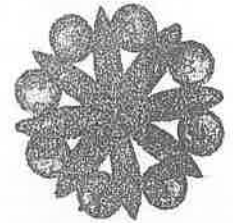
En la actualidad este complejo sistema de terrazas constituye uno de los más hermosos ejemplos de transformación artificial del medio ambiente natural. Está integrado por varios cientos de terraplenes ligeramente inclinados, contruidos a propósito en forma escalonada, para modificar las laderas de los cerros. La longitud, ancho y desnivel de las terrazas individuales que lo forman, varían de acuerdo con la topografía y pendiente del terreno. Las terrazas tienen paredes de tierra, a veces reforzada con bloque de cangahua, que miden en algunos lugares varios metros de alto. Se extiende a lo largo de kilómetros cortando la pendiente de los cerros que circundan numerosas comunidades indígenas, en las Parroquias de Chambo, en Quimiag, Licto y Flores.

Siguiendo las curvas de nivel, la topografía y pendiente del terreno, las terrazas agrícolas se orientan hacia los valles y cursos de agua de las cuencas inferiores hacia donde drenan gracias a un elaborado sistema de acequias, canales y recolectores mayores conectados entre sí. En su descenso por la montaña, este sistema recoge, sucesivamente, el agua de lluvia de todas las terrazas, facilitando tanto su drenaje subterráneo como el drenaje superficial del agua que se desliza por los surcos espontáneos hacia los canales, acequias y recolectores.

Con la utilización-transformación selectiva de los elementos esenciales de esta tecnología y formas de organización del trabajo, desarrolladas en los periodos pre-inca e inca (y adaptadas a los cambios impuestos por la sociedad colonial, el auge de la hacienda y la expansión del mercado), los campesinos que las mantienen, conservan y cultivan celosamente, consiguen disminuir la pendiente del terreno, remodelando artificialmente el

paisaje natural, controlar el agua de lluvia antes de que adquiera velocidad y concentración suficientes para arrastrar el suelo agrícola, disminuir al máximo los efectos de la erosión, facilitar las labores agrícolas, extendiendo la superficie cultivable, inclusive, más allá de los límites permitidos por la agricultura con otras técnicas

José Pereira, Antropólogo



Hierro, fuego, diente

LA NUEVA ILUSTRADA 22 VII

Al principio de los tiempos, cuando éramos simples recolectores de frutos, convivíamos en paz y en armonía con la naturaleza. Pero un día descubrimos el fuego, y comenzamos a talar árboles para cocer los alimentos y los animales de caza.

Más tarde inventamos las herramientas para la agricultura. Abriendo surcos y desbrozando selvas, fuimos provocando grandes catástrofes y devastadores terremotos en el universo que vive bajo la corteza de la tierra, hecho de túneles de gusanos e invisibles colmenas, viviendas y reinos de millares de seres vivos que aseguran el equilibrio y la fertilidad del suelo.

Para alcanzar más bienestar y riquezas, domesticamos especies animales y las multiplicamos para la industria y el desarrollo. A través de los tiempos, con dientes y cascos, las bestias fueron asolando gran parte del globo terrestre.

Y, desde entonces, nuestra capacidad de destrucción se ha ido perfeccionando. El fantasma del hambre, que cabalga en la creciente pobreza de los suelos, pretendió ser esquivado por una agresiva ampliación de la frontera agrícola, como quien conquista territorios y siembra en ellos la desolación, armado de fuego, hierro y diente, los tres elementos que simbolizan la acción del hombre en su estúpido plan de desertificar la tierra.

¿Que nos queda para el futuro?

A nosotros una Amazonía cercada por nuestra voracidad, con una de las floras más frágiles que se conoce y que caerá vencida en mucho menos tiempo que aquellos inmensos bosques que poblaron un día la Península de Santa Elena.

Peró... ¿después? Después, cuando no quede ya ningún árbol. Después, cuando los hijos sean hombres... ¿qué?



Para 1875 el viajero francés André, escribió desde un albergue quiteño — tal vez ya existió el Hotel de Francia — su encuentro con "verdaderos árboles... cuyas ramas están cubiertas de encantadoras bráctea encarnadas y flores ahurrijadas y hermosos ramos de piquitas cuyo color varía desde el castaño obscuro al puro amarillito".

Todavía en 1896, el naturalista Fosta cazaba en pleno Cuzco gorrietas y verdaderos y colibríes.

¿De qué se le hablaban aquellos corolios que visitaron América el siglo pasado, cuando descubrieron un paisaje de "claros arroyos, baños avés y útiles plantas".

¿Era el Ecuador aquel, aquel de los bosques bordeando el pie de las cordilleras, que describe Humboldt en 1802, o el de los lagartos y caimanes de dieciocho o veinte pies de largo, cuya abundancia describió W.B. Silliman en 1802 a lo largo del río Guayaquil?

de las laderas boscosas de la Cordillera de Chongón y Colónche.

LOS DANOS DE QUITO

En la Sierra el mismo Morán de Pichincha — la laguna de El Condado, vieja hacienda de la familia Villavicencio, era un lugar favorito para los chapuzones de los muchachos quiteños hace cincuenta años, y había agua abundante en la laguna de La Pradera, en el lago de la Carolina, en las vertientes de los "Baños Mantilla", cerca de la Colón y 6 de diciembre, y aún en la zanja que drenaba el parque de El Ejido. Todos estos sitios se han secado por completo, dando evidente muestra del descenso del nivel freático del valle de Quito. En la cordillera occidental sobre Cusubamba, cerca de los límites

sisines, especies de las que nadie habla hoy y en medio de los cuales plantaban sus carpamentos los ornitólogos de hace algunas décadas?"

— "Casi todo el país estaba cubierto de bosques" — dice Fernando Ortiz —, con excepción de páramos, lagunas y sebanas. Y existían en la Sierra animales hoy casi desconocidos: pumas, tapires, tigrillos. En el centro de Quito, sobresalaban los solitarios: ahora, ¿quién los conoce? Hasta en las tierras hoy secas y erosionadas había vegetación lañosa con bosques de guarangos y campeches (Puéllaro, Guayllabamba, Chota).

¿Qué se hicieron los bosques de pumaquis, cerotes, cedros y arrayanes?

SE SECAN LOS RIOS

El río Esmeraldas era navegable por embarcaciones pequeñas que lo surcaban al menos en su extremo inferior. Sixto Morán Pinto ha observado que en años recientes no es posible, en verano, pasar en lancha de Tachina al Puerto de Esmeraldas por el bajo nivel del río. En cuanto a Manabí, el río Manta, que corría antes permanente, ha dejado de hacerlo por largos años, y hay muchos otros ríos en la provincia que han sufrido igual suerte. Otro tanto afirma Morán sobre los ríos de la Península de Santa Elena, cuyo caudal se ha secado



EL TESTIMONIO DE FERNANDO ORTIZ

Para reconstruir en algo este paisaje que ya no es más el nuestro, recurrimos al testimonio de Fernando Ortiz, investigador y naturalista con muchas horas de vuelo. Comienza recordando los ríos que habían del púlpito de Guano: construido nada menos que con un solo tronco de un árbol de Cotacotillas.

"Existían entonces, extensos bosques de cedro en las laderas del Pichincha, hacia Cotacotillas y Guano. Un tale me relatado iba hacia Tachina hacia Añag (aguacayana) Machachi hasta la ladera del Páchocha; en la zona de la "Fampa del Toral" en Guano; existían hasta comienzos de siglo, bosques de cedros y cedros.

¿QUE SE HICIERON LOS BOSQUES?

En todo el trayecto entre San José de Minas y Otavalo con un sólo bosque. Y en la vía desde el Chota hacia la provincia del Carchi, con bosques nativos habitados por tucanes, ardiillas y pava de monte, como también desde Chunchi en Chimborazo hacia el Sur, bosques de arrayanes. Y ¿qué se hicieron los bosques de pumaquis, jigues, cerotes,

Dr. Fernando Ortiz, ex-Director de INGALA, investigador de la Fundación Natura

Forman coordinadora Campesina Indígena

Organismo coordinador de la FEI, la FENOC y el ECUARUNARI. Declaran la oposición al gobierno de Febres Cordero

La II Convención Nacional Campesina e Indígena, reunida el domingo pasado en Quito, resolvió declarar la oposición al gobierno del Ing. León Febres Cordero, "por considerarlo representante de los intereses oligárquicos del país y propulsor de una política neoliberal en favor de las empresas multinacionales que afectará las condiciones de vida de los sectores populares".

Al mismo tiempo, quedó conformada la Coordinadora Campesina Indígena, que agrupa a la FENOC, FEI y ECUARUNARI, tres de las más importantes federaciones campesinas e indígenas del país.

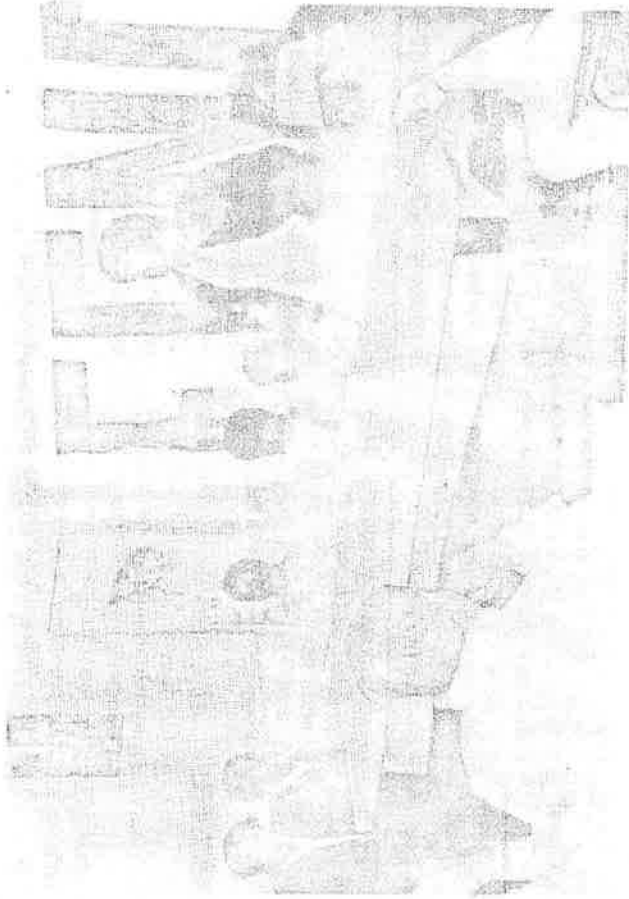
Mesías Tatamuez, presidente electo de la Coordinadora, informó que uno de los puntos centrales del manifiesto aprobado, tiene que ver con la defensa de la Ley de Reforma Agraria y de las instituciones "seculares, proclamándose la necesidad de que se cumpla con la Ley para "liquidar la gran propiedad terrateniente".

Tatamuez precisó que la Reforma Agraria, que ha sido cuestionada por los próximos gobernantes, es imprescindible para defender y mejorar las condi-

políticos, pero no tuvo una aplicación concreta. Dijo que el 77 por ciento de las tierras entregadas por el IFRAC responde a adjudicaciones por colonización, mientras lo restante a legalización de hauserpungos. Agregó que durante este último gobierno se expidieron la Ley de Fomento Agropecuario y el Reglamento de aplicación de la Reforma Agraria, que se han convertido en obstáculos para ejecutar la redistribución de la tierra.

Así mismo, dijo que las acciones emprendidas por el gobierno de Martínez en materia agraria, como los proyectos de desarrollo rural, Federación, y la misma alfabetización, han contribuido en muchos casos a debilitar las organizaciones campesinas, como parte de una política de desarrollo dirigida desde el Estado y no sustentada en los planteamientos y respuestas que plantean los campesinos.

Sin embargo, destacó la formación de la Coordinadora Campesina Indígena como un intento por avanzar en el proceso de unidad de las organizaciones, con miras a reforzar su posición y levantar una acción de defensa de sus intereses ante la amenaza que representa el gobierno del Ing. Febres Cordero. Incluso denunció que ya se observa como el próximo gobierno está tratando de crear organizaciones campesinas paralelas a las existentes, con el propósito de dividir y desmovilizar al movimiento campesino. La organización que está promoviendo el Frente de Reconstrucción se llama "Ecuador Ayllu".



El presidente de la FENOC, Mesías Tatamuez (de pie en la gráfica), fue electo presidente de turno de la Coordinadora Campesina Indígena. La foto fue tomada en la sesión constitutiva este fin de semana

ciones de vida de los campesinos, y, al mismo tiempo, para frenar la migración del campo a la ciudad. Recordó que el problema migratorio tiene como causas la falta de tierra en manos campesinas y de infraestructura en beneficio directo de los campesinos pobres.

Tatamuez recordó que en los últimos años la Reforma Agraria formó solo la parte del discurso de los dirigentes

Federación Campesina contra aumento en tasas de interés

El Secretario General de la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, Mesías Tamamez, dio a conocer a este Diario a nombre de la entidad, la protesta del campesinado ante las medidas tomadas últimamente por los grandes bancos norteamericanos que han decidido alzar las tasas de interés sobre los préstamos con que tienen anudada a la economía de los países latinoamericanos.

100 MILLONES DE DOLARES.

La FENOC indica que esta medida de la banca internacional va a significar unos cien millones de dólares más en el pago de la deuda externa, provocando la consecuencia lógica de que nuestros deudas en vez de disminuir aumentan.

Se critica de otro lado la posición del actual gobierno que negoció a través del Gerente del Banco Central y del Ministro de Finanzas siguiendo las instrucciones del Fondo Monetario Internacional.

RETALIACION.

El Secretario Nacional de la FENOC Mesías Tamamez, considera que la actitud de los acreedores y del Fondo Monetario Internacional es una clara retaliación a las reuniones de Quito y Cartagena, convirtiéndose en una burla para nuestros países.

La FENOC pide al gobierno nacional dialogar con el país antes de tomar decisiones por su cuenta que perjudican a todos y abrir un amplio consenso para que las medidas se adecúen a lo que de veras quieren los ecuatorianos.

Seminario en Cañar para beneficiarios de reforma agraria

La Jefatura Zonal del Instituto Ecuatoriano de la Reforma Agraria y Colonización (IERAC) anunció el 9 al 11 de Julio realizará un seminario de organizaciones campesinas de Cañar beneficiarias del proceso de Reforma Agraria en la parroquia Honorato Vásquez.

El evento en cuyo desarrollo cooperará personal del Proyecto de Desarrollo Rural Integral de Cañar y del Ministerio de Agricultura, contará con la asistencia de delegados de 45 organizaciones campesinas de la vecina provincia y perseguirá como objetivos fundamentales conseguir que los participantes identifiquen los errores y desajustes respecto de las normas legales que rigen el proceso de reforma agraria por un parte y por otra procurar que los campesinos y el sector público vinculado con su actividad alcancen en forma conjunta superar una serie de problemas que vienen repercutiendo en su definitiva consolidación.

En este seminario se analizará básicamente sobre el cumplimiento de la función social de los predios adjudicados, la transferencia de dominio y fraccionamiento de los mismos, los amparos posesorios e invasiones, la situación legal de las cooperativas y el análisis del desarrollo rural integral en las expectativas de cambio de las organizaciones rurales.



Campesinos están reunidos en congreso en Machala, El Oro

C. (7-VII)

La Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, FENOC, está realizando su noveno congreso en la ciudad de Machala, con la participación de 700 representantes de cooperativas, asociaciones, comunas y sindicatos de trabajadores del sector agropecuario.

Este congreso se denomina "Por la unidad del agro ecuatoriano" y entre los puntos que se discuten en él, están la lucha por la realización efectiva de un proceso de reforma agraria integral que asegure la participación del campesinado como principal sujeto del suceso, continuar la lucha por la defensa de las libertades fundamentales de la clase trabajadora, y exigir al gobierno, a través de entidades pertinentes, la actuación efectiva para el desarrollo rural. Se exige también la reorganización del Banco de Fomento a fin de que realice una política de crédito efectiva para los pequeños productores.

Campesinos se reunirán hoy

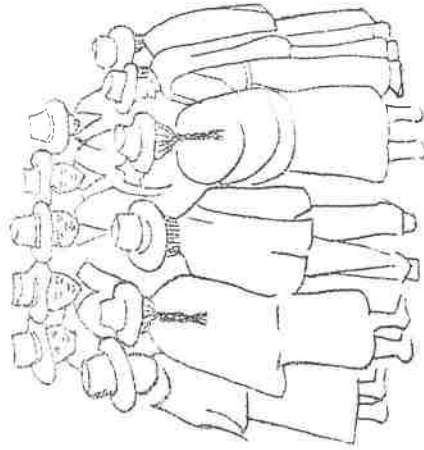
(15-VII)

Hoy en las oficinas centrales de la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, FENOC, se realizará la reunión nacional campesina, evento en que participarán todos los campesinos del país.

En la convocatoria se abarcarán los asuntos de mayor interés para ese sector así como para las más necesitadas del país.

El orden del día comprende a la unidad, el aparcamiento, las dificultades del campo rural, la posición de los campesinos frente al nuevo gobierno, oposición a la creación de una nueva central campesina impulsada por el actual presidente Febrer, Cardero, y composición de la coordinación campesina.

Las organizaciones participantes en esta convocatoria son: FENOC, FECAFUARI, FEJAL, FENACIE, ACAR, UTOCAM, COPEPE, NAIAT, CONACRUC, CRACAT, la FENOC.



Un esfuerzo de autogestión

La tradición cultural que se transmitía en forma oral, ahora puede ser patrimonio escrito perdurable

Por Julio Zary, de HOY

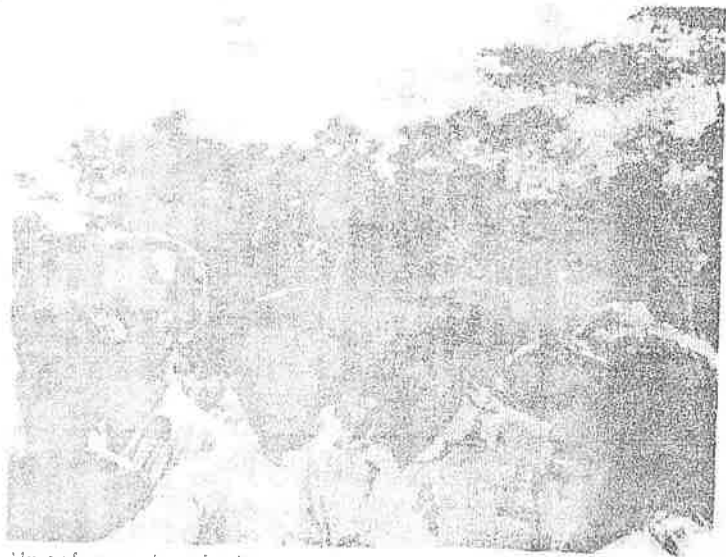
Macuma es un poblado localizado en la provincia de Morona Santiago, alejado de la "civilización", de las carreteras, de la luz eléctrica, del agua potable. Allá, en medio de la enmarañada selva tropical, un grupo de hombres se presta a iniciar una cruzada para alfabetizar a miles de ecuatorianos, en su propia lengua, el shuar.

Al cabo de más de seis años de estudios, viajes, trámites, de recibir enseñanza a distancia y de haber experimentado una larga serie de penalidades, 32 jóvenes shuar, costeados y alentados por sus propias comunidades, se graduarán este 20 de julio como bachilleres en ciencias de la educación, con especialidad en educación de adultos.

Ciertamente, el esfuerzo realizado por estos jóvenes es extraordinario. Desde que fueron escogidos, se dedicaron por entero al aprendizaje de su idioma en forma escrita, cosa que nunca antes lo habían hecho, lo que significa que una tradición cultural que desde la antigüedad se transmitía en forma oral (de padres a hijos), ahora puede ser un patrimonio escrito perdurable.

Muchos viajes debieron realizar desde sus lugares de origen, diseminados en los más remotos rincones de la selva amazónica, hasta Macuma, distante 70 kilómetros al este de Macas, la capital de Morona Santiago, donde recibieron las enseñanzas en varias temporadas.

También debieron trasladarse a Quito, en donde los



Un esfuerzo de más de seis años se verá hoy coronado.

técnicos del Departamento Nacional de Mejoramiento de la Educación, dependencia del Ministerio de Educación Pública, evaluarían el nivel de conocimientos. Otras veces, recibirían la visita de los capacitados que viajaron desde la capital.

Al fin, seis años de trabajo, que se iniciaron antes del advenimiento del actual régimen democrático, dieron su fruto. Al asumir el mando, el presidente Jaime Roldós habría de oficializar el curso y luego el presidente Hurtado continuaría dándole su apoyo.

Por más de 300 años este grupo étnico ha manifestado su afán por mantener su libertad a costa de una lucha constante para conservar su lengua, sus costumbres, es decir su cultura, legada por sus antepasados. Prueba de ello es el nivel de organización al que han llegado, considerada como modelo en Sudamérica.

Los shuar están agrupados actualmente en la Federación de Centros Shuar, con 35.000 miembros, aproximadamente, y en la Asociación Independiente del Pueblo Shuar del Ecuador, que reúne a unos 15.000 asociados.

Estaban Sando Paucha co-

ordinador del curso, estuvo en Quito para dar la nueva y para finalizar los detalles de la ceremonia de graduación. En su visita al periódico HOY, destacó la valiosa ayuda prestada por el licenciado Alfonso Gallegos, del departamento técnico de Dinamed, responsable de la provincia de Morona Santiago, quien "se preocupó mucho por colaborar con nosotros".

Todo indica que este esfuerzo de autogestión, apoyado por el gobierno, tendrá el éxito esperado, por cuanto las comunidades shuar lo autofinanciaron, los nuevos profesores son parte de esas comunidades y fueron los mismos padres de los flamantes bachilleres quienes más se interesaron por la suerte del curso, al haber contribuido económicamente para llevar a feliz término este ambicioso proyecto.

Mucha gente espera que este esfuerzo comunitario tenga un efecto multiplicador y que así como ocurre con la educación, que la salud, las vías de comunicación y la situación económica mejoren en beneficio de ese importante grupo etnográfico, cuyos integrantes constituyen realmente las fronteras vivas del Ecuador.

Desde las riberas del Tahuando

Campaña alfabetizadora

Carlos Alfredo Ribadenelra Flores

IBARRA.— La historia está muy por encima de los partidos políticos y de los gobiernos. Ella recoge fielmente todos los sucesos de la Patria. Y en ello colabora decididamente —y lo ha hecho siempre— la Prensa Nacional.

En base a esta incontrovertible verdad, debemos sentar otra, porque de ella se halla consciente el pueblo ecuatoriano.

La Campaña de Alfabetización fue la gran iniciativa, la más alta concepción que tuvo la Unión Nacional de Periodistas, en 1945, conformada por los más altos pensamientos del país. Y fue ese genial periodista Gustavo Vallejo Larrea que le dio mística y la hizo tangible realidad. Y fue el diario El Comercio, abanderado de las grandes causas nacionales, el que la impulsó patriótica y tenazmente, bajo los auspicios de ese visionario que fue don Carlos Mantilla Jácome y sus hijos Carlos y Jorge Mantilla Ortega. Puesto destacado tiene también el magisterio nacional.

Sus primeros pasos fueron dirigidos a conformar los Centros de Alfabetización a nivel nacional. Así lo hizo la U. N. P., con Gustavo Vallejo a la cabeza. Diferentes gobiernos la auspiciaron y apoyaron. Unos más que otros: Galo Plaza, Velasco Ibarra, Camilo Ponce, entre otros.

Igualmente, los del Dr. Jaime Roldós y Osvaldo Hurtado, con mayores asignaciones.

De tal manera que, desde hace cuarenta años, se ha venido cumpliendo esta patriótica tarea de la Alfabetización en casi todos los pueblos del Ecuador. Ciertamente, con asignaciones proporcionales a los escasos presupuestos de entonces. Pero avanzaba esta campaña. Sobre todo —hay que destacarla— por la abnegada y constante colaboración de profesores, alumnos y religiosos, que deambulaban por caseríos, parroquias rurales y campos indígenas. Puede afirmarse —sin exagerar— que esta campaña, fundamental para nuestra cultura nacional, fue permanente, tenaz y proficua.

Por tanto, no se puede afirmar que, "por primera vez en el Ecuador, a los 150 de abandono de los gobiernos", se está cumpliendo con ella, a menos que se quiera desconocer la Historia o distorsionar la verdad de los hechos.

En honor a la verdad, tenemos que reconocer la gran labor del actual gobierno en esta materia. El no ha hecho sino continuar la realizada por los regímenes anteriores, con mayor presupuesto, porque ha contado más fondos del Estado. Aunque también es cierto que, si bien hemos progresado mucho, quedan aún miles de analfabetos, en menor porcentaje que antes.

Inauguraron centro de capacitación de Limóncocha C. 26-VII

El director nacional de Alfabetización, profesor Carlos Poveda, presidió la ceremonia de inauguración del centro de capacitación de Limóncocha, localizado en la provincia del Napo.

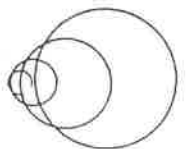
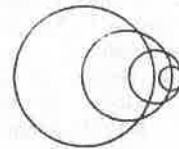
De igual forma, Poveda, estuvo presente en la clausura del primer seminario de capacitación, al que asistieron líderes indígenas representantes de los distintos grupos étnicos de la amazonia ecuatoriana. En el acto de inauguración del centro de capacitación, intervinieron varios representantes indígenas quienes revelaron la decisión de que Limóncocha, sea un centro nacional, sin la intervención de elementos extraños a la cultura de la amazonia; solicitaron al gobierno la no presencia de lingüistas y antropólogos extranjeros, que según sus palabras, impusieron en la zona un modelo colonialista de alienación y dependencia.

Cabe anotar el trabajo reivindicador que realiza tanto el Instituto Antropológico que ahí funciona, como el Instituto Normal Superior Bilingüe "Martha Bucaram de Roldós", cuyos directivos expresaron su decisión por seguir trabajando con

empeño y dedicación por el auténtico rescate de los valores culturales con miras a un desarrollo integral e integrado de la región.

El director de Alfabetización, Carlos Poveda, relievó el hecho de que el seminario de capacitación se constituya en el punto de partida de un proceso educativo vinculado a las instancias sociales, culturales, económicas y políticas de los grupos indígenas de la amazonia, pero que se constituya en hecho histórico siempre que exista en cada uno de los grupos, sea quichuas, shuaras, secoyas, sionas, huaoranies, decisión por ser elementos activos de un desarrollo auténtico y sostenido, y con libre determinación, sin descuidar el gran objetivo del desarrollo nacional.

Insistió que los cursos deben caracterizarse por el enfoque reflexivo y crítico, de tal manera que se identifiquen como recursos críticos que hagan posible el derecho a la educación de todos, pero también el derecho al trabajo, a la tierra, a la salud y una auténtica justicia social, sin esperar posiciones paternalistas sino sobre la base del esfuerzo común y solidario.



Destina el Banco Central del Ecuador

40 millones para arqueología

24-VII

La intención es rescatar los valores culturales de nuestros antepasados y esclarecer los acontecimientos que contribuyeron a la formación de nuestra nacionalidad

El Banco Central del Ecuador ha asignado 40'027.000 sucres para la realización de 21 proyectos arqueológicos en 7 provincias del país, con el propósito de rescatar los valores culturales de nuestros antepasados y esclarecer acontecimientos que contribuyeron a la formación de nuestra nacionalidad.

Hasta la fecha, el instituto emisor, a través del Departamento de Investigaciones Antropológicas del Museo, mantiene en ejecución los proyectos de Rumicucho, Cotacollao, Tulipe, Mullumica, Pichincha occidental y Quito de los Incas, en Pichincha; San Lorenzo del Mate, paleoindio de Santa Elena, estudio de las culturas cerámicas de la costa, Real Alto, Camellones y Salango, en Guayas; Chobshi-Shabalula y Pupungo, en Azuay; Ingapirca, en Cañar; Putushio y Loja, en Loja; Tahuín, en El Oro, y La Tolita, en Esmeraldas.

Como proyectos especiales constan la realización de un mapa arqueológico de la sierra ecuatoriana y estudios del Formativo de la sierra sur del Ecuador. Entre estos proyectos cabe destacar el de Pumapungo, en Cuenca, sitio de gran importancia histórica pues allí se cimentaron los palacios de Huayna-Cápac y el templo de Viracochoa, cuyos restos subsisten pese a que el mismo Atahualpa, al castigar a los cañaris, habría arrasado parcialmente estos edificios. Las ruinas res-



Muro de piedra de Pumapungo.

tauradas servirán para levantar allí un museo de sitio donde se colocarán los testimonios que aún restan de aquella época.

Otro proyecto importante es el de Tahuín, ubicado en El Oro, donde se han localizado más de 500 sitios arqueológicos.

También un monumento que ha merecido especial atención es el de Ingapirca, uno de los escasos vestigios arquitectónicos incaicos que se destaca por su buen estado de preservación. Desde el siglo XVIII hasta hoy

este monumento ha sido objeto de admiración e interés científico de nacionales y extranjeros como Jorge Juan, Antonio de Ulloa, La Condamine, Juan de Velasco, Humboldt, González Suárez y Paul Rivet. En octubre de 1966 se firmó un decreto ejecutivo entregando la custodia de Ingapirca al Museo del Banco Central, aclarándose que las labores de proyección, mantenimiento y estudio estarían a cargo de la Comisión del Castillo de Ingapirca.

Una historia de los pueblos indígenas

Por Alejandro Carrión

C 24 III

Al desembarcar los españoles en Santo Domingo, primera isla (la llamaron "La Hispaniola") que descubrieron en América, encontraron frutas maravillosas, flores nunca vistas y algo más extraordinario aún: seres humanos cordiales e inteligentes. Enseñada se generó un debate teológico, mayor aún que ese sobre el sexo de los ángeles que atrajo la atención de Bizancio. Esa discusión tenía trasfondo económico: se debatía sobre si los indios tenían alma, sobre si descienden de Adán y Eva y sobre si los había redimido el sacrificio del Calvario. Si la respuesta era negativa, se iba a poder venderlos en el mercado y hacerlos trabajar sin pagarles salario. La cuestión la resolvió el Papa Alejandro VI, español, quien declaró que eran hombres iguales a los demás, descienden de Adán y Eva y con alma redimida por el sacrificio del Calvario. Además, excomulgó a quienes los explotaran.

Desde entonces el drama de América tuvo dos protagonistas: el conquistador (español primero, más tarde portugueses, ingleses, franceses y holandeses también) y el conquistado (el indio), a quienes se unieron luego el mestizo, el negro (a quien trajeron contra su voluntad desde África) y el emigrante (que vino por su propia voluntad, desde todos los países del mundo). La vida de los pueblos indígenas y sus compañeros de duro destino, mestizos, negros y emigrantes, una saga conmovedora en la que hay de todos, desde el verdugo al héroe, vivida entre nosotros desde hace cinco siglos, carece de una historia escrita: es verdad que fragmentariamente la encontramos en muchos libros, pero carece de su libro propio.

Por ello, la Delegación Ecuatoriana en el Pleno de Presidentes de Comisiones Na-

cionales para el V Centenario del Descubrimiento propuso que organice una comisión de historiadores, al más alto nivel, que nos dé una historia de los pueblos indígenas de América antes y después del descubrimiento, y que en ella se describa su actual situación, haciendo hincapié en la identidad cultural de cada pueblo, con el propósito de ofrecer un cuadro completo que pueda iluminar la posibilidad de un plan dirigido a lograr en América Latina una sociedad igualitaria e integrada, libre de toda discriminación racial. En ese cuadro deberá comprenderse al negro y al mestizo, y aun al emigrante, que acompañan al indio en su dura trayectoria, tomándose en cuenta al Canadá, a los Estados Unidos y a los países angloparlantes del Caribe.

(Y por cierto a Haití y a pequeños países que hablan inglés y holandés, a Belice y a las tres Guayanas).

En esta historia recomendamos mantener un criterio claro y equilibrado, que eslabone los hechos en su exacta proyección, evitando sumergir sus páginas en fáciles desviaciones hacia la leyenda negra: en suma, deberá ser concebida y realizada sin olvidar el verso sublime de Quintana: "¡Culpas fueron del tiempo y no de España!". La acunamidad del historiador deberá aplicar también esta verdad a la historia de las comunidades indígenas, negras y mestizas de Canadá, Estados Unidos y la zona angloparlante del Caribe.

Se hicieron también recomendaciones atinadas, a nuestro modo de ver, para financiar el proyecto. Repetimos lo dicho en un artículo anterior: nuestra segunda ponencia fue también recibida con nutridos y generales aplausos

Simposio sobre Antropología del Ecuador se realizó en Bonn

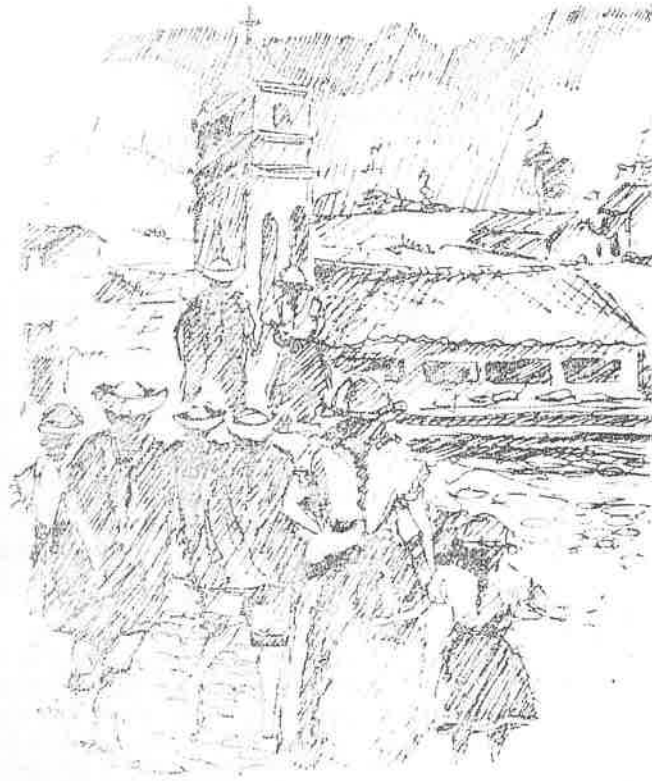
20. VII

Del 27 al 30 de junio pasado, se realizó en la ciudad de Bonn el "primer simposio europeo sobre antropología del Ecuador", con la participación de 35 especialistas y científicos de España, Francia, Inglaterra, los Países Bajos, Dinamarca y Alemania.

Según dio a conocer la dirección general de Información del Ministerio de Relaciones Exteriores, el certamen fue organizado por el Seminario de Antropología de la Universidad de Bonn que dirige el profesor Udo Obereim y gracias a la iniciativa del

profesor ecuatoriano Segundo Moreno Yánez, quien dictó durante el primer semestre del presente año una cátedra en la mencionada universidad.

El simposio contribuyó positivamente a un mejor conocimiento de la realidad de nuestro país en temas relacionados con la antropología, la etnografía, la etnología y la lingüística del Ecuador. Los trabajos presentados serán editados posteriormente. El simposio pudo realizarse gracias a los auspicios de la fundación "Wolswa-genwerk."



Valores del mestizaje iberoamericano

C. Supl. Dominical. 15-VII.

Por Piedad y Alfredo Costales

El mestizaje biológico fue una de las conocidas consecuencias de la llegada de los españoles a América. A él se deben los milagros de una vasta floración de sangre que luego habría de formar los estados nacionales de América hispana.

Violento, brutal, lleno de lujurias ancestrales en su inicio, fue apaciguándose a medida que pasaron las décadas y tornándose respetuoso de los otros grupos étnicos hasta fomentar un acoplamiento manso, fundamentalmente basado en el amor.

Del milagro sempiterno de la demografía aparecen luego personajes importantes en la vida de nuestros pueblos. Ni la nobleza engreída de España, y menos aún la nativa de América, escapó del encuentro biológico. Después del avasallamiento inicial de los conquistadores, los aborígenes hicieron causa común con el blanco y repartieron generosamente su sangre y su vitalidad.

Hoy ya nadie puede identificar en el entrevero de sangres, cuál es la pagana y cuál la cristiana; las dos por igual corren a torrentes por América y se advierte la presencia de una y de otra en los rasgos somáticos de los habitantes de nuestro continente. Dos culturas, cada cual más profunda, más eterna y milenaria, se identificaron en la sangre que corre por los ardientes ríos interiores de los americanos.

Desde Panamá hasta la Tierra del Fuego el fenómeno del mestizaje se produjo con igual fuerza. Y su fruto, el mestizo que al principio era despreciado y humillado por los blancos, fue formado, a la par que el criollo, un respetable dentro de la sociedad colonial.

En todos los centros urbanos incipientes, los capitanes españoles sembraron generosamente su semilla. En Quito, por ejemplo, Diego de Sandoval se unió a la COYA FRANCISCA y de allí nació la rama de familias más distinguidas. Ahí estaba la raíz más pura de la sociedad ecuatoriana, tal como lo expusieramos en "LOS SEÑORES NATURALES DE LA TIERRA", aunque muchos, equivocadamente, se sintieran avergonzados y ofendidos. Diego Sandoval, uno de los primeros conquistadores del Reino de Quito, dejó, como se ha podido constatar pasados los siglos, una cepa de verdadera trascendencia histórica.

Igualmente, el capitán Diego de Lobato, dejó fecunda prole en Doña Isabel Yurac Palla, de la nobleza cuzqueña, y de ellos quedó una larga e importante familia en el valle de Sangolquí.

Largo sería hacer un recuento pormenorizado de estos mestizajes, cuyos frutos llegaron a tener trascendencia en la vida económica

corregimientos. No obstante, nadie puede prescindir de ellos cuando se realiza cualquier memoria histórica de nuestros territorios.

El caso del Inca Garcilazo de la Vega, es una clara manifestación del mestizaje. Nació en Perú, criado en dos mundos diferentes, el de su padre y el de su madre, pudo, sin embargo, honrar a uno y otra con su nada común talento para escribir la historia de los Incas.

¿Quién, al hablar de Bolívar, no recuerda a *Choquefuerza*, genial orador que robó la elocuencia al Sol e hizo un inti del Libertador? ¿Quién no recuerda la fama del *Lunarejo* por su estremecedora oratoria sagrada?

¿Y qué de Espejo?... No fue totalmente indio en su sangre. El mestizaje fue su más bella herencia y, precisamente el coraje de su sangre, le abrió en brazos de la libertad.

Durante las luchas de la independencia, salió a relucir en Guayaquil, por su recia personalidad, un cacique cuzqueño de apellido Alvarez, al igual que el Coronel Xavier Mayancela Duchicela, el Cacique Don Leandro Sella y Oro (Curicela) y el último vástago de los Reyes Duchicelas, el poliglota Juan Gualberto Lobato.

Todos estos mestizos, por méritos propios nada comunes, figuraron en distintos campos; y, sin embargo, nuestra historia no los ha mencionado porque se dedicó tan sólo a recordar a los prohombres blancos y a los verdaderos gestores de las luchas sociales los hundió en el anonimato.

El mestizaje es, en suma, el compendio de la etno historia y de la sociología de América; por ello, no es posible dejarlo pasar desapercibido.

En el año de 1667, Don Alonso de Arenas y Florencia, conmovió a la Real Audiencia de Quito es nombrado Corregidor de Ibarra; él, según rezan los documentos, era "Señor del Perú" y entró, con bastón de mando, a ser ocasión de hechos bochornosos que la historia nunca comentó debidamente.

Otro mestizo desconocido para nuestra historia es Don Bartolomé de Mesa y Tupacyupanqui, Segundo Comandante de Milicias de Naturales de Lima, venido a la Real Audiencia de Quito junto con un contingente de *zambos y pardos, desde Lima, para calmar los ánimos libertarios de los indios de Riobamba.*

Su llegada se produce hacia 1804, después de la célebre convulsión indígena de Julián Quito, en Columbe y Guamote.

Este mestizo tenía ascendencia de la más pura nobleza indígena, según la filiación que consta en su testamento en estos términos: "... es hijo legítimo de DON FELIPE MESA TITO ATAUCHI y de DOÑA MARIA DIONICIA TUPACYUPANQUI y OGELLO, naturales de Jauja, ya difuntos" 15

Se advierte entonces que era descendiente directo de los Reyes Ingas del Perú. Consta también en el documento que era casado con doña Bernarda Tello con la cual no tuvo descendencia alguna. Según su voluntad, debía ser sepultado en la Iglesia de San Francisco de cualquier lugar en donde muera, con la mortaja del hábito seráfico, como a religioso, puesto su cuerpo en el suelo de bayetas negras, poniendo como cabecera un adobe." (2)

En su calidad de Sargento Mayor permaneció en Quito durante algún tiempo, precisamente por aquellos años (1804-1806) en que, como marejada, iba creciendo el descontento indígena. Según el decir del Presidente Carondelet, en aquellos días la colonia española corría el peligro de ser aniquilada en una sola noche por los indios. Precisamente por esta situación, al Virrey de Lima había despachado para estos territorios a las milicias en las que se hallaba Don Bartolomé de Mesa y Tupac Yupanqui, para frenar la convulsión que silenciosamente había estado preparando Julián Quito.

Don Bartolomé de Mesa

Tupac Yupanqui, segundo comandante de las milicias de Lima, estuvo presente en Quito y sus provincias para sofocar cualquier movimiento indígena. Posteriormente se pierde el rastro de su vida y seguramente debió retornar a Lima para morir en oscura y fría soledad.

(1). — NAH/PQ. Sec. Prot.

"Poder para testar de Don Bartolomé Mesa Yupanqui a los contenidos"; 1804; fol. 185v.

(2). — Idib.

Primer simposio europeo de antropología ecuatoriana

H 22. VI

El éxito que tuvo este I Simposio efectuado en Bonn podría resumirse con la aseveración de uno de los asistentes: "Nivel científico europeo, organización alemana y cordialidad ecuatoriana"

Por Segundo E. Moreno Yáñez, especial para HOY (*)

BONN.- Con toda seguridad Max Uhle (1856-1944) es más conocido en los países de la América andina que en su patria Alemania. Su fama está ligada al hecho de ser considerado, con razón, como el "padre" de la Arqueología andina, pues sus investigaciones en Chile, Bolivia, Perú y Ecuador se convirtieron en el inicio de una nueva fase científica en los estudios arqueológicos de Hispanoamérica. Su estadía en el Ecuador, entre 1919 y 1933, es digna de peculiar memoria por sus años de docencia en la Universidad Central de Quito, por sus investigaciones en Cuasmal, Cochacquí y especialmente Tomabamba, por la fundación del

Museo de la Universidad Central e incluso, por qué no decirlo, por las discusiones acaloradas y plenas de referencias personales con nuestro ilustre compatriota Don Carlos Emilio Grimalva.

En honor a la memoria de Max Uhle, el gobierno de la República Federal de Alemania instauró en la Universidad de Bonn la "Cátedra Max Uhle", con el fin de invitar a científicos americanistas de los países andinos a que, por el lapso de un semestre, dicten cursos especiales e intercambien experiencias con los docentes y estudiantes del Instituto de Antropología Cultural de la mencionada Universidad.

La ocasión de que un ecuatoriano ocupara esta Cátedra fue un aliciente para que el Instituto de Antropología Cultural, con la ayuda financiera de la Fundación Volkswagenwerk, organizara un encuentro de ecuatorianistas residentes en el Viejo Continente, el que fue denominado "Primer Simposio Europeo sobre antropología del Ecuador" y que tuvo lugar en Bonn desde el 28 hasta el 30 de junio del presente año.

Asistieron al mismo 30 antropólogos provenientes de España, Francia, Gran Bretaña, los Países Bajos y Alemania, a los que se sumaron cuatro colegas ecuatorianos y cerca de 30 estudiantes, en su mayoría de postgradop.

Durante los tres días se presentaron y discutieron 21 po-

nencias referentes a la Arqueología, Etnohistoria, Antropología Social y Etnolingüística.

Para completar las tres jornadas, los coordinadores organizaron un paseo en el Rhin a bordo de un barco, la visita a las "Colecciones arqueológicas-etnográficas del Instituto de Antropología Cultural de la Universidad de Bonn" y la presentación de las películas ecuatorianas "Madre Tierra" y "Boca de lobo (Simiátug)". La misión diplomática ecuatoriana estuvo presente en el encuentro y ofreció una recepción en honor de los participantes.

Un evento de esta naturaleza, además de despertar el interés sobre el Ecuador en los medios publicitarios de la Capital alemana, ha servido de modelo para análogas iniciativas futuras. Por lo pronto, la delegación de Francia se comprometió a organizar, después de dos años, el II Simposio en la ciudad de París y todos convinieron en la necesidad de publicar, lo más pronto posible, las actas del primer encuentro.

El éxito que tuvo este I Simposio efectuado en Bonn podría resumirse con la aseveración de uno de los asistentes: "Nivel científico europeo, organización alemana y cordialidad ecuatoriana".

(*) Antropólogo ecuatoriano, profesor de la Universidad Católica de Quito, actualmente ocupa la cátedra "Max Uhle" de la Universidad de Bonn

Esta tierra mía

Por Rodrigo Cabezas

sociedad de Quito nunca había visto un barón cuyo gusto principal fuera desaparecer en las montañas buscando plantas y rocas y retornar bien anocheciendo, con las botas en fangadas". Para él "los Andes eran una inmensa escalera que poco a poco llevaba de un piso a otro, cada uno con sus características formas terrestres, sus condiciones climáticas y su flora en estado de transformación gradual".

Como todos los grandes de verdad, fue modesto hasta la exageración y la corriente marítima que lleva su nombre de lo que puede afirmarse es que el trabajo del sabio se redujo a medir su temperatura y la velocidad de sus aguas, sin que jamás hubiera pasado por su mente que debía llamarse corriente de Humboldt.

Hizo vibrar su voz cuando escribió: "La prosperidad de los blancos está íntimamente relacionada con la caza de cabre y no podrá haber prosperidad duradera para las dos América hasta que esta desafortunada raza, humillada pero no degradada por una larga opresión, participe en todas las ventajas que resultan del progreso de la civilización y el mejoramiento del orden social".

Feliz coincidencia que tanto los españoles como el alemán hayan ratificado la eterna lucha por la vigencia de los derechos humanos y que en esta tierra se hayan lanzado tan ardientes proclamas.

Carlos Montúfar, olvidado ecuatoriano, uno de los varones de la independencia, acompañó a Humboldt por las breñas de los ríos afluentes del Amazonas, por Lima, por Acapulco, por México, por Veracruz. Fueron juntos a Washington

Este pedacito todo ternura que tiene el nombre universal y único de Ecuador ha estado vinculado siempre con las arduas jornadas por la libertad y en los últimos tres siglos, con los grandes avances de la ciencia.

Cuando en el siglo 17, se quiso saber el tamaño de este infortunado planeta vino a nuestro país la Mission Científica Francesa, formada por jóvenes naturalistas, astrónomos matemáticos a la que se sumó ese que después se llamará maravilla humana, el español de Santacilla y Antonio de Ulloa que es una de sus alforjas. Como muchos enciclopedistas de su tarde, fueron, trajes y ciencias nuevas que serán teatro de los siglos. Hubo de los zambos, apapachados en las felices apariciones de las luces.

Nadie ha definido mejor en palabras la economía de nuestra patria que Carlos María de la Cueva. Vi por la primera vez flores, como a través sobre todas las arborescencias sembrar agua y cosechar el trigo en un al pequeño lugar.

Señor ha inventado con más razón el dolo de este barro que los otros españoles. No podemos decir de los otros que quedará el apellido conmovido, al es posible de la tierra y el viento sin dejar de llorar y llorando a deservidos, infeliz y desventurada suerte de una nación.

Todos recuerdan que el tiobambano Pedro Vicente Maldonado vino parte de la misión y que a través de la dimensión de la tierra se decía que el metro era la milionésima parte del cuadrante del meridiano terrestre.

A principios del siglo 19 estuvo en nuestro país el Barón Alejandro von Humboldt, explorador, naturalista, humanista. Lo recorrió a lo largo de norte a sur y formuló algunas teorías que enriquecieron la ciencia de la época. Cuentan que "la

C. 21 - VII

para visitar a Jefferson y luego a París, donde el sabio comenzó a escribir sus experiencias. Con el naturalista francés Aimé de Bonpland formaron un trío que ayudó al desarrollo de las ciencias, cada uno dando de sí lo que podía, de acuerdo a sus capacidades.

A mediados del siglo 19, estuvo en nuestra tierra, en las islas Galápagos, Carlos Darwin, quien dio un vuelco total a las ciencias biológicas y con la publicación de "El Origen de las Especies" desterró para siempre mitos y fábulas que habían permanecido por siglos en el espíritu humano.

Las ingenuas prácticas de agricultores y ganaderos para mejorar el rendimiento de sus semillas y hatos vinieron a confirmar la teoría de la selección natural, que la naturaleza ha venido repitiendo desde hace millones de años.

Darwin dice: "Las relaciones geológicas que existen entre la fauna actual y la fauna extinta de América Meridional, así como ciertos hechos relativos a la distribución de los seres organizados, me han llamado la atención en ocasión de mi viaje a bordo de Beagle, en calidad de naturalista".

Las experiencias recogidas en la Galápagos, le sirvieron para redondear sus ideas y dar al mundo nuevos derroteros para tratar de descifrar el enigma del hombre, cuya especie se halla amenazada por los desplazamientos de ciertos organismos que valorizan más los exitos económicos puros que la lucha por alcanzar la armonía entre los pueblos.

Ecuador estuvo, está y estará siempre estrechamente ligado a los altos intereses de la cultura y con los antecedentes de su historia en la que se destaca la Revolución de las Alibaldas no cederá un palmo en la defensa de los derechos humanos.

Creación del Normal Bilingüe Intercultural "SARAGURO"

El Sr. Ministro de Educación y Cultura, Dr. Ernesto Albán Gómez, inauguró oficialmente el Instituto Normal Bilingüe-Intercultural "Saraguro" ubicado en Saraguro, Provincia de Loja, creado mediante Acuerdo N° 4626, de julio 16 del presente año. El nuevo plantel iniciará su funcionamiento a

partir de octubre próximo con el primer curso de Ciclo Diversificado y responde a la necesidad de preparar maestros para el nivel primario que orienten con éxito la labor educativa, de acuerdo con su realidad socio-cultural.



Conocimiento de los pueblos indígenas

Por Alejandro Carrión C 22.VII.

Dijimos en la reunión de Santo Domingo, en la República Dominicana, que los pueblos indígenas se hallan en la vasta América, incomunicados entre sí. No se conocen: desde los esquimales de Alaska hasta los onas de la Patagonia, los pueblos indígenas existen, batallan contra el duro destino, consiguen a veces éxitos parciales, más formales que reales hacia la meta de la igualdad. Pero no se conocen entre sí, más aún, ni siquiera se presienten.

Es verdad que los estados que vemos en el mapa de América tampoco se conocen entre sí lo suficiente y aun carecen de una conciencia clara que los lleve con ritmo aceptable a la consecución de su meta vital e histórica que es la integración. Pero en el campo oficial, los estados de América, tanto los unidos como los desunidos, tienen sus foros regulares donde consultarse, como las Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos y el SELA, en cuyos ámbitos la imperfecta comunicación regional tiene lugar. Pero las nacionalidades indígenas no tiene nada parecido: coexisten sin siquiera presentar su múltiple y dramática realidad.

El indio, así dividido, así desconocido para todos y en especial para sí mismo, es el otro protagonista principal de la vida de la región: magno aconteci-

miento que se avecina, el V Centenario del Descubrimiento, debe introducir un elemento de especial atención al fenómeno indígena en todo el contexto de la conmemoración que se está organizando, para que el evento sea lógica y justicieramente completo.

Pensamos que esa especial atención debe conllevar un esfuerzo para hacer que las nacionalidades indígenas se conozcan y comiencen a intercambiar informaciones ciertas sobre su verdadera situación, a fin de que se conviertan en un fuerza poderosa, capaz de mejorarla. Es necesidad vital el sacar al indio del tutelaje bajo el que ahora se halla y llevarlo a la plena conciencia de sus capacidades, para convertirlo en un elemento activo del proceso de integración racional de la población del continente.

Esta fue la causa de que propusiéramos organizar reuniones nacionales, subregionales y regionales de las parcialidades y grupos indígenas, para establecer entre ellos niveles de comunicación y organización, con el objeto de permitirles analizar por sí mismos su situación con miras a lograr en el provenir una sociedad integrada e igualitaria, sin discriminación racial de ninguna clase.

Nuestra propuesta fue la de referir



la cuestión al Instituto Indigenista Interamericano, que funciona en México, para que prepare su implementación dentro de los planes de acción que regularmente presenta a la OEA, de la cual es organismo especializado.

Esta fue la tercera ponencia que presentamos en el Pleno de las Comisiones Nacionales para la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento. Como verán nuestros lectores, se trata de una conmemoración que no consiste en desfile y discursos, sino en actos y acciones de profunda significación para la vida de la América Latina. Es por eso que se la ha comenzado con ocho años de anticipación: porque los proyectos que para ella se presentan necesitan de un tiempo prudencial para ser exitosamente llevados a cabo.

Poesías Quichuas

Suplemento Caracuma 22.VII

NINA HUAÑUY

Hatun yaya Allimanta amsayarca

payhuánmi nina huañurca,
causay pitirirca.!

Ñuca yuyarini,
imashina cay cari rucu,
punillacunaman, quillacunaman,
huatacunaman atic carca.

Sinchi runami carca,
racu tullu,
timbuc yahuar.

Hatun yaya allimanta amsayarca,

payhuán nina huañurca,
causay pitirirca.!

hatun yaya,
payllatac huñanirca
chaypimi ñahuicuna lapacirca,
aycha achayarca.

Tucuypac hatun yaya,
ninata huañuchishpa,
cutig achinyanguí.!

MUYU

Tula ucupi saquini,
alpa mishpuchun.
Yana amsata atin....
Punillacuna, shuc, ishca
chayán, huañún....
Quipaca muyu chichurín,
alpata chictachishpa
intita muchangapaci!...

MUERTE DE FUEGO

El abuelo fue lentamente hacia la oscuridad,

con él murió el fuego
y se arrancó la vida.!

Yo recuerdo,
cómo este varón antiguo,
a los días, a los meses,
y a los años los vencía.

Fue un hombre duro,
de esqueléto recio,
y de sangre hirviente.

El abuelo fue lentamente hacia la oscuridad,

con él murió el fuego
y se arrancó la vida.!

El abuelo,
volvió a nacer de sí mismo,
cuando brillaron sus ojos,
y su carne se iluminó.

Abuelo de todos,
cuando matas al fuego,
vuelves a iluminarte.!

SEMILLA

Te dejo dentro de la tola,
para que te trague la tierra.
Vences la densa tiniebla....

Los días, uno, dos,
llegan y mueren....

La semilla se hincha,
rompiendo la tierra
para luego besar al soll....

Espíritu Morocho

4 dispensarios médicos

campesinos inauguraron

C. 26. VII

CUENCA, 26 (Ecuatoradio) — Doscientos ochenta dispensarios médicos del Seguro Social Campesino, están funcionando en todo el territorio nacional, siendo más de trescientos mil los campesinos beneficiados de este sistema de salud y cuya incorporación ha sido notable durante los últimos cuatro años de gobierno, cuando en noviembre de 1981, el presidente Osvaldo Hurtado Larrea, promulgó la extensión de la ley del Seguro Campesino.

“Como funcionarios del IESS reconocemos la labor del Dr. Osvaldo Hurtado Larrea, a cuya gestión patriótica ha sido posible la incorporación de tantos sectores campesinos al desarrollo nacional”, dijo el Dr. Galo Cordero Zamora, director técnico del Seguro Social Campesino, durante la inauguración de cuatro nuevos dispensarios médicos en la

provincia del Azuay y que pertenecen a cerca de un centenar de familias pertenecientes a las parroquias de Pante, Sosa y Guán.

Los campesinos recordaron la gestión de Hurtado, quien durante su mandato han hecho lo que ningún otro gobernante par dar a los maridos del país los recibos materiales indispensables para su desarrollo y superación, agregó el Dr. Cordero Zamora, al tiempo que anunció la apertura de nuevos dispensarios, médicos campesinos para las provincias de Cañar, Loja, Zamora Chumbi y Morona Santiago.

En la provincia del Azuay son 22 los dispensarios que están en servicio bajo la coordinación del Seguro Social Campesino a cargo del Lcdo. Galo Zamora Zamora.



Saraguos visitaron a Sarrazín # 2 (VII)

La delegación conformada por 22 miembros de la comunidad de los saraguos realizó en días pasados una visita al ministro de Salud Pública, doctor Luis Sarrazín Ávila, para tratar asuntos relacionados con problemática de salud que afrontan los habitantes de las zonas rurales pobladas por comunidades de los saraguos.

Los 22 saraguos son también estudiantes del Curso para auxiliares de enfermería rural, adscrito a la Facultad de Enfermería de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, con sede en la ciudad de Quito. Durante la entrevista, también se analizó con el ministro Luis Sarrazín el avance del curso para auxiliares de enfermería rural.

Crean dispensario del Seguro Social Campesino Bolívar

GUARANDA.- El viernes 26 del presente se inauguró en Guaranda el dispensario médico del Seguro Social Campesino, del Instituto Ecuatoriano del Seguro Social, al que asistieron varios campesinos y autoridades del IESS, entre las que se cuentan el Lcdo. Víctor Mármol, coordinador de la Región II, la Lcda. Grace Larrea, directora administrativa del IESS y otras autoridades del instituto.

Alrededor de 600 campesinos padres de familia, pertenecientes a los recintos Laguatan, Paire, Capulsiurco, Tumburco y La Co-

munidad, han sido integrados al seguro social campesino, implementado recientemente por el Seguro Social, con lo que cerca de 3.000 familiares se beneficiaron de la medida.

Estos sectores gozarán de los servicios de un médico, una enfermera y una provisión completa de medicamentos, junto con hospitalización en caso de emergencia, servicios complementarios en caso de muerte, como funerales, y también jubilación por vejez e invalidez.

El ámbito de los Coaiquer entre Tobar Donoso y Maldonado C. 27-VI

Los Coaiquer (Cuayker) constituyen la escasa y diseminada parcialidad indígena colombo-ecuatoriana asentada a uno y otro lado del río fronterizo San Juan, afluente del curso inferior del Mira. Los asentamientos colombianos se localizan al suroeste del departamento de Nariño, en tanto los ecuatorianos se hallan al noroccidente de la provincia del Carchi, limitrofe con la de Esmeraldas. El río San Juan forma una cuenca bastante irregular desde el punto de vista orográfico, enmarcada entre las sierritas meridionales de las sierras colombianas de Mayasquer y las septentrionales ecuatorianas de Chiltazón, que se desprende de la Cordillera Occidental.

Este es el escenario geográfico brevemente localizado, donde a uno y otro lado de la frontera, viven, más que poblados, familias aisladas de los indios Coaiquer, de incipiente cultura desarrollada desde antes de la expansión de la civilización occidental, la cual no sobrevivirá por mucho tiempo, pues se encuentra en peligro inminente de desaparecer, según se anota en el Informe Etnológico acerca de los indios Coaiquer del Ecuador Septentrional, de Jeffry Ehrenich y Judith Kempf, publicado en la Revista Science del Instituto Otavaleño de Antropología - 1978.

Con ocasión de las recientes denuncias de la prensa, la radio y de la televisión, el país se ha preocupado por conocer cuál es la realidad de la aislada y abandonada parroquia de Tobar Donoso, tierra de nadie, cuyo ámbito geográfico ha sido convertido en morada y campo de explotación de los migrantes colombianos, que aprovechan los lavaderos de oro y de la riqueza maderera del sector, sin que autoridad ecuatoriana alguna los detenga.

El problema no es reciente, ya que a Tobar Donoso se llega más fácilmente cruzando Colombia, partiendo desde Ipiales al occidente o desde Tumaco al sureste. El problema fue bien demostrado por el excepcional reportaje gráfico de las cámaras de televisión del Canal 8 de Quito, que nos permitió ver y escuchar la entrevista a un desconsoñado vecino ecuatoriano radicado en esas lejanías. Si se recuerda que el curso

Por Francisco Terán

inferior del Mira, a partir de su confluencia con el San Juan, es totalmente colombiano y que al norte de su delta vegeta el puerto de Tumaco, de donde es posible llegar en pocas horas de navegación a Tobar Donoso, en tanto que acceder a esa especie de parroquia fantasma, desde su cabecera cantonal, la ciudad de Tulcán, siguiendo primeramente una mala carretera y luego un sendero que ni los mulares pueden recorrerlo con alguna facilidad, soportando un clima tropical y húmedo, caracterizado por sus constantes lluvias y neblina, constituye una auténtica hazaña deportiva, para la cual no todos los viajeros están preparados.

El diario quiteño El Comercio publicó en 1978 el patético reportaje del audaz colaborador Fernando Villarreal G., en su columna acertadamente llamada "El Ecuador que Ud. no ha visto", reportaje al que tituló "El último reducto de los indios Coaiquer", cuyos datos referentes a sus características humanas y al medio donde viven, poco o casi nada difieren de los proporcionados seis años más tarde por otro columnista de El Comercio, Jorge Larrea V., que acaba de viajar a esas tierras para informar sobre la inmigración clandestina de gentes del vecino país, de quienes no se conocen antecedentes ni capacidades que permitan alguna selección. Leyéndoles con atención, duele el quemimpotismo del Estado frente a esta región donde en todo sentido debería dejarse sentir objetivamente su preocupación por la reconstrucción o mejoramiento de los 92 kms. de carretera que enlaza a Tulcán con Maldonado, y desde este lugar hasta Tobar Donoso, por abrir por de pronto un camino de herradura transitable que permita salvar los 70 kms. que median entre esas dos apartadas parroquias. Este sendero, sin interrupción, debería ir transformándose en la carretera que, por honor y prestigio del país, urge que sea una realidad. Y quizás en el próximo siglo, ese sendero y esa posterior carretera deberían continuar hasta San Lorenzo, en Esmeraldas.

El aislamiento que vive Tobar Donoso por la falta de seguras vías de comunicación, anota Jorge Larrea, impide que las personas que se trasladan hasta la cabecera parroquial o quieran salir de ella, en vez de hacerlo por territorio ecuatoriano, lo hagan obligadamente por Colombia.

Por ahora nuestro propósito es el de tocar el problema de los indios Coaiquer, sugiriendo de manera especial a los funcionarios del Ministerio de Agricultura, de Obras Públicas y de Educación, así como a los del IERAC, tomar algunas providencias inmediatas en favor de estos conciudadanos cuyo nombre, con seguridad, ni siquiera lo han oído muchos ecuatorianos.

De ellos nos cuenta Fernando Villarreal, ponderando la pobreza e insuficiencia de su alimentación, que sólo cultivan *chirizo* (nombre de *arroz*), su alimento básico. Hay muchas loderas, pues todos los pequeños valles están rodeados de montañas, con abundante madera. No consumen leche, aceite, huevos, azúcar, ningún tipo de granos, ni café, ni sal. Los Coaiquer, agrega, pueden sacar de la morchila de un visitante una libra de sal, pero no un billete de 100 sucres. La carne de su dieta es sólo la de monte, si han tenido suerte en la cacería. Los Coaiquer no tienen nada. Carecen de herramientas elementales para trabajar: machetes, hachas, picos, palas; es gente enferma, se desmayan permanentemente por la mala alimentación; una persona no puede vivir de bonano toda su existencia. Son desnutridos, el rendimiento de los niños en la escuela es deficiente. Sus padres trabajan en un terreno que cogieron hace mucho tiempo como baldío, pero no lo cultivan porque ignoran la agricultura; del chirito no pasan. No hay ninguna manifestación de cultura en el campo espiritual. Esta anecdótica prueba el aserto. Una vez el P. Vicente Ponce, que acompañaba a Villarreal en la expedición, sostuvo el siguiente diálogo con un Coaiquer que quería bautizar a su hijo: —¿Cómo llama el niño?; pregunta el sacerdote. —Mama ha de saber. —Mujer, ¿cómo le van a llamar al niño? —

Compadre ha de saber. Y el papa, cohibido, dirigiéndose al compadre: —Diga, compadre, dígame Ud. cómo va a llamarse el niño.

Con frecuencia un Coaiquer ni siquiera sabe qué nombre le puede dar a un hijo. El permanece aislado y ausente de todo. La mayoría, el único adelanto que conoce, es el radio transistor. Sería demasiado largo reproducir más anécdotas o simplicidades que revelan el pobrísimo estado cultural que no han podido sobrepassar esos aborígenes que ignoran si son del Ecuador o de Colombia.

La primera información histórica sobre los Coaiquer (o Cuayker), nos la ofrece el Prof. Aquiles Pérez con la reproducción de un documento en un folleto editado por la Casa de la Cultura, en 1980, que toca el problema lingüístico de este casi ignorado grupo humano de nuestra provincia septentrional, llamada de Tulcán por los conquistadores hispanos. "En la provincia de Tulcán y sus confines llamados Barbaosas de que es cacique y Gobernador principal el n. García Tulcanaza... están reducidos el pueblo de San Felipe de Mayasquer, el de San Juan de Naambi, Los Santos de Lual, Santiago de Chical, el pueblo de Cuabur, hacienda los rocobas... en la provincia de los Ababes, con Juan de Chuidipaz, caciques... en Tinog con Cristóbal Tuza, Gobernador del pueblo y provincia de Tuza... [Acuerdos de Hacienda 1601 - 1657, en archivos que fueron de la Corte Suprema, hoy de la Casa de la Cultura].

Esta testificación demuestra que García Tulcanaza era gobernador de todos esos pueblos, entre los cuales se indican Chilcal y Cuaiquer que hasta hoy existen".

El idioma de los Coaiquer casi ha desaparecido. En su jerga apenas se conservan términos mezclados y adulterados por influencia del español y del quichua. Los trabajos dejados sobre la materia por D. Jacinto Jijón y el salesiano Jacinto Pankeri, contienen aportes muy reducidos. Tal vez estudiosos colombianos hayan realizado investigaciones más amplias que ofrezcan una contribución más abundante que la de los ecuatorianos.

Producción agrícola para el consumo interno aumentará en un 22 por ciento

El sector Agropecuario es la base de recuperación

H. 14. VII

El sector hidrocarbúrrero posiblemente registre en un récord de producción: casi 93 millones de barriles

La producción agrícola de exportación también aumentará en un 10,5 por ciento, lo que indudablemente contribuirá a mejorar nuestra situación externa.

La producción pesquera y pecuaria manifestarán crecimientos menores: 4 por ciento y 3 por ciento, respectivamente. De todos modos, este comportamiento contrasta con respecto a la grave caída del año pasado. Record en petróleo

El sector hidrocarbúrrero podría tener una producción récord: casi 93 millones de barriles, frente a 77 millones en 1982 y 87 millones en 1983. Se ve que los nuevos campos empiezan a aportar a la economía nacional. Adicionalmente, se espera que el consumo interno solo abarque el 82 por ciento de esa producción, con lo que el saldo exportable es significativo. Como resultado, se estima que el sector crecerá en 9 por ciento.

Igualmente, el sector eléctrico continuará en sus niveles positivos registrados en los últimos años, debido a los esfuerzos en los proyectos Pante e INECEL.

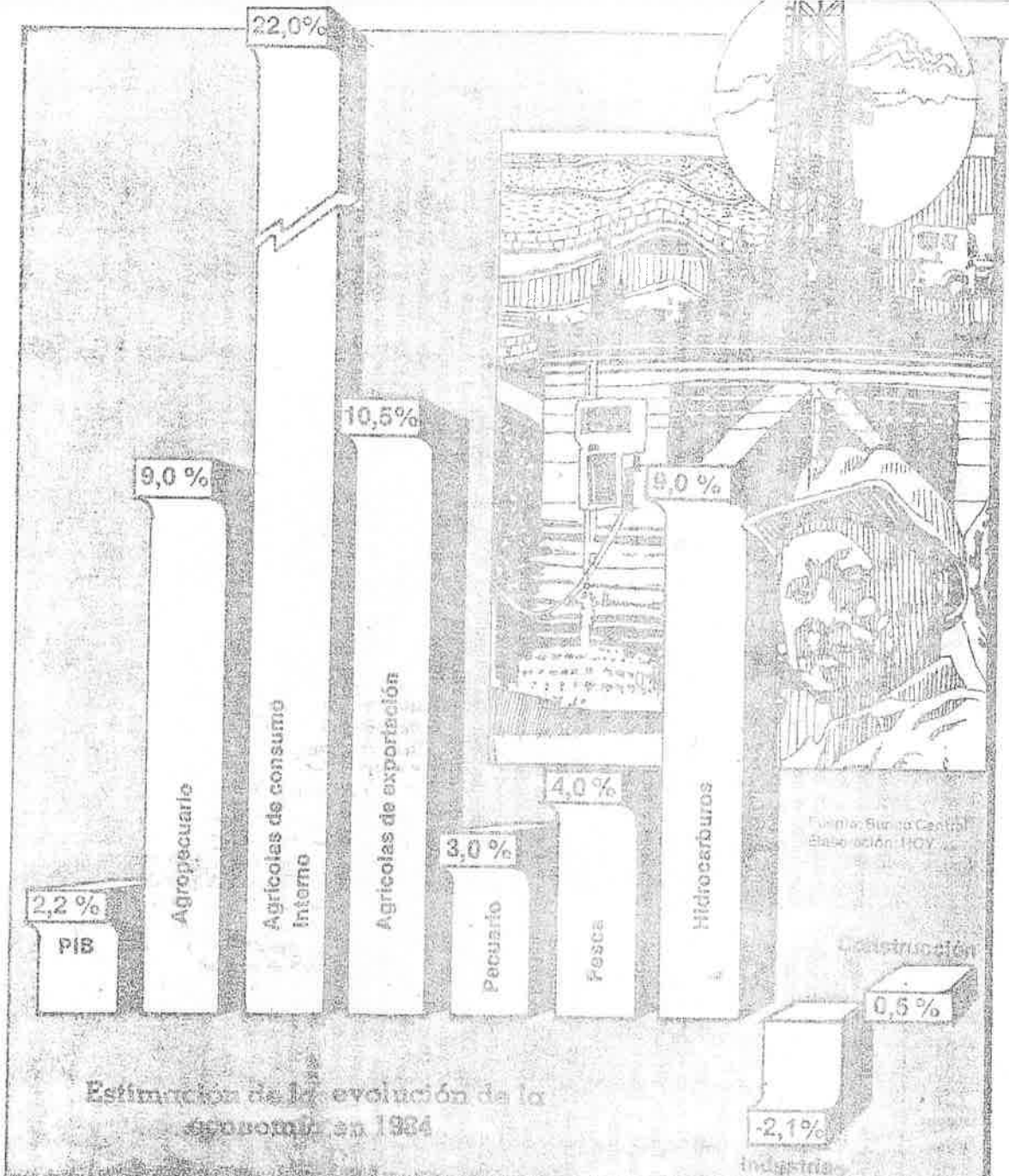
Estancadas industria y construcción

La industria manufacturera, que en 1983 cayó en 1,9 por ciento, tendrá una contracción del 2,1 por ciento en 1984, debido a que persisten los problemas de desabastecimiento de materia prima importada, debilitamiento de la demanda interna e ineficiencia de determinadas ramas industriales.

La reactivación del sector agropecuario es la base de la recuperación de la actividad económica que está experimentado el país. Efectivamente, de acuerdo a las últimas previsiones dadas a conocer por el Banco Central, se espera que la economía crezca en un 2,2 por ciento, lo que claramente contrasta con la caída del 3,3 por ciento verificada el año pasado.

El sector agropecuario será sin duda uno de los mayores aportes a esa recuperación. Se estima que crecerá en el 9 por ciento. Particularmente importante será la producción de bienes agrícolas de consumo interno, que tendrá una tasa de crecimiento del 22 por ciento. Esta dinamización, además es clave dentro de la política anti-inflacionaria, pues la oferta incrementada de alimentos disminuirá las presiones alcólicas sobre los precios.

Se prevé fuertemente los mayores volúmenes de producción de cacao, caña de azúcar, papa, palma africana y otros frutos. La conjunción de varios factores ha determinado este comportamiento dinámico: el área sembrada ha aumentado, las condiciones climáticas han sido muy favorables y las políticas de financiamiento se han incrementado.



Evolución de la composición de la producción en 1984

Fuente: Banco Central, Base de datos HOY

Suscribieron convenio para Programa Rural Cotacachi

16. VI

IBARRA, 15 (Ecuadoradio). — El viernes anterior se suscribió el convenio Banco Central - BID - FODERUMA, con el cual se pondrá en marcha el Programa de Desarrollo Rural Integral de Cotacachi. Según las informaciones, será uno de los más importantes de la provincia de Imbabura, beneficiando a 36 comunidades del cantón Cotacachi, con una población que asciende a los 12 mil habitantes.

El Proyecto de desarrollo rural cuenta con el financiamiento otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, que aporta al programa una asignación no reembolsable y con

el apoyo del Banco Central del Ecuador.

La participación del instituto Emisor se traduce en el estudio del proyecto y la concesión de crédito agrícola y ganadero por intermedio de FODERUMA.

Al ser un programa integral de desarrollo, el proyecto que se aplicará en la zona rural del cantón Cotacachi, exigirá la participación institucional. En ese sentido, están previstas acciones en las áreas educativa, agropecuaria, de la salud y de saneamiento ambiental, así como de la electrificación.

En el proyecto participarán el Mi-

nisterio de Educación, por intermedio de la Dirección Provincial de Educación de Imbabura, la Dirección Provincial Agropecuaria, la Empresa Eléctrica Regional (EMELNORTE), el Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias y otras entidades. La duración del programa alcanza a 2 años y medio, previniéndose una inversión de



639 millones para proyectos de desarrollo rural

C. 20. 314

El Banco de Desarrollo del Ecuador, BEDE, concedió un préstamo por 639 millones de sucres para financiar siete proyectos de desarrollo rural integral en diferentes zonas del país.

Los proyectos que deben llevarse a cabo son: Quimindé-Malimpia-Jerusalén en Esmeraldas; Puerto Ila-Chone en Manabí y Pichincha; Salcedo en Cotopaxi; Quimiag-Pempe en Chimborazo; Sur de Loja; Tungurahua y Ipijapa en Manabí. La ejecutora de estas obras es la Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI.

Según la información del BEDE, el costo total de los proyectos alcanza a 29.8 millones de dólares, (1.937 millones de sucres), de los cuales 17 millones corresponden al financiamiento de varias agencias internacionales, y los 12.8 millones de dólares restantes, al crédito conferido por el BEDE.

El Consejo Nacional de Desarrollo, CONADE, considera prioritaria la realización de este plan rural porque es uno de los elementos más importantes para lograr el avance planificado y global del agro ecuatoriano, revela la información.

Añade que estos proyectos buscarán beneficiar a grupos de población deprimidos del campo que en el pasado no han sido atendidos adecuadamente por el Estado, para lo cual se los debe dotar de educación, capacitación, salud, nutrición y viviendas. Estos elementos esenciales crearán condiciones básicas para el mejoramiento de la calidad de vida y del bienestar social de la población rural.

Se dio a conocer que la SEDRI dirige y coordina la ejecución de 17 proyectos que en total cubren una superficie aproximada de 1.2 millones de hectáreas y beneficia a 465.000 campesinos de bajos ingresos. Los 7 proyectos que se financiarán con el crédito otorgado por el BEDE forman parte de este plan general.

La mayoría de los 7 proyectos que recibirán financiamiento del BEDE están en ejecución desde 1982. Según lo previsto el proyecto Quimindé-Malimpia-Jerusalén, beneficiará a unas 28 mil personas pertenecientes a 5.100 familias asentadas en 76.000 hectáreas. Igualmente, el proyecto Ila-Chone beneficiará a unas 60.000 personas correspondientes a 10.000 familias y cubrirá una ex-

155 millones de sucres durante el mismo tiempo. Está, igualmente, previsto el funcionamiento de una oficina en la ciudad de Cotacachi para el seguimiento del programa, que contará con un administrador y 2 promotores.

En la etapa previa, FODERUMA realizó una investigación y diagnóstico de las 36 comunidades beneficiarias, en los campos del ingreso económico, de la salud, de población y de las obras de infraestructura, datos que posibilitaron la formulación del proyecto cuya aplicación se inicia este viernes tras la suscripción del convenio anteriormente mencionado.

tención de 170 mil hectáreas, el proyecto Salcedo beneficiará a casi 5.000 familias localizadas en 58 comunidades y abarcará un área de 53.370 hectáreas. El Quimiag-Pempe se lo implementará en un área de 31.000 hectáreas y beneficiará a una población de 13.000 habitantes pertenecientes a 33 comunidades, de 6 parroquias; el Sur de Loja cubrirá 127 mil hectáreas y beneficiará a 38.000 personas correspondientes a 7.000 familias; el proyecto Tungurahua beneficiará a 15.000 familias que representan a una población de 83.000 personas y tendrá un área de 30.000 hectáreas y por último, el proyecto Ipijapa abarcará un área de 177.000 hectáreas y beneficiará a 88.000 habitantes.

Cabe anotar, finaliza la nota, que el BEDE en 1982 otorgó un crédito por 400 millones de sucres para cubrir contrapartes locales de varios proyectos financiados con préstamos externos, por lo que, con recursos por 1.039 millones de sucres conferidos por el Banco se vienen realizando y se entenderá la ejecución de estos proyectos que atenuarán dificultades de muchos habitantes del agro ecuatoriano.

Se agudizan los problemas migratorios

C. 24. VII

En los últimos años se observa un agudizamiento de los problemas de migración, según análisis del Centro de Estudios de Población y Paternidad Responsable, CEPAR.

Añade que Pichincha y Guayas son las provincias de mayor atracción, debiendo anotarse que en el auge petrolero fue Pichincha el mayor receptor con un saldo migratorio positivo de 315 mil personas y Guayas con 288 mil hasta 1982.

En el aporte de la migración a la composición de la población provincial se observa que los mayores porcentajes negativos tienen Bolívar, Loja, Carchi y Manabí, mientras que incrementaron su población Napo, Zamora, Pichincha y Galápagos.

Entre los indicadores más importantes, señala el estudio, se encuentra un aumento de la población urbana en detrimento de la del sector rural. En 1974, la población urbana fue de dos millones 700 mil personas, equivalente al 41.3 por ciento del total de la población y la rural llegó a tres millones 850 mil habitantes con un porcentaje del 58.7 por ciento.

En cambio en 1982 el sector urbano alcanzó la cifra de 4 millones de personas, es decir el 49.7 por ciento y

la rural cuatro millones 50 mil habitantes, o sea el 50.3 por ciento. Se advierte entonces que la población urbana subió en aproximadamente un 8 por ciento y la rural se redujo en un valor similar.

Ello también se refleja en la disminución de la población económicamente activa, PEA, dedicada a la agricultura típicamente rural, la que en apenas 8 años bajó de 46.3 por ciento a 32.9 por ciento y el traslado de esta población al sector servicios, con mayor peso en las ciudades, que se incrementó del 16.8 por ciento en el año 1974 al 25.7 por ciento en el 82.

En cuanto al estado civil, en la población de 12 años y más se ha podido determinar un incremento en el porcentaje de la denominada "unión libre" ya que en 1974 constituyó el 12.5 por ciento y en 1982 el 13.6 por ciento. Respecto de otros estados, es notoria una disminución de solteros en el periodo 1974—1982; pues baja del 42.1 por ciento al 31.4 por ciento. Asimismo, se aprecia un descenso porcentual poco significativo en el caso de los casados ya que el periodo mencionado bajó de 37.6 por ciento al 37.3, afirma CEPAR.

Inaugurarán obras en Cotopaxi y Tungurahua

J. 6. VII - 84

QUITO.— El Presidente Osvaldo Hurtado Larrea visitará hoy las provincias de Cotopaxi y Tungurahua a la vez que inaugurará varias obras realizadas por el Gobierno, a través del Instituto Ecuatoriano de Recursos Hidráulicos (INERHI); Secretaría de Desarrollo Rural Integral (SEDRI); e Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL).

El Presidente se desplazará a las dos provincias centrales acompañado de autoridades de los organismos mencionados, debiendo partir de esta capital a las 08H00 en helicóptero del ejército para primero sobrevolar los proyectos del Canal Norte; bocatomas de riego Latacunga-Salcedo-Ambato y Jiménez-Cevallos y observar las dos etapas de estos proyectos hidráulicos.

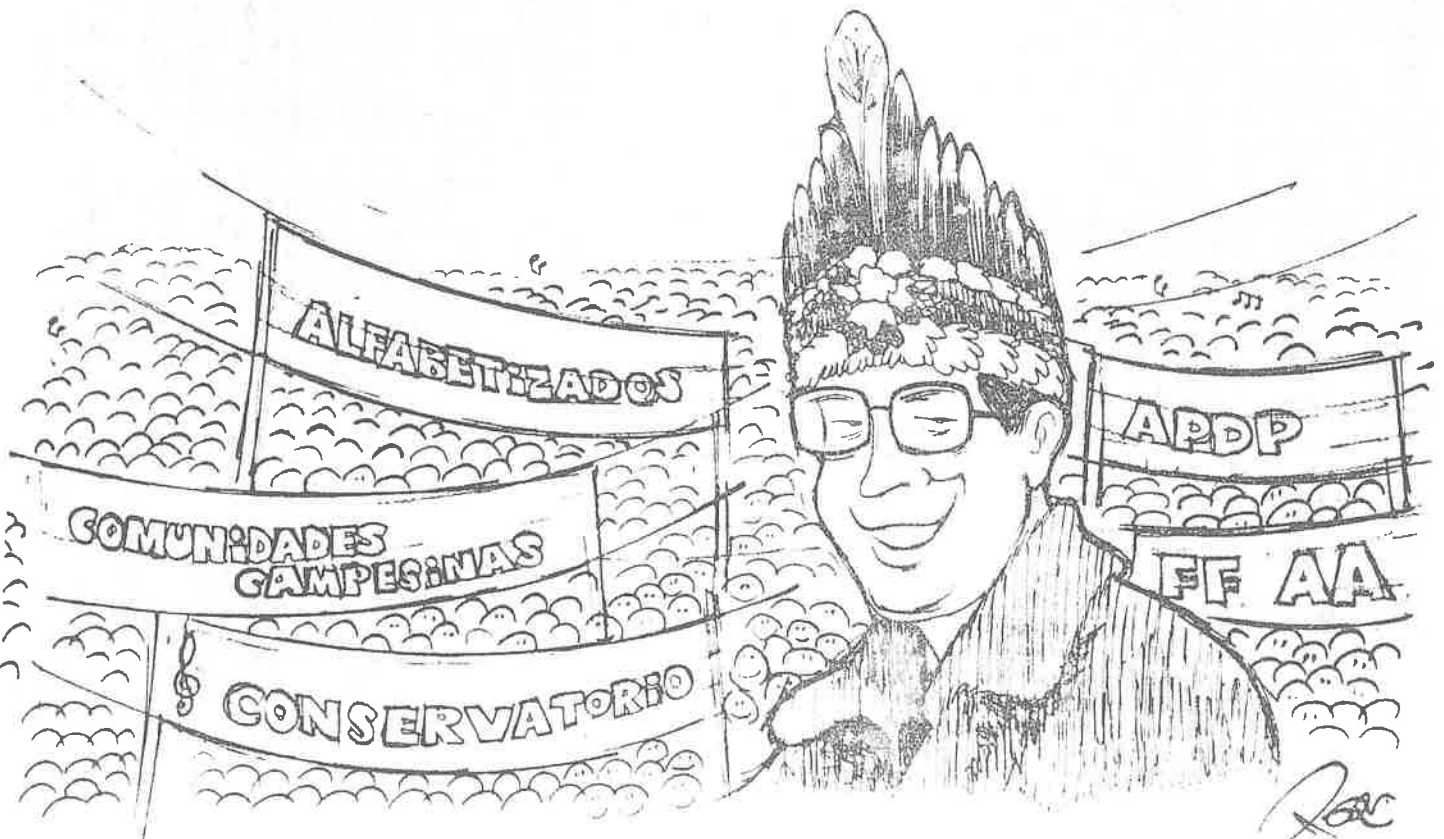
En el sector "Salache" pondrá en marcha el bombeo de agua para regar extensas zonas del sector; e inaugurará el aducto de Nagsiche, otra de las obras de INERHI en la provincia de Cotopaxi.

En la provincia de Tungurahua inaugurará el ramal de riego "Sifón de Pamatug", en Peñileo, debiendo ser condecorado el Presidente.

Los campesinos de la comunidad de Pamatug le ofrecerán un almuerzo; y posteriormente en horas de la tarde visitar las estaciones eléctricas de Samanga y Atocha, en la capital de Tungurahua, y finalmente presidir la sesión solemne de la Empresa Eléctrica Ambato S.A., que cumple 25 años de fundación. Hablará a nombre del Gobierno, el Ministro de Recursos Naturales Encargado, Ing. Galo Betancourt.

Gran Jefe

ROQUE



- No ha sido tan malvado el Osvaldo que, después de tantas críticas,

Forman comite pro - creación de nueva provincia en Amazonia

C. 21.VII

LAGO AGRIO 20. Luis Gutiérrez R. (Ecuadoradio) — En una asamblea popular sin precedentes en Lago Agrio, las fuerzas vivas, autoridades seccionales y pueblo en general, conformaron el pasado 16 el comite pro-creación de una nueva provincia amazonica cuyos limites se ubicarían dentro de la jurisdicción de la actual provincia de Napo en la zona nor-oriental del país.

Esta iniciativa, que será materia de un proyecto de ley a ser puesto a consideración para su posible aprobación por el nuevo Congreso, ha sido una antigua aspiración de los moradores de toda esta zona — donde en la actualidad como la solución mas apropiada para rescatar a la misma del abandono gubernamental, impulsar su adelanto e integrarla a la producción nacional —, dijeron.

El comité quedó integrado de la siguiente manera Jorge Añazco, presidente; Fabian Solis, presidente del Concejo Municipal, vicepresidente; Carlos Galvez, secretario; Mario Aviles, prosecretario; Vocales: Emigdio Rojas, Dr. Bolívar Ruiz, Luis Gutiérrez, Telmo Alvarado, Ing. Angel Flores.

En la actualidad el Consejo Provincial y los concejos municipales poseen limitados recursos que no permiten satisfacer los requerimientos de las extensas jurisdicciones de los 8 cantones con que cuenta la provincia de Napo la mas grande del país.

Jurisdicciones en las que la colonización espontánea como en los casos especialmente de los cantones Lago Agrio, Eco de Orellana, Putumayo etc. experimentan un acelerado incremento aumentando desproporcionadamente las necesidades de obras en vialidad, salud, educación e infraestructura en general. A esto se debe unir la falta de vías de comunicación y la enorme distancia que separa a la capital Tena de las jurisdicciones que conformarían la nueva provincia. Como ejemplo se señala que desde el canton Aguariño hasta Tena existen 700 kms. que solo pueden ser cubiertos después de más de dos agotadores días viajando por peligrosos ríos — una pesima carretera. Caso similar sucede con Putumayo y otros cantones mas. La provincia

— como es conocido — por estas dificultades no puede ser eficientemente administrada.

A mas de los motivos antes mencionados, la necesidad de garantizar el resguardo de nuestra soberanía amazonica a través de la siembra de verdaderas fronteras vivas, en las que el trabajo de los colonos se demuestre con el desarrollo agrícola y pecuario de la zona, son factores — se concluyo — que muestran indispensable propender a una reorganización parcial de la división político-administrativa del estado de la amazonia ecuatoriana creando una nueva provincia que sería la "Nueva Loja".

De otro lado se manifestó de parte de poderes municipales del sector que el proyecto se debería estudiar seriamente con el respaldo del Concejo de Municipalidades de Amazonas.

De la misma forma se pudo constatar que la zona petrolera, gracias a las vías de penetración que cuenta experimenta de acuerdo a datos del INEC en el censo realizado en el año 1982 una tasa de crecimiento que en Lago Agrio llega a mas de un 16% anual. La cabecera cantonal de esta jurisdicción Nueva Loja posee en la actualidad cerca de 25 000 habitantes. En el censo tuvo 17 036 y es la mas poblada de Napo.

En lo que respecta a la ciudad a la que correspondería ser la nueva capital de provincia, se resalto además la estratégica ubicación de esta localidad a la que confluyen las 4 principales vías que posee este sector como son la Quito-Lago Agrio, Lago Agrio-Eco de Orellana, Lago Agrio-Tarapoa-Pto. El Carmen y Lago Agrio-San Miguel (límite con Colombia). Estas vías — se enfatizó — con el concurso de un suficiente número de caminos vecinales permitirán incorporar a la producción nacional el incalculable potencial agrícola-pecuario de la zona.

Por ultimo los miembros del comite expresaron su confianza en obtener la creación de esta nueva provincia, cuyo posible nombre aun no ha sido estudiado, y la que deberá tener como capital a Nueva Loja mas conocida como Lago Agrio se dijo.

Crean Delegación de Cultura en Tena

C. 26.VII

La Dirección Nacional de Cultura a través de su director, Milton Ortega, inauguró su delegación en la ciudad de Tena, provincia de Napo, la misma que concretará los objetivos propuestos por la Subsecretaría de Cultura del Ministerio de Educación.

Esa delegación de cultura servirá para rescatar los valores culturales de la provincia y para unificar las diferentes manifestaciones de los diversos grupos étnicos que poblan la región amazonica ecuatoriana. El acto de inauguración estuvo presidido por el Director Provincial del Napo, Ernesto Soromayoro y el nuevo delegado de cultura, profesor Nelson Rodríguez.

La Delegación de Cultura en la ciudad de Tena, con jurisdicción para toda la provincia del Napo, tiene que realizar una amplia y ardua labor dentro del aspecto cultural, toda vez que dentro de la provincia existen varios grupos indígenas, cada uno con sus propias manifestaciones y valores culturales, los cuales deben ser identificados según sus propias creencias, tradiciones y leyendas. Esta labor de rescate de estos valores autoctonos indígenas tiene una proyección en el tiempo y en el espacio, toda vez que no solamente servirá para identificarla, para cuidarla y para darla a conocer a nivel de intercambio a las demas provincias del país.

Las nuevas autoridades de la delegación tienen preparado un amplio programa que será puesto en ejecución de inmediato, contando para el efecto con el apoyo de la Subsecretaría de Cultura.

Seguro campesino en Morona Santiago

522 personas pertenecientes a la parroquia de Palora, provincia de Morona-Santiago, se incorporaron a los beneficios que brinda el seguro social campesino. En la fotografía, aparece parte de la población junto al dispensario "Sangay", recientemente inaugurado

H. 21.VII

CL/VE _____

Al - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (GEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - El Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR. Rosa M. Guerrero

PARA INFORMACIONES Y PARA EL ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - Ecuador



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

15

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Organización indígena.....	3
Seguro Campesino.....	5
IERAC.....	7
Tenencia de tierras.....	8
Cultura - Arte.....	10
Historia.....	16
Forestación - Ecología.....	22
Varios.....	25

REGION AMAZONICA

.....	27
-------	----

Publicaciones

.....	29
-------	----

Emotivo y multitudinario homenaje al Presidente Hurtado le brindaron las comunidades y tribus

Exp. xvii. Campesinas alfabetizadas de todo el país

La mañana del miércoles en un emotivo y multitudinario acto, los campesinos y tribus alfabetizadas de todas las provincias del país, excepto Galápagos, tributaron un homenaje de

agradecimiento al Presidente de la República, doctor Osvaldo Hurtado en el patio del palacio de gobierno.

Los campesinos ataviados con sus vestimentas auténticas, llegaron a la presidencia de la república, junto con los alfabetizados, estudiantes y profesores y funcionarios de la Dirección Nacional de Alfabetización. Una a una fueron pasando las delegaciones de cada una de las 10 provincias entregando al Primer Mandatario un obsequio propio de su región y expresando en idioma quechua y en castellano el agradecimiento por lo que consideraron su libertad por sus razas y el poder para que sus ponchos no continúan siendo pisotados.

AGRADECIMIENTO DEL PRIMER MANDATARIO

Visiblemente emocionado por las distintas y expuestas áreas muestras de aprendizaje por parte de los campesinos del país, el Presidente Hurtado agradeció el homenaje en los siguientes términos:

"La democracia sin duda es la concurrencia del pueblo para elegir a sus gobernantes, la consagración de los derechos de los ciudadanos para que se les respete su dignidad, para que se les respete su libertad, pero la democracia es también algo mucho más profundo. El derecho de todos los habitantes de una nación a que los principios, las libertades, a que las garantías consagradas en la Constitución política sean efectivamente derechos, garantías, libertades de todo el pueblo, en este caso de todo el pueblo ecuatoriano.

Aquí radica precisamente la gran contribución del gobierno democrático inaugurado el 10 de agosto de 1979, luego de una caudalosa manifestación popular expresada en las urnas.

A lo largo de estos cinco años, día a día, mes a mes, de sol a sol y de sombra a sombra, hemos ido haciendo de la Constitución política un instrumento que diariamente, a través de la obra del

gobierno ha ido consagrándose en el campo, en la ciudad, en los sectores populares y en todas las actividades de la vida nacional.

Hoy la democracia no sólo es la práctica del derecho del sufragio cada dos, cada cuatro o cada cinco años, hoy la democracia es la participación de ustedes campesinos y marginados ecuatorianos en la vida nacional, es el alfabeto y la escritura y las matemáticas puestas en las manos del pueblo ecuatoriano, para que se conviertan en el instrumento de su reivindicación económica y social, es la incorporación de miles de centenares de miles de marginados de la educación, de la cultura, de la economía y de la participación, es su incorporación a la vida nacional como ya se ha mencionado aquí, y precisamente ha salido de la boca de ustedes mismos, que son los que han sufrido y se han beneficiado con esta transformación en los cinco años de gobierno democrático.

Recordando la historia uno de los campesinos, presentes hoy aquí en el Palacio Nacional, mientras me hacía la entrega de un obsequio confeccionado con sus manos, dijo más o menos lo siguiente: "Hace cientos de años en pleno día oscureció, hoy en plena noche ha amanecido", ... así es efectivamente, amaneció y alumbro en la noche de la obscuridad y de la explotación, de la pobreza, de la miseria, alumbro a través del alfabeto pero no sólo a través de la educación. Como también lo han dicho ustedes en esta mañana "los indios, los campesinos ya no somos aquellos seres sumisos dispuestos a aceptar cualquier explotación, hoy somos ciudadanos de la república del Ecuador, tati ciudadanos como todos los otros, el poncho ya no puede ni podrá ser pisoteado en el futuro".

Ha nacido ya, en estos años, en el Ecuador una república al servicio de todos y no al servicio de unos

cuantos privilegiados. Esta profunda revolución realizada en el campo educacional se ha hecho en democracia y en libertad. Se ha dicho ya, en este día, que sin duda en otros países de América Latina también se ha dado un gigantesco paso en el campo de la alfabetización, cierto es que hay otros países del continente en los que se eliminó esta lacra, en el sentido de nosotros también lo hemos hecho, pero allí se logró esta conquista social a través de una profunda revolución en todos los órdenes. El Ecuador puede sentirse orgulloso de haber arribado a esta profunda transformación del régimen democrático, dentro de las instituciones constitucionales, preservando la libertad, más aún firmándola y enraizándola en la conciencia del pueblo ecuatoriano.



Derecho a la tierra H.

5-VIII

El Presidente de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas e Indígenas, Mesías Tatamuez, estimó que el próximo gobierno tendrá en la deuda externa, en el cumplimiento de las ofertas electorales, y en la aplicación de una política neoliberal, los principales problemas de su gestión.

Según Tatamuez, el problema de la deuda externa es un problema no resuelto, que tiende a agudizarse, dada la inflexibilidad de los acreedores internacionales. "Este problema puede llevar al próximo gobierno a adoptar medidas antipopulares, que incluso afectan a los propios intereses de las clases dominantes, con lo cual la base de sustentación política del próximo gobierno podrá verse seriamente afectada".

Tatamuez dijo que al ser el gobierno de Febres Cordero expresión de la oligarquía tradicional, es un gobierno que llega al poder con la oposición de amplios sectores, entre ellos las organizaciones sindicales, populares, campesinas e indígenas. "Nadie está esperando lo que va a hacer este gobierno, porque todos sabemos lo que es y los intereses que defiende", dijo. Por ello, estimó que el cumplimiento de las ofertas electorales serán una pesadilla para el próximo gobierno, porque detrás de ellas estarán las organizaciones populares para exigir las.

Las principales necesidades

Para las organizaciones campesinas Tatamuez señaló que la principal necesidad es la aplicación de la Ley de Reforma Agraria, con control campesino. Eso significa, agregó, que las organizaciones campesinas deben tener, como actualmente tiene la Cámara de Agricultura, participación en los órganos de decisión. La reforma agraria no solamente es una condición para salir de la crisis, sino además el único camino para emprender un reparto equitativo de la tierra, el crédito y la asistencia técnica, dijo el dirigente campesino.

Como un planteamiento que...



Mesías Tatamuez

peasinos como indígenas, Tatamuez señaló la necesidad de que los Tenientes Políticos sean elegidos directamente por las comunidades y no impuestos por el Estado. Esta reivindicación política, dijo, busca desarrollar la autogestión de los grupos campesinos e indígenas, a través de la elección de sus propios representantes.

Los grupos indígenas

Los grupos indígenas plantean la defensa y respeto de su territorio y cultura, lo que supone expulsar del país a todas las sectas religiosas extranjeras que de una u otra manera se han infiltrado en las comunidades.

Igualmente, y como parte de la defensa de su modo de vida, las comunidades indígenas rechazan todo intento por transnacionalizar la región amazónica ecuatoriana. Tatamuez expresó su preocupación por la política de "puertas abiertas al capital extranjero" que ha ofrecido el próximo gobierno. Estamos seguros, dijo, que la región amazónica será el botín de las transnacionales y con su participación se agudizará la explotación de las masas del campo...

La Federación Ecuatoriana de Indios (FEI), a través de la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas (UOCI) realizará su II Congreso Campesino e Indígena en la ciudad de Babahoyo los días viernes 27 y sábado 28 del presente mes y año. En el Congreso se procederá a hacer un análisis político sobre las implicaciones que tienen para nosotros el Triunfo de Febres Cordero a la Presidencia de la República, por medio publicamente organizado con suspender el proceso de Reforma Agraria, para de esta forma beneficiar a los latifundistas y terratenientes, así mismo Febres Cordero ha anunciado una política imperialista para beneficiar a los monopolios transnacionales perjudicando de esta forma a la soberanía y dignidad nacional. Este Congreso se transformará en la Triunfa organizativa de oposición a los nuevos desajustes de los reaccionarios oligarcas e imperialistas que representa Febres Cordero.

Invitamos públicamente a las organizaciones populares campesinas, barriales, etc. para participar en el Congreso Campesino e Indígena que se realizará los días viernes 27 y sábado 28 del presente mes y año. En el Congreso se procederá a hacer un análisis político sobre las implicaciones que tienen para nosotros el Triunfo de Febres Cordero a la Presidencia de la República, por medio publicamente organizado con suspender el proceso de Reforma Agraria, para de esta forma beneficiar a los latifundistas y terratenientes, así mismo Febres Cordero ha anunciado una política imperialista para beneficiar a los monopolios transnacionales perjudicando de esta forma a la soberanía y dignidad nacional. Este Congreso se transformará en la Triunfa organizativa de oposición a los nuevos desajustes de los reaccionarios oligarcas e imperialistas que representa Febres Cordero.

Dr. Estuardo Quiroga
Secretario General de la FEI

3.658 cooperativas existen en el país

M 31 VII

El reciente anuncio hecho por el Ministro de Bienestar Social, Alfredo Mancero Samán con ocasión de la reciente visita presidencial, en el sentido de que se crea la Subdirección Regional de Cooperativas del Austro Oriente, es uno de los principales pasos para la correcta constitución del movimiento cooperativo que reúne a nada menos que el 32 por ciento de los cooperados existentes en el país.

Una vez que fue suscrito el respectivo documento habilitante y que da origen a la nueva entidad, el movimiento cooperativo de las provincias de Azuay, Cañar, Morona Santiago, Loja y Zamora Chinchipe tendrá en adelante una gran facilidad para todo tipo de tramitaciones legales, lo cual repercutirá en el auge de las cooperativas legalmente establecidas y que por lo mismo gozarán de los beneficios de ley.

3.658 COOPERATIVAS EXISTEN EN TERRITORIO NACIONAL.

De acuerdo a las cifras que hizo conocer el Ministro Mancero Samán, en todo el territorio nacional se han constituido 3.658 cooperativas de acuerdo a un censo nacional recientemente establecido. De ese total, cuando menos el treinta por ciento se ha constituido en el presente año, lo que revela el gran incremento de cooperativas. El 19 por ciento de las cooperativas legalmente reconocidas pertenece a la zona en donde se ha creado la Subdirección Regional de Cooperativas del Austro Oriente.

De esta manera se cumple uno de los postulados básicos del gobierno nacional en el periodo que está por terminar y que se refiere a la descentralización administrativa. La Subdirección de Cooperativas, eso sí, debe ser establecida formalmente por el nuevo gobierno que deberá nombrar a los funcionarios pertinentes.

26 millones para obras sanitarias en Tungurahua

En el curso de esta semana, el IEOS, entregará los victorias de agua potable para los cantones Quero y Pelileo de la provincia del Tungurahua, construidos con el financiamiento del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y cooperación nacional.

Estas obras contempladas dentro del Proyecto de Desarrollo Rural Integral Tungurahua, tienen un valor de 26 millones 857 mil sucres. Los abastecimientos de agua potable terminados corresponden a Pilco, El Pilco, San Vicente, Pueblo Viejo y Shogshi en el cantón Quero y Amabaco, El Obraje, Salate y Pillate, así como alcantarillado sanitario para Pillate en el cantón Pelileo. Como obras complementarias se han instalado bacinetes tipo campesino en todas estas comunidades.

Las autoridades del Ministerio de Salud Pública y del IEOS presididas por sus titulares doctor Luis Sarrazín Davila e Ingeniero Leopoldo Chávez, Subdirector Ejecutivo, harán también la entrega oficial de los puestos de salud para las poblaciones Montalvo, Florida, Rosario, Sigüato y Salate.

Las obras de infraestructura sanitaria a entregarse a los dos cantones tungurahuanos han pasado por los periodos de prueba respectivos, demostrando un buen funcionamiento.

Entregan inmueble para campesinos del Cañar e. 5-VII

El Ministerio de Salud entregó, mediante contrato de comodato, el inmueble y terreno del que fue hospital "San Clemente" del Cañar, en favor de los miembros de la Unión Provincial de Cooperativas de Producción Agrícola y Mercadeo del Cañar, en donde funcionará un centro rural de servicios que permitirá atender a los campesinos de dicha zona en tareas de educación, salud, agricultura, artesanías, empleo y otros servicios.

La utilidad que prestará dicho local en cuanto a capacitación comprenderá las tareas de alfabetización y post-alfabetización, fomento de la cultura nativa, instalación de una biblioteca popular y centro audiovisual.

En cuanto a salud se realizarán actividades de promoción, prevención y atención médica. Habrá una botica popular y centros de salud.

En agricultura se podrá almacenar y comercializar productos. Se dotará de un almacén de insumos, semillas, herramientas y servicios de información y calidad de productos.

Se proyecta también administrar una "bolsa de trabajo y empleo".

La entrega de los documentos que legalizan el comodato hizo el ministro de Salud, doctor Luis Sarrazín, al representante de los cooperativistas campesinos, Luis Lachero Pudi.





Inauguraron centro médico campesino en Marcopamba

C. G. VII

GUARANDA, 5.-(Ecuadoradio).— En días pasados se inauguró el Centro Médico del Seguro Social Campesino en el recinto Marcopamba, de la parroquia San Lorenzo, perteneciente al cantón Guaranda.

La dotación de este servicio está contemplada dentro del Seguro Social Campesino que, como plan piloto, fuera implementado por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS) en el año 1968, como un ensayo de apertura a los beneficios del Seguro Social a un numeroso sector de nuestro país que ha permanecido al margen de esas ventajas.

Al acto asistieron especialmente invitados el vicepresidente del Cabil-do guarandeño, licenciado Luis Villafuerte, en representación del alcalde de la ciudad y otras autoridades locales, a más del delegado del IESS en Guaranda, señor Raúl Verdesoro, del Director del dispensario médico y más funcionarios de la delegación del Seguro en Bolívar. Estuvieron también presentes la licenciada Irene Cobo, de la División del Seguro Social Campesino de la Matriz y el licenciado Mármol, Jefe Regional de dicho servicio con sede en la ciudad de Ambato.

En las diversas intervenciones que tuvieron lugar durante el desarrollo del acto inaugural, se destacó la importancia de este servicio que tiene como postulado fundamental el de la solidaridad nacional con los sectores marginados mediante un régimen especial, en el cual el Estado y los asalariados contribuyen con una aportación mínima del uno por ciento para atender a núcleos familiares campesinos que, con una mínima aportación del jefe de familia obtienen prestaciones de enfermedad, maternidad, auxilio de funerales, atención odontológica y pensiones de invalidez y vejez para el jefe del núcleo familiar.



Trabajadores rurales de Bolívar se incorporan a Seguro Social Campesino

C. G. VII

2.218 campesinos de la provincia de Bolívar se incorporaron al Seguro Social Campesino. Representantes de las diversas organizaciones suscribieron los respectivos convenios de afiliación al seguro en los pasados días.

Simultáneamente entraron en servicio los dispensarios médicos de Marcopamba, correspondiente a la parroquia San Lorenzo del cantón Guaranda, y de Laguatán en el cantón San Miguel. A nombre del IESS intervino en los actos correspondientes la señora Grace Larrea, jefa de la División Administrativa del Seguro Social Campesino, quien estuvo acompañada por el Delegado provincial del Instituto, señor Raúl Verdesoro Espín, de las visitadoras sociales y del personal médico que atiende a las comunas campesinas.

Listos veinte proyectos de vivienda rural

C. G. VIII

Se encuentran listos 20 proyectos de vivienda en comunidades agrarias ubicadas en sectores prioritarios de desarrollo rural, según un documento de la Junta Nacional de la Vivienda.

Además, otros 15 programas cuentan con estudios de factibilidad y se ha comenzado la labor de promoción de las respectivas comunidades. Es importante señalar, agrega, que los programas de vivienda rural contemplan tanto la edificación de nuevas casas como el mejoramiento de unidades susceptibles de refacción, mediante autoconstrucción de los propios campesinos.

Los proyectos de vivienda procuran elevar el nivel de vida de los pequeños campesinos. Entre estos programas cabe mencionar a Paccha Huasi, en Peguche y Hospital Gatazo, en Colta. Este último cuenta con financiamiento de FODERUMA, que también proporcionará recursos para realizar otros proyectos semejantes como El Lario Malipamba, en la provincia de Chimborazo; Pambabuena, en Salinas de Bolívar y Angahuana, en Tungurahua. La inversión prevista para estos proyectos será de 18 millones de sucres, explica el documento denominado "Ecuador: 20 años de vivienda".

También habla de un proyecto de alcance nacional que entregará aproximadamente 18.000 unidades de vivienda hasta 1990. Estas construcciones estarían relacionadas con las etapas primera y segunda del programa de vivienda del Plan Nacional de Desarrollo, pues se trata de lotes con servicios (agua, luz o cascarón), los cuales pueden ser completados progresivamente por esfuerzo propio de sus adjudicatarios. Además se ejecutarán programas para el mejoramiento de los barrios incompletos en cuanto a su infraestructura urbanística y de unidades habitacionales.

CENTRO DE SEGURO CAMPESINO SE

INAUGURARA EN CHACAZA ALTO

Ep 20 JH

Por: Lcdo. Angel Cayambe

Como respuesta y un justo premio al esfuerzo tesonero emprendido en forma conjunta y organizada por el personal docente de la Escuela "José A. Gallegos" y los comuneros del caserío; en acto especial ha realizarse este viernes 27 a las 10 de la mañana, será inaugurado el Centro del Seguro Campesino en la comunidad de San Antonio de Chacaza Alto, jurisdicción del cantón Guamote, de cuyo servicio serán beneficiarias 230 familias pertenecientes a San Antonio y más sectores aledaños como: San Miguel, San José, Gampalá y San Juan.

La cristalización de esta nueva obra como importante servicio comunitario campesino es parte del marcado adelanto que se viene acentuando en los últimos tiempos en este hermoso lugar andino, que, además cuenta con: Escuela, Centro de Alfabetización, agua entubada, servicios higiénicos, tienda comunal, panadería, pronto a inaugurarse la luz eléctrica, como también próximo a construirse una planta física para la escuela.

Los profesores Washing-

ton Saltos en calidad de director del establecimiento educativo y Elvia Urquiza como auxiliar, son las personas que han orientado y dirigido la consecución del Centro a inaugurarse y otras de las obras. La "José A. Gallegos" con la colaboración de las señoritas Martha Llerena y Carroita López de la Escuela "Pablo Palacios" de San Miguel, han elaborado el siguiente programa que ponemos a vuestro ilustrado criterio:

PROGRAMA GENERAL

- 1) Himno Nacional.
- 2) Palabras de bienvenida a las autoridades y más invitados a cargo del profesor Washington Saltos.
- 3) Entrega del Centro de Salud a las comunidades beneficiarias por parte del Jefe Regional del Seguro Social.
- 4) Intervención del señor José Miguel Condo en representación del campesinado.
- 5) Entrega de presentes al Jefe Regional y a la Coordinadora del Seguro Campesino.
- 6) Brindis a cargo de la profesora Martha Llerena.
- 7) Presentación de los grupos de música folclórica de Gampalá, San José, San Miguel, Galte, San Antonio Alto y Tiocajas.
- 8) Participación artística del Conjunto de Danza "Chimborazo" de

Riobamba que dirige el señor Paco Luna. 9) Palabras de agradecimiento por el señor César Copa.

Luego se brindará un almuerzo a los invitados y culminará el programa con la gran tarde de toros.

AGRADECIMIENTO

La comunidad consigna su agradecimiento a los profesores Washington Saltos y Elvia Urquiza; a los señores César Copa, Eliceo Gusñay, José Condo, Manuel Condo y Carlos Yangel representantes del campesinado del lugar.

Campesinos de Tungurahua se incorporaron al Seguro Campesino

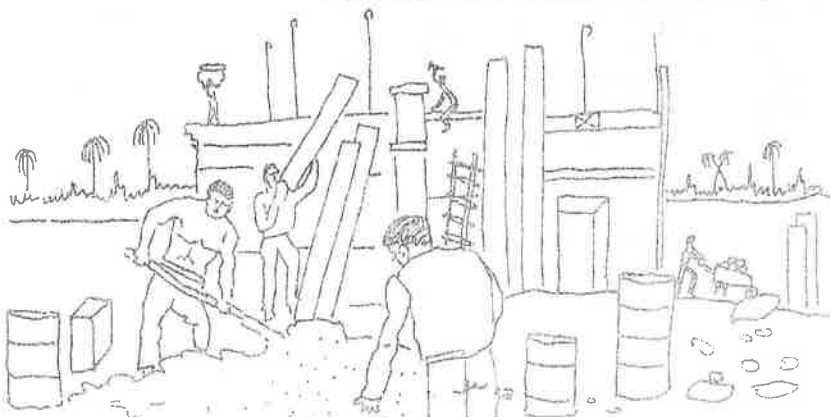
C. 30 JH

681 familias con un total de 2.900 personas de la provincia de Tungurahua fueron incorporadas a los beneficios que se obtienen con el Seguro Social Campesino, informó el vocero del IESS.

Añadió que también se procedió a la inauguración de nuevos dispensarios médicos que otorgarán asistencia médica a los moradores de los sectores de Pungoloma, Cuatro esquinas y Santa Lucía y de sus correspondientes anejos.

Además y en virtud de los convenios celebrados por el IESS con las organizaciones y comunas campesinas, los integrantes de éstas se harán acreedores a otras prestaciones y servicios adicionales dentro del régimen establecido en el campo de la Seguridad Social.

En los actos indicados intervino por el Seguro Social Campesino, la Jefa de la sección administrativa, señora Grace Larrea, quien estuvo acompañada del Coordinador en Tungurahua, licenciado Milton Márquez y del personal de visitadores sociales que han trabajado activamente en favor del campesinado constituido mayoritariamente por miembros de parcialidades indígenas.



IERAC expropió 270.000 hectáreas

M. 29. VIII

QUITO, Jul 26 (ANE).— Durante el presente quinquenio, el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, realizó la expropiación de 230 mil 570 hectáreas de tierra, por diferentes causales en cada una de las jefaturas regionales, según el informe del director ejecutivo del organismo Ing. Miguel Rofrío Pólit.

El informe establece que 19.549 hectáreas de tierra corresponden a la región norte; 12.730 hectáreas a la zona occidental; 151.349 hectáreas a la zona centro oriental; 20.229 hectáreas a la región sur—oriental y 4.005 hectáreas a la zona regional sur.

Durante el mismo lapso se adjudicaron 255 mil 507 hectáreas a 33.940 beneficiarios en el programa de reforma agraria y 330.959 hectáreas a 10.352 beneficiarios en colonización, dando un total de 1'136.466 hectáreas, habiendo beneficiado a 52.992 familias.

Con relación a obras de infraestructura, durante el quinquenio 1979—1984, el IERAC, construyó 63 escuelas, 6 edificios para las jefaturas zonales con un área de 1.554 metros cuadrados, dos cisternas una bodega y 1.070 metros cuadrados ocupados en estas edificaciones, igualmente se ejecutó la remodelación del edificio matriz de esta capital.

En materia de infraestructura vial, el organismo realizó el estudio de 193.500 kilómetros, el movimiento de tierras mejoramiento de 86 kilómetros y afirmado de 83 kilómetros y obras de arte en 896 metros lineales.

Asimismo, realizó la planificación física de 2.404 lotes en una superficie de 2'955.997 de tierras, destinados a programas de vivienda y formación de centros cívicos.

EL COMERCIO • QUITO — Lunes 30 de julio de 1984

La Reforma Agraria no es un proceso concluido

La Reforma Agraria no puede entenderse sino como un proceso cuyas exigencias deben ser planteadas dentro del propio avance de su aplicación. No puede considerarse como algo concluido, dijo el ministro de Agricultura y Ganadería, Fausto Jordán, al evaluar el proceso agrario en el país.

Señaló que la necesidad social de garantizar para la población rural, que hoy se debate en niveles de mera supervivencia biológica, un espacio económico que le permita no sólo sobrevivir, sino desarrollarse integralmente, ira exigiendo al Estado intervenir para que regule el derecho de la propiedad de la tierra, sin perder de vista que esta intervención es también para asegurar el abastecimiento interno de productos agrícolas.

Esto exige, dijo el Ministerio, claridad de enfoque y decisión política, pero no podrá sustentarse si la población rural no es capaz de constituirse en interlocutor válido con una capacidad específica de negociación en el contexto nacional global.

Luego de 20 años de la expedición de la nueva Ley de Reforma Agraria, Jordán dijo se puede afirmar que el proceso careció de un enfoque claro acerca de lo que una reforma agraria debe ser en el contexto ecuatoriano, consideradas en conjunto sus características ecológicas, sociales, agrícolas y tecnológicas.

Igualmente dijo que la legislación agraria adolece de falta de coherencia, al extremo que normas y disposiciones administrativas contradictorias han entravado la ejecución del proceso. Recordó que la iniciativa del gobierno de elaborar el Código Agrario y someterlo a la discusión pública, "buscó reconocer la entidad propia de la

problemática agraria en el contexto nacional y dotar a un conjunto armónico y coherente de normas jurídicas a un quehacer tan complejo". Sin embargo, dijo, desgraciadamente los sectores sociales involucrados, de quienes se debía esperar un aporte a la discusión, se mantuvieron alejados de ese afán constructivo o sencillamente rechazaron la iniciativa sin el suficiente análisis.

Al referirse a la participación de los sectores campesinos en el proceso de reforma agraria, Jordán dijo que careció de evidentes restricciones, "no sólo porque no se hubiera abierto un espacio para la decisión y la gestión campesina, sino también porque la conducción del movimiento campesino no tuvo una visión clara de las reivindicaciones genuinas de las bases y de sus necesidades en coyunturas cambiantes, o porque perdió legitimidad y representatividad cuando en determinados casos se hicieron viables las quiebras entre el discurso político que se proclamaba, práctica que exigía absoluta honestidad y coherencia personal".

Es por ello, dijo, que el proceso de reforma agraria no siempre favoreció a las masas rurales desposeídas y no obstante las críticas que se han hecho a un supuesto retiro de tierras, "la propiedad fundiaria ha mantenido sustancialmente su carácter concentrador, que opone sectores ampliamente favorecidos con disponibilidades territoriales a las grandes masas campesinas, cuya situación de minifundistas se ha vuelto más grave por la reducción del tamaño de sus exiguas parcelas. El hambre de tierras de esos amplios grupos humanos no constituye sino uno de los problemas centrales del proceso agrario inmediato", señaló.

Agricultores plantearán al nuevo gobierno el buen uso de la tierra

Gonzalo Vorbeck Pachano, electo nuevo presidente de la Cámara de Agricultura de la I Zona plantea la necesidad de que el país logre un mejor aprovechamiento de miles de hectáreas de tierras, que actualmente se encuentran en manos de cooperativas agrícolas y que por deficiencias técnicas, humanas, falta de líneas de crédito y asesoría agrícola están abandonadas o dedicadas al pastoreo. Señaló, que esta medida constituiría un aporte realmente beneficioso para el país, para lo cual se debería integrar un grupo técnico que presente, esta y otras sugerencias, al nuevo gobierno.

El nuevo directorio de la Cámara de Agricultura, que preside el ingeniero Gonzalo Vorbeck Pachano, asumió sus funciones en sesión solemne realizada en el edificio de las Cámaras con asistencia del presidente del Congreso, Gary Esparza; presidente de la Corte Suprema de Justicia, doctor Carlos Pozo Montesdeoca; el ministro de Industrias, José Augusto Bermeo y el prefecto de Pichincha, doctor Fabián Alarcón.

Analizando la problemática agropecuaria nacional, Vorbeck, puntualizó que los esfuerzos de los agricultores deberán estar encaminados a evitar el criminal retaceo de la tierra y apoyar la colonización de zonas vírgenes que aún dispone el país.

Es innegable —dijo— que en los últimos cinco años, la agricultura se convirtió en el blanco de un experimento político que cobijado bajo el disfraz de una supuesta transformación social, pretendió politizar al campesino

ecuatoriano y utilizarlo como trampolín para una campaña electoral de un ex-ministro, cuyos resultados son de conocimiento público. Nosotros pretendemos —agregó— que con una independencia política total, se logre una incorporación del campesino ecuatoriano hacia mejores niveles de vida, con mejores salarios, con asistencia técnica y médica, escuelas, electrificación y servicios básicos.

Vorbeck, puntualizó además que, es un hecho evidente que el sector agropecuario en el Ecuador tiene actividades de agricultura de escasa subsistencia. Sus bajos niveles de producción generan ingresos paupérrimos, causando altas tasas de desempleo. Es por esto —dijo— que la Cámara de Agricultura de la I Zona, con profundo sentido de responsabilidad social deberá contribuir al desarrollo socio-económico de ese sector mediante actividades dirigidas a incrementar la producción agropecuaria que revierta en un mejor ingreso neto para el pequeño y mediano agricultor.

Analizando las sugerencias que se deberían plantear al nuevo gobierno, señaló la urgente necesidad de lograr que el 64 por ciento de la tierra de cultivo de la región interandina hoy ocupada por minifundistas y pequeños propietarios agrícolas sea integrada en forma de cooperativas de producción con la suficiente asistencia técnica y económica del sector público y privado.

Invasiones de tierras

e 27 VII

La ley establece, con toda claridad, causales y procedimientos para la afectación de tierras. Toda ocupación de predios apartada de la ley constituye, por ende, una invasión, es decir un frontal atentado contra el derecho de propiedad constitucionalmente consagrado. Reprimir las invasiones y sancionar a sus autores son, por lo tanto, actos emanados de la propia ley, cuyo cumplimiento es obligatorio para todos.

Esta reflexión, sin ser novedosa, resulta especialmente válida cuando se ha denunciado un recrudecimiento de las invasiones, propiciadas por traficantes de tierras que, escudándose en una conocida retórica populista, utilizan a personas humildes para lograr sus muy personales propósitos. Y, por cierto, no faltan las organizaciones fantasmas que proveen de aparente legitimidad a las ocupaciones de predios.

Los daños que estas acciones provocan son enormes. En efecto la inseguridad en la tenencia de la tierra ha cundido en diversas zonas del país, desalentando las inversiones y, por consiguiente, deprimiendo la producción. Con ello, la frontera agrícola del país tiende a contraerse precisamente cuando más se requiere su expansión. Y las

afectadas son, por lo general, las tierras más ricas y fértiles, es decir las que deberían dedicarse invariablemente a las tareas agropecuarias.

Pero, adicionalmente, al país se le está causando un daño terrible con la depredación de zonas forestales, que constituyen reservas ecológicas de inapreciable valor. Y es que los traficantes de tierras se han dedicado también, últimamente, a traficar con maderas, invadiendo zonas boscosas para arrasarias y después abandonarlas. Se trata, evidentemente, de un acto de criminal irresponsabilidad, que no debe ser tolerado.

La indecisión para hacer cumplir la ley tendría, sin duda, nefastas consecuencias económicas y sociales. Hay, pues, que proceder sin vacilaciones ni demoras para cortar de raíz un mal que podría extenderse peligrosamente. Y, por cierto, si se descubrieran complicidades en las esferas burocráticas —en el IERAC, por ejemplo— sería indispensable proceder con la máxima energía, pues las invasiones de tierras y las depredaciones de bosques son actos que atentan gravemente contra la sociedad ecuatoriana en su conjunto.

a tierra es fundamental para

a población indígena

M. G. VIII

GINEBRA, Agosto naciones unidas el seis de agosto.

El problema de la pérdida de tierras procedidas de las diversas condiciones. Hoy es muy difícil calificar de comunistas a quienes luchan por ella, pero es un problema de siglos, manifestó.

Así lo afirmó en Ginebra Juan Carlos Morales, presidente del Consejo Mundial de Pueblos Indígenas, tras señalar que es un problema que estas minorías soportan durante siglos.

"Reconocer el derecho de nuestros pueblos a la tierra es primordial, sumado a los de la autodeterminación y defensa de nuestra cultura. Dependemos de la tierra, con la que hemos mantenido siempre la relación directa hombre-naturaleza, añadió.

Morales viajó a Ginebra para participar en el grupo de trabajo de las naciones unidas sobre poblaciones indígenas, reunido el viernes aquí, y que informará a la subcomisión de derechos humanos de las

La carencia de cualquier tipo de documentación que acredite la propiedad de un territorio donde estuvo instalada una tribu durante siglos

origina, según Morales, la invasión y el desplazamiento, cuando no la aniquilación de las poblaciones, para apropiarse de tierras que en la mayoría de los casos, ocultan ricos subterráneos.

Las constituciones políticas actuales se basan en el derecho romano, constitución francesa, y sobre todo norteamericana, es decir a es pagadas completamente de los verdaderos poseedores de la tierra cuando llegaron los conquistadores, destacó.

Otro problema vital

La política agraria

C. 1-VIII

Bajo las condiciones actuales, el incremento de la producción agrícola, por sí solo, no podrá resolver los problemas fundamentales, ha manifestado el Ministro de Agricultura. Por su parte el Presidente de la Cámara de Agricultura de la Sierra se ha referido a la necesidad de terminar con el retroceso de la Sierra que ha sido una de las consecuencias de la política de reforma agraria. Con estos datos hay para pensar en la urgencia que existe de coordinar estudios que den forma a una política de recuperación y desarrollo en el sector agropecuario. Por largo tiempo hemos estado dedicados a la lamentación y la protesta y es urgente entonces asegurar un plan de acción efectiva que supere la crisis de la producción que es fundamental y primordial para la economía nacional. Quienes han hecho tantas y tan graves denuncias van a tener la oportunidad de dar el mayor impulso a estas actividades en beneficio de propietarios, trabajadores y país, en general.

De una vez por todas se debería llegar a conclusiones claras y terminantes con respecto a la combatida reforma agraria. Pensar que con sólo acabar con la reforma se ganaría mucho no sería acertado. No ignoramos que la ejecución de la reforma ha tenido diversos errores que deben ser corregidos, por ejemplo tratándose de la consolidación del minifundio o lo que han llamado el retroceso de la tierra no ha beneficiado sino en apariencia a los campesinos y en cambio ha debilitado a la producción perjudicando muy en gran medida a los consumidores, es decir a la gran mayoría de la población. Hacer un análisis completo y encontrar posibles reformas a la reforma sería lo aconsejable y lo que deberá preocupar, sin duda, al nuevo gobierno.

El Ministro ha observado que en no pocos casos la mayor producción de alimentos no ha sido absorbida por los consumidores a pesar de una baja de los precios. Existen entonces otras circunstancias que deben ser tomadas en cuenta para la formulación total de una política agraria. La poca variedad de los cultivos, las formas primitivas del trabajo que superviven aún, la despoblación de los campos y al mismo tiempo el poco espíritu de empresa para el efecto de fortalecer el aprovechamiento de la tierra, son factores negativos que detienen el desarrollo agropecuario. Al mismo tiempo la presencia y el abuso cada vez mayor de los intermediarios son verdaderos atentados que perjudican a la vida económica en general. Los males son conocidos. Las soluciones no han sido dadas.

Sería especialmente satisfactorio que se encuentre la fórmula o el sistema para romper ese círculo vicioso que ha ocasionado graves conflictos y que se expresa en estos términos: los productores no pueden trabajar a la pérdida, aceptando precios bajos; y al mismo tiempo los consumidores no pueden aceptar la permanente alza de los precios sobre todo de las subsistencias. ¿Qué hacer entonces? He ahí precisamente el problema a resolverse con una política agraria formulada con el más completo y acertado de los análisis y ejecutada sin desvíos ni contradicciones.

En todo caso estas cuestiones deben considerarse de acuerdo con experiencias y conocimientos originados en la realidad que hemos vivido tan largamente. No se debería dar paso ni a recortes demagógicos ni a pretensiones oportunistas.

Arte indígena en sala

C. 4. VIII

“Miguel de Santiago”

Pinturas, tejidos, cestería y máscaras elaboradas por los artistas indígenas de la población de Tigua serán exhibidos desde mañana en la sala “Miguel de Santiago”, con los auspicios de la Casa de la Cultura.

La muestra será inaugurada a las 19h00 por la Asociación de pequeños comerciantes de cuadros y artesanías indígenas de la mencionada localidad. “Queremos que la ciudadanía conozca que existimos artistas que plasmamos en nuestros cuadros lo más auténtico de nuestro folclor. Somos personas humildes que hacemos de nuestra pintura un medio de vida”, dicen los artistas. “Queremos que la ciudadanía conozca que existimos artistas que plasmamos en nuestros cuadros lo más auténtico de nuestro folclor. Somos personas humildes que hacemos de nuestra pintura un medio de vida”, dicen los artistas.

La muestra permanecerá abierta al público hasta el 20 de agosto. Está formada por un centenar de trabajos realizados por sesenta artistas. La Asociación, como tal, se formó en octubre de 1983 y su objetivo es un res-paldo mutuo y la búsqueda de medios para el mejoramiento de las condiciones de vida de sus familias y comunidad. El grupo no descuida su preparación cultural y su formación intelectual y moral.

Artistas de Tigua exponen desde hoy

O. H. G. VIII

En la sala Miguel de Santiago de la Casa de la Cultura se inaugura esta noche, a las 19h00, una exposición de pinturas, tejidos, cestería y máscaras, realizadas por los miembros de la Asociación de Pequeños Comerciantes de Cuadros y Artesanías Indígenas de la población de Tigua.

“Queremos que la ciudadanía conozca que existimos artistas que plasmamos en nuestros cuadros lo más auténtico de nuestro folclor. Somos personas humildes que hacemos de nuestra pintura un medio de vida”, dicen los artistas.

La Asociación se formó hace algunos meses con miras a promover sus manifestaciones artísticas y buscar el mejoramiento de las condiciones de vida actuales; sin descuidar, por cierto, su preparación cultural, intelectual y moral.

La muestra que permanecerá abierta al público hasta el 20 de agosto está conformada por casi un centenar de trabajos realizados por sesenta artistas.

Pocas veces los artistas indígenas tienen la oportunidad de exhibir sus obras en una sala de arte; la mayoría lo hacen recorriendo calles, plazas y parques, con sus pinturas bajo el brazo

C. 12. VIII

Poesía quichua

NAUPAMANTA

DESDE EL PASADO

Ñucaca, runa cashpa
ñaupamanta chayani,
yahuarpi caparishpa,
angu cunapi toggiapashpa
cushilla, imashina zara togián
quiquín callanapi.

Ñaupamanta chayani,
Cundurazupac caparipi
Ñaupamanta chayani,
Chimburazupac razupi.
Ñaupamanta chayani,
Carihuarazupac yuyaypi.

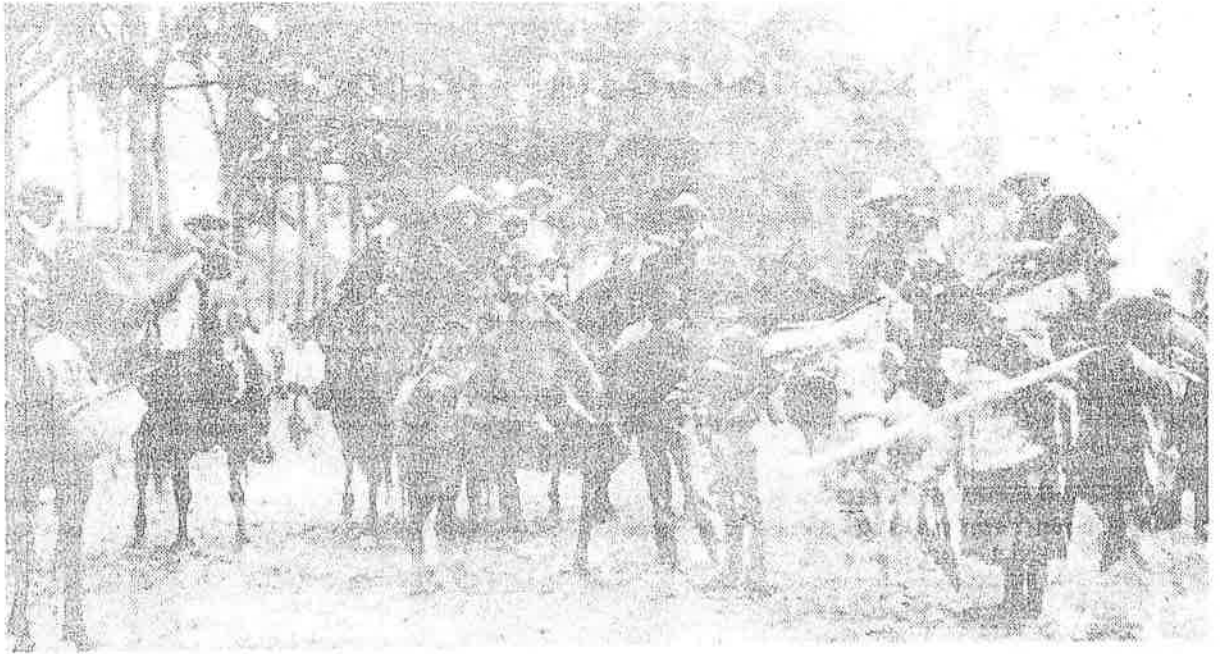
Ñaupamanta chayani,
Tungurahupac ninapi.
Chaymanta sinchi runa cani,
ñucapimi yahuar timbun,
angucuna togián,
Condorazo caparipi,
Chimborazupac rundupi,
Tungurahupac ninapi.
Paycunapi huiñarcani,
chaymantami ñaupamanta chayani,
imashina yacu huarcurin,
allpa chichu junda cacpi.
Ñaupamanta shamini,
caparic rundu shina!...

Yo, por ser hombre
vengo desde el pasado,
gritando en la sangre,
reventando en las venas
alegremente, como revienta el maíz
en su propio tiesto.

Vengo desde el pasado,
en el grito de Condorazo.
Vengo desde el pasado,
en la nieve del Chimborazo.
Vengo desde el pasado,
en el pensamiento del varón de
viento y de nieve.

Vengo desde el pasado,
en el fuego del Tungurahua.
por eso soy hombre fuerte,
en mi hierve la sangre,
reventan las venas,
en el grito del Condorazo,
en la nieve del Chimborazo,
en el fuego del Tungurahua.
Nací en ellos,
por eso vengo del pasado,
como se descuelga el agua,
cuando la tierra está en preñez.
Vengo desde el pasado,
igual que el granizo que grita!

Espíritu Morocho



Chagras se tomaron Machachi

C 29-VII

A galope tendido, con sus caballos soplando espuma, los chagras de la serranía se tomaron las calles de Machachi. A lomo de briosos alazanes parameros, los chagras hicieron malabares con sus vetas, enlazando ganado y potros criollos.

En un marco impresionante con millares de turistas nacionales y extranjeros, se realizó con éxito ayer el Segundo Paseo Procesional del Chagra en Machachi, descubriendo al mundo la fuerte personalidad del mestizo, que vive en el campo produciendo alimentos para contribuir, con creces, al desarrollo nacional.

La belleza y donaire de la chagra también se hicieron presentes, montando caballos "bracadores" y luciendo sus mejores "pañolones bordados". Sus ojos claros y sus mejillas de rosa irradiaron luz y belleza al espectáculo, que se prolongó desde las 08h00 hasta las 17h00, en un día de sol y moderados vientos.

El paseo del chagra se consolidó ayer como una auténtica fiesta del folclor nacional, reviviendo escenas tomadas del pasado, cuando el caballo y la mula, eran los únicos medios de transporte por los fangosos chaquiñanes del monte y el páramo. Más de quinientos montados, hombres, mujeres y niños, jóvenes, adultos, y aun ancianos cargados, de rifles y escopetas, aciaes, vetas, y exhibiendo sobre las ancas de las bestias, cone-

jos, venados, perdices y aun cóndores, reconstruyeron páginas de fantasías que estuvieron a punto de olvidarse.

Hábiles jinetes, campeones de la rienda, calzando botas de vaqueros, espuelas roncadoras, zamarros de piel de borrego, puma, tigre y venado, brindaron con el público su infaltable aguardiente y el fruto de su puntería: el conejo de monte y la perdiz.

Los chagras de Machachi y Tambillo, de la provincia de Cotopaxi, Chimborazo y de las haciendas Panzaleo, Chisínche, Gualitagua Uribe, Yanahurco, Chaupi, Calache, Juan Tapia e Hijos y otras, exaltaron la valentía y habilidad para montar de los chagras ecuatorianos, que se han constituido en una "raza altiva y orgullosa" de su mezcla indo-hispana. El paseo procesional de ayer abrió muchas expectativas para el futuro de este evento, que por su autenticidad de valores está llamado a convertirse en la más pura expresión de rebeldía de nuestra raza.

La tradición dice que el paseo del chagra tomó vida en 1785 cuando se produjo una gran erupción del Cotopaxi. El suceso obligó a los habitantes de los sectores aledaños al volcán a abandonar sus casas, a galope tendido, para buscar refugio en lugares más seguros.

TAMAYOSUNA H. 9. VII

Señor Director:

La Gobernación de la Tribu de los Colorados, juntamente con el Consejo de Administración, tenemos a bien informar, por su intermedio, a toda la ciudadanía en general, que la señora Elva Gaibor de Mora, la misma que viene desde hace muchísimo tiempo atrás haciéndose pasar por Elvita Calazacón, no es sino una impostora.

Dicha aclaración la hacemos para que la ciudadanía no se deje estafar con sus farsas y mentiras, ya que la autaz señora, tomándose el apellido de mi padre, quien fue un célebre y talentoso Vegetalista, viene extorsionando a multitud de gente, realizando curaciones en nombre de mi padre. De esta manera la mencionada señora viene desacreditando a un Tribu de los Colorados.

Con todo lo expuesto, quiero pedir una vez más a todo el pueblo ecuatoriano que no se deje estafar por la falsa Elvita Calazacón, por cuanto su propio nombre es Elva Gaibor de Mora.

Además, me encuentro dispuesto a realizar cualquier aclaración sobre el particular, en caso de serlo necesario.

El señor Calazacón
Gobernador general de la Tribu de los Colorados



"Jorge Icaza ha visto la esclavitud de los indios en el Ecuador, como la mayor parte de nosotros, de la misma distancia que la mayor parte de nosotros" H. G. VIII.



"Encontramos en Mama Pacha algunos momentos de un realismo mágico de la mejor estirpe", expresan los editores sobre esta obra de Jorge Icaza que circula desde mañana.

"Lo mágico y lo desmesurado persisten en el eje central del texto -añade- tanto por la constatación por los indios de la acción maligna del Huaira Huañuy como en su éxodo magnificado y doliente".

Y veamos también lo que Benjamín Carrión dijo sobre Mama Pacha:

"Jorge Icaza ha visto esa esclavitud (la de los indios en el Ecuador), como la mayor parte de nosotros, de la misma distancia que la mayor parte de nosotros. Pero su 'placa' ha sido, sin duda, más sensible a esa 'exposición', y por lo mismo se ha 'impresionado' mejor, más luminosamente. Y ha sa-

bido encontrar mejor juego de sombras, más dramática manipulación de luces. Es un documento estilizado que exagera, pero que parte de la verdad. Es un fotógrafo -concedámole- pero es un artista de excepcional poder y he de decirselo, un hombre. Un hombre de poderosa sensibilidad que quiere dedicar su capacidad de trabajador intelectual, al señalamiento de una gran injusticia (...) conociendo, por experiencia propia, el dolor de lo suyo, de lo que más cerca le queda, prefiere adentrarse en el dolor ajeno, para hacer, según la frase de Mariátegui, novela

'indigenista', hasta que los propios indios hagan que sea el gran grito de alarma a la conciencia de los hombres del mundo, sobre una injusticia oscura, sobre una imbecilidad siniestra: la explotación de una máquina humana, el indio, con mínimum de gasto... (...) Y es allí, realmente, donde hallamos una fácil explicación a lo exagerativo, a lo hiperbólico de lo contado por Icaza: la humana necesidad de producir emoción, de indignar al lector, de promover un movimiento en favor de los indios, que se traduzca en forma legal, en protección comprensiva, en revolución (...)".

Artistas indígenas abren hoy muestra de artesanías C. 8. VIII

En la Sala Miguel de Santiago, de la Casa de la Cultura, se abrirá hoy, a las 19h00, una exposición de pinturas, tejidos, cestería y máscaras de la Asociación de Pequeños Comerciantes de Cuadros y Artesanías Indígenas, de la población de Tigua.

"Queremos que la ciudadanía conozca que existimos artistas que plasmamos en nuestros cuadros lo más auténtico de nuestro folclor. Somos personas humildes que hacemos de nuestra pintura un medio de vida", dicen los artistas indígenas.

La Asociación, como tal, se formó en octubre de 1983 con la finalidad de protegerse mutuamente y buscar por todos los medios el mejoramiento de las condiciones de vida actuales; sin descuidar por cierto, su preparación cultural, intelectual y moral.

La muestra, que permanecerá abierta al público hasta el 20 de agosto, está conformada por casi un centenar de trabajos realizados por sesenta artistas.

Esta será la primera ocasión en que los artistas indígenas expongan sus obras al público en una sala, ya que la mayoría de ellos lo hacen, día tras día, recorriendo calles, plazas y parques, con sus pinturas en cuero bajo el brazo. De ahí que esta será, asimismo, la primera oportunidad en que el público pueda apreciar -reunido- el trabajo de estos artistas autodidactas.

CONVENCIÓN CAMPESINA C. 12. VIII

La Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, FENOC, con la Federación Legislativa de Indios, FFI y ECLARUNARI, han convocados a varias organizaciones campesinas del país para realizar la Convención Nacional Campesina Indígena, que tendrá lugar en Quito, el 15 de agosto. El evento reúne a los campesinos organizados para discutir respecto a problemáticas de trascendencia para el sector rural como son la Ley de Reforma Agraria y de existir su correcta aplicación, la posición de los campesinos frente al nuevo gobierno, la constitución de una coordinadora, entre otros puntos.

El sistema de mejoramiento de la educación en el medio rural

H. Supl. "La educación actual" 4. VII

La educación de la población rural ecuatoriana es una de las áreas críticas del sistema educativo. En el medio rural, las oportunidades de educación son considerablemente inferiores a las del medio urbano, consecuentemente, en los niveles de la población rural, hay mayores porcentajes de analfabetismo.

Los problemas educativos no se encuentran aislados, son parte de una realidad social, económica y cultural que ha marginado, por muchos años a importantes sectores del pueblo ecuatoriano.

Los cambios de la educación en el medio rural deben estar estrechamente vinculados al mejoramiento de las condiciones de vida de la población rural, a la comprensión de su realidad, de sus gentes y de su cultura.

La transformación del medio rural debe ser una gran tarea nacional, con una clara definición respecto al papel del sector en el desarrollo del país. Pero esa gran tarea sólo será realidad, en la medida que su población se transforme en gestora del proceso. El desarrollo rural ha de ser la gran fuerza que una a los hombres, mujeres, jóvenes y niños que viven en ese medio.

El Ministerio de Educación, responsable de LA EDUCACION DEL PUEBLO ECUATORIANO, ha mejorado sensiblemente la cobertura en todo el territorio

nacional. Más de 22.000 profesores de primaria y de 9.000 escuelas, más de 7.000 educadores comunitarios en 6.000 Centros de Cultura Popular, son muestra de esta presencia, importante, pero no suficiente. Para que el sistema educativo responda a las necesidades educativas de la población del medio rural, se han tomado medidas para mejorar su administración y fundamentalmente un gran esfuerzo para organizar una asistencia permanente a los recursos humanos que trabajan en el medio rural.

La organización del Sistema de mejoramiento compromete a toda la estructura de la administración educativa de los niveles central, provincial e institucional, a los educadores y al pueblo ecuatoriano.

En este contexto, el Sistema de Mejoramiento de los Recursos Humanos del Sector Educativo, debe ser la confluencia de los esfuerzos del Ministerio y de la sociedad para satisfacer aspiraciones, problemas, necesidades e intereses del pueblo ecuatoriano.

Para generar este proceso de mejoramiento estructurado como sistema, en 1984, se está trabajando en las provincias de Pichincha, Guayas, Manabí, Zamora, Loja, El Oro, Cotopaxi y Bolívar. Funcionarios de las Direcciones Nacionales de Educación, Planeamiento, Me-

joramiento de la Educación y del Proyecto ECU/79-003, han realizado en las Direcciones Provinciales de Educación, programas de capacitación dirigidos a los funcionarios de los departamentos de Supervisión, Planeamiento, Mejoramiento de la Educación, Educación Permanente y delegados de los Institutos y Colegios Normales Superiores, para que realmente cada provincia de acuerdo con sus características, recursos y posibilidades, enfrente los problemas de mejoramiento del profesorado de su jurisdicción.

En el país se ha profundizado una concepción del Currículum con dimensión comunitaria. En su elaboración, han participado campesinos, educadores y agentes de desarrollo de diferentes lugares del país, a partir de experiencias realizadas en el Núcleo del Valle del Chota.

El Currículum Comunitario ha sido definido tentativamente como "El conjunto de experiencias que una comunidad rural lleva a cabo con la cooperación institucional, para lograr en todos los miembros, conocimientos, habilidades y actitudes que les permitan participar de manera consciente, activa y creadora, desde el ámbito de la problemática local, en el logro de las transformaciones que plantean los objetivos del desarrollo rural".

SE ELIGIO A LA "CAILLATAPAJ SUMAJ RUNA HUARMI" DE COLTA

Ep. 21 V

Por: Ledo. Angel Cayambe

"Caillatapaj Sumaj Runa Huarmi", que traducido al castellano dice "Mujer hermosa de los hombres de este lugar". Isidora Chucuri, que este año ostenta tan alta dignidad; es la frágil y fina figura que representa y sintetiza el encanto serraniego de la mujer indígena del cantón Colta, importante zona de nuestra provincia que el próximo mes celebra los cien años de erección cantonal.

La elección de la belleza indígena para la temporada festiva de cantonización, se realizó el domingo 15 de

la participación de 29 candidatas de los diferentes sectores rurales pertenecientes al cantón.

El programa de elección tuvo una singular relevancia por el fervor, alegría y colorido, matizada por la belleza física, espiritual y folclórica de las aspirantes al reinado y de todos los números artísticos de corte autóctono propios del lugar que con su música impusieron sobre el escenario una nota especial en esta tarde de gala y de nostalgia para el sector rural y urbano de Colta.

VEREDICTO DEL TRIBUNAL

dicho proporcionado por el Tribunal Calificador al término de las consiguientes deliberaciones tras la presentación de las candidatas:

Reina del cantón Señora Isadora Chucuri, parroquia Columba

Señorita Simpatía Amalia Lema, San Martín Bala

Señorita Conquistadora María Gómez, parroquia San Mateo de Qui

CORONACION

La coronación se realizó el día 15 de mayo y fue presenciada

el acto de coronación y exaltación, a realizarse a fines de la próxima semana en Cajabamba.

El programa promete ser de lo mejor por lo que invitamos a todo el pueblo chimboracense a este acto que tendrá ribete muy brillante.



La Educación Intercultural

Bilingüe

En 4. VII

FACTORES HISTORICOS

por: ABEL INGA T.

Históricamente la población indígena del país, a partir de la nueva conquista española ha sufrido las consecuencias negativas debidas a su condición de pueblo dominado y como tal, expuestos a todos los mecanismos de opresión inventados por el conquistador para cumplir con los propósitos de conquista: esto es; la explotación de la fuerza de trabajo, de los medios de producción en beneficio de unos pocos. La economía colonial se basaba en la extracción de minerales, en la producción agrícola y en los tejidos; institucionalizando: la Encomienda, El Obraje, La Mita y La Hacienda.

La hacienda se ampliaba cada vez por medio de la usurpación de las tierras pertenecientes a las comunidades. El indígena, despojando de su madre tierra y de su libertad pasa a depender totalmente del "amo".

La nobleza nativa; especialmente las mujeres, sirven de intermediarias en la explotación de su pueblo, ya que, España mañosamente reconoció a este grupo con los mismos títulos: las princesas reinas, permitiendo la unión con los conquistadores de donde nace el grupo mestizo, el mismo que desconociendo su verdadero origen, se torna en otro opresor, quiza ellos con más fuerza y rencor.

Los descendientes de estos padres son los que hasta la presente siguen creyéndose "Blancos", ni siquiera aceptan los términos: cholo, mestizo.

La independencia que de poco

cobró miles de vidas campesinas, nada significó para el indígena, el huasipungo siguió vigente, la compra-venta de haciendas se lo hacía con todo "animales e indios". Quizá por esta razón crearon otra sentencia.

"El indio nació para el trabajo, como el burro para la carga".

Y porque la dependencia nada significó para el campesino, ni para el mestizo pobre, el pueblo consciente canta hoy, diciendo: "Las mitas y los obrajes, reemplazaron a los ayllus".

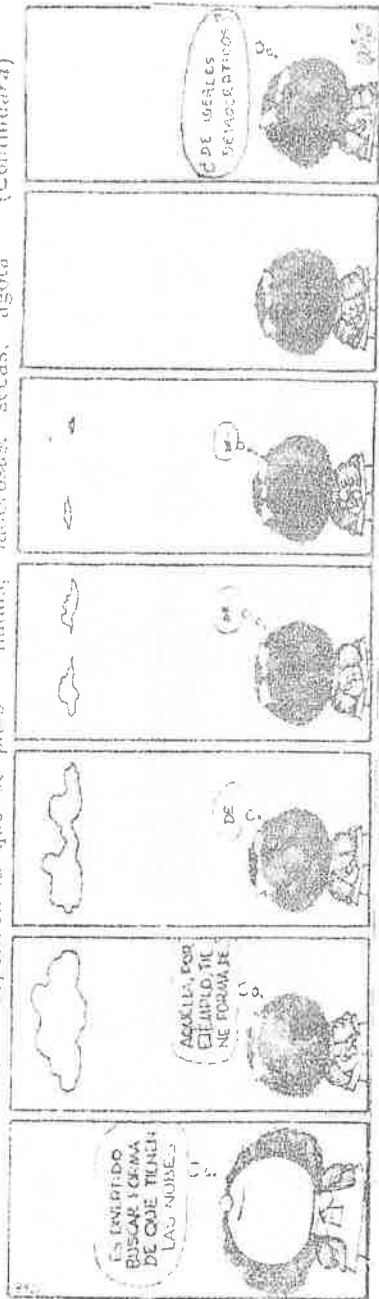
"El 24 de Mayo nos cambiaron de patrones".

A partir de 1960 y aun antes, los campesinos empezaron a movilizar se en búsqueda de tierras, estimados por las Leyes de Reforma Agraria de los años 1964-1973. El IERAC se encarga del reparto, pero las entregas son pobres, escasas, agotadas, laderas, secas.

das; en tanto que los lugares con agua de riego quedan en poder de los mismos dueños.

Para asegurar el dominio se crea desde la colonia leyes contra el conquistador. Leyes de concepción, Leyes contra la Vagancia y Mendicidad, Contra el libre tránsito campesino, Leyes de Contribución Indígena, Diezmos y Primicias, Ley de Encarteramiento, Ley sobre Alcabalas, De tierras baldías. Todas estaban dedicadas para asegurar el dominio y la permanente explotación. En la actualidad existen otras leyes, aparentemente positivas o que son parados para todos los ecuatorianos, pero no es verdad y el pueblo es sabio cuando canta:

Cuando rico roba haría no hay leyes ni prisión, cuando el pobre roba una ave al punzótico por ladrón. (Continuará)



Dos estudios de caso pública

Dos nuevos libros acaba de publicar la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) en su colección "Tesis", que como su nombre lo indica publica los trabajos monográficos presentados por los estudiantes de los ciclos de maestría en Ciencias Sociales, con mención en Estudios de Desarrollo, que se celebran en dicha sede académica de Quito.

Los dos estudios publicados son "Ecuador: Estado y economías campesinas" de Ernel González, y "Ecuador: el horizonte político popular", de Maiva Espinosa, ambas presentadas en la segunda Maestría realizada en la FLACSO (1983).

Economías campesinas

El título original de la primera de estas tesis es "Intervención estatal y cambios en la racionalidad de las economías campesinas: el caso de las comunidades de San Vicente y Tumbatú en el valle del Chota", y muestra mejor lo que busca este trabajo.

Luego del capítulo introductorio de la problemática, donde se describe el área de investigación, tanto en su medio ecológico como social (haciendas y comunidades campesinas), el segundo capítulo de la tesis se centra en el estudio del sistema hacienda y la economía campesina antes de la Reforma Agraria: la hacienda como empresa patronal, los aparceros y jornaleros, y la economía campesina huasipunguera.

El tercer capítulo se refiere a la intervención del IERAC y a la

parcelación de la hacienda de San Vicente de Pusir: se establece el ritmo de la intervención y los cambios globales ocurridos, el funcionamiento de las unidades y campesinas y las comunidades y cómo la intervención produjo nuevos objetos sociales. En el capítulo cuarto, el investigador se centra en las etapas de intervención y cambios a partir de 1960, desmenuzando los elementos distintivos de cada una de dichas etapas y el papel de entidades como el INERHI y CESA en el proceso.

Finalmente, el autor extrae las conclusiones del estudio sobre las relaciones del Estado y las economías campesinas, las estrategias de acumulación y la producción familiar.

Política y pueblo

En la segunda tesis, el título original especifica que se trata del diagnóstico de las demandas y de la participación, así como de las opciones políticas en un barrio popular de Quito en 1983.

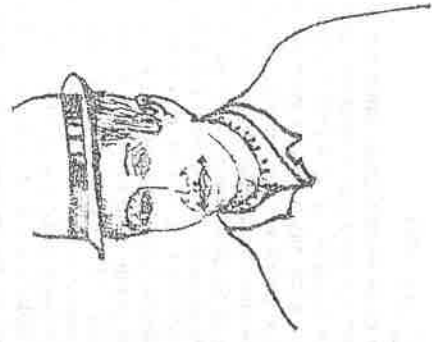
Partiendo de un planteamiento teórico sobre la cuestión democrática, la autora entra a analizar el contexto político del retorno constitucional en el Ecuador y los resultados electorales 1978-79.

En ese marco, la autora escoge el barrio de La Tola, en el centro de Quito, y expone la metodología de la muestra escogida y la encuesta planteada. A base de ello reformula la parte teórica: qué es lo popular, qué es hacer política, cuáles son las tendencias, con

la FLACSO

hallazgos de la encuesta: cómo perciben los estratos populares al gobierno de Hurtado, cuál es su perspectiva de la estructura del Ecuador, del sistema político vigente, cuáles son los canales de participación, y cuáles las medidas de socialización política.

Aunque menos sólido que el primer trabajo, el hecho de que se haya estudiado sistemáticamente la política desde la perspectiva popular concreta es un aporte para la penetración y comprensión de ese mundo.



Dos



Un estudio sobre la reforma agraria y otras intervenciones estatales en dos comunidades del Valle del Chota y otro sobre las demandas y la participación política en el barrio de La Tola de Quito, acaban de salir de las prensas de la FLACSO. Se trata de dos tesis presentadas en la Maestría de Desarrollo en 1983.

Costeños ecuatorianos y fenicios

ca. 15. VIII

Los fenicios fueron un pueblo que hace más de 2.000 años antes de la era cristiana se asentó en las riberas del Mediterráneo, en el Cercano Oriente, en territorios que hoy forman parte del Líbano e Israel. La agreste geografía, dominada por desiertos, obligó a los fenicios a vivir del mar. Poco a poco fueron aventurándose, cada vez más profundamente por el Mediterráneo, descubriendo nuevas tierras en varias de las cuales edificaron pequeñas ciudades. Entre 1.000 y 500 años a.C., los fenicios se habían convertido en los más grandes navegantes del Viejo Mundo; no sólo que dominaban el Mediterráneo sino que ya este mar les quedaba pequeño y atravesando el paso de Gibraltar exploraron tanto las costas del norte de África cuanto, hacia el norte, las costas ibéricas y llegaron hasta las islas Británicas. El dominio del mar les permitió mantener por mucho tiempo una hegemonía comercial, que permitió su prosperidad económica. Pero junto con las mercaderías los fenicios llevaron también el alfabeto y muchos otros valores culturales hacia tierras que aún no habían rebasado el nivel de la barbarie.

Algún autor, para caracterizar con un estereotipo la actividad comercial de nuestros primitivos pueblos de la costa, ha dicho que fueron "los fenicios del Hemisferio Occidental". No se trata de una expresión peyorativa pero en cierta forma es mirar la historia al revés y, desde luego, no es el primer caso. Ya se ha consagrado la denominación de "Venus de Valdivia" para aquellas hermosas piezas cerámicas que representan una divinidad o un personaje femenino. Pero estas piezas se modelaron más de 2.000 años antes de que los artistas romanos hubiesen plasmado en mármol u otro material a la mitológica Venus. También el dominio del mar y el comercio a gran distancia por parte de nuestros primitivos costeños, con mucha probabilidad, antecede con varias centurias a la navegación a gran distancia de los fenicios.

Por Plutarco Naranjo

En el antiguo puerto de Salango (investigaciones de Norton y su grupo) y en la época que corresponde a la cultura Machachilla (que se inicia más de 2.000 años antes de la era cristiana) se han encontrado en las tumbas, a más de numerosas piezas cerámicas, joyas de turquesa y lapislázuli. Estas piedras semipreciosas no existen en la costa ecuatoriana; existen en la parte sur del Perú y en Chile, sobre todo el lapislázuli. El hallazgo arqueológico demuestra que en tan remota antigüedad ya existía un intercambio comercial a gran distancia. De no existir otros elementos de juicio podría pensarse en la posibilidad de ese intercambio lento que va de mano en mano y que puede llegar a gran distancia. Pero en esa época nuestros primitivos manabitas ya eran grandes navegantes y lo más probable es que en sus embarcaciones recorrieran cientos y quizá más de un millar de kilómetros. En los mismos yacimientos arqueológicos de Salango también se ha encontrado el coral negro muy bien pulido, joyas de jadeíta, que constituyen un indicio de que ese intercambio comercial no sólo se realizaba en dirección sur del continente.

Frente al puerto de Salango existe una isla, del mismo nombre, adornada de majestuosos farallones. El primer salto del antiguo manabita, en su aventura por el mar, debió ser el llegar a esa hermosa isla, que se convirtió en uno de los más importantes centros ceremoniales por lo menos desde la época Machachilla o desde antes. No debió ser muy difícil el "navegar" ese kilómetro de distancia que hay entre la costa y la isla. Un simple tronco del árbol de balsa podía permitir flotar y navegar con un remo rudimentario. Lo importantes es que el hombre comenzó a dominar el mar y posteriormente, cuando ya dispuso de embarcaciones de palo de balsa y vela de tejido de

algodón, pudo aventurarse más lejos, probablemente bordeando la costa norte o sur y luego también mar adentro, en donde descubrió, a 45 kms. de distancia la isla La Placeta, en cuyos yacimientos arqueológicos se encuentran cerámicas y otros objetos correspondientes a la cultura Machachilla. Es decir que hace alrededor de 2.000 años antes de la era cristiana, cuando los fenicios navegaban solo a cortas distancias, nosotros navegantes ya se aventuraban a cientos y quizá mil o más kilómetros de distancia. La contraprueba del intercambio comercial lo constituyen las hermosas conchas de los géneros *Spondylus* y *Strombus*, utilizadas, la primera para la elaboración de collares y otras joyas, la segunda como una especie de corneta y ambas con gran valor ceremonial y mitológico; conchas que se encuentran en nuestro mar tropical y que gracias a ese intercambio a gran distancia se han encontrado en el Perú y Mesoamérica.

El desarrollo del comercio marítimo quizá estimuló también el intercambio tierra adentro. En el yacimiento arqueológico de Cotoacollo y en algunos sitios de nuestra Región Amazónica se han encontrado piezas cerámicas Machachilla e inversamente, en Salango y otras zonas de la costa se han encontrado instrumentos elaborados con obsidiana de la mina de Mullumica, ubicada en las faldas del Antisana.

Así como en la época del imperio romano se decía que todos los caminos del mundo conducen a Roma, en la época precolombina puede decirse que todos los caminos de Mesoamérica y Sud América conducían al actual territorio ecuatoriano. Era el principal cruce de caminos tanto de norte a sur, como de este a oeste. Gracias a tal intercambio los pueblos de la costa pudieron disponer, en la época denominada de Desarrollo Regional que cubre el milenio que va de 500 años antes a 500 años después de Cristo, de metales que no existían en la costa, el oro, el cobre y otros. Las técnicas metalúrgicas pudieron llegar a

la sierra y costa ecuatorianas, junto con los propios metales pero luego nuestros artifices fueron capaces de desarrollar nuevas tecnologías, a tal punto que les permitió no sólo elaborar preciosas joyas que aun en esta época de gran desarrollo tecnológico son motivo de gran admiración, sino que también fueron capaces de procesar, por primera vez en la historia universal, el platino. De los yacimientos arqueológicos de La Tolita, se han rescatado algunas piezas de oro y platino, entre ellas máscaras en las que el ojo está representado por una lámina de platino y el resto de la máscara funeraria ha sido elaborada con oro. Al parecer La Tolita fue una de las extraordinarias joyerías "internacionales". Hábiles orfebres elaboraban preciosas joyas que luego los intrépidos navegantes las llevaban a grandes distancias para su venta o trueque.

La actividad comercial en nuestro litoral debió haber adquirido importancia muy especial a tal punto que en la siguiente época prehistórica, conocida con el nombre de Integración Regional y que va desde 500 años después de Cristo hasta la conquista española, en los ámbitos de la cultura Quevedo-Milagro, se inventa ya la moneda metálica que, históricamente corresponde a un nivel muy elevado de intercambio comercial. Las monedas son de cobre y de forma de pequeñas hachas de pocos centímetros de largo. Así como el desarrollo agrícola conduce a la formación de castas y clases sociales, así también el desarrollo de las artesanías para servir al comercio, debió crear una clase privilegiada, la de los comerciantes. Por esa época había otro tipo de comerciante que se movilizaba entre la sierra y la costa y que fue conocido con el nombre de mindalae.

La costa ecuatoriana no solamente fue un centro de desarrollo de tecnología tropical, de domesticación de plantas tropicales, sino también uno de los más primitivos e importantes centros de desarrollo del comercio a gran distancia.

Nuestra primitiva tecnología tropical

C. 5. VIII

El trópico ecuatoriano y más concretamente, la península de Santa Elena, de acuerdo a las investigaciones arqueológicas actuales, aparece en la prehistoria como uno de los centros más antiguos y más importantes de desarrollo tecnológico del Hemisferio Occidental y también como un centro de exportación de mercancías y de tecnología.

Me referiré, en forma breve, a los principales hitos del desenvolvimiento tecnológico que culmina en la llamada cultura Valdivia y se proyecta y perfecciona, luego, en las culturas subsiguientes: Machalilla, Chorrera, Cuangala, Bahía y llega, por fin, a la cultura Mantía, al momento de la conquista española.

En el sitio Las Vegas, ubicado muy cerca de la actual ciudad de Santa Elena y a 2 Km. de distancia del mar se ha descubierto un antiguo poblado que corresponde a una época que va desde 6.700 hasta 5.000 años antes de la era cristiana. Entre el material desenterrado se encuentra gran cantidad de esqueletos que han permitido importantes estudios anatómicos y antropológicos; se han encontrado también numerosas piezas de utilería, tanto de piedra como de concha, pero uno de los hallazgos más interesantes es el de huesos de animales pelágicos, es decir animales que se encuentran en el mar, a distancia de las playas; entre estos huesos se encuentran los del atún y el liburón.

La presencia de huesos de animales pelágicos en Las Vegas significa que el hombre de esa época practicaba ya la pesca en mar abierto. Para ello era indispensable que se hubiesen inventado ya por lo menos cuatro elementos: algún tipo de embarcación, remos, cordeles y anzuelos, todo lo

surgió también una tecnología de su aplicación, en especial, para construir las embarcaciones en nuestro lenguaje común se denominan simplemente balsas. De una u otra manera, la verdad histórica, es que el hombre de la época de Las Vegas era ya un experto pescador en mar abierto y era capaz de complementar su alimentación con animales pelágicos.

La invención de los cordeles o sogas es otro aspecto básico en el desarrollo de varias tecnologías. El algodón es nativo de América, sobre todo de áreas tropicales y subtropicales. Otras especies de algodones son nativas de otros continentes. Tampoco los cordeles de Las Vegas se han preservado hasta hoy, pero es fácil comprender que ese primitivo pescador no debía navegar mar adentro para pescar con la mano. Lo lógico es pensar que iba provisto de cordeles y anzuelos y posteriormente también de redes. Al comienzo el hombre debió recoger los capullos de algodón de las plantas que crecían espontáneamente. Debía aprender a retorcer esas fibras y apareció el primer hilo largo o cordel fino y luego debió ir perfeccionando la técnica para retorcer dos o más filamentos y conseguir cordeles largos y resistentes. También es interesante considerar que al desmotar, o sea al desprender las fibras de algodón de la respectiva pepa o semilla y ésta ser arrojada al suelo, en muchos casos debió germinar y apareció una nueva planta dando oportunidad al hombre a reconocer el ciclo biológico del algodón, con lo cual debió iniciarse el más primitivo proceso de domesticación de una planta útil. Una vez que se descubre la técnica de domesticación de una planta puede aplicarse a la domesticación de otras. Hay

indicios de que en la época de Las Vegas se utilizaron ya algunas plantas, en proceso de domesticación o de desarrollo de una elemental horticultura. Se han encontrado citolitos que corresponden a alguna graminacea y la más probable es el maíz. También hay indicios de que se utilizó la papa china u *Oryza* (*Xanthosoma sp.*). No hay suficiente material arqueológico para establecer la secuencia de domesticación de plantas pero hay evidencias suficientes para considerar a Las Vegas como uno de los más primitivos centros de desarrollo de pesca marítima y de domesticación de plantas. Entre otras herramientas encontradas hay varias de piedra pero sobre todo interesan unas elaboradas con grandes caracoles de los que se ha corrido buena parte de pared externa a fin de que la mano pueda empuñar el eje central del caracol y utilizarlo como una pequeña pala de mano incrustando el pico agudo del caracol en la tierra. En otros caracoles, inclusive, se ha labrado un amplio orificio central para acomodar probablemente un mango o cabo de madera, convirtiéndolo en una especie de pico o anzuelo. Se trata pues de las más primitivas herramientas agrícolas encontradas en territorio ecuatoriano.

En conclusión, Las Vegas, es también el centro más primitivo de desarrollo de una típica agricultura tropical.

En cuanto a los anzuelos, con toda probabilidad fueron elaborados a base de conchas de gran tamaño, en las cuales fueron muy ricos nuestros mares. En la cultura Valdivia se han encontrado piezas en diverso grado de elaboración, que permiten hoy reconstruir todo el proceso de fabricación de un anzuelo.

Riobamba en la Colonia

Por: Sergio Silva Bequero

XII EL MESTIZAJE EN RIOBAMBA

En publicaciones anteriores nos hemos referido al establecimiento en Riobamba de los españoles, tanto hombres como mujeres. En esta ocasión lo haremos para analizar el apareamiento de una nueva clase social que desde los primeros tiempos de la Colonia y durante toda la historia republicana del Ecuador fue y sigue siendo la ejecutora de acontecimientos trascendentales en la vida del país y que tanto tienen que ver con la formación misma de la nacionalidad ecuatoriana; se trata de la *clase mestiza*.

En el Ecuador como en el resto de estados hispano-americanos desde que comenzó la conquista española se formó una nueva raza, producto de la unión íntima de los europeos con las nativas indias. Aquel acontecimiento hay que analizarlo no solamente en el simple hecho de una unión placentera pero fugaz, sino en el significado que tiene el encuentro de dos razas que tanto iba a cambiar el curso de la historia nacional.

La india se entregó al blanco voluntariamente o porque el conquistador así lo quiso. Cuando ocurrió lo primero fue como su compañera, sirviente, intérprete y aliada a los propósitos de su amante y señor. Más aún, fue la madre de unos hijos que

generalmente se inclinaron por la causa de sus progenitores españoles. Además, no fue solamente el hecho de que el castellano tomó a la nativa, porque así le placía, sino que en numerosos casos, fueron los mismos caciques indios los que le entregaron a sus hijas o hermanas, con la idea de que aquella unión podía dar una descendencia de personas fuertes, valientes, audaces, intrépidas y astutas, que eran precisamente las cualidades que mucho admiraban de los hispanos.

Pero también hubo otras razones para esa unión: Los españoles quisieron hogares estables para formar sus propias familias, lejos de su tierra natal; pero como las mujeres blancas que habían venido eran insuficientes, resolvieron casarse con indias o reunirse con ellas en forma estable, como su "barragana", o concubina reconocida y oficial; o sea esposa sin el sacramento matrimonial. Cuando se casaban, los capitanes conquistadores eligieron mujeres de la familia real o de caciques nativos; de esa manera aprovecharon las grandes ventajas sociales y económicas que tal unión les proporcionaba; en cambio, los soldados hubieron de conformarse con matrimonios con personas de otras clases sociales, pero que les iban a dar hogares, hijos y cuidados.

De la manera relatada la clase mestiza fue formándose y creciendo. Muchos de sus miembros llegaron a destacarse durante la Colonia y alcanzaron importantes situaciones sociales y económicas, producto del elevado nivel de sus progenitores, o por los bienes que tenían y, en numerosos casos, por la preparación intelectual que alcanzaron.

Debido a que el Rey de España aceptó las jerarquías sociales que tenían los indios, el trato que dieron los peninsulares a los principales nativos siempre fue mejor. Además, habíase dispuesto la práctica de privilegios para los descendientes de los reyes y de los caciques, para quienes hubo el tratamiento de "Don" (de origen noble) o "Doña", según el sexo al que pertenecían. Desde luego

esto es lo que alcanzaron los nobles indígenas; en cambio los demás de su raza tuvieron una vida generalmente miserable, de trabajo agotador y de grandes privaciones.

En la actual provincia del Chimborazo los que gozaron de las anotadas distinciones fueron los de la familia de los reyes Duchicela y la de los caciques indígenas. En sus costumbres y en su folclore mucho se recordaba las diferencias sociales que había entre ellos. Detallarlos sería hacer una extensa enumeración y un amplio relato, por lo que, en forma breve, nos referimos al principal hecho que recuerda ese pasado, que nos refiere Mons. Silvio Luis Haro en su libro "Atahualpa Duchicela":

Dice el mencionado autor que en la provincia del Chimborazo y en la del Tungurahua, "durante la Colonia los indios solían solemnizar sus festejos religiosos y cívicos con desfiles de Pallas e Ingas. Estos festejos eran verdaderamente espléndidos sobre todo en la antigua Riobamba en donde subsistió perenne la memoria del matrimonio de Paccha con el inca Huayna Cápac, lo que constató el P. Velasco". A continuación presenta documentos que dan fe de estos hechos y hace una amplia relación recordatoria del mencionado "matrimonio real" y publica una fotografía tomada por él en la plaza del pueblo de Licán, donde el 30 de junio de cada año se reúnan millares de indios, transportando en andas a dos niños indígenas de diez años, que representaban a los citados Inca y Reina; los "contrayentes" lucían atavíos especiales que mucho recordaban a los que usaban los antiguos incas. Con grandes voceríos y en simulacro de "tomar la plaza" ingresaban a ella, llevando en acémilas puercos, gallinas y cuyos pelados y acompañados de hileras de cargadores de barriles de chicha. La pareja real pasaba entre arcos y flores levantados en la plaza, en sendas andas cargadas por caciques y sus descendientes. Las "ofrendas" eran obsequiadas al cura del pueblo y luego daba comienzo a sus bailes y bebida de chicha.

Los incas tenían una vida promedio de ochenta años

C. 12, VIII

LIMA, (ANSA).— Que en los siglos pasados el promedio de vida de la humanidad era menor que el actual, podría ser una verdad irrefutable en el caso de Europa. No ocurre lo propio con América. Según las investigaciones realizadas en algunos restos de sangre hallados en las momias del Incanato en la ciudad de Cuzco —el centro del antiguo imperio Inca que se extendía más allá de Ecuador y llegaba hasta el norte de Argentina y centro de Chile—, han permitido inferir que los incas alcanzaban un promedio de vida de ochenta años.

Todo esto indicaría —tal como el inca Garcilaso demostró en sus ya célebres "Comentarios Reales"— que el pueblo inca gozaba de una excelente alimentación en la que primaba una dieta muy bien organizada.



El trópico, fuente primigenia de tecnología

C. 31/vii

Como recuerda Norton, en su excelente opúsculo: "Cambio y continuidad en Salango", los españoles que acompañaban al piloto Bartolomé Ruiz, en su viaje de exploración de nuestras costas, en 1526, divisaron con gran asombro y por primera vez desde que habían puesto pie en tierras del Nuevo Mundo, un barco de vela al cual asaltaron y se apropiaron de las valiosas mercaderías que transportaba. Según la descripción de Francisco de Jerez: "Tomaron un navío en que venían hasta veinte hombres... este navío tenía de cabida de hasta treinta toneladas; era hecho por el plan de quilla de unas cañas tan gruesas como postes, ligadas con sogas de uno que dicen enequen, que es como cáñamo y los altos de otras cañas más delgadas ligadas con dichas sogas, don- de venían sus personas y la mercadería... traían sus mástiles y antenas de muy fina madera y velas de algodón del mismo talle, de manera de los nuestros navíos y muy buena jarfía del dicho enequen te digo es como cáñamo, y unos potales por anclas a manera de muela de barbero... y traían muchas piezas de plata y de oro con el arío con quien iban a contratar en que intervenían coronas y diádemas y cintos y ponientes como armaduras de piernas, tena- zuelas y cascabeles y sartas de mazos de cuantas y roscileres y espejos guarnecidos de dicha plata y tazas y otras vasijas para beber, traían muchas mantas de lana y de algodón y caudisas y aljettas y alcaceres y otras muchas ropas todas las más de ellas muy labradas de labores, muy rico de colo-

Por Plutarco Naranjo

res de grana y de carnesí y de azul y de amarillo y de toda otras colores de diversas maneras de labores y figuras de aves y animales y pescados y árboles y traían unos pesos chiquitos de pesar oro con hechura romana y otras muchas cosas. Algunas sartas de cuenillas venían algunas piedras pequeñas de esmeraldas y casadonias y otras piedras y pedazos de cristal y arruime". Pasado el momento de sorpresa, del encuentro con los intrépidos marinos españoles fue el valioso tesoro que habían "conquistado". Lo que no pudieron imaginar es que ese tipo de embarcación surcaba los mares tropicales desde más de 3.000 años atrás.

En la ciencia universal se ha consagrado el concepto histórico de que en el Nuevo Mundo hubo tres "altas culturas": la Maya, que al momento de la conquista española se encontraban en pleno desarrollo. Las tres habían llegado al nivel de la civilización, es decir a la organización de ciudades, política- mente al nivel de Estado, todo lo cual implicaba cierto grado de desarrollo científico y sobre todo un gran desarrollo tecnológico, así como de las fuerzas de la producción, capaces de servir de base de sustentación de una nación guerrera y conquistadora como era la Azteca y sobre todo la Inca.

Los incas aunque habían conquistado algunos de los pueblos de la costa peruana

e hicieron algunos intentos en la costa ecuatoriana, fueron de extracción esencialmente andina. Su cultura se toma como prototipo de cultura andina.

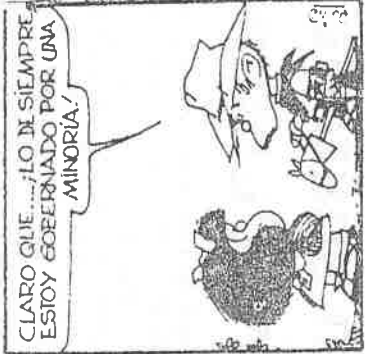
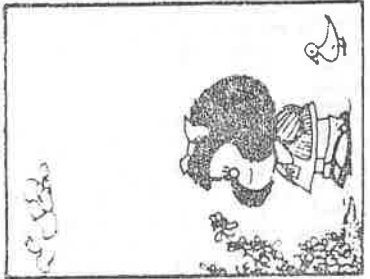
Según un apotema histórico: "no hay al- la cultura sin agricultura". Los centros geográficos donde se inventó la agricultura han sido también centros generadores de cultura. Los principales centros de domesticación de plantas y animales, que luego fue seguido por el desarrollo agrícola, según los autores, oscilan entre cuatro a ocho; en to- do caso se incluye entre dichos centros del área andina, originaria de la papa, ocas, mellocos, chocho y otras plantas así como de la domesticación del cuy, la llama, la vi- cuña y otros animales, pero ni siquiera se ha considerado un centro tropical.

Los conceptos anteriores, por lo menos en cuanto se refiere al Nuevo Mundo, se basan en conocimientos arqueológicos par- ciales y relativamente antiguos. Las investi- gaciones arqueológicas efectuadas en las costas ecuatorianas, durante las dos últimas décadas y, en particular en los últimos años, revelan que nuestras costas, que constituyen un centro típicamente tropical, fueron áreas de generación e irradiación de cultura y sobre todo de tecnología. Hubo pues una tecnología andina que se de- sarrolló en serranías y altiplanos desde Co- lombia hasta el norte de Argentina y Chile, pero también hubo y quizá antecedió en siglos y milenios, una tecnología tropical que, a juzgar por los recientes descubri- mientos arqueológicos, se originó en las costas ecuatorianas y, más concretamente,

en la península de Santa Elena.

En los albores de la cultura, primero se desarrollaron las técnicas, muy pronto si- guieron las artes y sólo muy tardíamente vi- nieron los conocimientos sistematizados que luego conformaron la verdadera ciencia. El hombre primitivo al comienzo desarrolló técnicas que le permitieron sobrevivir y en cierta medida, dominar la naturaleza; de- sarrolló técnicas para cacería de animales aun de gran tamaño o para la pesca, técni- cas para la recolección de frutos vegetales, técnicas para construir una cabaña rudimen- taria, cuando no hubo a la mano las cuevas naturales. Dentro de este contexto nuestro primitivo habitante de la península de Santa Elena, cuya presencia se remonta a más de 10.000 años, debió desarrollar técnicas pro- pias para la vida en el trópico, a nivel de la desembocadura de los ríos y para servirse del mar como fuente de alimentos y luego como medio apropiado para el despla- zamiento a largas distancias.

Pese a que es mucho lo que queda por investigar en el campo arqueológico, lo que se ha descubierto hasta hoy permite ya discernir sobre el desarrollo de esa tecno- logía tropical que, sin duda, se difundió a otras regiones y ascendió a la Sierra, en donde se adaptó a las condiciones geográfi- cas. Así como la presencia del español en los mares ecuatoriales era prueba de su progreso tecnológico, así también el barco de vela americano, encontrado en los mares tropicales del Ecuador, era muestra de otra alta tecnología, desarrollada en otro medio humano y geográfico.



Arqueólogo sustentará charla sobre Pumapungo

M. 2 VIII

A partir de las 18h00 de mañana, el Director del Proyecto Arqueológico de Pumapungo, Dr. Jaime Idrovo, sustentará una conferencia sobre el tema "Investigaciones Arqueológicas en Pumapungo".

El acto cultural está organizado y auspiciado por el Museo del Banco Central en su afán por difundir los valores del patrimonio arqueológico de la región, consciente que el pasado determina el comportamiento presente y futuro de la región.

Hasta el momento, la arqueología permanece en el círculo de los es-

pecialistas, siendo necesario que entidades y los propios peritos de la materia la difundan con mayor intensidad hacia el gran público cuencano.

La disertación tendrá como escenario el Salón Auditorio del Museo, ubicado en el sector de Pumapungo, con la presencia de catedráticos universitarios, maestros de enseñanza media y estudiantes, así como público que tenga interés en el asunto.

IMPORTANCIA HISTORICA

El patrimonio histórico y cultural evidenciado en este sector de la

urbe es uno de los más importantes que posee la región y el país. El famoso palacio de Iruayancápac y otras edificaciones se levantaron en este lugar y sus vestigios son rescatados, conociéndose que los trabajos están a punto de ser concluidos.

Los organizadores y el conferencista esperan la respuesta positiva del público que en la gran mayoría de los casos no comprende en toda su extensión el valor de estas pequeñas piezas, pedruzcos de ellas, relazos de piedras que van coleccionándose en un Museo Arqueológico.

Se recuperan restos arqueológicos de la zona de Pumapungo

M. 5 VIII

Mediante una gran tarea cultural que viene cumpliendo el Museo del Banco Central del Ecuador en nuestra ciudad se están recuperando los restos arqueológicos de la zona de Pumapungo. La tarea de investigación y excavación, ha dado a luz hasta el momento valiosos testimonios de la cultura incaica. Los funcionarios de la entidad organizaron el viernes anterior una importante conferencia en la cual se dieron a conocer las evidencias arqueológicas encontradas y en que fase investigativa se hallan los estudiosos que prestan su valioso aporte para el análisis de lo encontrado y su posterior divulgación tras el estudio pertinente.

PATRIMONIO CULTURAL

El sitio de Pumapungo constituye al momento uno de los principales centros arqueológicos de la provincia y el país. Las investigaciones revelan de que el sitio fue asiento real del inca Huayna Cápac y por tanto demuestra una serie de vestigios que tienen trascendencia para la investigación histórica que en los últimos tiempos se ha visto incentivada por el aporte sustantivo del Banco Central del Ecuador.

Ese patrimonio cultural debe ser protegido por constituir uno de los valores más importantes para la tarea de investigación histórica.

INVESTIGACIONES SIGUEN

Las investigaciones en todo caso prosiguen a buen ritmo y son sinónimo de la dedicación que ha puesto el instituto emisor por preservar uno de los sitios importantes para la arqueología y la historia. Los estudios que se hacen, con toda seguridad serán difundidos en breve para conocimiento de a ciudadanía.



"La invasión comenzó en 1652"

Por Ricardo Dussutzi

El Ecuador del XIX

Por Miguel Albornoz

NUEVA YORK.— Cuando monsieur Ed. André visitó el Ecuador en 1875 y 1876 encargado de una misión del gobierno francés su agudeza de observador le permitió recopilar datos interesantes sobre la naturaleza del país así como sobre su situación social y su folklore.

Geográficamente el señor André señala que encontró solamente tres grandes cordilleras que dan paso a ríos de importancia, el primero el Patate, al sur de Colombia; el segundo del Chota en el norte del Ecuador; y el tercero el Guayllabamba, en la provincia de Pichincha.

Relata el señor André en sus crónicas aparecidas en la serie "L'Amérique Equinoxiale" de la revista "Le Tour du Monde" que se editó por casi treinta años en París y por cinco años en Madrid, coloridas aventuras de su recorrido por tierras del Ecuador, ilustradas además por impresionantes dibujos a pluma por el señor Weber que le acompañaba y a base de croquis diseñados por el mismo André.

Así menciona la "Cascada del Excomulgado" frente al río Chota, cita las ruinas de Ibarra que fuera arrasada por un terremoto, dice que las siete quebradas de Quito se apodaban "los siete pecados capitales", si bien eran la red de desagüe y limpieza de la ciudad que por entonces tendría unos 50.000 habitantes, pese a que los datos oficiales que cita André eran de 80.000.

El viajero se alojó naturalmente en el "Hotel Francés" de la "Calle del Correo".

de propiedad de un señor Bezancon. Dice que servían dos comidas diarias, una de las 9 de la mañana y otra de las 2 de la tarde, por la noche había chocolate hirviendo en tazas de plata. En la Universidad se contaban 285 estudiantes.

Como André llegó a Quito poco después de la muerte del presidente García Moreno, el ambiente estaba lleno de impresiones sobre su estilo de gobierno y las características de su recia personalidad. Relata que en su periodo presidencial se puso en circulación una moneda muy pequeña, el "cale" que valía un cuarto de real y por eso se llamaba también "Cuartillo", era de 2 1/2 centavos y resultaba suficiente para comprar pequeñas porciones de alimentos. El correo había puesto en circulación estampillas de medio real. Parece que los legisladores habían criticado desfavorablemente esta medida del gobierno diciendo que una moneda tan pequeña afectaría al prestigio del peso fuerte que era la unidad monetaria oficial, García Moreno se reafirmó en su decisión y ordenó que se pagara las dietas a los legisladores únicamente en "caleses" con lo cual los honorables se vieron en el caso de recibir bolsas llenas de cuartillos de cuya circulación tuvieron que preocuparse.

De todas maneras la descripción de la naturaleza ecuatoriana que impresionó por su grandeza a monsieur André le hizo admirar lo que sus pobladores habían logrado a pesar de las duras circunstancias del medio

tropical o andino que habían tenido que superar. Por ello, cabe al respecto recordar lo que otro visitante del Ecuador, anterior a André, Luis Baudin, dijera en su libro "La vida cotidiana en tiempo de los últimos Incas": "Si el observador extranjero se descorazona al principio viendo la hostilidad de la naturaleza, recobra la confianza estudiando la acción de los hombres. La historia corrige la geografía".

Desde el siglo XVI el Colegio Maximiliano de San Luis, fundado por los jesuitas en Quito, fue el centro de irradiación de las misiones selváticas amazónicas, que avanzaron en su labor de evangelización, por la riberas del Huallaga y Ucayali, estableciendo en ellas numerosos pueblos, todos bajo la dependencia civil, por lo tanto, de la Real Audiencia de Quito.

No olvidemos que el padre jesuita nacido en Ibarra, Raymundo de Santacruz, fundó en 1635 la población de Nuestra Señora de Loreto de Parapapuras a orillas del Cachaquico y más adelante San Pablo de Pandabeques y Singacuchuscas, pueblo llamado así porque tenían, la costumbre de cortarse la nariz como un distintivo. Es denominación de Nuestra Señora de Loreto sirvió de base para que el país del sur denominara a las tierras conquistadas, como Departamento de Loreto, y a las que yo personalmente las llamo: Provincia del Amazonas, en manos extranjeras.

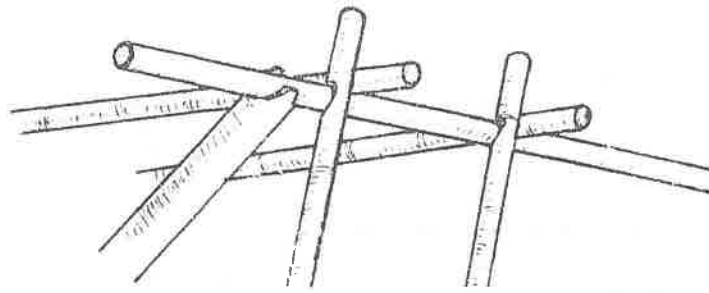
Fue en este año de 1662 cuando Lima así se llamaba para diferenciarle de Quito, envió un jesuita de apellido Concha, quien entró a las selvas orientales a los cincuenta y más años de haberlo hecho los jesuitas del Colegio-Seminario de San Luis de Quito y fundó, a su vez, un pueblo en la zona de los Tabalosos, cercana al río Huallaga, con numerosos poblados quiteños y por ende, bajo la soberanía de la Real Audiencia. En 1663 pasó a Moyobamba, y en su ausencia, los salvajes mataron a su ayudante y la misión establecida e incendiaron su iglesia. Desobligado por su fracaso retornó Lima en 1664 y al pasar por Cajamarca, relató sus aventuras al gobernador Martín de la Riva Agüero, quien ambicioso de más poder, pidió permiso al Virrey Conde Alcaide para entrar a la conquista de los Tomos, Motilonos y Calzas Blancas, indios pobres sin riqueza que entregar, pero que insinuaron avanzase enclima del Merañ hacia la región de los Jivaros, tribu dueña de mucho oro, que se hallaba bajo las órdenes de los jesuitas de Quito. Con cincuenta soldados veteranos y la orden de sacar a los indios de las misiones quiteñas, entró en 1664 a estos territorios fundando una Gobernación entre los Lamistas.

Todo aquello fue arbitrario e ilegal. El nuevo Gobernador se dio el título de "Conquistador hasta las costas del Mar del Norte", desconociendo la geografía de esas regiones y usurpando derechos concedidos por el Rey, pues la zona de los Jivaros estaba incluida en la gobernación de Macas en los territorios del Gobernador de Loja a la vez de Yaguarzongo, pertenecientes a la Real Audiencia de Quito.

Llegado a la región de los Jivaros empezó a buscarlos como "fieras en cacería" consiguiendo el que sus soldados fueran muertos en emboscadas, por lo que ordenó a los indios de la misión saliesen en su búsqueda para relacionarlos con los españoles. Trece Jivaros creyeron en sus palabras, y cuando adivinaron las intenciones de apoderarse del oro y la plata, retornaron a la selva. El neo-gobernador salió en su búsqueda consiguiendo la derrota de sus soldados y la muerte de algunos indios de la misión. Lo que desengañado de su falaz aventura retornó a Cajamarca a los siete meses haber intentado una conquista ilegal.

Los territorios siguieron perteneciendo a las misiones jesuitas del Colegio-Seminario de San Luis y por tanto a la Real Audiencia de Quito.





POR 2 MIL. HECTAREAS

EL PROGRAMA FORESTAL DEL MAG Y EMDEFOR SUSCRIBEN CONTRATO DE FORESTACION

S. P. 5 VII

Los proyectos forestales son y deben ser considerados de gran trascendencia por los múltiples beneficios y réditos que otorgan al país, la ocupación de mano de obra, la industrialización y la sustitución de importaciones de papel en el orden de 52.9 millones de dólares, para 1981.

La participación conjunta del Programa Nacional Forestal y EMDEFOR, ha permitido concretar un convenio para la plantación de 2.000 has; actualmente desaprovechadas en las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua, y que serán incorporadas a la producción, con el contrato que firmarán el Ministro de Agricultura a través del Programa Nacional Forestal y la Empresa de Desarrollo Forestal "EMDEFOR", a un costo de \$ 57'000.000, de los cuales el 77,5% aportará el PRONAF con recursos provenientes del Convenio de Crédito al Sector Forestal.

En total, se construyeron áreas ubicadas en la región de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua, aumentando una superficie de 26.500 has. a plantarse durante el quinquenio 1980-1985 para la región en men-

EMDEFOR, cuyo promotor y mayor accionista es el Banco Nacional de Fomento, además de los Consejos Provinciales de Azuay y Chimborazo, CREA, Escuela Superior Politécnica de Chimborazo y FIEPP, inició sus operaciones en 1980, con la construcción de un vivero forestal, cuya capacidad de producción es de ocho millones de plantas al año.

Tanto el Programa Nacional Forestal como EMDEFOR, han aunado esfuerzos, para que la meta propuesta por el gobierno sea una realidad, que se traduce en las actividades cumplidas por EMDEFOR,

de 1981 a 1983, adicionalmente a las 4.000 has. en ejecución en Guamote por el MAG y el Proyecto de Asistencia Beiga, se complementarán 10.000 has. de coníferas en la región, especialmente en Chimborazo. Esta superficie permite pensar ya en un proyecto industrial de pulpa y papel, y aserrío que se materializaría a mediano y largo plazo.

El proyecto a ejecutarse por EMDEFOR y contratado por el MAG con fondos prestados por AID tienen como objetivos:

El establecimiento de 2.000 has. de plantación en las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua; la conservación y protección del suelo y vida silvestre; la satisfacción de la demanda interna y sustitución de importaciones de productos forestales, especialmente celulosa y de aserrío, así como la ocupación de mano de obra.

La ejecución del proyecto está prevista para un periodo de cuatro años (1984-1988), proyectándose la implantación de las 2.000 has. hasta junio de 1986.

El proyecto beneficiará en forma directa, aproximadamente a 800 familias, repartidas en las tres provincias, que recibirán por jornales más de 23 millones de dólares.

Las plantaciones serán de producción y demostrativas, ya que se emplearán técnicas especiales, según las condiciones de suelo y clima.

Se plantarán las siguientes especies: pino radiata, pino patula, ciprés, además de aliso, nogal y otras especies nativas.

El proyecto establece la participación en los beneficios, de acuerdo a los aportes de las partes: propietario del suelo, PRONAF y EMDEFOR, según estipula la Ley Forestal y de Conservación de Áreas Naturales y Vida Silvestre.

Las proyecciones de las plantaciones hacia el campo industrial, son enormes ya que colocarían a la región y la provincia de Chimborazo entre las primeras en producción industrial forestal.

Mediante un convenio de Cooperación Técnica no Reembolsable, ATN/SF - 2098 EC, suscrito entre EMDEFOR y el BID por US\$ 28.000, se realizaron en 1983, estudios de explotación y transporte, así como de industrialización de madera, proveniente de los

El Gobierno, a través del Plan de Desarrollo, ha tomado medidas para fomentar la producción de celulosa y el uso de la madera en la industria.

El Gobierno, a través del Plan de Desarrollo, ha tomado medidas para fomentar la producción de celulosa y el uso de la madera en la industria.

El Gobierno, a través del Plan de Desarrollo, ha tomado medidas para fomentar la producción de celulosa y el uso de la madera en la industria.

El Gobierno, a través del Plan de Desarrollo, ha tomado medidas para fomentar la producción de celulosa y el uso de la madera en la industria.

anual financiamiento de este proyecto, esperándose en el momento, la dotación de la contrapartida nacional. Los estudios, incluyendo el realizado por CENDES, abarcan todas las etapas de producción: bosque plantación y mantenimiento, explotación, transporte e industria y justifican demandas futuras de productos forestales.

El estudio de explotación y transporte indica en base a plantaciones modelo elaboradas por EMDEFOR, los sistemas de maderas maderables y maderas aplanadas, así como los costos asociados. El estudio, muestra los intereses que derivan por las recomendaciones técnicas que ofrece para el futuro y también para el presente en la selección de sitios de plantación apropiados para el manejo comunitario, construcción de caminos, construcción de presas, etc. Estima la cantidad de mano de obra necesaria para cumplir con las 1.500 hectáreas de plantación, los recursos humanos y materiales en cada etapa, modo, operación de tractores, carga y transporte, etc. Como según el programa industrial se requiere la corta anual de 2.000 m³, desde 1990-1995, la capacidad de mano de obra para el programa ascendió a 280.000 jornales año, aproximadamente.

El estudio de posibilidades industriales selecciona y examina tres perfiles de proyectos: dos de aserrío para capacidades que van entre 30.000 y 50.000 m³ por año de madera aserrada en un turno y uno en papel periódico para una capacidad de 50.000 toneladas por año, en base a las plantaciones que actualmente realiza EMDEFOR y el MAG, y las que se efectuarán con un crédito del BID en 35.000 has. a plantarse en cinco años.

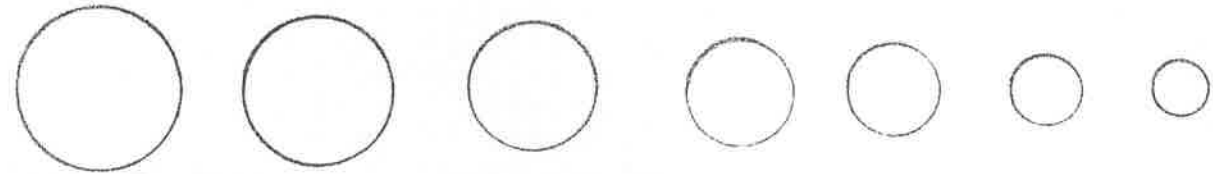
Este estudio es especialmente interesante ya que el proyecto de papel podría materializarse en 1989 en las inmediaciones de Riohacha con una inversión de 95 millones de dólares, lo cual supone, como dice el estudio "... con sideración de plazos normales de financiamiento, el costo y construcción de un proyecto industrial de esta envergadura, la decisión de hacerlo debe tomarse inmediatamente que se resuelva en forma definitiva un esquema de financiamiento de mediano plazo para el programa de forestación; tentativamente, mediados de 1984".

Las proyecciones y medidas dadas por los estudios financiados por el BID y el contratado por EMDEFOR con CENDES, ofrecen la magnitud de los trabajos a realizar y una posibilidad concreta y perfectamente

realizable con repercusión en la región andina del país.

Dada la importancia y conveniencia nacionales de proyectos como los descritos, deben contar con todo el apoyo que ofrecen los incentivos de la Ley de Fomento Industrial en su clasificación de "Especiales" cuyos requisitos se ajustan. Además debe considerarse específicamente la apertura de la "Lista de Inversiones Prioritarias" (LIP) en su rubro 37 - carpintería madereras - para incluir también a la provincia de Chimborazo, que muestra condiciones particularmente favorables para constituirse en el centro de un interesante desarrollo en el campo tanto de la silvicultura como de la industria forestal que de ella deriva.

Debe hacerse notar finalmente, el importante efecto "multiplicador" directo que industrias forestales como las examinadas tienen sobre la actividad económica y la ocupación en los sectores rurales que les abastecen. Por añadidura, aunque se en una relación indirecta, se asocian al desarrollo forestal actividades de interesante proyección social, en los niveles artesanales, o semi artesanales, como la producción de miel.



Deben erradicarse las quemas de pajonales y vegetación en montañas

M 17 08
El Distrito Forestal del Azuay denunció que en las localidades de Silván (nudo de Portete), Yanasacha (suroeste de Baños) y en las alturas del cantón Gualaico se produjeron incendios de pajonales y vegetación arbustiva provocados por menores de edad.

Las quemas en algunos de estos lugares asumió proporciones peligrosas que requirieron de algún tiempo para ser extinguidas y en más de una oportunidad en el pasado los incendios forestales intencionales ocasionaron desastres ecológicos como el ocurrido en las cercanías de la Laguna de Surocucho o Llaviuco.

Las quemas de los pajonales y otra vegetación de las montañas es una de las pésimas tradiciones existentes en el medio rural del Ecuador y obedecen a ignorancia o desconocimiento de los efectos destructivos de las llamas sobre la microflora y fauna de los lugares afectados, depredación que suele dar origen a la erosión de los suelos en las montañas.

Los incendios forestales provocados por menores de edad como los denunciados por el Distrito Forestal en Gualaico, Silván y Yanasacha son también consecuencia de fallas en la educación de la población campesina pues la enseñanza debe incluir asignaturas relacionadas con la preservación del medio ambiente, y de los recursos naturales renovables como la vegetación y agua.

Miembros de las brigadas juveniles, según se informó, se proponen intervenir a través de algunas radioemisoras de Cuenca para pedir a la población rural, a los niños y jóvenes, a evitar la quema de la vegetación en las montañas, principalmente en estos meses de verano suelen secarse.

Indígena ecuatoriano denuncia destrucción del habitat

afectados próximamente por medidas de traslado.

Viteri planteó que los gobiernos latinoamericanos, debido a las presiones que enfrentan para pagar su deuda externa, están interesados en la explotación acelerada de las riquezas naturales del Amazonas —en especial maderas preciosas y oro— sin reparar en la destrucción del habitat ecológico de la región.

El caso peruano

Por su parte, el presidente de los indígenas Aguruna de Perú, Evaristo Nugukuag, criticó al actual gobierno de Lima por haber anulado "con el objeto de hacer más atractiva la explotación de la región para el capital extranjero" una ley que garantizaba a los indígenas del Amazonas títulos de propiedad sobre la tierra y los recursos naturales.

Ambos representantes llamaron a la opinión pública internacional a prestar mayor atención a la situación de los pueblos indígenas del Amazonas "región que no constituye, como normalmente se piensa, un área salvaje y despoblada, sino que desde hace milenios ha sido la cuna de diversas comunidades que deberían gozar de los mismos derechos de otros pueblos".

La sección germanooccidental de la campaña mundial contra el hambre anunció que apoyará un proyecto a favor de las comunidades indígenas del Amazonas en la zona fronteriza entre Perú y Ecuador.

Su objetivo es el mejoramiento de las formas de producción agrícola sin que ello implique un daño al medio ambiente local. (IPS)

"Los gobiernos latinoamericanos, debido a las presiones económicas, están interesados en la explotación acelerada de las riquezas naturales del Amazonas", dijo el presidente de la Confederación de Pueblos Indígenas del Ecuador, Alfredo Viteri

BONN, 14.- Dos representantes de comunidades indígenas amazónicas del Ecuador y Perú denunciaron hoy aquí el creciente deterioro de sus condiciones de vida debido a la destrucción del medio ambiente por parte de empresas de explotación maderera y forestal.

En una rueda de prensa organizada por la sección local de la campaña mundial contra el hambre, Alfredo Viteri, presidente de la Confederación de Pueblos Indígenas del Ecuador, apuntó a la responsabilidad de los gobiernos de Europa Occidental en esta situación.

Es así como Alemania Federal —específicamente— se encuentra participando en un proyecto para la obtención de aceite de palma en la región amazónica del Ecuador, que amenaza la existencia de 40 comunidades indígenas. Más de 80 mil habitantes de la región se verán

Trabajos de conservación de suelos en provincias de Chimborazo, Tungurahua y Cotacachi

Para combatir la erosión y pérdida de la capa vegetal que está destruyendo extensas áreas agrícolas de las provincias de Chimborazo, Tungurahua y Cotacachi, el Programa de Conservación de Suelos, esta realizando acciones para prevenir la degradación de nuestro recurso natural el suelo.

En la provincia de Chimborazo, estas prácticas se realizan en 280 fincas rurales de zonas de las comunidades de Cacha, Ambuda, El Obraje, Palmas, Palumbillo, Cacha I parte, Lantahua y Atapu Cruz. Las obras comprenden la construcción de zonas de desviación, caminos de agua, bordes de campo, sus bordes, talas, cortinas rompevientos y curvas de nivel cuyos trabajos, en un alto porcentaje, se han realizado utilizando el recurso humano de las campesinas de la zona.

En la zona que Palmira-Davalos se han instalado los anemografos para medir la intensidad y dirección del viento que permitan estudiar el avance del suelo y la formación de montículos de arena, lo cual ayudará al conocimiento de nuevos datos para establecer parámetros de trabajo, especialmente dirigidos a investigación y utilización de cualquier tipo de cultivo agrícola que se le quiera dar con el fin de prevenir o disminuir los efectos erosivos del sector. Paralelamente el Programa de Suelos dictó cursos de capacitación dirigidos a técnicos y mediantes demostraciones de las localidades de Cacha y Cotacachi, así como a estudiantes de los colejos Guano y Velasco Ibarra donde se han instalado parcelas demostrativas en cultivos de trigo, cebada y papas.

En Tungurahua se cumplen trabajos de conservación de suelos con las comunidades de Calhua Chico y Llantahua para la formación de fincas modelo. Finalmente está en trámite un convenio con CARE, a fin de elaborar un proyecto que beneficie a las comunidades de Calhua Grande, Calhua Chico, Lantahua, San José de Angaitza, Guitalahua, Añamariquitos y Ambahullo. Alas con trabajos de conservación de suelos que, además, involucra el asesoramiento técnico y el crédito necesario que permita ejecutar las diferentes obras.

Se han dictado cursos de entrenamiento auspiciados por el Instituto de Capacitación Campesina y FERTISA. Igualmente, se han dado charlas y conferencias a diferentes sectores de la provincia y a comunidades campesinas, incluyendo la difusión de boletines divulgativos, audiovisuales y la presentación de la película "Madre Tierra" que tiene relación con el tema de suelo.

En la provincia de Cotacachi, en cambio, el Programa de Suelos, está trabajando con la Cooperativa Chirimche y la comuna Unión y Trabajo con obras mecánicas de conservación de suelos como construcción de zonas de desviación, bordes de campo y caminos de agua, en 75 hectáreas. Asimismo se implantarán normas de conservación de suelos de tipo agroforestal como cultivos en franjas, abonos verdes y rotación de cultivos, haciendo del análisis de suelos a cargo del programa del mismo nombre.

Hurtado destacó labor hacia campesinado # 31/vii

RIOBAMBA. (Por Joseito) El primer mandatario, en su intervención realizada en esta ciudad, tras señalar que esta es la última ocasión que habla a los riobambinos y chimboracenses en condición de presidente de la República, y también la última visita a Riobamba como jefe de Estado, al igual que lo ha hecho en otras ciudades al culminar su mandato, con inauguraciones de obras, se refirió a los cinco años de su gobierno.

Señaló Hurtado que durante su actuación, como vicepresidente y presidente, especialmente en los tres últimos años que tuvo que afrontar, tomó las medidas económicas para evitar mayores problemas al pueblo ecuatoriano "ante el cual mi gobierno cumplió con honradez, capacidad y coraje, pese a la oposición, con el solo compromiso de defender a la libertad y la democracia, pues jamás hubo preso político alguno".

Enfaticó la obra realizada en

favor del campesino indígena, como las de caminos vecinales, alumbrado eléctrico, vivienda y desarrollo rural. "Mi gobierno ha hecho de Riobamba una linda ciudad, con obras ejecutadas por los organismos y autoridades seccionales con apoyo de su gobierno --dijo más adelantepara hacerla una ciudad industrial".

"Volveré a ser un ciudadano común, uno más entre los riobambinos y un servidor más de los ecuatorianos para ayudar a salir de la crisis al país, defendiendo sus libertades", dijo Hurtado.

Chambo

Un acto especial de la gira del presidente Hurtado por Chimborazo constituyó la develización de un busto del mandatario en Chambo, su ciudad natal, en donde recibió el agradecimiento de la población por las obras realizadas por el actual gobierno en favor de la localidad.

EL COMERCIO * QUITO - Lunes 6 de agosto de 1964

Desde hace dos meses el CREA no tiene director

(QUITOA, 3 (Ecuadoradio)).-- La junta directiva del Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago, deberá sesionar en el transcurso de la presente semana, con el propósito fundamental de designar al nuevo director ejecutivo del Centro, cargo que se encuentra vacante desde hace más de dos meses a raíz del fallecimiento del ex-futbolista, Dr. René Zea Ochoa.

El presidente de la República, Dr. Osvaldo Hurtado Larrea, resoplando a un planteamiento hecho público por los prefectos del Azuay, Cañar y Morona Santiago, en el que pedían la reunión de la junta directiva del CREA, aseguró que ha dispuesto que el Ministro de Agricultura, presidente del directorio proceda a la convocatoria conforme mandan los estatutos.

Respecto a nombres de aspirantes a ocupar ese cargo figuran más de tres, entre ellos el doctor Antonio Borrero Vintimilla, el Dr. Bolívar Bueno y el Econ. Eitecer Flores.

Hoy presentan video sobre la migración campesina M 20/vii

Un video sobre la migración campesina, se presentará hoy a partir de las 18h00 en la Sala de Conciertos de la Casa de la Cultura Núcleo del Azuay, el mismo que es fruto de la investigación del estudio ecuatoriano Santiago Carcelén.

La muestra cuenta con los auspicios de la primera entidad cultural de la provincia.

Utilizando esta técnica ha producido "La otra ciudad" y "Gaspar Chisaguano: un migrante temporal", obras que se han difundido en el país y que han obtenido elogiosos comentarios.

INVESTIGACION DIRECTA

Santiago Carcelén, es sociólogo, investigador del Centro de Investigaciones y Estudios Socioeconómicos y viene desempeñándose como Profesor de Arquitectura.

a Cuenca para presentar y difundir el video sobre "Gaspar Chisaguano: un migrante temporal", en el Seminario sobre Población y Desarrollo para dirigentes de comunidades campesinas, auspiciado por el Centro de Análisis de la población integrante del Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad de Cuenca.

Al final de la proyección del video se realizará un foro entre los asistentes para intercambiar opiniones en torno a la realidad presentada y proyectar algunas conclusiones válidas para la mejor comprensión de nuestra realidad.

FORO SOBRE VIDEO

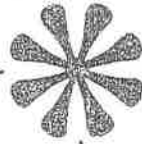
El sociólogo Santiago Carcelén ha venido

Presidente Hurtado aceptó renuncia al director del IERAC

Q 2/vii

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización -IERAC- informó oficialmente que con fecha 6 de agosto, el Presidente de la República, doctor Osvaldo Hurtado Larrea, aceptó mediante decreto ejecutivo, la renuncia del cargo de director ejecutivo del IERAC, presentada con oficio N° 9315, del 26 de julio por el ingeniero Miguel Riofrio Pólit, en vista del próximo cambio de gobierno.

El ex-director ejecutivo del IERAC, Miguel Riofrio Pólit, dejó en claro que la autoridad nominativa del cargo que ejerció, es el Presidente de la República y no el Ministro de Agricultura y Ganadería, como ha supuesto el Inspector General de la Nación, Carlos Ramos, quien dijo, trata de armar un escándalo en un incomprensible afán de adquirir notoriedad.



Reformulan proyecto Gualaceo para mejora del sector campesino

M. 11-VII

Un grupo de funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería vino de Quito con el fin de efectuar una evaluación del proyecto comunitario de Gualaceo que pretende contribuir a mejorar el nivel de vida de las comunidades campesinas de Hato de Tapa y la Merced así como reformularlo mediante la actualización de costos.

Una vez revisado el documento con el respectivo presupuesto deberá ser presentado para su financiamiento por el Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA), una dependencia del Banco Central del Ecuador.

En la evaluación y reformulación del proyecto comunitario Gualaceo que incluye acciones como asistencia técnica, forestación, dotación de infraestructura social mínima, canales de riego pequeños, caminos, siembra de frutales participan funcionarios del Instituto Nacional de Capacitación campesina del Portafolio, debiendo terminar su cometido durante la próxima semana.

Primera promoción de técnicos agropecuarios

e 6. VII

Acaba de realizarse en estos días en la Hacienda "Puichig" de Machachi, un acto de gran significación en la vida educacional del país, en el que se graduó la primera promoción de Técnicos Agropecuarios a nivel medio, correspondiente al periodo 1978-1984. Los veinticinco primeros bachilleres graduados en el Instituto Agropecuario de la Fundación para la Educación "Genoveva German", son estudiantes procedentes de familias campesinas que ostentan ya un diploma que los hará capaces de trabajar con cocimientos científicos en la promoción del campesinado.

Ha sido mérito de Monseñor Miguel Enrique Romero, que por largos años ha trabajado en el área de la educación, haber sacado adelante este Instituto Agropecuario que tiene particular importancia por encontrarse en el sector de Machachi que constituye la gran reserva agrícola y ganadera de la sierra ecuatoriana. Monseñor Romero aseguró "que es éste el tipo de educación que conviene al país, una educación de mandos medios que al mismo tiempo que aseguran un entrenamiento en actividades prácticas y por lo tanto dan ocupación a miles de jóvenes, por otra parte, resuelve a fondo el terrible problema de masificación a nivel superior y universitario. Confía también que para los años venideros, podrá ampliar el campo de sus actividades multiplicando el número de profesiones medias que tanta falta hacen sobre todo en las clases populares".

En el acto de graduación, luego de la lectura del acta correspondiente, hubo la imposición del birrete y entrega de diplomas. El discurso de orden estuvo a cargo del economista Patricio Dávalos Cordovez, sobre el tema "El desarrollo económico y la educación agropecuaria". Se ofreció un homenaje al padre César Landivar, pronunció la despedida el alumno Manuel Pozo Jara y celebró la misa de acción de gracias Mons. Romero, presidente ejecutivo de la Fundación "Genoveva German".

EL COMERCIO * QUITO - Lunes 13 de agosto de 1984

Estudian situación actual del campesinado ecuatoriano

La realidad actual del campesinado ecuatoriano, será determinada por una investigación que realizan los organismos de desarrollo rural encabezados por el Ministerio de Agricultura y Ganadería, de acuerdo a dos convenios firmados, con este fin.

El primer convenio se firmó entre el Gobierno y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación -FAO- y el segundo entre las instituciones nacionales: Consejo Nacional de Desarrollo -CONADE-, Ministerio de Agricultura, Secretaría de Desarrollo Rural Integral -SEDRI-, Central Ecuatoriana de Servicios Agrícola -CESA-, y la Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción -ALOP-.

El estudio tiene como objetivo realizar el diagnóstico de la situación socioeconómica de los campesinos del Ecuador para identificar acciones prioritarias de desarrollo para los sectores marginados de la población rural. La investigación pone énfasis en el análisis de los problemas y obstáculos que enfrenta la población campesina (con especial atención a los as-

pectos de tenencia de la tierra). De este análisis se derivarán teniendo en cuenta las acciones ejecutadas por las instituciones de desarrollo, la proposición de lugares y acciones más recomendables para futuros proyectos de desarrollo rural integral; así como la formulación de elementos de políticas y estrategias para cada tipo de situación estudiada.

La primera etapa, iniciada en mayo de 1981, tenía como meta la zonificación y caracterización general en las tres regiones continentales del país: Costa, Sierra y Región Amazónica.

Con la segunda etapa, se realizó la investigación en ocho zonas que comprende una en la Costa y en los sectores de Sucre y Paján en Manabí; Vinces y Baba en los Ríos y Machala; En la Sierra se trabajó en Salinas y Guanujo, provincia de Bolívar; Alausi y Chunchi, en la provincia del Chimborazo; Gualaceo y Nabón, en Azuay; y, Alamor y Celica, en Loja. En la Región Amazónica se laboró en Gualaquiza y Zamora, de la provincia de Morona Santiago y en la provincia de Zamora Chunchipe



Atacan a la malaria en Región Amazónica

PUYO, 30 (Ecuadoradio).—Jonás Toala Toala, Jefe de la Segunda Zona, del Servicio de Malaria, en la Región Amazónica, dio a conocer que en el área se está realizando el control del paludismo, enfermedad que ha recrudecido en los últimos tiempos.

El funcionario informó que el programa que se está poniendo en práctica beneficiará a los colonos y comunidades indígenas que son los que sufren el constante ataque del paludismo, habiendo fallecido muchos de ellos por falta de un control oportuno y efectivo del mal.

©. A. Vill

Jonas Toala Toala, jefe del Programa de la Región Amazónica del Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria, indicó que al momento la entidad está desarrollando intensa actividad, en especial en cuanto a las medidas de ataque, llamadas así en el lenguaje epidemiológico, y que consisten en realizar los razonamientos intradomestarios con insecticida de acción residual, que se deposita a razón de 2 gramos por metro cuadrado, cantidad que es suficiente para eliminar al mosquito anopheles hembra, que es el que transmite el paludismo. Este insecto vive y se alimenta en las casas que habitan los seres humanos.

Existen 16 brigadas compuestas por 5 miembros y un inspector cada una que están distribuidas estratégicamente en las diversas áreas de las 3 provincias que componen el sector de Napo, Pastaza y Morona Santiago. Además de la labor de control, los inspectores hacen varias recomendaciones a quienes reciben el tratamiento de sus familiares, con el que están instruidos y cooperan también con el Programa de Salud Ambiental.

Esta planificada esta operación, indicó Toala, con el fin de llegar a introducir este servicio en 410 localidades que abarcan 24 mil viviendas, con lo que quedarán protegidos 150

mil habitantes que están actualmente expuestos en la Región Amazónica al paludismo.

Aclaró que esta labor de erradicación de la malaria ha permitido la focalización de los lugares propicios a la transmisión de la enfermedad, especialmente en los cantones de Patate, Muyo, Luyo, Agrio, Sucumbios, Shushufindi, Orellana, Aguarico y parte del cantón Archidona, en la provincia de Napo. En el cantón Patate, provincia del mismo nombre, solo se ha tomado en cuenta el cantón fronterizo, dijo. En la provincia de Morona Santiago se ha considerado como fronterizo el cantón Sucre y Morona, donde se realizan trabajos de roscado contra el paludismo.

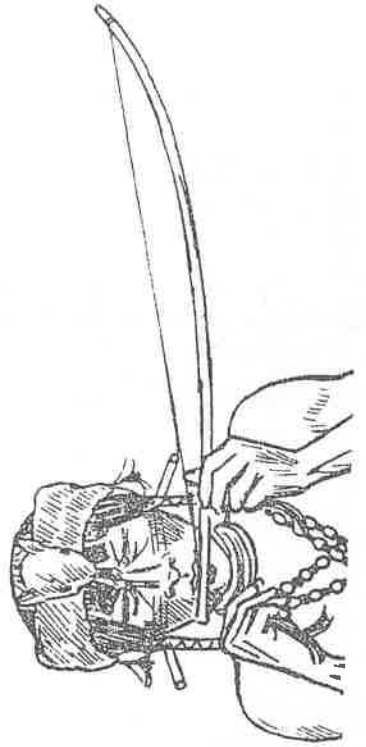
Al momento ha recrudecido esta enfermedad, afirmó Toala, ya que el índice parasitario, de enero a junio del presente año subió considerablemente. Se tomaron y analizaron 24 mil 684 muestras hepáticas, resultando positivas 4 mil 164 casos, cantidad que equivale al 17 por ciento de las muestras examinadas. Este índice, verdaderamente alarmante, está precisamente en los lugares donde se hacen los rociamientos, dijo.

Informó que la Dirección Nacional de Malaria, haciendo grandes esfuerzos, ha podido importar el in-

secticida necesario para esta operación, a fin de proteger a los habitantes ecuatorianos, más expuestos al paludismo. Aclaró que el insecticida a utilizarse está suministrado por el Congreso Técnico de Salud, por la Oficina Panamericana de la Salud, por la Organización Mundial de la Salud, por la Fundación Natura en coordinación con la Agencia Interamericana para el Desarrollo (AID), y que no es perjudicial para los seres humanos.

Además, indicó, se han instalado en la Región Amazónica 3 laboratorios, uno en Puyo, otro en Lago Agrio y otro en Coca. Al momento se está preparando en Guayaquil a 2 laboratorios para que sean ubicados en el centro de las cooperativas agrícolas de los Sachas, en el nuevo cantón Shushufindi, áreas petroleras y de grandes haciendas.

Agregó que el agente transmisor de la fiebre amarilla está controlado en el Ecuador y que en el Servicio de Erradicación de la Malaria se encausa cumpliendo con todas las labores específicas que le competen, de acuerdo con los recursos económicos y que cuenta



Proponen plan para mejorar servicio aéreo a la amazonía

Alrededor de 23 millones de dólares se requieren para ampliar el servicio de transporte aéreo a las regiones amazónica y fronteriza, de acuerdo con el plan operativo que ha sido preparado por la Fuerza Aérea Ecuatoriana.

Este plan contempla la formación de una flota aérea especial, con la adquisición de siete aviones, cuatro aviones tipo stoll, que presentan facilidades para aterrizar en pistas cortas y tienen capacidad para 20 pasajeros y tres aviones tipo Avro con una capacidad de entre 35 y 40 pasajeros.

Según explicó el director general de Aviación Civil, general Armando Durán, en la reunión de trabajo celebrada ayer con miembros de la comisión especial de Autos, Internacionales del Congreso Nacional, presentemente se requerirá la implementación de la infraestructura aeronáutica y electrónica suficiente, en las poblaciones de estas regiones a las que se debe atender.

En esta reunión estuvieron presentes también el ministro de Defensa, general Jorge Arce y el comandante en jefe de la FAF, general Hector Vásquez, quien destacó los esfuerzos por la comisión a efectos de evaluar las posibilidades que existen para mejorar el servicio de transporte aéreo a las poblaciones asentadas en las regiones amazónica y fronteriza.

El plan a largo plazo para la adquisición de estas aeronaves, prevé el costo de 23 millones de

dólares, ya que el tipo de aviones que se deben adquirir —Twin Otter, Kocker 27, Fairchild F 27, Casa 235, Brasilia 120 y Dash 8—, tienen un costo que fluctúa entre los dos y tres millones de dólares y los Avro 787 entre 3 y 5 millones de dólares.

Enfatizó que esta clase de aviones son de uso selectivo y no masivo, como sería lo ideal, pero que por su especificación técnica para esas regiones, son las más aconsejables.

Señaló que la Dirección de Aviación Civil cuenta al momento con infraestructura aeronáutica suficiente, pero que por desgracia se adolece de la falta de una flota para servir a esas zonas, ya que resulta imposible que la empresa privada pueda atender este requerimiento, dado los altos costos de operación que representa.

Aclaró en este punto que se hace necesario delegar esta responsabilidad en la Fuerza Aérea Ecuatoriana, contando con la colaboración de TAME, que es una empresa con suficiente experiencia comercial.

El ministro Jorge Arce destacó los beneficios que este servicio puede prestar a las poblaciones de las regiones amazónica y fronteriza, anticipando que el plan operativo que ha sido preparado se lo hará llegar al nuevo Congreso Nacional, a efectos de que se busquen las fuentes de financiamiento para convertirlo en realidad.

Se inicia sistema de agua potable en parroquias de Morona

C. A. VILL

El IEOS, firmó el convenio de financiamiento para la construcción del sistema de agua potable para la parroquia Taisha y las poblaciones de San Luis y San Ángel del cantón Morona.

Esta obra de infraestructura tendrá un costo

de 10 millones de sueros. Será financiada con el aporte de 2 millones del Consejo Provincial, 3 millones del Concejo Municipal y 5 millones del IEOS. El ingeniero Gustavo Ruiz, director ejecutivo del IEOS, al firmar el convenio, manifestó que la obra estará concluida en 8 meses.

Finalmente se conoció que, también se han suscrito, los convenios para el financiamiento y construcción del sistema de agua potable para la parroquia Santiago, proyecto que tendrá un costo de 6 millones de sueros.

En Región Amazónica:

Puestos de control sanitario entregó Min. de Agricultura C. A. VILL

El Ministerio de Agricultura y Ganadería entregó al Colegio Técnico Agropecuario de Mera, provincia de Pastaza, el puesto fijo de control sanitario que el programa nacional de sanidad animal dispone en esa ciudad.

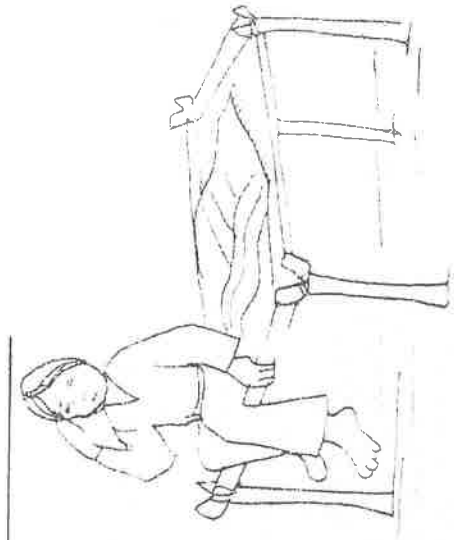
La entrega se la efectuó, gracias al convenio suscrito entre el Ministerio de Educación Pública y el MAG. Este comitativo durará cinco años. El convenio pretende utilizar la infraestructura física, técnica y equipos de laboratorio existentes en actividades de docencia, investigación y asistencia técnica al sector ganadero de esa región, mediante la integración interinstitucional de los recursos humanos y materiales disponibles.

En igual forma se suscribió también un convenio de entrega en comodato del puesto fijo de control sanitario, ubicado en Limón Indanza, a la empresa de economía mixta de productos cárnicos de Morona San-

tiago (Procarinos), en la cual participan capitales del LAG, (REA, Banco de Fomento, Consejo Provincial, Municipio y ganaderos de Morona).

Las instalaciones del puesto serán acondicionadas para el factaje y procesamiento industrial de carne de los animales de la región, lo mismo que actualmente se comercializan vivo en las provincias del Azuay, Cañar y Loja y fundamentalmente en la provincia del Guayas.

El MAG, paralelamente a estas acciones, seguirá realizando de manera más eficiente los controles sanitarios sobre ingresos y salida de ganado hacia y desde la Región Amazónica, así como la inspección sanitaria del mantenimiento de ganado en el local mediante la participación directa de sus técnicos. En el mencionado puesto se ha instalado un depósito de materiaza y un almacén de insumos agropecuarios de manera de ofrecer mejores servicios a los ganaderos, del sector.



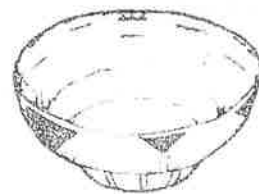
POLITICA ESTATAL
Y POBLACION INDIGENA

ACABA DE SALIR 520 pgs.



ediciones

1.984



abya - yala

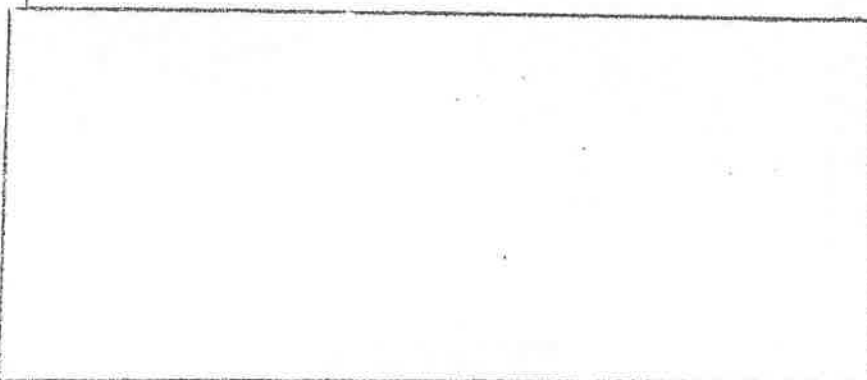
CL/VE _____

- Al - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Becina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
- N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambia (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - El Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR. Rosa M. Guerrero

PARA INFORMACIONES Y PARA EL ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES ANYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - Ecuador



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

16

Contenido :

SIERRA

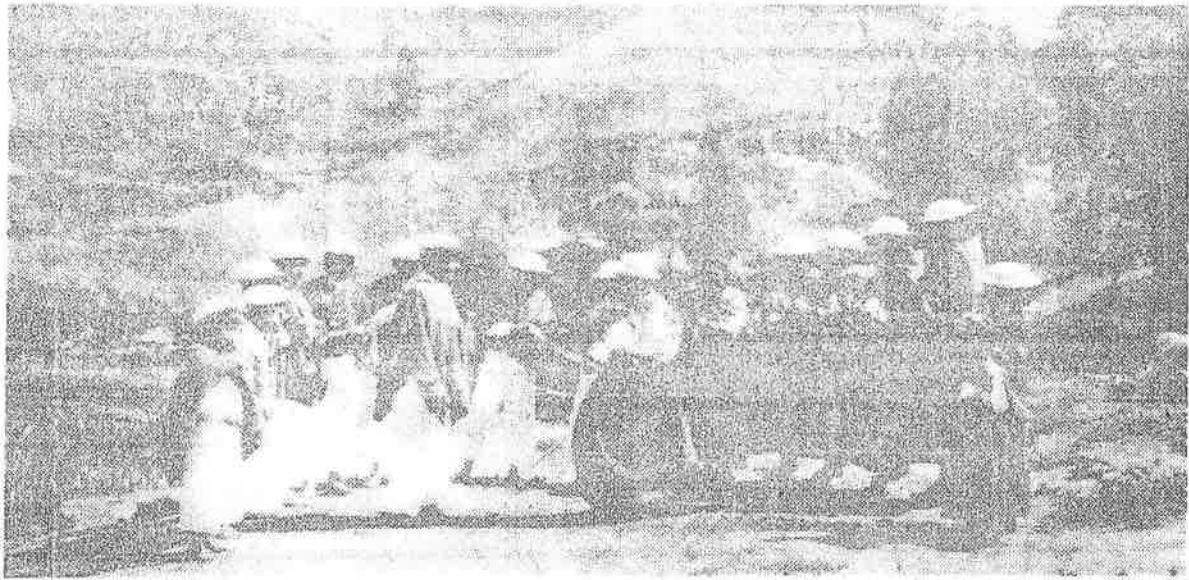
Cultura - Música.....	2
Organización indígena.....	8
Forestación - Ambiente.....	11
FODERUMA - IERAC - SEDRI.....	15
Historia.....	19

REGION AMAZONICA

.....25

Publicaciones

.....29



“Los Tucumbi” en el Prometeo C. 27. VIII

El grupo “Los Tucumbi” se presentará mañana y el miércoles en el Prometeo a las 19h30, con un recital de música y danza indígenas.

Utilizarán instrumentos típicos de

sus comunidades y vestimentas tradicionales de su pueblo. “Los Tucumbi” pertenecen a la provincia de Cotopaxi y constituyen tenaces defensores de su cultura y sus costumbres. Se han preocupado de in-

vestigiar la historia de las festividades de su pueblo.

En reconocimiento a su labor se han hecho acreedores a numerosas menciones honoríficas y premios

C. 26. VIII

Poesía Quichua

Punlla huacán

Can caruyacpi,
punlla ñucahuán huarcarca,
Can ricpi,
llandu chayarca
huquilla saquiringapac...!
Can caruyacpi,
pishcucuna mancharirca
llaqui panquiringapac.
Ancha ushushi huahua,
hatunmi llaqui,
can caruyacpi.

Can caruyacpi,
huayra ñuca ñahuipi huacarca;
llaqui tamia, shungupi hurmarca,
Can caruyacpi,
punlla ñucahuán huarca,
urpi huacayta huacashpa
ugchalla saquiricpi.
Huiqui mana huacay
Ñuca nanay mana nanay,
aya huagllirínga...!

Can caruyacpi,
allilla...
urcupac huamani,
lluchu chaquin,
canta mashcashpa llushpirirca.

Huacay...
Ña mana hastahuán huacay,
paymi tigranga,
hatun huiquiipi pacashca...!

Lloró el día

Cuando te alejaste,
el día lloró conmigo.
Cuando te fuiste,
llegaron las sombras
para quedar sólo las lágrimas...!
Cuando te alejaste,
se asustaron los pájaros
y se quebró la tristeza.
Mi queridísima hija,
grande fue mi pena,
cuando te alejaste sin despedidas.

Cuando te alejaste
el viento lloró en mis ojos;
y lluvia, de pena cayó en mi corazón.
Cuando te alejaste,
el día lloró conmigo,
llorando el lloro de la tortola
cuando queda solitaria.
Lágrimas mías no lloren,
dolor mío no duelas,
porque mi alma flaqueará...!

Cuando te alejaste,
muy silenciosa...
el espíritu de la montaña,
con los pies desnudos,
buscándote a ti, se resbaló

Lloro...
no llores más...
ella volverá,
escondida en una gran lágrima...!

EL PARUNTZI

VIN. 22 VIII

Este es el nombre de un instrumento de cuerda autóctono del Ecuador, sobre el cual la revista "Gaceta musical" del Banco Central trae un artículo de Gonzalo Maneses, cuyo texto dice:

¿ARCO O ARPA?

No se han encontrado instrumentos de cuerda autóctonos en el Ecuador, excepto el arpa de arco denominada Paruntzi, que consiste en un arco, más o menos flexible, con una cuerda tensa de pita o cabuya, lo suficientemente fina, capaz de acomodarse a los dientes incisivos del maxilar inferior, con el único propósito de poder alargar o acortar la lectura a su gusto y conveniencia, de acuerdo siempre con los mandatos del buen sentido. La cuerda, mientras más larga, producirá un sonido más grave, mientras más corta, más agudo.

La cavidad bucal hace de caja de resonancia, la que puede a voluntad ampliarse o contraerse, con la intención de lograr efectos sonoros de atractivo matiz; sin embargo vale apuntar que, en el mejor de los casos, el resultado sonoro musical carece de suficiente volumen, es poco claro y tímbricamente descaído.

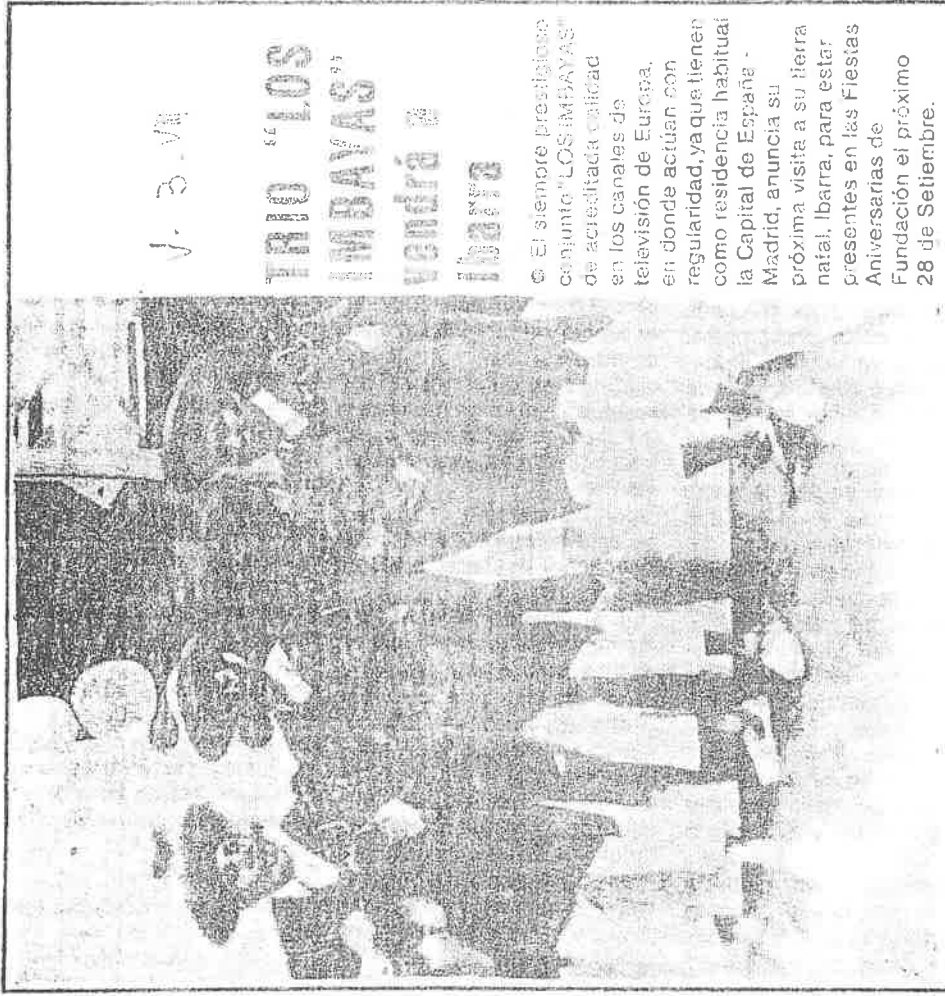
Sin irnos muy lejos, en nuestra Tumbaco o Sayuntar, según nos informa César Bianchi: se trata de un carizo templado con tripas de Kují. Se toca teniendo en la boca una extremidad para modular el sonido con los labios, mientras que con la mano se va tocando la cuerda.

En otras ocasiones la cuerda es de tripa de cuy. Según Bianchi, que convivió una veintena de años entre los Shuar, antes de tocar se pasa por la cuerda del arco un poco de shiripik para que la tripa se haga más sonora.

Tanto en la Sierra como en Oriente, se ha encontrado este singular instrumento que no pocos autores aseguran que es un arco de guerrero utilizado como instrumento de música, subrayando que el arco de guerra es la "simiente de arpa".

En el Ecuador yo no aseguraría tal hecho, puesto que en las culturas anteriores a la invasión incaica parece que no existió el arco como arma de carácter bélico, ni siquiera como instrumento para la cacería, ya que estas culturas diseminadas en lo que hoy es nuestro territorio, sin medios de comunicación entre ellas, vivieron gozando de una relativa paz, al menos en gran parte.

En otras culturas que tuvieron alguna actividad guerrera no fué el arco el arma de uso bélico, fue la estólica en lo que a la Sierra y a la Costa corresponden. En el Oriente también es evidente que el arco no fue ni es un instrumento predilecto de aquellos aguerridos cazadores de cabezas; fue la cerbatana. Por lo tanto el arpa de arco es un instrumento musical de cuerda muy primitivo, más no un arco guerrero utilizado como un arpa; no obstante, esto es algo difícil de discernir con exactitud.



V. B. M.

TRIO "LOS
IBARRAS"
vendrá a
Ibarrá

El siempre prestigioso conjunto "LOS IBBAYAS" de acreditada calidad en los canales de televisión de Europa, en donde actúan con regularidad, ya que tienen como residencia habitual la Capital de España - Madrid, anuncia su próxima visita a su tierra natal, Ibarra, para estar presentes en las Fiestas Aniversarias de Fundación el próximo 28 de Setiembre.



EL FOLKLORE

Prof. Virgilio A. Chaves Valdospinos

IMPORTANCIA TURISTICA. Las costumbres tradicionales, o lo que hoy día se ha dado en llamar, con carácter general, FOLKLORE, es una de las apetencias más acusadas del turismo extranjero. La expansión de la civilización, con sus ventajas e inconvenientes, va dando al mundo un carácter uniforme que le priva de sus variadas fases locales y comarcales y, por tanto nacionales, haciendo que todos los países, por alejados que se encuentren, tengan un carácter uniforme, un perfil casi único, sin apenas diferencias y contrastes. Su consecuencia inmediata es el hecho de que actualmente el turista busque el rasgo típico de un país.

Las manifestaciones del folklore son tan amplias y diversas como pueden ser costumbres de los pueblos y la variedad de climas, orígenes étnicos, influencias sufridas por diversas civilizaciones, etc.

Sólo con carácter enunciativo, citaremos los trajes regionales, los bailes, músicas y canciones, los juegos populares, las fiestas locales y, en general, todo lo que es típico y, por tanto, propio y exclusivo de una región, ciudad o nación.

Al principio del siglo se notó una gran corriente hacia lo cosmopolita, hacia la igualdad de costumbres, trajes, fiestas, alojamientos, ciudades, etc. La mayoría de los países sintieron en esa época una especie de complejo de inferioridad, por lo que quisieron borrar los rasgos típicos para igualarse a los pueblos que consideraban más adelantados o progresivos. Desgraciadamente esto ocasionó la pérdida de muchas bellezas. La uniformidad en el vestir ha hecho perder los ricos y variados vestidos de muchos pueblos. Lo mismo que de los vestidos podemos decir de las ciudades en que sin respetar su carácter tradicional se han elevado edificios antiestéticos en una copia servil de otros estilos que si pueden ser funcionalmente perfectos e incluso estéticos en un conjunto homogéneo, han venido a destruir el estilo de muchas ciudades antiguas.

Este deseo europeizarse ha causado grandes estragos en nuestro patrimonio artístico y, por tanto, en nuestra riqueza turística. Quienes deseaban que Ecuador se modernizase olvidaban que sólo siendo fieles a la propia tradición es como se tiene personalidad y que sólo la personalidad es lo

que se respeta y estima.

Bien está que los pueblos sigan el curso de los tiempos, pero ello sin renunciar a lo que es propio y característico. Modernizar las costumbres o las ciudades no quiere decir forzosamente el imitar los modelos extranjeros de los países más adelantados económicamente.

Afortunadamente esta época está pasando y ahora se trabaja por destacar lo típico de cada región.

En el Ecuador y especialmente en Imbabura el folklore es riquísimo y muy variado, según los distintos cantones.

Entre los espectáculos folklóricos imbabureños, podemos distinguir los que son típicamente nacionales, de aquellos otros que existen en todos los países civilizados.

Las corridas de toros populares, el juego de pelota de mano, de tabla y de caucho y todo lo que se llama folklore (bailes, romerías, procesiones, músicas típicas, etc.) son espectáculos propios de Imbabura o porque en ella se practica, de distinta forma, dentro de toda una gama rica y colorista de fiestas, ferias y festejos imbabureños.

El folklore imbabureño, excelente y cautivador por su colorido, variedad, riqueza y arte, es, pues, una gran atracción para los extranjeros.

En este orden de ideas estimamos muy acertado insinuar a los Ayuntamientos de la Provincia de Imbabura confeccionen los primeros días de cada año, un programa de fiestas y acontecimientos típicos que puedan despertar interés en el forastero y que se fomente el desarrollo de grupos folklóricos que puedan ofrecer en cualquier momento, y a petición de cualquier organización, espectáculos cotizables. Como se hace en otras naciones americanas.

Destacada importancia tienen en el folklore imbabureño los bailes típicos que agradan sobremedida a los extranjeros. La riqueza y variedad de este espectáculo es enorme. El sanjuanito, el valse etc., son pruebas de ello.

Intimamente relacionado con el baile, y a veces con carácter inseparable, están las canciones de las que los lugares imbabureños tienen un gran patrimonio, en las alegrías.

En cuanto a trajes, puede decirse que cada provincia y aun cada comarca cuenta con el suyo, siendo vistosos, artísticos, llenos de colorido, variados y muy en consonancia con el ambiente, luminosidad, costumbres y estilo de vida de quienes los lucen.

MARATHON DE PALANQUEO

UN. 15. VII

PANCHO



—¡Corran!... aquí "dizque" hay algunas vacantes!

Algo más sobre los cunaiker e. 24. III

Por Francisco Terán

Mi colaboración anterior sobre los indios cunaiker (El Comercio del 27 de julio pasado), esa etnia colombo-ecuatoriana asentada a uno y otro lado del río limitrofe San Juan, afluente del curso inferior del Mira, terminaba con el siguiente párrafo: El idioma de los indios cunaiker casi ha desaparecido. En su jerga apenas se conservan términos mezclados y adulterados por influencia del español y del quichua. Los trabajos dejados sobre la materia por Jacinto Jijón y el salesiano Jacinto Pankeri contienen aporte muy reducido. Tal vez estudiosos colombianos hayan realizado investigaciones más amplias y que ofrezcan una contribución más abundante que la de los ecuatorianos.

Esta suposición con la que terminaba mi colaboración —o sospecha más bien dicho— ha interesado en la Universidad de Nariño (Pasto), en la cual investigan y estudian valiosos profesores del Instituto Lingüístico de Verano de la Universidad de Oklahoma, en el curioso campo de la lingüística de pueblos aborígenes de la América tropical, como pudimos observarlo cuando aquella institución tenía su centro de investigaciones en Limoncacha, a orillas del Napo.

He conversado con Lee Henriksen que viene con frecuencia a Quito quien trabaja precisamente con los cunaiker colombianos, desde hace algunos años, conviviendo temporadas con ellos, de tal modo que domina su idioma y conoce variados aspectos de su retrada cultura, a la que ellos se aferran con increíble fidelidad, por razones psicológicas y sociales que me explicó con alguna detención, a la vez que rectificó conceptos míos sobre la pobreza de su idioma.

La región colombiana donde viven las familias cunaiker dispersas e internadas en la selva, sin conformar nunca un poblado, está ubicada al suroeste del departamento de Nariño, transitando la Cordillera Occidental, en la que se destacan los volcanes Chiles, Cumbal, Azuñal y Galeras. Geográficamente tiene similitud con nuestra provincia de Femeraldas en la climática y en

carecen de títulos para defender sus terrenos, presionados por una colonización de mestizos cada día más creciente, gracias a las vías de penetración que se abren, como ocurrió de preferencia con la construcción del ferrocarril que partiendo de Tumaco llego hacia El Diviso, los cunaiker se han alejado más, internándose en la selva, donde pueden gozar de total libertad e independencia. Estas razones con seguridad explican que hayan avanzado hasta las márgenes del río fronterizo San Juan y terminado por cruzarlo, en el sector comprendido entre Tobar Donoso y Maldonado.

La siguiente anécdota relatada por Fernando Villarreal G., el cronista andariego de El Comercio, en su valioso reportaje aparecido a fines de 1980 con el título de "El último reducido de los indios cunaiker", contiene un detalle muy revelador que explica la estrecha vinculación que esta etnia mantiene con representantes de la iglesia colombiana, y que prueba, además, el rasgo psicológico más saliente del cunaiker, al cual hizo también referencia el Dr. Henriksen: su humildad rayana en la humillación frente al blanco o al mestizo con los cuales jamás emplea su idioma, el arraigado complejo de inferioridad que no quiere o no puede superar. "Cuando llegué a Plan Grande, cuenta Villarreal, tanto la madre Emilia como la madre Jenny (religiosas colombianas) cumplían dos meses de estar viviendo con los cunaiker, pero reconocieron que ni en dos años se lograría mucho con esta gente". "Los cunaiker no pueden vivir más mal, no usan platos ni cucharas. Tampoco cama porque duermen tirados sobre el piso de chonta sin cubrirse, los guaguas pueden permanecer horas en un canasto, tapados con hojas de chiros (una variedad de banana) y cuando se les dice por qué no compran una cama, contestan: ¿para qué? Nosotros indios, dormimos en suelo". Pero ustedes son como nosotros. "No, hermanita, no ser como ustedes nosotros, nosotros indios". "La verdad es que una ocasión, señor periodista, una indígena dio a luz luego de estar colgada por las manos trepadas en un árbol, el marido le ayudaba..."

Con respecto al idioma, mi interlocutor informa que, naturalmente, los cunaiker han tomado algunas voces del español y del quichua, pero que de ninguna manera sería justo asegurar que se trata de una mezcla: que su vocabulario es abundante y de pronunciación bastante difícil, por el gran número de vocales empleadas, que él las clasifica así: vocales orales, vocales nasalizadas que son una especie de diptongos parciales cuya escritura ha habido necesidad de graficarla con un signo convencional colocado encima, y las sordas como la *h*, *uh*, + *h*, de pronunciación que difícilmente se la puede reproducir con exactitud. Manifiesta que se autodenomina + *ncal* *awa* que significa "gente de la montaña", algo parecido al nombre con el cual se autodenomina los cayapas, *chachis*, que significa "hombre".

Muchos de sus topónimos terminan en *pi* que significa río, voz que nuestros cayapas y colorados la pronuncian *bi* (por ejemplo, *Ajabi*, *Cubi*, *Curubi*, *Pelabi*, *Chorlabi*, etc.). *Papa* y *mama*, voces onomatopéyicas son comunes a muchos idiomas: *painkul*, *hijo*; *aña* hermano: *p + pulu*, pueblo; *pi*, río; + *incal* montaña: *t + áboles*: *zhizhu*, pájaros; *kamta*, *cutebra*: *kwizha*, perro; *chiro* o *kiminta*, banana.

Con verdadero interés esperamos el envío de las cartillas lingüísticas que sobre el idioma cunaiker preparan los investigadores de la Universidad de Nariño.

Esta etnia habitaba a orillas de los ríos Güiza o Cunaiker (topónimo con el que se designa a la etnia), afluente del Mira, y del Mayasquer, afluente del San Juan, cuando llegaron los españoles. Ambos topónimos son bastante familiares para los pobladores del Carchi, dadas las relaciones existentes entre los dos países vecinos.

Por las circunstancias históricas y geográficas consignadas, y por el prestigio del Ecuador, es de imperiosa necesidad la construcción de la carretera planeada entre Maldonado y Tobar Donoso: ese proyecto debe constar entre las obras prioritarias del Ministerio de Obras Públicas del nuevo gobierno.

Los Pucho

Por Francisco Terán

Gustavo Alfredo Jácome, escritor que como ninguno ha sabido observar y hurgar con acucioso certero las intimidades del espíritu indígena de Imbabura, observaciones y conocimientos que los ofrece con maestría literaria en las páginas de esta última novela de extraño título, cuyos episodios fundamentales referentes a la conducta del indio, también hemos tenido oportunidad de observar y apreciar de cerca, aun que fuese brevemente, al ponernos ocasionalmente en contacto con el indígena de las parcialidades que rodean a "la laguna" por excelencia de los aborígenes de Imbabura, a la que el conquistador español le despojó de sus bellos topónimos prehistóricos —Chapapán, Imbacocho—, para rebautizarla con el prosaico nombre de San Pablo, le hemos leído con delección, reviviendo en nuestro recuerdo realidades materiales y antiguas al valdear cada página.

La presentación del libro realizada en la Casa de la Cultura Ecuatoriana, época feliz para todas las expresiones del espíritu y del arte que florecen en todos los rincones de la patria, constituyó ocasión propicia para que dos escritoras connotadas expresaran sobre el apreciado manuscrito, escrupulosamente preparadas por dos respetables maestras, dona Estela Parra de Terán y el crítico Simón Espinosa.

La primera, con suavidad y finura expresó su apreciación sobre el contenido de la nueva novela que toca también el tema indigenista como la anterior. Por que se fueron las garzas, que para una mujer delgada esta debió agradaarle más. Con estrechamente, recordó, por ejemplo, el episodio de la trépana que al regresar a Imbaquí, una viajera se detuvieron en el tambor de los Remaches, para comerla con avidez, en tanto, uno de ellos, horroizado, encontró entre las frías un dedo humano que los viajeros olvidaron separado como lo indican con los otros fragmentos que podían demostrar el origen de su criminal especialización, aludida al segundo, su cambio, con la parte del caniche literario que la medida y recordó en todos sus detalles la estructura de la obra presentada, emitió juicio de solapante literarios, sino, preferentemente, so-

ciales y políticos, con quemante ironía que los oyentes supimos aplaudir, porque eran saetas bien apuntadas contra gente que conocíamos y que participaba del poder hasta hace poquitos días.

Espinosa es ente todo sociólogo y agitador periodista y, por otro lado, la novela de Jácome es cantera magnífica de enjuiciamientos sociales.

El escenario geográfico del relato, en su parte inicial, es el frígido páramo de Mojaanda, por cuyas faldas se abre paso el camino de herradura que unta a Quito con Otavalo —la bien historizada Imbaquí del novelista—, que los viajeros lo recorrieron en cabalgaduras cansinas después de salvar el caliginoso cañón del Guayllabamba, si partían de la capital al norte, descendiendo las laderas pedregosas de La Providencia, con oasis de verdes cañaduzales, hasta cruzar el río torrencioso por el estrecho puente ya desaparecido, para luego ascender por terrenos similares a la corta penillanura de La Josefina y continuar un más penoso ascenso todavía hasta llegar al "Llano de Matchinguí", extensa planicie arenosa y muerta de sequía, atravesada de sur a norte por la cascina y desesperante "bodoquera" que conduce a los caminantes a las alturas paramales de San Bartolo donde se iniciaba el recorrido de los páramos de Mojaanda, iluminados por topónimos familiares para los viajeros que conducían recuas de mulas cargadas de productos agropecuarios, más algunas mercancías, especialmente textiles, que tenían mucha demanda en el mercado capitalino, cuando viajaban "tierra arriba": Cascacunga, Chiriyacu, Quebrada de Azabares, Curubí, Cochapamba, el Credal, eran puntos referenciales para arrieros y acaso también para los mulares. Este tramo del penoso camino tenía triste celebridad, por las lluvias torrenciales, el viento ululante, las lanchas con sus traidores cañilleros, la brumosa niebla que cerraba el reducido horizonte que los ojos ávidos del viajero trataban de romper...

C. 21. VIII

Remaches

Por eso, llegar a una choza sembrada a la vera de ese camino, constituyó para los viajeros y sus cabalgaduras —rico hacendado y desvalido caminante, zafio arriero o aventurero tratamundo—, porque bajo la techumbre peñca y en torno al misero fogón donde a toda hora ardían los leños, cuerpo y espíritu se reconfortaban.

Los dueños de esas chozas aprendieron a auscultar sabiamente la psicología de los cansados huéspedes y muchos de ellos, como los Remaches, hicieron del robo y del crimen, lucrativa profesión. Estos, según la novela que comentamos, levantaron su estratégico tambor en las curvas de Curubí. Una noche los hermanos Remaches, Melchor y Tiburcio, "cañaron" temprano. Ambos días estaban muertos de miedo con semejante agacerón. Pero no se decían nada. Cada uno miraban nomás abrirse y cerrarse el cielo en una luz violeta y luego aprataban los ojos y se encogían a esperar la reventazón horrenda. Ni que cien cañales lampagos y trueno, las dos mujeres ni siquiera alcanzában a cruzarse con un purla señal (esposa e hija de uno de los protegidos).

¡Rayo caí! ¡Achilitaíto! En vano habían quemado romero bendecido en misa de domingo de ramos. Parar los rayos, ¡ni por nada!

Cuando el relumbión y el chasquido eran simultáneos, todo retemblaba en luz: la tierra ensopada, los cerros perfilados, los árboles latiguados por el viento.

Era primero como que se abriera la puerta de la gloria, y luego se descoyuntara la armazón del firmamento en un estampido que tras reventar se desmoronaba cerro abajo, a zancadaz estruendosas. La noche iluminada en un instante, caía de bruce en una oscuridad de español.

Arricanadés en sus canastros, seguían esas vísperas horribles del cielo. Apretados unos justo a otros, al fin se habían quedado dormidos.

Esta es una vivida pintura de los signos climáticos del páramo de Mojaanda, que el lector puede admirar en una de las páginas de "Los Pucho-Remaches".

El viajero que sufiere una tormenta así descrita, ¿con qué alivio no iba a solicitar el hospedaje que lo protegiera de las inclemencias del tiempo, aunque fuera en el tambor de los Remaches?...

El relato tépido, cortante, en un diálogo en que se basaban quichuismos y un italiano español, que lo hablan indios y mesoamericanos, da la impresión de ser la transcripción taquimecánográfica de conversaciones y comentarios escuchados a las gentes de la zona, con las vueltas y vueltas de la novela, está en la que todo creaba cierta ayesim espíritu que se grabó en las páginas, mente en la memoria. Al leer esas páginas, he estado tentado a calificar de regional a esta novela, porque en ellas se aparecen modalidades lingüísticas y gramaticales exclusivas de la zona, así como la que se confundía. Habíaba y hablaba, más la descripción de costumbres y modalidades de vida similares. Pero al presentarse los referentes históricos de proyección nacional, como el referente a la revolución liberal de 1895, la feliz estrofa de Eloy Alfaro, personaje que supe convertirse en realidad el pensamiento de los ideólogos que divulgaron la esencia de la nueva doctrina, la reanimación dantesca del terremoto que destruyó a Ibarra en 1868 y estencó por muchos años el desarrollo de la castigada provincia; la plaga de langostas que se sumó a tantas calamidades; el eclipse lunar y la aparición del cometa Halley, fenómenos naturales para los que el pueblo no hallaba más explicación que la de la superstitiosa interpretación de fondo fanatismo religioso, como la de suponer que era posible dividir por los crismes de los indios Remaches que el cielo no había dividido.

La última parte de la novela aparece como una comparación entre los indios, más bien dicho ratetas, de los protagonistas indios, calculadas a lo sumo en centenas de dos cifras y las altas finanzas de los exponentes de la moderna economía, quienes han llegado al poder y han amarrado los complejos financieros del pueblo, facilitando reunir cantidades que se arrojan con todas las cifras de la aritmética

Crearán Museo Finomusical en el cantón Cotacachi

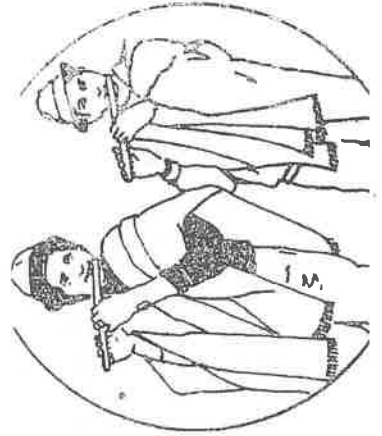
C. 2. 1x

Personeros del Instituto de Investigaciones de la Cultura en presencia de las autoridades de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, bajo cuyo patrocinio dicho instituto realiza su labor, entregaron el jueves de esta semana al presidente del Concejo Cantonal de Cotacachi un estudio inicial para la creación del Museo Finomusical y Artesanal del cantón, que incluye un anteproyecto arquitectónico.

En dicha reunión se puso de relieve la importancia cultural y económico-social de este proyecto para la provincia de Imbabura y particularmente para el cantón Cotacachi.

Por su parte el presidente del Concejo Cantonal de Cotacachi agradeció a la Casa de la Cultura Ecuatoriana y a los miembros de Esconsultas —actual Instituto de Investigaciones de la Cultura— por el impulso dado a este proyecto de interés nacional.

Como representantes del Instituto de Investigaciones de la Cultura estuvieron presentes Francisco Arañdi, Julio Echeverría, Rafael Guerrero, Efraín Santacruz, José Ron, director y Luis Corral, presidente.



gares distantes en condiciones precarias y casi siempre sin una ayuda económica adecuada del Estado. A) Dado de éstas condiciones ha ido publicando una serie de libros dotados de la más completa originalidad, entre los cuales quizás los más notables son "Los Sencos—Pantaleón" 1962, "Los Puruhayas" (2 tomos) 1970, "Los Cañaris" 1978, "Los Chimbus" 1982 y "Los Paltas" (1984).

En la introducción a su última obra escribe con justa satisfacción: "Establezco comparación de porcentajes idiomáticos de toda la región Andina, investigada con 25.910 palabras de diversos idiomas, para obtener conclusiones aceptables... Así completo la Historia de nuestro Indio Andino, con más de 217 documentos inéditos".

A lo largo de su extensa obra puede haber quizás interpretaciones arbitrarias. Pero es indudable que tanto el núcleo básico de sus hallazgos como la infatigable constancia en sus investigaciones, son méritos invalorable del autor.

Este cúmulo de sabiduría original, acumulada en su espíritu a lo largo de más de cincuenta años de trabajo, se encierra en una persona de modestia verdaderamente abrumadora. Jamás mezcló la idea de lucro o preeminencia social en sus investigaciones. De hecho hoy día sigue siendo pobre con esa pobreza augusta de los grandes hombres. Su casa, construida en una ladera de la recoleta, es antigua y estrecha. Delgado y más bien bajo de cuerpo, piel tostada por los soles de sus peregrinaciones, rostro aparentemente austero y cabeza siempre cubierta con el sombrero de calle, como un recuerdo de sus mejores años. Parco en las palabras, la fuga de sus sentimientos profundos ha quedado estampada en unos pocos discos de música compuesta por él y su guitarra. De hecho su aparente austeridad se desvanece con las primeras palabras cordiales que suele guardar para todo el mundo.

El 22 de agosto se va a presentar su último libro, el de "Los Paltas". Tratándose de Loja, el erudito y conocido periodista, Alejandro Carrión, habrá de presentar la obra. Para este acto, desde luego, la colonia lojana residente en Quito debería acudir a la Casa de la Cultura y ocupar las primeras filas.

Aparte de todo esto y de toda teoría, más que nunca hoy día los hombres de ciencia se preocupan por desenterrar el origen más remoto de la especie humana. Con este objeto se ha estructurado la ciencia de la Arqueología. Esta pretende reconstruir el pasado de los pueblos aun antes de la invención de la escritura. Ramas prominentes de esta ciencia son la Toponimia o colección de nombres atribuidos tradicionalmente a tal o cual lugar y la Antroponimia, cuando estos nombres se refieren a personas. En ambos casos los expertos tratan de descifrar el significado de las palabras encontradas. Tan importantes son estas dos ramas de la Arqueología que, cuando faltan hallazgos de restos humanos, todavía se puede establecer la presencia de una raza en tal o cual región, por medio de los nombres tradicionales que han quedado de las mismas, si sus raíces lingüísticas pertenecen a esa estirpe. Así, por ejemplo, gracias a un estudio sistemático de nombres inmemoriales con raíces afines, hoy día se ha podido determinar que los celtas fueron los pueblos más antiguos (quizás los aborígenes) en parajes tan distantes del Continente Europeo como Inglaterra, España y lugares muy remotos de la Europa Central.

La Toponimia tiene sus propias técnicas de Filología y Semántica, sistematizadas a base de infinitas observaciones realizadas por innumerables expertos y misioneros científicos organizadas con este objeto. Como su campo de acción se encuentra en antigüedades anteriores al descubrimiento del alfabeto, en las culturas americanas previas al descubrimiento del Nuevo Mundo tiene valiosísima aplicación, pues bien sabemos que en América hubo civilizaciones altamente desarrolladas aunque desprovistas de escritura. En el Ecuador esfuerzos intermitentes aunque cada vez más positivos han sido efectuados por el Padre Juan de Velasco, González Suárez, Jacinto Ijón y varios otros científicos nacionales y europeos.

Pero en nuestro medio nadie ha consagrado tanto tiempo y trabajado tan asiduamente en el campo sutil de esta ciencia como el Profesor Aquiles Pérez. De su fecunda y larga vida más de cincuenta años han sido dedicados a coleccionar nombres indígenas de lugares y personas para un estudio comparativo y sistemático. Sus hallazgos han supuesto muchas veces viajes a lu-

OBRAS DE DESARROLLO RURAL EN

COMUNAS MARGINADAS DE COLTA

Ep. 22. vvv

Por: José M. Garcés Meza

La efectiva acción concientizadora, educativa y de capacitación que viene ejecutando el Proyecto de Desarrollo ICE KAS, perteneciente al Instituto Cooperativo Ecuatoriano, ha construido una carta de garantía y de alta responsabilidad por cuyo motivo el Concejo Cantonal de Colta, ha suscrito tres convenios con la referida institución, a fin de de las comunidades marginadas de Aichabug, Shamanga y Cicalpito, ejecuten sus obras de desarrollo rural, contempladas en los siguientes aspectos

AICHABUG

Compra de terreno y mano de obra para la construcción de su edificio, por

parte de los miembros de la comuna. Materiales para la construcción de la casa por la Municipalidad de Colta. Educación, capacitación y asistencia técnica organizacional, administrativa, contable y agropecuaria; instalación y equipamiento de la tienda comunal y centro de costura por parte del ICE. La capitalización de su tienda comunal, a cargo de los propios comuneros.

SHAMANGA

Otra comuna que se beneficia en los mismos términos que la anterior mediante el indicado convenio. Los edificios e instalaciones de estas dos comunidades, están ya en funcionamiento, v. sus pequeñas empresas asociadas y autogestionadas, están prestando valiosos servicios a

todos sus habitantes, con resultados socio-económicos dignos de consideración.

CICALPITO

El pasado lunes 20, se iniciaron la construcción de las obras de desarrollo rural en esta comuna, luego de la compra del terreno por parte de los beneficiarios, se comenzó la construcción de su casa comunal con materiales proporcionados por el Municipio de Colta y cuya instalación y equipamiento de tienda, panadería, centro de costura y asistencia técnica, correrá a cargo del Proyecto ICE KAS de Chimborazo.

RESPUESTA A NECESIDADES

El profesor Vicente Cardoso Suárez, Jefe del indicado Proyecto, nos mani-

festó que, estas obras de infraestructura y las pequeñas empresas asociativas como tiendas, panaderías, almacenes de insumos agrícolas, talleres artesanales, fábricas de bloques, etc. que bajo la asistencia técnica del ICE, vienen ejecutándose en diez comunas a su cargo, han sido una efectiva respuesta a las necesidades sentidas de estas comunidades pobres, como también, están ofreciendo un buen servicio comunitario y de resultados muy satisfactorios, como es el caso de algunas de estas comunas



LA VERDAD 1-VII-84

Comunidades Indígenas fueron agasajadas

COTACACHI.

La Compañía PRONATEC, subsidiaria de la Shering de Alemania y que es propietaria de la hacienda Perafán del Cantón Cotacachi, agasajó con un día de fiesta a los moradores de las comunidades indígenas de Perafán, Cercado, Tunibamba y Alambuela, con motivo de la celebración de San Juan y San Pedro, a la que concurrieron los directivos de la Empresa y varias Autoridades de la Provincia y el Cantón, especialmente invitados al acto; pues fue de observar las atenciones que brindó a los trabajadores de los sectores aledaños a la hacienda,

con dos Bandas de Músicos, Grupos Folklóricos, bastante comida y buena bebida; esto decían que hacen en agradecimiento por el interés que tiene la gente de trabajar con la Empresa.

Al solicitar información a los ejecutivos de PRONATEC sobre la finalidad de sembrar la naranjilla silvestre nos indicaron es para utilizarlo en la producción de varios medicamentos, como hormonas y para enfermedades de la piel, una vez que la fábrica de procesamiento se encuentra en la ciudad de Quito y está invirtiéndose setenta millones de sucres anuales, anotando que el resultado es favorable, esperando que a fin de este año se exporte el producto con lo cual se abrirá nuevas divisas al Estado. Actualmente nos indicaron que de las 146 hectáreas que tiene la hacienda, se utilizan 80 para el cultivo de naranjilla silvestre, que de dar buen resultado el proyecto, habrá que aprovechar todo el terreno disponible. Esta información de la Empresa ha sido bien recibida en Cotacachi una vez que se vislumbra una buena fuente de trabajo, especialmente para los campesinos de la zona.

Corresponsal ROMERO.

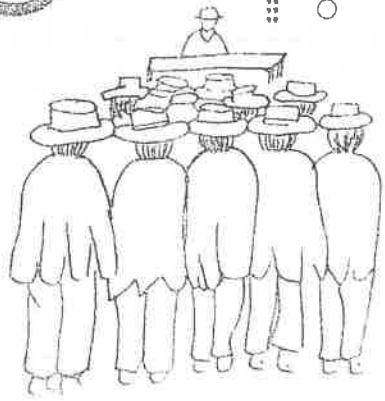
Campesinos e indígenas se integran al FUT

La Coordinadora Nacional Campesina e Indígena conformada luego de la II Convención Nacional Campesina e Indígena solicitó su ingreso al Frente Unitario de los Trabajadores, contribuyendo así a unificar la lucha de los distintos sectores de trabajadores, informó un boletín del FUT.

El Sr. Edgar Ponce, secretario de turno del FUT, dijo al recibir a la nueva organización que se integra, que este paso es muy importante porque integra en el FUT a uno de los más importantes sectores de trabajadores, como son los campesinos, y rescata la herencia nacional que constituyen las organizaciones indígenas.

Campesinos piden atención

de Prefecto Provincial v 8-viii



otros en nuestra misera pobreza, calmamos nuestra sed de verano con agua verde. Utilizamos mecheros para alumbrar la casa y caminamos a pie por cuestras que parece escalera de polvo o de todo en el invierno.

Ya teníamos el agua fresca del páramo. Con años de minas la hemos traído de lejos, pero llegaba descubierta y sucia. El Consejo Provincial también es dueño de esa agua y ha ubicado en el presupuesto de 1984 \$ 2'000.000 de sucres para entubarla acá desde La Carbonería hasta Olivo Alto. Pero ahora con el trabajo de los tractores se ha borrado la acera y estamos en verano. Por esto acudimos a Ud. Sr. Prefecto, para que no se olvide de lo que ofreció cuando era candidato. Ud. OFRECIO TRABAJAR POR LOS CAMPESINOS, POR LOS LONGOS.

Ahora le pedimos que nos ayude a tener agua limpia para nuestros niños no mueran.

Atentamente,
OLGA M. BAPAHONA,
M. GLADYS BENAVIDES,
LUIS FARINANGO,
EDGAR BENAVIDES.

(Hay más de 272 firmas de respaldo a la petición).

En comunicación enviada al Prefecto, Luis Mejía Montedeoca, los campesinos habitantes de Añaspamba, Villavaco, Yuracucito, Santa Teresa, La Leona, El Mirador, Alto de Reyes; La Casa del Sol, El Olivo Alto, y la Loma de los Tejarés, con más de 800 familias demandan la solución a sus problemas ya que se encuentran relegados de los más elementales servicios. Más adelante los campesinos dicen: Desde nuestras humildes chozas miramos a diario la ciudad de Ibarra. Vemos como viven ustedes los blancos; ustedes los ricos, con todo lo necesario: luz, agua, buses, hospitales; escuelas, mercados, iglesias. Todo. Nosotros que nuestros niños no mueran.

Las comunidades campesinas situadas en el sector oriental de la ciudad de Ibarra, compuesta de más de 600 familias solicitan la atención del Prefecto Provincial de Imbabura a sus más urgentes necesidades, muy especialmente en los más elementales servicios.

Curso de Sindicalismo en Comunidades campesinas

Ep. 8 VIII

La Federación Nacional de Campesinos Libres del Ecuador conjuntamente con CEOSL y FITPAS de acuerdo al plan educativo se halla dictando Cursos Básicos sobre "Sindicalismo y Cooperativismo" con el fin de incentivar la organización en la clase campesina que por centurias ha sido marginada de sus derechos.

Hoy, los Instructores de FENACLE a nivel nacional y provincial se hallan dictando estos cursos en la comunidad de Gualaquiza, San Isidro de la parroquia Cicalpa, cantón Colta. Las materias son: Organización Sindical, Proceso de Movimiento Obrero y Realidad Nacional. La semana pasada se dictó en la comunidad de Cullacachi.

El mencionado seminario se clausurará el día viernes por la tarde con la presencia de dirigentes a nivel campesino y obrero.



DIPUTADO BONILLA SE REUNIO CON DIRIGENTES CAMPESINOS

C. 21. VIII



El diputado por la provincia del Chimborazo, Edelberto Bonilla, del partido Socialista, informó que mantuvo una reunión con dirigentes indígenas y campesinos del país, con el objeto de analizar un proyecto de ley para la creación de un fondo nacional para el desarrollo de estos sectores.

Dijo que este proyecto está siendo estudiado detenidamente por su partido, a fin de ponerlo a consideración del Congreso Nacional en los próximos días.

En la reunión estuvieron, entre otros, el secretario general de la FENACIE, Mesías Tamamez; el coordinador general de CONAG-NH, Manuel Imbaquingo; el dirigente shuará Ampam Karakras, así como representantes de Ecuarrunari.

Hay solo dos piadosas líneas alusivas a que los gobiernos reconozcan los derechos de las minorías autóctonas

MEJICO, 18.- Las minorías étnicas, principalmente los indígenas del Tercer Mundo, fueron los grandes olvidados de la reciente conferencia latinoamericana de población de México, más allá del discutible argumento de que sus problemas básicos aparecen contemplados en las grandes temáticas globales de la población mundial abordadas por los 145 países participantes.

En una de las 88 recomendaciones aprobadas -la 37- hay solo dos piadosas líneas alusivas, en las cuales se exhorta a los gobiernos que "deben asegurarse de que se reconozcan los derechos de las minorías autóctonas y de otros grupos". No se precisa cuáles son esos "otros grupos".

Otra indirecta referencia a estas minorías eminentemente campesinas figura en la recomendación 43 donde se insta a los gobiernos al "mejoramiento de las condiciones sociales y del bienestar en las zonas rurales", la regularización de la tenencia de la tierra y la ejecución consecuente de la reforma agraria.

Un delegado, de ascendencia

Indígenas fueron olvidados en

Conferencia de población

H. 19. VIII

indígena, procedente de un país andino, comentó a IPS con cierta frustración la indiferencia del encuentro de México hacia una masa de pobladores -entre 30 y 40 millones solo en Latinoamérica- "con problemas específicos, por una parte, y en cuyo seno se presentan con mayor énfasis los índices más regresivos de la problemática demográfica".

La deducción es simple. No por azar las tasas más altas de natalidad, fecundidad, mortalidad general e infantil y la más baja esperanza de vida, en el caso de Latinoamérica, se presentan en países con una elevada población rural, mayoritariamente indígena.

Bolivia, con 60 por ciento de la población india (quechuas y ay-mará), ostenta la más alta tasa de mortalidad infantil continental y una de las más elevadas en el mundo (124 por mil nacidos vivos), la mayor tasa de mortalidad general (16 por mil), la más baja esperanza de vida (51 años), y el segundo mayor índice de fecundidad (6,3 hijos por mujer), después de Haití.

A nivel regional, Ecuador, con más de 40 por ciento de población indígena, tiene la sexta mayor tasa de mortalidad infantil (77) y Guatemala, con similar porcentaje de aborígenes (principalmente quiches), también figura entre las naciones latinoamericanas con negativos índices demográficos. (IPS)

FENACIE-CIEOSL dictan

Cursos de Sindicalismo en 53 Comunidades Campesinas

2. VIII

La Federación Provin- cial de Campesinos Libres de Chimborazo (FENACIE) de acuerdo a su plan de educación sindical se ha dictando cursos sobre SINDICALISMO y COOPERATIVISMO, a fin de lograr el adelanto cultural de la clase campesina y consecuentemente su liberación.

Se encuentran en esta ciudad los Dirigentes de FENACIE a nivel nacional Franklin Zambrano y Edmundo Mejía, quienes conjuntamente con Instructores de esta ciudad se hallan dictando estos Cursos.

En estos momentos están dictando en la Comunidad de Cuhacutas a 70 partes planes.

Las materias son: HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO, REALIDAD NACIONAL, ORGANIZACION SINDICAL Y PROCEDIMIENTO PARLAMENTARIO. El curso tendrá una duración de 8 días, el mismo se inauguró en días pasados.

Esta lid educacional continuará para todas las Comunidades afiliadas a FENACIE en las próximas semanas y para las Comunidades, que lo soliciten.

Implacable exterminio de peces

H. 20. 011

La Fundación Natura ha iniciado una campaña de concientización con el fin de lograr la erradicación de esta forma de pesca

El uso de dinamita, cianuro y barbasco para la pesca en los ríos y lagos ecuatorianos es alarmante, señala un estudio realizado por la Fundación Natura, para agregar que prácticas de este tipo atentan contra la preservación del medio ambiente.

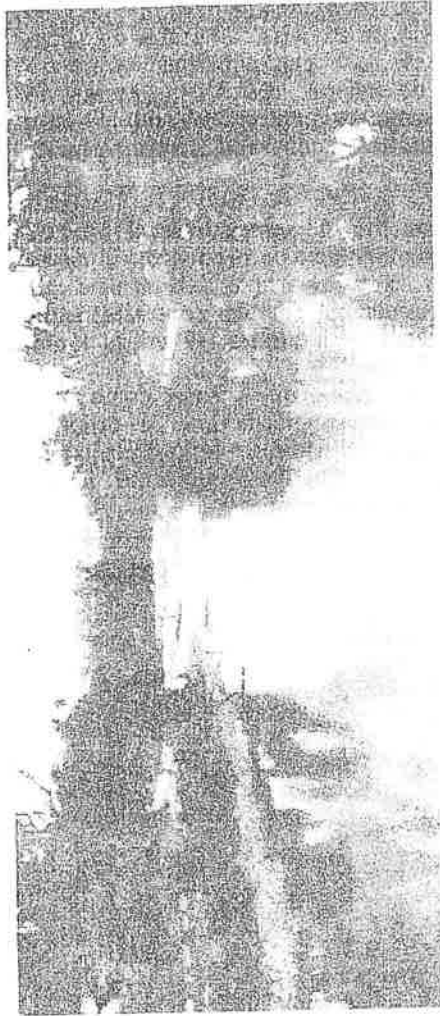
Según Natura, esta forma de obtener carne fresca es generalizada en el país, pero quienes realizan esta actividad no saben o no quieren entender que están atentando contra su propia vida por los peligros que encierran el uso de explosivos y sustancias venenosas que están exterminando una fuente de alimentación para sus descendientes, y poniendo en peligro la subsistencia de importantes ecosistemas naturales.

Casi a diario se registran accidentes, muchas veces fatales, por el uso indiscriminado de dinamita.

Al producirse la explosión, ésta causa destroz en todos los animales que se encuentran cerca del foco explosivo, cuyo ruido provoca el éxtasis y destrucción del órgano del equilibrio y una muerte rápida.

También es práctica generalizada colocar los explosivos donde los peces hembras se encuentran desovando, provocando la muerte de millones de alevines y restando la posibilidad de que pueda continuar el proceso de reproducción.

En una rápida observación realizada en la provincia de Napo, fue posible establecer que empleados y trabajadores de las compañías petroleras que operan en la zona y los mismos colonos, utilizan la dinamita conocida como



Los ríos del país se están quedando sin peces por la acción depredadora del hombre.

“La Roja” para obtener pescado para su alimentación.

Igualmente se ha denunciado que incurren en esta práctica los miembros de algunos destacamentos militares.

Habitantes del lugar relatan que “cuando en los campamentos y poblados se va a recibir la visita de alguna autoridad o persona importante, se coloca dinamita en varios sitios de la laguna o el río a fin de coger en corto tiempo suficiente pescado, provocando así una enorme mortandad de peces, la mayor parte de los cuales se desperdician”.

En cuanto al cianuro, se trata de un producto que se vende públicamente en forma indiscriminada. Las consecuencias de su uso para pescar son iguales o peores. La sustancia mata al pez y por más que su carne sea lavada, el veneno queda dentro de todo el sistema respiratorio y en los músculos, por donde atraviesa la mayor parte del oxígeno. Cuando el hombre consume esta carne está contribuyendo lentamente a su propio envenenamiento.

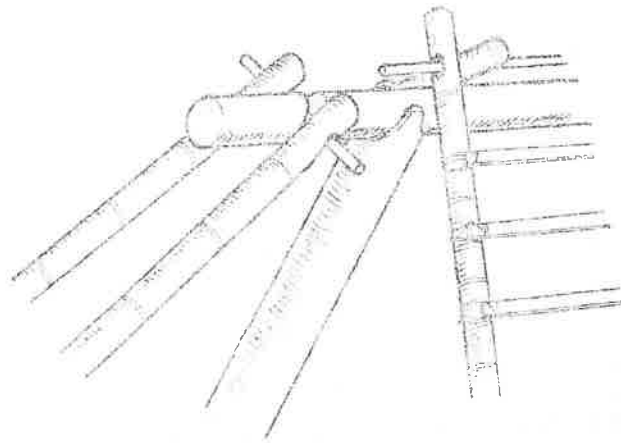
Pequeñas cantidades de cianuro llegan a la corriente sanguínea y se van acumulando en el cuerpo hasta una saturación que puede

bloquear o dañar órganos y provocar finalmente la muerte. Esta forma de usar el cianuro no solo mata a los peces, sino que igualmente envenena a otras especies acuáticas, aves, reptiles y mamíferos que beben el agua contaminada.

El barbasco es una planta de la cual se obtiene un sumo que es echado al río y actúa como barbitúrico, que llega a interrumpir la respiración de los animales, los atonta y termina por ahogarlos. Los peces que no son utilizados simplemente se quedan en el agua, se descomponen y ocasionan una grave contaminación en ese ambiente.

Por cualquier ángulo que se mire, estas formas de pesca están causando enormes perjuicios al país, pero aún no hay la suficiente conciencia sobre este problema.

La Fundación Natura, que participa en los esfuerzos que toda la comunidad está obligada a prestar en defensa propia, hizo un llamado a las autoridades para que arbitren las medidas que sean necesarias para solucionar este problema nacional. Añadió que debería ser prohibirse terminantemente el uso de dinamita y sustancias venenosas en las labores de pesca.



Defensa del medio ambiente

Hay toda una serie de problemas originados en la falta de defensa del medio ambiente o en la escasa atención que se presta a la naturaleza. De allí que, en realidad, aparece como muy grata la iniciativa de que se promueva entre los estudiantes mayor interés sobre ese tema.

La deforestación, por ejemplo, ha provocado ya grandes estragos, tales como la limitación o casi desaparición de los bosques naturales en la Sierra, la destrucción de extensas zonas boscosas en la Costa, la reducción de importantes zonas de manglares y la desaparición de cubierta vegetal.

Hay estudios en el sentido de que, en caso de proseguir este ritmo, los bosques de la Costa desaparecerían en la década de 1990 y los de la Región Oriental en la primera etapa del siglo 21.

Por lo menos buena parte de esos males pudieron ser evitados con medidas de defensa de la naturaleza. Hay otros ejemplos, como el caso de la irracional explotación pesquera, la contaminación de varias zonas, entre ellas del Golfo de Guayaquil, el desperdicio de hidrocarburos, la acumulación y falta de eficiencia para disposición de la basura, todos los cuales tienen su incidencia.

Entre las causas para los problemas ambientales se mencionan el excesivo crecimiento demográfico, la deficiente estructura del ingreso, la escasa tecnología y la falta de conocimiento de la problemática del medio ambiente tanto por el sector público como por el privado.

Se ha venido mencionando la conveniencia de que haya un mejor conocimiento sobre el tema, tarea que corresponde básicamente a los planteles educacionales y que, según esos informes, se han cumplido solo a medias o nada. Pero en los estudios sobre tan atractivo tema se hace constar que, más aun en general, se advierte "ausencia de orientaciones, políticas, planificación, objetivos de acción, metas y sistemas de evaluación y control", lo que lleva a descuidos, incoherencias y contradicciones.

La materia es de interés nacional, obviamente. Tiene que ver al fin con las posibilidades de producción y de riqueza, muy importantes en un país que se caracteriza por un contraste entre sus recursos naturales, su utilización y su defensa.

Hay, pues, que aceptar como válida la insinuación de que se propicie que las tesis estudiantiles tengan como uno de sus objetivos preferentes la defensa de la naturaleza.

SANTO DOMINGO EN PELIGRO DE CONVERTIRSE EN DESIERTO

*Natura sugiere planificar utilización
racional de recursos ecológicos para
evitar deforestación y erosión*

U.N. 28-VIII

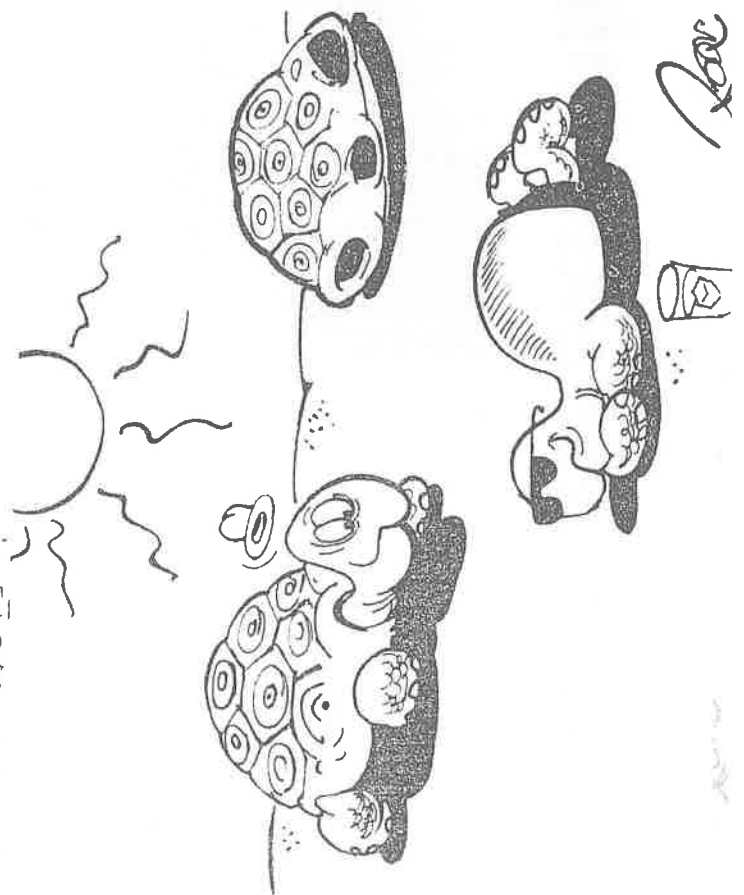
SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS, 28 (Ecuadoradío).— La zona de Santo Domingo de los Colorados está en grave peligro de convertirse en un desierto, según afirman los expertos de la Fundación Natura, entidad de carácter científico con sede en Quito.

Natura advirtió que se debe planificar la utilización racional de los recursos ecológicos del sector, a fin de evitar la deforestación y la consecuente erosión de los suelos, problema que se cada

vez más notorio en Santo Domingo de los Colorados.

Los expertos de la Fundación indican que el fenómeno de desertización es provocado por la tala indiscriminada de la vegetación natural, con fines agrícolas y sin una planificación adecuada.

El inadecuado uso de los recursos está provocando el deterioro de los suelos, lo cual conllevará la aparición de problemas económicos y sociales, especialmente para los campesinos cuya subsistencia depende de la producción agrícola



Estudiantes deben investigar problemas del medio ambiente

En el país existe una absoluta falta de conciencia sobre los problemas ecológicos.

La Fundación Natura sugiere la necesidad de que los estudiantes de nivel medio desarrollen en sus tesis de grado, temas relacionados con la preservación del medio ambiente.

Dentro de este objetivo Natura ha editado un folleto conteniendo temas relacionados con los diversos problemas del deterioro ambiental en el Ecuador, sobre los cuales el país requiere de estudios en investigaciones a todo nivel.

Este programa, que figura en el contexto del programa de Educación para la Naturaleza —EDUNAT II—, persigue estimular entre la juventud ecuatoriana el interés por la temática ambiental, como una forma de que las actuales generaciones, estén correctamente informadas sobre los peligros que se ciernen sobre la vida en el planeta, de continuar el actual ritmo de deterioro de los recursos naturales y de todo el medio ambiente natural.

La Fundación, con ocasión de la elaboración del folleto, denominado "Tesis de Grado sobre el Medio Ambiente. Sugerencias de Temas para el Bachillerato en Ciencias", ha recordado que uno de los graves problemas que confronta en el Ecuador, es la falta de conciencia de la población en general sobre los problemas ecológicos. Si el país lograra que se institucionalice la educación ambiental en el sistema escolarizado nacional, se estaría dando un gran paso, porque así las presentes y futuras generaciones tendrían la posibilidad de ponerse al día para la mejor comprensión de estos problemas, los cuales no están recibiendo ningún tratamiento, ni a

título individual, ni a título grupal o colectivo, anota.

La educación ambiental —dice Natura— debería permitir que las nuevas generaciones de ecuatorianos, desde la niñez, tengan amplia información y conocimientos de los daños que el hombre inflige a la naturaleza, de manera conciente o inconciente, y los peligros que se derivan de esa situación para la protección de la vida en general en nuestro planeta, afirma la Fundación Natura; y agrega que la mejor manera de conocer estos problemas, es estimulando a la niñez y a la juventud a que lo investiguen por sí mismos, porque así moldearán ellos mismos sus comportamientos en relación al entorno natural, comportamientos que, en la actualidad, están muy venidos a menos, con consecuencias desastrosas en las relaciones entre el hombre y la naturaleza.

La Fundación, por otra parte manifestó su esperanza de que, si estos temas tienen aceptación por parte de profesores y estudiantes, el Ecuador en cuatro o cinco años, dispondrá de un gran acervo de información sobre los problemas concretos del medio ambiente en todas las provincias del país, y, posiblemente, de todas las ciudades, recuerdo que una de las limitaciones principales que tiene el Ecuador en esta materia es la falta de información confiable sobre el medio ambiente. Y la Fundación manifiesta tener mucho optimismo en el esfuerzo científico y técnico que realicen en este sentido tanto los profesores como los alumnos, futuros administradores del país.

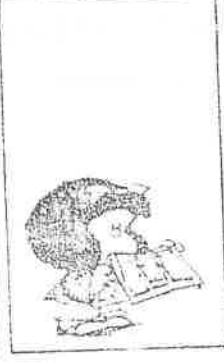
Estudiantes elaboran tesis sobre forestación

C. 27. VIII

Alumnos de sexto curso del Colegio Nacional Pintag, de Pintag, provincia de Pichincha han elaborado varios trabajos de grado sobre "forestación", con el objetivo de incentivar al estudiantado e integrantes de la comunidad la plantación de diversas especies de árboles.

Según el Ministerio de Educación, esos trabajos son una respuesta positiva a la campaña de forestación y reforestación iniciada en los establecimientos educativos particulares fiscales y municipales de los niveles primario, medio y superior del país.

Entre los objetivos de las tesis presentadas por los alumnos del colegio Pintag, señalan la necesidad de fomentar la riqueza forestal, por medio de plantaciones en gran escala con las especies forestales adecuadas para la zona; difundir el interés de los ministerios de Educación y Agricultura para que todos los ecuatorianos participen activamente en las plantaciones; relacionar al estudiante con la naturaleza, conocer métodos de plantación forestales; determinar el uso correcto de las especies, en relación al tipo de suelo y clima; incentivar a las autoridades del colegio para que conjuntamente con los alumnos continúe este trabajo; tratar en lo posible de que los lugares escogidos se analicen centros de recreación popular; realizar plantaciones forestales en forma técnica; iniciar con este tipo de trabajo práctico la modificación del medio ambiente y la protección de los suelos en erosión.



Los bosques y las aguas

e. 25. VIII

Por Sixto Morán Pinto

El crecimiento acelerado de la población y el desarrollo económico dentro del marco de los sistemas de producción y consumo masivos, van reduciendo paulatina y sucesivamente la disponibilidad por individuo de los recursos naturales y en particular de las aguas al tiempo que las aguas se degradan, sin que por el momento se vislumbren posibilidades de algún tipo de organización viable o cambios que hagan posible prevenir y cubrir oportunamente las necesidades y requerimientos para el usufructo de las generaciones del mañana.

Nuestra sociedad ha sabido mano de los recursos que económicamente ofrece la naturaleza sin criterio y sin medida. Al ritmo que la población crece la explotación de estos recursos se vuelve cada vez más intensiva y acelerada en los sitios de mayor concentración humana y ello trae como consecuencia la ruptura de las condiciones de equilibrio ecológico.

Con respecto a los bosques naturales, se debe observar que su incontrolada explotación ha alcanzado no solamente el límite de muchos sectores de la patria. Donde antes abundaban, espesas niobias, arcurnas y porndos de lluvias nororientales predominan la sequedad, el erial y la miseria. Su indiscriminada explotación y salvaje destrucción sin diferenciados entre los productores y los productores, al producir un desequilibrio en los ecosistemas, ha afectado gravemente el clima.

El bosque protector no sólo preserva los suelos de la erosión eólica y laminar, también protege los manantiales que eternamente alimentan el curso de los ríos. Una vez que se lo tala, y por aún si el terreno se lo dedica a la agricultura, como está sucediendo en nuestras serranías, en donde precisamente se exige la siembra en sectores de eminente vocación forestal se secan en corto tiempo y, consecuentemente,

los ríos aminoran sus débitos ordinarios y se hacen más susceptibles para las torrenciales avenidas. En no pocas ocasiones se extinguen, como he sucedido en la península de Santa Elena, al ser depredados los bosques de Colónche y Chongón; en Machabí, los que cubrían las montañas de Chindal, Chuque, Jama, Convento y de los Liberales y, al momento, en la provincia de Esmeraldas en donde al haber sido arrasadas las montañas de Tiaone, Muisne, Mache y Calimay, se observa el desecamiento de arroyos y fuentes que mantienen poblados y cultivos.

Con mucho entusiasmo, al haberse hecho conciencia en los habitantes de varios sectores de la patria de los perjuicios que causan las incontroladas explotaciones de los bosques naturales en el clima del lugar, se nota dedicación en su repoblación. Desgraciadamente falta dirección técnica, pues en un enorme porcentaje, se siembran eucaliptos o pinos. Se ignora si se están plantando árboles para proteger los suelos o para cosecharlos a la vuelta de algunos años. Parece que la tendencia es a lo comercial y no a restituir suelos y agua, pues los eucaliptos constituyen una buena materia para construcción, pero infelizmente, es una especie muy dañina para los suelos. Su corpulencia los empobrece y los seca.

La repoblación de un bosque protector no puede hacerse sin un previo estudio de las especies que se van a cultivar, mucho menos proceder con desconocimiento de la ecología del lugar, como viene haciéndose, debe haber un verdadero diseño del bosque, esto es: sobre las variables de suelos, lluvias, vientos, temperaturas, humedad ambiental, etc., etc., debe definirse la especie

forestal a plantarse, con el fin de beneficiar los suelos, restituir y, si es posible, multiplicar las aguas y mejorar el clima. Esto no solamente en bien del sector forestado sino del que está influenciado que, en no pocos casos, puede estar a algunas decenas de kilómetros.

Entre varias especies muy aparentes para ayudar a la mayor condensación del agua o quitarla a la formación de ella, existen en la provincia de Loja dos tipos de árboles, que podrían calificarse como extractivarios para la producción de agua: el higuatón y el cabraiso. Desde estas especies siempre existe una pequeña laguna. Por ejemplo, Navarro, antiguamente hidrográfico español, en especies andaluzas, calcula en 100 litros día el encochamiento que se forma a su alrededor. Simplemente, existe en el Perú y Bolivia, el tamay-caspi, cuyas hojas, de acuerdo con estudios hechos por los hidrologos Chappell y Maikle, aprehenden la humedad atmosférica, condensándola durante los días en volúmenes fluctuantes de 60 a 80 decímetros cúbicos día, que depositan en su pie. Como en un kilómetro cuadrado, diez de este tipo, se puede llegar a obtener una cantidad promedio de agua de selección, descontamos el 25 por ciento por pérdidas, debido a la evaporación e infiltración, tendríamos un rendimiento útil, a través de manantiales, de quinientos veinticinco mil litros día, por kilómetro cuadrado, caudal suficiente para abastecer a una población de tres mil habitantes o, en su defecto, servir en riego a una superficie de doce a quince hectáreas.

En el poema heroico "La Araucana", de Ercilla, siglo XVI se cita en el canto XXVII el "árbol de agua" de la isla de Huerfano. Era corpulento y solitario. Estaba situado en una garganta cordillerana en la que

se encañonaban los vientos que de arbutuaban indistintamente de un trueno y otro de la isla, produciendo profusa condensación en su voluminosa cascada. A su pie existía una laguna de la que se alimentaba el pueblo vecino. Un bosque de arbutos que azaró en un día, en una noche, la desecó. Su sombra, que a las horas de la mañana se extendía sobre el valle, se desvaneció.

En la provincia de Loja, existen en las montañas de Machabí, un tipo de árboles, que producen una gran cantidad de agua, que se puede utilizar en riego. Este tipo de árboles, que se encuentran en las montañas de Machabí, producen una gran cantidad de agua, que se puede utilizar en riego. Este tipo de árboles, que se encuentran en las montañas de Machabí, producen una gran cantidad de agua, que se puede utilizar en riego.

Previsión abarcar, una vez más, el poder público sobre aquello de que la explotación de explotación y desarrollo de los recursos naturales está, día a día, transformándose a la nación en un desafío. De ahí la necesidad que domina al momento el estudio de los recursos naturales de los países que, en los últimos años, han sufrido un proceso de explotación excesiva y que, las repercusiones para el futuro, de no haberse medidas oportunas, resultan irreversibles. Ojalá, a los días perdidos el entusiasmo de los países, y las zonas particulares en estudio, se les pueda conocer detalles técnicos y de las medidas que se plantan. Ojalá, se les pueda conocer los autores que pueden haber producido en recuperación de suelos y aguas, y en fin, que se multipliquen la construcción de presas colinarias y de grandes embalses reguladores para, en forma definitiva, hacer frente a inundaciones y sequías, a las poblacionales, hidroeléctricas, pisciculturas y recreación, en provecho de la economía del país.

1.167 millones de sucres entregó

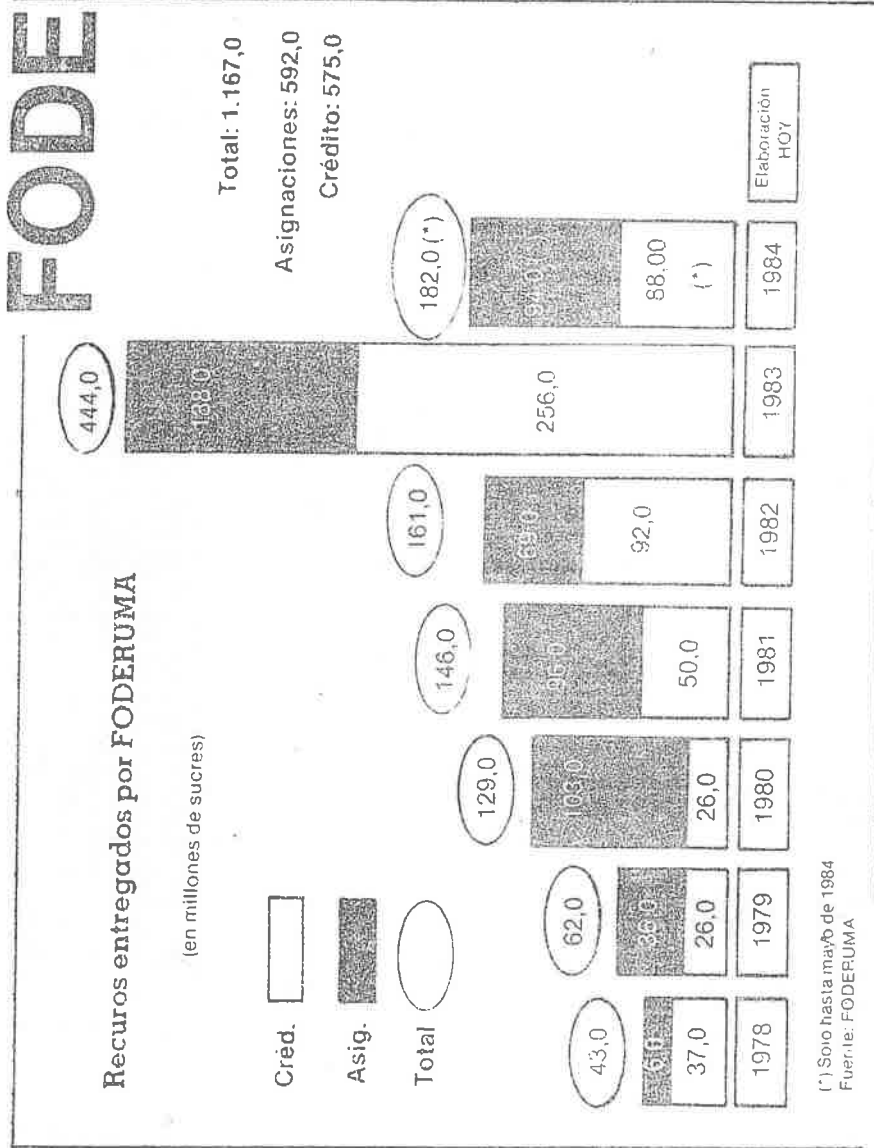
Entre junio 1978 y mayo de 1984, el Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) ha planificado y ejecutado 107 proyectos y acciones de desarrollo rural en 18 provincias del Ecuador. Esta información, dada a conocer en la Memoria de FODERUMA 1978-1984, que acaba de poner en circulación el Banco Central del Ecuador, señala además que la inversión total benefició a 317.000 ecuatorianos. 19 de los proyectos corresponden al convenio con el MAG y 4 al convenio con la Secretaría de Desarrollo Rural Integral.

Desde su creación en 1978, esta institución ha aprobado inversiones por 1.802 millones de sucres, de los cuales 888 millones (49,3 por ciento) constituyen créditos y 914 millones (50,7 por ciento) asignaciones no reembolsables.

Evidentemente, no todos los recursos aprobados son entregados inmediatamente, puesto que los desembolsos son programados de acuerdo al cumplimiento de un cronograma cuya ejecución se realiza en un período de 2 a 4 años.

Así, los fondos efectivamente entregados por FODERUMA en el período analizado alcanzaron un total de 1.167 millones de sucres, pero la proporción de créditos/asignaciones no reembolsables se mantiene: 49,3 por ciento para los primeros y 50,7 por ciento para las segundas, que se emplean en obras de infraestructura, servicios y actividades de los programas de apoyo.

Los montos anuales entregados por este fondo crecieron sustancialmente, pasando de 62 millones



(*) Solo hasta mayo de 1984. Fuente: FODERUMA

Un 27,9 por ciento de los fondos entregados corresponden a las provincias de la Sierra, un 57,6 por ciento a la Sierra, 7,9 por ciento a la región oriental y 6,6 por ciento a proyectos en varias provincias.

Según señala la Memoria del FODERUMA, el mayor porcentaje de recursos entregado a la Sierra, puesto que en esta región se concentra la mayor parte de la población campesina marginada.

créditos concedidos, un 30,1 por ciento corresponde a ganadería principalmente bovina, muenteras que el 60,6 por ciento se destinó a la agricultura. El resto de recursos crediticios se orientaron a tiendas comunales, comercialización, etc.

En cuanto a las asignaciones, el 39,1 por ciento de ellas fue a parar a la construcción de caminos vecinales y puentes, el 11,7 por

FODERUMA

por ciento a electricidad y 3,4 por ciento para capacitación. El resto se destinó a la construcción de escuelas y casas comunales.

Los rubros más importantes en el período fueron agricultura (349,6 millones), vías de comunicación (231,5 millones), ganadería (173,2 millones) y agua (69,3 millones).

Logros

La inversión de los fondos anteriormente descritos han permitido la consecución de varios objetivos que se concretan, según la Memoria, en los siguientes puntos:

- Proyectos ejecutados: 107
- Familias beneficiadas: 63.570
- Tiendas comunales para comercialización de productos alimentarios: 85
- Compra de ganado: 13.696 bovinos, 1.402 ovinos, y 4.885 animales menores
- Forestación: 59 has. en la Sierra
- Abastos de agua: 99
- Kilómetros para canales de riego: 53 Km.
- Cursos de capacitación: 500
- Casas comunales: 33
- Escuelas: 28 aulas
- Letrinas: 291
- Construcción y mejoramiento de caminos: 661 km.
- Establecimientos de salud: 10
- Promotores de salud: 305
- Promotores de centros

El mayor porcentaje de recursos fue entregado a la Sierra, puesto que en esta región se concentra la mayor parte de la población campesina marginada

Cuesta:

Gobierno impulsará el desarrollo rural C. 1. IX

"Es decir del presidente de la República, ingeniero Leon Febres Cordero, impulsar con gran énfasis las políticas y tareas que se orientan hacia un verdadero desarrollo rural, contando para el caso con todos los medios e instrumentos que resulten aptos", señaló el licenciado Genaro Cuesta, designado para que actúe como secretario de Desarrollo Rural Integral (SEDRI). También reveló que para la materialización de las labores respectivas, se está cuestionando la culminación de un préstamo del BE-DE, por la suma de 650 millones de sucres, lo mismo que robusteciéndose la coordinación entre instituciones del ramo, según lo que constituye uno de los deberes fundamentales de la SEDRI.

Explicando las líneas básicas que guiarán su desempeño, Genaro Cuesta afirmó que "una de las principales preocupaciones del gobierno consistirá en lograr que el campesino ecuatoriano se incorpore realmente al

proceso de desarrollo socio-económico del país. En este sentido, van a impulsarse con dinamismo programas y proyectos de la materia, procurando alcanzar el óptimo uso de los recursos y mejorando la coordinación entre los diversos organismos gubernamentales que tienen responsabilidad acerca de la ejecución de labores inherentes a dotar al campo de los servicios básicos y elevar la producción y la productividad gestadas por los habitantes rurales".

El personero de la SEDRI dijo que se otorgará particular atención a todos los aspectos que contribuyan para que el campesinado ecuatoriano ejerza a plenitud, sin tutelajes de clase alguna, los derechos ciudadanos que le corresponden y que se hallan establecidos en la Constitución Política de la República. "El logro de este objetivo, significará una contribución de máxima importancia para perfeccionar la vivencia democrática", observó Cuesta.



Denuncian paralización de reforma agraria H. 28 VIII

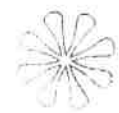
El movimiento campesino indígena "Pichincha Riccharimui", filial de la ECUARUNARI, denunció que la reforma agraria se encuentra totalmente paralizada a consecuencia de la Ley de Fomento y Desarrollo Agropecuario que se contrapone a la visibilidad de las disposiciones legales de la Ley.

La agrupación campesina señala que la paralización de la reforma agraria es "una burla, una falsedad y engaño para el pueblo indígena que trabaja en el campo y no dispone de tierra". Centenares de conflictos de tierras se encuentran estancados en las dependencias del IERAC, pese a las múltiples diligencias efectuadas desde hace varios años, dice la denuncia.

La totalidad de los latifundios se encuentran intocados en manos de unos pocos terratenientes, dice la organización campesina, mientras que el minifundio pauperizado prolifera en casi toda la sierra.

La Pichincha Riccharimui pide al actual Gobierno la derogatoria de la Ley de Fomento Agropecuario, la atención inmediata a las zonas prioritarias de reforma agraria -especialmente Cangahua-, crédito a los campesinos, respeto a la tierra de las nacionalidades indígenas y la paralización colonización de empresas petroleras y madereras en esos territorios y respeto a los derechos humanos.

Finaliza diciendo que con reforma agraria y campesinos pauperizados no habrá ni pan, ni techo, ni empleo.



Reforma Agraria y Crédito

Agropecuario

Ep. 23 48



Por: Dr. Francisco
Guevara Romero

Han transcurrido veinte años aproximadamente desde que se dictara la Ley de Reforma Agraria y Colonización en el Ecuador. Se la adoptó en el tiempo en que el Presidente Kennedy de los Estados Unidos había diseñado el programa de la Alianza para el Progreso, el mismo que estaba dirigido a ayudar a todos los países de América Latina. Requisito indispensable para que un país latino pudiera beneficiarse de dicha ayuda, entre otros, era el introducir en las estructuras jurídico - sociales la Ley Agraria.

Toda ley tiene un propósito, un fin. La controvertida Ley de Reforma Agraria también tenía un objetivo: **DISTRIBUIR LA TIERRA EN FORMA MAS JUSTA Y EQUITATIVA CON EL PROPOSITO AL MISMO TIEMPO DE LOGRAR UNA MAYOR Y MEJOR PRODUCCION DE LA MISMA**, productividad que iría en beneficio tanto del trabajador de la tierra, al mejorar sus ingresos, como del hombre de la ciudad que la consume. Esto, en síntesis, se proponía dicha ley.

Como en toda empresa los medios deben estar en relación con los fines. La Ley de Reforma Agraria y

Colonización ecuatoriana, inspirada en el principio social de que la tierra es para aquel que la trabaja, ha encontrado dificultades insuperables en la realización de sus proyectos, pues un cambio positivo en la tenencia de la tierra se consigue no solamente a base de un enunciado de filosofía social justa y humanitaria, sino también mediante la disponibilidad de medios económicos y técnicos.

En consecuencia para que una reforma agraria dé los frutos deseados de justicia social y productividad, debe necesariamente ejecutar planes de vivienda rural, alfabetización, asistencia técnica, electrificación, casas comunales, dispensarios médicos, crédito, etc. Entonces, el campesino, rodeado un tanto de las comodidades de la ciudad, va a permanecer en el campo y cultivarlo. Esto es lo que se refiere al trabajador. Por otra parte, el propietario de la finca, rancho o hacienda, con iguales derechos que un trabajador más, debería igualmente contar con créditos idóneos, asistencia técnica, confianza y apoyo del poder público, porque también él necesita producir para atender sus propias sustentación y la de su familia, necesita trabajar para educar y vestir a sus hijos. Necesita dar una función social a su propiedad y cumplir con la ley.

Nadie duda que con la Ley de Reforma Agraria se pretendió corregir la injusta distribución y tenencia de la tierra, se intentó introducir la técnica moderna de cultivos en todas las zonas del país, se aspiraba llevar a cabo un programa social en favor del campesinado sin precedentes, se

esperaba igualmente más producción y, consecuentemente, mayor consumo y abaratamiento de los productos: se quiso integrar al campesino al ciclo productivo y de consumo, se intentó corregir, en suma, un sistema de producción anárquico e injusto. Mas, al juzgarse por sus resultados es preciso indicar que deja mucho que desear, sus efectos, en cierta forma, han sido más negativos que positivos. El problema agrario se lo ha politizado hasta la saciedad, con perjuicio para productores y consumidores, pues ni el campesino se ha integrado al desarrollo ni las tierras producen más.

Al contrario, el campesino ha dejado el campo e ido a vivir en las ciudades, abandonado a su suerte con toda la clase de problemas que entraña esta masiva migración campesina y reduciendo considerablemente las áreas de cultivo. El propietario, igualmente sin asistencia técnica ni crediticia, igualmente sin asistencia técnica ni crediticia, sin fuerza de trabajo y amenazado de afectación por la ley, apenas dispone de medios para cultivar escasamente su predio rústico.

La Ley de Reforma Agraria vigente es injusta, ineconsulta, parcializada, atentatoria a la economía nacional. Es necesario reformarla. Cuanto antes mucho mejor.

La ley habla de mayor productividad con insistencia, sin empacho, pero poco habla de **INVERSION**, es decir, de Créditos Agropecuarios.

Sin crédito ¿para qué hablar de Reforma Agraria? ¿Qué país en el mundo

puede obtener los beneficios que entraña una ley agraria si a la distribución de las tierras, paralelamente, no se extiende, entre otros elementos básicos, un crédito idóneo, es decir, el necesario para cultivar la superficie mínima que exige la ley, según la legislación ecuatoriana, el 80% de la superficie agropecuaria aprovechable del predio, Art. 41, numeral I?

La ley amenaza con afectación, es decir, la pérdida total o parcial del derecho de propiedad sobre las tierras rústicas que no cumplen con la función social, lo que equivale a tierras deficientemente explotadas o en cuya administración no se cumplen las leyes que regulan el trabajo agrícola.

PARA PRODUCIR HAY QUE INVERTIR

Por tanto, si queremos que las tierras produzcan, es obligación del Estado facilitar el capital de inversión. Cumpla primeramente el Poder Público con sus obligaciones y, luego, exija, dentro de este marco de equidad, al propietario de la tierra el cumplimiento de la Ley de Reforma Agraria. No olvidemos que el agricultor es el puro y auténtico centineja del progreso nacional. Con su trabajo hace del campo la despensa de la cual se sirve al niño, la mujer y el hombre de la ciudad.



El por qué de FODERUMA y sus críticas

4 - 3-0 - VIII

El dinámico crecimiento de la economía ecuatoriana en la década de los 70 privilegió ciertos sectores de la economía como la industria, la banca, el comercio de exportación e importación, la construcción, etc.

Sin embargo, este crecimiento económico dejó de lado a una gran parte de ecuatorianos, particularmente los campesinos. El diagnóstico de la problemática de los campesinos pobres tiene en resumen las siguientes características:

- extrema limitación, tanto en calidad como en cantidad, al acceso a los recursos naturales, fundamentalmente la tierra

- deficiente estructura de comercialización;

- carencia de los servicios básicos en salud, educación, infraestructura, etc.

- imposibilidad de acceder al crédito.

Entendiendo el carácter estructural de este problema y comprendiendo la racionalidad específica de los pequeños productores, el Estado tomó la decisión, a través de FODERUMA, de crear un mecanismo financiero y crediticio que no traslade simplemente recursos sino que dinamice esas economías concretas.

FODERUMA se originó como una respuesta al problema de los campesinos marginados.

Sus logros son notables; sin embargo, su acción ha sido criticada desde distintas ópticas

Algunos de los resultados de esta tarea se describen en esta misma página

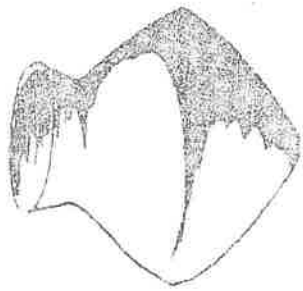
Criticas

Sin embargo, la acción de FODERUMA en el agro ecuatoriano ha sido criticada desde distintas ópticas.

Por un lado, algunos observadores sostienen que la institución se ha convertido en un vehículo político que intenta conseguir adeptos al Gobierno entre los campesinos beneficiados con los proyectos. De la misma manera se habla de que, técnicamente, políticas de asignación selectiva de crédito no pueden mantener una tasa tan subsidiada (10 por ciento para créditos

FODERUMA frente al 21 por ciento de la tasa de interés legal) puesto que ello estimula un desvío del crédito y desperdicio de recursos. Adicionalmente, se ha señalado que una institución de esta naturaleza no puede estar bajo la organización de una institución financiera - como es el Banco Central - pues no tienen mayor relación y es más conveniente que trabaje bajo la supervisión de otros organismos de desarrollo en el agro.

Otra línea de críticas señala que el papel cumplido por FODERUMA en el campo ha sido mercantilizar a los pequeños propietarios y destruir la racionalidad campesina imperante para integrarla a la lógica del capitalismo. Esta situación se verificaría en una dependencia cada vez mayor del mercado, tanto para su autosubsistencia, como para el cumplimiento de sus obligaciones crediticias. A la final, esta situación se va traducir en el ahondamiento de la diferenciación campesina (proletarización de los campesinos más pobres y acumulación capitalista en aquellos más ricos) que desmovilizaría al campesinado como movimiento orgánico.



Desarrollo

rural 4, 31 - VIII

Una información difundida por este diario da cuenta de que aún están pendientes los nombramientos de los funcionarios que tienen a su cargo las entidades vinculadas al desarrollo rural, no habiéndose tampoco precisado la política para este sector, con excepción de la afirmación del ministro de Agricultura de que no se requieren cambios legales en la reforma agraria y del anuncio de Bienestar Social según el cual se crearía una Subsecretaría de Asuntos Indígenas.

La tarea de las organizaciones mencionadas está encaminada a la promoción de los campesinos a través de la regulación del régimen de tenencia de la tierra, la colonización y la realización de proyectos de desarrollo económico y social en favor de los grupos más pobres de las áreas rurales.

FODERUMA y la Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI, tienen a su cargo proyectos que probablemente mantendrá activos el nuevo gobierno, pero por encima de los proyectos, e inclusive del nombramiento de los directivos, todavía es más importante conocer cuál es la visión global sobre el tema porque existe controversia, en especial porque estas tareas han sido enfocadas de diversa manera según el ángulo ideológico desde el cual se mire, y habrá que saber como las entiende el nuevo gobierno.

Una enorme y visible realidad se extiende ante los ojos de todos en los campos ecuatorianos. Grandes grupos de población viven en condiciones de extrema pobreza, muchos de ellos sin los requerimientos mínimos que exige un nivel de vida digno, incorporados de una manera dependiente y marginal a la economía nacional, privados de los beneficios de la obra pública. Este sector es potencialmente el más conflictivo del país, y no solo la prudencia política sino sobre todo la solidaridad humana, dictan la obligación nacional de darle una atención preferencial.

El objetivo de incrementar la producción - válido para el sector agrícola moderno - deberá traducirse en acciones de incorporación y desarrollo de las grandes zonas deprimidas del campo ecuatoriano.

Si Quito contara su historia

C. 27. VIII. 84

La investigación histórica no es, de ninguna manera, lo mismo que la literatura. Los hechos históricos no son materia sobre la que se pueda especular o dejar volar la imaginación, como en el cuento o en la novela. Sin embargo, el terreno de la historia se presta con gran frecuencia para que cualquier persona lega lance anfibolizaciones que causen estupor, dada la candidez e ignorancia encerradas en ellas. Así, por ejemplo, la fundación de Quito se ha convertido, por desgracia, en uno de aquellos temas de discusión bizantina que en nada favorece al quehacer histórico honesto y serio, sobre todo cuando en ella intervienen personas ajenas al campo de la historia y carecientes de respaldo documental capaz de probar sus asertos.

Se repite, con gran audacia y sin fundamento, que no es verdad que Quito fuera fundada en el antiguo territorio paraguayense lo que ahora constituye la población de Sibaya) por parte del Mariscal don Diego de Almagro, el 15 de agosto de 1534. Esta afirmación se la hace con el errático criterio de que aceptar tal hecho significaría restar importancia a la fundación de Quito del 6 de diciembre del mismo año y, por ende, a Sebastián de Benalcázar. Pero los documentos históricos no dejan lugar a dudas. El Acta de Fundación de Santiago de Quito, suscrita el 28 de agosto de 1534, reza así: "... e fundo un pueblo al qual (l) puse el nombre de CIUDAD DE SANTIAGO DE QUITO la cual dicha fundación dijo se hacia e hizo en este pueblo de RIOBAMBA donde al presente está con tal condición...

Almagro escogió a Riobamba por varias razones de carácter estratégico y político: primero, porque reconocía la importancia urbanística de Liribamba. Riobamba o

Riobamba (nombres quito, quichua y español de la ciudad, respectivamente) en cuanto lo segunda capital del reino confederado quito-puruguay; a tal punto, que ni siquiera trazó sobre ella la cuadrícula para disponer la ciudad española, sino que la respetó y conservó intacta; segundo, porque las circunstancias especiales de la conquista, el afán de adquirir sin pérdida de tiempo derechos sobre los territorios conquistados y el deseo de evitar la guerra civil entre sus tropas, las de Alvarado y las de Benalcázar, le movieron a la fundación apresurada de Santiago de Quito (también esto lo confirma el Acta de Fundación, en la cual se aclara: "... que se fundará e poblará otro pueblo que en lengua de indios aora se llama quito quesá treinta leguas poco más o menos de esta ciudad de Santiago...").

Acta de Fundación de la ciudad de Santiago de Quito. Tomo I. 1534-1634: págs. 45 y 46.1; v. tercero, porque la existencia de una fuerza estratégica aborigen que se mantenía en pie de lucha, le impedía entrar directamente a Quito, capital del Imperio del Tahuantinsuyo.

La ciudad de Santiago de Quito jamás fue desfundada ni despoblada. Según las Leyes de Indias, sólo el Rey de España tenía autoridad para ello, y éste jamás lo hizo. Además, los hechos históricos posteriores confirman a Santiago de Quito como un punto estratégico de gran importancia en el que los españoles pusieron guarniciones para la guerra, tanto contra los aborígenes como contra sus mismos compañeros de

conquista. Esta ciudad pudo haber perdido cierta importancia política y administrativa; pero, en cambio, de 1535 a 1548, fue el centro bélico para conjurar la rebelión de Manco Capac y desde el que se desató la guerra civil entre los hombres de Almagro y los de Pizarro.

Dos hechos son claros (testimonios de la fundación legal de Santiago de Quito sobre la antigua ciudad de Liribamba: primero, la conformación del Cabildo, institución que se integró con el nombramiento de los alcaldes Diego de Tapia y Gonzalo Farfán; de los regidores Marcos de Varela, Hernando Gallegos, Hernando del Prado, Martín Alonso de Angulo, Hernando de Gamarra, Cristóbal de Ayala, Cristóbal de Orejón y Lope de Ortiz; y, segundo, el empadronamiento de todas aquellas personas que deseaban avocadarse en Santiago de Quito y que fueron setenta en total.

En su calidad de enviado personal de Pizarro, Almagro era el único español con autoridad suficiente para fundar ciudades. Benalcázar era simplemente un capitán de hueste y, por ello, su papel en la fundación de San Francisco de Quito, en diciembre de 1534, se limitó a la inauguración del Cabildo de la ciudad, una vez que Almagro y Alvarado se ausentaron, dejándole la posibilidad de hacerlo.

Todos estos son hechos claros y precisos, comprobados por la paciente investigación de algunos estudiosos nacionales; y, por lo que se sabe, hasta hoy no han aparecido documentos que los nieguen.

Es necesario insistir en que la fundación de Santiago de Quito, en agosto de 1534, no resta mérito alguno a la posterior

de San Francisco de Quito. Por el contrario, contribuye al conveniente esclarecimiento de los sucesos de los primeros años de la conquista española en nuestro territorio, que tan necesario es, no sólo para los estudiosos, sino para todos los ecuatorianos. Quito, pese a la firmeza de los datos, se sostenga en que ello no es verdad, presta un flaco servicio a los que se alaman para hilvanar e interpretar correctamente la historia de nuestra nación. Incluso, para aquellos personajes que desde España van a venir a Quito a solemnizar con su presencia los festejos de los 450 años de la fundación de San Francisco de Quito, debe resultar altamente satisfactorio comprobar los esfuerzos que realiza nuestro pueblo por esclarecer mejor su pasado.

Además, reconocer la existencia de las dos fundaciones de Quito, es reafirmar la existencia del Reino de Quito con toda su compleja organización social, económica, política, urbana y arquitectónica. Por algo los conquistadores buscaron las principales ciudades del reino (Quito y Liribamba) para asentarse en ellas. Los poblamientos españoles. Para quienes, a pesar de todo, continúan dudando de la existencia de Liribamba, Riobamba o Riobamba es necesario recordar que el mismo Almagro, en una carta fechada el 15 de octubre de 1534, deja claras constancias de haberla conocido; que cronistas como Oviedo y Valdez y Cieza de León, e historiadores como Juan de Velasco, han hablado de ella; que la toponimia y la antropomía de la región aluden frecuentemente al nombre de la ciudad; y, finalmente que las ruinas del antiguo poblado quito y del posterior asentamiento inca, son claramente visibles todavía en lo que hoy es Sicalpa.

Hieleros de los Andes Ecuatoriales

C. Supl. Dom. 2. VIII

Por Piedad y Alfredo Costales



El de hielero o nieve es un viejo oficio de la mita de servicios personales, en toda la Real Audiencia de Quito. El oficio era o fue común en Imbabura, Pichincha, Cotopaxi, Tungurahua y Chimborazo, donde las grandes montañas con nieve perpetua permitían la extracción de bloques de hielo para diversos menesteres. El Chimborazo era la montaña de la que más nieve se extraía para la Villa de Riobamba; y, desde Chimbo, por la vía de Babahoyo y la Chima se lo conducía penosamente a Guayaquil. Los nieveros o labradores de nieve, acudían a los arenales debajo de los cuales, en enormes bloques, se encontraba la nieve granulada, a la misma que la labraban con azuelas de hierro, formando trozos rectangulares para luego acondicionarlos en envoltorios o maños de paja de páramo a fin de evitar su deshielo. Posteriormente, a lomo de mula o de asno, se los transportaba a cualquiera de las ciudades. El oficio era duro y penoso para los indígenas, porque tenían que sortear innumerables peligros como el de los toros cimarrones o chapadores, la acometida de los lobos, la furia de los asaltantes de camino, el tributo que pagaban a los feudatarios de la región por usar la nieve y la paja de los páramos, el riesgo de las grandes nevadas y el frío intenso de la papa-cara, terribles cegadores de vidas. Peritos en aquellas tareas fueron los naturales de Xunxi o San Andrés, los de los anejos de Taitaco Chocabi de Shobi, Shoboi-pamba, Calera Yumi, Calpi, la Moya y Luisa. Había familias especializadas que semanalmente se movilizaban a cumplir con aquella ingrata tarea

igualmente, los de Mocha, Tisaleo, Puñalica, Hatun Puñalica, Pacopamba, Liangahua y Pilahuin, eran peritos explotadores de las nieves del Carhuayrazo y quienes, por la ruta de Shimiatic, las montañas del Carmen y las Bocas de Huambi, transportaban las nieves al Zapotal y a sus pueblos aledaños. Diríase que los hieleros eran hombres especiales y su recia presencia en los altos páramos era la del coraje mismo. Se ha creído erróneamente que sólo en el Chimborazo existían desde tiempos inmemoriales los hieleros o nieveros que trabajaban en ese oficio

a fin de pagar los tributos. En todas las montañas con nieve estos personajes existieron: en el Cayambe, el Cotopaxi, el Pichincha, e inclusive, en el Cotacachi. Prueba de ello es que en este artículo nos ocuparemos de los nieveros del Pichincha y del Cayambe, respectivamente, como un hecho histórico innegable. Y que no se diga que recién en el siglo XX se descubrió tan escalofriante y doloroso tema

Al finalizar el siglo XVII (octubre de 1696) "Miguel Aúqui, nieveiro de su señoría Gaspar Taco nieveiro del

Señor Presidente, Andrés Taco nieveiro del Señor Don Gaspar de Luna, Marcos Taraguay, Pascual Taraguay nieveiros del Señor Deán decimos que el mayordomo y los indios del capitán Don Virante Cabueñas no nos quieren dar camino para el cerro del Pichincha a la casa dicha nieve para los señores por decir está cercada la hacienda de dicho capitán Cabueñas y har hecho zanja en el mismo camino quitándonos el camino tan antiguo..."

(1) Los indígenas se quejaban amargamente por que el capitán Cabueñas "siempre que vamos a sacar

dicha nieve nos maltrata de obra y de palabra y no tenemos la vida segura" (2) Refiriéndose a la apropiación de dicho camino, dicen que "dicho camino de Pichincha es muy traginable desde tiempos antiguos y con dicha nieve sustentamos a nuestras mujeres e hijos y también con aquello pagamos los tributos reales" (3) Por estas y otras muchas razones, pedían amparo para que los mayordomos y el propio Cabueñas no les impidan el paso por el indicado camino

El Fiscal de los indios, basado en esta solicitud arguía además que el monte Pichincha no sólo los proveía de nieve "sino para sacar leña, la paja, chaglla y madera que de los montes sacan para la fábrica de sus chozas que todo se impide y embaraza por dicho Vicente Cabueñas con grave daño de la República española y mucho mayor de los indios. (4) Añade que no sólo se perjudica a los neveros sino que es "gravemente dañoso a los dueños de obrajes en que consiste la mayor conveniencia de toda esta provincia, por embarazarles la saca del barro de que indispensablemente necesitan para las tintas en que no sólo se perjudica la causa pública de esta ciudad y su provincia sino la del todo el Reyno en los paños" (5) Finalmente advierte que en el "riguroso tiempo de verano no faltase a esta ciudad el socorro de la nieve en que consiste su salud" (6)

El capitán Cabueñas respondía que el trabajo de los hieleros le perjudicaba a él y a sus tierras, y pedía que se haga "vista de ojos de la zanja hecha en los terrenos sobre la chorrera", que los tenía con justos títulos. El Fiscal contestó que los títulos eran nulos según la Ley Real: "los pastos, montes y abrevaderos son comunes, especialmente para los indios"... "y no puede dudarse porque desde aquí se ve en los altos del Pichincha, donde está la nieve son montes comunes y muy necesarios a la conservación de la ciudad, a quien se debe la primera atención legal". (7) El indígena dependía de esas tierras comunes, pues no sólo la nieve sacaba de allí, sino la leña, la chaglla, el lodo, el romerillo, etc.

Después de un debate aclaratorio se hizo la vista de ojos y el práctico de la región, de apellido Sepúlveda, tomó "el camino que está a la mano izquierda para el dicho páramo de Pichincha que pasa por la puerta de un corral y continúa por encima de él subiendo por una cuchilla que llaman El Mirador donde están dos socavones, uno sobre la misma cuchilla y otro en la falda de ella que dijeron ser hechos en el tiempo antiguo en busca de un tesoro y continuando el camino puestas el rostro para dicho páramo de

acequia de agua, algo profunda y al parecer antigua que baja hacia el dicho páramo, y atravesando una loma pequeña baja, para la falda de la loma que llaman de La Cruz y se continúa para la dicha ciudad de Quito que los susodichos dijeron ser la que siempre ha corrido para las pilas de San Blas y Santa Bárbara y poniéndose su merced con todos ellos en dicha loma pequeña inmediatos a la dicha acequia, les preguntó que camino o que caminos había desde la dicha ciudad de Quito para el dicho páramo de Pichincha y cual de ellos era el que por orden de dicho Vicente Cabueñas se habla zanjado, y dijeron uniformemente, haber tres caminos y que todos iban a dar al nevado de dicho páramo por donde los indios neveros iban y la conducían para la dicha ciudad de Quito señalando con la mano el que está en la dicha loma pequeña que media entre la dicha cuchilla de El Mirador y la dicha loma de La Cruz que es la parte donde paró su merced, con las demás personas referidas sobre la dicha acequia y allí se vio y reconoció que un caminito angosto que sube de hacia la dicha ciudad de Quito atraviesa dicha acequia y prosigue para dicho páramo por la cima de dicha loma pequeña que dijeron dichos testigos iba a dar con algún rodeo a dicho páramo donde remataban los otros dos caminos"... A las preguntas que hizo el dicho oidor a los testigos: a dónde caían y estaban los otros caminos y el cerro nombrado Cóndor Pata que es el lindero que por el título y merced presentados por dicho Don Vicente, dado por el Cabildo, Justicia y Regimiento de la dicha ciudad de Quito a favor de Sebrilano de Moreta dueño que fue de la dicha estancia, "su fecha en diez de agosto del año pasado de mil quinientos sesenta y seis años por ante Bernardino de Cisneros escribano". (8). Refiriéndose a los tres caminos, dijeron los testigos:... "que todos tres caminos el referido de dicha zanja y otro que mostraron en la falda de dicha loma de La Cruz que tendrá de distancia de uno a otro una cuadra y otra cuadra al otro camino que está para la otra falda de dicha loma de La Cruz, y van a dar en dichos nevados muy conjuntos en su remate y que el trajín antiguo de dichos indios había sido por los dos caminos de las dos faldas de la dicha loma de La Cruz, y van a dar en dichos nevados muy conjuntos en su remate y que el trajín antiguo de dichos indios había sido por los dos y otro para las salidas de Cotocollao, por estar derechos y el de la Rejoja que es el de en medio muy llano y muy breve y abrigado para el resguardo del viento y por esta razón reconocían que el camino que está formado el letigio por decir de los

dichos indios neveros se les ha quitado zanjando, que es el que atraviesa la acequia, les fuera de mucho perjuicio". (9).

El Fiscal, después de haber constatado la vista de ojos y estudiado las declaraciones de los testigos, consideró que Don Vicente Lucas Cabueñas, no había despojado de dicho camino a los indios neveros y entonces ordenó que éstos ocuparan los caminos contiguos, principalmente el de Rejoja, porque era el más llano y seguro para el transporte de la nieve y de todo lo que se explotaba en el volcán Pichincha.

De este modo terminó la disputa con el dueño de los caminos y de la hacienda del Pichincha, Don Vicente Lucas Cabueñas. Así pues, la nieve fluía sin ningún tropiezo a la ciudad e igualmente los materiales de construcción, los frutos silvestres (como el mortifño), la tierra para el tinturado, el romerillo y los animales silvestres (como el conejo y la tortola) que se vendían en los mercados de la ciudad.

No hemos podido averiguar el número de hieleros o neveros que desempeñaban esa tarea en el Pichincha. Pero es seguro que más de una docena de familias: unas de San Roque, otras de Lloa y finalmente algunas de Chillogallo y Cotocollao tuvieron ese peligroso oficio. La iglesia, el hospital real, el Presidente y los oidores, recibían, sobre todo en verano, buenas porciones de nieve para los más variados menesteres, especialmente para curar las fiebres y calenturas.

La era moderna, es decir el siglo XX, liberó en gran medida a los indígenas de esa pesada e ingrata tarea. Muchas, quizás incontables vidas reclamó la montaña, entre los que se dedicaban a ese oficio, por eso todos los caminos que conducían en penoso ascenso hacia las nieves, quedaron sembrado de cruces, mudos testigos de otra de las tragedias del indio. Los pajonales del Pichincha, como los otros páramos de las montañas altas de los Andes, conocieron el destino penoso de los indígenas que por quinto o por mita había sido condenados a ello.

En los anexos próximos al cerro nevado de Cayambe, mucha gente indígena tenía que cumplir con la tarea de extraer nieve de sus faldas. Aquellos trozos los llevaban al pueblo de Cayambe o a la Villa de Ibarra que tenía un clima semitropical intenso en verano. Los indios de las haciendas de los dominicos y los mercedarios estuvieron destinados a este menester, que les ocasionaba grandes tribulaciones.

Respecto a este punto, sabemos por un documento de 1794, que el

Como se vendían esclavos en la Villa de Ibarra

V. S. J. M.

● Del Archivo Histórico

Notarial de la Sucursal del Banco Central del Ecuador en Ibarra, ofrecemos una escritura muy original e inédita, sobre la venta de dos esclavas negras, de Angola, realizada en la villa de Ibarra, en 1.627, por el antiguo Escribano Pedro Carvallo, a favor de Francisco Grijalva e Isabél de Sosa, por 500

patucos, otorgada ante el escribano de su Majestad, Juan Ramírez, y cuya traducción ha sido vertida al Castellano por el Paleógrafo señor Carlos Ribadeneyra Flores. He aquí la versión literal, con sus arcaísmos, pleonismos, falencias, gazapos, barbarismos, galicismos, etc.:

"Venta real.- Sepan quantos esta carta de venta real vieren como yo Pedro carvallo, escribano publico y delcabildo de la villa de San Miguel de Ibarra y provincia de Otavalo, en 26 de noviembre de 1.627, otorgo por esta carta, que vengo y doy en venta real para agoray para siempre xamas franciscos Grijalva y a doña isabet de sosa, su legitima muger, mi hija y yerno: vecinos desta dicha villa, questán presentes, para ellos y para sus herederos y subcesores, y para quien quissieren, una esclava negra llamada Teresa, de nación Angola, de edad de treintta años poco más o menos y sin tacha alguna porque no la tiene y más les vengo juntamente con ella una negrita llamada suya llamada antonia de

edaa de siete a ocho meses, las cuales dichas esclavas madre e hija (sic) les vendo por habidas de buena guerra y subjetas a servidumbre y por libres de hipoteca y otra enaxenación, y por precio y quantia de quinientos patacones, de a ocho reales cada uno que por compra de las dichas dos esclavas madre e hija me an dado y pagado en reales de contado y porque el entrego dellos no parece presente, renuncio la excepcion y la "no numerata pecunia" y leyes de la entrega y mal engaño como en ellas se contiene y como real vendedor me obligo a la ebiccion y saneamiento de las dichas dos esclavas en la forma y manera que mejor de derecho puedo ser obligado que a las dichas esclavas madre e hija no les será puesto pleito debate ni diferencia por ninguna persona en ningún tiempo y cuando lo tal suceda, luego que a mi noticia venga de mis herederos tomaré la voz y defensa de tal pleito o demanda luego que por parte de los susodichos me fuere requerido aunque sea después de su publicación de las provancas (z) y lo seguiré y feñeceré y acabare a mi propia costa o mision (sic) hasta les dexar en las dichas esclavas, y si así no lo hiciere y sanear no pudiere les tendremos que restituir los dichos quinientos patacones (pesos) de a ocho reales cada uno que así me han dado y pagado por las dichas dos esclavas con mas todas las costas da-

(f) Pedro Carvallo

(f) Ante mi, Joan RRamirez, Escribano de su Magtstad"

"hacendero de la hacienda Pesillo de los padres de la Merced les impide el paso al cerro nevado de Cayambe, de donde han traído siempre la nieve a este lugar." (10) Estos frailes, con la omnipotencia del feudatario común, "quitanles al paso de la hacienda, la nieve que traen y después de darles muchos golpes y azotes", (11) les ponen en libertad.

autoridades de la Villa de Ibarra pedían a los religiosos que dejen libre el paso "sin hacer el menor daño, ni causar vejación alguna a los indios que tienen este comercio" (12).

El Corregidor de Ibarra, el 20 de febrero de 1795 tomaba una resolución justa, haciendo saber "a los hacenderos y mayordomos de la hacienda de Pesillo dejen libre el tránsito para que los indios puedan sacar la nieve del cerro Cayambe y conducirlo a dicha Ibarra, sin causarles perjuicio ni vejación alguna". (13)

Lo que sorprende en los dos hechos históricos es la audacia de los hacenderos y feudatarios que trataban de adueñarse de los caminos que conducían a aquellas montañas e

incluso, declararse dueños de las nieves, negándose a que los indígenas hagan aquel comercio que no sólo les servía para mantenerse sino que era lícito y útil para la salud de aquellas ciudades.

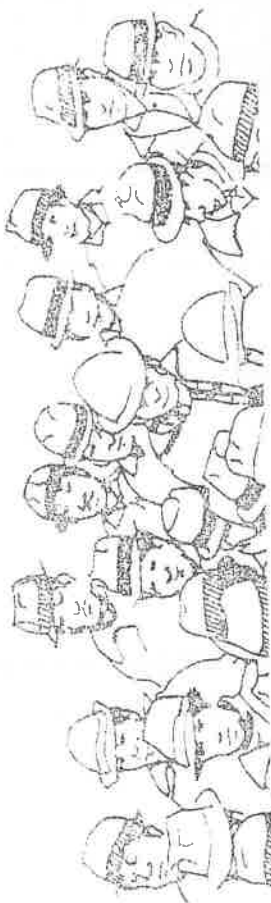
Como podrá averiguar cualquier cronista o historiador, los hieleros, como hoy los llaman, o los **nieveros** o **neveros**, como los conocían en la colonia, eran viejos y penosos oficios que sólo podían ejercitar los indígenas por la gran capacidad que tenían para tolerar la altura y el frío de las nieves. Nuestro respetuoso saludo para estos héroes anónimos que morían en la soledad del páramo, sin doctor, sin cura, sin confesión.

- (1). ANH/PQ. Sec. Gobierno. Caja N-8.1.693-1699. "Auto sobre los indios neveros y Don Vicente Lirás Cabeñas, sobre unos de los tres caminos que suben de esta ciudad, a los nevados del Pishlacho"; fol. 1
 (2). ANH/PQ. Sec. Gobierno. IBEDEM; fol. 1.
 (3). ANH/PQ. Sec. Gobierno. IBEDEM; fol. 1v.
 (4). ANH/PQ. Sec. Gobierno. IBEDEM; fol. 1.
 (5). ANH/PQ. Sec. Gobierno. IBEDEM; fol. 1.
 (6). ANH/PQ. Sec. Gobierno. IBEDEM; fol. 1.
 (7). ANH/PQ. Sec. Gobierno. IBEDEM; fol. 4.
 (8). ANH/PQ. Sec. Gob. IBEDEM; fol. 11.
 (9). ANH/PQ. Sec. Gob. IBEDEM; fol. 11.
 (10). ANH/PQ. Sec. Indps. Caja N-120. Año 1794-05. "Expediente del Alcalde Ordinario de la Villa sobre que el P. hacendero de Pesillo no impide el paso a los indígenas que van a traer nieve"; fol. 1.
 (11). ANH/PQ. IBEDEM; fol. 1

A los 450 años de la primera

Fundación de Quito

El 15 de agosto celebramos el cuadringésimo quincuagésimo aniversario de la primera fundación de Quito, bajo la advocación del Apóstol Santiago, en la llanura donde actualmente se levanta la población de Sicalpa. El 28 de agosto de 1534, el mariscal don Diego de Almagro levantó el Acta de Fundación de la ciudad, inauguró su Cabildo y empadronó a sus primeros setenta pobladores.



Por Rodrigo Granizo Romero

C. Supl. Dom 2-11

El cronista Oviedo y Valdés, al igual que Cieza de León, habla en sus relatos sobre el Nuevo Mundo, de la importancia y de la grandeza del pueblo de Liribamba, capital del Reino Puruguay, sobre el cual los españoles realizaron la primera fundación de Quito, bajo la advocación del apóstol Santiago. Los españoles efectuaron en territorio puruguay la apresurada fundación de la primera ciudad de Quito respetando el poblado aborigen y utilizando, de acuerdo con sus usos y necesidades, las construcciones que allí encontraron. Oviedo y Valdés esboza con estas palabras la magnificencia de las edificaciones de Liribamba: "...e tenían buenos aposentos e avia sala o mejor diré pieza de doscientos pies de luengo, y llenos de mucha chicala e sobre veinte mil troxas de mahiz... en la cual sazón se hacía allí una casa el Señor de la Tierra que era cosa de mucho ver en grandeza e otras particularidades della".

Liribamba era la capital del Reino Puruguay con la confederación con el Reino de Quito pasó a ser la segunda ciudad en importancia del enorme reino confederado. Fue siempre una ciudad residencial en la cual la real familia Duchicela pasaba largas temporadas, igual que lo harían los incas luego de la conquista de estos territorios. Posiblemente, gran parte de las obras que encontraron los españoles en la ciudad fue hecha por Hualcopo Duchicela (como el Templo del Dios de la Guerra, cercano a la actual Cajabamba, que hizo levantar el heroico soberano) alma de la resistencia puruguay frente a la invasión inca.

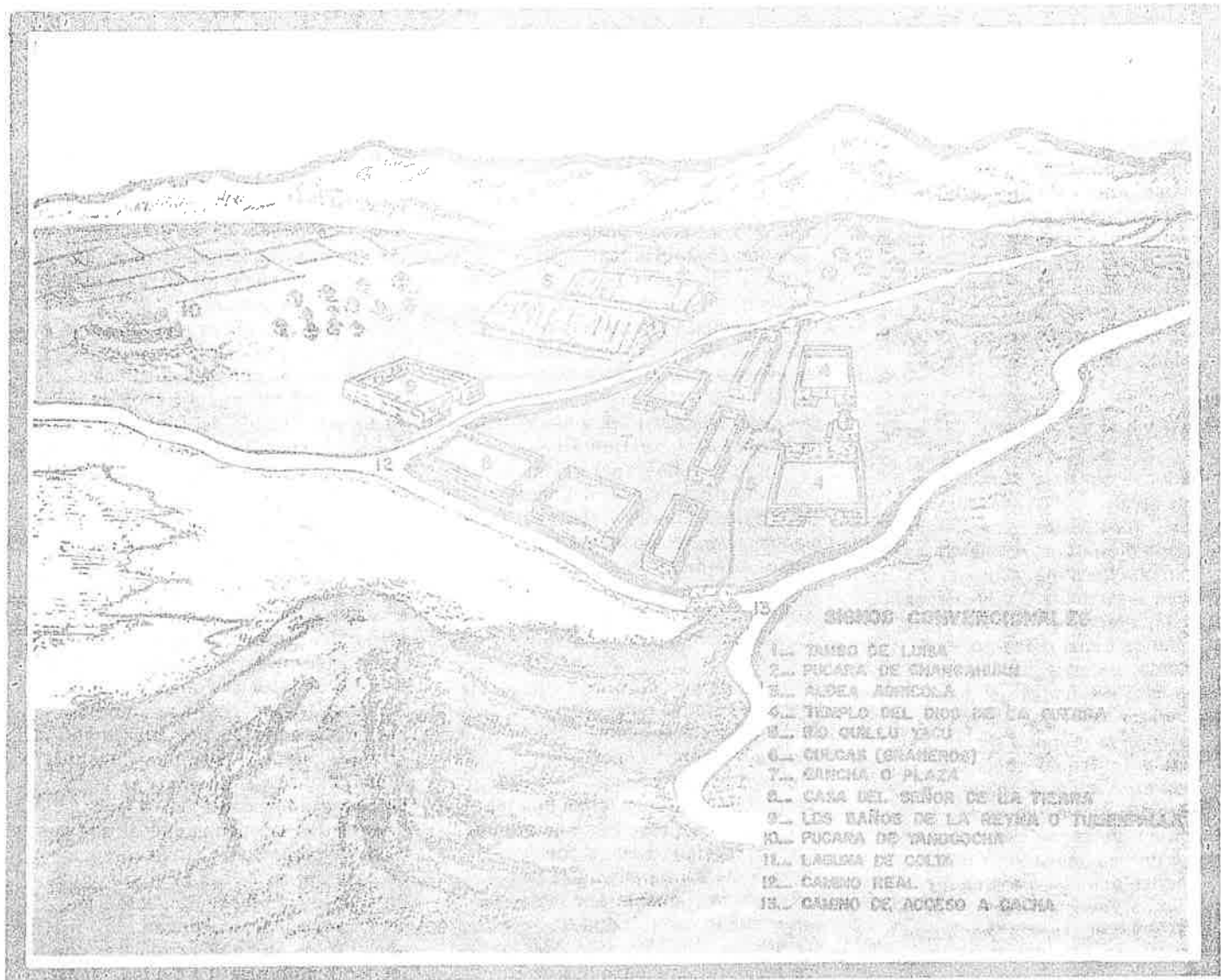
Huayna Cápac otorgó un tratamiento de privilegio al Reino Puruguay y a su capital. A raíz de su desposamiento con Paccha, ordenó construir en los baños de Cunuc Poquio la llamada Tola del Inca, ubicada en el llano de Tumenpalla, nombre que los cuzqueños dieron a Liribamba en honor de la princesa Paccha. La milenaria Liribamba, primer asiento castellano en nuestro territorio, era un centro fundamental de avituallamiento que se mantuvo sumamente activo durante la guerra civil entre Huáscar y Atahuaipa, pues poseía dentro de sus límites, más de veinte mil trojes de maíz para alimentar a los soldados.

Las crónicas y los documentos, así como los testimonios dejados por los propios conquistadores, hablan en detalle de la estructura física del poblado aborigen de Liribamba, que había sido levantado para cumplir, además, funciones de centro

correctamente establecida al abrigo de las montañas; la enorme cancha ubicada en el centro del poblado para la celebración de ceremonias comunitarias alusivas al movimiento solar y al cambio de las estaciones; y, los pucarás que la rodeaban y que funcionaban como fortalezas y como observatorios astronómicos.

Estudios etnográficos y etnohistóricos permiten reconstruir la antiquísima ciudad, cuyos principales edificios eran la Tola del Inga o Baños de la Reina y el Templo del Dios de la Guerra, edificados en la margen derecha del Quillu Yacu. El pucará o fortaleza del Chancahuán se levantaba al noroeste de la ciudad sobre una colina de esbelto dibujo; y el suroeste, a la entrada de la laguna de Colta se erguía el pucará de Yana Cocha. En su calidad de centro ceremonial, Liribamba disponía de edificios de carácter religioso y de otros destinados a las jerarquías sociales y militares; la ciudad estaba atendida por aldeas agrícolas próximas, tipo satélite, como por ejemplo: Cullugtuz, Cunambay o la actual Sicalpa Vieja, ubicadas al occidente; en el lado oriental existían tierras anegadizas que eran utilizadas como moyas o cotos de caza por la realeza quitu-puruguay. En cuanto a formas arquitectónicas, las aldeas agrícolas estaban constituidas en bohíos circulares con techumbre de paja. La ciudad capital tenía palacios en los que habitaban los Señores de la Tierra y otras grandes edificaciones que, luego de la conquista de los incas, mostraban la influencia del estilo constructivo cuzqueño. Los conquistadores del sur jamás destruyeron las manifestaciones culturales de los pueblos sojuzgados, y mucho menos en nuestro territorio porque reconocían el origen común de incas y quito caras. Las piedras poligonales de muchas de las construcciones de Liribamba, unidas por ángulos múltiples y pulidas exteriormente con esmero, denotan la influencia cuzqueña. El canto rodado, el ladrillo crudo, el lanlán y la cangahua son, en cambio, materiales quiteños, unidos con un pegamento hecho a base de lodo batido, pulpa de cabuya, sangre de llama, sangre de cuy y paja de páramo picada. La piedra natural fue usada por los quitus sólo para edificaciones de carácter religioso.

Los españoles que fundaron Santiago de Quito conservaron intacta la ciudad aborigen y ni siquiera realizaron sobre ella el tradicional trazado de cuadrícula para reorganizar urbanamente el nuevo asiento. Pero si el poblado



no fue porque los conquistadores reconocieran su valor y lo respetaran, sino que el afán de adquirir derechos sobre los territorios del Reino de Quito — antes de que lo hiciera Pedro de Alvarado — determinó que las huestes de Almagro hicieran la fundación con todo apresuramiento.

La precipitada fundación de Santiago de Quito, el 15 de agosto de 1534, evitó la guerra civil para la que se preparaban las tropas de Almagro, Alvarado y Benalcázar, los tres grandes capitanes de la conquista de estos territorios, quienes finalmente accedieron a firmar las Capitulaciones. Los pobladores nativos de Liribamba, que hubieran deseado convertir su capital en ceniza antes de que la hollaran las huestes españolas, no tuvieron tiempo de destruirla, favoreciendo con ello también el que la ciudad permaneciera indemne. Veintiocho españoles establecieron su residencia en Santiago de Quito y constituyeron su primer vecindario. Jurídicamente la ciudad quedó

establecida, a pesar de que no se contemplaron ciertas formalidades que exigían las Leyes de Indias para asentar una población: construcción del templo principal; determinación del sitio, tamaño y disposición de la plaza mayor; trazado de calles; repartición de solares entre los pobladores; ubicación de un ejido competente, así como de dehesas y tierras para los indios propios.

Las guerras civiles entre los conquistadores provocaron sucesivos despoblamientos y desmejoraron notablemente la nueva ciudad; pero, a pesar de todas las contingencias, ésta jamás fue abandonada definitivamente por los españoles y logró sobrevivir hasta constituir lo que actualmente es Riobamba.

En el lapso de diez años, los conquistadores lograron un total ordenamiento territorial de la provincia de los purugueyes, mediante el repartimiento y la reducción de veintitrés unidades étno demográficas. Para lograrlo respetaron las

autoridades étnicas, así como las áreas geográficas de los asentamientos nativos. Especial preocupación existió por organizar los núcleos urbanos de la provincia, debido a su numerosa población, a sus riquezas naturales y a su especial situación estratégica. En esta jurisdicción fijó su residencia parte de los primeros conquistadores que recibieron repartimientos, entre ellos, personajes como Díaz de Pineda, Martín de Mondragón y Lorenzo de Cepeda.

La ciudad de Liribamba tiene especial significación en nuestra historia y debe ser recordada cuando se cumplen cuatrocientos cincuenta años de la primera fundación de Quito sobre su estructura urbana aborigen, no sólo por el hecho de esta fundación, sino por la preeminencia que tuvo como segunda capital de la Confederación Quito-Puruguey, raíz primera de nuestro ser nacional y paradigma del desarrollo que alcanzaron nuestras culturas matrices.

La amazonía: ¿un territorio ya repartido?

Por Felipe Burbano, de HOY

H. 2 IX

La Región Amazónica Ecuatoriana (RAE) ha sufrido en los últimos 10 años una verdadera "invasión". Ha dejado de ser la región misteriosa y oculta del territorio ecuatoriano para convertirse en tierra cotizada, casi diríamos por prometedora. Allí han ido motivados por diversas razones desde colonos pobres hasta empresas multinacionales. Y se han emprendido proyectos económicos también muy diversos: desde la explotación agrícola para la supervivencia hasta los más ambiciosos proyectos de explotación forestal; desde la prospección y explotación petrolera hasta la producción orientada al mercado interno.

Pero la historia de esta "cruzada" es al mismo tiempo la historia de pueblos arrinconados, sometidos por el avance vertiginoso de la "civilización", que todo lo quiere y todo lo calcula. El uso casi mágico de los recursos naturales ha sido brutalmente desplazado por uno más utilitario: el de costo y beneficio.

Des etapas en la colonización

La colonización de la RAE se inicia a partir de la década de los 70 con el petróleo. En las dos décadas anteriores (1950-60) los esfuerzos de colonización estuvieron más bien dirigidos hacia dos regiones del país: Santo Domingo de los Colorados y Esmeraldas. También formaron parte de este primer momento de colonización la zona de Morona Santiago, y en menor escala las provincias de Napo y Pastaza.

Pero sería con el petróleo que la colonización se volcó hacia la región amazónica, y prioritariamente hacia Morona Santiago y Napo. En estas dos provincias entre 1971 y 1981 se adjudicaron 299.398 y 239.415 hectáreas, respectivamente. También se continuó en esta segunda etapa el proceso de colonización de Santo Domingo de los Colorados y Esmeraldas, como se visualiza claramente en el cuadro que acompaña esta nota.

Das frente de colonización de la RAE

La colonización de la RAE se dirige en dos frentes: uno hacia la zona de Morona Santiago y Pastaza, cuyo objetivo es impulsar proyectos ganaderos y agrícolas rentables de pequeños, medianos y grandes propietarios. Su actividad se basa en el potencial agrícola que ofrecen esas tierras y en la posibilidad de convertir a colonos e indígenas en abastecedores del mercado interno, con productos como café y cacao.

El otro frente de colonización está dirigido hacia el Napo. Su base es la inversión capitalista de gran escala, a través del petróleo, la explotación maderera, y recientemente, en los últimos 5 años, del cultivo de la palma africana. Este frente de colonización se abre en buena parte aprovechando las obras de infraestructura que se hacen para el exploración y explotación petrolera. En este caso, la incorporación de los grupos indígenas y colonos al proceso se da en calidad de fuerza de trabajo. Su estrategia de supervivencia combina el trabajo asalariado y la explotación de la tierra. Esta última actividad, sin embargo, con pocas posibilidades, debido a que en el Napo la calidad de la tierra no ofrece buenas perspectivas para la agricultura, en unos casos, y en otros, allí donde la tierra sí "promete", ha sido entregada al cultivo de palma africana.

Sin embargo, en estos últimos años se observa con toda claridad que detrás de las políticas de colonización lo que está en juego es una estrategia de desarrollo dirigida hacia la explotación de los recursos naturales de la región amazónica, que amenaza con una nueva "invasión", cuyas implicaciones difícilmente se la puede prever.

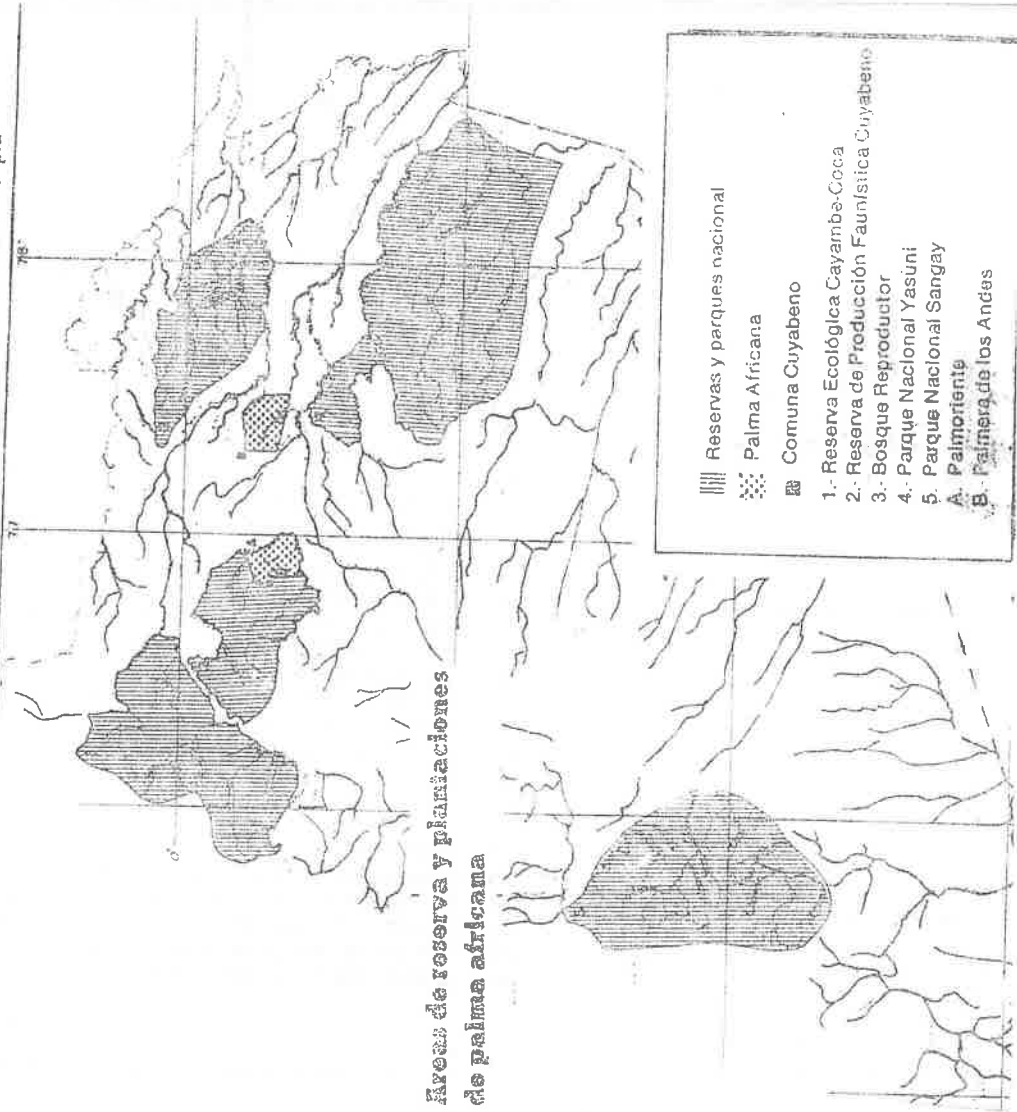
La idea que subyace en esta estrategia es que las tierras de la RAE sigan siendo baldías, y por tanto, el Estado se atribuya el derecho de su adjudicación. El Estado se ha convertido en el soporte de esta política, es la que el interés de las grandes empresas está obviamente por encima de los derechos de los pueblos

indígenas, y en donde, además, esta política aparece como una opción para enfrentar la crisis económica y la escasez de divisas.

Para tener una idea de cómo se ha ido ocupando físicamente el territorio de la RAE y hacia dónde apunta esta estrategia de desarrollo resulta interesante dar algunas cifras que permitan visualizar sus propósitos y objetivos.

El cultivo de palma africana

Los cultivos de palma africana se extendieron hasta 1980 en la Sierra y Costa ecuatoriana. Según datos de AN-CUPA (Asociación Nacional de Cultivadores de Palma Africana) hasta ese año la superficie cultivada en la Sierra y en la Costa era de 29.243 hectáreas. Por conflictos laborales surgidos en las plantaciones y por el apareamiento de pla-



gas, el cultivo de palma africana se reorienta en los últimos 4 años hacia la provincia del Manabí. Actualmente existe en esta zona una superficie sembrada de 9.660 hectáreas, de las cuales 1.000 están ya en pleno proceso de producción. Estas tierras se entregaron a través de concesiones del Estado a las empresas Palmera de los Andes y Palmeriente.

Este es un proceso que está dado y es irreversible. Pero por allí anda circulando un estudio hecho recientemente por el Banco Central en el que se habla sobre la viabilidad de proyectos inmensos, inimaginables de palma africana en la región amazónica. Concretamente se está hablando en ese estudio de proyectos que podrían abarcar una extensión de 400 000 hectáreas más.

La explotación forestal

Aunque existe mucha reserva sobre la superficie explotada por las madereras, según informes del ministerio de Agricultura entre 1960-63 solo en Esmeraldas se explotaron 18.590 hectáreas y la tasa anual de deforestación del país durante el período 1976-1981 está calculada en 182.800 has.

La principal compañía explotadora del recurso forestal de la RAE es la Plywood. Lo hace no a través de concesiones, como lo hizo en Esmeraldas, sino a través de permisos de explotación en determinadas áreas; y tampoco lo hace directamente sino a través de empresas subsidiarias. Otra forma de explotación es a través de contratistas —a quienes da en adelanto o en préstamo maquinaria— para que éstos se encargen de comprar y explotar la madera en tierras de colonos e indígenas, a precios "convenientes".

Se conoce con exactitud que en la amazonía han sido solicitadas las siguientes concesiones por empresas madereras: "Industrias Maestro S.A.", 28.000 has. en el cantón Francisco de Orellana; la compañía "Enchapes decorativos S.A." (ENDESA), solicitó una concesión de 50.000 has.; y la empresa "Industrializadora de Madera Ecuatoriana S.A." (IMECUA), solicitó una concesión de 300.000 has. para procesar la pulpa de papel y madera aserrada, también en el cantón Francisco de Orellana.

La explotación petrolera

El petróleo ocupa ahora la mayor parte del territorio de la amazonía ecuatoriana, como puede apreciarse en el gráfico. En él se incluyen los 7 bloques sacados a

licitación por la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana, cuya superficie alcanza 1400.000 hectáreas.

En el otro gráfico aparecen las áreas de reserva ecológica, faunística y parques nacionales. Aún cuando no se pudo establecer la superficie total que abarcan éstas zonas, el gráfico es elocuente de su extensión.

Lo curioso es que si se sobrepone un cuadro sobre el otro se encuentra que zonas declaradas como reservas por el Estado forman parte de los bloques sacados a licitación por CEPRE. Y sorprende que en la declaración de zonas de reserva en ningún momento se mensione a los grupos indígenas que viven en y de los recursos de esas áreas, simplemente se les excluye. Ello deja traslucir que las zonas de reserva podrían ser entregadas para su explotación en cualquier momento, dependiendo quizá de las circunstancias y "necesidades" del país.

Con estos proyectos (palma africana, petróleo y explotación forestal) tal como se los ha diseñado y piensa ejecutar el territorio de la RAE quedaría virtualmente copado, es decir, habría terminado el proceso de colonización y los recursos naturales estarían en manos de unas cuantas empresas.

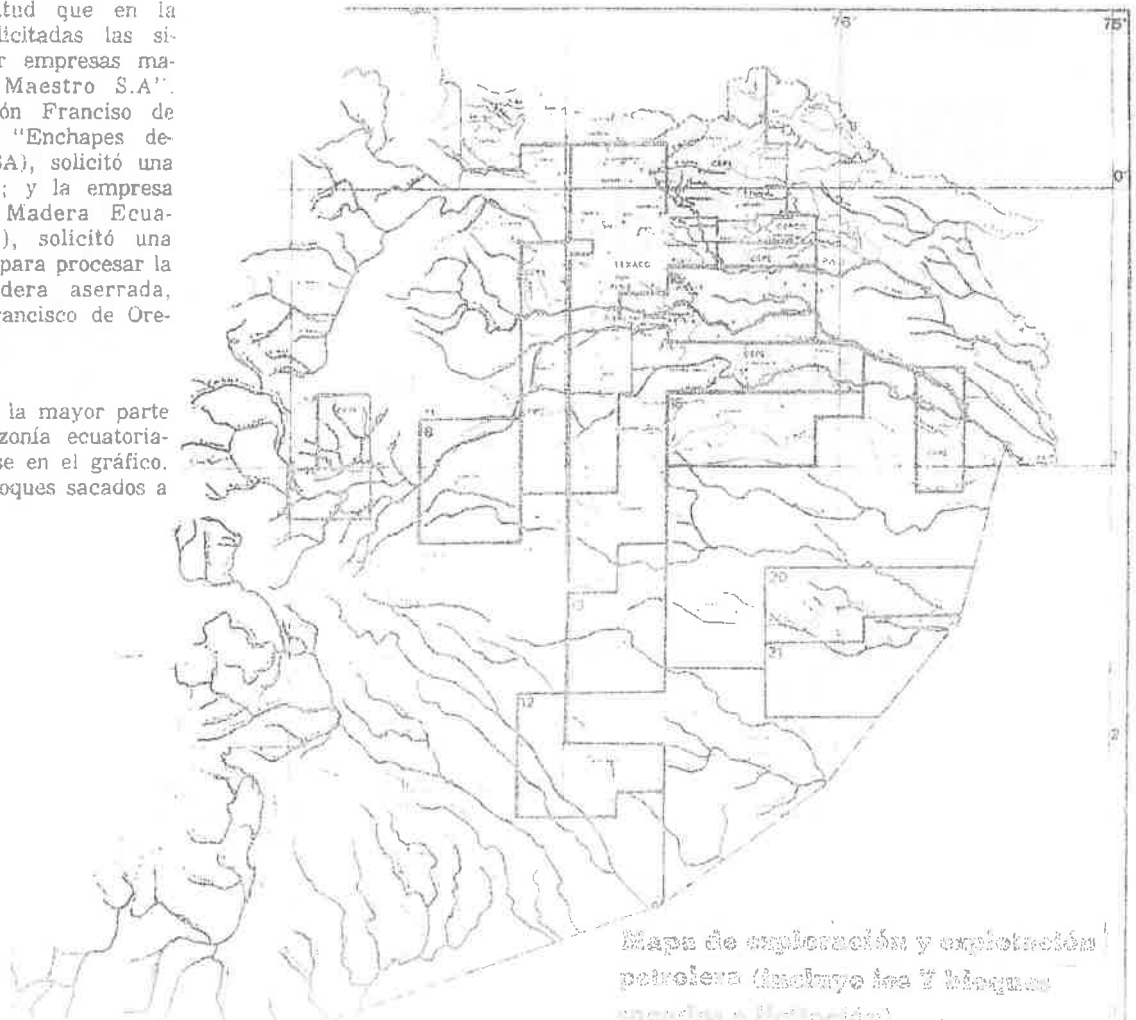
Territorios nativos

Deliberadamente hemos dejado al último los territorios que hoy ocupan las comunidades indígenas de la amazonía, porque dentro de las políticas del Estado estos grupos tienen la última prioridad.

Pese a la expansión abrupta de la frontera agrícola en la RAE, los pueblos indígenas se mantienen y resisten.

Actualmente la superficie que ocupan estos grupos es la siguiente: la comunidad Siona-Secoya-San Pablo 7.093,2 has.; la comunidad Siona-Secoya-Cofán 799,4 has.; la Comuna Cofán de Durano 9.571,0 has.; la comuna Cofán del Dovino 3.693,9 has.; los Huaoranis 60.000 has.; y la Comuna del Sinangú ocupa territorios de la reserva Cayambe-Coca, que aparece en el gráfico.

Sin embargo, y a pesar de las demagógicas pronunciamientos de las instituciones estatales, en la actualidad ~~es el~~ grupo humano que mayor oposición encuentra para que se demarquen sus territorios con una legislación que los proteja. Sus tierras siguen siendo consideradas baldías y tenidas como tierras de colonización. Un ejemplo claro de esta política estatal se vio con el proyecto Palora-Gualaquiza, en la provincia de Morona Santiago, donde las tierras entregadas para colonización fueron aquellas ocupadas por los Shuar. Es decir, hay un proceso permanente de acosamiento y encierro de los grupos indígenas. La misma colonización produjo la destrucción de la noción tradicional de territorialidad que tenían. De un estilo de vida basada en cultivos itinerantes, recolección, caza y pesca, los grupos indígenas se ven ahora sin una estrategia propia de supervivencia, reclusos en pequeños territorios y sometidos a las condiciones que va imponiendo esta nueva estrategia de desarrollo para la región amazónica.



Reorganizarán el INCRAE

C. 18. VIII

PUYO, 16 (Ecuadoradio) — El director ejecutivo del Instituto de Colonización de la Región Amazónica (Incrae), ingeniero Habit Rabadán Rabadán, informó que esa entidad será sometida a reorganización, a fin de darle mayor agilidad y eficiencia.

Entre las medidas adoptadas con este propósito consta el traslado de la sede del Incrae desde Quito hasta el Puyo, capital de la provincia de Pastaza.

El funcionario indicó que, en la actualidad, se encuentra completando la nómina del personal técnico, la cual será incrementada con profesionales en ingeniería agronómica, civil e industrial.

Indicó, por otra parte, que el Incrae terminó la revisión de las cláusulas de ochenta y un convenios que serán suscritos, en corto tiempo, con diferentes comunidades orientales.

Del número total de contratos, treinta y cinco beneficiarán a cuatro grupos de colonos, en tanto que los cuarenta y seis restantes favorecerán a organizaciones y asentamientos de

nativos de las cuatro provincias amazónicas.

La mayoría de las obras corresponde a la construcción de aulas escolares, casas comunales y vías de penetración.

El aporte del Incrae ascenderá a catorce millones de sucres.

El director ejecutivo del Incrae informó, además, que la entidad se encuentra empeñada en completar los trabajos de investigación que realiza en la amazonia, entre los que consta un estudio sobre geografía humana.

Por otra parte, el Instituto de Colonización de la Región Amazónica asumirá la construcción de aulas escolares y la dotación de servicios médicos en varias comunidades de Sucumbios. En San Miguel, en cambio, se realizarán trabajos de electrificación.

Reunión sobre salud en la región oriental E. x.

QUITO, 20 (REX).- En Macas, provincia de Morona Santiago, se realizó la Cuarta Reunión de la Región Amazónica Ecuatoriana en materia de salud, la misma que contó con la asistencia de las autoridades del Ministerio de Salud Pública; del doctor Carlos Pettillani, representante de la OPS/OMS en el Ecuador; los directores de salud de las cuatro provincias de la región amazónica con su personal técnico.

Dicha reunión contó también con la participación, como invitados especiales del Gobernador de la provincia de Morona Santiago, del Alcalde de Macas que fue representado por un Concejal del Cantón el Presidente del Colegio de Médicos de Morona Santiago y representantes de ANAMER.

Durante dicha cita, se informó sobre el estado de las provincias orientales, habiéndose recalando que en lo que va de estos últimos años se ha dado una especial atención a la región oriental, lo que se refleja en el aumento de unidades de salud, el mejoramiento de otras, la dotación de servicios de agua potable y alcantarillado, así como el incremento de personal como de presupuesto.

Se comunicó con esta oportunidad, que está listo el curso de promotores de salud de la provincia de Napo, que se inaugurará a fines de este mes, así como también la construcción de 12 puestos y cuatro subcentros de salud para las provincias de Pastaza, Morona Santiago y Zamora Chinchipe.

Provincia de Pastaza incrementó población

C. 19. VIII

La provincia de Pastaza incrementó su población en 8.314 personas entre 1974 y 1982, al pasar de 23.415 habitantes en 1974 a 31.729 en noviembre de 1982, fecha del último censo de población, informó el INEC.

De los 31.729 habitantes, 17.016 son hombres y 14.763 mujeres; mientras 21.452 personas viven en el área rural y 10.327 en la zona urbana.

La provincia de Pastaza, para la fecha del censo, se encontraba para su administración político-administrativa compuesta de dos cantones, dos parroquias urbanas y 16 parroquias rurales.

Según los datos del INEC, el cantón Pastaza es el más poblado con 27.679 habitantes, correspondiendo a su capital Puyo, 11.275 personas: 5.731 hombres y 5.544 mujeres. El cantón Mera, por su parte, registró 4.100 habitantes: 2.301 hombres y 1.799 mujeres, siendo la parroquia Shell la más poblada con 2.477 habitantes.

La población por grupos de edad, se descompone así: 1.119 habitantes menores de un año; 16.832 de uno a 19 años de edad; 12.031 de 20 a 54; 1.363 de 55 a 69; y 434 personas de 70 años y más.

Se indicó que de una población de 10 años y más por condición de alfabetismo y que alcanza a un total de 21.633 personas, los alfabetos suman 17.631 habitantes y los analfabetos 4.022.

Destacan labor de instituto superior

4 2 1 X

La presidenta del Colegio de Antropólogos y Lingüistas de Pichincha, Dra. Ruth Moya, destacó la utilización que se realiza de las instalaciones de Limoncocha.

Indicó que en Limoncocha está localizado el Normal Superior Bilingüe N° 18, "que permitirá la formación pedagógica de jóvenes quichuas de la región amazónica, quienes en el futuro tomarán a su cargo niveles de educación bilingüe".

"Añadió que otras instalaciones del lugar se han convertido en centro de capacitación para el desarrollo del área, y presta sus servicios a la Organización de Indígenas de Limoncocha (OIL) y a la Unión de Nativos de la Amazonía Ecuatoriana (UNA).

Señaló Moya que las viejas estructuras de caña, que servían para el hospedaje de verano de los promotores indígenas, han sido reemplazadas por casas de madera y que actualmente "los indígenas de la región están proyectando cómo hacer producir cerca de 1.500 hectáreas que estuvieron asignadas el IILV".

"Las familias indígenas podrán mejorar sus condiciones de vida y decidirán su estilo de desarrollo", concluyó.

Gualaquiza celebra 40 años de su cantonización

C. 18. VII

GUALAQUIZA — Cuarenta años, marcados en el tiempo con páginas de trabajo, paz y amor. Cuarenta años de historia en la vida política de la patria. Han hecho de Gualaquiza una de las verdaderas y fuentes de prometedoras realidades.

Mucho tiempo hace que Gualaquiza inició su paso por la historia, cuando el gran jefe "Guaquis" y las tribus Shuar que en el pasado la habitaron, marcaron el inicio de un mar de futuro para este eden oriental.

Y allí sigue Gualaquiza, enclavado en el sur de la provincia oriental de Morona Santiago, rodeada de verdes selvas, bañada por frescos ríos, paraíso en espera de ser, con sus paisajes, el deleite de quienes, desde todos los rincones de la patria, llegan hacia ella en busca de trabajo y paz.

Queda escrita la hazaña de aquella expedición que en un lejano 1815 salió desde Cuenca en busca de los tesoros de la desaparecida Logroño. Su trágica lucha contra la milenaria selva dejó su huella para siempre: una pequeña iglesia en lo alto de una colina y unas cuantas chozas de paja que al pie la rodeaban formando el primer poblado.

Siempre habrá un lugar especial en el corazón de los gualaquicenses para el recuerdo del nombre de don José Prieto, el religioso a quien se debe su fundación.

Ya no importaron más los tesoros que la expedición buscaba, pues hallaron otro de inabarcable valor: la bondad de su tierra. Pronto habrían de verse elevadas hacia el cielo las cañas de azúcar sembradas por doquier. Hasta las tropas de Sucre en su lucha libertaria, ruidieron debilitarse con el fruto de esta tierra, y no hallaron mejor fuente para ceñir sus fuerzas que las delicias de un jarabable "pavella". Esta fue su base económica en el principio y así se probó como fuente de abastecimiento de producción agrícola para otros centros poblados de la patria.

La cultura pasó en esta tierra fundamentos imborrables. Se contaba con la primera escuela de artes y oficios. Sus precursores, don Francisco Mattana y don Joaquín Spinelli, debieron ver su obra consumida por un voraz incendio al poco tiempo de fundada. Pero nada les detuvo en sus atanes. La semilla estaba sembrada y pronto habría de dar frutos.

Crecieron las familias y cada día nuevos hogares colonizaban sus tierras. Muchos llegaron a esta atraídos por la fiebre del oro, al descubrirse que sus ríos eran una fuente inagotable del preciado metal.

Y así juntos, el ecólogo, el misionero, el nativo y el soldado, vieron a Gualaquiza integrarse social, económica y políticamente a la patria. Así también comenzó el largo peregrinaje de su presencia política, hasta que llegara a ser el 16 de agosto de 1947, en el que don José María Velasco Ibarra, la erigió en cantón de la República.

Gualaquiza no ha sido la excepción en el abandono sistemático en que se ha mantenido a los pueblos de Oriente. Solamente la tenaz lucha de sus habitantes la han mantenido próspera.

Hay son 10 448 almas en el cantón —4 339 en el centro cantonal—, la que siguen luchando por lograr para sus hijos un futuro de paz y seguridad.

Podemos hallar en ella, conmovidos maravillosamente, los progresos de una ciudad y la características tranquilas del campo. Sus calles adoquinadas terminan donde comienzan los caminos de herradura; igual se puede gozar de las tranquilas aguas del río que baña el pueblo, que ver cómodamente un noticiario televisado, aun puede verse utilizar el transporte de animales de carga.

como el de grandes vehículos de transporte terrestre o de las aeronaves que esporádicamente llegan a su gigantesca pista de aterrizaje; y así aquí se mira a una "yunta de bueyes" brindando su fuerza en el trabajo de la molinda, a su lado se escuchará el ensordecedor sonido de potentes máquinas, moviendo una industria de madera.

Así es Gualaquiza, en donde el pasado y el presente confluyen en singular melodía de canto a la vida.

Los inagotables recursos con que esta tierra cuenta, la proyectan hacia un futuro generoso y amplio.

Por Econ. Germán Avila O.

Resaltan utilización de instalaciones: Limoncocha

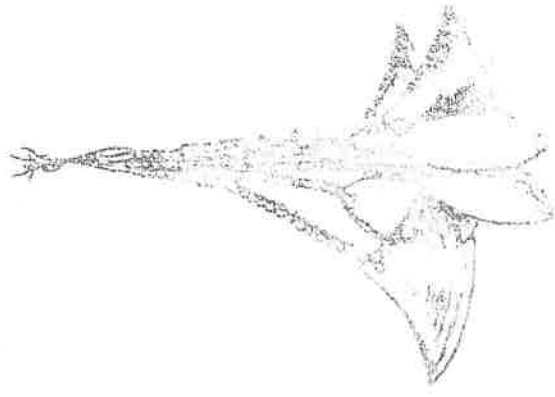
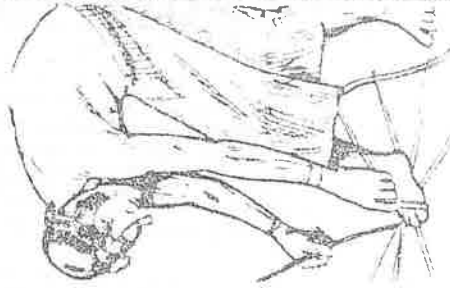
H 28. VIII

Refiriéndose a versiones noticiosas, aparecidas en los medios informativos, de que las instalaciones de Limoncocha sufren un gran deterioro, el Sr. Diego Pólit, director ejecutivo del Instituto Antropológico y Lingüístico de Limoncocha -INAN-, manifestó que en Limoncocha, a más del Normal Superior Bilingüe, que ocupa de manera efectiva prácticamente la mitad de las instalaciones existentes —dijo—, funcionan también en éstas el Centro de Capacitación de las Organizaciones Indígenas de la Arqueología Ecuatoriana, dirigido por las propias organizaciones, el Instituto Antropológico y Lingüístico de Limoncocha y un centro de salud.

Señaló el funcionario que allí se encuentra también un destacamento del Ejército y de la Marina y la empresa TRANSTURI S.A., que desarrolla programas de turismo.

Añadió el director del INAL, que si bien no toda la maquinaria está en funcionamiento, esto se debe a la dificultad de conseguir repuestos para las mismas, pero que un gran porcentaje de la maquinaria funciona y las instalaciones están siendo utilizadas en la actualidad o en camino de incorporación a los programas que allí se realizan.

Por otra parte, manifestó que a las organizaciones indígenas de la zona no les preocupa el estado de mantenimiento de las instalaciones, sino que Limoncocha responde a las necesidades indígenas de la Arqueología.



acaba de
aparecer



ALFONSO CALDERON

**REFLEXION EN LAS
CULTURAS ORALES**

Edición revisada

abya-yala
1984

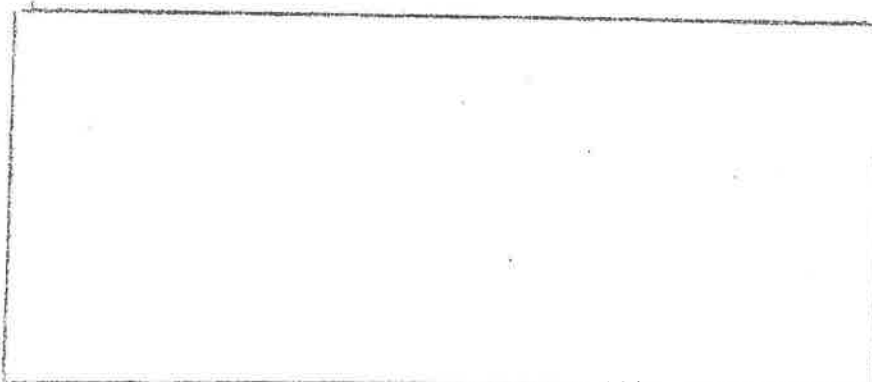
CLAVE

- Al - Amanecer Indio (COMFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMJE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (PC - FAD1)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - El Universo (Guayaquil)
UN - Últimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game
SEÑALACION: BIBLIOGR. Rosa M. Guerrero

PARA INFORMACIONES Y PARA EL ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - Ecuador



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

17

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Organización indígena.....	6
Forestación.....	8
Tenencia de tierras.....	10
IERAC.....	12
Cultura - Artes.....	16
Varios.....	23

REGION AMAZONICA

.....	28
-------	----

Publicaciones

.....	29
-------	----

Ministro de Educación:

Alfabetización es responsabilidad de todos

Hoy se celebra el Día Mundial de la Alfabetización. La UNESCO puntualiza que los países latinoamericanos deben enfrentar el reto de eliminar el analfabetismo hasta fines de este siglo.

La alfabetización, en su más hondo contenido social, no es patrimonio de nadie, sino que conlleva la responsabilidad de todos, afirmó el ministro de Educación, Camilo Gallegos, con motivo del Día Mundial de la Alfabetización que se celebra hoy, a tiempo de recordar la decisión política del actual gobierno de consolidar el proceso alfabetizador del Ecuador, iniciado por la UNP en 1945.

Al emitir un mensaje, a nombre del gobierno nacional, el titular de Educación dijo que su administración se propone intensificar las actividades de alfabetización y post-alfabetización mejorando las estrategias dentro de un marco de mayor practicidad tendiente a solucionar, no sólo los problemas de lecto-escritura, sino los de carácter agrario, salud, obras de infraestructura y entrega de impresos.

Enfauzó que se promueva una alfabetización para el trabajo, la producción y desarrollo, para lo que se requiere del apoyo de las autoridades nacionales y seccionales, de las instituciones y organismos, de los organiz-

mos privados y de los medios de comunicación colectiva que deben estar al servicio de la alfabetización para que permanentemente motiven a los iletrados.

"Como el primer servidor de la educación y cultura del Ecuador, en este día quiero expresar mi efusivo saludo a los maestros alfabetizadores, a los promotores comunitarios, a la juventud de nuestra Patria que forma parte de las brigadas alfabetizadoras, pero sobre todo a los adultos que haciendo sacrificios ingentes acuden diariamente a los centros de educación de adultos, en búsqueda del alfabeto para una mayor participación consciente en la vida política, económica y social de nuestra patria".

"Que el Día Mundial de la Alfabetización, sea la oportunidad de unir a los ecuatorianos, a fin de cumplir con el gran desafío de miles y miles de iletrados que demandan de nuestro esfuerzo renovado, para sacarlos del marginamiento hacia la verdadera reconstrucción nacional".

Ministerio evalúa Programa Nacional de Alfabetización en el quinquenio 5-V

El Consejo Ejecutivo de Evaluación del Programa Nacional de Alfabetización, formado por el actual ministro del ramo, Camilo Gallegos, inició sus funciones reuniéndose para planificar su trabajo.

Ese organismo evaluará los resultados del programa de alfabetización cumplido durante el quinquenio 1979-1984, es decir durante la gestión del gobierno pasado.

Ese proyecto, según se informó, tiene carácter prioritario y se lo realizará en el lapso de 16 semanas. El objetivo es revelar el costo-beneficio del programa cumplido y conocer la realidad actual de la alfabetización en el país.

En base a esa evaluación, que se lo hará tanto cuantitativa cuanto cualitativamente, el gobierno planificará la alfabetización y educación de adultos en términos reales y prácticos en beneficio de la clase marginada, sostiene la fuente.

El Ministerio, a través de la Dirección Nacional de Planeamiento, la Dirección Nacional de Educación y el Departamento de Desarrollo Administrativo, ha elaborado un esquema de evaluación que determinará la cobertura del programa por provincias en los sectores urbano y rural.

También busca conocer la cobertura de lo realizado por otras instituciones particulares y semiestatales, el rendimiento de la población alfabetizada; determinar los efectos socio-económicos y culturales obtenidos en las comunidades; establecer la eficacia de los recursos curriculares ampliados por el programa.

Por otro lado se busca distinguir el aspecto administrativo de operación central, provincial y de campo; establecer el costo total del programa por rubros y años; fijar las discrepancias entre las metas establecidas en el plan general de desarrollo y los logros alcanzados; y, finalmente, determinar los factores que inciden en el índice de crecimiento del analfabetismo.

Considerando que esta evaluación al programa nacional de alfabetización desarrollado durante 1979-84, el ministro de Educación, Gallegos Domínguez, ha dispuesto que se conforme un consejo ejecutivo integrado por el Director de Planeamiento, Director Nacional de Educación, Director de Desarrollo Administrativo y presidido por el profesor Servio Tulio Moreno, asesor del Ministro quien coordinará esta actividad a nivel nacional.

Encuentro del campesino se realizó en Riobamba

15-IX

esfuerzo que durante 30 años ha dedicado a los campesitos, según se informó.

Entre los asistentes al evento figuraron tanto las personas que participan en los programas de ERPE, como los representantes de comunidades que tienen que ver con los programas de alfabetización que se cumplieron en los primeros años de vida de la entidad y que actualmente realizan una variedad de trabajos en otras organizaciones o que se desempeñan como líderes activos de las comunidades que luchan por conseguir que la sociedad ecuatoriana les reconozca sus derechos.

También estuvieron presentes en el encuentro sacerdotes y trabajadores que de alguna manera han estado cerca de la labor realizada por Monseñor Leonidas Proaño y por las escuelas radiofónicas populares.

RIOBAMBA. 14.- (Ecuadorandiol).- En el Centro de Capacitación "Padre Gabriel Moncayo", se efectuó el Cuarto Encuentro Nacional Campesino, donde se reunieron moradores de la zona rural de varias provincias del país con el personal de las escuelas radiofónicas, para intercambiar experiencias y analizar la realidad en que se desenvuelven sus comunidades.

La reunión tuvo también el propósito de cruzar ideas para encontrar soluciones a los problemas que soportan las comunidades indígenas y discutir sobre las acciones que pudieran desarrollarse para mejorar la vida de los campesinos a través de la educación.

En el encuentro mencionado se resolvió ofrecer a Monseñor Leonidas Proaño, Obispo de Riobamba, un homenaje de agradecimiento por el

Alfabetización llegará a amplios sectores: Gallegos

e. 29 - VIII

Informó que es criterio del Ejecutivo, la estatización de la educación municipal, pero había que ir superando problemas en el camino, como es la transferencia de bienes inmuebles, pero reiteró que el Presidente de la República había ordenado se implementen cuanto antes los procedimientos que lleven a la estatización del área educativa que ha estado a cargo de la Municipalidad de Guayaquil.

Añadió el Ministro de Educación que mañana miércoles dará posesión en Quito, de la nueva subsecretaría de Cultura, la soprano guayaqueña Beatriz Parra Durango.

Dijo que el avance de la alfabetización debe ir hacia los sectores que más la requieren, pero hay que superar etapas para evitar la emigración campo ciudad. Anunció que se encuentra gestionando un préstamo internacional de aproximadamente 30 millones de dólares, con el fin de implementar un vasto sistema de alfabetización pero con una nueva estructura a través de una unidad ejecutiva.

GUAYAQUIL. 28 - El ministro de Educación Pública, Dr. Camilo Gallegos, anunció aquí que los postulados del gobierno en materia educativa se orientarán a los más amplios sectores ciudadanos, y que la alfabetización tendrá el aporte indispensable que hagan factible alcanzar etapas superiores.

El Secretario de Estado durante su estadía en esta urbe, dio posesión al nuevo subsecretario de Educación, Ledo. Abelardo García G., luego de dar a conocer que el Presidente de la República había firmado el Decreto Ejecutivo correspondiente.

Asimismo, fue posesionado como director provincial de Educación para la provincia del Guayas, el Prof. Jorge Guzmán Arguello, antiguo catedrático de planteles secundarios y que ha ocupado varios cargos administrativos en el área educativa provincial.

El Ministro de Educación, anunció a través de la prensa local y nacional, que se había impartido la asamblea de actividades docentes para las escuelas primarias y secundarias de la provincia del Guayas. Que la Dirección Nacional de Educación en un caso en la capital de la República, había enviado una circular a los directores de los planteles primarios y del Guayas, de que podían regresar a la semana de vacaciones que establece el reglamento respectivo, si hubieran terminado sus exámenes trimestrales.



Con varios actos se celebró el Día Mundial de la Alfabetización en el país. A ellos asistieron el ministro de Educación, Camilo Gallegos y altos funcionarios de esa cartera ministerial.

C. 13.1X

En Manabí el delegado del titular de Educación, Ernesto Velásquez inauguró el festival de Chama, en la comunidad de la Segua, cantón Chone y presidió otros actos en Portoviejo y Manía junto con el director provincial de Educación de Manabí, Julio Cobos.

En Chumborazo, el Director Nacional de Educación, Freddy Chávez del Pozo, presidió los actos en esa ciudad, sede de la primera Convención Nacional de Educación Popular Permanente, que se cumplió entre el 6 y el 8 del presente mes.

Esta cifra fue el acto más importante con el que se celebró el Día Internacional de la Alfabetización. Concurrió a cien delegados de las veinte provincias, tuvo como objetivos fundamentales analizar la difícil situación del trabajo comunitario, definir estrategias y trabajo con

los marginados; revisión de los logros alcanzados en la alfabetización.

Mientras tanto en Esmeraldas, la Oficina Provincial de Alfabetización, los festejos estuvieron presididos por el Coordinador general de Educación, Ricardo Suárez.

Con ese motivo en el palacio Municipal de Esmeraldas, se presentó una exposición artística-manual de trabajos confeccionados con materiales del medio, con la participación de 30 centros.

También se realizó el desfile y el juramento a la bandera, donde se dieron cita más de 1.200 personas, pertenecientes a diferentes centros de alfabetización, de los cuales 300 adultos del tercer nivel que terminan la educación primaria adaptada realizaron el juramento a la bandera, según información emanada del Ministerio de Educación.

Ministro Gallegos visita comunidades campesinas

C. 2 - 14 -

El ministro de Educación, Camilo Gallegos, visitó ayer varias comunidades campesinas en la provincia de Imbabura con el objeto de conocer el desarrollo del proceso de alfabetización en esa provincia.

El titular de Educación, mantendrá reuniones de trabajo con alfabetizadores y promotores de alfabetización con el fin de intercambiar criterios respecto de ese proceso.

El criterio actual del Ministerio de Educación, según se supo es tratar de vincular la alfabetización con el proceso productivo del país.

Gallegos también asistió a una concentración campesina que se llevó a efecto en Quinchoqui con la participación de comunidades indígenas de la región.

MINISTRO DE EDUCACION EVALUO PROGRAMA DE ALFABETIZACION



QUITO, 3 (SENDIP).- Esta mañana el Ministro de Educación y Cultura, doctor Camilo Gallegos Domínguez, sostuvo una reunión de trabajo con funcionarios de la oficina nacional de alfabetización con el objeto de efectuar una evaluación del programa nacional de alfabetización realizado durante el quinquenio de 1979-1984.

Esta reunión según expresa ron voceros del Ministerio, tiene gran interés, puesto que sobre la realidad del programa cumplido, el gobierno constituido del Ing. León Fe-

bres Cordero, planificará el trabajo de alfabetización y educación de adultos en términos reales concretos y prácticos para que beneficie a la clase marginada que con justicia y derecho se incorpore al desarrollo del país.

Manifestaron además que la planificación de la alfabetización, en el régimen actual, se la considera prioritaria y deberá realizarse dentro de las próximas 16 semanas para lo cual deberán arbitrarse todas las medidas que se estimen convenientes durante el curso de su proceso de esbo-

zación de materiales, de capacitación de personal, aplicación, tabulación y del informe final.

Asimismo, informaron que para el efecto se ha creado el

Consejo Ejecutivo integrado por el Director de Planeamiento, el Director Nacional de Educación, el Director de desarrollo administrativo, presidido por el profesor Servio Tulio Moreno, Asesor del Ministerio, quien coordinará esta actividad a nivel nacional.

La Educación Bilingüe un reto que hay que cumplirlo

POR: PROF. JULIETA LOGROÑO

Ep. 21 VIII

La composición étnica de la población ecuatoriana, y concretamente de nuestra Provincia, obliga a los encargados de la formación cultural de las poblaciones indígenas a analizar minuciosamente sus manifestaciones auténticas, para tratar de llegar a ellas a través de mecanismos directos que únicamente son válidos si utilizamos su propia cultura.

Uno de los aspectos que merece dentro de ello mayor consideración es el referente a la educación bilingüe integral, que sin embargo no ha sido contemplada en su verdadera dimensión y alcance, aunque de manera ambivalente pero paradójica se habla de la "preservación y desarrollo de la cultura indígena".

El problema es trascendental y parte del desconocimiento de quienes laboran en las comunidades de la lengua quichua, entendida ésta como forma de comunicación, pero sobre todo como manifestación simbólica engendrada como producto de la concepción de la naturaleza y la vida de cada población.

En este contexto el tener que "educar", a través del Idioma Castellano únicamente, es una forma abrupta de romper desde la edad escolar con la formación nativa, desvincular al niño campesino de sus raíces e introducirlo en un mundo cualitativamente ajeno y extraño; a la vez que en el plano didáctico, dicha forma de enseñanza carece de incentivos, es hegemónica no participativa y fundamentalmente memorística. Antecedentes que desembocarán más tarde en la alta tasa de deserción escolar y pérdida de años a nivel rural.

De ahí que debe constituir preocupación fundamental el incentivar la educación bilingüe en la Provincia, la cual en los primeros años debe ser fundamentalmente quichua, para llegar sistemáticamente a la transición quichua - castellano.

Conocemos que en Cacha - Larcapamba se viene dando pasos fundamentales que comprenden la creación de un proyecto y cartillas de enseñanza quichua destinada para los alumnos del primer grado, nacidos precisamente de la experiencia cotidiana y de un análisis serio de la cultura y tradiciones históricas de dicha población.

Proyectos como éste dan un norte al camino que debería ser seguido por las autoridades educativas para que lo conviertan en realidad tangible, e igualmente por los educadores quienes deberíamos partir a las comunidades no sólo con el ánimo de transmitir unilateralmente nuestros principios, sino también con el deseo de aprender de ellas.

El desconocimiento del idioma aborigen es la negación de la cultura nativa producto de civilizaciones reconocidas históricamente como cultura y científicamente adelantadas. Es nuestro deber aportar para su fortalecimiento.

Los Ríos: avances En alfabetización

QUEVEDO. "Aproximadamente un 60 por ciento de la población de los Ríos, que oficialmente se registró en esta provincia, han sido alfabetizados en el quinquenio 1969-69", dijo el jefe de alfabetización de Los Ríos, Sr. Guu Moreno González, quien precisó que en este sector del país queda aún por alfabetizar 21.622 de los 62.714 ciudadanos, registrados como analfabetos en el censo de 1974.

Añadió que en esta provincia existen miles de personas adultas, que después de haber sido alfabetizadas, desean ingresar a los centros de cultura popular, para terminar su instrucción elemental e ingresar a los centros ocupacionales, donde reciben capacitación.

MAÑAN 25 años

Martes 2 de septiembre de 1955

AUMENTAN ANALFABETOS

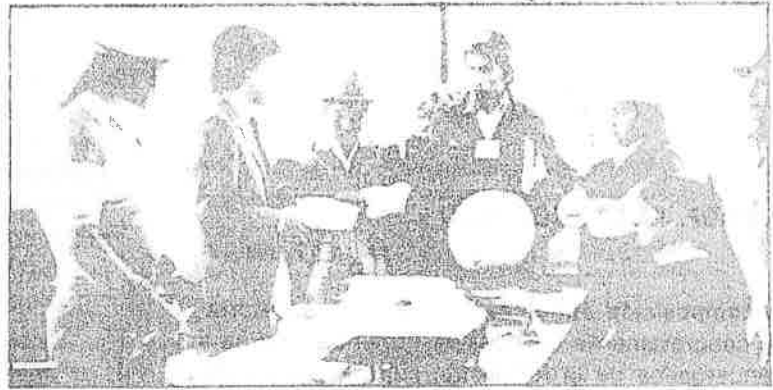
El Ecuador no ha podido aumentar el número de personas que saben leer y escribir durante los últimos ocho años. Tal déficit de gente capacitada para servir con eficacia al progreso nacional está considerada como uno de los más graves problemas nacionales. Mientras la población ecuatoriana ha aumentado en un 20.2 por ciento a partir de 1951, el porcentaje de analfabetos ha aumentado en 20.6 por ciento. La Junta Nacional de Planificación, al revelar estas cifras sostiene que no es razonable, para superar esta crisis educativa, que se intensifique la campaña de alfabetización de la UNP o de LAE; lo que corresponde es que el Ministerio de Educación tome a su cargo una campaña planificada que constituya una primera fase de promoción del nivel cultural de la población analfabeta, pues solo una acción estatal definida podrá llevar a reducir significativamente el analfabetismo en un periodo prudentemente corto.

Crean movimiento indígena "independiente"

"Ecuador Ayllu" en Ministerio de Bienestar

H. 30. 011

El Ministerio de Bienestar Social está realizando los estudios necesarios para dar una mayor importancia a la actual Oficina Nacional de Asuntos Indígenas y convertirla en Subsecretaría de Estado



Dirigentes campesinos durante su visita a los funcionarios del Ministerio de Bienestar Social

Una delegación de un nuevo movimiento indígena denominado "Ecuador Ayllu" concurrió al Ministerio de Bienestar Social con la finalidad de plantear la necesidad de que su organización tenga una mayor participación en las acciones que el Estado realiza en el tratamiento de la problemática indígena.

El indígena imbabureño Patri-

cio Lema, quien se presentó como Director nacional del movimiento, lo definió como "independiente" y dijo que agrupaba a comunidades de diversas provincias del país. Esta nueva organización se encuentra tratando de captar a otras comunidades.

En el portafolio, Lema y otros dirigentes, fueron recibidos por el Coordinador General, Lcdo Pas-

qual del Cioppo, quien puntualizó que ese Ministerio mantendrá una política de puertas abiertas a este y otros movimientos indígenas.

Destacó Del Cioppo que el Ministerio de Bienestar Social está realizando los estudios necesarios para dar una mayor importancia a la actual Oficina Nacional de Asuntos Indígenas, convirtiéndola en una Subsecretaría de estado.

Problemas sociales del campo requieren solución, manifiéstase

V- 30. 500

El Subdirector General de la Extensión Universitaria Técnica del Norte, Lcdo. Antonio Posso Salgado, mediante un boletín de prensa, manifestó su preocupación por los serios problemas de carácter social que se agudizan en el agro imbabureño.

Uno de estos problemas, dice, es el que atraviesan varias comunidades del cantón Cotacachi. Concretamente, los campesinos de Tunibamba, desde hace tres años vienen llevando una dura lucha por conseguir las tierras de la hacienda del mismo nombre, que han permanecido abandonadas por varios años. Los campesinos han trabajado en esta tierra en calidad de yanaperos: es decir, trabajo gratuito de tres días de la semana en beneficio del propietario de la hacienda, a cambio de conseguir agua para la alimentación, hierba para el pasto de los animales y hacer uso de los caminos de la hacienda. En

este tipo de trabajo se han sucedido generaciones enteras de indígenas que ahora reclaman la tierra para trabajarla en forma de cooperativa.

Desde hace tres años se viene llevando un juicio de explotación, sin que hasta el momento se haya dictado sentencia alguna, pese a los informes favorables para los campesinos, tanto del IERAC como del CONADE. En consecuencia sólo falta el pronunciamiento definitivo de la Jefatura Regional Norte del IERAC, para que se dicte la sentencia.

El Lcdo. Posso Salgado, manifiesta que esta problemática, lleva a la desesperación a familias enteras de campesinos que no tienen donde trabajar y que por esta razón abandonan el campo para salir a las ciudades a engrosar los cinturones de miseria.



Cada cosa en su lugar

Por Alejandro Carrión 2-9-94 - 18-94

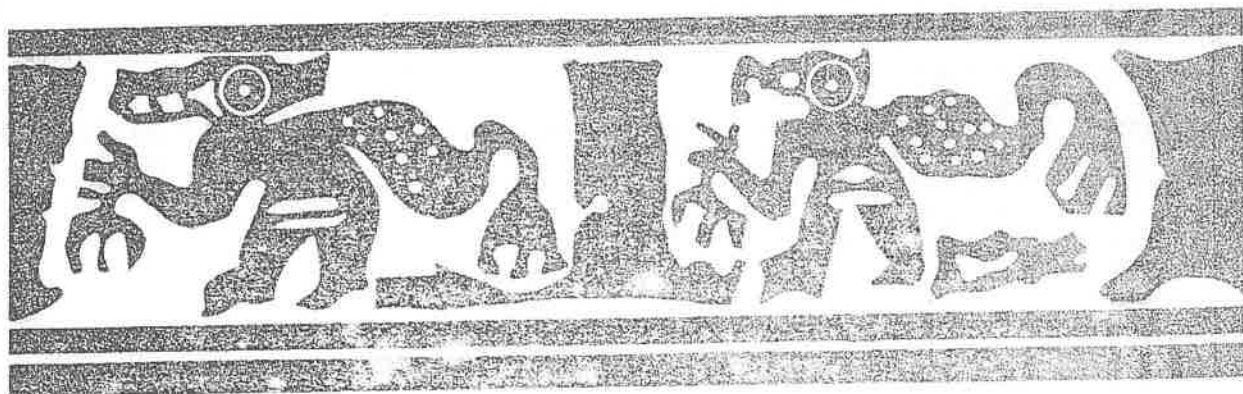
Algo que nos alentó a los ecuatorianos durante la campaña fue la oferta de Febrés Cordero de poner cada cosa en su lugar y en cada tarea el hombre adecuado. Se hallaba en mejor situación que Boria para cumplir esta aspiración de los ecuatorianos, cansados de ver profesores de música enseñando inglés, Febrés Cordero, habitante del mundo de las empresas, convencido de la iniciativa privada, sabía que allí no se hace gerente sino a quien entiende del negocio y ofrece perspectivas de llevarlo bien. Sostenido (y elegido) preferentemente por los independientes, pudo ofrecer que a cada tarea iría un ecuatoriano adecuado, escogido entre los mejores del país en su oficio y todos estamos aquí para verlo cumplir esa oferta.

Durante la campaña, dos de los más importantes instrumentos de desarrollo del país, PREDESUR y FODERUMA fueron señalados como excesivamente politizados y se dijo que estaban "trabajando" por alguna de las candidaturas oficiales que al final se solidificaron en una sola. La resistencia que este señalamiento generó en los hoy ciudadanos triunfantes fue indebidamente extendida a las instituciones en sí. En realidad, lo que se espera del nuevo gobierno es que ambas entidades retornen al fin para el que fueron creadas y que a su frente se ponga a la persona realmente adecuada para dirigir las y no a "amigos de la causa" y peora "sobrinos" de la causa.

PREDESUR es una entidad sobre la cual descansa una ingente tarea: revitalizar la economía de El Oro, Loja y Zamora, periferia nacional olvidada por siglo y medio de destaralada y centralista vida republicana. A simple vista resalta la importancia de la entidad de desarrollo de la región sur del

Ecuador que, además, es la frontera. PREDESUR está muy comprometida, hasta saber que se halla construyendo la represa de Tahuán, cuya tarea es usar en el país las aguas del río Puyango, antes de que, por virtud o maleficio de un convenio internacional, pasen a dominio del Perú por no haberlas usado. Igualmente, confronta al problema de las minas de oro de Nambija, hoy desperdiciadas absurdamente con un sistema de explotación artesanal increíblemente desorganizada. PREDESUR debe ir a manos de un experto en desarrollo, un verdadero economista, un sociólogo de vasta experiencia, en fin, un hombre al cual títulos y acción de años respalden suficientemente. De lo contrario, si para PREDESUR se escoge un jefe por favoritismo político, se traicionará una de las ofertas principales del Presidente que juró que nunca nos traicionará.

Igual es el caso de FODERUMA, entidad que yo casi calificaría de sagrada, porque su objetivo es hacer participar en algo de las posibilidades nacionales a los que nunca han participado, a las poblaciones marginales. FODERUMA nunca debe ser usada políticamente y a su frente debe estar, igualmente, buen conductor, un experto en desarrollo rural, en sociología del desarrollo o en economía de las áreas marginales y no un ejecutivo por razones de partido. Nada de eso: la campaña nos trajo la promesa de que se escogería entre los mejores profesionales ecuatorianos y eso, nada más ni nada menos que eso esperamos del Presidente al que elegimos por habernos dicho que buscaría al mejor para cada tarea y que esa promesa jamás sería traicionada. Rumores desasossegantes que se han extendido tanto en el caso de FODERUMA como en el de PREDESUR nos llevan a reiterar nuestra opinión y a pedir a todos los ecuatorianos que estén atentos a cómo se proveen estos dos cargos, porque ello será un índice de cómo se van a cumplir realmente las promesas que más nos atrajeron.



Erosión afecta tierras cultivables

El promedio anual de tierra cultivable que se pierde en el país como consecuencia de la erosión, es de 80 toneladas de tierra por hectárea laborable, según demostraron las estadísticas oficiales, por lo que varios institutos dedicados a la protección ecológica demandan al gobierno la creación de un organismo especializado para iniciar el control de la erosión de las tierras de cultivo en este país, y promover la forestación.

Las tierras laborables de este país suman, aproximadamente, un millón hectáreas. En consecuencia, se calcula que alrededor de 80 millones de toneladas de tierra son arrastradas todos los años por las lluvias y el viento, y depositadas en las áreas bajas de los cauces de los ríos, o llevadas hasta el mar.

La consecuencia inmediata de la erosión de los suelos es la desertificación y la ruptura del equilibrio ecológico.

En todas las zonas del país están igualmente afectadas, pero ninguna escapa a la erosión, manifestándose con mayor o menor intensidad en todas y dañando especialmente a las áreas ardidas.

La erosión está tipificada por la aparición de grietas en los campos, cuencas hidrográficas

La erosión está tipificada por la aparición de grietas en los campos, cuencas hidrográficas llenas de sedimentos, etc.

llenas de sedimentos, afloramiento del subsuelo, lagos y represas llenas de lodo, cultivos arrastrados y deslaves.

La erosión no sólo afecta económicamente a las tierras cultivables sino que sus efectos se manifiestan en los ríos y lagos cuyas aguas son contaminadas por los sedimentos y la reducción del tenor de oxígeno que normalmente contienen.

El cauce de los ríos también se ve afectado por los sedimentos que pueden ocasionar el desborde de su caudal y aún el cambio de rumbo de su curso, produciendo inundaciones y arrasando plantaciones, infraestructura, caminos y vías férreas.



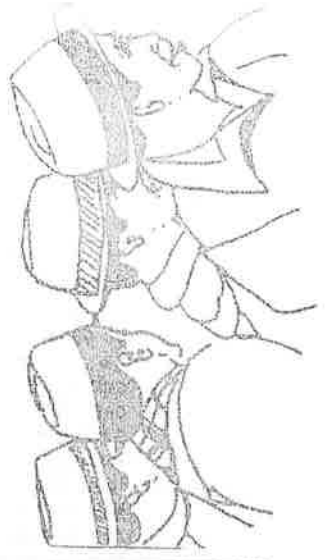
CLIRSEIN realiza inventario forestal en el noroccidente

6-9-68

El Centro de Experimentación, Investigaciones e Investigaciones Forestales, CLIRSEIN, y el Comité Provincial de Protección al Ambiente, no convienen de acuerdo con tener a por delante el inventario forestal en el noroccidente de Pinar del Río, utilizando la metodología de la recuperación visual.

La convención de acuerdo con el tiempo (visual) tiene como objetivo además de colaborar con los trabajos de investigación de los centros forestales, el de poner de relieve los aspectos positivos y negativos que implican el Centro Provincial.

Para ello los dos instituciones han delegado a un comité técnico y especializado en ese ámbito. Los trabajos en cuestión se encuentran desarrollando en la zona, con el CLIRSEIN, un inventario forestal, para la ejecución de las actividades.



PROGRAMA DE ARBORIZACION

Escribe Yolanda de Sandayal



En la gráfica Directores y Rectoras de algunos de los plantales de Guayaquil rodean al Cónsul de Italia, señor Juan Piana Bruno, después de recibir trescientas plantas en el programa de arborización que mantiene.

El Ecuador será según las semillas espirituales que se siembre en la Escuela.

J.M. Velasco Ibarra

Interesados en el programa de Arborización Educativa que el señor Consul de Italia, Don Juan Piana Bruno mantiene hace algún tiempo con el propósito de promocionar un nuevo cultivo con plantas útiles, de crecimiento rápido y resistentes a la sequía estacional de nuestro trópico, nos dirigimos hasta la Fábrica OLEICA de su propiedad, situada en el Km. 5 1/2 de la vía a Daule.

Don Juan nos recibió exquisitamente llevándonos hasta donde estaban las plantas recién germinadas y listas para obsequiar, mientras recorríamos nos dispuso una interesante charla sobre las variedades de plantas aprovechables que tiene a disposición de las Instituciones, que están en capacidad de sembrarlas y darles mantenimiento.

Así llegamos hasta el almacenamiento de la planta llamada *Leucaena Leucocephala*, originaria de las Antillas y Centro América que crece desde el nivel del Mar hasta los 1.800 metros y llega a diez metros de altura, tiene la propiedad de profundizar fácilmente su raíz pivotante en corto tiempo; puede ser utilizada como pasto de corte, para producción de harina y para pastoreo en ramoneo. También se puede usar en cercas vivas y se la puede sembrar en suelos descubiertos o amenazados por la erosión para su conservación.

Un grupo de Directores y Rectoras de esta Ciudad recibieron felices las plantas ofrecidas por el señor Piana.



Los bomberos lucharon duramente contra el fuego.

H - 10 - IX

Gigantesco incendio forestal en Guápulo

Un incendio de gigantescas proporciones, aparentemente provocado, consumió al medio día de ayer un bosque de eucaliptos de un kilómetro cuadrado, ubicado en Guápulo, al este de Quito. Efectivos de la compañía N° 1 del Cuerpo de Bomberos acudieron al llamado de auxilio y al cabo de dos horas de agotadora

labor lograron dominar el fuego que causó un enorme daño a un importante sistema ecológico. Los incendios forestales son frecuentes en esta época del año y a pesar del constante llamado de instituciones públicas y privadas para evitarlos, no ha sido posible obtener una respuesta positiva.

Legalizan tierras de campesinos en Columbe-Chimborazo

Varias familias fueron beneficiadas con la legalización de sus tierras ubicadas en los sectores aledaños a la parroquia Columbe, cantón Colta de la provincia de Chimborazo, informó el director ejecutivo del IERAC, Hamburgo Calles.

Señaló que se procedió a la entrega de 157 hectáreas de tierra a la Asociación de Trabajadores Agrícolas "La Merced" del predio La Tranca y 72 hectáreas de terreno de la hacienda Zula, siendo ello un remanente de las entregas que se iniciaron hace al-

gunos años, porque, dijo, es necesario recordar que se ha cumplido a cabalidad con lo estipulado en las leyes de la Reforma Agraria.

Culminó Calles, haciendo un pedido formal para que las entidades relacionadas con el sector agrario del país, como son entre otras MAG, SEDRI y Banco Nacional de Fomento, presten la ayuda necesaria a fin de que los campesinos asentados en tan importante sector de la patria, puedan cumplir con su objetivo primordial como es el de que luego de haber recibido las tierras totalmente realizadas, las puedan hacer producir en su totalidad, para bien personal, de sus familias y del desarrollo socio-económico ecuatoriano.

Política agraria

Las circunstancias de los últimos años y las actuales coinciden en determinar un interés especial por el sector agropecuario. La experiencia nacional y de otros países, las crecientes necesidades alimenticias, otros problemas derivados de la crisis económica llevan, por igual, a volver la mirada al campo con expectativa.

Los pronunciamientos del titular del Ministerio de Agricultura buscan, por lo visto, dar respuesta a ese interés. La iniciación de un gobierno viene a ser siempre un nuevo hito en las políticas y realizaciones, así como en los objetivos y en la manera de cumplirlos. Más aún, en el caso actual, hubo varios pronunciamientos previos de desacuerdo con la acción de los anteriores ministros y se recalcó la conveniencia de poner énfasis en la producción y en la confianza.

En dos oportunidades el Ministro que está en labores desde el 10 de agosto se ha referido a su área y en ambas ocasiones lo ha hecho con énfasis en su decisión de dar un aporte para el cumplimiento de metas básicas, en especial relacionadas con un mejoramiento en los índices de producción y en el afán de establecer reglas para el trato a los problemas del campo.

La política en relación a reforma agraria ha sido hasta hoy motivo de diversas versiones. Se la ha defendido como un elemento que podría contribuir a distensiones sociales, a un mejor reparto de la tierra o al mejoramiento de los índices de producción. Se han mencionado también fallas en su aplicación, abusos y otros factores que ponen de manifiesto los puntos positivos y los negativos. En todo caso, hay una definición concreta al señalar que los procesos como dicha reforma agraria

C-4-1X-84
tienen que cumplir una función primordial "promocionando el desarrollo y riqueza del pueblo y no destruyéndolos".

La aspiración es que los procesos relacionados con la tierra se traduzcan en elemento positivo y no sean de ninguna manera causa de obstruccionismo y malestar. Hay de por medio siempre un anhelo de mejoramiento social y de que los habitantes de las zonas rurales merezcan la atención de los poderes públicos. Buena parte de los conflictos de las principales ciudades se debe justamente a la emigración campesina y un florecimiento del sector puede determinar soluciones viables y apropiadas.

Es de importancia, igualmente, la concesión y mantenimiento de líneas de crédito para el sector agrícola, punto en el cual el Ministro pone énfasis. En realidad, buena parte de la actividad agropecuaria se realiza bajo condiciones tales que convierten al financiamiento en un elemento básico. El papel del Banco de Fomento es, bajo esas circunstancias, digno de especial interés. Pero es también conveniente el control en el uso de tales recursos, a fin de que haya efectividad y no se reediten distracciones que han causado daño al país y a esa actividad.

Es de interés nacional, pues, todo lo que contribuya a destacar el papel del agro en el desarrollo del país. Ya se ha visto el daño que causa el egreso de divisas por escasez de ciertos productos alimenticios y es positivo también destacar el criterio ministerial para impulsar todo lo que contribuya a evitar tal despilfarro. En todo caso, los hechos deben ir corroborando, en lo agrícola como en otras áreas, los primeros pronunciamientos

¿Qué hacemos con nuestros CAMPESESINOS?

JOSE GONZALEZ POYATOS S.I.

V- 4 - 1966



NO ES UNA NOVEDAD decir que el campo es lo más atrasado que tiene el Ecuador. Basta salir a los mismos alrededores de Quito o Guayaquil para encontrarse con campesinos que no tienen ni luz eléctrica ni agua potable, ni condiciones aceptables de salubridad, vivienda y educación. Y si de los alrededores de las grandes ciudades no internamos en las regiones más apartadas de principales líneas de comunicación hasta podemos encontrarnos con sitios que se quedan atrapados y aislados del resto del país, durante ciertos períodos del año.

EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS nada tiene de extraño que nadie quiera vivir en el campo. El ideal de todos los campesinos consiste en poder trasladar su vivienda a la ciudad más cercana, sea ésta capital de provincia o metrópoli.

HASTA LOS AGRICULTORES, que disponen de extensiones amplias de cultivo se quejan, y creo que con razón, de lo deficiente que resulta seguir con esta actividad económica.

CIERTO QUE SE PUEDEN CITAR frases bellas acerca de la dicha que proporciona la vida en el campo, pero a todas ellas se puede añadir la de Virgilio: "¡Qué dichosos son los hombres de los campos, si conociesen su felicidad!". Porque lo que ellos en realidad conocen es la falta de estima con que son mirados por aquellos que habitan en las ciudades. "Ese lipo banal de la ciudad, decía Pfo Baroja, que se cree inteligente, porque repite los conceptos del artículo del periódico... ese se encuentra sin apoyo en medio de la naturaleza".

Es ése principalmente, al que añaden los últimamente venidos de los campos, los que pueden pronunciar la palabra "chagra" con esa superioridad que sólo la ignorancia puede darles. Para todos esos vivir en el campo es un pecado original que no se perdona ni con la habilidad que el campesino puede tener para hacer producir una chacra, ni con su sabiduría popular, ni mucho menos con la acendrada honestidad que la mayoría de los campesinos poseen. Mas aún, ni siquiera con la conciencia de sentirse alimentado por los que habitan y trabajan los campos.

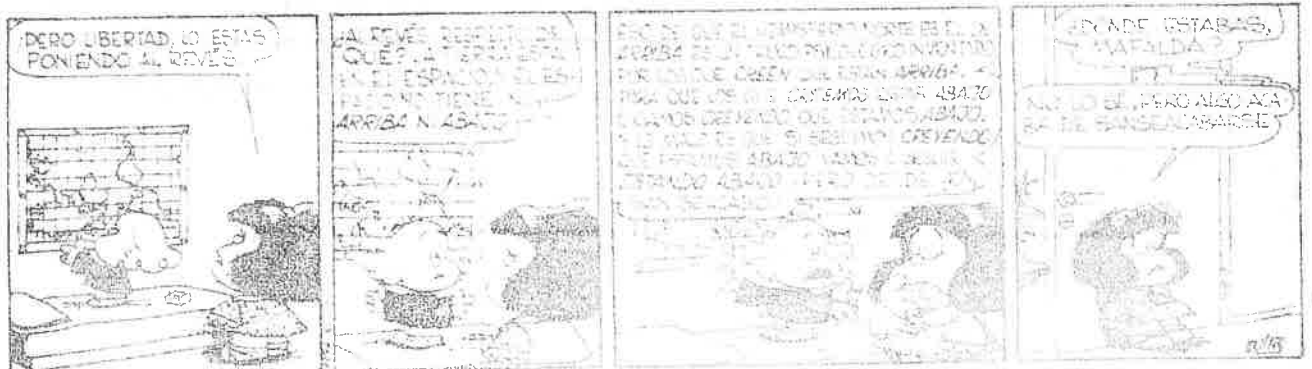
EN CONSECUENCIA, la ciudad ejerce su influjo sobre nuestros campesinos. En ella se puede encontrar un trabajo fácil. El ideal sería un trabajo de conserje en donde se tuviera uno que manchar las manos. En su comparación, el trabajo en el campo es sucio e inoportuno. Hay que hacerlo llueva o haga buen tiempo, y siempre al aire, al sol y a la lluvia. Para él no existen ni domingos, ni vacaciones pagadas. A veces hay que hacer mucho, otras veces no se puede hacer nada.

PERO, SOBRE TODO, el trabajo de campo es muy mal pagado. La culpa se le suele echar al intermediario. Personalmente creo que esto es un pretexto que ha inventado la ciudad para tranquilizar su conciencia. Y cierto que los intermediarios se ganan lo suyo. Pero ¿cuántos intermediarios tienen los productos industrializados? Lo que ocurre es que por todos estos productos industrializados se paga lo que pidan. Por los productos agrícolas la ciudad se defiende. Y

aun cuando el campesino se defendiera muy posiblemente el gobierno impondría precios políticos para tener contentos a los de la ciudad, porque son estos los que hacen huelgas y gritan. El campo es el sitio donde vive la auténtica mayoría silenciosa.

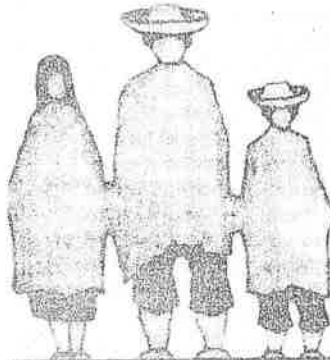
FINALMENTE, al campesino, por regla general, le faltan tierras para emplear su fuerza de trabajo. En la actualidad, las haciendas grandes, con pequeñas excepciones, están cambiando los cultivos —o lo hicieron ya hace largo tiempo— a aquellos que exigen el menor empleo de mano de obra, generalmente ganadería. Y nadie se lo puede echar en cara mientras vivamos en un régimen de libertad. Por lo que se refiere a esas excepciones, que todavía emplean mano de obra, lo hacen generalmente por temporadas, lo cual lleva consigo un paro intermitente.

EL ANTIGUO MINISTRO DE AGRICULTURA hacía, en una mesa redonda, un dilema con el que pensaba que quedaba rechazada de plano la posibilidad de permitir legalmente el cultivo de tierras en arriendo. Las tierras, decía, o están bien cultivadas y no tienen por qué ser afectadas por la reforma agraria, o no lo están y entonces hay que expropiarlas para entregarlas a los campesinos. Esto está bien como ocurrencia ingeniosa. Lamentablemente existe una tercera y que es la real, y es tenerlas a medio cultivar, con lo que ni se las expropia, ni dan trabajo ni hay complicaciones de tipo político.



Por
Angel F.
Rojas

Al cumplirse el vigésimo aniversario de la Ley de Reforma Agraria en el Ecuador, resulta lamentable concluir en que ésta no ha dado los resultados positivos que se aguardaba.



INFELIZ CUMPLEAÑOS DE LA REFORMA AGRARIA

Mientras me tomaba un mes de vacaciones por las soleadas tierras de California, aprovechando una gentil invitación familiar, en el Ecuador se conmemoraba, entre otros, el vigésimo aniversario de la expedición de la Ley de Reforma Agraria, que incorporó al país al grupo de los que han aplicado a sus tierras labrantías de cierta proporción, una reforma que transfiera el goce de la misma de un tenedor a otro u otros.

Una de las singularidades que caracterizaron a la política de reforma agraria ha sido la de que igual fue impulsada por los troyanos. Sin ir más lejos, entre nosotros, el notable arqueólogo Jacinto Jijón y Caamaño, dirigente conservador, considerado como un gran señor feudal, la propiciaba también. No llamaba entonces la atención que Pío Jaramillo Alvarado, en su libro clásico sobre el indio, ya en 1921, exaltara las grandes posibilidades económicas y

sociales de la reforma agraria. Se citaba a México como un ejemplo. Y un poco antes de que el Ecuador dictara la ley cuyo vigésimo aniversario acaba de celebrarse, Colombia y el Japón, para hablar de un país próximo y de un país lejano, llevaron al terreno de la práctica la redistribución de la tierra, mediante la aplicación de una ley de reforma agraria.

No cabría, en las dimensiones de un artículo de revista, examinar el significado que, entre nosotros, ha

tenido la aplicación de dicha reforma. En torno a la misma se ha levantado una verdadera montaña de papel impreso, que se interpone entre el hecho y el lector. Lo que sí podemos es esbozar alguna de sus connotaciones y características.

Primera: Dos son las leyes expedidas en relación con aquella. La primera se promulgó el 23 de julio de 1964, en el Registro Oficial número 297, y fue expedida por una dictadura castrense, la llamada Junta Mili-

tar de Gobierno. Y la segunda, el 9 de octubre de 1973, publicada en el Registro Oficial número 410, de fecha 15 del propio mes, y dictada, asimismo, por una Junta Militar de Gobierno, que presidía el general Guillermo Rodríguez Lara. Tanto para la una como la otra hubo largos estudios previos. No puede acusarse de precipitación cuando fueron elaboradas. Consultores de dentro y de fuera prestaron su contingente. Se advertía que estaban afanosos por hacer un ensayo más. Ya tendré la oportunidad de demostrar que nuestro país es un verdadero "país piloto" que ha servido y sirve como objetivo y sujeto pasivo de un sinnúmero de experimentos.

Segunda: Propendieron a eliminar el latifundio y conseguir una mejor distribución de la tierra. Un poco más tarde, y al ser aplicadas tanto la una como la otra, empezó a advertirse con preocupación que se estaba cayendo en el otro extremo, a saber, el minifundio.

Tercera: Algunas leyes adyacentes han perturbado el ejercicio de la ley de reforma agraria. Tal ha acontecido con la Ley de Abolición del Trabajo precario en la Agricultura y con la de confiscación de las tierras agrícolas del litoral que fueron aptas para el cultivo del arroz. En algunos casos, ha sido posible advertir contradicciones entre los respectivos procedimientos. Igual colisión se advierte en la expedición de una ley que, limitando la acción del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, asigna a una nueva entidad todo lo atinente a los terrenos de la región amazónica.

Cuarta: La ley de Reforma Agraria —hacemos es-

pecial hincapié en la que está vigente— necesita un organismo ejecutor. Así es como nació el IERAC, ya mencionado, cuyo nombre completo es el de Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización. Una entidad similar, en Colombia, recibe el nombre abreviado de INCORA.

Quinta: Existiendo como existe una nueva ciencia social: el Derecho Agrario, que es materia de aprendizaje en las Universidades latinoamericanas, hay que entender que la aplicación, entre nosotros, de la Ley de Reforma Agraria tendría que encuadrarse dentro de los lineamientos del Derecho Agrario. Entre otras razones, a causa de que, en general, dicha Ley está regulada por las normas del novísimo Derecho.

Sexta: Pocas leyes han padecido las vicisitudes

que se han abatedo sobre la Ley que nos ocupa. Solamente el Derecho del Trabajo y su aplicación puede compararsele. El Ministro del Régimen anterior, señor Carlos Vallejo, hizo un recuento pormenorizado de las disposiciones legales y reglamentarias concernientes al Estatuto agrario ecuatoriano. Sería de gran utilidad publicar ese estudio, porque es aleccionador.

Séptima: El IERAC es un estado dentro del Estado. En ese sentido, si pensamos en tantas otras entidades virtualmente autónomas, tendríamos que concluir en que hemos organizado un sistema feudal de gobierno. Y algunos jefes de aquellas son verdaderos caciques. Las resoluciones dictadas por el Director Ejecutivo son prácticamente inapelables. Las ocasiones en que, por una u

otra razón, han sido elevadas al Tribunal de lo Contencioso Administrativo, éste no procurado declararse incompetente. Y en cuanto a resoluciones tomadas por los Jefes Regionales, cabe interponer el recurso de apelación ante una especie de Tribunal de alzada, que tiene por nombre Comité Regional de Apelación. En ciertos casos, y en alguno de estos Comités, el remedio es peor que la enfermedad. La inspección "in loco" cuesta al apelante un ojo de la cara. Y la declaratoria de inafectabilidad de un predio correctamente cultivado es frecuente que se declare a razón de cierto número de sacres por año.

Octava: El temor de que una propiedad agrícola pueda ser confiscada —en términos usados por la ley, declarada la extinción del derecho de propiedad— por no estar, a juicio de los inspectores del IERAC, eficientemente cultivada, ha sido causa en gran escala, en las fincas situadas en el Litoral, para que se tale inmisericordemente bosques protectores cuya falta sufrirá, a poco, el nervioso propietario. Aun cuando no faltará quien le diga, hablando por su experiencia, que menos gravoso resultaba sobornar a quienes van a hacer la inspección:

Novena: Las expropiaciones de tierras agrícolas, por mucho que pudieran estar bien cultivadas, las puede hacer el IERAC pagando el precio, por lo general ridículamente bajo, mediante la entrega de bonos intransferibles, que reditúan el cinco por ciento anual de interés. Expropiar con indemnizaciones de esta laya es arruinar al ex propietario.

Décima: Conocido es el temible fenómeno de la "desertización" de vastas

La ley vigente estimula la creación del minifundio, problema mucho más grave que el latifundio.



VISTAZO



zonas de vocación agrícola a causa de la tala indiscriminada de los bosques, ya mencionada. Pero, por otra parte, el Ministerio de Agricultura mantiene, en teoría, una política forestal que trata en vano de corregir el mal. Mientras los adjudicatarios de terrenos concedidos por el IERAC destruyen la montaña, para evitar la pérdida de su derecho, la Dirección Nacional de Bosques opera, o trata de operar, en sentido contrario. Esta falta de coordinación dentro del propio Ministerio anula todo esfuerzo, en el un sentido y en el otro.

Undécima: La ley vigente estimula la integración del minifundio, una vez que se ha comprobado que el minifundismo es una calamidad más seria quizá que el latifundismo. Demás está decir que nada ha podido conseguirse en tal propósito. Quien tiene una parcela de terreno, por pequeña que sea, y por mucho que esté muy lejos de constituir una unidad económica remuneradora, no permite, en forma alguna, enajenar su derecho.

Duodécima: El estudio efectuado en el seno de una comisión formada por expertos del Ministerio de Agricultura, la Junta Nacional de Planificación y el propio IERAC, cuyo objetivo fuera el de evaluar los resultados de la aplicación de la Ley de Reforma Agraria en el Ecuador, comprendió las siguientes partes: a) Acciones desarrolladas por el IERAC como organismo ejecutor de la reforma agraria; b) Incidencia de la misma en la producción agropecuaria; y, c) Evaluación socioeconómica; y después de un minucioso análisis del problema, resumió sus puntos de vista en diez conclusiones, cuyo discrimen rebasaría los límites del presente artículo, pero, en general, es un voto en contra, no por cierto impugnando la existencia de un plan de Reforma Agraria en el Ecuador, sino haciendo hincapié en los resultados desastrosos de su aplicación.

El mencionado informe viene a ser una especie de confesión de parte. Y es condenatorio. ¿Qué hacen entonces?

Cualquier labor que se emprenda, por parte del Estado, tiene que partir de ese documento. Será de utilidad examinar lo que han dicho algunos estudiosos que se han ocupado del asunto. Para citar aisladamente, y como muestra, nos referiremos a posteriores estudios hechos por la Junta Nacional de Planificación y por el señor Luis Ernesto Noya, publicado en 1983, bajo el título de Reflexiones sobre el Desarrollo.

Porque, lo que si es evidente, es que, hasta ahora, y al cabo de veinte años de vigencia de la Ley de Reforma Agraria (las dos leyes expedidas en estas dos décadas) no ha dado el resultado positivo que se aguardaba. Corresponde al actual Gobierno, compuesto en buena parte por hombres prácticos, darle vida a un medio de acción agraria que sea de veras beneficioso para el país.

IERAC entregó tierras a campesinos de Urbina Jado

El director ejecutivo del IERAC, encargado, Hamburgo Calles entregó títulos de propiedad de 228 hectáreas de tierras a campesinos de Salitre, cantón Urbina Jado, provincia del Guayas.

Los campesinos, al recibir los títulos manifestaron que harán producir la tierra que trabajan para lo cual desarrollarán una actividad laboral comunitaria.

Los beneficiarios que obtuvieron sus títulos de propiedad son campesinos asentados en los siguientes predios: Iidelira, con 14 hectáreas; Mastrantal, con 39; predio Santa Rosa, con 68; y, la co-

operativa Briseño del predio La Envidia, con 106 hectáreas de tierra.

En la ceremonia de entrega de títulos debidamente legalizados, Hamburgo Calles, manifestó que, el IERAC a pesar de todas las incompreensiones que ha tenido, ha logrado llevar adelante por más de 20 años el duro y difícil proceso de la Reforma Agraria y Colonización en el país, esperando que en el futuro, se consoliden las organizaciones campesinas con la asistencia técnico-contable de las entidades que tienen que coadyuvar con el proceso.

Adjudicaciones por colonización

N. 10-IX

Provincia	1964-1971		1971-1982	
	Hectáreas	Familias	Hectáreas	Familias
Azuay	—	—	1.435,9	51
Bolívar	56,8	2	1.039,1	62
Cañar	14.648,3	281	7.132,3	179
Carchi	468,8	253	2.125,01	66
Cotopaxi	5.888,0	193	1.616,4	58
Chimborazo	—	—	936,3	4
Imbabura	862,4	28	5.596,1	153
Loja	—	—	27,2	2
Pichincha	211.287,1	5.752	169.006	4.346
Tungurahua	1.763,1	39	760,2	27
El Oro	12.137,0	421	7.941,3	299
Esmeraldas	42.897,5	1.300	150.287,9	3.227
Guayas	25.136,1	731	25.189,1	732
Los Ríos	31.985,9	925	15.416,1	570
Manabí	25.370,9	618	99.916,5	3.205
Morona Santiago	59.833,3	1.580	309.338,3	5.239
Napo	37.454,3	1.055	289.415,4	5.043
Pastaza	39.814,7	1.007	45.888,9	1.037
Zamora Chinchipe	6.334,9	125	90.109,9	2.095

Fuente: Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización

Informan de avances del proyecto Dri-Sur de Loja

4 3 18

LOJA, 27. El proyecto de Desarrollo Rural Integral Sur de Loja constituye uno de los 17 proyectos de semejantes características, incluidas específicamente en el Plan Nacional de Desarrollo del Ecuador, según se dio a conocer en esta ciudad.

El Proyecto consiste en realizar un Plan de Acciones Multisectoriales en 4 áreas al sur de la provincia de Loja. Está concebido y estructurado dentro de la política de desarrollo integrado, diseñado para las áreas rurales deprimidas del país, a través de la cual se trata de crear y consolidar condiciones de bienestar en el campo, promoviendo el fortalecimiento de las funciones de producción de las pequeñas fincas, la organización social y el mejoramiento de la calidad de vida del campesino.

Dicho proyecto comprende las siguientes áreas de acción: Área I: Pindal-Cuenca del Río Alamo; Área II: Catacocha-Cuenca del río Cata-mayo; Área III: Sozoranga-Cuenca del río Sabiango; Área IV: Carimanga-Cuenca del río Pindo.

Consta de varios componentes tales como:

—Crédito Agropecuario: crédito integral para la finca correspondiente a la adquisición de equipos e insumos agropecuarios, instalaciones, cultivos permanentes, siembra de pastos, capital de trabajo por mano de obra.

—Asistencia técnica: proporcionar asistencia técnica a 21.000 beneficiarios, realizar ensayos demostrati-

vos, días de campo y transferencias tecnológicas.

—Granja Ganadera: su objetivo es el de permitir la cría de toros, vacas, para ser vendidas a beneficiarios del crédito y a la vez servir para demostraciones de tecnología pecuaria a los productores.

—Comercialización: operar una línea de crédito de comercialización y construcción de 4 bodegas para el acopio del maíz y otros productos agrícolas.

—Desarrollo Forestal: realizar un Plan de Reforestación en unas 1.800 Has., con el fin de incorporar las tierras sin vocación agrícola, protección de cultivos agrícolas mediante plantaciones agroforestales y generar madera para energía y construcción.

—Caminos Vecinales: construcción de 26 kilómetros de carreteras y 106 kilómetros de obras de mejoramiento.

—Saneamiento Ambiental: Instalación de 2.000 letrinas y construcción de 200 pozos someros equipados con bombas naturales.

—Salud Rural: Construcción de siete puestos y un subcentro de salud.

—Educación Primaria: Construir, equipar y operar un total de 58 aulas primarias con capacidad para 2.000 alumnos.

—Organización Campesina: Realizar un programa de organización y capacitación mediante reuniones, seminarios, talleres y cursos que beneficien a 5.000 campesinos.

Listos 5 proyectos de colonización semidirigida

C-13-18

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización —IERAC— anunció que han concluido los estudios de los proyectos de Colonización semidirigida Suma-Perdernal, en Manabí; Lita-Buenos Aires, en Imbabura; Quinindé-Muisne, en Esmeraldas; Loreto-Coca, en Napo; y Tobar-Donoso en Carchi.

La importancia de estos proyectos de Colonización radica en que el país puede disponer en los próximos tres años de 610 mil hectáreas de tierras agrícolas que podrían proporcionar seguridad alimentaria y tierras para aumentar la producción agropecuaria nacional a 9 mil 220 familias de ecuatorianos.

La Colonización, está considerada como un proceso económico-

social, que tiene por objeto el racional aprovechamiento de las tierras baldías, mediante el asentamiento de familias cuya ocupación principal sea la agricultura o la ganadería para elevar el nivel de vida de los colonos y la incorporación de las zonas al desarrollo económico del país.

La importancia de estos proyectos, cobra actualidad en estos días, considerando que el gobierno ha manifestado su intención de apoyar la Colonización en la Amazonia para evitar el fraccionamiento de la tierra en la Sierra y la Costa. El IERAC, cuenta con personal entrenado y conocedor de la realidad nacional, lo que facilitará la ejecución de estos proyectos, una vez que el gobierno resuelva ejecutarlos a través de decisión política y apoyo económico.

Significativa producción de café

en la amazonia

C-12-18

LAGO AGRIO, 10 (Ecuador) — 305.829 quintales de café cereza producido en el primer semestre de este año el sector nor-oriental de la amazonia ecuatoriana.

La significativa producción cafetalera, según informó el ingeniero Leopoldo Granda, jefe de la Agencia de Servicios Agropecuarios del MAG, en Lago Agrio, fue posible establecer gracias al control de salida de productos agropecuarios que realiza esta dependencia en la localidad.

Los caficultores de los cantones Putumayo, Shushufindi, Lago Agrio y parte de Francisco de Orellana y Sucumbios, han incrementado la producción de café, dicho cose a que el cultivo del mismo se lo realiza en forma antitécnica.

En total de 305.829 quintales de café cereza producidos se desglosan, además, tomando en cuenta la comercialización del café en estado seco y pelado.

De otro lado, Granda informó de la producción de 63.424 quintales de maíz y 2.298 quintales de cacao durante el mismo periodo, enfatizando que la agencia del Ministerio de Agricultura en Lago Agrio tiene es-

tablecido un programa para beneficio del sector agrícola y pecuario, el que desafortunadamente no puede ser cumplido en razón de las limitaciones de personal, de equipos y económicos que la afectan.

Solicitamos, dijo, que el Gobierno a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería, atienda los requerimientos de la agencia en forma proporcional a la gran producción agrícola de la zona.

Por último, manifestó que el Programa de Sanidad Vegetal está experimentando con éxito la adopción de una variedad de naranjilla híbrida y de soya traídas desde Estados Unidos.



La tribu de los awas o cwaiquer

Por Francisco Terán

Con verdadero interés he leído la crónica del periodista Jorge Hernández en El Comercio de 8 del presente, en la que por primera vez veo empleado el término AWAS como sinónimo de cualquier que es el topónimo con el cual se ha venido denominando a la casta parcialidad indígena colombo-ecuatoriana que vive dispersa en la zona fronteriza cruzada por el río limitrofo San Juan. Al frente del curso inferior del Mita, en el punto de la cual la prensa ha informado extensamente con motivo de la inmigración de serenos, he leído, apuntada de Colombia a la parroquia administrativa de la parroquia Tobar Donoso, que se debate vendida por el propietario y el más atroz aislamiento, en diversas localidades. De su suerte adversa después de la prensa capitalina que han publicado a las parroquias que aparecen nombradas después de 68 años de haberse establecido el Partido limitrofo con el vecino de Nariño, y cada ej lector con la impresión de que esa parroquia en formara parte de la totalidad nacional.

Numerosas familias han navegados en el curso de la historia y geografía nacionales que el especialista con poca ciencia genética. Basta a conocer los apellidos a la adición de un grupo indígena, quien como en el caso de la parroquia de Nariño, y a un grupo correspondiente a la actividad en el curso de vivir o tener alguna actividad económica en el espacio del asentamiento cuando el grupo a conocer al lector común y al grupo indígena en los cambios señalados. Este grupo indígena en la información del grupo indígena Hernández quien con su cronología sobre los AWAS me ha ayudado a aclarar esa información sobre ese singular grupo aborigen procedente de Colombia afianzado en el sector subterráneo al y territorio del occidente del Carchi, cuyos componentes de hecho son ecuatorianos.

Este proyecto de colonización tiende a incorporar a la población de esa zona a la vida económica del país, preservando la cultura étnica nativa de los indígenas AWAS, quienes viven en situación precaria, ante la acometida de los colonos que diariamente llegan en busca de tierras a través de la carretera Tufiño—Maldonado que construye el Consejo Provincial del Carchi.

Para la planificación y ejecución del proyecto Tobar—Donoso han comprometido su participación y ayuda al Ministerio de Agricultura con sus instituciones adscritas: Pronares, IERAC, Programa Forestal y el Instituto de Capacitación Campesina; al Ministerio de Bienestar Social; el de Obras Públicas; el Banco Central del Ecuador a través de FODERUMA y las organizaciones sectoriales del Carchi, como el Consejo Provincial, la Dirección de Salud, Dirección Provincial de Educación, Gobernación y la Dirección Técnica de las instituciones mencionadas. Entraron a la zona y observaron el avance continuo y asentamiento de familias colombianas, así como el asedio contra los awas, por lo que resolvieron con carácter de urgente delimitar las tierras en las que están asentadas las comunidades indígenas, a las que por ningún concepto deberán ingresar los colonos. Dadas las condiciones ecológicas de la zona, constituidas por bosques pluviales subtropicales, recomiendan además, conservar el recurso forestal de la virginidad de los colonos mediante la fijación de áreas de bosques biológicos que podrán ser utilizados por los indígenas para labores de caza, pesca y cultivos de subsistencia.

Con esta oportunidad me permito sugerir que para facilitar el contacto, esencialmente de los maestros que irán a laborar en las apartadas escuelas que han de organizarse en la región, deberían aprender por lo

menos el vocabulario fundamental del idioma cwaiquer o awas lentamente que son términos sinónimos, para lo cual tal vez la Cancillería o el Ministerio de Educación deberían gestionar la autorización del caso para la reproducción de las cartillas que venían publicadas por el Instituto Ecuatoriano de Varadero que trabaja anexo a la Universidad de Pasto, muy similares a las que en el presente publicó la misma institución para el estudio de las lenguas caway, cawapichan, cawitan, secoya, huorani, shuar y shuaritán, que hablan de la Sierra distribuido en los dialectos de Cavabe de Cotacachi, de Inababara y de Pichumba y que han del Carchi, distribuido igualmente en los dialectos de Nabo y de Tena.

Las cartillas inventadas y elaboradas del idioma cwaiquer publicadas con el asesoramiento del doctor Luis Henriksen y su esposa Lyne, forman una colección de siete trabajos sobre temas diversos que han sido ilustrados, que pueden ser usados por un maestro que debiera tener un conocimiento previo a fin de asegurar la pronunciación correcta de las vocales breves para la impresión del vocabulario apropiado para cada cartilla. Al respecto hay que advertir que para poder escribir este idioma aborigen de complicada pronunciación los autores informan sobre la existencia de dieciséis consonantes: cinco vocales orales cinco vocales nasales y tres vocales sordas. Como pronunciarlas con alguna excepción, sin el concurso de un especialista no sería el caso de los estudiosos Henriksen. Sólo especialistas que han vivido prácticamente años con las pocas comunicativas milanes cwaikeres pueden alcanzar el dominio lingüístico de un idioma tanto primitivo como de escritura, como lo hicieron con los de nuestra Región Amazónica al publicar las cartillas señaladas.

Recopilan historia y realidad campesina

En cuadernos y revistas de comunicación popular

El Centro de Educación Popular (CEDEP) viene realizando desde hace pocos años un interesante trabajo de recopilación y difusión de materiales sobre la historia y la realidad económica y social del campesinado y la población rural ecuatoriana.

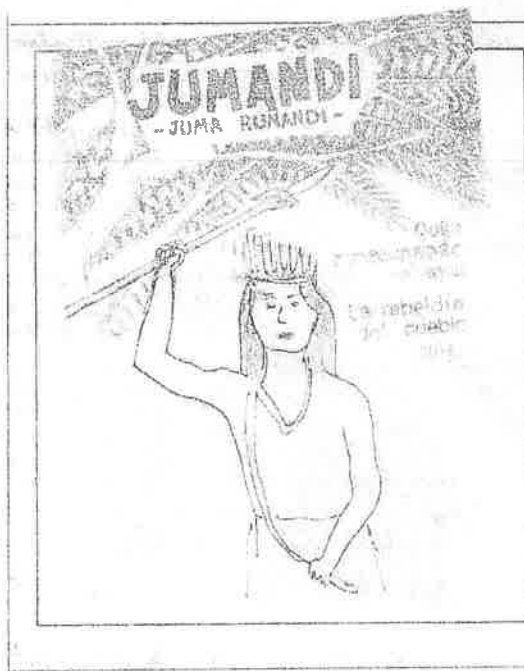
Estos trabajos no son realizados con una mira solamente académica sino que se busca, según explican sus dirigentes, proporcionar verdaderos elementos de educación popular, a través de un trabajo de comunicación en que se integran dibujos y textos.

La mayoría de estos trabajos se presentan en la serie "Cuadernos Populares", que tienen formato grande y un diseño gráfico interesante. Estos "Cuadernos" se editan generalmente en proyectos conjuntos de colaboración con distintas

federaciones campesinas u organizaciones populares que buscan así rescatar aspectos sea de su historia o de su situación presente.

Otros trabajos son presentados más formalmente, en la serie "Movimiento Social", que son diseñados más como una revista sobre un tema específico, como los folletos "Viva la huelga" (las luchas populares 1971-1981); "Un pueblo en lucha" (las huelgas nacionales 1982-83), "El telar de nuestra historia" (sobre la historia de los obreros textiles) y el más reciente sobre "Las luchas campesinas 1960-1983".

En esta página presentamos las solapas de algunos de los más recientes cuadernos del CEDEP, con un breve comentario de cada uno.



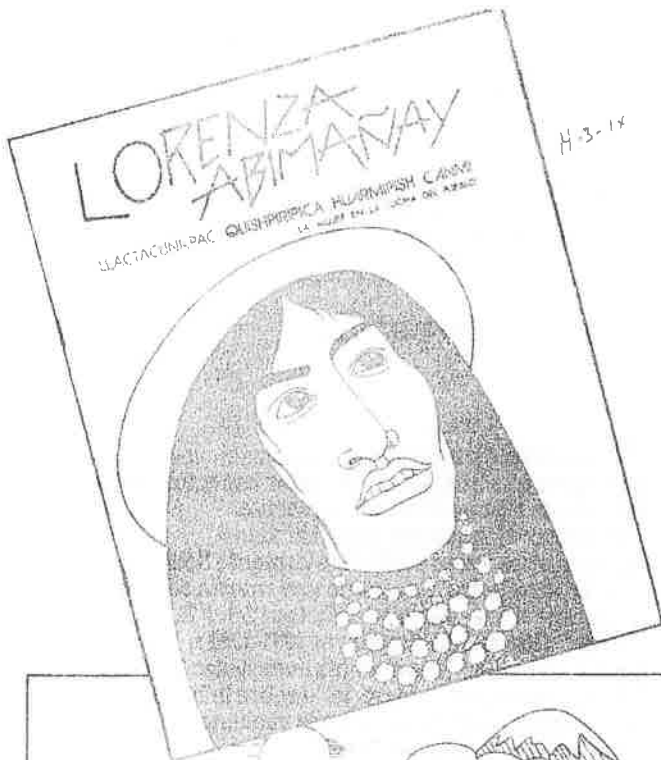
Jumandi y la rebeldía

Trabajado en común con la "Jatún Comuna Aguarico" y los Talleres de Alfabetización de la Misión Carmelita, Lago Agrio, este cuaderno presenta la historia de Jumandi y de la rebeldía del pueblo quiño contra los conquistadores españoles en 1578. Los dibujos de Marco Chumbo-Assa (indígena del Aguarico) y Quinche Ortiz, ilustran el texto quichua, que rescata parte de la tradición histórica del Oriente ecuatoriano.

FOLCLORE AMBATEÑO A LOJA

AMBATO, 7. (Ecuadoradio) — El grupo folclórico "Tungurahua" de esta ciudad, participará en la feria de integración fronteriza de Loja, a partir de hoy hasta el próximo domingo. El evento constará con la participación de grupos profesionales de Colombia, Perú y Bolivia. El grupo que ha obtenido buenos resultados en presentaciones efectuadas en Francia, España y Suiza se apresta a fundar en Ambato la primera Escuela Nacional del Folclore.

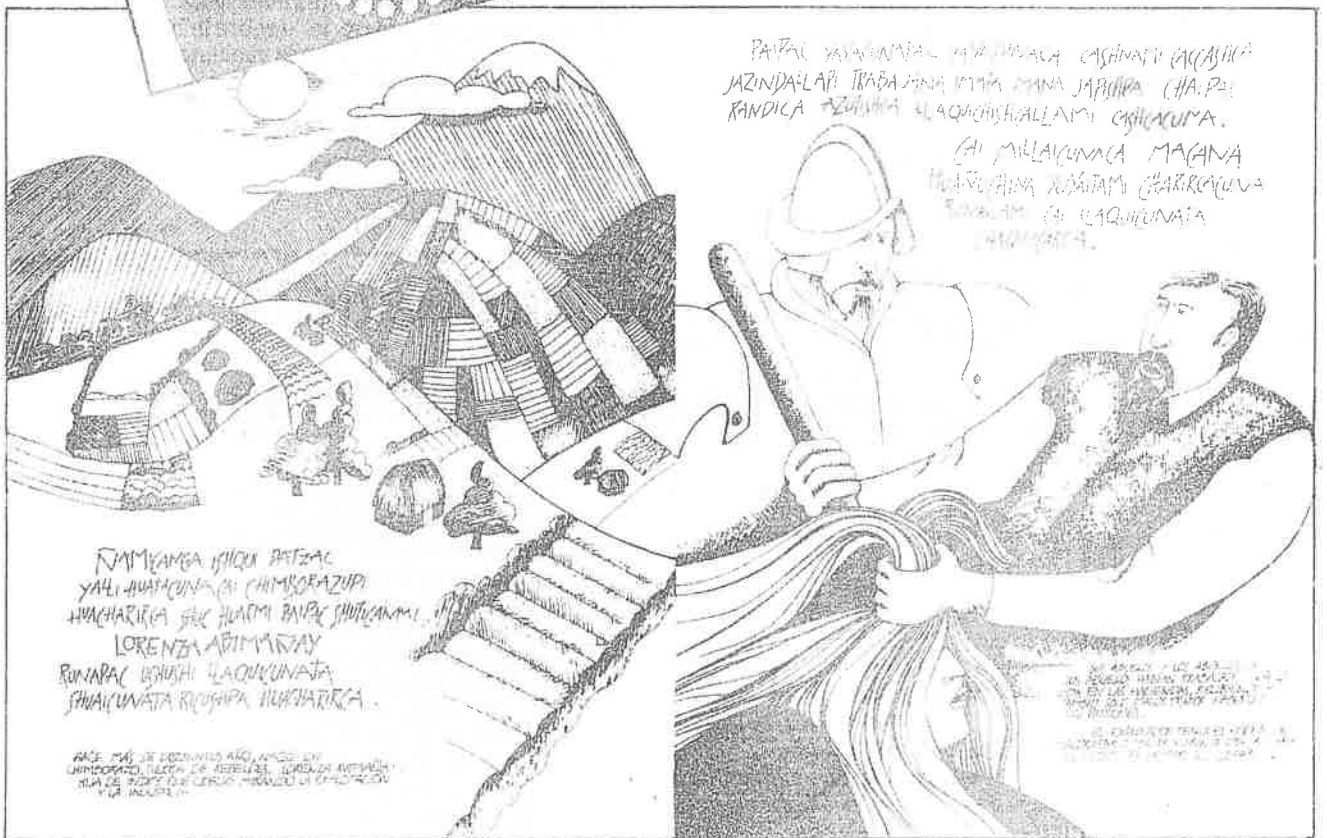
Lorenza Abimañay



El Cuaderno de Educación Popular N° 7 está dedicado a la historia de Lorenza Abimañay, indígena del Chimborazo, que fue líder de una sublevación en el siglo XVIII. El cuaderno busca recuperar la historia popular de rebeldía, y destacar el papel de las mujeres en la organización y lucha popular.

Lo más notable de este cuaderno son sus dibujos y sus textos en quichua. Los dibujos y el diseño gráfico son de una candense, Suzanne Gouin, que realizó el trabajo de este cuaderno (y de otro que no aparece en esta selección: "El alto costo de la vida"), en los que muestra un gran poder de interpretación y síntesis (véase las páginas que reproducimos al pie de este texto).

El texto en quichua va acompañado por una traducción sintética en español en letras más pequeñas.



H. 3-16

La vida en el Chota

"La vida en el valle del Chota y la Concepción" es un cuaderno publicado en conjunto con la FETRAVACH, Federación de Trabajadores Agrícolas del Valle del Chota, y es el resultado del trabajo colectivo y el interés puesto en él por toda la población de la zona. Basado en los testimonios de los pobladores, se reconstruye los diferentes aspectos de la situación socioeconómica de los negros de la zona y el trabajo de la FETRAVACH.



Lucha campesina

Este trabajo busca dar una visión general y periódica sobre el desarrollo organizativo del movimiento campesino y las acciones realizadas por este, y en especial el papel de la CEDOC, y de su central campesina, la FENOC, en la lucha campesina de estos últimos 34 años. Presentada como una revista con abundante material fotográfico, este trabajo, se basa en una investigación del sociólogo Dalton Burgos.



H. 3-16



Presentan libro ^{c-13-16} Nuestra Alimentación

CUENCA, 12 (Ecuadoradio).— Mediante un programa especial que se cumplió en la sala de conciertos de la Casa de la Cultura, Núcleo del Azuay, se hizo la presentación del libro "Nuestra Alimentación", obra importante trabajada corporativamente por la Unión de Organizaciones Campesinas del Azuay. Dicho testimonio constituye sin lugar a dudas un muestra del loable trabajo que vienen de realizar en los pueblos de Sagly y Pucará las mencionadas agrupaciones de campesinos.

En el libro "Nuestra Alimentación", se refleja la situación actual de la alimentación en las áreas mareas y su relación con todos los aspectos de la vida del campesinado y sus influencias económicas, sociales y políticas.

En el libro se hace un enfoque importante sobre varios problemas sociales que aquejan al campesinado, tales como el alcoholismo, la migración, la desnutrición, la mortalidad infantil y la propia alimentación.

La presentación de la obra estuvo a cargo de profesor Luis Alberto Landa López, arzobispo de la Arquidiócesis de Cuenca, quien aplaudió y ponderó la acción del campesinado organizado que esta vez ha querido llegar con un testimonio que es a la vez denuncia social.

También tomaron parte en el programa el Lcdo. José Eduardo Maldonado, presidente del Núcleo del Azuay de la Casa de la Cultura; el señor Emiliano Heras, representante de las comunidades campesinas y el padre Hernán Rojas, conductor de Sagly y de Pucará.

El doctor Alberto Quezada, subdecano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Cuenca, también se refirió al esfuerzo editorial y al contenido del libro dentro del plano de la salud.



Clemencia Ortuño muestra uno de sus tejidos. La acompañan los esposos Muenala, tejedores otavaleños.

Artesana ecuatoriana del tejido quiere enseñar sus habilidades

Promover y enseñar el arte indígena del tejido y el bordado se propone la señora Clemencia Ortuño H., una artesana ecuatoriana que ha dedicado su vida a difundir el arte manual indígena en Estados Unidos y otros países, habiendo recibido premios y distinciones.

En su labor colaborarán Alfonso y Matilde Muenala Lema, conocidos tejedores otavaleños que se han distinguido en el ámbito nacional y en el extranjero.

Desde muy pequeña se familiarizó con el arte indígena del tejido, particularmente de los indios colorados y salacasas. Aprendió el arte puro, inclusive las técnicas naturales del teñido y se consagró desde su infancia a esta actividad que la ha acompañado toda su vida.

En 1954 participó en un concurso de compras y presentó una titulada "Haichigua" (Cosecha de la cebada), en la que exhibió sus trabajos de tejido y bordado con motivos indígenas ganando el premio adquisición y la popularidad que le permitió luego ser escogida junto a la familia Muenala Lema, para viajar a México, como embajadores del arte típico de nuestro país.

Los expositores debieron hacer grandes esfuerzos para realizar este viaje a base de sus propios recursos. En México lograron muchos éxitos y reconocimientos, aunque ningún beneficio económico. Alonso Muenala y su hermana Matilde recuerdan risueños que los creían príncipes indios y eran objeto de curiosidad y admiración. Aunque llevaron gran cantidad de tejidos, la mayoría fueron repartidos como obsequios y otra debieron vender para sol-

ventar sus necesidades durante los seis meses que estuvieron en México.

Clemencia Ortuño fue invitada a Los Angeles donde se radicó durante diez años, practicando siempre la actividad del tejido y el bordado ecuatorianos. Representando al país también ha estado en el Brasil y en varias ciudades de Estados Unidos. En 1974 viajó a Honolulu, Hawaii, donde ahora está radicada, y continúa en su labor de hacer conocer el arte indígena de su país.

Entre los recortes de su álbum hay expresiones como esta: "La belleza de los objetos aquí presentados, su riqueza en estilo, color, variedad, nos dan a conocer un aspecto de la cultura del Ecuador, uno de los países de mayor tradición histórica en América Latina".

Cuenta, además, que la familia Muenala Lema originaria de Peguche aprendió del pintor Jan Shreuder la idea de tejer con diseño incluido, tomando de esta manera para sus tejidos diseños en las cerámicas de la etapa precolombina, etc.

Esta es la tercera ocasión que regresa Clemencia al Ecuador y su intención es establecer un centro de enseñanza gratuita para madres y mujeres de escasos recursos económicos, en el que colaborarán los hermanos Muenala. Ofrece materiales para enseñanza y colaborar en la comercialización de estos trabajos.

"Dios ha puesto en cada uno de nosotros un potencial creativo y es nuestra obligación buscar la forma de desarrollarnos para beneficio propio y de los demás," dice Clemencia Ortuño.





Hoy se inicia la fiesta del Yamor

H. 6-IX-84

OTAVALO.- Esta ciudad, en donde se guardan aún muchas raíces de nuestra cultura, celebra del 6 al 9 de septiembre, la fiesta del Yamor.

Yamor es el canto, el homenaje al maíz, llamado "el rey de las indígenas simientes, que brota entre las lomas relucientes y se destaca en los fecundos llanos".

Este evento ha carecido anteriormente de

una entidad que organice las diversas actividades que se realizan en estas fechas y la improvisación ha sido la nota predominante.

Es de esperarse que se conforme una comisión organizadora que supervise todos los años los preparativos de esta fiesta, que reúne parte de las manifestaciones culturales ancestrales de la zona.

Se inicia Fiesta del Yamor

H. 6-IX-84

OTAVALO, 5 (Ecuadoradio).— Fiesta de fiestas es la fiesta mayor de Otavalo, la fiesta del Yamor. Y es fiesta folclórica, porque sus raíces que se pierden en el tiempo, han dado frutos que han sido recogidos por las generaciones presentes y han generado también granos de alegría, paz y confraternidad. La fiesta del Yamor 1984 se inicia este jueves 6 de septiembre. Y se inicia con el pregón del Yamor.

Llegada la tarde, este 6 de septiembre, la bendición del maíz será la primera ceremonia, ceremonia de gratitud a la tierra por sus generosos frutos que sustentan la vida del pueblo imbaya.

El acto se cumplirá en la Cruz del Socavón, entre sementeras de maíz, filas de eucaliptos y penceos. Llegada la noche, ante miles de turistas, se escuchará música de bandas de pueblo. A las 22h00, las bocinas, pitos y diversas formas de hacer bullicio, se desarrollará el desfile motorizado que prácticamente abre el camino para el

gran desfile de comparsas y carros alegóricos.

En el presente año, cerca de medio centenar de instituciones sociales, culturales y deportivas han anunciado su participación en el pregón del Yamor. Igualmente estarán presentes carros

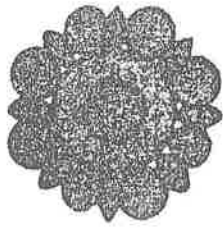
alegóricos y comparsas de los hermanos cantones de la provincia de Imbabura.

Una vez que concluya el desfile, en el famoso mercado de artesanías una voz potente tomará la promesa a los asistentes, en una especie de compromiso de olvidar odios y venganzas para que sólo reinen la paz y la unidad. Hecho el juramento, la banda municipal interpretará la canción

"No hay como Otavalo", y centenares de voces entonarán este himno popular.

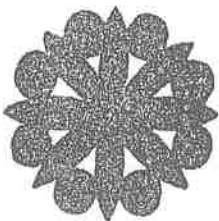
Inmediatamente los juegos pirotécnicos deslumbrarán a los presentes. Centenares de globos y camaretas se sumarán a la alegría de la fiesta. Luego vendrá la música, y así se habrá iniciado otra temporada de fiesta, de la fiesta mayor de Otavalo, la fiesta del Yamor.





“Los Puchos Remaches”

Por Estela Parral de Terán C. 24. VII



En la obra de Gustavo Jácome siempre despierta expectativas. Es conocida la jerarquía poética de su prosa y el espíritu que le anima, profundamente humano, justiciero y fraterno.

Su obra narrativa comienza con una bellísima y conmovedora colección de cuentos, “Barro Dolorido”; continúa con “Cuentos” en donde el escritor abandona el tema indígena y el ambiente autóctono para presentar algunos conflictos del mundo contemporáneo con una prosa más elaborada y rica.

Pero su obra máxima, es su novela “Por qué se fueron las garzas” que posee una calidad lírica excepcional y esa sugestión misteriosa que imprime la auténtica poesía.

En su última novela, “Los Puchos Remaches”, ha tomado Jácome un rumbo opuesto al anterior. El poeta ha plegado sus alas y ha dejado paso al narrador, que a su vez delega la responsabilidad de presentar la acción a numerosos relatistas extraídos casi todos de la clase popular. En ocasiones interviene un relator culto que podría ser el propio autor, alternando con diálogos que revelan el sentir del pueblo. El logro de este sistema está en ese parcial ocultamiento de la figura del creador. Constituye una tarea especialmente difícil esa de penetrarse con seres intelectualmente poco evolucionados e introducirse en la indole del indígena para que asome el flujo de su pensamiento. Jácome trata de desaparecer en la realidad representada y al mismo tiempo transmuta esa realidad, porque no pretende realizar su copia fiel, sino que carga de intención el texto, de manera que ésta se haga patente, como una deducción lógica, en la conciencia del lector.

El autor cumple, con su estilo propio, aquel ideal de novelar que Flaubert expresaba así: “el autor debe estar en su obra como Dios en el Universo, presente en todas partes y visible en ninguna”.

“Los Puchos Remaches” es una típica novela de acontecimiento. Está estructurada en dos partes, bien enlazadas entre sí, pero que podrían constituir relatos diferentes. La primera comprende la historia de los hermanos Remache y sus repetidos crímenes; la segunda se refiere a la séptima plaga que, según la opinión popular, ha mandado Dios al país como castigo por los hechos ocurridos, la de los cacos sofisticados de la realidad actual. Numerosos y diversos subtemas otorgan variedad e interés a la acción.

Ya teníamos en la narrativa ecuatoriana una novela de bandoleros, excelente por cierto, “Polvo y Ceniza”, de Eliecer Cárdenas. Con esta obra de Jácome aparece una novela de delincentes. En la parte inicial son sus protagonistas pavorosos criminales que están inspirados por el sentimiento de venganza y al finalizar se presentan desahogados ladrones a quienes les impulsa la obsesión de adquirir riquezas, a como de lugar, especialmente por medios ilícitos. Pero ni los primeros ni los últimos, son bandoleros del tipo de Naun Briones que roba a los ricos para favorecer a los pobres, según la leyenda popular que toma el autor. A Melchor y Tiburcio Remache les anima una turba vengativa contra los blancos que tanto agravio han irrogado a los de su raza, o al menos encuentran ese motivo y otros de orden personal para cometer, a sangre fría, los más terribles crímenes, a los cuales agregan el acto más monstruoso con el que

culmina. La modalidad que utiliza el escritor recuerda el tremendismo de Camilo José Cela, en que no se ahorra detalle por más impresionante que sea en el desenvolvimiento de la acción.

Este caso no es resultado de la invención del autor. La circunstancia de que los dos hermanos esperan en el tambó a que aparezca el huésped solitario y adinerado para asesinarlo, es un tema que se repite. Es por ejemplo, el asunto que desarrolla—, lógicamente en forma y ambiente distintos, Jean Paul Sartre en la pieza teatral “El Malentendido”.

Sin embargo Jácome no extrae su argumento de fuentes extrañas. Fundamenta toda su novela en hechos verídicos que ha recogido de labios de su padre y de las ricas tradiciones de su región natal, en donde supuestamente está asentada la población de Imbaqui, territorio ya conocido de sus obras de ficción.

La primera secuencia que corresponde a la ejecución de los asesinos está realizada con maestría. El novelista ahonda en el pensamiento oscuro de los condenados y reproduce la ceremonia de los priostazgos que ellos rememoran, con todo su colorido y animación, mientras van en el fúnebre cortejo que les conduce hacia la muerte.

En su novela anterior, Jácome había expuesto en toda su complejidad el problema racial del país, con una segregación que se dispara desde distintos ángulos. Ahora pone de manifiesto una verdad. Aun los que detectan este problema con más lucidez, — que incide desfavorablemente en el desarrollo de la nación—, no pueden vencer ciertos prejuicios. Por eso suenan falsas y huecas muchas de las declaraciones de los izquierdistas y las solemnes proclamaciones de los principios democráticos y cristianos.

Interpretando la primitiva y supersticiosa religiosidad del pueblo, narra las siete plagas que se desencadenan, elegidas con fina ironía por el autor y descritas por testigos ocasionales. La primera se refiere al terremoto que asoló la región; la segunda a la plaga de langostas que arrasó con los sembríos; la tercera peste fue, según el criterio del pueblo católico y conservador, la llegada de los liberales y la revolución alfariata. La cuarta plaga, el cometa que acometió la Tierra; la quinta, el pavoroso y espantable incendio de la Luna; la sexta, la aparición de los protestantes y la catolicísima protesta azuzada contra ellos.

La séptima plaga es la de Los Puchos Remaches, es decir la de los ladrones “que son honra y prez de nuestro país” y que Jácome desarrolla con un sentido de humor que fustiga.

Esta parte comienza con estas palabras: “Las páginas que siguen, sufrido y perseverante lector, son pura ciencia ficción. Pero si alguien se reconociera en ellas, sus motivos tendrá”. Lo que continúa son referencias noveladas a los escandalosos negocios y fraudes que son del dominio público y que resultan de la corrupción administrativa, de los millonarios asaltos al erario nacional. Es una forma de escarnecer culpas y excesos, que tiene ilustres antecedentes desde Aristófanes a nuestros días, mediante una ironía burlesca y mordaz. Lo que hace Jácome es una sátira de la realidad y la última secuencia, algo melodramática, está realizada con una intención empírica.

Arqueólogos estudian ruinas de Cocanigua

1.7.14.19

SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS, 14. (Ecuadoradio). — Una misión de arqueólogos, etnógrafos, historiadores y periodistas se dirigió al sitio en donde posiblemente se asientan las ruinas de Cocanigua consideradas, con el poblado de San Miguel, lugares de asentamiento de los colorados en otras épocas.

La excursión fue organizada por radio Zaracay, en homenaje a Santo Domingo con motivo de los 25 años de fundación de la emisora, según expresó el gerente de dicho medio de comunicación social, Jorge Velastegui Domínguez, que también integró el grupo.

Según se pudo anotar, el conjunto de investigadores pertenece a diversas instituciones, como el Patrimonio Cultural, Proyecto

UDAF del Consejo Provincial. A ellos se unieron representantes de medios de comunicación colectiva prestantes ciudadanos de la localidad.

El licenciado Lenin Ortiz, uno de los arqueólogos ecuatorianos de mayor experiencia, hizo una larga exposición por radio Zaracay sobre la importancia de la excursión, enfocando, a través de documentos históricos, algunas facetas de la vida de los indios colorados a los largo del tiempo. Resaltó lo que significa Cocanigua dentro de un proceso de investigación de la cultura de dicha tribu aborígen.

En declaraciones a Ecuadoradio el investigador expresó que la arqueología en el Ecuador está de acuerdo con el desarrollo de las Ciencias Sociales, destacando la

necesidad de más profesionales en esta rama, por lo que considera importante que la Politécnica del Litoral haya creado una Escuela de esta especialidad, que significa un interesante aporte al país.

Debemos estudiar nuestro pasado como una base para las proyecciones hacia el futuro, evitando, además, sentirnos extranjeros en nuestra patria, donde un insulto es señalar como indios a los ecuatorianos, dando la idea de que nos avergonzamos de algo que está ligado a nuestra historia, señaló.

Sobre estudios arqueológicos de Santo Domingo, dijo que se conoce muy poco, apenas los datos de la cultura Chorrera con 1.500 años antes de Cristo, a más de la existencia de tolas que indican la presencia de culturas en el pasado.

Hizo un llamado sobre la necesidad de que las instituciones más representativas se preocupen de intensificar este tipo de estudios en la zona.

SE INCORPORARÁN 34.900 PERSONAS A BENEFICIOS DEL SEGURO CAMPESINO

2. 11. 1961

Quito.- Un total de 34.900 personas, pertenecientes a..... 6.419 organizaciones de las provincias de El Carchi, Imbabura, Pichincha, Cotopaxi, Bolívar, Tungurahua, Chimborazo Cañar, Azuay, Loja, Los Ríos, Guayas y Esmeraldas, se incorporarán en el presente mes a los beneficios que brinda el Seguro Social Campesino del IESS.

Los 34 dispensarios comunales implementados por la Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, serán inaugurados en el transcurso de este mes de julio. A través de estos Centros de Salud, el IESS otorgará atención médica, que comprende las prestaciones por enfermedad, maternidad y atención odontológica a todos los miembros de la familia campesina afiliada.

Cabe destacar que dentro de este régimen especial la participación y aporte de la comunidad en el quehacer del Seguro Social Campesino es preponderante.

ante, se manifiesta desde la donación del terreno para la construcción del dispensario hasta la colaboración en materiales y mano de obra. En muchas ocasiones el dispensario funciona en locales provisionales proporcionados por la comunidad, los cuales se adecúa para iniciar el servicio y sólo cuando la comunidad ha aceptado el integrarse a este régimen especial y ha tomado conciencia de la necesidad del mismo se procede al acuminamiento de los materiales y a la construcción del local definitivo, con la plena y permanente participación de los beneficiarios.

En la actualidad el Seguro Social Campesino otorga, a más de las prestaciones por enfermedad, auxilio de funerales al fallecimiento de cualquiera de los miembros, pensiones por invalidez total o permanente sólo al jefe de familia, pensiones por vejez igualmente a favor del jefe de familia.

Concejo de Colta y el SECAP firmaron convenio para el inicio de obras de desarrollo rural

Quito, 14 de Julio. — El Concejo Municipal de Colta y el SECAP firmaron un convenio para el inicio de obras de desarrollo rural. El convenio tiene por objeto la construcción de un centro de costura por parte de la comunidad a cargo de los propios miembros.

El Concejo Municipal de Colta ha suscrito 3 convenios con la referida institución, a fin de que las comunidades marginadas de Aychabac, Chibambac y Sicabamba realicen sus obras de desarrollo rural.

Debido a las obras de desarrollo rural en la comunidad Aychabac, compra de terrenos y donación de mano de obra para la construcción de su edificio por parte de los miembros de la comunidad, se manifiesta que la anterior medida es una capitalización de su comunidad.

Incorporar a los campesinos a procesos nacionales

M. 3-IX-84

El campesino es prioritario.

Intensas labores dirigidas a obtener el verdadero desarrollo rural del país, logrando que los campesinos se incorporen a los procesos nacionales sin tutelaje alguno, las medidas que aumentaran la producción de alimentos, volviendo innecesarias las cuantiosas importaciones de los años y meses anteriores y el proyecto de obtener fondos para ejecutar las viviendas de interés social, logrando que los ecuatorianos de mayores ingresos aporten para sus compatriotas más pobres, materializando una exigencia de justicia social, fueron aspectos muy significativos del desempeño del gobierno de Reconstrucción Nacional, durante la tercera semana de su gestión oficial.

Además, se iniciaron análisis orientados a superar la crisis de la integración andina, mediante la participación de todos los sectores involucrados dentro del proceso y se dejó en claro que recursos de la Defensa Nacional fueron utilizados sin cumplir los requisitos que ordena la Ley para el efecto, por parte de dignatarios oficiales del régimen precedente.

Perfeccionar la democracia:

Inmediatamente después de que fuera nombrado por el presidente de la República, como secretario de Desarrollo Rural Integral, SEDRI, el licenciado Genaro Cuesta H. comenzó a laborar para que culmine el préstamo de 650 millones de sueros del Banco Ecuatoriano de Desarrollo, BEDE, que permitirá ejecutar diversos proyectos específicos en beneficio de los moradores de las zonas campesinas y analizar con personereros de organismos de asistencia técnica y económica, los métodos que permitirán alcanzar la máxima eficiencia en la materia.

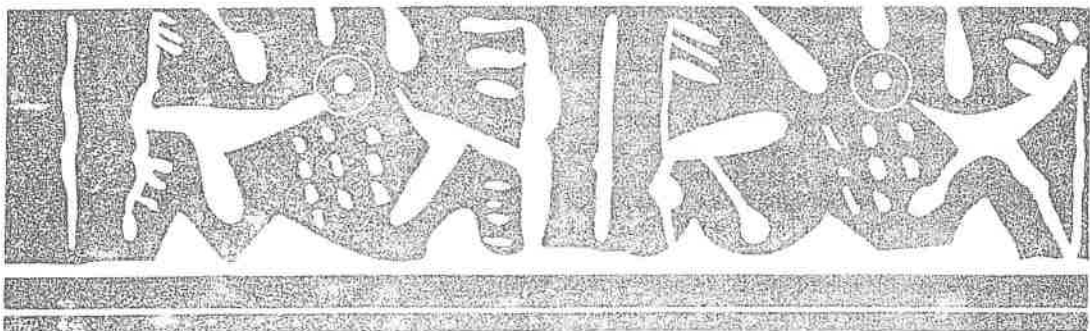
Según explicó Cuesta, de esta manera esta concretizándose la decisión del primer mandatario, ingeniero León Febres Cordero, de otorgar la máxima importancia al auténtico

progreso de los habitantes de las áreas rurales, de suerte que sean protagonistas y beneficiarios del mejoramiento general y que ejerzan a plenitud también sus derechos políticos, aspecto que redundará en el perfeccionamiento indiscutible del sistema democrático del Ecuador.

Liberar las energías del pueblo

A su vez, el ministro de Agricultura y Ganadería, Marcelo Laniado, explicó las tareas que están cumpliéndose ya, con propósito de que la utilización de tecnologías apropiadas, mejore sustancialmente la eficiencia de las tareas agropecuarias, lo cual determinará efectos tan importantes como reducir el aumento de los precios de los artículos vitales, al disponerse de suficiente cantidad de ellos, mejorar los ingresos de los campesinos, diversificar las exportaciones que ha de realizar el Ecuador, poner término a las enormes compras externas de alimentos, efectuadas durante los años y meses anteriores, consumiendo las divisas del país y, a veces, ejecutándolas en medio de grandes escándalos, como por ejemplo, el del arroz con gorgojo, que ha causado perjuicios millonarios al patrimonio del pueblo ecuatoriano.

Enfatizó Laniado acerca de que es indispensable liberar las energías creadoras y productivas del pueblo ecuatoriano, de suerte que el estímulo y no las trabas, permitan aprovechar de los recursos naturales del país, cubrir las necesidades internas, formar reservas estratégicas y salir hacia los mercados del exterior, lo que expandirá el ingreso de las divisas necesarias para el desarrollo e irá superando la vulnerabilidad del intercambio con los demás países, conchado antes a la variable suerte de unos pocos bienes, cuyos precios e inclusive cuyo acceso hasta los mercados foráneos, no han dependido del Ecuador.



Protestan por ataques contra los campesinos

C. 10 - 1x84

El bloque parlamentario del FA-PI denunció y protestó por lo que calificó de atropellos y arbitrariedades cometidas por Jaime Aspiazu Seminario en contra de los miembros de la Cooperativa Guayabal, provincia de

Bolívar, señalando que son los propietarios legítimos, con sentencias ejecutoriadas, planos aerofotogramétricos y escrituras inscritas de tierras que trata de apoderarse el ex candidato presidencial.



JUAN PUEBLO

“Que dé cumpliendo con todas sus promesas”

Un indígena típico, uno de los tantos que votaron por Febres Cordero. Un auténtico hombre del pueblo, una voz de esperanza por un futuro mejor.

¿Qué espera usted del nuevo gobierno?

—Que dé cumpliendo con todas sus promesas... que nos dé trabajo para mantener a nuestros hijos...

¿Por qué votó usted por Febres Cordero?

—Porque dijo que nos daría pan, techo y empleo.

¿Confía que él cumplirá?

—Eso espero, señor.

¿Y si no cumple?

—Pues verá, los pobres ya no soportaremos más la miseria. No podremos seguir sufriendo un día más. La verdad es que no sé que haríamos si el ingeniero nos traiciona.



70 grupos indígenas han desaparecido en el presente siglo: México

La sobrevivencia de los grupos de aborígenes está directamente ligada a la solución de sus más apremiantes problemas de desnutrición H 30.VIII

MEXICO, 29.- Setenta grupos indígenas de México desaparecieron durante el presente siglo y otros doce se encuentran a punto de extinguirse, agobiados por factores políticos, económicos, sociales y jurídicos, según un estudio del Instituto Nacional Indigenista (INI).

La divulgación de la investigación del organismo estatal, durante la presente semana, coincidió con la celebración en esta capital de un congreso de la confederación nacional campesina (CNC) que abordó el tema de los ocho millones de indígenas, de 86 etnias diferentes, insertándolo en la situación global de los campesinos mexicanos.

Mientras el estudio puso énfasis en los aspectos etnológicos, antropológicos y sociales del problema, el congreso campesino recalcó sus factores políticos, económicos y jurídicos.

Para la CNC, la sobrevivencia de los grupos de aborígenes está directamente ligada a la solución de sus más apremiantes problemas de desnutrición, desempleo, minifundismo o carencia de la tierra, y explotación de los grandes terratenientes, interdiarios y transnacionales, problemática predominante en los sectores rurales mexicanos.

Partiendo de esa misma base, el INI señala la necesidad de establecer políticas y programas elaborados, dirigidos e instrumentados por los indios, destinados a preservar la identidad cultural y las estructuras sociales de los aborígenes.

Un experto de la Universidad Nacional Autónoma de México, consultado por IPS, coincidió globalmente con los indicados sectores interesados en solucionar la "cuestión indígena", pero subrayó que "los buenos propósitos se estrellan invariablemente con la polémica interminable entre las posibles desarrollistas y tecnócratas, por una parte, y las indigenistas y antropologistas, por la otra". (IPS)

Educación agrícola

de 30 años

Al iniciarse la "reconstrucción" del país, suzitero, nuevamente, por centésima vez, como lo hago desde 1962, se introduzcan la educación agrícola, en los tres niveles: primaria, secundaria y superior. Con sólo llamar al Embajador de Israel sabremos cuáles son los planes de enseñanza agrícola utilizados en los planteles de educación, en el Estado de Israel.

Debemos construir ese puente que vincula al pueblo ecuatoriano con su tierra: especialmente, en las abundantes tierras del Estado. Busquemos la feliz vinculación del hombre con la tierra y se hará el cambio tan esperado.

Puede ser que el niño se gradúe en la primaria con buenas notas, en gramática, en aritmética o en geografía. Pero si no sabe sembrar una lechuga, no puede ir al nivel superior de secundaria.

De sexto curso se podrán graduar con notas brillantes. Pero también tendrán que haber sembrado siquiera diez árboles, considerando con los planes de forestación del país y conocer las materias agrícolas que correspondan a ese nivel, tanto como saben de lógica, literatura o álgebra.

De la universidad saldrán los médicos, abogados o ingenieros del futuro; pero, también, deberán saber como se hace la planificación rural de una colonia agrícola. Si no tendemos ese puente entre el pueblo joven de la patria y su tierra, crearemos una mística agraria, nunca podremos construir colonias dirigidas, en cooperativas, donde el derecho de uno, termina donde empieza el del vecino. En el Ecuador no hay espíritu cooperativo en nada. Todos buscamos el agua sólo para nuestro molino.

No sé cuántos cientos o miles de muchachos egresan, cada año, de las filas de la conscripción. ¿A dónde van? A las ciudades, en busca de empleo. Y no hay tantos empleos.

Por Teodoro Crespo

Canalicemos esa corriente humana hacia las cooperativas agrícolas que producirán el pan, techo y empleo ofrecidos, si las sabemos planificar al estilo israelí, por ejemplo. Los judíos europeos construyeron un Estado poderoso, en base a esto y lo hicieron sobre rocas, en vez de una rica capa vegetal como la nuestra.

¿Qué encontramos en una cooperativa agrícola, qué llamamos colonización dirigida? Ahí está, al alcance de sus miembros, el pan, techo y empleo, ofrecidos en la campaña pero alcanzados con el sudor de la frente. A través de esa vinculación con la tierra se logra: superación económica, cultural y social. Se eleva el nivel de vida de la población campesina; pero, eso sí, no con tarantamientos ausentistas que buscan quién les "dé trabajando" la tierra.

No sólo se deben construir casas en las ciudades. Más importante es construir en las colonias dirigidas agrícolas e industriales. Así se "mata varios pájaros de un tiro". Se provee vivienda, trabajo, se aumenta la riqueza nacional, en vez de sólo aumentar los barrios de las tres principales ciudades del país, congestionando las ya congestionadas urbes.

Una colonia dirigida tiene un centro cívico. Ahí está la casa ofrecida. Un centro industrial para industrializar la producción agrícola. Ahí está el trabajo y, en la parcela, según el análisis ecológico, que determine la producción agrícola que se deberá sembrar.

El colono se dirige a su parcela, sin cerramientos, donde no se siembra lo que uno quiere sino lo que corresponde a esa tierra, según el análisis y la conveniencia económica, que se busca en la producción.

La unidad agrícola familiar, señala la extensión de la parcela. Lo determina el sitio geográfico, el tipo de siembra para lo que sirve ese terreno. La unidad agrícola para una siembra de plátano puede ser una hectárea y para caña de azúcar de 20 a 30 hectáreas.

Además la unidad agrícola familiar es la extensión de tierra que puede trabajar, con sus propias manos, toda una familia y sin cerramientos o alambrados, porque la colonia cooperativa es mecanizada.

Pienso que en el Oriente se debería planificar muchas de estas colonias agrícolas dirigidas en cooperativas con la siembra de caña de azúcar e ingenios azucareros con destilación, además de miles de toneladas de melaza convertidas en alcohol pelable, no sólo para el abastecimiento del país, sino para exportarlo al mundo entero.

Los ingenios, las columnas de destilación de alcohol, pertenecerán a las colonias de cooperativas agrícolas, en industrialización de la producción agrícola, asimismo colonias ganaderas, también en cooperativas y grandes frigoríficos pertenecientes a las colonias. Así se siembra el petróleo. Así se hace patria. No se la hace con cañones.

Yo no soy el inventor de esto. Lo vi en 1962, cuando, en ocasión de mi visita a Israel, se iniciaron relaciones diplomáticas directas con ese Estado, durante el gobierno de Carlos Julio Arosemena. Desde entonces, cientos de ecuatorianos han seguido esa ruta y han visitado Israel en los 22 años siguientes.

¡Dejemos de hablar tanto! Hechos, no palabras. Ya basta de tanta verbosidad en declaraciones televisadas que empachan. Es hora de hacer. Caso contrario será muy tarde.

Integran al servicio de telecomunicaciones a poblaciones rurales

El Gerente del IETEL, Región 1, ingeniero Gonzalo Guerrero, informó que se ha concluido la instalación de los sistemas de monocanales en las poblaciones de Malchingui, Yaruquí, Pallatanga, Atahualpa, Tocachachi, Sigchos y Tandapi.

Añadió que se ha conseguido también, una substancial mejora en la calidad de comunicación con las ciudades orientales de Tena y Archidona, con la implementación de dos repetidores intermedias instaladas en la región, las mismas que servirán para la dotación de una nueva red en el Oriente.



Se acentúa feminización de la pobreza

No es nada difícil constatar la forma como la crisis económica afecta a las mujeres al verlas trabajar como vendedoras ambulantes, hasta altas horas de la noche, en las cercanías de los centros comerciales o recogiendo las basuras de las calles...

La "feminización de la pobreza" es analizada en el boletín "Ya estamos de pie" que edita la Secretaría nacional de información y comunicación de las organizaciones populares de mujeres.

"Si la pobreza es condición generalizada de la mayoría de la población -dice el artículo- ¿podremos sostener, como lo hacen recientes estudios, que la mujer es el sexo pobre, que la mujer sufre los efectos de la pobreza más que el hombre y que registramos hoy en todo el mundo la feminización de la pobreza?"

Conforme se deteriora la situación económica del país crece el porcentaje de la población a quien "llenar la canasta familiar" le resulta cada vez más difícil. Y siendo que este fenómeno alcanza a más de la mitad de los ecuatorianos "revelar que la pobreza afecta más a la mujer no es demagogia". Es más bien esclarecer -agrega- como el sistema mantiene estructuras que perjudican más a las mujeres y niños que al resto de la población.

Algunos datos proporcionados por las Naciones Unidas indican que en todo el mundo aunque las mujeres representan el 50 por ciento de la población, trabajan el 60 por ciento de las horas de trabajo, reciben solamente el 10 por ciento de los ingresos y poseen alrededor del uno por ciento de la propiedad.

"Es por estos datos innegables que se puede afirmar que las mujeres son el sexo pobre, que la pobreza afecta especialmente a las mujeres", explica la nota.

El artículo también indica que la feminización de la pobreza no es un fenómeno exclusivo del Tercer Mundo. "En todos los países industrializados el porcentaje de mujeres que son jefas de familia aumenta. Casi el 15 por ciento de los hogares de Estados Unidos están mantenidos por mujeres y en condiciones de pobreza. En el Perú, como en Chile y Colombia se estima que entre el 25 y el 30 por ciento de los hogares están sostenidos por mujeres".

Pero, se pregunta, "¿por que son tan vulnerables las mujeres frente a la crisis económica? ¿Por qué la vida golpea más a las mujeres?"

La respuesta es previsible, derivada de la condición biológica femenina. "La mayor vulnerabilidad de la mujer es consecuencia de la condición de subordinación de las mujeres dentro de los sistemas patriarcales" en los que están limitadas al rol de la "maternidad institucionalizada". Es por ello que la división sexual del trabajo, derivada de su condición de madre, es pues la base material para mantener la opresión y explotación de la mujer.

De igual manera, se añade, la sociedad refuerza estas estructuras al utilizar a la mujer como mano de obra barata de la que, además, puede prescindir en cualquier momento.

"Luchar contra el sexismo, contra la opresión sexual, contra la discriminación es un asunto de todas las mujeres y para todas las mujeres".



Coordinan elecciones en nuevo cantón Shushufindi

El vicepresidente del Tribunal Supremo Electoral, Fernando Enríquez, coordina las elecciones en el nuevo cantón Shushufindi Central, perteneciente a la provincia de Napo, que se desarrollarán el 16 del presente mes.

Informó que se están realizando los preparativos de materiales, tales como padrones y formularios que deberán utilizar los partidos políticos que se presentarán, candidatos para elegir siete concejales y conformar por primera vez el Concejo Cantonal de este petrolero sector de la amazonia ecuatoriana.

Indicó Enríquez que en los próximos días viajará para mantener una reunión de trabajo con el Tribunal Provincial Electoral de Napo y ultimar detalles sobre las elecciones.

Cabe indicar que esta podría ser la última gestión electoral que realizan los vocales del Tribunal Supremo Electoral, que serán reemplazados, tal como establece la Constitución.

El Congreso Nacional, de acuerdo con lo que establece la Carta Fundamental, deberá nominar en este período legislativo a los nuevos vocales que integrarán el Tribunal Supremo Electoral.

El próximo domingo habrá elecciones en Shushufindi

“Con estas elecciones termina el ciclo iniciado el 29 de enero de este año”, señaló el vicepresidente del TSE

El próximo domingo 16 de septiembre se realizarán las elecciones en Shushufindi, cantón de reciente creación, perteneciente a la provincia de Napo. En esta oportunidad se elegirán cinco concejales. El vicepresidente del Tribunal Supremo Electoral, doctor Fernando Enríquez Parra, coordinará las elecciones conjuntamente con el Tribunal Provincial Electoral de Napo. Enríquez informó que los materiales electorales se encuentran listos y serán enviados con las debidas seguridades en los próximos días.

Se indicó que las elecciones para conformar por primera vez el Concejo cantonal de Shushufindi han despertado entusiasmo entre los partidos políticos representados en esa jurisdicción. Se han inscrito siete listas de candidatos en representación de Concentración de Fuerzas Populares, Izquierda Democrática, Movimiento Popular Democrático, Partido Liberal Radical Ecuatoriano, Frente Radical Alfarista, Partido Social Cristiano y Pueblo,



Fernando Enríquez Parra 21-11-12

Cambio y Democracia.

Concluye ciclo eleccionario

El doctor Fernando Enríquez Parra, vicepresidente del TSE, destacó que con las elecciones que se realizarán en Shushufindi el próximo domingo termina el ciclo de elecciones iniciado el 29 de enero de este año, cuando se eligió a las autoridades seccionales, a los legisladores y a los finalistas para la Presidencia de la República. El Tribunal Supremo Electoral ha puesto especial interés en que las elecciones seccionales para el funcionamiento de los nuevos cantones sean el reflejo de la ciudadanía que nace a un nuevo orden administrativo y político en el país, acotó finalmente.

Morona Santiago incrementa su población

La provincia de Morona Santiago incrementó su población en 16.892 habitantes entre 1974 y 1982, al pasar de 53.325 habitantes en 1974 a 70.217 en noviembre de 1982, informó el Instituto Nacional de Estadística y Censos, INEC.

De acuerdo a las cifras, Morona Santiago registró una población de 70.217 habitantes, de los cuales 37.058 son hombres y 33.159 mujeres. La mayor parte de la población, esto es 53.599 viven en el área rural y 16.618 en las zonas urbanas. El incremento intercensal de la población entre 1974 y 1982 se situó en 3,25 por ciento como promedio anual.

Morona Santiago consta de seis cantones, siendo el más poblado Morona con 23.730 habitantes, 12.529 hombres y 11.201 mujeres. Le sigue el cantón Sucúa con 12.299 habitantes, 6.374 hombres y 5.925 mujeres. Limón Indanza con una población de 10.734 habitantes, dividida en 5.581 hombres y 5.152 mujeres. Gualaquiza con 10.482 habitantes, 5.529 hombres y 4.953 mujeres.

Santiago, con 7.612 habitantes, 4.126 hombres y 3.496 mujeres; y, el cantón Palora con 5.360 habitantes, 2.919 hombres y 2.441 mujeres.

De la población de 12 años, 41.844 habitantes son activos y 20.367 inactivos, grupo en el que se encuentran los estudiantes, quehaceres domésticos, jubilados, pensionistas y otros. Los desocupados entre cesantes y que buscan trabajo por primera vez, sumaron 775 personas.

HACE 75 años

Viernes 3 de septiembre de 1909

EL FERROCARRIL AL CURARAY

A través de un informe presentado por el señor Julio E. Fernández, diputado por el Tungurahua al Congreso ha quedado definitivamente aclarado el asunto de los fondos del Ferrocarril al Curaray. En dicho informe refuta las afirmaciones del ministro de Hacienda señor César Borja. Conócese, además que dichos fondos han sido utilizados para otros asuntos ajenos a su destino.

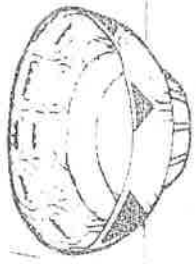
Anótase que es deber de los legisladores apoyar con decisión y rectas intenciones el informe del Dr. Fernández y abogar por los derechos de la Junta Patriótica y la pronta realización de esta magna obra que en definitiva será la que incorpore al Oriente.

Acaban ediciones

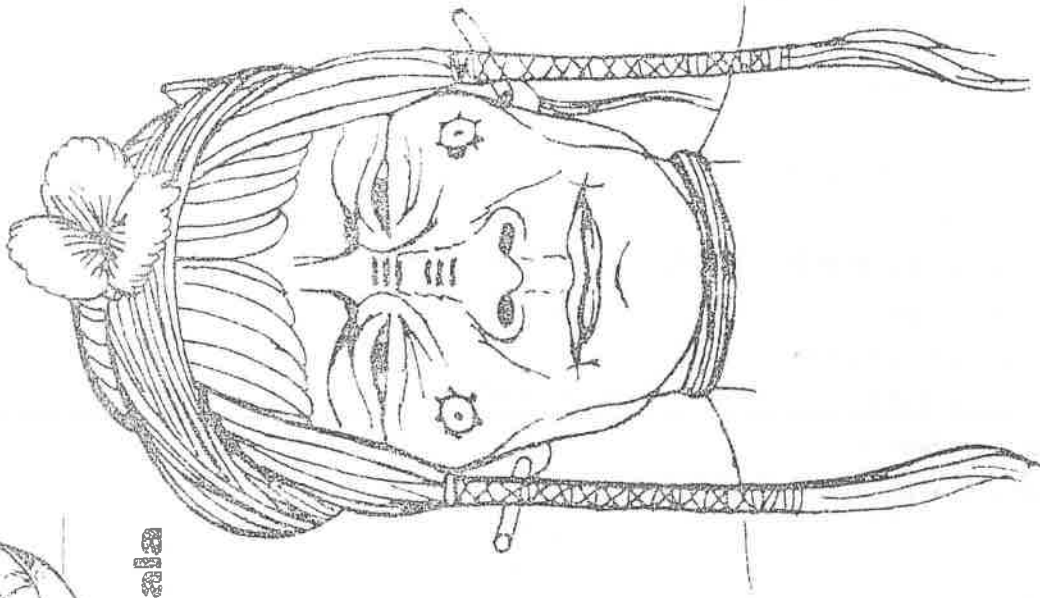
de SALIR

VISION MUNDIAL

REVISTA DE LA COMISIÓN PERUANA
DE ASESORIA TÉCNICA DESARROLLO RURAL
DE LA TIERRA CATAORIANA



abaya - yala



POBLACION INDIGENA Y DESARROLLO AMAZONICO

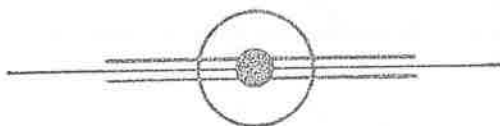
Instituto de Estudios Sociales
Pucallambá - Ministerio de Bienestar Social
Centro Nacional de Estudios Demográficos

CLAVE _____

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina(FENOC)
M - El Mercurio(Cuenca)
Me - El Meridiano(Quito)

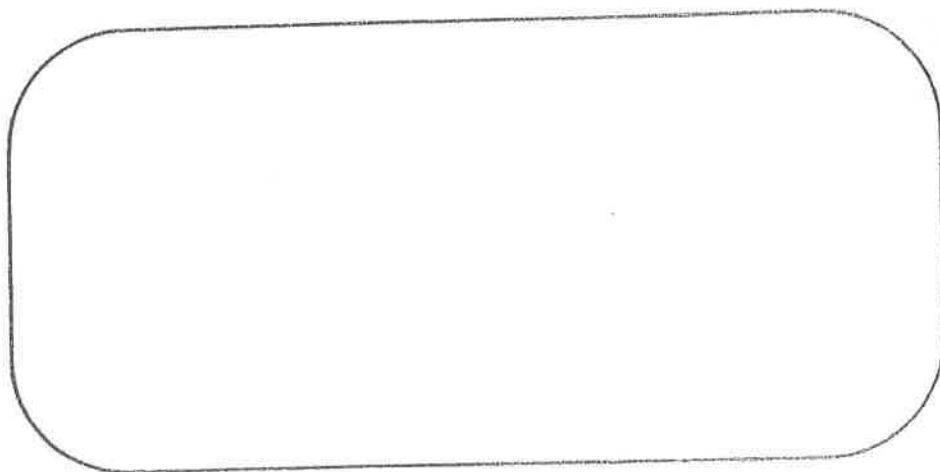
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo(PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - ECUADOR



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

18

Contenido :

SIERRA

Historia.....	2
Cultura.....	6
Forestacion.....	10
IERAC.....	11
Organizacion Indigena.....	16
Varios.....	20

REGION AMAZONICA

.....	26
-------	----

Publicaciones

.....	29
-------	----

Paccha Duchicela, señora de los puruguayes

R. D. 23 IX

Por Rafaela Herrera

En el centro geográfico del Reino de Quito, surgió una admirable cultura: la puruguay. Esta se localizó en los territorios que hoy conforman las provincias de Tungurahua, Bolívar y Chimborazo, y formó la confederación guerrera más poderosa de aquellos tiempos. La cultura Puruguay se vigoriza con la alianza Quitú-Cara, alcanzando un período de verdadero esplendor, caracterizado, en lo físico, por las grandes construcciones colectivas de ladrillo y de piedra lanlán. Surgieron entonces tres centros de gran importancia, ubicados en lo que hoy es la provincia de Chimborazo: Cacha, residencia de los monarcas: Guano o Tuncahuano, en Elén, con sus grandes adoratorios al sol; y, Liribamba, concentración política y guerrera vital.

Pese a lo incipiente de nuestros conocimientos sobre prehistoria, sabemos que la nación que más fuerte y decididamente se defendió de la conquista de los sureños, fue la confederación guerrera Puruguay; pero la adversidad se presentó para ella, primero con Túpac Yupanqui en Tiocajas, y luego con Huayna Cápac en ese mismo lugar.

Cuando la cultura puruguay forma unidad con la quitu-cara, conforma con ella lo que se conoce como el Reino de Quito, cuya conquista era el mayor deseo de los incas. La ciudad sagrada del Cuzco, "omblijo del mundo", pasa a un lugar secundario frente a la importancia que adquieren las ciudades quiteñas: Tomebamba, Liribamba, Tomempalla. El Coricancha, el Ollaytaytambo, descanso y templo del sol, se eclipsan lentamente ante el poderoso surgir del Hatun Cañar o Ingapirca, ante Toctiuc y Yavirac en Quito y ante el Tumempalla de los puruguayes.

Los incas conquistaron Quito solamente después de varias decenas de años de guerra entre sus ejércitos; pero este triunfo fue el ocaso de los conquistadores. Huayna Cápac, sediento del amor y de la ternura de Paccha Duchicela, inicia frente a la princesa su primera gran derrota; por eso, la conquista de Quito, en cierta forma, fue la derrota del Cuzco. Ni Con, ni Viracocha, ni el mismo Inti, Pudieron impedirlo; los hombres de Quito vencieron a los del Cuzco gracias al amor; los dioses caros triunfaron definitivamente sobre los dioses sagrados del Tahuantinsuyo.

Fue precisamente con motivo de los enfrentamientos con los ejércitos de Carán Shilly que Huayna Cápac

Paccha, de quien se decía que tenía atado a su pueblo con su dulzura y su belleza. Al conocerla, Huayna Cápac olvidó a Raba Ocllo y a Nary-Ati, sus esposas cuzqueñas, y empezó a soñar en la extranjera de rara belleza. Buscándola se dirige a Licán en donde ella se encontraba junto a su padre enfermo; pero al llegar se entera de que Cacha Shilly se ha retirado a Mocha; Huayna Cápac avanza hasta ese sitio y luego de duro enfrentamiento con los ejércitos shillys, sale victorioso.

En el más sangriento combate — la batalla de Atuntaqui — muere el último Carán Shilly, padre de Paccha Duchicela; pero en el mismo campo de batalla, ante los despojos del soberano, el pueblo, en un reto el invasor, proclama como Shilly, como Reina de Quito, a Paccha. Mientras la multitud sufrida llora la muerte de Cacha, los ojos negros de su hija han rendido la fortaleza del Inca.

En este escenario de sangre, a la sombra de los muertos, nació el amor, el único vencedor de todas las batallas, Huayna Cápac se rindió al sentimiento que en él había surgido por la princesa puruguay. Los cronistas dicen que el Inca quedó prendado de la princesa y que desde entonces sólo pensó en ella. Paccha comprendió lo que pasaba en el corazón del conquistador de su pueblo y decidió que si no podía gobernar a través de la guerra, lo haría a través de quien la amaba.

Numerosos fueron los vasallos que acompañaron a Cacha a su último destino y mientras ellos levantaban el túmulo funerario en Orozcotola, Huayna Cápac, en su campamento, pensaba en Paccha. La lucha entre los dos ejércitos continuaba sin tregua porque no decaía la defensa de los shillys; pero para el monarca peruano, todas y cada una de las batallas no eran sino la búsqueda de Quito y de la princesa puruguay. Paccha era la primera gran derrota del Inca, del poderoso tomebambino, dueño del Tahuantinsuyo.

El general Pintag, de la parcialidad de Atuntaqui, era por entonces el prometido de Paccha. Por los constantes rumores llegó a conocer del profundo amor que el Inca sentía por ella y decidió vengar esa ofensa. Valiéndose de pacientes pesquisas, logró ubicar la tienda de campaña de Huayna Cápac y una noche, acompañado de sus generales, tomó el campamento enemigo y diezmó su ejército. Pero, por una rara casualidad, el Inca no se hallaba esa noche en su tienda de campaña, sino reunido con algunos de sus generales

Pintag despertó su vena sanguinaria y feroz y dio paso a la batalla más sangrienta de nuestra protohistoria — la de Yahuarcocha — en la que murieron más de veinte mil caranquis.

Paccha conoció la amarga noticia y, valiente como era, envió mensajeros al Inca para pedirle explicaciones sobre su inhumana actitud. Su alma debió haber sido en esos momentos un inmenso torbellino en el que no se hundió gracias al valor de su raza, de su tierra que quería ser libre y la génesis de un pueblo del que ella sería el inicio.

Ante los embajadores, el Inca únicamente pidió que se le indicara a la reina que él iría a visitarla personalmente para llegar a un acuerdo que trajese la paz a sus dos pueblos.

En la visita, la Reina se presentó erguida, sin la sumisión de quien se presenta ante un poderoso conquistador. Dicen los cronistas que, de regreso en su campamento, los soldados vieron a Huayna Cápac taciturno y sombrío. Aquella misma noche decidió poner fin a la inquietud de su corazón así como a su problema político. Se casaría con Paccha y así podría ser dueño de su amor y unificar a sus dos pueblos. A la mañana siguiente llamó a sus generales y les informó de su deseo a tiempo que se enviaban mensajeros a la Reina. Ella también llamó a consulta a los grandes de su pueblo. El general Conllocando, el más viejo y antiguo de sus guerreros, fue de la opinión de que debía aceptarse la proposición del Inca para salvar al reino; Quimía y Nazacota Puento tuvieron la misma opinión.

Pero, ¿cómo pudo Paccha casarse con el Inca invasor? ¿Fue su dolor tan efímero?, o ¿acaso el amor a su pueblo sobrepasó su dolor y movióle a pensar únicamente con sentido de nación? Paccha no podía doblegar tan fácilmente su voluntad. Una mujer que había llegado al corazón del César Americano por su belleza, por su talento y por la dignidad de su estirpe, no podía consentir jamás un matrimonio a la fuerza y en la conformación de un reino únicamente por conveniencia.

Paccha amó por sobre todo a su pueblo y pensó en redimirlo, pero también amó a Huayna Cápac, como si en la intensidad de su dolor y de su angustia hubiera alcanzado a perdonarlo. Nosotros, hombres del siglo XX, con juicios y criterios propios de esta época ¿podemos juzgar a un personaje tan lejano en la historia, perteneciente a una época de la cual sabemos tan poco? Antes

que en la gente de ese entonces, el sentido de nacionalidad y de territorialidad, imperaba por sobre toda otra consideración.

Se realizó entonces el matrimonio, el último de la estirpe americana. Juan de Velasco habla así de la ceremonia: "Huayna Cápac se unió en matrimonio con Shilly Paccha, proclamada reina luego de la muerte de su padre, siendo ésta por una parte joven de veinte años cuya belleza había robado las atenciones del monarca y por otra la que debía reinar en unión de aquel que fuese su esposo según la Ley del Reino".

El Inca tuvo sobrados motivos para amarla, para vivir con ella más de treinta y ocho años en el territorio quiteño y para preferirla a la emperatriz oficial del Cuzco. Su unión no fue un vulgar concubinato, como dicen algunos cronistas. Históricamente está comprobada la real unión y así el Inca quedó unido por múltiple vínculo a la tierra de Quito.

La capital fue adornada con infinidad de edificios públicos y a pesar del carácter vengativo y expansionista del Inca, éste dedicó todos sus esfuerzos y su cariño a engrandecer la patria shilly. Paccha ganó sola la gran batalla. Suyos fueron los ejércitos vencedores del Inca; suyos, después de Yahuarcocha, los postreros laureles del Tahuantinsuyo. La grandeza del imperio refleja en el monumento del alma de Paccha. El Tahuantinsuyo fue Paccha, último delirio de América aborigen.

El palacio y la corte de Huayna Cápac cambiaron con la presencia de la Reina de Quito. Dice Cevallos que el Inca se tornó la esencia de la ternura. Tal fue el amor y el arraigo del monarca hacia esta tierra quiteña, que antes de su muerte ordenó que su corazón y todas sus vísceras fueran enterrados en ella y que el Reino de Quito fuera entregado a su hijo Atahualpa, nacido de su unión con Paccha.

Mujer extraordinaria, a Paccha le cupo la gloria de ver a Atahualpa coronado, primero con la esmeralda Shilly y luego con el llauto peruano como emperador del Tahuantinsuyo, ya dividido.

Con mentalidad clara y corazón palpitante por su tierra y su nacionalidad, Paccha es la voz de las mujeres americanas, dueñas y modeladoras de su destino y que proyectan un futuro basado en el ancestro y en la nacionalidad. Paccha es el alma puruquay; es el valor de los ejércitos, es el llamado de la raza gritando en cada una de nosotras.

En Dallas:

Galo Plaza abre conferencia sobre preservación arqueológica

©. 19. IX

WASHINGTON. 18 (AFP).— El ex-Presidente del Ecuador y ex-Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Galo Plaza, será el principal orador en la inauguración de una conferencia internacional sobre la preservación del patrimonio arqueológico del hemisferio, que se realizará en Dallas, Texas, del 15 al 17 de noviembre, anunció hoy la OEA.

La conferencia reunirá a expertos de Argentina, Brasil, Chile, México, Costa Rica, Ecuador, Perú, Venezuela, Barbados, Canadá, Inglaterra, Jamaica y Estados Unidos, y será copatrocinada por la OEA y la Universidad Metodista del Sur, el Cuerpo de Ingenieros del Ejército, el Servicio Nacional de Parques, el Departamento de Transportes, la Fundación Nacional de Ciencias y la Oficina de Reclamaciones de Estados Unidos.

El tema central será la necesidad de armonizar los trabajos públicos y programas de desarrollo con la preservación del patrimonio cultural e histórico.

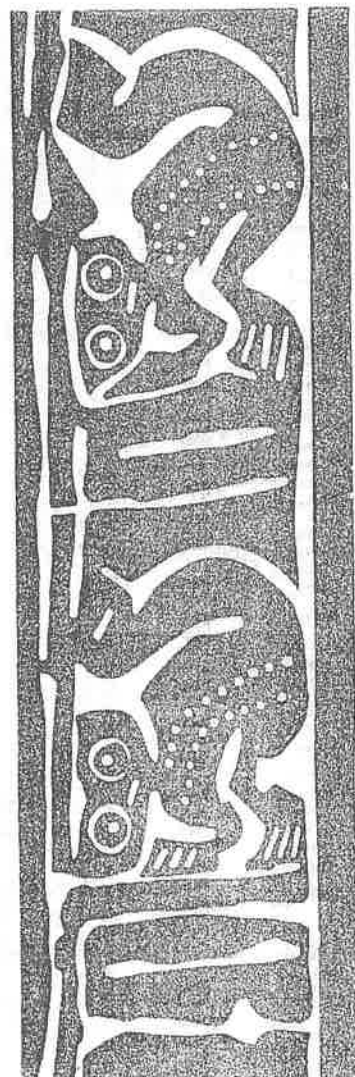
Una primera conferencia sobre el mismo tópico fue realizada en Quito, Ecuador, en 1981.



HACE 25 años

EN DEFENSA DE LOS INDIGENAS

Los diputados de la oposición protestaron en la Cámara por la actitud gubernamental de haber impedido que un grupo numeroso de indígenas desfile desde la Casa del Obrero hasta el Congreso Nacional, para exponer sus problemas. Se integró una comisión para que se entrevistara con el Ministro de Gobierno, Carlos Bustamante y se permita que los indígenas salgan de la Casa del Obrero sin que sean maltratados.



Muerte de Huaraca Duchicela XXVII recuerda esplendor de un imperio

C. 28. IX

La muerte de Huaraca Duchicela XXVII, uno de los descendientes directos de Atahualpa, según lo reconoció el gobierno ecuatoriano en 1933, retorna en el tiempo al esplendor del imperio Shyris-Inca.

Más de cuatro siglos después de la unión de Huayna Capac con la princesa Paccha Duchicela, uno de los vastagos de la dinastía, ganado por la tumultuosa civilización, muere en un hospital de Estados Unidos.

Los ascendientes de Huaraca Duchicela XXVII Ramírez Duchicela I, Duchicela II, Hualcopo, Duchicela III, Paccha, Duchicela IV y su hija Paccha, constituyen el hito donde empieza la nacionalidad, según criterio unánime de los historiadores ecuatorianos. Ellos protagonizaron los episodios más dramáticos ya enfrentándose a los incas o la invasión española.

Nacido en 1925 en Guayaquil, en 1946 Huaraca Duchicela empezó a trabajar en la Compañía Bananera del Ecuador. En 1965 se trasladó a Costa Rica a trabajar en la Compañía Bananera de ese país y en 1970 se lo encuentra trabajando en Panamá con la Compañía Land Co.

Lejos de su pueblo y casi desconocido de su tierra, pero con un enorme peso histórico sobre sus hombros este descendiente de los Shyris y los Incas, revive con su nombre el orgullo de un imperio cuyos descendientes siguen fructificando la tierra evocando a sus antiguos dioses y manteniendo sus grandes ritos.

Mientras tanto, desde nuestra redacción en Guayaquil, se informa

que ayer llegaron los restos del vigésimo séptimo descendiente de Atahualpa cuyo sepelio se realizará hoy en el cementerio general del Puerto.

El fallecido, que residía en la ciudad de Galveston, Estado de Texas, Estados Unidos de Norteamérica, ostentaba el título de "Inca Shyri del Tahuantinsuyo y rey de Quito y Purubua" y fue, según aseveran sus parientes, uno de los descendientes del rey Atahualpa.

Le sobreviven al descendiente de la nobleza incaica sus hijos: arquitecto Luis Felipe; Dr. Jorge Alberto, ingeniero civil Francisco A. Javier, ingeniero comercial Carlos Eduardo, Olguita Isabel y Delia Mercedes Duchicela XXVIII Santa Cruz, quienes se encuentran en la ciudad, en compañía de la madre de los mismos, Olga Santa Ana Cruz de Duchicela.

El fallecido descendiente residía en Panamá en donde dirige una empresa de su propiedad y por razones de salud había sido trasladado a Galveston en uno de cuyos hospitales le sobrevino la muerte.

Duchicela nació en Guayaquil el 29 de septiembre de 1925. Se educó en los colegios Cristóbal Colón y Vicente Rocafuerte; sus estudios superiores los realizó en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Estatal de Guayaquil. Además estudió en el Colegio José Andrés Mateus en donde se graduó de contador público.

En 23 de junio de 1950 contrajo nupcias con la dama guayaquileña Olga Isabel Santa Cruz.



Luis Felipe Huaraca Duchicela



La mama Virgen C. 17. IX.

Por Rodrigo Granizo Romero

El Ajo Mama es una estatua lítica antropomorfa que representa una mujer con un niño en brazos, formando con sus cuerpitos un triángulo singular, símbolo de la fecundación. Este es un signo transhistórico en el que descansan las ignoradas raíces de la Tierra. Como todos los símbolos —modelos abstractos de realidades y estructuras que la inteligencia humana no puede dominar enteramente— El Ajo Mama es sumamente complejo. Los estudios de folclor, ayudados por los datos de la historia, la lingüística y la arqueología, han puesto en claro que representa, ante todo, a la madre Tierra con sus virtualidades de origen, fertilidad y vida.

El aborígena rendía culto a la Tierra de una manera abstracta que nos resulta incomprendible, junto con ella, el hombre era el dolmen sobre el que se levantaba el edificio social. La Tierra era su madre fecundada y fecundante, la patria fundadora de la tribu, la siempre amada, y por ello se la reverenciaba aunque sin otorgarle carácter sagrado. El Ajo Mama era la representación de la madre, de la Tierra como fuerza real de lo creado y de la montaña progeutora.

Comprender a cabalidad la religiosidad aborígena no es tarea sencilla; sin embargo, los estudiosos de la antropología, el folclor y la etno historia han vertido una interesante hipótesis: la de que los aborígenes aceptaron el culto a la Virgen María, traído por los misioneros españoles, porque de alguna manera lo identificaron con su propio culto ídolo. Los edictos y los drásticos intentos para extirpar lo que los conquistadores consideraban como "idolatrías", determinaron

la redentora de los cautivos. Su importancia es grande, aunque se han perdido ciertos elementos folclóricos que hasta hace unos años eran característicos de la celebración del 24 de septiembre, como la venta de juquetes de barro y muñecas de azúcar, la misa de la gallina y el rosario de la surota.

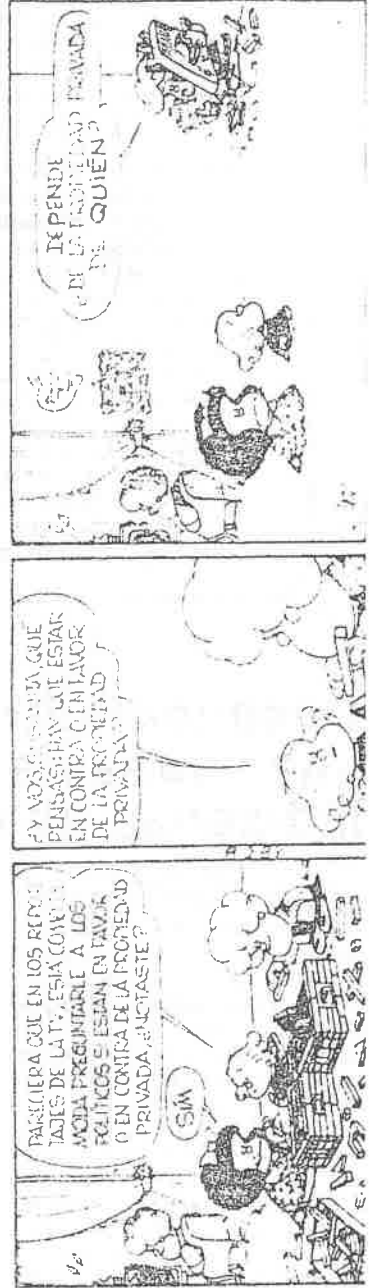
La Virgen del Quinche, tallada por las extraordinarias manos del imaginero Diego de Robles, es la patrona del Ecuador y su culto es el popularmente más arraigado. Inicialmente fue venerada por los grupos nativos de Ovacachi, quienes la llamaban la "Mama Virgen" y desde allí se fue generalizando entre los mestizos. Es también la Virgen viajera que, provista de sombrero y cavado, sale en peregrinación cuando ocurren grandes calamidades. Su popularidad ha tenido numerosas leyendas. Dicen, por ejemplo, que avisó al sacristán del santuario que tenía que ser trasladada a lugar seguro durante el período de las luchas entre conservadores y liberales. No se sabe si en verdad fue cambiada de sitio, pero lo más seguro es que para evitar atropellos por parte de los liberales haya sido celosamente custodiada.

A la advocación de la Virgen de Baños, van unidas dos situaciones: una de orden religioso y otra de carácter físico social. Ella es la Virgen milagrosa por excelencia y la ubicación de su santuario junto a las fuentes termales ha incrementado el atractivo turístico y ha multiplicado la afluencia de fieles de los sectores indígenas y mestizos. Los tratamientos médicos exigen que los enfermos tomen baños medicinales y realicen novenarios y otros actos piadosos ante la milagrosa Señora. Otro culto interesante es el de la Virgen de Pungala, en el San-

tuario de la Peña, un lugar que está vinculado estrechamente a la mitología aborígena. Ese fue un lugar de culto al Pillallau y allí se dice que también la Virgen apareció dibujada sobre la piedra. Los devotos de la Virgen del Santuario de las Nieves de Sicajapa instauraron, desde tiempos muy antiguos, la costumbre de obsequiarle hermosos vestidos en una competencia en la que los devotos se esforzaban por darle el más fastuoso y rico, bordado en oro y adornado con piedras preciosas. Es llamada también la Virgen Cabildante porque en las grandes castrofos era recibida simbólicamente en el Cabildo de la Villa de Riobamba. Es con temporánea de las del Quinche, Guápulo y el Cisne y su imagen fue también trabajada con preciosismo por Diego de Robles.

Largo sería enumerar las múltiples advocaciones de María. Baste con recordar algunas de las más importantes, cuando se cumplen dos mil años del nacimiento de la Madre del Redentor y cuando el Ecuador orgullososo de la profundidad e importancia del culto mariano, se apresia a recibir a Juan Pablo II.

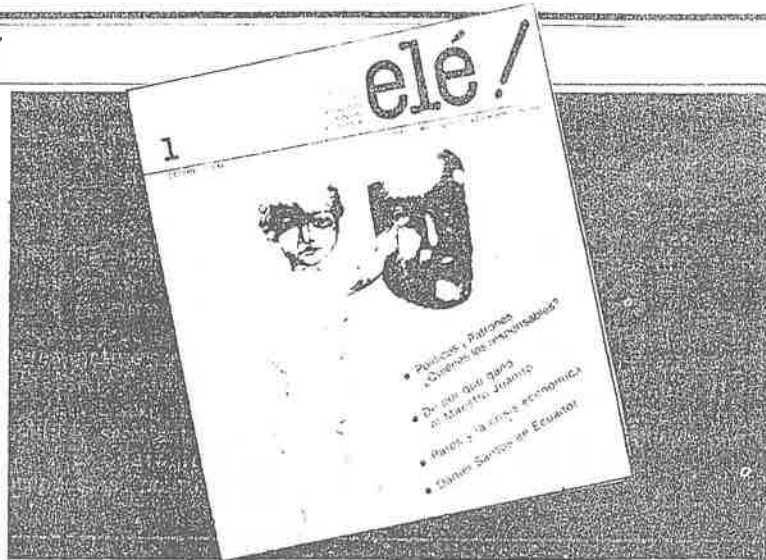
Pero no solamente es importante que el Pontífice encuentre en el Ecuador un pueblo que mantiene vigorosos los cultos católicos y sus santuarios perennemente ahitos de fieles dotados de una fe que no desmaya. También es necesario que vea la presencia activa de la Iglesia, interesada no únicamente en la cantidad de devotos que acuden a los santuarios, sino, por sobre todo, en hacer de ellos verdaderos centros de acción social. El devoto es merecedor tanto del auxilio espiritual como de la solidaridad humana de la Iglesia, a la que está solidariamente unido por su devoción a María.



"El apareamiento de una revista que dé cabida a los avances, aciertos, debates e inquietudes del quehacer de las Ciencias Sociales en el Ecuador es una necesidad sentida desde hace rato. Posiblemente este sentimiento no era tan visible a nivel de quienes nos encontramos involucrados casi cotidianamente con la academia o la política de la investigación social. Y, ciertamente, este sentimiento era evidente en ese amplio sector de los no iniciados.

"A ellos se orienta esta nueva publicación trimestral, inicialmente editada por los centros CEDIME y CIESE, y que se proyecta como una revista que en lo posterior constituirá un punto de convergencia de otros centros de investigación del país. Su nombre: Elé, augura toda la gama de posibilidades creativas en el campo del análisis y la crítica política, a imagen y semejanza de la interjección que caracteriza al hablar y también la forma de ser de los ecuatorianos.

"El innegable desarrollo de las Ciencias Sociales en nuestro medio ha logrado que se mantenga una cantidad de publicaciones



sobre diversas temáticas, que sin duda alguna han avanzado en cuanto a calidad y logros. Pero ya es tiempo de avanzar hacia la difusión más amplia de esos logros. No solo es un problema de lenguaje. No se trata de un desenso sacrificado. Es más bien la necesidad de devolver el quehacer investigativo hacia la vida cotidiana.

"Elé!, como revista de análisis político, se plantea como objetivo la convocatoria a todas las propuestas políticas alternativas

y también la convocatoria al debate necesario. No como pensamiento luminista e iluminador, sino como acto de esperanza. No como pensamiento conductor, sino como presentimientos convocadores".

Así se expresan los editores de la publicación trimestral Elé, cuya presentación oficial se realizará el día viernes 21 de septiembre, en el centro de investigaciones Ciudad, ubicado en la Gasca y Recalde.

Desmienten version sobre una supuesta matanza de indígenas en el Oriente U.N 24IX

Una supuesta matanza de indígenas por gentes vinculadas con el narcotráfico en la región nororiental del país fue desmentida por Victoriano Criollo, cacique de la tribu siona, asentada a orillas del río Cuyabeno, y por su hijo Rogelio Criollo, quienes narraron los sucesos ocurridos en la tarde del 24 de agosto último.

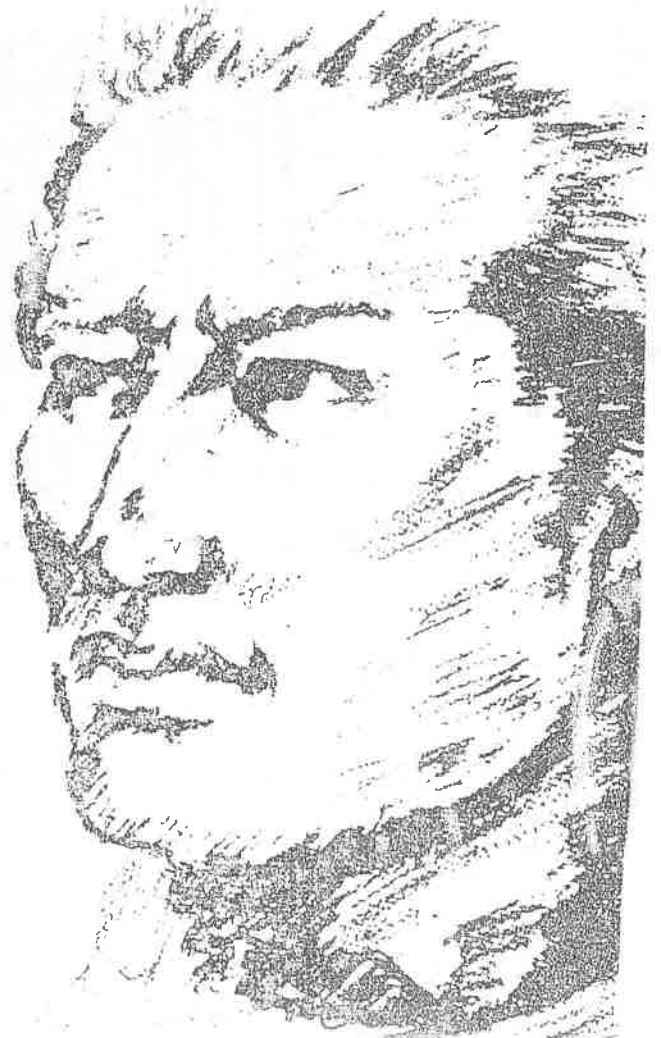
Rogelio Criollo informó que en esa tarde el sargento de la guarnición del Coca, Matias Dahuas, subió a visitar a su esposa en la pequeña localidad de Puerto Bolívar, a orillas del indicado río y aproximadamente, a las 17h30 emprendió el regreso a la unidad militar, pero en el trayecto, debido a su estado de embriaguez, realizó numerosos disparos de arma de fuego, conforme avanzaba por el camino en medio de la selva.

Ante los disparos los integrantes de su familia se alarmaron y para evitar mayores consecuencias buscaron refugio en la espesura de la selva, mientras el militar realizaba más disparos de su

arma hasta pasar la última casa de la pequeña localidad. Criollo con sus seis hijos y su esposa al igual que otros indígenas permanecieron ocultos por varias horas ante el temor de mayores acontecimientos.

Indicó que un hermano suyo y otras familias que viven en un lugar más apartado del caserío, alarmados por los disparos que escucharon, acudieron hasta la zona, siguiendo río arriba hasta un sitio denominado la Laguna y al no encontrar a ninguno de sus parientes en sus moradas dedujeron que había sido victimados y sus cadáveres escondidos.

Alarmado por esta situación, acudió donde el señor Eduardo Asanza, profesor de biología de la Universidad Católica que dicta un curso sobre técnicas del campo en la zona y le denunció el particular. A su vez el señor Asanza denunció la supuesta matanza a los jefes militares de CAMÉ 3 para que hagan una investigación.



La "Minga", tradición que pervive

C. 19. IX

La minga es una institución que se mantiene a través del tiempo en el país. En época de los "avillus", estructura social basada en la familia, los trabajos eran hechos en comunidad. De ese hecho nació la minga.

Una publicación del Centro de Educación Popular (CEDEP), recuerda que nuestras comunidades indígenas pre-hispánicas, levantaron monumentos religiosos y construyeron ciudades. Las tierras se comían y la ayuda mutua dieron origen a una sociedad solidaria. Ese es el origen de la nueva costumbre que aún observan los indígenas de ayudarse unos a otros en todos los trabajos.

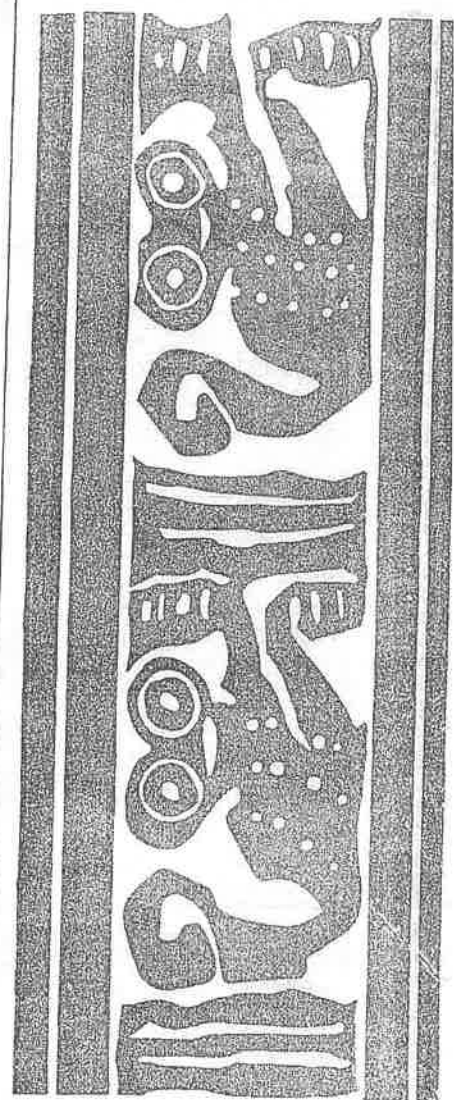
La fuente recuerda que el presidente Gabriel García Moreno, dispuso mediante una ley, que todos los indígenas trabajen en minga en la construcción de carreteras, aún cuando antes el presidente Vicente Rocafuerte utilizó ese sistema para abrir caminos.

La minga es una reunión de gentes invitadas a realizar un trabajo, que después se lo devuelve o se recibe el trabajo de otros miembros de la comunidad.

Actualmente perviven varias formas de minga, por ejemplo el Randimpac, es una minga para levantar la casa de los recién casados; el Maquimañachi, es una minga entre vecinos donde se hace préstamos para acabar más rápido el trabajo y el Jahuadi, es una minga donde participa toda la comunidad para la cosecha del trigo y del maíz.

La minga, dice el Cedepe, es un ejemplo y un aporte de la cultura ecuatoriana, una expresión de su autenticidad que por tener raíces profundas, pervive en la actualidad.

Dentro de esa tradición en algunas ciudades los pobladores se han organizado en cooperativas de vivienda y trabajan haciendo mingas para construir sus casas. En Quito, durante sus fiestas de fundación, también se recurre a la minga para limpiar y adornar la ciudad.



I Seminario sobre Danza Popular y sobre Folclor

C. 18. 1x

El 1º del próximo mes de octubre se iniciará en el Centro de Formación Dancística e Investigaciones Teatrales, el I Seminario sobre "Danza Popular y Folclor", a cargo del investigador Paco Salvador. Dicho seminario comprenderá un lapso de diez días, y en su transcurso se plantearán críticamente diversos aspectos sobre el hecho etnográfico y el saber folclórico; la utilidad de estas elaboraciones, las creaciones individuales y colectivas, el folclor como "apartheid" cultural, o tradicional contemporáneo, lo regional, la danza crítica, el tiempo de rutina, el tiempo de fiesta y otros temas de esta índole.

El seminario se dictará en su parte teórica los días lunes y martes; en la práctica los miércoles y jueves desde las 19h30. Los interesados pueden inscribirse en el local del Centro ubicado en la 9 de Octubre 729 y Veintimilla, teléfono 525061.

La postergación social, económica y cultural de la que han sido objeto la población india, mestiza y negra del país —dicen

los organizadores del seminario— ha generado la necesidad de plantear en la danza popular un mecanismo de conocimiento de nuestros valores. El Centro de Formación Dancística e Investigaciones Teatrales, ha asumido los requerimientos que nacen de las organizaciones populares, con el fin de respaldar la vena creativa popular, desde una perspectiva nacional.

Paco Salvador es miembro fundador del grupo de danza "Ñucanchi Liacta" y del "India. Muvacán" con jóvenes de diversas comunidades indígenas de Imbabura. Ha sido promotor cultural de la Misión Andina del Ecuador y de la UNESCO, dentro del proyecto ECN. 018. Fue maestro de bailes populares en el grupo de Danza Experimental Contemporánea de Isabel Bustos. Posee la licenciatura en Artes de la Universidad Central y trabajó en investigación y difusión cultural en el proyecto "Cochasqui" del Consejo Provincial de Pichincha, hasta enero de este año.



Campeñas de Otavalo participarán en el Seminario sobre Danza Popular y Folclor.

Transmitirán programa por 50 años de

"Huasipungo"

C. 23- 1x

La Radiodifusora Nacional del Ecuador transmitirá este domingo 23 un programa especial destinado a rendir homenaje a la novela indigenista "Huasipungo" del escritor ya fallecido Jorge Icaza.

Al conmemorarse 50 años del apareamiento de la novela "Huasipungo" de profundo contenido social y denuncia, la Radiodifusora Nacional del Ecuador ha preparado un programa de 330 minutos que se transmitirá hoy a las 10h00 y que será reprisado a partir de las 18h00.

Asimismo, se dio a conocer que la radio del Estado transmitirá desde el lunes 24 de los corrientes, una serie radioteatralizada sobre la vida del Hermano Miguel. Con ocasión de su próxima canonización y dentro de la serie de "Ecuatorianos ilustres". La emisora oficial transmitirá, desde este lunes, a partir de las 22h00, los 27 capítulos producidos por su elenco de radioteatro.



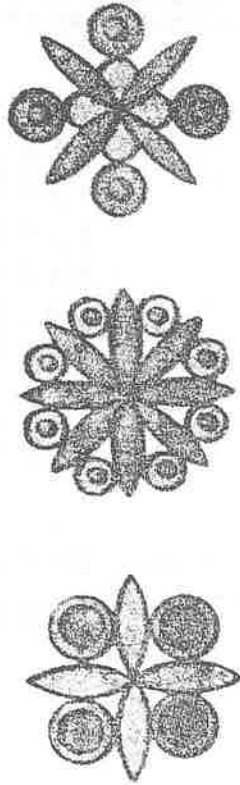
Suelos y bosques C. 18. IX

Se han publicado varias informaciones simultáneamente, en torno al preocupante tema de los suelos y de la preservación en general del sistema ecológico, gravemente amenazado en determinadas regiones del país. De un lado expertos de Taiwan ataban la calidad potencial de las tierras, que si fueran explotadas con un mayor aporte de la ciencia y la tecnología, estarían en capacidad de producir varias veces los volúmenes que ahora se logran. Pero, de otra parte, se menciona que la explotación maderera en las regiones noroccidental y noroccidental no se sujeta a elementales normas técnicas, lo que está ocasionando una destrucción de los bosques que acaso tenga efectos irreversibles.

Con respecto a la calidad y feracidad de los suelos, estas virtudes son evidentes, dadas las condiciones geográficas y ecológicas del Ecuador. Hacia el occidente, los suelos inclusive son más ricos y de fácil reposición de sus nutrientes, permanentemente alimentados por el sistema fluvial que desciende de la serranía. En el lado oriental, en cambio, el medio ecológico es muy frágil y una inadecuada explotación sobre todo de los bosques, lo destruiría con celeridad y sin posibilidad de reposi-

ción. Por desgracia, las denuncias para frenar la tala indiscriminada no han recibido respuesta ni de los regímenes civiles y constitucionales ni de los dictatorialistas. La selva continúa siendo peligrosamente disminuida y ya han aparecido los signos de erialización y lateralización, que hace de los suelos cortezas duras como el cobre, donde no crecen las plantas ni sobreviven los animales.

En la provincia de Esmeraldas también se ha detectado una explotación maderera que no siempre sigue los cánones indicados para evitar la extinción definitiva del invaluable recurso forestal. Salvo algunas empresas serias y experimentadas, la mayoría y muchas de ellas pequeñas e inclusive individuales, no cumplen con el mandato de la reforestación, lo que está ocasionando también peligros similares a los registrados, quizás con mayor violencia, en la zona noroccidental. Urge, pues, el control del Estado en uno y otro caso, pues de otro modo la acción depredadora del hombre no podrá ser remediada. A ese ritmo, difícilmente podrán conservarse y aprovecharse las cualidades óptimas de riqueza de los suelos, pese a todos los factores convergentes de clima, geografía y ecología que pueden alterarse por la mano del hombre.



En marcha programa de forestación para Tulcán

H. 18. IX

TULCÁN. El programa de arborización para Tulcán, que el Municipio se encuentra empeñado en realizar, tiene un valor de por lo menos tres millones de sucres, que el ministerio de Agricultura y Ganadería debe asignar para tal fin.

Para lograr este objetivo participarán la municipalidad de Tulcán siendo el alcalde su principal promotor, el jefe de Forestación de la provincia del Carchi y el personal del ministerio de Agricultura y Ganadería. Habrá la

colaboración de instituciones estatales y particulares, especialmente de la Dirección Provincial de Educación.

El municipio de Tulcán con el afán de motivar a la población a la participación de tan importante obra como es la arborización, ha solicitado la colaboración de otros organismos como la Fundación Natura y embajadas y otras que incentiven a la ciudadanía con documentales y audiovisuales sobre la arborización y problemas ecológicos actuales y futuros.

Colonización indígena ocasiona tala de bosques

L A G O A G R I O . 16. (Ecuadoradio).— La colonización y grupos indígenas que día a día se incrementan y penetran en la selva, están originando la tala indiscriminada de bosques y el aniquilamiento acelerado de la fauna y flora de la Región Amazónica.

Según informaciones de dirigentes de cooperativas y comunidades, se conoció que la falta de fomento al sector agropecuario, a través de una adecuada asistencia técnica y crédito, origina que el colono y el nativo vendan gran cantidad de árboles, cuya madera es explotada por empresas madereras que, excepto una, ENDESA, luego de extraer el recurso natural, no se preocupan de cumplir con la reforestación de los sectores devastados.

De otro lado, se manifestó que ningún control se ejerce hasta el momento para evitar la pesca de dina-

mita y barbasco, a pesar de las denuncias presentadas: tal es el caso, se dijo, de una laguna ubicada a 3 kilómetros de la población de Lago Agrio, en donde variadas especies acuáticas son aniquiladas mediante estos sistemas, además de que su contorno, ahora compuesto de selva virgen, presenta un cuadro de destrucción y abandono.

Inclusive, se expresó, existen personas que se han dedicado a la pesca con dinamita como medio de subsistencia diaria, razón por la que funcionarios de Fundación Natura hicieron un llamado a las autoridades para que arbitren medidas que permitan salvaguardar la supervivencia de la vida ictiológica de los ríos y lagunas de la amazonia, además de la conservación de la flora y fauna, pues es el único medio de evitar el rompimiento del equilibrio ecológico de la región.

En 20 años,

IERAC amplió frontera agrícola nacional en 700.000 hectáreas

C. 26. IX. 84

El IERAC en un estudio sobre la colonización en el Ecuador, señala que 700.000 hectáreas de tierra, tanto en la amazonia, como en el litoral, han sido incorporadas a la producción agropecuaria nacional.

En los 20 años de labor de este instituto, se afirma, ha proporcionado tierras tanto a empresarios agrícolas que actualmente cultivan oleaginosas, como a grupos indígenas de asentamientos tradicionales y que utilizan sus parcelas para dedicarlas a la producción de alimentos tradicionales. A la vez que se ha proporcionado, afirma, una fuente segura de trabajo a 50.000 familias campesinas, se ha logrado una notable ampliación de la frontera agrícola.

El estudio, manifiesta que el colono prefiere efectuar cultivos permanentes de cacao, café, plátano y frutales en los que se obtiene los rendimientos más bajos que el promedio nacional; pero que los costos son incipientes, puesto que una vez establecida la plantación sólo efectúa una labor cultural de desbroza por año y los trabajos relativos a la cosecha. Todo esto

deja un margen razonable de utilidad con la que puede vivir sin mayor esfuerzo. En las áreas dedicadas a la explotación pecuaria, la capitalización del colono está dada por la ampliación del área de pastizales, pero en cambio el porcentaje de unidades bovinas es sumamente bajo, con un desperdicio manifiesto de pasto y esfuerzo del colono.

De manera general —dice— se puede afirmar que la gestión pecuaria en las áreas de colonización es sumamente extensiva, ya que el colono se contenta con ingresos que satisfagan sus necesidades familiares, aún cuando si existen colonos progresistas que han consolidado su finca con un sistema empresarial muy alto y otros que han regresado a su nivel original de asalariados, las comunidades indígenas especialmente los grupos Shuar han efectuado trabajos con cultivos de subsistencia y formación de pastizales pero sin mayor utilización, ya que el Estado no se ha preocupado por dotarles del crédito especial dirigido, que mejore su condición económica.

SENDIP:

Reforma Agraria debe ser proceso dinámico para aumentar producción

C. 24. IX

Una reforma agraria que no constituya el reparto de la miseria sino el dinámico aumento de la producción y el establecimiento tangible de la justicia dentro del ámbito rural, fue expuesta por el ministro del ramo, Marcel Laniado, en la definición fundamental de la política, dice el resumen de la SENDIP sobre las actividades gubernamentales en la semana anterior.

Agrega que de modo simultáneo las medidas prácticas adoptadas por el Ministerio de Educación hicieron posible la marcha normal del periodo de matrículas en los planteles de la Sierra y de la región amazónica. El Consejo Nacional de Desarrollo sistematizó las informaciones indispensables para iniciar la reforma de la administración, cuyas características serán la honradez en el manejo de los fondos públicos, la eficiencia y el servicio a los usuarios.

En el citado resumen se indica que todo el Ejecutivo se movilizó para atenuar los efectos de la tragedia ocurrida en el sector norte de Quito, destacándose la defensa de los derechos de los damnificados.

Refiriéndose a las declaraciones del Ministro de Agricultura el re-

sumen de la SENDIP manifiesta que ese portafolio está ya trabajando junto a los campesinos, las cooperativas, comunas y asociaciones de productores difundiendo el empleo de las técnicas apropiadas, con el propósito de elevar sustancialmente los niveles de vida que se registran en las zonas rurales, empeño al que contribuye el aumento de los precios de los artículos como el banano, el café en grano, dispuesto por el Ejecutivo.

Respectos del IERAC el ministro indicó, dice la información, que está trabajando sobre la idea de la modificación fundamental de las condiciones agrarias que implicará, de manera simultánea, el aumento de los volúmenes producidos y el justo reparto de los beneficios surgidos de la producción.

Sobre el proceso de matrículas para el próximo año lectivo dice que personalmente el ministro de Educación, Camilo Gallegos, recorrió varios planteles para constatar el cumplimiento de las disposiciones impartidas e hizo notar que el aumento de los valores determinados por los establecimientos particulares fue dispuesto por el gobierno anterior.

Añade que aplicando las normas jurídicas del caso y por encargo específico del presidente de la República, el CONADE, bajo la dirección del doctor Blasco Peñaherrera, culminó la sistematización de los informes, datos y análisis que constituirán la base de uno de los procesos de mayor importancia en la trayectoria de la reforma administrativa, para transformarla en la mejor herramienta del desarrollo socio económico, capacitando a los integrantes de la estructura oficial y alcanzando las metas explicadas por el vicepresidente de la República.

Finalmente se refiere a las acciones tomadas por el gobierno con motivo de la tragedia que se produjo al norte de la ciudad y señala que la dirección del Ministro de Bienestar Social comenzó a laborar un grupo de trabajo que evaluará la magnitud exacta del desastre; los organismos de la vivienda dispusieron medidas para dotar de unidades habitacionales a los perjudicados y un grupo de abogados del gobierno asumió la defensa gratuita de los intereses de las familias afectadas, sobre los derechos que le correspondían en cuanto al pago de los seguros.

Gobierno garantizará la tenencia de tierra

C. 19. IX

El gobierno garantizará la tenencia de la tierra, apoyará a las comunas y cooperativas agrícolas para incentivar la producción, dijo el ministro de Agricultura, Marcel Laniado, a tiempo de explicar los alcances de la nueva política agropecuaria del actual régimen constitucional.

El Secretario de Estado aseguró que dentro de ese objetivo, además del apoyo financiero y crediticio, prestará asesoramiento técnico en todos los campos del proceso productivo. Enviaremos a nuestros técnicos a las comunas, cooperativas y asociaciones de productores para que den asesoramiento para lograr una producción idónea y para una comercialización fluida y conveniente de los productos, explicó el ministro Laniado.

Ratificó que el gobierno apoyará frontalmente el incremento de la producción alimentaria interna y que se restringirán las importaciones de alimentos, al máximo, para evitar la salida de divisas. Dijo, que no se importará absolutamente nada, salvo

que se trate de productos estrictamente necesarios.

El Secretario de Estado se reunió con los representantes de los sectores de la producción agropecuaria de la Sierra, con quienes dialogó durante la mañana de ayer para plantearles las reglas del juego con las que el gobierno apoyará al incremento de la producción alimenticia nacional. Estuvieron presentes directivos de la Cámara de Agricultura de la Zona, de la Asociación de Ganaderos de la Sierra, de la Asociación de Productores de Trigo, de la Asociación de Productores de Hortalizas y de los centros agrícolas de todas las provincias de la Sierra.

Señaló que en el caso del trigo, el país importará las cantidades indispensables para el consumo nacional. En el caso de la lenteja — dijo —, no se hará importaciones, para estimular a los agricultores nacionales a producir este alimento. Manifestó que el Ecuador tiene condiciones ideales para incrementar su producción de trigo, razón por la cual la importación de 25.000 toneladas

anuales se irá disminuyendo y aumentando las siembras en la Sierra.

Refiriéndose a la cebada, cuya producción es deficitaria en el Ecuador, anunció que se importarán los faltantes, solamente si son necesarios para cubrir la demanda nacional. En el caso de frutas, como manzanas, uvas y otras, fue enfático al señalar que no se importarán más, considerando que el país produce estas frutas, las que tenemos que consumir para alentar a los fruticultores nacionales.

En torno a la falta de alimentos básicos como arroz y azúcar en los almacenes de ENPROVIT, dijo que en Guayaquil, estos almacenes ya están operando; pero que lamentablemente en el resto del país no, porque aún se trabaja con la Contraloría para establecer cual es la situación real de su economía. Dejó en claro, que la situación de ENPROVIT, es lamentable y penosa, en cuanto a su organización y situación económica. La deuda de esta institución dijo, pasa los 1.000 millones de sucres, mientras lo que existe en bodegas, no llega al 10 por ciento de esa cantidad; no hay crédito en las fábricas, industrias y centros de abastecimiento; pero sin embargo en las próximas dos semanas entrará a funcionar un buen número de almacenes con productos de primera necesidad para abastecer las necesidades del pueblo ecuatoriano.

Agricultores tendrán reglas claras

H. 19. IX

“Hay una presión sobre la tierra que es ilícita y está auspiciada por grupos anarquistas”: Laniado

“El agricultor deberá ser un productor eficiente y el Estado no estará cubriendo los ‘baches’ con importaciones”, dijo.

“Les daremos reglas claras para su labor, agregó, las que incluyen garantía sobre la propiedad de la tierra, adecuados sistemas de almacenamiento, apoyo para las ventas internas y externas, y precios adecuados”.

Ante una consulta sobre si la liberación de los precios al juego de la oferta y demanda no protegerá a las capas más débiles de la sociedad, el Ministro ratificó su criterio de que el gobierno debe preocuparse prioritariamente de aumentar la producción y consecuentemente la oferta de bienes alimentarios.

Cuando se le inquirió qué criterios se tendría para diferenciar a los campesinos calificados para acceder a la tierra, reiteró que este gobierno no convertirá a la Reforma Agraria en un reparto de miseria, que se despolitizará al IERAC y su acción se encuadrará dentro de su misión específica en lo técnico y social, para mejorar el nivel de vida en el agro.

El agricultor tendrá las reglas claras para su acción y todo el apoyo ministerial para dar productividad al agro, en tanto que el consumidor se beneficiará de la ampliación de la producción con su efecto regulador de precios. La nueva subsecretaría de comercialización orientará su tarea, con apoyo de técnicos foráneos, no a eliminar al intermediario, sino a asignarle una ganancia justa por el servicio que presta, porque al momento hay dos víctimas: los productores y los consumidores. Tales los criterios básicos expuestos ayer por el Ministro Ing. Marcel Laniado, al dar a conocer la política del portafolio para los próximos años.

El Secretario de Estado reseñó que la nueva organización del Portafolio tiende a dar agilidad a la participación de técnicos en trabajo mancomunado con los productores, con las organizaciones campesinas y cooperativas a fin de elevar la productividad del agro.

En rueda de prensa, previa a una reunión con los representantes de las Cámaras de Agricultura del país, el Secretario de Estado fue enfático en señalar que la política de Reforma Agraria atenderá los requerimientos legítimos de tierra de los campesinos calificados.

“Hay una presión sobre la tierra que no es real ni normal”, dijo. “Yo me temo que esa presión es ilícita y está auspiciada por grupos anarquistas”, añadió.

Respeto a la propiedad de la tierra

Por Enrique Echeverría G. @ 22. IX

El Ministro de Agricultura, a tiempo de anunciar un apoyo directo a cooperativas y comunas agrícolas, expresó que el gobierno garantizará la tenencia de la tierra.

Esta noticia publicada en El Comercio del miércoles 18 constituye, sin duda, un aliciente para los agricultores, pues en muchos casos, en el cercano pasado, a título de reforma agraria se han cometido excesos imperdonables.

Por ejemplo: en la provincia de Loja hay una hacienda llamada Seucer, con una superficie de 377 hectáreas. De éstas, fueron afectadas por "expropiación" 251. Pero tampoco se salvaron las 128 restantes, pero también pasaron al Instituto de Reforma Agraria ya no por expropiación sino por "extinción del derecho de dominio".

La familia dueña de ese predio quedó totalmente perjudicada, pues por las 251 hectáreas expropiadas, le reconocieron s/. 8.221,87. Las 128 hectáreas restantes, merecieron tales avalúos que no llegaron a 4.000 sucres y, en total, las 377 hectáreas de la hacienda Seucer, fueron avaluadas de la siguiente manera:

118,35 hectáreas a	Valor s/. 2.355,18
s/. 19,90 c/u.	
7,40 hectáreas a	s/. 592,00
s/. 80,00 c/u.	
251 hectáreas por	s/. 8.221,87
un valor total de	

En resumen: las 377,25 hectáreas resultaron avaluadas en s/. 11.169,03.

Lo curioso del caso es que para pagar la linderación, calcularon el trabajo a s/. 50 por hectárea, o sea s/. 18.852,50. Los felices beneficiarios de estas expropiación y afectación adquirieron la hacienda por s/. 30.031,53, incluido el valor de la linderación.

Así consumada la "justicia" agraria, pusieron a la orden de la familia dueña los s/. 11.169,03, pero esa familia no retiró tan ínfima cantidad, sobre todo por el acto de injusticia de que provenía. Según informó EL COMERCIO en su edición de 25

de febrero de 1983, los dueños van a reclamar desde hace más de un año a esa fecha una revisión de semejante desanguiamiento.

Seguramente nada deben haber obtenido, pues en días pasados durante un corto paseo a uno de los valles que circundan a Quito, los pequeños miembros de la familia pidieron detener el vehículo ante un lugar en donde vendían tamales y quimbolitos. Mientras se hacía la compra, entablamos conversación con el vendedor, un caballero respetable, de fina presencia, sumamente culto. Sus cabellos plateados y su gesto, al mismo tiempo que reflejaban dignidad, dejaban entrever decepción. Llevada la conversación hacia asuntos agrícolas, resultó ser el dueño de la hacienda Seucer.

— Prefero vender alimentos en la carretera, pero jamás me humillaré recibiendo la limosna de s/. 11.000 por una hacienda honradamente adquirida, en la cual quedé lo mejor de mi vida y de mi esfuerzo. Dijo el respetable caballero, cuyo nombre y apellido no me es dado revelar por no estar autorizado.

Siendo éste quizá el caso más agudo de la justicia agraria del cercano pasado, hay también decenas y decenas de ejemplos, como el de un presunto heredero que habiendo perdido el pleito civil, optó por hacerse declarar precarista en el IERAC y que le entreguen las tierras mientras se tramite un prolongado juicio.

Como acontecieron, igualmente, expropiaciones de haciendas productoras de leche, cereales, verduras, etc. las que, con vertidas en pequeños pedacitos, no sirvieron tampoco para beneficio de los adjudicatarios.

Lo último que se pierde es la esperanza: si se hace realidad la oferta de garantizar la tenencia de la tierra y apoyar en forma directa, con dinero y técnica, a los comuneros y comuneros agrícolas que ahora tienen sus tierras semi-abandonadas e improductivas, sería un gran acontecimiento para el país. Dejo en claro, por si acaso, que no tengo hacienda alguna.

FODERUMA impulsa programas de desarrollo social c.22 IX

IBARRA, 21. (Ecuadoradio).— 317 mil personas se han beneficiado hasta ahora de la acción permanente desplegada por el Banco Central del Ecuador, por intermedio del Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA), de acuerdo con la memoria publicada por el Instituto Emisor.

En un amplio informe de las acciones realizadas por FODERUMA, desde su creación en junio de 1978, se menciona que la entidad ha contribuido para la ejecución de 107 proyectos de desarrollo rural, los cuales demandaron una inversión global de mil 795,6 millones de sucres. De ellos, mil 177 millones correspondientes al aporte del Banco Central por intermedio de FODERUMA. Los restantes constituyeron una contribución de las propias organizaciones campesinas en mano de obra no calificada y materiales de la zona, con un 20 por ciento estimado en 359 millones de sucres. El 15 por ciento final correspondió al aporte de instituciones nacionales e internacionales. El monto de esta última contribución ascendió a 269,3 millones de sucres.

De los mil 167 millones de sucres entregados por FODERUMA, 574,8 millones se destinaron al crédito agropecuario, pesquero, artesanal y

otros rubros. Los 592,3 millones restantes se consideran asignaciones para la dotación de agua potable y construcción de caminos vecinales o vías interparroquiales y puentes, para el riego, la electrificación rural y la capacitación.

Otra parte importante del Fondo correspondió a la atención primaria en salud, los centros infantiles campesinos, los programas de promoción de la mujer campesina y la creación de centros de tecnologías apropiadas. Los gastos administrativos apenas representaron un 2,4 por ciento, alrededor de 14,3 millones de sucres en los 6 años del programa.

Dice la memoria que en lo que se refiere a la provincia de Imbabura, FODERUMA tiene 13 proyectos, algunos de los cuales están en plena ejecución: 3 de ellos, el de Manzano, Guaracui, Ambuqui y Santiaguillo-Cuambo, se encuentra ubicados en el cantón Ibarra, San Luis de Aguaitongo, Cachiculia, Panecillo, Cotama, Quinchuqui, Eugenio Espejo y Calpaqui, en el sector de Otavalo. El de Cahuasqui, en el nuevo cantón Urcuqui, y los de Cotacachi y Pimampiro en sus respectivos cantones.

Los proyectos Cotacachi y Quinchuqui corresponden a los ubicados en áreas indígenas. 25 en total diseñados por FODERUMA.



Nuevamente con la reforma agraria

Por Alejandro Carrión C. 26 IX

Factor económico disminuye capacidad operativa del CREA

C. 20. IX
CUENCA, 19. (Ecuadoradio).—
El Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA) un organismo de desarrollo y planificación regional, atraviesa por una situación económica menos que regular que le imposibilita el poder cumplir con sus planes y más realizaciones en beneficio de la región a la que representa.

Efectivamente según el informe financiero del CREA presentado por su director ejecutivo, encargado, durante la sesión extraordinaria efectuada ayer, se desprende, que sin considerar las asignaciones especiales de la Cámara de Representantes que tienen un destino fijo y a la vez eventual, no han llegado a los 200 millones de sucres, registrándose paralelamente una notoria disminución de la participación del CREA dentro del Presupuesto General del Estado, pues, según el informe, mientras éste ha tenido incrementos mayores, las asignaciones del organismo planificador de la región han sido incrementadas de manera insignificante contribuyendo para ello a que el CREA observe una disminución drástica en su capacidad operativa que ha determinado que solamente pueda ejercer su acción en obras y proyectos prioritarios y que ya estaba en ejecución. Su presencia se ha visto favorecida en cierto grado gracias al apoyo de otros organismos públicos y seccionales que mediante convenios con el CREA han sido llevados a la práctica.

Según el informe, el CREA durante el ejercicio económico de 1983 apenas contó con un presupuesto que llegó a los 197 millones de sucres, lo que hace pensar sobre la urgente necesidad de redefinir las estrategias de desarrollo regional a fin de fortalecer efectivamente su base económica en función de sus propios recursos y potencialidades, y lograr sobre todo un decidido apoyo del gobierno nacional.

A la situación denunciada hoy hay que añadir la intromisión política que afecta al CREA, situación que no es de ahora y que con el advenimiento del nuevo régimen tiende a ser más preocupante como lo demuestra el hecho de no poder hasta ahora designar al nuevo director ejecutivo de ese organismo, cargo al que aspiran hombres políticos y no planificadores.

La primera Ley de Reforma Agraria estableció un sistema de jueces fuera del IERAC, para ante ellos discutir las cuestiones referentes a la propiedad de la tierra y a las causas de afectación, de expropiación y de reversión. Pienso que es útil recordar esto, ahora que hay un nuevo gobierno y un nuevo Congreso y que se provee de nuevo personal a la Corte Suprema. Los jueces de tierras dependían, según esa legislación inicial, de una Sala de Tierras establecida en la Corte Suprema; jueces especializados en derecho de tierras y en reforma agraria garantizarían la propiedad agrícola conforme a la ley.

El primer embate de los demagogos contra la Ley de Reforma Agraria consiguió suprimir ese sistema de justicia y cambiarlo por el más ridículo simulacro, por la más burda comedia: el de que sea el IERAC, un departamento administrativo, juez y parte, invasor y juez de invasiones, afectador y juez de afectaciones, reversor y juez de reversiones, expropiador y juez de expropiaciones. Y con esta burda comedia hemos vivido y aun nos sorprendemos de que la agricultura no pueda salir de su empantanamiento.

La fecundidad imaginativa de los enemigos de la seguridad de la empresa agrícola ha sido formidable. En la primera ley una propiedad agrícola o ganadera podía perderse para su propietario por no estar eficientemente cultivada o por presión poblacional. Surgieron luego las cooperativas agrícolas de campesinos o de gentes que se decía ser campesina. Estas cooperativas recibieron el derecho de demandar por tierras al Estado. Luego, como era difícil organizar verdaderas cooperativas, se inventó las pre-cooperativas, verdaderas ficciones socapadas por el IERAC, con las cuales los vivos lograron verdaderos éxitos: arrancharon tierras sin piedad y las siguen arranchando.

La falta de seriedad, el dejar crecer sin medida el demagogo que vive dentro de cada ecuatoriano, el exceso monstruoso de hipocresía que todo esto significa es algo que, visto con cuidado, asombra. Téngase en cuenta qué cuando se dice que el IERAC ha propiciado este saqueo, se está diciendo que es el Estado y por tanto los gobiernos quienes lo han propiciado. Es conveniente recordar que el IERAC es una parte del gobierno, siendo imposible que un gobierno ignore las depredaciones que el IERAC realiza. Es más: hay que decirlo claramente, el IERAC es el brazo del gobierno para actuar en el campo de la agricultura.

Cuando un ciudadano es elegido diputado y recibe con ello el mandato de emplearse a fondo para hacer andar al Ecuador, si del problema agrario se trata pronto lo inmoviliza la demagogia: no quiere mirar la realidad, se siente obligado a hablar con los clisés que los demagogos, cebados en el descuartizamiento del cuerpo agrario de la nación, han patentado. El inmenso daño hecho al pueblo ecuatoriano con la tremenda baja experimentada por la producción agrícola y pecuaria no pesa en su criterio: pesa la pequeña gloria de impulsar hipócritamente algo que sabe es falso, la acción por la cual cada día caen nuevas explotaciones agrícolas bajo la guillotina del IERAC. Expreso mi esperanza de que en esta ocasión, cuando cesen las sin duda excesivas escaramuzas iniciales entre mayoría y minoría, haya en este Congreso hombres serios que enfoquen el problema agrario en su verdadera realidad. La misma esperanza expreso refiriéndome al gobierno, que puede ahora intentar una remodelación del IERAC, no para cortar los derechos de los campesinos, sino para establecer en el campo el orden propicio que necesita para que renazca la agricultura: el orden nunca está en contra del derecho si es el orden que la democracia, por sus propias virtudes, genera y autoriza.



Laniado:

Vamos a hacer del

IERAC un

organismo serio
Q. 19. IX

Vamos hacer del IERAC un organismo serio, que cumpla con su deber social. La reforma agraria no es reparto de miseria, es desarrollo, fomento de la producción, mejoramiento de las condiciones sociales manifestó el ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado, al explicar las medidas que tomará el gobierno para aumentar la producción agropecuaria nacional.

Respondiendo a una pregunta de qué medidas adoptará el gobierno para atender los requerimientos de tierra que existe por parte de grupos marginados, señaló que buena parte de esa presión no es idónea, ni es real, ni moral. Yo me temo,—dijo— que esa presión es inmoral y auspiciada por grupos anarquistas que intentan producir dificultades.

Sin embargo —dijo— hay un respetable grupo de agricultores que sí merecen realmente tener su tierra para cultivar; pero sin embargo debemos aclarar que existe un grupo anarquizante que utiliza ciertas presiones, en ciertos sectores del gobierno para producir caos y dificultades, agregó.

En consecuencia enfatizó, vamos a hacer del IERAC un organismo serio, que cumpla con su deber social. La reforma agraria, no es reparto de miseria enfatizó, al tiempo que dijo está buscando al nuevo director ejecutivo del IERAC, al mediodía y con vela.

No podemos dejar de alarmarnos. Hoy más que nunca, cuando este Gobierno ha cesado en sus funciones, y que ha entrado otro más represivo aún, dado el sector al que representa. En este país las denuncias están al orden del día por ejemplo: La masacre en la Cooperativa "Unidos Venceremos" en contra de la familia Robalino, el brutal desalojo perpetrado en contra de los compañeros de la Precooperativa "Unión Soviética" y que hoy son perseguidos a sol y sombra por el terrateniente, para hacerlos detener, la persecución de que son objeto los campesinos organizados en la hacienda Guarumal y que son víctimas de la destruc-

Notas de andar y ver

La Reforma Agraria

Por Alejandro Carrión Q. 24. IX

Ahora que tenemos un nuevo gobierno y un nuevo Congreso, acaso sea oportuno volver a hablar de la Reforma Agraria.

Como es sabido, en este país somos muy inclinados a la hipocresía: esta inclinación se manifiesta de modo clarísimo en lo que hace referencia a la Reforma Agraria. Todo el mundo, así, todo, sin que falte siquiera la última rueda del coche, sale a la plaza a gritar que el Ecuador es un país esencialmente agrícola, que en consecuencia la agricultura debe recibir todo el apoyo posible y aun el imposible y que solamente cuando tengamos una formidable producción agrícola seremos prósperos y no mendigos, mendigos con petróleo.

Eso es lo que decimos y, en realidad, los cuatro reales disponibles lo empleamos en fomentar el comercio y la industria de ensamblado... si es que no nos los gastamos alegremente y aumentamos un poco más la burocracia. Estamos conscientes de que el nuevo gobierno nos ofreció corregir esos errores y que parece que va a hacerlo, hay ciertos síntomas y estamos ilusionados esperando que se consoliden en realidades. Pero hasta ahora de la agricultura no nos hemos acordado sino para conspirar contra ella.

Con frecuencia los grandes funcionarios, los papas de la economía, los que hablan en difícil para hacerse admirar, los que nos orientan desde la TV, la radio y los diarios con locuciones y

párrafos solemnes y sublimes, enumeran las causas del atraso, de la falta de empuje, del receso de nuestra agricultura. Cuando lo hacen, mencionan casi todas. O mejor dicho todas, menos una: la falta de seguridad que afecta a la propiedad agrícola, principalmente a causa de las invasiones, indudablemente dirigidas y protegidas precisamente desde donde debieron ser combatidas: desde el IERAC.

La Ley de Reforma Agraria, en su forma original, previó las invasiones resolviendo que quien incurriera en ellas sería ingresado en un "libro negro" y que quienes en él constaran perderían todo derecho a que se les adjudiquen tierras. Ese capítulo de la ley nunca se cumplió. Jamás se compiló el catálogo de invasores y pronto los demagogos, los quishcas, los explotadores profesionales de los indios se dieron cuenta de que las invasiones era vistas con ojos alegres por el IERAC. Los "promotores de la reforma agraria" en su gran mayoría, ese enjambre de "hombres progresistas" que fue esparcido por el IERAC sobre los campos ecuatorianos invitó a invadir tierras. Lejos de ir al "libro negro", irán directamente a ser propietarios, pues el IERAC les legalizaría la invasión.

Y así fue y así se ha ido anárquicamente destrozando unidades productoras, a vista y paciencia de todos; un ejemplo escandaloso fue el asalto, dirigido por el IERAC, contra las propieda-

LA DEMOCRACIA EN EL AGRO

LC VI

ción de sus humildes viviendas y además de eso, se les van llevando las pertenencias y animales domésticos, los compañeros indios Chachis en Esmeraldas que vienen siendo desalojados, sistemáticamente (de sus tierras que las han poseído desde toda la vida) por compañías que se dedican al cultivo de la palma africana...

Así, podemos enumerar cientos de casos donde se hace abuso de autoridad, se da toda clase de garantías a los terratenientes mientras se niega el derecho a los campesinos que son quienes la trabajan y la hacen la tierra.

Esa es la "DEMOCRACIA" aplicada en el agro Ecuatoriano: No hay Re-

forma Agraria, no hay créditos a las organizaciones, faltan escuelas, caminos vecinales, agua potable y comercialización de los productos que producimos los campesinos... Esto no hay para los campesinos pobres, pero si los hay para los terratenientes capitalistas que cada día toman más poder...

Mientras el pobre Juan paga los platos rotos.

EL CAMPECHANO



Preocupa a campesinos afirmaciones de Laniado

N. 22 IX

De las autoridades dependerá las formas que la movilización y lucha campesina adopten: Tatamuez

La Coordinadora Nacional Campesina e Indígena recibió con "sorpresa" las declaraciones del ministro de Agricultura, Ing. Marcel Laniado, quien hace pocos días aseguró "que la reforma agraria atenderá los requerimientos legítimos de tierra de los campesinos calificados" y que actualmente "hay una presión sobre la tierra que no es normal, real ni moral, y está auspiciada por grupos anarquistas".

El presidente de la Coordinadora, Mesías Tatamuez, mostró su extrañeza por estas declaraciones de Laniado y dijo que "sería bueno que el ministro precisara cuáles serían los campesinos calificados y cuáles no".

"Cuando el ministro insiste que hay una presión que no es normal, real ni moral sobre la tierra, está desconociendo que 600.000 ecuatorianos del área rural carecen de tierras y de todo medio medio de supervivencia", dijo Tatamuez.

"El ministro, agregó, estaría negando, con sus declaraciones, la existencia de centenares de miles de pobres en el campo, que es una forma, ella sí, inmoral de resolver los problemas del pueblo".

"Calificar de anarquistas a los campesinos que luchan por un pedazo de tierra es una manera tradicional con la que los grandes terratenientes justifican la persecución contra los desposeídos, al tiempo que los grandes propietarios mantienen enormes extensiones de tierras improductivas o en las que no producen los

alimentos básicos para el pueblo, lo cual también es inmoral", añadió Tatamuez.

"El ministro se ha reunido con las cámaras de agricultores y ganaderos que agrupan solo a los grandes propietarios y de los cuales el mismo es parte, para ofrecerles garantías en relación a la tenencia de la tierra", precisó el dirigente.

Añadió que mientras tanto "los innumerables problemas que agobian a una masa ingente de campesinos no han sido ni abordados por Laniado. Una muestra de ello es que numerosos funcionarios del IERAC, entre ellos el Director Ejecutivo y los jefes regionales, no han sido aún nombrados, lo que mantiene al Instituto en una total paralización".

"Los campesinos estamos movilizados y listos a defender nuestras conquistas y a luchar por nuestras necesidades. De las autoridades dependerá las formas que esa movilización y esa lucha adopten", terminó diciendo Tatamuez.

Comunidades indígenas piden solución a problemas educativos

C. 20. IX

El Consejo Nacional de Coordinación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador, formuló varios planteamientos en materia educativa al ministro del ramo, Camilo Gallegos.

Las necesidades en ese campo se refieren a los sectores de la costa, la sierra y la región amazónica y se concretaron en 17 puntos fundamentales. El titular de Educación prometió atender todos los puntos planteados.

Sin embargo hizo notar que algunos serán de inmediata solución pero otros serán considerados para el presupuesto del próximo año ya que el Ministerio, en sus distintas entidades como DINACE, DINADER, Programa Nacional de Alfabetización y otros se encuentra disminuido y, por el contrario ha dispuesto reajustes de presupuesto, para atender la iniciación del año escolar en la sierra y en la región amazónica.

Ante la demanda de las comunidades indígenas del país, el ministro Gallegos Domínguez señaló que el

impulso necesario al proyecto de educación bilingüe intercultural, el cual podría llevarse adelante mediante un convenio entre el Ministerio de Educación y la CONAC-IE.

El Ministro destacó que luego de una visita que realizó a las comunidades indígenas de la provincia de Imbabura, notó cómo están bien organizadas, tanto en lo que se refiere a recursos humanos para impartir educación no formal, como para la formal, de ahí que propone el mencionado convenio, que se lo hará realidad una vez que se efectúe la respectiva evaluación del convenio que sobre esta materia existe con la Pontificia Universidad Católica del Ecuador.

Respecto a la creación de nuevos establecimientos educativos primarios y secundarios bilingües y biculturales, próximamente los delegados del mencionado Consejo mantendrán una serie de trabajos con el director nacional de Educación, para el año próximo en curso.

A la CONFENIAE

Preocupa subsecretaría de Asuntos Indígenas

Los programas "para indígenas" no deben ejecutarse sin antes tener la aprobación de las organizaciones

La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE) expresó la inconveniencia de que el ministerio de Bienestar Social cree, como se ha anunciado, una subsecretaría de Asuntos Indígenas.

Durante una reunión sostenida con el ministro de Bienestar Social, Jorge Egas, los dirigentes de la CONFENIAE señalaron "que el problema indígena no se limita al campo social, sino que tiene raíces en aspectos culturales, económicos y políticos".

Agregaron que en este momento, los principales problemas que enfrentan las nacionalidades indígenas tienen que ver con la legalización de tierras; la educación bilingüe; asistencia médica, apoyo a la producción y comercialización. "La solución de estos problemas lamentablemente no están dentro de la jurisdicción del Ministerio de Bienestar Social, sino en otros ministerios e instituciones del Estado", dijeron.

Agregaron que las organizaciones indígenas de la amazonía "hemos establecido como norma la realización de convenios bilaterales con diferentes ministerios e instituciones", pues la experiencia "con instituciones y organismos creados para los indígenas", por su carácter político, han pretendido atentar contra nuestra autonomía y han querido infiltrarse y dividir nuestras comunidades".

Por ello, "la creación de la subsecretaría de Asuntos Indígenas no garantiza la solución de los graves y profundos problemas de



Alfredo Viteri, presidente de la CONFENIAE

las Nacionalidades Indígenas del país, pues ello depende del reconocimiento por parte del Estado de los derechos históricos de nuestros pueblos, y del carácter multiétnico y multinacional" de la sociedad ecuatoriana.

Los dirigentes señalaron que consideraban "suficiente" la existencia de la Oficina de Asuntos Indígenas dentro del ministerio, como instancia de seguimiento a los diferentes convenios que mantienen con esa secretaría de Estado. De lo que se trata es que "el ministerio no implemente programas o cree instituciones para indígenas, sin antes tener la aprobación de las organizaciones".

Finalmente, expresaron al Dr. Egas su preocupación por la serie de visitas que ha hecho al ministerio el grupo autodenominado "Ecuador Ayllu" para impulsar la creación de la subsecretaría. Según dijeron, "Ecuador Ayllu" no representa a ninguna base organizativa, y tampoco responde a los intereses auténticos de los pueblos indígenas.

AMENAZAN Y PERSIGUEN A CAMPESINOS

La coordinadora de Organizaciones Campesinas COPTAY, de la Parroquia Taday, Provincia del Cañar, denuncia que desde hace algún tiempo agentes de policía vienen realizando una constante provocación y hostigamiento a los campesinos de la zona.

Dijeron además que los señores Nicolás y Jesús Socozhañay han agredido en varias ocasiones de palabra y obra a varios miembros de esta organización, incluso han amenazado con machete a los campesinos. No contentos con esto han acusado a los compañeros con ser productores de marihuana y que trafican con armas.

Según nos dijeron los compañeros, están tratando de amedrentarlos con la finalidad de que se debilite la organización, para lograr que se nombre un teniente político que obedezca a sus órdenes y seguir actuando como les convenga para sus intereses.



LA FENOC:

L.E. V

AL PUEBLO ECUATORIANO

Manifiesto público, aparecido en el Periódico "HOY", el día 27 de junio. La FENOC entiende la importancia de que los

campesinos vayamos concentrando nuestras fuerzas, para defender nuestros derechos y la Reforma Agraria, amenazada por Febres Cordero.

FEDERACION NACIONAL DE ORGANIZACIONES CAMPESINAS Y SUS FILIALES EN TODO EL PAIS:

Tras 20 años de Reforma Agraria, los campesinos consideramos que el balance resulta sumamente pobre, en relación con las expectativas. La Reforma Agraria no se ha aplicado como los campesinos esperábamos ni como la Ley misma lo determina, esto es: entregando la tierra al campesino que la trabaje, con el apoyo del Estado en forma de crédito, asistencia técnica, servicios básicos, obras de infraestructura, etc. varias son las causas que explican este fracaso, pero la principal ha sido la falta de voluntad política de los gobiernos de turno para aplicarla. Uno tras otro, los gobiernos han cedido a las presiones de los terratenientes han creado leyes represivas que anulan la Reforma Agraria y han impedido su ejecución. Han nombrado ministros de agricultura como Angel Duarte Valverde, y autoridades del IERAC, como Ricardo Izurieta Mora Bowen, que siempre han representado y protegido los intereses de los poderosos terratenientes. Es que al-

guna vez los campesinos hemos nombrado a estos señores para estos cargos de tanta importancia nacional y social? Asimismo, no han asignado los presupuestos suficientes para el correcto funcionamiento del IERAC y sus dependencias; no han controlado las actividades fraudulentas de funcionarios corruptos, quienes en las Direcciones Regionales del IERAC y en los Comités de Apelación de la Reforma Agraria, explotan a los campesinos, para después hacer informes favorables a los terratenientes y emitir fallos en contra de los campesinos. Otros muchos problemas de esta índole se han convertido en graves obstáculos para que haya una verdadera Reforma Agraria.

Los terratenientes mienten cuando acusan a la Reforma Agraria por la baja en la producción agrícola de alimentos de primera necesidad. Es fácil demostrar que los culpables de esto son ellos mismos. Porque las tierras entregadas a los campesinos son en una mayoría de colonización y el resto son las peores tierras: los páramos, las quebradas, las tierras erosionadas. Para lograr esas tierras casi improductivas, a los



campesinos nos ha costado muertes, miseria, sufrimientos sin fin. En cambio, los terratenientes han conservado sus grandes propiedades en las mejores tierras con todo el apoyo del Estado, con todo el crédito del Banco de Fomento. Pero en esas tierras y con esos créditos no se han producido alimentos para el pueblo, sino que ellos han servido, primero, para sus lujos. (manjones, Mercedes Benz, viajes, etc.). Y para la producción ganadera o agroindustrial, que dan productos que no consume el pueblo o que van a la exportación, pero que, eso sí, les hacen obtener grandes ganancias. Encima, de esas fortunas que sacan, ni siquiera pagan impuestos. Somos los campesinos quienes, en las tierras más pobres y sin ninguna ayuda del Estado, venimos sosteniendo más del 60% de la producción de alimentos para el pueblo ecuatoriano.

Para los campesinos, la Reforma Agraria sigue siendo una necesidad nacional y social de primer orden, porque sólo con su aplicación correcta el país podrá salir del subdesarrollo y los campesinos de la miseria.

Defenderemos la Reforma Agraria y el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria, como institución, contra cualquier intento de liquidarnos. Seguiremos exigiendo que el IERAC, el MAG y el INERHI no sean el botín político del nuevo gobierno y sus seguidores; que se destituya el conjunto de "vacas sagradas" de los Comités de Apelación de la Reforma Agraria; que se deroguen las leyes represivas. Al mismo tiempo, nos seguiremos movilizando por nuestros derechos y por nuestra dignidad.

La FENOC llama a todos los campesinos a fortalecer esta lucha. Con este propósito convoca a las Organizaciones Campesinas a la CONVENCIÓN NACIONAL CAMPESINA que, bajo la firme decisión de defensa de la Reforma Agraria y para la conformación de la COORDINADORA NACIONAL CAMPESINA, se reunirá los días 14 y 15 de julio del año en curso, en Quito.

Por el COMITÉ EJECUTIVO DE LA FENOC
Mesías Tatamuez
C.I. 040037353-6
SECRETARIO GENERAL DE LA FENOC
SECRETARIO GENERAL ADJUNTO CE-
DOC

EN MACARA: _____

L C U

SE FORMO NUEVA ORGANIZACION CAMPESINA



Los problemas que hemos tenido que enfrentar han sido por una parte, la presencia de campesinos peruanos que han intentado regresar a esos terrenos creyendo que les pertenecían.

Para solucionar este problema fue necesario la intervención de las autoridades militares, con cuyo asesoramiento buscamos el hito fronterizo. Cuando esto se ha solucionado, han surgido los señores Rafael Reyes, Sergio Castillo y Máximo Castillo, que han intentado adueñarse de los mencionados terrenos. Solicitamos la ayuda inmediata de la UNION de Macará para poner fin a estos intentos de arrebatarnos la tierra.

El terreno del que estamos en posesión tiene una extensión de 20 Hs. la organización cuenta con 27 socios.

La Directiva de la Asociación es la siguiente:

Presidente, Sr. Sotomayor; Vicepresidente, José Veloz; Secretario, Sergio Simancas; Tesorero, Luis Ordóñez; Sec. de Asunt. Jurídicos, Luis Ocampo; Sec. Cultura y Deportes, Luis Corro.

CORRESPONSAL DE L



A orillas del Río Macará, existió un terreno del cual se habían posesionado un grupo de arrieros de los cerros.

Con motivo de las crecientes del río en el invierno, este terreno quedó formado en una isla, donde un grupo de auténticos campesinos trabajadores, tomamos posesión y decidimos formar una Asociación nombrando una directiva provisional. Para este acto invitamos al c. Alcívar Luna, quien nos ayudó a formar la organización. Desde entonces ya hemos comprendido los beneficios que significa estar organizados y pertenecer a una central campesina co-

¿Subdesarrollados... por el color de la piel?

Por Fidel Jaramillo B. y José Samaniego, de HOY

- "Lo que pasa es que estamos así porque la gente aquí es vaga, no trabaja, no se esfuerza".

- "Cierto es. Tanto cholo borracho en el país... qué vamos a salir adelante".

- "Claro pues. El trago es lo que les hace medio tontos y haraganes. Si pasan tirados ahí, sin trabajar".

- "Si por lo menos hubiera habido aquí unos buenos inmigrantes europeos, ahí sí que no estuviéramos tan mal. ¿No vio la novela, lo empeñosos, inteligentes y hasta guapos que son esos inmigrantes?"

- "Es que claro, vecina, aquí la gente no tiene costumbres. Eso es lo que pasa. Si fuéramos como los ingleses, tan puntuales, no nos atrazaríamos a pagar la deuda externa; si fuéramos tan organizados como los alemanes ya estaríamos haciendo volswagens; si tendríamos ese espíritu emprendedor de los gringos, CEPE sería mejor que la TEXACO; si fuéramos tan trabajadores como los japonesitos, no habrían Futs, siempre protestando y haciendo huelgas. ¿No ve? Eso es lo que pasa".

- "Y peor que eso. Encima más que son pobres, se llenan de hijos. Así, peor que conejos, no hay plata que avance para dar de comer a tantos".

- "Es que además ha de ser también el ambiente. No ve en la Costa, hace tanto calor que se pasan durmiendo bajo las palmeras tomando cerveza bailando salsa. En la Sierra hace tanto frío y tanta tristeza que se pasan arropados sin moverse y tomando el puro para pasar fríos y penas".

- "¿Cierto?"

- "Sí, pues".

Aunque parezca, esto no es una estampa quiteña del recordado Evaristo. No. Este es un repetido y muy difundido diálogo con el cual comúnmente se trata de explicar la situación de pobreza de los países subdesarrollados. Sin duda, atribuir determinadas características a una raza y culpar a ellas de nuestra pobreza y escaso desarrollo económico es caer en un facilismo anticientífico que no resiste el menor análisis serio.

Sin embargo, ese diálogo de vecinas se repite inclusive en los centros académicos universitarios, no solo de los países desarrollados, sino, hasta con mayor insistencia, de los países del Tercer Mundo.

Es por ello que en esta segunda entrega de la serie sobre el subdesarrollo trataremos de descartar definitivamente este tipo de tesis como explicaciones al problema del subdesarrollo.

Las explicaciones racistas

"Para los racistas de toda laya es evidente que las zonas oprimidas del mundo están pobladas por individuos racial y biológicamente inferiores, de pueblos bárbaros compuestos de seres débiles, poco inteligentes, perezosos e indolentes; y para el caso de América Latina se llega a sostener olímpicamente que el mestizaje (con el indio) resultó un producto deteriorado, de baja calidad física y mental". Así explica René Báez, subdecano de la Facultad de Economía de la Universidad Católica, cómo los colonizadores de todos los tiempos esgrimen tesis racistas para atribuir a los pueblos subyugados sus cualidades étnicas inferiores como la causa de su desgracia.

En primer lugar, se olvida la historia. Cuando los imperios azteca e inca florecían y eran los más importantes sobre la Tierra, Europa atravesaba el oscurantismo de la Edad Media. Cuando la sorprendente cultura egipcia construía pirámides y descubría increíbles fenómenos astronómicos, los alemanes e ingleses eran

pueblos nómadas y salvajes. Como se ve, no siempre los pueblos del Tercer Mundo hemos sido la última rueda del coche ni razas "inferiores".

Adicionalmente, este tipo de argumentos no resisten el análisis científico. La UNESCO emprendió una investigación que reunió a los más importantes genetistas, antropólogos y científicos; en ella se concluyó que no existen razones científicas para afirmar que existe un grupo racial con cualidades biológicas e intelectuales innatas superiores al resto de grupos que integran la humanidad.

También señala que las diferencias biológicas e intelectuales entre diversos miembros de una misma raza pueden ser iguales e inclusive más grandes que las diferencias existentes entre distintas razas. Evidentemente, existen características propias y peculiares de ciertos grupos humanos, pero que son histórica y socialmente determinadas.

Entonces, a pesar de que no existen razones científicas para sostener la superioridad de una raza sobre otra, muchas posiciones racistas insisten en este criterio y nos hacen recordar el negro espectro del nazismo.






Repitiendo lo que dice Baéz, "en realidad, el racismo, la deshumanización de la víctima, son subjetivismos justificatorios para la conciencia de los salteadores de los pueblos; son pues, una razón de la fuerza, no una fuerza de la razón".

La explosión demográfica, el ambiente y otras hierbas

Mucha propaganda han tenido las explicaciones de nuestra pobreza causada por la explosión demográfica. Las tesis demográficas señalan que existe un crecimiento de la población superior al crecimiento de la producción alimenticia que causa el hambre y miseria del Tercer Mundo.

Por eso, los países industrializados cuidan muy bien la tasa de crecimiento poblacional,

Distribución del ingreso en países subdesarrollados

Relación ricos a pobres	El 20 por ciento más rico consume:	El 20 por ciento más pobre consume:
Brasil 17 a 1		
Gabón 35 a 1		
Colombia 31 a 1		
India 8 a 1		
Sudáfrica 29 a 1		
Promedio de 44 países subdesarrollados 10 a 1		

Fuente: North South Policy in the Eighties

tendiendo al crecimiento "0", mientras que los subdesarrollados, que son más descontrolados, tienen tasas de crecimiento de más del 2 por ciento.

Al respecto, podríamos afirmar en primer lugar que no existe en el mundo un bache entre producción y alimentación. Recordemos solo en el Ecuador, que solo la cuenca del río Guayas sería más que

suficiente para alimentar a 10 millones de personas.

Al parecer, lo que existe es una injusta distribución y una utilización irracional de los recursos. Algunos analistas agrícolas y nutricionales señalan que el área cultivada actualmente satisfaría las necesidades no solo de los 4 mil millones de habitantes mundiales, sino de hasta 40 mil millones de

habitantes. Además, un porcentaje increíblemente grande de la tierra apta para el cultivo está abandonado; el mar prácticamente no ha sido aprovechado.

Adicionalmente, se produce un uso irracional, hasta tal punto, que anualmente se tiene que destruir inmensas cantidades de alimentos para conservar precios y rentabilidades.

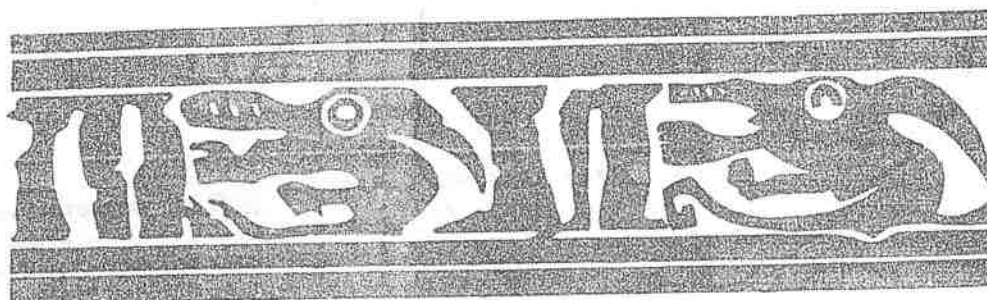
Según varios autores, el subdesarrollo y el hambre no pueden ser considerados como resultados de diferencias entre crecimiento de población y producción, sino consecuencias de un inadecuado orden social y desarreglos económicos y sociales profundos.

Otros autores culpan al clima y al ambiente como factores del subdesarrollo. No faltan quienes señalan que en los países tropicales y subtropicales es difícil el desarrollo intelectual; se impide el progreso y adelanto económico. Mientras tanto, afirman que las cuatro estaciones y el clima templado de los países occidentales son estímulos al desarrollo económico y social.

Basta ver el mapa para reconocer la falacia: países "tropicales" muy desarrollados -Sudáfrica, etc.- y otros "templados" subdesarrollados -como sur de Latinoamérica, etc.- conviven en el mundo.

Hay quienes responsabilizan a la escasez de recursos como causante de nuestra pobreza; sin embargo, no reconocen la realidad. Precisamente, las zonas subdesarrolladas son las que mayores recursos naturales poseen... pero no se abastecen a sí mismas, sino que constituyen el botín de los desarrollados.

Finalmente, si a la conversación de vecinas, habría entrado algún individuo versado en temas económicos, posiblemente habría atribuido nuestra pobreza a la falta de capital, al círculo vicioso del subdesarrollo o a la falta de un impulso para superar esta etapa de atraso. Estas explicaciones serán analizadas en la próxima entrega de esta serie.



Invasión de colombianos:

Tribu de los Awas en zona de Tobar - Donoso está en peligro

Por Jorge Hernández,
de EL COMERCIO

c. 8. IX

La invasión protagonizada por centenares de familias colombianas en la zona fronteriza de Tobar Donoso, al norte del país, no solamente que ha creado un conflicto migratorio ilegal, sino que a puesto en peligro de extinción a la tribu de los Awas o Coaquier, indígenas ecuatorianos que han vivido por centurias en esas tierras, ahora invadidas.

Este problema, denunciado en el Congreso Nacional, es más grave de lo que parece, considerando que las 70.000 hectáreas que jurisdiccionalmente pertenecen a las parroquias Tobar Donoso, Chical y parte de Maldonado en la provincia del Carchi, se encuentran en posesión de colonos, tanto ecuatorianos, como colombianos, que han ingresado espontáneamente buscando convertirse en propietarios de una parcela.

Esta extensa zona de bosques tropicales, de topografía ondulada y rica en recursos forestales ha permanecido abandonada de la ayuda estatal, hasta hace una década, cuando buscando oro y maderas finas centenares de colonos, especialmente colombianos fueron asentándose entre los ríos Mira y San Miguel.

La tribu de los Awas, ante la invasión agresiva de los colonos, quienes armados de rifles, escopetas y dinamita se posesionaron de sus tierras, se han visto obligados a retirarse hacia los rincones más apartados de la selva con breve peligro de diezmar su población, en vista de la inhospitalidad de las montañas, la insalubridad, la poca caza y escasez de la pesca a consecuencia de los métodos destructivos utilizados en contra de sus recur-

sos naturales. Ante la realidad, el IERAC y el Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de la Dirección General de Soberanía Nacional, han planificado la ejecución del Proyecto de Desarrollo Integral Tobar-Donoso.

Este proyecto de colonización tiende a incorporar a la población de esa zona a la vida económica del país, preservando la cultura étnica nativa de los indígenas Awas, quienes viven en situación precaria, ante la acometida de los colonos que diariamente llegan en busca de tierras a través de la carretera Tufiño-Maldonado que construye el Consejo Provincial del Carchi.

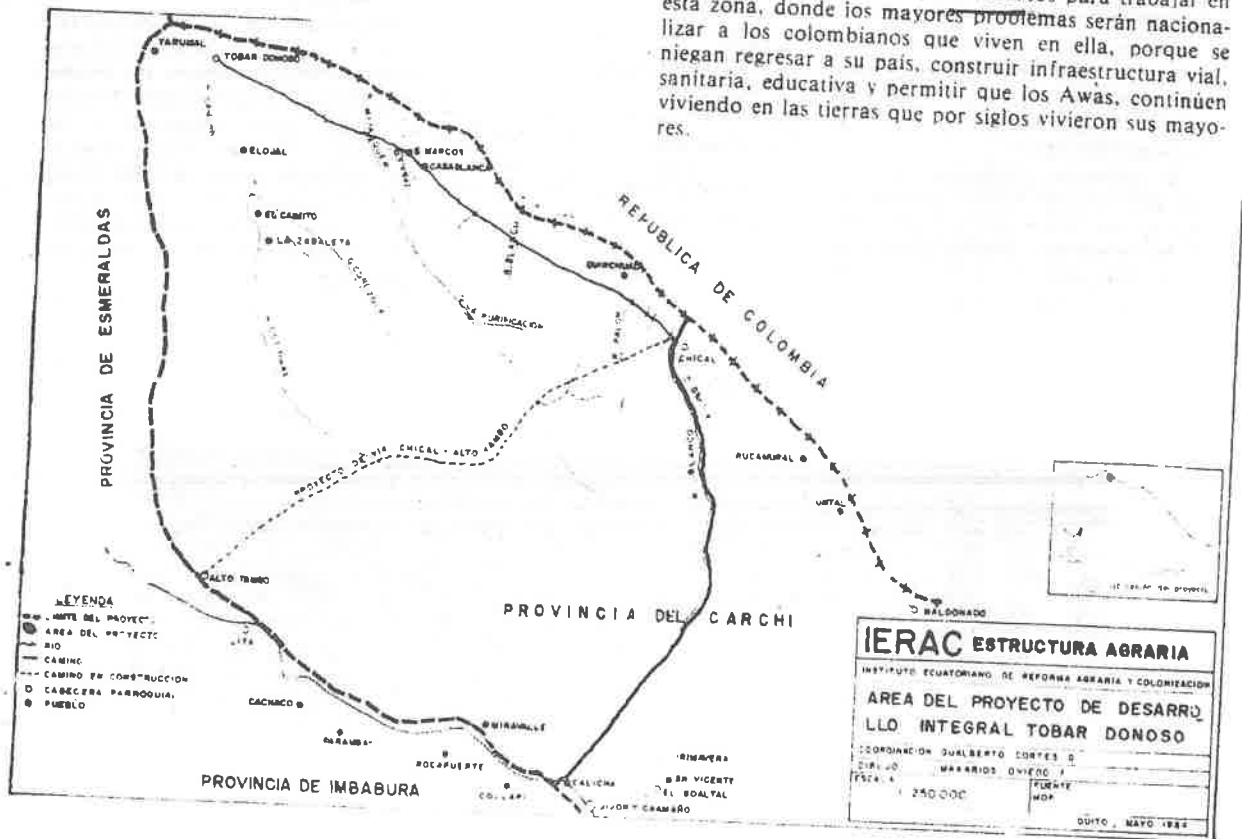
Para la planificación y ejecución del proyecto Tobar-Donoso, han comprometido su participación y ayuda el Ministerio de Agricultura con sus instituciones adscritas: PRONAREG, IERAC, Programa Forestal y el Instituto de Capacitación Campesina, el Ministerio de Bienestar Social, el de Obras públicas, el Banco Central del Ecuador a través de FODERUMA y las organizaciones seccionales del Carchi, como el Consejo Provincial, la Dirección de Salud, Dirección Provincial de Educación, Gobernación y la Diócesis.

Técnicos de las instituciones mencionadas, entraron a la zona y observaron el avance continuo y asentamiento de familias colombianas; así como el asedio contra los Awas, por lo que resolvieron, con carácter de urgente, delimitar las tierras en las que están asentados las comunidades indígenas, a las que por ningún concepto deberán ingresar los colonos. Dadas las condiciones ecológicas de la zona, constituidas por bosques pluviales subtropicales, recomiendan además, conservar el recurso forestal de la voracidad de los colonos, mediante la fijación de áreas de bosques biológicos que podrán ser utilizados por los indígenas para labores de caza, pesca y cultivos de subsistencia.

Funcionarios del IERAC, manifestaron que la planificación del Proyecto se encuentra lista y solamente falta la decisión política y los recursos para trabajar en esta zona, donde los mayores problemas serán nacionalizar a los colombianos que viven en ella, porque se niegan regresar a su país, construir infraestructura vial, sanitaria, educativa y permitir que los Awas, continúen viviendo en las tierras que por siglos vivieron sus mayores.

AREA DEL PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRAL TOBAR DONOSO

DIRECCION DE COLONIZACION



TEJEN SUEÑOS Y VIVEN AMARGAS REALIDADES

Por Luis Padilla

Los tejidos de Imbabura son famosos. Pero, ¿conoce usted la miseria que ganan y los sacrificios que padecen los humildes tejedores imbabureños?

Alli punlla —saluda el indiecito imbabureño en quichua, a la vez que nosotros penetramos al interior de la vivienda de adobe, donde las viejas máquinas de tejer crujen en laborioso movimiento.

—No entiendo nada muchacho... ¿what did you say? —le hago la broma preguntándole en inglés.

—Nucanchi micanchi piguchimanta aguador cuna —responde el tejedor, dejándome en las mismas.

—Mi ser blanco y no entender ni papa de quichua —continúa la broma—. Dile a uno de los obreros que me traduzca lo que dices...

Aparece Francisco Lema, jefe indígena de este tallerito de tejedores de Peguche, diminuto pueblito de la provincia de Imbabura.

—Lo que mi compadre quiere decirle es que nosotros somos trabajadores del tejido de Peguche.

—Ali giindi cuna... mana guagli rureicunaman —vuelve a interrumpir el tejedor.

—¿Quecé? —interrogó.

—Lo que le quiere decir es que nosotros somos

mos malos trabajadores —explica Lema, alzando la frente con el orgullo académico de un profesor de lenguas.

—Ya icugindi cunan —agrega el tejedor.

—Dice que no tenemos malas costumbres —traduce Lema, acariciándose la trenza que le rueda por la espalda como una cuebra de pelos.

En veinte minutos me entero que el dueño del taller es pariente político del cantante nacional Jesús Fichamba y que ha comprado tres viejas máquinas eléctricas de tejer con el ahorro de muchos años.

Peguche es el típico pueblito de tejedores otavaleños, con sus húmedas casitas de adobe y techos de tejas. La especialidad de los artesanos es la confección de ponchos y chalinás que trabajan con lana y orlón. Sin embargo, ya no se ven como antes a las indiecitas hilanderas que después de lavar y cardar la lana de la oveja, luego de que eran hervidas en unas pailas de agua caliente, se dedicaban a hilar por largas horas. "Ahora la lana ya viene en hilo de las fábricas", manifiesta el tejedor Segundo Conejo Perguche, un maestro en la especialidad. Cuando las fábricas empezaron a producir las bobinas de hilo, la mitad de la población de hilanderos imbabureños se quedó sin trabajo. Todos tuvieron que convertirse en tejedores o dedicarse a la agricultura.

Otro de los cambios es que antes se usaban fibras naturales de origen animal como la lana, o vegetal como el algodón, para hacer los tejidos, y hoy la tendencia es usar fibras sintéticas especialmente de origen

no siempre son muy beneficiosas para la salud porque causan alergias y otros problemas.

ALGUNOS ARTESANOS DE RENOMBRE

En la provincia de Imbabura y especialmente en el cantón Otavalo, es posible encontrar a famosos maestros de los telares como Miguel Andrango, en Agato, Peguche. Es un creativo tejedor de tapices, cubrecamas, prendas de vestir y fajás. El mérito de este artesano es que los diseños con los que trabaja, son ingeniosos por él, inspirados en motivos de nuestra ecuatorianidad indígena y no copiados de diseños extranjeros.

En Agualongo de Paredes hay una familia Córdova que es famosa por sus tejidos de poncho. El prestigio de ellos radica en que usan colorantes naturales para teñir sus hilos. Tienen gran aceptación en el mercado.

Al norte de Imbabura, en lo alto de la cordillera, hay una comunidad indígena que se llama Paniquindra. Allí todos los indios, sin excepción, son tejedores de poncho. Ellos viven entre el balar de las ovejas y el crujido de los telares de cintura.

PRECIOS COMO PARA LLORAR

Aunque Miguel Andrango y los Córdova saben vender sus tejidos a precios estimulantes, en ge-

neral los artesanos del tejido de Imbabura venden sus productos a precios de miseria. En el caserío de El Cercado, cantón Cotacachi, usted puede conseguir fajás a 35 y 40 sucres. El artesano demoró en tejerlas de 3 a 4 días. Aquello no es un estímulo económico. En cuanto el tejedor pueda reemplazar su actividad por otra que le produzca algo más, la dejará... ¡y con lágrimas en los ojos!. Si consideramos el salario mínimo de un obrero como patrón para buscarle el precio a esa faja, considerando que el artesano ha trabajado de 3 a 4 días en esa obra el precio justo de la faja sería de 500 a 600 sucres. Hay que considerar que la materia prima sube cada día más y que esa gente sigue doblada sobre el telar porque no hay otra forma de ganarse honradamente la vida.

BURGUESIA CRIOLLA

Dentro de los mismos indígenas, existen patrones y obreros. Y hasta hay "runas criollos" que usan trenza, poncho y alpargata, pero que no son más que revendedores que compran al humilde artesano al precio que les viene en gana para vender al turista a precio que igual le viene en gana, según la "traza y el color de cabello". En definitiva, son ellos y los comerciantes de artesanías quienes lucran del ingenio y el esfuerzo del pobre tejedor.





C. 29 IX
 Dos mujeres indígenas entregan presentes al jefe de Estado, León Febres Cordero, durante los actos realizados ayer en Ibarra con motivo de las festividades aniversarias de la capital de Imbabura. El Presidente llamó a la conciliación nacional y fustigó a quienes elevan arbitrariamente los precios de los artículos de primera necesidad.

BID concede crédito para educación rural

C. 29. IX

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), aprobó un crédito por 25.4 millones de dólares al país, para un plan de mejoramiento de la escolaridad primaria de las zonas rurales.

El crédito tiene un plazo de 40 años y una tasa de interés del 1 por ciento durante los primeros diez años y del 2 por ciento anual en los años restantes. Será amortizado mediante cuotas semestrales, la primera de las cuales será pagadera a los diez años y medio de la firma del contrato.

Los recursos serán empleados por el Ministerio de Educación en el financiamiento del programa que comprende la elaboración y difusión de textos escolares, la capacitación de personal docente y la construcción de escuelas, según información del BID.

El plan prevé en una primera etapa, que 42 mil niños logren acceso a la enseñanza básica, de los 93 mil que habitan en las zonas rurales, entre los 6 y 11 años de edad.

Según la información del BID, el 13 por ciento de los niños en edad es-

colar residentes en el medio rural no asiste a la escuela. Las proyecciones de crecimiento de la población indican que a fines de la década, ese porcentaje podría llegar al 17 por ciento. El programa por ejecutarse con la ayuda del BID aspira a reducir la tasa al 11 por ciento, con la incorporación de 95 mil niños al término del programa, cuya ejecución total demorará diez años.

El costo total del proyecto alcanzará a 33,9 millones de dólares, de los cuales el crédito del BID cubre el 75 por ciento, y el resto será aportado con recursos locales.

Simultáneamente el BID aprobó una cooperación técnica no reembolsable por el equivalente a 200 mil dólares. Serán empleados para la contratación de un consultor especialista en investigación de recursos educativos y la organización de un grupo de auxiliares que colaborará en la cuantificación del impacto de esos recursos en los resultados de la enseñanza primaria rural.



Población de pobres crece más rápido 18. IX

Para el año 2.025, existirán 5 habitantes pobres del Tercer Mundo por cada rico de los industrializados

La explosión demográfica que siendo un problema crucial para el futuro de la humanidad, más aún si como predice la ONU, para el año 2025 la población mundial se habrá más que duplicado, llegando a 8.195 millones de habitantes.

Este tema fue recientemente puesto en la cumbre de la discusión mundial en la Conferencia Mundial sobre Población que finalizó en días pasados en México.

Sin embargo, el problema no es tal para todos los países de la tierra. Incluso puede decirse que algunos de ellos, principalmente los industrializados, han superado lo que alguna vez para ellos fue eso: un problema. Sin embargo, para los denominados países pobres, es decir aquellos agrupados en los que se ha dado en llamar el Tercer Mundo, la cuestión es crucial.

Como se demuestra en el gráfico recogido del semanario Tribuna Alemana, no solo que actualmente la población actual

El futuro pertenece a los pobres

Población mundial en mill.

Países en desar.

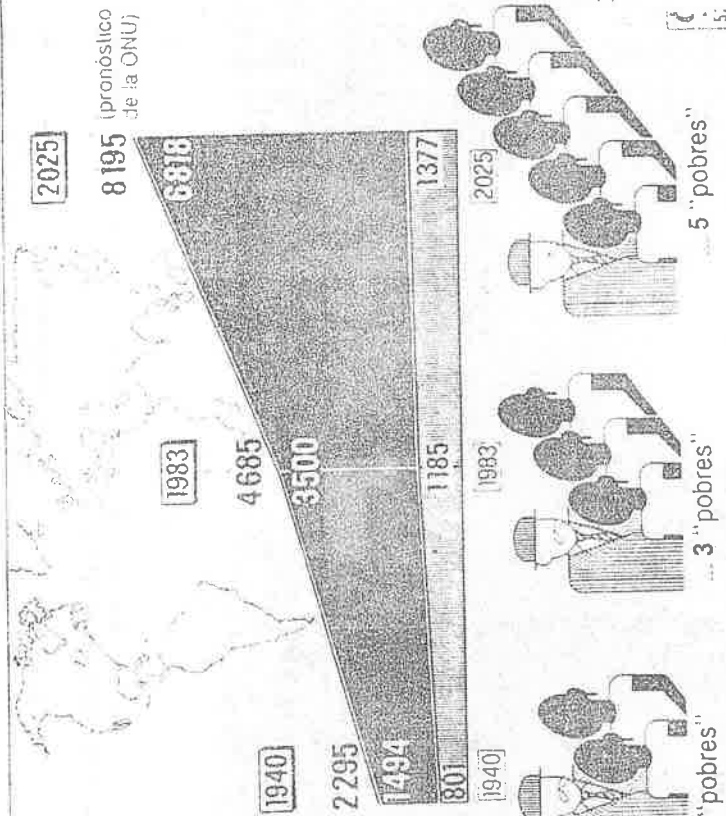
Países indust.*

Esto significa:

Por cada habitante de los países industrializados

... 2 "pobres"

* incluido el Bloque Oriental

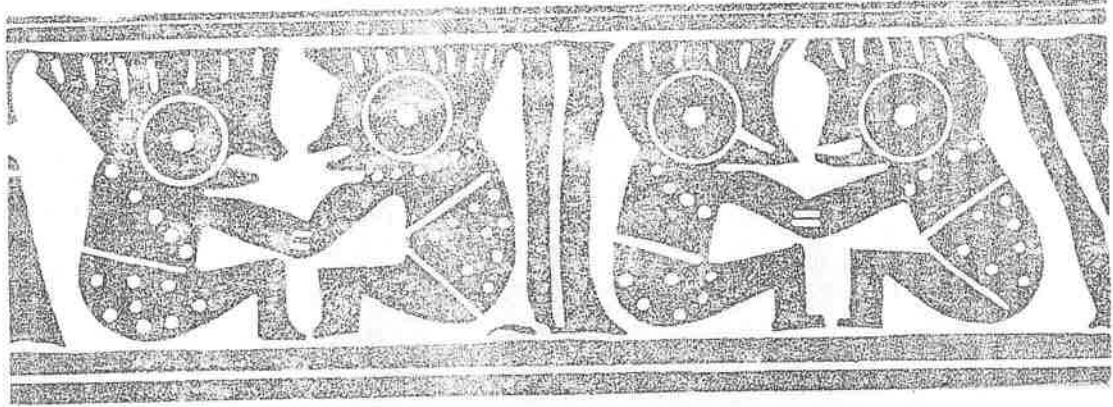


en su mayoría, está asentada en los denominados países "pobres", sino que en el futuro, su peso relativo aumentará considerablemente.

Efectivamente, si en 1940 por cada habitante de los países industrializados existían 2 pobres, para 1983 esta relación varía a 1-3, y en el año 2025 habrán 5 habitantes de las naciones pobres por cada habi-

consideran que la denominada explosión demográfica no es la causa de la pobreza del Tercer Mundo. Se ha llegado a calcular que los recursos existentes y los potenciales serían suficientes para satisfacer las necesidades de toda la humanidad, de no existir una utilización irracional y una injusta distribución de esos recursos.

Sin embargo, muchos expertos



Limoncocha y la recuperación de la cultura indígena

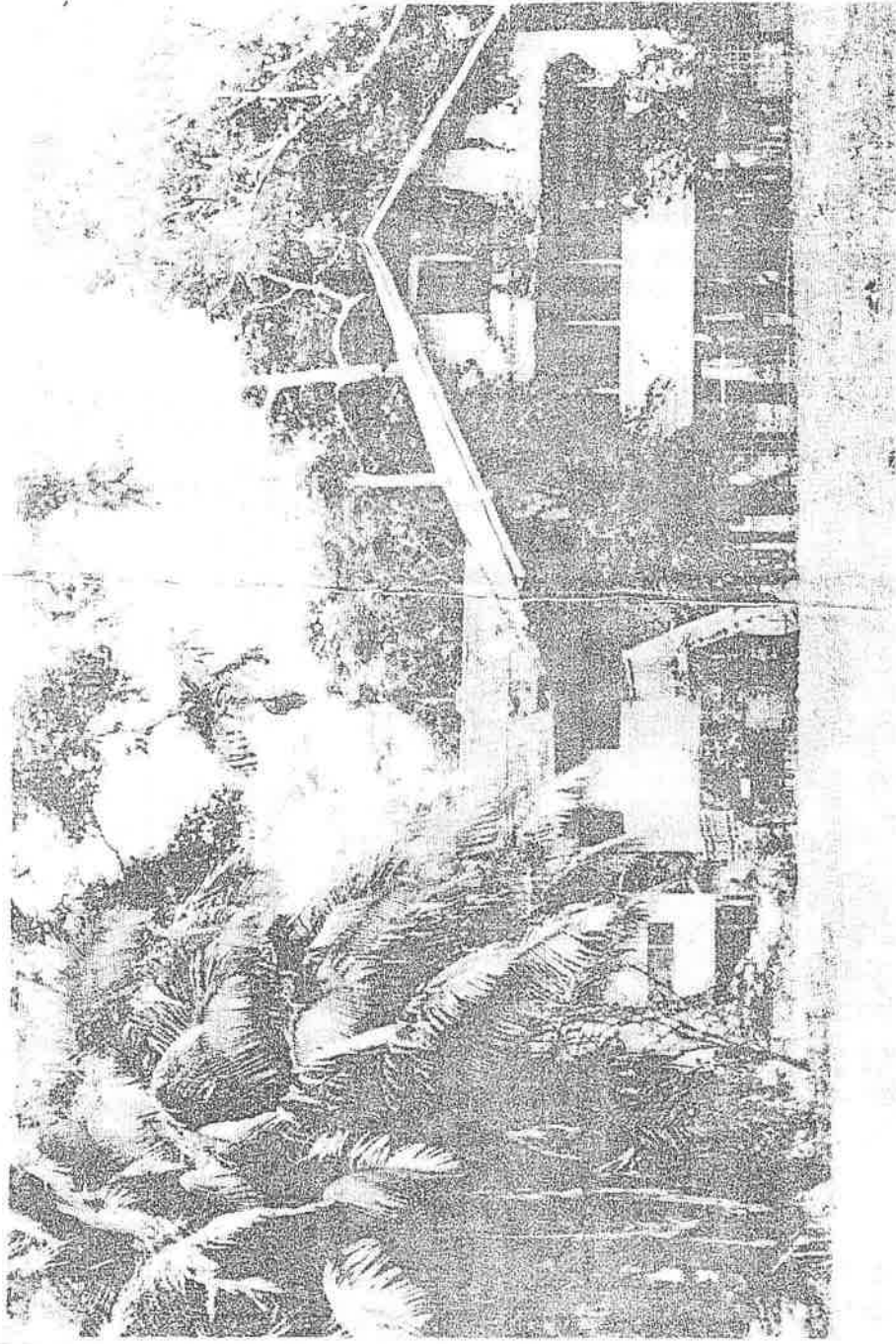
texto y fotos: Felipe Burbano H. 17. IX

Limoncocha es para la gran parte de los ecuatorianos un lugar lejano y desconocido. Un nombre que lo asociamos con el Instituto Lingüístico de Verano. Muchos siguen añorando esa equivalencia. "La tarea del ILV era una tarea de amor", creen unos, y no quieren conocerse que Limoncocha dejó de ser la sede de penetración cultural e ideológica de una misión religiosa: la Wycliffe Bible Translators Inc., que se asentó en el rincón de la amazonía ecuatoriana desde 1953 hasta el 22 de mayo de 1981, cuando el ex-presidente Jaime Roldós pidió un decreto ejecutivo que daba por terminados los contratos entre el ILV y el Estado ecuatoriano.

Pero más allá de estas añoranzas de quienes no reconocen para los grupos indígenas otro destino que el del capitalismo y la civilización occidental, Limoncocha, como presente y perspectiva de futuro, ya no se asocia más al ILV, aún cuando, lamentablemente, la tarea cumplida por el Instituto persiste forma parte de una larga historia de sometimiento y dominación, estigmatizada en la memoria de los pueblos indígenas. Una historia, por de lo demás, que está por escribirse.

En primer acercamiento a la amazonía Limoncocha se llega luego de un pasaje pasionante y maravilloso viaje de tres horas en canoa por el poderoso y mítico río Napo. El recorrido es un primer acercamiento a la selva, a las comunidades indígenas, y a todo lo que es el mundo de la amazonia, apartado, hasta donde es posible, de la penetración del capitalismo.

Allí están todavía eso árboles gigantes que se destacan en medio de la selva; las canoas talladas del tronco de los árboles; las casas hechas de bambú y hojas de palma nativa; y están los cultivos que sirven para la subsistencia: la yuca, el plátano, la papa china...; y además los que se venden en los mercados del Coca y Lago Agrio: cacao, café y maíz duro.



Este es uno de los locales donde funciona el centro de capacitación indígena de Limoncocha. Antes estuvo reservado a los misioneros del ILV

Para un visitante de la ciudad, o sea para un ciudadano cualquiera, la selva parece una sola masa uniforme de árboles y vegetación. Pero para quienes recorren esos ríos permanentemente, cada espacio, cada kilómetro que se avanza es distinto, tiene sus propios elementos y su propia significación. Una especie de retrospectiva histórica, porque allí habitan diversas comunidades indígenas, que transmiten al ciudadano un mundo cargado de sentimientos ambivalentes, contradictorios, confusos y

en la explotación; en la chicha, en la familia indígena; en el colono, en las empresas madereras; en el río y en la selva.

Limoncocha: el confort norteamericano en medio de la Selva.

Cuando una llega a Limoncocha es inevitable experimentar ansiedad. De alguna manera hemos oído, hablado y leído de Limoncocha y el ILV. Pero una cosa es la imagen que uno se hace de la realidad y otra muy diferente la reali-

Desembarcamos y empieza la caminata. Con lo primero que nos recibe Limoncocha es con una pista de aterrizaje -con poco más de un kilómetro- que se abre en medio del monte. Hasta que de pronto, luego de caminar unos 30 minutos, aparecen las instalaciones del ex-ILV: el centro médico, la infraestructura habitacional de los "los señores", la escuela, sus aulas, unos pequeños casetas, al fondo la laguna de Limoncocha, y como escenario de todo esto un herreros jardín con ambiente

Enseguida empiezan las preguntas y las explicaciones. "Allá, dice uno de los acompañantes, está la casa que era de los 'señores', a donde estaba prohibida la entrada de los indios". "Estas pequeñas casetas servían no para hacer estudios lingüísticos, como se decía, sino para que los indios se encierren a transcribir la Biblia al lenguaje nativo".

Pero el ILV no solo era presencia física. Las comunidades indígenas de Limoncocha, afectadas directamente por la acción del Instituto, presentan algunos elementos y rasgos que resultan extraños a su cultura, pero que están ya profundamente marcados. Una conciencia mercantilizada. Un debilitamiento de la conciencia comunal y el tránsito a una conciencia individual, lo que corresponde a otro proceso: el reemplazo del trabajo comunitario por el trabajo asalariado. Los indígenas de Limoncocha fueron convertidos en carpinteros, en tractoristas, en jardineros, todos asalariados; y otros hasta en misioneros de Dios. Sus costumbres, su alimentación, tienen la marca de la "evangelización". La chicha comparte un lugar con la Coca Cola; la yuca con las galletas en fundas plásticas; el pescado de río con el atún enlatado.

No cabía duda de que estábamos en lo que había sido la base de operaciones de la Wycliffe Bible Translators Inc. Un lugar que ciertamente hasta ahora conserva un percibe extraño: una especie de templo que ha sido arrebatado a los intrusos. Un espacio que estaba muy cerca de los Estados Unidos, pero alejado, terriblemente alejado, de la amazonía y de los indios.

Limoncocha hoy: un centro de capacitación indígena

La reacción de los pueblos indios dio al

Limoncocha, como presente y perspectiva de futuro, ya no se asocia más al ILV, aún cuando la tarea cumplida por el Instituto persiste y forma parte de una larga historia de dominación externa

traste con el ILV. El 22 de mayo de 1981 marca el punto culminante de un proceso de lucha que ni siquiera el Estado pudo desconocer. La conciencia de los daños ocasionados, la desestructuración "del mundo indio" y "la imposición violenta, y por decir lo menos, fanática de una concepción religiosa, ...ligada al cristianismo, pero decidida y diametralmente opuesta a los sistemas sociales e ideológicos de los indígenas", hizo surgir finalmente un movimiento de protesta, que planteó una primera reivindicación: la expulsión del ILV de Limoncocha.

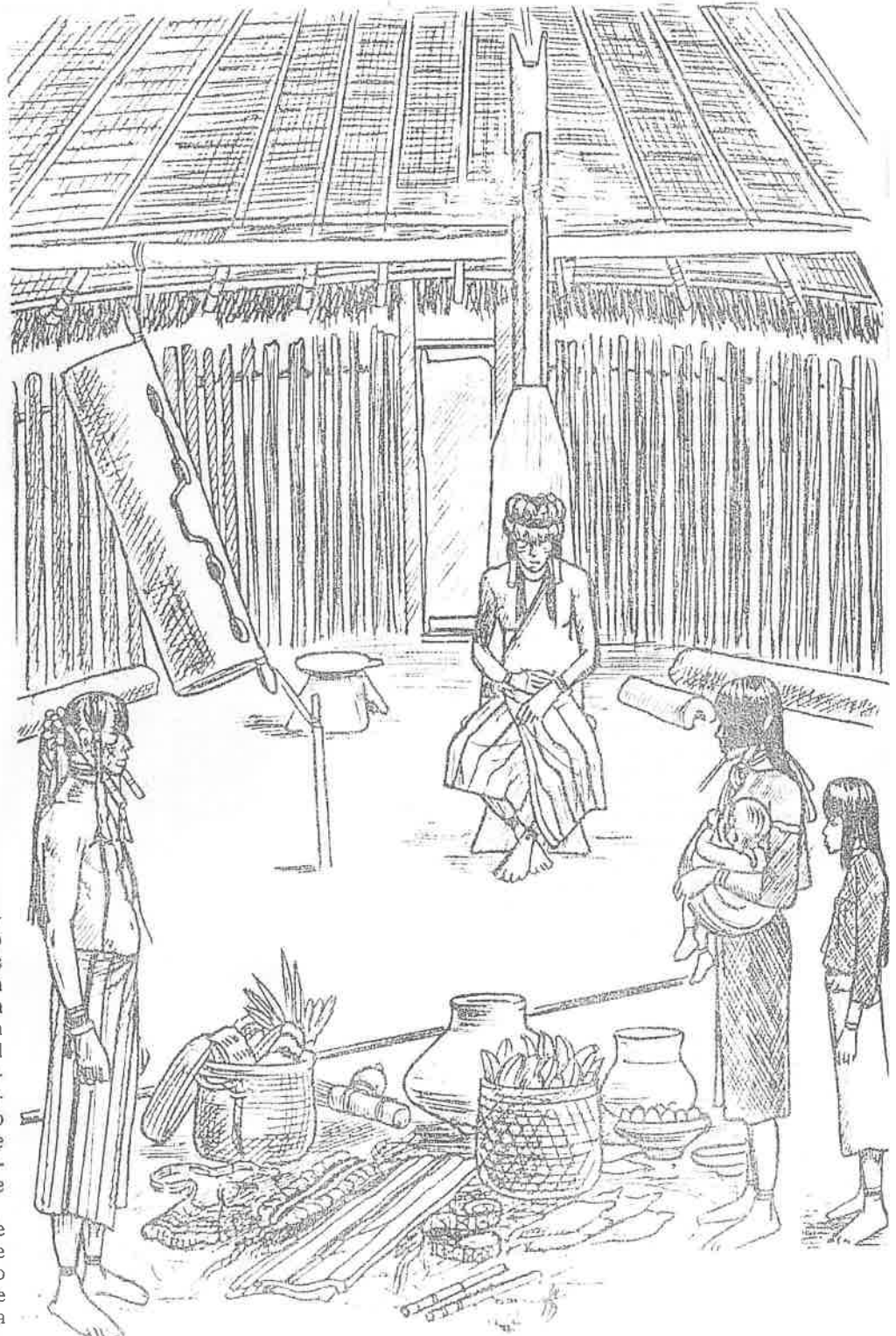
El hecho significa un primer paso de las organizaciones indígenas, en este intento por recuperar su historia. Pero un primer paso que ha estado seguido de otros. Uno de ellos, y fundamental, la formación de un instituto de capacitación indígena, que está en manos de las

Como se sabe, a la salida del ILV, el Estado encargó el cuidado y mantenimiento de las instalaciones al Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria. Sin embargo, este fue solo un necesario momento de transición. Tan de transición como que la negativa del IERAC para entregar las instalaciones de Limoncocha a las organizaciones indígenas, fue respondido por éstas con un ultimátum: o sale el IERAC de Limoncocha o las organizaciones "nos tomamos" el lugar. No hay alternativas: el proceso se había iniciado y no hay fuerza que lo pueda detener.

El 14 de mayo de 1984 se hace cargo de una parte de las instalaciones de Li-

moncocha, el Instituto de Antropología y Lingüística. Desde esa fecha se planifica la formación del centro de capacitación indígena, el mismo que se lo entrega el 14 de junio a las organizaciones, para el 18 de ese mismo mes, luego de un día de fiesta, iniciar el primer curso de capacitación, con asistencia de 155 dirigentes indígenas.

Desde ese día Limoncocha tiene un ambiente cargado de esperanza y fuerza; hay una ansiedad por recuperar la historia indígena y desterrar por siempre de esos territorios a los invasores: a todos quienes todavía se oponen a la cultura indígena, a su desarrollo y a su fortalecimiento.



Concentración de agricultores habrá en el Pastaza el 17. IX

PUYO, 16. (Ecuadoradio).— El Coordinador del Frente de Desarrollo Integral Amazónico, Héctor Peñafiel Flores, dijo a Ecuadoradio que por invitación del centro agrícola cantonal de Pastaza, Jaime Bastidas próximamente habrá una concentración de agricultores en esta ciudad.

Informó que la asamblea de agricultores a realizarse tiene el propósito de examinar el desarrollo integral de la región y que a ella deben concurrir delegados de todos los centros agrícolas amazónicos, para escuchar las conferencias que se pronunciarán en esta capital provincial.

Añadió que una de las conferencias será pronunciada por el ingeniero Simón Bustamante Cárdenas, sobre desarrollo integral, mientras otra será dictada por el Coronel Jorge García, acerca de la vialidad en la región Amazónica, y una tercera conferencia estará a cargo de un alto funcionario del gobierno, quien invitará a la organización de la finca integral en la región.

Héctor Peñafiel Flores indicó, además, que junto con la señora Doris viuda de Mantilla y la empresa local de financiamiento y transporte, la empresa comunitaria PANORAMA ha ofrecido, al Cardenal Pablo Muñoz Vega un sitio para que el S.S. Juan Pablo II pueda celebrar la misa canpal el 29 de enero próximo, con motivo de su visita al Ecuador.

Añadió que el sitio que ha sido ofrecido para tan trascendental acto, reúne todas las condiciones, inclusive de seguridad para el Santo Padre y que tiene capacidad suficiente para recibir por lo menos a millón y medio de personas.

Tenemos interés en dar toda nuestra cooperación, dijo, para que el país pueda ofrecer un lugar apropiado al Jefe de la Iglesia Católica con oportunidad de su venida al país.

Cantón Putumayo necesita oficina de Migración

PUYU, 16. (Ecuadoradio).— En el cantón Putumayo es urgente la creación de una oficina de Migración y Extranjería, a fin de que los ciudadanos foráneos, especialmente colombianos, que se han ubicado en territorio ecuatoriano pueda legalizar su permanencia en el país, dijo a Ecuadoradio Cilio Hidalgo, presidente del Municipio de ese lugar.

Señaló, además, que no es invasión lo que se ha producido en este sector, sino toma de tierras o colonización pacífica por parte de extranjeros. Reconoció que por lo menos el 60 por ciento de los moradores de Putumayo son colombianos indocumentados, por lo que manifestó que solicitará a las autoridades competentes la creación urgente de una oficina de Migración en el cantón Putumayo, para que los colombianos radicados en este territorio tengan facilidades para arreglar su documentación.



Dirigentes shuar con Baca t 22. IX

Dirigentes de la Federación de Centros Shuar se entrevistaron con el presidente del Congreso, Raúl Baca, a quien solicitaron que se dote de mayores recursos económicos al sistema educativo de esta comunidad. Explicaron que hacen esta solicitud en vista de

que los recursos con que cuentan al momento resultan insuficientes. Indicaron asimismo que del sistema educativo se benefician alrededor de 5.000 pobladores shuar, que habitan principalmente en la provincia de Morona Santiago.

Acaban
de
EDITARSE

JOSE MERINO

MIRANDO AL MAÑANA

una educación shuar

 colección
mundo shuar
1984

AIJ JUANK

PUEBLO DE FUERTES

*

Rasgos de historia shuar

para los planteles biculturales
de educación media

Co-edición

SISTEMA DE EDUCACION RADIOFONICA BICULTURAL SHUAR
EDICIONES ABYA-YALA * COLECCION MUNDO SHUAR

Quito

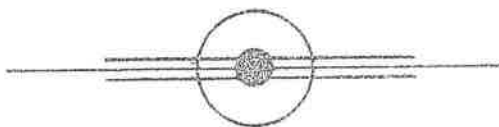
1984

Sucúa

CLAVE

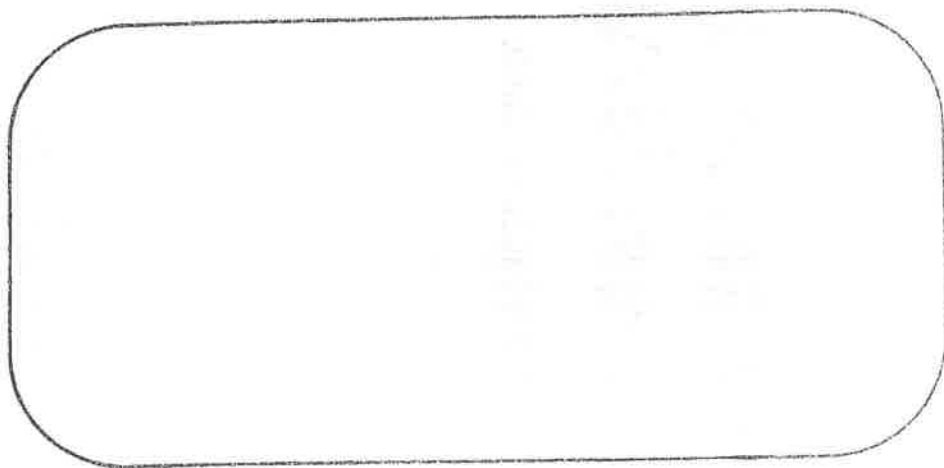
AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)	N - Revista Nueva (Quito)
B - La Bocina (FEPP)	P - Pambil (Lago Agrio)
C - El Comercio (Quito)	Pb - El Pueblo(PC - FADI)
Ca - La Calle	PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)	PV - Punto de Vista (CEDIS)
DM - Diario Manabita	T - El Tiempo (Cuenca)
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)	Ti - La Tierra (PSE)
E - Extra (Latacunga)	Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
Ep - Espectador (Riobamba)	U - Universo (Guayaquil)
EM - En Marcha (PCMLE)	UN - Ultimas Noticias (Quito)
Ex - Expreso (Guayaquil)	V - La Verdad (Ibarra)
G - La Gaceta (Latacunga)	
H - Hoy (Quito)	
Ha - La Hora (Quito)	
LC - Lucha Campesina(FENOC)	
M - El Mercurio(Cuenca)	
Me - El Meridiano(Quito)	

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderav Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - ECUADOR



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

19

Contenido :

SIERRA

Denuncias.....	2
Histeria.....	4
Cultura - Poesía.....	11
Educación.....	16
Agricultura.....	18
Forestación - Ecología.....	21
Varios.....	23

COSTA

Colorados.....	24
----------------	----

REGION AMAZONICA

.....	26
-------	----

Publicaciones

.....	29
-------	----

INDIGENAS DENUNCIAN... D.P. 12

Los Representantes de las nacionalidades indígenas presentes en el Foro en sus denuncias principalizaron el problema de la tierra que es la base para su vida y el medio que asegura la continuidad de su cultura, sus formas de organización social y de trabajo y la educación de sus hijos. Señalaron que las tierras que fueron suyas tienen otros dueños y los miles de indígenas que conforman las DIEZ nacionalidades que viven en el Ecuador tienen que trabajar como jornaleros en las haciendas y plantaciones, ser reclutados como trocheros por las compañías petroleras o madereras, o migrar a las ciudades donde los salarios —si los hay— son inferiores por el solo hecho de ser indígenas. Igualmente están condenados al subempleo, desocupación y a condiciones de vida infrahumanas.

Para las comunidades quichuas andinas, el acceso a los páramos es cada vez más difícil. Se ven privados de los pastos naturales para sus animales, de leña para uso doméstico, de paja para sus viviendas. Los conflictos por estos recursos han ocasionado dolor y sangre como el caso de los comuneros de Yanahurco Grande, quienes han sufrido represión policial, encarcelamiento, tortura, persecución y juicios penales contra los dirigentes, parcialización del IERAC, tan sólo por haber presentado un trámite de afectación del páramo que venían utilizando inmemorialmente.

En el Oriente, se entrega tierras a las compañías petroleras en lugares donde están asentadas cientos de comunidades indígenas. Sólo los 7 bloques de la última licitación (Junio / 83) ocuparán un millón cuatrocientas mil hectáreas de estas tierras. Igualmente, las empresas que explotan otros recursos madereros y agrícolas, especialmente la palma africana y el té, han ido achicando las tierras que pertenecieron a los indígenas, tanto de la Amazonía como de la Costa. Los pueblos indígenas se han quedado sin lugares para hacer sus chacras, cazar o pescar.

Nuevas leyes como la Forestal y de Parques Nacionales, privan de los recursos de subsistencia que permiten el mantenimiento y desarrollo de estos pueblos.

Abatidos por enfermedades tropicales como paludismo y onchocercosis como ocurre con el pueblo Chachi, o de enfermedades de la civilización que amenazan con extinguirlos como sarampión (Awa-Coayquer), estas y otras nacionalidades indígenas se debaten en una lucha por su organización y subsistencia.



José Guamán, Dirigente Indígena.

El trato injusto y la falta de respeto a la dignidad y personalidad del indígena se expresa en las relaciones con las autoridades civiles, la policía, las autoridades seccionales; en la comercialización que hace el turismo de su cultura (Tsachilas); y el tratamiento discriminatorio y racista de quienes buscan tratarlos como conejillos de experimentación (Huaorani). Se denunció igualmente la negativa labor de destrucción y desunión por parte de sectas religiosas que destruyen la unidad y cultura de los pueblos indígenas.

Dr. Jorge Clavijo Abad,
Comité de Derechos Humanos
Esmeraldas

"Dirigentes de la Federación Chachi nos comunicaron que el 15 de junio los Centros Chachis de San Salvador, Balzar y Chorrera Grande, reunidos en Asamblea rechazaron la ilegal invasión de sus tierras el día 28 de mayo, hecho dirigido por el traficante Olger Cusme, quien busca quitarles sus tierras con la intención de crear una cooperativa fantasma. De esta manera la comunidad Chachi vuelve a ser golpeada y ultrajada en sus derechos .

Esta Asamblea decidió limpiar las mangas que delimitan el territorio chachi y nuevamente se toparon con una invasión en la zona del río Cheche, parroquia Cube,

Cantón Quinindé, donde colonos han realizado trabajos. Se presume que son de la cuadrilla de Cusme.

En marzo este Señor Cusme con respaldo policial pretendió arrebatarles las tierras a las comunidades del río Canuto, Parroquia San Gregorio, Muisne. Acción denunciada por las organizaciones campesinas UOCE y OCAME. Pero Cusme sigue merodeando en su incansable búsqueda de "tierras baldías", ofrece plata, construir carreteros, adelantos... y se torna en pesadilla permanente debido al silencio de las autoridades".



CAMPESINOS DENUNCIAN... D.P. 15

Manuel Toapanta,
Dirigente Comuna Yanahurco Grande,
Cotopaxi

"Nuestra Comuna integrada por más de 3.500 personas, está ubicada en el Cantón Saquisilí, Cotopaxi. Desde tiempo inmemorial ha tenido uso del páramo (350 Ha.), es decir de leña, los pastos naturales y la paja. Hace poco conocimos que eran de Samuel y Rosalino Bautista. Amparados en la Ley de Reforma Agraria, presentamos al IERAC una demanda de Reversión.

La Jefatura Zonal de Cotopaxi no realizó la inspección pero dio curso a una falsa denuncia de "invasión".

Así por orden del Dr. Ramiro Aguilar, Jefe Zonal del IERAC, los días 12 y 13 de abril de 1984, se presentó la fuerza pública en compañía de los Hnos. Bautista para desalojarnos. Incendiaron las chozas con gasolina, quisieron se-

cuestrar al compañero Toribio Vargas dirigente de la Comuna. Por no permitir que se lo lleven sufrimos atropellos...

Días después en un clima de terror, y utilizando la feria, en Saquisilí, se dedican a detener a los comuneros con la sola presunción de pertenecer a la comuna Yanahurco Grande. Utilizan toda la fuerza brutal, encierran a los compañeros de distintas comunidades para torturarlos con el pretexto de tomar declaración. Así toman los nombres de los principales dirigentes de la comuna para citarlos con auto cabeza de proceso acusándolos de "subversión a la policía" con el objetivo de destruir la organización.

Tal es el apresuramiento que aparecen sindicados dentro del juicio penal, compañeros fallecidos hace algún tiempo..."



Los dirigentes de distintos sectores populares responden a las inquietudes de los participantes en el II Foro.



¡El rey a muerto, viva el rey!

C.I.X

El regazo fecundo de nuestras tierras equinocciales vio florecer en la protobistoria a una gran nación guerrera —la de los puraguayes— que se asentó en lo que actualmente son las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua.

Los pueblos quitus, fusionados bajo el dominio de los caras, conformaron posteriormente junto con los puraguayes lo que hoy conocemos como el Reino de Quito, bajo el símbolo político y religioso de la emeralda shilly. La gran confederación quitu-puruguay había alcanzado el nivel de desarrollo de un reino comunitario cuando los sureños incas avanzaron sobre su territorio para satisfacer su afán de expansión imperialista. Sin embargo, los cuzqueños tuvieron que batallar a lo largo de cincuenta años para poder conquistar el codiciado territorio quiteño. Once monarcas caras habían gobernado a los quitus hasta la fusión con los puraguayes; los cuatro últimos emperadores fueron de origen puruguay y ellos presentaron la más decidida y heroica resistencia a los invasores peruanos. La dinastía puruguay de los Duchicela —con Huacopco, Cacha, Paccha y Atahualpa— quedó ligada a las luchas valerosas de resistencia quiteña contra incas y contra españoles. Huacopco Duchicela, shilly de Quito, se enfrentó a Túpac Yupanqui y junto con los generales Aty Pillaguazo, Epichichima y Calichichima le presentó dura oposición en célebres batallas como las de Ocpote, Licón, San Pablo, Mocha, Quillán de Pillaro y Macas de Poaló. Su defensa de la libertad fue tanta que el inca no pudo lograr fácilmente

na María Duchicela, la misma que trasladó su cacicazgo al pueblo de Yaruquies.

El cacicazgo pasó luego a Juan Roberto Duchicela, Fernando Alonso Duchicela y Carrillo, Nicolás Duchicela, Gaspar Carrillo y Duchicela, Juan Carrillo Duchicela, Faustino Carrillo, Juan Javier Mayancela Carrillo Duchicela, Anselma Lobato Ramírez, Padre Juan Gualberto Lobato y Francisco Xavier Lobato Huaraca, quien lo tuvo en sus manos hasta 1786. Durante los tiempos coloniales los Duchicela se mezclaron con los Huaraca, noble apellido indígena del siglo XVI y sus descendientes perduran hasta el día de hoy entre los Lobato, Carrillo, Huaraca y Mayancela.

Estudios genealógicos recientes que recogen datos de muchos documentos oficiales (Protocolos, Probanzas de Méritos, Solicitudes de Merced), han permitido ir completando el árbol genealógico, tanto de los Duchicelas (rama materna de Atahualpa) como del último rey de Quito y emperador del Tahuantinsuyo. El seguimiento de la prole de don Carlos Atabalpa Inga; de la de doña Isabel Atabalpa y de la de Inca Rocca, reconocidos por su pueblo como Shilly Duchicela XVIII, nos permite llegar hasta el último vástago de la estirpe real quiteña, don Luis Felipe Duchicela XXVII, quien acaba de fallecer en un hospital de los Estados Unidos. El monarca deja como sucesor a su primogénito, Luis Felipe Huaraca y Santa Cruz, heredero legítimo de lo que fuera el Reino de Quito y el Imperio de los Incas y auténtica expresión de nuestras verdaderas raíces.

Luis Felipe Huaraca y Santa Cruz posee las insignias de la real casa de los Duchicela y próximamente se realizará en Yaruquies su ceremonia de coronación como nuevo monarca. Su padre, Duchicela XXVII, fue reconocido, dada su estirpe real por la nobleza europea, especialmente de Gran Bretaña, que lo invitó oficialmente a la coronación de la Reina Isabel II en 1852. Su muerte, sin embargo, ha pasado casi desapercibida. ¿Qué organismo o institución del Estado se ha pronunciado al respecto o ha presentado por lo menos un acuerdo de condolencia?

Con sobrada razón los hijos del monarca fallecido se sienten recelosos en un país en el que el gobierno sólo se acuerda de los aborígenes cuando resulta políticamente conveniente dejarse retratar con poncho, pronunciar discursos en quichua o utilizar un bastón de mando como recurso para llamar la atención. ¿Cómo no habrían de sentirse mal en una sociedad que se ha caracterizado por el desprecio a su ancestro aborigen y a todo aquello que se lo recuerda? Baste como ejemplo la reacción negativa de mucha gente cuando apareció el libro "Los señores naturales de la tierra" o la "fiebre de nobleza" que atacó a otros cuando visitó el Ecuador el rey Juan Carlos de España.

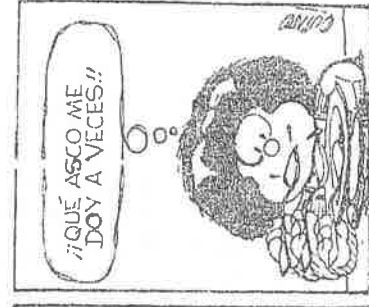
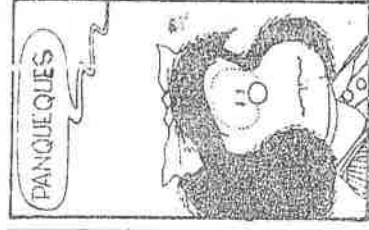
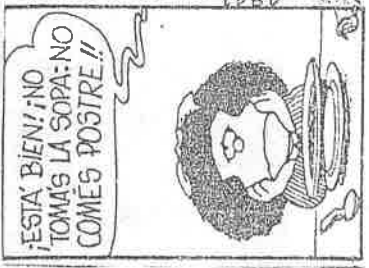
Nuestro pueblo necesita madurar y superar su mentalidad de gente conquistada por una raza superior. Solamente entonces mirará con respeto y admiración su pasado aborigen y valorará a una estirpe que es piedra angular de nuestra nacionalidad.

Por Rodrigo Granizo Romero

sus victorias y tuvo que pasear sus triunfos sobre los escambros de los campos arrasados y de las ciudades en cenizas.

A Cacha le correspondió enfrentar a Huayna Cápac, heredero del mismo incontestable deseo de conquistista que animó a su padre a guerrear contra los quitus por más de treinta años. A Cacha le cupo la gloria de la reconquista territorial y de la devolución de las antiguas fronteras del Reino de Quito. Paccha, quinta en la dinastía de los Duchicela, presenció el desmoronamiento de su reino al tiempo que su unificación con el Tahuantinsuyo, bajo la borbli carmesi de los sureños. Pero también dio a luz al primero y último shilly - Duchicela - inca, sacrificado absurda e ignominiosamente por los españoles.

A la llegada de éstos, los Duchicela continuaban teniendo bajo su mando el señorío de Liribamba (segunda capital del Reino de Quito), con Calichichima, tío materno de Atahualpa. Le sucedió después Cacheluma —más tarde bautizado por los españoles con el nombre de Marcos—; y, posteriormente, Juan Duchicela Cassuy, quien heredó el señorío de la provincia de los puraguayes en el siglo XVII. El tronco de la estirpe real de los Duchicela pereció en el hundimiento de Cacha en 1640 y se sabe que escapó de la tragedia únicamente do-



Muerte del Inca Shiri Luis Felipe Huaraca

Duchicela ^{EP. 30. IX} (1RA. PARTE)

El señor Luis Felipe Huaraca Duchicela XXVII Ramírez, de 59 años falleció el viernes 21 de septiembre de 1984, en el hospital de la Universidad del Estado de Texas de Estados Unidos, en la ciudad de Galveston, después de una fulminante enfermedad de cáncer al pulmón.

en Guayaquil, Ecuador el 19 de septiembre de 1925. Se educó en los Colegios Cristóbal Colón y Vicente Rocafuerte, sus estudios superiores los realizó en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad Estatal de Guayaquil. Además, en el Colegio José Abel Castillo se graduó de Contador Público.

Empezó a rabajar en la Compañía Bananera del Ecuador en el mes de junio de 1946. En el año de 1965 se trasladó a Costa Rica, para trabajar con la Compañía Bananera de Costa Rica, posteriormente en

1970 se trasladó a Panamá, para trabajar con la Chiriqui Land Co., como asistente de Contralor, puesto que desempeñaba hasta el momento de su fallecimiento.

El 22 de julio de 1950 contrajo nupcias con la dama guayaquileña Olga Isabel Santa Cruz, quien le sobrevive junto con sus hijos: Arq. Luis Felipe Atahualpa, doctor Jorge Alberto Autachi, Ing. Francisco Xavier Rocca, Ing. Com. Carlos Eduardo Hualco, Olguita Isabel Cora y Delia Mercedes Sumac Duchicela XXVIII Santa Cruz; sus hijas políticas: Lcda. Irma Elida Garrido, Lcda. Juanita Ann Freimuth y Diana García; sus hermanos Fisioterapeuta Domnina Duchicela de Gómez, Perito Contadora Pacha Duchicela de Falconí, Enf. Prof. Toa Duchicela de Peña y Marcelo Duchicela Solís; sus nietos, Irma Shiram.

PASA A LA PAG. SEIS

MUERTE DEL INCA...

VIENE DE LA PAG. 4

Sacha Isabel, Keegan Autachi, Ima Sumac, Taisi Olga María y Rumíñahui Xavier Duchicela XXIX.

Duchicela XXVIII era "descendiente directo de Atahualpa y legítimo poseedor del trono de los Incas". Pesé a que el último Inca en reinar sobre el vasto

imperio del Tahuantinsuyo fue Atahualpa, la dinastía Incaica se ha mantenido sólidamente por 451 años desde la ejecución del Monarca en agosto de 1533.

Actualmente, la Noble estirpe de los Incas vive en la que quizás sea la más vieja familia de la América Indígena, los Huaraca Duchicela.

DINASTIA DUCHICELA

VISITARA CACHA ^{EP. 30. IX}

Los herederos del que fue Luis Felipe Huaraca Duchicela XXVII Ramírez quien, como es de conocimiento nacional, murió en Estados Unidos y fue enterrado en Guayaquil, el 27 de septiembre, de este año; visitarán Cacha, raíz de la dinastía de los Reyes Duchicelas.

Los descendientes que visitará son los siguientes:

Luis Felipe Atahualpa (primogénito y heredero del trono), Jorge Autachi, Francisco Rocca, Carlos Hualcoco, Olga Cora, y Delia Sumaj Shiri Duchicela. También forma parte del grupo Dña. Olga Isabel Atahualpa, proclamaron Rey del Tahuantinsuyo a Atahualpa en el Cuzco. Santa Cruz, viuda de Huaraca Duchicela.

La presencia de estos ilustres visitantes será para ellos, revivir la grandéza de la cuna de los monarcas Puruháes, que en Alianza con los monarcas Shiris de Quito, fundaron el Reino de Quito.

Esta nación fue conquistada por los invasores Incas después de muchos años de lucha; pero después los quiteños, a través de la Sumaj Pacha, conquistó al Monarca Inca; y también los ejércitos quiteños con su monarca Atahualpa, hijo de la princesa Paccha y del Inca Huayna - Cápac, como lo sabe hasta un niño escolar, con su monarca

El pueblo de Cacha se apresta, con alborozo a recibir a tan ilustres visitantes que confirman la inmortalidad de su historia.

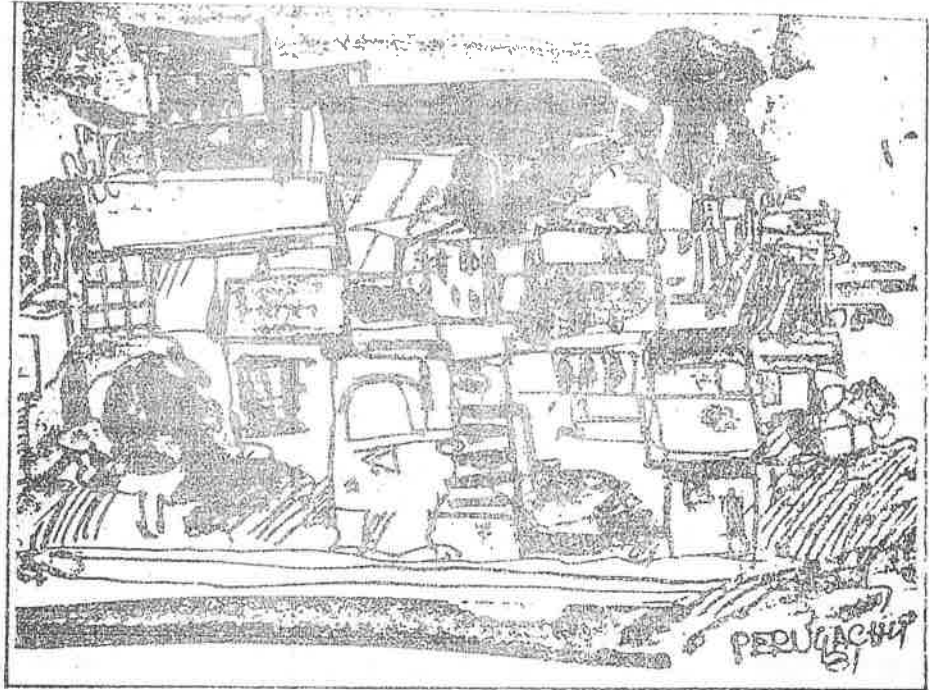
La visita será a las 10 de la mañana, estará presente la TV. del país como también la prensa.

Las ruinas arqueológicas de

"Tambo Blanco"

"Tambo Blanco" es un sitio importante de la geografía de la provincia de Loja, próximo a la parroquia San Lucas, jurisdicción del cantón Saraguro. Tanto San Lucas como las demás parroquias del cantón se han caracterizado por sus grupos indígenas, símbolos vivos que han dado personalidad especialísima a la región. Saraguro, no sólo como un ente demográfico blanco-mestizo, sino

principalmente indígena, figuró siempre en lo etnográfico por esos grupos humanos que supieron vencer el tiempo y aun jugar papel preponderante hoy día. El hombre del Austro, es la historia misma de su pueblo, por haberse conaturalizado con su brava ecología como indio y como chazo. Sin embargo no ha sido posible dar una respuesta directa sobre su pasado



arqueológico. Parecería que el hombre de la prehistoria no había dejado allí sus testimonios y huellas. Por mucho tiempo nadie habló de sus ruinas ni de su excelsa arqueología, a pesar de que los Paltas fueron la frontera viva del Reino de Quito, con la que chocaron los diferentes estados colindantes, como el Reino Chimú-Mochica y el Tahuantinsuyu imperial. El hombre, queriéndolo o no, en todas partes dejó abundantes huellas de su paso y, en Loja como en cualquier otro lugar de la Sierra, estos son evidentes en pueblos y monumentos de primer orden.

En todos los tiempos, hace cien años, hace diez, ayer, hoy mismo, gentes con espíritus iluminados, pacientemente han indagado el pasado de los pueblos lojanos, e inclusive, han logrado dejar debidamente descritos sus descubrimientos. Pese a que los tentáculos del Banco Central, institución que ha instalado un innegable feudalismo cultural en el país — se han extendido a numerosos lugares, Loja y su provincia han logrado todavía mantenerse fuera de su alcance.

Han sido los propios hombres del extremo del Austro, tanto en el pasado como en el presente, sin paternalistas y envidiosas ayudas, los que se han ocupado apasionadamente por sus vestigios arqueológicos: prueba de ello es el documento que luego vamos a transcribir:

reconocimiento y visita a la nueva Vice-parroquia de San Lucas, en el cantón Saraguro, un grupo de lojanos (entre otros el señor Manuel Carrion Pinzano) llegaron a descubrir unas ruinas que las denominaron de Tambo Blanco. Carrion Pinzano, en agosto de ese año, informó a Isidro Viteri, gobernador de la provincia, sobre el indicado descubrimiento. El Gobernador, a su vez, dio a conocer el informe al Ministro del Interior; su nota que contiene valiosas informaciones arqueológicas, nos permitimos transcribirla íntegra:

— "Gobernación de la provincia. — Loja 17 de agosto de 1854. Honorable Señor Ministro de Estado en el Despacho de Interior, Señor... Con fecha 11 del presente mes dice a esta Gobernación EL SEÑOR MANUEL CARRION PINZANO lo que a V.S. Honorable copio.

"Un deber que me impone el patriotismo me obliga gusto a dirigir a Ud. la presente comunicación, a fin de poner en su conocimiento que habiéndome dirigido con algunas personas notables del país a reconocer los escollos y bosques de la nueva vice-parroquia de SAN LUCAS situada a ocho leguas al norte de esta ciudad, hemos descubierto, entre otras cosas de que luego hablaré, los vestigios de una suntuosa población en las ruinas (?) en un sitio llamado TAMBO BLANCO a una distancia de la

Por Piedad y Alfredo Costales

12.X.84

S. del B. om.

todo elogio, resultaría a más de aumentarla a la provincia un pueblo hermoso la gran ventaja de mejorarse el camino actual para Saraguro, evitándose los pasos de la cordillera, las muchas cuestras, bajadas y asperas que ahora tenemos; se abriría un camino breve y cómodo con sólo una cuesta que pondría según entiendo al pueblo de Saraguro a sólo ocho o nueve leguas de aquí por la quebrada de las Lagrimas hacia el río y seguir la ribera de éste hasta la confluencia con el de las Juntas, esto es, hasta tocar con el tambo de este nombre a donde se puede pasar por el puente que existe actualmente: luego se sigue la ladera de las Juntas hasta dar con el río Vinoyaco y encontrándolo continuar hacia la derecha hasta la población de que he hablado arriba. He aquí Señor Gobernador que hasta este punto no hay más de una cuesta, el piso es bueno y puede mejorarse cuanto se quiera. En lo que sigue para adelante por detrás de **ACACAMA**, hay una cuesta que no parece larga y al otro lado está ya cerca al pueblo de Saraguro.

Los pobladores del valle pueden componer el camino nominado de Jesús-María, los de San Lucas y Santiago el de su pertenencia hasta **Tambo Blanco** y los de Saraguro hasta ese punto. No es difícil ni muchos días de trabajo subsidiario de este año puede hacerse sin grabar a nadie y con ventajas bien conocidas. Como indiqué arriba no se encuentran, en los vestigios descubiertos riquezas enterradas; a pesar de lo mucho que lo buscan; pues ni la compañía del señor Cura Vicario de este cantón que trabaja con asiduidad y tino no ha podido descubrirlos; pero en cambio hay ricas minas de plata, cascañillo y otras producciones que algún día harán la riqueza de esta esquilmada provincia. Dios y Libertad. Manuel Carrion Pinzano. Lo que transcribo a Ud. H. para que reflexionando acerca del contenido de la pre-inserta nota, pueda S.E. el Presidente de la Republica dictar las providencias que juzgue conveniente acerca del lugar designado, las cuales de mi humilde concepto deben dirigirse al establecimiento

de este pueblo, para lo que se presentan muchas facilidades, como son, su inmediación a San Lucas y Saraguro del mismo modo que a esta ciudad, y por otra parte le sobra abundancia de población de la parroquia de Saraguro, y se derrama en todas direcciones, pues ya no tiene campo suficiente para el cultivo. Si el Supremo Gobierno protegiese la inmigración de estos indígenas al pueblo arruinado, éste se levantaría dentro de poco tiempo y reviviría esta morada de los Incas, cuyo nombre es hasta desconocido por la Historia Dios y Libertad. El Coronel Gobernador. (1). Isidro Viteri. (1-1).

Es importante notar que don Manuel Carrion Pinzano hizo un gran esfuerzo para descubrir al menos las características generales de las ruinas, notándose que no era un pueblo enterado en las técnicas de la arqueología. Sin embargo, quien quiera identificarlas, aún hoy día fácilmente lo podría hacer. Aun así, hoy, todo vestigio ruina cacharro o enterramiento, han sido para sabios o profanos, de origen inca. A nadie se le ocurría pensar que mucho antes de que llegaran los Incas a nuestros territorios, éstos estuvieron habitados por pueblos de avanzada y singular cultura.

Por la elemental descripción que hace de las ruinas y de los materiales Carrion Pinzano, se evidencia que llegó a una conclusión muy ligera respecto de ellas, asegurando que corresponderían a "una suntuosa población de los Incas". Había además de que los muros de las paredes de los palacios, salones interiores, calles, patios, traspatios, baños y jardines, son de piedra sillares perfectamente trabadas. Sabemos que la arquitectura cuzqueña no tenía esas características arquitectónicas puesto que siempre sus edificaciones eran monumentales. Estas de Tambo Blanco, siendo grandes, estaban construidas con cantos rodados y pertenecían a una cultura anterior a la cuzqueña.

Idea interesante, tanto de Carrion Pinzano como del coronel Isidro Viteri, entonces gobernador de Loja, era la de asentar población en aquellas ruinas, lo cual habría sido un caso excepcional de poblamiento

de haberse acogido aquella sugerencia. Las ruinas o vestigios denominados en ese entonces de "TAMBO BLANCO", en la parroquia de San Lucas, no pudieron haber sido otras que las de ACACAMA, así conocidas actualmente dentro de la geografía arqueológica. Nadie se ha ocupado a profundidad de su estudio científico; ni siquiera la institución-midas, el Banco Central, y el grupo de sus investigadores han podido indagar el valor real de esas ruinas.

Por las indagaciones respecto al tema, se sabe que en septiembre de 1854, Carrion Pinzano hizo limpiar las ruinas con los propios indígenas de San Lucas y a poco de ello el gobierno central despachaba un piquete de soldados para que cuide de ellas. El propio gobernador ordenó "se desmonte y limpie el terreno. "conservándose intacto y nombró comisionado para que "forme la descripción de ello". En todos los tiempos hubo gente que se ocupó apasionadamente en estos menesteres científicos y aunque para ello no había estímulo de ninguna naturaleza, la inquietud de estos espíritus generosos quedó impreso en el papel: y, en este año, a los ciento treinta de su descubrimiento (1854-1984), hacemos ostensible nuestro agradecimiento a la preocupación de DON MANUEL CARRION PINZANO, el lojano que hizo conocer y descubrió las ruinas de TAMBO BLANCO de ACACAMA.

(1). -- Viteri, Isidro. Gobernación de Loja. "Comunicación del Gobernador al Señor Ministro del Interior, el 17 de agosto de 1854: 4 fols. útiles.



actual población de San Lucas. Se encuentran en una extensa plaza hacia el lado al Norte un hermoso templo de planta y cuatro varas de longitud y diez de latitud con las paredes de adobe sellar perfectamente trabadas, pillándose en el estado de cubrirse revamante con unas pocas refacciones al frente, es decir, al Sur un magnífico ALACIO de sesenta varas de longitud, con una puerta principal o de calle al frente de la plaza y trabajado de igual modo; en el interior grandes salones de sus varas de ancho, cuartos de diversas dimensiones, patios, traspatios, baños, arcos que dan la idea de jardines, sin contar el transcurso del tiempo haya podido haberlos aún, manifestando en toda la grandeza y poder del que mandó construirlos. Al Oriente diversos edificios de anchura, pero de igual material se encuentra también un estanque formado en la mano del hombre que se conserva pleno de agua. La población está situada al lado de la cordillera que tiene al otro lado el pueblo de Saraguro, en una llanada abundante y fértil, como lo manifiesta la cantidad que con el tiempo se ha formado.

Se conoce lo populoso que ha sido este pueblo por dos panteones que tiene a su lado: cada uno tiene al menos media legua de anchura; mesetas formadas para enterrar a los muertos; el número de sepulcros es innumerable y su construcción ingeniosa, pues cada cuerpo ocupa un ataúd de vara y cuarta de ancho y alto formado de piedras o planas alrededor, una al lado y otra que cubre, todo bien asegurado según se descubre por unas pocas que han sido destruidas en estos últimos tiempos buscando sin duda el oro que se le creía enterrado y sin que hasta ahora se haya podido descubrir otra cosa que piezas sueltas de cobre y metal dorado, que sin duda fue ésta la única riqueza de estos habitantes. Formado fácilmente este pueblo con el auxilio de Ud., el dinero que les dejamos a los indígenas de San Lucas para que lo desmontaran, la filantropía de su cura y la aborrididad de esos indígenas dignos de

Los aborígenes de la isla Puná

C. Supl. Dom. 30. IV

La isla Puná, situada en la boca misma del golfo de Guayaquil, es un papel importantísimo en la historia y en la navegación del Pacífico, en todos los tiempos.

Convertido el puerto de Guayaquil en astilleros y comercio en la época de seguridad de los territorios de Real Audiencia, la Puná con su población indígena desempeñó con eficiencia su papel. Esta isla, según los primeros cronistas, era una población estimada de 500 habitantes a poco de la llegada de los españoles y por los abusos que habían perpetrado por más de seis siglos hasta lograron expulsar a los indios. En 1541, los indios de guerra de Puná fecharon y dieron muerte al Puma. Fray Vicente Valverde, inmediatamente después de haber llegado al último encomendero (padre).

Padre, que tan bien conociera la geografía de la isla, hablando de ella dijo: "Todo esta región que llamamos astilleros, de LA PUNA VIEJA está rodeado de manglares y separa las dos montañas de la isla casi completamente", siendo así un verdadero laberinto acuático.

Por esta singular ubicación, sus valerosos, inaplacables batalladores de libertad, tuvieron la mala fortuna de enfrentarse a todas las expediciones españolas que recorrían el Pacífico para la conquista del Bihú. Las de ellos, según relatan las crónicas, los cuzqueños trataron de conquistarla a sangre y fuego, pero bravos pobladores, extraordinarios guerreros y guerreros invencibles, se enfrentaron decididamente con los incas.

Los punas fueron los más hábiles navegantes del Pacífico y tanto sus conocimientos para vencer al mar como sus técnicas para construir embarcaciones con la balsa y la caña llamada de Guayaquil, fueron lo más saliente de su cultura.

Según el criterio de Jacinto Jijón y Caamaño, los punas constituían el eje de la "Liga de Mercaderes" que canalizaba todo el comercio aborigen del Pacífico. Comercian los productos del mar con los aborígenes alejados de la sabana y la tierra firme y recibían alimentos y productos que su isla un tanto anegadiza e inhóspita, no producía.

Dueños de un fuerte espíritu de libertad, acusado aún más por su obligado aislamiento, no toleraron su sometimiento alguno y cuantas veces fue necesario sacudieron los yugos foráneos.

En las diferentes fundaciones de Guayaquil, no sólo la brava acometida de los chonos, sino también la decidida ayuda de los punas, fueron serio obstáculo para los primeros conquistadores quienes se vieron obligados a aplicar sangrientas represalias de guerra.

Cuando se consolidó la conquista de la Gobernación de Guayaquil, los aborígenes de la Puná, notablemente disminuidos por las guerras, las pestes y los castigos a su intemperie guerrera, se reducen a una mínima población, donde logran asentarse los disminuidos sobrevivientes.

La ocupación de sus gentes se reduce a recibir a los viajeros que hacen puerto, hasta que los guías o prácticos los conducen a Guayaquil. Los varones hábiles, de los 18 a los 50

años, aunque no pagan el tributo en pesos, hacen de prácticos y vigías, resultando menos dolorosa la mita que se juzgaba a los demás pueblos de la comarca.

El resto de la población se dedica a vender ganado, cacao, cáscara de mangle para los tintes en Lima, madera y queso de muy buena calidad y "asimismo pilotean los bajeles en los bajos del río y les vale veinticinco pesos cada navío de entrada y salida" (1) Unos a otros van enseñándose y las técnicas para que no falten pilotos; otra actividad menos importante fue el abastecimiento de agua dulce a las naves de particulares y del Rey.

Cuando piratas, corsarios y bucaneros infestan las aguas del Pacífico, éstas gentes eran las primeras víctimas y durante los siglos XVII y XVIII padecieron en forma permanente; incluso muchos fueron obligados a integrar las tripulaciones de corso y no pocos, ante la amenaza, se enrolaron voluntariamente. Lo penoso fue que todos exigían de la indefensa población, alimentos y agua, dejándola desabastecida de productos de la tierra y de animales domésticos.

Siendo como era la Puná, la puerta de entrada franca a Guayaquil, durante toda la época de la colonia su población indígena fue blanco de todos los atropellos.

Distaba la Puná siete leguas de Guayaquil y "era paraje preciso para asistir a la fábrica de bajeles de guerra por que siendo navío grande, no y ancha en el canal para que entre al astillero de Guayaquil y por la contingencia de estarse bancos, en el

rio cada año". (2) Era tan importante la presencia de los prácticos, porque el canal nunca estaba exento de bancos de arena, las crecidas de invierno de aquella red fluvial de grandes proporciones, depositaban miles de toneladas métricas de limo y arena de arrastre; he aquí por qué no se podían fabricar naves de 350 toneladas de peso que habrían irremediablemente encallado en el canal.

A medida que transcurría el tiempo la población disminuía. De modo que para la visita de 1683, casi a fines del siglo XVII, los naturales avocados en dicha isla llegaban apenas hasta sesenta (60) familias, solteros, casados que huían de los de Machala". (3) Curioso es anotar que los indígenas de Machala pertenecían a la jurisdicción de la isla de Puná.

Este problema, común entre todas las comunidades indígenas de la Costa, empezó a preocupar no sólo a las autoridades civiles sino incluso a las eclesiásticas y en particular a los misioneros (en este caso a los de la Merced, que tenían a su cuidado aquella jurisdicción). Los padres mercedarios de Lima, por pedido del misionero que estaba a cargo de la isla, habían hecho representación por mano de fray José Antonio Mejía, procurador general de la Orden", de como los indios de la isla de Puná se iban consumiendo siendo tan manesterosos para el avío del bien común". (4) El término consuntivo, según la acepción otorgada para entonces, equivalía o significaba extinción por las pestes, enfermedades o la muerte por

maltratos. En este sentido ha de tomarse el término para entender su verdadero alcance. Para 1690, 156 años después de la conquista, la población indígena de la Puná se había reducido a **DOCE FAMILIAS**; esto es, a **SESENTA PERSONAS** que no podían cumplir con las obligaciones de la mita ni otras actividades económicas.

En conocimiento de esta petición, el Señor Virrey, con vista Fiscal de la Audiencia establecida en la ciudad de los Virreyes, dio respuesta en el sentido de que el Corregidor de la ciudad de Guayaquil "viése si los indios repartidos por las quebradas de aquellas partes se pudieran reducirse" y pedía luego información a la Real Audiencia de Quito.

En Quito, el 7 de agosto de 1690, con notificación de escribano al licenciado don Andrés de Mendoza, abogado de la Real Audiencia, se conoció el asunto.

El informe del Excmo. Señor Conde de la Maclova, del 15 de enero de 1690, dice: "La ocasión de irse consumiendo los naturales del pueblo de la isla de Puná, en cuyo puerto surcan las naos que de cuenta de Su Majestad (que Dios Guarde) y particulares vienen a él a carenarse y cargar de maderas nos precisa suplicar a V.E. con el rendimiento de nuestra obligación, se a servido de mandar a los corregidores de la provincia de Quito, en cuyo distrito es grande el número de naturales; que cometan los delitos que cometieren éstos en el distrito de sus corregimientos, en destierro al pueblo de dicha isla, pues por este medio se adelantará esta población tan precisa y necesaria y la asistencia de estos

naturales en aquel puerto para el avio de las embarcaciones que la traginan, que siendo reparable; el Real Gobierno a muchos años les dio por libros de mita y tributo y demás servidores personales y les aplicó a este fin y al de servir continuamente de **centinelas** como lo hacen sirviendo también de **pilotos a este río para la entrada y salida de bajeles** que le navegan hasta la ciudad a que les hace prácticos la continua experiencia y observancia de sus

bajos, cuyo reparo a su cuidado y vigilancia, enseñándose los unos a los otros para que no falten a este empleo; y, no habiendo al presente Excmo. Señor en **aquel pueblo más de doce familias** por haberse consumido en el tiempo los demás y que va en tanta disminución la falta de estos naturales, que se echan menos en lo que se ofrece; será acertado el aumento de su población especialmente haciéndose en los astilleros de aquella isla las fábricas reales de su "Majestad". (5) Este informe, cuya parte medular transcribimos en líneas anteriores, se resumía en estos puntos:

... Se advierte que la población indígena de la isla iba en merma a medida que pasaban los años, creyéndose prudente que a los reos indígenas de la provincia de Quito se les remitiera a poblar la isla, a fin de incrementar su demografía y prestar sus brazos para el servicio del Rey.

... Que los pocos pilotos de la isla que existen para la fecha, no abastecerían, en unos años más, a la demanda que exigía cruzar tan peligroso canal.

... Finalmente se da a entender que se va a establecer en los astilleros

de aquella isla, la fábrica de Su Majestad. Ello implicaba, como bien entienden las autoridades, brazos calificados para tarea tan especializada.

En resumen, lo medular del hecho histórico es que se quería suplir la falta de brazos indígenas de la isla con la de los reos de delitos menores de Quito y sus provincias. Parece que esta preocupación estaba debidamente encauzada por los misioneros mercedarios, los cuales, no sabemos por qué razones de orden religioso o económico pensaron que era bueno el desarraigo de los indios serranos con este exclusivo propósito. Esta vez, como en otras ocasiones, la prudencia, el tino y el buen sentido, llevaron a buscar otras opciones menos crueles e inhumanas.

En el informe de la Real Audiencia de Quito y de Lima, emitido el 28 de febrero de 1690, al Fiscal advierte que el tónico insalubre es duro "y de grande perjuicio su ejecución pues era dar pena extraña a la que tienen los delitos de los indios" (6) y aconseja con sabiduría y prudencia digna de encomio, que se recojan a los propios indios de la isla que andan repartidos "por las quebradas de aquella sierra", para reducirlos.

Piensa, además, que la pena de un indio es leve y no merece el destierro y para la "isla Puná", se justificaría tan sólo si la pena de muerte se conmutase con la de dicho destierro, porque "raro indio serrano escapa de la muerte en clima caliente y húmedo como lo es el de la isla".

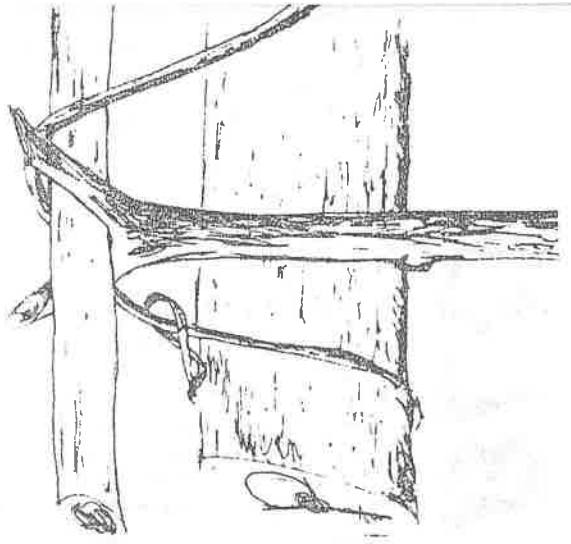
(7) Las reflexiones al respecto eran válidas y parece que triunfó el buen

sentido en este caso, ya que no prosperó la idea que, aparentando ser correcta, era atentatoria contra la libertad del hombre.

Participó activamente en esta decisión el general don Domingo de Iturrri Gastelú, corregidor de Guayaquil y teniente de capitán general, y otros sujetos de la administración; entre ellos, don Pedro de Trejo, cuyo criterio justo salvó al indio serrano de una nueva hecatombe demográfica.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

- (1) ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 18. Año 1690. "El Padre Prior de la Merced y los indios de la Puná"; Fol. 7v.
- (2) ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 18. IBIDEM; Fol. 7.
- (3) IBIDEM; Fol. 7v.
- (4) ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 18. Año 1690. IBIDEM; Fol. 1.
- (5) ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 18. Año 1690. IBIDEM; Fol. 2v.
- (6) ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 18. Año 1690. IBIDEM; Fol. 3.
- (7) ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 18. Año 1690. IBIDEM; Fol. 4.



LA INDIRIA DEL DIABLO

Por Rafaela Herrera

c Supl. Dom. 7.X

En la provincia de Chimborazo, tierra de los señores Duchicela surgió de entre la anodina

muchedumbre de indígenas sojuzgados por los mestizos, una mujer a la que la historia calificaría de "india del diablo". Manuela León fue la voz más potente y feroz de uno de los alzamientos indígenas más sanguinarios de nuestra historia.

Bajo la presidencia de García Moreno se dictó en 1869 la ley denominada "Contribución al trabajo subsidiario no adjudicado a las carreteras nacionales. Con ella se gravaba pecuniariamente a todos los habitantes de los lugares por los que pasaban las carreteras nacionales, especialmente a los indígenas. Para ellos esta ley se hizo efectiva a base de multas y malos tratos. Al poco tiempo se celebró un Concordato entre la República del Sagrado Corazón y la Santa Sede, el cual establecía una nueva contribución para el indígena, la "Renta Decimal" que implicaba la total sujeción de la economía de este explotado grupo humano respecto del clero.

Todas estas circunstancias, unidas a los atropellos de los que siempre eran víctimas los indígenas, desencadenaron una sangrienta rebelión liderada por Fernando Daquilema, el último "guaminga".

En diciembre de 1871, Rudecindo Rivera llega a la parcialidad de Cacha a cobrar los diezmos establecidos por la iglesia. Los indígenas le exigen explicaciones y al no recibir las, la ira, el descontento y la frustración de esa masa humillada se desencadenan y hacen víctima de su estallido al diezmero. La multitud enardecida reconoce en esos momentos como su jefe a Fernando Daquilema y éste ordena que el cadáver del diezmero sea arrastrado hasta la laguna de Colta e izado en un madero para escarmiento de los blancos.

Fernando Daquilema es proclamado Rey de Cacha y en tal calidad despacha inmediatamente emisarios a todos los anejos de las proximidades, convocándolos a una rebelión generalizada. Ante el llamado de su Cápac Apu no tardan en llegar los alcaldes de Vara y los regidores para expresarle su solidaridad y jurarle lealtad hasta la muerte.

Fernando Daquilema planifica la toma de Yaruquies; pero los mestizos, enterados de la suerte corrida por Rudecindo Rivera, fortifican convenientemente el poblado y el intento de los indígenas no tienen los resultados esperados. Ante esto, Daquilema decide atacar Punín y divide a su gente en dos grupos para rodear la población. En esos momentos surge la auténtica cabecilla de la toma de Punín, Manuela León, una indígena natural

de Poñenquil que, opacando la presencia del propio Daquilema, se pone al frente de los invasores. Membruda y feroz llevaba como arma una garrocha de arada con un pañuelo rojo por bandera. Saltando y brincando guió a la masa hacia la entrada del pueblo, mientras los milicianos disparaban y decenas de indígenas caían a los pies de la brava combatiente. Avanzando amenazadora, increpa a los que van quedando detrás y los incita a la lucha. Ella es la primera en entrar en contacto con los milicianos para cruzar su gruesa garrocha con los sables y los fusiles. Cerca del mediodía, Manuela León ordena que se quemé totalmente el poblado.

La "india del diablo", como la apodarian después los mestizos, usa el prendedor de plata de su tupullina para arrancar los ojos de algunos cadáveres de los milicianos con verdadera ferocidad, como si con ello cobrara, una a una, las afrentas sufridas por su pueblo. Parada en el centro de la plaza, dice a los que le siguen: "Este día destruiremos todas las mentiras inventadas por los blancos para esclavizarnos. ¡Queremos la cárcel pública, la iglesia, las chicherías...!".

Al caer la tarde los rebeldes se enteran de que el gobierno ha enviado tropas veteranas para detenerlas. Algunos opinan que es mejor que se retiren a esperarlas en las lomas de las afueras del pueblo; pero Manuela León cree que lo mejor es fortificarse en el pueblo y enfrentarse desde allí. Amante de la fuerza y del peligro, la "india del diablo", habla así a su gente: "¿Si no sois hombres, para qué tenéis las armas en las manos? ¡Debemos morir aquí con honor y no con vergüenza, huyendo por las lomas!".

Sin embargo, el temor al mestizo se sobrepone a todo otro sentimiento en la multitud. Francisco Gusñay, el más viejo de los sublevados, impulsa al resto a abandonar la población antes de la llegada de las tropas, opacando la voz de Manuela León.

Ella fue la última en abandonar la población incendiada, guardándose su rabia y su dolor. Estrella que fulguró por pocas horas, fue extinguiéndose para sumergirse nuevamente en el anonimato. Su surgimiento total fue también su desaparición total. Vestida de negro fue perdiéndose en las lomas con los de su raza; pero su voz y su fuerza continúan golpeándonos la conciencia. Su presencia es la de todas las mujeres indígenas doblemente explotadas por su raza y por su sexo. Manuela León está en las lomas de Cacha, está en las calles de nuestras ciudades, está aquí, esperando el segundo advenimiento de Fernando Daquilema.

Pueblo de fuertes

C. B. X

Por Rodrigo Granizo Romero

El shuar es un activo grupo humano que ha dado ejemplo, no sólo al Ecuador sino a toda América, de cómo una minoría étnica puede encontrar sus propias metas de progreso y luchar por ellas aun sin la ayuda del Estado ni de sus compatriotas. Cada natasa (joven shuar que se prepara para la vida) se siente orgulloso de un pueblo que jamás se sometió al dominio de conquistadores y que ha enfrentado con éxito la ferroz arremetida de la cultura blanco mestiza. A pesar de todas las dificultades y peligros cientos de extinción que lo amenazan, el cauce civilizacional de los shuar se mantiene vivo y fluye potente en las nuevas generaciones.

"Nadie nos pudo dominar y nadie nos dominará mientras nuestros hijos sigan recibiendo nuestras ideas", es el punto clave de la obra de Miguel Jempekat que ediciones Abya Yala acaba de publicar. Jempekat es rector del Instituto Normal Bilingüe Intercultural de Bomboiza y autor de "Pueblo de fuertes", un libro que contiene breves rasgos de la historia del pueblo shuar y que será utilizado en los planteles biculturales de educación media. Los shuar quieren, no solamente que las técnicas educativas respondan a sus necesidades concretas, sino que, incluso, los textos, las cartillas de alfabetización y todo otro material pedagógico sea elaborado por su propia gente.

Desde que en 1972 iniciaron sus programas de educación radiofónica — con ayuda misioneros salesianos — creyeron firmemente que "los fines básicos de su vida y sus valores culturales deberían marcar la pauta y el estilo profundo de la educación para su pueblo". De entonces acá, el éxito

tratan de hacerlo reflexionar e iniciarlo, en forma elemental, en la filosofía de la historia.

La obra abarca la trayectoria del grupo shuar desde la prehistoria hasta finales del siglo XVI, cuando su gallarda gente era dueña de un extenso territorio que iba desde las inmediaciones de Sevilla y Macas hasta la cuenca del Bomboiza, extendiéndose por los valles de los ríos orientales, sobre todo del Saniago y del Morona. Los shuar fueron siempre amantes de la libertad y lucharon antes que los demás pueblos de nuestros territorios por ella: humillaron y derrotaron a las legiones de Tupac Yupanqui y Huayna Cápac y opusieron tenaz resistencia a los intentos de los españoles por someterlos a la esclavitud de las minas. Precisamente su resistencia dio amargas lecciones a los iberos y determinó la desaparición de Lojaño y de otras ciudades fundadas en la Región Oriental.

"El shuar fue el primer defensor de los valores locales contra la intrusión extranjera", dice Jempekat, "y aun somos y seguiremos siendo la posibilidad más eficaz de defensa de las fronteras patrias". Y, precisamente, su libro no sólo expresa con fidelidad la imagen del hombre shuar, su proceso evolutivo, sus guerras, sus celebraciones, su relación con la naturaleza, sino que constituye un legítimo reclamo a los ecuatorianos por un lugar y una valoración digna y justa de ese pueblo dentro de la patria.

El shuar se ha liberado al fin de la represión lingüística y cultural y está haciendo esfuerzos por tender un puente de doble vía con el resto de ecuatorianos, por el que debemos transitar unos y otros, en igualdad de condiciones y ayudándonos recíprocamente. Ya no somos los blancos

mestizos los detentadores de la cultura ni podemos seguir imponiendo nuestros esquemas como se nos antoje. Tampoco son ahora nuestros investigadores ni nuestros antropólogos los que van a hablar a nombre de los shuar y a reclamar sus derechos. Ahora ellos tienen voz propia y han encontrado el modo de hacerla oír. "Somos un pueblo con historia — nos dicen —; somos una comunidad afirmada en un largo proceso histórico; poseemos un idioma, un territorio, una vida económica y un ethos espiritual propios que tienen que ser valorados y, por sobre todo, respetados. ¿Qué derecho pretenden asimilarlos a una cultura extraña? Estamos persuadidos de que en un Ecuador pluricultural todas las culturas tienen igual derecho, y una integración justa se logrará con el desarrollo armónico y respetuoso de todas ellas".

El pueblo shuar, con su propio esfuerzo — y casi sin medios — ha logrado lo que no ha conseguido el Estado con cuantiosas inversiones. El Ministerio de Educación únicamente ha interferido con sus reformas educativas y con sus planes de estudio inadecuados a la realidad de esa etnia, y se ha olvidado de ella cuando le ha solicitado financiamiento para su propio sistema educativo.

La historia que ha escrito un shuar para su pueblo y para todo el país, está escrita por los actores de esa historia que quieren integrarla a la historia nacional. En ella se vuelve evidente todo el mérito y el esfuerzo de un grupo que no quiere sufrir más conculcaciones de sus derechos y que tiene como meta última "alcanzar un desarrollo con mentalidad shuar", como garantía previa para que el Ecuador alcance su desarrollo nacional.

Cayambe:

CAYAMBE, 7.- (Ecuadoradio).— La Asociación Artesanal San Pedro proyecta la creación de una escuela regional de artesanías múltiples, en el norte de la provincia de Pichincha

Proyectan creación de escuela de artesanías

e 8-x

Los artesanos acogerán así las peticiones de la población artesanal del sector rural y urbano, en sus diferentes ramas, ya que es impostergable la creación de un centro para la preparación de los artesanos que en su mayoría carecen de capacitación básica y adiestramiento técnico, con excepción de un mínimo porcentaje de ciudadanos titulados y calificados en los últimos 6 años.

El señor Luis Salgado

Morales, presidente de la Asociación Artesanal San Pedro, dijo a Ecuadoradio que la actividad artesanal es una alternativa muy respetable en la economía del país, sin que nada tenga que invertir o perder el Estado. Al contrario, afirmó, generamos riqueza y fuentes de trabajo; queremos incentivar con esto la variedad de oficios artesanales, de acuerdo con el medio y la época.

Para la creación de este

tipo de escuelas, existen leyes especiales que, de ser aplicadas, facilitarían la instalación de la Escuela Regional de Artesanías Múltiples en el norte de Pichincha que sería la primera en el país a nivel interinstitucional, expresó.

Estamos dando los pasos pertinentes ante los poderes públicos y los organismos seccionales de la provincia, la Junta de Defensa del Artesano, las asociaciones artesanales y los

Ministerios de Trabajo, de Educación y de Bienestar Social, con esta finalidad, concluyó.

El doctor Fabián Alarcón, prefecto de Pichincha, ha comprometido su apoyo y se encuentra interesado en que el proyecto se haga realidad en el menor tiempo posible, habiendo encargado el estudio del anteproyecto al departamento correspondiente del organismo seccional, según se conoció.

Descubrimiento de América ¡Genocidio y etnocidio!

8-x

El grupo de teatro "Obraje" de la comunidad Peguche, provincia de Imbabura, sector donde opera la sub-sede norte del IADAP en el Ecuador, estrenará el 12 de octubre en el Teatro "Gonzalo Bonilla" de la U.N.P., la obra "Descubrimiento de América ¡genocidio y etnocidio! La puesta en escena coincidirá con la fecha recordatoria del descubrimiento de América.

Al respecto, manifiestan los integrantes del grupo: "la educación y la historia oficial desconocen nuestra historia, tiñen la conciencia de nuestros niños con la historia escrita por los invasores, le enseñan a negarse a sí mismo, le enseñan a no ser indio y

querer ser blanco, le enseñan a despreciar a sus ancestros y fomentar admiración, agradecimiento a sus invasores; los maestros obligan a estudiantes indios a cantar y marchar en homenaje al descubrimiento de América, a vanagloriar a los genocidas, etnicidas de las naciones indias".

El grupo de teatro forma parte activa del Taller Cultural "Runa Causai Aillu Sapi" donde se desarrollan investigaciones, seminarios, conferencias, festivales, concursos, en diferentes comunidades de la provincia y fuera de ella, con el objeto de enriquecer el acervo cultural de nuestro pueblo, y porque consideran que "crear es

una manera de liberarse de la opresión", y que "la proyección cultural de nuestra nacionalidad, permitirá definir una Política Cultural que responda a la realidad multinacional del país".

Añaden: "nuestra cultura, la cultura Quichua, ha sido víctima de una permanente agresión, ya sea de organismos internos o externos que en su trayectoria han pretendido desaparecer valores culturales de nuestro pueblo, con la única finalidad de integrarnos en lo que llaman "Cultura Nacional".

La presentación tiene los auspicios del Instituto Andino de Artes Populares (IADAP).



Cincuenta años de Huasipungo

Por Ricardo Domínguez C.A.X

El relato ecuatoriano hasta la segunda década del siglo, apenas si esbozaba una débil corriente romántica, sin mayor trascendencia y tan débil, que se ha diluido en el tiempo, olvidada, perdida en la memoria. La presencia de Sergio Núñez, el primer relativista aborigen, con sus cuentos y novelas, despertó al personaje clave: el indio y abrió el panorama del páramo y la cordillera, mientras en la costa José de la Cuadra y luego Enrique Gil, Demetrio Aguilera y Gallegos Lara, rompían el clasicismo de la novela burguesa y se lanzaban a la denuncia social con el montubio como personaje y los cacao-tales, el río y los arrozales como ambientes.

Sin duda la primera novela descriptiva del problema indio fue Plata y Bronce de Fernando Chaves, logró en descripción, estilo y decorado, que vino a impactar en la mente del hombre medio ecuatoriano, el que lee, despertando un mundo que estaba a su lado, pero desconocido para él, iniciando el camino de la denuncia.

Fue en este momento que hace cincuenta años, un muchacho empleado en una oficina pública y cuya fortuna paterna se la había llevado el viento, que lanzó el primer grito literario sobre la condición del indio, ya no con elegante estilo ni cuidándose de medir las palabras para no herir susceptibilidades de mentes educadas y corteses, sino con la voz gruesa, dura, espontánea y veraz, aquella que retumbaba en ecos sobre las serranías de las haciendas del amo, vigorosa, además, para golpear con este clamor las conciencias adormiladas de una sociedad que había dado las espaldas, desde hacía siglos, a la realidad humana que convergía a su lado: el indio. Así nace Huasipungo: un pregón, un cartel, una voz de rebeldía en el claustro literario de América. El impacto desconcierta a los timoratos y a las mentes pulcras, pero quienes sienten que la injusticia al fin despertaba de

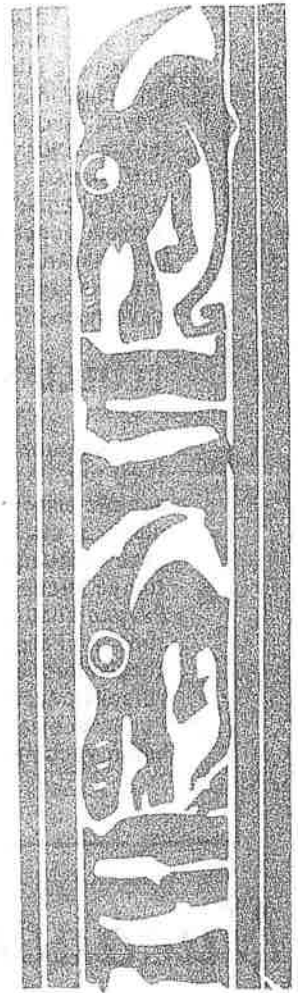
su letargo de siglo, recoge este grito y lo premia, lo eleva como la voz de una verdad oculta, mantenida por los intereses económicos en el silencio y le da el valor que ella representa.

Huasipungo, por la fuerza puesta en su concepción, por la desazón de sus cuadros, por la entonación expresada sin tapujos, valiente y osada, se transforma en la novela clave, la novela única sin rememoranzas de otras tendencias, personal y audaz, que revoluciona la literatura liberándola de ese monasterio pacato del buen decir, para desvestirla y darle la realidad que ella esperaba.

Es por ello que su impacto tiene resonancia y decenas de ediciones se suceden en el tiempo, y las lenguas de todos los países gustan en sus traducciones el sabor acedo de una injusticia latente, que el autor ha descarnado para llegar a la conciencia de los hombres y lograr la justa comprensión del problema aborigen en los Andes centrales de la América del Sur.

Novela que inicia, por la forma como presentó, la angustia subyugada, una serie de convergencias literarias hacia el mismo tema y hoy, siguiendo sus pasos, los libros con igual matiz han marcado en nuestro ambiente un capítulo que dura ya varias décadas.

Treinta y cinco idiomas y dialectos han traducido Huasipungo, para que sus pueblos sientan esta denuncia y el número de ediciones, entre piratas y normales, suben a más del centenar y con ellas el nombre del escritor Jorge Icaza permanece en primera línea, entre los novelistas de nuestro país. Conservo su voz en el "Lamento y muerte de la Cunshi", el capítulo estelar de Huasipungo, grabado alguna vez, cuando Jorge Icaza, quien fuera mi entrañable amigo, nos entregó en familia, el quejido de su acento dolorido y tierno, allá en los años, en una noche de recuerdos imborrables.



Se inicia seminario sobre danza popular y folclore

C. I. X



Hoy se inicia el seminario sobre danza popular y folclore, organizado por el Centro de Formación Dancística e Investigaciones Teatrales, que estará conducido por el investigador Paco Salvador.

El seminario tendrá una duración de diez semanas y estará orientado hacia la danza popular y el folclore, como expresiones que han contribuido de un modo integral al desarrollo cultural

del país, pero que han sido inexplicablemente marginadas.

Se abordarán materias básicas como "El folclore": definiciones y naturaleza; creaciones concretas y abstractas, antigüedad de estas elaboraciones y la tradición contemporánea; la cultura: la danza popular india, criolla, mestiza y negra; los calendarios, festivales, bailes, fiestas comunales y familiares. Las actividades prácticas serán: El baile

"El vestuario", etc.

Las primeras tres semanas el curso será exclusivamente teórico. A partir de la cuarta semana se combinará lo teórico con lo práctico, en sesiones que tendrán una duración diaria de dos horas, de lunes a jueves desde las 19h30.

Las clases se impartirán en el local del Centro Ubicado en la calle 9 de Octubre 720 y Veintimilla, teléfono 425 061

Poesías quichuas

RUNAPAC YUYAY

EL PENSAMIENTO DEL HOMBRE

Inti chictán...
 urcu uma jahuapi...
 Inti chayán
 paypa maquicunamante,
 curita jichushpa...
 Inti chayán
 allilla chaquicunapi,
 achicla punchata huachashpa,
 inti chayán... chingarln... urmán...
 Inti huañushca...
 caya riccharingapac

Aparece el sol...
 en la cabeza de las montañas.
 Ya llega el sol,
 regando desde sus manos
 el oro de sus luces...
 Llega el sol
 sobre delicados pies,
 pariendo un luminoso día...
 Llega el sol... se pierde... cael
 Ha muerto el sol...
 para despertar mañana.

LLULLU YACU

AGUA TIERNA

Ñañulla puchashina.
 Urcu pugñiomanta huiñamgui,
 achiclla sisacunapi toguiashpa,
 quipaca, cusilla muyurishpa
 yacu quihuacunata quinichishpa,
 sumac larcapi urmangapac,
 Paypac chaquita llushpichishpa
 suni, suni allpapi,
 chaylapitac callpan, callpan
 yuraclla pacchapi urmashpa,
 Punllayaccpica singushpa, singushpa
 hatun yacumani chayangui.

Delgada como un hilo,
 naces de la vertiente del cerro,
 reventando en brillantes flores;
 luego alegremente rodeas,
 inclinando las blandas yerbas
 para caer sobre mullida acequia.
 Resbalando en sus propios pies,
 sobre muy suave tierra,
 ahí mismo corres y corres
 para caer en blanquísima cascada.
 Cuando ha crecido el día, rodando, rodando,
 te encaminas hacia el gran río...

Espíritu Morocho

Ñucanchi Llacta se presentará en Miami

IBARRA, 11.— (Ecuadoradio).— Ñucanchi-Llacta, Nuestra Tierra, el más afamado conjunto imbabureño de danza folclórica representará al Ecuador en el Festival de la Hispanidad que se realiza en la ciudad de Miami, Estados Unidos, entre el 11 y 12 de octubre.

El conjunto de danzas viajará acompañado del grupo musical Rondador, tradicional animador de shows de la hostería Chorlavi de esta ciudad.

Ñucanchi-Llacta estará en Miami con los auspicios de Ecuatoriana de Aviación y del consulado del Ecuador en Coral Gable. Cuenta también con el apoyo del Consejo Provincial de Imbabura, que proporcionó el vestuario que lucirá el conjunto en la ciudad de

pietario de la hostería Chorlavi, señor José Tobar.

Dirigido desde hace más de quince años por los esposos Dario Suárez y Consuelo Terán, Ñucanchi-Llacta ha acumulado durante este tiempo una rica experiencia coreográfica basada en danzas tradicionales del país, especialmente de la provincia de Imbabura. Más de mil presentaciones efectuadas en escenarios nacionales e internacionales respaldan la valía de este grupo que ha llevado el mensaje de la cultura nacional a muchos lugares de América.

En esta ocasión Ñucanchi-Llacta alternará la tradición dancística del Ecuador con la que presentarán otros ballets latinoamericanos, igualmente im-

Negra, el Ballet Folclórico de Asunción, Paraguay; la Compañía Folclórica de Puerto Rico, el Ballet Folclórico de la Dirección Nacional de Turismo de la República Dominicana, la compañía de Barquisimeto de Danzas de Venezuela y el grupo conjunto de danzas cubanas de Miami.

De acuerdo con el programa establecido por los organizadores del evento, Ñucanchi-Llacta actuará el 12 de octubre en el Country Auditorium y los días 13 y 14 en el Festival de las Américas que se realizará en el Tropical Park.



Poesías quichuas

e. Suple Dom. 7.X

WINDI CHUSPI

may shina lluspungui,
 ita mashcasha chingaringui,
 huar sisapi...
 amungui,
 angui,
 ayra shina,
 ñulla caparishpa,
 añayta taquishpa,
 capana Shina!..
 ngaringui,
 shqui sisa shimipi.
 uspi quindi,
 chi huiquishina!
 ña cutin
 ytapitac,
 hatun huiquiipi!

COLIBRI MOSCA

Resbalas como un suspiro,
 cuando buscas al sol te pierdes
 en la floración del cabuyal...!
 Vienes.
 vuelves,
 y vas.
 Como el viento,
 gritando dulcemente...!
 cantando ¡Qué bonito!
 ¡Cómo arbol dorado
 te pierdes,
 en la miel y en la boca de las flores.
 Colibri mosca.
 igual que una lágrima de arco-iris,
 una y otra vez,
 allí mismo te pierdes
 en una gran lágrima!

MUCURI

ashina calipanguí,
 ashina pucalla chingaringapac,
 yu patacutnapi.
 wicuri huayrapac churi,
 ayanguí, ricungui...
 apaca huiquishina
 na mishpun.

Espíritu Morocho.

COMADREJA

Corres igual que el rayo.
 rojo como el fuego desapareces,
 en las tupidas cercas de yerba.
 Comadreja, hija del viento,
 llegas, miras...
 y como lágrima.
 te engulle la tierra.

Poesías quichuas

HUAYRA

Huayra:
 shamún,
 rin,
 tigrán...
 Huayra:
 tigrán,
 rin,
 shamún....

Huayra:
 caparín,
 camín,
 rimán....

Huayra:
 chucchún,
 hürmán,
 jatarrín...
 huayra.

VIENTO

Viento:
 viene,
 va,
 regresa...
 viento:
 regresa,
 va,
 viene.

Viento:
 grita,
 amenaza,
 habla...

Viento:
 tiembla,
 cae,
 levanta...
 viento.

TAPUSHPA

¿Pitac canguí?
 Huayrami caní!...
 ¿Imata mashcanguí?
 Cunshi huarmita!
 ¿Imapac?
 Payhuán singungapac!
 Anchuri runa!...
 ¿Imamanta?
 Cunshi hurmica ñucapac mi!...

¿Pitac canguí?
 Ninami caní!
 ¿Imamanta mashcanguí?
 Shunguta mi mashcani
 ¿Imapac?
 Rupachingapac!...
 Caymanta llugshi!...
 ¿Imamanta?
 Shunguca mana ushp ichu.

PREGUNTANDO

¿Quién eres?
 ¡Soy el viento!
 ¿Qué buscas?
 A la mujer Cunshi!...
 ¿Para qué?
 Para ser el amor!...
 Quitate hombre!...
 ¿Por qué?
 Porque la Cunshi es mía!...

¿Quién eres?
 ¡Soy el fuego!
 ¿Qué buscas?
 ¡busco corazones!...
 ¿Para qué?
 Para quemarlos!...
 ¡Fuera de aquí!
 ¿Por qué?
 ¡Porque el corazón no es ceniza!...

Espíritu Morocho

La Lengua Quichua

Ef. 8-1x

Por: ABEL INGA T.

LOS MORFEMAS

MAS USADOS

La morfología del nombre según Burms, se realiza mediante sufijos de derivación, inflexión, relación y otros.

YUJ: Indica posesión preventiva, dueño, poseedor, tenedor:

Paica yacuyujmi = es el tenedor o poseedor de agua.

LLA: Diminutivo cualitativo, indica además soledad, abandono:

Ñuca mamalla = mi madrequita, mamacita.

Ñucallami cani = estoy solito, solo abandonado.

CU—GU: Diminutivo: tailacu = papacito, mamacu = madrequita.

(padrecito) cusitu (maridito) uchimñtu (pequeñito) mallita (medianga).

SAPA: Morfema que indica abundancia, que posee mucho: cullquisapa = adinerado; allpasapa = terrateniente.

Se lo usa también para algunos despectivos: shimisapa = bocón, maquisapa = ladrón, manioso, ñahuisapa = ojón.

CAMA: Tiene significado de cuidador de la chacra.

EL CASO DEL GENERO

En quichua no hay un morfema que señale el género como ocurre en el español, el género se determina anteponiendo al nombre las expresiones: C'ARI para varones, machos y HUARMI para hembras, mujeres.

C'ari c'uchi = chancho

huarmi huagra = vaca.

EN CASO DEL NUMERO: Se pluraliza con el morfema CU NA: mamacuna = madres, cusacuna = esposos, churicuna = hijos, ñañacuna entre hermanas.

En el caso del pronombre se pluraliza con NCHIJ ñucanchij = nosotros, jacuchij = vámonos, micunchij = comimos, cayashunchij = llamemos.

SUFIJOS DE RELACION. Estos funcionan como relacionantes (preposiciones).

TA: Acusativo, Objeto Directo: tandata micuni = como pan

para formar adverbios: Añita puringui = caminarás correctamente.

PAJ.- En un favoritivo (genitivo) yayapaj huasi = casa de papá.

MANTA: Ablativo, punto de origen, acusativo: Villamanta shamuni = vengo de la ciudad Lictomanta cani = soy

de Licto.

MAN. Indirecto, direccional: Quituman rini = voy a Quiño. Chudiman randimuni = vengo comprando para el hijo.

PI: Localitivo: huasipi Pushcani = hilo en la casa. Canpi cani = estoy en ti.

PI: Localitivo, traducido como EN: Huasipi cani = estoy en la casa.

RAICU: Causativo, señalará la causa, motivo o razón de algo:

Imaraicu shamungui = vengo por, o, a causa de ti.

HUAN: Instrumental. Compañía, se traduce como CON.

Maquihuan ahuaní = fejo con mis manos.

Conshihuan shamuni = vengo con Concepción.

CAMA: Indica fin, término en su limitativo: HASTA Minchacama = hasta otra vista, tiempo.

Huasicama rini = voy hasta la casa.

Cayama = hasta mañana

PURA: Participativo, se traduce como "entre" ejemplos.

Huaquipura = entre hermanos, ñañapura = entre hermanos, c'aripura = entre hombres.

Pondrán en marcha plan para mejorar nivel escolar rural ^c 9. x

Con el propósito de atender al sector rural ecuatoriano el Ministerio de Educación Pública y Cultura pondrá en marcha próximamente el programa de atención a la marginalidad escolar rural, para lo cual el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), aprobó parte del financiamiento por un monto de 25 millones 400 mil dólares (1.649 millones de sueros, aproximadamente).

Este proyecto está destinado a mejorar los niveles actuales de enseñanza, mediante la adecuación de la

misma a las características especiales que impone el medio rural y la disminución en un 33 por ciento de los niveles de marginalidad escolar rural, proyectos hasta 1990, a nivel nacional.

El costo total del proyecto se estima en unos 33 millones 900 mil dólares (2.254.350 millones de sueros) y se beneficiarán los establecimientos educativos que están localizados en el área rural, entendiéndose como tal a concentraciones que no superen los dos mil habitantes y que la población comprendida entre 6 y 14 años de edad dentro del área de influencia de la escuela, no sea menor a 35 niños en el radio de tres kilómetros.

El proyecto comprende la elabo-

textos escolares a nivel nacional, como parte del equipamiento de cada escuela, la construcción de 1.200 aulas en aproximadamente 550 escuelas primarias rurales, distribuidas en 15 provincias del país que son Esmeraldas, Manabí, Guayas, Los Ríos, El Oro, Azuay, Bolívar, Cañar, Carchi, Chimborazo, Cotacachi, Imbabura, Loja, Pichincha y Tungurahua.

Paralelamente, se efectuará la capacitación de 4.800 profesores rurales mediante la realización de cursos y seminarios de taller en cada uno de los centros de investigación y educación que se crearán para el efecto.

El proyecto contempla además la donación de mobiliario para las es-

Atenderán marginalidad escolar rural

Un programa de atención a la marginalidad escolar rural pondrá en marcha próximamente el Ministerio de Educación y Cultura con el propósito de cubrir todas las necesidades que se presenten en ese campo.

El proyecto que está destinado a mejorar los niveles actuales de enseñanza mediante su adecuación a las características especiales que impone el medio rural y la disminución en un 33 por ciento de los niveles de marginalidad escolar rural, contará con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo, por un monto que asciende a los 25'400.000 dólares.

El costo total del proyecto se estima en 33'900.000 dólares y se beneficiarán los establecimientos educativos que estén localizados en el área rural, entendiéndose como tal a concentraciones que no superen los 2.000 habitantes y que la población comprendida entre 6 y 11 años de edad dentro del área de influencia de la escuela no sea menor a 35 niños en un radio de 3 kms.

Este proyecto comprende la elaboración, producción y distribución de textos escolares a nivel nacional, como parte del equipamiento de cada escuela; la construcción de 1.200 aulas en aproximadamente 550 escuelas primarias rurales, distribuidas en 15 provincias del país: Esmeraldas, Manabí, Guayas, Los Ríos, El Oro, Azuay, Bolívar, Cañar, Carchi, Chimborazo, Cotopaxi, Imbabura, Loja, Pichincha y Tungurahua.

Paralelamente, se efectuará la capacitación de 4.800 profesores rurales mediante la realización de cursos y seminarios-taller en cada uno de los "Centros de Investigación y Educación" que se crearán para el efecto. El proyecto contempla además la dotación de mobiliario para las escuelas y para los Centros de Educación.

Director de Educación atenderá a sector indígena

A M B A T O 7.- un pliego de peticiones por diversas comunidades campesinas. La reunión se realizó en el centro indigenista de Atocha, con el propósito de analizar inquietudes y aspiraciones expuestas por los directivos de esa área educativa.

De acuerdo con la información proporcionada, se ha llevado a cabo una reunión con varios dirigentes indígenas de Tungurahua, con la finalidad de estudiar

Luego de la reunión se ha decidido entregar la ayuda necesaria a las comunidades aborígenes, procediendo a incrementar el número de maestros en varias escuelas.

En Chile, en donde aún no se ha declarado penalmente obligatoria la instrucción primaria, jóvenes de las altas clases sociales, con noble altruismo patriótico y abnegada constancia, acuden noche a noche a los locales en diversos barrios de las ciudades, a enseñar a leer y a escribir al pueblo, sin más retribución que la grata sensación que proporciona hacer el bien.

La brillante juventud de Quito podría hacer otro tanto. Un miembro de ella -Carlos Manuel Tobar y Borgoño- fue en Santiago colaborador en esa obra humanitaria.

Nada sería más fácil para la juventud quiteña que poner en práctica esta idea. Y su resultado -la transformación del indio embrutecido, en persona consuetudinaria la más sólida base de engrandecimiento nacional.

Domingo 14 de octubre de 1984

HACE 75 años

Jueves 14 de octubre de 1909

EDUQUEMOS AL INDIO (Continuación...)

Ya que en el Ecuador es deficiente la ley sobre la materia; y ya que es tarde para intentar modificarla en el actual período legislativo conviene, al menos, dejar constancia de la poca eficacia de la ley actual y establecer la conveniencia de estudiar lo suficiente para dar el año entrante una ley que subsane los inconvenientes de la que rige y garantice completamente la instrucción primaria de todos los niños ecuatorianos.

Sábado 13 de octubre de 1984

HACE 75 años

Miércoles 13 de octubre de 1909

EDUQUEMOS AL INDIO

Es inútil una ley que impone deberes que no establece sanción eficaz contra los infractores. Como prueba de esta verdad puede citarse la ley que declara obligatoria la enseñanza primaria en el Ecuador. Poco puede contra el analfabetismo, que es la peor llaga social; pueblo que no lee no consume; si no consume no produce; y, la producción es la base de la riqueza, que es bienestar, paz y progreso.

Hace poco la prensa dio cuenta de haberse promulgado en Bolivia una ley declarando gratuita y obligatoria la instrucción primaria; en esa ley se han acordado muy buenas medidas para impedir su violación; así por ejemplo, prescribe el uso constante de ciertas insignias a los niños del pueblo, a fin de poder distinguir por ellas a los que reciben dicha instrucción y de poder detener en plena vía pública a los niños que no concurren a la escuela y multar a sus padres, tantas veces cuantas reincidencias cometan.

La expresada ley boliviana es fruto de muy serio estudio, y de excelentes resultados. En Bolivia es difícil encontrar hoy un muchacho vendedor de periódicos, beltonero o bazonero que no reciba o haya recibido la enseñanza de la lectura y la escritura. Y la gran masa de muchachos indios sigue idéntico camino. (continuará...)

Se inicia ambicioso plan de fomento a la agricultura

C.15 .X

incluye técnicos especialistas en los aspectos de mayor incidencia, para el mejoramiento de las actividades agropecuarias, desde la dotación de los bienes requeridos por los procesos productivos (insumos) hasta el empleo apropiado de los recursos forestales; desde a la comercialización de los bienes procedentes del sector y el tema de los precios que deben pagarse por ellos, hasta la educación técnica y la difusión masiva de los métodos eficaces que permitirán alcanzar los mejores resultados.

Un boletín de SENDIP asegura que el desahayo de trabajo de hoy permitirá que se discutan las líneas maestras del trabajo posterior, y se expliquen las orientaciones fundamentales de la política definida por el gobierno de reconstrucción nacional, acerca de las actividades de carácter rural cuyas rehabilitación e impulso constituyen aspectos a los que el régimen actual otorga la más decisiva importancia.

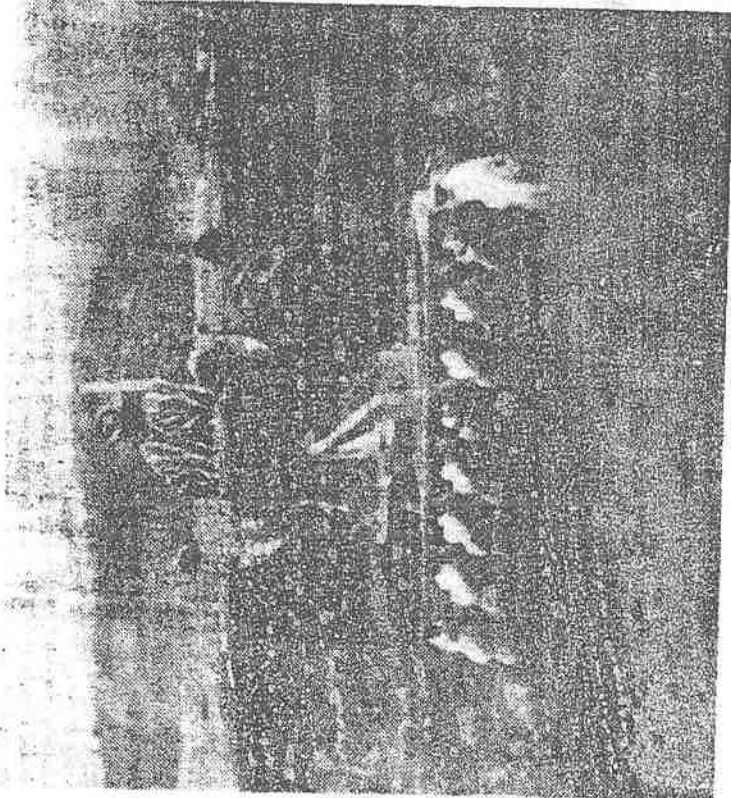
Por la tarde, los expertos visitantes sostendrán una entrevista con el primer mandatario y, a lo largo de los días posteriores, recorrerán múltiples zonas

Hoy inicia el gobierno el más ambicioso plan de fomento a la agricultura, calificado por el Presidente de la República, León Febres Cordero, como el desarrollo integral de la más importante y duradera de nuestras riquezas.

Dentro de ese marco, con un desahayo de trabajo, al que asistirán el Vicepresidente de la República, Blasco Peñaherrera, el Ministro de Agricultura, Marcel Laniado y altos funcionarios del gobierno, se inician hoy las actividades oficiales de la misión de técnicos extranjeros que prestará asesoría para la ejecución del mencionado programa agropecuario.

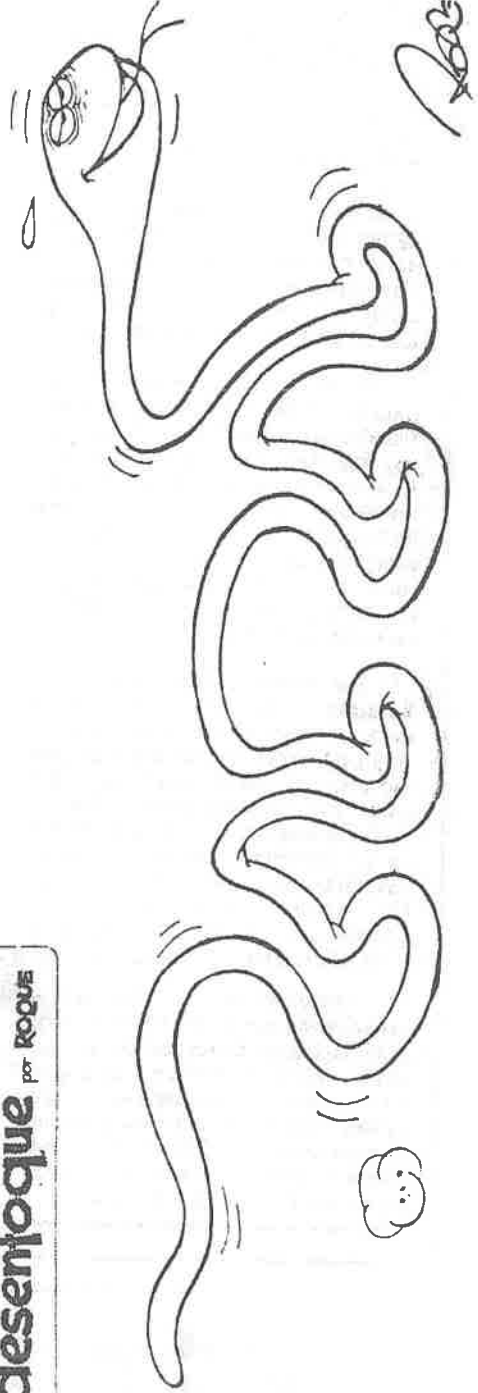
Los objetivos centrales del plan, según información oficial, son: abrir miles de puestos de trabajo, reducir las migraciones campesinas a las ciudades, aumentar la producción agrícola y disponer de excedentes para las ventas externas, diversificando las exportaciones ecuatorianas y expandiendo el ingreso de divisas que deben ser canalizadas al desarrollo general del país.

El grupo de 11 expertos de la más alta calificación, encabezado por Richard Wheeler,



El Vicepresidente Blasco Peñaherrera y los técnicos norteamericanos inician hoy el trabajo orientado a incentivar la agricultura.

desenfoque por ROQUE



Se cambia la política de la Reforma Agraria

C. 5. X

El gobierno nacional decidió cambiar fundamentalmente la política de Reforma Agraria sobre la base de una integración del minifundio y la prohibición de mayores retaceos de la tierra dentro de un marco de respeto irrestricto a la propiedad, reveló el nuevo Director Ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria y Colonización, Rafael Pérez Reyna.

Enfaticó que no se va a retacear ni "minifundizar" más la tierra ecuatoriana. Creemos que con esta política rescataremos la imagen deteriorada que el IERAC tiene en el país, dijo.

Agregó que dentro de esa nueva política se respetará irrestrictamente la propiedad y la tierra que producen eficientemente, sean estas de los campesinos agrupados o asociados en cooperativas.

Aseguró que con la aplicación de esos dos puntos la tranquilidad y seguridad retornarán al campo, comenzarán a fluir la inversión y los capitales y, como consecuencia de ello, la producción agropecuaria se optimizará.

Señaló que se retomará las acciones de trabajo que quedaron trunca como fruto de una aplicación incompleta de la Reforma Agraria. Procuraremos volverla integral —manifestó—. Exigiremos que la Reforma Agraria se ejecute con la participación de una coordinación interinstitucional entre el IERAC y todas las entidades públicas que hacen desarrollo rural.

Acceptaremos —enfaticó los planteamientos positivos que en ese sentido nos formulen para reorientar el proceso. Esos planteamientos —explicó— pueden venir de los grupos de campesinos organizados, los centros agrícolas, las Cámaras de la Producción y todas aquellas entidades que están involucradas en el desarrollo agrícola del país.

IERAC entregó títulos

a campesinos

H. 9. X

GUARANDA. El IERAC, entregó títulos de propiedad a varios campesinos en el recinto "Santa Lucía", perteneciente al cantón Echeandía, en esta provincia.

El señor Raúl Viscarra, concejal de Echeandía, expresó en su intervención que gracias a la presencia del IERAC, en esa zona, ha surgido una gran transformación en el aspecto agropecuario.

Destacó dos importantes obras que el organismo de reforma agraria ha realizado en "Santa Lucía", dotándole del financiamiento para la construcción de una escuela y la entrega de títulos de propiedad a los campesinos.

Señaló que los pueblos marginados deben merecer la atención de los gobiernos seccionales y provinciales, y agregó que en esta zona se pierde gran parte de la producción agrícola porque no existen carreteras y caminos vecinales, que permitan a los campesinos sacar sus productos en las cosechas.

"Esta situación tiene que ser solventada de inmediato y en ese orden el nuevo concejo cantonal de Echeandía hará su primera gran obra trayendo un camino a esta zona de enorme producción", dijo Viscarra.

Por su parte el Ing. Hamburgo Calles, director ejecutivo encargado del IERAC, señaló que era un honor para él, entregar los títulos a los colonos de "Santa Lucía" al tiempo que anunció que en los próximos días se entregarán otros títulos de propiedad a los colonos aledaños al lugar.

Se propenderá a integrar el minifundio: Reyna

H. 7. X

Se dará apoyo al campesinado, pero Reforma Agraria no será "retaceo de la tierra", dice nuevo director del IERAC

La acción del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización se orientará a garantizar la tenencia de la tierra que cumpla con su función social y esté debidamente cultivada; a la integración del minifundio en comunas o cooperativas para que sean productivas y eficientes; a completar el incompleto proceso de reforma agraria con el apoyo de infraestructura y tecnología, de acuerdo al criterio del nuevo director, Ing. Rafael Pérez Reyna.

Punto esencial en el nuevo trabajo de la entidad "será el desterrar toda presión política en el funcionamiento de la entidad, y convertirla en un organismo eminentemente técnico", indicó.

Definió al IERAC como "el brazo de avanzada social en el país" y que la reforma agraria no será retaceo de tierra.

"No se trata de entregar determinado número de hectáreas, dijo, sino que junto con eso, todo el apoyo al campesino para que pueda ser eficiente, lograr productividad, contar con la infraestructura necesaria, con fertilizantes, maquinaria. Propendemos a una reforma agraria integral, con el esfuerzo de todas las instituciones que tienen que ver con el desarrollo de la zona rural".

"Se pretende, añadió, que el IERAC disponga de sus propios recursos". En esta línea dijo que debía reconceptuarse el valor de la tierra, ya que el precio de una hectárea destinada a una industria tan rentable como la camaronera, no puede ser igual que la destinada a cultivos. En su versión, los recursos captados en entrega de tierras para este tipo de usos, pueden brindar a la entidad las posibilidades de realizar sus programas de acción.

Indicó que propenderá a la moralización de la entidad y a lograr una mayor agilidad en los trámites.

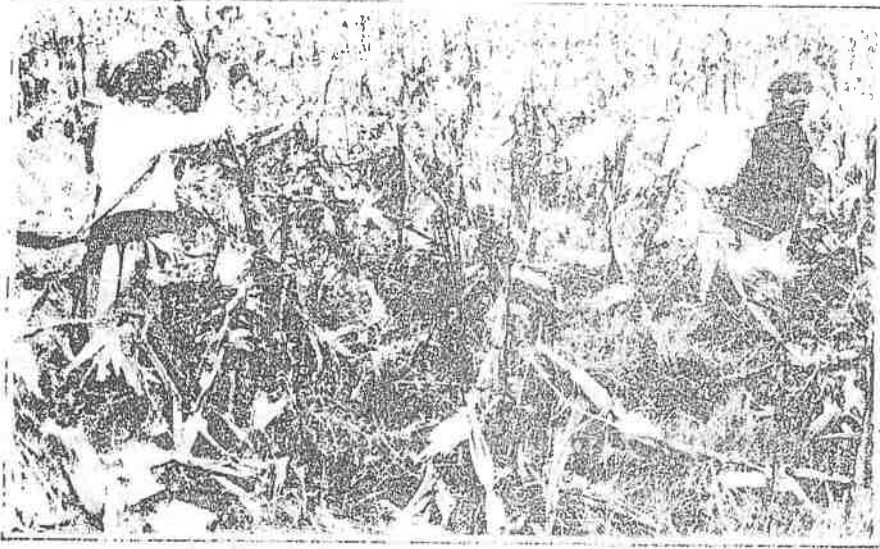
Explicó que no se promoverán cambios a la ley de Reforma Agraria. "La ley es buena, señaló, pero falta racionalizar su puesta en práctica. Hacerla pragmática y convertir en realidad la entrega de semillas, asesoría técnica, etc. No solo la entrega de títulos de dominio".



LA TIERRA : ESENCIA DE LA VIDA CAMPESINA

D.P. 14

Doctor Ramiro Larrea S.



Según el doctor Ramiro Larrea, miembro de la Comisión Permanente de Amparo de los Derechos Humanos de la Universidad Católica de Guayaquil, la lucha por la tierra en nuestro país es un empeño que ha delatado un "verdadero río de sangre, persecución y sufrimiento" pero que no ha logrado aún poner fin a la pobreza, la explotación y a la miseria campesina. Y esto después de veinte años de haberse iniciado el proceso de Reforma Agraria.

"Si consideramos que la tierra para los campesinos es no sólo un medio de trabajo o un factor de producción, sino la esencia de su propia vida, la base de su estabilidad y seguridad y el fundamento de su organización social, podemos entender lo necesaria que resulta la reforma de la estructura agraria y del régimen de tenencia de la tierra".

La Declaración Universal de los Derechos Humanos (Art. 17) proclama que "toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente". El Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (Art. 11, No. 2) que "hay que perfeccionar o reformar los regímenes agrarios de modo que se logren la explotación y la utilización más eficaces de las riquezas naturales". Y la Constitución del Ecuador menciona claros principios en relación a la tenencia de la tierra y prohíbe el latifundio (Art. 48, 50, 51). Sin embargo, vivimos con una injusta estructura agraria, ya que el 68% de la

total de explotaciones son minifundios; los propietarios de más de 100 hectáreas ocupan el 48% de la tierra cultivable, mientras que los propietarios de menos de 5 hectáreas ocupan apenas el 7%.

Frente a esta situación se vuelve imprescindible un proceso de Reforma Agraria que modifique sustancialmente la estructura de propiedad vigente. Hay que lograr la revolución del campesino, el incremento de la producción, productividad y niveles de una racional y justa redistribución de la tierra y la riqueza rural; la subordinación



ción del uso de la tierra al bienestar campesino.

UN PROCESO A CUENTA GOTAS

Acciones contrarias y estrategias negativas han impedido hasta ahora la aplicación de una verdadera Reforma Agraria. Algunas de sus expresiones han sido:

a. Considerar que la Reforma Agraria tiene matices radicales que han afectado la producción en el campo y han generado situaciones sociales graves. En verdad, del texto de la Ley de Reforma Agraria se desprende que se deja intacto el latifundio, forma de tenencia criticada aún en el esquema de la rucionalidad caoitalista...

b. Carencia de acciones complementarias de crédito, capacitación, asistencia técnica, comercialización de productos agropecuarios.

c. Desconocer la naturaleza jurídica del proceso, que es una acción pública de interés social y de carácter eminentemente administrativa de parte del Estado...

d. Sustituir la Reforma Agraria por la Colonización. En las adjudicaciones legalizadas en el período 1964-1982, el 73% de las hectáreas se adjudicaron para colonización y el 27% en procesos de Reforma Agraria...

e. Sustituir la Reforma Agraria por programas de Fomento Agropecuario, para lo cual las instituciones financieras nacionales e internacionales orientan las inversiones y préstamos a fin de acelerar la transformación y modernización capitalista en el agro. Esta es la orientación de la Ley de Fomento Agropecuario de 1979.

DAR UNA RESPUESTA

Hay medidas y mecanismos para defender el derecho a la tierra y la supervivencia de las organizaciones campesinas presionar por la aplicación de un auténtico proceso de Reforma Agraria que implique la afectación de los latifundios, luchar por la derogatoria de la Ley de Fomento Agropecuario, buscar la eliminación de la rentitud en los trámites legales y de los obstáculos como los del reglamento de aplicación de la Ley de Reforma Agraria (4 de Agosto de 1982) denunciar por inconstitucional el Decreto 062 que obliga a las cooperativas agrícolas a reinscribirse en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, pues coarta el derecho a la libre asociación, garantizado en el Artículo 19 Numeral 12 de la Constitución.

Con el panorama descrito y un modelo neo-liberal por delante —mantuvo el Doctor Larrea— los campesinos tendrán que luchar por su autodesarrollo y autosuperación frente al asistencialismo y al desarrollo productivista. En esta lucha lo fundamental es la organización y movilización.

Lección de ecología del jefe indio

Por Osvaldo Báez Tobo

La carta que dirigió Seattle, jefe de la tribu Suwamish, al presidente de los Estados Unidos y publicada recientemente por SUMA (*) es ciertamente una maravillosa proclama por la conservación de la naturaleza y sus recursos. Escrita hace 129 años conserva la fuerza de una cuestión fundamental y a la vez tiene la frescura de un fruto silvestre.

La carta contiene varios principios ecológicos implícitos en un texto realmente hermoso, vibrante y humano; a la vez que traduce el carácter de la relación hombre-naturaleza que rige a su comunidad, y que es muy distinta de aquella que inspiró a la civilización industrial.

"Habéis de saber -dice Seattle- que cada partícula de esta tierra es sagrada para mi pueblo. Cada hoja resplandeciente, cada playa arenosa, cada niebla en el oscuro bosque, cada claro y cada insecto con su zumbido son sagrados en la memoria y experiencia de mi pueblo". En verdad, cada hombre de la tribu y más aun cada ser vivo o inerte de la naturaleza es entendido y tratado, en la cosmovisión del gran jefe, como parte de ese gran conjunto armónico que es la naturaleza, cuando afirma: "somos parte de la tierra y ella es parte de nosotros".

La comprensión clara de los ciclos biogeoquímicos de la materia en los ecosistemas, aspecto básico de la ecología moderna, se deja entrever en la sabiduría y admonición de quien sí sabe cómo enseñar a sus hijos, cuando dice: "vosotros debéis enseñar a vuestros hijos que el suelo bajo sus pies, es la ceniza de los abuelos".

"Debéis enseñar lo que nosotros hemos enseñado a los nuestros: que la tierra es nuestra madre. Todo lo que afecta a la tierra, afecta a los hijos de la tierra". Con ello confirma más que un conocimiento empírico de la realidad, una gran sabiduría para la coexistencia pacífica con la naturaleza. El Homo consumens arrogante y superior, dominador de la naturaleza, contrasta con la modestia del ser emergente, fruto de la tierra y de la evolución, cuando exclama: "la tierra no pertenece al hombre sino el hombre a la tierra". "El hombre no ha tejido la red de la vida, es sólo una hebra de ella". Y destaca el inmenso valor del aire, del agua, de la floy y del ave, frente al gigantismo industrial que advierte ya en el "humeante caballo de vapor".

La interdependencia de los seres de la comunidad biológica está presente en el pensamiento de Seattle en la expresión: "si todos los animales hubiesen desaparecido, el hombre moriría... porque todo lo que ocurre a los animales pronto habrá de ocurrir al hombre, todas las

Un biólogo ecuatoriano comenta la carta de Seattle, jefe de la tribu piel roja de los Suwamish, publicada recientemente en la revista SUMA

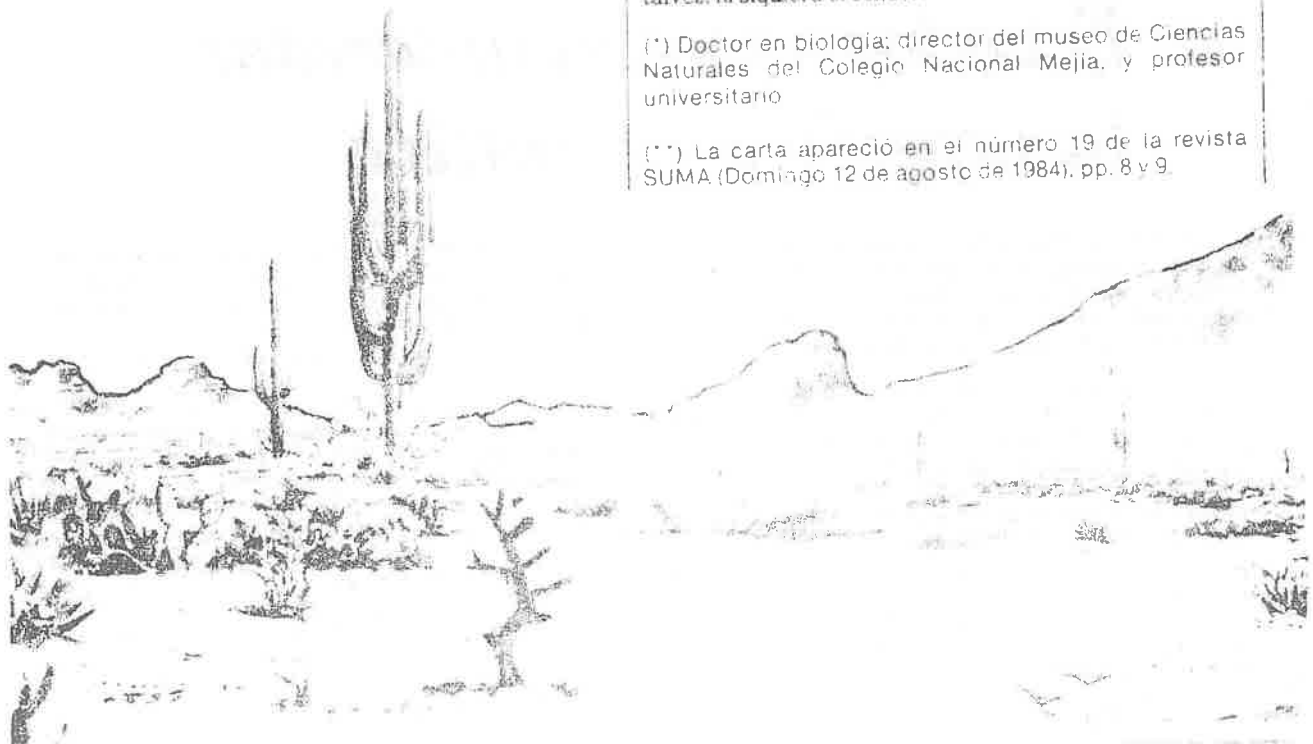
cosas están relacionadas entre sí. Los hombres blancos también pasarán. Tal vez antes que las demás tribus". Y la contaminación del ambiente, subproducto de la sociedad de consumo, fue avizorada ya hace más de un siglo por el "salvaje" piel roja: sus palabras tienen el sabor de una sentencia: "si contamináis vuestra cama moriréis alguna noche sofocados por vuestros propios desperdicios. El hombre blanco parece no sentir el aire que respira. Al igual que el hombre muchos días agonizante se ha vuelto insensible al hedor", generando por la contaminación del aire, del agua o del suelo.

Seattle, erigido por su tribu en portavoz y lengua de su pueblo, defiende ardorosamente la paz de la naturaleza y los valores de su cultura. Se manifiesta incapaz de entender la manera de ser y de actuar del hombre blanco, "porque es un extraño que llega por la noche a sacar de la tierra lo que necesita. Porque la tierra no es su hermano sino su enemigo. Cuando la ha conquistado la abandona y sigue su camino. Su insaciable apetito devorará la tierra y dejará detrás de sí sólo un desierto. Tratan a la tierra y al cielo como si fueran cosas que se puede comprar, saquear y vender. ¿Cómo podéis comprar y vender el cielo y el calor de la tierra?" "Interroga el gran jefe Seattle, que sin pretenderlo da una lección de ecología y humanidad al presidente del estado más poderoso de la Tierra. Sin pretenderlo, también, se convierte en portavoz de más de media humanidad, y llega ahora con su mensaje nacido en las entrañas del tiempo, para condenar el atropello, la explotación, el saqueo de los recursos naturales, y los afanes de exterminio de las culturas nativas, tanto al norte como al sur del río Grande.

Allá están los nativos cercados en sus reservaciones; aquí están nuestros indígenas confinados en los gelidos páramos de los Andes; allá ya no están ni el ciervo ni el búfalo; aquí ya no estarán más ni el venado, ni el tapir, y tal vez, ni siquiera el cóndor.

(*) Doctor en biología; director del museo de Ciencias Naturales del Colegio Nacional Mejía, y profesor universitario

(**) La carta apareció en el número 19 de la revista SUMA (Domingo 12 de agosto de 1984), pp. 8 y 9.



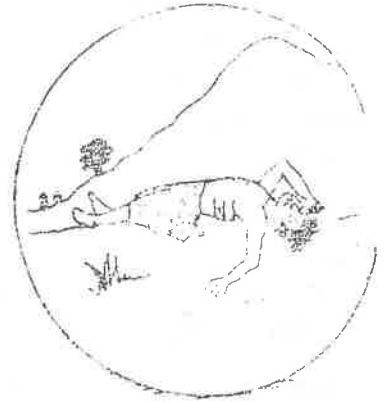
Despojan vestimenta a conjunto Los Yuos

C. 15.X

Delegación del Ministerio de Agricultura y Ganadería en Tena, con el argumento de que la ley de fauna prohíbe tener dichos objetos extraídos de los animales de la selva.

Por este motivo, ahora los Chaguamungos ven impedidos de continuar sus presentaciones artísticas, a través de las cuales han conseguido gran prestigio en el ámbito nacional e internacional abriendo paso a los primeros en el país y antes en la Amazonia ecuatoriana.

Narváez en su denuncia dio a conocer que el grupo se preparaba para intervenir en el festival latinoamericano de Radio Educativa, organizado por CILSPAL, para el próximo 15 de octubre en la ciudad de Quito, por lo que exige la devolución de la citada indumentaria que ha sido sustraída en forma ilegal.



pojados de su vestimenta que es confeccionada con pieles de animales salvajes de típicos colores y que utilizan para presentaciones artísticas.

El censurable acontecimiento, según lo denunciara a Ecuadoradio Carlos Alvarado Narváez, director del grupo, fue consumado por ciertos funcionarios de la

Realizan diagnósticos de salud en área rural

C. 8.X

En el Ministerio de Salud se informó que se han realizado diagnósticos de salud con la participación de los pobladores de varias comunidades del país, dentro de su programa de extensión de cobertura con servicios de salud hacia el área rural.

Se añadió que los diagnósticos tienen el propósito de conocer la situación real de las comunidades, a fin de que permita analizar conjuntamente con ellas la problemática encontrada y orientar a sus miembros con acciones tendientes a elevar el nivel de salud y sus condiciones de vida.

contribuyendo al mejoramiento social y económico de esas áreas marginadas.

Esos trabajos de investigación que fueron elaborados y planificados por la División Nacional de Desarrollo Comunitario con la ayuda de las direcciones provinciales de Salud se realizó en las comunidades de la parroquia de Pandoa, provincia de Tungurahua; Multitud, provincia de Chimborazo; Pilalo y Sigchos, provincia del Cotopaxi, bajo la responsabilidad del personal de la División.

Cayapas recibirán ayuda técnica

H. 1. x

Se rescatará los diseños auténticos de la zona, se mejorará los sistemas de producción para perfeccionar los acabados de las artesanías y se ayudará en la comercialización de productos

El director ejecutivo del Centro Nacional de promoción de la Pequeña Industria y artesanía, CENAPIA, ingeniero Omar Guerrero Aguirre, informó que esta institución prestará asistencia técnica a la comunidad de los Cayapas y les apoyará en la comercialización de sus productos artesanales.

Guerrero Aguirre dijo que el CENAPIA elaborará un programa de asistencia técnica para rescatar los diseños auténticos de la zona, mejorar los sistemas de producción, perfeccionar los acabados de las artesanías y ayudar en la comercialización de sus productos, conformando grupos para que las acciones no sean aisladas y pueda beneficiarse por entero la comunidad, sobre todo con la apertura del mercado nacional y extranjero.

Los Cayapas o Chachis pueblan la zona norte de la provincia de Esmeraldas, en



Un aspecto de la reunión, para coordinar la ayuda del CENAPIA

Muisne y Conodé. Los Cayapas se dedican a la cestería, confección canastas, bolsos, con fibras vegetales como la rampia, hoja blanca, chocolatillo y pingüña que resaltan por sus colores naturales y llamativos.

Según expresó Guerrero Aguirre, para este programa se cuenta con el apoyo de

Consejo Municipal de Eloy Alfaro, provincia de Esmeraldas, para la transportación fluvial.

Recientemente viajó una comisión integrada por técnicos de CENAPIA y OCEPA a esa localidad para adquirir artículos de cestería, los mismos que serán exportados en su mayor parte a

Los Colorados, la agonía de un pueblo que se resiste a morir

C. Supl. Dom. 30. IX - 84

S i bien la de los Colorados es una de las sociedades aborígenes de mayor contenido cultural, y merece, por lo tanto, amplias y exhaustivas investigaciones etnográficas, no motiva esta reseña el anhelo de destacar únicamente los valiosos de su personalidad modal.

La Nación Colorado constituye la vital continuidad del venero creativo de la civilización de los Caras — que tanto influyó en América precolombina —, y su pueblo fue el primero en reclamar la liberación del hombre total con el levantamiento comandado por el cacique Titira en 1545; además, a la ciencia universal le interesa el esclarecimiento de su origen y su antigüedad. Es necesario reconocer que después de que los colorados se fusionaron con los quitus, lograron estructurar una verdadera comunidad histórica, aquella que sentó las bases primeras de nuestra nacionalidad.

La familia social o nudo de sangre de los colorados, estructurada en base al parentesco, dio origen al "Asambulu" o comunidad histórica, vértebra y cimentación de las formaciones socio económicas o comunitarias del Reino de Quito.

Estas estructuras sociales nativas, luego de atravesar las cinco etapas de su propio proceso (desde la gran familia hasta los reinos o imperios comunitarios), resistieron la introducción de las destructivas cuñas sociales que introdujeron los cuzqueños. Y, habiendo salido victoriosos por sobre la aparente integración de Tahuantinsuyo, tuvieron luego que enfrentar a los conquistadores españoles.

La gran familia social aborígen no sucumbió al interior del sistema encomendil ni a pesar de la denigrante

esclavitud de la mita. Ni los repartimientos ni las reducciones de indios, encaminados a deteriorar el sistema religioso y a formar nuevos pueblos, pudieron destruir nuestra organización comunitaria.

Durante el fortalecimiento del feudalismo en nuestro territorio, la comunidad histórica aborígen se replegó en torno a los grupos que habían permanecido libres. Refugiados en ellos se vigorizó y resistió el tiempo, mientras el concertaje y el huasipungo (sucesivas etapas y técnicas de dominación europea), lograban matar sus raíces de la "bulguaya".

Posiblemente en nuestro tiempo, abolido ya el huasipungo y generalizado el sentimiento de reivindicación y salvaguarda de las naciones aborígenes, ciertas instituciones sociales están conduciendo a nuestras minorías étnicas hacia un nuevo concertaje.

¿No está, acaso, la cooperativa asfixiando a los pueblos nativos so pretexto de la modernización y tecnificación de los elementos sociales? Los Colorados, como sociedad, pueblo y cultura deben dejar de ser un simple atractivo turístico — una fuente de múltiples manifestaciones folclóricas y consolidarse, en el tiempo y en el espacio, como una nación que enfrenta airosa la lucha generacional, la ocupación progresista de sus tierras y el corrosivo fenómeno de la culturación.

La lucha generacional que está viviendo el pueblo Colorado en su propio interior, entorpece al fluir de su cauce histórico; pero debería orientarse hacia un definitivo reconocimiento sociopolítico de que su grupo étnico es una generosa matriz a la que le asiste el derecho a restablecer su presencia histórica, conservando los recios perfiles de su identidad.

Para ello es indispensable la promulgación de leyes de salvaguarda — no de meras o supuestas minorías étnicas — sino de nacionalidades aborígenes y la consecuente declaración de áreas histórico-culturales de desarrollo, una de las cuales debe ser la de la familia social de los Colorados.



Cocaniguas, ¿cuna de los colorados?

Los colorados más viejos cuentan que sus antepasados llegaron de Cocaniguas

SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS. Una de las formas de enriquecer el presente y afirmar el futuro de un grupo humano es descubriendo elementos que sean una presencia de sus orígenes, un contacto mayor con las raíces.

Eso está por ocurrir, si el señor Holger Velasteguí confirma que los vestigios presentados en su libro, "Santo Domingo de los Colorados", pertenecen a la legendaria Cocaniguas, centro mayor de la cultura colorada, cuya existencia se afirma, pero nadie sabe dónde.

El enigma

Cocaniguas significa en colorado, "Matriz de pueblo", y también "símbolo del Achioté", o "semilla de fuego". Según esta traducción, se trata del hombre de la aldea matriz de los yumbos colorados.

Pero hay más. Tal como lo señala el señor Olguer Velasteguí en su libro "Santo Domingo de los Colorados", lanzado ayer, varios cronistas españoles -Carranza, Contero, Parra, Cabello y Balboa- hablan del valeroso Cacique Titira que se enfrenta en 1547 a los españoles en el Pucará de Cacaniguas. Esto, agrega Velasteguí, explicaría los relatos sobre fortalezas, o construcciones tipo fortaleza, que estarían ubicadas en planicies entre los ríos Malaute y Cocaniguas.

Los descubrimientos

Los testimonios recogidos por el autor indican que los colorados más viejos cuentan que sus antepasados vinieron de Cocaniguas, huyendo de una epidemia de viruela que estaba exterminando a su gente. Pero no hay datos más concretos.

A partir de 1959, en que Velasteguí llega a Santo Domingo de los Colorados, empieza la recopilación de la información que se vuelca en las páginas de este interesante libro -el primero sobre Santo Domingo y su etnia originaria, manifiesta el Sr. Velasteguí- cuyo material sobre Cocaniguas fue recogido en las más diversas fuentes. Dueños de fincas que tropiezan con objetos enterrados, o en la arena del río. Colonos que traen muestras de cultivos de pita encontrados en medio de la montaña, evidentemente llevados alguna vez por la mano del hombre y según se afirma, abandonados hace cientos de años. Restos de vasijas, cuentas, partes de utensilios domésticos. Todas las evidencias fueron halladas en el sector del Río Cocaniguas, a 40 km. de Santo Domingo de los Colorados, en dirección a puerto Los Bancos.

La reconstrucción del pasado

El actual gobernador de Los Colorados, Nicanor Calazacón, visitó la zona mencionada y estimó que las evidencias encontradas eran de su cultura.

Sin embargo, la tarea recién comienza. Los científicos deben hacer las investigaciones apropiadas y, sobre todo, el Estado tiene que dar su apoyo para que lo que son las señales de Cocaniguas puedan convertirse en un mensaje completo, para afirmación de la historia y la cultura de los Colorados.

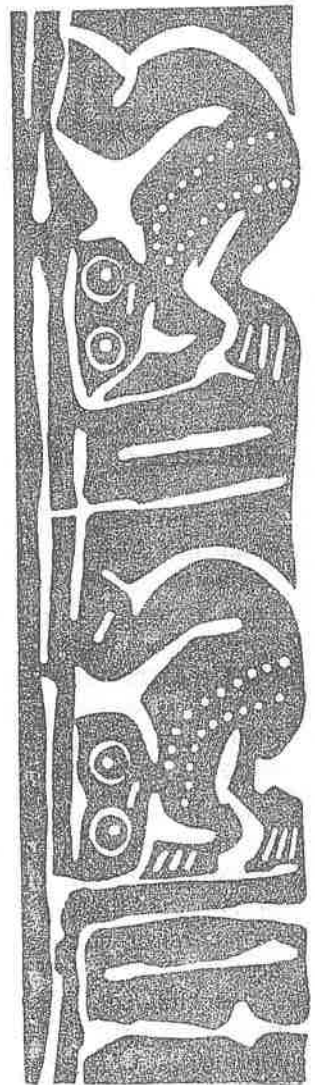
En ese sentido, las "recomendaciones" del libro del Sr. Velasteguí sobre la defensa de los hombres que le dieron el nombre a Santo Domingo, son del todo remarcables y completan su preocupación arqueológica:

-Solución al problema de la tierra

-Construcción de casas típicas recuperando la tecnología colorada.

-Creación de un colegio artesanal colorado.

-Preservación del medio ambiente, base de la cosmovisión y cultura de los colorados.



República Federal Alemana

ayuda a la nación shuar C.2.x

La Asociación Alemana para la lucha contra el hambre en el mundo, viene ejecutando programas de ayuda a comunidades marginadas de Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia. Esta institución tiene su sede en Bonn y fomenta programas de autoayuda a los países en desarrollo, que tengan como finalidad mejorar su nutrición y elevar la productividad en las áreas rurales.

En la actualidad, la asociación, mantiene un programa agropecuario destinado a mejorar los márgenes de producción y productividad del pueblo Shuar, incluyendo los sistemas de transporte y el mejoramiento de las estructuras de ventas en el mercado nacional.

Se informó que a fin de exponer su lucha por la supervivencia realizaron una gira por Europa tres dirigentes de pueblos aborígenes del Amazonas: Everisto Nugkuag Ikanan, representante de los aguarunas y los Huam-Gisa, del Perú; Alvaro Sampaio Tukano, de la unión de pueblos indígenas del Brasil; y Alfredo Viteri, presidente de la federación de comunidades indígenas del Ecuador. Ellos estuvieron en Austria, Francia, Bélgica, Holanda y Alemania Federal, donde en diversos organismos internacionales expusieron su situación. Sobre todo pidieron a las empresas multinacionales ser prudentes y solicitar la cooperación y asentimiento de las corporaciones indígenas cuando se trate de realizar proyectos en territorios amazónicos donde ellos tienen su domicilio y los medios de subsistencia que desde hace siglos les otorga la naturaleza.

LA AMAZONIA Y SU REALIDAD

POR: LUIS A. ROMAN S. EP 8-IX

Una vez más me ha tocado empuñar la lanza y empezar a luchar contra la inoperancia, ceguera y lo que es peor con la indiferencia de mis coterráneos y de las Autoridades Seccionales que están en el deber ineludible de DEFENDER A CHIMBORAZO Y A RIOBAMBA; confío que con el cambio de Autoridades, se llegue a comprender toda la trascendencia que tiene para nuestra provincia; una vía expedita de penetración al Oriente o Amazonía.

Mucho se ha hablado sobre la carretera Guano-te-Macas, estoy plenamente identificado con los justísimos anhelos de los señores guanoteños; esta carretera tiene una importancia vital para la zona austral de nuestra provincia; pero con pesar me pregunto ¿si a partir de la Laguna Negra en el Atiño y descendiendo por la margen izquierda del Río Upano va ir esta carretera; y, si el límite natural del Parque Nacional Sangay es precisamente esta margen izquierda, qué zonas van a incorporarse a la colonización, bien sea espontánea como dirigida? ¿qué objeto tendría para toda la provincia y especialmente para los señores guanoteños tener una vía carrozable de penetración, cuando esta carretera solamente va a recorrer terrenos que pertenecen al Parque Sangay? ¿Dónde quedarían las divisiones, las esperanzas y los sueños de trabajar en estas zonas fértiles y prometidas? Sin el menor deseo de polemizar, sería bueno que el Intendente del Parque Nacional Sangay, nos analice las ventajas que tiene y tendría la provincia de Chimborazo y especialmente para

y el establecimiento del Parque Nacional Sangay; que se nos dé una explicación, en dónde vamos a trabajar todos los chimboracenses que quieran entrar a colonizar aprovechando de la apertura de esta importantísima carretera.

Quiero dejar bien en claro que no me opongo a que exista el Parque Nacional Sangay; a lo que me opondré tenazmente es a que sea solamente mi Provincia la Marginada; marginación, cruel, injusta y antipatriótica. En las siguientes entregas iremos analizando cómo nuestra provincia de Chimborazo está siendo tratada, por quienes están en el deber de salvaguardarla y ampararla. Es hora de que se sepa toda la verdad referente a la Amazonía y es hora también que se desenmascare a esos ex-Funcionarios tanto gubernamentales como seccionales que traicionando los altos intereses de nuestra provincia, permitieron, fomentaron y alentaron la marginación de Chimborazo sobre sus zonas de influencia para la colonización.

Por prudencia se ha callado, muchas ocasiones, el grito airado de protesta que afloraba a nuestros labios, pero ahora quisiera preguntar qué hicieron los chimboracenses que ocuparon puestos de privilegio y que debía haber defendido a Chimborazo? La historia vertical y justa de los pueblos los encasillará y será esta misma historia la que los ubicará en el verdadero sitio que les corresponde (Continuará)

LA AMAZONIA Y SU REALIDAD

Ep. 19. IX

Por: Luis A. Román S.

oy a tratar sobre otra
nuestra provincia; aspi-
ción que parecía iba a
iniciar con el mejor de
éxitos, pero como siem-
ha sucedido con Chim-
zo sólo quedó en eso,
una aspiración más y u-
neta frustración. Se
de la carretera Río
de Huamboya. Ma-

Chamborazo vivim
y una esperanza con la
ción de la Cédula que
denominó "Orientalis"
y las parroquias de Lío
y Pungará avisaron
sus horizontes, llenos
posibilidades y progre-
pero esta carretera
do trunca y dejó en los
ños de muchos apas-
los orientales el so-
mo amargo de otro su-
roto. A duras penas es
carretera avanzó hasta
alturas de Alco y allí
coló como un monumen-
a nuestras autoridades
burecraticas y secro-

des.
tase hermoso sueño que
tragan mis paisanos de
coy y Pungará de ver con-
tarse aun cuando sea en
año dos mil esta carre-
ta, tiene que irremedia-
mente acabarse, pues a

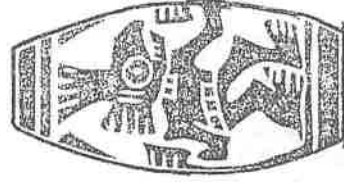
la altura de Alco tenemos
ya una Guardería del Par-
que Nacional "Sangay"
estorbando y evitando a
todo trance la cristaliza-
ción de los anhelos de o-
tra porción de chimbor-
ceños; y, lo que es más
grave todavía, es que la
parroquia de Huamboya se
cuenta dentro de las ti-
erras que pertenecen al par-
que "Sangay". ¡Por Dios!
que alguien nos explique
qué se trata de hacer con
nuestra provincia.

Para los que no han te-
nido oportunidad, curiosi-
dad o tiempo de leer, mis
modestos trabajos anterio-
res, quiero informarles que
desde el límite Sur orien-
tal de nuestra provincia,
esto es desde la Laguna
Negra en el Atillo, hasta su
límite Nor Oriental, en la
Cordillera del Plautas y a
todo el largo de su zona
de influencia de coloniza-
ción en la Amazonia u O-
riente, la Provincia de
Chamborazo, soporta la in-
justicia más grande que se
puede infligir a una porción
de nuestra Patria, y es que
en este inmenso límite o-
riental, se ha declarado
"Parque Nacional", dejan-
do sin ninguna opción a la
provincia de Chamborazo,

fréjol, maíz, soya, naranja,
caña de azúcar, etc. hace
que esta región sea mirada
con respeto y admiración
por su feracidad y abun-
dancia; su enorme poten-
cial maderero apenas ex-
plotado, hace que esta des-
comunal reserva, espera la
mano creadora del hombre
para enriquecer a nuestra
provincia; sus pastizales
de primer orden, hacen
presumir una super abun-
dante producción de carne
y leches. Por todas estas
consideraciones es que to-
das las provincias que tie-
ne sus áreas de influencia
hacia el Oriente las profe-
tan y tratan de abrir a to-
da costa carreteras de pe-
netración y por ende la co-
lonización viene a enrique-
cer a la provincia bene-
ficiaria. Pruebas al canto:
Carchi con su carretera a
Tufiño, Pichincha con la
Quito - Baeza - Coca - La-
go - Agrio y otras zonas
más; Tungurahua con la
Ambato - Baños - Puyo -
Tena y su ramal de salida
al Coca, Azuay con la Sig-
sig - Gualaquiza - Macas;
Loja con la Loja - Zamora;
es decir que no se puede
negar que en gran parte to-
das estas provincias traba-
jan tesoneramente, para
que sus hijos tengan la me-
jor oportunidad de trabajo

y producción. Ruego me
disculpen si omití la pro-
vincia de Cotopaxi con la
Salcedo - Napo; si hay o-
tras omisiones, es por la
breve razón de que ig-
noro lo que pueda estar ha-
ciendo Imbabura, y Ca-
narí; la provincia de Bolí-
var por no tener a la ve-
influencia hacia el Oriente
no la podemos incluir; y en
Chamborazo, como en
provincias, así que he de
ubicar en la Amazonia
el Parque Nacional "San-
gay" la posibilidad de
pequeña abstracción en su
colonización en las zonas
de las amazonías.

(Continúa)



La Amazonía y su realidad

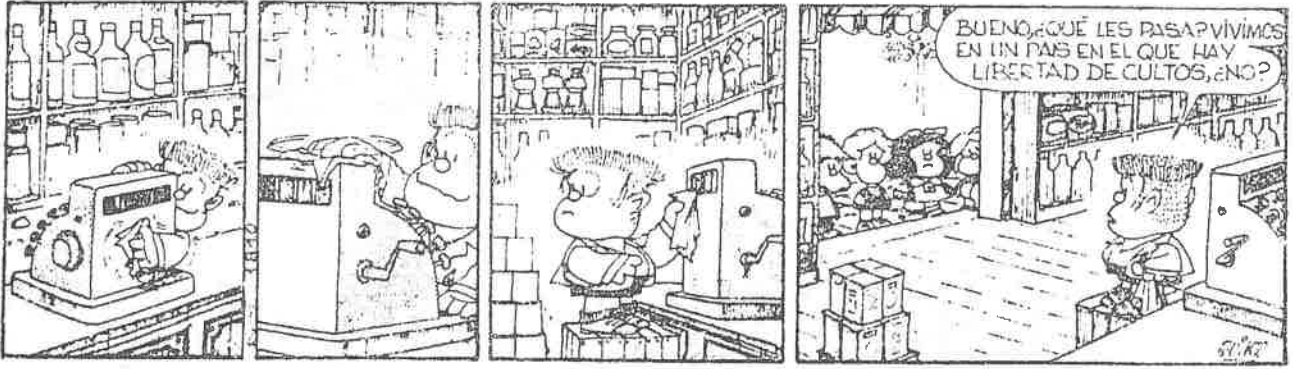
POR: LUIS A. ROMAN S. Ep. 3 · X

Es triste recordar a los amigos, que con su im- pronta marcaron la senda por donde forzosamente tendríamos que marchar. Recordar a Monseñor Silvio Luis Haro Alvear, es lanzar una mirada retrospectiva a uno de los momentos cumbres de la Amazonía Central; cuando el caballero ambateño, Don Milton Salgado Carrillo, entregaba a tres provincias el magnífico Puente sobre el Río astaza; y Monseñor Haro Alvear en frases sencillas y grandes, elogió esa obra magna para la colonización y que los que habitamos en esas zonas teníamos la oportunidad de seguir haciendo presencia de Patria en las inmensas soledades de la Amazonía. Monseñor Haro dijo estas bellas palabras: "cuando se hayan li- nado las asperezas del falso regionalismo; cuando todas las provincias de mi Patria comprendan que son hermanas en sus necesidades y esperanzas; y cuando bajo el impulso creador del hombre ecua- toriano, la Amazonía llegue a ocupar el sitio que le corresponda, entonces haremos del Ecuador un País rico y progresista; y, cuando este hermoso puente empiece a prestar los reales servicios pa- ra los que fue construido y lleguemos hasta el Pa- ñora y todas las riquísimas zonas del Palmar, Cuchi- rabo-Petrona-Mera, La Alegría y, podamos contem- plar el fruto de nuestros hermanos, entonces po- drems decir orgullosos que el Ecuador se empieza a integrar como nación. Gracias señor Prefecto de] Tungurahua, por dar inmenso abrazo a mi provincia Chimborazo". Recuerdo que dos dilectos amigos de mi provincia también estuvieron presentes y a ellos me remito, ellos, hombres de todas las lati- tudes, estuvieron con nosotros sintiendo la emo- ción sublime del ecuatoriano, que siente muy hon- do el amor a esta bella tierra nuestra. Don Enri- que Bazante Larrea y José Garcés Meza, Boliva-

riense y Tungurahuense, respectivamente, nos a- gentaban a los pocos chimboracenses, que en ese instante decíamos: ¡presente!, al beneficio que isin saberlo recibía Chimborazo, en sus mejores zo- nas de colonización; ellos, los amigos de mi pro- vincia, entregaban su tiempo y recursos, para su- plir la falta de quienes tuvieron el deber ineludible de recibir esta obra que unía también a Chimo- razo y a Morona Santiago, con la provincia de Tun- gurahua. La presencia de estos tres caballeros, su- plió con creces, la falta de nuestras brillantes Au- toridades de ese entonces, como Agricultor — A- mazónico y chimboracense, vuelva agradecerles el habernos honrado con su presencia y darnos sus palabras de aliento y fortaleza.

En esta ocasión se puso en tapete nuevamente un viejo anhelo de las parroquias orientales de Chimborazo; y, es la de tener una vía de acceso al Palmar, Cuchi — rabo, Petrona Mera, La Alegría; vía de acceso que se le denominó, en artículo anterior, como la CARRETERA TRONCAL CENTRO AMAZO- NIA; esta carretera que partiendo de Riobamba tie- ne como punto de llegada el cantón Pañora, incor- pora a la producción agrícola - pecuaria - forestal - minera - industrial, extensas tierras que por dere- cho le corresponden a Chimborazo.

El flamante cantón Penipe, tiene con sus Autori- dades, un deber y un viejo sueño que hacer reali- dad y es que la CARRETERA TRONCAL CENTRO A- MAZONIA que atraviesa tierras del cantón Penipe llegue hasta el cantón Pañora. Aún me permitiría so- ñar que con esta carretera, Penipe, nunca mendiga- ría rentas para su progreso, sino que sería autosu- ficiente en recursos económicos, agrícolas, pecua- rios etc.



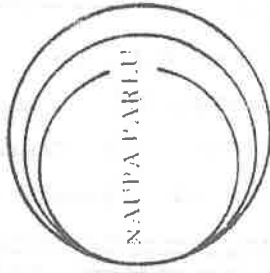
Ya están en
circulación

Adriana Bianchi

**HIERBAS MEDICINALES
DEL PARAMO
(COTOPAXI)**

COLECCION "NUCANCHIC UNANCHA"

EDICIONES
abya - yala
1984



**EL TIO LOBO
Y EL SOBRINO CONEJO**

LA ASHUCIA VENCE LA FUERZA

COLECCION "NUCANCHIC UNANCHA"

EDICIONES
abya - yala
1984

CLAVE

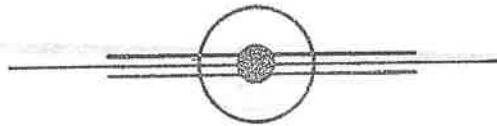
AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)	N - Revista Nueva (Quito)
B - La Bocina (FEPP)	P - Pambil (Lago Agrio)
C - El Comercio (Quito)	Pb - El Pueblo(PC - FADI)
Ca - La Calle	PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)	PV - Punto de Vista (CEDIS)
DM - Diario Manabita	T - El Tiempo (Cuenca)
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)	Ti - La Tierra (PSE)
E - Extra (Latacunga)	Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
Ep - Espectador (Riobamba)	U - Universo (Guayaquil)
EM - En Marcha (PCMLE)	UN - Ultimas Noticias (Quito)
Ex - Expreso (Guayaquil)	V - La Verdad (Ibarra)
G - La Gaceta (Latacunga)	
H - Hoy (Quito)	
Ha - La Hora (Quito)	
LC - Lucha Campesina(FENOC)	
M - El Mercurio(Cuenca)	
Me - El Meridiano(Quito)	

COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón

ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game

SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero

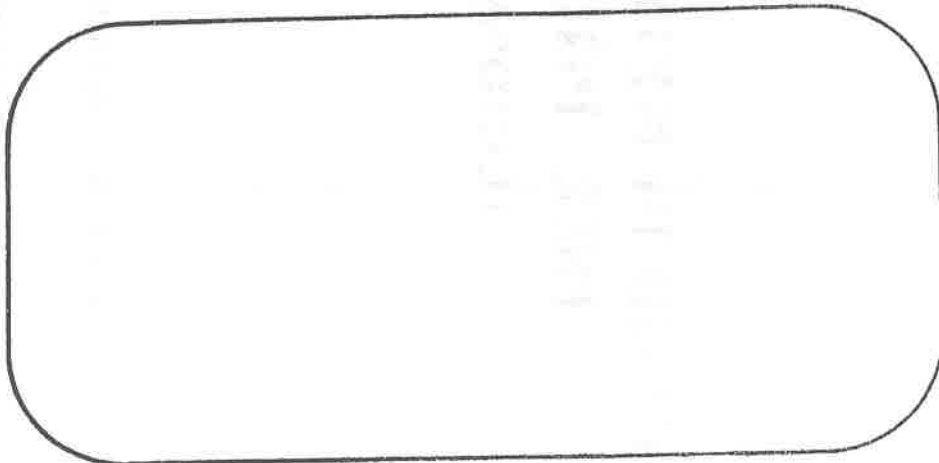


PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA

Av. 12 de Octubre 1436

QUITO - ECUADOR



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

20

Contenido :

SIERRA

Cultura.....	6
Historia.....	12
Alfabetización.....	16
Forestación - Ambiente.....	17
Situación del campesino.....	19
Salud - Electrificación.....	21
Agricultura.....	24
Varios.....	27

REGION AMAZONICA

.....	29
-------	----

El Papa tendrá reunión con los indígenas en Latacunga

El Papa Juan Pablo II, que visitará el Ecuador en los últimos días de enero próximo, visitará la ciudad de Latacunga donde se reunirá con los miembros de las comunidades indígenas del país.

La información, que ha causado entusiasmo en la capital del Cotopaxi, fue enviada desde Roma por el obispo de la Diócesis, José Mario Ruiz, quien asistió al almuerzo que el Sumo Pontífice ofreció a los obispos ecuatorianos, el 23 de octubre. Los obispos habían viajado a Roma para estar presentes en la ceremonia de canonización del Hermano

Miguel.

El mensaje enviado por el obispo Ruiz dice:

"Comunico con gran alegría que la Secretaría de Estado del Vaticano ha decidido que el encuentro del Papa con los indígenas de Ecuador se realice en Latacunga. La Secretaría de Estado comunica al señor Nuncio el sábado 20. Después de la resolución de la Secretaría de Estado el mismo Santo Padre en el almuerzo que se dignó ofrecer a los obispos ecuatorianos, el martes 23 habló del encuentro en Latacunga. Se trata de un don que Dios me ha

permitido ofrecer a mi provincia. Estoy seguro que este hecho excepcional será apreciado por todos los cotopaxenses. Se trata de una elección fatigosamente conseguida, gracias, especialmente a las facilidades técnicas del aeropuerto. Si bien es verdad que los destinatarios principales son los indígenas de Ecuador, el Papa se encontrará con todos los cotopaxenses. Tan pronto como regrese a Latacunga, pediré la ayuda de todos los cotopaxenses, de todas las autoridades, para hacer honor, unidos, a la confianza de la Iglesia..."

HOY EN CIESPAL:

Ep. 16.x

Grupos campesinos concurren hoy a Quito, a participar en el "Primer Festival Latinoamericano de la Radio Educativa.

Con motivo de la celebración de los 25 años de CIESPAL (Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina), han sido invitados a participar en un programa de alta jerarquía cultural, conjunto de música y danza aborígenas bajo la Dirección de la Delegación Provincial de la SUBSECRETARÍA DE CULTURA de Chimborazo.

Danzantes de Cacha, Punín, grupo Mushuj Yuyay de Pulucate, Arpa Criolla de San Juan y danza y carito de la Delegación de Cultura, integran esta ACUARELA FOLKLORICA de la provincia que exhibe indumentaria de diseño y calidad auténtica.

La larga experiencia de sus conductores: Los hermanos Bustos Monteros, acredita la solvencia de esta embajada, la pureza del Repertorio e insinu-

grupación en un verdadero muestrario Típico de la Región Central de la Serranía ecuatoriana.

Este tipo de revista, nos trae a la memoria al Ballet Nacional, dirigida por la extraordinaria Patricia Aulestia; a la academia "Independiente" de la Danza de Chimborazo, que contaba con la primerísima figura de Mayra Meythaler, en ese momento, Reina de Riobamba y al internacional grupo Cultu-

ral "Guaminga"

Concurrirán al evento grupos de: Esmeraldas, con la "MARIMBA", grupo folklórico de Tungurahua, los del Napo, "NUCANCHI LLACTA" de Imbabura, Saraguros de Loja y Danzantes de Chimborazo

La Srta. Beatriz Parra, Subsecretaria de Cultura ha contribuido ampliamente, para materializar el objetivo de difundir el arte y cultura aborígenas y actualmente, se está organizando el inventario de celebraciones e intérpre-

PRIMER FESTIVAL LATINOAMERICANO EN QUITO

VIENE DE LA 1ra. PAG.

tes, para procurar el intercambio de representaciones culturales de las diferentes manifestaciones de nuestro patrimonio nacional.

A través de organismos subregionales, se encuentra gestionando el intercambio de representaciones como culminación de las políticas constantes en el Convenio "ANDRES BELLO".

La muestra cultural de Chimborazo se ha vestido de largo y ha tomado esta responsabilidad con altura internacional, su presentación se realizará ante delegaciones de 14 países

El elenco proviene de comunidades que integran el programa de Bibliotecas Públicas Rurales, el Museo Comunidad de Coíta y es parte de convenios suscritos con la I.

ha y Coíta.

La juventud que identifica a los grupos participantes, auguran un devenir promisorio. Bien por ello.

PROGRAMA

- 1.— DANZANTES DE CACHA. Funcionarios de la Delegación de Cultura de Chimborazo.
- 2.— HERMANOS BUSTOS MONTEROS. Funcionarios de la Delegación de Cultura de Chimborazo.
- 3.— CARNAVAL DE ... CHIMBORAZO Grupo típico mixto de San Vicente de Punín.
- 4.— DANZANTES DE PUNIN Conjunto masculino indígena.
- 5.— MUSHUJ YUYAY. Organización musical típica de Pulucate.
- 6.— ARPA FOLKLORICA ANDINA



Los moradores de Zámbara man-
tienen la costumbre de nuestros aborige-
nes en las celebraciones relacionadas
con el culto divino y la imagen de su de-
voción. La fiesta de la Virgen del
Quínche y la de Agua Santa, en Baños,
son famosas y asisten ciudadanos de
Colombia, Perú y Chile.

En esa parroquia ubicada a cinco ki-
lómetros de la ciudad de Quito tuvo lu-
gar el 29 de septiembre la fiesta en ho-
menaje a San Miguel Arcángel, patrono

Misa folklórica en Zámbara

de la parroquia, ceremonia que se
cumple en nueve días con sacerdotes y la
participación de los barrios Esquina del
Movimiento, Central, La Cuestita, Tola
Alta, La Playita, Santa Rosa, La Luz,
Quito, Suspiro y San Miguel.

La misa se celebra al aire libre, fren-
te al santuario, con la participación del
Grupo "AZA", con sus artistas de
ballet, danza y músicos, que interpretan
varios "pases". También intervienen mu-

J.N. 11 X

meros músicos bajo la dirección del
profesor Mesías Carrera. Es sorpren-
dente la belleza de las interpretaciones.

Luego de la misa, la imagen de San
Miguel Arcángel, es paseada por las
calles de la parroquia, en una procesión
que es compartida por los feligreses de
Zámbara como también de la ciudad de
Quito. En el recorrido también participan
grupos de danzantes, peregrinos y fami-
liares de la comunidad de Zámbara.

El museo etnográfico del Mejía

H. 27. 84. 2

El museo fue fundada en 1952 como instituto antropológico y geográfico del Ecuador

El miércoles 24 de octubre el programa "Hoy en la Educación" estuvo en el museo Etnográfico del Instituto Nacional Mejía.

El Dr. Luis Flores, director del Museo, manifestó que esta institución fue fun-

dada en 1952 como Instituto antropológico y geográfico del Ecuador. Durante 20 años este aporte etnográfico se mantuvo como exposición itinerante por distintas ciudades del país. Fue recién en el año de 1974 cuando pasó a formar parte del Colegio Mejía, en calidad de museo y bajo la dirección de dos afamados antropólogos; el Dr. Alfredo Costales y la Dra. Piedad Pajaherrera de Costale, quienes se retiraron el año de 1982.

El Dr. Luis Flores fue nombrado director del museo en 1983.

"Hoy en la Educación" conversó con la guía del museo, Leda Rosario Cajas, quien a lo largo del recorrido por

los diversos grupos étnicos magistralmente representados, manifestó que esta institución se halla totalmente abierta para todos los estudiantes del país. Quienes encontrarán allí una estupenda herramienta de trabajo para el aprendizaje de nuestras ciencias sociales.

También señaló que todos los materiales que conforman la exposición etnográfica son auténticos, esto es traídos de sus lugares de origen.

Especial atención merecen las esculturas de tamaño natural en las que se advierte la variedad étnica y el carácter multinacional de nuestro país.

Las gráficas presentan la distribución de los diferentes grupos étnicos que existen en las distintas provincias del país.

Grupo Negro del Valle del Chota

Habitan en viviendas construidas por barro-carrizo. Su principal actividad es la agricultura.

Cayapas (Esmeraldas)

Su verdadero nombre es Chachi, parecen descender de la cultura maya-quiché.

Los chachis han sido víctimas de una peligrosa enfermedad, la Orcocencosis, causada por la picadura de un insecto que los amenaza con reducirlos a la ceguera total.

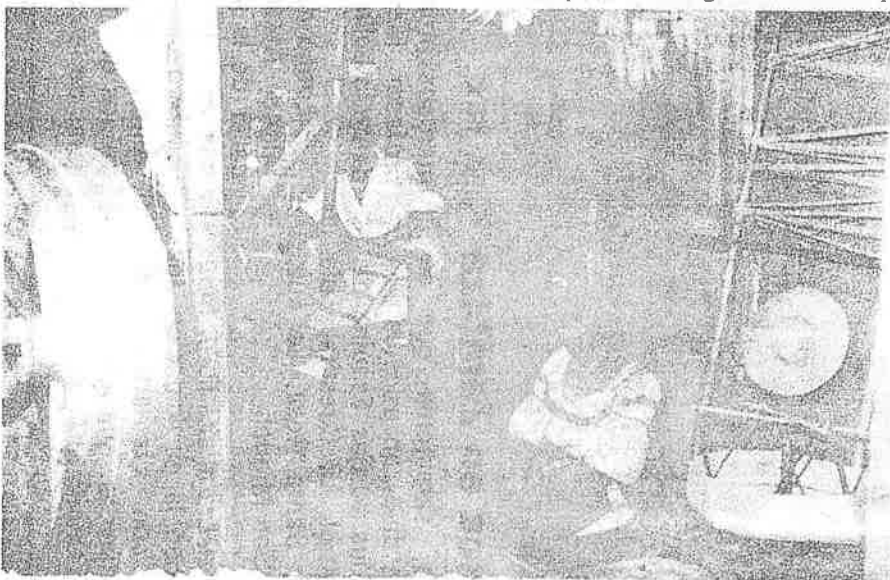
Cofanes

Actualmente existen apenas dos comunidades de cofanes a lo largo del Río Aguarico. Elemento típico de su atuendo es la pluma de papagayo que la llevan atravesada por el tabique nasal.

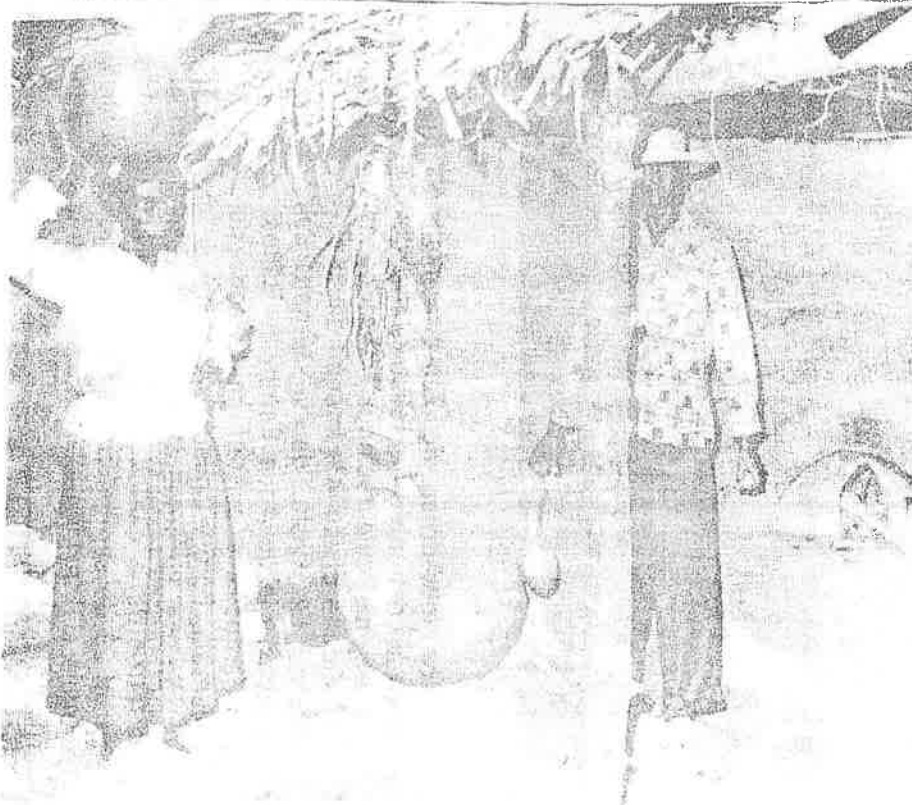
Humanes (Imbabura)

Fueron quienes desarrollaron las técnicas del tejido que hoy distingue a la región. El hombre trabaja en el telar y la mujer se dedica a tareas agrícolas.

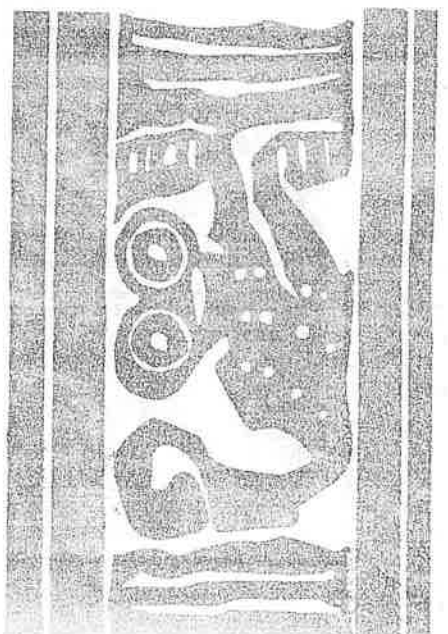
El museo está abierto al público de martes a sábado de 09h00 a 12h00 y de 15h00 a 18h00 de martes a viernes.



Humanes (Imbabura) fueron quienes desarrollaron las técnicas del tejido que hoy distingue a la región



Grupo Negro del Valle del Chota habitan en viviendas construidas por barro-carrizo.





Los Shuar se encuentran en las cuencas de los ríos Morona Santiago, Cuchaniza, Bomboiza y Chinchipe.

El Museo tiene como objetivo difundir las características culturales de los distintos grupos humanos del país

Esta semana presentamos las siguientes grupos étnicos:

Shuar

Los Shuar son más conocidos como jíbaros, aunque esta denominación es impropia, puesto que jíbaro significa salvaje, agresivo. Los Shuar, al contrario, son un grupo que dentro de su particular visión del mundo han realizado conquistas civilizadoras. Se encuentran en las cuencas de los ríos Morona Santiago, Cuchaniza, Bomboiza y Zamora Chinchipe.

Entre ellos se conserva la tradición de la fiesta de la tranza,

que consistía en un ritual en donde cortaban la cabeza de su enemigo y la reducían a un tamaño pequeño.

Utilizan un original sistema de comunicación a base de un instrumento similar al tambor, cuyos mensajes son interpretados de acuerdo al número de sonidos y tonalidades.

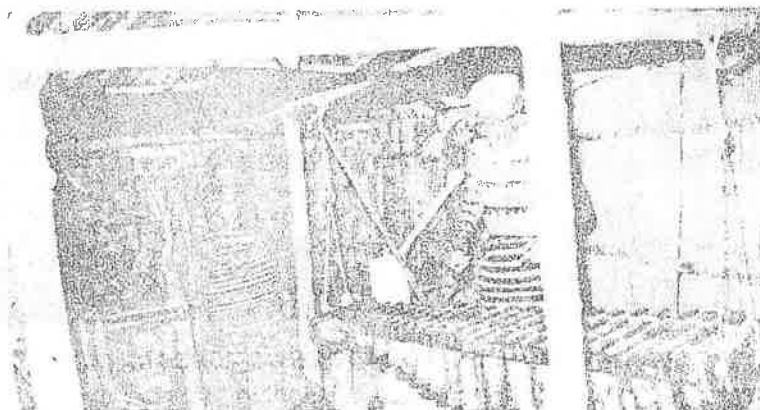
Yumbos

Este grupo étnico tiene una particularidad, que viviendo en el oriente ecuatoriano habla el quechua. Esto obedece a que son descendientes de los Quitus, fueron llevados por Orellana al oriente. Respecto a los yumbos existe la leyenda de los "errantes

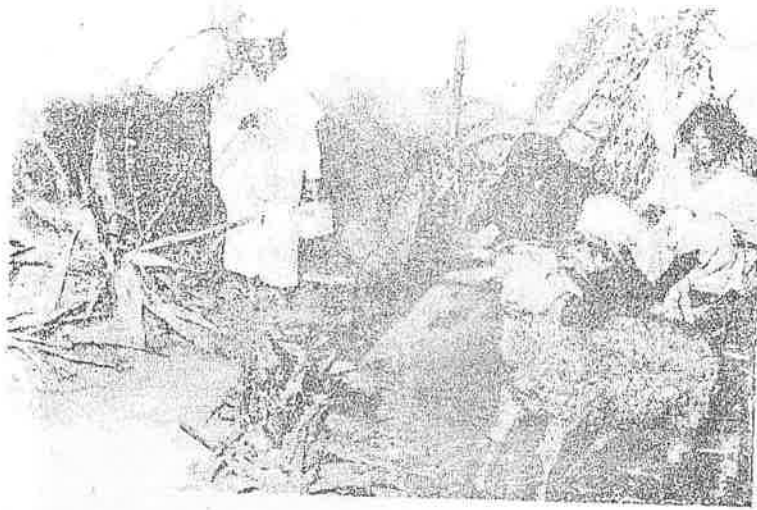
Invitamos a los colegios de la capital a visitar este Museo. Los interesados deberán coordinar con el programa "Hoy en la Educación"

de la selva", pues se cree que vagan nómadas por la amazonía tratando de salir a su tierra natal.

Este grupo cuenta con muy pocos representantes, ubicados a orillas del Napo y Coca.



Los Colorados están localizados en Santo Domingo de los Colorados habitan en viviendas construidas a base de guadua, bejuco, follaje de palmeras y plantas silvestres.



Los Salasacas fueron traídos desde el altiplano boliviano y los reubicaron en la actual provincia de Loja. Como se observa en la gráfica utilizan el poncho de color negro, que significa dolor y tristeza por haber sido retirados de su lugar de origen.

Los Colorados

A esta comunidad se le ha considerado como el grupo que mantiene la pureza de su raza. La procreación la han hecho entre sus propias familias, lo que ha dado lugar a la esterilización de la mujer, razón por la cual es un grupo que está en vías de extinción. Cuenta apenas con 8 comunidades, es decir unas 150 personas.

La mujer se dedica a la agricultura, especialmente al cultivo del achiote, con el que realizan el original casco, distintivo de este grupo; acostumbran a pintar su cuerpo, no solamente con frías decorativos, sino también por defensa.

Están localizados en lo que hoy es Santo Domingo de los Colorados, habitan en viviendas construidas a base de guadúa,

bejuco, follaje de palmeras y plantas silvestres. Como rasgo cultural se podría decir que han adquirido la fama de curanderos o shamanes.

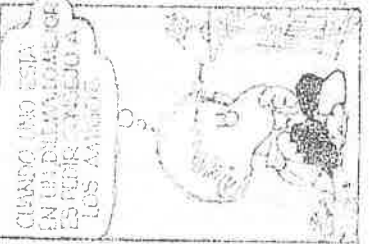
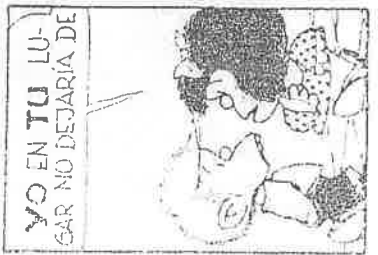
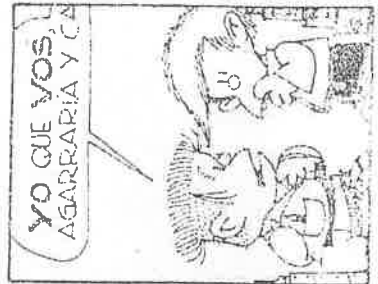
Salasacas

Se dice que son descendientes de los mitimás, que fueron traídos desde el altiplano boliviano y los reubicaron en la actual provincia de Loja. Como se observa en la gráfica utilizan el poncho de color negro, que significa dolor y tristeza por haber sido retirados de su lugar de origen.

Son grandes pastores, ya que su principal actividad es la ganadería y el cuidado de rebaños.

Invítense a los colegios de la capital a visitar este Museo.

Los interesados deberán coordinar con el programa "Hoy en la Educación". Diario HOY. Telf. 522-210.



CALAZACÓN AGRADECE CONDECORACION C. 18 X

El Gobernador de los colorados, Nicanor Calazacón, expresa su agradecimiento al Ministro de Educación, Camilo Gallegos, por la condecoración al mérito cultural de primera clase que fue otorgada a la radio "Zaracay".

Salvemos la toponimia aborigen

C. 24. x.

Por Francisco Terán

Hace unas semanas, en un acto realizado en la Casa de la Cultura Ecuatoriana, el periodista Alejandro Carrón que igual escribe sobre temas políticos y sobre aquellos aparentemente mínimos de la vida diaria que preocupan, sin embargo, a todos los lectores de El Comercio, a realiza auténtica obra literaria produciendo buena poesía, e incluso, a obra histórica bien documentada, como ese valiosísimo trabajo titulado Los poetas olvidados de el ocaso de la patria en la época del poeta Aquiles Pérez, que motivo aquel acto se expresó así en torno al valor y significado de la palabra, en este caso los topónimos, que es lo único que perdura en el vaso frágil del tiempo.

Para el tiempo. Lo sabemos, es como un espejo que se agrieta entre las manos. Para el tiempo. Como cuando el perro no imita lo que nosotros, nos golpea y se cae, se cae en el agua, en un río y más tarde en el abismo. O viene del aver, cuando el viento del norte hace al porvenir, en la, en el cual tenemos nuestras horas contadas. Su paso es terrible: destruye las cosas, modifica las montañas, entierra las ciudades, limpia el suelo de huellas, cambia los continentes, actuando como la noche oscura. Nada puede vencerlo, ha de dar lugar a un tiempo conquistado y montañas, ha borrado gloriosas historias, ha convertido en polvo las civilizaciones. ¿Pero hay algo que lo resiste, que no se deja borrar por él, que se conserve por debajo de su torrente todopoderoso: algo lleno de una magia sutil, algo que vive de la fe de la existencia de cuanto el tiempo devora. Ese algo es la palabra.

¡Tenemos la prueba aquí, en nuestro suelo, en este mundo de América que ingenuamente llamamos nuevo y que es tan viejo como la eternidad. En este mundo, donde el tiempo, en su carrera implacable, nos ha devorado. Presentimos, tras los centenares años que cuenta con certeza nuestra memoria, sitios de acción humana, de pueblos, de imperios, de civilizaciones. Murgos, monumentos, templos, adoratorios, fortalezas: el tiempo los ha ido devorando, ha borrado cuidadosamente los rastros, ha destruido la memoria de las generaciones

que bajo el sol de los Andes se sucedieron por siglos. Sólo queda una huella: los palabras, el nombre de los sitios, esas palabras misteriosas que designan cordilleras, valles, terrenos, poblaciones, gentes: Napo, Saraguro, Napo, Tachibana, Venabancos. Tras su extraña estructura, esas palabras son el último resto, el eco, el eco, el eco del mundo de lo que hubo en esta tierra hace diez mil años.

En efecto, entre los escasos testimonios que restan de la cultura prehispánica de los pueblos aborígenes que poblaron lo que hoy es el territorio de la Audiencia de Quito, el cual solo una parte bastante reducida lo constituyó tener la República, la arqueología ha rescatado algo que ayuda a reconstruir las palabras actividades y formas de vida de aquellos antepasados, pero de sus idiomas y dialectos apenas quedan restos, a unos centenares de vocablos —ese es palabras — correspondientes a lugares y accidentes geográficos que los pueblos aborígenes que fueron sucediéndose los mantuvieron. Aun los incas, salvo raras excepciones que los mismos pueblos vencidos aceptaron el buen a su, el que —shimi, el idioma del vencedor, mejor conocido con la designación de quichua, por circunstancias varias, respetaron los topónimos que encontraron. Estas palabras,afortunadamente han sido adiferenciadas por los primeros cronistas —tal el caso del nombre de Atahualpa que unos lo escuchaban de una manera y así lo escribían, en tanto otros lo oían de modo diferente y así lo escribían también. De tantos idiomas solo han perdurado, con cambios fonéticos inevitables, topónimos, patronimias o antropónimos, fitonimias y zoonimias que por el impulso dominador del español han sido sustituidos en muchos casos con voces de su vocabulario, especialmente en el campo de la toponimia, sobre todo cuando formaron asentamientos de blancos e indios, a los cuales designaron

con nombres del calendario religioso, que pronto hicieron olvidar la toponimia indígena, pues entre nosotros no se ha tenido el cuidado por lo menos de conservar anexo al nombre hispano el indígena primitivo, como lo han hecho los mejicanos.

Y lo más grave entre los ecuatorianos es que durante la República, en lugar de salvar estas vestigias del pasado, que desbarian antropologías, es que los avoranzamos de otros nombres indígenas y los hemos venido reemplazando con los de nacionalistas políticos de cizniera figurada nacional o local, hasta que Alejandro Carrón, con la soñe graciosa del neopobla, comparó en el acto cultural al que hemos referenciado, la nomenclatura de los sitios y parcerías de nuestra actual división político-administrativa, con la de un directorio telefónico.

La toponimia aborigen evoca las lejanas raíces de nuestra historia e invita a descenderla, a hurtarla para conocer al marcos fragmentos de ese pasado, a fin de saber lo que fuimos, de dónde venimos y qué influjos manifestamos. En nuestro mestizaje cultural. En la vía de ejemplo, resulta interesante recordar los topónimos de la histórica laguna de San Pablo. En época preincásica se la llamaba Chicapán, vocablo que a calorado; con la conquista incásica y dado el predominio que alcanzó el quichua, cambió ese nombre con el de Imbacocha, es decir, laguna de los Imbayas; y, finalmente, los españoles la rebautizaron con el nombre de San Pablo, borrando con él la memoria de grandes hechos de nuestra prehistoria. En Quito, con nuestro montículo tutelar ha ocurrido cosa parecida: los indios lo llamaban Yavirac, nombre topónimo que los españoles lo sustituyeron con uno harlo preñado, el Panecillo. ¿No habría sido más acertado conservar el primero, hasta por eufonía? Igualmente designar a la prominencia geográfica septentrional del Quito colonial con el muy manido nombre de San Juan, que los indios llamaban Huanacauri, es otro desatado a las raíces de la nacionalidad.

Los topónimos quichuas, por tratarse del idioma aborigen que todavía tiene vigen-

cia por lo menos en porcentaje apreciable de los poblados serraníos, y, por tanto, más fáciles de interpretar, revelan el espíritu de observación de nuestros indios de las realidades geográficas y de las peculiaridades climáticas, orográficas, hidrográficas, lacustres de innumerables lugares de la región. Por ejemplo, Huatranupo (puerto de los vientos), Turubamba (llanura de todo), Runpambha (llano de viento), Sarauru (cerro del maíz). Con respecto a este último topónimo, es de advertir que más es que natural que los primeros españoles llamados a Quito, procedentes de México y Centroamérica, lo introdujeron y que resultó embigando al vernáculo usque, vale, que el cual se designaba al activo estivo, por lo que, y con gran acierto, los viajeros asignaron a la reina de sus folklóricas festividades de maíz, a su Sarafusta, y continuaron con la breve lista de topónimos quichuas, recordamos que Chiriyacu (agua fría), Asuaracu (agua hedionda), Runschava (puerto de la diosa), Rumichaca (puente de piedra), Cachiungo (latido de sal), concluyeron accionados geográficos en que los indios observaron las peculiaridades que surgen los ciertos nombres con los cuales los días

Si se analiza con cuidado nuestra toponimia aborigen, se llega a la conclusión de que antes de la llegada de los incas, en el Ecuador se desarrollaron numerosas condiciones indígenas como las llama el vocablo, que hablaban diferentes idiomas o dialectos, siendo los más notables el cañari, el puruquay, el chirimbú, el baña, el baño al quillashinga, el quitu o cara, el quancanba y los numerosos dialectos amazónicos, entre los que se destaca el shuar.

El quichua terminó por imponerse no solo por la conquista de los incas y el predominio de los cañaris que fueron los primeros en aprenderlo, y que habiéndose convertido en sus eficaces aliados, contribuyeron a su difusión; y más tarde, sobre todo por la labor evangelizadora de los misioneros que encontraron más fácil enseñar la nueva doctrina empleando este idioma ya bastante generalizado en el país a su llegada, lo cual explica que el español del Ecuador esté impregnado de quichuismo.

El día de difuntos entre los campesinos

de Ramón Gonián, de IPS

CULTO. El culto de los muertos convertido en un ritual por la vida. Así puede definirse la celebración del día de los Difuntos en comunidades campesinas del Ecuador. En esta apreciación brilla la mayoría de antropólogos y estudiosos del tema. Concluyen que se caracterizan al momento del ritual, que no es propiamente una fiesta, celebrado por los campesinos cuando acuden a recordar los días de difuntos. La ceremonia del 2 de noviembre consiste en la concurrencia de

parientes del fallecido a la huera, alrededor de la cual se sientan en orden jerárquico de izquierda a derecha. Una de las personas forma una exaltación de los valores en vida del muerto y le cuenta los acontecimientos acontecidos desde el 2 de noviembre anterior. Hecho esto, los familiares pasan a corear los alimentos que han llevado, elaborados principalmente en base al maíz, así como la bebida morada y los guaguas de pan.

La colada o mazorcova morada es un jarabe dulce de confitura espesa que se elabora en base a la

lema del maíz negro a lo que se añaden frutas.

Los guaguas de pan consisten de una masa de harina de trigo, levadura, huevos y miel. Una vez cocido se agrega canchichica, se molida en forma de diversas figuras, preferentemente niñas, y se hornea, tras lo cual se decoran con colores.

La familia del muerto, tras tener ubicada alrededor de la huera y como las guaguas de pan, así como otros alimentos que les sirven de recordatorio de celebrar ritos anteriores a la llegada de los españoles al continente, y se denominaba "ayamarca".

En la época precolombina se celebraba en octubre, pero tras la llegada de los europeos se trasladó al dos de noviembre, en función de la religión católica, así como también se introdujeron las costumbres de misas y depósito de flores y coronas en los túmulos funerarios.

Sin embargo, sobrevivió la costumbre del rito a los muertos de acuerdo con las modalidades precolombinas, aunque con algunas variantes no esenciales, predominantemente una especie de juramentación, es decir, sin mezcla, según la opinión del sacerdote jesuita ecuatoriano Marco Valcayo Bueda, estudioso de la antropología religiosa. Según Bueda, "esta religión encarna una cultura", y en este sentido la cultura precolombina contaba con una religión

más alegre y festiva, mientras que el cristianismo está muy marcado por el dolor, "es de figuras negras y calvantes". Para las culturas precolombinas que subsistían en diversos rangos en el denominado sur de Ecuador, así como de otras partes, la muerte es "vuelta a nacer".

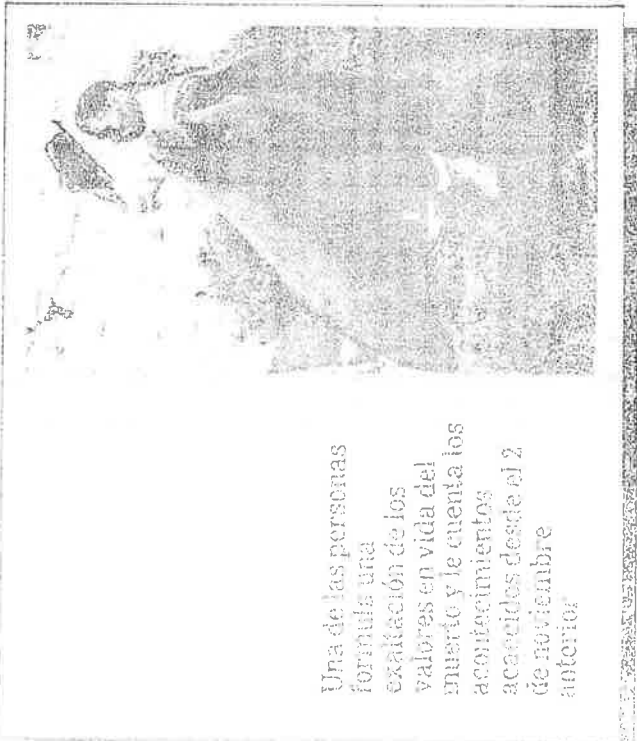
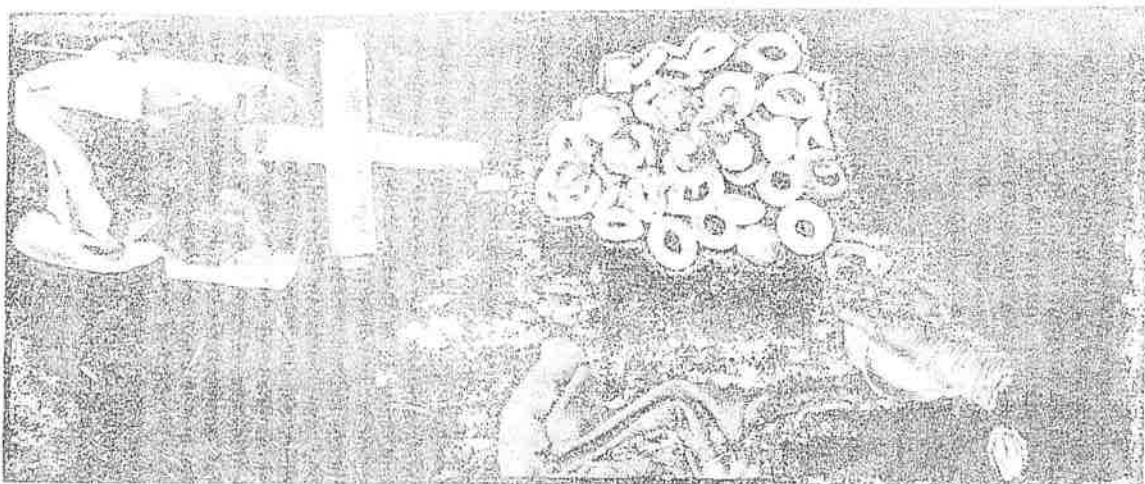
Para también el rito que se sigue cuando se produce una muerte es notablemente diferente en las culturas campesinas ecuatorianas. Una vez enterrado el fallecido se procede a comer alimentos dulces preparados por los parientes, y salados elaborados por los deudos (familiares cercanos o en primer grado).

Tras la comida se procede a contar leyendas y fábulas, y finalmente se juega al "chungay". Según informa la ecuatoriana Ruth Moya, estudiosa del tema.

Chungay es un juego funerario que adquiere diversas variantes según la zona en que se practique. Así, hay chungay de la zorra, del maíz, de la lechuga, del puero barraco, de la mosca o del cóndor.

Moya, que realizó una recopilación de diferentes chungay en la zona de Cayambe, estableció que el juego se realiza en el caso de la muerte de un adulto.

De todos modos, aparece evidente según todos los estudios consultados, que la muerte y el recordatorio de los familiares difuntos tiene un tono más festivo entre las comunidades campesinas que entre los sectores urbanos.



Una de las personas forma una exaltación de los valores en vida del muerto y le cuenta los acontecimientos acontecidos desde el 2 de noviembre anterior.

Nuestra identidad cultural

Por Franklin Barriga López

Para llegar a una exacta concepción de la identidad cultural hispanoamericana se debe partir, fundamentalmente, de tres cauces, unidos a lo largo del tiempo, mezclados en sus caudales de necesidad o abundancia, de frustración o realización, de ironía o realidad exitosa. Estos son: lo aborigen, lo europeo y lo africano.

En lo referente a lo indígena, no se debe excluir, de ninguna manera, su básico significado para este continente que va definiendo su destino, entre la plenitud y la contradicción. Milenario enraizamiento con la tierra que guarda, en gran medida, en su generoso regazo, el rastro de pretéritos fecundos en obras perdurables. Si no que lo digan esas pirámides perdidas en la manigua o en los siglos que transcurren dejando huella de olvido y destrucción, esos monumentos que fueron palacios de esplendor y regocijo, esas construcciones que admiran por sus formas y contenidos que demuestran la nobleza de la piedra y la utilidad del barro.

La arcilla fue el material que sirvió para modelar, con maestría y paciencia devota, el vaso para servir la chicha en la conmemoración religiosa o en la fiesta hogareña, en la satisfacción de las cosechas o en los desposorios, incluso en el mandato ritual que trataba con ello de alegrar el recinto de las tumbas. Recipientes para ayudar a cubrir la necesidad vital, idolillos que demuestran la fortaleza y poesía de sus ideas del paraíso y del infierno. Figuras con la respetabilidad de sus dioses y sacerdotes o con el encanto de las facciones, proporciones y demás atractivos de la mujer.

Los volcanes dieron, a más de su espuma para integrar la piedra pómez, purificadora de las rocas negras, determinadas substancias que servían para el trabajo rutinario y hasta para el objetivo mágico, como la obsidiana, ese vidrio catalogado como llanto de los sepulcros o lágrimas de estrellas, que se la utilizó en el talismán, en el collar y las pulseras que llevaban las vírgenes o en la punta de la lanza o de la flecha que paralizaban al venado o al jaguar. Las leyendas y tradiciones que transportan al futuro el espíritu del pasado, las consejas y demás muestras de literatura oral, como el cuento, la fábula o el mito, que producen esa sensación iluminadora del genuino patriotismo.

En lo que compete a lo europeo, particularmente a lo español, la influencia debe ser analizada sin criterios prejuiciados, en su perspectiva real y no anteponiendo cristales que conducen solamente a fomentar el odio, la intransigencia y la desunión. Indudable que hubo mucho de malo en la conquista y los años posteriores. Ninguna invasión de este tipo se ha desenvuelto en el lecho de rosas al que despectivamente se refirió el monarca azteca. Los descendientes de los vencidos siguen soportando las secuelas que ciertamente indignan. De lo contrario, vease la segregación a la que aun

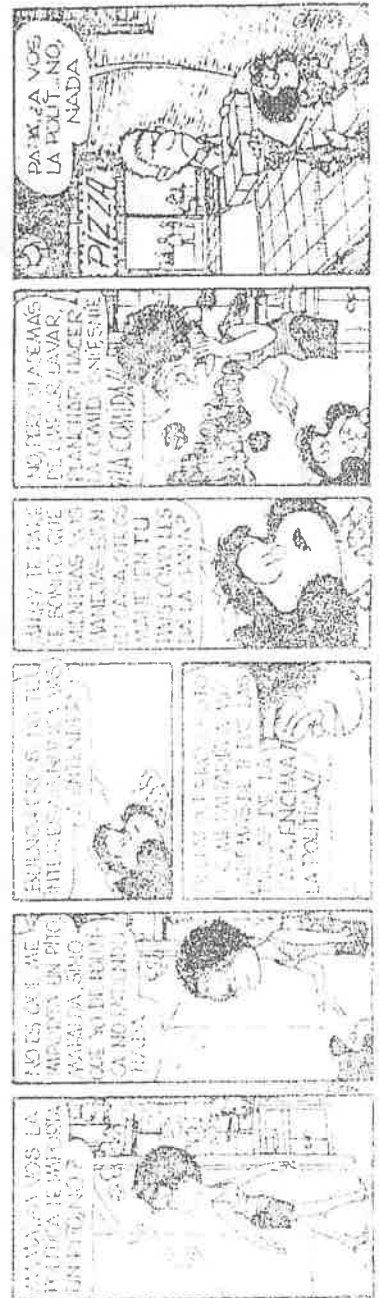
se encuentra sometido el morador de los Andes, dentro de una atmósfera que no le permite elevar la vista hacia ese nivel de desarrollo igual al de los demás connacionales. Entre las oquedades de los montes, golpeadas por el frío agresivo, transcurre el indio sujeto a la injusticia y a ciertos atavismos que no le permiten sacudirse de su desgracia de siglos.

Asimismo, hubo bastante de bueno. Negar el aporte ibérico al adelanto americano no sólo sería injusto sino irreal. Nuestro continente, por su parte, contribuyó al desarrollo europeo en magnitud asombrosa. Bajo esta óptica tiene que considerarse el asunto, los pueblos en interacción alcanzando sus fines.

España sembró bastante de su idiosincrasia en nuestro suelo, desde la sangre hasta la música que eleva la costumbre en los redondeles de la pelea de gallos o de la corrida de toros y del pasodoble, desde el idioma y la religión hasta las formas de vida que prosiguen, en algunos casos, inalterables, desde su folclore hasta ese espíritu abierto a la aventura y al quijotismo.

Hasta hace poco subvalorada, la contribución de Africa cada vez va adquiriendo mayor refulgencia, la catalogación acorde a su valor. Es que el negro fue humillado hasta los niveles de la más pronunciada infamia, pero nunca aniquilado no obstante su desgarramiento perenne. Ese espíritu, que es amalgama de sufrimientos y alegrías, de una elasticidad para el baile que parece llevar los gérmenes de la danza en su andar, en todas sus manifestaciones, en el núcleo de su latido, está abierto a la preservación de la autoctonía en sus formas más longevas. Su dación, hasta hace poco menospreciada, entrega aportes de fascinación, especialmente en materia antropológica. Cubierta con la piel caoba se expresa el alma que no fue doblegada por la cadena y el maltrato, el castigo injusto, el hecho inhumano. Ese es un sentir y un pensar, una actitud frente a la vida, un acopio de vibraciones con la cadencia de los nos anchos y el trópico, los tambores y las seivas.

En esta perspectiva, innumerables son las muestras que nos dan una identidad, una categoría propia que debe ser protegida de las influencias del extranjero, cada vez más nocivas y que restan personalidad. A diestra y siniestra se habla respecto a la identidad cultural, en el discurso de ocasión, en el diálogo común, en cualquier instante es tema que se lo trata hasta con largueza. Así, de vez en cuando, hay referencias que aparecen inclusive como de membrete y que pierden significado por su manido uso. A esta altura, es de interrogar: ¿cuáles, en verdad, son los resultados alcanzados, por las instituciones que tienen que ver con tan amplio y medular tópico, para el rescate, valoración y preservación de este primordial aspecto de la nación ecuatoriana?





Nanda Mañachi en la UNP

Hoy, a las 19h50, en el teatro Gonzalo Bonilla de la Unión Nacional de Periodistas, el conjunto imbabureño de música tradicional "Nanda Mañachi" termina una corta temporada realizada en homenaje a Juan Cayambe,

músico de calles y mercados recientemente fallecido y antiguo integrante del elenco. Además, el Nanda Mañachi presenta su octavo disco de larga duración, con doce canciones tradicionales.

#. 19. X



El rescate de nuestra cultura

LABOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE PATRIMONIO CULTURAL Ep. 23 x

El Departamento de Restauración Arquitectónica y Centros Históricos, del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural INPC, viene desarrollando importantes trabajos encaminados a determinar, proteger y restaurar los bienes materiales de importancia histórica, arquitectónica en nuestra provincia.

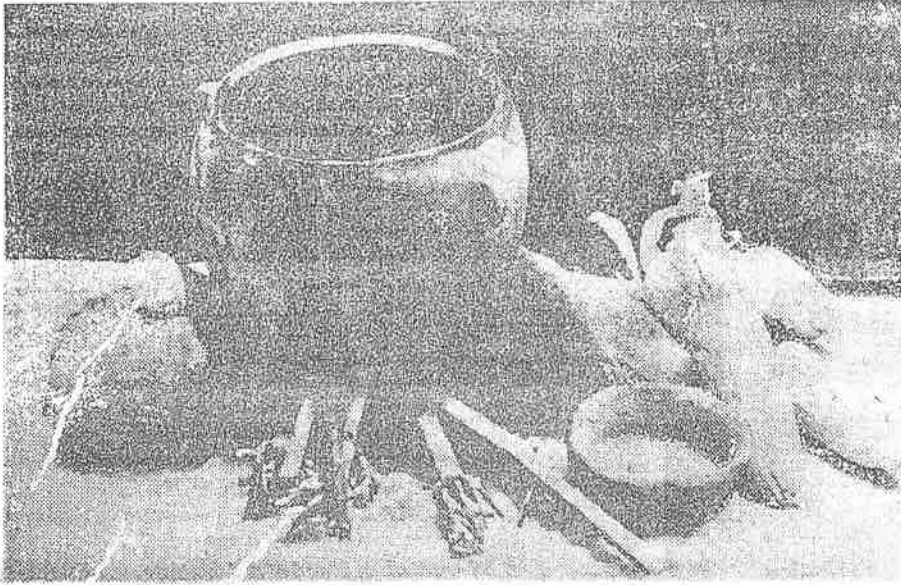
Varios edificios históricos y el Centro Histórico de Babamba han sido declarados Patrimonio Cultural del Estado. Por información del arquitecto Pablo Aizcaino -Coordinador

del Departamento de Restauración del INPC, comparamos que se están dando los pasos necesarios para la realización de un estudio -visual, documental y las construcciones de los años 1920 - 1940, en colaboración con la Municipalidad del cantón.

El sector rural también ha merecido la atención del INPC, los técnicos están diseñando un proyecto que permita la protección y adecuación de los Centros Históricos de Sicalpa - Combarba. Algunos proyectos anteriores han retomado importancia, entre

ellos el cumplimiento del

del distrito de Píñón. En la Parroquia Flores, el cantón Oñalvo, se está realizando un estudio de diagnóstico con el fin de evaluar el estado de conservación de la Capilla Santa Cristo al arquitecto Leonardo Arce del Departamento de Restauración del INPC, se comprometió ante la directiva del mencionado cuerpo representado por Carmelo Vasquez y el arquitecto 1990 por las gestiones pertinentes para el material faltante para la impermeabilización de la cubierta en la Capilla Santo Cristo.



El fogón tradicional y los utensilios que se emplean en la elaboración de la colada morada, que serán exhibidos el próximo 27 de octubre en el Centro Cultural San Sebastián, del Banco Central.

La colada morada, una costumbre de siglos C. 26.X

Amas de casa de los barrios del sur preparan una venta de colada morada y guaguas de pan para el sábado próximo, desde las 10h00 en el Centro Cultural "San Sebastián".

El objetivo de este evento es la preservación de una de las tantas costumbres tradicionales de nuestro pueblo, con los rasgos característicos y originales. Las encargadas de la preparación de estos alimentos lo harán de acuerdo a las más auténticas costumbres.

La elaboración de las guaguas de pan y la colada morada es una práctica que se remonta al siglo XVI, cuando los indígenas recordaban a sus difuntos mediante ceremonias en las que traducían parte de sus creencias religiosas. Dichas ceremonias denominadas "Avamarca", daban especial importancia a los cantos fúnebres y a la preparación de alimentos rituales hechos básicamente de maíz. Eran celebradas en octubre, hasta la llegada de los españoles, quienes, señalaron el 2 de noviembre como fecha dedicada a los Finados, en su calendario religioso.

La costumbre indígena se transformó y adoptó elementos del rito católico, como la celebración de misas, empleo de niños para los entierros, confección de coronas y flores de papel y otras.

En el Ecuador, el ritual se mantiene hasta nuestros días pero con diferencias entre los sectores, indígena, blanco-mestizo. Algunas comunidades de la sierra, el día de la festividad, acostumbran a visitar el cementerio portando la "mazamorra negra o colada morada" y el "pan de los muertos o

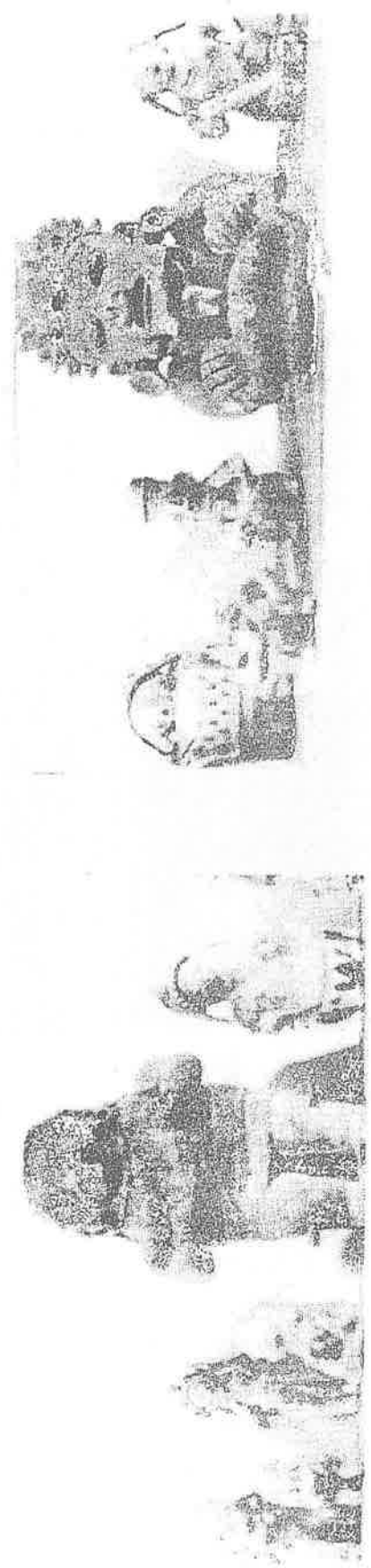
guaguas de pan". Los parientes del difunto riegan la mazamorra sobre la tumba y depositan el pan junto a la misma; acompaña el ritual el llanto de los familiares y fervientes plegarias.

Entre blancos y mestizos, se conmemora esta fecha siguiendo las costumbres católicas; muchas familias ofrecen misas y la mayoría visitan los cementerios. Sin embargo, en todos los sectores se prepara la tradicional colada morada. Muy cerca a Quito, en Calderón, es tradicional la confección de variadas figuras hechas en pan crudo o masapán, con múltiples decoraciones.

Las amas de casa que venderán estos típicos alimentos en el Centro Cultural "San Sebastián", ubicado en la calles Loja y Borrero, ofrecen que éstos serán del "más auténtico sabor criollo".

La colada morada en su versión original se la prepara a base de maíz negro, molido y lavado en agua de la misma tusa. Se deja fermentar en la sierra por unos 3 ó 4 días cerca de la cocina, según el libro de Irene Paredes. Cuando llega el día de la preparación se lo hierve y se mezcla para cocinarla con agua, donde previamente se han hervido especerías aromáticas: ibspingo (flor de canela), laurel, escorzonera, pimienta dulce, clavo de olor, hierba Luisa, canela, naranjilla. Cuando todo se ha cocido, se endulza con raspadura. Algunas personas le agregan piña o jugo de mortiño.

Esta preparación ha sufrido variaciones, pero la colada se mantiene a través de los siglos.



Por César Burgos
Fotos de Hugo Vera

VISTAZO
5-X-84

"SOY INDIO... SOY DE AMÉRICA... Y HABLO EL ESPAÑOL"



Desde la muerte de Atahualpa, sus descendientes luchan por fortalecer la generación. En todos los lugares se identifican como indígenas ecuatorianos.

Luis Felipe Huarcaca Duchicela XXVII Ramírez, hombre de férvida raza indígena, descendiente directo de Atahualpa y legítimo poseedor del trono de los Incas, ha muerto.

¡Se ha ido!... pero no como todos los muertos del mundo. ¡No! Su muerte ha sido muy sentida y comentada por todos los ecuatorianos y los medios de comunicación se han visto obligados a recordar los hechos y a repasar los nombres de los antepasados, de aquellos bravios que veneraron salvajemente al Sol y fueron domina-

La posesión del nuevo Rey del Tahuantinsuyo.

dos por las huestes milla-
nas del gran conquistador.

La estirpe de Luis Felipe Huaraca Duchicela XXVII Ramírez no ha desaparecido: se renueva y sigue con vida.

DESPUES DE ATAHUALPA

El 29 de agosto de 1533, Atahualpa fue condenado por los españoles a ser quemado vivo, pero como aceptó recibir el bautizo —para que su cuerpo no desapareciera entre las llamas, lo cual era contrario a su religión— dicha pena fue cambiada por la del garrote, que consiste en ser estrangulado por una cuerda que, pasando por el cuello, es torcida en la nuca por un garrote o madero, al cual se le daba vueltas hasta lograr la muerte de la víctima.

Entonces una india ecuatoriana, de la tribu de los Zarzas de Loja, pronunció las palabras más hermosas acerca de la muerte del Inca. Ella dijo: "Chaupi punchapi tutayaca", o sea ¡Anocheció en la mitad del día!, expresando que el Soberano, cuya edad era de unos 40 años cuando fue asesinado, estaba como su padre el Sol a las doce del día, en la mitad de su carrera vital. Desde aquel día han transcurrido inexorablemente 451 años y la estirpe bravia, que fue conquistada por el ibero, continúa presente. Siempre ha habido un varón heredero del trono.

En 1933, Duchicela XXVI, padre del fallecido, fue reconocido legalmente por el Gobierno del Ecuador como descendiente directo del Emperador Atahualpa Duchicela XVII.

Duchicela XXVI dejó establecida la base sobre la cual habrían de crecer y prepararse las futuras generaciones de los Duchicela para enfrentar el compromiso histórico de representar a la auténtica nacionalidad ecuatoriana. Sorteando grandes dificultades partió a Europa y Estados Unidos de Norteamérica para adquirir conocimientos y ponerlos al servicio de la Patria. En 1918 regresó al Ecuador y fija su residen-

cia en Guayaquil. Aquí da clases de diversas materias en su propio Plantel educativo, enseñó inglés en el Colegio Tomás Martínez y se desempeñó como Cónsul de la Legión Internacional y miembro de varias Asociaciones Internacionales de Correspondencia y Canje de todos los continentes.

Luis Felipe Huaraca Duchicela XXVII Ramírez, guayaquileño, siguió la ruta trazada por su antecesor: la superación fue el norte de toda su existencia. Se educó en los Colegios Cristóbal Colón y Vicente Rocafuerte, y los estudios superiores los realizó en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad de Guayaquil. En 1946 empezó a trabajar en la Compañía Bananera del Ecuador. Después laboró en la Compañía Bananera de Costa Rica y en 1970 se trasladó a Panamá para colaborar como Asistente de Contralor de la Chiriqui Land Co., cargo que ejerció hasta su fallecimiento.

Don Luis Felipe no escatimó sacrificios personales para dar a la próxima generación de Incas-Shyris una sólida formación social, política y académica. Su mérito consiste en haber sostenido que la única forma de fortalecer la dinastía y contribuir a las reivindicaciones de los indígenas ecuatorianos es a través de la preparación profesional y del conocimiento e interpretación de los proble-

mas sociales y económicos que los agobian.

LOS DESCENDIENTES DE DUCHICELA XXVII

Luis Felipe Atahualpa: arquitecto graduado en la Universidad Central de Quito, Master en Finanzas y Economía por la Universidad de Yale de Estados Unidos. Asistente de Contralor de la United Brands Co. de Costa Rica.

Jorge Alberto Autachi: licenciado en Bioquímica, doctor en Medicina graduado en la Universidad de Wisconsin. Actualmente trabaja en el Hospital de la Universidad del Estado de Texas en Galveston.

Francisco Xavier Autachi: ingeniero civil, recién graduado en la Universidad de Wisconsin.

Carlos Eduardo Hualcoco: ingeniero Comercial y licenciado en Ciencias Políticas por la Universidad de Wisconsin. Trabaja como Analista Financiero de la Colgate Palmolive de Centroamérica en Panamá.

Olguita Isabel Cora: estudiante del tercer curso de Medicina de la Universidad Nacional de Panamá.

Delia Mercedes Sumac: estudiante de segundo curso de Diplomacia y Relaciones Internacionales de la Universidad de Lorend.

Ellos son los embajadores de la dinastía Huaraca-Duchicela y en todos los lugares se identifican, con orgullo, como indígenas ecuatorianos. Dictan conferencias y charlas para que el mundo conozca las raíces de esta raza. El doctor Jorge Alberto Autachi nos cuenta que en los Estados Unidos alterna con médicos indígenas de los diferentes países de América y con ellos trata de redimir a sus hermanos. ¡Muy noble labor!

¡SOY INDIÓ... SOY DE AMÉRICA... Y HABLO EL ESPAÑOL!

Según la tradición incaica hereda el trono el primogénito Luis Felipe Atahualpa. El, con rencor atávico, detesta las cadenas y seguirá luchando, como su padre y abuelo, por fortalecer su generación: los Duchicelas XXVIII.

Aun cuando el nuevo Rey Luis Felipe no marche a la guerra al son del tambor, se identifica plenamente con la expresión Igiz del poeta venezolano Samuel Boretto Peña cuando canta: ¡Soy indio... soy de América... y hablo el español!



LAS ÚLTIMAS PALABRAS DEL INCA

Luis Felipe Huaraca Duchicela XXVII Ramírez fue sepultado el jueves 28 de septiembre a las 17h30. Momentos antes, el heredero del trono de los Incas, Luis Felipe Atahualpa Duchicela XXVIII, pidió a Manuel Simbaña, representante del Consejo de Coordinación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador, que diga en quichua las últimas palabras pronunciadas por el Inca Atahualpa, antes de ser ejecutado por los españoles.

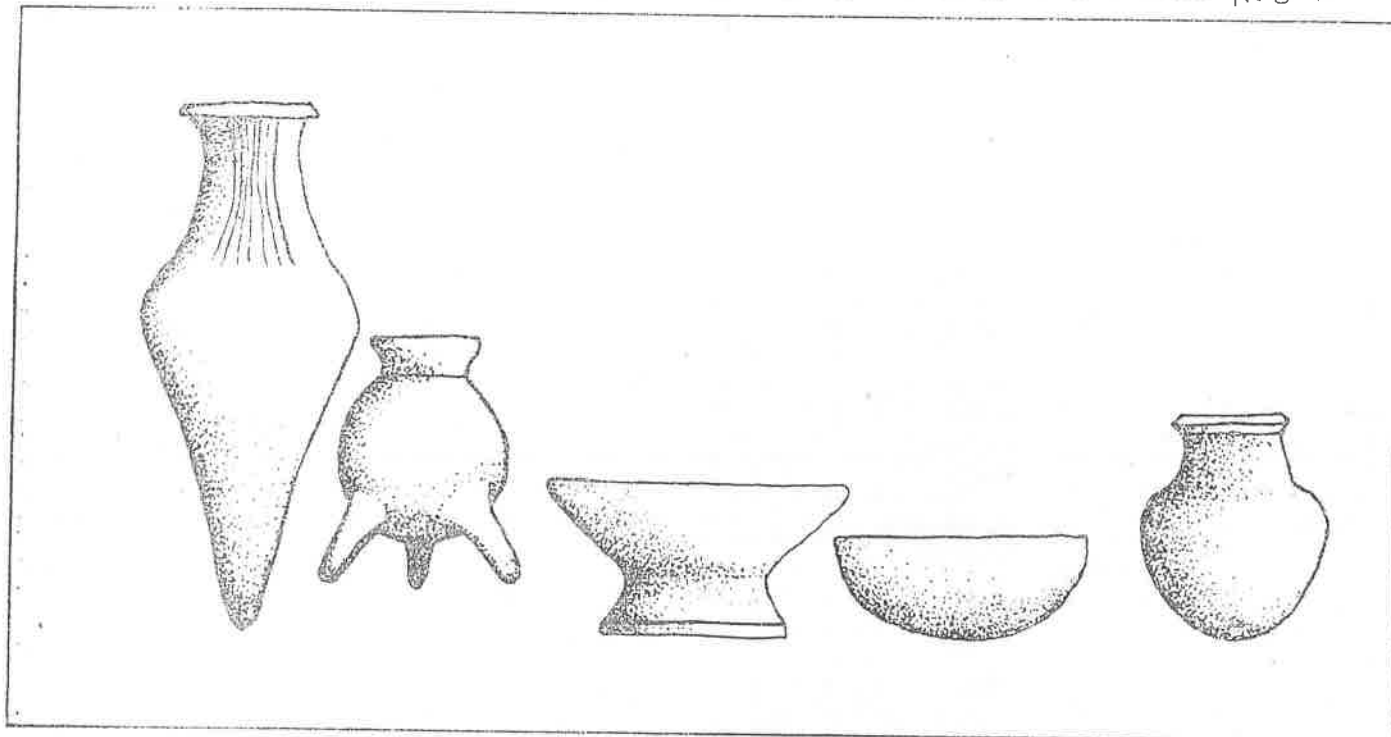
Por considerarlas de mucha importancia histórica, las transcribimos en español. He las aquí:

"Nunca se olviden que ustedes son los hijos del Sol, que deberán adorarlo y respetarlo como su Dios y padre. Serán amables y

piadosos con sus súbditos. Agarrarán el Imperio y atraerán a sus hermanos por medio del amor y no por la fuerza, ya que los hombres retenidos por la fuerza nunca serán buenos ciudadanos. Nunca digan una cosa y después hagan otra, ya que si sus palabras no son respaldadas por sus acciones perderán la confianza de su pueblo. Mi padre el Sol me ha llamado, y yo he de ir a sus brazos a descansar. Cuando este mismo momento te llegue a ti, les harás las mismas recomendaciones a tus hijos, al igual como te las estoy haciendo a ti, para que generación en generación, las órdenes del Sol sean respetadas. Vive en paz porque desde arriba yo velaré por ti y vendré a tu asistencia cada vez que sea necesario."

Quito: 2.900 años de historia

H. 31 X



Antes de los incas y de los españoles

Debido a la falta de investigaciones en el sector, se desconoce el lugar exacto de la ubicación de la antigua ciudad de Quito, pero su importancia como centro poblado es anterior a la conquista inca. Hoy se sabe que la zona ha estado poblada desde el año 900 antes de Cristo, por lo que Quito se constituye como el asentamiento

poblacional de importancia más antiguo de América, tomando en cuenta que en 2.900 de historia se ha mantenido siempre en la misma ubicación, a pesar de tratarse de una zona continuamente expuesta a accidentes sísmicos.

A lo largo de la historia anterior a la conquista de los incas, se puede

distinguir el nombre de Quito, primeramente como designación de un lugar, poblado, luego como apelativo de un señorío étnico y, finalmente, como denominación de una región, que en la época de los incas se ampliaría notablemente.

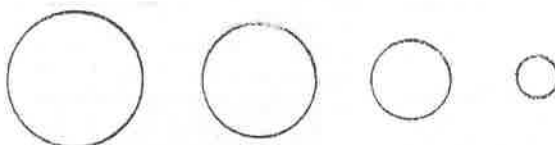
El idioma antes de los incas

H. 31 X

Si bien se conoce ya a ciencia cierta que el quichua fue el idioma utilizado en tiempos de Atahualpa por casi la totalidad de los habitantes de la región, se cree que éste no se implantó de golpe en los conquistados, sino que su penetración fue gradual y progresivo. Sin embargo los idiomas autóctonos nunca desaparecieron por completo.

González Suárez nos habla de un verdadero mosaico lingüístico, lo cual concuerda perfectamente con las investigaciones de Jijón y Caamaño.

“Del año 1562 tenemos la relación de los pueblos del partido de Otavalo, y su corregidor Sancho de Paz Ponce de León, nos dice que en su corregimiento ‘tienen muchas lenguas diferentes unas de las otras y de la lengua del inga’. No encontramos referencias a los idiomas hablados en el territorio de Quito propiamente dicho, y según Antonio de Borja (cura de Pimampiro) es de suponer que la mayor unidad lingüística se concentraría alrededor de Otavalo, Caranque y Cayambe, incluyendo a Pimampiro”. (Historia del Ecuador, Salvat, tomo II)



Restaurarán ruinas arqueológicas: Loja

LOJA.- El consejo provincial de Loja ha decidido restaurar las numerosas ruinas de antiguas construcciones hechas por los pueblos autóctonos, situadas en su mayoría en el cantón Saraguro y que, lamentablemente, por falta de cuidado y protección, han estado sometidas a una constante destrucción.

Según los restos que hoy se encuentran en la provincia de Loja, antes de la venida de los españoles existieron numerosas ciudadelas, parecidas a las de Ingapirca, que quedaron deshabitadas cuando sus ocupantes

fueron exterminados. Hasta bien avanzado este siglo, aún se conservaban muros de piedra de otras instalaciones de esas ciudadelas, pero en los últimos años, los vecinos han utilizado estos materiales para sus propias construcciones, por lo que de tales ruinas no quedan sino muy pocos vestigios.

Por estas circunstancias se ha recibido con satisfacción la información de que el consejo provincial de Loja ha resuelto emprender en un plan de trabajo, dirigido a restaurar estas edificaciones.

La Quito primitiva

H. 31. X

El siguiente es un texto del Dr. Ricardo Descalzi tomado de su obra "La Real Audiencia de Quito, Claustro en los Andes":

"El arquitecto Carlos Maldonado en un estudio sobre la 'Arquitectura en el Ecuador' indica que 'las primeras construcciones levantadas por los aborígenes fueron empalizadas de protección contra extraños y luego bohíos y cabañas elementales'. La vida del primer habitante serrano dedicado a la caza, en los esbozos de su civilización, fue un constante deambular de un sitio a otro, como lo demuestra la cultura 'inga', asentada en una amplia zona boscosa que constituyó el Ilaló, en el valle de Tumbaco, nombre dado a la hacienda donde se hallaron vestigios de esta cultura, que no hay que confundirla con la de los incas".

"Pero cuando el hombre se tornó sedentario y por ende agricultor como los 'quitus', ya su morada tomó importancia. Ella consistía, según el mismo arquitecto, en una habitación en forma rectangular excavada parcialmente en el terreno y cercada por un muro grueso hecho de bloques de cangahua. Sobre estos muros se levantaba la cubierta apoyada en los mismos y en algunas piezas de madera, bejucos o otros elementos vegetales. En esta estructura se sujetaban haces de paja para el aislamiento del frío exterior y la evacuación de la lluvia. Tal vez la Quito primitiva haya sido un amontonamiento de es-

Quitu debió ser un asiento pintoresco de cabañas cónicas levantadas al azar, sin trazo alguno, acomodadas a los accidentes geográficos que la rodeaban

tructuras parecidas a las mencionadas, sembradas en la estrecha meseta que conforma la falda del Pichincha, pero pudo también estar constituida por una arquitectura más simple: un techo cónico cubierto de paja que caía hasta el suelo sin muros de apoyo, sostenido en el centro de la vivienda por un chahuarquero, eje clavado en el piso de tierra, que dejaba una luz en lo alto del cono, como aún podemos observar en ciertos parajes: parameros muy alejados de los grupos civilizados y utilizados por nuestros aborígenes sin mayor contacto con los centros cívicos".

"Quitu debió ser un asiento pintoresco de cabañas cónicas levantadas al azar, sin trazo alguno, acomodadas a los accidentes geográficos que la rodeaban".

Algunas opiniones sobre el nombre de la ciudad de Quito

H. 31 X

De dónde viene el nombre de Quito? Es posible que no sea sino el apelativo del Señor del sitio: los pobladores de la región andina solían denominar a los pueblos con los nombres propios de sus caciques, ya que para ellos primaba el dueño de la localidad sobre el lugar geográfico en el que se asentaba.

Proviene el nombre, pues, de Quitumbe, quien abandonando Tumbez "subió a la sierra de Quito donde pobló otro pueblo de su nombre", como señala el jesuita Anello de Oliva? ¿O tomó su nombre del cacique Quitoc?

Según Antonio de Herrera, en su "Historia de las Indias Occidentales", el verdadero nombre de Quito era "Tito": "De Tacunga pasó al Tito (Túpac Yupanqui) y a la población que hizo dio ese nombre, aunque los castellanos dicen Quito" (Cita de Ricardo Descalzi en "La Real Audiencia de Quito, claustro en Los Andes").

El significado del nombre

Según el profesor Aquiles Pérez, en el idioma de los colorados, que podrían ser descendientes de los quitus, el nombre de Quito significa "hacer tierra", lo cual indicaría, entonces, el lugar donde la tribu encontró un buen lugar para detenerse.

El lexicógrafo Diego González Holguín, uno de los primeros jesuitas en llegar al Ecuador, interpreta el vocablo "quito" como "paloma o tórtola mediana".

La conquista y la ocupación incásica

H. 31 X

Reinaba Túpac-Yupanqui cuando el imperio de los incas, pasados algunos años de preparativos, se lanzó a la conquista de las tierras que hoy forman el Ecuador. Las técnicas utilizadas por los incas facilitaron la expansión de su imperio. Según Oscar Efrén Reyes, esto se debió a la formación de una casta guerrera apta para el combate, el aprovechamiento de la llama para el transporte, la apertura de caminos para facilitar la movilización de los ejércitos y la construcción de templos y fortalezas en lugares tácticos, que debían dar la impresión de firmeza de la ocupación.

Llegados a Quito, los incas hicieron de la ciudad la capital del imperio. El cronista Pedro Gutiérrez de Santa Clara nos deja el siguiente relato:

"Fue casado Guayna Capa en el Cuzco con Mama Coya Pilico Vaco, hija de un gran curaca señor de Vrcos, de la qual no uvo hijo ninguno, y teniendo muchas mancebas uvo en ellas muchos y según fama fueron más que los de su padre, y el mayor dellos se llamo Guáscar Ynga, que fue muy querido y amado de su madre, y éste heredó parte del imperio. Los otros se llamaron Mango Ynga Zapallo, Paulo Ynga, Cuanea Auqui, Tito Antaychi, Yngü Topa, con avta ganado.

Hicieron conocer plan de educación bilingüe

C. 5 X

PUYO. 4.— (Ecuadoradio).— Varios funcionarios del Departamento de Alfabetización y Educación de Adultos hicieron conocer al Director Provincial de Educación el plan de actividades del Programa de Educación Infantil Bilingüe a desarrollarse en Pastaza.

Manifestaron que de acuerdo al diagnóstico efectuado, se encuentran listos a cumplir los siguientes objetivos: creación de escuelas bilingües para vincular la educación bilingüe con la problemática de las comunidades; recoger contenidos programáticos basados en la investigación de la comunidad; crear un ambiente de confiabilidad y democracia en la escuela, a fin de que las culturas indígena y mestiza convivan armoniosamente y enriquezcan, naturalmente, el intercambio de conocimientos y experien-

cias; rescatar y reforzar los valores culturales.

Además, elaborar un modelo educativo que sirva como guía y responda a las aspiraciones de las diversas comunidades; crear las actividades prácticas con fines de producción y autoayuda, partiendo de los recursos ecológicos, artísticos y técnicos propios de las culturas; ubicar a los maestros bilingües en escuelas indígenas de acuerdo al grupo étnico; realizar investigaciones participativas; transformar los problemas de las comunidades en contenidos educativos y en proyectos de desarrollo, entre otros.

El Director Provincial de Educación, por su parte, expresó que es el primer departamento del ramo que ha presentado su plan de acción y que pondrá en marcha en el presente año lectivo.



Metas de alfabetización sólo han sido alcanzadas en un setenta por ciento

C. 5. X I

supuesto del Estado (a precios y volúmenes constantes de 1984).

— Mejorar la eficiencia de la educación primaria así alfabetizando 203.550 personas más a través del sistema escolar y alfabetizar el déficit restante a través de programas de alfabetización. El costo de esta alternativa será de 2 a 2,5% del presupuesto del Estado dado el costo más elevado de la educación.

Existe una relación consistente entre el analfabetismo y la concentración de la población en áreas rurales, también a nivel interprovincial. Las provincias más afectadas (Chimborazo, Imbabura, Cotopaxi, Cañar y Bolívar) también cuentan con una población indígena apreciable. Sólo en el caso de la provincia de Chimborazo la cobertura del programa de alfabetización en el período 1980-84 ha sido relativamente preferencial.

Un estudio realizado dentro del proyecto ISS-PREALC, financiado por el gobierno de los Países Bajos, se llega a las siguientes conclusiones: para la planificación de programas de alfabetización en el Ecuador:

— La necesidad de integrar la alfabetización con proyectos de desarrollo en general para asegurar la alfabetización permanente y al mismo tiempo contrarrestar los factores generadores de analfabetismo.

En el período 1980-1984 el gobierno del Ecuador ha realizado un esfuerzo importante en el campo de la alfabetización. Unas 536.000 personas fueron alfabetizadas en cinco años, de las cuales más de 500.000 en el área rural.

Sin embargo, las metas del plan nacional de desarrollo en materia de alfabetización sólo fueron alcanzadas en un 70% y el programa de alfabetización ha previsto en forma no adecuada los factores generadores de analfabetismo como el alto grado de deserción en la educación primaria hasta el tercer grado (36,7%) y el fenómeno de "desalfabetización" por deficiencias en la continuación de la alfabetización en cursos de postalfabetización y capacitación. Sin incluir este último aspecto se estima el coeficiente de analfabetismo en 13,5% a nivel nacional en 1984, 4,8% en el área urbana y 23,7% en el área rural.

Dada esta situación inicial se proyecta que en el período 1985-1990 se necesita alfabetizar por lo menos 992.251 personas para bajar el analfabetismo a 3,3% de la población de 15 años y más. Dos alternativas se han analizado:

— Alfabetizar a todos a través de programas de alfabetización. Suponiendo que todos los participantes pasaran los tres niveles, el costo estimado sería solo el 1 a 1,5% del pre-

Ecuador en peligro de perder sus bosques

Ecuador podría ser uno de los países tropicales que pierda sus bosques en los próximos 30 años, debido a la irracional explotación a que están sometidos, advierte el selvicultor tropical, Pablo Rosero, comentando publicaciones extranjeras.

Refiriéndose a la revista *Vio Science*, que en su volumen 34, N° 6, registra una nota titulada "¿Puede la tecnología salvar el bosque tropical?", comenta que 9 países tropicales eliminarán sus bosques en los últimos 30 años y que los otros 13 lo harán en los 55 años siguientes. Posiblemente -dice- Ecuador está entre los primeros.

Agrega que la deforestación o explotación irracional de los trópicos lleva a situaciones peligrosas. Es alarmante la deforestación en nuestras carreteras a diferente nivel de construcción que salen de cada una de las provincias de la Sierra hacia el Oriente, como en Zamora, siguiendo la vía desde Loja, constituye el área de menor capacidad agropecuaria que puede ser preservada siempre que se encuentre bajo una cobertura vegetal suficiente para resguardar las fuentes hídricas que allí se originan, básicas para las necesidades fundamentales de las ciudades, dice Rosero.

Citando la literatura científica asegura que los bosques ayudan a mantener la productividad de los suelos que

no soportan agricultura permanente. Estos -dice- limitan la erosión, la calidad de protección del suelo y la regularización del régimen hídrico, así como la capacidad de producción de energía, alimento, forrajes, medicinas, materiales de construcción y otros bienes.

Sin embargo advierte que el problema de la deforestación y la degradación del recurso forestal tropical aparece pequeño porque se encuentra alejado de los centros de consumo, así como por un gran desconocimiento de su existencia correspondiente a volúmenes comerciales y especies utilizables, a la vez por tremendos intereses por vencer.

El técnico selvicultor asegura que en este problema la técnica ha dado buenas noticias. Se han identificado -dice- prácticas que mantienen la productividad sostenida del bosque tropical. Bruce y Rossheriff, del proyecto OTA, notifican sobre la utilización de tierras de fincas tropicales que combinan árboles con cultivos y ganadería (Agrosilvicultura), mejoramiento de especies forestales, mejoras la producción del carbón y estufas y sistemas de manejo en una gran variedad de estrategias en el tratamiento del bosque tropical.

Señala que muchas tecnologías desarrolladas en EE.UU., pueden utilizarse en los trópicos. Refiriéndose a la misión de técnicos norteamericanos que actualmente se encuentran en el país, recuerda que ellos estarán muy preocupados por aconsejar las medidas técnicas más importantes para el recurso forestal tropical del Ecuador.

Esta tecnología -subraya- debe dirigirse a producir un rendimiento sostenido y así asegurar la importante materia prima que ha alimentado la creciente capacidad maderera del país.

Erosión constituye uno de los más graves problemas ambientales

deterioradas por efecto de la deforestación y labores agrícolas aplicadas a suelos sujetos a condiciones climáticas extremas y de topografía muy accidentada.

Además se considera que aproximadamente 100 mil kilómetros cuadrados están incorporados a labores agrícolas, y si la pérdida del suelo arable equivale a 80 toneladas/hectárea por año, en el país se pierden anualmente 800 millones de toneladas de tierra que es arrastrada por el agua y depositada en los lugares bajos del cauce de los ríos.

Según estudios técnicos se considera que la principal causa de la erosión en el país es la forma intensiva de explotación de los suelos, sin el concurso de práctica alguna de conservación. Se hace notar que la aplicación reciente de la Ley de Reforma Agraria, motivada por la Ley de Reforma Agraria, ha incorporado al cultivo desde las partes bajas de los valles interandinos hasta la cima de las colinas que la flanquean, lo que se suma a deficientes prácticas má-

nuales de tipo tradicional.

En 1963 la Junta Nacional de Planificación consideró que las tres cuartas partes de los 1.9 millones de hectáreas de declives andinos debían permanecer como bosque natural, sin constituir recurso productivo, sino de reserva futura. A pesar de ello no se ha tomado ninguna medida de protección y se ha permitido que la acción destructora del hombre alcance hasta las cumbres montañosas, agravando el fenómeno erosivo.

El documento de Natura señala que entre los factores que causan la erosión del suelo está la agricultura, la construcción de obras civiles, tales como carreteras, urbanizaciones, aeropuertos, como el nuevo de Quito en Puenbo, que eventualmente afectará a 80 propiedades agrícolas.

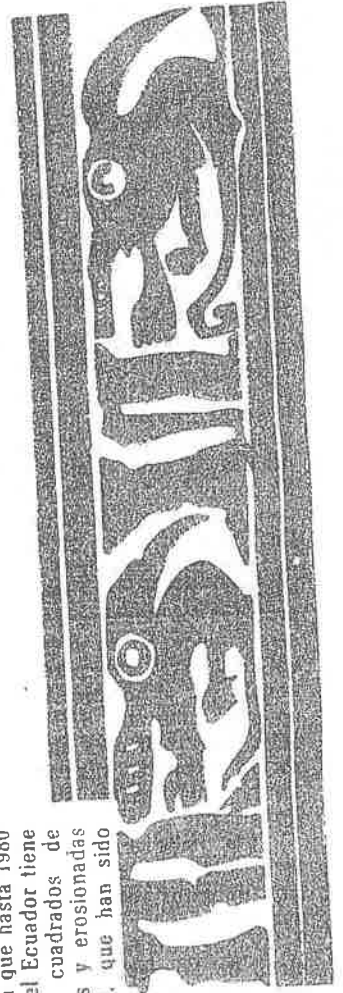
También el crecimiento urbano influye en la erosión, pues ocupa tierras agrícolas o afecta acequias. En el caso del crecimiento urbano industrial es urgente la intervención de los municipios para evitar su explosión caótica.

La erosión constituye uno de los más graves problemas ambientales del Ecuador. Su avance cada vez más acelerado pone en peligro del desarrollo agropecuario. Además la pérdida de suelos debido a ese fenómeno repercute seriamente en el incremento de la desertificación.

Una publicación de la Fundación Natura, asegura que cada año se pierden, en promedio, 80 toneladas de tierra laborable por hectárea, a este ritmo anual -dice la fuente- hasta que la próxima década la falla de productividad agrícola sea más ostensible. Actualmente no existe un control adecuado de la erosión del suelo y del manejo del agua en el Ecuador.

La erosión se manifiesta en todas las provincias del país, pero con mayor intensidad en la zona interandina con la presencia de campos agrietados, cuencas hidrográficas llenas de sedimentos, afloramiento del subsuelo, lagos y represas llenas de lodo, cultivos arrasados y deslaves que obstruyen las vías.

Natura considera que hasta 1980 se ha estimado que el Ecuador tiene 25 mil kilómetros cuadrados de tierras improductivas y erosionadas con antelación forestal, que han sido



Alarmante deforestación

C. A. XI

La deforestación es un agudo problema en el Ecuador. Los síntomas de su afectación se sienten tanto en aquellos lugares en los cuales la riqueza forestal todavía es significativa, como en otros donde los recursos prácticamente se han perdido, como en el caso de las provincias de Manabí, Loja y otras de la Región Interandina. La deforestación es un problema que incide de modo directo en los estados de desequilibrio ecológico de determinadas regiones del país.

Los bosques además de suministrar madera y otros productos, tienen un papel muy importante en los ecosistemas del mundo, influyen en el clima local y regional, haciéndolos más templados. Contribuyen al flujo permanente de agua dulce, mientras que los bosques tropicales, especialmente, incrementan el suministro de aguas ya que interceptan la humedad de las nubes. Además, los bosques ayudan a las cuencas hidrográficas protegen las cubiertas vegetales del suelo y protegen también a los suelos río abajo de las grandes inundaciones.

Asimismo, los bosques de las cuencas reducen el volumen de sedimentación de los ríos, evitando de esta forma la obstrucción de reservorios, de sistemas de riego, etc.

En el Ecuador —según técnicos del sector— más de la mitad de la superficie del país tiene vocación forestal, pero de hecho muchos bosques naturales han desaparecido y no han sido reemplazados, de modo que cada vez es mayor el desfase entre el uso adecuado y el uso real de esas áreas.

Los bosques ecuatorianos, en términos florísticos, tienen la más grande diversidad encontrada en los bosques tropicales. Se estima que el país tiene unas 25 mil especies de plantas, lo cual es muy significativo en comparación con las 20 mil especies que existen para toda América Central y entre 25 y 30 mil para toda la amazonia brasileña. En consecuencia, dicen los técnicos, si se protegen los bosques del Ecuador se estará cuidando un vasto caudal genético vegetal, sólo parcialmente conocido por el hombre. El uso de los bosques naturales del país debería estar reservado para una industrialización mesurada, mientras se avanza en la investigación de la riqueza florística.

Sin embargo, los signos de deforestación amenazan la conservación de estos recursos naturales en nuestro país.

Investigaciones realizadas por técnicos de Fundación Natura indican que en el Oriente la deforestación es alarmante, lo cual ha recrudecido en la última década.

Denuncia la institución que en Shashafindi, una compañía concesionaria está deforestando un área de 10 mil hectáreas de selva virgen

En la zona de Lago Agrio y la reserva natural de Cuyabeno, con motivo de la explotación petrolera y el asentamiento de colonos, se han talado considerables superficies de bosques para implantar pequeñas chacras y potreros. Esto se agrava por la construcción de carreteras y campamentos de explotación petrolera.

Se conoce que desde 1972 se colonizan 100 mil hectáreas anuales en el Oriente, estimándose que la deforestación actualmente llega a unos 8.000 kilómetros cuadrados. Los colonos no acatan la orden de no deforestar las orillas de los ríos y tampoco hay quien la haga cumplir.

En la sierra, la tala de bosques naturales en la Región Interandina se ha venido llevando por siglos de una manera totalmente descontrolada.

La deforestación más fuerte se observa en la provincia de Loja, donde, pese a los procesos de erosión de la tierra, siguen habiendo tala indiscriminada. Este proceso de deforestación ha permitido un avance de la desertificación que viene desde el Perú.

En Azuay y Chimborazo la erosión se ve en áreas de bosque natural y páramos que han sido arrasados sin consideración.

En Pichincha, en las laderas sobre Quito se ha permitido la destrucción de un bosque rico en especies, de la flora y fauna nativas, para dar lugar a autopistas y urbanizaciones.

También hay deforestación creciente en la zona de Alóag y Santo Domingo de los Colorados, debido a la tala reciente del único manchón de "sisín", que tenía mucha importancia científica porque es la única conifera nativa del Ecuador y es un ejemplo de fósil viviente.

En las provincias de Imbabura y Carchí hay evidencias también de acentuada deforestación.

En el Litoral existe mucha deforestación, especialmente en las provincias de Manabí y Guayas. Manabí se encuentra casi totalmente deforestada por lo cual la tierra está erosionada y esto a su vez promueve la migración de la población. Esta provincia ha perdido casi totalmente su potencial hídrico.

En Guayas también es evidente la deforestación aunque no tan intensa como en Manabí. Uno de los problemas más serios de la deforestación de Guayas es la desertificación de la península de Santa Elena. Los bosques se han extinguido en una extensión superior a los 5 mil kilómetros cuadrados.

En la provincia de El Oro, la deforestación y desertificación es evidente a consecuencia de las minas de Portoviejo, que emplean abundante madera que se extrae de los bosques.

Precisamente El Oro, Azuay y Loja son provincias importantes para detener el desierto que avanza desde el Perú, por lo cual es menester proteger los pocos bosques naturales que quedan.

En Esmeraldas, es alarmante la formación de potreros en perjuicio de los bosques naturales. Se estima que por lo menos diez mil hectáreas se deforestan a tabla rasa para incorporarse a la agricultura. Las colinas al norte de Esmeraldas se encuentran desnudas y semidesérticas.

La explotación maderera en la región de Esmeraldas se ha iniciado a tal punto que va pasando de manos de las grandes industrias a las de pequeños explotadores, con la absoluta imposibilidad de control por parte del Estado.

El desierto avanza

convirtiéndose ese hábitat común en tierra de nadie.

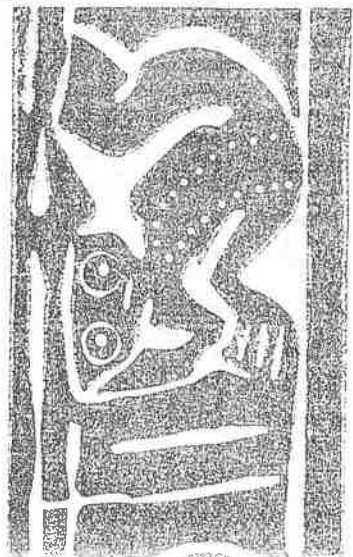
La publicación de Natura señala que la explotación de los bosques naturales han sido la causa evidente del avance del desierto en Manabí y Loja y que si continúa el hierro, fuego y diénte se harán presentes en los páramos y valles de la Sierra ecuatoriana.

Por lo tanto, asegura la publicación es necesario que el país cuente con una conciencia avanzada para la explotación de recursos que se impartía una adecuada educación ambiental y que se cree conciencia de que la naturaleza es un bien común y que se debe luchar por su conservación.

En 1,5 kilómetros al año avanza el desierto al sur del país a consecuencia de la explotación de los recursos y de la acción devastadora de la deforestación, afirma una publicación de la Fundación Natura.

La naturaleza primigenia se ve constantemente amenazada por un río devastador de hierro, fuego y diénte conocido comúnmente como la deforestación, los incendios forestales y el sobrepastoreo.

Este río de muerte ha arrojado al Ecuador, por las tradicionales técnicas de explotación de los recursos que han sido la causa principal del avance del desierto.



Creada Dirección del Medio Ambiente

L.H. 31 x

Mediante acuerdo del Ministerio de Recursos Naturales y Energéticos, fue creada una nueva Dirección General del Medio Ambiente, como una dependencia operativa de la Subsecretaría Técnico-Administrativa de ese portafolio que tendrá a su cargo el regular, orientar, coordinar y controlar las acciones de preservación del medio ambiente en el país.

Para el cumplimiento de sus funciones, el organismo contará con el apoyo de dependencias públicas cuya labor está íntimamente relacionada con el control del medio ambiente y preservación de los recursos naturales que serán: la Dirección Nacional de Hidrocarburos, Dirección de Geología y Minas, Dirección General de Pesca, CEPE, INECEL, INE, INAMHI INP, EP-NA y la Escuela de Pesca en Manta.

Entre las atribuciones y fun-

ciones, figuran la elaboración de regulaciones, normas y disposiciones para el control y preservación del medio ambiente y de los recursos renovables y no renovables que están bajo el ámbito de acción del Ministerio de Recursos Naturales.

Dirigir, además, la elaboración de planes y programas tendientes a la preservación y control de la contaminación y control del cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentos y normas establecidas para la protección y atención del medio ambiente y preservación de los recursos naturales que maneja el portafolio; y, autorizar el gasto de la Dirección, hasta el monto de 100.000 sucres cada vez, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes. Esta dependencia se constituirá con el personal profesional, técnico y administrativo especializado en

la materia y contará con los recursos materiales y financieros presupuestarios indispensables para el cumplimiento de sus actividades.



Campesinos también reclaman 15.000 de sueldo mínimo

Dirigentes de organizaciones campesinas e instituciones de investigación económicas, reiteraron ante la comisión salarial del Congreso Nacional la necesidad de que el sueldo básico sea elevado a 15 mil sucres.

El dirigente de la Federación Ecuatoriana de Indios, Eduardo Gualle, al desmentir que las alzas salariales generan mayor inflación, indicó que ésta es producida artificiosamente por industriales, financistas y especuladores. Al referirse a las fuentes de financiamiento para el alza salarial, indicó, que "muy bien se lo podría hacer a través del congelamiento del gasto militar y con la imposición de gravámenes a los precios de los artículos de lujo". Gualle subrayó además que en el proyecto en estudio debe constar

un reajuste automático de sueldos de acuerdo a los índices inflacionarios y el congelamiento de los precios de los productos de primera necesidad. Asimismo pidió que se congelen los precios de los hidrocarburos y sus derivados, ya que, caso contrario, "un alza salarial sería absorbida inmediatamente por el proceso inflacionario". Solicitó, se incluya en el proyecto una disposición mediante la cual, obligatoriamente, se afilie al jornalero agrícola al IESS, ya que el 80 por ciento de este grupo humano, se encuentra al margen de estos servicios. Por último, el dirigente, tras anunciar que el alza salarial, sólo beneficiará a un tres por ciento de los indígenas de la Amazonía, pidió al Congreso se busque medidas de

financiamiento para impulsar los programas de desarrollo comunitario. En este marco, solicitó la creación de la comisión parlamentaria Indígena y una comisión especial, para la defensa de la democracia y los derechos humanos. De otro lado, el ingeniero Rubén Orellana, presidente del Consejo de Universidades y Escuelas Politécnicas, luego de compartir los planteamientos del Frente Unitario de Trabajadores, se mostró contrario a que, a pretexto de buscar líneas de financiamiento se impongan nuevos impuestos al pueblo ecuatoriano. Orellana pidió el debido financiamiento de los 2.300 millones de sucres que significaría para la universidad ecuatoriana el alza salarial.



Desfinanciado seguro campesino

H. 25. x

"El programa de Seguro Social Campesino se encuentra desfinanciado", señaló ayer el Ministro del ramo, Dr. Jorge Egas Peña.

El personero agregó que al momento se encuentran haciendo los análisis pertinentes para determinar el monto exacto de tal déficit.

De acuerdo a informaciones, el Seguro Social Campesino beneficia en la actualidad a más de 350 mil ecuatorianos que reciben prestaciones tanto médicas como de pensiones.

"La intención gubernamental, dijo Egas, es no sólo consolidar el servicio a quienes ya lo reciben, sino ampliar su cobertura en el medio rural y ver la posibilidad de aumentar el índice de trabajadores agrícolas que cuentan con las prestaciones de los afiliados. Pero ello implica

abundante el cuperto financiamiento que es necesario".

El Ministro indicó que el asunto relativo al Seguro Social Campesino no puede desglosarse de toda la problemática del IESS.

Egas Peña reiteró que los tres aspectos básicos que requieren reformas en el Instituto son los relativos a financiamiento, administración y legislación.

Señaló que para continuar los análisis de la realidad del IESS se encuentra en el país el técnico de OIT, Alfredo Fontegrand, quien va a hacer conocer ayer en el Consejo Superior del Instituto un diagnóstico de la situación imperante.

Capacitan a campesinos de Chimborazo

RIOBAMBA. Técnicos del Proyecto de Desarrollo Rural Integral Guamote, organizaron un evento de capacitación en la comunidad campesina de 'Puli Chico', que tuvo el carácter de intensivo.

Según información proporcionada por el ingeniero Wilson Huilca Logroño, jefe del mencionado proyecto, el curso es una respuesta a las necesidades de la comunidad y a la realidad del cantón Guamote, "cuyos suelos, se encuentran en proceso de deterioro y consecuentemente sus ecosistemas", aclaró, y agregó que se vienen aplicando técnicas productivas dentro de un contexto agro-conservacionista, como una alternativa de solución al problema de la erosión.

Teórico práctico

En el mencionado evento participaron ciento

ochenta campesinos de la comunidad de Puli Chico. El evento fue de carácter teórico práctico en el que además se sembró cuarenta hectáreas con cultivos de papa, haba y cebada, con la participación directa de los asistentes al curso, que de esta manera aplicaron los conocimientos adquiridos con tecnología agrícola.

Amplio apoyo

Para el éxito del evento colaboraron el ingeniero Raúl Bravo y agrónomo Tarquino Salcedo, funcionarios de PRONAREG y el MAG, respectivamente, asignados al Proyecto DRI Guamote. Esta actividad tuvo el apoyo técnico y económico del Instituto nacional de capacitación campesina (INCCA) y del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Se prorroga plazo para reinscripción de las cooperativas agrícolas

C. 5. x

Por Acuerdo Ministerial 29 del decésim de octubre último, expedido por el titular de Agricultura y Ganadería, Marcel Lamiado de Wind, se concede una prórroga hasta el quince de diciembre de 1984 para que todas las cooperativas agrícolas, agropecuarias, de colonización, las de servicios relacionadas con ellas y las de integración del sistema cooperativo, se reinscriban.

En el deseo del actual régimen de prestar el apoyo suficiente al sector agrícola, añade un boletín, se encuentra el cooperativo que es uno de los medios idóneos para el desarrollo agropecuario nacional. Además, considera que es necesario conceder una última prórroga para que estas cooperativas no dejen de cumplir con la obligación establecida por esta carrera de Estado.

Para la reinscripción, las cooperativas presentarán algunos requisitos, entre ellos, identificación de la cooperativa y lugar de su sede, lista de socios fundadores, actuales y de los que se han retirado, indicando las causas y el procedimiento seguido para legalizar su retiro; así como la lista de nuevos socios por calificarse. También presentarán el balance económico aprobado del primer semestre de 1984, copia certificada del título de propiedad de las tierras de la cooperativa, certificado de posesión y futura adjudicación otorgado por el IERAC o los títulos de propiedad individual, de los socios y, finalmente, nómina de la actual directiva, con las respectivas actas de las sesiones en las que se los eligió y cese del gerente, así como el informe sobre el uso y estado cooperativo de la tierra y la forma en que se trabaja.

Las cooperativas que incumplan con este deber serán anuladas de acuerdo con lo que establece la Ley de Cooperativas y el Reglamento general.

SEGURO SOCIAL CAMPESINO C. 30 x

LOJA, 29 — Para hacer realidad las prestaciones y servicios derivados del Seguro Social Campesino que contempla el IESS en favor de la población socialmente marginada de la provincia de Loja, se realizó en días pasados una importante sesión de trabajo, la que fue presidida por el licenciado Eloy Palacios, coordinador del Seguro Campesino.

Dispensarios campesinos atendieron 7.143 consultas

C. 25. X

CUENCA, 24 (Ecuadoradio).— El Seguro Social Campesino de la zona austral, a través de los dispensarios que mantiene en las provincias de Azuay, Cañar, Morona Santiago y Zamora Chinchipe, realizó en el mes de septiembre pasado 7.143 consultas externas y de emergencia, con un promedio de atención por hora de 4,19, según el informe elaborado por la supervisión de la coordinación regional del Seguro Campesino, a cargo del doctor Pedro Vega de la Cuadra.

Al respecto, es importante destacar que este mejoramiento de la prestación médica se consiguió con un aumento mínimo del personal médico y paramédico.

Adicionalmente el Seguro Campe-

sino realizó en sus diferentes unidades medicas programas masivos de vacunación, sesiones comunitarias y programas de educación para la salud, poniendo especial empeño en la medicina preventiva.

El Seguro Social Campesino que comenzó a implementarse en el año de 1968, como plan piloto, en la actualidad ha extendido sus beneficios a más de 250 mil personas a nivel nacional, gracias al impulso que dieron las autoridades del IESS en 1981, al lograr la aprobación de la nueva ley de extensión del Seguro Social Campesino con lo que se cumple el principio de solidaridad nacional en la que participa el Estado, los empleadores y asalariados con una mínima contribución, en favor del campesinado.

*Advierten grandes
vacíos de salud
en sector rural*

C. 14. X

CUENCA, 13 (Ecuadoradio).— Grandes vacíos se advierten dentro del campo de la salud en los sectores rurales, lo que impide poder llevar una vida social y económicamente productiva a más de dos millones de habitantes que constituyen la población rural dispersa y la base de nuestra economía. De acuerdo con las últimas estadísticas confiables se demuestra que un 65 por ciento de esa población no tiene acceso a los servicios básicos de salud y por tanto la medicina preventiva no siquiera es conocida.

En 1980 existían 247 puestos rurales de salud que atendían a esta población rural, a razón de 8.100 personas en cada puesto de salud. Para mantener ese mismo nivel de atención, el CEPAR formula las siguientes observaciones en proyección al año 2000.

Así advierte que de mantenerse la fecundidad actual (5,4 hijos por mujer), se necesitará 158 puestos adicionales; si la fecundidad se reduce a un promedio de 4 hijos por mujer, habrá que incrementar 110 puestos, es decir 48 menos que con la hipótesis anterior.

SE FIRMA CONTRATO PARA SUBCENTRO DE SALUD EN "CEBOLLAR ALTO"

Ep. 20. X

Con la participación directa del Ministerio de Salud, CARE, Jefatura Provincial de Salud de Chimborazo y IEOS, el día sábado 13 de octubre del presente año, con la asistencia de las autoridades, nombres representaban a las siguientes instituciones: Doctor José Castro, delegado del señor Ministro de Salud; Lado, Galo Pérez, representante de CARE en Ecuador; doctor Guiliberto Alvarado, Jefe Provincial de Salud de Chimborazo; Ing. Edmundo Silva, Jefe Provincial de IEOS; señores congresistas y centenares de moradores de la Comunidad, se realizó la firma del contrato de la construcción del Subcentro de Salud en la Comunidad antes

mencionada, obra que vendría a dar un importantísimo servicio para la buena salud de todos los cebollarenses; así como también a los habitantes de las comunidades aledañas, como Cebollar Bajo, Cebollar Centro, Cagrin Ocpote, Guibabá, Pichiloma, etc., etc.

En dicho acto, la comunidad agradeció a las autoridades que supieron luchar conjuntamente con los dirigentes de la comunidad, hasta conseguir lo deseado, quedando comprometidos ha colaborar en la construcción de la obra, con la mano de obra hasta ejecutar y dar respuesta a los anhelos de los habitantes de Cebollar Alto.

El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS), inauguró un dispensario médico destinado a la comuna "San Nicolás", ubicado en el cantón Riobamba, de la provincia de Chimborazo.

Al declarar inaugurado el local la Jefa de la División Administrativa de la Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, Grace Larrea, dijo que el empeño del IESS es incorporar al mayor número de campesinos del país.

En tal oportunidad subrayó la importancia de

IESS inaugura dispensario médico para campesinos

C. 1 XI

que los campesinos se mantengan firmemente unidos para que logren y alcancen los beneficios no sólo del Seguro Social, sino también otros objetivos que les permita subsistir más dignamente.

En el acto, que contó con la presencia de autoridades de la provincia del Chimborazo, del IESS, de invitados especiales y de los miembros de las comunas de San Isidro, Tunshi y Tunshi San Javier, también intervinieron el Dr. Ramiro Estévez, médico del Dispensario del Se-

guro Social Campesino, el Licdo. Milton Marmol, coordinador del Seguro Campesino en la provincia y el Presidente de la Comuna de San Nicolás, quienes coincidieron en manifestar su agradecimiento a las autoridades del Instituto Ecuato-

riano de Seguridad Social que han permitido que los moradores de este sector de la patria cuenten con un funcional dispensario en donde se brindará una elemental atención médica a los campesinos, que en adelante de 1.200 acudían diariamente en busca de este servicio.



Revisarán y actualizarán los reglamentos de medicina rural

C. 31 X

A partir de mañana, una comisión especial formada por funcionarios del Ministerio de Salud Pública, revisarán y actualizarán todos los reglamentos y disposiciones que hasta la fecha viene regiendo el desenvolvimiento de la medicina rural en el país.

La comisión que está integrada por representantes de las direcciones nacionales de Asesoría Jurídica, Per-

son y Salud Bucal, tiene como propósito la revisión en forma integral de los reglamentos para ser actualizados de acuerdo a la realidad nacional con la finalidad de mejorar los servicios de salud pública en el país.

Además dijeron, autoridades de salud, que la revisión pretende producir una reglamentación moderna, práctica, bajo principio de equidad y con un alto contenido humano, para que pueda ser técnicamente aplicable

al Plan Nacional de Salud Rural vigente.

Adicionalmente al trabajo que realizará la comisión, las autoridades de salud iniciaron conversaciones con la Facultad de Medicina de la Universidad Central, a fin de coordinar las acciones tendientes a mejorar la formación de los profesionales del equipo médico, como de atención en el Ministerio de Salud Pública en el país, a través de los diferentes servicios o unidades operativas.

IEOS dotó de agua potable a Isinlivi

C. 30. X

Un moderno sistema de agua potable entregó el Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias (IEOS) a la comuna de Isinlivi, provincia de Cotopaxi, según informa boletín de prensa de esa institución.

La obra asciende al monto total de 1'600.000 sucres, financiados de la siguiente manera: 55% por CARE, aporte comunitario 30% y aporte del IEOS 15%.

Este moderno sistema de agua potable sirve a una población de 800 habitantes, su período de abastecimiento será por el lapso de veinte años. Consta de un campo de infiltración para

captar el líquido elemento, una conducción de 1.260 metros, dos tanques de reserva de 20 m³ y 5 m³, y una red de distribución de 1.208 metros con 60 instalaciones domiciliarias.

En el acto de entrega de la obra estuvieron presentes el Subdirector Ejecutivo del IEOS, Ingeniero Julio C. Proaño, Jefe Provincial de Cotopaxi y otras autoridades. Con esta obra el Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias cumple con sus objetivos, que son los de dotar al área rural de servicios de infraestructura sanitaria en las zonas marginadas del Ecuador.

LUZ ELECTRICA PARA COMUNIDAD RURAL

Ep. 11. x

Por: Guillermo Vallejo V.

En Chimborazo se sigue incrementando el servicio hidro-eléctrico en el campo; la Empresa Eléctrica Riobamba está ubicando su potencial en el área rural y en este programa está la acción participativa de sus accionistas: Consejo Provincial de Chimborazo y los Municipios de Riobamba, Guano, Colta, Guamote y Chunchi.

Hace pocos días en el recinto Chaguarpata, cantón Alausí, con ocasión de sus fiestas patronales San Francisco y la Santísima Virgen Dolorosa, se inauguró el alumbrado eléctrico que fue celebrado con diversos actos durante los días del 5 al 8 de octubre.

El Prefecto de Chimborazo doctor Luis Costales Terán entregó la obra a la comunidad que se organizó del acontecimiento, esto es un paso adelante en el desarrollo de la electrificación rural y en este sector han concurrido la Empresa Eléctrica Riobamba el Consejo Provincial de Chimborazo y la Municipalidad de Alausí, preocupados de integrar a un mejor nivel de vida, como un operativo para ayudar en forma efectiva a todas las comunidades que requieren del servicio eléctrico para lograr su desarrollo como un objetivo social, señaló. Realmente es un día memorable culminar una obra vital para el progreso y que ha tenido el concurso del esfuerzo y dedicación, enfatizó el Prefecto de Chimborazo doctor Costales al declarar inaugurado con la esperanza de que todos los pueblos de Chimborazo encuentren la concreción de obras para su beneficio.

El Consejo Provincial de Chimborazo está consciente de las necesidades y está resolviendo de acuerdo con sus posibilidades económicas, pues, la buena voluntad y la obligación de atender le sobran al Consejo; anunció que la Corporación tiene trazado un plan de caminos vecinales, de una red vial; se preocupa de la salud del campesino, cuenta con un plan piloto de letrización rural con 3.000 letrinas en la provincia; programas de agua potable y entubada, terminó.

HABLA CONCEJAL

DE ALAUSÍ

El Lcdo. Ricardo Espinosa, edil de Alausí, agradeció la invitación a este acto, felicitó a nombre de la Municipalidad de Alausí a la Empresa Eléctrica Riobamba y a su Gerente Ing. Claudio Molina y al Consejo Provincial de Chimborazo y su Prefecto doctor Luis Costales, y con esta oportunidad puntualizó entregará el Municipio algunas obras.

EL CORAZON

AGRADECE

Después del saludo de bienvenida, el Presidente de la Comuna Darío Góngora expresó su agradecimiento a los señores de la obra; resaltó la importancia, presencia, ser testigos de la inauguración de un proyecto de desarrollo social que ha sido el resultado de la acción participativa de los accionistas: el Consejo Provincial de Chimborazo y a los Municipios de Riobamba, Guano, Colta, Guamote y Chunchi. La presencia de Ing. Claudio Molina, la presencia del Prefecto de Chimborazo doctor Luis Costales, y la presencia de

PROGRAMA GENERAL

El programa general constará de diversos actos culturales, deportivos, artísticos y religiosos: juegos populares, feria de artes, festival de la canción nacional, presentación de grupos folclóricos, rondas, gimnasia rítmica, verbena popular, entre otros programas.

Se impulsará la electrificación en zonas rurales

C. 30 x

El gobierno impulsará el programa de electrificación rural, para incorporar al servicio de energía eléctrica, a 800 mil habitantes hasta 1986, revelaron técnicos de INECEL.

En una primera fase, el programa se estableció para desarrollarse en el periodo 1981-1985, mediante la realización de proyectos concebidos en dos grandes subprogramas: uno, para la Costa y Sierra, a través de la construcción de obras de distribución y otro para el Oriente y Galapagos, mediante la construcción de pequeñas centrales hidroeléctricas y térmicas, a demás de la construcción de líneas primarias y redes de distribución.

El programa nacional así concebido para esta etapa, establece como sus principales metas, la instalación de 21 000 kilowattios de potencia y la construcción de 4.400 kilómetros de líneas y redes de distribución.

Con una inversión aproximada de 5.535 millones de sucres, incluidos los costos de operación, mantenimiento y administración de los sistemas eléctricos, se incorporará al servicio de energía a 607.300 habitantes, con lo cual la población servida al término de esta etapa, representaría cerca del 30 por ciento de la población rural del país.

El financiamiento de las obras se realizará con un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), fondos propios de INECEL, aportes de organismos sectoriales mediante convenios suscritos con INECEL, empresas eléctricas y usuarios del servicio y fondos obtenidos en base a decretos que asignan recursos económicos para obras de electrificación rural.

Según datos oficiales, la construcción de las obras que se financiarán con el préstamo del BID comenzará a fines de este año. Al momento se tiene configurada la estructura organico-funcional del proyecto. Se ha efectuado el análisis de las ofertas para la provisión de materiales y se ha realizado el análisis de precalificación de las firmas constructoras.

En cuanto a las obras financiadas con recursos propios de INECEL y los convenios suscritos, se ha construido y puesto en operación 1.300 kilómetros de líneas primarias, secundarias y redes de distribución en las regiones de la Costa y Sierra, que han beneficiado a una población aproximada de 257.000 habitantes.

En Galapagos y el Oriente, se instalaron 182 kilowattios de generación hidráulica y 9.597 kilowattios de generación térmica. Además, ha construido 295 kilómetros de líneas y redes de distribución, beneficiando a una población de alrededor de los 41.400 habitantes.

Con la implementación de las obras de electrificación rural, se pretende incrementar el índice de población

¿Recetas mágicas para el agro?

SUMA 21 X

Según la Secretaría Nacional de Información Pública (SENDIP) "la misión técnica de los Estados Unidos que se encuentra en el país prestará asesoría al Gobierno nacional en la ejecución del más ambicioso plan de fomento a la agricultura y la ganadería, a través de la apertura de miles de puestos de trabajo, reducción de las migraciones campesinas hacia las ciudades, aumento de la producción y diversificación de las exportaciones ecuatorianas, así como la adopción de medidas que permitan el desarrollo de las áreas rurales".

Estas palabras, que no pecan precisamente de modestas, muestran la gran expectativa que el actual gobierno tiene en la misión Wheeler. Pedida a través de la Agencia Internacional de Desarrollo (USAID) en los meses previos a la asunción al mando, el grupo de expertos tiene le corte de otras "misiones presidenciales" de los Estados Unidos. Precisamente el jefe de la misión al Ecuador, Richard O. Wheeler, presidió la misión agrícola enviada por la administración Reagan en 1982 a Honduras.

Que luego de esa visita se hayan dado en Honduras los cambios que SENDIP anuncia para el Ecuador es muy, muy dudoso. Al menos por lo que se sabe, los problemas agrarios de Honduras siguen siendo verdaderamente serios.

Y es que es obvio. Cualquiera estudiante de ciencias sociales sabe que los cambios en el agro de América Latina no pueden darse de un plumazo, ni es posible abrir miles de puestos de trabajo, reducir las migraciones campesinas hacia las ciudades, aumentar la producción y diversificar las exportacio-

nes por arte de magia.

No se trata sólo del error que constituye el creer que una misión extranjera que visita durante quince días al país puede tener una comprensión cabal de los problemas del agro ecuatoriano —por más que use helicópteros para recorrerlo, como se ha hecho de que se presenta la asesoría de la misión norteamericana como la panacea de todos los males que aquejan al agro.

Por más que se asegure, como lo hace SENDIP en otro boletín, que con la asesoría de la misión de técnicos extranjeros se iniciará "el más ambicioso programa sistemático de fomento a la agricultura y la ganadería que hubiera cumplido jamás el Ecuador" (léx del domingo pasado), lo más que podrá hacer la misión, inclusive después de estudiar durante dos meses la información que haya logrado recopilar sobre el terreno en estos 15 días de estadía en el Ecuador, es presentar un informe que responda a las preguntas formuladas en el documento "Términos de referencia" elaborado en julio por USAID/Ecuador. La calidad de ese informe no se discute: puede ser el más maravilloso que se haya escrito jamás sobre el Ecuador, siguiendo la terminología usada por SENDIP. Lo que pasa es que el problema no está allí.

Presuponiendo lo inteligente, apropiado y entendido del informe, el asunto está en la capacidad administrativa para emprender las nuevas políticas sugeridas por los expertos, en que estas políticas sean en realidad la mejor solución y sobre todo, sobre todo, en la capacidad de respuesta del propio agro ecuatoriano.

Un estudio atento de la realidad agraria

La asesoría de la misión norteamericana como la panacea de todos los males que aquejan a la agricultura del Ecuador

ecuatoriana no puede desconocer los serios limitantes que nacen de la estructura de la tenencia de la tierra en el país: mientras 242.967 propiedades menores de 5 hectáreas solo poseen en total 359.208 hectáreas, 1.204 propiedades mayores de 500 hectáreas poseen 1'871.919 hectáreas de tierra. Esto quiere decir que propiedades extremadamente pequeñas, que representan el 66,8 por ciento del número de propiedades agrícolas, solo tienen el 6 por ciento del total de la tierra, mientras que las propiedades grandes, que representan solo el 0,33 por ciento del número de propiedades dominan el 31 por ciento de la superficie.

Un estudio atento de la realidad agraria ecuatoriana no puede presuponer que por que se beneficie e impulse cierto tipo de cultivos comerciales, la generalidad del campo va a verse beneficiado automáticamente, ni que con ello baje millaresamente la inflación y crezca el abastecimiento de los mercados del país. El cultivo del minifundista, aunque parezca tan atrasado y primitivo, actualmente produce más del 60 por ciento de muchos alimentos esenciales en la dieta del ecuatoriano, mientras que las grandes extensiones

se han dedicado a cultivos de exportación, de insumos industriales (oleaginosas, por ejemplo), o a la ganadería, mientras que ha decrecido notablemente la extensión de la tierra de la gran propiedad dedicada al cultivo de alimentos. Si no se encuentra una solución al problema del cultivo del pequeño y mediano propietario, jamás programa alguno de fomento agrícola solucionará el problema de la alimentación de los ecuatorianos.

Tampoco las fórmulas sirven para soluciones mágicas al desempleo y a la migración hacia los polos urbanos. La agricultura moderna en el Ecuador emplea cada vez menos gente, salvo en unos pocos cultivos. De manera que hay que tomar con mucha cautela el ambicioso anuncio de SENDIP, sobre todo cuando se lee que "Otro de los objetivos del plan de fomento radica en la apertura de miles de puestos de trabajo, a fin de combatir el desempleo que, hasta el mes de agosto anterior, alcanzaba niveles preocupantes, y ofrecer la oportunidad de que las nuevas generaciones laborales, se incorporen creativamente al esfuerzo conjunto del desarrollo nacional".

Los tonos propagandísticos del aparato noticioso del gobierno, que insinúa que desde agosto el desempleo ya no es tan preocupante o ha empezado millaresamente a descender, no pueden, por tanto, ocultar las dudas que en los conocedores de los problemas agrarios ecuatorianos genera la presencia de la misión Wheeler, y sobre todo las dudas acerca de quienes ponen una expectativa tan grande en lo que creen la panacea final a problema secular.

SUMA

Importante publicación especializada sobre Reforma Agraria

EP. 16 X

Por: José M. Garcés Meza

IMPORTANTES TOPICOS

"Gráficos de Desarrollo de la Comunidad en Función de la Reforma Agraria", se intitula la interesante publicación hecha por el Jefe del Departamento de Capacitación del IERAC, doctor Vicente Haro Alvear, que se puso en circulación.

Su autor al hacer la presentación de su obra, señala que la necesidad de proporcionar a los Promotores en el medio rural, le ha impulsado a elaborar este trabajo, a base de experiencia, del estudio de nuestra realidad y de la utilización de medios gráficos destinados a la mejor comprensión de los aspectos relacionados con el proceso de Organización y Desarrollo de la Comunidad en función de la Reforma Agraria y Colonización.

La referida publicación especializada enfoca sobre el área de aplicación de la Ley de Reforma Agraria y Colonización; Ley de Tierras Baldías y Colonización, diferentes tipos y problemas; Técnicas de Organización y Desarrollo de la Comunidad; Etapas de Penetración y Organización; Sistemas Internos y Externos de una Comunidad; Participación Comunitaria, Liderazgo, tipos de líderes, estilo o tipo de líderes; fuentes de crédito; necesidades de identificar a los líderes naturales, organigrama de una Cooperativa Agropecuaria, etcétera.

IMPORTANTES GRAFICOS

Es más la publicación

que hacemos referencia, contienen gráficos explicativos de las áreas en que se aplican la Ley de Reforma Agraria y Colonización y la Ley de Tierras Baldías y Colonización y todos cuantos tópicos se trata en la misma.

ELOGIOSOS COMENTARIOS

Tanto instituciones y personas que recibieron ejemplares de esa publicación especializada, especialmente vinculadas con la Reforma Agraria y Colonización, vertieron elogiosos comentarios para su autor, el distinguido penipeño, doctor Vicente Haro Alvear, hermano de quien en vida fue Monseñor Silvio Luis Haro Alvear, ex Obispo de la Diócesis de Ibarra y distinguido intelectual e investigador, que prestó a la provincia de Chimborazo.

17 de octubre de 1984 C.

IERAC inauguró seminario sobre la frontera agrícola

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización —IERAC— inauguró ayer el seminario internacional "Expansión de la Frontera Agrícola", auspiciado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación —FAO— como un acto de homenaje al cuarto aniversario del Día Mundial de la Alimentación.

El Director Ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reyna, aseguró que la atomización de recursos y la fragmentación de responsabilidades entre múltiples agencias del Estado, vinculadas con el sector agropecuario, han conspirado contra una mejor expansión de la frontera agrícola en el Ecuador.

Indicó que cuando la reforma agraria se puso en práctica en predios no trabajados e ineficientemente cultivados, el proceso fue imperfecto porque en la mayoría de los casos los campesinos adjudicatarios no fueron dotados de los medios de trabajo necesarios, semillas y especies mejoradas, asistencia técnica, financiamiento y líneas de crédito adicionales que aseguren una actividad exitosa.

"Cuando la reforma agraria tuvo lugar en predios cultivados bajo modalidades precarias de trabajo o explotación de la tierra, podríamos sostener que no hubo expansión efectiva de la frontera agrícola, pero en cambio se resolvió un fundamental problema social y se impulsó a los propietarios a contratar un trabajo asalariado de los campesinos bajo el Código Laboral", sostuvo.

Aumenta frontera agrícola

C.22.X

Durante los últimos años se reveló un aumento sustancial de la frontera agrícola de las unidades de explotación agropecuaria. Hasta mayo de este año se adjudicaron, a través del proceso de colonización, alrededor de 2'300.000 hectáreas de tierras laborables, a más de 52.000 beneficiarios.

En documento del IERAC asegura que esas adjudicaciones alcanzan una superficie promedio 43.9 hectáreas, tanto de vocación agropecuaria como forestal, por beneficiario. Esto significaría que estimativamente el recurso suelo actualmente disponible serviría para 11.361 nuevos beneficiarios de colonización, en un lapso de alrededor de 30 años, de mantenerse el promedio de adjudicaciones de los últimos 10 años (157.000 hectáreas) y de sólo 15 años si es que se mantiene el volumen de adjudicaciones de 1983 (321.998 hectáreas).

Ministro anuncia hoy la política agraria para 1985

GUAYAQUIL, 15.— Gran expectativa ha generado en los productores agrícolas del litoral y especialmente de los pequeños agricultores, el anuncio a formular mañana el Ministro de Agricultura, Marcel Laniado sobre la política a implementar en el año agrícola de 1985.

Mientras tanto, desde la jurisdicción del cantón Milagro de la provincia del Guayas se anuncia que una gran crisis económica atraviesan miles de campesinos, agricultores, propietarios de pequeñas industrias arroceras de la zona por la falta de agilidad en los trámites para la obtención de créditos del Banco Nacional de Fomento.

Señalan que los préstamos para sembríos de arroz, soya y otros cultivos

agrícolas están estancados por el denominado "tortuguismo".

Se recordó que oportunamente el Secretario de Estado en la cartera de Agricultura, dijo aquí que el martes 16 de los corrientes daría a conocer al país, sobre el programa agrícola del año 1985 relacionado con los precios de sustentación de los artículos de consumo popular como el arroz y el azúcar, así como los incentivos que se proporcionarán al agricultor a través del Banco Nacional de Fomento y propender a la eliminación de los intermediarios.

Recalcó con esa oportunidad el Ministro que la política agropecuaria será vital para reactivar la economía nacional y estimular la producción agrícola, base primordial para la recuperación de un sector preterido por anteriores gobiernos.

Ingenieros Agrónomos:

Enfoque productivista sería negativo para desarrollo agrícola

C. S. XI

La solución al problema agropecuario nacional, no radica únicamente en incrementar el volumen de la producción y la productividad, hay que considerar costos y precios a corto, mediano y largo plazos y las preferencias y capacidad adquisitiva de los consumidores, manifiesta el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Pichincha, en un estudio realizado últimamente.

El estudio —agrega— que es necesario considerar, no sólo el monto de las exportaciones, sino también el de las importaciones, bien sea en forma de víveres o de maquinarias, equipos y otros insumos indispensables para la producción. Por lo tanto, dicen, un enfoque meramente productivista puede ser tan perjudicial, como un tratamiento exclusivamente social.

Por lo tanto, dicen los ingenieros agrónomos, el problema de la producción agropecuaria nacional, no se solucionará haciendo "una más de las reestructuraciones de las decenas que se han hecho, sino buscando el consenso de quienes conocen la realidad nacional, sean estos de cualquier sector del país". Los ingenieros agrónomos estamos conscientes de que no debemos defender posiciones puramente, sino los intereses del país, afirman, señalando que las comisiones apolíticas que han restablecido el estudio sólo tienen como fin, ser útiles al desarrollo nacional, razón por la cual han venido actuando con un sentido patriótico.

Dejan constancia de que se encuentran preocupados por el enfrentamiento que está surgiendo entre altas autoridades del Ministerio de Agricultura y Ganadería y el Colegio Nacional de Ingenieros Agrónomos, quienes se han pronunciado en forma adversa hacia algunas medidas asumidas por el gobierno. El Colegio cuenta con profesionales de alta capacidad, afirman, cuyo criterio es digno de consideración para la aplicación de una política agropecuaria.

Manifiestan que la estructura propuesta no favorece la descentralización administrativa, sino que fragmenta, propiciando aún más la falta de coherencia para el manejo del sector, empeorando el ya difícil proceso de coordinación. Se evidencia un espíritu, casi exclusivo, —dicen— de asistencia para las grandes empresas agropecuarias, considerando que el organigrama se ha suprimido a la División de Desarrollo Campesino.

Firman convenio IERAC, SEDRI, FODERUMA y campesinos

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización firmó un convenio con la SEDRI, el FODERUMA y organizaciones campesinas del sector Lita-Buenos Aires, a fin de ejecutar el proyecto y tender a la integración para mejorar el nivel de vida de los pobladores.

El costo total del proyecto en los cuatro años asciende a 180'731.037 de sucres.

Los sectores campesinos beneficiarios con el programa son: San Vicente, El Cristal, Rocafuerte, Toctemí y Buenos Aires. Cubre una superficie de alrededor de 30 mil hectáreas.

Seminario sobre expansión de frontera agrícola

La atomización de recursos y la fragmentación de responsabilidades entre múltiples agencias del Estado, vinculadas con el sector agropecuario, han conspi-

rado contra una mejor expansión de la frontera agrícola del Ecuador", afirmó el Director Ejecutivo del IERAC, Ing. Rafael Pérez Reyna, al inaugurar el seminario sobre expansión de la frontera agrícola organizado por el instituto y auspiciado por la FAO, para celebrar el Día Mundial de la Alimentación.

El Ing. Reyna evaluó a la Reforma Agraria como imperfecta,

pues si bien se entregó tierra a los campesinos, no se les dotó de los medios de trabajo necesarios, semillas y especies mejorantes, asistencia técnica, financiamiento y líneas de crédito.

Reyna destacó el desarrollo rural integral, el cual sería, según dijo, "la alternativa más ventajosa para solucionar los distintos problemas que aquejan al campesinado".

II Congreso de la Unión de Campesinos y Asalariados Agrícolas del Ecuador UCAE

En Macha 15 X

NOTABLE DESARROLLO DEL MOVIMIENTO CAMPESINO

Los campesinos pobres y asalariados agrícolas ecuatorianos, sus sectores más avanzados, organizados en la Unión de Campesinos y Asalariados Agrícolas del Ecuador, UCAE, realizaron su Segundo Congreso en la ciudad de Fíltamba, los días 28 y 29 de septiembre, demostrando un notable desarrollo político, ideológico y organizativo.

En este Segundo Congreso, los delegados campesinos demostraron su avance político, al enjuiciar la situación política actual, la situación del campesino pobre y la arremetida de las clases dominantes y el imperialismo, de los terratenientes, instituciones extranjeras y sectas religiosas, señalándolos como responsables de la crisis que azota al agro ecuatoriano; además analizando las características del gobierno neoliberal de Febrés Cordero; señalando muy claramente su independencia política frente a los partidos políticos de la burguesía, combatiendo el apolicitismo y determinándose por desarrollarse aún más para hacer de la UCAE la vanguardia de la lucha del campesinado ecuatoriano.

Orgánicamente la UCAE ha

crecido cuantitativa y cualitativamente. Más y mejores organizaciones campesinas se han afiliado; desde el primer congreso de

1981 hasta el II Congreso, son otras las condiciones en lo que respecta a la organización; baste señalar que asistieron 700 dele-

gados pertenecientes a 300 organizaciones de campesinos pobres y asalariados agrícolas de 16 provincias del país, representando a miles y miles de campesinos de costa, sierra y oriente.

Durante el desarrollo del Congreso, los campesinos pobres y asalariados agrícolas, hombres y mujeres, discutieron el documento base, con la más amplia democracia, en castellano y quichua, lo que es un contraste, según las propias intervenciones de los delegados de los "congresos" promovidos por los burócratas sindicales de la CTE, FEI, CEDOC, FENOC, CEOSL, FETAL, ECUARRUNARI y de otros oportunistas y enemigos de los campesinos y el pueblo. Allí no estuvo presente el racismo, el "sindicalismo libre", el reformismo, el economicismo y demás taras introducidas por el revisionismo y las sectas religiosas en el movimiento campesino.

Fue un Congreso de alta expresión del campesinado ecuatoriano revolucionario, pues fueron las bases campesinas, en cada comuna, asociación, cooperativa, sindicato, etc., quienes discutieron anticipadamente el documento base para llevar los planteamientos al Congreso; allí se efectuaron nuevas

discusiones para llevar a la práctica acciones de lucha por las más sentidas reivindicaciones económicas, sociales y políticas de los campesinos ecuatorianos. Reafirmaron su voluntad por luchar por "pan, tierra y libertad", por la entrega de la tierra sin pago a los campesinos sin tierra o con poca tierra, de acuerdo al principio de "la tierra para quien la trabaja", por una Reforma Agraria auténticamente democrática, por la creación de fuentes de trabajo, por la defensa de las libertades democráticas, solidaridad con la lucha de los pueblos del mundo y contra el imperialismo.

Ratificaron la decisión de forjar la alianza obrero-campesina para cumplir su papel histórico, la toma del poder político. Nuestro Partido saluda la realización de este importante Congreso y llama a todos los campesinos pobres y asalariados agrícolas ecuatorianos a ocupar su puesto de combate en la lucha contra las clases dominantes y el imperialismo, a ampliar, aún más, su organización y a difundir las resoluciones del Congreso e llevar adelante la plataforma de lucha combatiente la bandera de combate del campesino ecuatoriano.



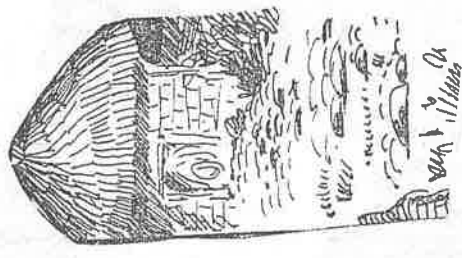
DOTARAN DE CARNETS A CARGADORES

L. L. 24. x

La Comisaría Municipal del Cantón Riobamba, con el objeto de salvaguardar los intereses de las amas de casa, evitando sean perjudicadas por ser cargadores que aprovechan el menor descuido de los usuarios desaparecen con los productos a ellos encomendados, causando con este procedimiento un serio daño a muchas personas de escasos recursos.

Ha creído conveniente proveer a todos los cargadores de la ciudad de carnets y placas numeradas, las mismas que servirán para la completa identificación de quienes trabajan en estos menesteres.

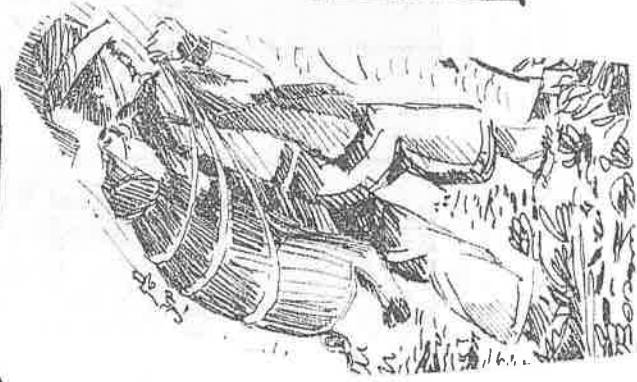
Por consiguiente: Previene a las amas de casa y a quienes ocupan a estos elementos, solicitar su completa identificación, a fin de evitar sean perjudicados.



EN COLUMBE ASESINAN A CAMPESINO

Ep. 3 x

La noche del día domingo 7 de los corrientes, en forma alevosa y criminal, ha sido cobardemente asesinada el ciudadano indígena Ambrocio Paiza Cunduri, se presume este hecho ha ya sido consumado por venganzas personales, inmediatamente que tuvo conocimiento de este participar, el Teniente Político de Columbe se hizo presente en el lugar de los hechos, para el levantamiento del cadáver y luego de esta diligencia de ley, en forma personal con familiares del difunto recorrió la zona, para ver si era posible dar con un carro rojo que ha estado rondando por la casa de la víctima, según versiones de los familia



ERPE plantea necesidades de clases marginadas

Ep. 19 x

Por: Guillermo Vallejo V.

El Prefecto de Chimborazo ha conferido fundamental importancia al planeamiento de ERPE, ha indicado que está atento a la labor que realiza en el área educativa y en el servicio que presta a los campesinos; por eso pensando en estos objetivos y con la creencia firme que la educación y capacitación de las clases marginales es un paso hacia la solidaridad y al proceso de integración cultural y social, la solicitud ha sido trasladada a consideración de las Comisiones del Consejo Provincial de Chimborazo N° 3 que preside la Lda. Susana M. de Garbay, de Educación Pública y N° 5 de Cuestiones Sociales, Sanidad e Higiene que dirige el Dr. Carlos Ortiz González, a fin de que estudien la posibilidad de

encontrar una solución en el Presupuesto de 1984.

Sobre el asunto, el Prefecto manifiesta que el Consejo tiene la mejor voluntad de atender al requerimiento, son las disponibilidades económicas y financieras limitadas de la Entidad las que impiden participar en todos los programas de la colectividad, sin embargo, tratará de responder al compromiso del Consejo Provincial de estar al servicio de la educación del campesino, por el cual trabaja contribuyendo a su desarrollo.

La Escuela Radofónicas Populares de Riobamba ha planteado al Consejo su ayuda con cargo al Presupuesto de 1985 la dotación de 2 aulas, destinadas para oficina de Secretaría y para manualidades, pues, pese al área ya construida en 1983, con la colaboración del Ministerio de Educación y la Cámara Provincial de Chimborazo, para el Centro de Capacitación campesina "Padre Gabriel Moncayo", ubicado en el km. 1 de la vía a Guano, el mismo que sirve para eventos de carácter educativo tanto de ERPE como de otras Instituciones, resulta insuficiente su espacio en la actualidad.

La Srta. Luz Luzuriaga, Directora de ERPE destaca que el Centro está destinado al servicio de las comunidades campesinas tan necesitadas de educación y capacitación y es en ese objetivo que besa su pedimento al Prefecto Dr. Luis Costales Terán.

Envenenan ríos para la pesca en el Oriente

T E N A , 17.— (Ecuadoradio).— La Junta Cívica de la parroquia San Pedro de los Cofanes, cantón Sucumbios, se ha dirigido al Gobernador de la provincia para informarle que ciudadanos sin escrúpulos se han dedicado a la ingrata tarea de envenenar ríos y riachuelos con substancias tóxicas, para facilitar las faenas de pesca.

De este modo, dice, están originando la mortandad de numerosas especies acuáticas y causando la contaminación de las aguas que en San Pedro de los Cofanes, al igual que en la mayor parte de las poblaciones amazónicas, sirven para el consumo

^{C. 18 X} humano, poniendo así en serio riesgo la vida de los habitantes del sector.

Los pobladores de la citada parroquia, al tiempo que solicitan sanción ejemplar para los infractores, piden la presencia permanente de inspectores de caza y pesca para que supervisen las aguas de los ríos y se pueda detener la contaminación.

Ecuadoradio pudo establecer que el método de pesca, a través del envenenamiento de las aguas con substancias nocivas, como el DDT, se ha generalizado en la provincia, propiciado por la incapacidad de control que tiene la Oficina de Caza y Pesca.

Apoyan creación de nueva provincia en la Amazonia

^{C. 23 X}
LAGO AGRIO, 22 (Ecuadoradio).— El pueblo de Lago Agrio respalda con entusiasmo la creación de la quinta provincia amazónica, según manifestó Jorge Añazco, presidente del comité central pro creación de la nueva jurisdicción oriental.

Añazco indicó que aspira que el proyecto sea oportunamente aprobado por el Congreso Nacional. Descartamos en primera instancia, dijo, por el alto costo que demandaría que la pro-

vincialización del nor-oriente ecuatoriano se efectúe a base de estudios socio-económicos sobre la actual provincia de Napo.

La creación de la nueva provincia, aseguró, duplicaría los actuales recursos económicos que posee Napo y constituiría la mejor solución a las acuciantes necesidades de obras de vialidad, educación, salud y de infraestructura básica de una zona que, en razón del alto grado de colonización, amerita ser convertida en provincia.



Promueven 5ta provincia de la Amazonía

^{H. 26 X}
Habitantes de Lago Agrio y otros cantones de la provincia del Napo, han iniciado gestiones para la creación de una quinta provincia de la Amazonía, anunció ayer el diputado Iván Castro Patiño, jefe de la bancada alfarista.

El político indicó que los moradores de Napo sostienen que las condiciones geográficas, poblacionales y económicas determinan la necesidad de que se cree una nueva provincia en la región oriental, facilitando de esta manera el desarrollo material y espiritual de la zona, para cuyo efecto se ha procedido a la constitución de un "Comité Pro creación de la quinta provincia Amazónica".

Castro Patiño indicó que se ha comprometido con los moradores de la provincia de Napo llevar adelante esta idea.

HACE 75 años

Lunes 1º de noviembre de 1909

OBRAS PARA EL ORIENTE

En el informe presentado por el Gobernador Genaro F. García, al Ministro de Instrucción Pública y Oriente, da a conocer del estado deplorable en que se encuentra esa región de la patria. Señala que el descuido permanente por parte de todos los gobiernos a este sector ha dado margen a las continuas expoliaciones de territorio nacional por parte de nuestros vecinos del sur. Sugiere la realización de algunas obras que considera importantes para la reivindicación de esos territorios, tales como la construcción de un camino de Cavanabe al Coca, sin lo cual es imposible los esfuerzos que se hagan para mejorar la administración, la instrucción, la agricultura, el comercio, etc. Por otra parte, dice el señor García, tampoco puede tener la nación los rendimientos aduaneros por la explotación del caucho a los mercados extranjeros, si no se cuenta con un puerto en la Región Oriental.

Finalmente, dice, hace falta incentivar la inmigración a través de nuestros consules.

CLAVE _____

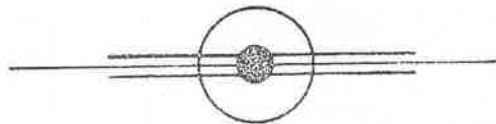
AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)	N - Revista Nueva (Quito)
B - La Bocina (FEPP)	P - Pambil (Lago Agrio)
C - El Comercio (Quito)	Pb - El Pueblo(PC - FADI)
Ca - La Calle	PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)	PV - Punto de Vista (CEDIS)
DM - Diario Manabita	T - El Tiempo (Cuenca)
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)	Ti - La Tierra (PSE)
E - Extra (Latacunga)	Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
Ep - Espectador (Riobamba)	U - Universo (Guayaquil)
EM - En Marcha (PCMLE)	UN - Últimas Noticias (Quito)
Ex - Expreso (Guayaquil)	V - La Verdad (Ibarra)
G - La Gaceta (Latacunga)	
H - Hoy (Quito)	
Ha - La Hora (Quito)	
LC - Lucha Campesina(FENOC)	
M - El Mercurio(Cuenca)	
Me - El Meridiano(Quito)	

COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón

ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game

SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero

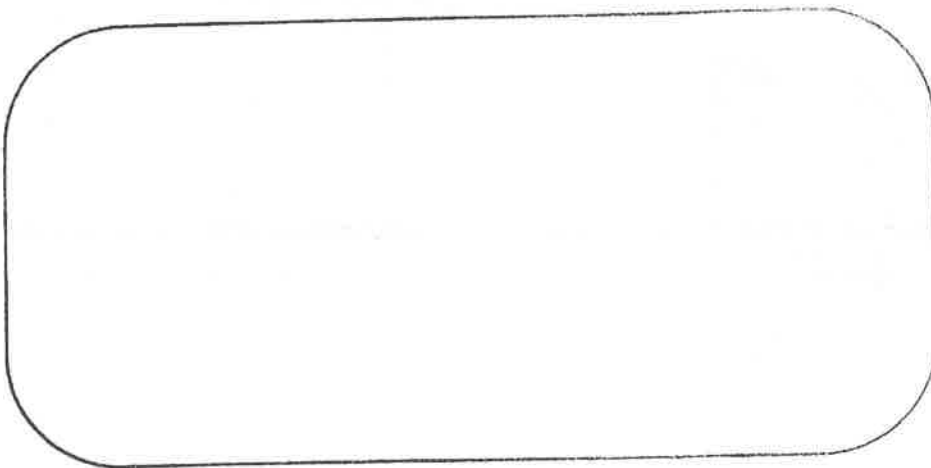


PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA

Av. 12 de Octubre 1-36

QUITO - ECUADOR



MIN. AGRIC. - 1.7;2.20,28;3,17;4.20;6,15,19;10.6;11.17,21;12.21;13.15;
15.22,23;22,13,15;23.19.

MIN. OBRAS PUBL. - 1.18;6.24.

MUJER CAMPESINA. - 1.26;3.20,25;4.22;5,23;9,6,21;12,7,11;17.17;21.27.

MUSICA. - 1.9;6.5;7.4;8.9;9.23,24;11.4,5;13.21,22;16,2,7;19.14;20.2;22.5.

MINST. BIENESTAR S. - 17.16;

NAPO. - 24.3.

ORGANIZACIONES CAMPESINAS. - 7.4;8.3,4;9.2,25;14.14,15;18.19.

PASTAZA. - 8,27;9.28;12.29;16.27.

PICHINCHA. - 20,15;23.7.

PUBLICACIONES. - 1.9;6.9;9.15,18;10.24;11,8,12,13;12,14;17,17,19;18.6,7.

REFORMA AGRARIA. - 4.16,17;12,18,20;13.11;14,2,4;15.7;16.17;17.12,13;18,11,14,14;
19.19;21,14;22,16;24,15.

REGION AMAZONICA. - 2.27,29;3.2,6;4.18,26,27;5,25;6,28;7.19.24,25,28,29;
9.14,21,26;12.27,29;13,27,29;14.29;15,27;16;25,26;17.15,28;
18.6,26,28;19.23,25,26,28;20,29;21.29;22.28,29;23.21,23,27.

SECAP. - 11.9;17.23.

SALANGO. - 9.16;11.26.

SALASACA. - 13.18,19.

SARAGUROS. - 14.24.

SEDRI. - 24.17.

SEGURO CAMPESINO. - 1.19,21;2.8,24;3.12;7,13;8.3,15;10.5,6;13,11;14.24;
17.23;20.20;22.9;24.12,13.

SHAMANISMO. - 24.10.

SHUAR. - 23.2,26;24.24.

TUNGURAHUA. - 17.17;21.11.

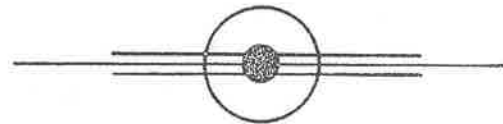
ZAMORA. - 5,27; 21.28.

CLAVE _____

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)

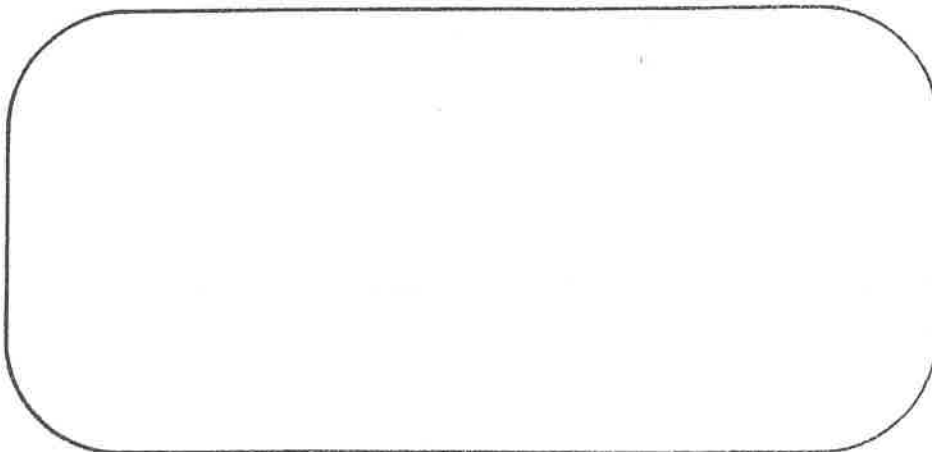
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Odéray Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - ECUADOR



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

21

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Cultura - Poesía - Tradiciones.....	4
Organización indígena.....	10
FODERUMA - CREA.....	14
Migración.....	19
Historia.....	20
Ambiente.....	25
Varios.....	26

REGION AMAZONICA

.....	28
-------	----

Elaboran nóminas para el programa de Alfabetización

M 6 X I

Colegios y planteles secundarios de la provincia elaboran las nóminas de jóvenes que desean participar en el programa alfabetizador, las mismas que serán enviadas luego a la oficina respectiva, donde se procederá a la selección por áreas de trabajo.

Al efecto, supervisores y personal de la mencionada dependencia, bajo la dirección del licenciado Segundo Orellana, están en contacto permanente, a través de conferencias y diálogos con los jóvenes de los sextos cursos, a fin de concientizarlos acerca de la importancia de la misión alfabetizadora, en sus diferentes fases de realización.

El programa, con toda

su organización, arrancará la última semana del presente mes, una vez que los cuadros de trabajo hayan sido completados tanto con los estudiantes como con aquellos líderes comunales que sirven de apoyo e intermedio para una mejor comprensión entre alfabetizadores y alfabetizandos.

Una vez más, quienes se encuentran al frente del programa recaban la colaboración de las autoridades seccionales y sus instituciones, a fin de que presenten toda la facilidad y garantía a quienes se desplazan los días sábados y domingos, hacia lejanos sectores para impartir el precioso don de la cultura.

Proceso de

Evaluación

Por otra parte, el Jefe del Programa Alfabetizador en la provincia anunció para el transcurso de la presente semana la venida a nuestra ciudad de los personeros que efectúan una evaluación a nivel nacional.

Es necesario, añadió, saber hasta dónde hemos avanzado y cuánto más podremos hacerlo, evitando los errores del pasado y aprovechando al máximo las virtualidades operativas y programáticas.

En lo que concierne al Azuay, existe una plausible labor, hasta el punto que sus delineamientos han sido considerados para otros sectores del país que poseen características similares.

Evaluarán el programa de la Alfabetización M. 12. X I

Hasta el 15 del mes en curso la Oficina Provincial de Alfabetización habrá preparado el documento que resume el proceso evaluatorio de esta labor en su fase investigativa.

Para ello durante la semana pasada trabajó en nuestra ciudad el Profesor Investigador del Ministerio de Educación, Lcdo. Germán de la Bastida, conjuntamente con los directivos azuayos, tomando como base 30 Centros ubicados en diferentes sectores cuyos integrantes respondieron a un conjunto de preguntas preparadas por quienes laboran en el campo de la alfabetización.

Sobre estas conclusiones, el Ministerio de Educación fundamentará la acción para el próximo quinquenio, aprovechando las experiencias positivas y enmendando errores. Se prevee que el trabajo de investigación, a nivel nacional, es-

tará concluido para finales del presente año, siendo el Azuay una de las provincias donde mayor efectividad viene notándose, a tal punto varias de sus iniciativas sirven de marco a la acción de otros sectores del país.

En Todos los Campos

El programa alfabetizador no se concreta únicamente a la enseñanza de las letras; va al desarrollo comunitario, integrando en su seno a los líderes comunales, a sus autoridades, a los jóvenes estudiantes del nivel medio.

Para ello que la investigación abarca varios aspectos: socioeconómicos, financieros, administrativos, curriculares, relación maestro-alumno, maestro-comunidad, seguimiento a través de los ciudadanos egresados del programa, aporte de los líderes comunales....

Visitaron centros de Alfabetización

M 25 X

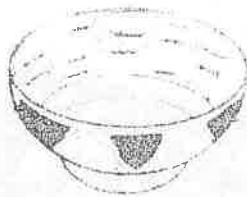
Funcionarios de la Oficina de Alfabetización del Azuay, presididos por su titular, Lcdo. Segundo Orellana, conjuntamente con los supervisores de Educación Primaria y Media, efectuaron ayer un recorrido por los centros de alfabetización de Adultos, con el propósito de impartir las directrices emanadas desde el Ministerio de Educación para este ramo.

Notablemente se han incrementado las posibilidades para las personas que no alcanzan a concluir sus estudios primarios, a través de la apertura de nuevos centros, la dotación de maestros y líderes de las comunidades organizadas, el impulso prestado por la Oficina Provincial de Alfabetización.

"Nunca es tarde" es el lema con el cual se incentiva para que todo ecuatoriano obtenga el Certificado de Educación Primaria, matriculándose en el Centro más cercano de Educación de Adultos, siempre y cuando sea mayor a los quince años.

En próximos días, los directivos de la Oficina Provincial de Alfabetización mantendrán sesiones de trabajo con los rectores de los planteles de educación media, a fin

de programar con los jóvenes de los sextos cursos el desarrollo de las especialidades contempladas en el programa de acción para el presente año lectivo.



Matriculas en Centros de Alfabetización

M 31 X

A través de su titular en la provincia, Lcdo. Segundo Orellana O., la dependencia educativa de la Alfabetización hace conocer a los interesados que se encuentra aceptando las matriculas de todas las personas que no han tenido la oportunidad de concluir la instrucción primaria en los tres niveles de alfabetización:

- Primer nivel: aquellos que no han ingresado a la escuela, hasta los que alcanzaron a segundo grado.
- Segundo nivel: las personas que cursaron el tercero y cuarto grados.
- Tercer nivel: que abarca a los ciudadanos que llegaron hasta el quinto y sexto grados.

CENTROS Y HORARIOS

Para facilitar e incentivar a quienes, por diferentes circunstancias de la vida, no cuentan con el beneficio de la educación, la Oficina Provincial de Alfabetización atiende al proceso matriculatorio en los siguientes Centros:

- Guillermo Vazquez, ubicado en la calle Tarqui 3-47, de 19h00 a 21h00.
- Zoila Esperanza Palacio que se encuentra en la calle Tomás Ordóñez y Bolívar. Atenderá desde las 14h00 a las 16h00.
- Gerardo Serrano, de la Padre Aguirre 11-67, con atención de 19h00 a 21h00.
- Maria Auxiliadora: Centro que está ubicado en el Convento Parroquial desde las 14h00 hasta las 16h00.
- Coronel Amaya, centro que funciona en la Escuela Aurelio Aguilar, con atención de las 19h00 hasta las 21h00.
- Cornelio Vintimilla: centro que está ubicado en la República de Chile, atenderá desde las 19h00 hasta las 22h00.

Inscripción de estudiantes para alfabetizar

M. 31. X

Hasta el 15 de noviembre próximo, los jóvenes estudiantes de los sextos cursos que hacen sus estudios en los diversos planteles de educación media de la provincia, pueden inscribirse para participar en el programa alfabetizador, en sustitución de la tesis de grado, como requisito indispensable para la obtención de su título de bachiller.

Así lo señaló el titular de la dependencia, Lcdo. Segundo Orellana, quien añadió que, en comunidad con los supervisores que trabajan en el

departamento, había efectuado visitas a los planteles, a fin de auscultar las posibilidades existentes y programar consecuentemente el ciclo lectivo 84-85.

AREAS DE TRABAJO

Alfabetización, Desarrollo Comunitario, Mantenimiento de parques y avenidas, Confeción de material didáctico en idioma castellano y quichua, educación vial, educación para la salud, forestación y reforestación, son las especialidades que se ofrece a

quienes deseen este trabajo.

Primero habrán de inscribirse en las Secretarías de los colegios, luego esas listas pasarán al Departamento de Alfabetización para efectuar los respectivos repartos. De esa forma, el trabajo alfabetizador arrancará la última semana de noviembre, con toda la dinamía impuesta a esta labor que va en beneficio de las comunidades mayormente necesitadas, concluyó afirmando el titular de la Oficina Provincial de Alfabetización.

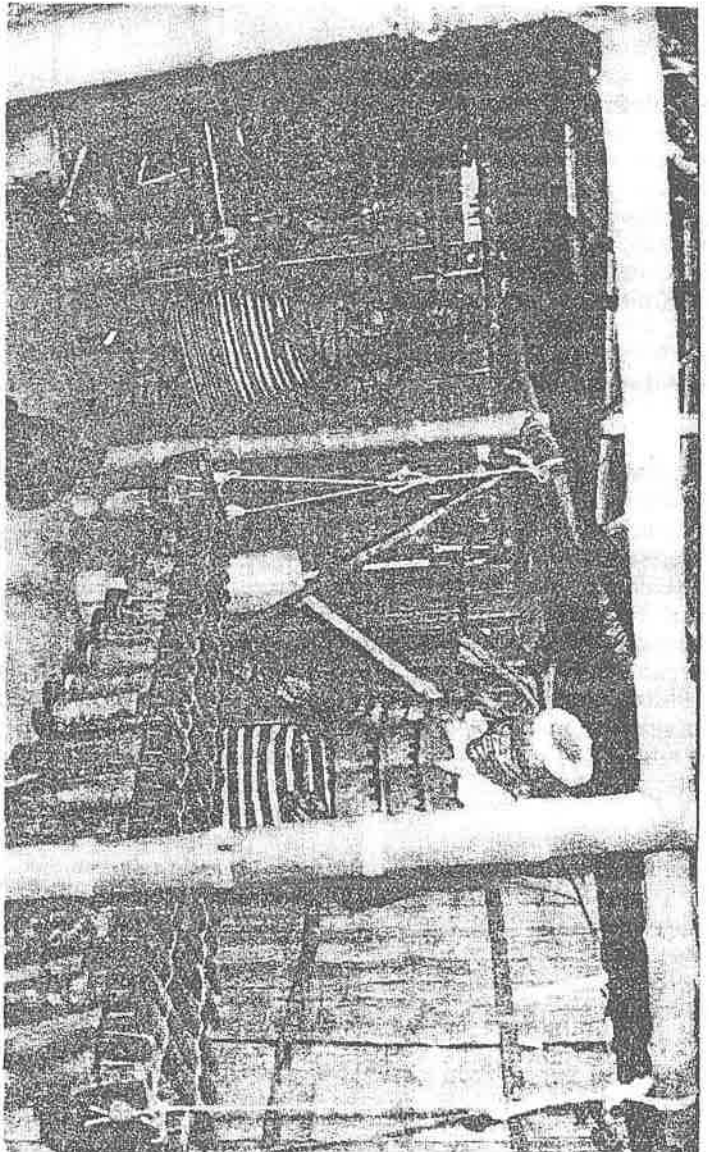
Un antiguo museo en Quito

El Museo de Ciencias Naturales, del colegio Mejía fue fundado por el General Alfaro entre los años 1903 y 1905

En el antiguo e imponente edificio de estilo helénico, el Instituto Nacional Mejía custodia celosamente uno de los primeros y más importantes museos del país, el Museo de Ciencias Naturales, que fuera fundado por el General Alfaro entre los años 1903 y 1905. Para ese efecto Alfaro dispuso la adquisición de un regular número de ejemplares faunísticos de la casa Deyrolle de París, y varias piezas nacionales.

Por algún tiempo la pequeña colección permaneció guardada sin despertar mayor interés; hasta que en 1937 se resolvió incrementarla, para lo cual se creó una partida presupuestaria, ciertamente modesta, pero que permitió adquirir un considerable número de especímenes; pues el valor de cada uno fluctuaba entre dos o tres sucres.

Varios científicos han trabajado en la tarea de la determinación taxonómica. En especial el profesor Frans Spillman, el Dr. Gustavo Orcés y el Dr. Fernando Ortiz Crespo. Es preciso destacar el trabajo de Orcés entre 1936 y 1943, período en el cual logró ordenar, determinar y catalogar casi toda la colección faunística del Museo, al que se convirtió en laboratorio de formación y graduación del primer zólogo ecuatoriano; quien en condiciones realmente



En el antiguo edificio de estilo helénico, el Instituto Nacional Mejía custodia celosamente uno de los primeros museos del país.

difíciles, con muy escasa bibliografía, realizó un trabajo científico de gran valor.

Durante casi tres décadas el museo se convirtió en una especie de cláustro, sólo visitado por estudiantes universitarios y estudiosos de la zoología tanto del país como del extranjero. Así vivió un largo "sueño infernal" en espera de la decisión de algún organismo del Estado que valorase en su real dimensión y le permitiera recobrar nueva vida para enseñar toda su riqueza y su acervo científico y cultural.

Readecuación del museo

En 1981 el colegio suscribió con

el Banco Central del Ecuador un Convenio para readecuación integral del museo; trabajo que se llevó a cabo con la asesoría del Museo del Banco Central y del Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales.

Una vez concluidos los trabajos científicos y museográficos previstos en el convenio y que permitieron rescatar del polvo y del olvido tan valiosas colecciones, el viejo y querido museo del Mejía tiene ahora una nueva vida. Se halla constituido según las exigencias museográficas modernas; en un ambiente sobrio y elegante se presentan innumerables especímenes de la fauna

ecuatoriana y mundial, con toda su belleza y esplendor.

En la sala de exposición se presenta la muestra según dos criterios básicos; el uno de carácter ecológico pretende representar diversos ecosistemas ecuatorianos mediante artísticos dioramas; y el segundo de carácter taxonómico, resalta las principales órdenes y familias de la avifauna del Ecuador.

La visita al Museo del Mejía recrea y reconforta el espíritu; instruye y educa; pero sobre todo despierta los más nobles sentimientos de amor y respeto por la naturaleza ecuatoriana.

PEQUEÑO

Pequeño de cabeza dorada,
¿de dónde se fue?
¿te extravió el sol
durante la noche?
¿La noche te hurtó
cuando vagabas como plata?
Pequeño cabeza de oro,
obsequiame tu corazón
para ser hombre de fortuna!

QUIROTE

Pishco chirote nishca,
¿challa; sara pangapi shiyani?
Cari runa china caparin,
quisipiri... quisipiri...
Chirote, apu runa
alga ucu tacata tarangui,
quisipita cuyashpa.
Chirote,
pazu tungurahuán caparin,
paca unanchahuá; pifunshpa,
mana sara panga jahuapi.
Chiroteca quisipimí...
Chayta quichushpa,
hatun pifayhuán huañún...!

MAYGUA SISA

Mayhua sisa,
pacacunapi huercungui
cambac shimi,
mishiquilla muchata sequishpa,
alimanta huichcarin.
Shullu hormacpi,
mayhua sisa,
mana yachani,
pitac hastahuán mutquin,
panilatac,
pacari shullu chari.

UTILA

Ulla curi uma,
¿maymanta lugshircangui?
¿Intichu jichurca,
luta chayagpi?
¿Quilachu jillurca,
cullquishtina puricacpi?
Utila curi uma,
cambac shunguta caray,
charic runa cangapac!

LIBERTAD

El pajarillo, dicho chirote,
cuan rojo es, se alza en el maíz y
cual indio varón grita:
¡Libertad... libertad!
Chirote, gran señor,
dentro de la tierra haces tu nido
porque amas la libertad.
Chirote
gritas con gruesa garganta
y te envuelve con roja bandera
sobre la madre maíz.
¡El chirote es libertad!...
¡cuando se le quitan,
con terrible enojo muere!...

FLOR MORADA

Flor morada,
cuelgas de los barrancos
y tu boca,
dejando dulcísimos besos,
delicadamente se cierra
cuando el rocío cae;
flor morada
no sé
quién es más perfumado:
tú misma
o el rocío madrugador.

Espiritu Morocho



HUACHAC MAMA

Cay urucuna amisyacpi,
ñuca yuyaypi,
cambac shuti ñarín.
Huachac mama...
Can quiquin yahuarhuán,
causayta curcanguit
Nucami cambac cani,
quiquin aycha,
chayllatac ñaqui...
Canmi huacashpa huacharcanguit;
chaymantami, cambac huiquihuán,
ñucapac quiquin huiquimi.

Huachac mama...
campi huifarcani,
campi tucuringapac!...

SISA ÑAHUI

¡Pitac nucapi sisarca?
¡Cambac ñahuicuna!
achiglla tutapi togguiarca!

¡Pitac intishina,
allpapi chictarica?...
¡Sisalla ñahui,
mayjanta uyallpa,
chullulla achicyarcanguit?

MADRE

Cuando estos montes oscurecen,
en mi pensamiento,
se asienta tu nombre.
¡Madre...
tú, con tu propia sangre,
me diste la vida!
Yo soy para ti
tu propia carne
tu propio dolor...
Tú me trajiste con dolor;
por eso, tus lágrimas,
son mis propias lágrimas.

¡Madre...
nacé en tí,
para morir en tí!...

OJOS DE FLOR

¿Quién floreció en mí?
Tus ojos
que luminosamente reventaron en la noche!...
¿Quién como el sol,
amaneció en la tierra?...
¡Ojos de hermosa floración:
¿quiere a quién,
amanecisteis en silencio?...

Espíritu Morocho

Feria internacional de artesanías se realizará en Quito c 9 XI

Como un homenaje a los 450 años de la fundación española de Quito, se realizará en esta capital la Palmera Feria Exposición Internacional de Artesanías y Arte Popular, en el Centro de Exposiciones, entre los días 29 de noviembre y el 9 de diciembre.

El certamen es organizado por Cotransa, empresa especializada en este tipo de eventos, y cuenta con el patrocinio del Ministerio de Industrias, Comercio e Integración, el Ilustre Municipio de Quito, el Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares, la Casa de la Cultura Ecuatoriana, el Instituto Andino de Artes Populares, la Subsecretaría de Cultura y el Instituto Nacional del Niño y la Familia, entidad que se beneficiará directamente con un porcentaje de los ingresos de la feria. El Banco Consolidado, por su parte, ha brindado su auspicio a la exposición.

Personeros de Cotransa han manifestado que hasta el momento ya han confirmado su participa-

ción representaciones de Venezuela, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, México, Paraguay, Ecuador, Perú, Egipto y Cuba, y muchos otros están por confirmar.

El propósito de esta feria es juntar lo más representativo del folclore nacional e internacional en nuestro país, fomentar los contactos entre los países que participan y promover el intercambio tecnológico a nivel artesanal y turístico.

Como un complemento de la muestra se ha programado la participación de importantes figuras del ambiente artístico internacional como Massiel de España; Miguel Aceves Mejía, de México; Cuarteto Venezuela y su música llanera; la Negra Grande de Colombia; Ballet Folclórico de Costa Rica; Trio El Salvador; Ballet Folclórico de Guatemala; Ballet Folclórico de Tania Alvarez y el Grupo Guapango, ambos de México y numerosos conjuntos y solistas que interpretarán la música típica de sus países.

"Campesinado y Tecnología" c. 19.

El N° 6 de la revista cuatrimestral ECUADOR DEBATE, que publica el CAAP (Centro Andino de Acción Popular), aparece consagrado al tema Campesinado y Tecnología. El enfoque tecnológico para abordar el problema agrario y campesino no es nuevo pero siempre actual. Quizás lo más interesante del planteamiento que puede recogerse a lo largo de las páginas de la obra consiste en proponer una lectura de la cuestión tecnológica a partir de la realidad y experiencias muy particulares del campesinado nacional.

El tratamiento del problema tecnológico en el Ecuador es complejo ya que se enfrenta a una tradición y cultura campesinas, frente a las cuales la racionalidad tecnológica occidental y capitalista no siempre tiene soluciones viables. Y las transformaciones tecnológicas no se llevan a cabo impunemente sin una modificación sustancial de las estructuras productivas, económicas, sociales y culturales de los sectores campesinos involucrados en ellas.

La obra se compone de un conjunto de estudios, de experiencias y análisis, cada uno de los cuales aporta un enfoque particular al tema de fondo. Pero todos ellos parecen resaltar la importancia del factor campesino.



H. 19. XI

Seminario sobre cultura quichua se inicia hoy

Hoy, a las 18h30, se iniciará en el Centro "Artes" (Veintimilla 560 y 6 de Diciembre) un ciclo de cuatro conferencias sobre el tema "Cultura y sociedad quichua", a cargo de José Quimbo, investigador de la cultura quichua del Departamento de Lenguas y Lingüística de la Universidad Católica de Quito.

Hoy se enfocará "Las nacionalidades indígenas del Ecuador".

Mañana, "Formación de la sociedad quichua".

El miércoles, "Concepción cultural de tiempo y espacio quichua".

El jueves, "Arte y simbología quichua".

LA MAMA NEGRA

C. 18. XI



Cada año, en el mes de septiembre, los mestizos y aborígenes de la región de Latacunga rinden un singular homenaje a la Virgen de Las Mercedes. Las personas religiosas la llaman Fiesta de la Virgen de La Merced; pero, para los demás es jubilosa celebración de la Mama Negra.

A pesar de que nadie puede explicar la presencia de un personaje negro en el folclor andino, hay quienes dicen que la Virgen Negra es una representación del mestizaje. Para los antropólogos el asunto es diferente: Ellos ven en la Mama Negra un símbolo terrígeno de la antigua religión de nuestros pobladores precolombinos que reverenciaban a la tierra oscura, mítica y germinadora, llamándola Ayo Mama. Los drásticos procesos de extirpación de idolatrías y los centenares de años de imposición de otras creencias determinaron el sincretismo del Ayo Mama con la Virgen católica, la misma que fue aceptada fácilmente por los aborígenes, dentro de su propio panteón.

La Mama Negra continúa siendo — aunque nuestros mestizos y aborígenes lo hayan olvidado — un símbolo de fertilidad, fusionado con alegorías cristianas como las loas y los ángeles. El personaje central de la fiesta es un símbolo agrícola-social y religioso: es el surco, la tierra negra; la madre feraz y generosa dadora de vida, rodeada de toda una serie de incongruentes caracteres como los payasitos, los danzantes, los recitadores loantes y las curiquingas.

El ángel y el huaco, lo sagrado y lo profano, coexistiendo fácilmente en la corriente de una percepción cultural singularmente viva y que en sus múltiples

Educación rural buscará participación de indígenas

C. 14. XI

El Ministerio de Educación, implementa mecanismos educativos que permitan la participación organizada de los distintos grupos indígenas que constituyen importantes agentes de desarrollo comunitario.

Fuentes oficiales del despacho de Educación aseguran que parte de esa acción se encuentra ya en marcha en la zona de Intag, provincia de Imbabura y cuyo proyecto abarca las parroquias de Plaza Gutiérrez, Apuela, Penabarrera y Cuellaje pertenecientes al cantón Otavalo, donde existen más de treinta comunidades indígenas.

El objetivo, según el Departamento de Educación Rural (DER), es satisfacer las necesidades del sector rural ecuatoriano en relación a la educación de ese sector. Esa política educativa — agrega la fuente — va encaminada a defender los valores culturales y las técnicas tradicionales de agricultura, ganadería, etc., que constituyen parte importante del acervo cultural del país.



LA FELICIDAD DE
HABER HECHO LA ROMERIA. M 10 IX

Estos campesinos retornaron ya de la fiesta de la Virgen de El Cisne en la provincia de Loja. La fe puede más pese a las exigencias económicas de un viaje largo. Y cenir sin la imagen de la Virgen es no haber ido "allá mismo". Cuestiones de nuestro pueblo, su fe y sus creencias.

LA DANZA DE LAS HORAS

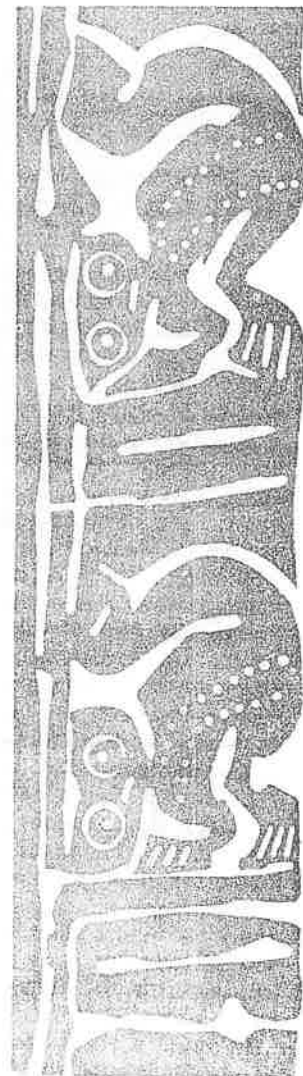
MAURICIO BABILONIA

SOLIDARIDAD CON EL MITIMAE

M. 14 XI

La Universidad de Cuenca y su Facultad de Filosofía y Letras y la Casa de la Cultura, Núcleo del Azuay, organizadores del Tercer Encuentro de Literatura Ecuatoriana, entregaron ayer un acuerdo de gratitud a Simón Espinoza, escritor, periodista y funcionario del Banco Central a cuyo empeño, apoyo y entusiasmo se debió en gran parte la realización de los dos encuentros anteriores. Simón Espinoza, en medio del aplauso cariñoso de los asistentes a la inauguración del gran evento cultural, dijo que ojalá el Banco Central esté de acuerdo con ese acuerdo. Los escritores nacionales expresaron su solidaridad ante la decisión de Carlos Emmanuel de desterrar al homenajeado y a Juan Cueva de Quito a Guayaquil, por ser periodistas de la oposición y para que realicen investigaciones sobre temas tales como: el estilo de los cronistas desconocidos y las relaciones entre los blancos, los indios y los negros. De pronto los mitimae del Incario regresan como prueba de la absoluta libertad de opinión que reina en el país.

Simón Espinoza, Juan Cueva y Patricio Moncayo conocieron la realidad de esa libertad de expresión, tantas veces pregonada por el secretario general de la Sendip en su estilo tan difícil y barroco. En buena hora que los asistentes al Tercer Encuentro de Literatura Ecuatoriana estén solidarios con ellos y rechacen la persecución nada leal emprendida con fines que están a la vista de todos. El confinio era práctica de las dictaduras que parecían ya superadas y nada justifica que se vuelva a esa costumbre con ánimo represivo para quienes no están de acuerdo con el gobierno actual y expresan sus puntos de vista, porque están convencidos que se vive en democracia y en goce de las libertades individuales de ciudadanos. Simón Espinoza, el nuevo mitimae, conoció de cerca el testimonio de la admiración de los cuencanos y el afecto de sus compañeros de trabajos, sueños y frustraciones que exigen no se siga adelante con la represión a las ideas y a quienes las expresan con honestidad, talento y manos limpias.





LA DANZA DE LAS HORAS

MAURICIO BABILONIA

LAS FIESTAS POPULARES

M 7 1x

Los pueblos campesinos del país y del Azuay, en especial, mantienen contra viento y marea sus fiestas populares llenas de colorido, de buen humor, de limpia alegría. Los días dedicados a la veneración de los santos protectores de parroquias y caseríos se viven de gala con la presencia de los habitantes del lugar deseosos de expresar en sus cantos, danzas, vestidos, tradiciones su decisión de seguir siendo fieles a un pasado que no se puede renegar por modas y novedades ciertamente discutibles. Pero esas fiestas populares necesitan el apoyo constante de las instituciones llamadas a estimular la denominada cultura popular. Por desgracia no ocurre así y por falta de medios económicos, por la penetración de modelos ajenos y distorsionadores y también por el abandono muchas formas de vida comienzan a desaparecer y será difícil en el futuro recobrarlas, porque el desestimiento borra esos recuerdos mantenidos a lo largo de tantos y tantos años.

Siempre se habla de un canal de televisión de propiedad del estado. ¡Ojalá tal aspiración se haga realidad, porque no sería ninguna novedad en el mundo en que vivimos. Así se podrían filmar esas fiestas populares que mantienen estas líneas. Por ejemplo el Pase del Niño de Cuenca es sin duda un acontecimiento singular que atrae centenares de visitantes del país y de fuera de él, pero no existe un testimonio que pueda ser transmitido a los millones de amigos de la televisión que se contentan con los cintados enviados desde el extranjero y en los cuales se encuentra violencia, erulismo, explotación de la mujer, incitación al crimen, propaganda de sociedades de consumo que jamás deberían ser imitadas. El canal 2 de la ciudad ha hecho esfuerzos muy meritorios en este sentido. La Casa de la Cultura, Núcleo del Azuay, contando con la colaboración de María Rosa Crespo ha iniciado un trabajo de video tapes para captar esa alegría de los pueblos campesinos en los cuales está su religiosidad y sus tradiciones.



Convención de pueblos indígenas adoptó varias resoluciones

C. 19. XI

PUYO, 18.-(Ecuadoradio)— Las comunidades nativas de Pastaza exigirán el respeto a la tenencia de tierras y a la autogestión de las parcialidades de la amazonia ecuatoriana, según resolvió la tercera convención de la asamblea de pueblos indígenas.

El Presidente de este evento, Alejandro Moya, aseveró que la asamblea, a la que concurrió un gran número de delegados, resolvió también solicitar al Ierac la legalización inmediata de la posesión de las tierras autolinderadas por los indígenas de la amazonia.

Decidió, además, prohibir la entrada de empresas madereras, de palma africana, petroleras y de colonos a sus tierras.

Los pueblos indígenas de la Región Oriental se solidarizaron con las comunidades que tienen problemas de tierras y tratarán de ampliar esa base

de apoyo con la colaboración de las organizaciones campesinas, obreras y estudiantiles.

En cuanto al problema de comercialización de sus productos, las comunidades resolvieron pedir al Municipio del Puyo que les proporcione los locales necesarios para la exhibición de sus artículos artesanales y agropecuarios.

En lo que se refiere a salud, pedirán la instalación de sub-centros en las diferentes parcialidades de Pastaza, especialmente en Chapetona, Villa Flora, Curaray, Boderá y Pimocotona, donde se dispone de locales aptos para la atención médica.

Solicitarán, asimismo, la concesión de becas para la capacitación de enfermeras y promotores de salud, entre otras cosas.

En el rubro de educación, pedirán al gobierno que expida los

nombramientos de maestros en favor de los profesores indígenas, tanto a nivel primario como secundario, y la concesión de becas para los estudiantes indígenas de Pastaza.

La Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza resolvió solicitar que las diferentes entidades incluyan entre sus miembros a sus delegados, a fin de coordinar los diferentes trabajos, y rechazar la pretendida creación del subcentro de asuntos indígenas, por considerar que se trata de un proyecto destinado a controlar y dividir las organizaciones indígenas del país.

La convención decidió, finalmente, exigir sanción para los asesinos de Amadeo Manguia, de Montalvo, y de Valerio Inmunda, de Curaray, hecho en el que está implicado el cabo Silvio Jumbo y otros militares del destacamento de Cononaco.

Misión suiza visitó proyectos rurales

Una misión suiza, encabezada por el Embajador Fritz Rudolf Staehelin, director del servicio de Cooperación al Desarrollo y Ayuda Humanitaria del gobierno Suizo (COTECSU), concluyó en días pasados su visita al Ecuador.

Al dar a conocer la noticia, el señor Francois Pillonel, explicó que la misión recorrió los proyectos rurales que tienen el apoyo de esta organización suiza en las provincias de Pichincha, Tungurahua, Chimborazo y Cañar.

Entre los proyectos de mayor interés con los que colabora COTECSU están los siguientes:

■ 12 queserías cuya producción es de 650 kg. diarios de quesos;

■ Fruticultura, que apoya la investigación y el me-

H. 11. XI

En las provincias de Pichincha, Tungurahua, Chimborazo y Cañar

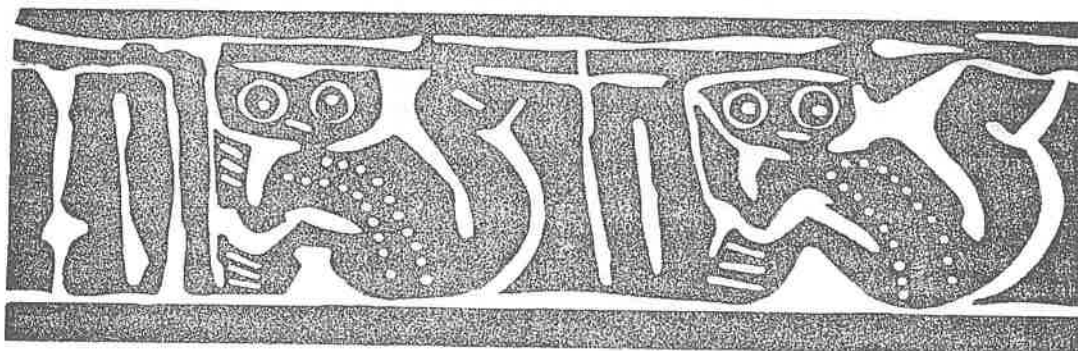
joramiento de la tecnología en frutales, principalmente manzanas; algunas variedades mejoradas han sido ya introducidas en los cultivos ordinarios de campesinos fruticultores;

■ Riego Pungal-Chingazo (Chimborazo): proyecto recién inaugurado que permite cultivar 903 has. con frutales, hortalizas y granos básicos en donde antes creció solamente cabuya;

■ Producción y comercialización de artesanías: que apoya a nivel nacional a 41 organizaciones artesanales;

■ Riego Patocochoa (Cañar) que posibilitará el riego de 1.073 has., incrementando significativamente la producción agropecuaria de comunidades campesinas.

Pillonel explicó además que cuatro expertos suizos prestan servicios en el país como parte de la cooperación técnica suiza. Todos los proyectos, dijo, están situados en zonas marginadas, "y en la mayoría de ellos se da una fructífera colaboración con entidades estatales y privadas ecuatorianas, siendo el balance de los resultados hasta ahora altamente positivo".



Sistema de agua potable

inauguraron en La Compañía

IBARRA, 14 (Ecuadoradio). — El Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias inauguró el sistema de agua potable de la comunidad La Compañía Alta, de la parroquia Eugenio Espejo del cantón Otavalo.

El nuevo sistema, construido a un precio de 933.000 sucres, fue financiado con fondos del IEOS, las asignaciones del Congreso Nacional y el aporte de la comunidad, a través de mingas de los pobladores, que se encargaron de los trabajos de excavación, relleno y transporte de materiales.

Según indicó el IEOS, el sistema de agua servirá a una población de 595 habitantes, que tendrá derecho a

una dotación de 30 litros diarios por persona.

Las fuentes de captación están situadas en la quebrada Quintipullo. El agua es trasladada mediante tubería de presión.

Para mejorar la conducción se instalaron tanques de rompe-presión, en sitios ubicados a lo largo de los 3.664 metros de tubería.

La potabilización del agua se realiza mediante la utilización de hipoclorito de calcio.

La distribución del líquido se efectúa en cuatro grifos colectivos, a los que se ha adicionado un medidor, cuya tarifa mensual es de treinta sucres por cada diez metros cúbicos. En caso de exceso se pagarán dos sucres adicionales por cada metro cúbico de agua.

El sistema será administrado por una junta integrada por miembros de la comunidad.

El Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias entregó también 120 letrinas sanitarias, cuya construcción demandó de 150.360 sucres de inversión.

Comunidad La Inmaculada

contará con dispensario

C. II. XI

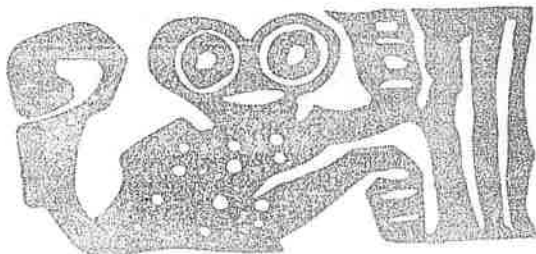
RIOBAMBA, 10. (Ecuadoradio). — Las comunidades campesinas del sector La Inmaculada-La Troje contarán con un dispensario médico, según se informó.

El Colegio Médico de Chimborazo organizó una corrida de toros para el 11 de noviembre, a partir de las 15 horas, en el coso Raúl Dávalos, con miras a recaudar fondos para la construcción de dicho puesto de salud, el que prestará atención gratuita a las comunidades ubicadas junto al complejo médico-deportivo de la institución.

Así se informó en una rueda de prensa convocada

por los doctores Ernesto Jara Paredes, Fabián Romero y Héctor Viñan, Presidente del Colegio Médico y Presidente y Secretario de la Comisión Taurina, respectivamente.

En la reunión realizada en la Casa del Médico, se proyectó un interesante video tape sobre el encierro de 7 astados de casta, de propiedad del doctor José Jorge Luis Erazo, que serán lidiados en la corrida de toros del próximo domingo. Además, se dieron a conocer otros pormenores relacionados con este espectáculo que ha connotado gran expectativa.



Presentarán cuatro proyectos en favor de Tungurahua

C. 12. XI

El diputado de Tungurahua, Gabriel Ruiz Albán, informó que una vez que el Congreso Nacional reanude sus labores, presentará cuatro proyectos de ley que beneficien los intereses de su provincia.

El primero tiene que ver con la "creación de la unidad permanente de desarrollo rural integral de Tungurahua, que favorecerá, según dijo Ruiz, a los sectores campesinos de la provincia. Para el efecto, señaló, se institucionalizará a la actual unidad ejecutora del "Proyecto Tungurahua", aprovechando así, sus recursos humanos y materiales. Además, dice, se mantendrán las asignaciones presupuestarias de contrapartida nacional que constan en el presupuesto del Estado.

El segundo proyecto, expresó, es la "legalización de títulos de propiedad de campesinos asentados en la zona de influencia del Proyecto Tungurahua", que está encaminado a solucionar el problema que tienen los campesinos asentados en la región por estar impedidos de convertirse en titulares de crédito agropecuario previsto en el convenio de préstamo 1644 del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Concretamente, manifestó Ruiz, con este proyecto de ley se busca facilitar los títulos de propiedad legalizados a los campesinos del lugar.

Ruiz dijo que el tercer proyecto se relaciona con la "transferencia a título gratuito de los bienes muebles, dados de baja en las instituciones del Estado, en favor de la Cruz Roja". Con esto, señaló, esta institución de beneficio popular, mediante reglamentación especial, destinará dichos bienes para uso de hospitales, orfanatos, casas asistenciales y escuelas rurales.

El cuarto proyecto tiene que ver con la "creación de rentas para el Consejo Provincial de Tungurahua que, según el diputado Ruiz, permitirá reforzar el financiamiento de ese organismo provincial que al momento se carece de suficientes rentas patrimoniales que impiden destinar recursos para la ejecución de obras y programas de desarrollo provincial.

Tunibamba y su larga lucha por la tierra

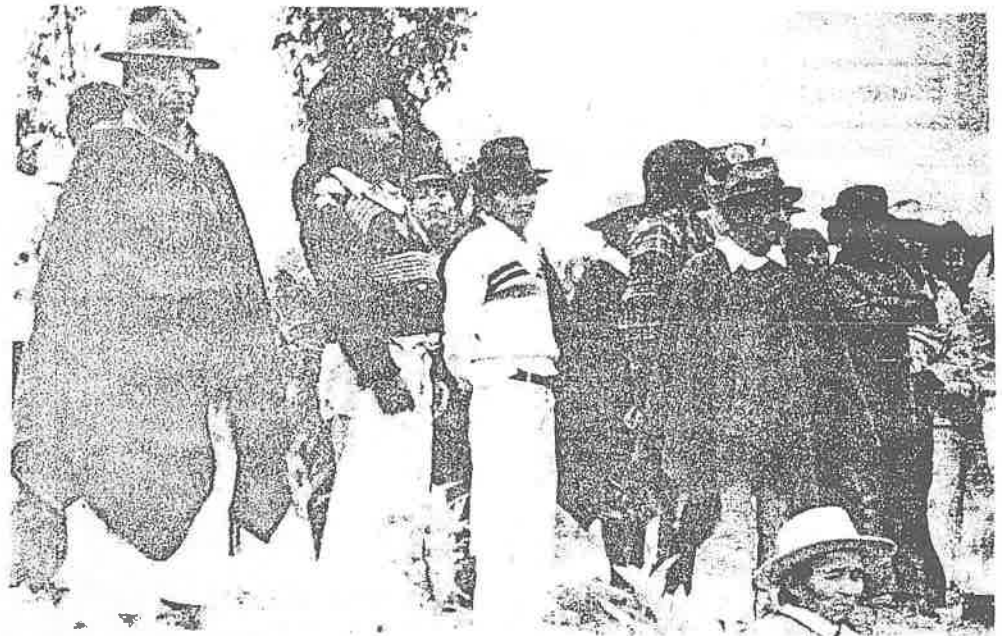
Fotos y texto: Luz Elena Coloma y José Samanlego

En Tunibamba, la milenaria integridad entre tierra y hombre, como elemento vital de la sociedad campesina se está rompiendo. Hoy tierra y hombre se encuentran separados y consecuentemente la vida y la reproducción campesina se hallan desarticuladas por una realidad que es muy común en el agro ecuatoriano: la carencia de tierras para producir.

"Hace más de 15 años la gente empezó a migrar a unas haciendas cañicultoras de Salinas", nos cuentan los campesinos, "y también a la ciudad, sobre todo a Quito y Santo Domingo de los Colorados, en busca de trabajo". "Ahora nos vienen a contratar en camiones", agregaron.

En realidad, la falta de tierras, ese elemento clave e integrador de la vida campesina de Tunibamba, una comunidad enclavada en las montañas en medio de un paisaje típicamente serrano de belleza natural incontestable en la provincia de Imbabura, donde viven actualmente más de 1.500 personas a pocos minutos de la ciudad de Cotacachi, viene provocando desde hace algunos años la migración de sus habitantes.

Sin embargo la comunidad, con una población eminentemente indígena que en su mayoría habla solamente quechua, hoy se encuentra comunitariamente



Varios campesinos de la comunidad de Tunibamba, donde se filmó el cortometraje nacional "Daquilema", luego de la reunión comunal que tradicionalmente realizan los días domingo

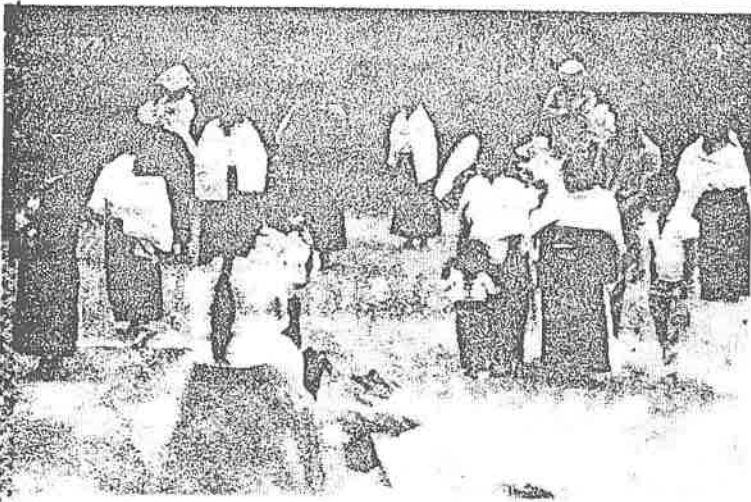
unida en su lucha por acceder a las tierras que legalmente les han sido adjudicadas.

La lucha por la tierra, como en tantas otras comunidades ecuatorianas, ha sido en Tunibamba un proceso largo y penoso para los campesinos y que se remonta a más de tres años en los cuales la vida campesina se ve afectada por los constantes viajes a la ciudad para acelerar los trámites y papeleos de rigor... "actualmente la

vida de la comunidad gira en torno a la solución de este problema, al desarrollo de inspecciones e impugnaciones, de noticias del estado legal del proceso, de constantes viajes a la ciudad, del incumplimiento de los abogados...", comentaron los campesinos.

El pedido de afectación

En 1980 los campesinos organizados pidieron al IERAC la afectación de las tierras de la hacienda del mismo nombre que en su mayor parte se encuentran abandonadas.



José María Morán, dirigente campesino de la comunidad nos cuenta que el pedido de afectación

"Lo único que pedimos es que se dicte sentencia final en el juicio de afectación de tierras", dijeron los campesinos de Tunibamba en la reunión comunal a la que fuimos invitados.

Campeños comuneros de Gualaceo abrirán M.5 x vía mediante mingas

Cientos de campesinos pertenecientes a la comuna de la Merced, del cantón Gualaceo, iniciaron el lunes próximo una huelga, para combatir con sus propios medios un camino carretero que une la parroquia principal con la localidad de Celel en una distancia de 4 kilómetros.

El trabajo que será efectuado con esfuerzo humano es parte de la carretera Chordeleg-Principal, de una extensión de 19 Km. que cuenta con estudios socioeconómicos y técnicos realizados por el Consejo Provincial pero carece de financiamiento aunque puede incorporarse a la Ley de Desarrollo Vial. Agropescuario que dispone de recursos provenientes de las explotaciones de infraestructura.

ciones petroleras.

Los dirigentes de la comuna de la Merced, dispuesta entre las localidades de Celel, Pushío, Deleguel y Principal, sin esperanza de que algún organismo público asigne fondos para construir la vía han decidido organizar las mingas con el fin de posibilitar el transporte de sus productos y personas hacia los más cercanos centros urbanos.

El campesinado residente en dichos lugares se dedica principalmente a labores de agricultura y tajo de sombreros de paja toquilla, viviendo en condiciones de marginalidad social y económica aunque dispone de un patrimonio comunal de 5.000 hectáreas no bien explotadas por la carencia de infraestructura.

de las tierras de cultivo por "excesiva presión demográfica", uno de los causales que recoge la ley. Luego de más de 4 inspecciones del IERAC y las consiguientes impugnaciones de los dueños del predio; en la última, realizada el 21 de junio de este año, y previo al informe del CONADE, el IERAC dictó finalmente resolución favorable al pedido campesino, que nuevamente ha sido impugnado por los propietarios.

Sin embargo, según los informes de estas dos instituciones, el 46 por ciento de las tierras se encuentran cubiertas de pasto y tan solo el 11,2 por ciento están eficientemente cultivadas.

"El juicio, por lo tanto, está ganado, nos comenta Morán, pero la sentencia no se dicta", el trámite está detenido, y pese a las visitas que han hecho los campesinos tanto al ministro de Agricultura como a los ejecutivos del IERAC para que se acelere la sentencia, la situación sigue parada.

"Es lo único que pedimos" dijeron los campesinos en la reunión comunal a la que fuimos invitados, "que se dicte la sentencia final y que se recoja este pedido de afectación que de acuerdo a los informes de los organismos competentes, es totalmente justo para nosotros".

"El juicio esta ganado, pero la sentencia no se dicta. El trámite está detenido, y pese a las visitas que hemos hecho tanto al ministro de Agricultura como a los ejecutivos del IERAC, la situación sigue parada"



Junta Monetaria reestructura Foderuma

C. 14. XI

La Junta Monetaria acordó ayer reestructurar el Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) y reorientar su política. El propósito es fortalecer la gestión financiera de ese organismo, como mecanismo de asignación selectiva de liquidez, para promover procesos de desarrollo en el sector marginal.

Según se informó oficialmente, la intención de las autoridades del Banco Central es convertir al FODERUMA en un verdadero fondo, ajeno a las tareas de ejecución directa de actividades. Este nuevo enfoque, acorde con los propósitos básicos, posibilitará una mejor coordinación interinstitucional y un mayor aglutinamiento de recursos financieros, tanto internos como externos.

Se manifestó que se ha iniciado la reorientación mediante la descentralización de los recursos

técnicos irracionalmente concentrados en Quito, una vez que más del 90 por ciento del personal realiza tareas ciudadanas hasta cierto punto intrascendentes, y el 64 por ciento se encuentra en la capital.

Dentro de la reestructura, el Banco Central se abstendrá de ejecutar nuevas operaciones en forma directa y orientará su acción a través de instituciones especializadas públicas y privadas, debidamente calificadas, de acuerdo con lo establecido en la ley de creación de FODERUMA.

En la actualidad, se explicó, que están reforzando los proyecciones que se encuentran en marcha, y todos los que están conducidos por el Banco Central en forma directa se los irá transfiriendo a instituciones especializadas continuando con el respaldo financiero, con la supervisión y control.

Se aseguró que el Banco Central restringirá su acción lo que realmente le compete, manejando el Fondo como una herramienta más de asignación selectiva de la liquidez en la economía.

Se manifestó que el problema central de FODERUMA, desde su creación en 1978, es el de haberse alterado sus propósitos básicos, asumiendo el Banco Central funciones propias de una institución de desarrollo rural, antes que ser gestor y promotor mediante el manejo de flujos financieros.

En efecto agrega la información, se puso exacerbada atención a las acciones directas a nivel de campo, con un excesivo número de personal de escritorio tipo consultor y asesor. En la conducción de lo que debía ser un mecanismo financiero, han prevalecido criterios y orientaciones políticas, antes que económicos y financieros.

IERAC atiende casos pendientes de adjudicación de tierras en el país C. 10. XI

Por disposición del Director Ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reyna, se ha constituido una Unidad de Despacho de Trámites Pendientes que se encargará de acelerar la entrega de aproximadamente 5.000 adjudicaciones pendientes al 10 de agosto de 1984.

Se conoció que esta unidad, también se encargará de despachar otros trámites relacionados con autorizaciones de compra y venta, levantamiento de hipotecas y contratos de arrendamiento.

El Director Ejecutivo dijo que, aspira a terminar con estos trámites pendientes en el menor tiempo posible y permitir que los adjudicatarios de la Reforma Agraria se conviertan en sujetos de crédito, y de otras ayudas que ofrece el Estado a fin de incrementar la producción y productividad agrícola nacional.

Simultáneamente dispuso que todos los nuevos ingresos a partir del 10 de agosto o sea en esta nueva administración, reciban un tratamiento preferencial a fin de que sean atendidos en el menor tiempo posible.

Explicó que la creación de estas unidades no implican de ninguna manera incremento de la burocracia, sino una nueva modalidad de trabajo que beneficiará al adjudicatario de la Reforma Agraria. Vamos a ser ágiles pero observando los aspectos legales en forma estricta.

También dispuso que las adjudicaciones de títulos de propiedad que sean despachados se publiquen por provincias, en los periódicos de mayor circulación a fin de que los beneficiarios puedan retirar de las respectivas jefaturas zonales que el IERAC mantiene en el país.

No se paralizará Reforma Agraria: Laniado

H. 8. XI

"El proceso de Reforma Agraria no se paralizará. Al contrario este gobierno está agilitando los trámites para que las comunidades y cooperativas tengan sus títulos de dominio debidamente legalizados y puedan ser sujetos de crédito", dijo ayer el Ministro del ramo, Marcel Laniado, al ser consultado sobre el tema, tras declaraciones sobre una posible paralización hechas por la FE-NOC.

Sin embargo, el personero no señaló el número de hectáreas a ser adjudicadas, ni en colonización ni en Reforma Agraria, en los cuatro años del actual régi-

men.

Ante una consulta acerca de los criterios del IERAC para calificar a los campesinos para ser beneficiarios de la Reforma Agraria, el personero reiteró su criterio de que la reestructuración del IERAC asegurará su función técnica y no política para no hacer "un reparto de miseria".

De otro lado, el Secretario de Estado señaló que el abastecimiento de arroz es normal, aunque reconoció que hace un par de semanas los distribuidores comenzaron a acaparar el producto para especular.

Acusan de politización a FODERUMA

Los "criterios y orientaciones sociológicos y antropológicos" que "han prevalecido en la conducción de lo que debía ser un organismo financiero", "han sido proclives a la ingerencia política, que debe ser ajena al Banco Central", asegura el boletín de prensa por el cual el Banco Central dio a conocer ayer la reestructuración del Fondo de Desarrollo Rural Marginal, FODERUMA.

Además, según se señala, en el FODERUMA desde su creación "se puso exagerada atención a las acciones directas a nivel de campo, con un excesivo número de personal de escritorio de tipo consultor y asesor".

"Es decisión del actual gobierno, se explica en el boletín, el fortalecer la gestión financiera del FODERUMA como mecanismo de asignación selectiva de liquidez, para promover procesos de desarrollo rural marginal". "Esta intención de las actuales autoridades del Banco Central de convertir al FODERUMA en un verdadero fondo, ajeno a tareas de ejecución directa de actividades, posibilitará una mejor coordinación interinstitucional así como un mayor aglutinamiento de recursos fi-

"Criterios y orientaciones sociológicos y antropológicos" han prevalecido en un organismo que debía ser financiero, dice el Banco Central

nancieros, tanto internos como externos", se asegura.

"Dentro de esta perspectiva, las autoridades han iniciado la reorientación del FODERUMA, descentralizando los recursos financieros irracionalmente concentrados en Quito. En efecto, más del 90 % del personal realiza tareas citadinas, hasta cierto punto intrascendentes, y el 64 % se encuentra en la capital", se dice en el télex que contiene el boletín de prensa.

A pesar de que el boletín asevera que "se puso exagerada atención a las acciones directas a nivel de campo", se dice luego que "El robustecimiento del trabajo, a nivel de los

proyectos de campo, constituye un paso importante en la intención de conformar unidades ejecutoras que puedan realizar las acciones de mayor eficiencia y oportunidad. Los problemas de los campesinos están en el campo y la experiencia de los funcionarios a nivel central deben (sic) contribuir a resolverlos, allí donde ocurren".

Con todo se anuncia que en el futuro, el Banco Central "se abstendrá de ejecutar nuevas operaciones en forma directa, orientando su acción a través de instituciones especializadas, públicas y privadas, debidamente calificadas: de acuerdo con lo establecido en la ley de creación de FODERUMA".

"En la actualidad se están reforzando los proyectos que se encuentran en marcha, y todos aquellos que están siendo conducidos en forma directa por el Banco Central se los irá transmitiendo en forma evolutiva a instituciones especializadas, continuando con el respaldo financiero, así como la necesaria supervisión y control, mediante la suscripción de los correspondientes convenios de ejecución", afirma el boletín.

Subdirector del CREA

se posesionará en

los próximos días

C. 17. XI

CUENCA, 16.- (Ecuadoradio).— El señor Eduardo Cornejo Calderón, se posesionará en el transcurso de los próximos días como subdirector del Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA), según se informó oficialmente.

Como se recordará el señor Cornejo Calderón, figuraba como serio aspirante a la dirección ejecutiva del citado organismo de desarrollo regional, y a pesar de contar con el apoyo del Frente de Reconstrucción Nacional su candidatura no prosperó, debido a intereses políticos que se hallaban en juego con respecto a otras candidaturas, que determinaron que a la final sea nombrado el Lcdo. Daniel Toral Vélez, ciudadano ampliamente conocido en la región y vinculado con el sector empresarial, aparte de ser un conocedor de la problemática del CREA, entidad que será motivo de una profunda revisión y cambio en sus políticas de servicio a la comunidad y la región a la que sirve.



Reorientación responde a funciones del B. Central

Problemas del organismo eran el desempeño de funciones ajenas a las del banco, la politización, y la centralización excesiva: Banco Central

H. 19.XI

El Banco Central establece los motivos para la reorientación de FODERUMA en el siguiente boletín:

Herramienta de asignación selectiva de liquidez

Reconociendo la utilidad de la acción de FODERUMA, la Junta Monetaria resolvió fortalecer este mecanismo, convirtiéndolo en una verdadera herramienta de política monetaria y crediticia, identificada con la asignación selectiva de liquidez para financiar proyectos específicos que beneficien a sectores marginales del campo. Complementariamente se deberá convertir en un mecanismo aglutinador de recursos públicos y privados, nacionales e internacionales, destinados a promover la efectiva coordinación de los organismos especializados que laboran a nivel de campo, permitiendo al mismo tiempo aprovechar en mejor forma las inversiones que en materia de infraestructura económica y social realice el Estado en el medio rural más empobrecido del país; constituyéndose en consecuencia, en un importante puntal complementario de las acciones del MAG, de la SEDRI y de otros organismos que actúan en el medio rural.

Problemas que presenta

El problema central de FODERUMA desde su creación, es el de haber asumido funciones propias de una institución de desarrollo rural, desde la formulación hasta la ejecución de programas específicos, antes que ser gestor y promotor de procesos de desarrollo campesino, mediante el manejo de los flujos financieros.

En efecto, al comienzo de sus

operaciones se puso énfasis en aplicar sólo la siguiente línea de la Ley de FODERUMA (Art. 7): "Además de las operaciones que en forma directa realice el Banco Central..."; antes que dar un cabal cumplimiento a la integridad de la misma, que entre otras cosas establece la intervención de instituciones especializadas públicas o privadas debidamente calificadas por el Banco Central de acuerdo a la ley. Se puso *exagerada* atención a las acciones directas a nivel de campo, pero con un excesivo número de personal de escritorio de tipo consultor y asesor; y, recién en los últimos años se comenzó a prestar mayor atención a la promoción de la cooperación interinstitucional, especialmente a través de los denominados proyectos MAG-FODERUMA, y a la obtención de recursos financieros externos, por parte del BID y la Comunidad Económica Europea, entre otros.

El mecanismo, que fue concebido con los mejores augurios hace unos 6 años, para llenar un vacío en el manejo de la política monetaria, lamentablemente fue tergiversado en su conceptualización y objetivos básicos, al ser aplicado en la práctica con el predominio de criterios políticos, que comprometieron a una institución eminentemente técnica como debe ser el Banco Central.

Por otra parte, sin restar de modo alguno la importancia de la sociología y la antropología, y el rol que les corresponde asumir a estas disciplinas en los proyectos objeto del financiamiento del Fondo; cabe señalar, con franqueza, que en la conducción de este mecanismo financiero, venían prevaleciendo criterios y orientaciones sociológicos y antropológicos, antes que económicos, financieros y administrativos, que han sido proclives a la ingerencia política.

Otro de los problemas es la irracional centralización de los recursos técnicos en la ciudad de Quito. En efecto, más del 90 % del personal realiza tareas ciudadanas, sin mayor importancia para los propósitos del FODERUMA; y, dentro de este porcentaje, el 64 % del personal se encuentra en la capital.



FODERUMA ha impulsado proyectos de desarrollo en el campo, cuya continuación esta bajo discusión

La reorientación del Fondo de Desarrollo Rural Marginal ha generado una polémica entre diversos sectores de opinión. Con este motivo, presentamos la posición del Econ. Rodrigo Espinosa (a la izquierda), fundador de FODERUMA, y la explicación del Banco Central sobre el reordenamiento en las funciones del organismo.



“Un asalto al marginado”

FODERUMA buscaba ser una respuesta a las condiciones de miseria de los campesinos marginados: Espinosa

Por Rodrigo Espinosa (*), especialista para ROY

La última decisión de la Junta Monetaria respecto de FODERUMA es un asalto al marginado. Para comprender que no es exagerada esta afirmación, debemos primero comprender que es lo esencial de FODERUMA, aquello sin lo cual FODERUMA deja de ser tal, y, segundo, que implica el golpe de la Junta Monetaria.

¿Qué es FODERUMA?

Es un programa inserto y metido en el mundo de la marginalidad ecuatoriana. Quienes creen en FODERUMA parten de dos premisas: la primera, que el mundo es un don entregado a los hombres para beneficio común y que nosotros lo hemos convertido en un mundo partido en dos mitades: los que tienen y los que nada tienen.

La segunda premisa es que para comenzar a unir estas dos mitades, el asistencialismo ha fracasado. Ha fracasado porque mantiene la dependencia del que recibe; porque no destruye los condicionamientos de la pobreza; y porque no toma en cuenta la

opinión del que recibe. El asistencialismo es el ungüento con que la economía de mercado calma sus propios dolores de conciencia.

Lo esencial de FODERUMA, en este contexto, consiste en un par de principios: fundarse en lo posible en los mismos grupos marginales, en su dinámica, en su capacidad de definir sus problemas y decidir el modo de solucionarlos adecuadamente, de acuerdo con los las aspiraciones de una comunidad marginada.

El otro principio es: a situaciones diferentes, soluciones halladas con métodos diferentes. Es necesario aclarar este principio. La naturaleza de la economía de mercado imperante en el Ecuador no permite que los ingresos se filtren a todas las capas socio-económicas. Los marginados, última rueda del coche, no reciben nada de una economía de mercado. Mas aún: la economía de mercado no respeta la riqueza de la herencia cultural del marginado campesino, destruye su auto-estima, lo convierte en piezas del sistema.

Por lo tanto, la situación dramáticamente distinta del marginado requería de un tratamiento distinto, de un método distinto. La primera implicación de este principio vino a ser: había que modificar la concepción misma del “crédito”; utilizarlo como mecanismo correctivo de la polarización económica del país. Un modo de hacerlo era FODERUMA.

Al modificarse esta concepción,

se modificaba el modo tradicional de entender las funciones del Banco Central del Ecuador. Anteriormente podía llamarse Banco Central de Inglaterra, de Estados Unidos, de Japón, pero no del Ecuador, porque lo característico del Ecuador es la marginalidad. FODERUMA justificaba siquiera en mínima parte la razón ética y moral de existir un Banco Central ecuatoriano. De lo contrario, debería haberse llamado Banco Central de las clases alta y media del Ecuador, a los sumo de sectores con capacidad de crédito.

En cuanto a la metodología, su eje era la participación de la comunidad campesina marginal. Sus polos eran: el análisis de esa realidad, y el señalamiento de las prioridades, realizado conjuntamente por los campesinos en uso de sus derechos y por los técnicos de FODERUMA. Por esto, FODERUMA empleaba también a antropólogos y sociólogos.

Para terminar esta primera parte, citamos un documento de la OIT: “Contrariamente a las expectativas, la experiencia...de las últimas décadas ha demostrado que el rápido crecimiento de la producción total no asegura por sí mismo una disminución de la pobreza. No es humanamente aceptable, ni políticamente responsable, esperar que pasen las generaciones para que los beneficios del desarrollo...alcancen finalmente a las clases pobres”.

El golpe de la Junta Monetaria

Entendido así FODERUMA, y

comprobada su eficacia en la práctica y en evaluaciones internacionales a través de los programas favorables, pasemos a ver lo que significa la medida de la Junta Monetaria, y por qué la ha tomado.

La Junta ha convertido a FODERUMA en una ventanilla de crédito, y va a entregar el manejo de los nuevos programas a instituciones estatales y hasta empresas privadas.

Es decir, ofrece dinero para dispersarlo no entre los marginados, sino entre los intermedios: primera dispersión. Multiplica los agentes que procederán con principios y objetivos distintos: segunda dispersión. Prescindir de la participación campesina, en el mejor de los casos, caerá en el asistencialismo.

Si los beneficiarios de FODERUMA eran comunidades marginadas, no individuos, con un ingreso máximo de 7.500 sucres anuales a precios de 1975, y si según la Junta debe usarse el crédito bancario tradicional, ¿Cómo va a llegar el crédito a esos niveles de pobreza, y cómo van a hacer negocio con tanta miseria las empresas privadas? Esto iría contra las reglas de la economía de mercado del actual gobierno: quien más tiene, recibe más; quien menos tiene, recibe menos; quien nada tiene, recibe ofertas y palabras. Por lo tanto, la ventanilla será ineficaz.

¿Por qué la Junta Monetaria ha tomado tal medida? Hay razones reales y razones aparentes, de

fachada. El por qué real es la coherencia de la medida con los postulados de la economía neoliberal. El por qué real es el miedo a la toma de conciencia por parte del marginado. El por qué real es el alejamiento de la realidad en que viven quienes manejan la economía.

Las razones aparentes o de fachada son: la politización de FODERUMA, los créditos gastos en viajes y viáticos de los funcionarios, y la naturaleza de las funciones del Banco Central.

La politización de FODERUMA es sólo verdad a medias. Toda acción que incide en la sociedad encierra una finalidad política. ¿No fue acción política la ayuda a los exportadores con la última devaluación? ¿No fue política la extensión, a precios de regalo, de los plazos para el pago de las deudas sucretizadas del sector privado? Y a más de esto, el campesino marginal no es una marioneta que baila y habla al son que le toquen. Lo prueba la mínima votación pro Democracia Popular en los sectores campesinos, incluidos aquellos donde FODERUMA tenía programas.

Los créditos gastos y viáticos. Tal vez pudo haber habido abusos. Se los debía corregir, pero sin matar al paciente. ¿Y acaso el Banco Central no gasta grandes sumas de dinero, varios FODERUMAS multiplicados, en sacar los bancos a flote?

La naturaleza del Banco Central. Ya quedó explicado este punto. Lo más triste de este análisis es que los nuevos funcionarios del Banco Central son menos culpables que algunos viejos funcionarios del banco, que cuando un gerente fundó FODERUMA cantaron al son de ese gerente, y hoy cantan al son de su nuevo patrono. ¿Es eso convicción? ¿Amor al marginado?

...Que respondan los pobres y humillados del campo ecuatoria-

Sueldos de FODERUMA suman 67.8 millones

C. 16 . XI

El 74 por ciento de los sueldos de los funcionarios y empleados del Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) corresponde a la administración central de esa entidad en la matriz del Banco Central; un 6 por ciento a las oficinas de la provincia del Guayas y el resto a las localizadas en otras provincias del país.

Según se pudo conocer, los sueldos anuales de FODERUMA, totalizan alrededor de 67.8 millones de sueros, de los cuales corresponde 20.3 millones a veinte principales directivos de esa entidad, o sea el 40 por ciento.

En la administración central de la matriz del Banco Central se destinan alrededor de 50 millones de sueros anuales para sueldos, es decir el 74 por ciento del total; para las oficinas del Guayas 4.2 millones, el 6

por ciento; Chimborazo 2.7 millones, el 4 por ciento; Azuay 2.3 millones, el 3 por ciento; Manabí 2.2 millones, el 3 por ciento; Tungurahua 2 millones, el 3 por ciento.

Las oficinas de FODERUMA en Loja reciben para sueldos 1.6 millones anuales; las de Imbabura 1.4 millones; y las de Esmeraldas, Carchi y El Oro, 700 mil, 400 mil y 300 mil, aproximadamente, en su orden.

Del monto de las asignaciones se invirtieron el 39.1 por ciento (231.5 millones) en la construcción de caminos vecinales, carreteras interparroquiales y puentes; el 11.7 por ciento (69.3 millones) para dotación de agua; el 8.4 por ciento (49.4 millones) en atención primaria de salud; el 5.8 por ciento (34.5 millones) en obras de riego; el 5.6 por ciento (33.3 millones) en electrificación. El resto corresponde a capacitación, construcción de escuelas y casas comunales, fundamentalmente.

En la provincia de Pichincha se concedieron créditos a los campesinos por valor de 3.1 millones de sueros entre 1978 y mayo de 1984.

El total de los recursos entregados a nivel nacional en el período mencionado alcanzaron a 574.8 millones de sueros en créditos, y

Director del CREA realiza gestiones en varios ministerios

C. XI . II

CUENCA, 10 (Ecuadoradio).— Se trasladó a la ciudad de Quito, el Licdo. Daniel Toral Vélez, director ejecutivo del CREA, con la finalidad de cumplir varias gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas, Agricultura y Ganadería, Finanzas y Recursos Naturales.

En el MOP, tratará sobre el contrato de construcción de un tramo de la carretera Quinuas-Molleturo y la transferencia de pagos por esta obra por un monto de 51 millones de sueros; se planteará sobre el contrato de reparación de la carretera Indanza-Guadaluza y el cobro de 15 millones de sueros, y se referirá al contrato de estudios de la carretera Guaramales-Molleturo, y los estudios de la carretera Saquisilí-Quinuas-Molleturo, estos últimos iniciados ya por el CREA, sin que pueda continuarse por falta de legalización del MOP.

El licenciado Toral Vélez, presentará también, un amplio memorandum al Ministro de Agricultura, Ing. Marcel La-

niado, en el que se planteará una acción conjunta con el INERHI, para ejecución de obras de riego. Se planteará sobre la asistencia técnica agropecuaria, la ampliación de la red de almacenes de insumos y de la producción de carbonato de calcio y la implementación de plantas procesadoras de compost. Se pedirá mayor énfasis en el manejo de las cuencas hidrográficas de los ríos Páute, Jubones y Cañar y el fomento y mejoramiento de las ganaderías de las tres provincias de jurisdicción del CREA.

Finalmente, el director del CREA gestionará las transferencias al Ministro de Finanzas. Se concretará programas para el aprovechamiento de recursos mineros que existen en la región y se solicitará ante el Ministerio de Industrias, la creación de una subsecretaría de ese portafolio en el AUSTRO.

El licenciado Toral Vélez estará de retorno a Cuenca el día jueves de la presente semana.



Migración interregional fue a Costa y Oriente

En todas las provincias de la Sierra se ha registrado un movimiento emigratorio, excepto en Pichincha, donde hubo un saldo migratorio positivo de 319.899 personas

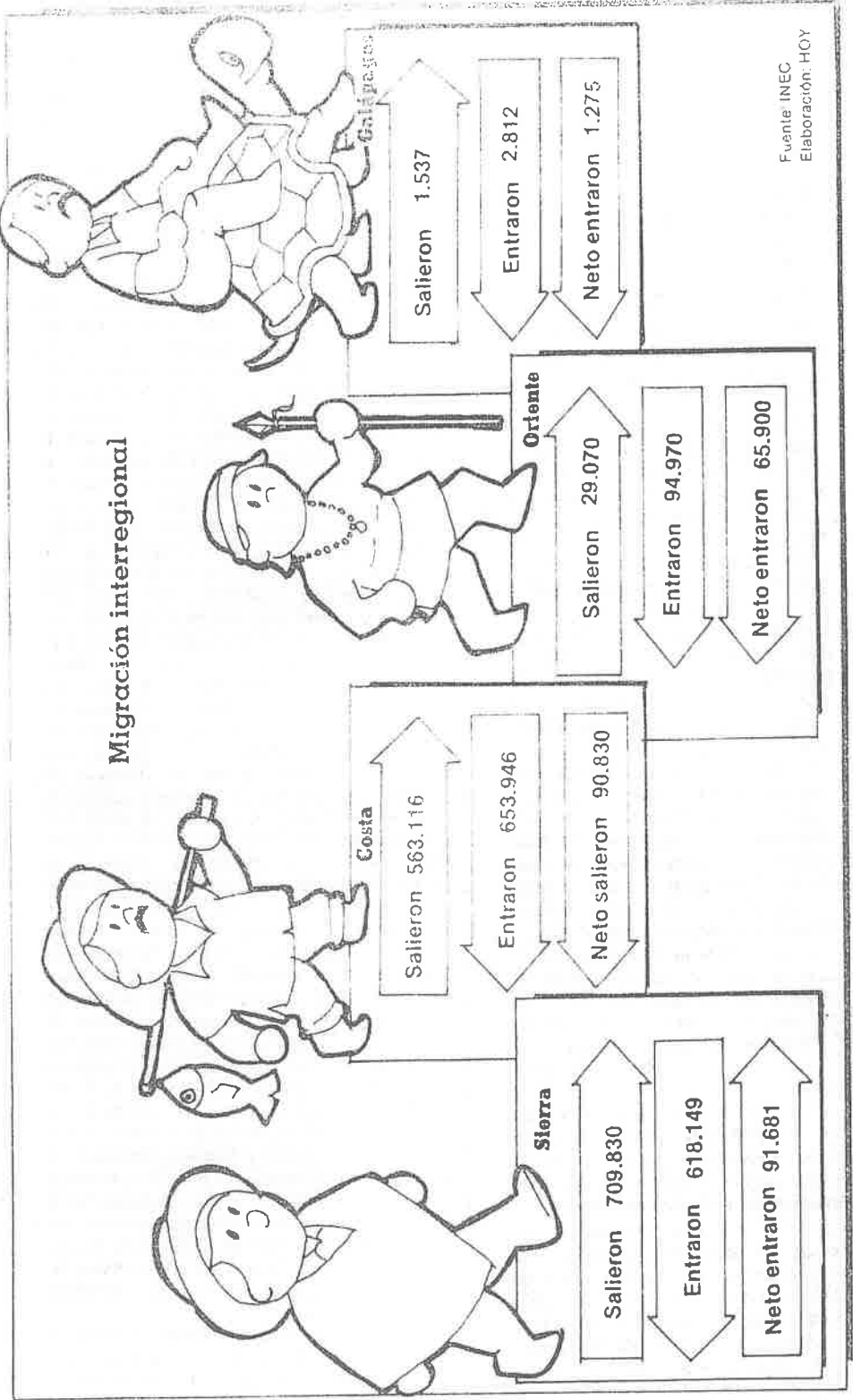
Los flujos migratorios regionales se dirigieron básicamente a la Costa y al Oriente en el período 1974-1982, de acuerdo a los resultados anticipados por muestreo del Censo de Población realizado en noviembre de 1982.

Tal como se puede apreciar en el gráfico, de la Sierra salieron hacia otras regiones un total de 799.830 ecuatorianos, mientras que inmigraron 618.149. Ello quiere decir que se produjo un saldo migratorio neto negativo, o sea que la Sierra experimentó una salida neta de habitantes.

Mucho frío en la Sierra

En todas las provincias de la Sierra se ha registrado un movimiento emigratorio, excepto en Pichincha donde sí se produjo un saldo migratorio positivo de 319.899 personas, que fundamentalmente se asentaron en Quito y Santo Domingo de Los Colorados.

En el resto de provincias serianas se presentan alarmantes signos negativos. En Loja por ejemplo, salieron de la provincia 126.575, mientras que entraron solo 19.154, lo que da una emigración neta de 107.421 lojanos. Las provincias de Chimborazo, Bolívar y Cotopaxi también presentan



Como se fundó Quito

Por Luis Andrade Reimers C. 15. x1

datos similares, solo que no fueron lojanos los que emigraron, sino 59.756 chimboracenses, 51.841 bolivarenses y 40.888 cotopaxenses.

Vamos a la Costa

La Costa en cambio ha sido la principal región que ha recibido a los migrantes del resto del país. Como se ve en el gráfico, a la Costa llegaron 653.946 ecuatorianos. Por supuesto, no se cuentan todos los que se van de vacaciones a la playa, pues solamente se incluyen los que trasladan su domicilio.

En cambio, de esa región salieron 563.116 costeños hacia otras regiones. Claro que no se cuentan todos los que vinieron a trabajar en la administración pública en este Gobierno; de haberlo hecho, sin duda la cifra habría aumentado varios números.

Lo cierto es que han sido más los que han entrado, que los que han salido. Cabe recordar que esta tendencia continúa desde el siglo pasado y particularmente después de la Revolución Liberal cuando la población de la Sierra migraba hacia las plantaciones del Litoral.

A la provincia del Guayas, se han dirigido la mayor parte de emigrantes, alcanzando un saldo migratorio positivo de casi 300.000 habitantes. El Oro también recibió flujos migratorios netos: 27.882.

En cambio, en el caso de Manabí, el problema de emigración tiene caracteres serios pues su saldo negativo llega en el período intercensal a 193.839 manabitas.

En las regiones Oriental e Insular se observa también una inmigración. Al Oriente fueron 94.970 personas y salieron 29.070 habitantes, lo que da un saldo positivo neto de 65.900 personas. Este flujo queda explicado en su mayor parte por los nuevos procesos productivos en las áreas petroleras, palmicultoras y de colonización.

A Galápagos, fueron 2.812 y salieron 1.537 personas, es decir un saldo migratorio positivo de 1.275 personas.

Esta es una breve y simple descripción de los flujos migratorios entre las distintas regiones. Para encontrar sus causas, se deberán analizar las modificaciones de las condiciones objetivas y relaciones de producción.

Parece extemporáneo el que, en momentos de intensa actividad política que vive la república, se hable de historia para conmemorar sucesos de hace 450 años (a pesar de que este sea un año jubilar). Sin embargo, la reconstrucción objetiva de ese pasado nos induce a mirar con optimismo la hora presente, pues nos muestra patéticamente como, a pesar del orgullo y la ambición en algunos de sus protagonistas, una minoría patriótica y realista llegó a imponerse, gracias a cuya abnegación existe hoy lo que a lo largo de 450 años ha venido siendo cerebro y corazón de la nación ecuatoriana.

Veneramos la memoria de Sebastián de Benalcázar como fundador de la ciudad de Quito. Sin embargo, recordemos que, de acuerdo con las Capitulaciones suscritas en 1529 por la Reina de España, sólo Francisco Pizarro quedó autorizado para fundar ciudades. Benalcázar, al avanzar con su tropa desde San Miguel hacia el Norte, lo hizo sin autorización alguna de Pizarro. Por otro lado, quitándole en momentos cruciales los soldados venidos desde Centroamérica para reforzar su avance al Cuzco, lo estaba traicionando o cometiendo, al menos, una grave deserción. Pero Benalcázar había resuelto adelantarse a aquellos españoles en el saqueo a la "ciudad" de Quito, la cual según sus sueños estaba tan forrada de caudales como el Cuzco. Por este motivo no dudo en dejar casi despoblada la ciudad de San Miguel, fundada por Pizarro. Meses más tarde hizo lo propio con Santiago de Quito, legítimamente fundada en Riobamba por Almagro. Si en Quito cumplió con las formalidades externas de una verdadera fundación española, lo hizo meramente por cumplir con el mandato dado por su superior militar. Pero su verdadera preocupación era la de localizar los supuestos tesoros de Atahualpa. En una desesperada búsqueda, no dudo en hacer matar con torturas a 15.000 indios de la región y en su fracaso llegó a hacer pasar por las armas en el Quincho a todas las mujeres y niños por la furia de saber que los hombres andaban en la guerra. Finalmente, cuando se convenció de que sus sueños no tenían ninguna realidad, no dudo en despoblar por tercera vez la región fundada villa de Quito, para proseguir con su gente buscando los caudales de oro y plata, que habían sido el verdadero móvil de su vida.

Diego de Almagro, aunque al venir al Norte por la prisa no trajo credencial alguna, sí era un delegado oficial de su socio, Francisco Pizarro. En tal virtud fundó "en nombre de Su Majestad y del Señor Gobernador" la ciudad de Santiago de Quito en Riobamba y delegó ese poder a Benalcázar para fundar la ciudad de San Francisco. No obstante eso, el "Mariscal" estuvo muy lejos de preocuparse por dar vida a su fundación en las faldas del Pichincha. No quiso molestarse en ir a esa región, escogió el paraje adecuado y dar vida a la reciente fundación sino que se contentó con ordenar a los indios de su zona al Norte, a la zona de las montañas fundamente-

tes: tomar la sartén por el mango y echar mano a los tesoros de Atahualpa, en caso de que Benalcázar los hubiera localizado; y expulsar de los dominios de Pizarro al invasor español, Juan de Alvarado, que pretendía apoderarse de parte de ellos. Cumplido al menos uno de esos objetivos y deseoso de hacer méritos ante el Rey para obtener el también su propia gobernación, decidió hacer esas fundaciones y poder escribir más tarde (15 de octubre de 1534) a Carlos V: "Esta provincia de Quito es muy rica tierra y muy poblada. Dejé en ella fundados en nombre de Vuestra Majestad dos pueblos con cuatrocientos e cincuenta hombres". En esta forma nuestro judío converso creyó haber sacado bastante provecho para sí mismo de su medio fracasada aventura por el Norte del antiguo Tahuantinsuyo.

De haber dependido de Benalcázar, él se habría llevado a la totalidad de su tropa para proseguir la búsqueda de tesoros por Colombia. Afortunadamente hubo una minoría, un puñado de colonos, para los cuales la fundación de Quito a nombre del Rey no era una comedia. Encabezada por el Alcalde Diego de Tapia, declaró enfáticamente que no habría de moverse del lugar en donde se había asentado, pues más valía el trabajo concreto de estas tierras que los sueños de fáciles riquezas. Ellos obligaron a Benalcázar a declinar su título de "Teniente de Gobernador" en la persona de Diego de Tapia. Este benemérito colono tomó su nombramiento muy en serio. Retuvo a cuantos pudo en el distrito de Quito, prohibiendo que se ausentaran hacia el mercado del "tiangués"; se opuso enérgicamente a que ninguno de los que se iba se llevara consigo a los nativos de la región; y logró retener bajo severas penas, al menos, un número reducido de caballos. El Tomo Primero del Libro de Cabildos de Quito hace referencia a sus afanes por reasentar semanas más tarde la recién fundada Villa, agrupando a los colonos en las parcelas más centricas, haciendo pintar las casas de los que se habían quedado, preocupándose del barrido de calles a lo largo de las mismas. Ante estos hechos históricos indiscutibles, a quienes deberíamos venerar como a los verdaderos padres de la patria es a Diego de Tapia y a la minoría que le siguió en el momento más crucial para la persistencia de Quito.

En resumen, la ambición personal de Benalcázar trajo a los primeros colonos europeos a las faldas del Pichincha y la vanagloria de Almagro inspiró la fundación de Quito. Evaporadas esas pasiones con sus protagonistas a través del tiempo, la semilla verdaderamente impercedera provino de una minoría sinceramente respetuosa de la Ley, amante del duro trabajo de la tierra y tenazmente unida en sus esfuerzos por el bien común.

Orígenes de la nacionalidad ecuatoriana

C. S. XI

De acuerdo con los programas educativos que estudiamos en la secundaria y que parece ser que están vigentes hasta ahora, una de las asignaturas obligatorias era la "Historia de linajes" del Ecuador, una apabullante mezcla memorizadora de cédulas reales, delimitaciones fronterizas y, sobre todo, de lamentaciones impotentes sobre las sucesivas "desgracias" territoriales del país. La necesidad de estimular el patriotismo y de profundizar en el conocimiento histórico nacional justificaría la existencia de semejante engendro antipedagógico que, por otra parte, no desarrollaba ciertamente el patriotismo sino que promueve actitudes campalistas y derrotistas en jóvenes a quienes debe orientarse hacia una postura más positiva, digna y crítica, respecto de nuestra realidad histórica.

En fin, tiempo habrá de profundizar sobre estos temas; pero ahora, la idea era tratar este artículo, no hablando de las tradiciones pedagógicas y territoriales, sino dedicando más bien una excepción en la secuencia de tradiciones y desastres que la "Historia de linajes" nos presenta. Se trata del gravele territorial definitivo con Colombia, realizado en 1916 y en el que se consiguieron los nombres de Marco Fidel Suárez y Alberto Muñoz Vernaza. Desde luego que este convenio internacional no se reivindicó como un triunfo en toda línea, pero al menos se lo presenta como un acuerdo decoroso en el que el Ecuador, si tuvo que hacer concesiones, no fue traicionado ni atropellado. Al mismo tiempo se recorda que Muñoz Vernaza tuvo una actuación muy destacada. Y conforme ha pasado el tiempo, el prestigio del negociador ecuatoriano ha ido creciendo.

ciones sociales que crearon las primeras culturas originarias, denominadas tradicionalmente como prehistóricas. Presume que se las ira conociendo mejor, con la profundización de sus estudios, fenómenos que se han cumplido con las investigaciones, cada vez más serias, de las culturas paleoindias, agroalfareras, manufactureras y comerciales precedentes a las conquistas incaica y española.

Muñoz Vernaza, historiador de reflexiones profundas, sitúa bien al proceso colonizador del incario, desvirtuando la apasionada interpretación de Garcilaso de la Vega, quien en su afán de engrandecer al Tahuantinsuyo, minimizó las culturas indígenas de nuestro país, asunto hoy refutado con el vasto conocimiento que tenemos de la protohistoria, de las culturas originarias del Ecuador y con el análisis de lo que fue el proceso de conquista y dominación del incario de nuestro territorio, así como de la actitud de Atahualpa, quien derrotó a Huáscar en su afán de mantener su imperio contra la decisión testamentaria de su padre.

Dentro de Orígenes de la Nacionalidad Ecuatoriana, el mayor afán de Muñoz Vernaza, está en la definición del sustrato territorial de nuestra nación, especialmente en el lapso del dominio español. Pasa revista los diversos acontecimientos y títulos jurídicos que bajo la denominación de Reales Cédulas, fueron emitidos desde la conquista hasta 1602, dando mayor énfasis a la cédula de este año, que ha sido la fuente de mayores frustraciones en materia territorial.

Aunque el planteamiento concreto sobre el problema nacional que presenta

Muñoz Vernaza ha sido superado por la moderna investigación etnohistórica y por actividades científicas que intentan un acercamiento estructural a la cuestión, es evidente que su interés pionero con la temática manifiesta rasgos de gran fuerza y actualidad. Dice en uno de los primeros párrafos: "La nacionalidad, con su indispensable agregado geográfico, es la fuerza más poderosa en la organización de los estados; y sin el estudio detenido de sus orígenes, es imposible escribir la historia verdadera de los pueblos, ni menos dirigir sus instituciones políticas y sociales, por el cauce natural de las convenciones públicas; pero aun a riesgos de trastornos volverán al cauce obligado. De ahí proviene la conveniencia de que los filósofos y los estadistas se compenitren de la necesidad de seguir, con toda atención, el desarrollo de los elementos primarios, para no interrumpir o desvirtuar el progreso sólido y duradero de los pueblos".

En los días presentes las Ciencias Sociales y más concretamente las nuevas orientaciones historiográficas del Ecuador, han vuelto a la investigación sobre el origen y evolución de la nacionalidad. El punto de partida, ya no es presuponer la existencia de una "Nación Quiteña" o "Ecuatoriana" constituida desde el choque colonial, sino más bien la búsqueda de elementos nacionales en el tránsito histórico del gran ausente de la historia tradicional: el pueblo ecuatoriano.

En el trabajo que se presenta por delante a la nueva historia, la lectura o relectura de lo que se ha dicho sobre el tema es de vital importancia. Y lo que pueden aportar para ello obras como la de Alberto Muñoz Vernaza es fundamental.

Por Enrique Avala Mora

No cabe, pues, duda de que Alberto Muñoz Vernaza "pasó a la historia" honrosamente a partir de su actuación como diplomático. Empero, no fue esa la única actividad en la que se destacó. Sin ser un historiador profesional, dedicó sostenidos esfuerzos al ensayo y la investigación histórica y no por pura coincidencia, fue justamente el análisis del elemento territorial de la gestación nacional el que atrajo su atención fundamental en la obra "Orígenes de la Nacionalidad Ecuatoriana".

Este trabajo, sin duda el de mayor alicato del autor, ha sido reeditado en la Biblioteca de Historia Ecuatoriana, que publica la Corporación Editora Nacional. El volumen —octavo de la Biblioteca— incluye también un trabajo extenso, "Memorias sobre la Revolución de Quito" y los artículos "Obras de Espejo" y "Fray Vicente Solano". La obra aparece antecedida de un estudio introductorio de Juan Cordero Iniquez, que presenta las diversas facetas de la vida intelectual de Muñoz Vernaza, así como también una visión de cada uno de los títulos de la selección.

Respecto de "Orígenes de la Nacionalidad Ecuatoriana" dice Cordero: "Muñoz Vernaza en la obra que hemos incorporado a esta selección, tiene conciencia de la complejidad del problema de la nacionalidad ecuatoriana y, aunque de manera somera, considera que el arranque debe partir desde la formación de las más antiguas agrupa-

La Colonia:

H. 10. XI

300 años de explotación



Selección: Roberto Aguilar

Las instituciones establecidas en las tierras que el rey nunca conoció fueron formas legalizadas de abuso y engaño

La fiebre del oro, el sueño del Dorado y la Canela se terminaron pronto junto con la resistencia de los indígenas. El español se quedó en América, dispuesto a servirse de ella para satisfacer sus ambiciones.

29 años después de fundada Quito, en 1563, se le otorga el título de Real Audiencia, con extensos territorios. Aquí, al igual que en el resto de tierras conquistadas, el denominador común, durante 300 años, fue la explotación, el robo descarado y el maltrato. Las instituciones establecidas por los españoles en las tierras que el rey nunca conoció fueron formas legalizadas del abuso y del engaño. Y los documentos que lo certifican son innumerables, empezando por las noticias secretas que Jorge Juan y Antonio Ulloa enviaron al rey de España, en las que hablan de los corregidores como ladrones y tiranos.

Sin embargo, esa época de esclavitud y explotación, de inquisición y tiranía que fue la Colonia significó un gran avance cultural gracias a una nunca vista fusión de culturas, en la que tanto americanos como europeos salieron beneficiados. En nuestras tierras florecieron como nunca las artes y la ciencias, y el pensamiento dio en el Ecuador sus mayores representantes: Espejo, Maldonado, Juan de Velasco...

El objetivo de esta página es mostrar, con algunos ejemplos, la explotación a la que se vio sometido el pueblo americano en la época de la Colonia. Próximamente serán enfocados el pensamiento, la cultura, el arte y la ciencia en Quito durante los 300 años de dominación española.



"La hiladora", dibujo de A. Sirouy según un croquis de M. André.

La vida se apagaba junto a los telares

M. 10. XI

En los primeros años de la conquista española comienzan a establecerse en la sierra los obrajes, especie de fábricas textiles donde se producían las más diversas telas que eran consumidas en un pequeño porcentaje por los sectores populares, destinándose en su mayoría a la exportación hacia Chile y Perú, especialmente.

La principal fuente de mano de obra para los obrajes fue el concertaje. Aunque también la mita y la encomienda aportaban significativamente en proveer de trabajadoras a esta unidad económica, en realidad, encomendados y mitayos se convertían en trabajadores concertados debido a la habilidad española de llenarlos de deudas.

Así pues, fueron indígenas concertados los que con su sudor producían las ingentes ganancias del español dueño de la hacienda y el obraje.

Las condiciones de trabajo de estas pequeñas fábricas rebasaban en mu-

cho lo inhumano. El trabajo se iniciaba antes de que saliera el sol y se prolongaba hasta que la oscuridad de la noche impedía trabajar, es decir que la jornada de trabajo llegaba a ser de hasta 16 horas por día. Los malos tratos y las vejaciones era utilizadas a diario para extraer del indígena la mayor productividad, la mayor ganancia. Así, no era extraño que el tejedor fuera encadenado a su telar, o que el látigo cayera en las espaldas del hiladero. Mal alimentados, mal vestidos, rebajados a vivir en el más infame hacinamiento, los indígenas tejían con su vida las más bellas telas para su mortaja. Todo esto además de que el obraje constituía una prisión, puesto que los trabajadores pasaban doce horas, o más, encerrados bajo llave.

(Tomado de "El telar de nuestra historia", editado por el Centro de Educación Popular)

El tributo H. 10. XI que se impuso al conquistado

Muchos son los arbitrios que se sirven los corregidores para hacer riquezas a costa de los indios, y entre ellos podremos empezar con el de la cobranza de tributos, porque en esta empieza a ejercitarse el rigor, apartándose de la justicia, olvidando la caridad y perdiendo totalmente el temor a Dios. La cobranza de los tributos es uno de los renglones que aquellos corregidores cuentan como usufruto o ganancias de su corregimiento.

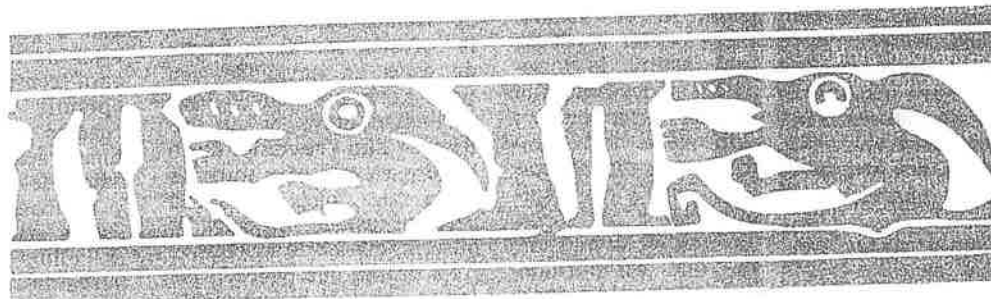
Estas cobranzas se hacen en Quito de dos maneras, la una por cuenta del Rey y la otra por cuenta de los corregidores. Si del primer modo deben dar cuenta a los oficiales de la Real Hacienda del importe de toda la cobranza. (...) Si la cobranza se hace del segundo modo, se saca a pregón, y se remata en un tanto al que más da, en cuyo caso es preferido el corregidor, si la quiere tomar en la misma cantidad en que se ha rematado. Con el motivo de esta cobranza, hace el corregidor todos los años dos visitas en los pueblos y haciendas que comprende su jurisdicción, para cobrar en cada una el tercio que se cumple; estos son dos, por San Juan y por la Natividad, cuyo arreglo no es menos acertado que los demás, si en su ejecución no se adelantasen la codicia y la injusticia sin límites, perjudicando gravemente a aquella desdichada gente.

HACE 25 años

Jueves 12 de noviembre de 1959

PARA REDIMIR AL INDIO

El Presidente de la República prometió crear medios para redimir al indígena ecuatoriano y anunció que se está preparando un decreto presidencial por el cual se supriman definitivamente las instituciones colonialista que aún subsisten en determinados sectores del territorio nacional.





Dibujo de la obra de Ernest Charton que representa una calle de Quito.

El comercio en Quito visto por Jorge Juan y A. Ulloa

Por Jorge Juan y Antonio Ulloa, en "Relación histórica del viaje a la América Meridional".

Las personas que más regularmente ejercitan el comercio son los europeos o chapetones; unos aveciñados allí y otros en tránsito. Estos compran géneros de la Tierra; venden los de Europa; y con unos y otros hacen su tráfico. Los del país se reducen a lienzo de algodón, unos blancos, que llaman *tucuyos*, y otros listados, bayetas y paños; los quales llevan a Lima;

y vendidos en ella para surtir todas las Provincias interiores del Perú, retornan su producto parte en plata, y parte en hilados de oro, y plata, franjas fabricadas en aquella ciudad, y frutos como vinos, aguardientes, y aceite con otros géneros de las mismas provincias, cobre, estaño, plomos, y azogue. Los dueños de obrages, o bien remiten por su cuenta los Géneros que se fabrican en ellos con los mismos comerciantes; o se los venden a estos, si se les proporciona la ocasión y el precio.

Por Jorge Juan y Antonio Ulloa, en "Noticias secretas de América".

El texto de Jorge Juan y Antonio Ulloa no puede ser más elocuente. Así se inicia la segunda parte de las "Noticias secretas de América", en la que se narra el estado de esclavitud en el que vivían los indios en América.

"Tal es el asunto que empezamos a tratar en este capítulo, que no puede entrar en él el discurso, sin

quedar el ánimo movido a compasión, ni es posible detenerse a pensar en él sin llorar con lástima la miserable, infeliz y desventurada suerte de una nación, que sin otro delito que el de la simplicidad, ni más motivo que el de una ignorancia natural, han venido a ser esclavos, y de una esclavitud tan opresiva, que comparadamente pueden llamarse dichosos aquellos africanos,

a quienes la fuerza y razón de colonias han condenada a la opresión servil; la suerte de estos es envidiada con justa razón por aquellos que se llaman libres, y que los Reyes han recomendado tanto para que sean mirados como tales, pues es mucho peor su estado, sujeción y miserias que las de aquellos.

La tiranía que padecen los Indios nace de la insaciable hambre de riquezas que

llevan a las Indias los que van a gobernarlas, y como estos no tienen otro arbitrio para conseguirlo que el de oprimir a los indios de cuantos modos puede subministrarle la malicia, no dejan de practicar ninguno, y combatiéndolos por todas partes con crueldad, exigen de ellos más de lo que pudieran sacar de verdaderos esclavos suyos".

Las instituciones de la explotación

Mita H. 10. XI

Obligación impuesta a todos los indios comprendidos entre los 18 y los 50 años a prestar su fuerza de trabajo por un lapso determinado, según la labor a ejecutarse. Si bien era trabajo forzado, se percibía por él un cierto salario que variaba según la actividad.

Encomienda

Institución que sirve para la recolección

de tributos. Su objetivo es el adoctrinamiento religioso, que es la forma más efectiva de sojuzgamiento de los indígenas.

Obrajes

Podrían ser calificadas como incipientes empresas manufactureras que producían tejidos de lana, algodón y cabuya.

Concertaje

Puede ser considerado como un contrato

de trabajo por medio del cual el español se comprometía a pagar entre 10 y 18 pesos por el trabajo del indígena durante un año en su hacienda u obraje. En realidad significaba la sujeción de la mano de obra indígena en base al endeudamiento, que se transmitía por herencia. Implicaba la ligazón del indio al latifundio. (Tomado de "El telar de nuestra historia", publicado por el Centro de Educación Popular).

Preocupa quema de

vegetación en Azuay

C.19. XI

C U E N C A . 18.— la que se está registrando (Ecuadoradio).— La en sectores marginales quema indiscriminada de grandes extensiones de

vegetación y chaparros en los sectores campesinos y rurales del Azuay, ha motivado la preocupación y protesta de Fundación Natura y la Defensa Azuay, así como de la defensa civil que han pedido a las autoridades correspondientes se proceda a impartir órdenes terminantes que pongan coto a esta mala costumbre que se pone de manifiesto cada vez que asoma la sequía y se hace presente la falta de lluvias.

Los campesinos bajo la tradicional creencia que con la quema de vegetación caerán las lluvias no meditan en los daños tremendos que provocan en la naturaleza la quema indiscriminada de vegetación y pequeños bosques

La Gobernación del Azuay, la Curia Arquidiocesana y la Dirección Provincial de Educación a pedido de Fundación Natura y la Defensa Civil han iniciado una campaña de concientización a fin de influir en los campesinos para que no continúen con esta mala costumbre.

De otra parte y como es natural suponer existe preocupación en el agro ante la sequía, pues la ausencia de lluvias y las heladas que azotan a la zona interandina, están causando fuertes estragos en los cultivos de papas, maíz, y más productos alimenticios que han comenzado a escasear en los mercados, notándose asimismo, una ola especulativa en los precios.

El medio ambiente

Acaba de crearse la Dirección General del Medio Ambiente, como dependencia operativa del Ministerio de Recursos Naturales y Energéticos, con la misión de orientar los esfuerzos estatales y privados destinados a preservar los recursos renovables y no renovables de que dispone el país y, al propio tiempo, evitar la contaminación del medio ambiente. La decisión gubernamental es desde todo punto de vista plausible, ya que si bien desde hace muchos años, aproximadamente unos seis, existía una ley sobre la materia, en cambio no se la había reglamentado ni menos organizado un ente administrativo ejecutor.

El deterioro del medio ambiente en el Ecuador ha adquirido caracteres cada vez más dramáticos, tanto en lo referente al medio acuoso, como de los suelos y de la atmósfera. Quizás los mayores extremos de irresponsabilidad se están dando con la destrucción de la selva tropical de la Región Oriental: la tala de los árboles gigantes y medianos no tiene freno alguno y las denuncias, quejas y lamentaciones dichas en todos los tonos y desde todos los niveles, no han sido suficientes para que los gobiernos adopten alguna medida de control y de repoblación. La deforestación indiscriminada, desde luego, no se limita tan sólo a esa zona, sino que es visible igualmente en el noroccidente,

C.7. XI

con los efectos negativos que va son de conocimiento de la mayoría de ciudadanos del atormentado planeta Tierra.

Pero, adicionalmente, la acción humana depredadora se hace presente aquí con la contaminación de las aguas de los ríos y de los mares, así como de lagos y lagunas. Ello es peor en las zonas urbanas, como Quito y Guayaquil, en la primera de las cuales los ríos contienen ya aguas muertas que van a envenenar tierras de las inmediaciones antes cultivables para productos de alimentación humana y animal. Lo propio ocurre con aguas marinas y fluviales cercanas a instalaciones petroleras, donde no existen limitaciones a la contaminación hidrocarburífera, con perjuicio muy grave para las especies acuáticas. Finalmente, la atmósfera sobre todo de las urbes sufre el embate enconado de la acción contaminadora a través de los depósitos de gases y sustancias ácidas, así como de ruidos y otros factores contraproducentes para la sanidad humana y biológica en general. Por lo mismo, la Dirección del Medio Ambiente tendrá una tarea compleja pero de extraordinaria utilidad por delante, que deberá ser por supuesto enérgica, ya que forzosamente habrá de afectar a poderosos intereses económicos reacios a aceptar las rectificaciones que podrían mermar sus ingentes ganancias.

Investigarán la flora silvestre de la amazonia

C.15. XI

Por primera vez se realizará la investigación taxonómica y económica de la flora silvestre de lugares representativos de la amazonia ecuatoriana en un trabajo conjunto del Programa Nacional Forestal, los Jardines Botánicos de Missouri y Nueva York y el apoyo de la Agencia Internacional para el Desarrollo -BID-.

El proyecto, brindará oportunidades a las universidades y otros centros superiores de investigación botánica del país, especialmente apoyando técnica y financieramente investigaciones específicas que se relacionen con los objetivos del Proyecto Flora del Ecuador, esto es: la colección, preservación, etiquetación, montaje e identificación de la flora silvestre representativa del Nororiente ecuatoriano; así como la colección, investigación y manejo de especies florísticas silvestres de interés para la conservación, agricultura, industria y medicina.

Particularmente el Herbario-Xiloteca del Centro de Capacitación e Investigación Forestal "Luciano Andrade Marín" de Conocoto, el Herbario del Instituto de Ciencias Naturales de la Universidad Central del Ecuador, el Herbario de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y el Herbario del Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales, recibirán duplicados de todas las colecciones botánicas que se realicen, asistencia técnica para el manejo de herbarios y entrenamiento en el país y en EE.UU. para personal de planta involucrado con la administración de los herbarios y ayuda económica limitada que permita cubrir parte de las necesidades prioritarias de los herbarios.

Preparan Feria Internacional de Artesanías

C. 7. XI

Artesanos de todo el país se preparan para intervenir con sus muestras en la primera Feria Internacional de Artesanías en la Mitad del Mundo, que comenzará el 29 de este mes.

Los artifices de la joyería y orfebrería, moldeando y cincelandando en bellas formas los metales nobles; los artesanos del cuero con modelos de calzado a mano; los ebanistas y demás artesanos de la madera, cuyas obras han rebasado las fronteras, tendrán la oportunidad de demostrar su maestría.

Entre ellos también figura un artesano que hace honor a las manufacturas del Oriente ecuatoriano con piezas de la jibaría, shuaras, cofanes y záparos.

Puede decirse que estas artesanías son algo diferentes a las de los centros civilizados del país, pues las vestimentas, collares de huesos y coronas de plumas de aves exóticas, "huashcas" o collares con vistosas semillas de la selva, vestidos de gala para los jefes tribales hechas con corteza de árbol, instrumentos musicales a base de huesos de aves; el "tunduli" un tambor muy sonoro que sirve para enviar mensajes en el corazón de la jungla, instrumentos de pesca y cacería. En esta ocupación los indígenas utilizan las bodoqueras con el veneno "curare" en la punta de las flechas, etc., llamarán indudablemente la atención de los visitantes a la exposición.

La exposición de las muestras de Mena Olalla, auspicia la Gobernación del Pastaza; la Dirección de Educación, la Dirección Provincial Agropecuaria y el diputado por esa provincia, Anibal Cáceres.

Este promotor de las nevadas artesanías, otomínguez, ha llevado numerosos modelos a exhibición en la

misma. Estado Unidos, Venezuela y otros países. En 1981, obtuvo el primer premio otorgado por la casa de

la Cultura Ecuatoriana, en la exposición de instrumentos musicales de la amazónica.

El desarrollo rural C. 15. W.

La Junta Monetaria ha acordado reestructurar el Fondo de Desarrollo Rural Marginal y orientar su política con el propósito de fortalecer la gestión financiera de tal organismo de acuerdo con su propia razón de ser. Para llevar adelante la reordenación se comenzará por un reajuste de los recursos que en más del noventa por ciento se han dedicado al pago del personal concentrado en las ciudades principales, concretamente un 64 por ciento en Quito, realizando actividades hasta cierto punto intrascendentes. Según esto lo que se da a conocer es que ha existido una burocratización del mencionado Fondo de Desarrollo con resultados nada satisfactorios. De manera que de existir esta situación es explicable y justificable que se quiera adoptar una reestructuración que sea aconsejada en favor de los fines que se persiguen. No hay que olvidar que muchas veces creamos nuevos organismos con la idea de realizar grandes obras y que en definitiva solo sirvieron para multiplicar los puestos de la burocracia.

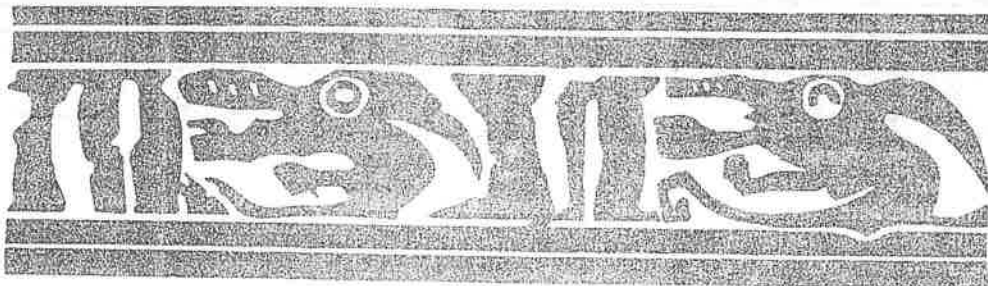
En todo caso hay que consolidar todo plan que se proponga dar el mayor impulso posible al desarrollo del sector rural que realmente ha sufrido un innegable abandono. Todo el progreso ha sido enderezado hacia el crecimiento urbano inclusive con el apoyo a las empresas industriales que por lo general no han favorecido a los intereses del agro. Hemos observado el desajuste que se ha producido entre la ciudad y el campo, por una parte con grandes concentraciones urbanas que han generado diversos conflictos y por otra con la decadencia de las actividades agrícolas. Por esto mismo se dijo con insistencia que era imperioso detener con prudencia y previsión los avances de la expansión urbana y el debilitamiento correlativo de nuestra producción fun-

damental. Se permitió los éxodos de la población campesina y las verdaderas invasiones que han hecho gravemente conflictiva la vida en las ciudades con suburbios de miseria.

Ahí el propósito al que se refiere la información de la Junta Monetaria es fortalecer los mecanismos realmente financieros de FODERUMA al mismo tiempo que se pone remedio a la burocratización, en buena hora. El país no cuenta con recursos y capitales que permitan derroches o inversiones aventuradas. Como se suele decir, hasta el último centavo debe ser bien empleado y con mayor razón cuando se trata de crear riqueza en favor de la población marginal tan duramente preterida a través de años y de siglos. Deben ser mayores, progresivas las cantidades que se inviertan para el desarrollo rural pero también el gasto debe estar debidamente controlado y dirigido.

Fundamentalmente el desarrollo rural tiene que ser económico concretándose en una mayor producción o creación de riqueza directamente aprovechada; pero además de esto debe haber preocupación especial sobre los otros aspectos del progreso social, especialmente sobre la educación y ciertas expansiones industriales. A pesar de ciertos avances y de la buena voluntad que no ha dejado de manifestarse, lo real es el progreso mínimo que se ha logrado para el desarrollo en las zonas rurales. En estas las escuelas presentan cuadros muy primitivos y la enseñanza tiene que impartirse muy penosamente.

Más escuelas, más bibliotecas, más asistencias técnicas y, por cierto, planes debidamente consultados es lo que están exigiendo desde siempre las regiones del país. El desarrollo rural no debe ser declamación sino una realidad en marcha efectiva.



Ejecutarán programas en favor de mujeres campesinas

C. 20. XI

Un convenio para la ejecución del Proyecto de Tecnología Apropriada de la Mujer en las comunidades campesinas marginales del país. Firmó el Comité Ecuatoriano de la Comisión Interamericana de Mujeres con FODERUMA, con el propósito de ofrecer a la mujer de los sectores rurales, capacitación técnica apropiada.

Por el Banco Central firmó el convenio, el ingeniero Jack Bermeo Cevallos, Gerente de la División Administrativa, y por CECIM, la licenciada Mercedes Jiménez de Vega, Presidenta y delegada titular del Ecuador en la Comisión Interamericana de Mujeres.

El mencionado proyecto fue creado y estructurado por la Comisión Interamericana de Mujeres, siendo su objetivo fundamental: recuperar las tecnologías ya existentes, adaptar o introducir nuevas tecnologías con el fin de mejorar los procesos productivos en los que interviene la mujer rural.

El convenio firmado compromete a FODERUMA, financiar los proyectos, cumplir funciones de fiscalización y evaluación de proyectos y al CECIM corres-

ponde: proporcionar los técnicos que necesita el proyecto; realizar los programas de capacitación; proveer del material adecuado para el desarrollo de los programas de capacitación y asistencia del documento.

Congreso Nacional de UCAE en Riobamba

El presidente de la Unión de Campesinos y Asalariados Agrícolas del Ecuador (UCAE), Sr. Alberto Pilalot Vera, mediante comunicación dirigida a este Diario informa que cumpliendo con los principios organizativos de la UCAE, se realizará durante los días 28 y 29 de septiembre del presente año el Segundo Congreso Nacional en la ciudad de Riobamba (coliseo Teodoro Gallagos Lara).

Este evento de gran trascendencia histórica debe reflejar los avances cuantitativos y cualitativos alcanzados en nuestra organización en sus diferentes aspectos organizativos, de educación y de lucha.

ASPECTOS QUE SE TRATARAN

—Análisis de la situación nacional y la posición campesina

—Plataforma de lucha

—Asuntos organizativos

—Flección de la nueva directiva.

Agrega la comunicación, que la UCAE ha venido cumpliendo con su papel dirigente en la lucha por alcanzar las reivindicaciones de los trabajadores del campo y en la unidad con la clase obrera y demás sectores populares.

Sólo el 8% de las tierras del Azuay son agrícolas

M. 15 VIII

Suelos erosionados llegan al 30%, pajonales el 30%, bosques al 30%

De acuerdo con estimaciones de técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería las tierras erosionadas del Azuay representan el 30% del territorio de la provincia, los suelos agrícolas solamente el 8%, pajonales el 30%, y el restante 30% lo componen áreas de bosques naturales y pastos para la ganadería.

El que una alta proporción de la superficie de la jurisdicción este erosionada debe preocupar sobremanera a los organismos seccionales y regionales de desarrollo, a las entidades de los sectores público y privado agropecuarios e inducirles a emprender programas mancomunados de forestación masiva a base de plantas de especies nativas y exóticas.

Un técnico israelí que prestó sus servicios en una oportunidad pasada al CREA había determinado luego de investigaciones efectuadas en la cuenca del Ju-

bones que la desertización, una de las formas que asume la erosión, avanzaba en el Azuay a razón del 4% anual y no debe andar errado en sus apreciaciones porque una considerable porción de esta hoya hidrográfica es un paisaje lunar, de un lúgubre color gris, cuyos tentáculos avanzan implacablemente por Oña, Cochapata, Nabón, Las Nieves dejando a su paso destrucción, miseria y éxodo poblacional.

Existe una esperanza que cambie el panorama gris de la cuenca baja del Jubones con la ejecución del proyecto multifuncional del mismo nombre que contempla la forestación del desierto por lo menos en las áreas que sea factible hacerlo aunque no en los desolados roquedales.

La estimación de que apenas el 8% de las tierras azuayas son aptas para la agricultura confirma las afirmaciones de que la provincia no tiene sitios lo sufi-

cientemente amplios como para desarrollar una agricultura eficiente porque las tierras planas y de poca pendiente aptas para la producción agrícola con buenos rendimientos, están localizadas en contados pequeños valles y la parte costanera de la provincia.

Los bloques que componen el 30% de la superficie del Azuay se hallan localizados principalmente en las estribaciones de la cordillera occidental de Los Andes que dan a la Costa, entre los 600 y los 1.200 metros sobre el nivel del mar, y sujetos a una depredación constante por parte de la acción colonizadora que avanza desde dos frentes: desde las zonas altas por parte de los moradores de Molleturo, Chaucha, Carmen de Pijili y Pucará y desde el Litoral por parte de algunas cooperativas agropecuarias que tratan de tomar posesión de mayores extensiones de tierras.

Zamora, perla del Oriente

Por Fernando Villarroel G.

Zamora es una hermosa ciudad del sur-oriente ecuatoriano que está de fiesta. En el transcurso del tiempo la población ha ido creciendo y desarrollándose notablemente y hoy alcanza cerca de los 8 mil habitantes en el casco urbano. En todo el cantón alrededor de 12 mil, según datos del último censo. (La provincia de Zamora-Chinchipe tiene 46 mil habitantes).

El valle de Zamora es generoso, especialmente hacia Gualaquiza (esta provincia limita con la de Morona Santiago) y los habitantes de la zona, también lo son a más de acogedores y buenos sentimientos. Allí vive gente de distintas regiones del país: El Oro, Azuay, Morona Santiago y Loja especialmente. En los tres últimos años, ha llegado gente de todo el país atraída por las minas de oro de Nambija. "Antes —mal o bien— teníamos más cosas para el consumo, ahora hasta las gallinas llevan a Nambija porque allá pagan 1.000 sucres por cada una. El fenómeno minero también ha influido en las poblaciones de Cumaratza y Yantzata, donde los precios son muy elevados. 'El frontón paga', suele decir el minero. Los comerciantes de El Oro, Azuay, Quito y Guayaquil, acuden a Nambija a buscar ese oro. Nadie paga impuestos en Nambija, de esos minerales no existe ningún beneficio para la provincia. Ni siquiera se hace una carretera y el gobierno no ha hecho nada", expresan los zamoranos al referirse a lo que están viviendo.

OTRA EPOCA

José Ramon Paladines tiene 66 años, nació en Catacocha pero hace más de medio siglo que vive en la ciudad. "Por la trocha, señor, avanzábamos de San Francisco hacia acá. El Cóndor, un sector de la parte alta, era muy fría, a veces el agua la sentíamos caliente de lo helados que estábamos, poniendo las manos en el chorro que venía de los páramos. Tres días demorábamos en llegar a Zamora", dice don Pepe. "Un día —agrega— salí con mi hermano a Catacocha, mi padre nos dio 6 mulas y todo lo necesario. En ese tiempo se había venido a colonizar Drausin Villacis. El había dicho 'allá en el Oriente hay tierras baldías, vámonos'. Y la idea nos entusiasmó. Cinco días demoramos de Catacocha en mula hasta aquí. En la cordillera de Sabanilla el río no nos dejó pasar. Logramos hacerlo improvisando un puente con varas largas puestas en un peñón, los mulares pasaron nadando, amarrados con cahos. Drausin Villacis vivía en El Desplaye, hacía aguardiente, antes que él todavía, había llegado Daniel Palacios. Manuel Camacho vivía en El Elimón. Cuando llegamos a Zamora, aquí había solo una casa en la plaza, vivía en ella José María Reyes. Modesto Galvez también vivía con sus 8 hijos varones; a la entrada del convento había una chochita de paja que era del sacerdote franciscano. Toda esta gente sacaba cascarrilla de los cerros, que se llevaba a Colombia empacada en sacos y a lomo de mula. Después los colonos tuvieron que trabajar en la agricultura: Sembraban plátano, yuca, maíz, frejol, alverja. Aquí todo se da".

Según don Pepe, cuando el cumpleaños 23 años, comenzaron a arreglarse los caminos para las acémilas, por decisión del



Zamora, la capital de Zamora-Chinchipe que celebra 31 años de provincialización.

gobierno de Ayora. "El primer carro entró a Zamora en 1962. Yo también conozco Nambija, entré en 1922 con Juan Prats, un gringo, no se explotaban las minas pero había harito oro. Yo anduve por esta región y otras del Oriente con Pio Jaramillo Alvarado, el gran historiador lojano, él también sabía que había oro en Nambija. En 1927 saqué mucho oro del río Cenepa, varias libras. Las malgasté aquí en Zamora. Soy viudo desde hace años, mis cuatro hijos se casaron y tengo un batallón de nietos".

AÑO 1951

El Obispo Serafin Cartagena expresa que en 1959 todavía demoraba 18 y más horas de Loja a Zamora por la trocha, cuando en la ciudad no había ni una docena de casas. La gente vivía de la agricultura y la ganadería, aunque también lavaba oro en el río Kurintza (en quichua significa algo así como "roca de oro"). "Esto prueba que la gente de Atahualpa también llegó por aquí, hay vestigios de los caminos del inca. Y si alguna vez el español llegó a Nambija, fue traído por el indígena de la Sierra. Si nos referimos a otros años, puedo decirle que los franciscanos se instalaron aquí a partir del año 1888, luego en 1892 y en 1903 se hicieron cargo del Vicariato por decisión del Congreso Nacional y oficialmente en 1921; como superior interino estaba José Antonio González, luego Antonio María Isasi. Los franciscanos siempre tuvieron problemas con los shuaras. Las cosas mejoraron en este siglo y poco a poco los franciscanos se han ido asentando, organizando las familias de colonos de Zamora en 1963. En el año 1953, durante un gobierno de Velasco Ibarra, Zamora Chinchipe se hizo provincia y se formó el cantón Zamora, el 10 de noviembre".

REGION DESCONOCIDA

Si nos remontamos a la historia, veremos que según investigaciones de Monsenior Jorge Mosquera Barreiro: "El inmenso territorio del Oriente ecuatoriano, que en las seis últimas décadas del siglo XVI hacía el escenario de las heroicas ha-

zañas de los españoles, que prácticamente sembraron la región con florecientes ciudades ricas por la explotación aurífera y que a fines del mismo siglo quedaron destruidas por el levantamiento de los jibaros que destruyeron las ciudades de Zamora, Valladolid, Loyola, Logroño, Santiago de las Montañas y otras; mataron a los hombres y se quedaron con las mujeres, ese inmenso territorio, digo, quedó en completo abandono. Los antiguos mapas señalan todo el Oriente como región desconocida o tierra de salvajes".

De acuerdo a la versión del mismo sacerdote, en 1923 habían 5 chozas en Zamora: Gobernación, escuela, casa misión, la capilla y la vivienda de un colono. Todas construidas de bahareque y techo de paja.

"Recién tuvimos carretera definitivamente en 1960 con el gobierno de Ponce Enriquez, después la vía alcanzó hasta Gualaquiza. Con la sequía de Loja y la llegada de muchos lojanos, se fueron formando pueblos como Zumbi, Cumaratza y otros. Hace 15 años en Yantzata había una casa y ahora es el pueblo de mayor movimiento de la provincia. Habría que aclarar que la antigua ciudad de Zamora se fundó el 6 de octubre de 1549, un año después de Loja. La fundó Juan de Salinas Loyola, Alonso de Mercadillo, Hernando Benavente y Hernando de Barahona. Salinas fundaría después Valladolid, Loyola, Santa María de Nieve y Santiago de las Montañas, en un solo viaje en el trayecto a Zumba. En cuanto a la venida de los lojanos, ha sido positiva; han cultivado las tierras y preparado potreros para el ganado mediante una colonización espontánea. Un tiempo llegaron a salir mil cajas diarias de naranjilla de nuestra provincia a Guayaquil. La producción actual se relaciona con la madera, ganadería y los cultivos tropicales. En la provincia hay 22 colejos, pero la carretera de Loja a Zamora sigue siendo mala y se ha construido en una obra interminable, además de que faltan caminos a los centros de producción", expresa Monsenior Mosquera.

Febres Cordero hace recuento de obras para Región Amazónica

El Presidente León Febres Cordero hizo ayer en Tena un recuento de las obras que realiza el gobierno en favor de la provincia de Napo y en general para la Región Amazónica.

Dijo que no obstante la crisis fiscal que agobia, en el transcurso de la presente semana ha dispuesto que se realicen transferencias por casi noventa y cuatro millones de sucres que permitirán al Consejo Provincial de Napo realizar inversiones por catorce millones quinientos mil ochocientos setenta sucres y a los municipios de Tena, Archidona, Sucumbios, Aguatico, Lago Agrio, Orellana, Putumayo, Quijos y Shushufindi, atender sus compromisos de inversiones porque cada uno de ellos recibe importantes recursos tanto con cargo al Fondo Nacional de Participaciones cuanto en lo relacionado con las asignaciones presupuestarias. La Dirección Provincial de Salud —agregó— recibe transferencias por doce millones cuatrocientos mil sucres y el Municipio de Lago Agrio será atendido en importantes compromisos para repuestos y reparaciones de maquinaria por un valor de cuatro millones setecientos setenta y siete sucres.

Dijo que ha dispuesto la apertura de un almacén de insumos agropecuarios en Quijos, con una transferencia inicial de un millón de sucres; y con el fin de que el sector agropecuario no sea víctima de la explotación de intermediarios inescrupulosos hemos decidido organizar un centro de acopio y procesamiento en el Coca, para lo cual estoy transfiriendo cinco millones de sucres.

Agregó que a través de INECEL, ha dispuesto acelerar la construcción de tres microcentrales hidráulicas; está por concluir la instalación de 3.375 kilowatios de generación térmica y hemos emprendido en la construcción de 118 kilómetros de líneas de distribución para dar servi-

cio eléctrico a doce mil habitantes de los cantones y parroquias rurales de esta provincia. Todo lo anterior sólo en 1984 totalizará una inversión de 142 millones de sucres para electrificación.

Expresó que este gobierno está consciente de la trascendencia histórica que en la explotación de hidrocarburos tiene la provincia de Napo, hemos creído justo que en las próximas semanas se inicie un ambicioso proyecto de desarrollo comunal, a cargo de CEPE, que permitirá asignar recursos en comunidades, parroquias y cantones de esta hermosa provincia, para que en forma paralela al desarrollo de la comunidad, los logros en la exploración tengan como estímulo el bienestar de estos pueblos.

Anunció que se está preparando las bases de licitación para construir la carretera Santa Bárbara - Sebundoy - La Bonita, con un costo de 650 millones de sucres y la carretera Misahualli - Ahuano - Campanococha, por un valor de 240 millones; estamos actualizando el presupuesto con la fórmula de reajuste de precios para reabrir la licitación de la carretera Papallacta - Baeza, con un costo de 360 millones. Hoy estamos suscribiendo el contrato para el tramo Pifo-Papallacta con un costo de 476 millones, con lo cual quedará cerrado el triángulo que haga de Tena el vértice al que converge el norte y el centro del país, porque el domingo pasado suscribimos el contrato para la carretera Pano-río Catachi, por un monto de 478 millones de sucres.

En fin, señaló, obras por más de dos mil millones comienza a ejecutar el gobierno en la provincia de Napo, lo cual constituye un esfuerzo en la vida de la Región Amazónica, si tomamos en cuenta que con cargo al presupuesto de la Ley de Vialidad Agropecuaria y fomento de la mano de obra nos proponemos hacer cami-

nos vecinales, puentes, carreteras de penetración, carreteras fronterizas a fin de que las poblaciones se hermanen entre sí, con inversiones que sobrepasan los dos mil seiscientos millones de sucres.

En materia de educación, explicó, realizaremos esfuerzos combinados a través del Ministerio del ramo y el de Bienestar Social y es así como hemos suscrito con DINACE un convenio para un nuevo plan de construcciones escolares por 5'400.000 sucres, en asocio con el Consejo Provincial de Napo. En Sucumbios, dijo, reconstruiremos la escuela Ciudad de Azogues y levantara más aulas en la escuela El Bermejo, en el Nolegio Nacional Lumbacui y en Coscales; en Shushufindi construimos aulas y el cerramiento en una escuela y he traído el compromiso del Ministro de Educación para levantar 30 aulas en la provincia de Napo y hacer inversiones de cinco millones para canchas deportivas.

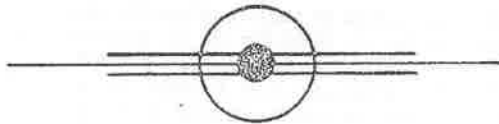
Señaló que el hospital de Tena paralizado, desde mayo de 1983, será terminado de inmediato pues la financiación de 40 millones para financiar el equipamiento, la estamos materializando con un préstamo del BE-DE al Ministerio de Salud. Asimismo, indicó, los centros de salud en San Sebastián en Coca, Cotundo y Carlos Julio Arosemena he dispuesto concluirse utilizando recursos del préstamo del BID. En Lago Agrio el centro de salud, será concluido de inmediato y he dispuesto que el IEOS instale los equipos entregados por el hospital, y que reposan encajonados en el Ministerio de Salud. Hacemos grandes esfuerzos para que las poblaciones de Cotundo, Rucullacta, Kilómetro 10, Kilómetro 18 y el Eno, dispongan de agua potable en los primeros meses de 1985, pues las obras han sido aceleradas y las transferencias serán más intensas en los próximos días.



CLAVE

AI - Amanecer (Cotacachi - FENOC)	N - Revista Nueva (Quito)
B - La Bocina (EPP)	P - Pambil (Lago Agrio)
C - El Comercio (Quito)	Pb - El Pueblo (PC - FADI)
Ca - La Calle (Quito)	PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
Ch - Chamiza (Fond. Fer. Velasco)	PV - Punto de Vista (CEDIS)
DM - Diario Manabita	T - El Tiempo (Cuenca)
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)	Ti - La Tierra (PSE)
E - Extra (Latacunga)	Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
Ep - Espectador (Riobamba)	U - Universo (Guayaquil)
EM - En Marcha (PGMLE)	UN - Ultimas Noticias (Quito)
Ex - Expreso (Guayaquil)	V - La Verdad (Ibarra)
G - La Gaceta (Latacunga)	
H - Hoy (Quito)	
Ha - La Hora (Quito)	
LC - Lucha Campesina (FENOC)	
M - El Mercurio (Cuenca)	
Me - El Meridiano (Quito)	

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero

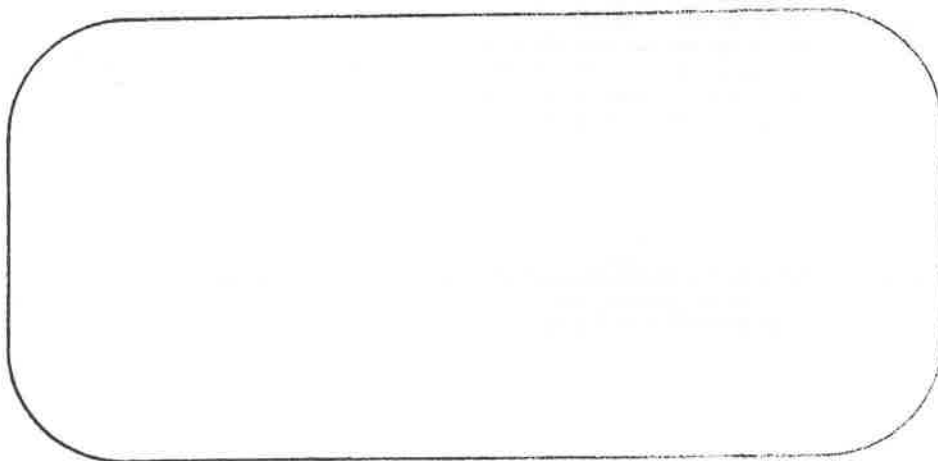


PARA INFORMACIONES Y PARA ENVÍO DE CHEQUES DE SUSCRIPCIÓN, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA

Av. 12 de Octubre 1-90

QUITO - ECUADOR



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

22

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Historia.....	4
Cultura - Teatro.....	5
Seguro campesino.....	9
Agricultura.....	10
Reforma Agraria - CREA - MAG.....	12
Ambiente - forestación.....	17
Varios.....	24

REGION AMAZONICA

.....	28
-------	----

Alfabetizarán a 100 mil ecuatorianos

C 2 XII

GUAYAQUIL, 1.º.— El director Nacional de Alfabetización de Adultos, profesor Servio Tulio Moreno, estimó aquí que alrededor de 100 mil ecuatorianos iltrados están siendo instruidos en los Centros-Escuelas, Centros de Alfabetización, Talleres Artesanales y Educación Compensatoria. Enfatizó que el analfabetismo ha sido reducido y se espera que en los próximos 4 años, se lo reduzca al mínimo.

Moreno, llegó de Quito con funcionarios del Ministerio a fin de evaluar el rendimiento instructivo de los alumnos que están terminando el primero y tercer ciclo, observar los aspectos sociales, económicos y culturales, así como las bondades y limitaciones de los recursos curriculares, la funcionalidad del aspecto administrativo, los índices de matrícula y deserción de la población de adultos comprometida con el programa, actividad en la que actúan 30 Supervisores de Educación en la provincia.

El Director Nacional de Alfabetización de Adultos, dijo que tiene la certeza de que los Centros-Escuelas cumplen el objetivo propuesto y que además tienen la aceptación de la comunidad. Agregó que es interés del gobierno y del Ministerio del Ramo el dar estabilidad presupuestaria a la campaña, así como buscar la forma de incrementar los Centros-Escuelas considerando que albergan a niños que no tienen cupo en las escuelas

fiscales con lo que se está atacando el analfabetismo.

Destacó el apoyo que ofrece al programa de alfabetización el actual Plan Internacional antes denominado Padrino que ha donado adecuados locales funcionales para Academias Artesanales equipadas con maquinarias e implementos modernos. El Plan ha construido el primer complejo educativo rural en la parroquia Isidro Ayora en el cantón Daule en donde funciona un jardín de infantes, una escuela, una academia artesanal y un centro de alfabetización.

Reveló que se proyecta poner en marcha en 1985 el ciclo básico para adultos es decir para quienes concluyan el tercer ciclo y deseen aprender más, superarse culturalmente, disponer de conocimiento más avanzados sobre su actividad agrícolas, los que podrían ingresar a un ciclo básico especial (secundaria para adultos especialmente programadas) que será diferente al ciclo básico del nivel medio.

Se trata, dijo, de un programa sustancialmente práctico, con lo necesario e imprescindible en cuanto a lo académico. Las opciones prácticas serán definitivamente agropecuarias en los 3 años.

Se requerirá de maestros que se entreguen con mística y vocación al servicio que se implantará por primera vez en nuestro ambiente.

Serán Colegios de Adultos agre-

sados de la campaña de alfabetización propio para ellos, pero acorde con sus actividades, sin que este signifique que se dejan de lado las academias artesanales. Serán planteles para los adultos, que respondan a intereses de los adultos, que contemplen la capacidad de los adultos. Será un ciclo básico para adultos con programas para adultos y con técnicas de trabajos con adultos.

Reveló el Director de Alfabetización que se creará el Ciclo Diversificado Agropecuario que será la nueva Escuela Agropecuaria que capacitará a esos adultos campesinos que llevan una base sólida del ciclo básico agropecuario. En esta labor se requerirán docentes a Agrónomos identificados con las necesidades de nuestros campesinos, que ayuden a impulsar las actividades productoras y que laboren y vivan en sus fincas y haciendas.

Definitivamente, dijo, en Guayaquil están sentadas las bases para que arranquen el ciclo básico de adultos en una campaña ajena a toda influencia cultural extraña y religiosa. Las personas que son alfabetizadoras y quienes sigan en el ciclo básico de adultos, tiene diversas ideología y credos que hay que respetarlos, enfatizo.

Remarcó al respecto que la Constitución Política del Estado, dispone que la educación oficial es laica, y que así será la campaña.

Gallegos: alfabetización sin demagogia

H. 28-XI-84

“La alfabetización, las tareas de post-alfabetización y las actividades de la educación de adultos, están siendo atendidas con la mayor objetividad y seriedad”

“La alfabetización, las tareas de post-alfabetización y las actividades de la educación de adultos, están siendo atendidas por el gobierno del Ing. León Febres Cordero, con la mayor objetividad y seriedad, descartando el enfoque electorero y político que se diera anteriormente y abriendo paso a una alfabetización pragmática que haga posible la formación integral de los iltrados y marginados del país”, señaló el Ministro de Educación, Camilo Gallegos, en un informe presentado por ese portafolio de Estado, acerca de los primeros 100 días de



Camilo Gallegos

gobierno. Gallegos indicó que para alcanzar los objetivos de la nueva política de alfabetización que se ha implementado dentro del Ecuador, el Ministerio del ramo, junto con los funcionarios de la Dirección Nacional de Alfabetización, profesores y promotores comunitarios vinculados al proceso alfabetizador en una acción mancomunada, iniciaron el cumplimiento de un esquema concreto de educación de adultos, mediante la aplicación de pro-

gramas prácticos y reales. Al efecto, dijo que se “está desarrollando una evaluación cuantitativa y cualitativa del programa alfabetizador ejecutado por el gobierno precedente, enmendando las fallas y descartando los fines demagógicos y electoreros, que con frecuencia constituyeron un burdo engaño a la dignidad de las personas, la comunidad y el país en general”, dijo el ministro.

El informe precisó que, paralelamente a esta “objetivización de la alfabetización” de la actual administración, se emprenderán acciones concomitantes como las de fortalecer la educación en el medio rural, creando nuevos planteles comprometidos con la educación regular, dando preferentemente atención a escuelas unidocentes o pluridocentes, con lo que se evitarán deserciones a nivel escolar y la caudalosa migración de los campesinos hacia los centros urbanos. Se informó también que desde el 10 de agosto se han creado 1.295 cargos de profesores, a fin de satisfacer las necesidades de la región Amazónica y de la Sierra.

25 millones de dólares para Educación Rural

M 30 IX

QUITO, Sep. 28 (REM).— El Banco Interamericano de Desarrollo BID, aprobó crédito de 25.4 millones de dólares al Ecuador para ayudar a la ejecución de un plan para mejorar la escolaridad primaria en niños de zonas rurales.

Estos recursos serán empleados por el Ministerio de Educación en su programa de elaboración y difusión de textos escolares, la capacitación de docentes y construcción de escuelas.

De acuerdo al último censo ecuatoriano de 1982 unos 93.000 niños de entre seis y once años que habitan zonas rurales no asistían a la escuela por diversas razones.

La primera etapa del plan prevee que aproximadamente cuatro mil niños tengan acceso a la escuela primaria.

El BID dijo que el programa de atención a la marginalidad escolar rural procura solucionar

el problema mediante la elaboración, producción y distribución entre los alumnos del sector rural de un millón y medio de textos de enseñanza, tres millones de cuadernos y setenta mil guías didáctico-pedagógico, la capacitación de 4.800 maestros para su desempeño en el área rural y la construcción y equipamiento de 550 escuelas en quince provincias.

Se expresó que en la actualidad el 13 por ciento de niños en edad escolar no asisten a la escuela. Las proyecciones indican que a fines de esta década ese porcentaje podría llegar al 17 por ciento.

El programa con la ayuda del BID aspira reducir la tasa al 11 por ciento con la incorporación de 95, mil niños al término del programa cuya ejecución total demorará diez años.

COSTO TOTAL

El costo total del proyecto alcanzará a 33.9 millones de dólares de los cuales el crédito del BID cubrirá el 75 por ciento, la diferencia será cubierta con recursos locales.

OTRO

DESEMBOLSO

Por otra parte el BID aprobó una operación técnica no reembolsable por doscientos mil dólares que serán empleados para la construcción y contratación de un consultor especializado en investigaciones de recursos educativos y las organización de un grupo de auxiliares que colaboran en la cuantificación del impacto específico de esos recursos en los resultados de la enseñanza primaria rural.

Sesionaron supervisores alfabetización provincial

M 4 X
Bajo la presidencia de los titulares de la Dirección Provincial de Educación y de la Oficina de Alfabetización, licenciados Miguel Sempértegui y Segundo Orellana, a comienzos de la presente semana mantuvieron una sesión de trabajo supervisores y personal directamente relacionado con el quehacer alfabetizador provincial.

Luego de un somero análisis de la labor cumplida en este importante campo, el Director Provincial de Educación impartió algunas directrices, procediendo a la distribución del trabajo y del personal encargado del mismo entre los supervisores de alfabetización y el personal que labora en esta dependencia.

Todos los presentes estuvieron de acuerdo en efectuar un llamado a los ciudadanos que por cualquier circunstancia no habían alcanzado el beneficio de la educación. Al efecto, se dijo, es necesario que el programa alfabetizador se extienda hasta los más apartados rincones de la provincia, contando con la colaboración de los Tenientes Políticos, curas párrocos, representantes de las fuerzas vivas, líderes comunitarios....

EVALUACION PREVIA

Antes de entrar a delinear la programación a cumplirse durante el ciclo lectivo 1984-85, los asistentes a la sesión de trabajo cumplida el día lunes pasado acordaron efectuar una evaluación del trabajo cumplido hasta el momento. Así posibilitaremos un reforzamiento de los logros alcanzados, enmendaremos errores, recogeremos las sugerencias técnicas básicas provenientes de la comunidad. Y con todos estos parámetros nuestra acción será más positiva, concluyeron señalando los informantes



M 21-VIII

TESOROS ARQUEOLOGICOS EN EL CAÑAR

Cañar es una provincia de impresionantes paisajes. De producción agropecuaria notable. Y centro de los tesoros arqueológicos más notables de Ecuador. Todavía la cultura cañari y sus maravillosas creaciones está esperando estudios e investigaciones definitivas, porque no todo se ha dicho del pueblo que tuvo en el guacamayo y la serpiente los símbolos de su presencia en cuanto fue la vieja patria que hoy habitamos. Notable el esfuerzo hecho en Ingapirca, pero hay lugares en donde están ruinas muy importantes, esperando la intervención de los organismos nacionales para evitar la destrucción por el paso inexorable del tiempo y la depredación motivada por el abandono de tantos y tantos años. Hablábamos ayer de Socarte y de sus tesoros arqueológicos muy valiosos.

Deseamos hoy destacar la tarea

cumplida por el párroco de ese pueblito de Cañar, colocado entre la sierra y la costa y viviendo con la lentitud y la esperanza tan habitual de los campesinos ecuatorianos. El sacerdote tiene una colección arqueológica con piezas que los expertos calificaron de importantes. La colección no tiene ninguna clasificación científica y bien puede servir para que Socarte tenga su propio museo con esas piezas y otras a encontrarse sin duda cuando haya la investigación que los habitantes de la zona esperan. Oportunamente se pedirá la intervención del Banco Central del Ecuador para organizar las primeras tareas de rescate de las ruinas allí ubicadas y que pertenecen, a criterio de Jaime Idróvo Murillo, a la cultura de los cañaris. Mientras tanto dejamos expresada nuestra felicitación al párroco por su preocupación cultural.

Publican estudio C 307-XI histórico sobre la nación caranqui

J B A R R A
(ECUADORADIO).— La nación caranqui es el título del bosquejo histórico que acaba de editar un estudioso de la historia local imbabureña, el Dr. Rodrigo Villegas.

Casi esquemáticamente, el autor revisa a grandes rasgos el marco geográfico y los enclaves históricos de lo que constituyó la confederación caranqui, cuyos dominios se extendieron entre los caudales del Río Mira, al norte y el Guayllabamba al sur.

Luego de resaltar los relictos más conocidos de la población preincásica, las tribus, Rodrigo Villegas se aventura en la de por sí difícil explicación de la toponimia caranqui.

Tomando como referencia las interpretaciones de Hagen y Caamaño, Paul Rivet, Sancho Paz Ponce de Leon, el Padre Antonio

Borja, Aquiles Pérez, Carlos Grijalva, el autor pasa revista a los nombres más conocidos de la geografía imbabureña y nos ofrece una "traducción" del posible significado.

Es indudable que tal método resulta difícil, de allí la importancia del trabajo del Dr. Rodrigo Villegas, cuya explicación puede no satisfacer a todos, pero constituye una importante contribución al conocimiento de los pueblos que habitaban estas comarcas y que, lamentablemente, no han merecido un estudio exhaustivo de su participación en la conformación de la identidad nacional.

Martes se presenta grupo folclórico comunidad Aymará

M. 30 IX

Con el auspicio de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo del Azuay, y la Embajada de Bolivia, a partir de las 20h30 del martes venidero, se presentará en el Teatro Carlos Cueva Tamayoz el grupo de música folclórica "Comunidad Aymará".

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

Marcha
Rosario
Loco Palla palla
Palla Palla de Quibaya
Kunarus Jutha
En la plaza de mi pueblo
Anata Urunaca

SEGUNDA PARTE

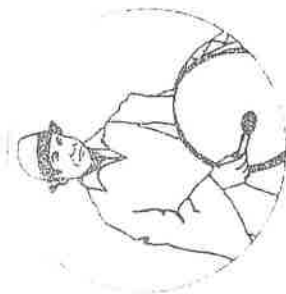
Hermanidad de Taipi
Fiesta de San Pedro
Pak'ochis
Mimulas
Festival de Compi
Lago Titicaca
Choita Habayena

Sonido: Gustavo Berra
Iluminación: Patricio Reyes.



M. 30 IX

Ayer se celebró la festividad religiosa de San Miguel. Con este motivo numerosos devotos, especialmente campesinos, como se puede observar en estas graficas solemnizaron la misma con una misa y portando la imagen del santo, acompañados de un acordeón y "cueles". Estos son cuadros típicos de nuestra tierra.



"Comunidad Aymará"

SIMPOSIO SOBRE EL ECUADOR

Científicos de Europa participaron en simposio sobre antropología del Ecuador.

BONN (INP). Muy interesantes trabajos y estudios sobre el hombre ecuatoriano y su medio ambiente, fueron presentados en el primer simposio europeo sobre antropología del Ecuador, realizado en Bonn, con la asistencia de versados etnólogos y antropólogos de Sud América y el Viejo Continente.

El cartamen fue organizado por el Seminario de Etnología de la Universidad de Bonn, que está dirigido por el catedrático Udo Oberem, especialista en las antiguas culturas que poblaron el territorio de la nación sudamericana.

Entre las ponencias más interesantes figuraron la del profesor ecuatoriano Segundo Moreno Yañez, quien trató sobre "Don Leandro Sepa y Oro: un cacique andino de finales de la colonia"; la de la señora Rosaleen Howard-Malverde, de la Universidad de París, quien se ocupaba de "La representación simbólica del medio ambiente en la tradición narrativa de los Quichua del Cañar: significado de Dyablu"; la de Wolfgang Wurster, del Instituto Arqueológico de Bonn, el que abordaba el tema "Representaciones arquitectónicas del Ecuador prehispánico".

El profesor Udo Oberem se refería a "La reconquista de Manco Inca: su eco en el territorio de la actual República del Ecuador"; y José Alcina Franch, de la Universidad de Madrid, habló de "La Arqueología de Esmeraldas: Atacames, Ecuador".

La inauguración del simposio tuvo lugar mediante una lucida recepción que ofreció el embajador ecuatoriano en Bonn, Dr. Miguel Santiago Coello, a la cual asistieron, junto con los participantes, destacadas personalidades de las esferas culturales y científicas de la capital federal alemana.

El primer día del evento fue dedicado a la arqueología, el siguiente a la etnohistoria, y el tercero a la etnología y lingüística.

Además se realizaron otras actividades complementarias y de esparcimiento, como un paseo en barco por el río Rhin; visita a la colección arqueológica-etnográfica del Instituto de Antropología de la Universidad de Bonn, con explicación a cargo de la Dra. Roswith Hartmann, curadora de la colección; y proyección de las películas ecuatorianas "Boca de Lobo" y "Madre Tierra".

Las ponencias sobre arqueología fueron presentadas por Luis Rodríguez, de París, "La metalurgia precolombina del Ecuador: un diagnóstico de la problemática"; Jean Guffroy, de Cher, Francia, "El periodo formativo del valle de Catamayo, Loja"; Albert Meyers, de Bonn, "Arqueología Cañar: Relaciones estilísticas y problemas cronológicos"; Miguel Rivera Dorado, de Madrid, "La cultura Tiaone en la arqueología de la costa Norte del Ecuador"; Elisabeth Currie, de Londres, "La cultura Jambeli del Ecuador con referencia particular al conchero Guarumal, en la provincia del Oro"; y Mariusz Ziolkowski, de la Universidad de Varsovia, "Informe acerca de las investigaciones arqueoastronómicas en el área central de Ingapirca".

Los temas etnohistóricos, además del Dr. Oberem, fueron expuestos por Chantal Caillavet, de la Universidad de Toulouse, "Los grupos étnicos prehispánicos y la penetración incaica en la provincia de Loja"; Mariusz Ziolkowski, "El papel de las señales del cielo en las actividades de las sociedades andinas: problemas escogidos"; Peter Dressendorfer, de Bonn, "La temprana misión en Pichincha".

El Seminario de Etnología de la Universidad de Bonn fue creado por el conspícuo americanista Hermann Trimborn, quien fuera largos años catedrático principal de ese centro de estudios, y cuyo discípulo, el Dr. Oberem, sigue sus pasos, habiendo asumido ahora la responsabilidad del mismo. El Seminario tiene cátedras de Arqueología Americana, Etnografía, Etnohistoria, Antropología Social y lenguas indígenas. Todos los años recibe un catedrático huésped sudamericano. Esta vez le ha correspondido al profesor ecuatoriano Segundo Moreno Yañez, quien ha tenido eficiente labor en la organización del presente simposio.

El tercer y último día del encuentro de Bonn, dio oportunidad a Niel Focks, de Dinamarca, para que expusiera sobre "Los Cañari y la significación política del sistema pucará"; Marcelo Naranjo, de Inglaterra, "Antropología Urbana: Problemas teóricos y metodológicos de su estudio"; David Preston, de Inglaterra, "Cambios en el medio ambiente y estrategias de subsistencia en áreas rurales de la Sierra ecuatoriana: estudios en Imbabura y Loja".

También discutaron A. Kroger, Alemania, "Sistemas de la medicina tradicional en el oriente y la sierra del Ecuador"; Bernd Midlewski, de Alemania, "Los Chachis (Cayapa). Los mirucus ya no saben volar: Interpretación de la tradición a la luz de la cultura nacional". Finalmente fueron tratados las ponencias de Pieter Muysken, de Holanda, "Los contactos entre quechua y castellano en Ecuador: sus consecuencias lingüísticas"; y de Peter Masson, "Quechua y castellano en el Sur del Ecuador".

OBJETIVOS DEL TALLER

Los objetivos principales del taller de títeres y teatro es difundir estas dos ramas artísticas entre ocho comunidades campesinas con la finalidad de que el arte se proyecta como una expresión popular. Al mismo tiempo servirá de análisis para el pueblo sobre las posibilidades excelentes del teatro para comunicar las ideas de la comunidad, sus planteamientos, sus inquietudes. Avarará el taller la organización de la UROCAL y de los Centros de Capacitación Campesina.

EL TEATRO AL SERVICIO DEL PUEBLO

De acuerdo a lo que indicó Felipe Vega, el taller trata de integrar los títeres en la educación campesina y de brindar al pueblo un mecanismo de análisis de su realidad. Se aspira a que el taller que se iniciara el 13 de octubre reúna todas las características de un evento trascendente dada la gran participación que tendrá la población de Zhumiral.

Títeres y Teatro se difundirá en las Comunidades

M. 12 X

La Casa de la Cultura y la Unión Nacional de Educadores, a través de sus filiales en nuestra ciudad, auspiciarán el Taller de Títeres y Teatro Comunitario que se cumplirá en la población de Zhumiral perteneciente a la parroquia de Ponce Enriquez y que está dedicado especialmente a las comunidades campesinas de la zona. Actuarán como instructores Felipe Vega por la Casa de la Cultura y Ana Cordero por la UNE. La apertura en el desarrollo cultural que se brinda a la zona de Ponce Enriquez es muy decidora y refleja una política cultural que debe mantenerse firme.

IDENTIDAD CULTURAL

J. M. 16-X

Por Víctor Alfonso Arias

Una destacada figura intelectual nuestra afirmó, cuando el país tenía seis millones de habitantes, que Ecuador estaba constituido por "seis millones de islas y en cada isla habitaba un Robinson Crusoe". Es necesario anotar que el nombre de Robinson se aplica "al que en cualquier aspecto de la vida permanece aislado de los demás".

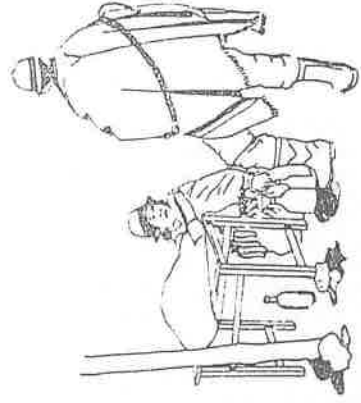
Normalmente estamos acostumbrados a referirnos a "nosotros" como un todo armónico, dentro del cual privilegiáramos semejanzas y afinidades. Muchas veces me he preguntado si no somos más bien un estereotipo, una ficción que se cobija en símbolos, colores y actitudes que no sentimos como auténticas. Si miramos nuestro entorno encontraremos al Oriente, la Sierra, la Costa y la Región Insular; el quebrado Austro y la firmeza de los andes nórdicos; al habitante del agro y el ciudadano, a negros conviviendo con blancos, indios y mestizos, a pobres y ricos, a cultos e ignorantes. ¿Qué somos? ¿Qué pretendemos ser? ¿Qué debemos ser? ¿Tenemos acaso un "ethos" propio o somos la simiente de una nueva Babilonia?

Soy de los que sostienen que hemos rechazado lo indio y lo negro, frustrando la dimensión histórica de su participación. Somos el producto de un sistema de represión permanente que ocasiona la falta de un sistema cultural coherente y propio.

Hace pocos días un inca moría y creo que parte de nosotros revivía,



M. 14 x La Dirección General de Registro Civil, Identificación y Censulación ha implementado nuevas medidas a fin de atender debidamente a todos los sectores sociales del país. En esta oportunidad su Director, Lcdo. Gilberto Vaca García, comprometió su ayuda a la Federación Interprovincial de Indígenas Saraguros, a través de su Presidente Abel de Jesús Minga, comenzando con la autorización para que uno de sus miembros desempeñe funciones en el Registro Civil del Cantón Saraguro, Provincia de Loja, con el objeto de facilitar las inscripciones de nacimientos.



La doble condición humana, como especie biológica y como ser cultural, significó en la historia un ascenso que en algunos instantes llegó hasta lo sublime, pero también ha colocado al hombre contemporáneo en una encrucijada de características jamás encontradas. Esta situación, que aun compromete la supervivencia, se presenta tanto más crítica cuanto que implica la transición de un período de cultura material como no se había logrado antes, a una época de restricción y de incertidumbre general. (No se alude aquí a la amenaza nuclear latente, ni al "día después", que se creía).

Ecología y Cultura han formado una simbiosis desde tiempos inmemoriales. La ecología, como la relación de los organismos con su habitual, y la cultura como la comunicación y el desarrollo intelectual y ético en relación con el arte, el humanismo y aspectos generales de las ciencias, a diferencia de las destrezas vocacionales o técnicas. La ecología humana incluye a más de los factores naturales, los económicos y sociales.

Cultura proviene de cultus, veherar, cuidar y de colere, cultivar, cultivar la tierra. Mucho antes de que la cultura humana y las artes tomaran como centro las ciudades, que aún no existían, todas las variadas manifestaciones de cultura emanaban de la tierra, de las actividades de los grupos étnicos que la cultivaban. Los factores ambientales, y las formas de cultivo (y de cría animal) junto con la alimentación imprimían su sello a los habitantes. Y paralelamente a las actividades de cultivación, este es el aumento y el enriquecimiento de nuevas plantas agrícolas, se enriquecían las tradiciones e iban aumentando las expresiones culturales. De modo que la "domesticación" de las plantas —todas ellas descubiertas en la naturaleza y transformadas en plantas de cultivo— y el ascenso cultural del hombre forman un solo proceso, que comenzó hace diez mil años con el desarrollo de las variedades indígenas de plantas seleccionadas y adoptadas a condiciones locales de clima y suelos, y al tipo de uso determinado por culturas particulares y estables.

¿Qué ocurre, entonces, cuando de súbito sobreviene un cambio relativamente rápido que trastorna la tradición cultural? Consideramos, por ejemplo, las consecuencias del intercambio colombino, el período de dispersión biológica y cultural que se produjo a ritmo violento a partir de 1492, año del arribo de Cristóbal Colón a Sudamérica. Los cultivos como el maíz y el trigo fueron introducidos a continentes distintos, donde contribuyeron inmensamente a la producción de alimentos allende sus respectivos centros de origen. Aunque relativamente poco sabemos sobre el impacto que estos cambios produjeron sobre las riquezas o acervos genéticos autóctonos, en América existen datos sobre la supresión deliberada de ciertos cultivos que desempeñaban un papel clave en actividades sociales o religiosas y que los colonizadores querían suprimir. Los antropólogos agrícolas estiman que más del setenta por ciento de las variedades vegetales indígenas existentes antes, son ahora extintas.

Un segundo período de rápido cambio agrícola-cultural se ha visto en las últimas dos generaciones. Todo un sistema heredado de preservación local de semillas y de lenta sistemática selección de variedades cultivables ha sido roto en escala global. Los productos de la moderna cría de plantas y su promoción reemplazan rápidamente a las variedades autóctonas. Los agricultores compran cada año semillas comerciales de "mayor rendimiento" en lugar de conservar sus propias semillas, como era natural. Según expertos norteamericanos, hasta el año 1991 las tres cuartas partes de todas las variedades de verduras cultivadas hasta aho-

ra, serán extintas. La tendencia es la de sustituir las variedades consideradas "obsoletas" por la producción de unas pocas especies en grandes monocultivos, que biológicamente constituyen "estepas de la civilización", siempre expuestas a una serie de plagas que debilitan a las cosechas.

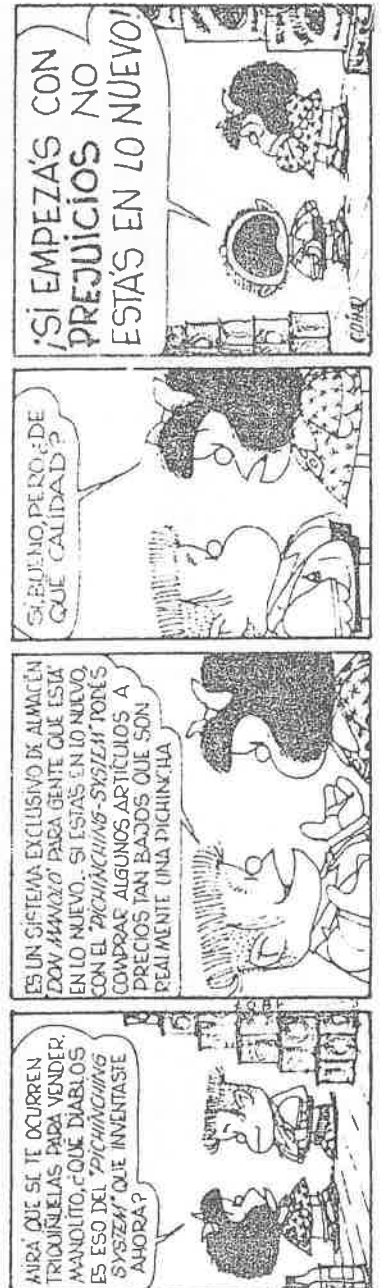
El monocultivo es el extremo opuesto de un ecosistema natural, que se define como una comunidad de organismos y sus funciones en el medio, y que es tanto más estable mayor sea el número de especies vivientes que lo integran. La similitud entre ecología y cultura salta a la vista.

Aparte de los aspectos biológicos y ecológicos, ¿cuáles son las implicaciones sociales de la pérdida de potenciales genéticos? Un caso notorio ofrece el trópico mexicano, que evidencia prácticamente la muerte de la producción autóctona de alimentos entre los Lacandones (Mayas) de Chiapas, donde los cultivos de siglos fueron reemplazados por la producción intensa de pastos para ganado. Tradicionalmente los Lacandones cultivaban hasta 79 variedades de plantas alimenticias y otras, como fibras, hierbas medicinales, etc., en una sola hectárea por tierra. Hoy, apenas el diez por ciento de las familias subsiste de su ecosistema agrícola original, una vez que la expansión humana y de ganado alteraron profundamente la economía y la capacidad de carga de las tierras. Mientras anteriormente los agricultores quemaban sólo la vegetación secundaria o rastrojo para sus nuevas siembras, los ganaderos inmigrantes convierten irremplazables bosques primarios en pastizales y explotan como minas los suelos mediante sus monocultivos. Con las cuencas hidrográficas deforestadas y destruidas, muchos pobladores tienen que ir en busca de los empleos baratos que ofrecen los nuevos hacendados. El estado nutricional de los indígenas ha sufrido al tener que abandonar los multicultivos por el trabajo ganadero; menos alimentos vegetales les son accesibles, y los altos precios convierten la carne en un lujo; su consumo local declina al tiempo que la producción es incrementada. Aquí como en otras partes la consigna es: exportarlo todo, "para obtener divisas", antes de asegurar la adecuada alimentación del propio pueblo, a precios accesibles. La cultura y las raíces étnicas de una población son arrancadas en aras del supuesto desarrollo.

Estas experiencias abundan. Los agricultores de los Andes peruanos fueron artistas en el cultivo de la patata, cuyas distintas variedades desarrollaron resistencia a los riesgos ambientales como las heladas, la marchitez y los insectos dañinos. Al cultivarse, por ejemplo, hasta cuarentiséis variedades de papas juntas en una hectárea de tierra, la comunidad humana quedó protegida contra las pérdidas de cosechas, en una forma como ningún monocultivo puede ni remotamente igualarlo.

Los antiguos indígenas andinos cultivaban más de 500 variedades de papas y en los bosques vírgenes quedaban muchas otras poblaciones de papas silvestres, como reservas genéticas. Hoy la papa, durante siglos un alimento básico para incontables millones de personas en el mundo, está degenerada a causa del prolongado monocultivo y de la contaminación agroquímica. La papa puede ser más gruesa y "vistosa", pero a más de contaminada es un alimento deficiente que no contiene su proporción adecuada de proteínas, glúcidos, enzimas, minerales, vitaminas y alcaloides. Lo mismo ocurre con los tomates, repollos, plátanos y prácticamente todas las legumbres y frutas que ahora consumimos.

Solo los alimentos completos pueden producir organismos sanos, con defensas y sistema inmunológico eficiente.



Incorporarán a 1.475 familias al seguro social campesino

C. 30. XI



LA DANZA DE LAS HORAS

M 15 VIII

MAURICIO BABILONIA

EL SEGURO SOCIAL CAMPESSINO

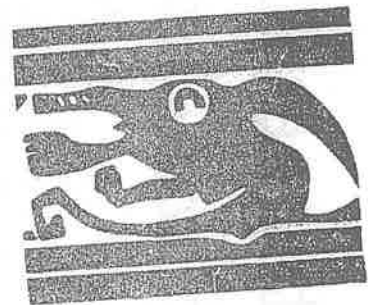
El ministro de bienestar social, Jorge Egas, anuncia la reestructuración total del instituto ecuatoriano de seguridad social. Tal reorganización se refiere a los aspectos jurídicos, administrativos y económicos. El flamante ministro negó las versiones que hablan sobre la privatización, rumores surgidos de las declaraciones de altos dignatarios del frente de reconstrucción nacional. Egas garantizó la autonomía y la eficacia de una de las instituciones públicas fundamentales en Ecuador. Sin embargo y como prevenir es siempre mejor que remediar, es necesario insistir en la obligación del nuevo gobierno de mantener servicios del IESS en beneficio de los sectores más pobres del país. Ponemos como ejemplo el seguro social campesino que en el año de 1983 incorporó al sistema 17.425 familias con un total de 84.600 afiliados. En ese mismo año se establecieron 83 nuevos dispensarios y se formaron 250 nuevas organizaciones campesinas.

A fines de 1983, el seguro social campesino tenía 194 dispensarios, 40.268 familias protegidas y 205.116 afiliados. Habitantes del agro que viven en la frontera sur y en la región oriental recibieron la atención del IESS y ancianos campesinos se jubilaron por rejez. Los datos numéricos son en este caso importantes para destacar una tarea que no debe ser suspendida, sino acrecentada y multiplicada por mil. No faltan los recelos sobre intenciones políticas cuando de los grupos humanos rurales se trata, pero es necesario recordar que las ideologías son para todos y su difusión y discusión no hacen sino fortalecer la vida democrática del país. Se equivocan quienes suponen que los campesinos son una especie de muñecos sin cerebro a los cuales se les puede obligar a pensar de tal o cual manera. Esa visión responde a concepciones reaccionarias llamadas a desaparecer pronto. Estaremos pendientes de la reestructuración del seguro social

CUENCA, (Ecuadoradio).— Mil cuatrocientas setenta y cinco familias campesinas, domiciliadas en distintos anejos y parroquias de las provincias del Azuay y el Cañar, se incorporarán a los beneficios del Seguro Social Campesino. La entrega de siete dispensarios médicos dotados de todos los implementos y medicinas apropiadas para la atención de la salud, se hará a partir del 30 de los corrientes y en los primeros días de diciembre, informó el Lcdo. Eloy Palacios Espinoza, coordinador regional para el austro y las provincias orientales.

De los siete dispensarios, tres cuentan con locales propios y funcionales que han sido construidos gracias a los aportes de las comunidades campesinas que prestaron todo el apoyo a las iniciativas del IESS.

En la provincia del Azuay se entregaron los dispensarios de Turi, Tomebamba y Pucara, en tanto que para el Cañar funcionarán en las parroquias de Luis Cordero, Pancho Negro y el cantón Cañar. En estos mismos días llegaron varios vehículos desde Quito, trayendo consigo cualquier cantidad de medicinas e implementos médicos indispensables para el normal funcionamiento de los centros de salud.



La integración del minifundio dejará más espacio para cultivo

• Siempre que concentre a campesinos en núcleos urbanos

Uno de los objetivos trazados por el nuevo titular del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), Rafael Pérez Reina, es la integración del minifundio, un sistema de propiedad de la tierra que está ampliamente extendido en la región interandina pero en forma más pronunciada en el Azuay y Cañar.

En ambas provincias son escasísimos los fundos con más de 100 hectáreas de superficie y en contraste los predios con menos de 2 hectáreas representan una alta proporción, llegando al punto en que estas propiedades no llegan ni a una hectárea en amplias zonas habitadas como por ejemplo las parroquias periféricas rurales de Cuenca.

Estos fundos ya de por sí pequeños se retacean aún más tan pronto fallecen los dueños pues estos en vida ya los han dividido en lotes de pocas decenas de metros entre sus numerosos descendientes como es común en el campo, siendo fácilmente de preverse que si esta atomización de la propiedad continúa los descendientes habrán de recibir en el futuro únicamente centímetros cuadrados en dominio por parte de sus antecesores.

Decisión necesaria

Es entonces necesario que las autoridades del país tomen decisiones para impedir

el mediante acciones de hecho si es preciso, para contener el proceso de retaceo de la tierra en el agro y una de estas formas, según lo ha manifestado el nuevo director ejecutivo del IERAC es la integración del minifundio. Este sistema implicará que los propietarios de los pequeños fundos ubicados en una misma localidad tendrán que fundirlos en un solo predio grande y concentrarse para vivir todos en un mismo sitio.

De este modo dispondrán de mayores espacios para cultivar la tierra, espacios que ahora están ocupados por una multitud de cercas que sirven como linderos de los terrenos y por casas dispersas.

La gente que se congregue para residir en un solo lugar dejando la forma dispersa como viven ahora tendrán la oportunidad de conseguir servicios sociales y de infraestructura como agua potable o entubada, energía eléctrica, alcantarillado y escuelas con una facilidad que hoy no la tienen.

Una buena iniciativa

Algunas organizaciones campesinas de Cañar, como la cooperativa Semillas de Esperanza, han venido ya entreviendo la posibilidad de conrear a sus respectivas poblaciones en un solo sitio para facilitarles la dotación de los servicios descritos y dispo-

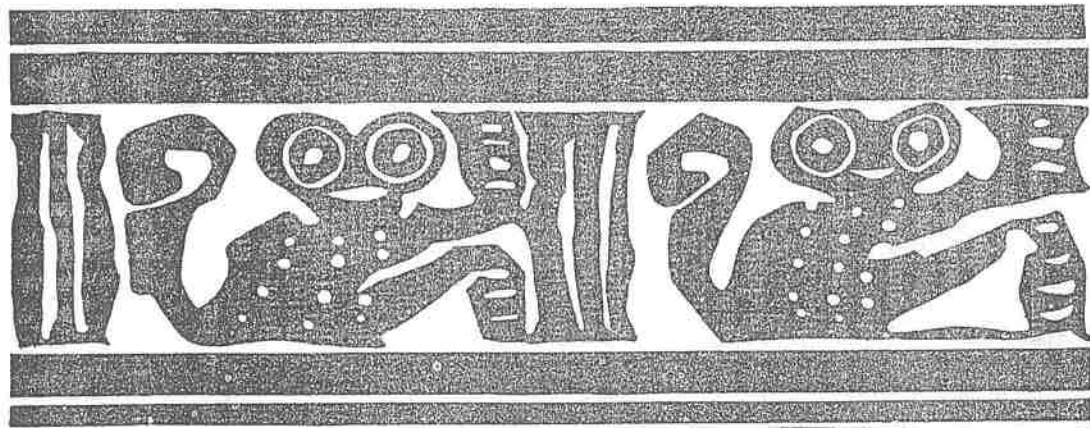
ner de un mayor espacio de suelos para su producción.

Países con territorios exiguos, tal el caso de Israel, procedieron a la integración de los minifundios superando en el proceso las dificultades de índole jurídica y la resistencia misma de alguna gente del campo a dejar sus lugares de residencia para nuclearse en centros urbanos con otras personas.

La atomización y grave dispersión de la propiedad de la tierra en la región interandina del Ecuador hacían necesario e impostergable que sean neutralizadas o contenidas con miras a imponer un reordenamiento en la propiedad de la tierra y su integración, una medida que puede concebirse como saludable porque apunta a evitar el mal uso y el despilfarro del recurso suelo.

Anuncio plausible

Es igualmente plausible el anuncio del nuevo titular del IERAC de que se propone reactivar a las cooperativas y otras organizaciones rurales que habían recibido tierras al amparo del proceso de reforma agraria y se olvidaron de cultivarlas o aprovecharlas ignorando tal vez que la propia ley agraria advierte que aquellas tierras entregadas a sus destinatarios en virtud de este proceso deberán ser trabajadas en función social, porque de lo contrario volverán al Estado.



700.000 hectáreas están en producción en el País

M 25 IX

QUITO, Set 24 (REM). — Un estudio sobre colonización en el Ecuador afirma que están en producción 700.000 hectáreas. se han adjudicado y están en producción 200.000 hectáreas entregadas al sector empresarial especialmente para la explotación de las oleaginosas tanto en el oriente como en la zona Quinindé—Esmeraldas

Enorme ampliación de la frontera agrícola

El estudio que sobre colonización puso en circulación el Ierac al hacer una síntesis de los resultados de la colonización en el país durante los últimos 20 años dice: es innegable la ampliación de la frontera agrícola. En la región costanera se puede afirmar que el colono, del área adjudicada tiene cultivada un promedio del 70% en la región oriental este valor puede llegar al 50% con lo cual se tendría la ampliación de la frontera agrícola en los 20 años de trabajo del instituto alrededor de 700.000 hectáreas en producción, en el área entregada a los grupos indígenas de asentamiento tradicional el porcentaje cultivado bajaría a un 10 por ciento o sea de 80 a 100.000 hectáreas en cultivo y en el sector empresarial se puede afirmar que el área en explotación alcanzaría a unas 200.000 hectáreas.

Otro logro es el haber brindado una fuente se-

gura de su trabajo acerca de 50.000 familias campesinas a parte de la mano de obra proporcionada en el sector empresarial que en los trabajos de palma africana representa cantidades significativas.

En el aspecto agropecuario se debe indicar que el colono prefiere en aquellas áreas que le son favorables, efectuar cultivos permanentes de cacao, café, plátano, frutales etc. en los que se obtiene los rendimientos más bajos que el promedio nacional, pero que asimismo los costos son incipientes puesto que una vez establecida la plantación sólo efectúa una labor cultural de deshierba por año y los trabajos relativos a la cosecha. Todo esto le dejan un margen razonable de utilidad con el que puede vivir sin mayor esfuerzo. En las áreas dedicadas a explotación pecuaria la capitalización del colono está dada por la ampliación del área de pastizales pero en cambio el porcentaje de unidades bovinas es sumamente bajo con un desperdicio manifiesto de pasto y esfuerzo del colono.

De manera general se puede afirmar que la gestión pecuaria en las áreas de colonización es sumamente extensiva ya que el colono se contenta con ingresos que satisfagan sus necesidades familiares, aun cuando si existen colonos progresistas que han consolidado su finca con un sistema empresarial muy alto y otros que han regresado a su nivel original de asalariados.

Curso sobre el mejor uso de suelos darán a beneficiarios de reforma Agraria en Austro

M 14-X

El primero de estos cursos organizados por la Jefatura Zonal del IERAC y en cuyo dictado participarán técnicos de la Unidad de Manejo de la Cuenca del Pautas con el apoyo del Ministerio de Agricultura se realizará el lunes y martes de la semana próxima en predios de la cooperativa Lalcoite, Monjas, localizada en la parroquia Quingeeo. Los temas versarán sobre forestación con especies nativas y exóticas, conservación de suelos y cooperativismo.

El segundo curso se efectuará del 25 al 26 de octubre en la cooperativa "24 de Junio Chuchucú", localizada en el cantón Cañar, y los tópicos a tratarse serán los mismos arriba citados.

De acuerdo con la ley agraria deberán sembrarse de bosques del 10 al 20 por ciento de los predios adjudicados a las organizaciones campesinas en virtud de la reforma agraria pero a pesar de tal disposición una alta proporción de estas agrupaciones no la han cumplido pese a la urgencia de forestar sobre todo las tierras con problemas de erosión.

En el Azuay y Cañar existen 85 organizaciones rurales que han recibido del IERAC una superficie total de 100.000 hectáreas para su aprovechamiento personal y comunal.

La Jefatura Zonal del IERAC anunció que en el presente mes dictará cursos sobre forestación, conservación de suelos y cooperativismo para socios de dos organizaciones campesinas del Azuay y Cañar beneficiarias del proceso de reforma agraria con la finalidad de que adquieran conocimientos sobre la optimización del uso de la tierra y su cultivo en función social.

Funcionarios de la dependencia recordaron que la propia ley agraria en vigencia dispone claramente que las tierras entregadas por el Estado a las agrupaciones rurales, sean éstas cooperativas, comunas o asociaciones de trabajadores agrícolas, deben producir no sólo para beneficio de los campesinos favorecidos sino también para la colectividad y que aquellas tierras abandonadas o mal aprovechadas por sus destinatarios son pasibles de reversión o retorno al Estado.

Es política del nuevo Gobierno procurar la eficiencia en la producción de las tierras adjudicadas al campesino dentro del proceso de reforma agraria. Eficiencia que se supone será lograda con obras acciones colaterales como asistencia técnica de infraestructura básica y crédito.

El periodista Alejandro Carrion Aguirre, lojano ilustre que escribe en el Diario "El Comercio" de Quito, hace un inteligente analisis de los resultados que ha producido la Ley de Reforma Agraria. Hace ya mucho tiempo nosotros tambien publicamos algunas cronicas demostrando los efectos perniciosos de tan malhadada Ley, y, como al paso del tiempo, lejos de buscar la enmienda más bien se ha empeorado la situación del agro, abundaremos en la materia.

En el Gobierno que presidió el Dr. Oscaldo Hurtado Larrea se hizo la afirmación de que se daría máxima prioridad a la solución del problema agrario, pero, la verdad es que nada se hizo. El señor Presidente de la República en ejercicio Ing. León Febres Cordero ha hecho la afirmación de que será atendido en forma prioritaria el problema que afecta al sector agropecuario; pero, todavía es muy escaso el tiempo transcurrido para poder exigir el cumplimiento de lo prometido.

Es de máxima importancia que el Estado, los Poderes Legislativo y Ejecutivo, sin dilación se preocupen de este problema cuya solución es urgente e inaplazable, para evitar el éxodo ya cotidiano de los campesinos hacia los centros poblados dejando abandonadas los minifundios generosamente obsequiados por el IERAC, creando así otro problema que va siendo también insoluble afecta a los centros poblados con la presencia de esos ex-campesinos que buscan trabajo sin encontrarlo casi siempre y también invadiendo todos los sitios posibles especialmente en las ciudades más pobladas. La Reforma Agraria ha traído mendicidad, vagancia y en centenares de casos prostitución, primero ratería, luego robo y por fin delincuencia.

Difícil, muy difícil la solución, pero mientras más se tarde en hacer las debidas enmiendas se hará imposible la solución a que nos referimos.

Primeramente aclaremos que el caos que estamos viviendo es herencia fatídica de las Dictaduras castrenses que talvez sin mala fe pero sí con ignorancia, impreparación, ineptia con el asesoramiento de Juan Casal por ahora enquistado en las Oficinas del Banco Central y del sacerdote jesuita Salvador Cevallos, coreados por una burocracia integrada por Unterrillos dictaron las malhadadas leyes de Reforma Agraria, Abolición del Precarismo y la de

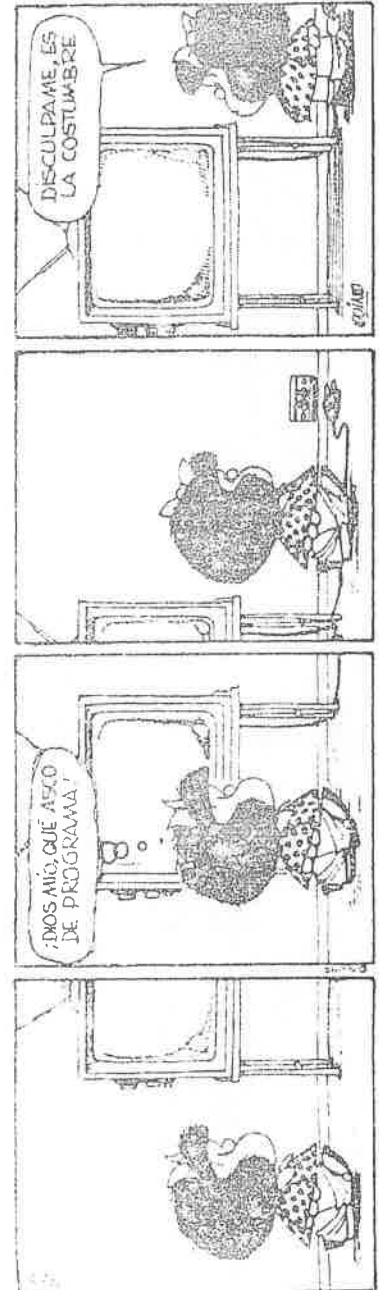
Aguas para solamente citar estas tres, las cuales realizaron la nefasta labor de acabar con la prosperidad del Agro Ecuatoriano produciendo el abandono del campo de quienes ahora se mueren de hambre. Los campos agrícolas antes en verdad productivos hoy día no producen casi nada.

Es lógico que para probar nuestras afirmaciones, antes de generalizar los conceptos a todo el país, analicemos primeramente lo acaecido en las provincias del Cañar y Azuay que forman una sola entidad jurisdiccional. Los males que han sufrido estas dos provincias por su horripilante magnitud son de verdad incalculables. Antes de la vigencia de las absurdas leyes de Castro Jijón y su burocracia, en los predios denominados haciendas, pacían centenares de miles de reses de ganado vacuno, caballar, ovino y porcino, al transformarse las haciendas en minifundios estamos palpando las consecuencias, hay escasez de carne, de leche, de manteca, pues el minifundio no puede ser, no es apto para el desarrollo de la industria pecuaria, como tampoco puede ser fuente de producción de trigo, cebada, papas, y todos los demás productos alimenticios. Con la Reforma Agraria los minifundios, muy pocos de ellos producen escasamente para que sus propietarios no se mueran de hambre, los demás en vista de que no son aptos para el fin que demagógicamente se les asignó, hoy están abandonados, pues los campesinos en un éxodo masivo se han trasladado a los centros poblados en busca de trabajo y sustento; y, al no encontrarlos transformados en cargadores, mendigos, prostitutas, etc. etc., han creado los problemas que tienen las ciudades.

Los Diarios nacionales anuncian alarmados que está al desaparecer en el Ecuador la producción de trigo, cebada y otros cereales; y, no es una novedad que los mercados están casi vacíos, no hay papas ni los otros productos similares, no hay que estamos viviendo en la Jauja creada por los Dictadores.

Desde luego, no se crea que con lo que dejamos dicho, opinemos que no era necesaria una revisión de las leyes que regulan la tenencia de las tierras, era necesario hacerlo, pero, racionalmente, a base de un estudio meditado y no a ojo de buen cubero.

A travéz de que se nos califique de retardatarios, oligarcas, antide-



enfatiza que es indispensable que se haga una revisión completa de la legislación en lo que se refiere al agro, que se propicie la reintegración de minifundio, pues, estamos seguros que cuando sea permitido vender los minifundios casi la totalidad de los minifundistas tratarán de hacerlo en el mejor tiempo posible. Debe desaparecer el IERAC tan mal concebido y peor ejecutado.

Los asertos anteriores no admiten prueba en contrario, no se trata solamente de nuestra opinión, nos amparamos en la del ilustre periodista e intelectual lojano Alejandro Carrión que ya varias veces trata sobre el mismo tema.

La subdivisión que sigue haciendo el IERAC, con bombos y platillos de los ya tan escasos fundos agrícolas que todavía no han sido afectados, nos está conduciendo directamente a la terrible y trágica hambruna.

Seanos permitido después de haber tratado el problema en sus características generales hablar de algo muy concreto que se relaciona con el Azuay y Cañar, víctimas de la fatalidad; aquí teníamos antes una Institución del todo benéfica, la denominada "Junta de Asistencia Pública" creada por el benemérito Presidente Dr. Isidro Ayora, cuyo primer Director fue el ilustre médico, literato, periodista Sr. Dr. Nicanor Merchán, entidad ésta que reemplazó a la llamada "Junta de Beneficencia". Esta nunca bien ponderada Junta de Asistencia Pública era propietaria de extensos fundos agrícolas que eran dados en arriendo y, los arrendatarios los hacían producir, tanto para pagar los elevados cánones de arrendamiento, como obtener también muy buenas utilidades para ellos, dada la enorme producción agrícola que llenaba los mercados. Dada la extensión de estos predios,

los predios de propiedad de la Administración Pública han desaparecido y con ellos la Honorable Junta, los fundos son: Cuatrapungo, Chuquin Grande, Chuquin Chico, Molobog Vendelche, Chuchun, Leubamba, Paccha, Carapungo, El Carmen, La Cofradía, Chaquarchimbana, Machangara, La Playa, Chunasana, Zhiña y anexos, Lalante, Quingeo Monjas, Chuquipata, Santa Martha, La Cria, San José, San Andrés, Molinos del Carmen, Quinta El Vecino, Molino de Todos Santos, y además los bienes propios del Lazareto que también administraba la Junta, las Haciendas de Jordán, Jurupillos, Tubán, Santa Rita y Pichacay.

Estos predios arrendados producían cuantiosas rentas, las suficientes para pagar todos los grandes servicios que se prestaban al público, todos, insistimos en forma gratuita.

Hospitales en Cuenca, Azogues, Cañar, Gualaceo, el Leprocomio o Lazareto, la Institución llamada "Gota de Leche" que daba desayuno gratuito a los niños pobres y además una Botica que proveía de medicamentos a todas las Instituciones nombradas, en forma absolutamente gratuita.

Además sostenía Consultorios Médicos y Odontológicos gratuitos y una Casa de Ancianos.

Todo esto ha desaparecido con la Reforma Agraria, hoy los Hospitales dependientes del Estado ya no son gratuitos; y, a pesar de que cobran derechos, con todo por falta de subvención estatal carecen hasta de lo más elemental.

El gerente del Banco Central del Ecuador, Carlos Julio Emanuel, descartó la intención del gobierno de desmantelar FODERUMA. Hemos procedido —dijo— a una reorientación del Fondo con la idea física de darle un apoyo al sector campesino.

Emanuel hizo tal pronunciamiento al intervenir en la suscripción de un convenio con el Ministerio de Agricultura, para llevar adelante un programa de desarrollo rural marginal en la amazonia ecuatoriana.

Precisó que el contrato es sólo por 30 días que se ha venido firmando entre el instituto emisor y el Ministerio de

No se desmantela FODERUMA

C 26 XI

Agricultura, en el ámbito del programa FODERUMA se trabaja en beneficio del sector rural y campesino más por muchos años.

Resalto el deseo del gobierno de mantener a FODERUMA en su concepción original, de verdaderamente apoyar al sector rural campesino. Hoy se trata —añadió— de un programa con los colonos de Lumbahuí, que están asentados en la parroquia de San Pedro de los Lumbahuí, en la provincia del Napo, en una condición de marginalidad y abandono de los servicios del Estado.

El gerente del Banco Central del Ecuador, Carlos Julio Emanuel, descartó la intención del gobierno de desmantelar FODERUMA. Hemos procedido —dijo— a una reorientación del Fondo con la idea física de darle un apoyo al sector campesino.

Emanuel hizo tal pronunciamiento al intervenir en la suscripción de un convenio con el Ministerio de Agricultura, para llevar adelante un programa de desarrollo rural marginal en la amazonia ecuatoriana.

Invasión de tierras será sinónimo de desalojo

C 7-XI

La invasión de tierras, será sinónimo de desalojo, de acuerdo a la nueva política del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización -IERAC- manifestó Rafael Pérez Reyna, director ejecutivo de esa Institución.

Señaló, que en este sentido ha instruido a los jefes zonales y regionales del IERAC en todo el territorio nacional y que el gobierno garantizará la propiedad de la tierra, dando seguridad a quienes trabajan e invierten para mejorar la producción agropecuaria nacional.

Pérez Reyna, ratificó que "la política terminó en el IERAC" y que no se permitiera ningún tipo de invasiones que pretendan intranquilizar

la paz y perjudicar el aprovechamiento de la tierra por parte de quienes trabajan. El IERAC garantizará la propiedad privada —dijo— y aun más si ésta se encuentra eficientemente cultivada.

El IERAC —añadió— no puede actuar en base a la presión de una invasión, que se ha convertido en un medio político ilícito, aplicando el sistema de permanecer tres años como invasores y transformarse en precaristas para solicitar la adjudicación del predio. Esto, señaló, es un nuevo método para perjudicar al trabajador del agro ecuatoriano y el último descubrimiento de los traficantes de tierras.

Curso sobre huertos comunitarios dictará el MAG en Gualaceo

M 27-X

El Ministerio de Agricultura y Ganadería anunció que el 12 de Noviembre dictará en Gualaceo el primer curso práctico sobre huertos comunitarios con la participación de representantes de las diferentes comunidades campesinas de ese cantón.

En dicho acto se enseñarán técnicas de preparación de suelos, formación de semilleros, labores de cultivo y trasplantes, utilizando para ello las instalaciones del vivero que dispone el Portafolio en la misma localidad.

El Ministerio aspira a que con estas prácticas se de comienzo a la multiplicación de nuevos familiares para el mejoramiento de la dieta alimenticia de la población de agro cantón que tiene vocación para el cultivo de frutas y hortalizas.

Se fortalecerán los programas para el sector agropecuario

Como obra indispensable y de manera inmediata, se propendrá al fortalecimiento de los programas en beneficio del sector agrícola, manifestó entre otras cosas el Lcdo. Daniel Toral Vélez, Director Ejecutivo del CREA. El siguiente es el pronunciamiento del flamante directivo, y que enfoca varios aspectos de importancia.



—Qué política de acción inmediata va a realizar en la Institución?

—Al haber sido honrado con la designación de Director Ejecutivo del CREA, deseo como paso inicial conocer y evaluar las actividades y programas que actualmente se halla realizando y los que se tiene en mientes ejecutar en un futuro inmediato. Para la acción de evaluación he solicitado al señor Ministro de Agricultura, la conformación de un grupo de expertos nacionales e internacionales de la más alta solvencia técnica, que luego de visitar las provincias del Azuay, Cañar y Morona Santiago, conjuntamente con los funcionarios de la entidad, emitirán un documento de discusión que sirva de base para la acción futura y para el señalamiento de prioridades, procurando que haya una permanente justicia distributiva entre las tres provincias, de acuerdo con sus necesidades.

—Cuáles son los principales problemas por los que atraviesa la Institución?

—El presupuestario y el de ili-

quidez. Las asignaciones estatales de 1984, apenas alcanzan a la cifra de 238'000.000 sucres que no guarda proporción ni con las responsabilidades asignadas al CREA ni con el ámbito territorial, ni menos aún con la población asentada en la región. El monto del presupuesto de la entidad apenas significa un 4,76% del presupuesto conjunto de las cinco instituciones regionales existentes en el país, cuya cifra llega a 4.976 millones de sucres.

En lo que atañe a la iliquidez, ha existido mucho retraso en las transferencias, a tal punto que me he encontrado que el CREA estaba adeudando a su personal dos meses de sueldo.

Ciertamente, que en los últimos días, gracias a la sensibilidad del Gobierno Nacional se ha solucionado este problema y otros prioritarios, en razón de haberse transferido 40'000.000 de sucres, no obstante la penuria fiscal de este año.

—Qué obras indispensables para el desarrollo de las Provincias bajo la jurisdicción del CREA,

emprenderá de manera inmediata?

—El fortalecimiento de los programas en beneficio del sector agrícola, mediante la extensión agropecuaria, los almacenes de insumos, la forestación y la fructicultura, etc., y la ejecución de diversas obras de infraestructura para este sector.

En el campo artesanal, la prospección de cursos de adiestramiento, propendiendo a la diversificación de las ramas artesanales.

Vitalizar, con un nuevo enfoque, las actividades que persigan la transformación ntegral de las comunidades rurales, en las que necesariamente debe concurrir el esfuerzo individual del campesino, y de las demás instituciones.

Daré énfasis a la asistencia que dará el CREA a los municipios cantonales, y a otras entidades de la región en la planificación de sus obras.

Obras del CREA se están paralizando por falta de transferencia de fondos

Preocupado por la disminución de cupos para la cobertura de gastos corrientes, el Centro de Reconversión Económica se dirigió al Ministerio de Finanzas para indicarle que se encuentra imposibilitado de cumplir con los compromisos de ejecución de obras en las provincias de Azuay, Cañar y Morona Santiago a causa de la falta de transferencia de partidas por el segundo y tercer trimestre de 1984.

El organismo de desarrollo regional pidió al portafolio dar atención a la solicitud de envío del cupo de transferencia

autorizado de 40 millones de sucres con los cuales espera solventar parte de las necesidades institucionales.

Igualmente el CREA requirió al tesoro de la nación, Econ. Eduardo Santos, dar lugar a la transferencia de recursos para los gastos de inversión de la entidad en vista de que se ha producido una paralización de obras, agravándose la situación por el hecho de que 290 trabajadores del organismo de desarrollo regional se encuentran impagos, así como proveedores y

contratistas.

La suspensión de obras afecta principalmente a los trabajos de apertura de la vía Quínas-Molleturo que el CREA ha venido construyendo con miras a romper el aislamiento de una extensa zona del noroccidente azuayo y a otros frentes de actividades en Morona Santiago y Cañar.

Se calcula que el monto de adeudos de diferentes organismos del estado al CREA supera los 100 millones de sucres.

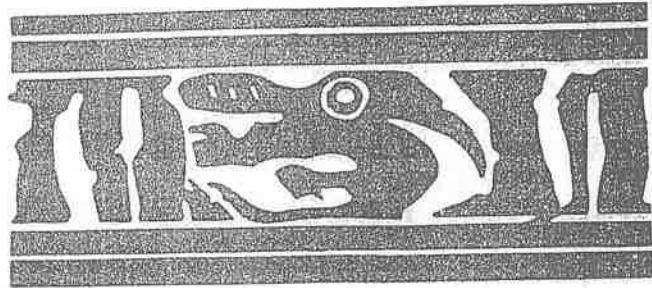
M 4 - IX

Eligen vocal del campesinado para la Junta del CREA

En la tarde de ayer en el local de la Gobernación del Azuay, se procedió a nombrar al representante de las Organizaciones y Comunas Campesinas legalmente constituidas de las Provincias del Azuay, Cañar y Morona Santiago, que integrará la junta directiva del CREA.

Como primer vocal fue elegido el Sr. Manuel Mastacio Pichisaca Pinguil, miembro de la Unión Provincial de Comunidades y Comunas Campesinas del Cañar, y como segundo vocal fue elegido al Sr. José Reinaldo Yunga Yunga, representante de UNASAY, por la Provincia del Azuay.

Un total de 62 organizaciones y comunas campesinas de las tres Provincias antes mencionadas participaron de la elección, las mismas le han solicitado el cumplimiento del reglamento que rige las leyes del CREA, para obtener una participación directa.



IERAC entregó 763 hectáreas a grupos campesinos de Ludo

M 22 VIII

La jefatura zonal del Austro del Instituto Ecuatoriano de la Reforma Agraria y Colonización (IERAC) informó que el pasado fin de semana efectuó la entrega de 201.3 hectáreas de tierras en forma colectiva a la cooperativa agrícola San Luis, ubicada en Ludo, cantón Sigüig y títulos individuales por un total de 562 hectáreas a 47 familias campesinas de la misma localidad.

La dependencia anunció que en el transcurso de las semanas venideras espera cumplir con las metas propuestas en el programa de adjudicaciones al completar la entrega y legalización de la tenencia de la tierra sobre un total de 27.000 hectáreas en zonas del Azuay y Cañar como también la concesión de personería jurídica a organizaciones campesinas dentro del proceso de la reforma agraria.



Reforma Agraria es base para el mejoramiento y conducción del país, afirman

©. 3-XII

La Reforma Agraria, aparte de ser la base fundamental para el mejoramiento y conducción del país y de su estabilidad social y política, constituye la fuerza motriz para el mejor desenvolvimiento económico, manifestó el doctor Rafael Villamar, Subdirector Ejecutivo del IERAC, durante una sesión de trabajo con representantes de las centrales sindicales y campesinas.

Afirmó que los esfuerzos que actualmente mantiene el Instituto y sus directivos, tienen varias metas. Por una parte, se cumplirá con los objetivos básicos de la ley de Reforma Agraria, descartando el retaceo de la tierra y protegiendo los intereses de quienes poseen tierra y la trabajan.

Manifestó, que se dará los incentivos necesarios para el aprovechamiento total de la tierra y su producción; así como se procederá a sacar valores reales de las tierras, a fin de que sea en verdad beneficioso para los campesinos y la nación misma.

Villamar aseveró, que de no tomarse en cuenta a tiempo la necesidad básica que mantiene la producción del campo en todos los aspectos, no es difícil que dentro de pocos años tengamos que soportar hambre y miseria por no haber sabido ejecutar a tiempo programas y acciones que beneficien en su totalidad la producción agropecuaria.

Hago más las palabras del Director Ejecutivo, Rafael Pérez Reyna, dijo Villamar, ratificando que en la institución se ha desplazado por completo la política, porque el IERAC es una entidad de total avanzada social, que no puede trabajar bajo presiones de ninguna índole, coimas, ni tráficos de influencias en los diferentes trámites, porque el pueblo ecuatoriano tiene que comer y si no se hace ahora, no se lo hará nunca.

Finalmente informó que, en lo que respecta al funcionamiento interno de la entidad, se ha procedido a una total moralización porque se habían encontrado situaciones de empleados que perjudicaban el normal desenvolvimiento de las labores, aplicando cuando sea necesario la ley. Aseveró que la Reforma Agraria no se paralizará jamás, porque es la única esperanza del campesino y agricultor ecuatoriano, pero que ello dijo, es necesario poner orden y esto se comienza primero casa adentro.

Programa agroferastal

realizará el MAG en

localidad de Paute

M 30 XI

El Ministerio de Agricultura y Ganadería ha seleccionado la zona de Pirincay, localizada al oriente del centro cantonal de Paute, para el desarrollo de un programa agroforestal que incluirá la promoción de cultivos agrícolas alternados con plantas autóctonas como el capuli y el nogal.

En la ejecución de obras contempladas en el programa que cuenta con la buena acogida de la población campesina pendiente participará el personal de los departamentos de desarrollo rural, de mantenimiento de suelos, de fruticultura del Portafolio y miembros del Cuerpo de Paz.

La superficie de la zona donde se pondrá en marcha el ensayo agroforestal que comprenderá la siembra de especies arbóreas es de 200 hectáreas, según dio a conocer el director provincial agropecuario, Ing. Rodrigo Dávila Saltos.

IERAC adjudicó 230.947 hectáreas en veinte años

M 27 IX

QUITO, Set. 26 (REM). Entre Septiembre de 1964 el IERAC ha adjudicado en propiedad 230.947 h de tierras permitiendo la instalación y fomento de 1.429 pequeña, mediana ya grandes empresas que a la fecha están dedicadas a la exportación agroindustrial produciendo entre otros aceite.

PRODUCTOS DE ACEITE

El IERAC ha actuado con un amplio criterio empresarial si se considera que la pequeña empresa para su funcionamiento ha recibido en propiedad un hectareaje que va de 60 a 2000 h, la mediana empresa está comprendida entre las 201 a 1000 h, formada generalmente por profesionales o sociedades y

las gran aempresa ha recibido de 1.001 h en adelante.

Como ejemplo podemos citar que por años 64-66 el IERAC legalizó la propiedad de 10.000 h de tierra en forma de "palmeras del Ecuador para cultivo de la palma africana de aceite, 10.900 h a la CFN con el propósito de que promueva la conformación de una empresa con el propósito de que promueva la conformación de una empresa que cultive e industrialice la palma africana.

Dicha institución entregó esas tierras a la empresa Palma Oriente S.A. y son ahora modelos de producción y sustentadores del abastecimiento del producto pa-

ra el mercado nacional.

La pequeña y mediana empresa que han recibido las tierras por parte del IERAC en las zonas de colonización con empresarios progresistas han instalado empresas que procesan madera, fibra, productos y derivados cárnicos, productos derivados de piretro, explotación camaronera y otras especies psícolas en cautiverio.

Es decir no se han repartido miseria como erróneamente se califica la acción del IERAC sino al contrario se ha fomentado una enorme riqueza en el país, se ha ampliado la frontera agrícola y se ha permitido la instalación agroindustrial en beneficio de los ecuatorianos.

La producción alimenticia afectada por deforestación

C. 27-XI

La deforestación galopante en todas las regiones del país y la erosión que afecta a vastas áreas del territorio ecuatoriano inciden negativamente y seriamente en la economía y la producción de alimentos.

A tiempo de realizar esa afirmación, la directora ejecutiva de Fundación Natura, Yolanda Kakabadse, aseguró que el agua de los ríos, lagos, lagunas e incluso del mar, está contaminada en un elevado porcentaje, mientras los signos de contaminación del aire comienzan a ser cada vez más evidentes en varias ciudades del país.

Durante la inauguración de la Feria Forestal, ayer, se recordó que los recursos de la fauna siguen siendo explotados irracionalmente, lo que influye en la extinción de muchas especies silvestres. En tanto que la destrucción de manglares continúa en forma acelerada.

Dentro de ese marco los bosques disponibles y la cantidad de mangla-

res ha ido disminuyendo dramáticamente. La actual disponibilidad de bosques productores, naturales y artificiales, que sirven para el consumo humano, se ha estimado en apenas 7.5 millones de hectáreas. En la Costa solo llegan a 1.7 millones de hectáreas, en la Sierra 3 millones y en el oriente 2.5 millones.

Además, esa distribución es muy desigual dentro de la geografía ecuatoriana, puesto que solo siete provincias se benefician con el casi 100 por ciento de esos bosques: Esmeraldas, Manabí, Pichincha y las cuatro de la región Amazónica.

Mientras tanto los manglares que ocupan 311 mil hectáreas, han sido objeto de intensa e inusitada tala debido al desarrollo avasallador de la industria camaronera. Además históricamente han sido explotados para obtener leña, carbón, material de construcción y para extraer tanino de su corteza. Últimamente también han sufrido los embates de la contamina-

ción del petróleo por diferentes motivos.

Natura considera que las evidencias del deterioro ambiental son cada vez más numerosas y significativas para el desequilibrio natural. Muchas de ellas ya no pueden ocultarse en la actualidad, ni siquiera sus síntomas más leves, y los efectos biológicos, psicológicos y sociales que producen día a día son todavía peores.

En el Ecuador existe aún tal desconocimiento del problema real del medio ambiente y de los recursos naturales, que todos contribuyen, consciente o inconscientemente a su configuración.

Por eso —dice la fuente— durante mucho tiempo será necesario ir generando en el país un alto nivel de conciencia en toda la población, sobre la necesidad de preservar el medio ambiente y hacer ver la importancia del fenómeno ecológico en el desarrollo y bienestar del país.

Mejoran cultivos autóctonos

C. 25 XI

Para preservar los recursos fitogenéticos de cultivos autóctonos de la Zona Andina del país, técnicos de la Estación Experimental "Santa Catalina" del INIAP, llevan a efecto estudios de recolección, evaluación, conservación y utilización de estos materiales por su alto poder alimenticio e interés económico.

El estudio del INIAP, revela que nuestro país es parte de uno de los más grandes centros de origen de las plantas cultivadas; y al

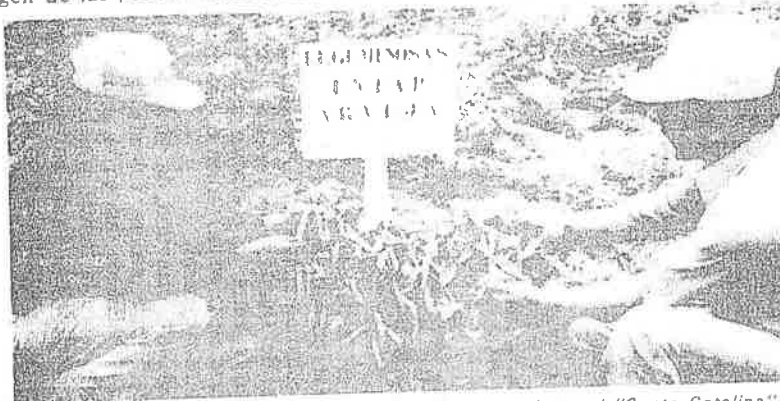
mismo tiempo donde la agricultura no ha tenido un desarrollo ni modernización, por lo que muchas especies autóctonas han pasado a un segundo plano en la explotación agrícola.

El informe hace notar que el INIAP, gracias a la valiosa colaboración del Consejo Internacional de Recursos Fitogenéticos, CIRF, y el Centro Internacional de Investigaciones para el desarrollo, CIID, se está formando una Unidad de Recursos Fitoge-

néticos, cuyas acciones al momento están limitadas a la recolección y conservación de algunos cultivos autóctonos; ejemplo que debe ser imitado por otras instituciones nacionales, para así llegar, a un futuro no lejano, consolidar un sistema o comité nacional que permita preservar el mayor número de especies.

Indica que en el país existen más de 70 especies nativas, como plantas alimenticias, condimentos, estimulantes, textiles, forrajeras y medicinales, a tal punto que muchas especies han desaparecido o están a punto de extinguirse, por lo que la unidad de recursos fitogenéticos ha emprendido programas de recolección y preservación de especies, entre las cuales tenemos la quinua, ataco o sangoracha, chocho, melloco, mashua, zanahoria blanca, miso o taza, chicama, ajís y capulí.

El estudio trata también sobre la importancia del sistema ecuatoriano de recursos fitogenéticos en la responsabilidad de preservar y utilizar un patrimonio nacional y mundial que es de incalculable valor, por tratarse de recursos de trascendencia social y económica.



El Programa de Leguminosas de la Estación Experimental "Santa Catalina" está realizando ensayos de rendimiento de 10 líneas promisorias de arveja en varias localidades de la Sierra ecuatoriana. Los ensayos de esta leguminosa que tiene un elevado contenido de proteína, 26 por ciento, se están ejecutando en las provincias del Cañar, Imbabura, Pichincha, Tungurahua, Bolívar, Azuay y Cacha. Se fin de evaluar su producción.

Hoy se inicia Feria Forestal

C 26-XI

Hoy, a las 10h00 en el Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales que funciona en la Casa de la Cultura, se inaugura la Feria Forestal organizada por la Fundación Natura.

En el evento, al que han sido invitados el Ministro de Agricultura, Marcel Lantado, representantes de las universidades del país y de entidades especializadas, el público podrá conocer aspectos fundamentales de la problemática forestal del Ecuador.

Entre esos problemas se señalan el cono de deforestación, la erosión de los suelos, los programas y lineamientos de la forestación, la protección y el uso racional de los recursos forestales, la situación de los manglares en el Litoral y otros.

Cada uno de estos tópicos será abordado a través de la presentación de stands de diversas instituciones, la exhibición de películas y materiales audiovisuales, la realización de conferencias y el desarrollo de mesas redondas con varios participantes.

En cuanto a las mesas redondas, el lunes 26 se abordará el tema "Explotación de recursos naturales y conservación de bosques", con la participación de representantes de la Asociación de Madereros, la Fundación Natura, Programa Forestal del Ministerio de Agricultura, Organización de Colonos (Puerto Quito), y la organización

indígena del Oriente, CONACNIE.

El martes 27 el tema será "Especies nativas y exóticas para forestación". Participarán la Dirección Forestal del MAG, Fundación Natura, Universidad Católica, Universidad de Esmeraldas, Asociación de Madereros y Consejo Provincial de Pichincha.

El miércoles 28 se hablará sobre las "Áreas de protección ecológica de la ciudad de Quito". Intervendrán representantes de la Federación de Barrios del Noroccidente de Quito, Fundación Natura, Cámara de Construcción, Cámara de Industrias y Universidad Central.

El jueves 29, el tema versará sobre la "Importancia de los bosques para la vida silvestre". En la mesa redonda participarán la Dirección Forestal del MAG, el Museo de Ciencias Naturales, la Fundación Natura, la Universidad Central y la Sociedad de Biólogos.

Por último, el viernes se tratará el tema "Los manglares y las camaronerías". En esta ocasión intervendrán representantes de Fundación Natura, Asociación de Camaroneros, Universidad Técnica de Machala, Banco Central del Ecuador, Armada del Ecuador y Ministerio de Agricultura.

Las mesas redondas se realizarán a partir de las 18h30, después de conferencias y exhibición de películas sobre temas de conservación de recursos naturales.

Fundación Natura organiza

Feria Forestal en homenaje

a las fiestas de Quito

C. 24. XI

La Fundación Natura, está organizando la Feria Forestal, en homenaje a los 450 años de fundación de la ciudad de San Francisco de Quito. El evento se realizará del 26 de noviembre al primero de diciembre en los pasillos contiguos al Museo de Ciencias Naturales de la Casa de la Cultura Ecuatoriana.

Esta feria, tiene por objeto poner en conocimiento del público algunos aspectos de la problemática forestal del Ecuador, incluyendo tópicos como la deforestación, la protección y el uso racional de los recursos forestales, la situación de los manglares y otros.

La Feria Forestal consistirá en la presentación de stands de varias instituciones, la exhibición de películas y materiales audiovisuales, la realización de conferencias y el desarrollo de mesas redondas con la participación de varias personas.

Los stands serán presentados en los pasillos contiguos al Museo de Ciencias Naturales que funciona en la Casa de la Cultura Ecuatoriana en tanto que las conferencias y mesas redondas se realizarán en las instalaciones interiores del Museo.

Como culminación de la Feria se llevará a cabo un programa artístico con canciones sobre la naturaleza, cuyo desarrollo tendrá como escenario el vivero del Ministerio de Agricultura en Conocoto.

Aporte de Natura a fiestas de Quito

H 27-xi

Ayer se inaugura feria forestal

Ayer se inició en Quito la primera Feria Forestal organizada por la Fundación Natura, como un aporte a la celebración de las fiestas de Quito y con el afán de crear conciencia entre la población sobre la importancia de la conservación de los recursos naturales en general.

En el acto inaugural, la directora ejecutiva de Natura, señora Yolanda Kakabadse, resaltó el hecho de que en la actualidad no hay país sobre la tierra, grande o pequeño, desarrollado o no, donde no exista preocupación por esta materia o donde no se haya considerado a la variable ecológica a la hora de examinar las nuevas necesidades del progreso social y del mejoramiento de la calidad de la vida humana.

Denunció que en el Ecuador la deforestación es galopante en todas las regiones. "La erosión afecta seriamente a la economía de la nación y a la producción de alimentos y la destrucción de los manglares continúa en forma acelerada", dijo.

Subrayó que en el Ecuador existe un gran desconocimiento del problema real del medio ambiente y que todos los habitantes contribuyen, consciente o inconscientemente, a su configuración.

El evento fue inaugurado oficialmente por el presidente de Natura, economista Roque Sevilla.

La feria se realiza en el hall del Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales y permanecerá abierta hasta el viernes. Por las tardes se desarrollarán conferencias y mesas redondas sobre la temática forestal.

CREA produjo en los últimos 10 meses cerca de 1'600.000 plantas frutales y arbóreas

M. 24 IX

gunas y ríos de las dos provincias.

ción de la FAO y el Ministerio de Agricultura.

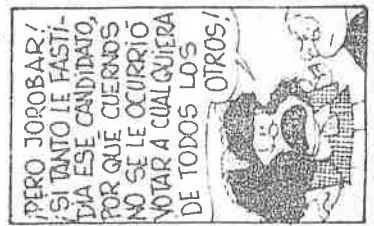
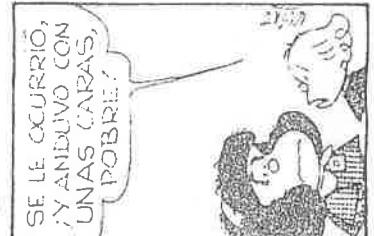
En el área forestal y con la finalidad de controlar el acelerado proceso de erosión de los suelos incrementó las inversiones en los viveros que le permitieron obtener en el período 1'570.000 plantas de diversas especies arbóreas habiendo además contribuido a formar mediante convenios 530 hectáreas de zonas verdes. Ha iniciado de otra parte una segunda fase de investigación forestal sobre plantas nativas y exóticas, contando para ello con la cooperación de voluntarios alemanes, habiéndose plantado el primer bosque experimental de especies nativas en una superficie de 4,3 hectáreas.

En el mismo lapso pudo procesar en sus plantas localizadas en El Salado 8.250 quintales para los cultivos agrícolas y pasturas, como carbonato de calcio, abono orgánico pasteurizado o compost y fosfatos cuya producción se irá incrementando en lo futuro.

En el campo pecuario el CREA da a conocer que ha prestado asistencia técnica pecuaria para un total de 29.000 vacunos, produjo 89.000 litros de leche en sus granjas de Burgay, Irquis y Ucubamba así como 321.000 alevines de trucha para la repoblación piscícola en la

El Centro de Reconversión Económica informa que para atender el desenvolvimiento del sector agropecuario y forestal de Azuay y Cañar dispone de 11 agencias de extensión, almacenes de insumos, 3 granjas de producción agropecuaria, 3 viveros frutícolas y forestales, un centro de capacitación campesina en Ucubamba y una estación piscícola.

Dentro del sector agrícola y como apoyo a la actividad frutícola indica que en el período comprendido entre noviembre de 1983 y agosto de 1984 produjo cerca de 18.000 plantas y participó en campañas de sanidad vegetal en las plantaciones frutales de Paute con la participa-



M 14-X

Por buen camino el proyecto para la reintroducción de la vicuña en área del Cajas

Existe la buena perspectiva de que el Consejo Nacional de Universidades y Escuelas Politécnicas del país dé una asignación en efectivo para ejecutar el proyecto de reintroducción de la vicuña en el área recreacional del Cajas en vista de que la Universidad de Cuenca a través de sus principales autoridades ha dado también su aceptación para participar en el mismo cometido.

La Unidad de Manejo de la Cuenca Hidrográfica del Paute (UMACPA) cuyos personeros entrevistaron la posibilidad de repoblar la cordillera occidental del Azuay con dicha variedad de camélidos y obtuvieron el compromiso de la Corporación Forestal de Chile de enviar un numeroso grupo de animales reiteró que para la realización de este atractivo proyecto prestará su asistencia técnica y un aporte económico.

En la ejecución de la iniciativa se ha previsto además la participación de los Ministerios de Agricultura en efectivo y en asistencia técnica y de Defensa mediante el transporte de un grupo de 40 vicuñas desde el norte de

Chile hasta la ciudad de Cuenca en un aparato de la fuerza aérea ecuatoriana.

El costo del proyecto de reintroducción de la vicuña sería de 16 millones de sucres en sus primeros 4 años de operación, habiéndose previsto que el aporte del Consejo de Universidades y Politécnicas para cubrir esta cantidad sería de 5,6 millones de sucres, el de la Universidad de Cuenca de 1,4 millones de sucres y los 9 millones restantes que serían sufragados por otras instituciones.

El manejo de las vicuñas en un área cercada del Cajas estaría a cargo de técnicos del Ministerio de Agricultura y la Universidad local quienes dentro de su trabajo efectuarían investigaciones científicas sobre la adaptabilidad y comportamiento de los animales, los cuales una vez incrementados en población serían entregados para su explotación a organizaciones campesinas y personas particulares del Austro quienes podrán beneficiarse de los altos precios que tiene el vellón de la vicuña en los mercados mundiales por su calidad y figura

Técnico chileno visita áreas de Azuay y Cañar que podrían recibir vicuñas y alpacas

M 30 X

El director del Parque Nacional de Lauca, Chile, vino al Azuay con la finalidad de efectuar una inspección al área recreacional del Cajas conjuntamente con técnicos del Ministerio de Agricultura y determinar si el lugar presenta condiciones de clima favorables para la repoblación de vicuñas que en número de más de 50 ha ofrecido donar el Gobierno de esa nación sudamericana al Ecuador.

El experto quien permanecerá en el Austro hasta el viernes próximo deberá también visitar sitios aptos de la provincia de Cañar para el desarrollo de alpacas que serían asimismo enviadas por el mismo país del sur.

Si el director del parque nacional de Lauca encuentra que las condiciones ambientales y sanitarias del Cajas y de otros lugares del Cañar son apta para la introducción de ambos tipos de camélidos se habrá dado el paso final para la venta de lotes de animales desde Chile.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería tiene incluso un lugar delimitado en el área recreacional del Cajas para recibir a las vicuñas donde serán cuidadas por técnicos en la forma recomendada lo que permitirá la repoblación de este especie que desciende por su fino vellón de alta de-

manda y excelentes precios en los mercados internacionales, antes de ser entregadas por lotes a organizaciones campesinas de la provincia y personas particulares interesadas en su cuidado.

El Azuay y Cañar se convertirían en provincias de un proyecto piloto para la repoblación y explotación racional de vicuñas y alpacas en el callejón interandino del Ecuador, con proyecciones económicas muy promisorias.

Las agrupaciones campesinas que reciben estos animales tendrán la oportunidad de multiplicar la población de aquéñidos y mejorar sus ingresos con el producto de la venta del fino vellón que en los mercados de los países industrializados se cotiza a varios cientos de dólares el kilo, principalmente si se trata de lana de vicuña.

El experto chileno mantendrá el viernes una reunión con funcionarios del Portafolio y de la Unidad de Manejo de la Cuenca del Paute (UMAC-PA) a fin de darles a conocer sus impresiones sobre las zonas visitadas donde se piensa ubicar los embarques de ambos tipos de animales y anunciarles principalmente si hay lugar al desarrollo del proyecto.

El recurso forestal

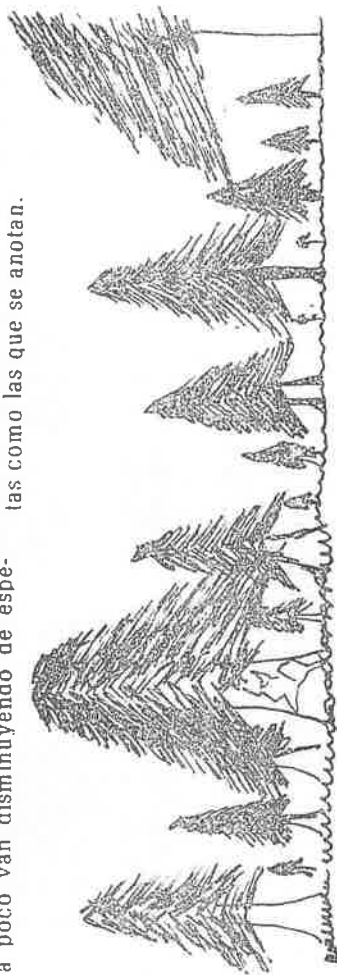
Se ha vuelto tema de discusión casi diaria aquel que se refiere a la necesidad inaplazable de adoptar medidas coherentes para evitar la extinción irreversible de los recursos naturales no renovables de que dispone el Ecuador. Inclusive se ha creado una organización no lucrativa, apovada por el sector privado, que periódicamente está divulgando denuncias y advertencias en torno al problema, con resultados que paulatinamente son cada vez más positivos. Sin embargo, la tarea de preservación de tales recursos y en general de la calidad y del equilibrio del medio ambiente, sin duda alguna se halla todavía en sus comienzos, en la concepción por cierto que no tendrá fin.

En un sector en el cual todas las exhortaciones todavía son estériles, es en el de los recursos forestales. De nada han servido las denuncias concretas de que la tala indiscriminada no se detiene, sobre todo en la zona nororiental del país, por lo cual el peligro de la irreversibilidad del fenómeno destructor del ecosistema se incrementa con el paso de los días. Diariamente se observa el ingreso a la ciudad, por la carretera que enlaza la capital con la zona petrolera, de los gigantescos camiones con la preciosa carga de troncos de los árboles de la jungla, que poco a poco van disminuyendo de espe-

c 20 XI

sor. El tránsito de esos vehículos es simplemente desgarrador para quienes conocen que ello es demostrativo de la irresponsabilidad nacional frente a una acción humana sustentada exclusivamente en el afán de lucro personal, sin contemplaciones acerca de lo que esto pudiese implicar en contra de la humanidad.

Porque, según lo han establecido los ecólogos y biólogos de las más acreditadas universidades y centros especializados de investigación, del mundo, la destrucción del ecosistema de la selva tropical húmeda de la amazonia sería nefasta, no solo para la biota circundante y el hombre allí inmerso, sino para la globalidad del ecosistema mundial por las graves repercusiones climáticas que implicaría. La riquísima vida animal y vegetal de la jungla es, sin embargo, muy frágil y depende de la existencia de la misma selva para subsistir. Talados los bosques, la débil capa de humus desaparece y con ello todo vestigio de vegetación, de aves y de otros animales. Toda la abundancia biológica se sustituye, como ya hay muchos ejemplos, por vermos desiertos laterizados, duros como el cobre. Consecuentemente, sigue la expectativa acerca de las políticas que adoptará el gobierno en materia forestal, para evitar que persistan depredaciones funestas como las que se anotan.



Dirección General del Medio Ambiente

QUITO, Oct. 31 (REM).- Se creó la Dirección Regional del Medio Ambiente como una dependencia operativa directa de la Subsecretaría Técnica del Ministerio de Recursos Naturales y con el objeto de regular, orientar, coordinar y controlar las acciones de preservación del medio ambiente.

El acuerdo ministerial por el cual se crea la dependencia fue suscrita por el Ministro de Recursos Naturales encargado, Fernando Navarro en presencia de los periodistas. Indicó que la dirección ha sido encargada interinamente al Ec. Patricio Míeles quien ejerce la Dirección de Planificación del Ministerio de Recursos Naturales.

Esta Dirección trabajará en convenio con la Fundación Natura, entidad que proporcionará la información necesaria para que la dependencia ministerial adopte las acciones necesarias. Navarro dijo que el objeto fundamental de la nueva dirección será fiscalizar las propias actividades que realizan las diversas instituciones del Ministerio de Recursos Naturales y que puedan ser motivo de contaminación del medio ambiente.

El personal de la Dirección provendrá de las mismas dependencias del Ministerio lo que implicará que habrá una reorganización de funciones, según dijo.

ESTRUCTURA

Esta será la estructura de la Dirección General del Medio Ambiente: Dirección General, Departamento de Prevención y Regulación, Departamento de Control Ecológico, Departamento de Rehabilitación Ambiental.

Para su acción y cumplimiento de sus funciones la Dirección Nacional de Control y Preservación Ecológica contará con el apoyo de los agentes de control del medio ambiente y preservación de

los recursos naturales que serán: La Dirección Nacional de Hidrocarburos, Dirección General de Ecología y Minas, Dirección General de Pesca y las entidades adscritas: CEPE, INECEL, INERHI, EPNA y Escuela de Pesca de Manta.

INVESTIGAR EL MEDIO AMBIENTE

Las funciones del Departamento de Prevención y Regulación están orientadas a realizar la investigación de las causas y acciones que afectan el medio ambiente y el deterioro de los recursos naturales con la participación coordinada de los establecimientos de educación superior e instituciones públicas y privadas de investigación.

Preparar reglamentos, normas y disposiciones para el racionamiento, aprovechamiento y conservación de los recursos naturales y protección del medio ambiente. Elaborar programas dirigidos a la prevención y control de la contaminación ambiental sugiriendo prioridades que fueren necesarias en coordinación con las dependencias ministeriales correspondientes.

Recabar la información de parte de las entidades adscritas y dependencias ministeriales de los países operativos y de las medidas previstas para que las obras y acciones programadas no contaminen el medio ambiente ni causen deterioro a los recursos naturales. También deberán recomendar la selección de tecnologías más apropiadas en la ejecución de obras y proyectos de desarrollo que permita la protección del medio ambiente.

El departamento de control ecológico debe coordinar la aplicación de las disposiciones legales y reglamentarias en materia de prevención del medio ambiente con las instituciones públicas relacionadas y con las dependencias del Ministerio y sus entidades adscritas.

Restablecer jurídicamente las sanciones que de acuerdo a las disposiciones

legales reglamentarias vigentes deban imponerse a los agentes de control del medio ambiente y preservación de los recursos naturales que no hubieren dado cumplimiento o hecho cumplir las leyes, reglamentos y normas.

Velar porque los contratos que celebre el Ministerio y sus entidades adscritas se incluyan cláusulas que permitan la preservación y protección ecológica la recuperación del medio ambiente afectado. Supervisará ampliamente de las regulaciones, disposiciones e instructivos preventivos o correctivos que deban cumplir las personas naturales o jurídicas.

Llevar un registro actualizado de las infracciones a las disposiciones legales y reglamentarias en materia de contaminación.

SUPERVISORES ECOLOGICOS

Este departamento contará con equipo de supervisores regionales de control ecológico asignados a las diversas zonas del país. En tanto el departamento de rehabilitación del medio ambiente afectado en coordinación con las dependencias ministeriales, entidades adscritas y otras instituciones vinculadas.

Aplicar tecnologías apropiadas de atención y rehabilitación del medio ambiente que faciliten la pronta recuperación. Proponer la celebración de convenios con organismos nacionales o internacionales para el cumplimiento de las actividades de rehabilitación del medio ambiente.

Realizar diagnósticos del medio ambiente afectado y proponer alternativas de atención y rehabilitación incluyendo las instituciones y organismos que deban participar. A más de otras disposiciones el acuerdo ministerial que crea esta dirección reforma el vigente reglamento orgánico-funcional del Ministerio de Recursos Naturales y Energéticos.



Quemas generalizadas de vegetación en el Azuay

Precisa instruir a campesinos a no destruir la naturaleza.

En el transcurso de las dos últimas semanas caracterizadas por la ausencia total de lluvias, cielos despejados o vaporosos, días calurosos y noches muy trías en el Azuay se generalizaron las quemas de pajonales y chaparros por parte de grupos campesinos que viven en lugares cercanos siendo uno de los incendios forestales más espectaculares el acaecido la tarde y noche del viernes último en predios de la cooperativa denominada "El Mirador del Azuay", localizados en las alturas al occidente de San Joaquín.

Nunca antes en ese lugar mencionado hubo quemas de envergadura como los observados allí antier y la autoría de ellas es atribuible sin duda alguna a miembros de la cooperativa a quienes el IERAC les entregó tierras pero al parecer olvidó de exigir a los beneficiarios forestar la quinta parte de los terrenos recibidos, según dispone la propia

ley agraria, y no prender fuego a la vegetación existente. Este organismo debería formular una advertencia en tal sentido a dicha organización rural.

Técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería manifestaron que en diversos sectores de la provincia como Paute, Gualaceo, el Cajas, el sur del nudo de Portete y la Jarata han sido incendiados los pajonales por grupos campesinos quienes proceden de esta forma ya sea por el erróneo concepto de que con las quemas se atrae la lluvia cuando en realidad la alejan o porque quieren disponer de hierba suave y fresca en vez de gramíneas secas que no son palatables para el ganado.

En ambos casos desgraciadamente se corre el riesgo de provocar la erosión de los suelos de las montañas fuera de que se destruye la microflo-

ra y fauna con las llamas, corriéndose el riesgo de secar definitivamente las fuentes de agua al quedar aniquilada la vegetación nativa que juega el papel de esponja regulando la filtración del agua en el subsuelo.

Los profesores rurales, los curas párrocos y servidores del Estado que en razón de sus tareas y funciones están diariamente en contacto con la población campesina están en la obligación de instruirla sobre los graves riesgos que plantean para la propia supervivencia humana las quemas indiscriminadas de los pajonales y chaparros de las montañas.

Si se quiere programar una quema racional de un pajonal para facilitar el retoño de hierbas sin el riesgo de provocar fenómenos de erosión de suelos los interesados tienen que asesorarse con técnicos del Ministerio de Agricultura.

300.000 plantas de pinos, capulíes y nogales serán sembrados en sur del Azuay

El Ministerio de Agricultura y Ganadería y el Ejército suscribieron un convenio para la forestación de 300 hectareas del Azuay con especies nativas y exóticas, 200 de ellas en los páramos de Silvan y 100 en la parroquia sureña de Cochapata.

En el Silvan que ha tenido mala fama por su temible clima frío que en el pasado tronchó la vida de muchos viajeros serán sembradas unas 200.000 plantas de pino patula cuando se inicie la temporada de precipita-

ciones en diciembre, esperándose que una vez crecidas y formando entonces una masa boscosa habrán de mejorar el medio ambiente y moderar la temperatura rompiendo la intensidad de los vientos.

Fuera de que contribuirán a suavizar las condiciones climáticas del sector oriental del nudo de Portete, la población de pinos suministrará también materia prima para la industria maderera.

En Cochapata, una parroquia del sur del

Azuay directamente amenazada por la desertización que avanza implacablemente desde la cuenca baja del Jubones, serán plantados 100.000 pequeños árboles oriundos de nuestra tierra, el capulí y nogal, de cuyos frutos y maderas podrá beneficiarse la población en un futuro cercano.

El director provincial autoperuario, Ing. Romeo Davila Seltón, explicó que en virtud del convenio suscrito, el Ministerio de Agricultura

ca y las plantas para la siembra en las 300 hectareas del Silvan y Cochapata en tanto que el ejército aportará personal de tropa para la excavación de 300.000 hoyos.

La participación de las Fuerzas Armadas en esta tarea es ciertamente importante en la gran tarea de recuperar los suelos del Azuay que en más de un 30 por ciento están definitivamente arruinados y puede marcar el punto de partida para emprender una forestación y reforestación masiva en la provincia.

Desde la creación de la Secretaría Forestal del Ecuador en el año 1952 una de sus importantes tareas ha sido promover el establecimiento de plantaciones en las zonas deforestadas del país. Esta labor ha requerido un continuo abastecimiento de plantas a través de los diferentes viveros forestales, para lo cual se ha tenido que importar semilla, constituyendo este un egreso de divisas para el país, y en muchos de los casos ha sido una semilla no calificada y de baja calidad.

Pero este motivo, el Departamento de Investigación Silvicultural preparó un documento técnico, bajo el objetivo principal de auto-abastecimiento de semilla calificada mediante la formación de rodales semilleros.

Este proyecto técnico se lo puso en consideración del CIID y el 18 de Marzo de 1983, se firma el convenio para la ejecución del Proyecto "Mejoramiento de Semillas FORESTALES", en el cual, el organismo ejecutor es el Programa Nacional Forestal y el Organismo Auspiciante, el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID), del Canadá.

Descripción del Proyecto

El proyecto tiene una duración de 36 meses, en el cual el CIID financia parte del mismo, especialmente en lo referente a equipos, y el PRONAF a través de sus técnicos, será el encargado de la planificación y ejecución del Proyecto.

Los estudios se han iniciado en la Región Interandina con tres especies: *Eucalyptus globules*, *Pinus radiata* y *Pinus patula* y deberá realizar las siguientes actividades:

- a) Selección de rodales y árboles sobresalientes
- b) Banco de Semillas: construcción equipamiento y función
- c) Producción y cultivo de plantas
- d) Instalación de "Huertos Semilleros"
- e) Ensayos sobre técnicas de producción
- f) Ensayos para aplicar las técnicas de mejoramiento.

OBJETIVOS

Bajo esta descripción, se propone cumplir los siguientes objetivos específicos:

- 1) Identificar, distinguir y proteger los rodales superiores y los árboles padres "positivos" dentro de las haciendas existentes, colecciones y requerimientos de semillas nacionales de estos puntos, usando técnicas adecuadas.
- 2) Establecer un Banco Nacional de Semillas para organizar la colección y asegurar que su análisis, almacenaje y distribución sean hechas de manera eficiente.
- 3) Establecer "huertos" para la producción de semillas, utilizando plantas provenientes de semillas colectadas de "árboles positivos".
- 4) Investigar y poner a prueba la propagación vegetativa y control de técnicas de fertilización para usos en futuros programas de producción de árboles mejoramiento genético.

ACTIVIDADES CUMPLIDAS

EN 1983



samiento a seguir en la selección de rodales semilleros.

- Identificación de plantaciones en el Norte de la Región Interandina.

- Selección de 3 rodales

a) PR-04-DI-01 Rodal de *Pinus radiata* de 15 años de edad y una superficie de 4 has. Ubicado en la hacienda San Rafael del cantón Tulcán a una altitud de 2.900 m.s.n.m.

b) PR 17-01-01 Rodal de *Pinus radiata* de 25 años de edad y una superficie de 5 has. Ubicado en el sitio Aychapicho, parroquia Aloag en la provincia de Pichincha, a una altitud de 3.100 m.s.n.m.

c) PP-05-01001 Rodal de *Pinus patula* de 11 años de edad a una superficie de 1,3 has. Ubicado en la Estación de Altura Cotopaxi a una altitud de 3.350 m.s.n.m.

- Iniciación del manejo de los 3 rodales mencionados

- Banco de semillas: Estudio sobre la elaboración y funcionamiento del Banco de Semillas.

2.- Producción y cultivo de Plantas

- Preparación de material vegetativo para el establecimiento de una plantación con fines de rodal semillero en el Carchi.

- Establecimiento de una plantación de *Pinus patula* en el Centro Forestal de Conocoto.

- Investigación en técnicas de programación vegetativa (injertos, estacas) con *Pinus* y otras especies forestales.

3. Capacitación

- Curso sobre manejo y almacenamiento de Semillas Forestales en Siguatepeque, Honduras por el tiempo de un mes, para los técnicos que laboran en este proyecto.

ACTIVIDADES A DESARROLLAR

EN EL AÑO 1984

1 - Identificación de plantaciones en la Sierra.

2 - Selección de 4 rodales semilleros en las Provincias de Pichincha, Imbabura y Chimborazo

3 - Instalación de Rodales Semilleros en Carchi, Chimborazo y Loja.

4 - Manejo de los rodales seleccionados, en base a la identificación de las plantaciones.

5 - Inicio de la selección de árboles "positivos"

6 - Investigación en métodos de reproducción

7 - Inicio de la selección de semillas de

Las delicias de la quinua

C. 28-XI.

EL COMERCIO ° QUITO

La gente que se interesa por la quinua en razón de haberse descubierto, en los últimos años, que es el alimento más completo y nutritivo de la naturaleza, se pregunta qué otros platos o viandas pueden prepararse con el pequeño granito, a más de la conocida sopa. La respuesta es que la quinua se presta para muchas fórmulas dietéticas. Entre nosotros, ha subsistido solo la tradición de elaborar sopa en dos o tres modalidades, cuando con la quinua pueden prepararse multitud de viandas.

Para la promoción de la quinua en el noroeste norteamericano la dietóloga Rebecca Wood, tras las correspondientes encuestas, ha preparado un folleto con veinte recetas adaptadas al paladar y hábitos alimenticios del pueblo norteamericano. Entre ellas constan recetas para sopa pero sobre todo para otras viandas que son más del gusto de los norteamericanos y sobre todo de los niños. Como variedades de quinua, señala, además, con almendras, "cereales" estufados con hojas de uva, al estilo italiano, tomates apañados con quinua, papas, etc., que tienen platos exóticos a base de quinua, como el labochi, que es una variedad del Oriente Medio o el couscous que se ve visto aquí.

Las recetas o recetas para las viandas que se preparan con quinua, una preparación que se puede hacer en cualquier momento de la vida, la profesora Rebecca Wood, de la Universidad de California, publica un folleto que puede obtenerse en cualquier librería de libros de cocina, pagando \$4.00 dólares de la

entrada de quinua con col de Bruselas, tortillas y otras viandas.

Hay un largo capítulo dedicado a sopas y otros platos nativos, entre ellos el aji de quinua, con carne, queso u otros acompañantes; aji de fidons de quinua; albondigas, de una amplia variedad; una media docena de pudines, otro tanto de estofados; una variedad de "fritos", con huevo duro o zanahoria, o papas u otros acompañantes; diferentes tipos de quesos, quajita, locros, picantillos, pures; una variedad de rellenos, tamalitos y humitas, chuletas y menudencias con quinua.

Otro capítulo está dedicado a "menús variados", entre los cuales constan desde el menú corriente hasta el menú de banquete, incluyendo consome, hifos, tallarines de quinua, etc.

Otro interesante capítulo trata sobre "jarabes, refrescos y licores". Con quinua pueden prepararse jarabes con distintos sabores o aromas, mistelas y diversos refrescos, con sabores a diferentes frutas. Igualmente se puede preparar una variedad de chichas. El refresco ofrece la perspectiva de reemplazar a otros, de escaso valor nutritivo. El refresco de quinua tiene la ventaja de su alto valor nutritivo, a más de la virtud refrescante.

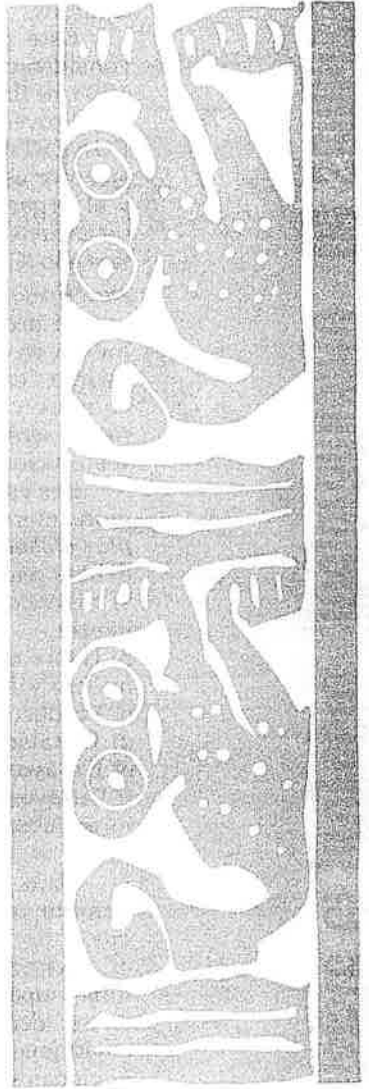
No podía faltar el capítulo correspondiente a postres y dulces, entre los cuales figuran bombones, cocaditas, diferentes dulces, como el de quinua con caramelo, quinua con chocolate, quinua con chirimoya y así, sucesivamente, con diversas frutas. También hay recetas para mantares de

quinua, mazamorras, rellenos y muchos otros postres.

Otro capítulo está dedicado a "cremas y mermeladas", con una lista de más de veinte recetas para diferentes cremas y otro tanto para mermeladas, preparadas a base de quinua y diversas frutas de la temporada. Igualmente hay otro capítulo dedicado a "compotas, gelatinas y helados". Si los niños prefieren helados y chupetes, allí están las numerosas recetas para preparar estas golosinas infantiles. Por fin, el libro concluye con un extenso capítulo dedicado a "masitas y tortas" en el que aparecen las recetas para alfajores, bizcochitos, bollos, borchichos, empanaditas de dulce, una gran variedad de galletas, con sabores de frutas; diversos pasteles, hojaldres, "paves", panetitos, rosquitas, soufflés, una gran variedad de tortas, hasta la torta sorpresa.

Pocos alimentos, pocos granos se prestan, como la quinua, para la preparación de tan gran variedad de viandas. La habilidad culinaria e iniciativa de nuestras madres de familia servirá para que obtengan el mayor beneficio alimentario y nutritivo de tan extraordinario comestible.

Es lastima que el libro que comentamos no esté al alcance de nuestras amas de casa; primero, porque la edición está casi agotada, dado el éxito que obtuvo en su propio país de origen y en segundo lugar, porque de acuerdo con las medidas económicas adoptadas por la casa Moneta de nuestros países, será más fácil importar un galón de chicha de quinua que un libro con recetas de cocina.



Grupos protestantes causan discordia en comunidad Gullanzhapa



Moradores de la localidad de Gullanzhapa, perteneciente a la parroquia de Tarquí, denunciaron a Diario EL MERCURIO que grupos protestantes de la confesión religiosa luterana vienen realizando una agresiva campaña proselitista en ese lugar creando discordias en la comunidad cuya fe ancestral y dominante es la católica.

Indicaron que con la finalidad de conquistar adeptos entre la población local recurren a ofertas engañosas e imposibles de materializarlas como la de construir viviendas para los proselitistas que abracen sus creencias y otras ventajas que nunca han de cumplirse.

Los residentes de Gullanzhapa quienes acudieron ayer a la curia arquidiocesana para buscar alguna solución al problema manifestaron que el 7 de enero del presente año se suscitó un incidente entre miembros de la comunidad que participaron en una minga y miembros de un grupo de predicadores luteranos que se habían instalado dentro de una carpa frente a la capilla del lugar, incidente que fuera provocado por estos últimos al instalar altavoces puestos a funcionar a todo volumen fastidiando con ello al vecindario.

Algunos de los que intervinieron en la minga disgustados por la bulla de los altavoces prendieron fuego a la carpa pero el fuego no

afectó sino a una muy pesada sección de la misma, según indicaron los denunciantes quienes expresaron que dentro de la campaña de reclutamiento protestante figura la promesa de levantar un templo de su religión frente a la capilla.

Como resultado de las investigaciones realizadas sobre el suceso del 7 de enero en dicha localidad, según manifestaron, fue detenido el martes de la presente semana el dirigente campesino Eduardo Vele quien si bien estuvo en Gullanzhapa en aquella fecha sin embargo no tuvo nada que ver con el incidente.

Dieron a conocer que con el objeto de lograr la libertad del detenido se ha preparado para el lunes próximo una movilización de campesinos de las parroquias de Turi, Baños, Cumbe, El Valle y Tarquí hacia la Corte Superior de Justicia del Distrito y reiteraron que es su propósito procurar la salida del lugar de los grupos protestantes para que estos no sigan causando discordias y división en la comunidad.

Si bien en el Ecuador está garantizada la libertad de credo religioso sería conveniente que los protestantes prediquen la fe en países y regiones del mundo donde no se conoce a Cristo más no en aquellos como Ecuador donde la mayoría de su población confiesa también a Jesús.

Templo evangélico fue incendiado en Tuncay M5-X

El pastor Arled Durán, miembro de la Iglesia evangélica Apostólica, denunció a este Diario, la actitud de cierto sector de pobladores de Tuncay perteneciente a la parroquia Tomebamba del cantón Paute, que ante la ausencia de los fieles protestantes y de sus directivos, procedieron a quemar la capilla que los evangélicos habían construido con mucho esfuerzo en el sector. El pastor dijo que el acto es contrario a la libertad de cultos que por ello merece una censura especial y además, es menester sancionar a los culpables de acuerdo a las normas legales vigentes.

TEMPLO DESTRUIDO

El pastor Durán dijo que en la población de Tuncay desde hace un año se formó la congregación evangélica, habiendo sido posible la construcción de un templo en base a la generosa aportación de los miembros de la comunidad que consiguieron de "tener un lugar para orar" no vacilaron a trabajar en su propósito. Se donó primero un terreno y la capilla se levantó con aportes personales.

El pastor evangélico agregó que los destructores del templo, aprovecharon de la ausencia de los directivos de la congregación que asistían a una convención en Quito, para consumir el atestado a la libertad religiosa. Advirtió que las personas que quemaron el templo "han prometido que volveremos si no salimos del sitio", por lo que pide el respaldo de las autoridades.

M 27-X

Prefecto no rehúsa diálogo con grupos campesinos azuayos

El prefecto Dr. Leonardo Alvarado manifestó que no pudo asistir el pasado fin de semana a una reunión con miembros del Comité Central de Defensa de los Intereses de Sayausí por haber tenido que asistir a una entrevista en Quito entre el presidente de la República y las autoridades del Azuay.

Les invitó a mantener sesiones de trabajo en el local de la institución en el afán de conseguir beneficios para las comunidades que representa el Comité Central de esa parroquia periférica de Cuenca pero guardando la mesura y el respeto a las personas.

El Dr. Alvarado rechazó posiciones en que se quiere hacer aparecer como que el prefecto rehúsa sostener reuniones con dirigentes de organizaciones campesinas de la provincia.

M 2-X

Gestionarán recursos para construcción del canal de Chaullabamba

El director provincial agropecuario, Ing. Rodrigo Dávila, se trasladó a la capital de la república con la finalidad de gestionar un crédito de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), un organismo del gobierno norteamericano, para el financiamiento de la construcción del canal de riego de Chaullabamba que permitirá optimizar la producción agrícola de cerca de 150 hectáreas.

De este proyecto que cuenta con los correspondientes estudios a nivel de factibilidad realizados por el INERHI se ha venido hablando desde hace unos 30 años pero se avanzó muy poco en su ejecución por la carencia de asignaciones del estado pero también por la falta de organización de los propietarios agrícolas del lugar.

El canal de Chaullabamba habrá de tener una longitud de aproximadamente 27 kilómetros desde su bocanoma en Monay y su desague en el Des-canso.

Con una provisión permanente de agua las tierras planas de uno de los más hermosos valles del oriente del cantón Cuenca estarán en condiciones de producir hortalizas, frutas y otros productos agrícolas durante todo el año con los que se atendería no sólo la demanda de la ciudad sino de otras poblaciones del país.

En caso de que la gestión de crédito a cumplirse en la AID no prospere se tendría que buscar financiamiento en el Banco de Desarrollo del Ecuador (BEDE) que ha invertido muy poco en proyectos de beneficio para el Azuay.

Se crearía organismo de alto nivel para problemas indígenas

C 23-XI

Después de una entrevista con el Ministro de Bienestar Social, Jorge Egas, el Director Ejecutivo del Instituto Indigenista Interamericano (IIT), Oscar Arze Quintanilla, informó la posibilidad de la creación de un organismo de alto nivel para atender el problema de la comunidad indígena del país.

Si el gobierno ecuatoriano decide implementar esa nueva entidad, que podrá concretarse en una Subsecretaría de asuntos indígenas, el Instituto Indigenista Interamericano prestará todo su apoyo. Ese respaldo, a nivel de asesoría, ya lo hemos ofrecido al Ministro Egas, dijo el alto funcionario del IIT.

Con ese objeto —agregó Arze Quintanilla— el próximo año vendrá al país una misión integrada por expertos del IIT y de la OIT. Ellos irán bajarán aquí con personal técnico nacional para estructurar organismos de participación indígena con miras a coordinar con las entidades del Estado.

Señaló que con el Ecuador se estudia la forma de llevar a efecto un proyecto trinacional con el Instituto y



Oscar Arze Quintanilla, Director Ejecutivo del Instituto Indigenista Interamericano.

la OIT, para investigar formas de organización social de los indígenas y, en base a ellas, generar proyectos de desarrollo. Dentro de ese marco se deberá celebrar una reunión el próximo año.

En lo que se refiere a la creación de organismos de participación indígena, Arze Quintanilla, reveló que en la estructuración de ellas participarían directamente elementos y dirigentes indígenas. El gobierno

ecuatoriano acepta su existencia porque, dijo, la política actual necesita apertura, dentro de una perspectiva dialógica a las masas indígenas.

Por otro lado —dijo— hemos invitado al gobierno ecuatoriano para que participe en el IX Congreso Indigenista Interamericano que se realizará en Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos, en octubre de 1985.

Hemos sugerido que en tal oportunidad —manifestó— la delegación ecuatoriana participe, por su experiencia, no sólo con técnicos indigenistas sino también con indígenas.

También informó que la XIV de la OEA, cuyas deliberaciones concluyeron recientemente en Brasilia, encomendó al Instituto Indigenista Interamericano, una investigación exhaustiva sobre los efectos sociales, culturales y médicos emergentes del uso de la coca.

Arze Quintanilla cree que no es conveniente la eliminación indiscriminada de esa hoja, considerada sagrada por los incas. Realizaremos una investigación científica y social y luego emitiremos las recomendaciones necesarias, dijo el ejecutivo del IIT.

Tenientes políticos deben encabezar mingas para reparar algunos caminos

El deterioro que presentan no pocos caminos vecinales del Azuay podría ser superado si las poblaciones campesinas y las organizaciones rurales bajo la dirección de sus líderes y de los tenientes políticos trabajarán mediante el sistema de mingas en la reparación del mal estado de las vías, por lo menos en sectores en que la mano de obra es procedente.

La limpieza permanente de las cunetas que se llenan constantemente con materiales arrastrados por las precipitaciones es esencial para posibilitar el tránsito vehicular normal en las carreteras que unen centros cantonales con parroquias, anejos y recintos y este trabajo deberían realizarlo los campesinos beneficiarios de las vías con la conducción de las autoridades locales pudiendo ampliar la tarea al llenado de baches cuya reparación es igualmente necesaria a fin de evitar destrozos en las partes y piezas de los vehículos de transporte.

Pero en esta provincia al igual que el resto del país mucha gente espera que el estado a través de las instituciones públicas, vale decir los ministerios, los consejos provinciales, las municipalidades les hagan todo

gratis, pero lamentablemente este paternalismo alentado por el propio estado y que debe ser erradicado es el responsable de la mala constumbre existente en la sociedad ecuatoriana de que las instituciones públicas han sido creadas para prestarle servicios a título gratuito.

Algunas vías que conectan por ejemplo la ciudad de Cuenca con localidades vecinas se hallan en malas condiciones de transitabilidad, todo porque ningún vecino de estos caminos se comide en utilizar una pala de su propiedad para limpiar las cunetas y si bien esos lugares suelen incluso contar con comités de barrio éstos parecen más bien interesados en programar festejos, libar alcohol, a celebrar al santón patrón que en realizar una actividad realmente útil para la mejora de sus comunidades.

El gobernador del Azuay debería convocar a todos los tenientes políticos de la provincia para instruirles en la necesidad de que encabezen en sus parroquias mingas y otras acciones encaminadas a mejorar las condiciones de transitabilidad de los caminos vecinales sin esperar que los organismos públicos realicen estos menesteres.

Solidaridad con campesino prisionero M. 19.XI

Varios jóvenes de la población de Tarqui efectúan hoy una marcha de solidaridad con el dirigente campesino Eduguardo Vela, quien fuera tomado prisionero en días pasados, bajo la acusación de haber actuado en un acto de rechazo a una secta protestante en Gullanzhapa. El acto contará con la participación de varios moradores de Tarqui y se realizará por las calles centrales de nuestra ciudad.

ACUSACIONES FALSAS

Los moradores de Tarqui señalan que el aprehentamiento del dirigente campesino es un atentado contra los derechos humanos pues se hizo en forma injusta e ilegal, bajo el pretexto de haber expulsado a los protestantes que acampaban en Gullanzhapa.

Se indica que las sectas protestantes en verdad lo que ocasionan, es la división entre la comunidad de Tarqui, que tiene ancestro católico por todos conocidos y que se ve afectado por las posiciones que vienen desde afuera con otros cultos.

En solidaridad con Tarqui, participaran miembros de las comunidades de Turi, Cumbi y demás parroquias campesinas, todas ellas pidiendo la liberación del dirigente campesino por no haber cometido los hechos por los cuales se procedía su captura sin otro fundamento que una retaliación que se convierte en apoyo a los reclamos de los protestantes.



En amazonia explotan 6 mil metros cúbicos de madera

C 29-XI

LAGO AGRIQ.28.- (Una-empresas, que tienen conce- pecuarios del MAG, Manuel Luna, informó que las em- pias Indesa y Playwood no están cumpliendo con la ley de reforestación, que obliga a la compañías que se dedican a la labor de plantar los árboles talados. Según el gerente Mariano Luna, las seis mil metros cúbicos de madera que se extraen en la zona de explotación...

obligo a la compañías que se dedican a la labor de plantar los árboles talados. Según el gerente Mariano Luna, las seis mil metros cúbicos de madera que se extraen en la zona de explotación...

Sección el gerente Mariano Luna, las seis mil metros cúbicos de madera que se extraen en la zona de explotación...

Piden reparar daños suscitados en vía Sigsig-Gualaquiza

M 4-X

Ciudadanos residentes a lo largo del tramo construido de la carretera Sigsig-Gualaquiza dieron a conocer que se han producido daños en dicha ruta impidiendo con ello el transporte de productos agrícolas y de personas hacia diferentes lugares del Azuay por lo que pidieron a través de Diario El Mercurio que los organismos competentes dispongan la urgente reparación de la vía.

Los daños suscitados en la carretera, según manifestaron, han dejado en una situación crítica de aislamiento a las poblaciones asentadas en las localidades de Chiguinda, Bermejo y Rosario pertenecientes al cantón Gualaquiza, de Morona Santiago, las cuales se hallan ubicadas a la altura de los kilómetros 35 o 40.

Atribuyeron el problema presentado al hecho de que la empresa encargada de la construcción de la Sigsig-Gualaquiza ha abandonado los trabajos, situación de la cual ya está notificado el Ministerio de Obras Públicas.

Indicaron los visitantes que Chiguinda, Bermejo y Rosario son zonas de excelente producción agropecuaria que han venido abasteciendo con maíz, panela y ganado a Sigsig y a otras poblaciones azuayas.

C 26-XI

ECONOMIA

2 millones para obras eléctricas en Morona

El Ministerio de Recursos Naturales y Energéticos otorgó un aporte de 2 millones de sueres para obras que debe cumplir el Consejo Provincial de Morona Santiago, en materia de electrificación y comunicaciones.

La entrega fue realizada por el Subsecretario Técnico de Recursos, Fernando Navarro, al Prefecto del Consejo Provincial de Morona, Carlos Medina, con fines del Plan de Fomento.

De la suma antes mencionada, un millón de sueres está destinado para financiar la terminación de redes eléctricas desde Mica, al cerro Quilimo, de donde la red eléctrica que sirve al mismo Quilimo.

El otro millón de sueres servirá para financiar parte del sistema de adquisición e instalación de las antenas receptoras de televisión para la provincia.

El convenio se informó que el aporte se lo realiza dentro del programa de desarrollo comunal que lleva a cabo el Gobierno a través del Ministerio de Recursos Naturales, para condicionar a la ejecución de obras prioritarias en los diferentes sectores del país, especialmente en áreas montañosas y frías, de los fondos de asignaciones provinciales.

Congreso de indígenas de amazonia se instalará hoy

C 23-X1

TIENA. 22. (Ecuador) — Del 23 al 25 del presente se efectuará el Tercer Congreso de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana, según informó Bojórquez Tapuy, Presidente de la Federación de Organizaciones Indígenas del Napo, en la ciudad de Tena.

En este congreso se estudiará el mecanismo de trabajo y la unidad del sector y se establecerá la acción de las nacionalidades indígenas y su delimitación política.

Se analizará, igualmente, los consecuentes del proyecto de palma africana en la zona del sector y la importancia de las comunidades campesinas, además del proyecto de educación bilingüe y la vinculación de la tierra.

Los asistentes al certamen podrán pronunciarse también sobre la participación de las organizaciones indígenas en los trabajos pro-

venientes de la explotación hidrocarbúrica y minera y resolver lo relacionado con la situación de las tribus huastotas, secovas y colanes.

En este evento participará Amazonia Ecuatoriana y la

Federación de la Comuna Agrario. Asistirán también delegados de las comunidades indígenas de la Costa y Sierra y miembros del Consejo de Coordinación Nacional de Indígenas.



Dramático aislamiento de poblaciones orientales

H 26-X1

MACAS. El alcalde de Macas, profesor Luis Rivadeneira, informó que las parroquias de Taisha, Santiago, Yaupi, Macuma y otras del cordón fronterizo, viven un verdadero drama debido al aislamiento originado por la falta de transporte aéreo "que es el único medio de acceso a esas localidades".

Agregó que la falta de alimentos aumenta la situación precaria en que viven esas poblaciones, por lo que sugirió que la Fuerza Aérea

Ecuatoriana, así como la Misión Salesiana, emprendan en una acción de emergencia para el traslado de personas, víveres y, especialmente, medicamentos.

Agregó que iniciativas como las planteadas recientemente para financiar la adquisición de flotillas aéreas para el servicio a las zonas fronterizas de Loja y Zamora son bienvenidas pero que deben extenderse con miras a cubrir las necesidades de toda la región amazónica.



Indígenas de la amazonia

se reunieron en Tena C.

I 28-X11

TENA. 30. — (Ecuador) — Con la presencia de las principales autoridades de la provincia, se instaló este viernes el tercer congreso de la Federación de Nacionalidades indígenas de la Amazonia.

El diputado del Napo Edgar Santillán, en representación del Presidente del Congreso, comprometió el apoyo del Parlamento para superar los problemas que afrontan las comunidades indígenas.

En su discurso, Santillán expresó su esperanza de encontrar una pronta solución al impase político que afecta al país, hecho que impide que el Legislativo expida leyes que beneficien a los sectores más necesitados del país.

Posteriormente, las diferentes delegaciones, presentadas por el doctor Angel Tamarena, iniciaron el análisis de los temas propuestos en la agenda, poniendo especial énfasis en lo relacionado con el proyecto de producción de palma africana y su incidencia en la ecología de la región.

Seguir consideraron los di-

versantes, el proyecto va dirigido a la expropiación de los asentamientos indígenas de las comunidades de Loreto, Avila y Pañallacu, zonas en las que habitan indígenas, afiliados a Foin, Fugena, Opiy y Federación Shuar.

La Federación de Organizaciones Indígenas de Napo (Foin), a través de su presidente César Cristóbal Tapuy, rechazó las versiones que tratan de vincular a organizaciones filiales de esa Federación con el narcotráfico.

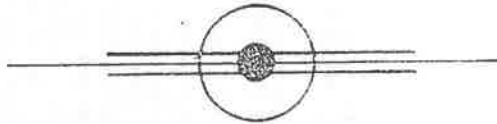
Más de trescientos delegados a este certamen deberán pronunciarse sobre importantes temas, que inciden en las condiciones de vida de los habitantes de la amazonia.

En el evento participan las organizaciones Jatun Comuna Aguarico, Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza, Federación Unae, Federación Shuar, Foin, Ecuarrunari y delegados del movimiento indígena del Cotopaxi, de los Saraguros, de los Chuchis del Litoral y dirigentes de la Comuna.

CLAVE

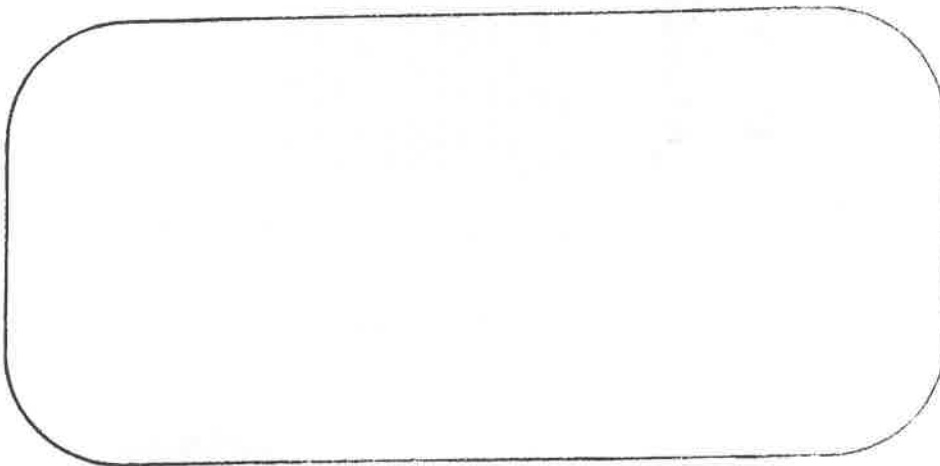
- | | |
|--------------------------------------|--|
| Al - Amanecer (QCS) | - Revista Nueva (Quito) |
| B - La Botina (QCS) | - Tambi! (Lago Agrio) |
| C - El Comercio (Quito) | PE - El Pueblo (PC - FADI) |
| Ca - La Calle | PM - El Periódico del Mediodía (Quito) |
| Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco) | PV - Punto de Vista (CEDIS) |
| DM - Diario Manabita | T - El Tiempo (Cuenca) |
| DP - Los Derechos del Pueblo (SEDHU) | TA - La Tierra (PSE) |
| E - Extra (Latacunga) | Ti - El Telégrafo (Guayaquil) |
| Ep - Espectador (Riobamba) | M - Universo (Guayaquil) |
| EM - En Marcha (PCMLE) | UN - Últimas Noticias (Quito) |
| Ex - Expreso (Guayaquil) | V - La Verdad (Ibarra) |
| G - La Gaceta (Latacunga) | |
| H - Hoy (Quito) | |
| Ha - La Hora (Quito) | |
| LC - Lucha Campesina (FENOC) | |
| M - El Mercurio (Cuenca) | |
| Me - El Meridiano (Quito) | |

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderav Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AMI - 19
CALLE DE LOS HERMANOS
TEL. 2 - 2222



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

23

Contenido :

SIERRA

Poesía - Cultura.....	2
Historia.....	4
Organización indígena.....	9
IERAC - FODERUMA - MAG.....	13
Forestación - Ambiente.....	15

REGION AMAZONICA

Derechos del pueblo Shuar.....	21
Registro Civil.....	23
Sistema de educación.....	25

Publicaciones

.....	28
-------	----

Poesía quichua

MUITO

Utila yana muito,
sisa anquyacpi,
astahuan, astahuan
uñuc tucushpa,
chaquishpa pangayangui.
Utila intipac muyu,
alpapi urmacpi,
tamia chayacpi,
panguinguingui mama chichushina.
Utila quillapac ushushi,
amsayacpi,
quillapac aicha carapi,
cullquishina achicyangui.

Muyu...

Cunan huañungui,
caya causangapac,
shuctac muyuoi.
Huiñangui,
causangui,
huañungui...

Muyu, Pachayachachipac,
Achiclla ñahui cangui.

Muyu...

cambac causay chicta yacupi,
callaringui...
mana caytuçuy huatacunani,
chingaringapac...!

HUAÑUY

Amá pacatuçuy,
shamuy, shamuy...
Huañuy, ñuca ayapi
lichushcata machacay.

Shamuy... Shamuy...

ñucapi pillari...
castuy ñuca aichata,
quipaca allcu jilushina,
ñanta cati chingaringacama.

SEMILLITA

Pequeña semillita negra,
cuando se agosta la flor,
haciéndote cada vez
más y más diminuta,
pronto caes, cuando secas.
Pequeña semilla del sol,
cuando has caído en la tierra
y llega el invierno
te hinchas como una madre grávida.
Pequeña hija de la luna,
cuando oscurece
en la tersa piel de la luna
resplandeces como plata.
Semillita...

Hoy mueres
para resucitar mañana
en otra semilla.
Naces
vives
mueres...

Semilla, del Dios sabio
eres el ojo luminoso.

Semilla...

en el vivir de tu río,
comienzas...
para no desaparecer
en los siglos...!

MUERTE

No te escondas.
Ven... Ven...
Muerte, en mi alma
busca lo que has perdido.

Ven... Ven...

envuélvete en mí,
muerte mi carne,
luego, igual que un perro gordo,
sigue tu camino y piérdete.

PUYU

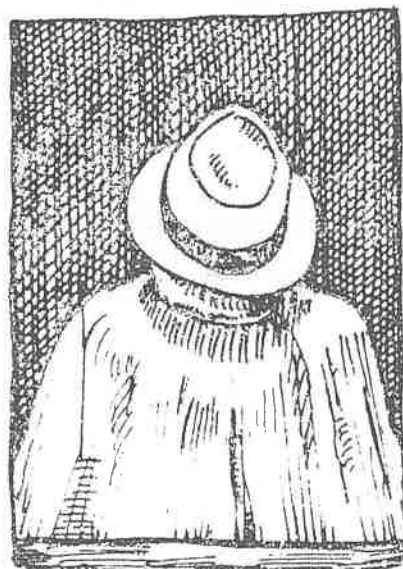
HURMAN

Allimanta, ñañulla,
puyu urmán.
Yuracuna paypac aichapi
pillurin.
Carumanta shamungui,
yunga millpuchun,
chicta yacucunata chingachishpa,
sumaclla sarushpa,
paypac quiquin chaquipi huañun.
Puyu urcupac huiqui,
puyu, anticunapac samay,
puyu, ugshacunapac tamia,
puyu, caripac pacay,
ancha puyu, llushpiri,
ñuca shunguta puñuchishpa.

CAE

LA NIEBLA

Lenta y delicadamente
cae la niebla.
Los árboles
se envuelven en su cuerpo.
Vienes de muy lejos
para que la selva te engulla,
ocultando a los ríos,
pisando dulce y quedadamente
mueres en sus propios pies.
Niebla, lágrima del cerro;
niebla, resuello de los Andes;
niebla, lluvia del páramo;
niebla, escondite del varón,
gran niebla, resbálate,
adormeciendo mi corazón.



Libro sobre estructura agraria nacional editan

C 26-X1



Sobre la base de un estudio de documentos de las provincias de Carchi, Imbabura, Pichincha, Cotacachi, Tungurahua y Chimborazo, que exigió tres años de trabajo, el Departamento de Historia Económica del Centro de Investigación y Cultura del Banco Central del Ecuador ha editado un libro titulado "Estructura agraria de la Sierra centro-norte 1830-1930", como "un intento muy concreto de conocer la estructura agraria de las provincias aludidas".

Las principales fuentes que se aprovecharon para el estudio, fueron juicios y protocolos, a través de los cuales se ofrecen información sobre propietarios; contratos de compra-venta, hipotecas; censos, conflictos laborales; de arriendos, etc. documentos que en su mayoría no se han empleado en investigaciones anteriores. Se examina con también catastró de la época y en algún caso, listas para el cobro de impuestos; todos estos legajos permitieron realizar un seguimiento cronológico del conjunto de las haciendas ubicadas en el sector centro norte del valle interandino.

La finalidad de este estudio ha sido la de incentivar a los investigadores en la búsqueda de nuevas líneas de análisis para la historia nacional.

El equipo de investigadores que se integró para la elaboración de este libro, está formado por Carlos Marchán, Bruno Andrade y Eduardo Guevara.



Más de 200 piezas en salón de artesanías

El hombre ha expresado su autosíntesis por medio del arte popular y es la clave de su tradición cultural y artística", señaló el director del CITA, doctor Claudio Malo Gonzales, en la ceremonia inaugural del Cuarto Salón Nacional de Artesanías, esta ocasión sobre Textiloria.

Añadió que estos como éstos tienen por objeto la dignificación de la clase artesanal, venida en segundo plano con respecto al llamado arte culto.

Todo lo que diseña y elabora el artesano lo hace basado en múltiples y muy antiguas experiencias de generaciones anteriores; es decir, dentro de lo que llamamos tradición.

El doctor Malo destacó la abundante participación en el Cuarto Salón, llegando piezas desde remotas zonas como la de los Cayapas a donde se tiene acceso, luego de seis horas de

viaje en canoa, así como también de numerosos centros urbanos. Posiblemente el fenómeno se explica —además— porque la textilera constituye la más universal de las artesanías.

Más de 200

El salón exhibe más de 200 piezas entre las cuales se encuentra el tradicional poncho de lana teñido con la fibra choza ambulante; hermosas fajas de variados diseños y patrones; cobijas, paños, chales y tapices.

El director del CITA, apoyó el artesano orientando adicionalmente marginado que incluye ve no cuenta con los beneficios de la Seguridad Social.

A pesar de ello continúa en su empeño, pues que la producción de artesanías no obedece exclusivamente a necesidades económicas, sino de cultura en la que está comprometida la identidad de nuestro pueblo.



Título y fundación del obraje y batán en la ciudad de Cuenca

Por Piedad y Alfredo Costales

Supl. Dom.
9. XII. 84

En la región austral, actuales provincias de Azuay y Loja nunca se establecieron obrajes o chorillos ni en el siglo XVI ni en gran parte del XVII. Entre las razones puede citarse aquella de no contar en sus páramos con el ganado lanar suficiente, indispensable para dicha tarea.

La economía del austro funcionó, desde los primeros días de la conquista, en base de la explotación aurífera: allí se descubrieron las minas más ricas de la Real Audiencia, entre ellas, las de Zaruma y Santa Bárbara, que ocuparon casi la totalidad de la mano de obra de la región y aun de otras zonas mediante la odiada y temida mita de minas.

La Región Oriental (en concreto Zamora y los ricos enclaves de Nambija) turbó la razón de los primeros conquistadores de la región y el cerro Cosanga fue objeto de intensa explotación, empleando para ello los brazos hábiles de los oyaricos serranos y los del indomable shuar.

Tanto las entrañas de la tierra como los lechos auríferos del Santiago y sus innumerables tributarios, se poblaron de curi-camayos o gentes dedicadas a la explotación; y, la sangre, el dolor y las lágrimas de estos americanos, comenzó a correr a raudales.

Se establecieron con pompa inusitada las llamadas, con exceso de vanidad, repúblicas de Logroño, Santiago de los Caballeros, Zamora de los Alcaldes, Valladolid, Sevilla del Oro y otros puntos, como si hubiesen sido ciudades fabulosas nacidas de la mitología del oro.

Se trabaja, tanto en las minas como en los lavaderos, con admirable constancia y comienza a fluir el oro para Loja, Cuenca y Zamora, para avanzar luego a Quito, en los quintos reales.

En el austro, los señores feudatarios y los encomenderos, tienen importancia secundaría. El hato y la estancia tardan en consolidarse y es la chacra la que mantiene al campesino que no ha sido reclutado por la mita para el trabajo de las minas.

Finalmente, el oyarico y el shuar, los dos por igual, reaccionan contra esta inicua explotación al finalizar el siglo XVI (1599); y, en un alzamiento sin precedentes, la ficción de las repúblicas y ciudades, bajo la furia de Kimúba, Chimbo y Calapañi, termina para siempre; hasta ahora, nadie ha podido dar con sus ruinas ya que la

selva lo ocultó todo y el oro fue a dar, simbólicamente, en las entrañas del ambicioso y cruel corregidor, según cuenta la historia.

El Austro, siendo parte consustancial de la Real Audiencia, era un mundo aparte en lo económico y social y aun los ligámenes administrativos eran remotos; acaso por ello esos corregimientos y repúblicas, vivieron al margen de la totalidad, en un aparente orden social.

Cuando comienza el siglo XVII y ha desaparecido para siempre el oro de aquellas ciudades, el español trata de ajustar cuentas con los shuar, y sus entradas, por una u otra boca oriental, se concretan paso a las expediciones punitivas. El hombre de selva reacciona con singular viveza y pronto esos aventureros que traían la muerte y el dolor, retornan mermados y llenos de vergüenza. Sólo la presencia de los jesuitas y el gobierno de mano dura de Don Diego Vaca de la Vega, (1619), recuperan, en parte, la región para el gobierno y el evangelio, aunque el área shuar nunca más caería bajo el sojuzgamiento del blanco conquistador. Aunque han quedado en Santa Bárbara y Zaruma un buen número de gentes dedicadas a la labor aurífera, no encuentran ni una mínima parte del oro que dio Nambija en los primeros tiempos:





... a pesar del ciento sacrificio de vidas, a la vez se afianza de las miras avaramente retener sus riquezas. El oyarico se conforma avando el oro y los rios; aparentemente, esta tarea, es más liviana que la de adentrarse en las entrañas de la tierra.

La agricultura crece lánguida; diríase apenas para el auto consumo y más bien la fiebre de la cascarilla sustituye, un tanto, a las demás actividades. Con avidez digna de mejor suerte, se va desbrozando, con el afán destructor de la marabunta, los bosques de cascarilla. Por muchas décadas, tanto en Loja como en Cuenca, se talan las grandes manchas de cascarilla, ocasionando un desequilibrio ecológico de magnitud. Después de poco tiempo esta explotación se debilita, no porque hubiera pasado de moda su uso, sino porque la materia prima desaparece de la región y es preciso descubrir, al norte o hacia el sur, nuevas manchas de cascarilla para satisfacer adecuadamente la demanda. Se sigue explotando el oro y la cascarilla, simultáneamente; la agricultura de la caña, en los valles calientes o **Yungas** (Paute, Guaiacoe y Yunguilla), cobra vida; la pequeña artesanía del zuro mantiene el equilibrio de la economía interna del austro; el algodón, para la elaboración del fiengo y las macanas, mantiene ocupada la mano de obra del campo y los talleres y

ropas, para los civil no necesitaban permiso, cumplen con la misión de vestir a las gentes.

Mientras en los corregimientos centrales (Riobamba, Chimbo y Hanabato) y los del Norte (Latacunga, Duito y Otavalo), que no tienen minas, son los obreros, los choncos, chorrillos y tareas, los que hacen la vida económica y ocupan un buen porcentaje de la mano de obra indígena. Cuando en toda esta región se extremó el blanco en explotar a sus gentes, (hacia 1685), se toman medidas excesivamente duras para salvar y reservar a las poblaciones indígenas, suprimiendo, como en efecto se hizo, la mita de los obreros. Por esta gravísima razón social, el licenciado Antonio López de Munive, Presidente de la Real Audiencia de Quito lo hizo, aduciendo: "los agravios que padecen los indios de esta provincia por las condiciones concedidas en las composiciones de obreros, y entre ellas dos, una de que los dueños de ellos pudiesen anticipar a los indios diez pesos y tenerlos presos por ellos en los obreros de que se origina que no pueden extinguir la deuda y está siempre en perpetua prisión". (1)

La región del Austro y en particular Cuenca, había sido virgen en cuanto a la explotación de los obreros, a pesar de que en su jurisdicción (en 1680), los indios del pueblo de Guasuntos tenían galpón para tejer bayeta de la tierra y para tareas menores como tinrurar y barguear, igualmente, existía el galpón de Alausí y el obrero del hoy desaparecido pueblo de **MOLLEPONGO**, con 90 indios mitayos. Cuenca como ciudad, no tuvo ni siquiera tareas o telares para las tejedurías. En vista de que allí había suficiente mano de obra civil para las tareas y que éstas podrían significar una mejora en la economía de los pobladores, a finales del siglo XVII, el Capitán Diego Antonio Riofrío (vecino de la Villa de Riobamba), pedía título y licencia para la fundación de un obrero y batán en la ciudad de Cuenca, con indios voluntarios, concedida por su señoría el Presidente de la Real Audiencia. Con anterioridad, el Real Consejo de Indias, por cédula del 5 de septiembre de 1684, revocaba y suspendía la del 20 de febrero de 1680 que disponía la demolición general de obreros, indultando a los de esta provincia.

En razón de esto compareció el capitán Riofrío, pretendiendo gozar de dicho indulto "en la composición de labrar paños savales", (2) para la jurisdicción de la ciudad de Cuenca e igualmente la fábrica de un batán "para su beneficio en una cantidad de veinte paños", (3) todo con indios voluntarios.

El interesado, capitán Riofrío (después de que el Presidente Munive hacía saber el 7 de marzo de 1685 la llegada de las cédulas permitiendo la "erección de cuarenta chorrillos" (4), en beneficio común, y una vez que se pregona su contenido- decía que "habiéndolo servido a Su Majestad de dar facultad al Virrey para el indulto y nuevas licencias de obreros de esta provincia para la labor de ropas mayores y menores en beneficio de la causa pública", (5) consideraba que Cuenca era la ciudad adecuada para ello. "por componer de mucho número de indios vagabundos naturales y forasteros que no

tienen en que ocuparse y atendiendo a su mayor utilidad ofrezco la fabrica de un obraje en la dicha provincia". (6) "para el beneficio de veinte paños al año igual de un batán para el beneficio de dichas ropas". Para ello pedía informes al Corregidor de Cuenca y su Cabildo.

El Corregidor don Pedro Nieto de Rivera, estando presentes el cura de San Blas, José de Neira y Ceballos y el cura cuadjutor de San Sebastián, licenciado Lucas de Santa Cruz, en un informe suscrito en Cuenca el 25 de agosto de 1692, dijo que "era de mucha utilidad y conveniencia a esta ciudad", (7) "que ayga obraje"; "se evitarían los robos de los indios vagabundos sin oficio; que hay lanas bastantes en la jurisdicción, materiales necesarios para dicho obraje, considerando por ello que el Presidente debe conceder aquella licencia para dicho obraje y batán".

El Fiscal de Su Majestad agregaba que pagada la parte que corresponde a la composición de paños que ha de hacerse en el obraje de Cuenca, se podía conceder la licencia. El Fiscal Protector de Indígenas, con facultad para conceder licencia y fundar obraje nuevo, "tiene por conveniente el que funde", atendiendo el informe del Cabildo de Cuenca.

Decidido favorablemente el asunto, nadie logró definir el sitio ni el lugar de la ciudad donde iba a funcionar el obraje y el batán. El corregidor debía señalar los indios para el trabajo en el obraje, repartiendo los de las parroquias y pueblos "más cercanos pagándoles sus jornales acostumbrados y apremiando a los caciques y gobernadores para su entero" (8). La Real Audiencia había "asegurado seiscientos pesos para la fábrica de los veinte paños y otros quinientos más por esta gracia y licencia." (9).

Cumplidos los formulismos legales para el trabajo de obraje, en Quito, el 13 de noviembre de 1692, se suscribía la escritura de obligación de 1.100 pesos por la fundación del obraje en la ciudad de Cuenca: ... "un mil cien pesos: los doscientos de ellos por la fábrica de los dichos veinte paños y los quinientos restantes por la gracia y licencia concedida para la dicha fundación de dicho obraje". (10).

Hasta este punto restituimos la información que trae el documento; a partir de allí, por el deterioro por hallarse incompleto, no se puede agregar más datos.

Suponemos que si se firmó la escritura de obligación, el obraje de la ciudad de

Cuenca debió comenzar a funcionar de inmediato. Se ignora asimismo en qué barrio o sector de la ciudad se estableció, el número de mitayos destinados para la tarea, los salarios y en general las instalaciones que para él eran precisas. Muy poco tiempo debió haber durado su fundación, pues en ningún otro documento se encuentran datos del asunto. No obstante, pensamos que los páramos de Molobog, Turche, Vendeleche, Huayrapongo y el propio Azuay y Curiquingue, con sus manadas de ovejas, proporcionarían la materia prima suficiente para las tejedurías. Al finalizar el siglo XVII se comienza a notar los primeros signos de la decadencia y quiebra de los obrajes, en la Real Audiencia de Quito; este de Cuenca debió haber sufrido la misma suerte de los demás. Por ser el hecho un dato curioso, lo

ofrecemos como una primicia en el dinámico desenvolvimiento histórico de la provincia del Azuay.

(1).- ANH/PQ. Sec. Obrajes. Caja N° 1 y 8.- Año 1686.- "Usando el beneficio con que ha concedido Su Majestad a sus vasallos y vecinos de esta provincia para las fundaciones de obrajes de labrar ropa de la tierra."

(2).- ANH/PQ. Sec. Indgs. Caja N° 20 1692. "Título y licencia para la fundación de obraje y batán en la ciudad de Cuenca. Etc...; fol. 1v.

(3).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 1v.

(4).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 2.

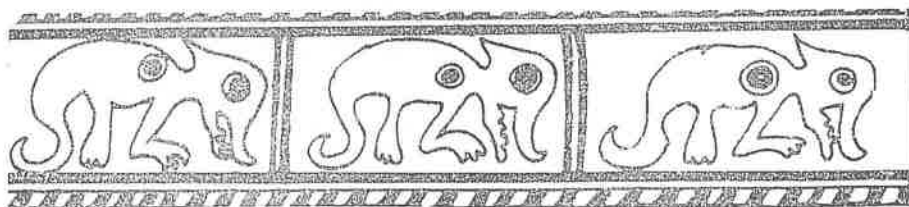
(5).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 16v.

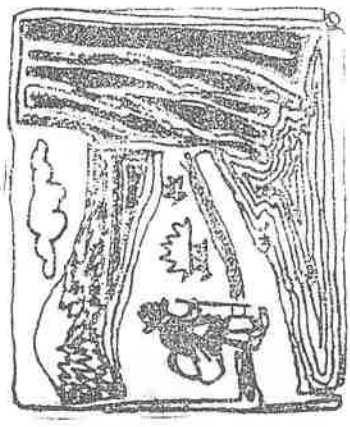
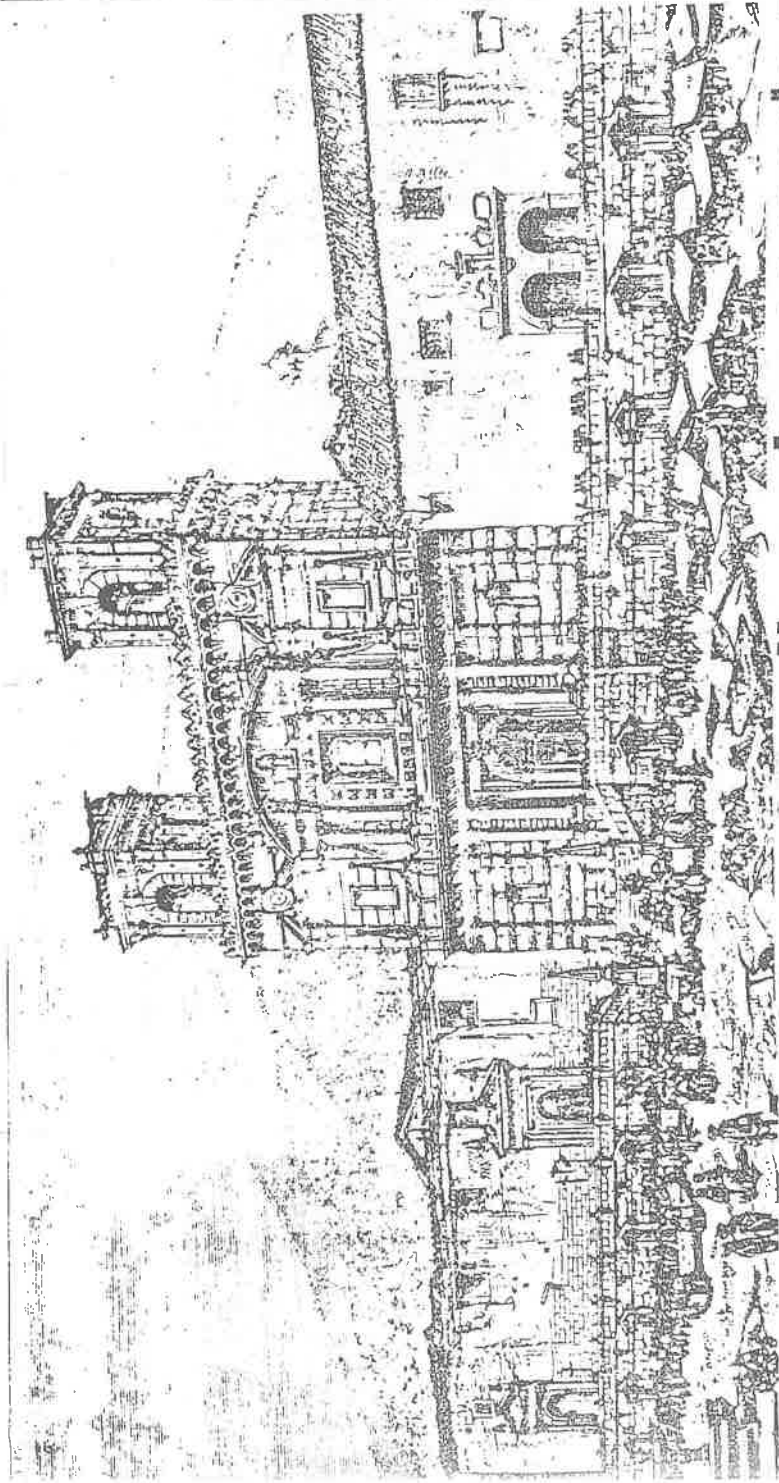
(6).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 16.

(7).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 19v.

(8).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 21.

(9).- ANH/PQ. IBIDEM; fol. 21v.





Quito: un milenario mercado nativo

H. S.-XII

Conviene recordar la importancia de Quito como centro de articulación económica del mundo andino

Al celebrar los 450 años de fundación de la ciudad capital, conviene recordar también la importancia de Quito como centro de articulación económica del mundo andino.

Estudios realizados por Frank Salomón, en los que se recogen trabajos de Roswith Hartman y

otros investigadores, prueban que Quito era en el año 1000 D.C. un importante centro de intercambio donde funcionaba un tianguéz en el que se ofrecían los más variados y abundantes productos procedentes de las más diversas regiones de los Andes.

La provisión de productos para el tianguéz se realizaba a través de los "Mindaláes" o indígenas mercaderes, organizados en una red de pequeño, medio y largo alcance, que debió haber cubierto una porción sustancial de la Sudamérica aborigen. A través de esta organización se podía ofrecer en Quito un abastecimiento de productos procedentes de los más remotos rincones de los Andes: así, de las llajitajunas

interandinas llegaba a Quito maíz en sus más variadas formas: wayunga o seco, kamlla o tostado, muti o cocido, aswa o chicha, chuchuca o parcialmente tostado y partido; se encontraba también fréjol, quinua, aguacates, guabas, etc. De la región de los yumbos se traía la sal y el ají; de los valles tropicales se traían productos calificados como exóticos, principalmente la coca; venía también algodón. En el tianguéz de Quito se encontraban adicionalmente productos suntuarios como oro, plata, perlas, esmeraldas, muchos de ellos traídos de la costa atlántica y de los andes meridionales. Además se ofrecía una variada y rica producción

artesanal. Se encontraba también con frecuencia la concha "Spondilus" que con finalidades de culto era traída de las costas de Manabí.

A través de este sistema, Quito cumplió un papel fundamental como centro de articulación económica en medio de la diversidad del mundo andino.

Por otra parte, respecto a su localización, documentos de la época colonial temprana hacen referencia "al tianguéz y la playuela de San Francisco". "Esta información sugiere que la actitud comercial, que aún bulle a la sombra del monasterio franciscano, puede continuar la tradición del viejo mercado nativo".



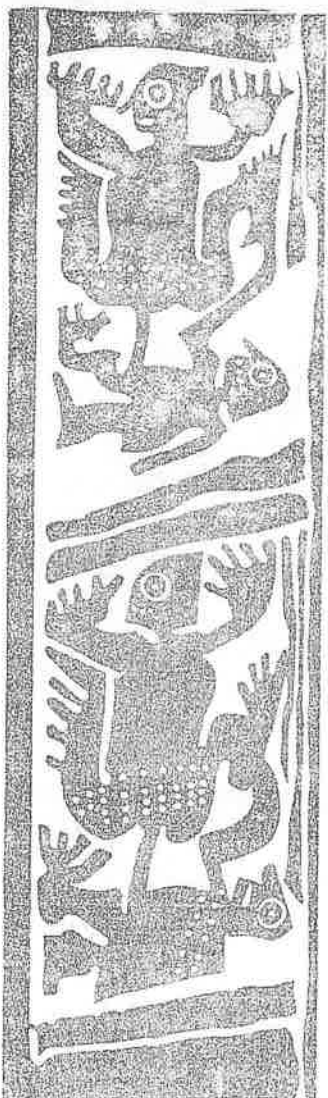
Martes 23 de noviembre de 1909

LA NAVEGACION EN EL AMAZONAS

YURIMAGUAS.— Inauguróse Comercio Unido Yurimaguas, línea de navegación Alto Amazonas, formando compañía anónima con 1.500 acciones de cinco libras cada una. El directorio quedó conformado por el señor Enrique Pardo; directores Juan E. Hidalgo, Carlos Chávez Alcorta, Manuel I. Salomón, Beraún.

El vapor Loreto, el primero de la línea, inició sus viajes entre Iquitos y Yurimaguas con toda felicidad.

El itinerario ha sido fijado en esta forma: sale de Yurimaguas el 1ro. y el 15 y de Iquitos el 8 y el 22. No hay duda que con esta importante línea de navegación esas ricas regiones de nuestro territorio recibirán un vigoroso impulso en pro de su adelanto y desarrollo comercial.



Conquista y genocidio

V. 19. X

Por Samuel Guerra Bravo

¿Saben ustedes por qué la corona española cambió el término "conquista" por "pacificación" en 1573? Suponen bien si responden que era por amor cristiano o porque la legislación indiana exigía un trato más humano para los indígenas. Pero eso no es todo lo que hay que suponer. La verdadera causa para esa disposición fue que la conquista había concluido. No era necesario ya un término que aludía a algo que en la realidad había sido consumado. Venía ahora la tarea colonizadora, civilizada-Fa, evangelizadora. Y eso, claro, era una "pacificación" y no una "conquista".

Para la década de 1570 toda América había sido organizada económica y políticamente (recordemos que en 1563 se creó, por ejemplo, la Real Audiencia de Quito). ¿Cuál fue el costo humano de la conquista? Es un hecho histórico irrevocable que desde la venida de los españoles (1492) hasta mediados del siglo XVI, las poblaciones indígenas que entraron en contacto directo con aquellos fueron literalmente aniquiladas. En aquellos mismos años, Bartolomé de las Casas, el dominico defensor de los indios, hizo balances cuantitativos y calculó para el área del Caribe, unos "quince millones (millones)" de indígenas desaparecidos. Entonces se creyó que se

trataba de un cálculo exagerado, que luego sería ideológicamente utilizado por Inglaterra para crear la "leyenda negra" contra España. Hoy se sabe que los cálculos de Bartolomé se quedaron correctos. Investigaciones contemporáneas ofrecen cifras más alarmantes.

Pero, ¿cuál era, aproximadamente, la densidad de la población americana antes de la venida de los españoles? Los especialistas más competentes en la materia han llegado a los siguientes resultados:

Sapper (1924)	40 a 50.000.000 de indios
Elvet (1924)	40 a 45.000.000 de indios
Kroeber (1934)	8.400.000 indios
Rosenblat (1945)	13.385.000 indios
Steward (1949)	15.500.000 indios

Las últimas investigaciones realizadas por Borah y Cook calculan para México unos 25 millones de indígenas en 1519, cuando Hernán Cortés empezó la conquista. En los trece años siguientes murieron alrededor de ocho millones de indios; y en 1568 de los 25 millones originarios no restaban más que tres millones. La despoblación de las Antillas fue más dramática: se produjo en una sola generación; antes de la conquista vivían en la Española un millón de indígenas, y hacia 1520 quedaban tan solo 16.000. En el área andina, una población

calculada entre 3,5 y 6 millones en 1525 quedó reducida a 1,5 millones hacia 1561 y a 0,6 millones hacia 1574 (justo cuando la conquista empezaba a ser pacificación). La población indígena fue disminuyendo hasta alcanzar su nivel más bajo en la primera mitad del siglo XVIII. A partir de allí comenzó una lenta recuperación en el número de aborígenes.

¿Cuáles fueron las causas de este genocidio que en diversas regiones terminó con la extinción de los primitivos habitantes? Las Casas atribuyó a la "insaciable codicia" de los españoles que esclavizaron, explotaron y maltrataron sin misericordia a los aborígenes. El Dios Oro, al cual no negaron sacrificio alguno, les llevó a trabajos masivos de indígenas a los trabajos forzados en las minas y en la agricultura donde fueron rápidamente diezmados por la extenuación y el hambre. Esto sucedía tanto con los varones como con las mujeres: las familias fueron violentamente separadas con la consecuencia lógica de la disminución de los nacimientos y el aumento de la mortalidad infantil. Si a eso se añaden las víctimas de las guerras de conquista (solo en la toma de la ciudad de México murieron 200.000 indígenas) se comprende el abrupto descenso de la

población aborígen.

Borah atribuyó la catástrofica mortalidad de los indios a los microbios y virus que trajeron los españoles, contra los cuales los indígenas carecían de defensas orgánicas. La gripe, la neumonía, la viruela, las enfermedades venéreas, habrían sido las verdaderas causas de la muerte de millones y millones de indígenas. Según esta teoría, los indígenas resultan por poco cultivos de su propia muerte por ser tan débiles y tan indefensos ante las enfermedades...

Investigadores contemporáneos como Sempat Ásсадourian atribuyen las causas de la despoblación indígena (sin desconocer, por cierto, que las guerras y los virus cumplieron su papel) a la violencia conquistadora que destruyó los imperios indígenas y desarticuló sus fundamentos su organización económica, social, política, cultural y religiosa. Los indígenas, que durante siglos habían organizado su existencia, se encontraron de pronto frente a invasores que arrasaron con todo, particularmente con la vida de millones de indígenas sobre los cuales existía, para colmo, la duda de si eran o no hombres.

La búsqueda de unidad política entre las nacionalidades indígenas de la amazonia ecuatoriana; el rechazo a los proyectos de cultivo de plama africana; el fortalecimiento de los programas de educación bilingüe que permiten afirmar la identidad cultural de sus organizaciones; y la necesidad de que el IERAC agilite los trámites de legalización de tierras de las comunidades y los respete, fueron los principales temas analizados y discutidos durante el III Congreso de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia (CONFENIAE), realizado en días pasados en la ciudad de Tena, provincia del Napo.

La CONFENIAE

La CONFENIAE, como se sabe, se formó en agosto de 1990 como una respuesta de las nacionalidades indígenas de las amazonia ecuatoriana para enfrentar y resistir las diversas formas de penetración cultural, políticas y económicas que de una a otra manera se oponen a su propia organización social y política, y que constituyen, por sus mismas formas renovadas, actualizadas, de nuevos intentos de dominación.

Integran la CONFENIAE las siguientes federaciones y pueblos indígenas: UNAE (Unión de Nativos de la Amazonia); OPIP (Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza); FOIN (Federación de Organizaciones Indígenas del NAO); La Federación Shuar, y las comunidades Huaorani, Secoya, Siona y Cofanes.

El proceso que vive actualmen-

La CONFENIAE surge como una respuesta de los pueblos indígenas de la amazonia para enfrentar las diversas formas de penetración

te la CONFENIAE demuestra un hecho que es decisivo: el reconocimiento de que la unidad política de los pueblos indígenas es en este momento el camino que tienen para lograr el fortalecimiento de su autonomía política, cultural y económica, que les permite, al mismo tiempo, afirmar su identidad como nacionalidades indígenas.

La politización es evidente. Y aquí habría que distinguir politización de burocratización. Lo más importante y característico de este proceso, y de allí la fuerza que tiene, es que se asienta en las propias formas de organización social y política que han conservado las comunidades. No son formas impuestas desde afuera o desde arriba. Nacen de abajo, y se asientan en los valores de su tradición histórica. Conserven sus estructuras de poder interno que son, al mismo tiempo, las que confieren legitimidad a los dirigentes, a los programas y a las propuestas.

La CONFENIAE y el Estado

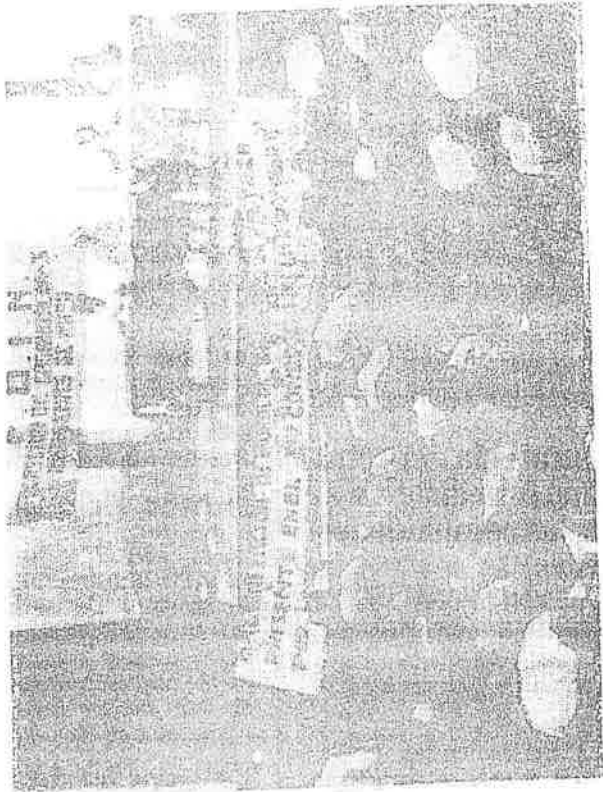
La unidad política que hoy buscan los pueblos indígenas de la amazonia se la percibe como necesaria para enfrentar el poder que viene desde el Estado. Este

Durante el III Congreso realizado en días pasados en la ciudad de Tena

La CONFENIAE busca

H 10 - XII

su unidad política



proceso que no reconoce las diferencias y que quiere universalizar su dominio bajo el manto de una denominación de nacionalidad que no se ajusta a las realidades del país, que no reconoce lo diverso. Es contra este poder que se levanta la unidad política de los pueblos indígenas. Y es que en la amazonia más propio y exacto es hablar de las nacionalidades quichua, shuar, huaorani, secoya o sionas. La nacionalidad ecuatoriana está atravesada aquí por todas estas otras formas de vida que niegan la posibilidad de universalidad y reivindican lo diverso.



“La estrategia del actual gobierno está dirigida a dividir las comunidades indígenas”

Nuevo gobierno, nuevas estrategias

Hoy las nacionalidades indígenas de todo el país se encuentran frente a un nuevo gobierno que como tal tiene su propia visión del problema indígena, y por eso mismo, ha definido nuevas estrategias para enfrentarlo. En el caso del Frente de Reconstrucción Nacional, la estrategia, por lo que conoció el Congreso, busca dividir a las organizaciones a través de organismos fantasmas, creadas por el mismo Estado. Se trata, ciertamente, de nuevas formas de penetración. Salvo que esta vez la penetración ya no solo se dará a través de misiones religiosas de toda índole, sino por medio de organizaciones supuestamente indígenas. Allí está “Ecuador Ayllu” organización, que según las denuncias, ha sido impulsada y financiada por el propio gobierno de la Reconstrucción para dividir a las comunidades. Allí está también la propuesta para crear una Subsecretaría de Asuntos Indígenas en el ministerio de Bienestar Social, respaldada por organismos internacionales. Ambos son ejemplos de lo dicho: el Estado da “sus” respuestas a este problema, desconociendo los intereses y la participación que deben tener los pueblos indígenas.

Principales resoluciones

Palma africana

- Rechazar la entrada de las empresas de palma africana a las regiones de Loreto, Limoncocha, Panayacu, Napo este uno y dos;
- Estas tierras no pueden ser consideradas como baldías, puesto que allí viven comunidades indígenas y colonos;
- Rechazan los proyectos de palma africana por constituir una amenaza al pueblo indio de la región amazónica, y una amenaza a la ecología, fauna y flora de la región.

Educación bilingüe

- Se aprobó el programa de educación bilingüe elaborado por la CONACNIE y CONFENIAE;
- Exigir al gobierno el rompimiento del convenio entre el ministerio de Educación y la Universidad Católica;
- Presentar este proyecto alternativo de educación bilingüe al Congreso Nacional para su aprobación y ejecución;
- Dar mayor participación a los profesores indígenas en el programa de educación bilingüe;

Tenencia de tierras

- Que se agilite la adjudicación y legalización de tierras a través de títulos globales en favor de todas las organizaciones;
- Exigir que las jefaturas zonales del IERAC cumplan los convenios realizados con las organizaciones;
- Que la CONFENIAE logre del gobierno nacional el reconocimiento de que en la amazonía ya no existen tierras baldías, y que éstas se encuentran ocupadas por comunidades;
- Que la CONFENIAE impida las concesiones del Estado a las compañías transnacionales; y
- Que se prohíba las negociaciones y ventas de tierras de las comunidades.

La palma africana y el problema de las tierras

Uno de los problemas que suscita hoy quizá la mayor preocupación de los pueblos indígenas de la amazonía es la propuesta de proyectos inmensos (400.000 has.) de cultivo de palma africana que significaría el despojo de las tierras en las que viven las comunidades. Este proyecto fue elaborado por el anterior gobierno a pedido de las empresas palmiticultoras. No se trata, pues, simplemente del proyecto de un gobierno que concluyó, sino del interés de poderosos capitales nacionales e internacionales, que

como tal se vuelve más permanente. Este problema, sin embargo, está unido con el de la tenencia de la tierra. Y es que para los pueblos indígenas el problema de tierras no queda resuelto cuando el IERAC entrega el título de propiedad a las comunidades. Aquí la Ley no tiene el estatus de un acuerdo, de un derecho ya reconocido. Por el contrario, en este Congreso se denunciaron la serie de incumplimientos de los convenios suscritos entre el IERAC y las comunidades, incumplimientos que vuelve incierta la propiedad de las tierras, aún cuando haya sido entregado el título.



“No soy un diputado folklórico”

Manuel Naula



“Quiero dar las gracias a la Izquierda Democrática, que ha dado la oportunidad de que participe un indígena, con previa autorización del mismo pueblo que me eligió”.

Por Vicente Olmedo, redactor político de HOY

Luce su vestimenta original de indígena. Habla español con acento quichua, y afirma que se siente orgulloso de su origen. Estamos hablando del primer diputado indígena, que ha llegado hasta el recinto legislativo con la indumentaria nativa y el idioma quichua. Su nombre: Manuel Naula, afiliado a la Izquierda Democrática.

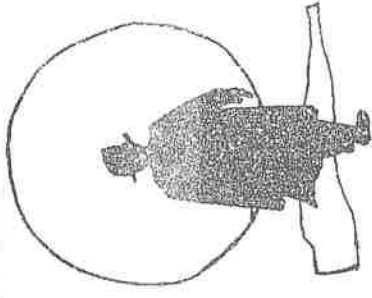
Nos acercamos a él, mientras se desarrolla una sesión del Congreso. Está rodeado de sus compañeros, los diputados Andrés Vallejo y Jorge Zavala.

“Quiero dar las gracias a la Izquierda Democrática que ha dado la oportunidad de que participe un indígena, con previa autorización del mismo pueblo que me eligió. También quiero agradecerle que yo no soy un diputado folklórico, como alguien ha ex-

presado”, dice el diputado Naula, mientras se acomoda “el poncho” para iniciar la entrevista.

Naula es un representante, en el Congreso, de la población indígena ecuatoriana que continúa siendo marginada del desarrollo nacional. Por ello su presencia en una “curul” reviste una gran importancia. “He venido para registrar, no para vagar, como he visto en los pocos días que estoy participando. Lamento y me siento indignado por el procedimiento del bloque gubernista, por todo lo que vienen haciendo. Ellos están dejando sin la asistencia reglamentaria al Congreso, y plantean miles de puntos de orden; eso nos perjudica para que nosotros hallemos un trabajo positivo y que beneficie a mi clase y al pueblo ecuatoriano”.

¿Cuáles considera Ud. que serían las principales reivindicaciones que necesitan los indígenas, de manera urgente. ¿Y cómo





sería una conquista fundamental en la que está empeñado para que sea aprobado aquí en el Congreso?

Nosotros venimos luchando más

de quinientos años y hoy hemos conseguido que el pueblo indígena tenga una voz. Deseo llenar el vacío que habido. No hay quien hable de los proyectos, de la organización, de mala educación rural. En este aspecto nos interesa la educación bilingüe para mejorar el nivel cultural. Mi presencia acá es para hacer alguna obra muy significativa para el pueblo marginado del país.

¿Considera que el gobierno actual atenderá las demandas del sector indígena y rural?

No solamente creo, tengo fe. Yo trato de dialogar con las máximas autoridades de la cúpula del poder ejecutivo para que se cumpla el ofrecimiento del Pan, Techo y Empleo, y estoy pendiente para que en alguna manera adopten algún mecanismo o estrategia

“He venido para legislar, no para vagar, como he visto en los pocos días que estoy participando”, dijo el legislador Naula

para que este ofrecimiento llegue a las comunidades indígenas del país.

En realidad, usted señalaba “no soy un diputado folklórico”, pero de alguna manera algunos diputados han querido incomodarlo, especialmente, cuanto interviente en el Congreso en idioma quichua

¿Cómo ve esta clase de actitudes?

Sumamente superada esta actitud. Inclusive, cuando yo intervine la primera vez, un indigenista, debo decir que se trata del arquitecto Sixto Durán, lanzó la aprobación del quichua. Hoy tengo bastante aceptación. Nosotros más de un millón ochocientos mil indígenas somos quichua-hablantes, aunque, lingüísticamente hablando, existen variantes de modismos; pero estamos en un proceso de entender a todos los quichua-hablantes del país.

En esta parte de la entrevista el honorable Naula emitió un mensaje en quichua a sus “hermanos de raza”, en el que manifestó que está laborando en una forma preocupada, porque en las elecciones del 29 de enero le envió el pueblo indígena al Congreso para que realice una obra significativa. “Estoy pidiendo apoyo del pueblo ecuatoriano, del pueblo indígena, para que ellos envíen por escrito cualquier problema que tengan. Hago este llamado porque este sentido político no ha llegado hasta las comunidades indígenas”, sostiene.

Por último, ¿Cómo se han portado, en lo personal, sus colegas parlamentarios?

En cuanto a los honorables, yo los repeto mucho, ellos me han respetado. Ellos tienen interés de conocer sobre la cosmovisión indígena de todas las comunidades y estoy asesorando a todos los honorables sin discriminación de cualquier partido político.

-Esta es una breve semblanza del pensamiento de Manuel Naula, de 38 años de edad, nacido en la comunidad el Troje (provincia de Chimborazo); vive actualmente en la orilla de la Laguna de Colta; es egresado de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, “porque los indígenas necesitan de abogados que les defiendan”; y, como queda dicho, es diputado de la República, desde donde se propone continuar luchando por la clase indígena, a la que se pertenece...



Actividad del IESS en favor del campesino es apreciable

M 22-VIII

La actividad cumplida por el IESS para hacer realidad la concesión de sus beneficios en favor de los habitantes del campo, se aprecia al considerar que entre 1981 y julio de 1984, la población campesina cotizantes se ha duplicado al pasar de 20.840 a 55.643 cotizantes, pertenecientes éstos últimos a 748 organizaciones campesinas, y el número de beneficiarios se ha incrementado significativamente en 170.809 personas, para alcanzar en junio de 1984 una cobertura de 282.331 campesinos.

Esto ha sido posible gracias a la participación decidida y permanente de los miembros de las organizaciones beneficiarias, cuyo aporte consiste fundamentalmente en la entrega de locales provisionales para el funcionamiento de los dispensarios, en la donación de terrenos y materiales requeridos para la construcción de las unidades

Para el efecto, entre 1981 y 1984 se han construido y puesto en ejecución 173 nuevos dispensarios médicos, localizados en las diferentes provincias del país, destinados a brindar atención a la población campesina de 485 nuevas organizaciones incorporadas en el transcurso del período analizado.

MAG instala vivero en Nabón para producir 40 mil plantas este año

M 24-IX

El Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), informó que en predios del Colegio Agropecuario de la parroquia Nabón empezó a construir un vivero para la producción de plantas forestales en el presente año esperando sembrar 30.000 de ellas en una superficie equivalente a 30 hectáreas.

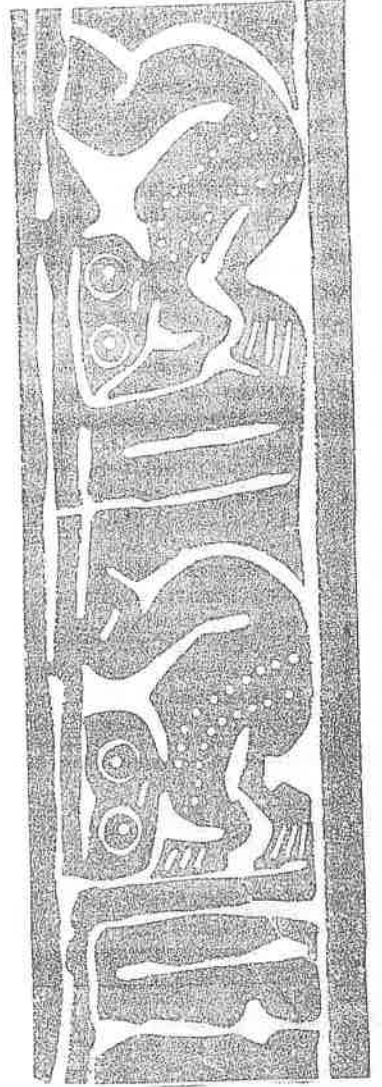
El director provincial agropecuario, Ing. Rodrigo Dávila, manifestó que el Portafolio tiene previsto además ejecutar en Nabón un proyecto agroforestal que incluirá la plantación de ejemplares de especies frutales como ca-

putí, pino y eucalipto estando previsto para 1985 ampliar la producción a 60.000 ejemplares de estas especies forestales y otras, cantidad con la cual se podrá aumentar el área sembrada de bosques en una jurisdicción como la mencionada que pasa por ser hoy la más erosionada del

Azuay como consecuencia de la destrucción de los recursos naturales renovables y no renovables, o sea vegetación y tierra, respectivamente. Las medidas necesarias para enfrentar tan destructivo fenómeno ocasionado por una irremediable acción depredadora del hombre, aguarda la población asentada en esos lugares deberá ser trasladada a otros sitios del Azuay para su supervivencia.

La formación de bosques, la apertura de canales de riego, la formación de embalses de agua en las alturas y la capacidad en el manejo de suelos constituyen la estrategia para contener la erosión y el avance del desierto en las tres parroquias.

Tanto esa parroquia, como Cochapata y Las Nieves, ubicada todas en



Hay irregularidades en caso de tierras del doctor Medina

C 23-XI

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, IERAC, está trabajando para solucionar el problema presentado en las playas de Yanayacu, provincia de Imbabura y evitar hechos de violencia provocados por las partes interesadas, dijo el Director Ejecutivo de la entidad, Rafael Pérez Reyna.

Al explicar los antecedentes de este problema, Pérez Reyna señaló que el IERAC, afectó al Banco de Pichincha, las tierras de Yanayacu; al entablarse el juicio correspondiente; el Banco pierde el juicio y el IERAC por su parte, tenía que pagar con bonos a favor del Banco, en referencia.

Posteriormente, dijo, la administración anterior del IERAC, se presta para legalizar, una compra-venta entre el Banco de Pichincha y el asesor jurídico del mismo, doctor Gustavo Medina López, y otras personas, lo que ocasiona los reclamos de los presuntos precaristas, familia Ruales y seis familias más.

Posteriormente el problema pasa al Tribunal de Apelaciones, el cual dicta sentencia declarando a las playas de Yanayacu, como zona inafectable, no obstante el mismo Tribunal cambia el contenido de la sentencia y lo convierte en expropiable.

Como consecuencia de esto, el Tribunal de Garantías Constitucionales; excita que se inicie la acción penal correspondiente sobre este problema, y efectivamente el doctor Durán Díaz, Ministro Fiscal, se hace cargo del problema y señala que se ha adoptado una extraña fórmula de legitimar una compra-venta privada entre el Banco del Pichincha y el doctor Medina López", manifestó el Director Ejecutivo del IERAC.

De otra parte, anotó que en su dictamen fiscal, Durán Díaz, observa durante la actitud del Instituto, sin embargo, no observa el prevaricato que cometió el Tribunal de Apelaciones que cambió la sentencia.

Asimismo señaló que existe otro documento, fechado el 2 de agosto de 1984, en el cual el doctor Medina López, vende ante el doctor Ulpiano Gaybor Mora, el 50 por cien-

to de sus acciones en esta sociedad, "es decir, vende acciones sobre un terreno con litis pendiente", señaló el funcionario.

Frente a la complejidad del problema, el director ejecutivo del IERAC, afirmó que esta institución se encuentra estudiando todo este asunto legal. Lo que más me preocupa, dijo, es que este conflicto tiene matiz penal y un claro enfoque que demuestra que se han roto los procedimientos y se ha roto la ley.

Por otra parte, destacó que no permitirá que la política entre al IERAC, al señalar que si el caso lo amerita se llevará al campo penal y civil, y en el cumplimiento de las leyes agrarias, de acuerdo a la implicación de este problema.

Finalmente, explicó que ha realizado una serie de visitas a la zona del conflicto, con lo cual se pretende eliminar a la política de este caso, para permitir que se solucione este problema de acuerdo a las Leyes Agrarias vigentes en el país.

El representante de los campesinos, Nelson Ruales, rechazó que se les califique como invasores de estos predios, quitándoseles el derecho que tienen sobre la tierra.

Señaló, que de acuerdo a su criterio, lo más grave fue que el defensor del Banco del Pichincha, doctor Gustavo Medina López, con una falta de ética profesional, firmó documentos que le permiten quedarse con las tierras que fueren de su cliente, en perjuicio de los auténticos campesinos.

Finalmente, anotó que los campesinos esperan que la actual administración del IERAC, corrija los procedimientos viciosos en el tratamiento de este problema y que han sido comprobados mediante dictamen del Ministro Fiscal General de la Nación y que han dado lugar a que el Tribunal de Garantías Constitucionales, emita su informe en el sentido de que se inicie el enjuiciamiento penal de los implicados en las irregularidades.

H 20-XI

Cecim y Foderuma firmaron convenio

El banco Central y el Comité ecuatoriano de cooperación con la Cim, Cecim, firmaron un convenio para ejecutar un proyecto de tecnología apropiada que beneficie, especialmente, a las mujeres de las comunidades campesinas marginales del país. Así, dice un boletín de prensa del Cecim, las campesinas obtendrán capacitación técnica, agropecuaria y, sobre todo, fuentes adicionales que les permitan mejorar sus ingresos y el de sus familias.

De acuerdo con los términos del convenio, el Cecim proporcionará los técnicos que necesite el proyecto, organizará los programas de capacitación, elaborará los cronogramas de los cursos de capacitación, proveerá del material adecuado para el desarrollo de los programas de capacitación y asistencia técnica, y administrará y dirigirá la asistencia téc-

nica y los cursos de capacitación.

Por su parte, al banco Central con Foderuma le corresponde financiar los proyectos parcial y totalmente, según se estipule en los convenios específicos, y cumplir con las funciones de fiscalización y evaluación de proyectos a través del personal que delegue para el efecto.

El proyecto de tecnología apropiada para la mujer campesina fue creado y estructurado por la Comisión interamericana de mujeres, Cim, y su objetivo fundamental fue el de recuperar las tecnologías ya existentes y adaptar o introducir nuevas con el fin de mejorar los procesos productivos en los que interviene la mujer rural.

El tiempo de duración del convenio será de dos años y podrá prorrogarse si lo desearan las partes, por un período similar.



LA DESTRUCCION DEL MEDIO AMBIENTE

M 5-XI

Provenientes de diferentes sectores del país se escuchan cada día con mayor desesperación las voces de organismos y personas que llaman a la reflexión sobre la destrucción acelerada del medio ambiente. No existen, salvo casos que son una excepción, planes concretos y coherentes tendientes a preservar el delicado equilibrio natural y, cuando existen, carecen de fuentes de financiamiento así como de mecanismos a través de los cuales pueda llevarse a la práctica. Como consecuencia peligra el futuro que será menos llevadero y más difícil que el presente que es el momento en el cual deben hacerse las tareas dentro de una prioridad lógica.

La deforestación es un mal que aqueja a muchos países americanos que carecen de las leyes apropiadas como para preservar esta riqueza natural la misma que se la concibe, desgraciadamente, solo en su aspecto económico pero no en cuanto elemento necesario para la vida. Cuando existen leyes al respecto, éstas son blandas y demasiado generales. Incluso en esos casos poco es lo que se hace para aplicarlas y como consecuencia la riqueza forestal es concebida como un campo de nadie. Grandes empresas, especialmente transnacionales, destruyen la vegetación sin ningún control apropiado ni preocuparse por reponer el daño causado.

El trabajo que realizan instituciones como Natura, es una labor aislada, se hace a base de sacrificio y buena voluntad, pero no encuentra el eco apropiado en las esferas gubernamentales. Varias provincias han deforestado en forma criminal y las consecuencias ambientales se hacen ya presentes con sus desastrosos efectos. Zonas como las de Loja, El Oro y Azuay consideradas como estratégicas para detener el avance del desierto del Sur no están sometidas al manejo especial que la situación demanda. Reservas naturales de las ciudades, no existen y así por el estilo el panorama se vuelve tremendamente peligroso, no solamente para el futuro sino para el mismo presente.

En el caso del Azuay, salvo intentos aislados de algunas instituciones y organismos, se carece de una política adecuada al respecto y la deforestación avanza a un ritmo acelerado. Si a ello se suma la contaminación de los ríos por parte de empresas industriales que contra toda norma arrojan desechos a las aguas, nos encontramos ante una situación de gran riesgo. Los organismos seccionales, en ausencia de una política a nivel nacional, están llamados a tomar con la urgencia que el caso requiere medidas conducentes a frenar este mal y en sus respectivas áreas actuar con decisión antes de que sea demasiado tarde.



Televisora local

M 12-X
difundirá hoy filme

sobre medio ambiente

La película "... Y Mañana" que sensibiliza al público sobre la necesidad de la educación para la preservación del medio ambiente contra los peligros permanentes que lo acechan y la conservación de los suelos será proyectada hoy desde las 19h30 a las 20h00 en el canal 2 de Televisión de esta ciudad.

La conservación de los suelos es un imperativo de nuestro tiempo porque se trata de un recurso no renovable cuya destrucción, sobre todo, de la cobertura vegetal y la capa de humus, pone en riesgo la supervivencia del ser humano y de otros seres animados pues se trata de un valioso elemento que posibilita la producción de alimentos, de árboles y la vida en todas sus manifestaciones.

La exhibición del filme que se refiere a un tema de constante actuali-

dad y preocupación y es de propiedad de la Fundación Natura se ha hecho posible con la espontánea colaboración del canal universitario así como la cooperación de la Unidad de Manejo de la Cuenca del Paute (Umacpa).

Es de esperar que el mismo medio de comunicación de masas de Cuenca llegue en adelante al público con la proyección de nuevas producciones filmicas que tratan sobre la preservación de la naturaleza, tan amenazada hoy por la acción depredadora del hombre. Se tiene conocimiento que la película "Madre Tierra", filmada por organizaciones alemanas en territorio ecuatoriano con la cooperación del Ministerio de Agricultura y Ganadería sería otra de las obras que podría llegar a la teleaudiencia azuaya una vez que ha sido presentada en varias localidades campesinas del país.



Defensa Civil trató M 14-XI sobre quema de bosques

Con carácter de urgente los miembros de la Junta de Defensa Civil Provincial mantuvieron en la mañana de ayer una sesión de trabajo destinada a buscar soluciones a la quema de bosques y pajonales, especialmente producidos por las comunidades rurales, motivados por la creencia de que se trata de un mecanismo para alcanzar precipitaciones lluviosas.

No hay tal cosa: al contrario, los efectos son desastrosos, pues a falta de vegetación, la humedad no se retiene, tornando por a poco estéril el sector que ha sido sometido al fuego.

Calculan que alrededor de

10.000 hectáreas podrían haber perdido su vegetación a causa de la quema indiscriminada de bosques o matorrales. Entre las zonas más afectadas por el flagelo puede nombrarse a Jima, Paute, Sigsig, El Cajas, Saucay.

La Junta Provincial de Defensa Civil acude a las autoridades, particularmente al Gobernador del Azuay, a fin de que implemente los mecanismos idóneos para prevenir y evitar estos procedimientos totalmente errados.

También llama a la conciencia ciudadana con el propósito de preservar el delicado equilibrio permanentemente amenazado.

Irracional deforestación debe ser detenida: Natura

C. 26-XI

En el Ecuador debe darse una especial prioridad a las acciones que tiendan a detener la irracional deforestación y a las que promuevan y logren una amplia y permanente forestación, asegura Fundación Natura a tiempo de recordar que la forestación debe constituir una real y efectiva actividad prioritaria como ha sido reconocido por todos los sectores y por el Plan Nacional de Desarrollo.

Colectivamente, por una parte, el hombre utiliza en forma irracional los recursos naturales renovables y no renovables para sobrevivir dentro de un sistema de producción internacional en el que el Ecuador desempeña el papel de proveedor de materias primas, generalmente en estado natural, temidas del medio. Y, por otra, está destruyendo la naturaleza, sin cesar, al utilizar tecnologías de producción industrial y paraindustrial no calificadas que en otros países son consideradas obsoletas dentro de criterios ecológicos.

Individualmente, su actitud es hostil a la naturaleza, porque no cuenta con una clara conciencia de la trascendencia y la importancia de ella. En consecuencia, no hace nada por evitar que su actuación personal en relación con la naturaleza vaya en detrimento de ésta en cualquiera de las situaciones en que se encuentra. Ni tampoco hace nada por lograr que, en los juegos de decisiones sociales de los respectivos grupos a los que pertenece, se tome en cuenta a la naturaleza para protegerla o utilizarla sin destruirla.

En el caso de los recursos forestales, Natura ha sugerido la aplicación de medidas tendientes a concientizar a la población sobre la explotación adecuada y la conveniencia para el país que significa la protección de esos recursos.



País no ha delimitado su patrimonio forestal

C. 7. 211-34

El país no ha delimitado su patrimonio forestal, esto y la falta de una política crediticia apropiada, limitan la expansión de la industria maderera nacional que ha empezado a ganar el mercado mundial.

Al emitir esas afirmaciones el Gerente de "Endesa", Manuel Durini Terán, reveló que el principal mercado para la madera ecuatoriana está constituido por los países del Pacto Andino, sin embargo el haberse limitado el mercado venezolano que absorbió el 50 por ciento de ese mercado, ahora los principales compradores son Estados Unidos, Canadá, Isles del Caribe, donde se compete con proveedores asiáticos, indonesios, malayos, taiwaneses y filipinos.

Sólo "Endesa" —dijo— exporta aproximadamente un promedio de 500 y 700 metros cúbicos mensuales, lo que significa un ingreso en divisas por 1.5 millones de dólares anuales, dependiendo del tipo y calidad del tablero.

Agregó que las exportaciones madereras del país podían duplicarse en los próximos cinco años, si es que existiera un ordenamiento racional por parte del Ministerio de Agricultura para que las empresas puedan extraer materia prima en forma ordenada con la contrapartida de que la empresa explotadora, a su vez, garantice la implementación de un plan de reforestación, de tal manera que no sólo compense la extracción sino que incremente el patrimonio forestal.

El mayor problema en este campo —señaló Durini— es que el Ministerio de Agricultura no ha cumplido con la ley de 1961, en lo que se refiere a la delimitación del patrimonio forestal. Ya han pasado tres años y aún no se cuenta con ese elemento indispensable.

Agregó que el otro problema fundamental es la falta de política crediticia adecuada para el sector. Por la índole de la industria —dijo— se requieren préstamos a plazos e intereses racionales. Es absurdo que el plazo máximo para la industria maderera sea de 10 años, cuando la rotación o la cosecha se da en un plazo no menor de 20 años.

Dentro de ese marco planeó la necesidad de créditos con plazos de 20 ó 30 años, con intereses bajos. Si no se adopta esta política crediticia —manifestó— el país no podrá forestar en términos masivos, porque el bosque que tiene que ser concebido en bloques grandes de 2.000 ó 3.000 hectáreas como espacio mínimo ya que, caso contrario, no es rentable.

Refiriéndose a su empresa aseguró que ya sembró 2.500 hectáreas de bosques, estableciendo una tasa de 500 hectáreas anuales y un plan global de 10 mil hectáreas, con lo que se garantizaría materia prima para el futuro.



Importante documento de la Comisión Mundial para el medio ambiente y desarrollo

Es. 13-XI

Por: Guillermo Vallejo V.

(del Foro del Desarrollo al que usted está suscrito y del cual yo he sido Fundador y Jefe de Redacción. Cuando dejé el cargo, a fines del año pasado, decidí conservar los nombres de los periodistas que estaban interesados en las actividades comunitarias".

La documentación adjunta, señala, tiene por objeto complementar la información que usted ya ha recibido por cable. A medida que los trabajos de la Comisión avancen, enviaremos algunas notas y comunicaciones de prensa. Sus comentarios, impresiones e ideas nos interesan, por lo tanto no vacile en hacerlos. La Comisión tiene como meta, dentro de lo posible, una amplia apertura hacia la presente comunitaria con el fin de que ésta participe en sus trabajos y actividades. Concluyó el señor Peter B. Stone.

Además, adjunta un comunicado de prensa y una nota informativa de la reunión inaugural de la Comisión.

El Director de Información Mister Peter B. Stone, dice al periodista Guillermo Vallejo: "Hemos obtenido su nombre a través

SEMINARIO-TALLER PARA ANALIZAR GUÍAS

DIDÁCTICAS DE EDUCACIÓN AMBIENTAL

Ep. 3 XI

Un seminario-taller para analizar las guías didácticas para la educación ambiental en el Ecuador, en el nivel primario, se realizó los días cinco y seis de noviembre en Quito.

Participaron 36 profesores de nivel primario de 19 provincias del país, con la coordinación de funcionarios de la Fundación Natura y del Ministerio de Educación Pública.

Las guías forman parte de un conjunto considerable de actividades de educación ambiental que la Fundación Natura viene desarrollando en virtud de un acuerdo suscrito con el Ministerio de Educación Pública, cuyo propósito es realizar esfuerzos por una institucionalización expresa de la educación ambiental en el sistema educativo escolarizado del Ecuador.

La iniciativa de este trabajo y otros relacionados con la educación ambiental ha surgido de la Fundación Natura, una organización privada ecuatoriana, sin fines de lucro, cuyo propósito fundamental

es la defensa de la naturaleza y la preservación de los bienes naturales. Se ha estimado que una adecuada educación sobre el medio ambiente redundará en beneficio de la creación de una conciencia nacional en favor de la protección de nuestro entorno natural; pero, que ello tendrá lugar en la medida en que ese nivel de conciencia se haya despertado primeramente en el cuerpo docente del país.

La guía didáctica pretende ayudar en algo esta responsabilidad.

Del análisis que efectuarán profesores y expertos se realizarán las modificaciones que fueron necesarias antes de efectuar una versión final que pueda llegar a todos los establecimientos primarios del país.

Las guías didácticas no son otra cosa que un camino para llevar al terreno de la práctica el conocimiento teórico y práctico para permitir una mayor comprensión de los fenómenos naturales y los problemas ambientales y favorecer la conducción correcta de las actividades

humanas con una base científica. Natura ha juzgado que en este proceso educativo, el papel del profesor es esencial e irremplazable, ya que es el guía y el orientador de las percepciones que las nuevas generaciones van desarrollando en torno de la naturaleza. Y es dentro de este criterio que se han elaborado estas guías de educación ambiental para el nivel primario.

La Fundación, por intermedio del Proyecto EDU-NAT II (Educación para la Naturaleza, ha elaborado 42 guías didácticas sobre siete unidades básicas que constan en el programa oficial de estudios, a saber: El Aire, el agua, el suelo,

las plantas, los animales, el hombre y la energía. En cada una de estas unidades se han desarrollado los contenidos correspondientes para cada uno de los seis grados.

El seminario-taller se realizó en el salón de actos del Instituto Normal Superior N° 1 "Jaime Roldós Aguilera" y tuvo una duración de 16 horas, distribuidas en dos jornadas diarias.

Durante el desarrollo del evento, los profesores participantes intervinieron activamente en las discusiones y emitirán sin reservas sus opiniones, críticas, observaciones y sugerencias.

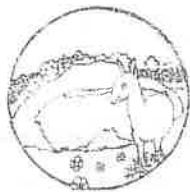
Serán forestadas 50 hectáreas en Silván M 307 y 30 en Chaullabamba

El Ministerio de Agricultura y Ganadería anunció que en el sector de Chaullabamba procederá a la forestación de 30 hectáreas de suelos de pendiente pronunciada con la participación de conscriptos de uno de los cuarteles acantonados en la plaza de Cuenca.

La siembra se efectuará por el sistema de convenio en el cual el Portafolio aportará las plantas, en este caso, eucaliptos, el propietario pondrá la tierra en tanto que el ejército brindará la oportunidad para que los ciudadanos que cumplen con el servicio militar y provienen del campo se empeñen en la actividad agropecuaria cuando culminen el período de conscripción.

La dirección provincial del Ministerio de Agricultura dio a conocer asimismo que serán también forestadas con pinos unas 50 hectáreas de los páramos de Silván, ubicados dentro del nudo del Portete y célebres por sus bajas temperaturas y fuertes tempestades de viento.

El áspero clima de ese paraje azuayo que en el pasado cobró muchas vidas humanas entre los viajeros que iban o venían de Loja se debe en buena parte a la ausencia de bosques que actuando como cortinas rompevientos morigeran la temperatura.



MAG pondrá énfasis en producción

agropecuaria y forestación en Azuay

M 15 IX



Ing. Rodrigo Dávila, nuevo director agropecuario del Azuay

El nuevo director agropecuario del Azuay, Ing. Rodrigo Dávila Salto, dio a conocer que en su gestión al frente de la delegación del Ministerio de Agricultura pondrá énfasis en el fomento de la producción agropecuaria para abastecer las necesidades de la provincia y exportar los excedentes así como coordinar acciones con visitas a una forestación masiva, principalmente en los suelos afectados por la erosión.

En razón de que el sector agropecuario de la jurisdicción tiene una pobre infraestructura en materia de riego que dificulta todo esfuerzo por lograr una mejora de la producción de alimentos el funcionario indicó que propiciará una reunión de personeros y técnicos de las instituciones públicas vinculadas con este renglón económico, o sea el Centro de Reconversión Económica, el INERHI, el INIAP para intercambiar ideas y puntos de vista sobre la

mejor forma de optimizar los recursos disponibles a fin de llevar adelante proyectos de riego que una vez terminados permitirán incorporar a la producción zonas con vocación agropecuaria.

Incremento de la producción

El Ministerio de Agricultura, dijo el Ing. Dávila, se propone volcar sus esfuerzos con miras a procurar el incremento de los cultivos agrícolas y la ganadería mediante la prestación de asistencia técnica a los agricultores, la concesión de crédito ágil a través del Banco de Fomento, la ampliación de los servicios de mecanización agrícola, la celebración de convenios con productores particulares para la multiplicación de semillas mejoradas y la incorporación de las comunidades y cooperativas campesinas al proceso productivo de tal forma que no sólo trabajen para fines de autoconsumo sino también para exportar, es decir que se conviertan en protagonistas del desarrollo.

Política crediticia

En la política crediticia del Banco de Fomento, agregó, habrá un vuelco, un cambio de estrategia que consistirá en la promoción de créditos en el medio rural,

práctica que redundará en un evidente estímulo al productor del agro que hasta hoy no ha recibido el apoyo adecuado no obstante el trascendental papel que cumple como sustentador de la sociedad.

El nuevo director agropecuario del Azuay manifestó que el Ministerio de Agricultura con miras a propiciar el aumento de la producción suscribirá convenios con agricultores particulares para la multiplicación de cultivos agrícolas de consumo popular como tubérculos, leguminosas y otros productos que la provincia se ve precisada a adquirir en otros lugares del país.

Los cultivos agrícolas que serán fomentados para la exportación y obtención de divisas incluirán en primera instancia los productos hortícolas y flores por los cuales existe buena demanda en los mercados internacionales, debiéndose agregar en una fecha futura las frutas.

Mecanización

Respecto de la mecanización de suelos expresó el funcionario que el Ministerio de Agricultura implantará la mecanización a nivel parroquial mediante la puesta a disposición de los trabajadores agrícolas de la maquinaria necesaria que será adquirida en el exte-

rior quedando a cargo de los productores la dotación de operadoras y el pago por el servicio.

En el programa de ganadería, el Ing. Rodrigo Dávila manifestó que el MAG se propone instalar silos para almacenar forrajes destinados a la alimentación del ganado en los períodos de verano, teniéndose previsto levantar esta infraestructura en zonas de notable actividad ganadera como Tarqui y San Fernando y que igualmente proyecta establecer dos centros de explotación ovina, uno con ejemplares mestizos en el área del Silván (Portete) y otro con pie de cría de raza pura en Cochapata.

Reforestación

El funcionario expresó finalmente que uno de sus principales empeños en el cargo será la coordinación de acciones para una forestación masiva en el Azuay, utilizando especies nativas como el nogal y el capuli que proporcionan madera y frutas, y especies exóticas como el pino, siendo esta operación tan necesaria cuanto que un importante sector del territorio azuayo se halla degradado por la erosión. Nabón y Cochapata, añadió, serán lugares priorizados para la formación de bosques ya que la actual degradación de sus suelos es muy grave.



Prof. Luis Humberto Sanchez R.

Hay muchos defensores del árbol, pero lamentablemente son más los deprecadores. Ya hay el alarmante dato de que el desierto avanza anualmente, especialmente en el sur del país. La explotación del petróleo en el Oriente es una amenaza para la selva, tan rica en vegetación y tan pródiga en especies animales. La exagerada explotación de los árboles madereros en Esmeraldas, amenaza a convertir a la provincia verde en un arial al andar de los años.

Alguna vez que tuvimos la suerte de permanecer quince días en El Tuyo, nos sorprendimos al observar la lluvia diaria, regularmente por las tres de la tarde, lluvia fuerte pero pasajera; quince días de permanencia, quince días de lluvia a media tarde; a poco se asomaba el sol para irrisarse en el follaje mojado. Pos-

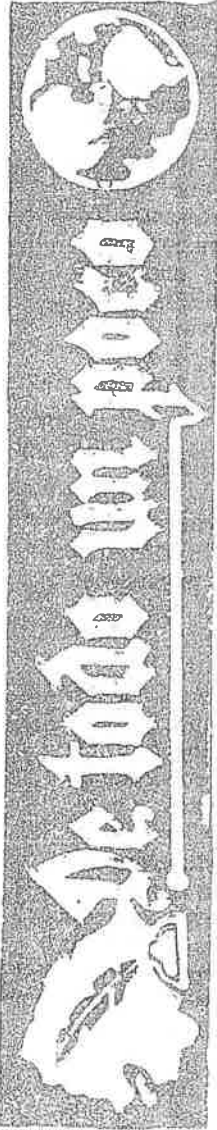
teriormente hemos buuelto a esa sonriente y progresiva ciudad; la lluvia ya no era regular ni copiosa como fue antes. Dicen que esto se debe a la tala de los árboles.

En nuestra vida de maestros fui mos devotos del árbol, y nuestra devoción nos llevó a sembrarlo por aquí y por allá gracias a nues-

tra función de inspector escolar y al apoyo del profesorado. Siempre alabamos la disposición de un ministro de educación, al pedir que cada escuela tuviera su árbol, el árbol de la escuela, decía. Alguna vez el diario capituló no El Comercio promovió un concurso para estimular la siembra de árboles. En ese tiempo tuvimos la suerte de contar en nuestra pro-

vincia con la Misión Andina; pues, esta entidad obtuvo el premio ofrecido por El Comercio.

La Misión Andina no solamente sembró árboles, sino, lo que es más, dejó el ejemplo para que el cultivo del árbol continuara. En efecto, hoy hemos visto, con el contentamiento propio del amigo del árbol que su cultivo se ha ge-



DICEN QUE LOS ARBOLLES SON LA RIQUEZA DE UN PAIS

A XI

neralizado. Frente parece que se va a conquistar el desierto de Falmira; hay una siembra admirable de pinos, "que muestra en esperanza el fruto eterno", como dice Fray Luis de León en su celebrada oda.

Nunca fuimos devotos del gobierno de Guillermo Rodríguez Lara; siempre dijimos nuestras verdades de crítica a su dictadura; nunca encontramos nada bueno en su gobierno. Pero como la excepción confirma la regla, recordamos con entusiasmo su realizado plan de arborización en el Chacabí. Qué obra, cuántas calles de árboles embelleciendo el camino. A la verdad que por esta obra el General Guillermo Rodríguez Lara merece el bien de la patria y el olvido de todos sus errores.

¿Tendrá seguidores tarea tan de bullo? Lo que va haciéndose por aquí y por allá despierta esperanzas.

Que caigamos en la cuenta que la despoblación arbórea aleja la lluvia, y que la ausencia de la lluvia convierte la tierra en un arial.

Habrà encuentro internacional sobre ecología

M. 261X

Los miembros de la Fundación Natura, capítulo del Azuay, realizarán en nuestra ciudad del 7 al 21 de diciembre de este año, un encuentro internacional que contará con la participación de destacados ecólogos de diversas nacionalidades. Este encuentro será dirigido a todas aquellas personas interesadas en proteger el medio ambiente, además se discutirán problemas regionales y mundiales relacionados con la ecología.

El día de hoy los integrantes de Fundación Natura en compañía de estudiantes de la Universidad de Oxford, tienen previsto visitar el bosque de Mazán para estudiar y clasificar las especies naturales de mayor importancia y observar las especies que están en peligro de extinción.

Fundación Natura en el Azuay viene cumpliendo con la tarea de concientizar a la gente, difundiendo la idea de proteger el medio ambiente para tener un mundo más armónico en donde vivir. Para cumplir esta meta cuentan con material impreso en afiches, películas, videos, relacionado con la educación ambiental.



EL PUEBLO SHUAR EXIGE SUS DERECHOS

CHICHAN N. 20

La Declaración Universal de los derechos humanos, en su artículo primero dice:

"TODOS LOS SERES HUMANOS NACEN LIBRES
E IGUALES EN DIGNIDAD Y DERECHO,
Y, DOTADOS COMO ESTAN DE RAZON Y
CONCIENCIA
DEBEN COMPORTARSE FRATERNALMENTE
LOS UNOS CON LOS OTROS".

Los Shuar, desde siempre y hasta siempre, como decía el Presidente Roldós en su último discurso, han vivido entre sí, respetando la libertad y la dignidad de cada individuo.

La libertad para el shuar es vital, es su esencia, es su vida misma. El shuar en su medio es dueño y señor de todo lo que le rodea: la selva, los ríos, las montañas, la amazonía misma, todo es de todos. El es libre porque en la selva no hay límites, no hay murallas, sólo hay vegetación espesa y tupida. Sólo hay bejucos, árboles que no permiten ver el cielo, pero asimismo hay espacios abiertos en los cuales el hombre puede extasiarse contemplando la inmensidad del infinito.

Sin embargo hay hombres y hay programas que tratan de controlar la vida del shuar, que tratan de arrinconarlo diciendo: "Hasta aquí es tuyo, el resto es del Estado, el resto es del Municipio, el resto es de tu vecino.

Pero, ¿por qué?, si aquí en la selva todo era de todos.

Así es, todo era de todos, de todos los shuar, de todos los indios, de todos los salvaies, de todos los reductores de cabezas. Así nos dicen los ecuatorianos que no nos conocen. El shuar nació libre y tiene que vivir libre.



Desde hace años inmemoriales, el Pueblo Shuar vivió ocupando el gran valle Amazónico, lo que actualmente la división política del Estado ecuatoriano ha denominado las Provincias de Zamora Chinchipe, Morona Santiago y Pastaza. La posesión ancestral permite una defensa legítima del derecho a esas tierras, amparados en la concepción jurídica: la posesión efectiva e ininterrumpida. Razón ésta que le faculta al pueblo Shuar para continuar con las luchas permanentes porque sus tierras no sean invadidas, y defenderse así del desalojo. La Federación de Centros Shuar tiene como deber fundamental velar por la tenencia de las tierras, y para ello ha creado una Comisión bajo responsabilidad específica de un Dirigente. La Comisión coordina con las Jefaturas Zonales del IERAC que se encuentran en la Región; solamente la coordinación no es una solución esperada por la Organización sino el apoyo del pueblo. En la sede de la Federación existe personal Shuar especializado en topografía y medición de tierras. El trabajo de este personal consiste en desplazarse a los Centros, a fin de realizar todos los trabajos de linderación para que el Centro adquiere la adjudicación global. Existe una total preocupación e interés por parte de los Shuar para que el Gobierno legalice en corto tiempo esas áreas. En vista de que el IERAC ha demostrado ineficacia e inoperancia, nuestra Organización ha tratado de adiestrar recursos humanos propios con financiamientos internos; este servicio, también es necesario y deseado por otras Organizaciones Indígenas y pensamos aportar con la citada experiencia. Al estar convencidos en la tarea difícil, el año de 1978 se suscribió el Convenio entre el INSTITUTO ECUATORIANO DE REFORMA AGRARIA Y COLONIZACION y la FEDERACION DE CENTROS SHUAR, el mismo que fue renovado en sus contenidos el año de 1983. En un instrumento legal que permite

el derecho a la tierra

CHICHAM N. 20 (1984)

resolver los frecuentes conflictos que se suscitan por la tenencia de tierras entre Shuar y colonos.

La preocupación de la Organización Shuar nace porque la Región Amazónica cada día más y más sigue siendo amenazada de una "fabulosa colonización" que se realiza con la colonización dirigida, semidirigida y espontánea. Nacen éstas por parte de las instituciones gubernamentales. Sin las tierras el pueblo Shuar paulatinamente se extinguiría. Al contrario, contando con este recurso natural y vital puede desarrollar diversos aspectos y programas de su cultura.

Nuestra lucha permanente es con el CREA. Este organismo, antes que propiciar programas de carácter comunal y en beneficio de los campesinos del Cañar y Azuay, ha pretendido sobrepasar sus fronteras de trabajo, a pretexto de apoyar el desarrollo de Morona Santiago, con proyectos gigantescos, y destruir el habitat del pueblo Shuar. Consecuentemente, éste, al no resistir la fuerte invasión de los colonos y de esas instituciones, se verá muy pronto destruido en todas sus estructuras sociales. Se suma a estas actividades también el INCRAE que utilizando los mismos mecanismos, aparte de destruir el ecosistema y los valores culturales shuar, hace lo mismo con otras Nacionalidades Indígenas de la Región Amazónica Ecuatoriana.

PREDESUR, con cierta preferencia adquiere reservas dedicadas a fincas experimentales; el IERAC facilita el inmediato otorgamiento legal de dichas reservas. Sus planes de cursillos son orientados a infundir criterios distorsionantes

del pueblo Shuar frente a su propia Organización. Hemos visto que PREDESUR representa una burocracia más y que a pesar de contar con grandes presupuestos estatales absolutamente nada puede hacer para que el sector fronterizo de la Provincia de Zamora Chinchipe sea mejor atendido y de éste modo haya una reafirmación de la soberanía nacional.

Los trabajos del IERAC no hacen otra cosa sino fortalecer a estos organismos nacionales permitiendo una colonización destructora, canalizada a través de tales organismos. Al IERAC le interesa que el pueblo Shuar jamás pueda legalizar sus tierras, bien mantenerlas sin garantías legales y propiciar la inmigración de colonos foráneos. Antes que significar bienestar y estabilidad para los colonos esto provoca enfrentamientos, amenazas y muertes entre los Shuar y colonos.

El INCRAE cuenta con oficinas regionales en la Provincia de Zamora Chinchipe, Morona Santiago, Pastaza y Napo. De igual manera el IERAC.

El CREA tiene oficinas regionales en todos los cantones de la Provincia de Morona Santiago.

PREDESUR posee oficinas regionales en todos los cantones de la Provincia de Zamora Chinchipe. En consecuencia encontramos que éstas entidades nacionales pretenden dividirse por zonas y colonizar la Región Amazónica en la que tienen mucho que ver los intereses de los diversos Gerentes Administradores, etc., de esas instituciones. Así quieren quitar la tierra al Pueblo Shuar.

registro civil shuar

CHICHAN Y. 20 (1984)
Nuestros nombres:

Antes de la llegada de los españoles, teníamos nuestra propia cultura y los nombres originales. Luego fueron imponiéndonos nombres de la cultura hispano-occidental.

Con ello llegamos al hecho de que nuestros nombres fueren erróneamente escritos, al igual que nuestros apellidos, por individuos que ignoraban el idioma. Crearon ciertas complicaciones.

Se debe entender que nuestro idioma, al igual que las demás lenguas europeas y americanas tiene su gramática y su respectiva fonética. Por tanto, hay que respetar nuestros nombres y su correcto modo

de escribirlos.

Por ello se originó la oficina de Registro Civil Shuar, por propia iniciativa de los Shuar y aprobado por la Dirección General, mediante oficio No. 77-0298 DIR, de fecha 29 de mayo de 1977.

Con el Decreto Supremo 1594, se consiguió la exoneración del pago de timbres fiscales que gravan tanto a los trámites previos como al acto de cedulação de los socios de la Federación Interprovincial de Centros Shuar, así como las demás comunidades indígenas de la región oriental.

El trabajo específico de la oficina de el Registro Civil Shuar es administrativo.

En nuestra oficina se realizan los siguientes trabajos:

- a. Inscripciones tardías, de los "no ciudadanos", en especial a los que viven en la zona fronteriza con el Perú.
- b. Inscripciones tardías provisionales, para los que fueron inscritos por los Tenientes Políticos antes del año 1966 y que no constan en los registros Cantonales.

c. Rectificaciones y cambios de nombres y apellidos conforme a los nombres verdaderos de nacimiento y apellidos de los padres, ahora ya inscritos y cedulados; estas rectificaciones se hacen de acuerdo a la gramática shuar, la misma que fue publicada por el Ministerio de Educación y Cultura.

d. Rectificaciones de la partida de nacimiento, después de las partidas rectificadas de los cónyuges.

e. Inscripciones tardías provisionales de la partidas de matrimonio efectuados por los Tenientes Políticos anteriores al año 1966 y no copiados en los Registros Cantonales.

f. Se redactan las providencias oficiales que luego son legalizados por los señores Jefes Provinciales de las respectivas provincias.

OFICIALIZACION DEL REGISTRO CIVIL SHUAR

Después de largos trámites en el Ministerio de Gobierno, finalmente se ha conseguido esta aprobación oficial. Actualmente los funcionarios del Registro Civil Shuar trabajan mediante contrato con el Estado y con remuneración por parte de éste. A fin de que quede totalmente normalizada la situación, se tramitan actualmente los nombramientos de dichos funcionarios.

PROYECCION DE LA JUVENTUD SHUAR

Hoy, con la constante fricción ante la sociedad nacional, los jóvenes pretendemos encumbrar nuestras aspiraciones, queremos organizarnos, formar una gran Confederación de Jóvenes Shuar, distribuidos en núcleos juveniles en cada una de las Asociaciones.

El actual avance de la cultura hispano-occidental, en posición vertiginosa, afecta contrariamente al lento avance de la juventud shuar. La actitud del joven es cada vez más decidida y aún más sólida, así tenemos medios para salvaguardar y resguardar la integridad de la organización; por tal razón nuestros campos están canalizados en:

LA EDUCACION.— Avance intelectual, de acuerdo al avance de la ciencia, en diferentes niveles de la educación: primario, secundaria, institutos, artesanal, tecnologías, universidades y otras ramas afines al desarrollo científico. Los jóvenes, concluidas académicamente sus aspiraciones, estarán siempre dispuestos a servir en sus comunidades aplicando su especialización y conocimientos. Además la educación será un medio de promoción de la juventud shuar, en el ámbito

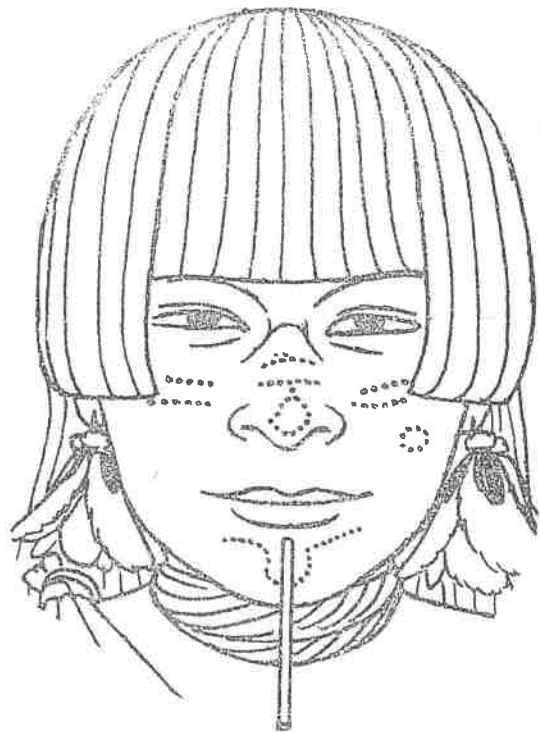
nacional e internacional.

TECNOLOGIA.— Los futuros jóvenes profesionales, serán los que darán otra tonalidad de avance en el campo de la tecnología y de la industria, un factor de cambio y de transformación del pueblo.

ECONOMIA.— El joven debe estar presente a fin de participar de la vida económica, así como organizando cooperativas ganaderas, cooperativas de consumo, de ahorro y crédito, agrícolas, la piscicultura, la industrialización de productos, etc.

ADMINISTRACION.— Un conocimiento amplio y profundo de la administración de grupos sociales y productivos, promoción humana, etc.

DEPORTE.— Representar activamente al pueblo mediante un deporte sano, perfeccionándonos cada vez más en las diversas disciplinas deportivas. Organizando campeonatos en las Asociaciones y seleccionando de éstos, lo mejor de los



deportistas en cada campo a fin de que representen dignamente a la Organización en los eventos provinciales, nacionales e internacionales.

ESPIRITUALIDAD.— El comportamiento de un joven shuar; como siempre lo ha demostrado, es manifestar su autenticidad en defensa y fomento de la espiritualidad, para que de esta forma, puedan orientarse de acuerdo a sus principios.

OTROS.— El debilitamiento de la sección femenina, es un desequilibrio muy fuerte, crisis que atravieza actualmente. Sin embargo la lucha es incesante, para alcanzar una labor conjunta y de ayuda mutua, a fin de que la mujer shuar ocupe un sitio que con dignidad le corresponde. La tarea es dura, por cuanto se trata de un problema social, pero con la Comisión de Educación y el grupo cultural estamos empeñados en llevar adelante el programa de juventud shuar.



Los 40.000 Shuar de las provincias Amazónicas fueron marginados, durante largo tiempo, por el Sistema Educativo Nacional.

Ubicados en una zona, en parte muy accidentada (Cordillera del Kutukú y del Cóndor y sus estribaciones en el valle del Upano, Zamora y Pastaza), y en parte, desconocida por el resto del país (las áreas al Este de estas cordilleras orientales sin vías de comunicación, fuera de los senderos para la cacería o los grandes ríos, frecuentemente no vadeables), unos 5.000 niños de edad escolar permanecían crónicamente sin educación.

Más tarde (a partir de 1940, en escala apreciable) se inició, por mérito de los misioneros salesianos, un servicio educativo basado en el sistema de internados, con escuelas propias monolingües castellanas y maestros no pertenecientes al grupo Shuar. Los internados llegaron al número de 10 con una población escolar máxima de 1.451 alumnos. El mismo sistema fue seguido por las misiones evangélicas, en los internados de Makum y Kánkaim, donde a partir de 1953, el Instituto Lingüístico de Verano asesoró un programa bilingüe. Evidentemente, ninguna de las dos soluciones podía decirse completa o definitiva (por no alcanzar la mayoría de los niños escolares), ni pedagógicamente ideal (por el sistema monolingüe, o bilingüe solo en los primeros grados). Cada año quedaba sin educación el 60 o/o - 65 o/o de los niños de edad escolar, y en los que frecuentaban planteles de internados, la deserción era fortísima, llegando a puntas como del 40 o/o del alumnado.

Después de 1965 fue disminuyendo el número de internados en favor de "centros de iniciación escolar" con grado preparatorio y primer grado, y, luego, pequeñas escuelas unitarias monolingües hasta un máximo de 57 en otros tantos centros shuar (36 federados y 21 de AIPSE): estaban dirigidas casi todos por profesores no bilingües o no shuar, quienes no deseaban permanecer en el lugar, no se interesaban en el idioma de sus alumnos y a la primera ocasión dejaban el puesto, para ocupar otro mejor; esto inclusive en pleno año escolar. Esto indujo a la Federación Shuar a tomar directamente cartas en el asunto.

Después de una encuesta que demostró la realidad, se organizó el Primer Curso para Teleauxiliares en las vacaciones de 1972. Con un equipo de 4 Telemaestros Bachilleres, entrenados previamente con cursos de Teleeducación (en Riobamba, Lima etc.), abrió en 30 escuelas, en las Asociaciones de Centros Shuar de Sucúa y Sevilla respectivamente.

A partir de esa fecha, el desarrollo ha sido el siguiente:

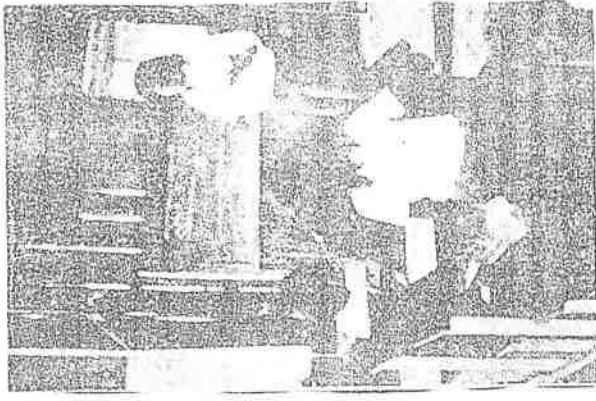
Subvención

C H I C H A M N. 20 (1984)

AÑO	ESCUELAS	MATRICULADOS	ALUMNOS RETIRADOS	PROMOVIDOS
1972-73	30	506	20 (3.9 %)	473 (97.4 %)
1973-74	74	1.441	163 (11.0 %)	1.231 (96.4 %)
1974-75	99	2.060	100 (5.0 %)	1.732 (89.0 %)
1975-76	136	2.944	290 (10.0 %)	2.349 (88.0 %)
1976-77	120	2.930	226 (7.7 %)	2.285 (77.9 %)
1977-78	125	3.078	184 (7.0 %)	2.312 (79.0 %)
1978-79	132	3.418	302 (8.8 %)	2.862 (83.7 %)
1979-80	154	3.668	277 (7.4 %)	3.157 (90.0 %)
1980-81	154	3.668	277 (7.4 %)	3.157 (90.0 %)
1981-82	163	3.876		

Una simple mirada superficial nos da cuenta del vuelco de la situación. Se ha conseguido:

1. Cobertura progresiva de casi toda el área-Shuar-Achuar (50.000 Km², 154 centros sobre 226 comunidades federadas, en 1981).
 2. Acceso a la educación garantizada por la mayoría de los alumnos.
 3. Educación llevada hasta el corazón de la comunidad shuar.
 4. Deserción reducida a la mínima expresión (entre 3.9 o/o y 11.0 o/o este último solo en caso de epidemia de Sarampión).
 5. Perseverancia de I a VI grado aumentada de 21 o/o y 63 o/o.
- La Federación Shuar consiguió en 1977 (de acuerdo con la Misión Salesiana) la Fisco-misionalización de este "Sistema de Educación Radiofónica Bicultural Shuar", a través del Decreto Supremo 1160, reglamentado luego en 1978. El Sistema, así oficializado pasó a formar parte de la Dirección de Educación de Morona Santiago,



DEPARTAMENTO DE UNIDAD PEDAGOGICA ESTRUCTURA ORGANIZATIVA.

- 1. La Unidad Pedagógica, está organizada de la siguiente manera:
- 1. 5 profesores con título de Bachilleres en Ciencias de la Educación y Cuarta y Quinta categoría.
- 2. 3 profesores de Bachilleres en Humanidades Modernas y Tercera categoría.
- 3. 1 Jefe de la Unidad con título de Bachiller en Ciencias de la Educación, en Séptima categoría.

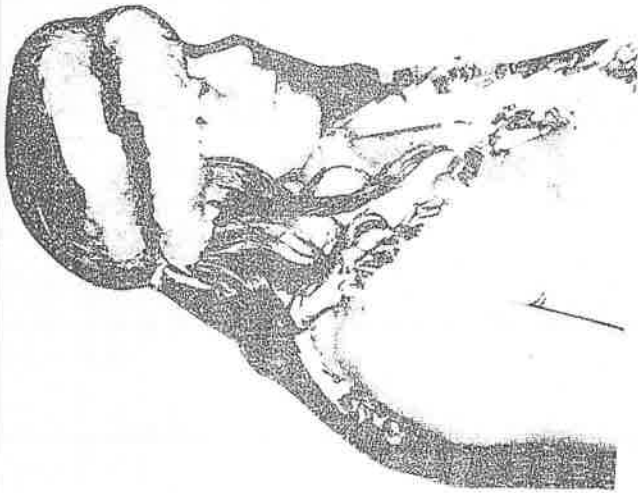
* * *

El departamento de la Unidad Pedagógica cuenta con un cuerpo colegiado, de mucha importancia y experiencia docente, igualmente capacitados Técnica y profesionalmente.

* * *

FUNCIONES DEL PERSONAL DOCENTE.

- a. Análisis y adaptación de los programas trimestrales.
- b. Elaboración de los cronogramas.
- c. Planificación y redacción de guiones.
- d. Emisión directa o gravada de las clases.
- e. Elaboración de las pruebas del rendimiento escolar.
- f. Presentación de Informes trimestrales y finales.
- g. Elaboración de Recursos didácticos.



Tanto los Telemaestros, como el jefe de la Unidad Pedagógica, colaboran en la producción y emisión de las clases en el nivel Secundario y Educación de adultos.

FUNCIONES DEL JEFE DE LA UNIDAD PEDAGOGICA.

- a. Dirección de la Unidad.
- b. Planificación institucional del programa trimestral
- c. Revisión y autorización para la emisión de clases.
- d. Elaboración trimestral y final de los informes.
- e. Revisión y corrección de los cuestionarios.
- f. Ejecución de las reuniones con el personal.
- g. Reuniones con el Consejo Técnico y ejecución de algunas comisiones.

SISTEMA DE EDUCACION RADIOFONICA BICULTURAL SHUAR

como Sección autónoma del Departamento Técnico, con Sede en Sucúa, lugar de emisión de los programas a través de "Radio Federación" (2 emisoras de 10 Kw y de 5 Kw).

En 1979 después de una profunda y larga evaluación de todo el Sistema por parte del Ministerio, la misma que demostró la bondad del trabajo y los resultados conseguidos, el Acuerdo Ministerial 638 autorizó el funcionamiento del Ciclo Básico.

A partir de esa fecha, el desarrollo ha sido el siguiente:

AÑO	BASICOS	MATRICULADOS	RETIRADOS	PROMOVIDOS
1979-80	7	140	33	107
1980-81	16	328	56	272
1981-82	24	492	41	

En 1980, también se reinició el programa de educación de adultos atendiendo un pedido gubernamental.

A partir de esta fecha, el desarrollo ha sido el siguiente:

AÑOS	ESCUELAS	MATRICULADOS	RETIRADOS	PROMOVIDOS
1980-81	121	1.142	692	450
1981-82	66	523	191	332

La Educación Radiofónica Bicultural Shuar, no es un capricho de querer volver atrás, a los tiempos del "Itip' y el Tarach' " de resucitar los tiempos pasados.

Quién habla así no conoce el Sistema; porque el pasado nunca resucita. No es tampoco estudiar sólo Shuar y no aprender el Castellano, o aprender mal, al contrario es aprender bien, más y mejor que antes.

Agroindustria se dinamiza en el Oriente

La generación de mano de obra, el ahorro de divisas, y posibilidades de iniciar exportaciones son algunas ventajas que ofrecen las palmicultoras

La agricultura del Oriente está tomando un nuevo rumbo, con perspectivas para el abastecimiento de la industrial nacional y la exportación de excedentes, gracias al desarrollo de cultivos como la palma africana.

Empresas palmicultoras han llevado la iniciativa, conjuntamente con una serie de pequeños productores, y han emprendido en la siembra de palma en un proyecto que está incorporando extensas zonas al cultivo agrícola intensivo.

Se espera abarcar una superficie de alrededor de más de 20 mil hectáreas, en el mediano plazo; las inversiones necesarias han sido volarinosas y el trabajo en plena selva amazónica ha sido difícil.

Actualmente, las plantaciones palmicultoras son polos de desarrollo de la región, particularmente las poblaciones de Shushufindi y Coca, cuyas eco-

nomías están girando en buena parte alrededor de los flujos monetarios y de trabajo que actualmente crean estas unidades productivas. Las empresas pretenden expandir su actividad en armonía con los intereses de las poblaciones nativas algunos de cuyos voceros han expresado preocupación por el avance de la agricultura moderna en tierras amazónicas.

Como se sabe, la palma africana tiene múltiples usos; desde aceite hasta jabón, pasando por cosméticos y abonos; es uno de los productos que más utilizaciones industriales puede obtenerse.

El proceso de producción comienza con la recolección de los racimos y las pepas de las palmas. Luego, esta "fruta" es llevada a una planta extractora donde es cocinada y procesada hasta obtener el aceite rojo de palma. Previamente, en el proceso se obtienen una serie de subproductos muy útiles como son el palmiste y otros desechos que sirven como abonos.

El aceite rojo es llevado a las principales fábricas de aceites, mantecas y jabones. Tradicionalmente, estas empresas han sido abastecidas por las plantaciones localizadas en el área comprendida entre Santo Domingo, Quinindé, Quevedo y Chone. Desde hace más de un año, ya empiezan a recibir aceite rojo de palma del Oriente.

Naturaleza y palma

Instituciones ecológicas han cuestionado que los cultivos de palma africana podrían destruir la vegetación y el frágil equilibrio ecológico del Oriente. Sin embargo, voceros de las empresas vinculadas al sector han expresado que un cultivo

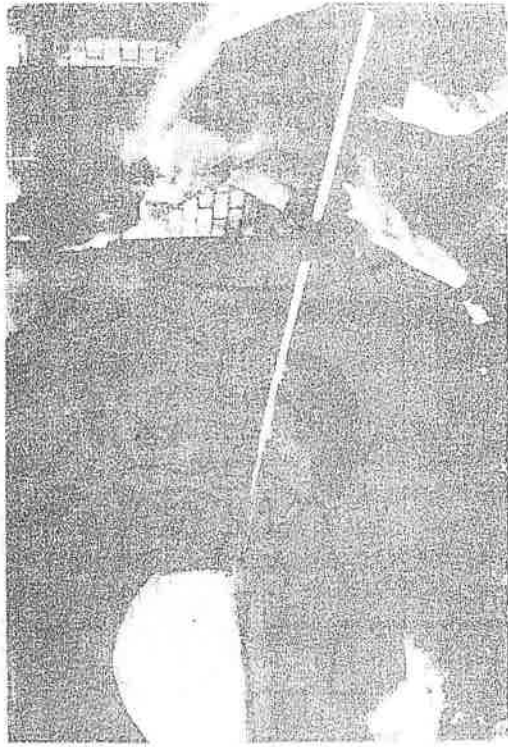
eficiente como el emprendido, protege la integridad de la selva, pues se reproducen las condiciones de la selva mediante la utilización de la "pueraria maya", que nitrogena la palma, conserva las características de la selva y evita la erosión.

Alrededor de 1.500 obreros directos están trabajando en las plantaciones palmicultoras del Oriente. En su mayor parte, son migrantes temporales de Loja, Manabí, Esmeraldas y otras provincias del país.

Pero además de todo esta cantidad de empleo directo generado, es la difusión y creación de puestos de trabajo en los diversos eslabones del circuito agroindustrial. El cultivo de la palma africana no puede ser suplantado por máquinas. El proceso de recolección tiene que ser manual, por lo que constituye una garantía como aporte a la creación de empleo.

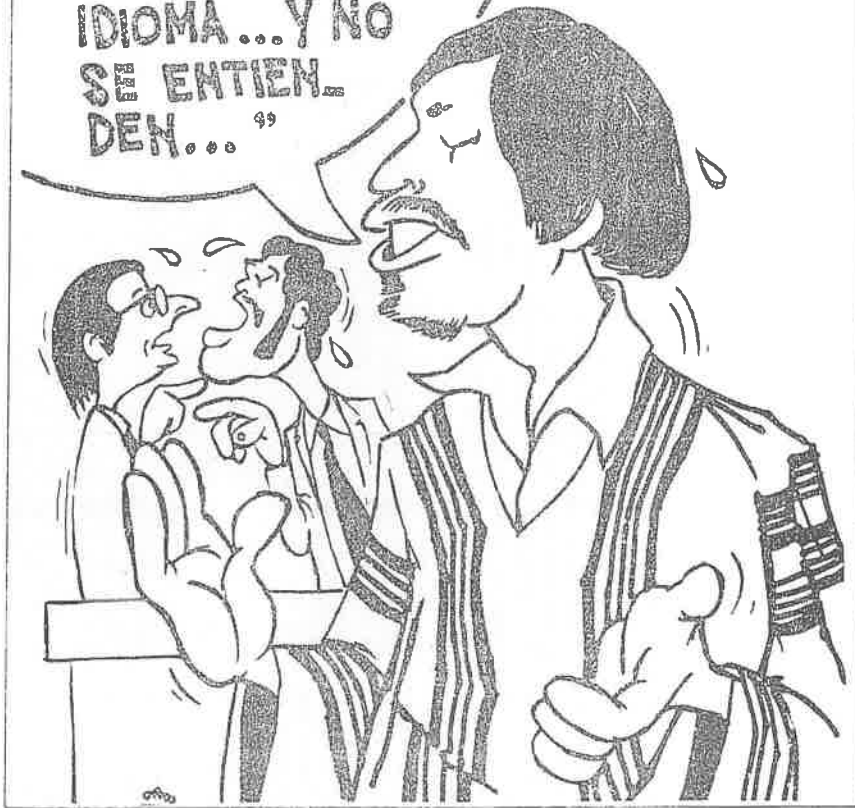
Pero además de la demanda de mano de obra, es un aporte innegable como fuente de materia prima que, de no existir en el país, tendría que ser importada, con la consiguiente merma de divisas y reserva monetaria.

Actualmente no se está exportando palma africana; sin embargo, existen buenas perspectivas para que el Ecuador se convierta en un importante exportador de aceite rojo de palma.



La planta extractora del aceite rojo de palma integra varios procesos productivos

“AQUI, LO UNICO
FOLKLORICO, ES QUE
HABLAN EL MISMO
IDIOMA... Y NO
SE ENTIEN-
DEN...”



LAS TRADICIONES DE ZULETA

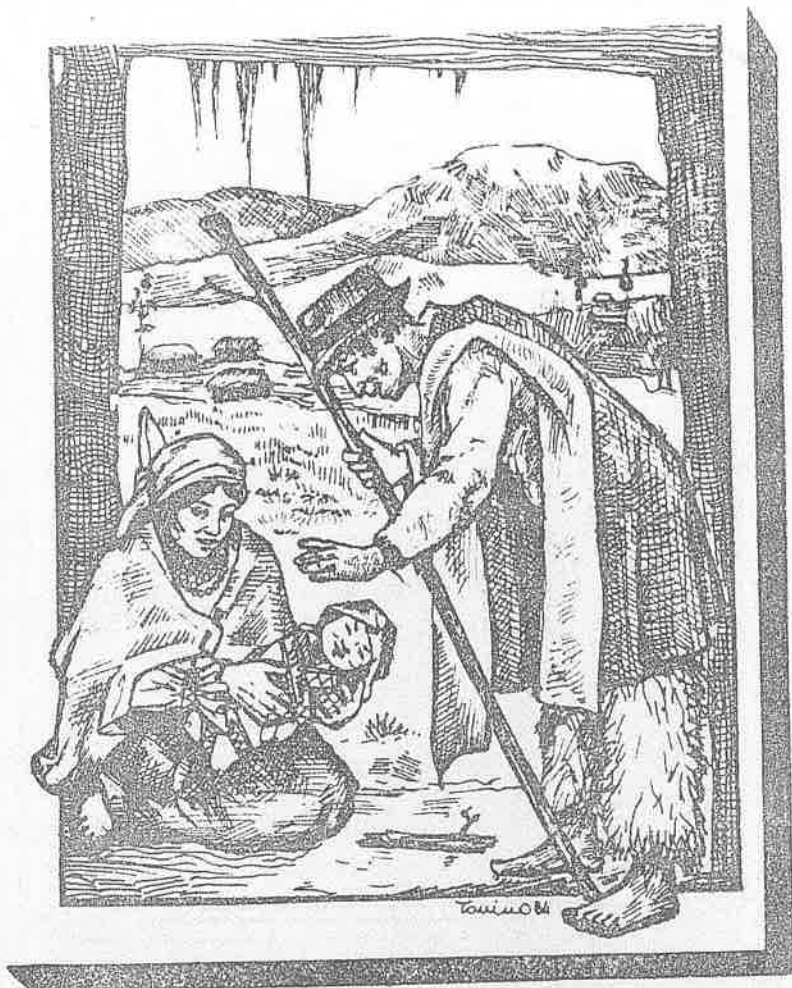
IMBABURA

Texto e ilustraciones de
Segundo Obando A.

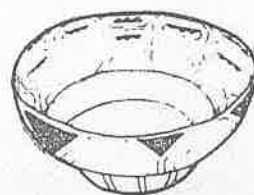
COLECCION "NUCANCHIC UNANCHA"

EDICIONES
abya - yala

1984



ediciones



abya - yala

Casilla 8513

Tel. 240504

Av. 12 de Octubre 14-36

QUITO - Ecuador

desea a todos sus
amigos, que la alegría y paz
de Navidad se prolongue a
lo largo de 1985.

SUSCRIPCION PARA 1985

Ecuador	S/. 1000
America Latina	\$. 12
Europa	\$. 20

CLAVE

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)

B - La Bocina (FEPP)

C - El Comercio (Quito)

Ca - La Calle

Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)

DM - Diario Manabita

DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)

E - Extra (Latacunga)

Ep - Espectador (Riobamba)

EM - En Marcha (PCMLE)

Ex - Expreso (Guayaquil)

G - La Gaceta (Latacunga)

H - Hoy (Quito)

Ha - La Hora (Quito)

LC - Lucha Campesina (FENOC)

M - El Mercurio (Cuenca)

Me - El Meridiano (Quito)

N - Revista Nueva (Quito)

P - Pambii (Lago Agrio)

Ph - El Pueblo (PC - FADA)

PM - El Periódico del Mediodía (Quito)

PV - Punto de Vista (CEDIS)

T - El Tiempo (Cuenca)

Ti - La Tierra (PSE)

Tl - El Telégrafo (Guayaquil)

U - Universo (Guayaquil)

UN - Últimas Noticias (Quito)

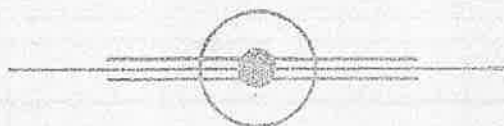
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón

ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Oderay Game

SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero

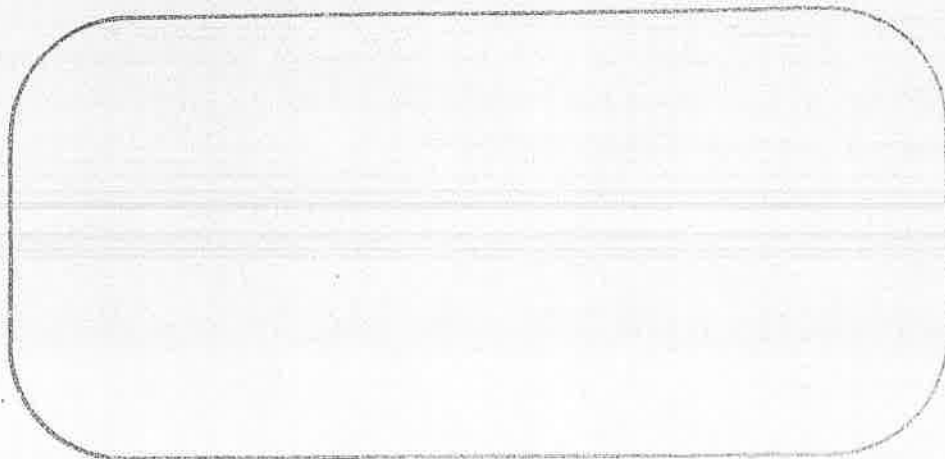


PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA

Av. 12 de Octubre 1436

QUITO - ECUADOR



KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1984

24

Contenido :

SIERRA

Migración.....	3
Historia.....	4
Alfabetización.....	6
Cultura - Poesía.....	8
Seguro campesino.....	12
IERAC.....	14
Reforma Agraria.....	15
Forestación.....	16
Varios.....	17

REGION AMAZONICA

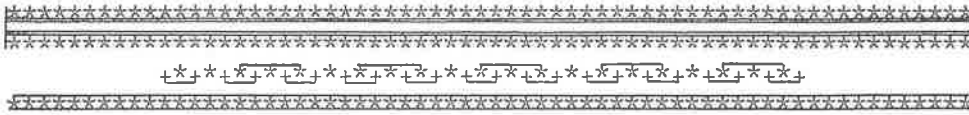
.....	22
Shuar.....	24

INDICE ANALITICO DE 1984

.....	27
-------	----



con este número
termina su suscripción 1984



Sr. Suscriptor:

Si no ha recibido

alguno de los 24 números de
este año, tenga la bondad de
reclamar lo más pronto.



Están a disposición del público
los tres tomos empastados
con los 12 números de KIPU '83
y los 24 de KIPU '84.

Remodelada hospedería de La Tola

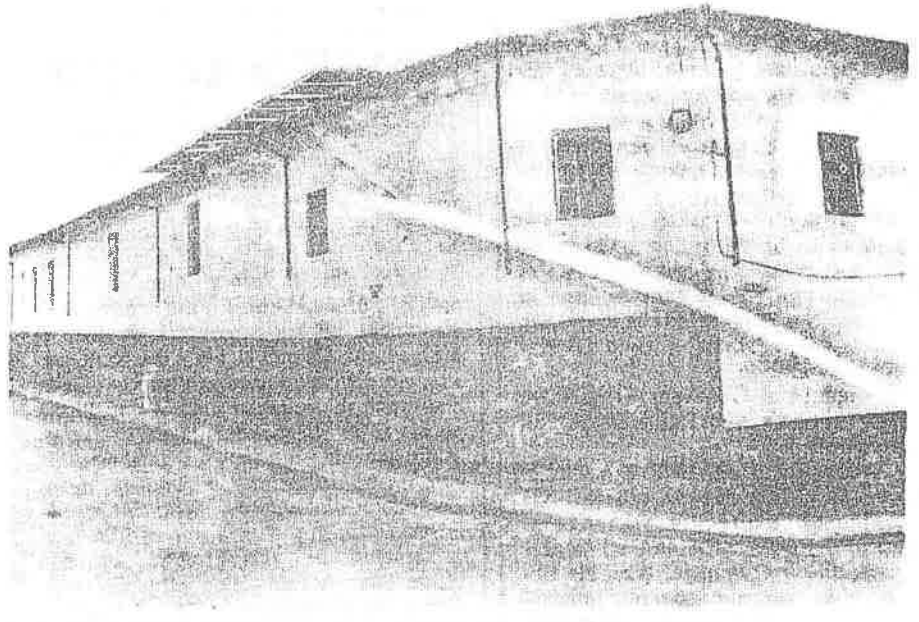
La obra empezó con carácter asistencial; poco a poco ha ido creciendo hasta ocupar la calle Chile, con 80 metros de frente, aproximadamente

H. 19-x1)

La hospedería campesina de "La Tola", obra rehabilitada por el Museo del Banco Central del Ecuador, fue inaugurada dentro del marco de las festividades que se están desarrollando por los 15 años de vida del museo del instituto emisor.

El arquitecto Hernán Crespo, director de los museos, manifestó que "el Banco Central ha contribuido a la salvación de este importante edificio que forma parte de uno de los barrios tradicionales de Quito".

La hospedería campesina nació en 1973 como iniciativa de un grupo de estudiantes salesianos, a raíz de un trabajo pastoral llevado a cabo en las comunidades indígenas de Cotopaxi. "Luego de detectar el problema de la migración indígena —dijo el padre Pío Bachiroto, director de la hospedería— estos jóvenes pidieron al actual rector del colegio 'Don Bosco', padre Humberto Solís, que cediera parte del local para dar posada a cerca de 30 campesinos que dormían en los portales, zaguanes y calles de la ciudad. La obra empezó con carácter asistencial, y, poco a poco, ha ido creciendo hasta ocupar la calle Chile, con 80 metros de frente, aproximadamente, en dos pisos".



En la actualidad la hospedería da cabida a cerca de 50 campesinos.

Actualmente la hospedería da cabida a cerca de 250 campesinos, obreros, lushobotas, cargadores y albañiles, a quienes se les proporciona alimentación, atención médica, odontológica y legal, además de los servicios de lavandería, comedor y la implementación de talleres de carpintería, sastrería, costura, alfabetización, etc.

Para el futuro la hospedería proyecta, junto con el Banco Central, iniciar un

programa denominado "Centro de Capacitación del joven indígena migrante", pues el 73 por ciento de los usuarios de la hospedería son menores de 22 años.

El superior salesiano, padre Pedro Kreamer, agradeció a las autoridades del colegio Don Bosco que cedieron parte de sus locales para establecer en ellos la hospedería y al Banco Central del Ecuador por haber hecho posible la reestructuración de la obra.

Reabren hospedería La Tola restaurada por B. Central

La hospedería campesina "La Tola", reliquia arquitectónica de uno de los barrios más tradicionales de Quito, restaurada por el Banco Central, fue inaugurada en el marco de los actos de aniversario de fundación del Museo Guillermo Chiriboga.

Al referirse a la obra ejecutada por el instituto emisor, el Director del Museo, arquitecto Hernán Crespo, sostuvo que el Banco ha contribuido a rescatar un bien patrimonial del Centro Histórico y ha mejorado la situación del campesino al mudarse del campo a la ciudad; porque en esta hospedería la Comunidad de Salesianos

recibe a esos campesinos.

El Director de la Hospedería, padre Pío Bachiroto, recordó que la hospedería funciona desde 1973, por iniciativa de un grupo de estudiantes salesianos, a raíz de un trabajo pastoral que lo llevaban a cabo en las comunidades indígenas del Cotopaxi. "Luego de detectar el problema de la migración indígena —dijo—, estos jóvenes pidieron al actual Rector del Colegio Don Bosco, que cediera parte del local para dar posada a cerca de 30 campesinos, que dormían en portales, zaguanes y calles de la ciudad".

NACE 75 años

Lunes 26 de diciembre de 1909

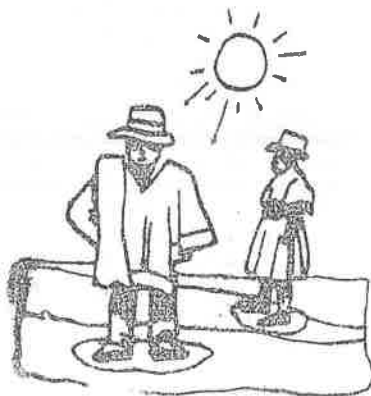
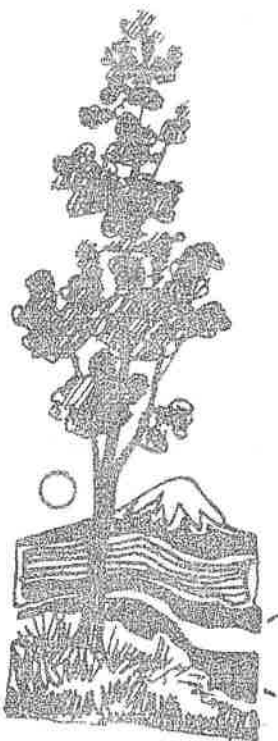
HISTORIA DEL LITIGIO C. 20-XII

"Como se ve, el Ecuador sostiene ante el árbitro, que lo único que hay pendiente, y, por lo tanto, lo único que hay que resolver arbitrariamente es si el límite va por el Chinchipe o el Huancabamba, lo cual significaba reducir la cuestión a una pequeña extensión territorial.

Si el árbitro español emitiese su fallo dándole al Perú una pulgada de territorio al norte del Amazonas o Marañón, el Ecuador tendrá para rechazar el fallo, tanto o más razón que la República de Bolivia para rechazar el laudo del Presidente argentino.

El derecho del Ecuador se ha visto excepcionalmente robustecido en los últimos tiempos.

Cuando pactó en 1887 el arbitraje desconoció el documento original que contenía el protocolo Mosquera-Pedemonte, y este hecho se explica porque ha formado el Ecuador parte de Colombia, y habiéndose separado precisamente en 1830 de Colombia, este país guardó el protocolo mencionado, documento que ya no tenía importancia sino al Ecuador, al cual no se le proporcionó tal vez por referencia al Gobierno del Ecuador. Pero sucedió que al proclamar-se la Independencia de Panamá, el Perú se apresuró en reconocer la nacionalidad de sus antiguos aliados y enemigos secretos en 1879, y el Ecuador, en cambio se negó a reconocerlos. (Continuará).



NACE 75 años

Viernes 17 de diciembre de 1909

HISTORIA DEL LITIGIO C. 17-XII

El Comercio inició la publicación sobre el litigio con Perú y dijo: "A raíz de constituirse el Perú y Colombia en naciones independientes Perú convocó a elecciones en las provincias de Jaén y Mainas que Colombia reputaba como suyas, sin discusión posible y en vista de la cual hubo de protestar ante la Cancillería peruana del desconocimiento de soberanía que entrañaban esos llamamientos a elecciones. Siguieron algunas negociaciones diplomáticas completamente infructuosas que dieron por resultado la declaración de guerra entre los dos países contrincantes. Los peruanos invadieron las provincias de Loja y Cuenca, entonces territorios de la Gran Colombia o Colombia primitiva, y hoy territorios ecuatorianos.

El conflicto terminó con desastrosos y sangrientos resultados para las armas del Perú que en Tarquí opusieron 17.000 hombres contra 7.000 soldados colombianos mandados por el Libertador Sucre.

Como consecuencia de esta derrota se firmó el tratado de Guayaquil en 1829, entre el Ministro ecuatoriano don Pedro Gual y el Plenipotenciario del Perú, Larrea y Lóredo.

Según este tratado, en 1829 se convino en que los límites de Colombia y del Perú serían los de los antiguos virreinos de Lima y Santa Fe de Bogotá. En la discusión del tratado Colombia exhibió los títulos que fundaba sus pretensiones sobre las provincias de Jaén y Mainas, o sea sobre el vasto territorio que actualmente forma en el Ecuador la provincia de Oriente. (Continuará..*)



NACE 75 años

Sábado 18 de diciembre de 1909

HISTORIA DEL LITIGIO C. 18-XII

"Para llevar a efecto el Tratado se convino por un protocolo posterior, que comisiones delimitadoras de ambos países se constituyesen sobre el terreno para proceder al señalamiento de fronteras. Colombia envió su misión a Paita, desde donde debía emprender viaje al Oriente, con la comisión peruana, pero ésta no se presentó nunca y los delimitadores colombianos debieron regresar a su patria sin haber llenado su cometido. Ya empieza a notarse desde esa fecha, el propósito del Perú de dar treguas al asunto. Pero como a Colombia le interesaba terminar esta cuestión cuanto antes y fijar la línea limitrofe con el Perú el Plenipotenciario colombiano, Mosquera llegó a pactar con el canciller peruano don Carlos Pedemonte un protocolo de ejecución, el 11 de agosto de 1830, el Tratado celebrado en Guayaquil el año anterior.

En virtud de dicho protocolo quedó acordado solemnemente entre Colombia y Perú, que la ribera del Marañón o Amazonas, desde Tabatinga, en la frontera del Brasil, hasta la confluencia de los ríos Chinchipe y Huancabamba, en las faldas orientales de los Andes: sería una parte de la línea divisoria y quedó también acordada la línea del río Tumbes en el Pacífico y su continuación por el Macará, como el resto de la línea limitrofe.

Lo único que quedó pendiente para fijar después la línea divisoria, fue la parte comprendida entre las vertientes del Marañón y las confluencias del Chinchipe y del Huancabamba. (continuará...)

¿Quién trajo el trigo a Quito?

C. 28-XII

Por años hemos vivido convencidos que fue Fray Jodoco Ricke quien trajo las primeras semillas de trigo y lo sembró o hizo sembrar en el sitio que actualmente es la plaza de San Francisco. Así, sin quererlo, Fray Jodoco nos volvió dependientes del trigo y de los agricultores extranjeros. Desde luego Fray Jodoco no podía ni siquiera imaginar aquel fenómeno económico y su acción se debió a muy buenas y sanas intenciones, fundamentalmente, el disponer el trigo para la elaboración de hostias.

Hace unos días dos asiduos y valiosos investigadores, los señores Costales, con el artículo titulado "Fray Jodoco Ricke y el trigo", arremetieron contra "todos los historiadores que erróneamente suponen... uerías americanas. El entusiasmo que despertó en un investigador, el encontrar un documento inédito parece que movió a los señores Costales a dispararse contra "todos los historiadores" incluyendo a Mauseñor Jonzalez Suarez, quien recibe parte de la culpa por repetir la leyenda sin investigarla ni comprobarla. El documento encontrado en el Archivo Nacional de Historia es una solicitud de Cristóbal Moreno al cabildo de San Francisco de Quito, pidiendo se le reconocieran títulos de propiedad de tierras de Incubambá, alegando, por su propia cuenta, que su abuelo Gonzalo Martín, había sido el primero en sembrar trigo en esta ciudad. Oswaldo Celi, en otro artículo, en base a documentos que existen en el Archivo del Convento de San Francisco, refuta las conclusiones a las que han llegado los señores Costales y que demuestran que pa-

equivocarse, puede caer en omisiones y puede repetir en falso lo que otros han afirmado sin fundamento. González Suárez es historiador serio y bastante bien documentado. No menciona, por ejemplo, la fuente documental de que Francisco Ruiz fue quien plantó la primera viña en Pomasqui pero cita con detalle las fuentes documentales acerca de su afirmación de que Fray Jodoco fue quien introdujo el cereal en Quito. Inclusive menciona haber leído en los Archivos de Sevilla el manuscrito "ESPEJO DE VERDADES", escrito en 1575 por el padre Marcellino de Civezza, en el que se refiere a algunas de las actividades desarrolladas por el franciscano en Quito.

Citotlamo Benzoni en su "La Historia del Mundo Nuevo", dice: "La provincia más fértil y abundante de todo el Perú, es Quito, donde se cosecha mucho trigo y se cria una gran cantidad de puercos y gallinas de raza española". Benzoni recorrió nuestro territorio entre 1547 y 1549. Cieza de León, que desde Colombia vino hacia Quito, por la misma época, dice en "La Crónica del Perú (1547-1553)": "De Guayllabamba a la ciudad de Quito hay cuatro leguas... Pasado este campo de Anaquito se llega luego a la ciudad de Quito... En las vegas se coge gran cantidad de trigo y cebada y es mucho el mantenimiento que hay en la comarca desta ciudad y por tiempo se darán toda la mayor parte de las frutas que hay en nuestra Española porque ya se comienzan a criar algunas". Ninguno de los dos historiadores viajeros tuvo tiempo ni interés en averiguar quien introdujo en cada región las plantas y animales europeos. Pero ambos concuerdan

Un historiador no es una biblia, puede

que para la década de 1540 en adelante ya se cosechaba abundante trigo en las vegas de Quito.

González Suárez, quizá por el mismo hecho de ser un sacerdote, en su Historia del Ecuador, puso especial énfasis en cuanto alatafe a la vida religiosa, desde la venida de los primeros frailes, las actividades de las diversas comunidades, las erecciones de obispos, etc. Se refiere, pues, con detalle, a la venida de los primeros franciscanos, presididos por Fray Jodoco Ricke, quienes recibieron la asignación de tierras donde hoy es la plaza de San Francisco y su convento y más tarde más extensa tierra hacia el occidente, es decir hacia las faldas del Pichincha. Allí los franciscanos levantaron una modesta casa de paja que fue su primer convento y otra su primera iglesia o capilla, todo esto a los pocos días de fundada la ciudad de Quito en diciembre de 1534. Parece muy lógico que los franciscanos y su acucioso prior hubiese tenido especial cuidado en traer desde Europa lo indispensable para la celebración de la misa y la comunión de los fieles, entre ello una dotación de hostias y un recipiente de trigo para sembrarlo cuanto antes posible y disponer de la materia prima necesaria para la elaboración de hostias y luego además para preparar pan. Que otros españoles hubiesen también traído trigo y sembrado, es del todo posible, pero como los primeros vinieron en plan de guerra y conquista es menos probable que se hubiesen preocupado en traer un cereal para su siembra; en cambio era indispensable para los sacerdotes que debían dar la comunión a sus fieles.

La RFA ofrecerá asesoramiento para escuela rural bilingüe

C.18-XII

Ecuador y la República Federal de Alemania firmaron un convenio bilateral de asesoramiento alemán para la implementación de la Escuela Rural Bilingüe Intercultural en nuestro país. De acuerdo con este programa, el gobierno de la República Federal de Alemania contribuirá, entre otros aportes, con el envío de un experto en pedagogía bilingüe por un período de hasta sesenta meses; con materiales de movilización y equipos para la investigación; participará en la mejora de los edificios escolares y aulas en donde se vaya a desarrollar el proyecto; y, asumirá los gastos de impresión de los materiales didácticos, en lo que respecta a sus primeras ediciones, informó la Cancillería.

El Ministerio ecuatoriano de Educación, por virtud de este proyecto, tendrá la oportunidad de perfeccionar, en la enseñanza de pedagogía bilingüe, hasta dos expertos nacionales en Alemania.

Por su parte el gobierno ecuatoriano contribuirá al programa con cinco expertos en pedagogía

para los sectores quechua, matemáticas, sicología escolar y enseñanza de idiomas extranjeros; facilitará los correspondientes locales y su mobiliario; y cuidará de que los expertos ecuatorianos entrenados en el exterior vuelvan a prestar sus servicios en el país.

La parte alemana responsable del programa será la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit y por el Ecuador, la Dirección de Escuela Rural del Ministerio de Educación.

El material suministrado por el proyecto, por encargo del gobierno alemán, pasará a su llegada al Ecuador, a constituir propiedad de nuestro país.

La Dirección General de Información del Ministerio de Relaciones Exteriores expresó que el proyecto tiene como propósito fomentar la educación bilingüe intercultural en la Sierra ecuatoriana; mejorar los sistemas de enseñanza de la lengua quechua en la población e introducir técnicas modernas aplicables a las disciplinas lingüísticas.



Proyecto educativo integrará a sector marginal del campo

C.18-XII

Con un financiamiento de alrededor de 34 millones de dólares el gobierno nacional pondrá en marcha el proyecto denominado "Apoyo a la marginalidad educativa rural", que comprende la construcción de 12.250 unidades educativas en diferentes zonas rurales del país.

Dentro de ese marco ayer viajó a Washington el Ministro de Educación, Camilo Gallegos, para suscribir un préstamo de 25 millones 400 mil dólares con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El programa, según se informó oficialmente, será

afrontado, además, con un financiamiento interno, como contraparte, de 8 millones 500 mil dólares.

Este proyecto, dijo Gallegos quien viajó en compañía del arquitecto Rodrigo González, Director del Proyecto de Mejoramiento de la Educación Técnica --PROMEET--, responde al interés del gobierno, de ampliar y fortalecer las acciones que permitan integrar a los sectores marginales y rurales del país al desarrollo nacional.

Finalmente el titular de Educa-

ción, informó que durante su permanencia en Washington se entrevistará con altos funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo para adelantar los trámites que permitan conseguir el financiamiento para la ejecución de la segunda etapa del Proyecto de Mejoramiento de la Educación Técnica, PROMEET, mediante el cual se construirán, equiparán y se proporcionará capacitación docente a quince colegios técnicos que se ubicarán en las distintas zonas del país y de acuerdo con los requerimientos del desarrollo nacional.

Se innovará programa de alfabetización

28-XI

El gobierno nacional innovará el programa de alfabetización creando escuelas unidocentes y pluridocentes en todo el país. Con esa política y la implementación de nuevos instrumentos se busca ampliar el espectro del analfabetismo y la supresión del déficit escolar que afecta a más de 300 mil niños que actualmente quedan al margen del sistema educativo.

El ministro de Educación, Camilo Gallegos, aseguró que con la creación de esas escuelas se aspira a fortalecer la educación en el sector rural, a fin de evitar la deserción y la alarmante migración de los campesinos hacia los centros urbanos.

Los promotores del programa de alfabetización, en acción mancomunada, precisó el Ministro, iniciaron el cumplimiento de un esquema concreto de educación de adultos, con la aplicación de programas prácticos y reales.

Dichos promotores se hallan realizando una evaluación cuantitativa y cualitativa del programa alfabetizador ejecutado por el anterior gobierno, para enmendar las fallas y descartar los fines demagógicos y electoreros que, con frecuencia, constituyeron un engaño a la dignidad de las personas, a la comunidad y al país".

La nueva programación alfabetizadora, a decir del Ministro, tratará, además, de suprimir el déficit escolar, que hasta el año anterior era de más de 300 mil niños, quienes quedaban al margen de la educación. A las tareas de alfabetización se sumarán las de post-alfabetización, programas que se están atendiendo con seriedad y objetividad. La labor, dijo el Ministro, será la de una alfabetización programática, que haga posible la formación integral de los iletrados y marginados del país, quienes por alguna u otra forma no pudieron beneficiarse con la escritura, limitándose únicamente a dibujar la firma, para obtener la cédula de identidad y consignar un voto. La tarea es diferente; es integrar al ciudadano al proceso lectura-aprendizaje en forma definitiva.

El doctor Gallegos manifestó también que el actual gobierno, a partir del 10 de agosto, ha creado 1.295 cargos de profesores, a fin de satisfacer las necesidades de los alumnos que se hallan en los ciclos de la Sierra y la Región Amazónica. Se crearon: 109 plazas para el sector pre-primario; 493 para el primario y 701 para el nivel medio, las mismas que fueron distribuidas en las diversas provincias de las dos regiones geográficas.

Añadió el doctor Gallegos que en el año 1984-1985, se crearon 12 colegios de ciclo básico, en las provincias de Imbabura, Pichincha, Tungurahua, Cotacachi, Bolívar, Cañar, Loja, Napo y Pastaza.

Finalmente el titular de la cartera manifestó que el servicio de almacenes del Ministerio de Educación, SNALME, invirtió 28 millones de sucres en la impresión de textos y en la compra de útiles escolares para atender la demanda por parte de los estudiantes.

Dan préstamo para la educación rural

14-XI

El Banco Interamericano de Desarrollo, BID, concedió al Ecuador un préstamo de 25'400.000 dólares, para que el país ponga en marcha el desarrollo de la educación primaria rural.

Para firmar el contrato de préstamo, el próximo lunes, viajará a Washington, el Ministro de Educación Pública, doctor Camilo Gallegos, previamente autorizado por el presidente León Febres Cordero.

El préstamo del BID tiene la contraparte nacional de 8'500.000 dólares, para poner en marcha lo que se ha denominado "Apoyo a la Marginalidad Educativa Rural", AMER.

Este proyecto realizara desde enero en 1985 la construcción de 1.250 unidades educativas en las zonas rurales marginales, las mismas que a mas del edificio y casa del

maestro contarán con el correspondiente equipamiento.

El Ministro destacó que el proyecto responde a las políticas del Gobierno Nacional, en el sentido de ampliar y fortalecer las acciones en el ámbito educativo, dando atención preferente a los sectores marginales de las zonas rurales del país.

Gallegos mostró su satisfacción por haber logrado la cooperación internacional, que, con la contraparte nacional, conseguirá el proposito de realizar un efectivo trabajo educativo en las zonas rurales marginales del Ecuador, con una inversión de mas de CUATRO MIL MILLONES DE SUCRES.

Mientras dura la ausencia del doctor Camilo Gallegos Domínguez, se encargará de la Cartera de Educación y Cultura, el doctor Francisco Vivanco Ríos.

Padres e hijos juntos reciben

instrucción en Normal de Quilloa

c. 15-XII

conoció.— Un interesante proyecto de educación, dentro del cual son instruidos padres e hijos, se está desarrollando en el instituto normal superior bilingüe Quilloá, establecimiento que cuenta con alrededor de 300 alumnos indígenas de raza quechua.

De acuerdo con la información del rector del colegio, licenciado Bolívar Quezada, este instituto tiene como objetivo ayudar al hombre de campo, para quien se ha abierto la oportunidad de convertirse en maestro de los suyos y en líder que tendrá que responder a las exigencias de su comunidad.

El licenciado Quezada destacó que en plano educativo y humano, los alumnos reciben una formación integral, en vista de que de este grupo dependerá, en gran parte, el futuro de la provincia y del Ecuador.

El rector dijo, además, que se ha rebasado el plano instructivo para llegar a una proyección técnica, científica, pedagógica y humana, que permita forjar al hombre del futuro, a través del cambio de actitud, de conciencia y de comportamiento.

Subrayó que en el normal de Quilloá se está formando al hombre nuevo, en quien se fomenta la creatividad, la responsabilidad y el derecho a la libertad.

Puntualizó que en este colegio se da el caso único en la república de que padres e hijos estudian conjuntamente, lo cual ha dado positivos resultados, porque las dos partes se incentivan mutuamente para superarse.

El licenciado Quezada indicó, empero, que la institución atraviesa serios problemas en cuanto a su infraestructura física y de servicios, que llegan a límites deplorables, como es el caso de que la planta administrativa funciona a una distancia aproximada de quinientos metros de las aulas, en un local prestado por la comunidad de Quilloá.

Señaló que no cuentan con agua ni con servicios higiénicos, a lo que se suma la falta de canchas deportivas y de cerramientos y la carencia de laboratorios y hasta de aulas.

El rector aseveró que se están haciendo gestiones ante el consejo provincial, que ha ofrecido solucionar, al menos en parte, los múltiples problemas que afronta el normal de Quilloá, que fue fundado hace cinco años.

Los más bellos tejidos

¶ 8.XII

Por Jorge Dávila Vázquez

... toda una sinfonía rústica o sutil de hilos de colores y de generosas fantasías entrelazadas en amorosas tramas y urdimbres, en las que los artesanos fueron dejando a lo largo de días y noches sus sueños y sus formas de vivir y los sueños y las formas de vivir de sus mayores

En el Museo del CIDAP y con los auspicios de dicha entidad, así como del Consejo Provincial del Azuay y del CREA se desarrolló en el mes de noviembre el IV Salón Nacional de Artesanías.

Los tres anteriores habían tenido por tema los motivos navideños en la artesanía, la cerámica y la hojalatería, respectivamente. Este reunió lo más representativo de la producción artesana del país en el campo de la textilera.

El mapa de la patria en sus tejidos se extendía, con la vistosidad de sus colores y esa calidez que tienen las cosas salidas de las manos de nuestros creadores populares, en las salas del Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares. Allí estaban los novedosos diseños y la técnica tradicional, allí la utilización de fibras ancestrales y de colores salidos de la tierra, pero también el buen aprovechamiento de los sintéticos, allí la imaginación de los tejedores de todo el país, plasmada en obras de gran belleza. Vimos los tejidos que vieron

de Gonzanamá y sus talleres artesanales patrocinados por Predesur, y una de cuyas piezas -un vestido- recibió uno de los terceros premios; los maravillosos paños de Fullicay y Buizhuín, tres de cuyas artífices: Teresa Rodas, Luisa Vera y Rosa Maldonado compartieron el primer premio; las fajas de Cañar, elaboradas en el milenar sistema del telar de cintura, con motivos animalísticos y de paisaje, así como leyendas, cuatro de las cuales, venidas del Centro de Rehabilitación -eufemismo que no logra disimular la sórdida realidad de la cárcel a la que designa- recibieron uno de los dos terceros premios. Vimos el vestido de los habitantes de Saraguro, su anaco, su faja y su reboso y el del cañari: pantalón, cushma y poncho de lana. Y las fajas y alpargatas de Chimborazo y las "shigras" de Cotopaxi y las coloridas macanas de la misma provincia y los inmensos tapices de Tungurahua, y una manta nupcial cayapa de Esmeraldas, y colchas, ponchos, tapices y cobijas de Imbabura, entre ellos los de Miguel Andrago y Rafael Maldonado, de Peguche, que recibieron los segundos premios, y vimos cobijas de Carachi y... toda una sinfonía rústica o sutil de hilos de colores y de generosas fantasías entrelazadas en amorosas tramas y urdimbres, en las que los artesanos fueron dejando a lo largo de días y noches sus sueños y sus formas de vivir y los sueños y las formas de vivir de sus mayores, desde la sombra de aquellos tejedores de la prehistoria, cuyos tejidos solo han quedado en la impronta de las cerámicas o en el atuendo de las figurillas; desde el dolor y la opresión de quienes fueron forzados a dejar su sangre y su vida en el calvario de los obrajes, hasta el rostro burilón de sus hermanos y sus hijos que han desertado del sueño siempre en peligro de la creación artesanal y que la han cambiado por la impostura de todo lo que nos es ajeno, importado, obra de tecnología, refinadas, extrañas a nuestro corazón y a nuestras raíces.

Ardua tarea debió ser para el jurado decidirse a galardonar los trabajos mejores, porque todos ellos, o la mayoría traían la huella fresca de la vida y la esperanza inmortal de nuestra gente, de manera mucho más patente y perceptible que en cualquier otro tipo de artesanía, quizás.

El triunfo de un artista indígena

© 8-7

Vicente Cualchi fue el ganador del Primer Premio de Acuarela, en el Décimo Salón Nacional de Dibujo, Acuarela, Témpera y Grabado, organizado por el Municipio de Quito, con motivo de las fiestas aniversarias de la capital ecuatoriana.

Miembro de la comunidad de los "atuntaquis", este artista indígena de 27 años ostenta con orgullo su origen y su indumentaria autóctona: alpargate, pantalón de lienzo y camisa bordada. Lo hace con auténtica altivez y con amor sincero a su raza, el que lo ha demostrado también por el extranjero.

Se adjudicó el premio mencionado con la obra: "El árbol amigo", a través de la que se aprecia su profunda vinculación a su tierra, al paisaje andino y al espíritu de sus antepasados.

Su objetivo es trabajar por la niñez de su comunidad y motivarles en el mantenimiento y preservación de los valores y características que identifican a los suyos: proyectar sus costumbres, el folklore y sanias; así como su música y su danza. Pretende contribuir con su arte acuarela a su desarrollo natural.

Para ello aspira a paldo de institución; personas encargadas; promover las figuras de nuestro arte, llevar adelante sus proyectos.

La obra pictórica Cualchi transmite sensaciones espirituales evocaciones nostálgicas nos hablan de libertad, parcimiento y ternura.

Su triunfo mereció respuesta a una labor forzada y a una responsabilidad y a una trayectoria artística mostrada en varias exposiciones colectivas e individuales.

CARACAS. — Otras característi-
cas tiene ya el indigenismo, a los
cincuenta años de la aparición de
"Huaspungo" de Jorge Icaza. Esta
circunstancia, ¿lleva a un cuestiona-
miento de esa obra? Juan Manuel
Marcos, de la Universidad de
Oklahoma, así lo cree. Y lo hace, en
un estudio publicado en junio último
sobre "La tenura pensativa de José
María Arguedas".

Después de calificar a "Cu-
mandá" de Juan León Mera, de "mi-
lite culto destinado a embriagar al lec-
tor con su languidez nostálgica, sin
más objeto que ofrecer una pintura
fácil y enternecedora de pasatiem-
po", se ocupa con "Huaspungo" y
lo descalifica. "Si en "Cumandá" —
escribe— la actitud artística había
escamoteado la realidad, en la nove-
la de Icaza el entusiasmo reivindicato-
rio, la euforia contestataria, el do-
cumentalismo fotográfico y superfi-
cial opacan la calidad estética de la
narración. Pasa de la idealización ro-
mántica al grito social y el indio apa-
rece falseado, como si gravitaran
sobre su destino, más que una secu-
lar incompreensión etnocéntrica y un
humanitarismo hipócrita, unas
estructuras sociales injustas que
pueden ser desmanteladas como un
castillo de naipes mediante una rebeli-
ón más eficaz que la de los indios
de la novela en defensa de sus par-
celas de tierra... No intenta recupera-
r la vitalidad del lenguaje indígena;
apenas lo imita, al servicio de la ve-
rosimilitud que le exige su realismo
militante".

Este ver es anti-histórico: se juz-
ga con mentalidad actual lo que se
produjo hace medio siglo. En aquel
momento, "Huaspungo" constituyó
originalidad; asumió la valentía de la
denuncia. Y ese grito vehementemente
irracundo, se espació por el mundo.
Así quedó fijado; y así hay que en-
tenderlo. Cada instante histórico
tiene su germen, su fructificación y
su entidad incambiable; podría decir
con Musset: "Soy un ciudadano del
mundo irredento"; como tal hay que
entenderlo. Y captándolo así, des-
cubrir los procesos evolutivos. Ade-

Por Alfonso Rumazo González

más, nadie podrá desconocer, ni ol-
vidar, la fuerza dramática de
"Huaspungo"; talavera que arroja
y echa fuera un panorama de
increíble crudeza y de necesaria, in-
dispensable, justicia. Esta rebeledía le-
gítima al Ecuador connotación univer-
sal, tanto como "Facundo", a la Ar-
gentina.

El indigenismo —narrativa con
tema indígena— ha cambiado, en-
sanchándose. Si se lo entendió en el
siglo pasado a la manera de
"Cumandá" — a esta etapa se la de-
nomina "indianista" —, hacia el ini-
cio de la nueva centuria entró ya a
mostrarse con las características de
"Huaspungo": realismo, sentido
reivindicatorio y de protesta, testi-
monial a veces, de compromiso
político-social. Asumen relieve en
este lapso, que va hasta la mitad del
veinte, "Raza de bronce" de Alcides
Arguedas, "El indio" del mexicano
Gregorio López Fuentes, "El
resplandor" de Mauricio Magdaleno.
"El mundo es ancho y ajeno" de Cé-
sar Vallejo, y "Tunesteno" de César
Vallejo. Los peruanos, mucho más
que los mexicanos, han sido los exe-
getas del aborigen y su drama. Ma-
riategui decía que había que incluir
en la raza india a las cuatro quintas
partes de la población del Perú, si se
atendía más que el factor étnico, la
condición económico-social.

Superado este "indigenismo" de
larga duración, aparece la corriente
"neindigenista", en que vamos. Se
deja de verle ahora al indio desde
fuera; vale más, por requerimiento
de autenticidad, la búsqueda de lo
profundo, en el propio yo del abori-
gen, en su conciencia. Descubrir el
milagro de su soledad, ya tan vieja
de siglo, desde el inicio de la con-
quista española, constituirá la gran
novedad. A esto se le llama "neoin-
digenismo". Según Antonio Cornejo
Polar, de la Universidad de San Mar-
cos, en Lima, la fórmula neoindige-
nista tendría estas características:

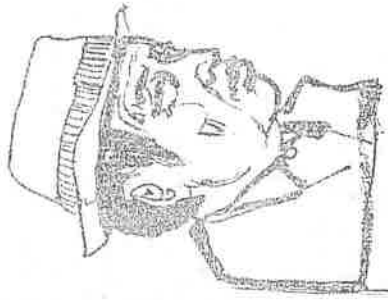
empleo del realismo mágico, apro-
vechamiento del lirismo, adopción
de formas experimentales de modo
de perfeccionar el arsenal técnico y
el crecimiento del espacio de la
representación narrativa "en conso-
nancia con las transformaciones rea-
les de la problemática indígena".
La novela típica del nuevo rumbo se
titula "Los ríos profundos" de José
María Arguedas. Anotó Juan Manuel
Marcos: "Por este novelista, un
blanco criado entre los indios del
Perú, por primera vez habla el
indígena americano con su propia
voz". En la novela, el adolescente
Ernesto se muestra como indígena
auténtico, con su psicología, con su
visión del contorno natural, en el
campo, donde se siente identificado
con esas realidades; su imaginación
se puebla de árboles, animales, llu-
via, torrentes y relámpagos. Puesta
permanente la vista hacia
atrás, se sabe férreamente ligado a la
tradicón de su familia, de sus ante-
pasados; sueña con el maíz y los pá-
jaros.

Tal vez podrían señalarse como
"neindigenistas" las novelas "Ofi-
cio de finieblas" de Rosario Castella-
nos, mexicana, y "Redoble por ran-
cas" de Manuel Scorza. La produc-
ción con fundamento en este temario
ha disminuido. Se está estudiando
más ahora al mestizo, que corres-
ponde a inmensas masas humanas en
las nuestras repúblicas. En el mes-
tizaje se espera advertir con preci-
sión uno de los caracteres de la iden-
tidad americana. El indio continúa
como mayoría únicamente en el Perú
y Guatemala. En el Ecuador de Jorge
Icaza apenas si habrá algo más de un
millón. Cabe esperar que alguno de
nuestras universidades cree la litera-
tura de auténtica raíz aborigen, o sea
la verdadera; hasta ahora, se conti-
núa viéndolo al indio desde fuera,
como objeto típico y aun folclórico,
que toma venganza contra quienes le
despojan de sus mujeres, de sus
bienes. Mera visualización, sin raíz,
sin contenido profundo; mero pro-
ducto de literatura artificial.

A los 50 años

C 6-XII

de "Huaspungo"



Jornadas sobre "Shamanismo"

C 11-XI

La Asociación Escuela de Antropología y el grupo "Acción Antropológica", de la Universidad Católica, han organizado las "Jornadas sobre Shamanismo", con el objeto de revalorizar prácticas tradicionales dentro de su quehacer profesional. Se realizarán del 13 al 15 de noviembre a las 15h00 en el aula "Aurelio Espinosa Pólit" del Departamento de Religión de la PUCE.

El shamanismo, dicen los organizadores del evento, criticado por escépticos, "modernistas", "cultos", "civilizados", "occidentalizados" y "científicos" llegó a ser tan enajenado por éstos hasta el punto en que hoy rehusamos tener contactos pasados, presentes y futuros con una práctica que es, aún hoy día, casi universal.

Como tantos rasgos de las culturas "prehistóricas", "colonizadas", "paganas", "inferiores", "simples", "infantiles", casi "inhumanas", el

shamanismo aportó y aporta al movimiento histórico social de los pueblos oprimidos en todo el mundo y sus aspectos funcionales a la sociedad dominante son enajenados al negarle origen y contexto en los que se crea y recrea su práctica.

Estas jornadas pretenden despertar reflexión sobre los diversos tipos de terrotipos en torno al shamanismo dar cuenta de sus reales dimensiones e interrelaciones en el seno de las ciudades.

Poesía quichua

MUSCUI

Chishi chayacpi muscuni,
imashina yacu allpapi chingarín,
Ñuca, mana tucuy runa shina muscuni;
riccha tiacucpi muscuni,
allpapi muscuni,
pay chichu junda cacpi,
pambaacunapi muscuni;
pay chishicunapi callpacpi.
Mishiqui muscuy,
pumlla pacaricpi,
sugsugcuna taquicpi.
Muscuy, puchshina pillurín,
quipa casparingapac,
inti urmacucpi,
paypac achicla curi ñahuiipi...

PUYU:

Huiqui,
samay,
tamia,
pacay.

¿Maymanta shamungui?
¿Naupapichu chingaringui?
¿Cunanllachu rigsiingilla?
Puyu, jahua pachamanta
hurmarcagui,
Runacunata chulunta yachachingapac.

SUENO

Al atardecer soñé,
como se pierde el agua en la tierra.
Yo no sueño como todos los hombres;
sueño cuando estoy despierto,
sueño en la tierra,
cuando está preñada de frutos;
sueño en las llanuras,
cuando corren al atardecer.
Dulce sueño,
cuando el día amanece,
y los mirlos cantan.
El sueño se envuelve como hilo,
para abrirse luego,
cuando cae el sol,
en su brillante rostro de oro...

NIEBLA

Lágrima,
resuello,
lluvia,
escondite.
¿De dónde vienes?

¿O recién me conoces?
Niebla, desde el cielo
has caído,
para enseñar a los hombres el
silencio.

Espiritu Morocho

C 23-XII

Festival indígena

"Nucanchi Taqui", mañana C. 27-X4

El Primer Festival Nacional Indígena "Nucanchi Taqui", Nuestra Música, se realizará mañana viernes desde las 18h00 en el Teatro Universitario. Este festival ha sido organizado por el Movimiento Nacional Indígena y Campesino "Ecuador Ayllu", conformado por las provincias del Cañar, Azuay, Chimborazo, Bolívar, Cotopaxi, Tungurahua, Pichincha, Imbabura, Loja, Región Amazónica, Galápagos.

Entre los artistas que tomarán parte en este evento constan: Comunidad Aymará de Bolivia, Nanda Machi y grupos seleccionados de once provincias. Los precios para el festival son populares y las entradas están a la venta en el local del Movimiento, Amazonas 565 y Carrión.

Ñucanchi Taqui

el viernes 28 27-XV

El Movimiento Nacional Indígena Campesino "Ecuador Ayllu", conformado por entidades rurales representativas de Cañar, Azuay, Chimborazo, Bolívar, Cotopaxi, Tungurahua, Pichincha, Imbabura, Loja, Región Amazónica y Galápagos, presentará el viernes de esta semana, a partir de las 18h00, en el Teatro Universitario, el Primer Festival Nacional Indígena "Nucanchi Taqui". Nuestra Música. Participarán los grupos: Comunidad Aymará, de Bolivia; "Nanda Machi" y dos grupos seleccionados de las once provincias aludidas.

Dicen los organizadores que este festival pretende ser una muestra de lo mejor de la música autóctona, sin las deformaciones a las que frecuentemente se ve sometida por ciertos grupos que se hacen pasar por "folclóricas" y que desorientan a la opinión con el único propósito de beneficiarse de la buena fe del público.

SISACUNF RIMAY

Lenguaje de las flores

(Villancicos)

Achic chasca shina,
achiella chayarca.
Cay ura pachaman
amchella huacashpa.

Sua hermosos ojos,
reventando como flores,
llegaron en la noche,
para aclarar el día.

Brillando como estrella,
reflumbante llegó.
Llorando de tristeza,
al dolor de esta tierra.

Ama huacapaychu.
Sumacilla huabuaco,
can huacacpica,
Punlla amsayanga.

Paypag ñuhuicuna,
sisalla toguashpa,
chayarca tutapi
punlla achigyachun.

Por favor no flores,
ñiflito querido.
Que si tú lloras,
obscurecerá el día.



Huairapamushcas

Por Juan Cueva Jaramillo

H. 27-XII

El Banco Central del Ecuador es una institución que debe estar por sobre las pequeñas temporalidades del vaivén político-partidista. Pertenecer a todos los ecuatorianos y realiza una obra fecunda y diversa que, de detenerse, afectaría seriamente al cuerpo social nacional. Mientras luchas y ojos que saben ver más allá del brillo de la moneda, concenaron al Banco Central por henderos de cultura y de labor social. El B.C. del Ecuador se convirtió, de esa manera, en factor de la cultura nacional y del avance social para los grupos más desposeídos.

Guillermo Pérez Chiriboya, con olfato y conciencia, desde el museo Rodrigo Fernández Bermeo, con sensibilidad social, creó Poderemos. Las actividades de Investigación y Cultura cubrieron rico contenido. La difusión de nuestros valores culturales fue eficaz. El B.C. del Ecuador en su guardia de las raíces de su pueblo.

Los museos del B.C. del Ecuador, en este mes quince años de labor. Un buen equipo dirigido con mística y con pasión ha creado terrazas semilladas.

Más allá de las estrechas entendideras que se agotan en lo meramente monetario, el Banco Central ha comprendido que únicamente con unas fuertes raíces,

que se nutren de un proceso histórico válido, es posible que un pueblo se proyecte vigorosamente hacia el futuro.

El museo aprendió a no ser huairapamushcas, a no ser los traídos por el viento. Somos herederos de un pasado glorioso y solidario, lleno de la savia fecunda del quehacer colectivo.

Nuestra primera historia retrocedió solitarias. El pasado se convirtió en levadura de nuestra identidad plural-cultural.

Las investigaciones antropológicas y arqueológicas se multiplicaron: Inca-pirca, Ruminuccho, Cotacolibao, Tulipe, Multitunca, Chubshi, Pumapungo, La Tolla en las comunidades de los Tschinda y los Chachis, Saraguro, Guangaño, Argochabús, Islas Sagradas, Palcoando de Loja, San Lorenzo del Mate, Real Alto, el Monteño de Jaramujo, Tainú, etc. El estudio es más grande que la lista.

El conocimiento de nuestros valores engendró la reserva cultural. Las investigaciones históricas, estéticas y arquitectónicas permitieron restaurar conventos e iglesias, capillas y catedrales, casas ciudadanas y de hacienda, zonas urbanas y centros históricos.

El patrimonio cultural al ser asumido, resguardado, rescatado y divulgado, llenó de orgullo a los ecuatorianos.

Nuestros logros fueron tomados como ejemplo en el exterior.

Los museos del B.C. del Ecuador, además de las piezas exhibidas, poseen reservas de alto valor. Solo en Quito el museo arqueológico posee más de 36.000 piezas en sus reservas.

Millares de niños, de jóvenes, de turistas y de ciudadanos en general han bebido pasado en estos 15 años en los museos que, a veces, rompieron sus cuatro paredes y se fueron a los pueblos, a los barrios, a los campos, llegando a la médula de la comunidad.

Cientos de exposiciones han recibido la colaboración de los museos. En el exterior se han realizado muestras en Ruman, Osaka, Bogotá, Turin, París, Ginebra, Colonia, Beirut, Madrid, Washington, Dikseldorf, Mních, Caracas, para no citar sino algunas de las ciudades en las que el Ecuador se ha hecho presente culturalmente.

La lista de conferencias que han organizado los museos, dejaría chiquita a la lista de acreedores de Juan Plataxi.

Los museos han celebrado convenios con universidades y con academias, con Fundaciones y con Centros de Investigación de casa-adentro y de casa-afuera.

El museo Carrulo Egas majamente dirigido, cumple una espléndida labor en

Quito. El museo antropológico de Guayaquil y la Pinacoteca son ejemplo de buen trabajo. El museo de Arte Moderno de Cuenca, que funciona en la restaurada Casa de la Temperancia, es digno de la ciudad. Pronto Cuenca tendrá otro museo en el antiguo Pumapungo. También existen salas de exposiciones y museos en Ambato, Manta, Loja, Latacunga y Esmeraldas.

Los museos de sitio se han multiplicado. Las publicaciones de los museos del B.C. del Ecuador, enriquecen la bibliografía nacional y las películas, audiovisuales y videocintas han plasmado en imágenes nuestros valores, nuestros problemas y nuestros ideales. Todo lo realizado en 15 años cuesta menos que el decreto antipaludario de la sucratización.

En esta fiesta quinceañera de los museos del B.C. del Ecuador, pensamos que la vocación honra del Ecuador es cultural. El desarrollo armónico y equilibrado incluye a la cultura como elemento necesario. Más allá de la oferta y la demanda, más allá de Milton y de Rosita Friedman, existe un mundo que nos prueba que no somos huairapamushcas. Nuestro pasado es la levadura que hará leudar nuestro futuro.

Seguro Social Campesino

C. 29.XII

inaugurará 5 dispensarios

El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, a través de su Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, inaugurará entre los días 28, 29 y 30 del mes en curso, cinco funcionales dispensarios médicos en diferentes provincias del país, en los que serán atendidas 4.723 personas que pertenecen a 904 familias.

Informaron que para el 28 está prevista la inauguración del dispensario "Islas San Juan", ubicado en la provincia de Esmeraldas, cantón Esmeraldas, parroquia Mejía, en el que recibirán atención médica y odontológica 198 jefes de familia con un total de 1.076 personas.

Señalaron que el 29 se inaugurarán los dispensarios de "La Celica", ubicados en la provincia de Pichincha, cantón Quito, parroquia Pedro Vicente Maldonado, en el que serán atendidos 150 jefes de familia que abarcan un total de 719 personas. El mismo día también se realizará el acto inaugural del dispensario de "Tacole", ubicado en la provincia de Esmeraldas, cantón Esmeraldas, parroquia Tabiazo. En esta casa de salud recibirán atención médica 174 jefes de familia con un total de 956 personas.

Finalmente, el 30 se incorporan a los beneficios del Seguro Social Campesino 148 familias de la provincia del Carchi, cantón Montúfar, parroquia La Paz, que serán atendidas en el dispensario de "La Gruta". El mismo día se inaugurará el dispensario médico de "Las Golondrinas", ubicado en la provincia de Esmeraldas, cantón Quinde, parroquia Rosa Zárate, que atenderá a 234 jefes de familia con un total de 1.232 personas.

Más de 16 mil personas

reciben atención del

seguro campesino C. 6.XII
84

El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, a través de su Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, está concediendo atención médica y odontológica a 16.741 personas que residen en diversas comunas pertenecientes a la provincia de Esmeraldas.

La información oficial señala que, aparte de estas atenciones, se concede asistencia en casos de maternidad y los jefes de familia tienen derecho a recibir pensiones por invalidez total o permanente, como también por vejez, en adición al

auxilio económico de funerales por el fallecimiento de cualquiera de los miembros de su familia que estén bajo su dependencia.

Fuentes de la entidad indican que se inauguró un funcional dispensario médico expresamente equipado para brindar una eficiente atención médica y que trabajará bajo el control de profesionales médicos y personal auxiliar debidamente calificado, que está ubicado en la provincia de Esmeraldas, cantón Esmeraldas, parroquia La Tola.

491 familias se afilian al seguro campesino

H. 8.XII

CUENCA. El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, IESS, Delegación en Cuenca, incorporó a 491 familias campesinas de varias parcialidades a los beneficios y prestaciones del Seguro Social Campesino.

La incorporación se cumplió en un acto especial que contó con la presencia de la Jefa Nacional Administrativa del Seguro Social, señora Grace Larrea de Dávila, así como de los directivos regionales de la entidad.

Los funcionarios que darán atención a los campesinos, laborarán en locales facilitados por los habitantes de las comunas beneficiadas, y estarán dotados de los

recursos humanos y materiales indispensables. Se informó en el IESS que con este nuevo programa se beneficiarán unos 2.533 habitantes de las comunidades agrupadas en 491 familias.

La directiva nacional del Seguro Social Campesino estuvo presente también en la entrega de dos nuevos dispensarios ubicados en las poblaciones rurales de la parroquia Tomebamba del cantón Paute y de Osoyacu que tendrán locales propios. La señora Larrea de Dávila dijo que "desde ahora en un significativo esfuerzo IESS-Comunidad, mejorarán sustancialmente las condiciones de vida del campesinado".

491 familias en el Seguro Campesino

M.
1-XII

491 familias campesinas pertenecientes a las localidades azuayas de Punta Corral, Turi y Llaaco se incorporaron a los beneficios que presta

el Seguro Social Campesino, a través de la dotación de dispensarios construidos con el financiamiento que proporcionan los aportes de todos los

afiliados.

A la vez, entran a formar parte del gran conglomerado nacional, con la serie de beneficios y prestaciones, incluyendo en ello la parte más importante que es la atención médica.

Con ello, el Seguro Social Campesino completará los 12 centros de atención médica en diferentes sectores rurales de la comarca, desde que fuera instituido el organismo encargado de extender el servicio del IESS hacia las poblaciones campesinas, tradicionalmente marginadas en este aspecto.

Ahora bien, debemos observar que tal situación crea un problema, por cuanto el Seguro Social extiende las posibilidades de prestaciones hacia mayor número de población, sin

incrementar contemporáneamente el instrumental, la dotación de espacio físico y de personal, como sería lo más indicado.

Numerosos afiliados se han acercado a nuestra redacción con la intención de señalar la deficiente atención que proporciona, especialmente la Clínica del Seguro, donde deben esperar dos, tres, cuatro días para conseguir una cama que les permita hospitalizarse.

El Seguro Social constituye una de las entidades con mayores posibilidades económicas encaminadas a prestar un eficiente servicio. Lamentablemente, la burocracia, el centralismo y la orientación de los recursos hacia otros rubros que no van en beneficio de los afiliados, impide tal situación.

Seguro Campesino en Santa Isabel

M. 14-XII

Al rededor de 246 familias campesinas de la comunidad de Sarayungo, ubicada en la provincia del Azuay, Cantón Santa Isabel recibirá atención médica en el dispensario que para el efecto será inaugurado el próximo sábado 14 de los corrientes por la Coordinación Regional del Seguro Social Campesino del IESS. A más de las presentaciones que brinda éste régimen especial como la jubilación por vejez, invalidez a los jefes de familia y el auxilio de funerales, entre otras.

El Coordinador del Seguro Campesino en Cuenca, Lcdo. Eloy Palacios Espinoza, dijo al respecto que el Seguro Social ha dejado de ser un privilegio de aquellos que reciben sueldo o salario, porque hoy se ha extendido al sector campesino, protegiendo de esta manera a las personas que carecen de servicios básicos.

Nuevas familias campesinas se incorporarán al Seguro

En el transcurso de la presente semana y en los primeros días de diciembre se incorporarán al régimen del Seguro Social Campesino un total de 1.457 nuevas familias campesinas domiciliadas en varias comunidades pertenecientes a las provincias del Azuay y el Cañar.

Al respecto, informó el Lcdo. Eloy Palacios Espinoza, coordinador regional en el suroeste y las provincias orientales, que gracias al esfuerzo mancomunado del IESS y las comunidades rurales se ha podido cumplir a cabal-

M. 30-XI
po que se hará la entrega oficial del local perteneciente a la comunidad de Osoyacu.

Para los días 7, 8 y 15 de diciembre próximos se encuentra previsto la inauguración de los dispensarios de Quillopungo y San Luis perteneciente al Cantón Cañar y el de Sarayungo, parroquia de Pucará, cantón Santa Isabel.

En la entrega de los dispensarios estarán presentes las autoridades del Seguro Social Campesino junto con el Delegado del IESS en Cuenca y el Cantón Cañar.

Efectivamente el día de hoy se hará la entrega de los dispensarios de Punta Corral, parroquia Baños, y el de Llaaco, y el día sábado se inaugurará el dispensario de Tomebamba, cantón Paute al tiem-

Cooperativas crean fronteras vivas en Cordillera del Cóndor

CUENCA, 11 (Ecuadoradio).— Tres precooperativas integradas por colonos y habitantes de Gualaquiza, con asesoramiento técnico de la jefatura zonal del IERAC de dicha cabecera cantonal, han emprendido en la creación de fronteras vivas reales en la vertiente occidental de la cordillera del Cóndor, aprovechando las ventajas que brinda la carretera en construcción Tundayme-Namacuntza-El Mirador, geográficamente situado en la cumbre de dicho sistema orográfico.

El área baldía intervenida por el IERAC para este proyecto de colonización semidirigida, consta de tres sectores: Tundayme Alto, en una extensión de 1.000 hectáreas, señaladas para la pre-asociación "El Cóndor, con 20 familias; valle del río Namacuntza, de 1.500 hectáreas, con posibilidades de asentamiento para 27 familias; y, Machinatza Alto, de 1.000 hectáreas, destinadas a la precooperativa 12 de Octubre para unas 20 familias.

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, a través de la jefatura zonal a cargo del agrónomo Hugo Vallejo, ha efectuado la medición de esta extensa zona selvática, ha elaborado los proyectos para someterlos a consideración del director ejecutivo y viene orientando técnicamente los trabajos de las tres precooperativas.

La zona en donde ha comenzado el trabajo de colonización está situada en la parte media del extremo norte de la cordillera del Cóndor, a la altura de Guala-

quiza. Más arriba, se halla el destacamento militar de El Mirador. Muy cerca de este lugar, en enero de 1978, ocurrieron duros combates, durante cuatro días, con elementos armados peruanos. La resuelta actitud de nuestros soldados frustró los afanes del vecino país.

Los pioneros del Cóndor, todos vecinos de Gualaquiza, han realizado un gran esfuerzo por propia iniciativa, para integrar a la nación estas comarcas hasta hace poco en total abandono. Se estima que el Estado debiera apoyar brindándoles comprensivo apoyo, mediante la dotación de herramientas, semillas, ejemplares de ganado de carne, y sobre todo, un vehículo para facilitar la movilización, que es su mayor problema.

Los trabajos de la carretera Tundayme-Namacuntza-El Mirador, que ejecuta la empresa constructora "Crespo Pareja", avanza al kilómetro 37 y el movimiento de tierras al kilómetro 39, restando aún 13 kilómetros para llegar a la cumbre de la cordillera del Cóndor. Según el criterio del director técnico de dicha obra, Ing. Ramiro Gárate, la vía podrá entrar en servicio para fines de octubre del año próximo.

Tanto por la altura, como por las condiciones especiales de la zona, sujeta a constantes lluvias propias de la Región Amazónica, las condiciones en que se desarrollan los trabajos son en extremo difíciles. Se cuenta para esta carretera con un importante equipo caminero que consta de 11 tractores, 2 volquetes, una pala, una motoniveladora y un canter.

Abogado aclara denuncia sobre ataque a indígenas

Q. 22 . x4

El doctor Estuardo Gualle, abogado, contra quien se hizo una denuncia en la Subsecretaría de Gobierno sobre ataques a indígenas de Chimborazo, en comunicación enviada al Director de este diario, dice que el denunciante, Esteban Lema, en forma insidiosa trata de deshonrarle y aclaró que Lema se encuentra en libertad preventiva y con fianza, en el juicio que se le sigue en el Juzgado 10º de lo Penal de Pichincha, por suplantación de personas, en este caso de la comuna jurídica Chacabamba Quishuar. Por tanto, agrega, no tiene autoridad moral para injuriar a otras personas. Gualle anexó a la comunicación una providencia del juzgado confirmando la orden de detención de Esteban Lema Paucar.

Indicó que, además, en el Juzgado 5º de lo Civil de Chimborazo, la Comuna Jurídica Chacabamba-Quishuar tramita un juicio

de nulidad de escrituras, por haberse celebrado en perjuicio de la comuna, por parte de Esteban Lema Paucar; en este juicio el señor Director del IERAC, pide que se declaren nulas las escrituras por haberse violado con la Ley de Reforma Agraria. El terreno en litis es de una superficie de 8 hectáreas que se necesitan para centro cívico. Es de anotar que Esteban Lema tiene otras propiedades, dice y anexa copias de providencia del Juzgado y Oficio de IERAC.

Expresa que Esteban Lema Paucar pidió, en nombre de la comuna Chacabamba, la expropiación del lote de 8 hectáreas, sin embargo, cuando, cambio de criterio y perjudicando a la comunidad que dijo representar, compró para provecho personal las mencionadas tierras.

Sin embargo de estos documentos estrictamente legales, manifestó Gualle, el indicado señor Esteban Le-

ma, persista en desprestigiarlo por todos los medios, incluso de la felicidad.

Por todo lo anterior, señala, pido que se sirva aclarar a la opinión pública la verdad de los hechos.



IERAC realizará la integración del Minifundio

M. 11. X

QUITO, Octubre 10 (REM).— Uno de los objetivos que se ha propuesto realizar esta nueva administración del IERAC es la integración del minifundio anunció el Ing. Rafael Pérez Reyna Director Ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización.

Sabemos que el problema es difícil pero vamos a apelar a la colaboración del minifundista para que comprenda la importancia que tiene la asociación de grupo y la unidad de ellos en el trabajo agropecuario.

Vamos a reactivar las cooperativas, asociaciones de reforma agraria, vamos a incentivar para que vuelvan a trabajar eficientemente en la tierra y el IERAC les va a proporcionar toda ayuda que esté a su alcance y además procurará en esta gran cruzada nacional participen todas las entidades públicas y privadas que trabajan en el de-

La Reforma Agraria Ecuatoriana

LA ALBA, 22 - XII - 84

Uno de los temas más discutidos de la literatura latinoamericana de los últimos 20 años, ha sido el de la reforma agraria. En el caso ecuatoriano, aparte de constituir un punto frecuente de debate, entre los especialistas, ha sido también un elemento crucial de la lucha política.

FLACSO y la Corporación Editora Nacional acaban de poner en circulación este libro, un trabajo agudo y polémico de Oswaldo Barsky que sistematiza el debate que sobre el tema se ha dado en el Ecuador desde hace tres décadas.

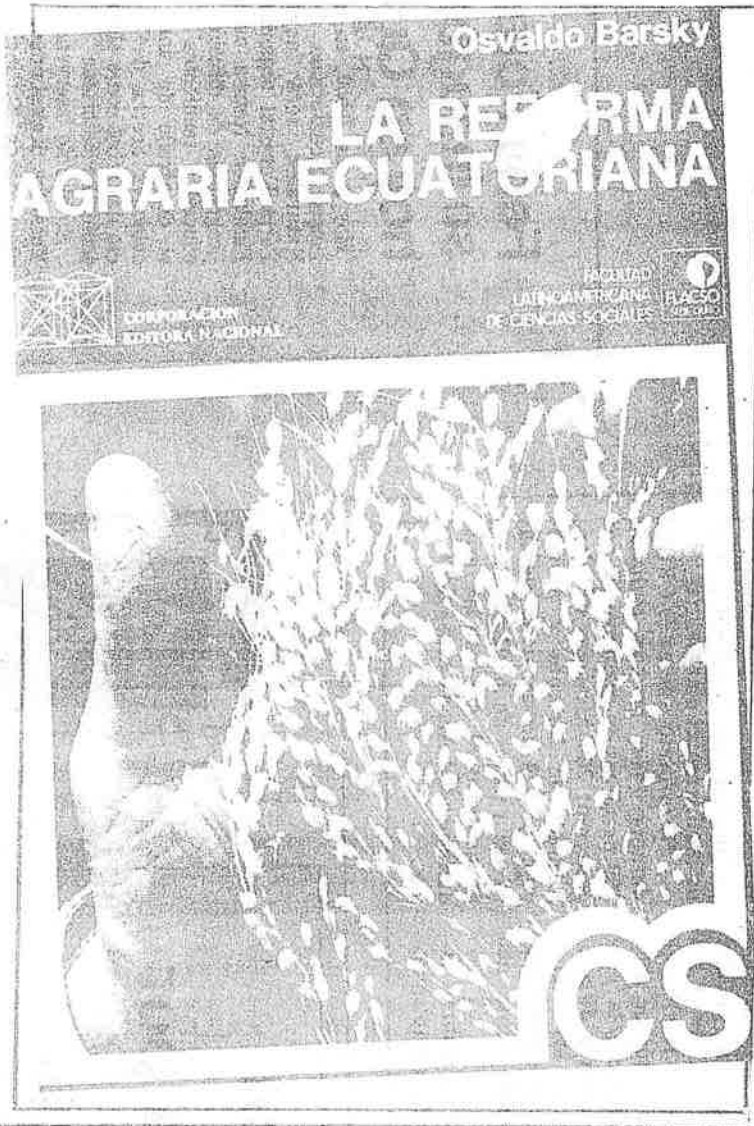
La Tesis fundamental de esta obra es que la Reforma Agraria o las reformas agrarias, rasgos fundamentales de la vida de la sociedad ecuatoriana de las últimas décadas, produjeron importantes cambios en la estructura del país. Bajo esta perspectiva general se analizan las iniciativas terratenientes, la formulación-aplicación de políticas agrarias, la vigencia de las leyes y su impacto en diversos sectores. Así mismo, se estudia el desarrollo del movimiento campesino y sus posiciones frente a la reforma, así como los «efectos directos» de ella.

Al cabo de una trayectoria de casi una década de esfuerzo académico dedicado al estudio de la realidad agraria del Ecuador, Oswaldo Barsky ofrece trabajos anteriores, así como conclusiones nuevas. Todo ello con un excelente nivel analítico y una buena

dosis de polémica.

Tanto por la importancia y ámbito de su contenido, por la solvencia y autoridad de su autor, como por las enormes

posibilidades de evaluación y debate que ofrece, esta obra está destinada a constituirse en breve plazo, en un clásico de la literatura social y agraria del Ecuador.



ENTREGARON 5 MILLS. PARA OBRAS ELÉCTRICAS RURALES

U-TI-12-XII

El Subsecretario de Recursos Naturales y Energéticos, Fernando Santos Alvirte, entregó 5'288.000 sucres para financiar obras de electrificación en diferentes sectores rurales del país.

De esa cantidad, dos millones entregó al Tesorero de la Municipalidad de Chunchi, provincia del Chimborazo, para la ejecución de varias obras de electrificación en las diferentes parroquias urbanas y rurales de ese cantón.

Igualmente, el Tesorero de la Empresa Eléctrica Regional del Norte (EMELNORTE S.A.) recibió de parte del funcionario de Re-

ursos Naturales la cantidad de 1'700.000 sucres para la instalación de la línea de distribución trifásica y transformación en las comunidades de Piguales, sector Ihuaca, en el Tarabo y en El Ejido Norte, zonas ubicadas en la provincia de Imbabura.

Finalmente, Fernando Santos hizo la entrega de un cheque por 1'588.000 sucres al Tesorero de la Empresa Eléctrica Centro-Sur, para que se inicien los trabajos de construcción de la segunda etapa del proyecto de electrificación rural del sector Molino Husco de la parroquia El Tarabo, en la provincia de Bolívar.

CREA promovió la forestación

C. 20 - XII

C U E N C A , 1 9 .
(Ecuador). — Varias acciones de promoción para el fomento de las plantaciones forestales, viene realizando el Centro de Reconversión Económica (CREA), mediante convenios con cooperativas, comunidades y personas particulares, a fin de cumplir plantaciones masivas de especies en sectores donde se ha detectado la erosión de los suelos. Otra acción que se ejecuta es la de planta-

ciones de fomento y promoción forestal, en la que la entidad aporta como máximo con 3 mil plantas por hectárea, y finalmente las plantaciones a través de asistencia técnica, mediante la cual los agricultores adquieren directamente las especies en los viveros de la entidad, correspondiéndole a esta dar la asistencia técnica necesaria.

Se indicó que se realizan tareas de investigación complementarias.

tarias, a fin de determinar el comportamiento y aclimatación de las diferentes plantas.

Se informó que en el CREA, durante 1984, se han realizado 600 hectáreas de plantaciones por convenio; 200 hectáreas de plantaciones de fomento y promoción; y, 759 hectáreas de plantaciones a través de asistencia técnica institucional, tanto en las jurisdicciones del Azuay como del Ca-

Feria Forestal se inaugura hoy en Quito

Hoy a las 10h00, en el local del Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales, será inaugurada la Feria Forestal organizada por la Fundación Natura dentro de los programas de difusión cultural y educativa tendientes a promover el desarrollo de una conciencia colectiva acerca de la importancia del árbol como elemento de la ecología ecuatoriana.

En el acto intervendrá la señora Yolanda Kakabadse, directora ejecutiva de Fundación Natura y el ingeniero Miguel Moreno, director del Museo Ecuatoriano de Ciencias Naturales.

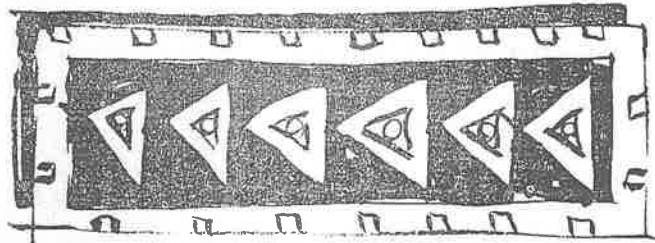
En esta feria se podrán conocer algunos aspectos de la problemática forestal del Ecuador, incluyendo temas como la deforestación, la erosión de los suelos, los programas y lineamientos de la forestación, el uso racional de los recursos forestales, la situación de los manglares, etc.

Angustia en agricultura por falta de agua

C. 26 - XII

LATACUNGA, 25.— La angustia cunde en un amplio sector agrícola, correspondiente a la parroquia Belisario Quevedo, cantón Latacunga, ante la posibilidad cierta que la acequia que trae las aguas turbadas de las Iluchis, será secada, para ser utilizadas sus aguas en el proyecto de agua potable de Latacunga.

Una numerosa concurrencia de agricultores, en su mayoría pequeños, se hicieron presente en el seno del Concejo para solicitar no se les haga daño y que encuentren solución al problema y que se busque en forma inmediata una compensación. Pero se anota que una compensación será de un costo económico enorme y que la Municipalidad de acuerdo a escasas disponibilidades tendrá que buscar ayuda estatal para lograr su financiación. El proyecto se ha catalogado como aquel de que se viste a un santo, desvirtuando a otro.



Gestionan creación de comisión legislativa de asuntos indígenas

C. 20-XII

Con el fin de conformar en el Congreso Nacional una comisión de asuntos indígenas, la comisión especial que analiza la Ley Orgánica de la Función Legislativa adoptó una resolución tendiente a conseguir este objetivo.

La decisión fue anunciada por el abogado Fausto Pérez, presidente de la comisión, a una delegación de numerosas organizaciones indígenas que asistieron a la comisión para expresar su inquietud.

Pérez expresó que la resolución fue aprobada a instancias del diputado Edison Fonseca. Tras indicar que

esta comisión tendrá el carácter de especial y permanente, señaló que esta es la oportunidad para que las nacionalidades indígenas del Ecuador tengan una instancia de poder en el propósito de exponer sus inquietudes y reivindicaciones.

Los dirigentes campesinos coincidieron en señalar que esta comisión de asuntos indígenas tiene por finalidad atender las múltiples necesidades de los grupos aborígenes.

Como necesidad fundamental destacaron el derecho a la tierra y denunciaron los efectos de los procesos

de colonización que, según dijeron, han servido para reducir las tierras que históricamente les corresponde.

Otras necesidades prioritarias puntualizadas por los dirigentes indígenas se refieren a la salud, educación y desarrollo comunal; reiteraron que esta comisión posibilitará mantener una participación directa de los indígenas en los programas de desarrollo.

Las organizaciones indígenas que asistieron a la comisión fueron: Ecuarrunari, Conacnie, Federación Shuar y Confenie.

“SEDRI beneficia a campesinos”

H. 14. XII

Doscientos sesenta mil campesinos que habitan principalmente en la provincia de Pichincha se benefician de los programas que ejecuta la Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI, según se informó en SENDIP. Se explicó que los programas implican la inversión de casi siete millones de sucres, tendientes a lograr el mejoramiento en las condiciones de vida de los campesinos de Pichincha, Manabí, Los Ríos, así como también de la Región Litoral.

Costo del programa

De acuerdo a informaciones oficiales, el programa implementado por SEDRI en los cantones Quito y Santo Domingo de los Colorados tiene un costo de 3.139 millones de sucres. Se tiene previsto beneficiar a cerca de 200 mil campesinos.

Entre tanto se lleva adelante el programa Puerto Ila-Chone, que atenderá las necesidades de los campesinos de Pichincha, Manabí y Los Ríos, y que tiene un costo de 3.797 millones de sucres.

Edita folleto sobre la talabartería en Cañar

C. 30-XI

CUENCA, 29 (Ecuadoradio) — El Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Alajuela Santiago (CREA), a través del Instituto de Investigación, Diseño y Capacitación Artesanal (IDICAI), editó un folleto sobre talabartería del Cañar y cuyo trabajo pertenece a la Srta. Sara Álvarez y José Banegas, investigadores del Departamento Artesanal.

El documento contiene la nota introductoria, se plantea el proceso productivo que han seguido los artesanos talabarteros y se acompaña el folleto con una serie de ilustraciones y dibujos sobre trabajos como los zamarros, licoreras, flambreras, menturas, caballos en miniatura, que han sido predominantes en la artesanía cañari. Asimismo se adjunta un glosario de materiales para talabartería y de herramientas que se utilizan en esta rama de actividad.

En la nota introductoria del folleto, los autores manifiestan, entre otras cosas, que la artesanía cañari tiene características muy propias, debido a la singularidad de la producción, la condición de los talleres y el acabado de las piezas. Caso muy representativo de todas las calidades anotadas constituye la talabartería, que, si bien es cierto que los talleres no cuentan con un montaje adecuado, la maquinaria es escasa y las herramientas rudimentarias, no por eso los productos destacan en el mercado tanto en el mercado regional como en el nacional.

La actividad artesanal en general y la artesanía popular, en particular, atraviesan actualmente por serios problemas, razón por la cual sus cultores se ven obligados a abandonar sus oficios. Uno de esos problemas se identifica con la desigual competencia que existe en el mercado que ofrece la industria, además de la forma que los centros de producción a nivel regional y nacional, han sido más o menos explotados de lo que es el sector artesanal popular.

En su reunión con indígenas de todo el país, en Latacunga

Papa hablará en quichua ^{H. 9.XII}

El Papa mostró un especial interés por el encuentro con las comunidades indígenas durante la reciente reunión que mantuvo con los obispos ecuatorianos en el Vaticano

"prepararlos espiritualmente" a recibir al Santo Padre.

El Papa mostró un especial interés en este encuentro durante la reciente reunión que mantuvo con los obispos ecuatorianos en el Vaticano, a propósito de la canonización del santo hermano Miguel. "Lleved a todos, en especial a los miembros de vuestras comunidades indígenas, el saludo y el recuerdo del Papa que mira ya esperanzado la pró-

xima visita a vuestro país y que se une en la plegaria a la madre santísima del Quinche y que a vosotros y a ellos bendice de corazón", expresó el Papa a los clérigos ecuatorianos.

"La llegada del Papa nos exige una preparación espiritual de cada uno de los ecuatorianos que estaremos a la expectativa de su llegada", ha dicho en reiteradas ocasiones la iglesia de este país. (AP)

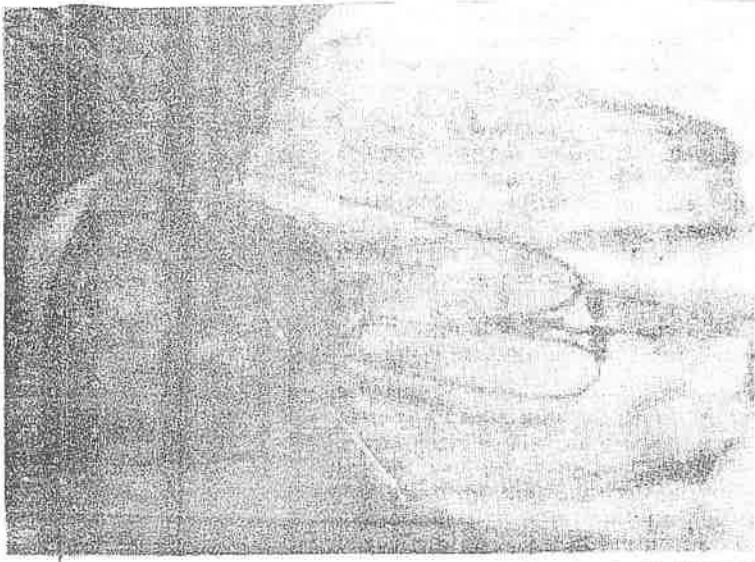
Unos 100.000 indígenas ecuatorianos procedentes de todo el país se concentrarán en la ciudad de Latacunga para escuchar el mensaje que en idioma quichua y shuara les dirigirá el Papa Juan Pablo II el 31 de enero del próximo año.

El Sumo Pontífice visitará el país entre el 23 de enero y el primero de febrero. Llegará a esta capital procedente de Venezuela y posteriormente se dirigirá a Perú donde concluirá su gira. Esta será la primera visita de un papa a Ecuador.

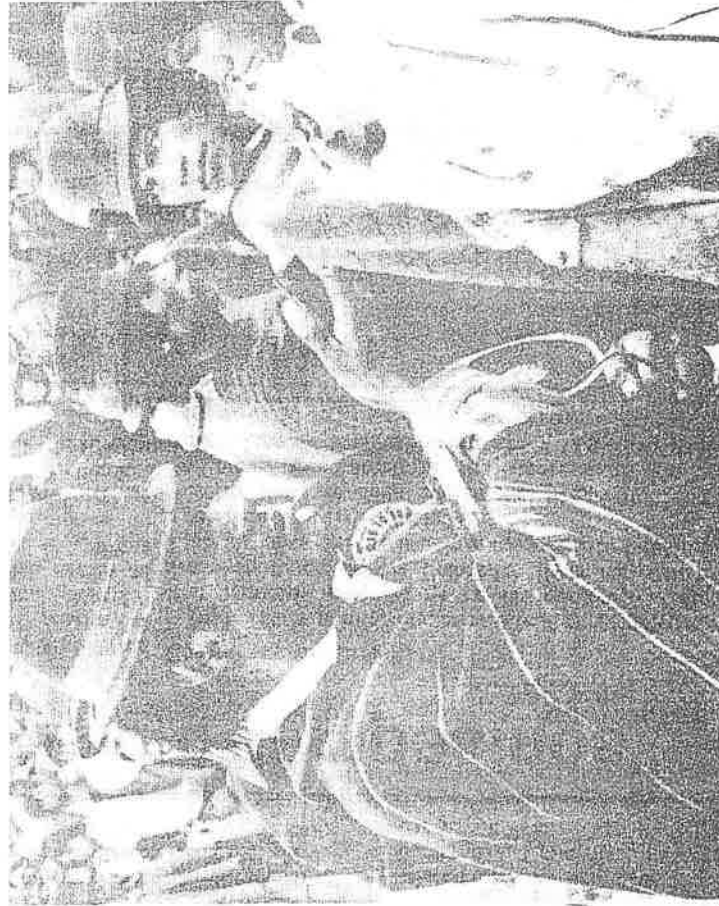
El Papa se reunirá en Latacunga con indígenas de la región andina, de la amazonía y de la costa ecuatoriana. Se calcula que el 35 por ciento de la población total de este país de ocho millones de habitantes es indígena.

Después que el Papa les transmita la "palabra de Dios" en el idioma nativo de los indígenas, éstos formarán coros para cantar el Padre Nuestro en el idioma quichua, informó la Conferencia Episcopal Ecuatoriana.

Se dijo además que se ha iniciado una etapa de evangelización a nivel nacional entre los grupos indígenas para



La Iglesia ecuatoriana calcula que unos 100.000 campesinos provenientes de las regiones indígenas de la zona andina, de la amazonía y de la costa acudirán el 31 de enero del próximo año a Latacunga a sostener un encuentro con el Sumo Pontífice



Los "Guardianes del Chimborazo" también buscan sus navidades

Q. 25-XI

La Navidad es, sin dudas, una fiesta de reconciliación con Dios, con nosotros mismos y con los demás. En ella los más necesitados deberían ocupar un lugar preponderante en nuestras mentes y corazones. Quien tuvo la oportunidad de viajar durante el fin de semana habrá podido observar que a lo largo de las diversas vías que unen las provincias del callejón interandino, niños indígenas lloriqueaban la carretera, pidiendo sus "navidades".

Los pequeños, con sus manos en posición de plegaria, imploraban por su Navidad, que en la mayoría de los casos, se limita a unos dulces, o un poco de dinero en sueltos.

Quienes viajan en los carros de empresas o en automóviles y quienes conocen de esta costumbre indígena llevan caramelos y confites, para brindar a los pequeños su "fiesta de Navidad".

Ellos, con sus manos congeladas por el viento y frío del paramo de los arenales, reflejan en su rostro, una gran satisfacción, una gran sonrisa, tan escasa en el resto del

año. Dentro de su pequeño mundo, y pese a que también son niños, desconocen el mundo de aquellos más afortunados, que por circunstancias de la vida pueden poseer los más modernos y sofisticados juguetes, los más finos chocolates y hasta un Papa Noel privado.

La inocencia de estos niños y su desesperación por un dulce, los ciega del peligro. Sin medir las consecuencias se avalanzan hasta la mitad de la carretera y "sólo por un caramelo". Pero como es obvio, el dulce es más que un caramelo para ellos, es un pequeño indicio de que la Navidad también ha llegado para ellos. Desde tempranas horas de la mañana, vistiendo sus trajes multicolores, los guardianes del Chimborazo dejan sus chozas y en un desfile interminable, se dirigen hasta las carreteras en espera del paso de los transeúntes, con la gran esperanza de que alguien también se haya acordado de ellos.

La neblina, el frío y sus piecitos desnudos, no son problema.

Pero este gesto inocente de los menores comienza a cobrar peligro

una vez que los padres y mayores intervienen. Muchos, o quizá la mayoría de los carros que recorren estas carreteras, especialmente la que une la provincia de Tungurahua con la de Bolívar, ignora por completo a los niños, limitándose a disfrutar del paisaje y del colorido que este trayecto ofrece.

En estas circunstancias, los mayores se dedican a colocar los pedrones más grandes que encuentren entre la montaña, obstaculizando la vía, impidiendo así el tráfico vehicular. Los conductores se ven "obligados" a detener los automóviles, dándoles dinero para que retiren los obstáculos. Los padres de los pequeños, dicen a las buenas o las malas, "tienen que darles la Navidad a nuestro pequeños. Y aquí empieza el problema.

El indígena por su situación de siempre marginado, se vuelve agresivo y al no encontrar la condescendencia por parte de los viajeros, prácticamente los "asaltan". Y definitivamente éste no es el espíritu navideño.

Nueva directora del IIE de la U. Católica

H. 18. XII

La Econ. Zonia Palán Tamayo fue nombrada Directora del Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Católica (IIE-PUCE). Con una amplia experiencia en los campos de la docencia y la investigación, la Econ. Palán se graduó de la Facultad de Economía de la Universidad Católica y obtuvo la Maestría en la FLACSO.

En el área de la investigación, ha sido Analista Económico del Banco Central del Ecuador; Investigadora Residente del Centro

de Estudios Monetarios Latinoamericanos en México; Investigadora y Presidente de la Consultora de Investigaciones para el Desarrollo Urbano Regional e Investigadora Principal del IIE-PUCE.

Con motivo de esta designación, se realizará un homenaje el día miércoles 19 a las 19h00 en el Salón de Actos del edificio de la Facultad de Ciencias de la PUCE. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 521156, 248208 y 529250 ext. 168.



Revisan Ley de Medicatura Rural

Q. 14-XII

Un análisis minucioso de las sugerencias presentadas por la Asociación Nacional de Médicos Rurales se hizo en la reunión que se efectuó entre miembros de este organismo y el Ministro de Salud Pública, doctor Virgilio Macías.

Dentro de este contexto de inquietudes de la clase médica rural, se está revisando y reordenando la Ley de Medicatura Rural para que se satisfaga las necesidades actuales de la población marginada que es la que necesita de esta clase de servicios.

El Ministerio de Salud informó que el presupuesto de odontología rural para este año, asciende a 129 millones de sucres que se destinan para el pago a los profesionales de odontología que realizan el año rural en el país. Esta asignación se dijo es la estrictamente necesaria para el funcionamiento de los servicios y el presupuesto de salud no es lo suficientemente amplio como para mejorar, en forma total, las unidades de atención que lo hacen en forma gratuita.

EL SECTOR AGRICOLA

M, 16

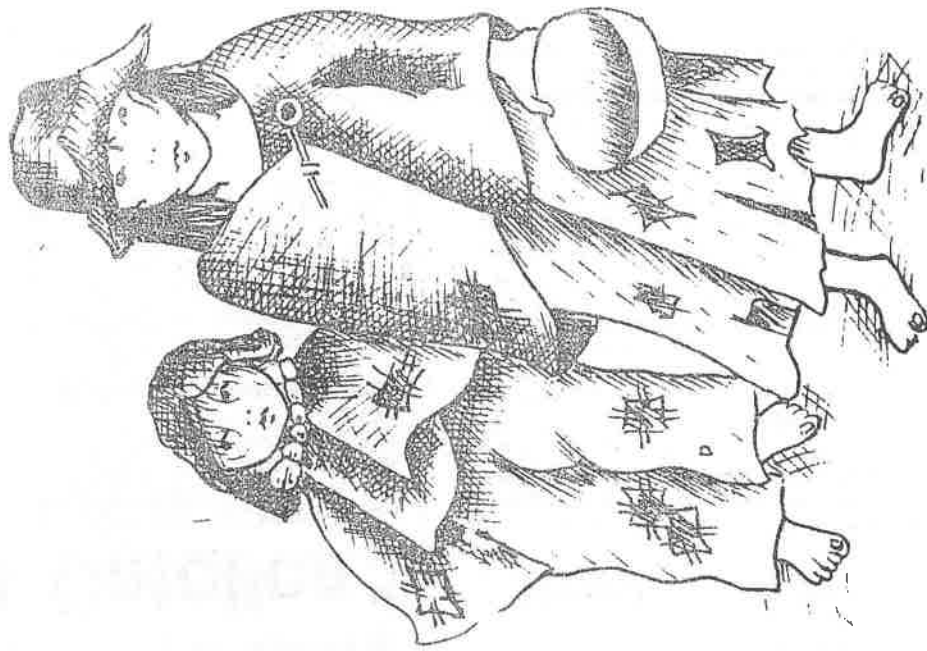
X 11

Hablar de que el Ecuador tiene una vocación de país agrícola es un lugar común que ha servido y sirve como uno de los temas infatigables a lo largo de los discursos políticos de ocasión y principalmente durante las campañas electorales. En en práctica, sin embargo, la aplicación de esa tesis se diluye, generalmente, en proyectos y estudios que entretienen y justifican la existencia de una frondosa burocracia, pero muy pocos resultados dan. Los sistemas agrícolas y la tecnología que se utiliza siguen siendo rudimentarios como consecuencia de lo cual el país, que debería producir lo suficiente para su abastecimiento tiene que convertirse en importador de productos básicos.

Si bien existen excepciones que constituyen buenos ejemplos de lo que puede hacerse cuando se trabaja con capacidad, en términos generales buena parte de los suelos agrícolas explotados permanecen abandonados o en el mejor de los casos subutilizados con relación a su verdadero potencial. La falta de una acción directa y sistemática de los organismos estatales y seccionales que tienen bajo su responsabilidad este vital sector de la economía ha determinado que los pequeños y grandes agricultores, con las salvedades que existen, permanezcan abandonados a su suerte y a las limitaciones que el trabajo individual supone.

Una política de apoyo al sector agrícola que contemple casi exclusivamente la liberación de precios de los productos como sistema de incentivar el trabajo de la tierra es, por decir lo menos, una concepción parcial destinada a fracasar en corto tiempo si es que paralelamente no se adoptan otras acciones dentro de un proyecto general que deberá contemplar aspectos sociales, tecnológicos y humanos del problema. Dentro de una producción, que en alto porcentaje de autoconsumo y que casi no genera excedentes, esa liberalidad en los precios favorecerá, como está ocurriendo hoy, a un puñado de agroexportadores de la región litoral pero en nada solucionará el problema de miles de pequeños y medianos agricultores en los cuales está el verdadero potencial del país.

Los estudios realizados en estos últimos meses demuestran objetivamente que poco o nada es lo que ha variado en esta mitad del siglo la política agraria. La Sierra con todo su potencial agrícola carece de una infraestructura medianamente idónea como para incentivar realmente el trabajo de la tierra. La utilización de métodos arcaicos no logra superarse por falta de apoyo económico y el uso de tecnologías apropiadas. El monocultivo sigue siendo uno de los grandes males y la producción sigue siendo insuficiente. El actual gobierno que pregonó como uno de sus puntos principales el apoyo a la agricultura y que insistió en que estaba integrado por hombres que saben de este campo, tiene que demostrar lo que dijo y para ello no basta con elevar los precios de los



Realizan contrato para electrificación rural de Cicalpa y Columbe

Ep. 23-XI

El día martes 20 de noviembre del presente año, en el Palacio Municipal de Colta, con la asistencia de seis concejales de la Ilustre Municipalidad de Colta, dirigido por el doctor Daniel Escobar, presidente del mismo, concejales Lcdo. Wilson Guamán, Franklin Alvarez, José Guamán, doctor Brono Silva, conjuntamente con los directivos de dos Comités de Pro-electrificación Cicalpa y Columbe. Los mismos que representan a Cicalpa los señores: José Cepeda, presidente; Manuel Guamán, vicepresidente; Lorenzo Cepeda, Tesorero; Jose Balla, Secretario; y, Antonio Pasto G., vocal.

Representantes de Columbe: Melchor Mullo, presidente; y otros, también millares de campesinos, entre hombres y mujeres concurren al Concejo Cantonal de Colta, con la finalidad de solicitar el presupuesto de 40 millones de sucres para la electrificación de 64 comunidades que beneficiará a más de 5.000 usuarios.

En la misma sesión se resolvió las siguientes Resoluciones:

1.— Los concejales arriba mencionados se comprometieron en entregar la su-

ma de 5'224.964 a más tardar, hasta fines de febrero del 85, de los fondos provenientes de FONAPAR. Este presupuesto será para electrificación de 8 comunidades, las mismas que son: Gúlag, Miraflores, Cecaio, Sanguisel, San Virgilio, San Rafael, San Bernardo y Gleciapamba.

2.— Se resolvió entregar 800 mil sucres que serán designados para los estudios topográficos de las 64 comunidades restantes de Cicalpa y Columbe.

3.— Se resolvió invertir los dos millones que existen en el Congreso Nacional para electrificación para las comunidades que pertenecen a Cicalpa, Cajabamba y Pallatanga, que no consta en los dos Comités ya organizados.

4.— Concretaron un presupuesto de 40 millones de sucres para las 64 comunidades que está a cargo de dos Comités Cicalpa - Columbe, decidiendo solicitar préstamo en el BID. De esta manera, se quedó en un mutuo acuerdo, entre el Municipio y el pueblo campesino, con el afán de servir con el electrificado al pueblo marginado más de 400 años atrás, fue cuanto nos informaron para este Diario.

ORGANIZACIONES CAMPELINAS RESPALDAN AL JEFE REGIONAL DEL IERAC Ep. 28-XI

Un Grupo de Organizaciones Campesinas de la provincia de Chimborazo, el pasado viernes en horas de la tarde visitaron la Jefatura Regional Centro Oriente del IERAC en Riobamba, para presentar un incondicional respaldo al Ing. Fabián Félix Miño, quien asumió las funciones de Jefe Regional del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización.

Al presentar dicho respaldo uno de los dirigentes de las organizaciones manifestó: "Hemos decidido visitar al Ing. Félix Miño, para realizar un incondicional respaldo en las gestiones administrativas de la Jefatura, estamos seguros de que serán eficientes en bien de toda la comunidad", asimismo, se comprometieron trabajar la tierra para hacer producir

y sacar los productos a los mercados y prestar las facilidades de alimentación a todo el pueblo.

Por su parte el Ing. Félix, expresó "este respaldo que ustedes me brindan en estos momentos no solamente es hacia mí, sino también al Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, encargado de la ejecución del proceso de la Reforma Agraria en todo el país". Agregó que la Institución trabajará en forma coordinada con los demás organismos encargados del desarrollo agropecuario con el objeto de que los campesinos beneficiarios del recurso tierra, reciban también asesoramiento técnico, crédito y otros recursos que necesitan los agricultores para hacer producir eficientemente todas las unidades agropecuarias y mejorar los niveles de producción que tanto hace falta al país.

Finalmente el Jefe Regional del IERAC pidió la colaboración de los campesinos profesionales y del pueblo en general para en forma mancomunada sacar adelante el proceso agrario y cumplir con las metas propuestas por el Gobierno Nacional.



Se inauguró convención de centros agrícolas de Napo en Archidona ^C 9-XI

Se inauguró en Archidona, la Primera Convención de Centros Agrícolas de Napo y organizaciones afines como cooperativas, colonias, asociaciones de productores, federaciones campesinas de colonos e indígenas con la finalidad de buscar solución a los agudos problemas que vive el sector agropecuario provincial y aprobar el Plan de Desarrollo Amazónico.

La señora Virgilia de Rodríguez, Presidenta de la Cámara de Agricultura de la IV Zona, informó que existe una verdadera angustia entre los pequeños productores de café, ante la acometida de "la roya" en sus plantaciones de cuya producción subsiste el campesino amazónico del nororiente estimándose en una extensión aproximada de veinte mil hectáreas que se encuentran amenazadas con desaparecer.

El campesino indígena y colono están abandonados a su suerte indicó. Agregó que viven una crítica situación de prostración económica, ya que no cuentan con los instrumentos necesarios para producir y sobre todo se hallan incapacitados para obtener créditos del Banco de Fomento por haber caído en mora debido al fracaso en un programa de repoblación ganadera. La Cámara se ha abanderado de su rehabilitación financiera, añadió, y gracias a la apertura y sensibilidad demostrada por los ejecutivos del Banco desde la matriz, se ha iniciado un proceso de solución del problema, dijo. Se ha elaborado un proyecto específico para el campesino de Napo, como etapa del Plan de Desarrollo Amazónico, cuyo propósito es incorporar al colono indígena en forma organizada a forjar su propio destino con la debida asistencia técnica y financiera, bajo

el auspicio del programa de Cooperación Técnica del gobierno Alemán.

Resaltó la evidente solidaridad de la Federación de Cámaras de Agricultura del país, con la causa amazónica y su permanente preocupación por su problemática. El máximo organismo clasista sesionará en asamblea pública el domingo a las 10h00, como clausura de la convención y manifiesto apoyo a los pedidos de la provincia.

La Presidenta de la Cámara manifestó además, que este organismo amazónico ha planteado soluciones inmediatas al gobierno tales como la regionalización administrativa del Banco Nacional de Fomento y del mismo Ministerio de Agricultura y Ganadería, para dar agilidad a la gestión en beneficio de la región. El Ministro de Agricultura se ha comprometido solemnemente a que en este mismo mes funcionaría un Departamento Regional Amazónico adscrito a la Subsecretaría de la Sierra y Oriente de ese portafolio y, a corto plazo funcionará la regional del Banco de Fomento con sede en la ciudad de Tena.

No cejaremos en nuestro empeño de hacerle justicia a la Región Amazónica dijo la Presidenta, agregando que así como mantienen firme el pedido de que la amazonia tenga una Subsecretaría propia del MAG en igualdad de condiciones con las regiones del Litoral y la Sierra; con mayor razón le corresponde a esa olvidada región el derecho de contar, al menos con una sola dependencia estatal que centralice toda la gestión productiva y coordine en el gobierno con la correspondiente definición de metas, todo el proceso de un armónico y equilibrado desarrollo.

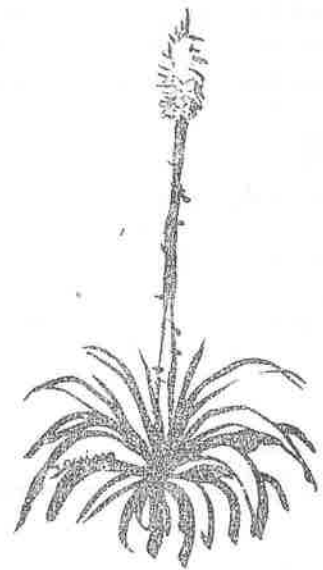
Piden atender a ^C 22 región amazónica ^{XI}

TENA, 21 (Ecuador).— El legislador demandó la atención de los poderes públicos, a fin de crear condiciones favorables para la producción agrícola y ganadera.

El mencionado legislador comprometió su gestión en favor de la zona oriental, una vez que se ha solucionado la pugna de poderes.

Cáceres ofreció hacer todo lo posible para que las provincias amazónicas ocupen el sitio que les corresponde por su enorme potencial de recursos, que son explotados sin que se les atribuya con justicia lo que le corresponde a la región.

Respecto a la posibilidad de que la comisión de mesa del Congreso Nacional presente su informe sobre la supuesta ilegalidad de su situación de diputado, Cáceres manifestó que ha cimentado sus derechos como legislador de la provincia de Pastaza, por lo que es lamentable que ahora se trate de desconocer que es un diputado elegido por el pueblo.



Nororiente del Napo deforestado

C. 13. XI

LAGO AGRIO, 12. (Ecuadoradio). — La Amazonia ecuatoriana, en el sector nor-oriental de la provincia de Napo, está siendo deforestada a un ritmo aproximado de trescientas hectáreas mensuales, debido a la explotación maderera que realizan varias empresas, además de los colonos y nativos.

En medios allegados a la oficina del ministerio de Agricultura y Ganadería de Lago Agrío se aclaró que la Empresa Endesa, a pesar de que opera sólo desde hace tres

años en esta zona, ha cumplido con la ley de reforestación, al haber cultivado alrededor de trescientas hectáreas con diferentes especies madereras, en un sector de la parroquia la Joya de los Sachas, del cantón Francisco de Orellana.

Se conoció, por otra parte, que la compañía Playwood ha hecho muy poco en materia de reforestación, pese a ser la que más ha talado los bosques de esta zona, que explota desde hace varios años.

Ministro de Salud ofreció ayuda a Morona Santiago

M 23. XI

La Dirección Provincial de Salud de Morona Santiago informó a este Diario sobre la reciente visita que cumpliera el Ministro de Salud Dr. Virgilio Macías a esa provincia, con el objeto de analizar algunos aspectos sobre la atención que el estado debe brindar en bien de la población. Las autoridades de salud, comprometieron en velar por la salud de los pueblos marginados a los cuales visitaron ~~utilizando~~ como transporte la ambulancia aérea.

Se acordó además aplicar un plan de reordenamiento y dinamización en el sistema de salud, tal el caso del control sanitario, también se canalizará acciones que coordinadamente trabajen con los departamentos municipales de higiene de cada cantón de la provincia oriental.

Por su parte el Departamento de Educación de la Salud tecnificará a las poblaciones rurales con la construcción de mo-

dernas letrinas y otros aspectos básicos de infraestructura para impedir la aparición de enfermedades de diverso género.

El Ministro de Salud ofreció entregar a nombre del portafolio que preside un motor de fuera de borda, para que el médico del Centro Shuar de Maizal pueda desplazarse y prestar su contingente a los demás centros de salud de la zona. Dijo que cumplirá la terminación del Hospital de Macas para el próximo año, al mismo tiempo que anunció que se procederá a la implementación de diversos materiales para los centros de salud y sus correspondientes sub-centros.

La Dirección Provincial de Salud de Morona Santiago, a través de sus directivos, expresa la gratitud para con la visita del Ministro de Salud al mismo tiempo que espera que los ofrecimientos hechos en su reciente visita, sean cumplidos a la brevedad posible.



Niña Shuar

Fotografía Rolf Blomberg

"SHUAR ES GENTE MACHA"

VISTAZO V. XII

Por Luis Padilla Guevara
Fotos de César Anchundia

Me ocurrió en la comunidad shuar de Curinsky (o Curinza), en la provincia oriental de Zamora-Chinchiupe. Fui a entrevistar jíbaros y saliendo siendo entrevistado por ellos. Fue un diálogo elemental, directo y descarado. Yo quería saber qué opinaban de Dios y me mandaron al diablo.

—¿Qué es Dios para tí? —preguntó un fornido shuar. ¿Un señor que bebe como los curas y te promete una buena cosecha, mucha carne y pescado y no te da nada?

De la gruesa boca del indio, de amarillentos dientes gordos y separados, me venía un tufo de aguardiente anisado. Había acabado de

nadar en el río, en cuyas aguas sus compañeros pescaban. Noté en sus pupilas estrábicas el fulgor que caracteriza a los diestros entrevistadores de la televisión, y en sus ademanes la insolencia del patanzuelo de barrio que no vacila en señalar las partes íntimas de su anatomía para indicar el desprecio que siente por algún tema.

—Dios hizo los cielos y la tierra y puso al hombre para que habite en ella. —respondí con profunda fe cristiana—. Lo que sucede entre los hombres es cosa de los hombres y según la Biblia, el pecado es el causante de los males. Lo único que pudo hacer Dios fue hacer al mundo en forma de Jesucristo para enseñarnos que todos los hombres somos hermanos.

No podía creerlo pero, debido a las circunstancias, me había convertido en un Obispo Civil, en un Pastor Evangélico o en algo parecido. El jíbaro me miraba con sus ojos de selva impenetrable y esbozaba una mueca en su sonrisa aguardientosa.

—Aquí los shuar tenemos que trabajar como en el comunismo —sentenció el indio desafiante—. A ver, tú que eres de la ciudad, dame una definición exacta del comunismo...

Confirmé mi sospecha. Los camaradas habían estado adoctrinándolos. Aunque en forma primitiva, este jíbaro se expresaba en términos "dialécticos".

—El comunismo es una doctrina política que habla de la igualdad de todos —dije al indio tratando de ser lo más simple en la explicación—. Y para tí, ¿qué es el comunismo?

El jíbaro apretó los labios templanos en una sonrisa maléfica. Meneando la cabeza como cuando un

catadrático universitario corrige con ironía a un discípulo equivocado, me habló a lo shuar de la teoría de los ricos y los pobres que se pelean un mercado...

—¿Y nosotros no queremos que estos ricos desgraciados nos exploten! —remató furioso el jíbaro—. Yo cuido el ganado para que mis hijos coman, no para que los ricos se hagan piones.

De una de las chozas fluía una música con arpegios de chonta y golpes de tambor de cuero de chanco. Una voz humana emulaba el grito de una guatusa en celo. Era el tocacasette que uno de los indios había comprado en Zamora y donde había grabado la música de uno de los rituales shuar.

—¿Te gusta nuestra música, periodista? —me interrogó otro de los jíbaros, contorneándose al aire libre y saltando para que le salga el agua del río, de una de sus orejas.

—Parece que cantara un chanco —hice la broma.

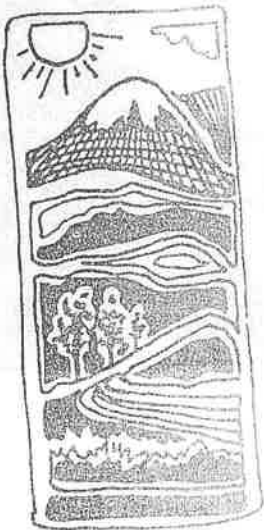
—¿Qué, carajo! —refutó iracundo.

—Quiero decir que no es la voz normal de un ser humano —expliqué algo nervioso.

—Shuar es gente macha —dijo un mezuelo de ojos achinados y pómulos salientes—. No hay como shuar para la pesca y la caza. Ven con nosotros al río.

Los jíbaros nos llevaron a las aguas de aquel afluente del Zamora. Era momento de la pesca y toda la comunidad estaba en acecho del menor movimiento de los bancos de peces. Un silencio ritual (para mí incó-

Esta anciana jíbara extraña los días en que podía andar sólo con su itipe (espina de fakio) y sus pechos descubiertos.





modo) sirvió de preámbulo a varios gritos espectrales. Se lanzaron al río como gacelas que se convierten en lobos marinos persiguiendo a los veloces peces. Se veían remolinos, chapuzones vaporosos y de pronto emergían uno a uno con sus presas de río tomadas a "pelo". En otro sector, varios jibaros machacaban con piedras una hierba blanquecina llamada barbasco (timo, en idioma shuara), la que, según nos contaron en Zamora, sirve a los shuar como materia prima para la reducción de cabezas o tzanza en los cadáveres de los enemigos. El barbasco luego de ser machacado es sumergido en el río, produciendo vapores de gases venenosos que matan de contado a los peces. En otro sector, varios jibaros habían improvisado anzuelos rústicos y alguien por allí tiraba su lanza al gelatinoso cuerpo de algún pez grande que cruzaba la corriente.

Al terminar la pesca nos volvieron a conducir a la comarca, atravesando un puente colgante. Notamos que el chofer del Prefecto de Zamora y el hotelero (Guillermo Valdiviezo) (nuestros guías a esa zona), nos habían abandonado llevándose el

jeep de la prefectura. Un viejo jibaro que lucía un par de amarillentos colmillos, presionando el labio inferior, nos dijo:

—Sus amigos fueron al pueblo a comprar puro para nosotros.

Un pequeño escalofrío me hizo dudar de aquella noticia. Nos sentíamos infinitamente solos en las fauces de la selva.

CHICHA FERMENTADA EN LA BOCA

Había pasado una hora desde que se fueron nuestros guías y no regresaban. Los jibaros nos fueron rodeando poco a poco, acribillándonos de preguntas (algunas incoherentes) sobre militares, sobre nuestras cámaras fotográficas, sobre nuestro trabajo y sobre la amistad.

—¿Ustedes son amigos de shuar? —preguntó el indio de los ojos estrávicos.

—Por supuesto que sí —afirmé con energía—. De lo contrario no estuviéramos aquí.

—Así decía un gringo hasta cuando le brindamos chicha... Los que son nuestros amigos tienen que tomar chicha...

—¿Y cómo la hacen? —pregunté adivinando en mi mente la respuesta.

—Pues en la boca, periodista. Nosotros la tomamos y no nos morimos, y si nosotros no nos morimos nuestros amigos tampoco se mueren.

De pronto oí lo que nunca hubiera querido escuchar en mi vida.

—¿Quieren tomar un poco de chicha?

—Bueno es que... —sentí un nudo de serpientes vomitivas en el estómago, mientras una ráfaga de miedo me trepaba por la nuca.

—Nada, nada, periodista. Si eres amigo de shuar, tienes que tomar.

Una anciana de piel cuarteada llegó al indio con un recipiente donde había yuca en forma de grumos granulados. Otra mujer trajo vasijas de arcilla y se las colocó en la diestra. El jibaro de los ojos estrávicos se metió la yuca en la boca, la masticó y la escupió en la vasija. Para entonces yo no sabía qué hacer. Si no fuera por el hotelero Valdiviezo y el chofer de la Prefectura que llegaron de pronto con el pretexto de que tenían que llevarnos de urgencia a Zamora, hubiéramos tenido que tomarnos ese brebaje infernal.

Escuelas radiofónicas eficiente sistema de comunicación rural

C. 15. X 11

Las autoridades educativas de la Federación Shuar, en la provincia de Morona Santiago, han instalado un eficiente sistema de las escuelas radiofónicas, para alfabetizar a los nativos y colonos.

En visita realizada en días pasados por el ministro de Educación, doctor Camilo Gallegos y el Subsecretario del mismo portafolio, doctor Fernando Vianco, se inspeccionó y se constató de la eficacia de las escuelas radiofónicas, tanto el que maneja la Federación, como el implantado por la Comunidad de Padres Salesianos.

La actividad está encaminada a destruir el índice del 28 por ciento de analfabetos que hay especialmente entre colonos. Se aclaró que mediante las escuelas radiofónicas el problema del analfabetismo en la población indígena había sido superado, ya que el sistema radiofónico de los indígenas es bastante eficaz.

El ministro a más de impulsar el sistema de las escuelas radiofónicas, conoció de los problemas del Instituto Normal Superior Intercultural de Romboza, en donde se forman los futuros maestros shuaras, para disponer la ayuda pertinente tanto de profesores, como de aulas.

Ministro Gallegos constató problemas en Morona Santiago

H. 5. X 11

MACAS.- El ministro de Educación Pública, doctor Camilo Gallegos Domínguez visitó las comunidades indígenas de la Federación Shuar e inspeccionó el funcionamiento de las escuelas radiofónicas que manejan la Federación y la comunidad de padres salesianos.

El ministro constató el elevado índice de analfabetismo que existe en la provincia de Morona Santiago. Sin embargo, en lo que se refiere a la comunidad Shuar, observó este problema ha sido superado, debido a la eficiencia del sistema de escuelas radiofónicas y a que los propios beneficiados lo manejan adecuadamente.

M 7-X

Morona Santiago quedará incorporada en 1987 a la red energética regional

Técnicos del Departamento de Planificación de la Empresa Eléctrica Regional Centro Sur, se trasladarán a Morona Santiago con la finalidad de recabar informaciones que permitan reestructurar la futura administración del servicio de energía a las diferentes áreas urbanas y rurales de esa extensa provincia oriental.

De acuerdo con el cronograma de actividades encaminadas al suministro de fluido por parte de la empresa eléctrica, la jurisdicción amazónica quedará integrada al sistema eléctrico del Austro y a la red interconectada nacional en el año 1987 a un costo que llegará a los 1.000 millones de sucres.

Los estudios de la línea de transmisión de fluido a Morona Santiago desde la subestación ubicada en Rayoloma hasta la población de Limón-Indanza en una longitud de cerca de 90 kilómetros estará a cargo de INECEL, entidad que había destinado en su presupuesto de 1984 una

partida de 9 millones de sucres para dicho propósito.

La línea que alimentará con el servicio de energía a la provincia oriental tendrá una tensión de 138.000 voltios la cual para su aprovechamiento por los usuarios en las diversas poblaciones de la jurisdicción será reducida a través de subestaciones.

Morona Santiago registra una creciente expansión en sus actividades agrícolas, ganaderas, turísticas y de transporte pero requiere la dotación de fluido eléctrico con la capacidad necesaria para posibilitar el desarrollo de la agroindustria y el suministro suficiente de alumbrado a un mayor número de abonados.

La inversión de 1.000 millones de sucres requerida para llevar la energía a la jurisdicción oriental será financiada por INECEL, por cinco municipalidades y el Consejo Provincial de Morona Santiago.

INDICE ANALITICO 1984

ROSA MATILDE GUERRERO

- AGRICULTURA. - 2.15;3.13,27;5.2,4;6.20,21,24;7.20,21;8.20;9.10.11;10.14,18;11.22,23;
;4.26;17.26;18.12;19.18;22.10.11.14,17.
- ALFABETIZACION.- 1.4,5,6;2.13,13;4.10,11,12;5.12,13,14;6.12;7.16,17;8.7,8;10.2;
11.14,15;12.3,4;13.3,4,5;14.16,17;15.2;17.2,5;20,16;21.2,3;22.2,3;
24.7.
- ANTROPOLOGIA. - 12.13;14.22.
- APARCERIA. - 1,13;2.15,16;3.6,17;5.5;6,18;7.17;8.14;9,22;10.16;15.8,9;17.10;18.12;
20.19;21,12,13;22.13.
- ARQUEOLOGIA. - 1.11;4.4,5;5.15;6.4;8.4;11.26;14.18,19;15.20;17.20;19,6,7;20.14;22.4.
- ARCHIDONA. - 24.22.
- ARTESANIA. - 5.17;8.10,11,26;10.20;11.4,11;15.12;17.20;19,1221.6;23.6;;24.8.
- ATAHUALPA. - 1.10,17,23; 2.10;3.8,9.
- AZUAY. - 12.22;21.25,27;22.22;23.4,5.
- BEDE. - 4.13.
- BID. - 12.6;18.24.
- BILINGUISMO. - 26.6.
- BOLIVAR. - 15.5.
- CAPACITACION CAMPESINA. - 4.9;5.6,18;6.6,7,11,12;8.25;9.5,6,23,24;10.20,21,29;
11.7,9;12.5,6,16;13,9;14.15,17;16,9,10.
- CICALPA. - 24.21.
- CULTURA. - 1.9;2.11,22,23;4,10;6.5,8;7.7,9;9.5,20; 12,8;15.10;16,2;19.14,15;20.2,9,10;
21.4,7;22.7,8.23.2.
- CLIRSEN. - 17.8.
- CTE. - 13,11.
- CHIMBORAZO. - 6.26;7.23;9.17;11.9;12.29;13.10,22,27;14.6;17.10;20.20,28.
- COLIMBE. - 22.25;24.21.
- COLORADOS. - 3. 29; 4.29;19.25.
- CONFENIAE. - 23.9.
- CREA. - 1.19,20;12.14;21.15,18;22..5,18;24.16.
- COTOPAXI. - 9.25;12.25.
- CANAR. - 14.15;15.4;22.4.
- DENUNCIAS. - 1.12,15,16,17,24;2,14;3,19,20,26;4,12;5.22;6.16,17,22;7.2,3,13; 8,21;
9.3,4,17,24;10.3,4,27,28;11.6,11,29;12.21;13.2;14.9;15.24;16.9,16;



DESARROLLO. - 1.20,21;2.8,9;4.13;6,25,26;7.12;8.3;12.19;16.8,16,18;21.26.

ELECCIONES Y CAMPESTINOS. - 4.23,24.

ENPROVIT. - 2.6.

ESMERALDAS.- 14.18.

ECOLOGIA. - 1.8,23,24;2.21;3,10,11;4.20;6,23;16.11,14;20.19;21.25;22.21;23.15.

EDUCACION RURAL. - 3.16;11.14,15;13.23;15.13,14;18.16;19.16;17.20;21.7;22.3.

FENOC. - 11.10;18.18,19.

FODERUMA. - 1.12;2.7;3.13;5.10;6.13,15;10.7,29;11.9,10;13,8,26;16,15,18;18.13;
21.14,18;22.13;23.14.

FOLKLORE. - 12.8,10,24;15,11,13;16.3;17.17,21;18,7,9;19.12,13;20,8; 21.8,9.

FORESTACION. - 1.7;2.17,18;3.11;4.18,14,7,9.6.19,21,26,27;7.15,22;8.17,19; 9.12,24;
10.10,12;11.16,19,21;22.24,25;13.13,16;14.4,10;15,22,24;16.12,13;
17.8,9;18.10;19.21,22;20.17,18;22.17,19,22,23;23.16,17,20;24.16.

FRONTERAS. - 24.4.

GUALAQUIZA. -16.18.

HOSPEDERIA CAMPESINA. - 24.3.

HISTORIA. - 3.7;4.2,3,6,7,26;5,19;6.2,3;7.10,11;8.6;10.26;13.25;14.19;15.16,20;
16.5,19,20;17.17;18,2,4;19.4,5;20,12,15;21.20,24;22.4;23.4,6,8;24.5.

HUASIPUNGO. - 24.9.

IEOS. - 7.25;8.4;20,22.

IETEL. - 5.11.

IESS. - 20.22;23.13.

INECEL. - 5.23;13.7.

IMBABURA. - 12.6,13;14.27;19.14.

IIE. - 24.19.

INCRAE. - 11.19.

IERAC. - 1.24;2.15,16;3.17;4,18;8.15;11.29;12.20,22,23;13.9;14,3;15.7;17.14;18.11,15;
19.19;20,25,26;21.14;22,15;23.14;14.14.

INFRAESTRUCTURA. - 1.14;2,6,26;3.14,15,27;4.8,9,15;5,10,11,23;6.6,8,13,14;24.5.

LOJA. - 11.20;17.15.

MEDICINA RURAL. - 1.19,21;2.6,7;4,13,14;5.11;8.12,13,14;10.7;11.4;14.24;15.5,6;
20.21,22.21.11.

MIGRACIONES. - 1.11;2.3,4;3.18;4.22;14,28;21.20.

MORONA. - 7.26;9.27;10.16.

MIN. AGRIC. - 1.7;2.20,28;3,17;4.20;6,15,19;10.6;11.17,21;12.21;13.15;
15.22,23;22,13,15;23.19.

MIN. OBRAS PUBL. - 1.18;6.24.

MUJER CAMPESINA. - 1.26;3.20,25;4.22;5,23;9,6,21;12,7,11;17.17;21.27.

MUSICA. - 1.9;6.5;7.4;8.9;9.23,24;11.4,5;13.21,22;16,2,7;19.14;20.2;22.5.

MINST. BIENESTAR S. - 17.16;

NAPO. - 24.3.

ORGANIZACIONES CAMPESINAS. - 7.4;8.3,4;9.2,25;14.14,15;18.19.

PASTAZA. - 8,27;9.28;12.29;16.27.

PICHINCHA. - 20,15;23.7.

PUBLICACIONES. - 1.9;6.9;9.15,18;10.24;11,8,12,13;12,14;17,17,19;18.6,7.

REFORMA AGRARIA. - 4.16,17;12,18,20;13.11;14,2,4;15.7;16.17;17.12,13;18,11,14,14;
19.19;21,14;22,16;24,15.

REGION AMAZONICA. - 2.27,29;3.2,6;4.18,26,27;5,25;6,28;7.19.24,25,28,29;
9.14,21,26;12.27,29;13,27,29;14.29;15,27;16;25,26;17.15,28;
18.6,26,28;19.23,25,26,28;20,29;21.29;22.28,29;23.21,23,27.

SECAP. - 11.9;17.23.

SALANGO. - 9.16;11.26.

SALASACA. - 13.18,19.

SARAGUROS. - 14.24.

SEDRI. - 24.17.

SEGURO CAMPESINO. - 1.19,21;2.8,24;3.12;7,13;8.3,15;10.5,6;13,11;14.24;
17.23;20.20;22.9;24.12,13.

SHAMANISMO . - 24.10.

SHUAR. - 23.2,26;24.24.

TUNGURAHUA. - 17.17;21.11.

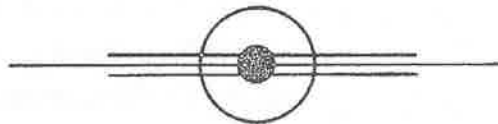
ZAMORA. - 5,27; 21.28.

CLAVE _____

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PGMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)

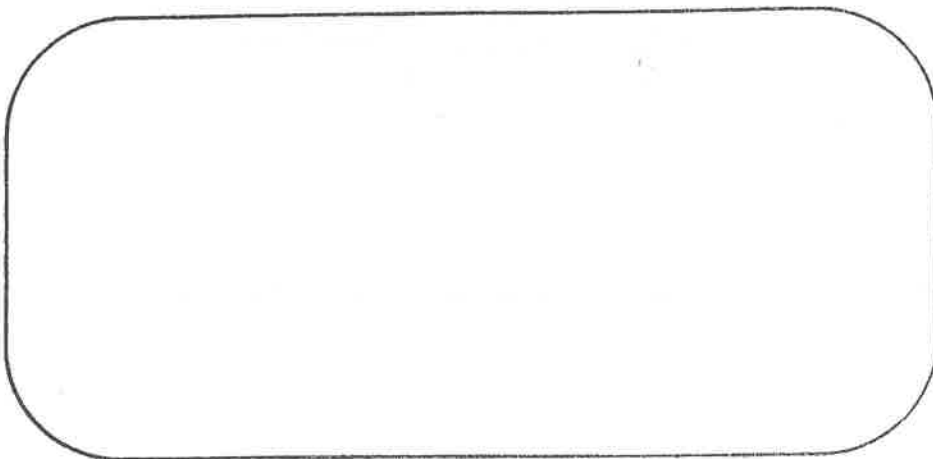
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION - IMPRESION: L. Manangón
ADMINISTR. - DISTRIBUCION: Odéray Game
SEÑALACIONES BIBLIOGR.: Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y PARA ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A:

EDICIONES AWYA - YALA
Av. 12 de Octubre 1436
QUITO - ECUADOR



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

1



06687

Contenido :

<u>SIERRA</u>	-
Ecología.....	3
Forestación.....	3
Poesía quichua.....	1
Historia.....	2
Organización indígena.....	7
Seguro campesino.....	0
Alfabetización.....	1
Varios.....	4
<u>REGION AMAZONICA</u>	-
.....	6
<u>Publicaciones</u>	-
.....	9

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA